











JUNE — DECEMBER 1929

يونيو الى ديسمبر سنة ١٩٢٩

# المقتطف

مجلة علمية صناعية زراعية

لنشرها

الدكتور يعقوب صرّوف والدكتور فارس عمر

المجلد الخامس والسبعون

---

## AL-MUKTATAF

A MONTHLY ARABIC SCIENTIFIC REVIEW

---

VOL. LXXV

---

FOUNDED 1876 BY DRS. Y. SARRUF & F. NIMR



## فهرس المجلد الخامس والسبعين

| وجه                           | وجه                         | وجه                          |
|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| ٢٣٥                           | ١١٤                         | (١)                          |
| البن زراعتة                   | الاعتقاد فلسفيا             | * الآ ثار في شمال سورية ٥٥٤  |
| ٥٦                            | ٨٨                          | ابراهيم باشا في سوريا ٢٢٦    |
| بوز آراؤه في النبات           | افانجيلين قصيدة لونغلو      | و ٤٩٩                        |
| * البوهيمية (قصيدة) ١٤٣       | ٣٣٨                         | ابو بكر الصديق عصره ٤٧٦      |
| (ت)                           | الفرد ده موسى (قصيدة) ١٧٥   | ابو شنب الجزايري ٤٢٠         |
| التبع بحث في ضرائبه ٣٠٤       | ١٢١                         | الاثير تحول الآراء فيه ٥١٧   |
| ٤٥٩                           | الله والعالم                | * احلام العلم وحقائقه ٢٣٧    |
| التجارة تاريخها القديم ٣٩٩    | ٣٦٥                         | الاحياء تنوعها وتحولها ١٢٩   |
| ٥٢٢                           | الامم مقوماتها              | الاختزال العربي ١١٢          |
| التربية الجسانية في مصر ٩٣    | الاميا احدث الآراء فيها ٢٤٢ | * اديسن يويل نوره ٣٧٢        |
| التعب وفلسفته ٥٦              | * اندروز الرحالة ١٣٧        | ارخيدس والتاج ٣٥٤            |
| التفكير الصحيح اركاله ٥١      | * الانسان ومنشؤه ٥٩٤ و ٢٥٠  | الارض اصلاحها وتحسينها ٢٢٠   |
| التلغراف والتلفون بمصر ٤١     | * انس الوجود الجزيرة ٢٣٩    | الارض عمرها ٢٣٦              |
| التلفزة تجربتها ٤٨٠           | اوراق الورد ١٥٠             | اسامة بن منقذ ٣٤٣            |
| (ث)                           | * الالمان والتنافس          | الاسبستوس ثياب منه ٢٤٠       |
| الثار انضاجها بالغاز ٢٢٠      | البحري ٣١٠                  | الاسمدة الكيماوية ١٠٣        |
| (ج)                           | ايقل وبرجه ١١٩              | الاسنان يياضها ٩٨            |
| الجراحة ادواتها القديمة ٣٦٣   | اينشتين المفهوم ١٦          | * اشعة اكس والفن ٦٩          |
| الجزية والخراج في الاسلام ٨٠  | (ب)                         | الاطفال العناية بهم ٩٧ و ٢١٨ |
| الجمال والاعصاب ١             | بارجتان لنقل الطيارات ٣٦٢   | و ٣٣٤ و ٤٤٨                  |
| * الجمعيات العلمية المصرية ٢٣ | باقلوف الاستاذ ٤٧٩          |                              |
| * جمهورية افلاطون ٢٤٦         | البحر الميت وكنوزه ٣٥٧      |                              |
|                               | * بركن السر وابنه ٥٤٤       |                              |
|                               | البريد نظامه الدولي ١١٦     |                              |
|                               | بنك التسويات الدولي ٤٦٥     |                              |



| وجه                        | وجه                           | وجه                         |
|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| (ش)                        | * رجال العلم                  | الجوزى الدكتور هل           |
| * الشاريفاري (قصيدة) ٣٠٩   | والعمل ١٣٧ و ٥٤٤              | اصاب ٨٥ و ٤٥٤               |
| * شاعر في طيارة ٥٣٣        | الرجم والنيازك كثرتها ٣٦٣     | الحيولوجيا مباحثها          |
| شاعر في طيارة نقدها ٥٤١    | * رسل برترند فلسفته ٣٨٩       | واساليتها ٤٢٨               |
| الشام خططها ٢٢٨            | الرشيدي والمادة الطيبة ١١٤    | الحيولوجيا والتاريخ ٥٣٠     |
| الشباب اعادته ١٧٧ و ٢٧٧    | رقيب كياوي لتطهير المياه ٣٦٠  | (ح)                         |
| الشبان والشيوخ ٢٣٩         | رو السر هنري ١٠٤              | الحروف والحركات             |
| * شترزمان ٣٨٤              | * الرواق ( قصيدة ) ١٥         | العربية ١٨٢                 |
| شجر الحليب ٢٤٣             | * الرياضة والنوم ٢١٦          | الحقائق الطبيعية اغربها ١٥٣ |
| الشعر في وجه المرأة        | ( ز )                         | الحول شفاؤه ٣٥٥             |
| والرجل ٣٥٥                 | زبلين غراف رحلته العالمية ٤٧٦ | الحياة العقلية كتاب ٤٦٩     |
| الشمس ضوءها في خيرة        | الزمان وقدر الرجال ٢٤٥        | ( خ )                       |
| البيرة ٤٨٢                 | الزواج والفحص الطبي ٤٤٦       | خراج اصل اللفظة ١١٨         |
| شكسبير كيف ترجمه ٥٧١       | الزبيب مصدر للقوة ٣٥٨         | الخراج في الثدي ٤٧٥         |
| ( ص )                      | ( س )                         | الحرثيقها بالكهربائية ٢٢٥   |
| الصحة والزواج ١٤٤          | السبر وشو ٢٣٦                 | خمسة في سيارة ٥٥٦           |
| * الصناعة وال عمران ٣٢٢    | السحر والمقتطف ١١٤            | الجيله العراب تحليتها ٩٩    |
| ( ض )                      | السرطان سببه وعلاجه ١١٣       | ( د )                       |
| ضومط والكرملي ١٩٧          | السرطان والاشعة الكونية ٤٨٧   | دمشق تحيتها (قصيدة) ٤٥٢     |
| ( ط )                      | السرعة فائدتها ١١٢            | الدواجن تربيتها كتاب ٢٣٥    |
| الطيب والمعمل ٣٢٧          | سرعة السيارات اقصاها ١١٥      | الدواجن مؤتمرها الدولي ٤٨٢  |
| طرابلس علماءها ٢٢٧         | سطح عوام لا تقاذ الغرقى ٢٤٢   | ( ذ )                       |
| الطيران والاسبان ٢٣٦       | السكر قصبه ٤٧٤                | ذبابه الفاكه مكافحتها ٤٤٢   |
| الطيران لندن الى قراشي ١١٩ | * سكورسكي ٣                   | الذكرى للامارتين ٣٩٧        |
| الطيران الليلي ١١٩         | سوريا ولبنان في نظر           | ( ر )                       |
| * الطيران من الاسكندرية    | الغرب ٧٤ و ١٩٣                | الراديوم احدث وظائفه ٢٤١    |
| الى جنوى ٢٩٨               | السيارات السبعة ٣٥٥           | الرازي عيده الألفي ٥٠٩      |





| وجه                      | وجه                           | وجه                          |
|--------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| الاسلكي في الفنادق       | ( لا )                        | الهمذاني والحوارزمي ١٥٥      |
| ٤٨٠ الأميركية            | الاسلكي استنباط جديد ١١٦      | ٤٨٠ هول الفلكي عيده          |
| ٥٩٢ الاسلكي مستقبله      | الاسلكي امواجه والصخر ٥٩٦     | ( و )                        |
| ٢٦٨ * لانكستر السر راي   | * الاسلكي التلفون العالمي ٢٧١ | ١١٢ الواد في الجاهلية        |
| ( ي )                    | الاسلكي التلفون في            | * وداعاً يا رفيقي القديم ٤٠٥ |
|                          | القطارات والبواخر ٣٥٦         | الوردة الذابلة               |
| ١١٨ اليابان والبحث الطبي | الاسلكي في الطيارات ٤٨٣       | ( قصيدة ) ٨٨                 |







الرداء في عصر ادور

علاء بن صبور - ربة الامانة كي شعبان

مطبعة مايو ١٩٢٩

الطبعة ١٥



# المقتطف

مجلة علمية صناعية زراعية

الجزء الاول من المجلد الخامس والسبعين

١ يونيو سنة ١٩٢٩ — ٢٣ ذي الحجة سنة ١٣٤٧

## كلمات للدكتور صروف

### الاعصاب وفلسفة الجمال

انظر الى ازياء النساء من الطبقة العليا والوسطى التي تتغير الآن كل سنة او كل فصل في تفصيل الثياب وعقص الشعور وشكل البرانيط ونوع الاحذية والجوارب . فكلما ظهر زي جديد بعيد عن المؤلف كالترنير الواسع من اسفله . والاكام المنفوخة فوق الاكتاف . والقبات العالية الى الاذنين . والتنانير الضيقة التي تسكاد تمنع لابستها من المشي . والثخينة التي عقت الحصور الضيقة . والثياب القصيرة التي عقت الثياب الطويلة الاذيال . واشكال البرانيط التي بعد ان كانت حوافها منحنية الانحناء الهندسي الجميل يغطيها ريش النعام معها فيه من العلاقة بالظرف والجمال صارت قففاً من الخوص تكب على الرأس حتى تغطي وتغطي اكثر الوجه . فان كل زي من هذه الازياء كان الاكثرون يرونه قبيحاً عند اول ظهوره ثم تألفه العين رويداً رويداً ثم تستحسنه ولا سيما اذا رأت الحسان يتبعنه فتعلق منظره بمنظرهن فتستنبط له حسنات تشفع به . او اعتبر ما نشعر به حيناً نأكل طعاماً مخالفاً في طعمه كل المخالفة لما اعتدنا اكله . فالسوريون الذين نزلوا هذا القطر استبشعوا طعم الملوخية حينما اكلوها اول مرة وكرهوا طعم الجرجير وحسبوه من اتن البقول . ثم لما رأوا كل احد يستطيب طعمها وكرروا الاكل منها القوها وصاروا يستطيبونها كاطيب المأكول . والانكليز والاميريكيون الذين اتوا المشرق وذاقوا الزيتون اول مرة تأفقوا

كارهين ثم القوه رويداً رويداً وصاروا يستطيعونه. وكذا مدخن التبغ فانه يكرهه في اول الامر ويشعر بالدوار والغثيان ثم يألفه حتى يصير التدخين من لوازم معيشته . وقارىء اشعار النابغة وابي تمام والمتنبي وامثالهم من ارباب القريض قد لا يفهم لها معنى في اول الامر فيستثقلها وينبو عنها ثم اذا كرر قراءتها وتفهم معانيها بمساعدة الشروح والقواميس وسمع الناس يمدحونها ويشيرون الى ما فيها من ضروب البلاغة الفها وصار يرى فيها ما يراه غيره فيستحسن ما كان يستهجنه ويرتاح الى تلاوته ويطرب . ومن هذا القليل اختلاف الامم في تأثير الانعام . ممعنا بالامس بربرياً بقرع طبالة قرعتين متكررتين لا نائلة لهما وهو يهز رأسه طرباً واخوانه البرابرة يطربون لهذا القرع المتوالي ونحن كادت آذاننا تتمزق . كنا في صبا نا نتردد على مائلة اميركية انت حديثاً الى سورية وكان جلوسنا في غرفة لها كوة تهاها مأذنة يؤذن فيها رجل مشهور برخامة صوته وحسن تأذنيه فكان كلما ابتدأ بأذانه الظهر او العصر تنهض صاحبة البيت وتقف الكوة قائلة ان صوته يحدش اذنيها مع انها موسيقية وكنا نحن نخرج الى شرفة امام الغرفة نسمع الآذان لشدة ما نسر به

\*\*\*

والامثلة التي من هذا القليل لا تحصى مما يدل على ان سبب الاستحسان والاستهجان ليس شيئاً ثابتاً قائماً في الشيء المستحسن او المستهجن بل هو شيء متغير قائم في نفس المستحسن او المستهجن . ونحن نرى ان هذا الشيء قائم في الدقائق العصبية التي تتأثر بالمؤثرات الخارجية من منظور ومسموع ومشموم وملومس ومذوق وايضاحاً لذلك نقول

اذا قامت امرأة تمشط شعرها بعد ان خرجت من الحمام وشعرها منفوش معركس مشتبك بعضه بعض فانها تتألم في اول الامر لان المشط يقطع بعض الشعر ويجذب بعضه جذباً عنيفاً مؤلماً . واذا استمرت حتى سُرح شعرها كله زال الألم وصارت تشعر بشيء من اللذة . ويظهر من بعض المباحث الفسيولوجية ان دقائق الدماغ التي تتأثر بالمؤثرات الخارجية وتنقلها الى مراكز الشعور تقاوم هذا التأثير اولاً كما يقاوم الجسم الساكن كل حركة تحاول تحريكه . وهذه المقاومة تؤلم او لا تسر لانها تزيل بعض القوة وازالتها من قبيل الشعور بالألم ولكن المؤثر الذي يؤثر فيها يحركها في جهة المراكز العصبية التي تشعر بذلك التأثير . فاذا تكرر حدوثه قلت مقاومة الدقائق العصبية له رويداً رويداً لانه يجدها قد صارت منتظمة مستعدة لقبوله كما ينتظم الشعر المسرح امام المشط وهناك الارتياح والانبساط



# رِجَالُ الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ

سكورسكي يثبت على تقلبات الدهر

اغتر سكورسكي من النوابع القلائل الذين ولدوا وفي افواههم ملعقة ذهبية . نشأ في سعة من العيش وتلقى العلوم العالية في المعاهد العالية . فلم يتجاوز الحادية والعشرين حتى

من الملعة الذهبية الى استنباط طائرة تطير باكثر من محرك واحد الى الفقر المرقع الى مركز الزعامة في صناعة الطائرات التجارية قصة اغرب من الروايات الخيالية تتفتح في السبابة روح العزم والاقدام

وامواله حتى ورسومه الهندسية التي اودعها علمه وخبرته ففر الى فرنسا ثم سافر الى الولايات المتحدة حيث ظل بضع سنوات يعاني حرارة الفقر لا يكسب الا ما يسد به رمقه

ولم تلبث ان تلت سنين الجوع سنين الشبع وهو الآن وقد بلغ الاربعين في المقام الاول بين مهندسي الطائرات وصانعيها وينتظر ان يبني في معمله هذه السنة مائة طائرة برؤية كل منها متعددة المحركات لانه راسخ الاعتقاد ان مستقبل الطيران التجاري لا يقوم الا عليها

ولد في مدينة كيف من اعمال روسيا سنة ١٨٨٩ من ابوين يعيشان في بسطة ورخاء . وكان ابوه استاذاً للفلسفة العقلية في جامعة كيف متفوقاً في مقدراته على فهم ميول الاحداث وتهذيبهم فكان لابنه اباً وصديقاً في آن واحد يرشده

كان قد فاز باستنباط طائرة تطير على حدة بعد محاولات كثيرة . ولما بلغ الرابعة والعشرين كانت روسيا كلها تعدّه على حدائته اباً للطيران الروسي ورائد هذا الفن الجديد وخاصة بعد ما بنى اول طائرة في التاريخ تطير باكثر من محرك واحد . فلما اوفى على الخامسة والعشرين نشبت الحرب الكبرى فأخذت بها روسيا ، من جهة الطيران على غرة ، فالتفت اليه حكومتها ليخرجها من مأزقها الحرج وعهدت اليه في صنع طياراتها الحربية . ثم عصفت بروسيا عواصف الثورة فدكت العرش الصناعي الذي تسنعه وصودرت املاكه



ولا يتعرض لصد الميول والرغبات التي تبدو له ، على غرايتها وخروجها عن المألوف في ذلك الزمان

وكان الفتى سيكورسكي مولعاً منذ نعومة اظفاره بالمسائل الميكانيكية والعجلات والفراجل وما إليها من الادوات التي تخفف عبء العمل اليدوي عن كاهل الانسان. وفي احد الايام كان جالساً امام نافذة في بيته فحانت منه التفاتة الى الخارج فرأى الثياب المفسولة معلقة على الجبل خارج الدار والريح تنفخ في قميص مكوي من قمصان والده وتقاذفها فخطرت للفتى وهو في الثامنة عشرة من عمره خواطر جعلته في شبابه وكهولته من رواد الطيران التجاري والحربي معاً . قال الفتى لنفسه اذا كان الهواء يستطيع ان يرفع قميص الاستاذ فماذا يمنع من ان يرفع سطوحاً اخرى . وللحال الشأ بمنحن آراءه يصنع طيارات من الورق والكرتون . فلم تسفر تجاربه حينئذ عن شيء من النجاح الا ان الخاطر ظل يتردد في ذهنه وهو يتلقى علومه العالية في الاكاديمية البحرية ومعاهد باريس ومعهد كيف الصناعي حيث توفر على العلوم الرياضية والهندسية . ولما اتم علومه سنة ١٩٠٧ كانت شعوب الارض قاطبة مهتمة كل الاهتمام بشؤون الطيران على اثر طيران الاخوين ريبط الاميركيين سنة ١٩٠٣ واعادة تجاربها ونجاحها في اميركا واوروبا

قال سكورسكي : « ولما قرأت عنها عزمت في الحال عزماً قاطعاً على ان ابني طائرة . وكنت اتوق الى الاطلاع على رسومها الهندسية اقتداءً للوقت . ومع شدة شوقي الى بناء طائرة كنت ازدد واحجم عند ما افكر فيما ينبغي لي بذله من الجهد في عمل فرغا منه . على ان امراً واحداً شجعني وحملني على الاقدام ذلك اني كنت اعلم حينئذ ان الطيران في الامكان » . فذهب الى ابيه وطلب اليه ان يمدّه بالمال لاستئجار العمال وابتاع المواد ففعل وبالتفاؤل الماثور عن اكثر التواضع اخذ سكورسكي يبني نوعاً من الطيارات بحسبه المهندسون الآن اعلى ما تبلغه في ارتقاها واتقانها — نعي طائرة الاوتوجيرو التي تصعد الى الجو عمودياً وتحط على الارض عمودياً كالطيارة التي بناها ده لاشيرفا الاسباني في السنة الماضية بعد ما افنى المستنبطون حياتهم عبثاً في محاولة استنباطها

قال سكورسكي : كانت الفكرة خيالية حين انظر اليها الآن . ولكنها كانت فكرة المعية تستهوي العقول . ذلك اني كنت قد ادركت حينئذ ان اعظم عوائق الطيران قلة الميادين التي تستطيع الطيارات ان تنزل فيها فقلت لنفسي اذا استطعت ان ابني طائرة ترتفع في خط عمودي وتحط في خط عمودي ذلت هذا العائق العظيم

وفي سنة ١٩٠٨ اعد طيارته الاولى المبنية على هذا المبدأ واجتمع جمهور كبير لمشاهدوا





الطائرة التي ينظر ان يحدث خطأ في طم الطيران فخدم اليك سكورسكي وهو في  
يتأخر للشرين وعلى وجهه امارات القهر فليس من الاجسد والجلال م ممدى بيده  
واذ لم يترك تسير ك الاجسد ولكن الطائرة بيت في مكاب. ضربت به السحرة على  
نظام اسدائه الا ان وجهه بطلت وكان في يده حزم قد احتطت ولكنك لم ي  
ليرة للعبة

وطد الى عاره وطلب الى ابيه ان يده بالمال كانه لم يسهل اوده وهو انما  
السكورسكي القاتل في اي سبيل ذهب القوم الاول وفي ربيع سنة ١٩١٠ حيا جناز  
برو القرمي بحر المائتي كات طائرة سكورسكي كانت وهي من نوع الاوسجود ايضا  
مستندة لامتاحتها. لما جلس في سنده واما انحرط اهدت الطائرة ودرجعت وارتفعت  
هو حس الدام تم حيف وحلم حيكب على كتي ديه وساجب فاعلم القتلين جلدوا  
ليكنوا ويرأوا ان الطائرة طارت غلا طالت مسافة جريها م صيرت روح حاجي  
في عرج منه الى حذر ما عر د ان اود هذا النوع من الطائرات لم يكن بعد وجوه  
جده لمص طائرة من نوع البيارب للمرونة الآن وقبل حاتم فك السكندر قد وضع  
الرسوم الخمسة لثلاث طيارات كان اوده عده كاليه في بنيا. ووفسها اليه كذا 8, 1  
وتمكن من ان يطير بالثلاث سنة ١٩١٠ كانه

انا استرهب في هذا العصر وقد طلب من انصى سرعة البيارب ٣٧٨ سلا في  
الساعة ولما احدا في اخر اسبوعا كمالا، كلف هذا هؤلاء الزملاء الرواد الجهد  
الفكري والمالي من كل الاخرى ليحصلوا في ثلاث سواب على طائرة لا تفت في اجوة  
اكثر من دقة واحدة ولكن يجب الا تستمر الاخطار التي كانوا يتعرضون لها في  
ايام الطيران الاولى. كان طيارون القن مبتزونو السطر ويخبرون فوق السطح لا يترسومون  
تخافوا كاشاف انهم من لا سكورسكي سلا وهو جالس بين جناحي طائرة لا يدي  
مذا بجره ان القدر من خير او شر

فك سكورسكي لا شك ان الحروف كل غلطي وانا طائر لاني كنت قد احدثت  
على الورق حركات عنته لاديرة الطائرة وكيفية وجهها ولكني لم اكن دائما اني تمكن  
من تسير هذه الحركات حقيقة عيا وفي الختام كنت لا استطيع ذلك. وفي السنة  
ثلاثة من طيارين حلق بها في طر ٢٠٠ قدم وفي سنده في اجرة بعد وعرض  
ويدهر بالطائرة كما يشاء

ثم حدثت احدى تلك الحوادث التي يسوقها القدر لتغيير مجرى التاريخ ذلك انه كان يوماً محلقاً بطيارته فوق مدينة كيف فاذا بالمحرك وهو على ارتفاع عظيم قد وقف عن الدوران فهبطت الطائرة كجلمود صخر ووقعت في شارع بين جدار وصف من عربات النقل فخرج من الحادثة سالماً ولكنه خرج بمخاطر جديد — لماذا لا نبني طائرة لها اكثر من محرك واحد حتى اذا وقف محرك عن العمل وتعرضت الطائرة للسقوط استعمل المحرك الآخر لحفظ الطائرة في الجو؟ لماذا لا نبني طائرة بمحركين او ثلاثة محركات او اربعة محركات . فكثرة المحركات في طائرة تزيد فيها عامل السلامة والثقة

وكان مديرو احدى الشركات الميكانيكية الروسية يراقبون تجارب سكورسكي عن كثب معجبين ببراعته فدعوه الى ان ينضم الى شركتهم ووعدوه ان يوفرؤا له وسائل التجربة والامتحان فلبى دعوتهم وصنع سنة ١٩١٢ طيارتين كل منها بمحرك واحد فازت اولاهما بالجائزة الاولى في معرض الطيران بموسكو ونالت الثانية الجائزة الاولى في مباراة بترغراد الحرية ومقدارها ٣٠ الف روبل (نحو ٣ آلاف جنيه) وكان عمره يومئذ ثلاثاً وعشرين سنة ومع فرحه العظيم بالحصول على الجائزة والارتفاع على اجنحة ذكرها الى اعلى مقام بين مهندسي الطيران في العالم كان فرحه اعظم واقرب الى متمناه يوم دعته الشركة المذكورة الى الشروع في بناء طائرة جبارة تسير بقوة محركات كثيرة وهي الطائرة التي مازالت آماله معقودة على بنائها من يوم الحادثة المذكورة . فبناها وبلغت ثقافتها الوفاً من الجنيهاً وظن بعض مديري الشركة وغيرهم انها لا تحقق الآمال المعقودة عليها وظن البعض الآخر ان محاولة بنائها مضيعة للقلق والعمل والمال . على ان الذين وثقوا بمقدرة سكورسكي ونبوغه خرجوا من معمعة الجدل بالكليل النار . لأنه بنى في السنة نفسها طيارتين من هذا النوع كانت اولى الطيارات المتعددة المحركات التي صنعت وطارت في التاريخ

ومن ذلك الحين تحول الفتي الطامح المعني بشؤون الطيران ايضاً كانت الى رائد عصر جديد من عصور العمران هو العصر الذي صورته تنسن الانكليزي في شعره سنة ١٨٦٥ حيث يقول ما معناه « ونظرت الى المستقبل الى ابعد ما ترى العين البشرية فرأيت ... الفضاء حافلاً بالتجارة واساطيل الاشرعة السحرية يبعج برواد الشفق القرمزي يرمون الى الارض بالاتهم الثمينة »

ثم بنى سكورسكي طائرة كبيرة متعددة المحركات طار بها من بترغراد الى كيف مسافة ١٦٠٠ ميل من غير ان ينزل الى الارض في زمن كان عبور المانش او الطيران فوق انكلترا من غربها الى شرقها بمدة عجيبة العجائب . وهكذا اخذ هذا الفتي — وهو في الرابعة



والعشرين — يتقن صنع هذا النوع من الطائرات حتى بنى في السنة التي سبقت الحرب طيارة لها اربعة محركات بمجموع قوتها نحو الف حصان وتستطيع ان ترفع حملاً مقداره ١٢ طناً هنا وقف الفتى ينظر كالشاعر الانكليزي الى اليوم الذي تشعب فيه من بتروغراد طرق المواصلات الجوية تربطها بمواصم الدنيا وحسب ان هذا اليوم علي قيد اعملة منه وانه هو رائده العظيم . لكنه لم يحسب حساباً للحرب الكبرى التي نثرت احلامه كاوراق الخريف . ففي صيف سنة ١٩١٤ دعا الفرانكوف اسكندر المشرف على شؤون الطيران في روسيا هذا الفتى وهو في الخامسة والعشرين ، وقال « له زيد طيارات لالقاء القنابل من الجو فلا تدع حائلاً يقف في وجهك لك المال والعمل والسلطة الكاملة ولكننا نريد الطيارات . فالنجاح الى حد بعيد معلق بين يديك »

عاد الفتى الى العمل ليفكر في الامر . ها هي ذي روسيا امة لم تبلغ في الصناعة شأواً عدوتها التوتونيتين وهي لا تملك سوى بضعة مصانع حديثة حولت كلها الى معامل ذخيرة . وليس في البلاد معامل لصنع المحركات التي كان يشتريها من فرنسا وغيرها قيل الحرب . وليس لها اين ابناؤها طيارون مجربون . العقبات تنني عزمها من الحديد . ولكن عزم الفتى اصلب من الصلب فالتفت الى عماله وقال

« لنبدأ العمل ! »

بدأ في ذلك اليوم نفسه وظل يعمل ثلاث سنين متوالية . وما حل ربيع سنة ١٩١٥ حتى كانت طليعة اسطولهِ الجوي تُمطر العدو بوابل من قنابلها . ولم يحل ربيع سنة ١٩١٧ حتى كان قد بنى ٧٢ طيارة اخرى بمعداتِها . ومن الطيارات التي صنعها لم تسقط الا واحدة فقط في صفوف الاعداء وذلك لان طيارات الالمان الصغيرة الخفيفة صبت عليها رصاصاً مصهوراً حتى اثقلتها فوقعت الى الارض . اما الطيارات الاخرى فكانت تقضي مهمتها وتعود الى صفوف الروس معها لاقت من الحن . فقد عادت احدى طياراتهِ ، وقد اوقف رصاص الاعداء ازيز محركين من محركاتها وعادت طيارات اخرى بعدما مزقت قنابل الاعداء نسيج جوانحها ولكنها كلها عادت لانها كلها بنيت على مبدأ تعدد المحركات

ولما استولى الالمان على قرسوفيا عاصمة بولونيا ظلت طياراتهِ تبلي احسن البلاء في حين كان انكسار الجيش الروسي يتحول انهزاماً

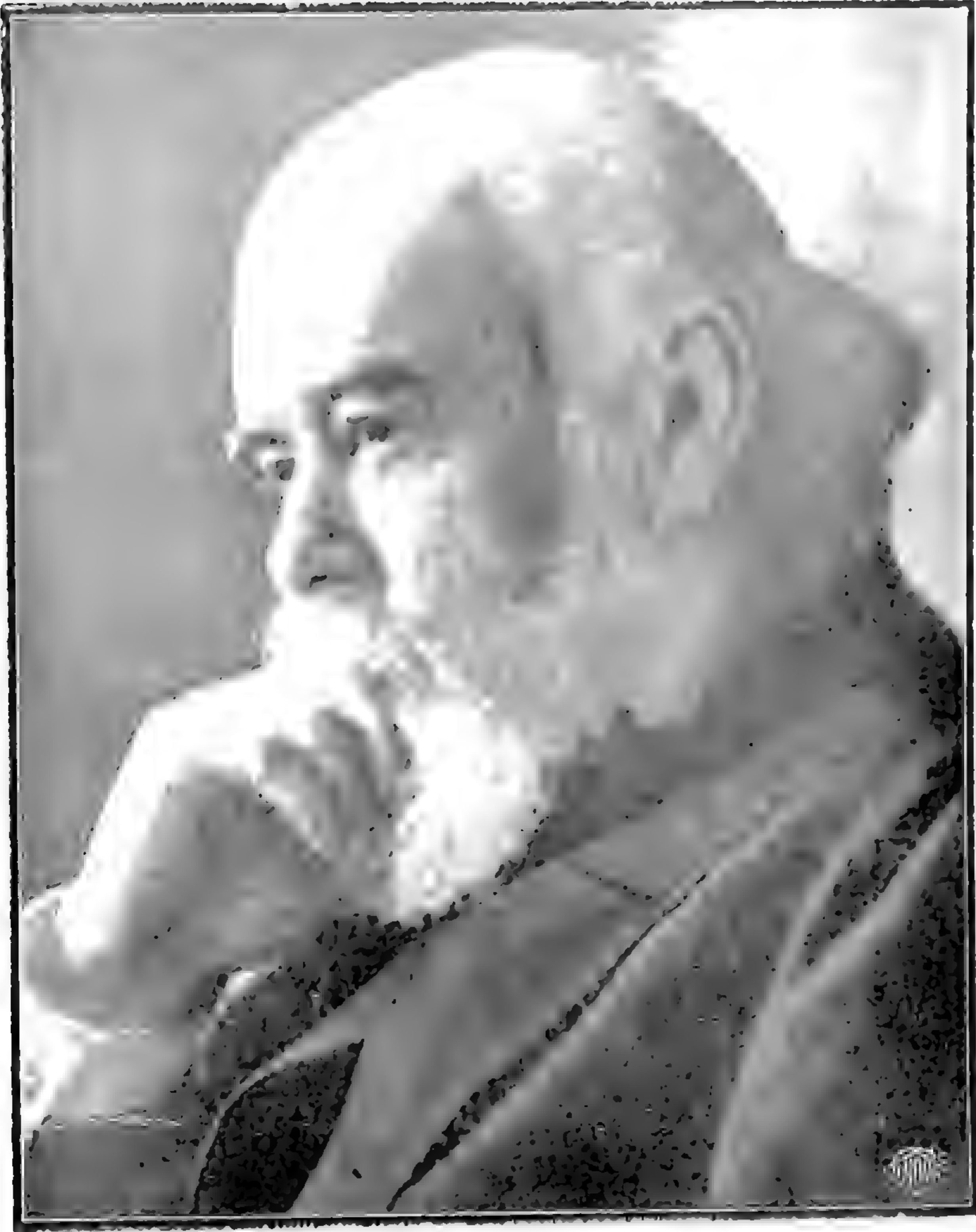
ثم ثارت الثورة الروسية فجرفته في تيارها وكان ساعطاً على النظام الجديد فاستصحب رئيس عماله وذهب الى فرنسا . على ان البولشفيك حبسوا عنه رسومه الهندسية فاستعادتها ذاكرته العجيبة بكل تفاصيلها . ولما وصل الى فرنسا عاهدت اليه الحكومة الفرنسية

في صنع الطائرات الحربية المشهورة التي استعملها الطيارون الفرنسيون في الميدان الغربي. واذ هو منهمك في عمله هذا وضعت الحرب اوزارها وعقدت الهدنة فتتنفس الصعداء وجمع ما له من عقار قليل وذهب الى الولايات المتحدة لانه شعر ان فيها يستطيع ان يبني الطائرة المثلى لطيارة المستقبل كما يتصورها

على ان المصائب لا تأتي فرادى وحتى رجال الصناعة في الولايات المتحدة لم يفسحوا مجال العمل امام هذا النابغ الا بعد خمس سنوات من هبوطه ارضهم. خمس سنوات قضاه في نكد وبؤس لا يكسب الا ما يسد به رمقه. ولبت ينتظر مع مدير عماله يوماً تنقشع فيه الغيوم عن عصر الطيران فلما بدأت هذه الغيوم تنقشع قليلاً قامت في وجهه مصاعب اخرى كان الفقر اهونها. فلما جمع مبلغاً قليلاً من المال وطائفة من المهندسين الروسين وشرع في بناء طيارته الاولى في اميركا اخذت الجرائد تهزأ منه وتثير عليه وعلى رفاقه عواصف الرأي العام. ولما تحطمت هذه الطائرة اشارت الصحف « الى تبدد شمل الملكين الروسين » ولكنه ظل رابط الجأش شديد الثقة يقول لاصدقائه « اياكم والحد. فالريادة عمل محفوف بالمكاره. النقد سهل ولكن الشجاعة تقضي بالثأرة »

ولما عهد اليه سنة ١٩٢٦ في بناء طيارة لفونك الطيار الفرنسي المشهور صنعها له مثانة المحركات تحمل في احواضها ثمانية اطنان من البنزين فبلغت ثقافتها ٢٠ الف جنيه ولما اخرجها الطيار الجري ليحاول الطيران بها من اميركا الى فرنسا جرت به في منحدر الميدان ولم ترتفع فاصطدمت وانقلبت وتحولت لهيباً. كان تحطمها واحتراقها ضربة قاضية ولكنها لم تقض على ثقة سكورسكي بنفسه وفكرته فمضى في عمله غير هيب وصنع لفونك طيارة اخرى. ثم بنى سنة ١٩٢٧ اول طيارة برئية متعددة المحركات وطار بها وهذه الطائرة كما يستدل من اسمها تستطيع التزول على سطح الارض ووسطح الماء على السواء ان معامل سكورسكي التي كانت اشباح الحمول مخيمة عليها لقلة العمل اصبحت تعج الآن بالعمال ودورها الفسيحة تدوي بدمدمة الآلات المتحركة وينتظر ان يبني فيها في سنة ١٩٢٩ مائة طيارة برئية متعددة المحركات ثلاثون منها لوزارة البحرية الاميركية لانه اثبت ان هذه الطائرات التجارية تتحول الى طائرات حربية بادخال تغيير طفيف على بعض اجزاها. لقد دارت الايام دورتها فوجدت سكورسكي مستعداً لان يأخذ الفرص من ناصيتها شديد الثقة بالنفس وبفائدة العمل الذي وقف عليه حياته فحملته على صدر امواجها الى الذروة





*Olive & Lodge*

السبر اولفر لدج شيخ العلماء الماصرين

بمقتطف يونيو ١٩٢٩

امام الصفحة ٩



للسر اولفر لرج

خاصة للمحقق

## هل قوَض العلم اركان الفلسفة ؟

### قيود المذهب المادي

هل يستطيع التوفيق بين طرق العلم ومذاهب الفلسفة

لقد بذلت مساعٍ كثيرة للتوفيق بين الفلسفة والمكتشفات العلمية الحديثة . فرجال العلم الذين يحاولون الكشف عن اسرار الوجود حملتهم مباحثهم على ان ينظروا اليه نظراً ميكانيكياً مادياً لظنهم ان الرأي الميكانيكي قد يكون كاملاً في ذاته او قريباً من الكمال . ومع انهم تقدموا تقدماً كبيراً في هذه الناحية من البحث تراهم خففوا قليلاً من سرعته عند ما بدت لهم ظاهرات الوجدان والادراك والعقل تتطلب تعليلاً . فساق ذلك طائفة منهم الى الريب في مكنة الاختبار من تفسير الكون تفسيراً صحيحاً متسائلين هل مذاهبنا العلمية الاساليب سهلة لترتيب الحقائق المعروفة وتنظيمها ؟ غير انه صعب عليهم ان يوفقوا بين النظر الفلسفي الكمالي المبني على التأمل العقلي وبين مقررات العلم المعينة قياساً وقيمة . كذلك وجدوا صعوبة كبيرة في التأليف بين النظر الفلسفي والرأي القائل ان الكون آلة اوتوماتيكية متصلة الاجزاء منتظمة تكفي نفسها بنفسها وان الظاهرات العقلية مظهر وهمي خارجي لا تعدوا انها نتيجة للتفاعل المعقد بين الدقائق المادية . ان زمن «العله والمعلوم» قد انقضى في نظرهم ويجب ان يحل محله نظر مجرد الى تتابع الافعال الطبيعية . وان تكيف الغاية للوسيلة والجسم لبيئته انما هو نتيجة لاحوال الحياة والوراثة ولا يدل دلالة ثابتة على وجود غاية او نظام . لانه وان اعترف المفكرون بحقيقة النشوء امكن توفير الادلة على ان كل ما زاه انما هو تغير او تكيف لا مندوحة عنه يقع وفقاً لمقتضيات البيئة من غير ان يفيد زيادة في قيمة النشوء توصلنا الى غاية معينة

ويقولون كذلك ان ما ندرسه بالعلم هو اشياء يستطيع قياسها ووزنها وفي امكاننا ان نضع لها نوااميس كمية دقيقة . ورجاؤنا انه كلما تقدم العلم تمكن من ان نحول كل شيء ، رويداً رويداً ، الى تتابع ميكانيكي محتوم يمثل فعل جسم مادي في آخر ، على طريقة نظام نيوتن الفلكي



هذا من جهة. ومن جهة اخرى نجد فريق المفكرين الذين يستوقفهم اساس الكون العقلي الكمالي قبل كل شيء. انه يتعذر عليهم ان يدركوا تفاعل الحياة والعقل مع المادة وان يفهموا معنى النظام الميكانيكي المادي من الوجهة العقلية الصحيحة. فكان هناك اختلافاً بين ضدّين متناظرين لا يمكن حله. والقول بان النشوء فعل اوتوماتيكي لا معنى له ولا نظام تنبؤ عنه معتقدات جمهور كبير من الناس السذج الذين يصغون لوحي بديهم. فاذا تعذر التوفيق بين المذهبين تعرض هؤلاء خطأ منهم الى ان يتخلوا عن حقيقة النشوء ذاتها مع توافر الادلة على ثبوتها

وهذا الموقف الاخير، كيفما قلبته موقف عقيم

غير ان هذه الصعوبة دعت البعض الى الشك في شهادة الاختبار، وحماتهم على اعتناق فلسفة دينية صوفية تترك كل المظاهر الطبيعية من غير تعليل. كان حقائق الطبيعة وروح الانسان على طرفي نقيض. فلذلك نرى دعاة الرأي الواحد يتجاهلون دعاة الرأي المناقض فالذين يرون ان « العلة والمعلول » ليسا سوى تابع زمني ولا يجدون في النشوء سوى تغيير مستمر يقفون في جهة واحدة. انهم تقدموا تقدماً عظيماً في ميدان بحوثهم ولكنهم ميالون في الغالب الى ان يحسبوا النظر الكمالي نظراً خاطئاً غير جدير بالعلم وبالطرق العلمية. فالعلم قياس في رأيهم وكل ما لا يستطيع تحويله ( او لا يبدو عليه امكان هذا التحويل ) الى قواعد رياضية مبنية على القياس غير جدير بالنظر

هذا المذهب الذي يعتنقه اكثر علماء الطبيعة والرياضيات هو ثمرة طبيعية للاتصارات العلمية الباهرة التي احرزوها في هذا الميدان من ميادين المعرفة الانسانية. وقد بدأ يتصل اثره بعلماء الحياة، فيما يطمحون اليه من الغايات. وفي بعض رسائل نيوتن التي بسط فيها ان غاية العلم العليا هي اسناد الظاهرات الكونية الى تفاعل القوى بين الدقائق ما يدعم هذا الرأي. ولكن يجب ان نذكر انه مهما يكن الرأي الذي يعتنقه علماء الرياضيات في هذا العصر فمبتدعوه العظام من عصر نيوتن الى الآن لم يكونوا قانعين به لانهم شعروا فطرة انه لم يكن كاملاً وان هنالك طرقاً اخرى ابعد غوراً واسمى حكمة للنظر الى الكون. فقد حاولوا ان ينظروا الى الكون في جملة واجزائه واعتمدوا على المشاهدة والاختبار ليقوداهم الى الغاية التي يتوخونها وهي الحق المجرد الخالد

والظاهر ان هنالك شيئاً من العلاقة والاتصال بين عقل الانسان وحقائق الطبيعة بل لقد ذهب بعض المفكرين الى ان نظرنا الى الكون وتعليلنا للنظام الطبيعي ليس الا من مبتدعات العقل البشري وان حقيقة الوجود على ما هي — من غير نظر الى رأي

العقل فيها — يجب ان تبقى سرّاً مغلقاً. ففريق منهم يرتاب في النظام الميكانيكي وفريق آخر يرتاب في الغاية التي وجد من اجلها

ان التوفيق بين هذين الاتجاهين المتناقضين والتوحيد بينهما ثم ادغام الرأي الجديد في قانون عام شامل يجب ان يكون غاية الفلسفة الحديثة وغاية العلم الحديث .

مهما تظاهر علماء النشوء بعدم اهتمامهم بالاسباب الاولى ووحدة الكون وفائدة النشوء لا يستطيعون ان ينكروا ان النشوء ليس تغييراً فقط بل هو تغيير يصحبه ارتقاء والانواع ترتقي من أشكال دنيا الى اشكال عليا . هذا الاقرار يوجب القول بان « الكل » سار في سبيل التقدم الى كمال نهائي وان مراحل هذا السير لا يمكن ان تخلو من القصد والمعنى

ولكن اصل الانواع لا يزال سرّاً غامضاً . فالمذهب القديم القائل بالخلق المستقل اي ان كل نوع من انواع الحياة خلق على حدة — ليس حلاً لهذه المشكلة الفلسفية لان طريقة خلق هذه الانواع يجب ان تدخل في دائرة البحث العلمي . وسواء كان النشوء العضوي عملاً متصلاً مستمرّاً بادت فيه انواع وانقرضت ( فصار في سلسلة النشوء كلها حلقات مفقودة كثيرة ) او كان هذا النشوء يتم بمحدث تحوّل فجائي يورث للاجيال المقبلة اذا كان مناسباً للبيئة مساعداً على البقاء ( وعلى ذلك فليس في سلسلة النشوء حلقات مفقودة ) كل هذه مسائل لا تزال مثاراً للجدال بين الباحثين

فالبحث والاختبار يدلان على ان التغير والوراثة والتكيف وفق مقتضيات البيئة وتنازع البقاء وبقاء الانسب هي اسباب النشوء الحقيقية . ولكن كيف نشأت وجوه التغير في انواع الاحياء وهل التكيف لمقتضيات البيئة يتم بسعي الفرد او بالتحوّل الفجائي الذي لا حكم له عليه ، وهل هناك مبدأ اساسي وغاية لعمل النشوء — كل هذه مسائل لا تزال من غير جواب فلكي تقدم ، ونخلص من التصوف العقيم ، لا بد لنا ، ونحن لانملك علماً راسخاً بهذه الموضوعات ، شي من الايمان — ايمان في ازدياد قيمة الوجود وفي مقدرة العقل البشري على تفهم الحق المجرد وفي فائدة الاختبار كرائد لنا في الوصول الى الحقيقة

ولا اريد ان اقصر لفظ « الاختبار » على كل الادلة التي تقع في دائرة الحواس فقط بل على ما نستطيع استنتاجه بوحى البديهة وبالنظريات التي تستنبط لتلغى بعد ما تساعدنا في الكشف عن حقيقة جديدة . فالتا نستطيع ان ندرك الاجسام المادية بالاختبار كما نستطيع ان ندرك الحالات العقلية . وعلينا ان لا نهمل اي جانب من قوى الادراك اذا اردنا ان نفهم « الكل » فهماً كاملاً



## اوراق الورد

رسالة الغضبي (١)

تَحْيِرَ قَلْبِي وَهُوَ مَمْتَلِي بِهَا كَمَا يَمْلَأُ الْمَرَاةَ نَظَرُهَا ظِلًا  
بِأَيِّ مَكَانٍ فِيهِ قَدْ حَلَّ شَخْصُهَا وَآيُّ مَكَانٍ شَخْصُهَا فِيهِ مَاحِلًا؟  
لَقَدْ غَضِبْتُ وَكُرُّ هَجْرُهَا عَلَى وَصْلِهَا وَانْشَقَّ الزَّمَنُ زَمَيْنِ أَحَدُهَا مِثْلُهَا غَضْبَانُ  
مُبْتَعِدٌ وَكَأَنَّمَا كَانَ لَهَا خَاصَّةٌ فَلَمَّا ذَهَبَتْ لَحِقَ بِهَا  
لِأَنَّهُ الْحُبُّ يَخْلُقُ بِهَا خَلْقًا فِي وَبَرَمَنِهَا خَلْقًا فِي زَمَنِ لِيُشْعِرَنَا بِهَذَا التَّغْيِيرِ  
الْحَالِقِ الْمُتَصَرِّفِ أَنَا لَا نَتَحَابُّ فِي ذَاتِ تَفْسِينَا بَلْ فِي الْجَلَالِ الْأَعْظَمِ الَّذِي مِنْهُ تَفْسِي  
وَنَفْسِي ، فَذَا تَغَاضَبْنَا وَقَسَمْنَا أَهْوَاؤَنَا رَجَعْنَا قِطْعَتَيْنِ مِنَ الْمَادَّةِ لَيْسَ فِي كُلِّتِهِمَا إِلَّا  
قَانُونُ الثَّقَلِ . . . . . وَزَادَتْ عَوَاطِفُنَا وَزَنًا جَدِيدًا مِنَ الْغَيْظِ  
أَيْنَ زَمَنِهَا ؟ لَقَدْ فَرَّغَ وَقْتِي مِنْهُ حَتَّى يَخِيلَ إِلَيَّ أَنَّ الْيَوْمَ الَّذِي هُوَ أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ  
سَاعَةً لَا يَكْمُلُ لِي بَعْدَهَا عِشْرِينَ وَارْبَعًا . وَأَنْظَرْتُ فِي سَاعَتِي ، فَذَا كَانَتِ السَّابِعَةُ مَسَاءً وَالَّتِي إِلَيْهَا  
وَالْتَّاسِعَةُ الَّتِي مَعَهَا <sup>(٢)</sup> شُبَّهَ لِي وَغَمٌّ عَلَيَّ وَحَسِبْتُ أَنَّ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ مَنَاطِقَ خَارِجَةً  
عَنِ الزَّمَنِ تَخْطَاها الْقُرْبُ وَلَا يُشِيرُ إِلَيْهَا  
أَهْيَ أَلْقَتْ غَضَبَهَا فِي أَنَا أَمْ فِي حَيَاتِي وَأَيَّامِي ؟

\*\*\*

كَلَّا كَلَّا . لَقَدْ غَضِبْتُ لِتَزِيدَ فِي أَسْرَارِ حُبِّهَا سِرَّ الْمَاضِي ، وَلْتَمُرَّ عَلَى أَيَّامِهَا اللَّيْنَةُ  
مَسْحَةً مِنَ الْقِسْوَةِ تَخْلُقُ فِيهَا إِلَى جَمَالِ الْحَقِيقَةِ جَمَالَ الذِّكْرِ  
وَكَانَتْ . . . . . وَتَرِيدُ أَنْ تَأْتِيَ فِي الْحُبِّ مِنْ وَرَاءَ مَا كَانَتْ فَذَهَبَتْ . وَهَذَا فِي فِلْسَفَتِهَا هُوَ  
الْمَجْبِيُّ مِنْ وَرَاءَ مَا كَانَ  
الْفَرَحُ بِالْجَمَالِ لَذَّةٌ تَقْتُلُ نَفْسَهَا . وَلَا يَمْسِكُ عَلَى الْجَمَالِ رُوحَ النِّعَةِ خَالِدَةً فِي الْقَابِ الْأَلْحَزَنِ بِهِ أَحْيَانًا ، كَيَوْمِ النِّعَمِ تَرَى فِي مِمَاتِهِ قِطْعًا كَانَتْهَا الْهَارِبَةُ مِنَ اللَّيْلِ تَحْتَبِي الشَّمْسُ فِيهَا  
ثُمَّ تَسْطَعُ مِنْ بَعْدُ سَطْوَعًا يَخِيلُ إِلَيْكَ أَنَّهَا مَا تَوَارَتْ فِي خِيَمَةِ النَّهَامِ إِلَّا لَتَنْضُؤَ غَلَاثِلُهَا  
الشَّفَافَةُ وَتَعْرِى

(١) لا تناضبا كتب هذه الرسالة فيما كتب لنفسه (٢) كانت ساعات اللقاء على ما يظهر . . . .



يريد الظلم المشوّل أن يذبّ أبا قتيب منا إذ كان مدّة بُعدي منه على قدر ما يصلي فاذنحو استمع وعزّمانه كان حالاً في فقه عبادي وحالاً منا بالذي قلّ في بيتنا ، وكان له من اجتناع الحالتين حالةً حالّةً ثالث هي في تمّ الرصة السبعة أو ثلث التسلط المحزون ومتى نطق لنا أظلال من عصر الزمن طول الزمن ، ومن القناع بالفساد الدواب يشبهه ، ومن الطيبة الراحية حبيبة حاجرة ، ومن الحاضرة غائبة ، فقد ارتفع عن دسائس وجهنا من عاجة مرّة الإلهي

\*\*\*

كلاً كلاً لقد قضيت لأحب صورةً مبهمة بس أيساء إلى حدّ الإنسانية ، وتزعّت قسماً بي بعد أن شرعت نفسي كنّ ماني التي سبب ماني ألا يا عروّة انرصدي قلبي بصبرها الخلو ! لمن بقيت عروّة في له فسلكتنا في القشرة في لفتي ؟  
فإنه ليس مني إلا ظلالاً ولكنها ظلال حية روح وهي في ذاكرتي وكلنا كان ومعي هو في هذه الظلال أخيه كأن لا يسي وكأمرى للشاعر للهم كلام الطيبة بكلمة مبرجاً إلى له عبيد ، أصبحت أراها في هزها طمعة حسّ قلّ مبرجة بجلال إلى له فكري كان لها في عيني مظهر ، الظلال وسعة حلاقة الرجاء وجوّه لم خصوصي لها خصوصاً لا يمتني ويذكرني بمظهر الجلال وسعة وكأمرى للآس وعشّة لم خصوصاً لميالي خصوصاً لا يمتني

كلاً أيسدت في سداها خطوبين رجح إلى صوابي خطوة

\*\*\*

كلاً كلاً فلا صواب مع مدّة الفتنة ، وهل يتنّزّل الإنسان إلا حين يظهر محسناً يا مني ما فيه من المقلد ؟  
أنا طسق أسم الطيبة في مهبني مُصَفَّرَةٌ فأنا الأكبر إن هذا جنونٌ ولكنه عقل وأنا طسق أسمى الطيبة في هذه الحبيبة طيبة فمي الأهل ، إن هذا لبطلٌ ولكنه جنون

وفد كانت هذه الحبيبة قلّةً ممنوعة في مقادحها في قلبي وها هي ذي عيسى باقرة لأرلها ولا رأي ولكن الفضاخ لا يزال يعود في فقه أجون هذا أم عقل ؟ وفي الحبيب ولكنها كاسدة صرورة من أفس ، في الطيبة جاءت بمسي في كقولنا من صقولها أعقل هذا أم جنون ؟

من يتالي في الذي تحبه صاحبه وتلجج به لأنه صائر في طيارة

ولا في الذي رأى صورة دينار في مرآة فحطم المرآة ليأخذ الدينار لأنه وجد شيئاً . .  
ولكن يقال في الذي دلتها الجمال إنه في نعيم الهوى  
وفي الحب الذي يحطم قلبه على امرأة إنه وجد الحب

\*\*\*

كلاً كلاً يا قلبي . إن الغضب يجمع جنون الحب من شخصين في شخص واحد . ها نذا  
بحوطني الآن هدوء الأشياء وابتسام الجمال الأزلي المفتر عن نور الدنيا . أنا في كل ذلك  
ولست في هدأة ولا ابتسامة ، غريق في البحر ولا يتل . . . .  
لعمري لو غضب قاع الأقيانوس غضبة حب لا تنفخ به الفيض حتى يعلو فوق الماء  
جزيرة جافة فلا يتندى ولا يرق ولا يعود إلا خلقة غيظ  
فليكن ما طوع مني هو الذي يأبى وما أحب هو الذي يفيض ولتأت على الحب غارة  
الدهر وأخرة الليالي

لقد أصبحت أرى ألين العطف في اقصى الهجر ولن أرضى بالأمر الذي ليس بالرضا  
ولن يحسن عندي ما لا يحسن ولن اطلب الحب الا في عصيان الحب . أريدها غضي  
فهذا جمال يلائم طبيعتي الشديدة وحب يناسب كبريائي . ودع جرحي يرشش دماً  
فهذه قوة الجسم الذي ينبت ثمر العضل وشوك الخشب  
أريدها لا تعرفني ولا أعرفها لا من شيء إلا لأنها تعرفني واعرفها . . . . تتكلم ساكنة  
وارد عليها بسكوتي . صمت ضائع كالعث ولكن له في القلين عمل كلام طويل . . . .  
أما والله ما أدري أحاجتي في حبا كانت الى عزيمة أم الى صبر أم لسيان أم خضوع؟  
يارواحف صدزي ! كل ذلك ليست منه فائدة ترجي فان حاجتي ان لا اكون عرقها من قبل  
وياقلب ! ما هي المعجزة التي يمكن أن تمنع الامر الذي وقع بعد ما وقع؟

\*\*\*

كلاً كلاً . ما ذهب الحب وان الذي يكذب حبه باظهار غيظه من الحبيب ليكذبه الفيض .  
واذا انتهى أمر من الامر وبقي في نفسك حياً فما انتهى  
كلاً كلاً . ما استوفيتك بارسالة الهجر فما أكثرك عندي فنونا وما اوسعت معاني في نفسي  
كلاً كلاً . فلو اني كتبتك مليل مظلم طال على محموم ، ثم اطلعت هي عليك فأغضبتها  
ثم جاءت . . . . جاءت تسألني . . . . تسألني اكتب هذه ؟  
آه تالله إن اجبتها إلا « كلاً كلاً » . . . . ( نسخة طبق الاصل )

مصطفى صادق الرافعي

سُعر التصوير

## الرُّواق : في معبد ادفو

الصورة للاستاذ الفنان شعبان زكي

نَظْرَةٌ مِنْكَ لِلرُّوَّاقِ بِرِسْمٍ      سَجَلُ الْفَنِّ فَوْقَ نَظَرَةٍ رَائِي  
 إِنَّمَا الْفَنُّ خَالِقٌ وَإِلَيْهِ      تَتَنَاهَى رَوَائِعُ الْأَشْيَاءِ  
 هَذِهِ لَوْحَةٌ الْجَمَالِ فِرَاقِبِ      هَذِهِ الْعُمْدَةُ فِي حُلَى مِنْ رُوءِ  
 تَجِدُ الدَّائِيَّ الْمَهِيْبَ بِظَلِّ      جَامِعِ النَّقْشِ مِنْ عَجِيبِ الْأَدَاءِ  
 يَتَلَقَّى الظَّلَامُ فِيهِ وَأَصْبَا      غُ كَسِيرٍ مِنَ الضُّبَاءِ النَّائِي  
 وَخُطُوطٌ طَلَّاسٌ هُنَّ لِلْأَخْ      رَى وَعَهْدٌ حَوَى ضَمِينَ الْفِدَاءِ  
 وَإِذَا السَّقْفُ فِي الضَّخَامَةِ وَالْمَجْ      دٍ عَزِيزٌ، وَالْعُمْدُ عُمْدُ السَّمَاءِ  
 وَتَرَى النُّورَ وَهُوَ يَنْصَبُ مَا يَبْ      نَ فَنَاءٍ لَهَا عَدِيمُ الْفَنَاءِ  
 سَالٌ فِي صُفْرَةِ النُّضَارِ أَوْ الْوَرْدِ      سِ مَسِيلِ الشَّعَاعِ فِي الصُّبَاءِ  
 وَكَأَنَّ الضَّخْمَ الْعَمُودَ يُرَاعِي      هَا يَصَوْنُ مِنْ خَشْيَةِ الْأَعْدَاءِ  
 يَحْرُسُ النُّورَ مِثْلَ كَنْزِ حَوْتِهِ      حِينَمَا كُلُّهَا كُنُوزُ الْبَقَاءِ  
 وَتَرَى هَذِهِ السَّبَائِكَ تَفْتَرُّ      بُوخِي كَعَجَزِ الْأَنْبِيَاءِ  
 وَتَرَى النُّورَ مِنْ بَعِيدٍ كَسْتِهِمْ      يَتَنَاهَى فِي شَقٍّ ذَاكَ الْفَضَاءِ  
 وَتَطِيلُ التَّأْمُلُ الْحَرْقُ حَتَّى      تَعْتَدِي كَالْأَسِيرِ لِلْقُدَمَاءِ  
 فَذَا أَنْتَ بَنِي مُخْتَلَفِ الْأَضْوَاءِ      وَالظِّلِّ عَابِدُ الْأَضْوَاءِ  
 وَإِذَا أَنْتَ رَهْنٌ (مَعْبَدٌ إِدْفُو)      قَرَبِ (هُورَاسِ) خَاشِعٌ فِي احْتِفَاءِ

أبو حادي



## اينشتين المفهوم

وهناك اينشتين غير المفهوم ، وهو صاحب الفروض الرياضية التي قيل عنها انها انغاز مغلقة لا يفهمها الا اثني عشر عالماً من كبار علماء الرياضيات في العالم كله ، وقيل بل لا يفهمها الا واحد فرد لا ثاني له وهو اينشتين صاحب تلك الفروض . وتقول نحن ولا ذرة من الريب عندنا فيما نقول : بل لا يفهمها أحد على الاطلاق لا اينشتين ولا غير اينشتين لانها غير قابلة للفهم بطبيعتها فلن يحيط بعلمها أحد من بني الانسان . نعم ان يحيط بعلمها أحد من بني الانسان منذ كانت تتعلق بالبعد الرابع وحدود الكون وحقيقة الزمان والمكان وكلها اشياء لا يتناولها العقل الا بالفرض على طريقة الرياضيين او بالايان على طريقة المتعبدن ولا فرق بين الطريقتين في اساس الفهم لان الفرض الرياضي والايمان الديني كلاهما اساس التسليم

من ظن ان اينشتين حين يتكلم عن البعد الرابع يفهم ما هو هذا البعد الرابع أو يتخيله أو يستطيع ان يتوهم له شكلاً قريباً من تخير له ألا يجهد نفسه بقراءة شيء عن مذهب الرجل المفهوم أو غير المفهوم لانه بعيد جداً عن طبيعة هذه المباحث منصرف جداً عن الناحية التي يتجه اليها هذا الضرب من التفكير . فالفهم الرياضي شيء والفهم العلمي شيء آخر مختلف اشد الاختلاف . الفهم الرياضي فرض يربحك من المسألة المجهولة بعلامة واحدة فاذا هي داخلة في حساب المدركات الرياضية تبني عليها النتائج وتقام عليها القضايا وتفيد عندك كأنها كم محصور وان لم تكن هي بالسك المحصور ، اما الفهم العلمي فشيء آخر كما قلنا لانه توضيح لامر محصور فعلاً متمثل للذهن والحواس فعلاً فلا سبيل الى البحث فيه الا بعد الاحاطة به من جميع جوانب الادراك التي يعرفها بنو الانسان

ان كتابة شيء بالعلامات الرياضية ليس معناها العلم بذلك الشيء والنفاذ اليه اذ كثيراً ما يكون معناها الجهل به والعجز عن تصويره والرغبة في اقصائه جانباً ريثما تتسنى الرجعة اليه . ومن هذا القبيل البعد الرابع الذي يتحدث به اينشتين وتلاميذه . فقصارى الامر فيه انه علامة موضوعة لكم مجهول سيظل مجهولاً الى ابد الابد ، وقد يلوح الآن انه اصعب فهماً من مذهب الجاذبية الذي ينقضه ويفسر الحركات السماوية بتفسير غير تفسيره — اما الحقيقة فهي ان فهم الجاذبية ليس باسهل من فهم البعد الرابع لاننا



ان نفهم الواسطة التي يتحتم بها الجذب ولن تغنينا هذه الكلمة عن افتراض المجهولات التي لا تقل في غموضها عن مجهولات اينشتين، وغاية ما هنالك ان الناس ما برحوا يسمعون من عهد نيوتن — وقبل نيوتن — ان الارض تجذب الاجسام اليها فآلفوا ذلك وكفوا عن البحث فيه وانهم لم يألفوا البعد الرابع بعد فهم لهذا يعيشون فيه ليدركوه وما هو من الادراك بسبيل

قال برتراند رسل الرياضي الفيلسوف : ان الرياضيات علم لا يعرف القائل فيه ما يقول ولا يدري أصحح ما يقول ام غير صحيح<sup>(١)</sup>

وهذه قولة جد في ثوب من المزاج ، فكل فرض تقرضه ويسير معك الى نهاية المسألة في هواة وسهولة فهو صحيح او كالصحيح ، واكبر ما عدوه من دلائل الصحة لمذهب النسبية انه فرض استطاعوا به ان يفسروا انحراف السيار عطارده على وجه اكمل من تفسير القائلين بمذهب الجاذبية. فما القول اذن وقد اخبرنا الاستاذ استيفان كرسيسكو ان نتيجة اينشتين مطابقة تمام المطابقة للتعليل الذي ارتآه فون سولدر احد الفلكيين الحاملين من علماء الالمان في سنة ١٨٠١ بغير التجاء منه الى البعد الرابع ولا اعتماد منه على هندسة غير هندسة الابعاد الثلاثة ؟<sup>(٢)</sup>

فسواء صح مذهب اينشتين أو لم يصح قالاً من المحقق الذي لا شبهة فيه هو انه مجرد تعليل لا يخرج ولن يخرج من دائرة القروض ولا يتعدى بنا ولن يتعدى لطاق المفهومات الانسانية التي قد تسعفنا في مجال التعليل ولكنها لن تنفذ بنا الى حقائق الاشياء ودخائل الاسرار كان اسكندر مذكشكي يحادث اينشتين في طبائع الاشياء والمدى الذي يستطيع البلوغ اليه في بحث تلك الطبائع فسأله : وهب انه كان من المستطاع ان تكشف عن جميع الطبائع التي في حبة الرمل فهل يتأدى بنا ذلك الى معرفة كاملة بالكون كله ؟ الا يتي اذن اي لغز غير محلول من الغاز الوجود ؟ فكان جواب اينشتين ان هذا السؤال يجاب بتوكيد لا تحفظ فيه « لا تا اذا عرفنا معرفة علمية كاملة كل ما يجري في حبة الرمل فان يتأتى لنا ذلك الا على اعتبار واحد وهو اننا قد احطنا بجميع القوانين والحركات التي يشتمل عليها الزمان والمكان »

وهذا معنى يتفق فيه حكم العلم والهام الشعر ونسمع تيسون يقول في مثله مخاطباً

(١) صفحة ٣٣ من كتاب حياة المكات لموريس مترلك وصفحة ١٦٥ من كتاب خلاصة المعارف الانسانية لمؤلفه كلنت وود طبعة ريشارد

(٢) ص ٨ من كتاب حياة المكان لموريس مترلك في الترجمة الانكليزية طبعة انون

الزهرة قبل اينشتين بأكثر من جيل : إيه اينها الزهرة في الجدار المصدوع ! اني اقطفك من تلك الثقوب واضمك هنا كلك بمجملتك وتفصيلك في راحة يدي ، وما انت كلك الا زهرة صغيرة . ولكني لو أتيت لي ان اعرف ما كنتك وما انت بمجملتك وتفصيلك لكنت حقيقاً ان اعرف ما الله وما الانسان »

ذلك هو في الحق أقصى مدى المعرفة الانسانية . فنحن لا ندرك البعد الرابع الذي لا زاء ولا ندرك حبة الرمل ولا الزهرة المحصورة في ايدينا من جميع الجهات . والا فقد عدونا طور الانسان وادركنا كل شيء في الوجود وهذا هو المطلب الذي لا يرام . هذا هو المستحيل



سلام اذن على اينشتين الذي لا يفهمه الا اثني عشر على اكثر تقدير او الذي لا يفهمه أحد على اقل تقدير . وحسبنا الآن اينشتين الذي يعيش معنا في ابعادنا الثلاثة ولا يروغ منا بين الارقام الكثيرة في بعد رابع بعيد القرار !

عاش مزكفسكي الذي سبقت الاشارة اليه زمناً وجيزاً مع اينشتين في عزلة عن الناس فسمع منه واخذ عنه وراقب احواله وحفظ كلماته ثم جمع ذلك في كتاب سماه « اينشتين الباحث <sup>(١)</sup> » فكان من احسن الكتب التي عرفت القراء باينشتين الصميم . وهذا هو الرجل الذي لعنه باينشتين المفهوم ونود ان تنقل بعض احاديثه الى قراء المقتطف الذين سمعوا كثيراً عن اخيه « غير المفهوم » وسيسمعون عنه كثيراً بعد ما سيكتبه الكاتبون عن رصد الكسوف الاخير عند جزيرة ملقا وجزائر الهند الشرقية وجزائر الفيلبين ما رأى صاحب النسبية في اللغة ؟ انه رأي أقرب الى التعميم منه الى التسمية ، فهو يقول « في رأيي ان قيمة اللغات التعليمية مبالغ فيها كثيراً »

قال مزكفسكي . فسمحت لنفسه ان أستشهد بكلمة لا تزال مسجلة عند بعض الاساتذة وتلك هي كلمة شارل الخامس الذي قال : ان كل لغة جديدة تكتسبها انما هي شخصية جديدة . . . . وقال باللاتينية ما ترجمه الالمان في مثلهم المشهور « اللغة المضافة حاسة مضافة »

فقال اينشتين : اشك في صدق هذا المثل واعتقد انه لم يثبت قط على التعميم . فالتجارب جميعها تنقضه . والا وجب علينا ان نحول المكانة العليا بين المفكرين اناساً من

جسارة اللغويين متريداتس ومتسوفاتي ، في حين اتنا نستطيع ان نقيم البرهان على تقيض ذلك وهو أن امثال اصحاب الشخصيات العظيمة والذين كان لهم اوفى نصيب في حركة التقدم لم تكن مضاعفة احساسهم متوقفة على علم واسع باللغات بل أخرى ان يقال انهم كانوا يحاشون ان يثقلوا اذهانهم بما يرهق الذاكرة

واستطرد الى التعليم فقال ان الانسان ينبغي ان يتعلم ليربي له عضلات ذهنية وان التمرينات اللغوية فائدتها في هذا الباب اقل بكثير من فائدة التمرينات التي تعنى عناية خاصة بشحذ ملكات التفكير. وانتقل الحديث الى صعوبات التعليم فقال اينشتين : « لا ادري هل الصعوبات قائمة على نقص الاستعداد في التلميذ او على غير ذلك . فاني اميل الى القول بانها آتية من نقص الاستعداد في المعلم ، اذ يئلب بين المعلمين ان يضيعوا الوقت في اسئلة يراد بها اظهار ما يجبهه التلميذ وكان الأصح ان يراد بالاسئلة اظهار ما يعرفه او هو قادر على معرفته »

ودار الحديث مراراً على الادب فكان الذي استخلصه مزكفسكي من كلام العلامة في هذا الباب انه على رأي عمر بن الخطاب الذي يروي عنه انه أمر باحراق مكتبة الاسكندرية لانها اما ان تحتوي ما احتواه القرآن فلا حاجة اليها واما ان تحتوي ما ليس يحتويه فالخير في احراقها . . . وهكذا ينظر اينشتين الى مكتبة الادب بخلافه على ما استخلصه مزكفسكي من مجمل كلامه . الا انه يعجب بشكسبير وجيتي ويذكر اسميها بنعمة تخالطها التجارة والمحبة ، ويطرب للفنون طرباً لا يجده في سواها . وقد قرأ « الاخوان كرمازوف » مؤلفها دستويفسكي ففتن بها وسأله صاحبه عن طربه للفنون هل يعني بها غير الموسيقى ؟ فقال : اني في هذه اللحظة كنت افكر في الادب بصفة خاصة فماد صاحبه يسأله : هل تعني الادب على الجملة او لديك كاتب بعينه تفكر فيه حين ذكرت ما تبسه من السعادة في مطالعة آيات الفنون ؟ فقال : انني عنيت الادب على الجملة ولكنك اذا سألتني عن الكاتب الذي آتق له في هذه الساعة قلت لك انه هو دستويفسكي وكرر اسمه مرات يزداد فيها التوكيد مرة بعد مرة

قال مزكفسكي : « وكأنا اراد ان يعرب عن اعجابه اعراباً يقضي على كل اعتراض محتمل فقال ان دستويفسكي اعطاني اكثر مما اعطانيه اي عالم ، اعطاني اكثر مما اعطانيه جوس وهو عالم رياضي كبير

« قلت بعد سكوت يسهل تعليقه : يا استاذ انك بذكرك هذين الاسمين العظيمين



في نفس واحد على ما بينهما من الاختلاف في طبيعة المواهب الفكرية أما تفتح المجال لبحث لا يتيسر الفصل فيه بكلمة . . . . . وكأنك حين تقول ان دستوفسكي اعطاك اكثر مما اعطاكه جوس تشعر بانك ما كنت لتجد « الاخوان كرمازوف » بغير وجود دستوفسكي ومن ثم تخسر ثمرة من ثمرات الحياة لا تعوض . اما جوس فانه لو كانت اخفق في كشف بعض نظرياته في علم الجبر لكان من الجاز ان يظهر جوس آخر يتولى كشف هذه النظريات ، ولهذا زداد قيمة الآيات الفنية في روعنا لاتا نشعر باتسا معتمدون في خلقها على فرد واحد لا سواء . قال الاستاذ : نعم ولكن بشيء من التحفظ فان احسن ما استنبط جوس كان من ثمراته التي لا يشارك فيها بحيث لو لم يخلق لنا هندسة السطوح التي اتخذها ريمان اساساً له لشق علينا ان نتخيل كيف يخلقها سواء . وأصرح لك — ولا اردد — ان سروراً كهذا السرور من بعض الوجوه قد يتولانا حين نستغرق في بعض المسائل الهندسية »

ولعمري ان اعجاب اينشتين بالاخوان كرمازوف ليدل على ذات نفسه اضعاف ما تدل عليه جميع نظرياته وفروضه وارصاده . فقد يكون الرجل رياضياً عظيماً وليس فيه الا آلة فكرية او بداهة لونية ، ولكنه لا يقرأ دستوفسكي ويأنس بعقريته الا وهو انسان حق الانسان واسع العاطفة بعيد الغور يتلقى وحي النفس الانسانية من جميع مهابطه ويتسع قلبه لآلام المعذنين وعيوب المنبوذين وضروب الخلائق التي تعيش في عالم الشهادة وكأنها تعيش في عالم الخفاء ويمت الى الحياة بسبب وثيق من قرابة الاحياء والاحياء

\*\*\*

يقول فيثاغوراس ومريدوه ان للكواكب السيارة في دوراتها انغاماً كالانغام العيدان وان العدد هو اساس الرياضة وهو اساس الالحان وكل ما في هذه الاكوان — وهو قول عميق الصديق مهما يظهر عليه من المجاز الشعري والتصوف الفلسفي فهو في اعتقادنا بين الصحة من ناحية واحدة على الاقل وهي ناحية الاتصال الحميم بين الملكة الرياضية والملكة الموسيقية ثم الاتصال الحميم بين هاتين الملكتين معاً وبين سليقة التصوف والايمان . فللبداهة في جميع هذه الملكات دخل كبير والرياضي والموسيقي مدد من وحي البصيرة والهام السريرة اكبر من المدد الذي يأتيها من تجارب الحس وحقائق المشاهدة . وليس بالتأديرين الاطفال من ينبغ في العزف



على الآلات الموسيقية او ينبغ في اجراء العمليات الحسابية لان بداهة الطفولة في هذا المعرض لا تحتاج الى التجربة والمعلومات ، وليس بالنادر بين الموسيقيين والرياضيين من يؤمن بالغيب ايمان التسليم والانكال لان كنز البداهة عندهم زاهر بالاطياف والاصداء التي يعبرون عنها بالانغام والارقام . وصاحب النسيية مصداق لما نقول ودليل على ان الالهام الرياضي والالهام الموسيقي قريب من قريب ان لم نقل انهما ينبوعان يفيضان من متفجر واحد . فانه شُبَّ من طفولته الاولى كلفاً بالالحن ينظم الاناشيد في الثناء على الله ويلحنها ويرتلها في خلواته وصلواته . وهو الى اليوم مشغول بالموسيقى يجيد العزف على القيثارة ومشغول بالحركة الصهيونية يقوم لاء دينه في بعض المواقف مقام أحبارهم الاقدمين . وليس في ذلك كله غرابة عندنا لاتنا نعتقد كما قلنا في غير هذا المقال ان الالهام صاحب الفضل الاول في الرياضة وفي الموسيقى وفي الدين او بعبارة أصح واشمل في «حاسة الدين» لان المرء قد يكون مطبوعاً على الدين وهو لا يأخذ بالظواهر التي تجري عليها بعض شعار الاديان

\*\*\*

واينشتين — وهو احد ابطال العالم الكبار — يحب البطولة العلمية ويعرف تقديس الابطال وتأليههم على منهاجه في التقديس والتأليه . ولكنه لا يحب ذلك الاعجاب الذي يزين لأكثر الناس ان يخلوا ابطالهم ما ليس لهم من المآثر والمعجزات . وهو على حق في هذه الحصلة لان الاكثار من اسناد الفضائل الى الابطال الذين نعجب بهم نقص في تقدير الابطال ونقص في تقدير الفضائل . كاتنا لا نرى في فضائلهم الحقيقية الكفاية التي يستحقون بها ما زبده لهم من الاعجاب والحب والتقدير

ذكر له مزكفسكي ما بذاع عن معجزات ليناردو دافنشي وكوبرنيكس وغيرها من كبار المفكرين وما يقال عن سبقهم الى تقرير الفروض العلمية وانفرادهم بالاعمال التي يعجز عنها الكثيرون ، فكان رأي اينشتين ان انصار هؤلاء المفكرين يبالغون في تقديرهم وينسون ان بعض المآثر المنسوبة اليهم قد ترجع الى واحد قبل واحد من السابقين حتى تؤول في النهاية الى القدماء الاولين . فيصح ان يقال مثلاً ان كوبرنيكس الحقيقي هو هيباركس النيقى ، واذا رجعنا مائة سنة الى الوراء — اي الى ما قبل النى سنة من هذا التاريخ — الفينا ان ارستاركس السامي كان يقول بدوران الارض حول محورها ودورانها حول الشمس في تلك الايام . وليس هناك من ضرورة تدعونا الى الوقوف هنا في رأي اينشتين

فان الاحتمال لا يمنع ان يكون ارستاركس مستمد من المصادر المصرية التي سبقته

\*\*\*

على ان اغرب الاتفاقات التي رويت في حياة اينشتين وكان لها معنى كعنى النبوءة الالهية تلك القصة التي جاءت عرضاً في احاديث اينشتين وذكرها مزكفسكي في مستهل كلامه على ترجمة الرياضي العظيم صاحب الآراء الطريفة في الكهرباء والمغناطيس . وذلك حيث يقول : « وحرى بالتنبه ان اول شيء استرعى التفات الطفل كان اداة من ادوات العلوم الطبيعية . اراه ابوه وهو في مهده ابرة مغناطيسية لغير غرض الا ان يلاعبه ويسليه فكانت الابرة المعدنية المترجحة اول ما استيقظ له ضمير الطفل ابن الخامسة لدهشه من غرائب المجهول . وكانت دهشته تلك كأنما هي شاخص يومى الى روح البحث التي ما برحت مستكنة في اعماق خلده . ولتذكر هذه الواقعة النفسية دلالة فيما صار اليه اينشتين اليوم ، فهو على تيقظه للمشاهدات التي مرت به في طفولته لم يذكر انه الذى بالأسقوط الاجسام التي لا تعتمد على عمد ، وإنما كانت التفاته الى الابرة المغناطيسية والى الابرة دون غيرها . فكانما كانت هذه الآلة مخاطبة بلحن الغيب وتومى له الى ميدان الكهرباء والمغناطيسية الذي اهتدى فيه بعد ذلك الى نتائج بحثه المفيد »

ونقول ان هذه الحادثة من اغرب الاتفاقات التي رويت في حياة اينشتين لانها تشير الى علاقة المزاج بالافكار التي نعلل بها اسرار الوجود . فلا ريب ان التفات الطفل اينشتين الى الابرة المغناطيسية وقلة التفاته الى سقوط الاجسام مسألة من مسائل المزاج لامن مسائل التفكير . ولكنها انتهت الى ان تجعل اينشتين الكبير معرضاً عن تفسير حركات السماء بمذهب الجاذبية ومقبلاً على تفسيرها بما بدا له من القوانين في ميدان النور والكهرباء وحياة اينشتين بعد قليل الغرائب لا يستخرج منها امهر الروائيين المشوقين قصة مقروءة في فصل صغير . وكذلك حياة معظم المفكرين الذين يعيشون في عالم الافكار ولا يعيشون في عالم الحوادث . وكأنما بالنت الطبيعة في اختصار رواية اينشتين فقل عنه ان حياته المدرسية كانت خلواً من كل ما يلفت النظر وانه كان تلميذاً وسطاً في جميع الدروس الا في المحفوظات اللغوية فكان دون الوسط وكانت آفته الملازمة انه قلما يحفظ الكلمات . ولعل هذا سر ذلك الرأي الاول الذي ارتآه في اللغات . فلا يقل الناظرون في الكلام « انظر الى ما قيل لا الى من قال » فانك لن تفقه ما قيل وان تعطيه حقاً ومعناه الا حين تعرف من قاله وتعرف لم قال ما قاله

عباس محمود العقاد





حفرة صاحب الجلالة الملك فؤاد ينظر بالمرسوكب في زيارته الحدية الى قسم الجنترات بوزارة الزراعة

مقتطف مورتو ٩٢٩  
امام الصفحة ٢٣

نصور ميشيل نظر لجهة « كل شيء والعالم »





## اشهر الجمعيات العلمية المصرية

ونصيب جلالة الملك في انشائها واحيائها

على ذكر سفر جلالة الى اوربا

يضيق بنا المقام هنا لو حاولنا بسط النتائج التي اسفرت عنها الجهود الخاصة التي بذلها جلالة الملك وهو امير في سبيل تعميم الجمعيات والهيئات العلمية والانسانية النافعة وفي مقدمتها مساعيه التي كللت بالنجاح وادت الى تأسيس الجامعة المصرية فنقول انه ما كاد جلالة يرتقي العرش حتى وجه عنايته الى تنظيم اعمال الجمعية الملكية الجغرافية التي انشأها ساكن الجنان والده وما فتى سموه يربطها باهتمامه لما كان اميراً . فعادت الى اذاعة نشراتها الدورية العلمية وطبعت مطبوعات شتى وزعت على الجمعيات الجغرافية في البلدان الاجنبية ، واستطاعت بمعونة جلالاته ومعاضدته ان تطبع عدة مؤلفات قيمة كالسفر الذي اعدّه المسيو جوندبه عن ميناء السويس ، والمؤلف الذي وضعه عن ميناء الاسكندرية ، والاطلس التاريخي الذي عني برسمه لاطهار الادوار المختلفة التي تقلب عليها ميناء الاسكندرية منذ القدم ، وقد اهديت هذه المطبوعات الى كبار علماء الجغرافيا في الاحتفال الذي اقيم في باريس في سنة ١٩٢١ للاحتفاء بانقضاء مائة عام على تأسيس الجمعية الجغرافية الفرنسية فاثنوا على الجمعية الجغرافية المصرية ووضعوها في المنزلة الاولى بين الجمعيات الجغرافية الدولية . واشتغل المسيو ديلارونسيير — وهو من كبار علماء الجغرافيا في العالم — ثلاث سنوات كاملة في وضع مؤلف يتضمن حالة القارة الافريقية من الوجهة الجغرافية في العصور الوسطى وذلك باقتراح من جلالة الملك وبتشجيع متواصل منه فجاء المؤلف من افسس المؤلفات وقد عرض على المؤتمر الجغرافي الدولي حين التأم في القاهرة في سنة ١٩٢٥ فقال استحساناً عاماً لم يقل عنه الاستحسان الذي ناله كتاب المسيو جورج دمران الموظف بشركة قناة السويس وهو الكتاب الذي سماه « اسطول بونابرت عند شواطئ مصر » . ولم يقصر جلالة الملك عنايته على الجمعية الجغرافية بل شمل بها ايضاً معهد الاجياء المائية وهو المعهد الذي كانت فكرة انشائه قد خطرت لجلالاته في سنة ١٩١٢ ولم يستطع يومئذ اخراجها الى حيز التنفيذ لصعاب شتى اعترضت له فعكف على تدليلها واحدة فواحدة الى ان اتيح له في سنة ١٩١٥ الشروع في تحقيق هذه الفكرة بصفة جديدة فما حلت سنة ١٩١٧ حتى كانت جميع الاعمال التمهيدية لانشاء المعهد قد تمت فاتهز جلالاته

فرصة اعتلائه العرش في اواخر تلك السنة واصدر مرسوماً ملكياً في ٢٨ يناير سنة ١٩١٨ اعلن فيه انشاء معهد الاحياء المائية رسمياً وشملهُ بالرعاية الملكية السامية وفي سنة ١٩٢١ اضاف اليه جلالاته بناية جديدة لتستعمل كمكتبة ومتحف للمعهد ولكي يثبت جلالاته حبّ المباحث المائية في نفوس ضباط البحرية المصرية الحق به ضابطان من ضباط اليخت الملكي « المحروسة » ليشاركوا في دروسه ومباحثه ويكونا صلة الاتصال بينه وبين زملائهما من ضباط البحرية . واخيراً عهد جلالاته الى البروفسور سائز الايطالي في وضع رسوم دار جديدة تشيد لهذا المعهد

وكان بديهيّاً ايضاً ان يهتم جلالة الملك برفع مستوى جمعية الاقتصاد السياسي والاحصاء والتشريع فهو الذي اقترح تأليفها ، وهو الذي عمل بنفسه على انشائها ، وهو الذي وضع اهم مبادئ البرنامج الذي تضمن الاغراض التي بعثت على تأسيسها ، فكان من نتيجة هذا الاهتمام الذي ما انقطع جلالاته عن ابدائه نحو هذه الجمعية بعد اعتلائه الاريكة الملكية ان عدد اعضائها والمنتسبين اليها ما يروح يزداد كل سنة . وتعنى ادارة الجمعية على الدوام باعداد محاضرات تقيسة في مختلف المسائل المتعلقة بالاقتصاد السياسي والاحصاء والتشريع ثم تعتمد الى نشر هذه المحاضرات في مجلتها الدورية التي تصدر بانتظام باللغة الفرنسية باسم *Egypte Contemporaine* وقد استطاعت في السنوات الاخيرة ان تبني لمكاتبها داراً فخمة في شارع الملكة نازلي معتمدة على هبات جلالة الملك الذي حرص على ان تعقد لجان مؤتمر الملاحة جلساتها في غرفها تعزيزاً لمنزلتها وتنوياً بمكاتبها

وليس في مصر بين المثقفين من يجهل قيمة الفائدة العلمية الجليلة التي يجنيها طلاب العلم بوجود جمعية علمية نافعة كالجمعية الطبية المصرية التي انشئت في سنة ١٩٠٨ واستطاعت بعد زمن قصير من انشائها ان تضم اليها عدداً كبيراً من الاطباء المصريين . فلما جاءت الحرب العظمى اضطرت الجمعية ان توقف اعمالها في اثنائها ولكنها ما لبثت ان عادت الى استئناف نشاطها بعد عقد الصلح على منوال نال ارتياح جلالة الملك ففضل في سنة ١٩٢٤ وشملها برعايته واصدر مرسوماً ملكياً اجاز لها فيه ان تطلق على نفسها اسم « الجمعية الملكية الطبية المصرية » وهو نفس المسلك الذي سلكه جلالاته تجاه جمعية الحشرات ، فانه غداة تربيته في دست الملك شمل هذه الجمعية برعايته وعكف على تشجيعها وتعزيز مواردها وفي شهر مايو سنة ١٩٢٣ اصدر جلالاته مرسوماً ملكياً وضع فيه جمعية الحشرات الملكية تحت رعاية الحكومة المصرية وقصدها من الهبات ما ساعدها على تشييد دار كبيرة خاصة بها الى جانب الدار التي شيدها جمعية الاقتصاد السياسي في شارع الملكة نازلي بالعاصمة







رسم تجلي فالشخص الكبير يمثل صاحب جمجمة روديسيا (١٩٢٢)  
والصغير صاحب جمجمة تونغز بجنوب افريقية (١٩٢٥)

مقتطف يونيو ١٩٢٩

امام الصفحة ٢٥



# اصل الانسان ومنشؤه

تاريخ اشهر الجماجم التي وجدت ودلالاتها

العلاقة بين الانسان والقردة

يقف الانسان على قمة « الحاضر » ينظر منها الى الوراء والى الامام ، ليتعرف اصله ومنشأه وليتمكن بمستقبله ومصيره . على ان العلوم تتفاضل في فائدتها المادية . فمنها ما لا يمكن الاستغناء عنه كالعلوم الطبية التي بها حفظ الصحة ودفع المرض . والعلوم الزراعية التي بها احياء الارض وتكثير غلتها . والعلوم الآلية التي بها تسهيل الاعمال وتقليل المشاق . ومنها ما فائدته اديية ترتاح لها النفس في الغالب وان كانت لا تخلو من فائدة فلسفية عملية كالبحث عن اصل الانسان وكيف وجد وفي اي زمن وهل طوائفه كلها من اصل واحد . واهتمام الغربيين بهذه المباحث عظيم جداً يجمعون لها النقود وينشئون المتاحف ويرسلون البعثات الى اقاصي الارض للبحث والتنقيب . فهل يتاح لنا يوماً ما ان ينشأ بيننا من يعنى بهذه المباحث بعض عنايتهم بها ؟

## دلالة الاعضاء الأثرية

في جسم الانسان اعضاء كثيرة لا وظيفة لها الآن . ولا يستطيع تعليل وجودها تعليلاً معقولاً الا اذا حسبنا ان الانسان منحدراً او بالحري مرتقياً من حيوانات كانت تأوي الى اغصان الاشجار . ولكثرة هذه الاعضاء وضع الاستاذ ودورد جوتر كتاباً خاصاً بها سماه « الانسان الشجري » حتى لقد قيل انه لو لم توجد الاشجار لما وجد الانسان على حاله الراهنة

فاذا كان هذا الاستنتاج صحيحاً نطلعنا بحكم الطبع الى القردة العائشة الآن لنفهم حالة الاحياء المنقرضة التي تسلسلنا منها . فالعلاقة التي بين الناس والقردة لها اساس علمي ولا تعتمد على خيال بعض المفكرين فقط . على ان العلم لا يعترف قط بان القردة الحية الآن هي سلالة القردة التي نشأ منها الانسان من غير ان يطرأ عليها تغيير ما . لانه كما ارتقى الانسان على مرّ العصور حتى اصبح منتصب القامة هكذا ارتقت القردة فصارت اعظم براعة في تسلق الاشجار . والاصل الحيواني العام الذي نشأ منه فرعا القردة والانسان لم يكن

منتصب القامة كالانسان ولا بارعاً في تسلق الاشجار كالقردة الآن . وما يقال في هذه الصفة يقال في صفات كثيرة اخرى امتاز بها الانسان او امتازت بها القردة بعد انفصال فرعيهما من اصل عام . فالعلم اذاً يشير الى اصل حيواني عام متغلغل في التاريخ نشأ منه الانسان والقرد في خطين متفرجين يزيدان انقراجاً كلما نشأت صفات جديدة في ابناء كل فريق منها تختلف عن صفات الفريق الآخر . والمرجح ان هذا السلف العام كان يسمى قرداً لو كان حياً الآن الا ان تسميته كذلك ليست الا على سبيل التجوز لانه يختلف كل الاختلاف عن القردة المعاصرة

على ان الحيوانات التي انقرضت في العصور الغابرة لم يحفظ منها في طبقات الارض سوى الاجزاء الصلبة من اعضائها التي تقاوي انياب الدهر وتقاوم فعل الانحلال . لذلك يتعذر علينا ان نجد من آثار اسلاف الانسان والقردة شيئاً سوى بعض العظام والاسنان . ومن هذه الآثار يستطيع العلماء ان يستنتجوا وصف الاعضاء التي انحلت وفنت وان يتصوروا شكلاً عاماً للقرد او للانسان التي وجدت آثاره

#### اسلاف القردة والانسان

ان ما يعرف عن القردة التي نشأ منها فرما الانسان والقردة المعاصرة نزر واقدم الآثار المعروفة بعض فكوك سفلى صغيرة وبعض انياب ضعيفة وجدت في مصر . ويلها في القدم فكوك واسنان لنوع من القردة يدعى الحيون وسعادين حجمها قدر حجم الشمبانزي وجدت في اوربا الوسطى وفرنسا واسبانيا . ولم يوجد من هياكل هذه الحيوانات سوى عظمة واحدة هي عظمة فخذ . ثم عثر على فكوك واسنان كثيرة في الهند ولكنها خاصة بانواع مختلفة من القردة . وقد وجدت حديثاً جمجمة غير تامة لحيوان حديث السن في بلدة تونغز بجنوب افريقية . وصفات هذه الجمجمة لا تختلف اختلافاً كبيراً عن صفات قرد معاصر حديث السن . الا ان فراغها في حالة لا تمكن الباحث من موازنة علمية دقيقة . ان مميزات الهيكل العظمي في طائفتي القردة والناص خاصة بكل نوع منها لذلك يسهل تمييز هيكل الواحد عن هيكل الآخر . فقراغ الجمجمة في القرد حيث يستقر دماغه اصغر من فراغها في جمجمة الانسان . وعظام الوجه بالنسبة اليها اكبر في القرد منها في الانسان واكثر بروزاً . أما جمجمة الانسان فاكبر وجهته عالية عريضة . ثانياً ترى عظم الحجاج فوق العينين في جماجم القردة اكثر بروزاً وتكاد لا ترى لبروزها اثرأ في جبهة انسان معاصر كما ترى في الصورة العليا . ثالثاً ترى عظم الذقن في القردة مرتدداً الى الوراء والانياب كبيرة متراكبة كما تراها في فم كلب او قطة . اما في جمجمة انسان حديث فترى عظم

الذقن بارزاً والانياب غير كبيرة وتنظم مع باقي الاسنان كأنها حبات في سبط . رابعاً في كل انواع القردة حتى نوع الجيون نجد السلسلة الفقارية مستقيمة . اما في الانسان الحديث فهي شبيهة بحرف S وذلك لتمكن الانسان من الانتصاب . خامساً في كل انواع القردة الحية نجد الذراعين اطول منهما في الانسان اذا حسبت النسبة بين طول الذراعين وطول بقية الاعضاء . والابهام الاكبر في رجل القرد معداً للسك كالابهام في يد الانسان . سادساً ان عظمة الفخذ في القرد مقوسة قليلاً على الغالب وعظم القصبة قصير ونحني وفقاً لمقتضيات القامة المرفوضة . أما عظمة الفخذ في الانسان الحديث فمستقيمة لانه منتصب القامة

فاذا كان الرأي القائل بان اصل الانسان والقرد يرجع الى اصل قردي سابق لكليهما وجب ان تكون اقدم الهياكل العظمية الانسانية التي يعثر عليها اكثر مشابة لهياكل القردة في الامور المتقدمة ذكرها من هيكل الانسان المعاصر . اي انه لا بد لنا من ان نجد بين الاحافير حلقات مفقودة . ولكن درس آثار الحيوانات المتحجرة تدل دلالة واضحة على اتنا ان نستطيع العثور على سلسلة مطردة الارتقاء من الهياكل العظمية تصل بين القرد القديم والانسان . وما ينتظر العثور عليه انما هو اشكال مختلفة يقترب فيها الانسان القديم في صفات مختلفة من مميزات القردة . والخلاصة ان نوع الانسان الذي يملك الارض الآن انما هو نتيجة محاولات مختلفة حاولتها الطبيعة لتخلق نوعاً من الاحياء يستطيع بدماعه الكبير المعقد التركيب ان يقوى ويسيطر على سائر اشكال الحياة

انسان جاوي

والصعوبة في البحث عن اصل الانسان قلة الآثار التي وجدت والتي يرجع تاريخها الى زمن قبل الزمن الذي تعلم فيه الناس دفن موتاهم . قبل ذلك الوقت لم يتيسر لآثار انسان ما ان تحفظ الا اذا اتفق لها ان تقع في ثقب من الارض او قعر نهر او بحيرة حيث يتراكم عليها الطمي والرمل والحصى فتحفظ كذلك . وقد عثر حتى الآن على آثار عظمية لاربعة او خمسة من هؤلاء الناس الذين اتضح لهم ان تحفظ عظامهم اتفاقاً

واول هذه المكتشفات تم على يد الاستاذ اوجين ديبوي سنة ١٨٩٢ في قعر نهر قديم بجزيرة جاوي ووجد معها وبقرها في طبقة الارض ذاتها آثار انواع منقرضة من الفيل ووحيد القرن وغيرها من الحيوانات المائلة لها التي تمت بصلة القرى الى بعض الحيوانات التي لا تزال حية الآن في جزائر الهند الشرقية . وأعظم قطعة عظمية وجدها الاستاذ ديبوي كانت القطعة العليا من جمجمة حجم جمجمة رجل صغير ولكن



عظم حجاجيها فوق العينين كبير شديد البروز يشبه حجاج القروود على ان آثار الدماغ في باطن الجمجمة تدل على ان صاحبها كان بشرياً في صفته الاساسية . ووجد سنّان ليسا مثل الاسنان البشرية ولكنهما شبيهان باسنان الحيون الذي يقطن بعض غابات جاوى الآن . أما عظمة الفكذ التي وجدت فمستقيمة كعظمة الفكذ في انسان معاصر ولكنها مصابة بداء من طرفها الاعلى وقد يكون صاحبها منتصب القامة . فاذا كانت كل هذه الآثار العظمية تخص شخصاً واحداً ، وهذا مرجح ، فهي تمثل نوعاً من اسلاف الانسان كان قريباً من القردة بحجاجيه البارزين واسنانه او هو يمثل حيواناً كان له دماغ اكبر من ادمغة الحيون في الغالب . لذلك دعي صاحب هذه الآثار « يثاكانثروپوس » اي « القرد الانساني » والآثار محفوظة الآن في متحف تايلر بهارلم من اعمال هولانده .

#### انسان هيدلبرج

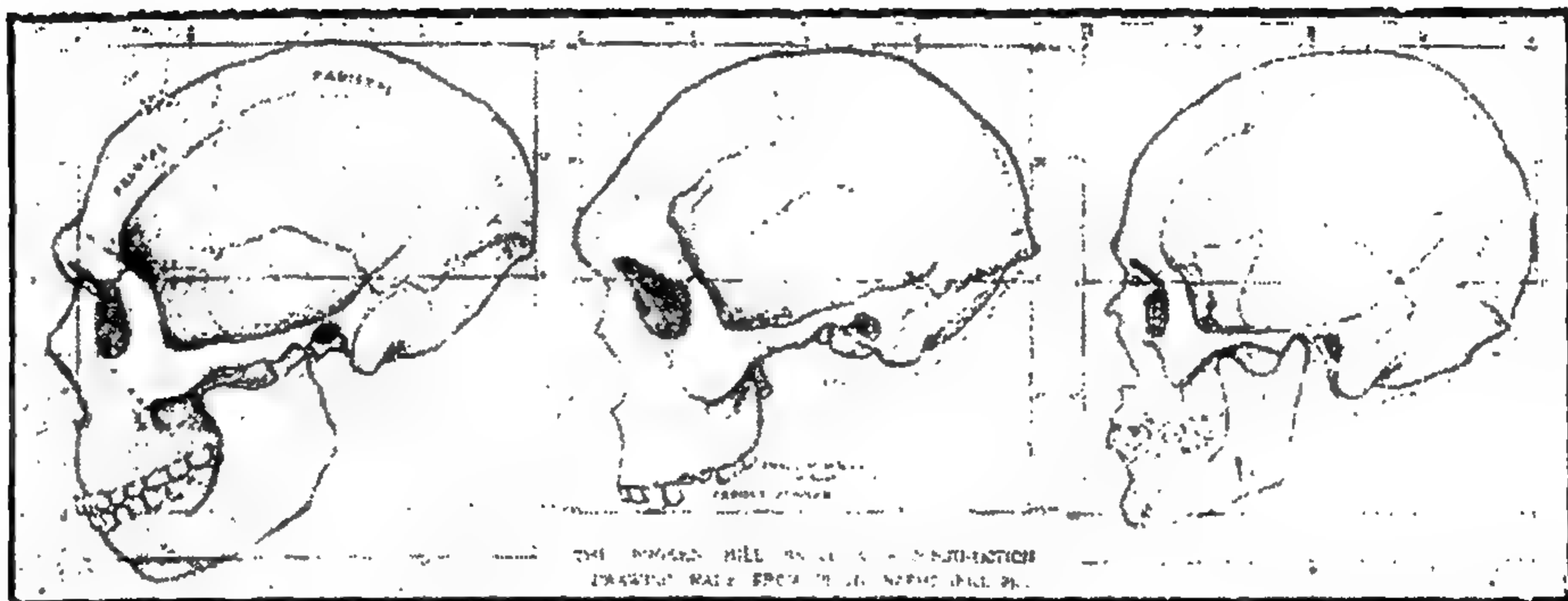
وقد تمّ الاكتشاف الثاني لآثار السانية مطمورة في طبقات الارض يرجع تاريخها الى قبل العهد الذي تعلم فيه الانسان ان يدفن موتاه ، على ايدي الاستاذ اوتو شويتسكاك الالماني سنة ١٩٠٧ في طبقة كثيفة من الرمل رسبت في قعر نهر يلمدة مور قرب هيدلبرج ومن ثمّ نسب صاحبها الى هيدلبرج . والاثر المهم الذي وجد كان فكاً اسفل مع عظام واسنان يرجح انها لفيل ووحيد القرن وفرس النهر وغيرها من الحيوانات التي كانت تقطن اوربا في عصر البليستوسين . والفك كبير ضخّم ومع انه يماثل الفكوك البشرية في اكثر مميزاته الا انه يختلف عنها في ارتداد ذقنه الى الوراء فيماثل في ذلك فك القرد . ولكن وجدت في الفك اسنان مثل اسنان الانسان منتظمة انتظاماً حسناً وانابها متناسبة في حجمها مع باقي الاسنان . فهذا الاثر يمثل نوعاً من الناس دعي هومو هيدلبرجنسس اي الانسان هيدلبرج ولكنه لم يكن قد ارتقى كل الارتقاء بعد بل دليل ارتداد عظمة ذقنه . وهذا الفك محفوظ الآن في المتحف الحيولوجي بجامعة هيدلبرج

#### انسان بلتدون

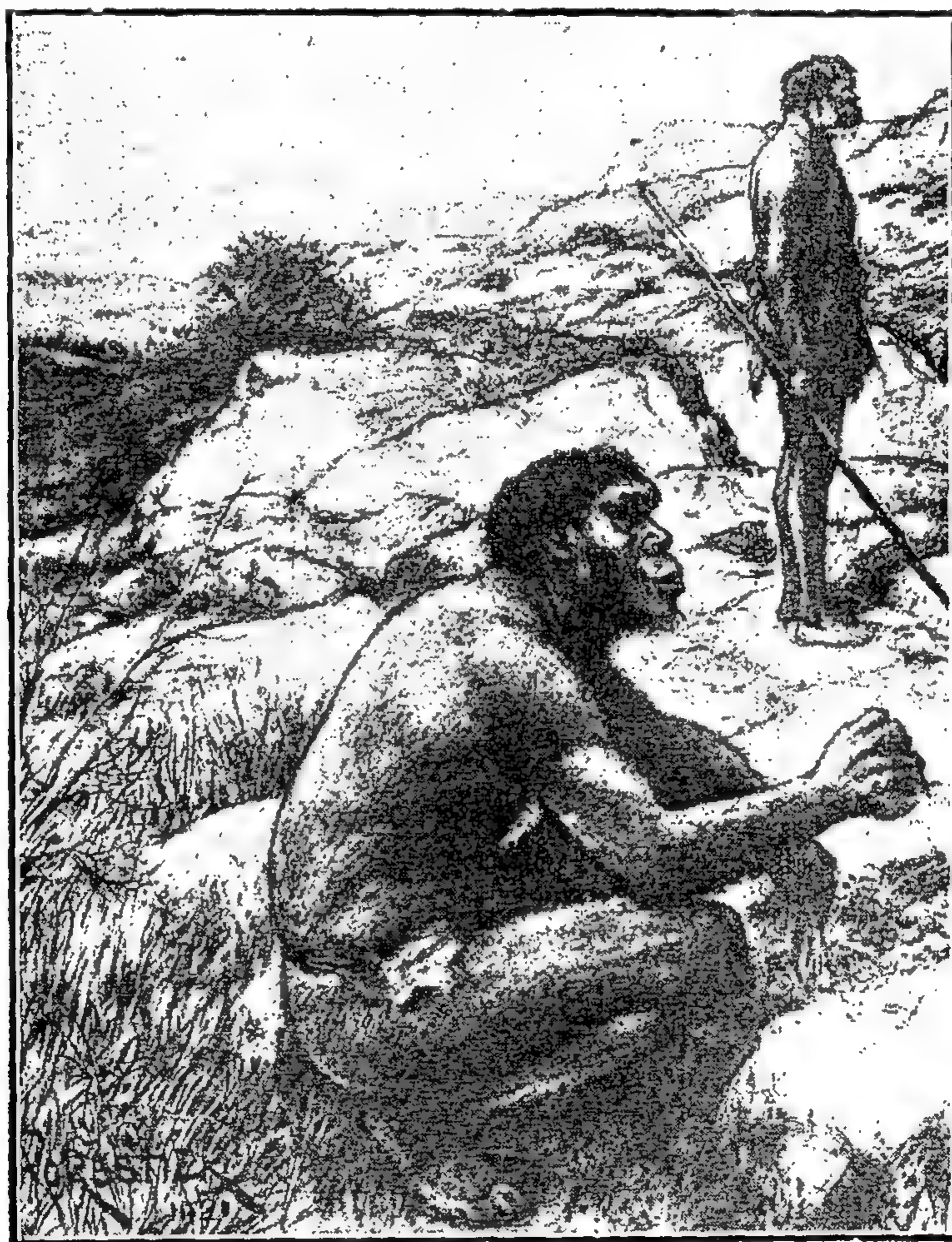
ثم كشف الاستاذ تشارلس دوصن سنة ١٩١٢ عن آثار في قصر نهر قديم في بلدة بلتدون من مقاطعة صسكس الانكليزية ويعود عهدها الى عصر البليستوسين في مفتحه . وكانت الآثار مؤلفة من قطعة من جمجمة انسان ونحو نصف فك اسفل فيه ضرسان وناب واحد ومعا آثار فيل وفرس نهر . اما الجمجمة فتشبه جماجم بعض الاقوام المنحطة الحية في ان عظمها كثيف ولكنها فريدة في ان بناء العظم خلوي يمكنه من مقاومة اللطم وتحمله . وهي كذلك خالية من ارتفاع عظمي الحجاجين فوق العينين فتشبه من هذا القليل







جمجمة انكليزي معاصر جمجمة روديسيا (١٩٢٠) جمجمة لاشابل (١٩٠٧)



صورة مبنية على الخيال والعلم للانسان الافريقي

مقتطف يونيو ١٩٢٩

امام الصفحة ٢٩

جمجمة انسان حديث وجبهتها عالية ولكن اعلى الرأس واطىء وكذلك عظمة القفا عريضة وواطئة اما الدماغ فالمرجح انه كان بشرياً في مميزاته واكبر من اصغر دماغ بشري معروف الآن في مقداره . على ان الجمجمة على العموم غريبة والمرجح ان صاحبها كان انساناً يختلف كل الاختلاف عن الانسان الحديث . اما الفك الاسفل فضعيف ولكنه مستطيل يستدل منه على ان وجه صاحبه كان كبيراً وعظمة الذقن مرتدة الى الوراء تماثل تقريباً ذقن القروود كل المائلة فهو اقرب الى القروود من ذقن انسان هيدلبرج

اما الضرس فشبيه بالاضراس البشرية ولكنه يفوق المعتاد في حجمها وطولها ويستدل من مكان الناب انه يطبق على الناب الذي في الفك الاعلى وهذا من مميزات القروود لانه يساعدها على تمزيق الفريسة الا انه يختلف شكلاً عن انياب القردة المعروفة ويشبه على الاكثر انياب اللب في الانسان الحديث . والحق يقال ان انسان بلتدون يرجع عهده الى فجر الجنس الانساني ولذلك دعي ايوانثروپس اي « انسان الفجر » وهذه الآثار محفوظة في قسم الحيولوجيا بالمتحف البريطاني

#### جمجتا روديسيا والجليل

وفي سنة ١٩٢٢ وجد المعدنون في روديسيا بجنوب افريقية كهفاً فيه كثير من عظام الحيوانات ومعها ادوات صوانية تدل على ان ذلك الكهف كان مسكناً للانسان منذ عهد غير بعيد لان الحيوانات التي وجدت عظامها هناك من انواع الحيوانات العائشة الآن او تفرق عنها قليلاً . في هذا الكهف وجدت جمجمة بشرية تكاد تكون كاملة وهي تمثل سكان افريقية الاقدمين المائتين للذين وجدت جماجمهم في اوربا وكانوا فيها في العصر الجليدي الاخير الذي يرجح علماء الحيولوجيا انه كان فيها منذ خمسين الف سنة الى ثلاثين الفاً وهم المعروفون بالجنس النيندرتالي نسبة الى واد بروسيا حيث وجدت اول جمجمة وصفت من هذه الجماجم . الا ان المكان الذي وجدت فيه جمجمة روديسيا يبعد نحو اربعة آلاف ميل عند جنوب اوربا حيث وجدت جماجم النيندرتال . وشكلها يدل على ان سكان روديسيا الاقدمين كانوا احط في السلسلة البشرية من الذين وصلوا الى اوربا لما كانت متصلة بافريقيا .

الا ان الاستاذ ودورد الحيولوجي يرى ان الجنسين مختلفان كثيراً والروديسي ارقاها ثم وجد في رواسب منضدة في كهف تبغة قرب طبرية بالجليل القسم الامامي من جمجمة بشرية قديمة جداً ومن مزاياها بروز حجاجي العينين وغور الجبهة كما في الشبازي هذا ويطابق طراز جماجم نيندرتال الاوربية التي لم يعثر على ما يماثلها من قبل في قارة اسيا . والمرجح ان تاريخها يرجع الى العصر الحجري القديم





# السلطان محمود ومحمد علي الكبير

## موازنة تاريخية بينهما

ربما عرت القارىء الدهشة لاول وهلة لاقدام تابع يحكم ولاية واحدة على مناجزة متبوع عظيم يتولى امر سلطنة مترامية الاطراف تمتد من خليج العجم شرقاً الى البحر الادرياتيک غرباً وله فوق شرف الانتساب الى سلالة قامت باعباء الملك اجيالاً طوالاً عظيمة الخلافة التي تحني امامها رؤوس المسلمين في الخافقين اكباراً واجلالاً . على ان كثيرين من الاحياء يذكرون ان مثل هذه الدهشة عرت فريقاً كبيراً من الناس في اواخر القرن الماضي عندما اقدمت اليابان على محاربة الصين وعدد اليابانيين حينئذ لم يتجاوز عشر عدد الصينيين . وجرى ما يقرب من ذلك في اوائل جيلنا الحاضر عند وقوع الحرب بين روسيا واليابان وقد كانت روسيا الى ذلك العهد غول اوروبا لها الموقع المنيع والجيش الذي لا يقهر . ومع هذا فان اليابان الصغيرة فازت على جارتها العظيمة وكانت لمزايا القواد وميزات الانظمة القول الفصل في تقرير مصير المتحاربين . فهذه العوامل نفسها رجحت كفة الميزان الى جانب محمد علي في نزاعه مع السلطان محمود ان كلا من التابع والمتبوع المتنافسين بذل ما في وسعه في سبيل الاصلاح واراد لبلاده مجارة البلدان الغربية في نظاماتها ومباراتها في مضمار الرقي وال عمران غير ان محمد علي كان امضى عزيمة من مولاه واوسع منه حيلة واكثر خبرة واقتداراً على تصريف الامور كما ان المصاعب التي قامت في وجه السلطان محمود لم يقم مثلها في وجه محمد علي فالملك كانوا اعظم العقبات المحلية التي كان على محمد علي ان يتغلب عليها وهؤلاء الممالك كان قد هلك اكثرهم وانهدت قواهم في وقائعهم مع جيش بونابرت وبعد ذلك دب ديب الشقاق بين زعمائهم وانحاز فريق منهم الى جانب محمد علي ثم مات زعماء الحزبين وانتشرت الفوضى في صفوفهما فهان امرهم على محمد علي . وحيث رأى ان لا امان عليه من مكايدهم عزم على البطش بهم والقضاء عليهم جميعاً دفعة واحدة . فدعاهم الى حضور حفلة في قلعة الجبل في اول اذار (مارس) سنة ١٨١١ ودبر من اغتالهم كما هو مشهور ولم تبق بازائه في مصر قوة يخشى معارضتها لان الشعب المصري لين العريكة مطواع لحكامه كما انه كان قد استعد بعض الاستعداد لتبدل الاحكام في اثناء اقامة الحملة الفرنسية في مصر

ووجد في حكومة محمد علي من الانتظام ما لم يجد مثله في عهد المماليك . ثم ان البلاد المصرية ضيقة النطاق منبسطة الارض سهلة المسالك ولها من النيل خير وسيلة لتقريب المواصلات بين عاصمة البلاد وقواعد اقاليمها كما ان الارتباط بين ولي الامر وحكام

الاقاليم كان وثيقاً . واوامره نافذة وفي كل ذلك ما يحول دون نشوب الثورات ويسهل قمع اي انتفاض على سلطة الحكومة قبل استفحال امره .

تولى محمد علي الحكم في مصر سنة ١٨٠٥ فلما عول على غزو سوريا في سنة ١٨٣١ كان قد وطد اركان الامن والاصلاح في بلاده فنظم الادارات

وزادت شهرة قواد جيشه وثبت ما للجنود المنظمة من المزايا على الجنود غير المنظمة اما السلطان محمود فارتقى الى عرش السلطنة في سنة ١٨٠٨ وادارة البلاد وجنديها في حالة فوضى وسلطته اسمية في الاقاليم البعيدة لا تتشاور النظام الاقطاعي

وتقلب حكام الولايات القاصية كمصر وسوريا وبغداد والبايلا وغيرها ونمو الروح القومية ما بين الرمايا المسيحيين في اليونان وولايات البلقان الذين كانوا يلاقون معاونة وتشجيعاً من الدول والشعوب الاوروبية فهذه الاحوال القلقة في مختلف انحاء السلطنة مع الاخطار الدائمة التي كانت تهدده من جهة الروسية جعلت

هذا فصل من كتاب تقيس موضوعه لابرهم باشا في سورية وهو يدل على موضوعه اي فتح سوريا على يد ابرهم باشا وقيام حكومة محمد علي فيها . وفيه فصول خاصة وبحث مستفيض في ترجمة محمد علي . وطموحه الى التوسع والاستيلاء على سوريا . والتمهيد لغزوة سوريا . واسباب الحملة عليها وحالة تركيا وسوريا عند حصول الغزوة . وتفاصيل واقية عن الوقائع من حصار عكا الى معركة قونية ثم موقعة نرب الشهيرة وبيان عن حكومة محمد علي في سوريا وترتيباتها الادارية والقضائية والمالية والثورات التي عقبها . وتتخلل الكتاب فصول سياسية عن تدخل الدول الاوربية في اثناء النزاع بين السلطان محمود ومحمد علي واظهار مرامي كل واحدة منها . ثم تدخلها عسكرياً وانسحاب ابرهم باشا من سوريا الخ وهو تحت الطبع

مهمته الاولى تقوية السلطنة المركزية باخضاع العناصر المشاغبة . فنجح في قهر كثيرين من الولاة العصاة وارباب الاقطاعات واستعصى عليه اخضاع الباقين كشوار اليونان ومحمد علي فكان له في كل ذلك وفي حروبه مع الروسية ما يحول دون

الملكية والعسكرية وانشأ المدارس والمصانع وكانت جيوشه قد خاضت حروب الفتح والتأديب في بلاد العرب والسودان وابلت احسن بلاء في مقاومة ثوار اليونان في المورة وكريت ونالت في جميع هذه الحروب انتصارات باهرة فبعد صيت محمد علي



الاصلاح الذي كان ينشده ويستنزف اموال الدولة ويضعف جنديتها. على ان ذلك لم يزد به اقتناعاً بوجوب الاسراع في اصلاح طرق الحكم وادخال الانظمة الاوربية في الادارات الملكية والعسكرية لكن كان له من مصاف الانكشارية خصم عنيد وخصومة الانكشارية حينئذ كانت شديدة الخطر لانهم بعد ان كانوا في ما مضى جيش الدولة الدائم ومصدر قوتها وحاملي رايات النصر من قطر الى قطر كثر عدد الرعاع في صفوفهم وضعفت فيهم الروح العسكرية وارتخت روابط النظام فصاروا ثورة فساد ومصدر اضطراب وخطراً دائماً على السلطان ووزرائه ورعاياه يتدخلون في مختلف شؤون المملكة ويقاومون كل اصلاح بقوة السلاح وكانوا يسومون الاهلين صنوف العذاب وليس في الدولة قوة تردعهم فاصبحوا ولهم الامر المطاع حتى اذا ما قاموا بمظاهرة ضد الحكومة نفسها شاركهم الاهلون في ذلك مكرهين بدون ان يعرفوا سبب التظاهر . ومن غرائب اعمالهم انهم حاولوا مرة ان يرفعوا الى كرسي الحكم على احدى الولايات حلاقاً من عامة الناس لمجرد كونه صديقاً لهم . فجندياً هذا شأنها لم تبق ذات قيمة حربية بازاء الجندي الاوربية التي كانت تتقدم في التنظيم العسكري تقدماً سريعاً . وكان السلطان سليم الثالث قد شرع في تنظيم جيش جديد على النمط الاوروبي فاسخط الانكشارية عمله فثاروا عليه وخنقوه ثم قتلوه وبقيت هذه حالتهم من التمرد والاستبداد الى عهد ابن عمه السلطان محمود فصمم على التخلص منهم لكنه تريت الى ان ضج العلماء والوزراء وعامة الشعب من طغيانهم والتفوا حوله للانتقام منهم . وكان قد اتم تدريب وتسليح فرق من رجال المدفعية على الطراز الجديد فتألبت جميع الطبقات على الانكشارية وبطشوا بهم في سنة ١٨٢٦ . وكانت ثورة اليونان حينئذ حامية الوطيس وتخلها تدخل الدول الاوربية تدخلاً عسكرياً وتلتها الحرب مع الروسية فاودت بالبقية الباقية لدى السلطان من المال والرجال فحق له ان يقول عندئذ

ولو كان هم واحد لاحتلته ولكنه هم وثن وثالث

بل واكثر من ذلك لان العقبات السابق ذكرها على خطورتها لم تقم وحدها في سبيل الاصلاح . بل ان العلماء وهم حفظة الدين والمتسلطون على عقول جموع العامة الساذجة كانوا يقاومون الاصلاح لاعتقادهم ان كل جديد بدعة وجاراهم في ذلك جيش الموظفين الجرار وبينهم اكثر الوزراء وحكام الاقاليم وكبار القواد ف هؤلاء كانوا يحسبون ان في ادخال الانظمة الاوربية ضرراً بمصالحهم الشخصية وانتادت عامة الشعب اليهم والى

العلماء فاعتبرت التجدد كفراً وقاومته أشد المقاومة . نعم ان السلطان محمود قام ببعض الاصلاحات لكن لم يظهر منها للعيان الا ما كان سطحياً كتغيير ازياء الموظفين ورجال الجيش اما غير ذلك فنظراً الى اتساع نطاق السلطنة وصعوبة مواصلاتها ذهب كقطرة في بحر . كما ان قيادة الجيش العليا والمناصب الرفيعة في الولايات بقيت في ايدي رجال العهد القديم الذين لو شاءوا تنفيذ الاصلاح لما استطاعوا ذلك لجهلهم طرقه وعدم وجود مأمورين في دوائر حكمهم عارفين بالنظام الجديد . وكانت الحكومة المركزية ضعيفة بازاء الشعب ورجال الدين ومن الامثلة على ذلك أن حكومة الاستانة شاءت تسمية شوارع العاصمة ووضع الارقام على منازلها لكنها احجبت عن اجراء ذلك خوفاً من ثورة الاهالي عليها وشاء السلطان محمود ان يستخدم لتعليم ولي العهد استاذاً فرنسويّاً واسع الاطلاع على اللغات الشرقية غير ان المفتي رأى عدم جواز ذلك فاضطر السلطان الى الرجوع عن عزمه ولزيادة ابضاح رأي طائفة العثمانيين في السلطان محمود واصلاحيته نورد خلاصة حديث لرحالة اوروبي مع احد اغاوات الاناضول . قال صاحب الحديث ما خلاصته : ساقني الحديث مع آغا « دركلاداغ » الى الكلام عن ملابس السلطان محمود فسألني هل كنت متأكداً من ان السلطان يرتدي ملابس الكفار فاجبته بالاجاب وقلت له ان ذلك غير محصور في السلطان وحده بل ان رجال جيشه وجميع المسلمين الداخلين في خدمة حكومته يرتدون الملابس الافرنجية . فقال الاغا : « ان محمود الثاني مجنون لا يفكر في مستقبل امته . ان رجوع مياه قيزل إيرمق (النهر الاحمر) صعوداً الى متبعها لا يسر من حمل العثمانيين على احتذاء مثال الغربيين — انه يريد تجديد السلطنة العثمانية لكن ألم تر انه منذ شروعه في التجديد المزعوم لم يكن نصيب السلطنة سوى الضعف والفشل ؟ ان تركيا الجديدة تركيا ذات الاصلاح قد غلبها على امرها ثار من رمايها ا فني اي زمان من تاريخنا بلغ السلطان من الضعف مبلغاً اعجزه عن تأديب تابع ثار ؟ ان محموداً سليل عثمان ووارث الخلفاء سلطان السلاطين وخاقان الخواقين مانح التيجان المسيطر على البحرين الابيض والاسود ومالك بر آسيا والبلاد العربية وافريقيا واوروبا اخا الشمس وابا النجوم وابن عم القمر وظل الله الظليل على الارض . ان محموداً هذا خاف ان يسحقه ذلك الباشا المقدام الجالس على ضفاف النيل فاستغاث بالروسية لتحميهِ من محمد علي . وما ادراك ماذا ستجر هذه الحماية من الويل على البلاد ؟ فمن ذا الذي يجهل مطامع المسكوب في سلطنة آل عثمان ؟ قوا أسفي على هذه السلطنة التاعسة الجرد . ان المصائب تهددها بينما حكماها لا يدركون الخطر

المحقق بها . وقد روى صاحب هذا الحديث انه سمع مراراً عديدة في اثناء تجواله في  
الاناضول مثل الآراء التي ابدتها آغا در كلا داغ

\*\*\*

ولا بد من ذكر عامل آخر كان من اشد العوامل في نجاح محمد علي واخفاق السلطان  
محمود وهو اعوان كل منهما . فقد كان اكبر اعوان محمد علي اولاده واحفاده وانسابؤه  
وابناء جلدته او غيرهم من الذين نشأوا تحت حكمه او ممن احسن اختيارهم من الافرنج  
والارمن والسوريين . فكل واحد من هؤلاء عرف ما فطر عليه محمد علي من حب  
التوفيق في العمل والسهر على تنفيذ الاوامر والاحكام وتحقيق ايضاً ان في البلاد ارادة  
واحدة طاعتها غم ومخالفتها غرم وهذه الارادة هي ارادة محمد علي فعمل كل في دائرته  
على تنفيذ مشيئة مولاه بدون تردد ولا ابطاء ووجدوا بالاختبار ان في إنجاز مشروعات  
مولاهم سعادة لهم لانه كان يغمر رجاله المصلحين بالنعمة فكثيرون منهم صاروا من اصحاب  
المقامات الرفيعة والثروات الطائلة بما نالوه من المكافآت على اخلاصهم في الخدمة والنجاح  
في الاعمال التي قاموا بها . ففي هذا التضافر على تنفيذ مشيئة محمد علي في الاصلاح كان السر  
الاعظم في تكلل مساعيه بالنجاح . اما السلطان محمود فلم يسعده الحظ باعوان كاعوان محمد  
علي مع انه لم يكن اقل منه حباً بالاصلاح واهتماماً به ورغبة في رفع مقام شعبه الى مستوى  
الشعوب الراقية . لكن حب الاصلاح شيء وتنفيذه شيء آخر . والى السلطان محمود ان  
ينفذ مشيئته وهو عاجز عن اختيار استاذ قدير لتعليم ابنه في وسط قصره . او كيف  
يستطيع القيام بتجديده واسع النطاق في سلطته مادامت حكومته في حالة من الضعف  
تمنعها من تسمية شوارع العاصمة وتبديل منازلها خوفاً من ثورة الاهالي عليها . وقد قال اللورد  
بونسوني ( Ponsonby ) سفير انكلترا في الاستانة عن السلطان محمود انه كان حسن  
الفصد شديد الرغبة في اصلاح بلاده لكنه لم يجد حوله من يستعين به على انجاز الاعمال  
الاصلاحية التي كان راغباً في القيام بها

ان هذه الامور وامثالها كانت معروفة لدى محمد علي معرفة تامة لانه كان واقفاً على  
احوال السلطنة العثمانية مطلعاً على ما اصابها من التضعف والاحتلال ولهذا أقدم على  
محاربتها وهو غير هياب ولا وجل





# تاريخ المسكرات عند العرب

## واقوال شعرائهم فيها

من تصفح كتب متن العربية رآها اغنى اللغات باسماء الخمر واوصافها واستدل من ذلك على ان العرب كانوا من اشد الناس معاقرة للخمر ومن امهرهم تفكناً في استخراجها وتعليقها فانهم كانوا يستخرجونها من العنب والشعير والذرة والقمح والزبيب والتمر والبسر والكشوث والاثمار على انواعها اي من كل ما يجتمركا فانهم كانوا يستخرجون السوائل من هذه المواد ويغلونها وييقونها الى حين الحاجة اليها فاذا حفظت من الاختيار شربوها شراباً حلوّاً والآخر شربوها خمرّاً. وكانوا يطيبون الخمر بالافاويه ويعتقونها ويبردونها ويغلونها حتى يذهب نصفها او ثلثها. والادلة قاطعة على ذلك كله في كلمات اللغة وهي اثبت تاريخ وادل دليل فمنها قولهم الصبأ وتفسيرهم اياها « بالخمر المصنوع من العنب الايض » وقولهم ابنة الكرم وابنة العنب ونحو ذلك مما يدل على دلالة واضحة على انهم كانوا يصنعونها من العنب ولعله كان كثيراً في البلاد التي احتلها من العراق الى البتراء وهي الآن قفار جرداء

ومنها قولهم الغبراء وتفسيرهم اياها بخمر الشعير والذرة ومنه قول الحريري وزارعاً ذرة حتى اذا حصدت صارت غبراء يهواها اخو الطرب وقولهم الكسيس وتفسيرهم اياه بنبيذ التمر وفي ذلك يقول العباس ابن مرداس فان نسقاً من اعناب وجراً قاتنا لنا العين تجري من كسيس ومن خمر

وقال ابو حنيفة الكسيس شراب يتخذ من الذرة والشعير

وقولهم البتع وتفسيرهم اياه بنبيذ العسل. وفي الحديث سئل النبي عن البتع فقال كل شراب اسكر فهو حرام. وعن ابي موسى الاشعري انه خطب فقال خمر المدينة من البسر والتمر. وخمر اهل فارس من العنب. وخمر اهل اليمن البتع وهو من العسل. وخمر الحبش السكركة وقولهم السكر وتفسيرهم اياه بالشراب المتخذ من التمر والكشوث. قال ابو حنيفة السكر يتخذ من التمر والكشوث يطرحان سافاً سافاً ويصب عليه الماء

ونقل صاحب التاج ان عمر فسر الانبذة فقال البتع بنبيذ العسل والجمعة بنبيذ الشعير والمزور من الذرة والسكر من التمر والخمر من العنب. ويسمون الشراب المطيب بالافاويه

مطياً او مفوهاً والذي ذهب ثلثاهُ مثلثاً والذي ذهب نصفهُ نصفاً

وكانوا يصفون الخمر بالمروقة والصافية ومنهُ قول ابي نواس

قامت باريقها والليل معتكر فلاح من وجهها في البيت لألاء  
وارسلت من فم الابريق صافية كأنما اخذها للعقل إغفاء  
رقت عن الماء حتى ما يلائمها لطافة وخفي عن شكلها الماء  
ويجلبونها من بابل وقرطبل وغيرها من شاسع الاقطار قال ابن سناء الملك  
شهدتُ بان الشهد والمسك ريقهُ وما كنت لو لم اختبرهُ لاشهدا  
وان السلاف البابية لحظة والآن سلوا انسانهُ كيف عربدا

وقال المتنبي

سقتني بها القطرُ بلي مليحة على كاذب من وعدها ضوء صادق  
ويديمونها في دنائها حتى تصفو وتعتق ومن ذلك سميت بالمدام قال ابن المعتز  
اهلاً بفطر قد انار هلالهُ فالآن فاعدُ الى المدام وبكر  
وبالمدامة قال عنزة العبسي

ولقد شربت من المدامة بعدما ركد الهواجر بالمشوف المعلم  
بزجاجة صفراء ذات اسرة قرنت بازهر في الشمال مفدّم  
وبالمعتقة وهي التي عتقت دهرأ طويلاً ومنهُ قول ابي نواس  
معتقة صاغ المزاج لرأسها اكابل درّ ما لناظمها سلك  
جرت حركات الدهر فوق سكونها فذابت كذوب التبر اصلحة السبك  
ويروقونها حتى تصفو ويحول عكرها ومنهُ قول العمري

يدبر حياءُ على كل ناظر باقداح احداق مداماً مروّقا

ولا نطيل الكلام في هذا المعنى لان ما ذكرناه منه كافٍ للدلالة على ما قدمناه وهو  
ان العرب كانوا يعرفون انواعاً مختلفة من الانبذة وكانوا يعللونها ويشربونها قبل  
الاسلام وبعده. ولما جاء الشرع الاسلامي حرّم الخمر مطلقاً وقال انها والازلام والميسر

رجس من عمل الشيطان لكن العلماء اختلفوا في اطلاق تحريمها قال ابن الرومي

اباح العراقي النبيذ وشربه وقال حرامان المدامة والسكر

وقال الحجازي الشرايان واحد فلت لنا بين اختلافهما الخمر

ساخذ من قولهما طرفيهما واشربها لا فارق الوازر الوزر

وجاء في كتاب المحاضرات للراغب الاصهاني ان الحسين بن موسى استحضر ابن



عياش ابن ادريس فسألها عن النبيذ فقال ابن عياش حلال وقال ابن ادريس حرام فقال ابن عياش ادركنا ابناء الصحابة والتابعين بهذه المدة يشربونها في الولا ثم حلا كانت او حراماً وبكاؤنا على الدين اشد من بكائنا على النبيذ

وليس من غرضنا الخوض في هذا الموضوع وانما نقول ان تاريخ الخلفاء من بني امية وبني العباس واكثر الذين جاءوا بعدهم يدل على ان الناس عامتهم وخاصتهم لم يرتدعوا عن المسكر . فقد جاء في المحاضرات ان الوليد كان يشرب يوماً ويدع يوماً وسليمان يشرب في كل ليلة وهشاماً يسكر في كل جمعة . ويزيد بن الوليد يدمن الشرب فكان دهره بين سكر وخمار . وكان المنصور يشرب عشية الثلاثاءات والمأمون يشرب الثلاثاء والمعتصم لا يشرب الخميس ولا الجمعة . وكان ابن المعتز لا يشرب الا قليلا ويقول الليل امتع لا يطرقك فيه خبر فاطم ولا سبب مانع والتهار ابرص لا يتم فيه سرور . وقال بشار

ما نام واش وغاب ذو حسد فاشرب هنيئاً خلا لك الجو

واكثر ابن المعتز من ذكر الشراب في اشعاره ومن قوله فيه

اشرب عقاراً كأنها قيس قد سبك الدهر تبرها فصفا

ييدي لثام الابريق من دما كأنه راعف وما رعفا

ومنه

أيا عاذلي هلاً اشتغلت بسامع كما انا مشغول بكاس عن العذل

وكان العلماء والفضلاء يهون عنها ويشددون الملامة على شاربها وذلك يدل على نهافت الناس عليها والا لم يكن الى اللوم سبيل . قيل حضر نصيب عند عبد الملك ابن مروان فدماه الى الشراب فقال اني لم اصل اليك بنفسي ولا بحسن صورتي وانما قربت منك بعقلي فان رأى الامير ان لا يحول بيني وبينه فعل وقيل للعباس ابن مرداس لو شربت النبيذ لازددت جرأة فقال ما كنت لاصبح سيد قومي وامسي سفيهم وادخل جوفي ما يحول بيني وبين عقلي وقال الوليد للحجاج هل لك في الشراب فقال « لا يا امير المؤمنين وليس بحرام ما احلته ولكني امنع اهل عملي منه واخاف ان اخالف قول العبد الصالح وما اريد ان اخالفكم الى ما انها كم عنه » . وسأل الخليفة المنصور ابا بكر الهذلي عن النبيذ فقال تمادت فيه السفهاء حتى كرهته العلماء . وقال الخليفة المأمون اشرب النبيذ ما استبشعته فاذا استطبته فدعه . ولما وقع الخلاف بين الامين والمأمون كان المأمون يخطب بخراسان بمساوىء الامين ويقول في مساوئه وما ظنكم بخليفة يقتني شاعراً ينشد بحضرته جهاراً نهاراً في مجلسه هذا القول ألا فاسقني خيراً وقل لي هي الجر ولا تسقني سراً اذا امكن الجهر

واقعد فتحننا كتاب حلبة الكيت لشمس الدين محمد بن الحسن النواجي عند كتابة هذه السطور فاذا هو مشحون بما تحمر منه وجنة الادب ويندى له جبين الفضل. من ذلك ما روي عن حماد الراوية قال «كنت محباً للوليد بن عبد الملك فلما تولى اخوه يزيد الخلافة هربت الى الكوفة فيينا انا في المسجد الاعظم اذ اتاني رسول محمد بن يوسف الثقفي وقال اجب الامير فدخلت عليه فقال ورد كتاب امير المؤمنين بحملك اليه وبالباب نحيان فاركب احدها ودفعت الي كيساً فيه الف دينار وقال هذه نفقة لمنزلك فدخلت دمشق في اليوم الثامن ودخلت عليه فاذا هو جالس في دار مبلطة بالرخام الاحمر وفيها سرادق خز احمر في وسطه قبة حمراء من خز وفرشها وكلما فيها من خز احمر وعلى رأسه جارتان عليها ثياب حر يبد كل واحدة ابريق وفي يد واحدة نبذ احمر والاخرى نبذ ابيض فلما واجهته سلمت عليه بالخلافة فرد علي وقال ادن يا حماد اتدري فيم بعثت اليك قلت لا قال في بيت شعر ذهب عني اوله فقلت من اي عروض وقافية قال لا ادري الا انه بيت فيه ابريق فقلت في نفسي ان نفعتي الرواية يوماً فالآن وفكرت ساعة ثم قلت نعم يا امير المؤمنين لعله في قول تبع الباهي

بكر العاذلون في وضع الصبح يقولون لي اما تستفيق  
ويلومون فيك يا ابنة عبد الله والقلب عندكم موثوق  
لست ادري اذ كثروا العذل فيها اعدو يلومني ام صديق  
ثم نادوا الى الصبوح فقامت قينة في يمينها ابريق

فصاح يزيد وقال هو والله الشعر بعينه وشرب وقال يا جارية اسقيه فسقتني كاساً اذهب ثلث عقلي ثم استعاد الشعر وشرب وقال اسقيه فسقتني الكاس الثانية ولما شربت ذهب ثلث عقلي الثاني ثم استعاد مني الشعر وشرب وقال يا جارية اسقيه فقلت قد ذهب ثلثا عقلي يا امير المؤمنين فقال سل حاجتك قبل ان يذهب الثلث الاخر فقلت احدي الجاريتين قال هالك وما عليهما ومائة الف درهم يحسن بها سيرك ثم ناولني الجارية كاساً فشربتها ونهضت وقد ذهب عقلي فعدت الى دار الضيافة فانتبهت آخر الليل واذ بشمع يوقد والجاريتان ترصان الامتعة والبغال تحمل مالهما من اثاث وغيره واصبحت وقد قبضت المال وانصرفت وانا ايسر اهل الكوفة

ومنه ان الخليفة هرون الرشيد قال للفضل بن يحيى بلغني انه قدم اسمعيل بن صالح وانا اريد ان اراه قال يا سيدي اخوه عبد الملك في حبسك وقد نهاه ان يمضي الى احد قال

فاني اتعلل حتى يأتيني مائداً فقال الفضل لاسماعيل الا تعود امير المؤمنين قال بلى ففضي به اليه وكان اخوه قد وجه اليه انهم انما يريدونك لتشرب معهم وتغني لهم فان فعلت فما انت اخي فلما دخل على الرشيد رفعه واكرمه وقال اني وجدت بك راحة واشتهيت الطعام فقدمت المائدة فاكلوا ووصف الطيب اقداح الشرب فقال الرشيد والله ما شربنا حتى يشرب اسماعيل فقال له اتق الله يا سيدي فان علي يميناً ان لا افعل شيئاً من ذلك فقال لا بد من الشرب فشرب ثلاثة اقداح وسقاه مثلها ثم مدت ستارة وخرج بعض الجواري بضرب وبعض يغنين فطرب الرشيد واسماعيل وتناول الرشيد عوداً ووضع في حجر اسماعيل وكان في يد الرشيد سبحة فيها عشر قطع اشتراها بثلاثين الف دينار فوضع السبحة في عنق العود وقال غن وكفر عن يمينك بضمن هذه السبحة فاندفع اسماعيل يغني ويقول

لعمرك ما اهويت كفي لرية ولا حملتني نحو فاحشة رجلي  
ولا قادني سمعي ولا بصري لها ولا دلني رأيي عليها ولا عقلي  
واعلم اني لم تصبني مصيبة من الدهر الا قد اصابني فتى قبلي

فطرب الرشيد وقال الرخ يا غلام فعقد له لواء على مصر قال اسماعيل فوليها سنتين واوسعها عدلاً وانصرفت منها بخمسمائة الف دينار

وفي ذلك كله اذلة قاطعة على ان الامراء والعظماء كانوا يشربون الخمر ولا يتهمون بنهي الشرع وتواريخ العرب مشحونة بوصف الشراب ومجالسه وندمانه ودواوينهم مملوءة بالاشعار الحمزية مما ابداع فيه الشعراء بوصف الخمر وآنيها الى ما ارتكبوا فيه مما لا تقدم عليه امة مؤدبة باآداب شرع شريف كالامة العربية. ولا يختص ذلك بالمتهمين من الشعراء كابن نواس بل هو شامل لسراة القوم كعبدالله بن جردان وحسان بن ثابت ( قبل الاسلام ) وامير المؤمنين ابن المعتز وصفي الدين الحلبي وابن السماك وغيرهم

ولم تكن معاقرة الخمر قاصرة على اهل المشرق بل شاعت عند اهل المغرب ايضاً ويظهر لنا ان هؤلاء اقبلوا عليها اكثر من اقبال اهل المشرق

اخذنا كتاب نفح الطيب لنذكر منه بعض الشواهد على ما تقدم فوقع في يدنا الجزء الثاني منه ففتحناه فانفتح عند الصفحة ١٦٥ وفيها ايات يقول ناظمها

افدي اسياء من نديم ملازم للكؤس راتب  
قد عجبوا في السهاد منها وهي لعمرى من العجائب  
قالوا الرقاد عنها فقلت لا ترقد الكواكب



وقصة هذه الايات على ما في نفح الطيب ان ابا عامر ابن شهيد حضر ليلة عند الحاجب ابي عامر بن المظفر بقرطبة فقامت تسقيهم وصيفة صغيرة ولم تزل تسهر في خدمتهم الى ان هم جند الليل بالانهزام وكانت تسمى اسياء فعجب الحاضرون من مكابذتها السهر طول ليلتها على صغر سنها فسأله المظفر وصفها فصنع هذه الايات ارتجالاً . ويتضح من ذلك انهم كانوا يشربون الراح من المساء الى الصباح . غفر الله لهم

وفي الصفحة التالية ان الوزير ابا العلاء دخل على الامير عبد الملك رزين في مجلس انس وبين يديه ساق يسقي خمرين من كاسه ولحظه ويدي درين من حبابه ولفظه  
وفي الصفحة التالية ان عبد الله بن عاصم صاحب الشرطة بقرطبة دخل على الامير محمد ابن عبد الرحمن الاموي ملك الاندلس وبين يديه غلام حسن الحاسن فقال الامير يا ابن عاصم ما يصلح في يومنا هذا فقال عقار ينقد الدنان ويونس الغزلان فاستضحك الامير ثم امر بمراتب الفناء وآلات الصهباء

فقلبنا صفحات قليلة فاذا نحن بنونية ذي الوزارتين بن زيدون في ولادة بنت المستكفي الاموي وقد ابدى فيها من الوجد والحنين ما يعذره عليه الشعراء الى ان قال  
فأسمى عليك اذا حنت مشمعة فينا الشمول وغنانا مغنينا  
لا اكؤس الراح تبدي من شمائلنا سببا ارتياح ولا الاوتار تلهينا  
فوقفنا عند هذا الحد ولم نزد خوف الاطالة على غير طائل ورجعنا عن كتب اللغة والادب واثقين ان الذين كانت بيوتهم عامرة بالجواري والوصائف لم يكونوا يمتنعون عن الراح وان ذوي السعة منهم كانوا يشربونها ويقولون فيها ما قاله عبد الله بن جديمان

شربت الخمر حتى قال صبي الست عن السفاه بمستفيق  
وحق ما اوسد في ميت انا ما به سوى الترب السحيق  
وحق أغلق الخانات دوني وآنت الهوان من الصديق  
ويصفونها لآخوانهم كما وصفها الصفي الحلي بقوله

خذ فرصة اللذات قبل فواتها واذا دعتك الى المدام فواتها  
واذا ذكرت التائبين عن الطلى لا تنس حسرتهم على اوقاتها

لكن جمهور العمال والمسترزقين لم يكونوا على دين ملوكهم من هذا القيل ويقيننا ان العلماء الفضلاء كانوا يتجنبونها ولذلك لم يبلغ الناس من معاورة الحمرة في ممالك العرب ما بلغوه في ممالك الروم ولا في ممالك الافريج





# وسائل النقل والتلغرافات والتلفونات

في القطر المصري

لحضرة صاحب المعالي عبد الحميد سليمان باشا وزير المواصلات

٢

(٥) التلغراف والتلفون

اما مصلحة التلغراف والتلفون ( وفيها قسم للتلغراف « الاسلكي » ) فهي جزء من ادارة السكك الحديدية الاميرية ويشرف عليها « مفتش عام » هو مسؤول عن الادارة كلها الى المدير العام . ولقد كانت مصلحة التلغرافات في مصر مرتبطة دائماً ارتباطاً وثيقاً بالسكك الحديدية الاميرية . فاقسام السكك الحديدية المختلفة تقوم باعمال شتى لمصلحة التلغراف تتعلق بالشؤون القضائية والطبية والحسابية وغيرها . ومصلحة التلغراف تقوم بدورها بارسال جميع التلغرافات التي تحتاج اليها ادارة السكك الحديدية . وتم تصفية الحساب المتبادل بين هاتين المصلحتين بتعيين مبالغ ( اعتمادات ) خاصة في الميزانية السنوية اما في المحطات الصغرى فيقوم عمال مصلحة السكك الحديدية باعمال مكاتب التلغراف

واجور التلغراف في مصر مستدة جداً واقل اجرة تتقاضاها المصلحة هي قرشان اميريان عن الكلمات الست الاولى مع اضافة نصف قرش عن كل كلمة اضافية تزيد على ذلك اما فيما يتعلق بالتلغرافات الخارجية فالبلاد مقسومة الى منطقتين وفي كل منطقة تحجب ضريبة تعادل خمسة عشر سنتياً ذهباً عن كل كلمة اعتيادية . وجميع خطوط التلغرافات الاميرية تستعمل لنقل التلغرافات باللغة العربية واللغات الاوربية وهي تستعمل رموز مورس مع بعض التوسع فيها باستعمال رموز للحروف العربية التي لا يوجد ما يماثلها في اللغات الاوربية واذا استثنينا جهاز هويتستون السريع وجدنا ان مصر لا تستطيع ان تستخدم في الوقت الحاضر نظام التلغراف الاوتوماتيكي المعروف بالحماسي وهناك اجهزة مزدوجة لارسال التلغرافات البعيدة المدى وهي تتصل بالخرطوم وياقا والقدس وبيروت

وقد عقدت مصر مع شركة تلغرافات الايسترن طائفة من الاتفاقات منحت بموجبها حق امتلاك الخطوط التلغرافية التي تصل مصر بالخارج للشركة المذكورة . وتأخذ الحكومة

مقابل ذلك جعلاً معيناً عن جميع التلغرافات التي تنقلها الشركة على خطوطها الخاصة وعن التلغرافات التي تنقلها بالاشتراك. وقد منحت الحكومة شركة ماركوني اذنًا بإنشاء المواصلات اللاسلكية مع البلاد الاجنبية بشروط شبيهة بشروط الامتياز الممنوح لشركة الايسترن . ولشركة ماركوني هذه محطة في ابي زعبل للتلغرافات الصادرة واخرى في المعادي للتلغرافات الواردة

واذا نظرنا الى نظام التلغراف الدولي وجدنا مركز مصر على اعظم ما يكون من الشأن لان مصر نقطة الاتصال بين الشرق والغرب وقد افادت الاجهزة التي انشأتها شركة تلغرافات الايسترن في مصر وفي غير مصر في تسهيل نقل التلغرافات والاسراع بها . ولا حاجة الى شرح ما لمحطة تلغرافات الاسكندرية من الشأن للملاحة . على ان هذه المحطة ليست مقصورة على الشؤون البحرية فقط بل تتناول البر ايضاً . وامام الحكومة الآن عدة مهام ( مشروعات ) خاصة باستخدام النظام اللاسلكي في داخلية البلاد

اما في مصلحة التلفون فان الهمة تبذل لادخال احدث وجوه التحسين واستعمال افضل العدد والآلات . من ذلك تشييد ابنية جديدة في عدة مواضع . ولن نمرّ مدة طويلة حتى يعم التلفون الاتومانيكي مدن القاهرة والاسكندرية وبور سعيد والسويس والمنصورة . وقد طلب من بعض الشركات الاجنبية تقديم بعض الآلات المطلوبة . اما طنطا وغيرها من المدن الكبرى فستجهز بتلفون من النوع المعروف « بندي البطارية المركزية » . وسيمد خط تحت الارض للمخاطبات التلفونية بين مصر والاسكندرية ويكون هذا الخط تسعة وستين فرعاً . وقد انشئت الصلات التلفونية بين مصر وبعض مدن فلسطين . والوزارة تبحث الآن جدياً في وصل مصر باوروبا بالتلفون اللاسلكي . ولا يخفى ان تنفيذ برنامج كهذا يقتضي نفقات عظيمة جداً . وقد انفق في سنة ١٩٢٧ — ١٩٢٨ مبلغ ٩٩٧٠٠ جنيه مصري على ان هذا المبلغ سيزيد في السنين المقبلة الى ان تتجزأ اهم اجزاء هذا البرنامج

#### (٦) ادارة البريد

اما ادارة البريد فهي جزء من وزارة المواصلات ويرجع الفضل في انشائها الى محمد علي الكبير فانه انشأ في اول الامر مصلحة لنقل الرسائل الاميرية ثم انشأت احدى الشركات الخاصة فيما بعد مصلحة صغيرة لنقل الرسائل الخاصة . وفي يناير سنة ١٨٦٥ ابتاعت الحكومة هذه المصلحة واخذت توسع نطاقها بالتدريج الى ان اصبح عدد مكاتب

البريد في القطر المصري في الوقت الحاضر ثلاثة آلاف وثلثمائة وثلاثة مكاتب تقوم بأعمال البريد على اختلاف أنواعها كنقل الرسائل الاعتيادية والرسائل المسجلة والمؤمنة والرزم « والحالات » المالية بالبريد وبالتغراف وتبادل صكوك ( اذونات ) البريد البريطانية وترويج الادخار ( صناديق التوفير ) وهم جراً . وهناك مركبات للبريد مردفة بالقطارات الكبرى التي تسير بين انحاء القطر

#### (٧) ادارة الموانئ والمنائر

تشرف هذه الادارة على جميع المنائر المقامة في الموانئ وعلى السواحل المصرية وهي ايضاً جزء من وزارة المواصلات . ويبلغ عدد المنائر على السواحل المصرية عشرين منارة منها خمس من الطراز الاول . وفي ميناء الاسكندرية سبع منائر من جملتها منارة في رأس التين يبلغ ارتفاعها مائة وثمانين قدماً ويرى نورها عن بعد عشرين ميلاً . اما منارة بورسعيد المعروفة عند الكثيرين والتي تمكن رؤيتها عند الدنو من ترعة السويس او الخروج منها فيبلغ ارتفاعها مائة وخمسة وثمانين قدماً ويرى نورها عن بعد اربعة وعشرين ميلاً واقصى منارة في سواحل مصر الجنوبية هي منارة سنجنيب على سواحل البحر الاحمر وهذه المنارة ايضاً من الطراز الاول

#### (٨) الملاحة

ان اقبال السياح على مصر ورواج التجارة في القطر ووقوع البلاد عند ملتقى الشرق والغرب — كل ذلك قد ادى الى اتساع نطاق الملاحة في الموانئ المصرية ويبلغ عدد شركات الملاحة الكبرى التي تسير سفنها بين مصر والبلاد الاجنبية عشرين شركة على الاقل معظمها بريطانية . وقد بلغ عدد السفن التي دخلت الموانئ المصرية في سنة ١٩٢٦ ثمانية آلاف سفينة كان مجموع وسقها سبعة وعشرين مليوناً ونصف مليون طن . والوزارة تبحث الآن في تحسين ميناء الاسكندرية من عدة وجوه . وقد شرعت منذ مدة في انشاء ميناء جديد للسويس

#### (٩) وسائل النقل والانتقال

وقد اعدت شركة مركبات النوم قطاراً للسفر من مصر الى اوربا بطريق البر وهذا القطار يسير الآن مرتين في الاسبوع من القاهرة الى القنطرة فحيفا فالاستانة ومنها الى نفق سمبلون . وسيجعل سفر هذا القطار من القاهرة في المستقبل يومياً

ولا يخفى ان وسائل النقل الجوي تتقدم اليوم بسرعة في جميع انحاء العالم . ولا شك ان مصر ستكون بفضل موقعها الجغرافي نقطة اتصال عظيمة الشأن للخطوط الجوية الدولية



وقد عازمت الحكومة المصرية على انشاء ميناء جوي في الاسكندرية وعلى تسهيل كل ما تحتاج اليه الطائرات الجوية والمائية لكي تكون الاسكندرية محطة للطائرات التي تجتاز البحر الابيض المتوسط والطائرات التي تذهب الى الهند والشرق الاقصى والتي ستطير في المستقبل الى جنوبي افريقيا . وقد بدى بالعمل التمهيدي لانشاء هذا الميناء الجوي وسيبدأ بتشيد المباني اللازمة حالما يتم انشاء الميناء

وقد وقع الخيار على ميدان في القاهرة لجملة ميناء جويًا للطائرات ولكن هذا الميناء لن ينشأ حتى يدل نشوء نظام النقل الجوي على الحاجات التي يجب الاحتياط لها وفضلاً عن ذلك ستنشأ مراسٍ للطائرات المائية على النيل اذا دعت الحاجة الى ذلك . وقد ارسل بعض الشبان المصريين الى انكلترا ليدرسوا فن الطيران المدني من الوجهين الاداري والفني ليتمكنوا في المستقبل من شغل المناصب التي ستنشأ في مصلحة الطيران المدني بوزارة المواصلات

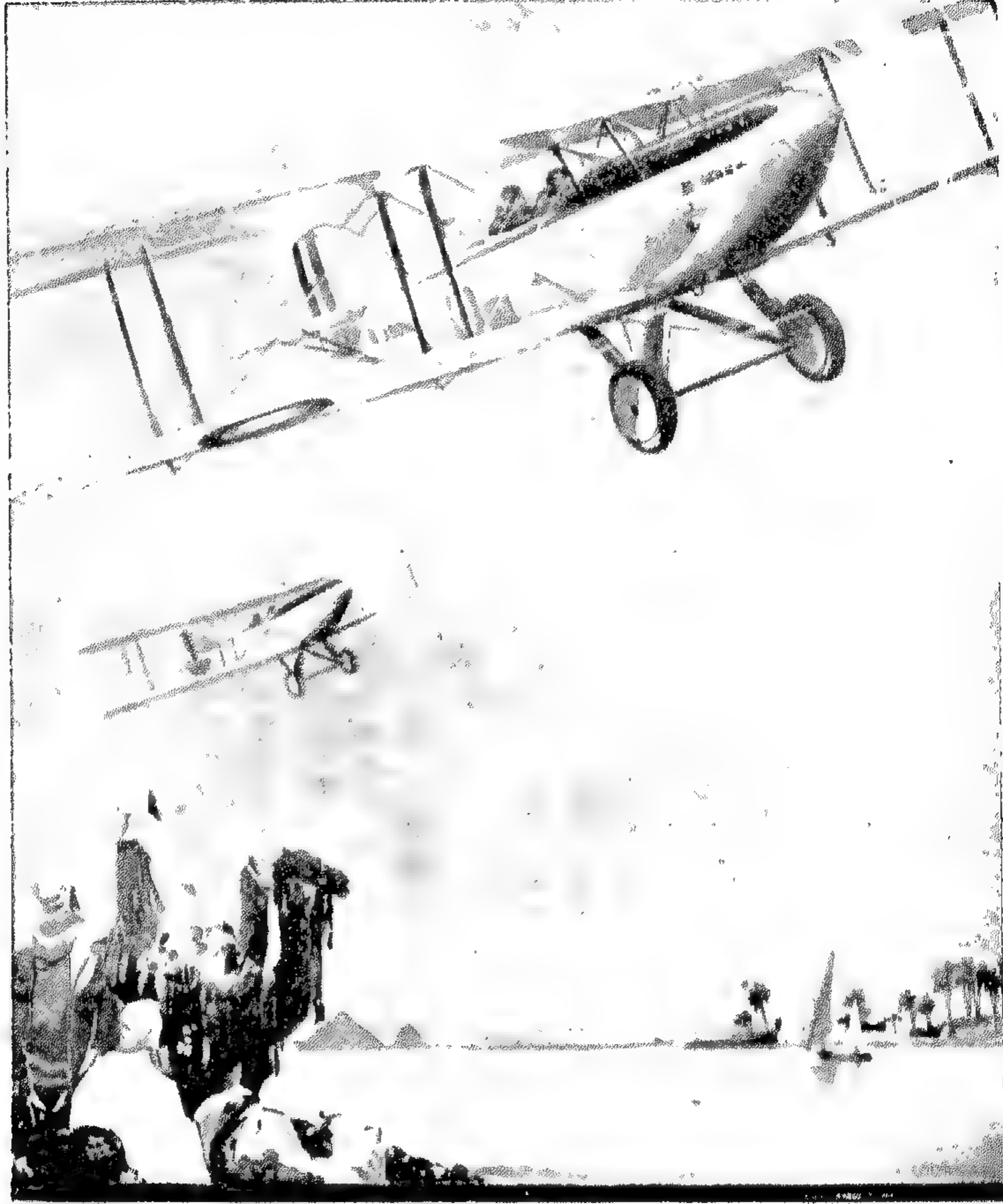
وفي شهر ديسمبر سنة ١٩٢٦ اجازت الحكومة المصرية لشركة المواصلات الجوية الامبراطورية انشاء خط جوي بين مصر والهند على ان تستخدم مؤقتاً مطار الجيش الانجليزي هليوبوليس . وستقام المحطة النهائية لهذا الخط في المستقبل في مدينة الاسكندرية لتصل بالخط الجوي الذي يمر فوق البحر الابيض المتوسط الى اوربا وطائرات هذه المصلحة تطير اليوم مرة في الاسبوع من القاهرة الى البصرة وبالعكس والعمل سائر منذ انشاء الخط في شهر يناير سنة ١٩٢٧ بانتظام تام من دون ان يلحق اي ضرر او خطر بالمسافرين او بالبضائع

وامام الوزارة الآن اقتراحات تبحث فيها لانشاء مصلحة للنقل الجوي بين الاسكندرية وايطاليا . ومن المحتمل ان يبدأ في القريب العاجل بالجزء الشمالي من الخط الجوي الذي سيخترق افريقيا من الشمال الى اقصى الجنوب

فترى من جميع ما تقدم ان الحكومة قد سارت على خطة من شأنها ان تجعل نظام المواصلات في مصر كفيلاً بسد حاجات الشعب المصري وحاجات الذين يفدون على مصر وجديراً بنظام المواصلات الدولي المتشعب المناحي والذي تتوقف عليه حياة العمران







مُرى الطيارات المصرىة مملكة فوق وادي النيل ؟  
مقتطف يونيو ١٩٢٩  
امام الصفحة ٤٤





## نقيم القتال نعم السلام

التوصل بالغازات الحربية الفتاكة الى مقاتلة الاشرار في زمن السلم . طريقة استخدام الكيماويين في الولايات المتحدة سموم الخنادق لقمع اللصوص وابادة الحشرات واتحاد النيران والمماونة على استتباب الامن العام

حدث منذ بضعة أشهر ان قصدت سيارة ذات قوة كبيرة الى بنك بمدينة في اقليم متوسط من أقاليم غرب الولايات المتحدة — وكان وصولها الى هناك في الغداة بُعِيدَ ميعاد فتح البنك . فوثب من السيارة ثلاثة شبان حسنو البزّة وظلّ رابعهم فيها قابضاً على زمام دولاب تسييرها — وما لبث اولئك الشبان الثلاثة أن اقتحموا ابواب ذلك البنك الدوّارة . وكان صراف البنك الماليّ وقتئذٍ يُنسّق رزماً مرتبة من الصكوك الخضراء المذهبة الظهور — وفيما هو دائبٌ على عمله ذلك إذ رأى شبحاً يُخيم على نوافذ سياج حظيرته النحاسي ، فشخص بصره ليستطلع من ذا المقبل عليه لعله عميل أمين فرأى شاباً واقفاً تجاه النوافذ فسأله الصراف حاجته كما دتّه قائلاً — « عفواً سيدي ! أتريد أداء أي واجب لك ؟ » فبادره ذلك القادم المجهول بأن صوّب غدارته الاوتوماتيكية « اي العاملة بنفسها نحو صدر مخاطبي الصراف قائلاً له بصيغة الأمر التامهي : — « ألا فلتغض الطرف عن هذه الصكوك ، واتركها وشأنها »

فوجم الصراف هنيهة ولم يسعه في أثناءها إلا ان عمد في الحال الى زر كهربائيّ كامن تحت الطبقة الرخامية لنافذة المعدّة فضغطه بقدمه ضغطاً شديداً ، لم يحدث صوتاً ولا صياحاً ولا صغيراً ولا جلبة كالتّي تحدث من الادوات والاجراس المنبهة وانما نجم عنه نوا غمامة قائمة خيّمت في سماء المصرف كأنها ضبابة دخان التبغ — فسلّ اللص في الحال واغرورقت عيناه بالدموع وحينئذٍ ألقى بغدارته على الارض صاغراً وأخذ يمسح عبراته يديه كليهما . وما عم ذلك الشرير أن ولول واستغاث برقيقه الوغدين قائلاً « ويحكما لقد أصبتُ بالعمى » فلم يسمعها نجدةً لانهما شغلا عنه بمسح عيونهما المتألمة أيضاً وعندئذٍ أخذ اللصوص الثلاثة في التسكع حتى وصلوا الى باب المصرف إذ كانوا طوراً يصطدمون بالمنضدات ، وتارة باللائث الثابت بالردهة ، مستمرين على مسح عيونهم وتلمس طريقهم حتى وافاهم الشرطة حيث اقتحموا أبواب المصرف وكبّلوا اللصوص الثلاثة بالاغلال

فسلموا أنفسهم طائعين . وما أفاقوا واستعادوا أبصارهم بعد نصف ساعة في مركز الشرطة حتى شعروا بالتهاب طفيف في عيونهم وعرفوا أنه لم يصبهم غير ذلك من الأذى . فتساءلوا قائلين ماذا حداكم على الحجى بنا الى هنا ؟ فاجابهم ضابط برتبة جاويز . وهو يستشيط غضباً — « أيها الارذال لقد دهمكم بعض الغاز المسيل للدموع فحشتمونا مولولين كالاطفال »

اذن كان إخفاق مشروع هذا السلب من ذلك المصرف دليلاً على فلاح خبراء مصلحة (الكفاح الكيماوي) التابعة لجيش الولايات المتحدة في استخدام الغاز الحربي السام لنفع الانام في أزمان السلام . ويرأس المصلحة المشار اليها القائم مقام أموس ا . فرايز وقد نجحت ثلثه نجاحاً باهراً في أعمالها إذ سخرت الابخرة السامة ومرشات الغاز التي خلفتها الحرب العظمى في عشرات من وجوه الخير العام

\*\*\*

ومما قاله الجزال فرايز لكاتب هذا المقال الاميريكي في فوائد الغازات السامة : —

« لقد شرعت البنوك وجماعة الجوهرين في اميركا تعد المعدات سرّاً لتركيب أجهزة الغاز المثير للدموع في عماراتها بحيث يكاد يستحيل على الرائي ، وان يكن نقاداً الاهتداء الى فوهات الانابيب التي ينساب منها ذلك الغاز لانها مستكنة بحذق كي تتوارى عن العيان باختلاطها بنضائد الحجر التي تودع فيها . ويمكنك ان ترى في بضع ثوان ذلك الغاز منتشر في المكان المراد وقايتة من المهاجرين فيخفق بانتشاره كل مشروع يقصد به السلب والنهب ، وقد أخذت جماعة على عاتقها ارشاد البنوك والاندية الى أجود أصناف الغاز الذي يستعمل لهذا الغرض وايضاح أمثل الطرق لاستعماله »

يبد أن الأجهزة التي يتذرع بها لوقاية العائلات تختلف كل الاختلاف عن غيرها . فان كانت الدار مثلاً واقعة في أحد الاقاليم الغربية بالولايات المتحدة أو بقرب نبع غاز يسهل على ربة الدار استعمال الغاز الطبيعي في طهو طعامها بموقد الطبخ الغازي في مطبخها من غير ان تتعرض لخطر استنشاقه لان رائحة الغاز الطبيعي القالت لا تخفى على أحد . ولكن أنواع الغاز الصناعي الكثيرة الاستعمال في أيامنا هذه هي نفسها غاز سام وهذا كلما قل فوح رائحته تفاقمت أخطاره . وكمن حوادث ثابتة تدل على أن السيدات اللواتي أصبن بالغيوبة في أثناء قيامهن باعداد الطعام كنّ يجهلن أن رجلاً هوجاء هبت فاطمات اللهب المتولد من فوهة أنبوب الغاز فانتشر الغاز في المطبخ واستنشقه السيدة وهي لا تدري . وهذا هو الخطر المقيم الذي تكفلت مصلحة الكفاح الكيماوي بالقضاء عليه



أما الغاز الذي يثير العطاس فمرسكب يهيج اغشية الانف ، أستنبط في غضون الحرب الكونية واتجهت إليه أنظار الجماعة الكيماوية الآتفة الذكر . وهذا إذ استعملت منه مقادير طفيفة فلا ضرر منه . وعملاً بارشاد مصلحة الكفاح الكيماوي قد شرعت شركات الغاز الصناعي في اضافة مقادير ضئيلة من الغاز المعطس الى كل ألف قدم مكعبة من الغاز الصناعي المستعمل وقوداً . وبناءً على ذلك يقول الجنرال فرايز « ومن الآن فصاعداً اذا تركت فوهة أنبوب غاز مفتوحة خطأ من غير ان تكون مشعلة احدث الغاز المعطس المضاف الى غاز الوقود ، عطاساً حاداً ينذر العاطس بالخطر الذي يهدده . وعلاوة على ذلك قد يتنبه من تأثيره الاشخاص النيام فتتضاعف منافعه بهذه الطريقة وسبب ذلك أن الغاز المعطس اذا احترق لا تفوح منه رائحة الغاز »

واستنبطت جماعة الكفاح الكيماوي غازاً آخر اسمه الغاز الظرباني نسبة الى الحيوان المتن المسمى بالظربان فاخذت شركات الغاز في استخدامه كمنبه ينبه على النضج الذي يحدث في الانابيب . وهذا لاخطر منه البتة . ورائحته خفيفة ولكنه اذا احترق زالت تلك الريح الكريهة منه . وبناءً على ذلك يعتبر من الوسائل التي تشبط عزائم الشارعين في الانتحار بفتح انابيب الغاز الصناعي واستنشاقه منها فتحملهم الرائحة الخفيفة عن المضي في تنفيذ عزمهم الا اذا كان متعمداً الانتحار من اشد الناس ياساً من يؤس الحياة فينتحر باستنشاق الغاز السام غير مهم بالرائحة الخفيفة التي تفوح منه

ووقع من عهد قريب ان شنت الارانب البرية الغارة على الضياع في الاقاليم الغربية من الولايات المتحدة فهب اصحابها لمقاومتها وقاية لمزروعاتهم من غائلتها فباءوا بالخسران وحينئذ نجحت فائدة جديدة للغاز السام — إذ شاهد اولئك الفلاحون غلات اراضيهم تلهمها الارانب فاستقاثوا من شرها برجال الحكومة المتخصصين لداء الآفات الزراعية فأصاخ هؤلاء لشكواهم واتفق وقتئذ أن كان لدى جماعة الخبراء الكيماويين مقدار يسير من غاز الخردل . وهو الغاز الرهيب الذي استخدم في الحرب الكبرى حيث كان يحرق رثات الذين ينتابهم من جنود الاعداء بتجفيفها . وباشر الزراع بكل حذر رش الحقول حيث توجد آثار اقدام الارانب برشات مملوءة بغاز الخردل تحت اشراف اولئك الخبراء . وما سقط ذلك الغاز على الارض حتى تحول نقطاً صغيرة كلها قطرات الندى . وجاءت الارانب كمادتها للانتجاع سائرة في سبلها المطروقة من قبل التي رُش عليها الغاز الخردلي فلصقت قطراته بقوائمها فلمقتها كدأها فهلك . فزالت بهلاكها « غائلة الارانب »

ولما وضعت الحرب اوزارها خلفت من معداتها مقادير كبيرة من غاز الهيدروسيانيك

أي البروسيك « غاز سام مركب من الهيدروجين والكربون والنيتروجين بنسب متساوية »  
 فرأى الخبراء الكيماويون الاستفادة بها في زمن السلام - وهذا الغاز ذو خاصيات مهلكة  
 تبينت في القنابل الفرنسية في خلال الحرب العالمية وهي أحداث شال في الجهاز العصبي  
 يتبعه الموت الزؤام - وهاتيك الخصائص نفسها هي التي جعلت ذلك الغاز مطهراً عظيماً لتطهير  
 بواطن البواخر بطريقة التبخير - تطهيراً مفيداً من كل الوجوه الأوجهاً واحداً - لأنه  
 يقتل الفيران وما يعلق بفرائها من البراغيث التي تنقل جراثيم الطاعون والحُمى التيفوسية  
 ولكن وأسفاه قد حدث منه ذات مرة ما لم يكن في الحسبان - واليك البيان :

قدمت من أستراليا في يوم ما باخرة فرضة سان فرانسيسكو في الولايات المتحدة  
 وعند وصولها صعد إليها أحد مفتشي مصلحة الصحة العمومية ليستوثق من العمل بالقوانين  
 الموضوعة لتطهير البواخر بالبخار - وما انقضت بضع ساعات على قيامه بمهمته وتحققه  
 من نفاذ الانظمة الصحية كالمراد حتى عثر عليه ميتاً وأسفاه في جوف الباخرة وظهر ان  
 سبب الوفاة وجود آثار من غاز الهيدروسيانك - وهذا ليس له خصائص تُم على  
 وجوده في المكان الذي يطلق فيه فتسم المفتش وقضى ضحية للواجب

وحدثت عدة وفيات من هذا السبب فلم يسع الجنرال فرايز إلا مزج غاز  
 الهيدروسيانك القتال بأحد أنواع الغاز المثير للدموع وهو كلورور السيانوجين ثم جرب  
 نجارب شتى في مراكز الجيش ومخازنه حتى ايقنوا من فائدته للغرض المقصود فعهدوا  
 الى مصلحة الصحة العامة استعماله في السفن فصار استعمال الغاز الهيدروسيانك مأموراً  
 العواقب اذ انه يدل على وجوده بنفسه في حينه باثارة الدموع وهذه نذير للنجاة. هذا  
 فضلاً عن استخدام غازات القتال السامة لآبادة الحشرات التي تلهم المزعجات . وما  
 يروى في هذا الصدد : ان جندياً محنكاً يسمى چونسون تهيأت له فرصة تمكن فيها من  
 الاعراب عما يخالجه من الاطناب في مدح ذلك الغاز اللعين وهو عينه الذي كان يتأوه  
 منه في ميدان الحرب . وتفصيل الخبر ان هذا الجندي اصيب باحتقان رئوي فاستصوب  
 ديوان الجنود القدماء مكافأته على بلائه في الخدمة الحربية الطويلة فهد له سبيل الفلاح  
 بالسفر الى جزائر هواي حيث يباشر استغلال اشجار الاناتاس ففعل . وحدث انه لما  
 بلغ تلك الجزيرة وطفق يعمل في الزراعة ناء بمشاقها لان رأس ماله كان زهيداً وجاءت  
 حاصلاتها مخيبة لآماله وكابد زملاؤه ما كابد من الشقاء فجاروا بالشكوى الى كيماوي  
 الحكومة مسترشدين بهم الى اتهاج اقوم المناهج لاستغلال اراضيهم ففحص الخبراء الشكاوى  
 فاستدلوا منها على مكان الداء فاذا هي طفيليات سماها الكيماويون ( نيماتود ) تغشى جذور

اشجار الاناناس فتمتص عصاراتها الحيوية فتذوى ثم تموت  
 فاستورد الكيماويون من واشنطن طائفة من الاسطوانات المحتوية على غاز  
 الكلورويبيكرين المضغوط وهو صنف سريع التبخر من الغاز المثير للدموع وهو الغاز الذي  
 طالما تألمت منه عينا صاحبنا چونسون في القتال بالميدان الغربي فأرشدوا الزراع الى رش  
 بعض قطيرات منه حول جذور كل شجرة اناناس فما كادت النواصي الجذرية ان  
 ترعرع حتى هلك ما كان فيها من الطفيليات. وعقب هذه العملية ان جاد محصول الاناناس  
 وقال الجنرال فرايز « وانا ننحو هذا النحو في استخدام المواد الكيماوية لآبادة  
 دودة القطن التي تلتهم اللوز وكذلك الحشرات التي تقتال الفاكهة من البساتين ، متوسلين  
 الى بغيتنا هذه بالطيارات فتقوم برش مساحات واسعة من الاراضي المصابة برشات من  
 الطراز الذي استخدم في زمن الحرب لاحداث غمامات الدخان  
 » ولدينا اختراع آخر وهو الغاز السام المستعمل لوقاية دمايم احواض السفن من  
 نخر الديدان البحرية . وهذا يتركب من الكريوزوت والغاز الحربي السام المسمى  
 ( دفيني — لاميني — كلورارسين ) ونحوها من المواد الكيماوية المتعددة

واسفرت التجارب التي قمنا بها في الدمايم التي عولجت بهذا السائل عن كونها تبقى  
 سليمة من ان تنخرها الديدان مدة ثلاثة اعوام اي من عهد اجراء التجربة الى حين كتابة  
 هذه السطور — وقد استنبطت مصلحة الكفاح الكيماوي حديثاً دهاناً ساماً آخر لصيانة  
 قعور البواخر من الدويبات البحرية التي تعيش لاصقة بها

واستطرد كاتب المقال الانكليزي فقال : — ومن اغرب ما ابانني إياه الجنرال فرايز  
 قوله « إتنا على اهبة استخدام الطيارات لرش الغاز السام من الجو لاطفاء الحرائق »  
 وقد حمله على ذلك انه لما طاف في الصيف الماضي في الاقاليم الغربية بالولايات  
 المتحدة وشاهد الدمار التي تحدثه الحرائق في الآجام والحراج هنالك وظهر له ان  
 الاجهزة الحالية المستعملة لمقاومتها غير كافية بالمرام — تذكر في الحال انه في نهاية زمن  
 الحرب قامت مصلحة الكفاح الكيماوي باختراع مرشة غازية تعلق بالطيارات لرش جنود  
 الاعداء بغاز الخردل بمقادير كبيرة فجاءت الهدنة مائة لاستعمالها في الميدان الغربي كما كان  
 ينتظر فظلت تلك المرشات الحديثة الصنع لدى المصلحة بلا جدوى . قال الجنرال فرايز  
 « وزى الآن الاستفادة منها بأن نشحنها بسائل مطقء للحرائق مثل تيترا كلورور  
 الكربون وهو السائل المنزلي المألوف المستعمل لاذابة الادران — وهذا عند ما يتبخر تتكون  
 منه غمامة غازية لا تؤثر فيها النار فتخمد الالهيب ، فاذا ما تسنى لمصلحة الغابات تجهيز



اثنتي عشرة طيارة بمرشات من هذا الطراز استطاعت تقليل عدد الحرائق الى ادنى حدٍ .  
ولقد تبين لي من البحث ان الطيارة التي تحمل مضخة اطفاء الحريق قد تكون عند ابلاغها  
بأشوب الحريق طائرة على بعد مائة ميل او مائتي ميل مثلاً فتقصد في الحال الى مكانه  
وتحلق على ارتفاع ملائم كي لا تندلع اليها ألسنة اللهب فيتناح لها اخماد الحريق بالمضخة  
بما ينهمر منها من القطرات الكبيرة التي لا يستطيع الهواء تجزئتها فتطفئ النار اطفاءً تاماً في  
بضع ساعات على حين ان الوسائط الحالية لا تتمكن من اخمادها الا في بضعة ايام. آه منقولاً  
عن مجلة العلم العام الاميركية



وكان الكلور اول الغازات السامة التي استعملها الالمان في ميادين القتال ثم جعل  
بعدئذ اساساً بنيت عليه انواع مختلفة من الغازات السامة الاخرى . والكلور غاز ثقيل  
اخضر ضارب الى الصفرة له رائحة خائقة فاذا استنشق في مقدار قليلة اضر بالنسجة الحلق  
والرئتين وشعابهما واذا استنشقت منه مقادير كبيرة كان سبباً للموت . ولذلك استعمل  
في القتال لآبادة جنود الاعداء

على ان له صفات اخرى تجعله من افيد العناصر في الصناعة . فهو من اقوى المطهرات  
اذا اضيف الى الماء قتل ما فيه من ميكروبات الامراض واذا اضيف قليل منه الى الماء  
الذي ترش به الشوارع قتل ما يكون فيها من الميكروبات ايضاً . وهذه الصفة جعلت  
الاقبال عليه عظيماً لاستعماله في تطهير مياه المدن من الميكروبات . ففي اميركا الآن ٢٥٢٥  
مدينة وبلدة بمجموع سكانها يزيد على اربعين مليوناً يستعملون الكلور لتطهير الماء الذي  
يشربونه وكان من أثر ذلك ان قلت وفيات التيفوئيد فيها نحو ٧٠ في المائة عما كانت عليه  
قبيل الحرب الكبرى . واما في الارياض حيث لم يستعمل الكلور لما استعمل له في البلدان  
المشار اليها فتوسط الوفيات بالتيفوئيد لم يقل الا نحو ١٠ في المائة . وكان كلوريد الحيز  
يستعمل قبلاً في تطهير المياه فيفلت منه الكلور ويفتك بالميكروبات اما الآن فيستعمل  
الكلور السائل . ومما يستعمل له ايضاً تطهير مجاري العواصم الكبيرة قبل اطلاقها في بحر  
او نهر فتؤمن كذلك مغبتها . كذلك يستعمله اصحاب المدابغ في ازالة الروائح الخبيثة والقائمون  
على صحة الفرض البحرية لتطهير مياه الشواطىء حيث يستحم الناس . وكل مستشفى حديث  
يجب ان تكون فيه اسطوانة من غاز الكلور تستعمل في صنع سائل خاص لتطهير الجروح .  
وغاية احدى التجارب التي تجرب الآن استعماله لحفظ اللحوم والاثمار من الفساد .





# أركان التفكير الصحيح

## أساليبه وعيوبه

ليس اليق بالإنسان ، على ما اعتقد ، من نعتٍ نعت الحيوان المفكر . فليس هنالك ، على التحقيق ، من صفة مفردة تجعل الإنسان يقف هذا الموقف المنزل وتميِّزه هذا التمييز الواضح المعالم ، في عالم الحيوان ، كهذه الصفة - صفة التفكير . واختلافه فيها عن الحيوان هو اختلاف كيف لا اختلاف كم ، على ضد باقي الصفات التي يشترك فيها والحيوان على درجات من التفاوت . فالإنسان ليس بالحيوان الاجتماعي الفذ ، كما يريد البعض ، وهو ليس بالحيوان الناطق الوحيد ، كما يريد البعض الآخر ، فان كثيراً من الحيوانات له ، على وجه التعميم ، شيء من إحدى هاتين الصفتين أو من كليهما قل أو كثر هذا الشيء . أما إن الإنسان هو الحيوان المفكر الوحيد فهذا لا شك فيه . على أن هذا لا يعني أن كل إنسان ، بحكم الضرورة ، يفضل الحيوان من هذا القبيل . فان كثيرين ممن سقمت أفهامهم واعتلت مداركهم يقفون مع الحيوان عند درجة الإدراك الحسي ، فلا يفضلونه في شيء ، ويفضلهم في أشياء . وثم فئة أخرى لا تحب أن تجسم نفسها مشقة التفكير الصحيح فتسير في أدمت الطرق والين المسالك ، وهو ضعف شائع في كثير من الأفراد والطبقات . ولكن بالرغم من هذا كله فإن الإنسان يظل ، بما اختص به من مواهب التفكير ، كائناً منجزل النظر . فالبحث في التفكير بحث في اسمي الصفات الإنسانية واجلسها خطراً

### أسلوبان للتفكير

التفكير من حيث الأسلوب ، على نوعين : التجريبي والعلمي . أما الأسلوب التجريبي فهو الأسلوب الذي سار عليه علماء الشرق القديم عصوراً طويلة . وهو علة البطء في تقدم العلوم طيلة هذه العصور بالقياس إلى اتساع المدة . إن علماء الشرق استطاعوا التنبؤ عن أوقات الخسوف والكسوف ، ولكن دون أن يدركوا العلة الطبيعية لذلك ، وقدرُوا أن يضبطوا إلى حدٍ كبير من الدقة ، حركات القمر والشمس والسيارات ، ولكن دون أن يفقهوا ذلك النظام الشامل الذي يهيمن على حركات هذه الأجرام . وقد اهتدى هؤلاء العلماء إلى هذه الحقائق من الملاحظات المتكررة بتكرار هذه الظواهر . فالراجح الذي يهدي إليه الاستقراء أنهم لم يتمكنوا من تعيين أوقات الخسوف

والكسوف الآخر ان تكرر هذه عشرات المرات ، ولذا فلم تكن معرفتهم في هذا الشأن نتيجة للدرس المنظم والتتقيب العلمي ، بل نتيجة للمصادفة والمشاهدة المجردة عن التفكير المبني على مقومات اذا اجتمعت لا بد ان تؤدي الى نتيجة معينة كما هو معلوم وكان علم الطب يسير على هذه الطريقة فقد علم الاختبار وطول الممارسة اطباء هذه الطريقة ماذا تكون النتيجة لبعض الامراض دون ان يفقهوا لذلك سبباً تركن اليه النفس

هذه هي الطريقة التجريبية وهي وان صدقت في كثير من الاحيان لها عيوب كثيرة. فهي توجب ان يكون كل ما يتكرر حدوثه بعد حدوث امر آخر نتيجة لازمة له ، وناشئاً عنه مباشرة ، في حين قد يكون السبب الحقيقي غير ما يظن انه السبب مثال ذلك انه لعهد قريب كان الاعتقاد السائد ان حمى الملاريا ناشئة عن هواء المستنقعات ، وذلك لما كان يرى من شديد الصلة بين وجود المستنقعات في قطر ما وتفشي هذا الداء فيه . والامثلة من هذا النوع كثيرة في عالم الطب وغيره . ومن عيوب هذه الطريقة انها تقود الى الكسل والحمول . وتأثيرها السيء في الدماغ يفوق خطورة تأثير النتائج المغلوطة التي قد يتوصل اليها العقل عن طريقها . وذلك ان التفكير بحسب هذه الطريقة يسير في جادة واحدة في جميع الاحوال المتشابهة ، مما ينتهي بزوال المشقة التي كانت ترافق التفكير في ادواره الاولى ، على نحو ما يفعل النهر في تكوينه اذ يكون في بدء تكوينه محتاجاً الى العنف والقوة حتى يشق له طريقاً في الأودية والسهول ثم يأخذ يسير سيراً هادئاً بطيئاً . ومما يرافق هذه الطريقة البطء . فانا اذا كنا لا نود تقرير قواعد الحسوف والكسوف الا بعد ان تكرر هذه عشرات المرات فانا نحتاج الى وقت كثير وصبر طويل للوصول الى النتيجة التي يحصل عليها الفلكي في هذه الايام في بضع دقائق باستعمال حساباته الدقيقة وقواعده الشاملة (الاسلوب العلمي) ما هي اركانه وما هي مقوماته ؟ هذان سؤالان اذا اجبنا عنهما

نكون قد رسمنا صورة مجملة لهذا الاسلوب الذي يصح ان يطلق عليه اسلوب العلم الحديث كالأسلوب التجريبي ، يبدأ هذا الأسلوب بحاجة تلمس ، او وضع يرغب في تغييره او ظاهرة يراد اجتلاؤها ، او هدف يسعى اليه . ثم يتلو هذا سلسلة من الجهود تصرف في الدرس والتتقيب وجمع الحقائق التي يرجى ان تعد الطريق للوصول الى هذه الرغائب ومن ثم يرى هل فيما جمع وما درس ما يصح ان يكون اساساً لغرض او تصميم او نظرية او غير ذلك من ضروب الاستنتاج . فاذا وفق الى شيء من ذلك ، فانا ننقل الى دور التطبيق وهو ان يؤتى بالاستنتاج ، ويرى ماذا يمكن ان يحدث اذا طبق تطبيقاً فعلياً على احوال محسوسة فاذا اختبر هذا الاستنتاج وكانت نتائج الاختبار كما متوقع فيحكم بصحة

الاستنتاج او أنه أكثر تعقيداً مما كان يظن ، او ان الاستنتاج كان خاطئاً في ذاته . ولكي تؤمن مغبة الزلل في التفكير على هذا الأسلوب يجب ان تتخذ جملة احتياطات منها ان بعيد النظر في الاستنتاج اشخاص غير الذين توصلوا اليه لأول مرة ، فيرى مقدار ما بين النتائج التي توصل اليها الباحثون جميعاً من التشابه ويكون ذلك مقياساً لصدق الاستنتاج ومن هذه الاحتياطات ما يدعى بالاختبار المقيد وذلك ان يجتهد ، لدى اجراء الاختبار لقياس صحة الاستنتاج ، في ابقاء جميع العوامل التي يتكوّن منها هذا الاستنتاج ثابتة ما عدا واحداً ، فتلاحظ عندئذ نتيجة التغير في العامل الواحد بوضوح اتم مما لو كان الاختبار تتغير فيه جميع العوامل في وقت واحد . ومما يحتاط به أيضاً ان بعيد الاختبار شخص غير المختبر الأول ، فينظر في النتائج التي وصل اليها كما انه يجب ألا تهمل ما يظهر لنا من شذوذ في طبيعة الاختبار ، مهما يكن نوعه ومهما يكن طفيفاً فقد يكون هذا الشذوذ ناجماً عن عامل غير الذي يظن انه سبب للنتيجة الاجمالية

مما تقدّم يتضح لنا ان الاختبار هو اهم دمامة في الاسلوب العلمي ، بل هو على الحصر الاسلوب العلمي بذاته . واهميته تظهر جلية من ان كثيراً من النظريات التي كانت تظن انها خالدة قد دكت دكا لدى عرضها عليه . مما يحكى عن اديسن انه كانت له ثلاثة آلاف نظرية مختلفة في الضوء الكهربائي ، وكل من هذه النظريات كان يبدو معقولاً بمحد ذاته ولكن حينما كان يسلط على احدى هذه النظريات نار الاختبار كانت تذوب كما يذوب الثلج في وهج النهار ولم يثبت على الامتحان الا نظريتان من كل هذه النظريات فتأمل

#### عوائق التفكير الصحيح

اذا شئنا تعداد هذه العوائق واحداً واحداً يضيق بنا المقام ، ولذا فانا سنقتصر على ذكر ما نظنه الاهم منها . من هذه العوائق خطأ القضية المراد بحثها خطأ اساسياً فقد يطلب منك تحليل ظاهرة لا اساس لها او حل معضلة مبنية على خطأ في المشاهدة ، فتنبهاً تمحل من التفاسير لا يوضح هذه الظاهرة ، وتجرب من الحلول لحل هذه المعضلة ما يستغرق وقتاً طويلاً ، ويستنفد منك جهوداً كثيرة على غير طائل وكثيرون يذكرون قصة الملك شارل مع الجمعية الملكية حينما سأل اعضاءها في السبيل الذي من اجله لا يزيد ثقل السمكة المائتة في ثقل الدلو العائمة فيه فشرع اعضاء الجمعية من حينهم بحثون عن السبب لهذه الظاهرة العجيبة بكل جد ورصانة والعائق الآخر هو التصلب في الرأي . وضرر هذا العيب الفكري لا يقف عند حد . ان المصاب به يصم اذنيه عما لا يوافقه من آراء ومعتقدات ، وان تكن صحيحة ، بل هو يعدو ذلك الى ان المصاب به يصعب عليه ادراك تلك الآراء والمعتقدات ادراكاً صحيحاً .



ذلك ان المتصلب في آرائه يصعب عليه ادراك مواطن الضعف في هذه الآراء — على حد قولهم : عين الحب عمياء — كما انه لا يمكنه ان يدرك مواطن الاجادة في آراء غيره . وما يصحب هذا العيب انه يملكنا غير شاعرين به ، فقد يتوهم أحدنا انه من اكثر الناس تساهلاً في آرائه ، ومن أنزلهم على حكم العقل ، وهو مع ذلك تجده من اشد المحافظين ومن اكثرهم تصلباً في آرائه . ومن هنا ، على ما اعتقد ، ما تراه في قوم يدعون الى التجديد ، وهم من اشد الناس محافظة واكثرهم جمود فكر . والتصلب في الرأي يُفسّر من وجهة بسيكولوجية في ان رد الفعل الواحد اذا طال تكررّه يتركز أثره في ذهن الانسان بما يحدثه من تغيير في خلايا الدماغ . فتعذر ازالة هذا الاثر . ولعل هذا هو سر المحافظة والرجعية في المتقدمين في السن

ومن عوائق التفكير الصحيح ايضاً عدم المقدرة على تأجيل الحكم في شأن من الشؤون قبل ان يغدو تام الجلاء . وخطورة هذا الشرط تبدو واضحة من ان كثيراً من الاخطاء الفظيعة ، في مختلف العلوم والفنون ، كان ناشئاً من عدم المقدرة على تأجيل الحكم . وتلك طبيعة مركوزة في الانسان لا يطبق عليها صبراً . ففي الانسان شهوة عنيفة ورغبة ملحة في تفسير ظواهر الطبيعة على الشكل الذي يتلائم ومعتقداته وتركن اليه نفسه وليست هذه صفة الانسان الحديث فقط ، بل هي احدى صفات اجداده في اقدم اطوار حياتهم ، حينما نسبوا البرق والرعد الى غضب الآلهة ، والمطر والخصب الى رضاها وثمت مصدر آخر للخطأ في التفكير وهو الجري مع الالهواء ، فقد تكون من الزكاة وحصافة الرأي على شيء كثير ، لكن حكم العاطفة قد يصدك في مواقف كثيرة عن استثمار مواهبك في الطريقة المثلى وعلى الوجه الأصح

والتعويل على ارباب الشهرة مصدر آخر للخطأ في التفكير فقد ترفض رأياً صائباً لاحد الاوساط لا لعلامة الا ان احد الفصحاء قال ما يخافه . وما نقرأه في كتب التاريخ عمن لاقوا من الاضطهاد اشدّه ، ومن التعذيب آله ، بسبب جهرهم بما يخاف ما قاله ارسطو وغيره من قدماء الفلاسفة والعلمين ، شيء لا كثير

وعيب آخر هو الميل لتقدير قيمة الفكرة بنتيجتها . يحكى عن قولير انه عند ما وجدت بعض الاسماك المتحجرة في جبال الالب هاجهاً ، لظنه ان ذلك قد يكون اثباتاً لما جاء في العهد القديم بشأن الطوفان ، مما الجأ الى تفسير السبب في وجود هذه الاسماك في ذلك المكان تفسيراً مضحكاً ، وذلك بقوله : انما السباح قد اتوا بها الى هنالك ولا حوال الشخص الصحية اثر اي اثر في توجيه تفكيره . فالسقيم لا يمكنه ان يرى



الاشياء في وضعها الاصلي ونسبتها الطبيعية. وهذا مشاهد جلياً في المستشفيات والمارستانات ودور العجزة . وما يذكر في هذا المقام هو ان اكثر المتشاكين لم يكونوا في صحة جيدة وان طائفة كبيرة منهم كان مصاباً بامهات خلقية كالعرج والكتع والعمى وغير ذلك ومن العيوب الشائعة في طرائق التفكير — على الاخص في هذا العصر — الحكم على الكتاب بمقدار ما يحويه من حقائق — ايما كان نوعها . وعلى هذا فكتاب يؤلف في فن السباحة او فن الطبخ يستحق من عنايتنا اضعاف ما تستحقه الياذة هوميروس وروايات شكسبير وأشعار المعري الاكلا ليس الامر كذلك ، بل ان افضل ما يفيد المرء من قراءة المؤلفين ليس اختزانه مواد كتبهم في الذاكرة للباهات بها ، كما يفعل عدد ليس بالقليل من مطالعي الكتب ، بل ان يتعود أساليبهم في التفكير وكيفية معالجتهم لموضوعات درسهم — هذا إذا كانوا ممن يصح الاقتداء بهم . فإذا كنت تقرأ لا يقال عنك انك انسكلويديا متحركة ، وكان من تطالعهم بعدي الغور ، نافذي البصار ، فأحر بك ان تكتسب هذه الصفات منهم ، لكن بالتأثير وليس بالانتقال ، كما لو أدنيت قضيباً ممغنطاً من آخر لا مغنطيسية فيه ، دون ان تلصقه به ، فتصبح طريقهم في مهاجمة الموضوعات طريقتك ، وتطبع أساليبهم في ذهنك ، وقوتهم ، الى حد ما ، تضحي قوتك فكما انك اذا حاولت ان ترسم جباراً في مشيه فتعود الخطو خطأ واسعاً ، كذلك القاري الذي يتبع المؤلف الفذ يجد نفسه أوسع خطأ في عالم الفكر

وآخر ما نذكره من عيوب التفكير هو ان كثيرين لا يضعون لتفكيرهم هدفاً جلياً ، بحيث يكون كل جهدياً تونه مما يساعدهم على بلوغ هذا الهدف ، بل تراهم يندفعون هنا تارة وتارة هنالك كالسفينه تقاذفتها هوج الرياح . فقد يعنى بال أحدنا ان يكتب شيئاً ، ولكن لا يدري حول اي شيء يكتب هذا الشيء ، فيذهب يكدؤ الذهن ويقلب الكتب على خلاف طائل . على ان جلاء الهدف وحده لا يكفي لكي ينتفع المرء باقصى ما لديه من جهد ، فان تقدير المدى لهذا الهدف امر آخر يستحق ان يعطى من عنايتنا اكبر قسط . قالوا ان هناك اناس لا يحسنون تقدير ملكاتهم بدقة : فهم بين ان يرفعوا اهدافهم الى حد لا يكون بطوقهم ان يصلوا اليه مها جهدوا ، أو ان ينزلوها الى حد لا يستفز اقصى قواهم ، ويلوح لي ان التمرين المتواصل هو خير ضامن لا يقاف المرء على سعة الحيز الذي يمكنه ان يشغله في أي شأن من شؤون الحياة . وقد يؤخر التمرين الزمن الذي تستوفي فيه الكفاءة حظها من النضوج ولكنه لا بد بالغ بها حدًا معيناً لا يكون لها مضطرب الا فيها هو دونه ، فلا تخطاه ابدأ



# هل للنبات احساس نابض ؟

## مسألة علمية خطيرة

بين بوز العالم الهندي وبرسن العالم الاميركي

الاستاذ السر جاغادس بوز الهندي مدير معهد البحث العلمي المنسوب اليه في كلكتا من اشهر علماء العصر واكثرهم استرخاءً للانظار لانه استنتج بالامتحان ان في النباتات اعصاباً تتأثر بالمؤثرات كاعصاب الحيوان . فقد وجد مثلاً ان السنط الحساس يشعر بالكهربائية ولو كانت عشر ما يلزم لشعور الانسان بها . وتختلف سرعة شعوره باختلاف الاحوال فاذا برد قل تأثره واذا اصابته مادة مخدرة انقطع تأثره الى ان يزول المخدر فيعود كما كان . وعنده ان هذا يدل على ان الشعور عصبي لا ميكانيكي . وقد تمكن من تحقيق ذلك بواسطة الآلة الدقيقة التي استنبطها للبحث في حركات النبات . فقد وجد بها ان المدة التي تقضي بين وقوع المؤثر على هذا النبات والشعور به لا تزيد على جزء من ثلثائة جزء من الثانية ولكن هذه المدة تطول اذا تعب النبات من توالي المؤثرات . ثم اذا تكرر وقوع المؤثرات بطل تأثيره بها ولكنه يسترد قوته اذا استراح نصف ساعة . وتختلف سرعة التأثير حسب كون الفصن دقيقاً او غليظاً فالدقيق اسرع تأثراً من الغليظ . وقد تبلغ سرعة الحركة في الدقيق اربعين سنتيمتراً في الثانية من الزمان فهي اشد منه في الحيوانات الدنيا . ووجد ايضاً ان السنط الحساس يتأثر بالمجري الكهربائي ولو كانت قوته عشر القوة الكافية لشعور الانسان به . وانه يتأثر من اعلى الى اسفل كما يتأثر من اسفل الى اعلى اي سواء فعل المؤثر في طرف الورقة او عند متصلها بغصنها . وان هذا التأثير او الشعور طبيعي لا ميكانيكي فالبرد يضعفه او يبطله والمخدرات توقف فعله والسموم تبطله تماماً . وعليه في السنط الحساس اعصاب مثل اعصاب الحيوان . وقد عرف الاستاذ بوز محل هذه الاعصاب وفروعها بالكهربائية وباستعمال الاصابع ووجد ان كل عصب منها مؤلف من خلايا انبوية طويلة تصل بينها اغشية كما في اعصاب الحيوانات . ووجد في زند كل ورقة اربعة اعصاب تتصل بزوائد الوريقات المنتظمة على جانبي الورقة . ولكل عصب من هذه الاعصاب الاربعة فعل خاص به في تحريك الورقة اما الى فوق او الى تحت او الى اليمين او الى اليسار

وقد اثارت بعض آرائه المتطرفة هذه وما هو من قبيلها جدالاً بين العلماء قالت فيه السينفك اميركان «انه لا يكتفي بان يذهب الى ان في النبات نبضاً من قيل نبض القلب بل يعدو ذلك الى قوله بانه يرى دلائل الحياة في المعادن وغيرها من المواد غير العضوية . هذه الآراء الخيالية نالت رواجاً عظيماً على يد الصحافة الاميركية فوصلت الى جمهور كبير ولكننا لا نعرف عالماً اميركياً واحداً من علماء النبات الممتازين يؤيدها مع انها فازت ببعض التأييد في انجلترا واقل من ذلك في بلدان اوربا » ونشرت المجلة المذكورة مباحث عالم اميركي يدعى الاستاذ پرسن Persson اخذ تجارب بوز واتقن وسائلها وادواتها واعادها مراراً وخاص منها الى نتيجة تختلف عن آراء بوز كل الاختلاف والى القارىء خلاصتها على لسان الاستاذ المذكور : —

السر جاغادس بوز عالم هندي مشهور تعلم في جامعة كبرديج بانكلترا وانشأ معهد بوز بكلكتنا واهب كتباً

ولد السر جاغادس تشندر بوز في ٣٠ نوفمبر سنة ١٨٥٨ وبمد ما تخرج من كلية سانت زافيه بكلكتنا التحق بكلية كريست في جامعة كبرديج ففاز بشهادة الامتياز العليا سنة ١٨٨٤ وعين سنة ١٨٨٥ استاذاً للطبيعات في كلية الراسة بكلكتنا واشتغل اولاً بالمباحث الطبيعية كانعكاس الامواج الكهربائية وانكسارها واستقطابها ثم انتقل الى البحث في تأثير الجماد والنبات بانواع مختلفة من الميجات سواء كانت كهربائية او ميكانيكية فادى به ذلك الى مباحثه البديعة في اعصاب النبات وهو اول هندي فاز بلقب «عضو الجمعية الملكية بلندن» ونال لقب «سر» سنة ١٩١٧

عديدة وصف فيها مباحثه في اسرار حياة النبات وهي المباحث التي نال من اجابها لقب «سر» والقباً علمية اخرى . هذا العالم يذهب في كتابه الاخير<sup>(١)</sup> الى ان للنباتات دورة كدورتا الدموية ويؤيد مذهبه بصور كثيرة تبين ان في اعناف كثيرة من النباتات والازهار نبضاً كنض القلب البشري

هذا اكتشاف خطير . ولكن كاتب هذه السطور يجب ان يعلن انه ، مع احترامه للسر جاغادس بوز ، وفق الى اكتشاف اكثر غرابة وابعد خطراً فقد تمكن مراراً من ان يحصل على نبض شبيه بنض القلب البشري انتظاماً في قتيلة مغموسة بمصارة الكربون واصرح ان الدلائل التي اخذت على انها دلائل نبض قلبي لم يكن سببها الا عدم الدقة في وسائل الامتحان وادواته . فلما احترست من الوقوع في الخطأ لم احصل على شيء من الدلائل المذكورة . واذا سئلت ان الخص رأيي في هذا الموضوع قلت ان السر جاغادس بوز وجد في النبات نبضاً قليلاً لانه كان يود ان يجده فيها

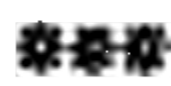
(١) Plant Autographs and their Revelations



ان موقفي ازاء العالم الهندي الممتاز موقف احترام و اعجاب . اني اجل ما بذله من الجهد العظيم في اثناء ثلاثين سنة ليكشف الستار عن كثير من مجاهل الحياة النباتية . ولكنني ارى انه في النتائج التي وصل اليها في كتابه الاخير لم يكبح جماح هواه بضابط من عقله . فلقد اثبت هذا العالم بتجاربه المتعددة — كما قدمنا في طليعة هذا المقال — ان في النبات اعصاباً تتأثر بالمؤثرات ويختلف تأثرها باختلاف الاحوال من برد وحر وتنفعل بفعل الخدشات والسموم وهلم جرا . كل هذه الحقائق الجديدة التي اضافها الى ما نعرفه عن حياة النبات ، رغمًا عن شيء من الحماسة الشعرية يمزج أحياناً بكتاباتٍ العلمية ، لها قيمة كبيرة وقد احرزت للكاشف عنها مقاماً ممتازاً بين العلماء

اما في كتابه الاخير « اسماء النباتات بخطها وما تنبئ عنه » فيصف السر بوز « درة مباحثه » على ما يصفها احد النقاد الانكليز وهو « ان عصير النباتات يُسَدِّع في عروقها بجهاز ميكانيكي يشبه في اصوله جهاز الدورة الدموية في الجسم البشري » . ويأتي بعد ذلك على كثير من تجاربه التي تؤيد في رأيه هذا الزعم ويدعمها بصوريانية تمثل في خطوط مكسرة التغيير المنتظم في قوة مجرى كهربائي دقيق متصل بنبات من النباتات

لا سبيل الى انكار الشبه الكبير بين هذه الصور التي تبين النبض في النبات والصور الكهربائية التي تبين نبض القلب . ولكن هل التشابه سطحي فقط او هو اعظم من ذلك واصوله في الحالتين متشابهة ايضاً ؟ هذا ما اردت معرفته فجربت طائفة من التجارب في معملتي بمونت كلنز من اعمال ولاية مشين للاهتداء الى الجواب عن هذا السؤال الخطير



يصف العالم الهندي في كتابه الادوات العلمية الدقيقة التي استعملها في تجاربه . واحدى هذه الادوات مسبار كهربائي مؤلف من سلك معدني دقيق محدد الرأس . يستطيع متصل بعداد كهربائي . فكان يغرز هذا المسبار في النبات مقدار قطر شعرة حتى يعثر على الطبقة الحساسة في انسجة النباتات . وبواسطة هذا المسبار وهذا الغرز المتدرج حصل على آثار مجرى كهربائي متزنة دللت على وجود نبض قلبي او ما يقابله في الازهار والنباتات التي جربت تجاربه فيها . ثم جعل يحقن هذه النباتات بمقادير صغيرة جداً من السموم كالستركنين مثلاً فوجد ان الستركنين زاد النبض قوة فلما زاد مقدار الجرعة وقف النبض تماماً

اما وقد لخصت رأي العالم الهندي وطريقته في تجاربه فلاصف للقارى كيف اتصل موضوع بحثه بي وكيف حملت على اطادة تجاربه . ذلك انه يهمني في عملي طائفة من



الامراض تنشأ عن سُموم في الجسم تولدها بعض انواع المكروبات ، واقوم مع مساعدي بتجارب كثيرة نجربها في الارانب والجرذان وختاير الهند لندرس فعل هذه السموم في اجسامها ولنحاول الكشف عن دواء لها فاتصلت بي مباحث السر جاغادس بوز الاخيرة فلمحت حالا امكان استعمال طريقته لتجربة فعل السموم في النباتات على نحو ما كنا نجرب فعلها في الحيوانات فعزمت مع مساعدي الدكتور ولرد بنت والمستر ولتر كريج ان نعيد التجارب التي استنبطت في معهد بوز بكلكتا لكي نتعلم من ذلك وسائلها واساليبها

فصنعنا اولاً المسبار الكهربائي الذي وصفه السر جاغادس بوز في كتابه وكان هذا المسبار مؤلفاً من انبوب شعري مستطيل الرأس محدده وفيه ادخلنا سلكاً من البلاتين قطره جزء من ٢٥٠ جزءاً من البوصة وجعلنا كل السلك الا رأسه معزولاً بالانبوب الزجاجي الذي يحيط به . ثم وصلنا هذا المسبار بآلة دقيقة تستطيع ان تقيس حركة هذا المسبار مهما دقت ولو بلغت جزءاً من ٢٥٠٠ جزء من البوصة . وقد عينا كل العناية حتى نمنع كل اتصال كهربائي الا بين رأس المسبار ونسيج النبات

ثم جئنا بقياس للكهربائية ( غلفاتومتر ) واقناه على قاعدة ضخمة من الطوب واقناها هي بدورها على ثمانية اركان من اللستك لنمنع اهتزاز المقياس وارتجاجة . ثم وضعنا امام المقياس آلة فوتغرافية تستطيع ان تصور على فلم كل انحراف في ابرة المقياس

فلما تم بناء الادوات اللازمة للتجربة اجتمعت لدينا وسيلة علمية دقيقة نستطيع ان نصور بها كل نبض يظهر في النباتات اذا كان تمت نبض ما . ذلك ان نبضاً كهربائياً منتظماً في النبات لا بد ان يحرك رأس المسبار حركة منتظمة فتسري الكهرباء في السلك الى المقياس الكهربائي فتتحرف ابرته الى اليمين او الى اليسار حسب قوة الكهرباء وضعفها وانحرافها هذا بصور فوتغرافياً على فلم . فاذا لم يكن في النبات نبض منتظم لم تتحرف ابرة المقياس الكهربائي وظهر الخط على الفلم مستقيماً ولكن اذا وجد في النبات قوة تؤثر في مقدار القوة الكهربائية التي في المقياس انحرفت الابرة وظهر الخط على الفلم مكسراً كأنه خط الحرارة لمريض بالحمى التيفوئيدية

وقد ذكر السر جاغادس بوز اسماء النباتات التي جرب تجاربها فيها فاذا هي من الفصيلة الصليبية التي تضم الكرنب واللفت والقرنبيط والجرجير فاخترنا اللفت وجربنا اكثر تجاربنا به لان لورفته زنداً وجربنا ايضاً تجارب في نباتات اخرى استعمالها الدكتور بوز في تجاربها وذكرها في كتابه فوصلنا فيها كلها الى النتيجة عينها

بدأنا التجارب وغايتنا منها تدوين آثار النبض التي وصفها الدكتور بوز كما تشاهد في جذوع النبات ناتجة عن حركة عصارتها وقياس التغيرات التي تحدث في هذا النبض اذا عولجت الجذوع بانواع مختلفة من المخدرات

ولثقتنا العظيمة بمباحث العالم الهندي كنا نتظر ان نرى نتائجها مكررة في معملنا . ولكن مع كل الدقة والعناية التي توخيناها في وسائل التجارب وادواتها على ما هي موصوفة في كتاب السر بوز عجزنا عن الحصول على شيء من قبيل نبض منتظم في النسجة النباتية الحية . واعدنا التجارب مراراً متوخين في الادوات المستعملة درجة من الدقة تفوق دقة الادوات التي استعملها السر بوز ولكن من غير ان نحصل على شبه دليل على وجود نبض صحيح . جربنا التجارب في اوراق مفصولة عن نباتات حية وفي اوراق لا تزال متصلة بنباتات نامية في اصص . كذلك جربناها في المعمل وفي الهواء الطلق ليلاً ونهاراً وفي احوال مختلفة من الحر والبرد والنور والظل . وفي النهاية رأينا الواجب يقضي علينا ان نذيع نتائج مباحثنا على الجمهور

ثم اورد الاستاذ تفاصيل هذه التجارب مما لا مجال للتبسط فيه في هذا المقام ولكن نتيجتها كانت انه كلما اتقنت وسائل العمل ومنعت الاسباب التي تهز الادوات المستعملة وترجها اقتربت الخطوط المرسومة على الفلم الفوتوغرافي من ان تكون خطوطاً هندسية مستقيمة اي انه لم يكن في النباتات المنحنية تغير ما يحرف ابرة المقياس الكهربائي حتى يظهر اثر انحرافها خطأ منكسراً . ومن هذا يستنتج ان ما في خطوط السر بوز من التكرس سببه اهتزاز الآلة المستعملة اهتزازاً خارجياً ناجماً عن عدم ضبط التجربة ضبطاً علمياً دقيقاً

ثم اراد الاستاذ برسن ان يضبط النتائج التي وصل اليها فاخذ قتيلة مصباح طادي وغمسها في وعاء ممتلئ بمصارة ورق الكرب وهي في خواصها وقوامها مماثلة للمصارة التي تجري في عروق النبات . ووصل القتيلة بالمسبار والعداد الكهربائيين فحدثت حركة المصارة في اثناء امتصاص القتيلة لها انحرافاً منتظماً كل الانتظام تقريباً في ابرة العداد الكهربائي فرسم هذا الانحراف على الفلم خطأ منكسراً انكساراً منتظماً يشبه من وجوه كثيرة « الكارديوغرام » اي الرسم البياني لنبض القلب . فحبذا الحال لو عني قسم المباحث الفنية بوزارة الزراعة باعادة هذه التجارب واتحافتنا بتأجيلها



## مطالعات الصبا ومؤلفات الشباب

كنت وقد نضجت مني سن ونجذتني ايام وادبني دهر ، اتحدث الى نفسي في ما قد طالعت ازمان الصبا من كتب لو كان الكتاب منها جنباً مصرئاً لكنت اليوم من ذوي اليسار املك الاطيان ووافر العقار ، وكيف اني لم أفد منها شيئاً مذكوراً ولم اع منها الا قليلاً ، بل حاق بي مرة من طائفة منها اذى كبير تخلفت لي عنه في رجولي آثار بالغة وتبعات غلاظ

وكنت ارجع البصر كركة وكرتين في ما الفت من كتب وترجت ايام الفرارة وطراوة السن فكنت اجدني كارهاً متندماً على ما أعجبت من عمل كان يتوفر له التهام والاتقان لو تركته الى سن التجارب المنضجة والتحصيل الذي ربا ليلغ باذن الله اشده

وكنت من قريب اقرأ كتاب ( الاسلام خواطر وسوانح ) للكونت هنري دي كاستري ترجمة المغفور له فتحى باشا زغلول . وكان الكونت دى كاستري مؤلف الكتاب قد شاهد في ريمان شبابه صلاة المسلمين في صحارى بلاد المغرب وقد اذن المؤذن بحى على الصلاة فزلوا من على صهوات خيولهم يقيمونها خشماً ساجدين فاكبر الكونت ما قد رأى وراعه جلال هذا القنوت لله واشرب بحب هذا الدين قلبه ، فهم يكتب يومئذ ما جاشت به نفسه في ثورة العاطفة ، ولكنه اتأد ولم يكتب الا بعد ان مضى به حين طويل . وفي ذلك يقول في ص ٣ : « كنت في سن يستسهل العقل فيها حل المشكلات وبأخذ الاشياء من ظواهرها ويحل الخيال فيها محل النقد والتقيب ويعتقد المرء في الامور بغير قيد . وهي سن لو انصف اهلوها لما كتبوا وألفوا وكنت ارى ان جمال الدين اصدق شاهد على انه الدين الحق وصرت اكتب في الاسلام غير شاعر بما يخططه القلم طوع الفؤاد

« ولو اني اتبعت مجرد الظواهر وقضيت على الامور بغير تأمل وتدقيق لجاء كتابي مذموماً ورماني المستشرقون بالحفة والطيش كما يرمون بحق بعض مؤلفي الجزائر من الاوروبايين »

اما حين تنهى شباب الكونت وامسى رجلاً مستوياً نضيجاً مستم التجارب ثقیل النظر في الامور خیر الرأي والمعرفة فقد كتب في الاسلام كتاباً يرضي المسلمين والمستشرقين والعقلاء المنصفين



قرأت سطور هذا الكاتب في مطالعات الشباب ومؤلفاته فطاب عندي مذاقها وطربت لهذا الاتفاق في الخواطر بين كاتب وكاتب ، فقلت فلا تُكتبَنَّ في هذا رأيي واختباري فاني احسب ان فيه لنشئنا وفتياتنا عظة وان لهم منه درساً نافعاً

\*\*\*

نشأت مولماً باصناف من الكتب ثلاثة : كتب اللغة والادب ، وكتب الحكمة والفلسفة ، وكتب الاقاصيص والروايات . وكان للروايات عندي في سن المراهقة منزلة الصدر . فابقت مطالعتي منها على شيء وجدته في خزانة ابي او في خزانة رفاق التلمذة مما كانوا يعيرونني اياه منها . فاما جانب التفكير منها والافادة فشيء يسير الفيته في بعض روايات الفرنسيين من نساج الحقائق والمقررات العلمية والفلسفية من طائفتي الناتوراليست (naturalistes) والرياليست (réalistes) واحتاج اليوم الى مراجعته لاذكره ذكراً تاماً ولافيد منه فائدة بينة مثل روايات ستندال وبلزاك وزولا وموياسان

اما الجانب النفسي والاخلاقي فجانب وأسفاه خراب كله خرجت من قراءته بالمضرة البالغة فان في طبعي ، وانا رجل عصبي المزاج ، ميلا الى لذات الاحلام وتخدير الخيالات وما اليها من افراط التأثير وغلبة العواطف التي هي جميلة في النساء ومكروهة اذا افترطت في الرجال . فلقد قلبت الرواية في عيني الحياة — وحسب الشباب جهلاً بالحياة — وجعلتني اريد ارادة المتعنت القاسي تطبيق الذي اقرأه في الرواية على ما انا صانع بالناس والناس صانعون بي متعامياً عن حقائق الامور ووقائع الدهور فاوذيت من الناس بالخدعة واوذيت من الحوادث بمطاعنتي لها في مجراها ومجالدي لها في قضائها الذي سن لها وكتب ، فلم افق الا يوم شارفت السادسة والثلاثين وقد كدت آهن واتضعع ويذهب جمعي وكلبي ، وليس بيدي من الوف القرص الحسان التي عرضت لي واغرنتني بحلاوتها شيء

اما كتب اللغة والادب وكتب الحكمة والفلسفة فما افدته منها على كثرة النوص وامعان النقب كان كرويا الاحلام تذكّر منها اشياء وتنسى اشياء لا لحام بينها ولا صلة . وكان عليّ ان استعيد قراءتها مرات وكانت خير هذه المرات مرة التضوج واكتمال التجربة والتفكير

واضرب لك مثلاً بكتاب « فقه اللغة » للثعالبي الذي حفظته في الصبا غير مرة وكتاب « اميل » في التربية لروسو وكتاب « التربية الاستقلالية » لالفونس اسكيروس وكتاب « سر تقدم الانجليز السكسونيين » كل اولئك وما اليها من نفائس المصنفات لم افهم





الذائع الصيت اخرج اشهر مؤلفاته وهو في سن الاربعين . ودريدن الشاعر الانجليزي المعروف فضج شعره وجاد ، وهو في سن الثانية والاربعين ولدينا من ذلك امثلة كثيرة على ان الصبا قلما يجيد او يدع وإنما هو سن الاعداد وتهيئة الجودات والجلال والبدائع التي هي مواليد الرجولة المحنكة والكهولة المحترمة الناضجة وما اردنا بهذا ان يجعل الشباب يده مغلوله الى عنقه يمضي في سكون ويمرح في غير ما عمل فليقرأ الشبان ولكن ما كان اليق بهم واجدى عليهم ، وليؤلفوا ولكن فليعلموا انه ليس بالتأليف الذي تقربه اعينهم وتلج به انفسهم ، ولكنه جسرهم لا بد عابروه ليصلوا الى ما سيجدون به برود السرور وينالون به مرضاة الناس وثناءهم الحق

ومن العبث والجنف ان تطمع من الحداثة والشباب ان يتعقلا ما يطالمانه من كتب تعقل النضج والاكتمال فان علوم البشر وآدابهم تداولتها عصور وتعاقبت في تكوينها وانضاجها احيال والعقل البشري خاضع لهذه السنة ولا يبعد عن سلوك هذه الحداثة مصرفاً ولا وسيلة فان له حدوداً معينة وازماناً محددة يبلغ فيها تمامه ويمسى اهلاً للكسب منها للاستفادة وجودة الاستقلال . ولا بد له من توفية مدة صفاله وظاية تهذيبه وزمن تقلقله وتقلبه واضطرابه حتى يصير الى حد الاتزان والارتكاز . لهذا كانت استفادة الشباب بمطالعاته سقيمة عرجاء . ولكتاب واحد يطالع في سن النضج خير من عشرين كتاباً تلهم في سن الحداثة والشباب

والذي اراد للشباب ان لا يقرأ الا ما له علومه مدة الدراسة ، صلة وعلاقة معينة فيطبقه حين يفرغ من الدرس الى العمل ليجود به عمله ويشهر ، وليجتنب الاحداث والشبان مطالعة الروايات والاقاصيص ابداً كانت وما اليها من معارض السينما فانها لهم لمشغلة ومضلة واذا بالغ . ذلك ان هذه الروايات انما تقتذي من الخيال وتهيم في وديانه وتريك صوراً من الحياة هي في الغالب غير ما أنت ترى وتصطدم به كل يوم . والذي يعيش بين الناس ويبغي في الحياة النجاح وجب عليه ان يستبضع الحقائق وسعه وان لا يستجلب من هذا الخيال الا بالقدر اللازم له في صنعه او عمله حسب ما يحتاج منه لتكمل وتجود . اما السلوك والمعاملة فما لها بهذا الخيال علم ولاها يقينان له اي وزن . وليس بناجح في الحياة مهدي المسالك الا الذي ينظر الى الامور كما هي والى الناس كما فطرهم الله او كوثهم عاداتهم وامزجتهم

حتى اذا ما ولج الشاب باب العمل وبلغ زمانه فليكن كما تريده حاله الجديدة مكناً

على صنعه تجويداً لها وإذاعة لشهرته بها مُحدّثاً بعينه في ما يرى ويسمع من الأشياء والناس مستخرجاً مما رأى وسمع العبرة والعظة ، كاسباً لنفسه الدرس والفائدة . من أجل هذا أرى له أن يجعل المطالعة في الكتب العشر وتسعة الا عشر الأخر مطالعة في كتاب الطبيعة . وما تحوي من ناس وحيوان متعرفاً سنتها متبعباً لجاريهما ، متعقباً للامور ، متقصياً لحركات الناس وسكناتهم ، ليفيد علماً واختباراً ونظراً وهداية وصواباً . واولئك جميعاً وسائل النجاح وادوات التوفيق والتيسير . وهو اذا تكوّن من عصير الاختبار وتجمل ، وبلغ ما شاء ان يبلغ من النضوج والكمال كان ما يقرأه من الكتب منه مفهوماً جلياً قريب التناول ، ولا يغمض عليه ثمة شيء . مما يسنه له كاتب في كتاب يقرأه او قاعدة من قواعد السلوك يقررها له ، او خطة من خطط النجاح يرشده اليها ، او قانوناً من قوانين الحياة يعرفه اياه . وانما هو يقرأ في الكتب حكمة الغير عن معالجته لامور الحياة ، ويطلع على اختبار مختبر ودرس دارس . فالسبيل التي سلكها فليسلكها هو كذلك وليعالج ما عالجته ذاك . والناس انما يتفاضلون بالاجتهاد والاختبار

وليجعل الشاب الى جانب ما يطالعه من هذا العشر من كتب تغزّر بها معرفته في قواعد صنعه او عمله واسرارها ، ويبلغ بها الى الاجادة والنبوغ فيها ، تلك الكتب المتضمنة للحقائق والمعارف وماديات الحياة التي يقوى بها عقله ويستحكم بها تفكيره ، ويسلم بها حكمه مثل كتب العلوم والمعارف ، والكتب التي تذكّي عزيمته وتشجذ همته ، وتغريه بالمعالي وتفتنه بالكدح وجميل الجهاد فيكون في الحياة ما قاله الشاعر :

وتحقّر عندي همتي كل مطلب ويقصر في عيني المدى المتطاوّل

امثال كتب السير التي تُعده للاستفادة من الحياة وتكسبه المعرفة والاختبار ما يأمن من الزلل والعتار ، وتفظنه الى اغتنام الفرص وشدة الحرص على عدم اضاعتها . وأحسن كتاب في نظرنا وانفسه ، يقتنيه الشاب منها ويجعله في رأس ما تحتوي خزانته من كتب ، كتاب « سر النجاح » الذي اوردنا لك ذكره في صدر مقالتنا واؤكد لشباتنا انه ما من كتاب يهديهم الى مسالك النجاح ومواج العظمة مثل هذا الكتاب الذي صح في مؤلفه الفاضل صموئيل صميلز ومُهديه الى شباب مصر والمشرق المأسوف عليه علامتنا الدكتور صروف ، ما أثبتته المؤلف في ص ٢٧٣ من كلام فرنسيس هرنز الذي كان يُثبت في مذكراته اسماء الكتب التي طالها فغم منها غنياً عظيماً فقال في ذلك : « واني اعد الرجل الذي يُظهر للعالم كيفية البلوغ الى العظمة من احكم الناس »

كانت جديدة مؤلف الكتاب وسيرة تأليفه. وشاعها أما طاهر عبد الكتاب  
مطبعة الاسن وقرودة والاسكندرية ١٤٤٠ م. من لم في عالم المطابع الاور  
ولم يزل شاعها عبد الطاهر خراون قسلاً مختاراً، ميسوراً، غير مكورة  
بيتاً، ميسوراً ٥٠٠ ك. من من محرم سنة وثلاث وربع من الاقادة في الاقادة،  
ولي الفكر الاقادة. ولي ذلك، بنون القردة، قسلاً من كتاب ٥ سر المطابع ٥  
٥ ان محرم بالاقادير على الكتب المصنوعة التي طامها وعرف القادى واشهد ان راحة  
كتاب على مرده نابه افضل من قراءة كتاب جديد م. محراً جلاً ومن م. كل الله م. ٥  
لما من يجمع الرجل برده القباب ليرتدي ثوب الكبرياء واسواء قس طيرغ  
الطالبة ما شاء له الخوى ان يتخرج ويحصل ما بعد ان يكون جاك في الحياة عاكاً،  
واسوق طاماً ومجرباً، وكذا وخيراً، واسبقاً لاسيره، ومقبلاً، واعداداً لقصة  
ولا حقه، ووجدنا طاماً، ولاحاً، ولما كانا معناه ومجاهد، ليحصل ما نسه الاقادير او  
حشرة الاقادير ما وجدت في مثل هذه الاقادير مثل الطالبة حديثاً مواتياً مومجراً ملاحاً  
وأما ويث، واما ميسوراً وسياً محلاً لقراءة، وحكماً يكون من يدى قاضي شمرورم  
ويطلب من تكر الامام وجدنا من الكتاب كما نكل الحاشية

٥ هو المم القديس ان القدر م. ميسرة، وان قسدت م. المادة م. يطبع تلك القسامة  
وان قسدت م. حاشية طاماً، واما حيث ربح الطديق لم يظلم طيك، وسى كتب م.  
مستطافاً ميسراً، مولى جيل م. قسامة م. وحاشية الوحدة الى جليس السود  
ولم يكن من قسامة طيك وحاشية طيك الا م. م. من الخوص على بابك والنظر الى  
الطرفة جاك م. في ذلك من قسامة الطوق التي نكرم ومن فصول النظر ومن طامه  
الخوص في حاشية طيك ومن ملامه حشر قسامة وسى جلود القسامة والاسكندرية وسامير  
القسامة واخلاقهم الزدية وحاشية طيك في ذلك القسامة لم القسامة واخلاقهم  
الاسكندرية اسكندرية طامه ولولم يكن في ذلك الا ان يمسك من قسامة الى ومن اجناد  
الراحة ومن القسامة وكل ما انب القسامة قد كتب في ذلك على قسامة اسكندرية  
والقسامة لقة ٥

هذا ما احبب ان كسبته من ميسرة طوق ولغة اجناد م. ان يكون في مطبعة  
لصانها له القسامة ولي القسامة احبب وبكت احبب او القسامة م.





## وأنا بقربك كل يوم عبيدي

بك يا كاتبُهم لا باليد  
بذلك اشتغلنا مُسَيِّم  
هو كي مقصود عليك لأن لي  
أستد وأنت في جنانك أنه  
وذا نكوت في امتدادك ساح  
ما مؤسسي في وحشي وعندي  
وجليس حير لا يخلف جليسة  
ومديق أمن يس مع حلاصة  
طاد سكت طامت أبلغ فاطم  
وردا حسنت فسن وقار شاق

ولله بكم والنام شهودي  
وإليك ألتاح لتيح عميد  
مورا بك كما إلى استود  
بمخافة شدي بل مذار شدي  
وإذا نظمت قامت بيت نصبي  
من كل أمر باهر ومعيد  
من روح نكمر وشهر حسود  
حطر يهتدي في بنكت عهود  
كلالة حفارة في جدي  
منك العيوس وليس عن تهديد

\*\*\*

يا قباقي حيث اتجهت فلقني  
في العام أعياد الورى ممدودة  
النفس هتدي هاراً نورها  
ودي يجده العدا هتتي

ترنو اليك شوقها للهود  
وأنا بقربك كل يوم عبيدي  
والبدري جنح الظلام وشيدي  
جسدي الدنور بلك التهديد

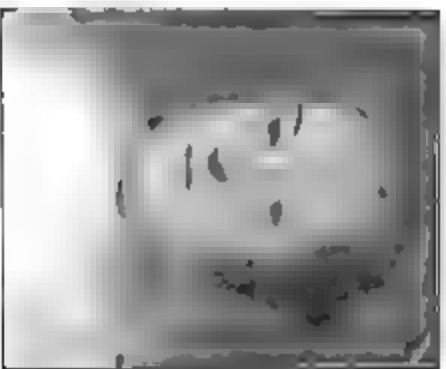
وضياء عقلي عنك يصدر مظفرًا  
ولدي طعم جناك أطيب من جني  
فيك العلوم جميعها مذكورة  
تغنيه عن استاذة فيقول إذ  
هذا علمت بالأختبار فقلته  
نفسى بنيل غذائها المنشود  
نحل ومن رشف أبنه العنقود  
فيفوز من يتنوك بالمقصود  
يتلوك مالي حاجة لمزيد  
أفيمده أخشى من التفنيد

\*\*\*

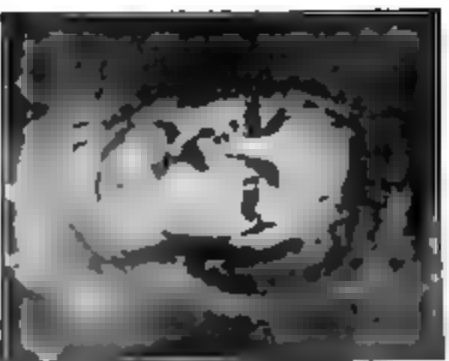
أخلفت جدة هذه الدنيا وما  
وطوت في الأرض المصور ولم يزل  
وعليك كان تقدم الإنسان من  
فلأنت مرآة الحضارة معرض ال  
وبك أن هذا اليوم يحيا إن يشا  
منك أجتلى الإنسان أصل وجوده  
بل منك سر الوحي ذاع مبلغا  
لو أنصف القرأ كانوا كلهم  
فبك الهيام لكل ذي لب هدى  
القاهرة  
أسعد خليل داغر







Mr. J. H. B. B. B.



Mr. J. H. B. B. B.





# أشعة ألكس في خدمة الفن

## الأساليب الكهوية والفنية

في عهد الصور الأسبوعية النادرة من مجلة الفريه

تبي مسائل الفنية سطوية في سجلات الأساتذة والباحثين حتى نفع مادة تصوير  
جاء الجمهور وغاباً مهياً الصحف اليومية أولاً وثانياً للصحف الفنية قصد لتساقط  
الفنية دراسة تلك الحوادث على تناول جها في الأبحاث والأساليب والصور والخط

ومن هذا القليل الجلب في الأساليب الفنية الحديثة الآن سرعة الصور القديمة  
التي كانت من لفظة ذلك أن في الصور القديمة التي خطها أمة التصوير الفني كذا  
وعدة مني وروغن ودمر أموسس وسكل الجبل واسرايم عدلعتاتها ساهلاً لا يمدق  
فلم يمت في الساتر صورة لرائيل فانرسين الجبهة ونفساً بجراح صور مشهورة  
بأمة الجبهة امرأة مأزوقاً ظلي الذي يقدم على منع مائة ألف جبهة أو أكثر  
من ذلك أما الصورة مصوبة لصور مشهورة أن ينحدر من الصور حسب أو منعه  
وخطوره ذلك ظاهراً في قود فاه في الدكتور ولم يود مدير مكتب القصور ديم برلين  
قال سر أعي حقيقة تاريخية في قالب من القلم قد صور ٥ ومراة ٤ هو ٧٦٥ صورة  
مرف بها حتى الآن هو ثلاثة آلاف أي أن ٢٣٠ صورة من الصور المصورة في  
منه أو صوراً غلبه لتأثرون أسلوب الفني

وفي أوائل الربيع الماضي دعت هيئة أميركية منزلة لدمر آخره حال نصه على  
الجحيم الفني المشهور لمر جود دوقين لمانه جنوس لندرة حالة الجبهة لانه كال  
أن صور في عموها حسب إلى مدقني ودمي ٥ الصورة لحسابه بسبب الأسبوعية  
منه غير متقنة التزييف الصورة الأسبوعية للملك في متحف القصور

شهدت المحكة إلى طاقته كبيرة من رجال الفن ورجال العلم في الأعراب من راجع  
في هذه المادة لمر جود دوقين وكل المسألة دوى في الحاضر وطلعت بها لمرائد  
وخصوصاً لما اتفق أصله المحكة على أن لا ينفرد فكيف أوجع من الجلبات الفنية  
كلماتها من هذا الموضوع مرأياً أن نخصها في هذا المقال ونرى الصور لتوضيح المراد

يظن عامة الناس ان الصور الزيتية اما اصلية واما مزيفة وقد غاب عنهم ان هنالك صنوفاً اخرى من الصور كل صنف منها لاهو هذا ولا هو ذاك . فهناك صور قد تكون صورت في معمل المصور الذي تنسب اليه بريشة احد تلاميذه فلما تم تصويرها اخذ المعلم بريشته ومسح الصورة بمسحة من قنیه . وهناك صور قد تكون نقلت عن صور قديمة في عهد المصور الذي نسبت اليه فظهرت عليها آثار طريقته . وهناك صور قديمة تلف جانب منها فعمد اليها احد المصورين في العصور الحديثة فرمها واعادها بريشته الى ما كانت عليه حسب ظنه ا فاذا عهد الى خير في النظر في صورة قديمة منسوبة الى مصور مشهور وجب عليه ان يبين الطبقة الخاصة التي توضع فيها الصورة المعروضة وهذا من اشق الامور لولم يجد العلم الى ذلك وسائل جديدة تجعل الحكم اقرب الى الصواب



انقسم الخبراء الذين لهم حق الحكم في هذه الامور الى فريقين الفريق الاول يذهب الى ان الخير يستطيع ، اذا كانت واسع الاطلاع دقيق الحس ان يحكم على صورة من الصور من مجرد رؤيتها والنظر الى اسلوبها . فهو في الغالب يحفظ في ذاكرته ما تحتوي عليه المتاحف من الصور المشهورة وما تضمه المجموعات الخاصة في مدن الدنيا ويكون قد توفر على درس مصور خاص وتعرف طريقته في الرسم والتصوير وضرب الريشة على القماش . فبناءً هذا الفريق يكتفون بعرض الصورة التي يدور عليها الجدل على خير او خبير من الذين اختصوا بدرس المصور الذي تنسب اليه ويؤخذ قوله او قولها حجة اما الفريق الثاني فيعمد الى المادة يستنطقها ، يفحص الخشب او القماش الذي رسمت عليه الصورة بالكرسكوب ، ويحلل الادهان الزيتية التي دهنت بها . ثم هو من بعد ذلك يعرضها لاشعة اكس والاشعة التي فوق البنفسجي ليري هل حدث فيها تغير بعد ما صورتها صاحبها . الهوة بين اسلوب الفريقين واسعة يتعذر سدّها الا بالتعاون فدعاة الفريق الاول يقولون ان قطعة من الفن يخرجها متفنن كبير لا بد ان تكون مطبوعة بطابع من شخصيته وروحه ولا بد ان تظهر فيها اساليبه الخاصة . يقولون اذا صورت صورة حديثة تقليداً لصورة قديمة امكن الكشف عنها بتحليل اصباغها ولكن كيف تستطيع ان تكشف عن صورة غير اصلية صورت في عهد الصورة الاصلية مقلدة لها واستعملت فيها الاصباغ نفسها التي كانت شائعة في ذلك العصر — ان صورة كهذه لا يستطيع ان يكشف عنها الا الخير الذي درس اسلوب الرجل الفني ومميزاته الروحية وعرف كيف يستدل بها على آثار شخصيته

فيجيبهم ابناء الفريق الثاني كل صورة في اساسها جسم مادي — اصباغ وادهان على خشب او قماش. فكل حساب يحسب لمسألة الاسلوب الفني انما هو تكهن لا يثبت حتى تؤيده الادلة المستخرجة من تاريخ الادهان والخشب الذي استعمله المصور. فنحن نستطيع ان نقول لهم ما هي هذه الصورة ومتى صورت وهل الادهان التي فيها قديمة او حديثة وهل الصورة كلها قديمة او هل جانب منها قديم والجانب الآخر حديث. فاذا اتبعنا عملنا تمهد السبيل لكم حينئذ لمعرفة من مصور الصورة ولكن ضمن دائرة عيئها البحث العلمي

\*\*\*

لقد شط الكلام عن موضوع المقال الاصلي وهو الاساليب العلمية في خدمة الفن. وهذا الاستطراد كان لا بد منه لبيان خطورة الموضوع والاركان التي يقوم عليها خذ الاصباغ التي استعملها المصورون في قديم الزمان وحديثه. كان الاستاذ لوري الاسكتلندي اول العلماء الذين عنوا بدرس الاصباغ القديمة والاصباغ الحديثة وتاريخها فوجد ان الصباغ الازرق المعروف بالازرق الملكي وهو مركب من السلكون واكسيد الكوبلت استعمله المصورون اولاً في القرن السادس عشر واث الازرق اللازوردي Azurite شاع في اواخر القرن الخامس عشر ( ١٤٨٠ ) ثم اغفله المصورون الى ان عادوا اليه ثانية في اواسط القرن السابع عشر

ومنذ مدة طُلب الى الاستاذ لوري ان يحكم في صورة تدعى « الزهرة » لفلاسكو المصور الاسباني المشهور في اوائل القرن السابع عشر فتخطى اقوال الحيرين فيما يتعلق باسلوب الصورة واخذ ذرة دقيقة من الصبغ الازرق المستعمل لتصوير جانب من صورة كيوبد اله الحب فيها واثبت انها مزيج من ازرق الملك والازرق اللازوردي فدحض بذلك اقوال بعض الخبراء الذين ذهبوا الى ان صورة كيوبد في هذه الصورة ترجع الى القرن الثامن عشر فقط

وفي الجدل الذي اثير حول صورة « الفرونية الحسناء » وقف الاستاذ لوري في جانب السر دوفين لانه ثبت له من امتحان بعض الاصباغ التي في صورة اللوفر انها الاصباغ التي يؤثرها ليوناردو ده فنشي التي نسبت الصورة اليه كما جاء في صورته وكتبه وحكم انها الصورة الاصلية وما عداها نسخ منقولة عنها

واستعملت طرق الاستاذ لوري في الحكم على صورة نسبت الى المصور الهولندي روبرت دايبل من مصوري القرن السابع عشر. فاخذ الحير الكيماوي الذي دعي للحكم فيها ثلاث ذرات دقيقة من ادهانها وامتحنها فحكم ان الصورة حديثة لا يرجع عهدها الى ابعد

من اواسط القرن التاسع عشر وبنى حكمة على ان الدهان الابيض الذي فيها هو اكسيد الزنك وهو مركب لم يكن معروفاً من ثلاثمائة سنة اي العصر الذي نسبت اليه الصورة . ومصورو المدرسة الفلمنيكية استعملوا صبغاً ابيض غير ابيض الزنك . فقد اثبت الاستاذ لوري ان ابيض الزنك لم يستعمل في التصوير قبل سنة ١٧٨١ . ثم وجد الحبير ان القار المستعمل فيها لا يزال شفافاً ولو كان قديماً كما ادعى لكان فعل النور حوله الى كربون صلد لا يذوب ولا يخرقه النور . ولدى البحث في الحشب الذي صورت عليه الصورة وجد ان البروتوبلازما في خلايا الحشب لم يجف كل الجفاف كما ينتظر في حشب مضى عليه ثلاثة قرون

وقد اضاف الاستاذ لوري الى بحثه في تاريخ الاصباغ وتحليلها طريقة اخرى هي تكبير الصورة بالفوتغراف من ضعفين الى خمسة اضعاف ثم يبحث عن مواضع التزييف فيها . فمذ بضع سنوات ذهبت طائفة من النقاد الى ان صورة رمبرانت التي عنوانها « السامري الصالح » ليست اصلية فأخفم الاستاذ لوري اولئك النقاد حين اخذ جانباً من هذه الصورة وكبره بالفوتغراف ثم اخذ جانباً من صورة ثبتت نسبتها الى رمبرانت وكبرها كذلك ووازن بين الاثنتين مثبتاً ان اسلوب التصوير واستعمال الفرشة واحد في الصورتين

\*\*\*

نحجي الآن الى استعمال اشعة اكس في الكشف عن حقائق الصور الاصلية والمقلدة وهو احدث الوسائل العلمية في هذا العمل الفني الدقيق . ذلك ان الدكتور اسكندر فابر الالماني وجد منذ بضع سنوات ان اشعة اكس تخترق بعض الاصباغ اكثر مما تخترق غيرها . فاذا كان على قطعة من القماش صورة مصورة باصباغ كثيفة وتلف جانب منها فجاء مصور آخر واصلاح ما تلف بصيغ لا يوازي في كثافته الصيغ الاصلية كشفت اشعة اكس عن ذلك من غير ان تدع مجالاً للريب . واخذ بعض علماء فرنسا وهولاندة واميركا هذا المبدل عن الدكتور فابر وتوسعوا في تطبيقه . وقد عني الاستاذ ألسن بروز الاميركي في اثناء السنتين الماضيتين بتصوير كل الصور المحفوظة في متحف فنج بكامبردج ماس . وقد جمع حتى الآن الف صورة تمثل فيها الصفات الاساسية التي امتاز بها المصورون . تؤخذ اولا كل الاصباغ المعروفة المستعملة في التصوير سواء كانت نقية او ممزوجة وتصوب اشعة اكس الى كل منها وتعيين درجة شفافها . فالاصباغ البيضاء تكون كثيفة عادة لان اكثرها مركب من الزنك او الرصاص . والغريب ان احمر الزئبق ليس على درجة عالية من الكثافة . اما الاصباغ المستخرجة من مواد نباتية والاصباغ الكيماوية المستحدثة فشفافة في الغالب ولا يميز بين شفاف الواحد والاخر الا اذا استعملت اشعة ضعيفة لانه اذا







صورة مسز جراهام



الفرونية الحسناه



صورة « فينس وادونس » ظلت نحسب نسخة لصورة في البرادو  
عديده حتى ازيت الاقدار عنها فاذا هي لتشن احد عطاء المصورين  
مقتطف يونيو ١٩٢٩  
امام الصفحة ٧٣

استعملت اشعة قوية قذتها كلها على السواء . وقد ثبت ان الاصباغ الكثيفة كان لا مندوحة عنها لمشهوري المصورين القدماء فكانوا يستعملون ايض الرصاص والاصباغ الارضية . فاذا اخذت صورة قديمة ورمت باصباغ مستحدثة ثم صورت باشعة اكس ظهرت معالم الصورة القديمة واضحة لان اشعة اكس لدى التحكم فيها تخترق الاصباغ الحديثة ولا تنفذ الاصباغ القديمة

\*\*\*

يظن الناس ان كل صورة مشقة صورة قديمة والواقع ان هذا خطأ بل نقيضه هو الصواب . نعم ان سطوح الصور القديمة تكون دائماً مغطاة بشقوق كثيرة ولكنها شقوق تبلغ درجة من الدقة لا تستطيع النظرة العجلى ان تميزها . واما الصور الحديثة اي المصورة في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر فتظهر على سطوحها شقوق عريضة متقاطعة تبدو للعيان من غير تحديد النظر . فشقوق من هذا القبيل تشاهد في صور رينولدز واضرابه وتظهر الشقوق العريضة في صورة حديثة اذا استعمل مصورها مادة سريعة الجفاف لاذابة اصباغه فتمتص هذه المادة زيت الاصباغ فتقلص المادة الملونة وتحدث الشقوق ويجب ان نذكر القارىء في ختام هذا المقال انه قلما توجد صورة قديمة لم تصب بشيء من التلف او لحق بها نصيب من الاذى في الثورات والحروب والبيع والشراء . فصورة تشن المعنونة « الزهرة وادونس » ظلت تحسب نسخة عن صورة في البرادو بمدريد حتى ازيل ما علاها من الاقدار فظهرت فيها آثار يد تشن وثبت انها من درر الفن التي لا تقدر بمال . وصورة مسز غراهام التي تمدت من ابداع ما اخرجته ريشة غينز بورو ظلت ملفاة في غرفة قذرة في بيت تجاري بلندن نحواً من ستين سنة لان صاحبها توفيت بعد تصويرها فلم يطق زوجها ان يحفظ الصورة في بيته

\*\*\*

فالنتيجة العامة التي يخلص اليها الباحث هي وجوب التعاون بين اصحاب المذهب الفني في تحقيق الصور القديمة ودعاة الرأي العلمي في تحليل الاصباغ والاختشاب والاقمشة وتصوير الصور باشعة اكس وغيرها . فالباحث العلمي يستطيع ان يقول هل الصورة قديمة او حديثة او هل هي قديمة وحديثة معاً وما هو قديمها وما هو حديثها فيمهد بذلك السبيل لصاحب العين النقادة والحس الدقيق الذي يستطيع ان يبين الروح الفنية التي تتجلى في كل صورة وان يعين صاحبها—وقد بلغ احد هؤلاء من الدقة انه يستطيع ان يميز بين اساليب تلاميذ كثيرين درسوا على معلم واحد فتأمل



# سوريا ولبنان في نظر الغرب

خلاصة لاشهر الكتب الفرنسية

جميلة تحت ظلال الارز — رواد الشرق — في جبل الدروز  
على طريق تدمر — الالبيدي ستانوب في الشرق

١

كانت سوريا ولبنان ، منذ عهدهما الاول ، غاية الفاتحين والتجار والرواد . وما ان ظهرت المسيحية حتى اصبحا معبراً للحج . فزاد اشتياق طامة الناس اليهما وهرع اليهما جمهور من ابناء الغرب والملوك والامراء والقواد والابطال وخصوصاً ابناء الحرب الصليبية ، كريكاردس قلب الاسد وجود فروي دي بويون وريثودي شاتيون وفرديريك بربروسا ولويس ملك فرنسا وجوانثيل وسواهم . ثم زارهما من عهد قريب ، الكتاب الافذاذ من ابناء فرنسا ، كشاتوبريان ولامارتين وميشو وغليوم ري ورينان ورينه بازان وبول بورجيه ولويس برتران وموريس باريس وامثالهم . هؤلاء جميعهم قدموها في القرن المنصرم والحاضر الى قيل الحرب العظمى . ثم تلاهم بعيدها ، هنري بوردو ، تصحبه كريمة الباسلة ، والاخوان تارو وبيير بنوي وغيرهم كثير . ومن المحال البحث عن اجتاز سوريا من ملوك وامراء وكتّاب مشهورين فعددهم لا يحصى وتمدادهم متعذر . والروابط التي تربط سوريا بالغرب كثيرة واهمها الدينية والتاريخية وهي التي حملت كثيرين من ابناء الغرب على اريادها وكما يتعذر ان نعرف من اجتاز سوريا من مشهوري الافرنج كذلك يصعب علينا ان نستقصي ما كتبوه عنها . فمن فجر النصرانية كتب الرواد والزوار المذكرات والرحلات عنها وكفانا استقصاءً وعلماً ان فروض الحج كانت حين الحروب الصليبية تحتم على الحاج ان يدون ما يشاهده في الاراضي المقدسة <sup>(١)</sup> في رحلته اليها وذلك لاجل بث الدعوة للحج . وقليل عدد الذين ذهبوا ولم يكتبوا شيئاً وانما كان من الفرض عليهم ان يحدثوا القوم بما رأوه للسبب عينه . وان ما يوجد من المدونات في العالم يكفي لان تنقص به خزان الكتب العظيمة



اذن ، فالاستقصاء عما كتب عن سوريا ضرب من العبث واضاعة للوقت سدى وانى للمرء ان يحصي الكاتنين وما كتبوه . . . . لكن يمكننا ان نأتي على ذكر من احسنوا الكتابة عنها في القرنين المنصرم والحاضر . واولهم شاتوبريان فقد نشر كتاب رحلته الشهيرة وهذا اغرى لامرتين عميد الرومانيزم فاتاها ونفح الغرب بقصيدته الخالدة « ارز لبنان » التي تناقلتها الالسن وترنمت بها كثيراً . ثم تلاها ميشو فافاد تاريخ سوريا قائدة جلي وكان الباعث الاول بل الاهم على الاهتمام بعهد الصليبية ذلك العهد الذي هو مع خطورته واثره العظيم في تاريخنا الغابر قلما نجد في الشرق من يعبره اقل اهتمام فكأنه حادثة بسيطة حدثت وسدلت عليها ستر النسيان . فكتابه وان يكن ينقصه بعض القيمة العلمية فهو للآن اجل ما خط في موضوعه . ثم زار سوريا قبل ان تقذف الحرب وبلااتها عليها وعلى العالم كاتب من اعظم كتاب الفرنسيين هو موريس بارس صاحب الكتب الوطنية القيمة فسار فيها طويلاً وعرضاً ونقّب وبحث وما ان وضع شيطان الحرب سلاحه حتى اظهر كتابه الشهير الذي اودعه اهم وادق الملاحظات عن سوريا عموماً وبلاد العلويين خصوصاً وشيخ الجبل ايضاً وقد نال هذا الكتاب صيتاً بعيداً في اوربا جماء ثم حازت بعد ذلك روايته التي انشأها عن سوريا ابان الحروب الصليبية شهرة دائمة وسمى كتابه Une Enquête aux Pays du Levant ( استقصاء في بلاد الشرق ) وروايته Un Jardin sur l'Oronte ( حديقة على العاصي )

هؤلاء هم اهم من كتب عن سوريا الى قيل الحرب وانتشرت كتبهم بين ايدي جمهور الغربيين فنشرت صيتاً حسناً للشرق . وما اقل نجم الحرب وغاب شبحها الخفيف حتى نهد من فرنسا وبرز الى ميدان الشرق كاتب من اكبر كتابها واعز روايتها صيتاً واحداً اعضاء الاكاديمية الافرانية فاخترق البحار عام ١٩٢٢ م الى ميناء سوريا وحط رحاله في بيروت . هذا الكاتب هو هنري بوردو لكنه لم يأت وحده بل صحبته كريمته الباسلة وما عادا الى الغرب حتى ابرزا عدة كتب هي بالحقيقة اجل وابلى ما كتب عن بلادنا العزيزة . وان ما قاما به لتعجز عنه القطاحل لما اودعها من معلومات قيمة ولا يغرب عن البال انهما اقاما في سوريا مدة قصيرة جداً فلذا يذكر لهما ما اتياه مقترناً بالشكر

طالما قرأنا كتباً كثيرة عن سوريا ولبنان ولكننا لا نذكر اتا عثرنا في طريقنا على ما نؤثره على كتب المسيو بوردو وكريمته او نضاهيه بها ولذا وددنا ان نأتي بكلمة عنها وآثرنا التحدث بها وكلنا امل ان نرى من القراء الكرام حسن الالتفات والعناية

بامثال هذه الكتب المفيدة العظيمة وقدرها حق قدرها وعسانا ان نصيب الهدف ، بما نبسطه « وان لنا في نية الاخلاص عذراً »

HENRY BORDEAUX

### لهنرى بوردو

في ربيع عام ١٩٢٢ م ، استقبلت سوريا ، احد اعظم كتاب فرنسا . وطىء الشاطئ ، وقد أخذ وهو في عرض البحر بمنظر صين الشيخ ، المكلل بالياض ، المتوج بالثلج . قطع سوريا عرضاً وطولاً فلم يترك فيها موضعاً يستزار . ثم عاد الى بلاده العزيزة يحمل لسوريا ، اجل التذكريات ، واطيب التناء . وما لبث ان تفحنا ، باول كتاب هو رواية جميلة الخالدة . ثم بنان عن رواد الشرق ، ثم بآخر عن جبل الدروز ، وبث في كتابه الاخير فينا الامل بقرب ظهور كتاب آخر ، يبسط فيه رحلته بعد ان يضمه اوفر المعلومات ، ليأتي كتاباً حاوياً لادق التفاصيل ، واعم الفوائد ، فحسب ان نرى عاجلاً هذا الكتاب فيملا ما تبقى من فراغ ، ويسد ما لا يزال من ثلم . وهلم بنا الآن ، ولنتناول كتبه



جميلة في ظلال الارز Yamilé sous les Cédres : هذه الرواية الخالدة — اجل خالدة ا — هي اول ما اطرفتنا به قريحة بوردو عن سوريا ، بعد رجوعه منها . فهي ثمرته الاولى . هي تلك الثمرة التي صور بها ، الحياة اللبنانية القديمة الصحيحة . صورة حية لا غشاء عليها . هي خالية من عمل الخيال وليس بها رائحة للتكلف . واغلب ظننا ان المسيو بوردو هو الوحيد بين الغربيين ، الذين استطاعوا ان يصوروا ويرسموا تلك الحياة بذات الوانها المبهجة والكثيية . دعاها Yamilé . واستعاض بها عن جميلة . ليخفف وقعها على الآذان ، اذ لا يخفى عنا ان من اهم دعائم الادب الفرنسي : موسيقى الالفاظ ان روايته هذه ، فاقت جميع ما كتب من روايات بالفرنسية ، عن بلادنا ، فاميرة پير بنوى (Pierre Benoit : La Châtelaine du Liban) هي ابعد كثير عن ان تفي الحياة اللبنانية الحديثة ، حقها . وجميلة بوردو ، تفوقها كثيراً ، بما تظهره من عادات واخلاق لبنانية كما هي على فطرتها . في حين ان تلك لا تظهر سوى ما يبعد في كثير من الاحايين عن الحقيقة . فهي وان كانت تعد من احسن ما كتب من روايات لبنانية ، الا انها لا تقارب « جميلة » على كل حال

موضوع الرواية ، ليس الاول من نوعه . ولكن اكبر عظة ، واشد عبرة ... فتاة

مارونية تمشق فتي كريمة مسلماً. فالفرار، فالمطاردة... فأساة ١١ حدثت هذه الرواية بعد حوادث جرت فيها الدماء أنهاراً، ولذا كانت نتيجتها مؤلة محزنة! حدثت بعد مجازر ١٨٦٠ المؤلة ولم تكن حوادثها قد غابت عن الاذهان، ولا تزال رائحة الدماء تملأ الجو. لذا كان العقاب حقاً صارماً. وكانت الحاتمة فاجعة!

تحامل كثيرون على بورردو وروايته، وزعموا — وزعمهم باطل — انها تظهر اللبنانيين بغير مظهرهم الحقيقي وانها تبث التعصب الدميم. ولكنهم لو فكروا لحظة. ونظروا الى الخلف نظرة، لعلموا ان بها لنا عبرة وذكرى تمنعنا عن التعصب، وان ما جاء بها لا يخرج عما كان يحدث في غابر الاجيال. غير ان هذه اكبرها عظة وامرها نتيجة. وذلك لقربها من عهد الدماء! وما يؤلنا، ويعز علينا ان اسعد داغر، احد مترجميها (ونظها ترجمت مرة اخرى. وانما فاتنا الاطلاع عليها) قد قال في مقدمته لها انه (اي المترجم) «جنح الى اغفال فكرة، تمثلها ضارة في مجتمعه، أو مخالفة لمصلحة قومه». وهذا مما لا يحسن باديب — فضلاً عن كاتب معروف — ان يهجه، اذا ترجم شيئاً. فما يشين المرء ان يحذف امراً، توخاه وقصده الكاتب. وان للترجمة آداباً لا يجب ان تغفل قط. ومن الواجب المحتم على المرء ان يترجم ويظهر كل فكرة المؤلف، واما ان يرفع يده عنها. وله الخيار قبل البدء، وهذا ما كنا نود من معربها الفاضل ولعله يتدارك ذلك في طبعة تالية

قرأت هذه الرواية اولاً بالعربية. ومع اني لست من عشاق الروايات. فقد شاقني جداً، اذ هي نم الصورة، لحياة لبنان. ثم قرأتها بالفرنسية مثنى وثلاث، ولا ازال اعلل النفس بقراءتها، عند سnoch الفرص

ومما يذكر لبورردو بالشكر، انه اتى للشرق خالي البال من مأرب في تأليف قصة. ولكن اراد حسن الحظ، ان تصادفه هذه القصة الحقيقية. فرواها كما بلغت على علائها. كما فعل في روايته «(البيت المائت)» (وخيال شارع ميكلائجلو). فهي تاريخ حقيقي، وليس هو مخترع لها»

من عرض البحر والباخرة تمخر الباب تقترب من بيروت، اضطربت عيناه، اذ وقعتا على اجمل منظر حواء لبنان. الثلج يتوج هامة قمم السماء. تساءل عنه، فكان الجواب انه قمة صنين «التي يمكن الوصول اليها بطريق طرابلس والارز». اخذ المنظر بمجامع قلبه — ومثل بورردو من يقدر الحيال، فهو من الساقوى واحد عشاق حيال الالب الشهيرة، وروادها المتيمين. فاننا ما اثنى على لبنان الشيخ المجلل بالبياض، علمنا اي قيمة



اعطاها له — عزم على الذهاب اليه . فاستقل السيارة الى بشري . حيث نزل ضيفاً كريماً ، على احدى عائلاتهم الكريمة . وهناك تقدم اليه احد ابطال الرواية ، خليل الخوري ( كما دماه ) ليأخذه الى الارز

في اليوم التالي صعدا الى الارز . وهناك تحت اشجاره ، المقدسة بالقرب من وادي القديسين ، سقط خليل على الارض وانتحب .. ما بال الرجل ينتحب ؟ بكى اذ تذكر حبيبته جميلة التي رآها لآخر مرة ، وهي صريعة تسبح في دمها الزكي ، منذ نصف قرن . سألهُ بورودو عن سبب انتحابه ولوعته .... وكان الجواب .. هذه القصة الحزنة .. روى له عشقه في صباه فتاة ، هي البدر بتمامه ، جميلة ابنة رشيد رحمة احد اشراف بشري وسراتها . خطبها من ايها . وبينما الحب ينمو ويزو قليهما اذ بالدهر الخوون ، يعمل على الكيد ، ويصب بوارق غضبه .... ذهبوا جماعة الى الارز . ورقصت جميلة تحت ظلاله الوارفة وهناك لأول مرة ، وقع نظرها على عمر بك الحسين ، بطل حياتها وموتها . وكان قد أتى الى الارز ، وبصحبه احد اصدقائه عبد الرازق بك العثمان . تلاقي النظران ، فحق القلبان :

علق القلب بها لما رنت اي قلب ، بالهوى ما علقا ؟

وتصبها ، فاست صبةً وتصبته ، فأمسي شيقا !

لاحظ ذلك خليل فأحس بما وراء الاكمة وعلم بما بطويه الزمان النادر من مصائب قلوب العاشقين ، لها عيون ترى ما لا يراها الناظرون !

اظهر ذلك لبطرس ، شقيق جميلة ، فتحرش بفرسان المسلمين . ولكن لم ينجح . فتعارف الفريقان . ثم سافر اشراف عكار الى بلادهم ولكن ما هي الا ايام قلائل حتى عادوا وفي صحبتهم فرس وعد بها عمر رشيداً في الارز واذا بالبيت مقفر من جميلة والفرسان المسلمين . ها قد هربت الفتاة الناعسة ا دوى الصوت والعيول ! اجتمع خوري القرية برشيد رحمة وبعض قرياه وقرروا احضار جميلة حية او مصروعة وانتدبوا للهمة بطرس وخليلا فامتطيا جواديهما ، وتسلا بندقيتهما ، وطارا لتنفيذ الحكم العادل الصارم ا ويح العاشق المسكين ا ويحه ا انتدب لينفذ العدالة في شقيقة الفؤاد ا وصلا شرار ونزلا على احد موارثها . وهناك علما ان عمر سيتخذ جميلة زوجة له . كمنها واستعدا . ولكن حين مرّت ارتخت يد العاشق المسكين . ياله من عاشق تس ا هكذا زفت جميلة الى عمر ورجما ( بطرس و خليل ) الى بشري والفشل في ركاياهما . ولكنهما بعد مضي شهور ، بعد موت والدة جميلة التي ماتت قهراً طارا الى طرابلس حيث مسكن عمر والعدالة بين ايديهما وهناك احتالا على جميلة فاخرجتها الخادمة المغرورة الى المقبرة بجوار القلعة عشية



يوم لم يكن عمر فيه في طرابلس. وهناك هجما عليها وقبض بطرس شقيقها عليها. اما العاشق البائس فتردد واخيراً حملاها الى بشري. وهنا تبدى الفاجعة. الفت المحكمة العائلية فسئلت فلم تجب لأن عمراً ملاً فراغ قلبها، فلم يعد فيه مكان للاجابة. ايتها الحسناء اما من جواب؟ ... صدر الحكم باعدامها. وسلم تنفيذ بطرس. حاول الخليل انقاذها بالتي والتيا. كذب على القضاة العناء ولكنها اشارت بكذبه. فعرض ان يتزوجها وحاول ان يهديها سواء السبيل فالتحى بها غرفة اراها ما يكن قلبه لها من الحب والاخلاص، حاول عبثاً ردها ولكنها كانت عنيدة فرددت له انها لا تهوى غير عمر فهي لعمر وهو لها. خرجت من الغرفة واوصد عليه الباب وترك يملا فضاءها بصراخه. حاول تحطيم الباب وهيئات استغاث وليس من يجيب. بعد زمن فتحت منتهى — شقيقة جميلة — الباب فخرج منه كقنبلة قذفها مدفع ضخمة سائلا اياها عن اختها: ... في الارز ... هذا هو الجواب حمل بندقيته بازماً على قتال جلاديه. ولكن قات الاوان ا واذا بالجلادين قادمين من الارز. لقد نفذ الحكم وانتهى تمثيل الفاجعة ا هب يسابق الرياح سقط وقام وتعث ولا يزال للامل بقية في فؤاده المنسحق رحمة له ا وصل الى الارز حيث الفاجعة الاولى قد مثلت هناك وتحت ظلاله القدسية الذكية سقطت جميلة قتيلة الرصاص كما سقط قلبها تحت قبلا قتل الحب والغرام ا نظر خليل الى جثتها الطاهرة فاذا عمر قد وصل ايضاً بعد فوات الاوان. اراد خليل ان يردي من سلبه حبيبته اولاً ثم سلبه آخر نظرة اليها. ولكن يده ارتخت ايضاً كما ارتخت قبلاً في شرار حين صوب بندقيته الى صدر الحبيب ا هذا ما رواه خليل للمسيو بوردو. وهما تحت الارز ثم ذهبا معاً الى منتهى شقيقة جميلة وهناك اظهر خليل ان قتل جميلة كان جوراً وظلماً ولكن منتهى اصررت انه كان في منتهى العدل والحق ا

هذا ما يعرفه خليل، ولكن بوردو توصل لمعرفة، اكثر من ذلك. توصل لمعرفة الحاتمة المفجعة. فقد عاد الى طرابلس، وهناك قابل رفيق عمر، عبد الرزاق بك العثمان وكان لا يزال حياً يرزق وسأله عن حبيب جميلة. فأخبره انه حاول بعد رجوعه بجميلة من الارز، وهي جثة هامة، ان يثير المسلمين، على الموارنة، ولكن العقلاء الكرام رفضوا ذلك ولما خاب رجاؤه بالانتقام ذهب الى قبر جميلة في سفح القلعة وغمد خنجره في فؤاده فانفجرت الدماء على قبر الحبيبة وبل تراها قد فنوه معها ... وهذه هي الفاجعة الثانية. ... اسدل الستار وانتهت المأساة ا ا السودان ميشيل سليم كيد



# الجزية والخراج في اوائل الاسلام

سياسة الخلفاء الاقتصادية

٢

## الجزية والخراج

ظهر العرب من جزيرتهم واخذوا يزحفون الى البلاد المجاورة ويدونونها وهم على جانب قليل من الحضارة والعلم بادارة البلاد وليس لهم دواوين مدونة ولا نظام معلوم للضرائب الا نظام الاعشار او الزكاة او الصدقة<sup>(١)</sup> الذي ورثوه عن اجدادهم او اخذوه عن جيرانهم وبعض احاديث عن سنة النبي في ما يتعلق بالضرائب التي وضعها على اراضي اليهود والمشركون والنصارى كالتخمين والتصفيف. وكل هذا قليل قد يصلح لبلاد كبلاد العرب في اوائل القرن السابع والقرن العشرين لكنه لا يصلح لبلاد قطعت من الحضارة شأواً بعيداً كدولة بني ساسان وولايات بزنطية الجنوبية ومصر حيث كانت الحضارة والتجارة والفلاحة في ارقى درجة. ولهذا لم تكد الحيوش العربية تحتل البلاد المذكورة حتى اخذ عمر منظم الدولة العربية وواضع دستورها يبحث عن نظام للضرائب جديد يضمن لبيت المال مصلحته ولا يكون مجحفاً بحقوق الاهالي الذين دخلوا في ذمة المسلمين فكان له<sup>١</sup> اما ان يتبع سنة النبي في الجزيرة واما ان يسير في طريق آخر اقتضته الاحوال وسنة التطور. فرأى بعد التحري والتفكير ان يقر<sup>٢</sup> الاراضي في ايدي اصحابها السابقين ويأخذ منهم الجزية التي كانوا يؤدونها لاصحاب السلطة قبله فكان من ذلك ان اتبع في السواد وبلاد فارس وتوابعها النظام الفارسي او نظام بني ساسان وفي سوريا ومصر وشمالي افريقيا النظام البزنطي وهو ما يؤيده البحث التاريخي ولا ينكره<sup>٣</sup> كتبة

(١) العشر والصدقة والزكاة واحد قال ابو يوسف (ص ٧٥) «الصدقة على المسلمين والجزية على اهل الذمة» وقال في موضع آخر ان اهل الصدقة هم اهل النبي ويغلب على ظني ان كلمة زكاة مترجمة عن اليونانية déka (عشرة — déka) او عن diky (diki) بمعنى المائدة. العرف. العدل الحكم. البراعة. الرخصة (الجواز) الجزاء. الغرامة وربما الضريبة ايضاً ومنها زكى اي ادى ما على ارضه او بضاعته من الضرائب (خلصها) ثم استعملت لمان اخرى اديية ودينية. وقال ايضاً «العشر زكاة» (ص ٦٩ و ١٧) وذكر البلاذري ان الصدقة والعشر واحد (فتوح البلدان ٣٦٨)

المسلمين. قال الماوردي في « الاحكام السلطانية » ( ص ١٣٢ — ١٣٣ ) « ان عمر حين وضع الخراج<sup>(١)</sup> على سواد العراق ضرب في بعض نواحيه على كل جريب قفيزاً ودرهماً وجري في ذلك على ما استوفقه من رأي كسرى بن قباد » وقال القاضي ابو يوسف في كتاب الخراج ( ص ٣١ ) ان عمر بن الخطاب « لما اراد ان يمسح السواد ارسل الى حذيفة ان ابعث الى بدهقان من جوخي وبعث الى عثمان بن حنيف ان ابعث الى بدهقان من قبل العراق فبعث اليه كل واحد منهما بواحد ومعه ترجمان من اهل الحيرة فلما قدموا على عمر قال كيف كنتم تؤدون الى الامام في ارضهم ؟ » وهكذا فعل في الشام ومصر وسائر البلاد المنسلخة عن دولة البرنطين. وهذا ولا شك اهم اسباب الاختلاف بين احكام الجزية او الخراج في العراق وبلاد العجم ومثلها في سوريا ومصر كما سنبينه في محله. ولعل عمر اضطر ان يتبع هذه الحطة اولاً لان دواوين الاراضي المفتوحة لم تكن بعد نقلت الى العربية وثانياً لان الفتوحات العظيمة التي تمت في ايامه شغلتها واصحابه عن الانصراف الى هذا العمل فتركه الى خلفائه<sup>(٢)</sup> وانصرف الى ما هو اهم في ذلك الوقت . على ان هذا لم يمنع ان ينظر احياناً في الالظمة التي اتبعها ويدقق في امر الضرائب وموارد الخلافة كما يستفاد من اقوال بعض المؤرخين والفقهاء . فقد ذكر ابو يوسف ان عمر قال للدهاقين الذين داهم ليستفسر منهم عن مقدار الضرائب التي كانوا يؤدونها الى الامام عن طريقها « لا ارضى منكم بهذا ووضع على كل جريب عامر او غامر يناله الماء قفيزاً من حطة وقفيزاً من شعير ودرهماً » ( ص ٢١ ) وقال في موضع آخر ( ص ٢٢ ) ان عمر قال لما رفع اليه ما فعله عثمان بن حنيف في السواد « انهم يطبقون اكثر من ذلك » فاذا صحت هذه الاخبار يكون عمر قد ادخل شيئاً من عنده على انظمة الضرائب التي وجدها في البلاد المفتوحة . الا انه يغلب على ظني ان هذه الاخبار وضعت بعد وفاة عمر بمدة طويلة وهي تنبئ عن امور جرت في غير خلافة عمر ثم نسبت اليه والا صعب علينا ان نوفق بينها وبين ما جاء عن الخليفة المذكور من حبه للعدل والرفق باهل الذمة وانه كان يتبع في ذلك سنة النبي الذي جاء عنه في الحديث انه قال « من ظلم معاهداً او كلفه فوق طاقته قانا حجيجه » وانه تكلم يوم حضرته الوفاة وقال « اوصي الخليفة من بعدي بذمة رسول الله ان يوفي لهم ( لاهل الذمة ) بعهدهم وان يقاتل من ورائهم ولا يكلفوا فوق طاقتهم »<sup>(٣)</sup> زد الى ذلك ان عمر كان يطلب من عماله في الامصار وجباة

(١) الخراج هنا بمعنى الجزية (٢) معلوم ان ديوان الرومية وديوان الفارسية لم ينقلا الى العربية الا في ايام عبد الملك والحجاج (فتوح البلدان ١٩٣ و ٣٠٠ — ٣٠١) (٣) كتاب الخراج لابي يوسف ص ٧١



المال « ان يقصدوا العدل فيما بين اهل الارض وبين اهل النية من غير زيادة تجحف باهل الحراج ولا نقصان يضر باهل النية » <sup>(١)</sup> . ولا ريب في ان من يدقق في اقوال مؤرخي العرب عن سياسة عمر الاقتصادية واقواله في وجوب مراعاة العدل ويدرس احوال البلاد المغلوبة درساً منزهاً عن الغرض لا يسعه الا ان يقر بان الجزية التي كان يؤديها اهل الذمة في خلافته لم تكن باهظة ولا مجحفة بحقوقهم وهو ما يقول به مستشرقو اوربا ايضاً <sup>(٢)</sup> . فقد أجمع اصحاب التاريخ وكتب الحراج او كادوا يجمعون ان جزية مصر كانت في خلافة عمر دينارين على الحالم ما عدا النساء والصبيان والشيوخ وكانت جزية اهل السواد درهماً وقفيزاً على كل جريب وثمانية واربعين درهماً على رأس الموسر واربعة وعشرين على الوسط واثني عشر على الفقير او العامل بيده او الصانع <sup>(٣)</sup> فاذا صح ذلك كان ما اقره عمر على اهل الذمة من الجزية يتراوح بين دينارين ودينار اي نحو جنيه ونصف جنيه مصري على رأس الحالم كان يؤديها ورقاً وذهباً او عرضاً كاللدواب والمتاع وخراج الارض كما كانت الحال في ايام الاكسرة والرومان والبيزنطيين . وهي جزية معتدلة اذا قابلناها بما يؤديه الفلاح اليوم في سوريا ومصر والعراق . واذا اعتبرنا ان اهل الذمة لم يكونوا في ذلك العهد يؤدون غيرها من الضرائب لا على ميوتهم ولا على تجارتهم الخ وذلك لان الجزية كانت وقتئذ ضريبة واحدة تشمل كل ما وضع على رقاب اهل الذمة وعلى اراضيهم معاً اذ انهم لم يكونوا في اول الامر يفرقون بين رقاب الناس ورقاب الارض وكانت الجزية تؤخذ من رقاب او عدد سكان القرية او الرستاق بالتخمين لا عن مساحة الارض <sup>(٤)</sup> وقد بقوا متبعين هذا النظام الى اوائل حكم بني امية — كما ارجح — حين بدأوا يفرقون بين ضريبة الرؤوس او الرقاب وبين ضريبة الاراضي او بالاحرى خراج الاراضي او ايجارها فسموا الضريبة الاولى جزية واطلقوا على الثانية كلفة خراج وهي كلمة يونانية <sup>(٥)</sup> كانت دارجة في مصر وسوريا قبل ان يفتحها العرب وكانت تستعمل للدلالة على ما كان المزارع يؤديه عيناً لصاحب الارض اي للحكومة او البلدية <sup>(٦)</sup> او الدير او المالك الذي يؤجره ارضه على شروط معروفة وهم في كل ذلك يتبعون نظام الضرائب البيزنطي او الفارسي الذي كان يفرق بين ضريبة الرؤوس Epikēp hāleon (رأسية)

(١) الاحكام السلطانية للهاوردي ١٣٣ (٢) انظر Becker H. Islamstudien ص ٢٣٥ — (٣) ابو يوسف . . . ٦٩ — (٤) انظر كلمة «جزية» في Encycl. Musulmane (٥) محمد القاريء تفصيل هذا الرأي في باب الاخبار العلمية (٦) Metropoleis (امهات القرى)



او « andrismos (رجولية) <sup>(١)</sup> وبين ضريبة الاراضي او الخراج. الا ان العرب لاسباب سوف نذكرها لم تقف عند هذا التعريف اليّسن بل اخذت تخلط بين الكلمتين فكانت تارة تسمي الجزية خراجاً وطوراً تطلق كلمة خراج على الجزية والخراج الى غير ذلك مما استدرج بعض الكتبة المتأخرين الى الخطأ وجعلهم يعدّون الجزية والخراج من الكلمات المترادفة وهو ما يجب الانتباه له حذراً من اللبس وسوء الفهم. وقد شاع هذا الاستعمال في ايام بني العباس حتى ان ابا يوسف معاصر هارون الرشيد لم يكن يفرق بين الجزية والخراج كما يؤخذ من عباراته الآتية: « والجزية بمنزلة مال الخراج » <sup>(٢)</sup> و « اول من فرض الخراج رسول الله فرضه على اهل هجر على كل حالم ذكراً وانثى فلما كان عمر فرض على اهل السواد » <sup>(٣)</sup> وهذا خطأ يّسن لان الرسول لم يكن يستعمل كلمة خراج بمعناها الاصطلاحي وكل ما ينسب اليه من هذا القيل تجوّز في استعماله كان يكون الكاتب اراد بكلمة جزية في العبارة المذكورة آنفاً الخراج كما يظهر من عبارة اخرى جاء فيها « ان رسول الله اخذ الجزية من مجوس هجر » <sup>(٤)</sup> وعبارة ثالثة قيل فيها « ان رسول الله اخذ منهم الخراج لاجل كتابهم » وذكر عن الشعبي انه سئل عن مسلم اعتق عبداً نصرانياً فقال ليس عليه خراج ولا يترك ذمي في دار الاسلام بغير خراج رأسه » <sup>(٥)</sup>

فانت ترى من الامثال التي ذكرناها ان ابا يوسف لم يكن يفرق بين الخراج والجزية فهو يستعمل كلمة خراج للدلالة على الجزية وبالعكس ومثله البلاذري <sup>(٦)</sup> والماوردي <sup>(٧)</sup> وغيرهم من كتبة العصور العباسية. ومن اسباب هذا الخلط ان العرب المسلمين لم يكونوا يعرفون في بادىء الامر معنى الخراج الحقيقي فكانوا يستعملونها بمعنى الخرج او الدخل على الاطلاق كما يظهر من عبارة الماوردي التي ذكرناها سابقاً ظناً منهم ان الكلمة مشتقة من مادة عربية وهو غلط كما رأينا. ثم ان كلمة جزية بمعنى الضريبة على الرقاب او الرؤوس فقط لا على الرؤوس والاراضي معاً كما كانت في اوائل الفتح لم تستعمل على ما يظهر لي الا بعد ان عرف الفاتحون معنى الخراج الحقيقي وفهموا ان المعجم والبرنطين كانوا يأخذون من رعاياهم ضريبتين مختلفتين ضريبة على الاراضي وهي الخراج بمعنى الحقيقي وضريبة على الرؤوس كان يؤديها الحالم مرة في السنة نقداً وهي الجزية بمعناها الضيق المتأخر. وهناك سبب آخر

(١) طالع مقالة C. H. Becker عن العشر والخراج في كتابه المنون Islamstudien

(٢) (١) (٢) (٣) (٤) (٥) (٦) (٧) (٨) (٩) (١٠) (١١) (١٢) (١٣) (١٤) (١٥) (١٦) (١٧) (١٨) (١٩) (٢٠) (٢١) (٢٢) (٢٣) (٢٤) (٢٥) (٢٦) (٢٧) (٢٨) (٢٩) (٣٠) (٣١) (٣٢) (٣٣) (٣٤) (٣٥) (٣٦) (٣٧) (٣٨) (٣٩) (٤٠) (٤١) (٤٢) (٤٣) (٤٤) (٤٥) (٤٦) (٤٧) (٤٨) (٤٩) (٥٠) (٥١) (٥٢) (٥٣) (٥٤) (٥٥) (٥٦) (٥٧) (٥٨) (٥٩) (٦٠) (٦١) (٦٢) (٦٣) (٦٤) (٦٥) (٦٦) (٦٧) (٦٨) (٦٩) (٧٠) (٧١) (٧٢) (٧٣) (٧٤) (٧٥) (٧٦) (٧٧) (٧٨) (٧٩) (٨٠) (٨١) (٨٢) (٨٣) (٨٤) (٨٥) (٨٦) (٨٧) (٨٨) (٨٩) (٩٠) (٩١) (٩٢) (٩٣) (٩٤) (٩٥) (٩٦) (٩٧) (٩٨) (٩٩) (١٠٠)

(٥) ابو يوسف ص ٧٥ (٦) فتوح البلدان ص ١٣١ و ١٣٣ وكتاب المغازي ص ٤٠٣

(٧) الاحكام السلطانية ص ١٣١

لعله أهم اسباب هذا الخلط وهو انه لما كان الخراج اعظم الضرائب واهمها وكانت تتوقف عليه حياة المملكة وسعادتها <sup>(١)</sup> تغلبت هذه الضريبة واسمها على سائر الضرائب واسماؤها حتى كادت كلمة جزية تهمل ويستعاض عنها — هربا من اللبس — بكلمة اخرى كجالية (ج جوالي) فصاروا يطلقون كلمة خراج على جميع الضرائب وبينها الجزية كما اشرنا الى ذلك سابقاً . واقوى من كل ذلك ان المسلمين بعد ان كانوا يؤدون في بلادهم العشر اصبحوا بعد ان انتقلت اليهم اكثر الاراضي المفتوحة بطريق الاقطاع او الاشتراء او الاغتصاب او احياء الموات وبعد ان اعتنق الاسلام اكثر سكان البلاد المذكورة — يؤدون عن اراضيهم الخراج كاهل الذمة الذين ظلوا محافظين على دين اجدادهم فادى ذلك الى انتشار كلمة خراج لان اكثر الاراضي صارت خراجية وإهملت كلمتا عشر وجزية وقد ساعد على ذلك ان اهل الذمة وهم الاقلون في البلاد الاسلامية لم يعودوا يؤدون الجزية — ضريبة الرؤوس — او صاروا يؤدونها نادراً جداً لان الدول الاسلامية لم تعد تكثر لها لقتها وانه لغريب ان المتقدمين من كتبة المسلمين كابي يوسف ويحيى بن ادم والبلاذري واليعقوبي والماوردي وغيرهم ظلوا يستعملون كلمة خراج بالمعنى الاصلي للجزية حتى بعد ان وقفوا على معنى الكلمة الحقيقي وحدوده بعبارات تكاد تكون مترجمة حرفياً عن اللاتينية او اليونانية كما يؤخذ مثلاً من عبارة الماوردي وهي « ان الخراج في لغة العرب (?) اسم الكراء والغلة » <sup>(٢)</sup> وهو في الحقيقة معناه الاصلي لان Chorigio في اليونانية كانت تستعمل في الولايات البرنطية الجنوبية والغربية للدلالة فقط على مقدار ما كان يؤديه عبداً او نقداً — الفلاح المستأجر او المستغل من الاجار لصاحب الارض الذي كان يؤجر اراضيه على شروط مختلفة تكاد تكون هي ان في ايام الفراعنة المتأخرين والبطالسة والرومان والبرنطيين او في ايام العرب <sup>(٣)</sup> حتى اوائل حكم بني امية وقد اشرنا في ماسبق الى ان هذه الشروط لم تكن في الدور المذكور باهظة ولا بمحففة بحقوق الاهالي وهو ما حبس اهالي البلاد الى العرب وحملهم على مساعدتهم على ما جاء في كتاب الخراج لابن آدم وفتوح البلدان للبلاذري الا ان هذه الحالة الرضية لم تطل كثيراً للاسباب التي سنأتي على ذكرها في مقالاتنا الآتية

بندي جوزي                      باكو

(١) قال جعفر بن يحيى البرمكي « الخراج عماد الملك » ( انظر عيون الاخبار لابن قتيبة ج ١ ص ٣٠ من الطبعة الاوربية ) (٢) الاحكام السلطانية ص ١٣١ (٣) قال يحيى بن آدم (كتاب الخراج ٨) « فلما ظهر المسلمون على اهل فارس تركوا السواد ومن يقاتلهم من النبط والدهاتين على حالهم وهكذا فعلوا في الشام ومصر »

## باب المراسلة والمناظرة

قد رأينا بعد الاختبار وجوب فتح هذا الباب ففتحناه ترغيباً في المعارف وانهاضاً للهمم وتشجيعاً للاذهان. ولكن المهددة فيها يدرج فيه على اصحابه فنحن براء منه كله . ولا ندرج ما خرج عن موضوع المقتطف وبراى في الادراج وعدمه ما يأتي : (١) المناظر والنظير مشتقان من اصل واحد فنناظر كـ نظيرك (٢) انما الغرض من المناظرة التوصل الى الحقائق . فاذا كان كاشف اغلاط غيره عظيمها كان المعترف باغلاطه اعظم (٣) خير الكلام ما قل ودل . فالمقالات الوافية مع الاجاز تستخار على المطولة

### هل أصاب الدكتور الجوزي ؟

نشر الاستاذ بندلي الجوزي في مقتطف مايو سنة ١٩٢٩ مقالة عنوانه « الجزية والحراج » في اوائل الاسلام — سياسة الخلفاء الاقتصادية ؟ وقد مهد لمقاله بمقدمة قال فيها ان اعظم اسباب سقوط الدول العربية هو سوء سياستها الاقتصادية ، فلم نستغرب منه ذلك ، لان هذه ليست المرة الاولى التي يقف فيها الاستاذ مدافعاً عن التفسير الاقتصادي للتاريخ ، ونحن نعرفه جيداً ميسال الى هذه النزعة متطرفاً بتطبيقها قسراً على مختلف نواحي تاريخ العرب منذ نشر كتابه في الفكر الاسلامي

وليس غرضنا من الاعتراض أن تناقش هذا الزعم كما ليس من غرضنا ان نحدى الاستاذ بقولنا كيف يتوصل الى معرفة الاسباب في العلوم الطبيعية والاجتماعية — أو بالحري هل يمكن التوصل الى معرفتها ؟ وذلك لا تنا على يقين انه لا يمكن الوصول الى نتيجة حاسمة. وليس من غرضنا ايضاً ان نعترض على قول الاستاذ « ان القرآن — الا بضع سور منه — هو كتاب أصول عامة بل هو كتاب ادبي ديني قبل كل شيء لا مجلة احكام او مجموعة ابحاث في علوم مختلفة (؟) فهو يبين او بالاحرى يذكر بعض المبادئ العامة ويترك لأصحاب الاجتهاد ان يستنتجوا ما شاءوا . . . » الى ان يقول « بناء على ذلك لا يجب (كذا) ان نستغرب خلو القرآن او تقريباً خلوه (؟) من التفاصيل العملية والاحكام القابلة للتغيير بتغيير الزمان والمكان » — نقول ليس من غرضنا الاعتراض على هذا القول لأن شرطه الأول ليس بالجديد عند الواقفين على آراء المستشرقين ولأن الشرط الثاني فيه من الغلو والبعد عن البحث العلمي المدعوم بالبراهين ما يجعله غير جدير بالمناقشة

انما اعتراضنا على الاستاذ مقصور على قوله « ان النبي العربي لم يفكر قط (؟) في بناء مملكة ضخمة كاحدى الممالك التي ذكرناها — مملكة اسكندر وامبراطورية الرومان



وممالك المغول والترك — بل جل ما كان يرمي إليه ان تنتشر دعوتُهُ بين العرب »  
 ولسنا ندري كيف توصل الاستاذ الى هذا الاستنتاج ، ولسنا ندري كيف جاوز لنفسه  
 ان يجزم جزماً باننا في معضلة خطيرة مثل هذه دون بحث او مناقشة. ولعله تابع في ذلك  
 السير وليم ميور Sir, William Muir والبرنس كايثاني Prince Leone Caetane  
 اذ يقول الاول ان الفكرة القائلة بوجوب اخضاع العالم لسلطة الاسلام جاءت متأخرة  
 في تاريخ العرب . ويقول الثاني ان محمداً لم يطمع الى ما وراء حدود الجزيرة العربية ،  
 بل ان دائرة آماله في هذه الرقعة لم تعد نطاقاً ضيقاً . فاذا كان الاستاذ قد جاراها في هذا  
 الزعم او انه توصل الى النتيجة ذاتها بنفسه ، فمن الواجب العلمي أن يذكر ازاء هذا  
 الرأي عدة آراء تناقضه : نذكر على سبيل المثال منها آراء الدكتور غولدنصير  
 Goldziher والسير أرنولد Sir T.W. Arnold

وما كان للاستاذ أن يتناسى ، فوق كل ذلك ، سلطة القرآن والحديث والاصول  
 العربية ، عند ما قرر رأيه في هذا الامر المهم . فنحن وان كنا لا نستطيع ان نتغلغل  
 في صدور الرجال ، لنحس ديب آمالهم ، وتلمس كوامن نفوسهم ، حتى نحكم على دوافعهم  
 وأمانهم — فان الباب مع ذلك مفتوح على مصراعيه لمن يود ان يدرس بالصفاء وتجرد عن  
 كل غرض. هذا الباب هو الشواهد التاريخية والنصوص التي لا شك في أصالتها وصحة روايتها .  
 وليس اصدق من القرآن والحديث والاصول العربية في تفسير ما غمض من حياة النبي  
 وفي معتقدنا ان القرآن اصدق نص تاريخي يمكن الاعتماد عليه كل الاعتماد عند البحث  
 في حياة الرسول . وكان القرآن ، كما هو مشهور ، ينزل بحسب الظروف والاحوال . ففي  
 بدء الدعوة الاسلامية ، يوم لم يكن عدد المسلمين يتجاوز عدد الاصابع ، هتف الوحي  
 ( سورة الشعراء آية ٢١٤ ) ان « انذر عشيرتک الاقربين » . ولكن سرمان ما اتسع  
 هذا الافق الضيق بانتشار الاسلام ، فافحى من واجب النبي ان ينذر ، ليس فقط عشيرته  
 الاقربين ، بل ايضاً « أم القرى ( مكة ) ومن حولها » ( سورة الانعام آية ٩٢ ) — وهكذا  
 الى ان اعترز الاسلام ، وصار بإمكان الرسول ان يناضل عن الدين بلا خوف ولا وجل  
 عندها جاء الوحي ( سورة سبا آية ٢٨ ) « مُعلنًا » وما ارسلناك الا كافة للناس بشيراً ونذيراً  
 ولكن اكثر الناس لا يعلمون » « وما ارسلناك الا رحمة للعالمين » ( سورة الانبياء آية ١٠٧ )  
 هنا بات من واجب النبي أن يدعو جميع الناس من عرب وعجم الى « دين الله » . ولواردنا  
 إبراز جميع الشواهد القرآنية المتعلقة بهذا البحث لضاق دونها المقام ، على اتنا نود ان  
 نلفت النظر ، فوق كل ما ذكرناه ، الى ان الله الذي كان محمد يدعو الناس في سبيله هو



« رب العالمين — ربكم ورب آبائكم الاولين ». ولم يرد ذكره كاله خاص بالعرب قط . فلاسلام اذا جاء للناس كافة ، لا للعرب وحدهم . ومحمد ، كني أمين ، لا يمكن قط ( هنا نستطيع استعمال هذه الكلمة ) ان يتقاعد عن تنفيذ أوامر الله ، ونشر دينه في كل الارض . كيف ؟ بالموعظة الحسنة وبالجهاد ، وبغيرهما من ضروب الدعوة

أما الاحاديث فتدل على ما يدل عليه القرآن أيضاً : قال فيلهوزن Wellhausen المستشرق الالماني الشهير ، نقلاً عن الواقدي الصحابي المؤرخ ، ان النبي قال ما معناه « ارسل الله جميع الانبياء قبلي كل الى أمته ، واما أنا فقد ارسلت كافة للناس ». ويزيد أن الرسول قال لبلال على طريق تبوك ما معناه « وعدني الله خزان الفرس والروم » وأما التاريخ فيثبت ما جاء بالقرآن والحديث . فالاصول العربية تجمع على ان النبي أخذ جيشاً تحت قيادة زيد بن حارثة الى مؤتة . وهي تجمع كذلك على أن النبي قاد بنفسه جيشاً الى تبوك . والظاهر أن الرسول كان يهد السيل لفتح طام لولا أن قبضه الله الى جوارحه ، فأهاب بالصحابة وهو على فراش الموت أن سيروا الى سوريا ولا تتوانوا ! ويحدثنا التاريخ بشيء أهم من ذلك ، وهو أن النبي ارسل الى كسرى وقصر والمقوقس والحارث أمير غسان — ملوك العالم المهود آنذاك وحكامه — يدعوهم فيها الى الاسلام . ويقول الطبري ، شيخ ثقات مؤرخي العرب ، أن محمداً لم يتنازل عن شيء من اجزاء هذا العالم فهو ولا شك كان يرغب في التسيطر عليه ( تاريخ الرسل والملوك للطبري — مطبوعة الاستاذ دي غويه — المجلد الاول ص ١٧٤٩ )

قلنا اننا لا نستطيع ان نتغافل في صدور الرجال لتعرف دوافعهم ومع ذلك فلا نستطيع « تفسير » جميع هذه الشواهد والحوادث الراهنة الا بشيء واحد ، وهو ان النبي كان يرعي الى نشر دينه ، ليس فقط بين العرب في شبه الجزيرة ، بل كان يرى من الواجب عليه كرسول امين لله أن يجاهد في سبيله لنشر الدين بين جميع الناس قال الاستاذ دي غويه De Goeje ان وصية النبي كانت من اهم اسباب فتح سوريا . وكان نشر الدين هذا بالجهاد في سبيل الله فتحاً وتغلباً كان يتلوه عادة ملوك ساساني لا صلة مباشرة له بالدين . وكانت الحروب التي ما كاد محمد يلفظ أنفاسه الاخيرة حتى هب الخلفاء الى انارتها على الامبراطوريتين القديمتين من مظاهر هذه الدعوة ، ومن وسائل تحقيق تلك الغاية . وكان محمد الذي ائتمنه الله على نشر دينه ، وحياء من لدنه سلطة ليقا تل اعداءه ، اظهر تلك المظاهر ، لا بل رمزها وروحها هذه ملاحظتنا على رأي الاستاذ الجوزي ، لم يدفعنا الى كتابتها سوى نصرة الحق

عبد اللطيف الطياوي

جامعة بيروت الامريكية

## الوردة الذابلة

يا وردة فوق الهضاب      أبكيك أم أبكي الشباب ؟  
 آنست هذا الكون حياً      نأ ثم آب بك المآب .  
 يا ربما ابتسم الصبا      ح فكنت آيته العجاب  
 قلت منه وجهه      فضى أريجاً يستطاب  
 وسرى برّيك النسيم      م وشاق رؤيتك الصحاب  
 ولطالما حنّ النديم      م اليك من بسط الشراب  
 الحسن انت وانت رآ      ه القوم في خود كعاب  
 ضلّوا فبات غرامهم      في حسن زينب والرباب  
 يا حلة قد صاغها      فوق الزرى كف السحاب  
 ماذا بجنبك من جوى      حتى تشقق ذي الثياب ؟  
 والله شجوك مسني      والحزن يعلمه المصاب  
 طوت الليالي دفتني      ك كما طوى المرء الكتاب  
 واستعجلتك يد النوى      ن فهم حسنك بالذهاب  
 وبدا الغضون بجانيه      ك كأنها رقم الحساب  
 طابت هذا الدهر في      ك وشأنه رفض العتاب  
 ايدوم بعدك جندل      ويزول حسنك في التراب ؟  
 يا كوكباً وافى فله      ا أن رأته العين غاب  
 أبكي شبابك . أم صبا      ي كلاهما مثل السراب  
 لا تجزعي فالكل في      هذي الحياة إلى تباب

المحمودية

عبد الغني الكتي

## ترجمة « افانجيلين » لو نفقلو

طلعت اليوم في المقتطف سؤال مستفيد لبناني — هل ترجمت « افانجيلين » لو نفقلو الى لغة العرب ؟ فاستجوا لي ان اجيب السائل بان المعلمة جنيفاف طعمه قد ترجمتها نثراً الى لغتنا العربية وهي احدى بنات الشوير ، تلميذة مدرسة الاميركان في طرابلس التي نالت شهادتها سنة ١٨٩٢ . ونشرتها في جريدة لبنان عام ١٨٩٨ وطبعها على حدة في المطبعة العثمانية في بعدا مركز المتصرفية ، في ٢٥ صفحة . بيروت جرجي باز

## بَابُ شُؤْنِ الْمَرْأَةِ وَتَدِيرِ الْمَنْزِلِ

قد فتحتنا هذا الباب لكي ندرج فيه كل ما يهم المرأة واهل البيت معرفته  
من تربية الاولاد وتدير الصحة والطعام واللباس والشراب والسكن والزينة  
وسير شهيرات النساء ونحو ذلك مما يعود بالنفع على كل عائلة

### المرأة في الشعر العربي

اكثر ما يدور الشعر العربي القديم على ثلاثة اغراض هي المرأة ، والحرب ، والحمر ،  
فاذا انت جردته من هذه الثلاثة فقد ذهبت به كله  
واذا علمنا ان العربي لم يحارب الا دفاعاً عن المرأة ، او الحمى الذي فيه المرأة ولم  
يشرب الحمر الا ليذكر المرأة او ينساها . ثبت لدينا ان المرأة هي انسان عين الشعر العربي  
ويلت قصيده منذ كانت بدوية تمخض الزق وتلبس العباءة وتأوي الى خيمتها في الصحراء  
الى ان صارت حضرية تلبس الوشي وتسكن القصر وتمشي تتكسر في مشيتها لرشاء العيش  
لم يترس واحد بالشعر في ايام الجاهلية وبعدها الا وصف المرأة ، وشبب بالمرأة  
ولكن على كثرة الشعراء ووفرة ما حاكوا من القوافي حولها يدهشك ان تبحث عنها في  
قصائدهم فلا تجد غير دمية منحوتة مصقولة قد تكون على كثير او قليل من الجمال ولكنها  
ليست على كثير من الحس والشعور الا في بعض مواقف الحب حيث تظهر المرأة على  
المسرح خائفة مضطربة كأنما خلقت لتكون سرّاً مضرّاً في خاطر الدهر  
تقرأهم وهم الشعراء الذين دقت افهامهم وصفت ارواحهم فاذا المرأة عندهم اما طرف  
كحيل وخذ اسيل وشعر طويل وخصر نحيل واما بدر يضحك عن لؤلؤ او غصن يرقل  
في الحز ويمشي ويتكلم او ظبية تفرس الاسود وتشق بألحائها القلوب قبل الجلود  
ثم تقرأهم وهم العشاق الذين لطفت مشاعرهم وانا الحب قلوبهم فيشجيك منهم انهم لا  
يرون في المرأة غير ما يراء منها شاب جاهل ينظر اليها من نافذة الهوى القاني فهي اما  
هاجرة تتجنى ولا شيء فيها غير انها هاجرة تتجنى يجب استعطافها واسترحامها واما ممنوعة  
دونها الرقباء فيجب ذم الرقباء والشكوى منهم واما انها دانية مطاوعة ولا شيء غير  
انها دانية مطاوعة



اما قلب المرأة وما فيه من الاحاجي والاسرار  
 واما وجدان المرأة وما فيه من الاشواك والازهار والآصال والاسحار  
 واما عواطف المرأة وهي تيار لا يتكشف الا عن تيار  
 واما نفس المرأة وما فيها من نور ونار  
 واما المرأة نفسها وهي ذلك الكائن العجيب الجبار  
 فليس لها أثر يبين في الشعر العربي منذ كان حداثاً وخيباً ورجزاً الى ان صار قصائد  
 وموشحات على كل وزن ولحن  
 ولا غرابة في انصراف الشعراء قديماً عن كل ما في المرأة من المعاني الى ما تناله  
 ابصارهم منها فقد جاء عليهم دهر لم تكن المرأة فيه اعلى منزلة من بقرة الوحش التي شبت  
 بها من بعد . ثم كان عهد كانت فيه طاراً يجب ان يطمس ولو برماد الجريمة . وتلاه زمن  
 قضي فيه على المرأة ان تكون احدي اثنتين اما قنية تحتزن ، او قينة تشرى وتباع  
 ويستطاع القول ان المرأة التي عرفت في الشعر العربي هي التي كان يمكن ان يقال عنها  
 انها جميلة ، اما المرأة في أدوارها الاخرى ، في طفولتها وكهولتها واما البنت والاخت  
 والزوجة فقد خلا الشعر منها الا قليلاً لا ينقع غليلاً . حتى ان حظ الناقة العجاء كان من  
 هذا الوجه اكبر من حظها . وتلك خطئة لم ينفرد بها الشعراء الاقدمون وحدهم بل كان  
 الرجال كلهم كالشعراء من حيث تجاهل وجود المرأة والجهل بأسرار نفسها . وربما كانت  
 المرأة نفسها تجهل ما فيها من قوة ولا تفهم ما لها من حق . ولعل ذلك منشؤه ان « البيت »  
 بمعناه المعروف اليوم لم يكن له أثر في تلك الازمان وانما كان للمرأة مجرد اخباء تستتر  
 به عن الرجال . اما الرجل فكان يأوي اليه في آخر النهار بعد سفر او معركة او مساجلة  
 ليخفف عن نفسه عناءها كما يذهب الرجل اليوم الى المقهى أو النادي للتلهي  
 وكيفما عللنا هذا الامر فالتأخرى في الشعر العربي القديم صورة صادقة للزمان الذي  
 قبل فيه . ولا يعاب شعرهم على ما فيه من الفراغ المائل من هذه الناحية . فالمرأة لم تكن  
 الا كما صوروها . واذا كانوا قد اقتصروا على ناحية واحدة منها فلا ن التواحي الاخرى  
 لم تسفر لهم عن وجوها . واما الذين يحق لنا ان نلومهم فهم الشعراء المصريون الذين ما  
 برحوا يصورون المرأة في شعرهم على ما باغت وبلغوا هم من الحضارة — كما كان يصورها  
 شعراء الجاهلية وغيرهم ممن جروا على آثارهم وركضوا في ميادينهم فانها لا تزال عندهم  
 تلك الدمية الحسنة . ووجهها قمر وقدها غصن بلا ثمر . واسنانها درر . الخ  
 ويحزنك ان تجد من الناس من يطرب لوصف وجه المرأة بالقمر ، وتشبيه قدها



بالخيزرانة ، وجيئها بالفجر . وان يردد عند سماعه هذه الاوصاف في دهشة واكبار القول المأثور « ان من البيان لسحرا »

ان المرأة اكثر من وجهها وشعرها ، وخديها وثغرها وجيدها ونحرها وقامتها وخصرها — فوراء هذه كلها الوف من الصور الجميلة التي لا عذر للشاعر اذا هو لم يتبينها ، ولا فضل له اذا هو رآها ولم بصورها لمن لا يراها . فليس احق من الشعراء بالتقريب عما في نفس المرأة وقلبها من الكنوز الثمينة . فاذا لم يفعلوا وهم الامراء في مملكة الارواح . حق للناس ان يثوروا عليهم ثورة هوجاء تدحرجهم عن عروشهم . لانهم لم يحسنوا سياسة مملكتهم . « وكل من لا يسوس الملك يخلع » كما قال ابن زريق البغدادي

ولعمر الحق . اي خيال هذا ؟ ان يقول شاعر تقدمك بالهف سنة ، ان وجه المرأة كالقمر فتقول انت ان وجهها هو القمر ! وان يزعم انها تضحك عن برد نظيم . فتردد انت هذه الاستعارة كانك الصدى !

ليس من الغبن على المرأة ان تبقى حقيقتها مجهولة في الشعر العربي الذي وسع كل شيء ؟  
ليس من النضاضة على الشعر العربي ان لا يشتمل من المرأة الا على ظاهرها ؟ لقد تبوأَت المرأة مكانها في الشمس فيجب ان تتبوأَ مكانها في الشعر

ايليا ابو ماضي

« السمير »

مباني وعمل

مرام كورسي

فازت بجائزة نوبل مرتين : مرة بجائزة الطبيعيات والثانية بجائزة الكيمياء  
ولمها الانسان الوحيد الذي فاز بذلك

ولدت في فارسوقيا سنة ١٨٦٧ حيث كان ابي استاذاً في احدى كليات المدينة . وتلقيت العلوم في مسقط رأسي ثم علمت بضع سنوات وكنت منذ نعومة اظفاري شديدة الميل الى العلم وادرك ابي ذلك فساعدني على تقوية هذا الميل وتدريبني على اساليب البحث العلمي . وفي كلية العلوم ياريس تعلمت ثلاث سنوات فاكملت دروسي العلمية وفزت بشهادة في العلوم الرياضية والعلمية . هناك التقيت بالاستاذ بيير كوري فتزوجنا سنة ١٨٩٥ ولكنني كنت قد تعلققت على البحث العلمي في المواد المشعة فكان زواجنا كان عقداً معنوياً على اشتراكنا في متابعة عملنا العلمي

وقب زوجي حياته على البحث العلمي واشتركت انا معه في ذلك لذلك بقيت في فرنسا وطني الثاني من غير ان افقد الصلة التي تربطني ببولونيا وطني الاول

بقيت سنوات كثيرة اجري مباحثي وتجاربتي في مدرسة الطبيعيات والكيمياء فدرست اولاً علم المغناطيس وكان من نتيجة درسي ان جمعية ترقية الصناعة الوطنية نشرت كتابي الاول وموضوعه « العناصر المعالجة كيمياوياً وصفاتها المغناطيسية ». فكان له وقع حسن في الاندية العلمية مما شجعني على الاستمرار في البحث فاخذت اعالج اشعاع الاورانيوم ومركباته وكان هذا الاشعاع من الظواهر الطبيعية التي كشفت حديثاً فاكتشفت مع زوجي ان هناك عناصر مشعة في بعض المعادن ووالينا التجربة والامتحان حتى كشفنا عن عنصر ي البولونيوم والراديوم . واستخراج هذين العنصرين من المعادن التي يوجدان فيها امر صعب حتى على الباحث العلمي في هذا العصر فاحر به ان يكون شاقاً منذ ثلاثين سنة او ازيد حين كان هذا الفرع من فروع الطبيعيات لا يزال في مهده.

وبعد تجارب دقيقة ومعقدة نجحت في استفراد بعض ذرات دقيقة من عنصر الراديوم وتعيين بعض صفاته الجوهرية. وكان لا بد للقيام بهذا العمل من الصبر والمثابرة لان الادوات التي كنا نشغل بها كانت لا تزال غير وافية بالغرض ومقدار الاملاح كان ضئيلاً . ثم درست مع زوجي خواص البولونيوم والراديوم وكشفنا عن ظاهرات طبيعية جديدة تسبب فيها الانارة او الاشعاع . ودرست كذلك الشحنات الكهربائية السلبية في بعض الاشعة فاعترف العالم العلمي لنا بما بذلناه من الجهد وكافأنا بالاشتراك مع الاستاذ مكرل الفرنسي بجائزة نوبل للطبيعيات عن سنة ١٩٠٣ وكان من اثر اكتشاف الراديوم في العالم العلمي انه حدث انقلاب عظيم في نظرنا الى طبيعة الاشياء وبنائها

وعينت سنة ١٩٠٠ استاذاً بالمدرسة النورمال للبنات في سِفر فبقيت في هذا المنصب ثماني سنوات . ونالت شهادة دكتور في العلوم سنة ١٩٠٤ من كلية العلوم بباريز وفي السنة ذاتها عينت مديرة الاعمال المتصلة بكمسي الطبيعيات الذي اوجد ليشغله زوجي . فلما توفي دعيت لاشغل محله أولاً كمديرة للمحاضرات ثم استاذاً فخرياً . وكانت الدروس التي القاها تدور على موضوع الاشعاع وما يتصل به . وقد بسطته بسطاً وافياً في رسالة نشرت سنة ١٩١٠ . ثم تفرغت للبحث في معملتي فتمتحت جائزة نوبل للكيمياء سنة ١٩١١ لاكتشاف البولونيوم والراديوم وعندي ان استفراد الراديوم كان من أشق الاعمال العلمية

وقبل الحرب انشأت جامعة باريز معهداً للراديوم ووقفت جهود علمائهم على البحث في ظاهرات الاشعاع . وفي هذا المعهد معملان — معمل كوري وغايتها البحث في الاشعاع من جهتيه الكيماوية والطبيعية والثاني معهد باستور وغايتها تطبيق حقائق الاشعاع

على مقتضيات الطب . وأهم هذه التطبيقات ما يتعلق بعلاج السرطان . فاشتغلت في اعداد المعدات لإنشاء هذا المعهد وافتتاحه . وافتتح في أثناء الحرب وقد شجعتني الجمعيات العلمية المختلفة باحتياري لعضويتها والجامعات بمنحني الدرجات العلمية الفخرية منها ودعيت للخطابة في مختلف بلدان أوروبا وأميركا كما أني اشتركت اشتراكاً فعالاً في تجهيز معمل الاشعاع بفارسوقيا . وقد وقفت حياتي اليقية على تربية بنتي إيرين وايف واولاهما تشتغل معي الآن في معهد الراديوم

انرها في مصر

٢

التربية الجسمانية

### في المدرسة

قديمًا كانت المدرسة تتولى التربية الجسمانية كنوع من اللهو والمرح لا كجزء من عملها وواجباتها . وكان الآباء هم المسئولون عن تربية اجسام ابنائهم . الا ان الحال قد تطورت فادركت المدرسة ان في ترك هذا للآباء خطورة كثيراً ما عرضت التربية العقلية للفشل كلما قصر الآباء في واجباتهم نحو ابنائهم . وادرك الآباء ايضاً ان في اهمالهم تربية اجسام ابنائهم افساداً للتربية العقلية فتركوا للمدرسة امرها

توسعت المدرسة الحديثة في واجباتها وحدودها فباتت مسئولة امام المجتمع عن تربية الانسان تربية كاملة (العقل والجسم) بحيث تورد له شيئاً اصحاء الاجسام مثقفي العقول على اتم استعداد لتولي اعمال الفكر والجسم . وتنازل الآباء عن حقوقهم في تربية اجسام ابنائهم الا على قدر ما يوجد لديهم من وسائل المسكن والملبس واكل الصباح والمساء .  
لعم توسعت المدرسة الحديثة في واجباتها وحدودها فباتت علاوة على ما تقدم مسئولة عن تربية العقول والاجسام في سن الطفولة ايضاً فتسلمت من المنزل الاطفال في سن الخامسة لتمهدهم الى الحياة المدرسية بعد ما كانت تستلمهم في سن السابعة او الثامنة واجباتاً العاشرة . وهي في هذا قد اصابها كل الصواب لانها اصبحت تضمن اجساماً وعقولاً من جنس ما تهوى ومن روح ما تحب فازالت بهذا التناقض والفضاضة التي كانت تعاني بحاربتها في النشء . عند ما كانت تتولاه في سن متقدم . ولا غرو فان في هذا العمل توحيداً لسبل التربية وتجنيداً لانواعها

وماذا تفعل المدرسة في الاطفال ؟ سؤال تحيب عن نفس الاجابة التي تهيئها عن السؤال الاول وهو : وماذا كانت تفعل الام الرشيدة في الاطفال ؟ . بل زاد على هذا



ان المدرسة وحدث فعال الامهات في اطفالهن في هذا الدور من الطفولة . فمن كان في حضانة ام قاسية ، ومن كان في حضانة ام مهيمة ، ومن كان في حضانة ام جاهلة ، ومن كان في حضانة ام لا تعرف في الحياة الا نفسها ، يتساوى ومن كان في حضانة الام المهذبة المطلعة العاملة . لان في اجتماع الاطفال في حضانة بستان واحد بين ايدي مربية واحدة يتغذى ويلعب ويتقرب على اسلوب واحد توحيداً للعادات والاخلاق والطباع والمرامي ، وفيه ايضاً تسهيل لعناية المدرسة الاولى يوم تتولى تغذية هؤلاء بالعلوم والمعارف

هذه هي فوائد بساتين الاطفال في التربية العقلية ، اما فوائدها في التربية الجسدية فواضح في اعطاء كل طفل من الحركة والغذاء واللهو بقدر ما يستحق من العناية والدقة . فاذا كانت الام لا تدرك كل هذه التحفظات فهي لا تصلح كلبستان في تلقيها وتطبيقها نظراً للفارق بين الام والمربية في الحنان والعواطف والشفقة ناهيك بالرقابة الشديدة التي تخشاه المربية ولا تخطر على بال الام . كل هذه تخلق في الطفل طواعية لتلقي ما عليه من الواجبات ، وهي تدرجه الى تصور الحياة بصورة حقيقية تخالف كل المخالفة تلك التي كان يتصورها وهو بين احضان امه

الى هنا نستطيع ان انتقل الى المدرسة الاولى بشارة اعجاب لما لبستان الاطفال من فضل على التربية الجسدية فاقول ان هذه المدرسة هي من اسعد المدارس حظاً بعد التطور الحديث . فهي تستلم اطفالاً في صور نامية تدرك تعهدتهم الام بتربية صحيحة ، وتعهدتهم بساتين الاطفال بتربية صحيحة ايضاً . لكن مع هذه السعادة تجدها مضطرة الى السمو بمداركها الاولى الى حيث تدبر دفة نوع جديد من التربية بني على النظمه ادق بكثير من الاولى علاوة على ما اصبح تواجهه من صعوبة في ادارة قوات نامية وسائرة في سبيل النمو . فما كانت تتطلبه من المجهودات تجاه الاطفال الاولين امست تحتاج الى اضاف اضافيه تجاه اطفالنا الحاليين

فالمدرسة الاولى تتعهد الاطفال جسدياً تعهداً اجماعياً تجابه نحوه مسئوليات اقل ما فيها انشغالها بتلقين الاولاد تلك التمارين الدقيقة والتعليمات الادق في علم الصحة بقدر ما يدرك هؤلاء وكما قال الرياضيون ان اقدر المرين يجب ان ينحصر للمبتدئين واقول انا ان المدرسة الاولى يجب ان تتوفر فيها قدرة فن التربية الحديثة خصوصاً وان اجسام هؤلاء سريعة التأثر كثيرة القلب . وخصوصاً ان الحركة الرياضية اصبحت مع المدنية الحديثة كثيرة القيود . وما تتولاه المدرسة الاولى من التربية يعود الى مستقبل الاولاد ويؤثر في فعال المدرسة الثانية والمدرسة الثالثة ويمتد طبعاً الى الاندية . لذلك كانت فوائدهم



ومضاره ذات خطورة كبيرة على سابق انواع التربية ولاحقها  
واما المدرسة الثانية والمدرسة الثالثة فكل اعمالها ، في دائرة لا تستطيع ان تتعدها  
وهي تعهد ما ترثه من الاجسام بما يحفظها ويزيد من نموها بنسبة نمو العقل والادراك

### اثر هذا في مصر هالاً

اما اثر هذا كله في مصر فواضح فيما نراه من عناية الحكومة والجمعيات العلمية من  
المجهودات . الا انه اثر ضئيل اذا بحثنا عنه في دائرة التعليم الحرة التي مع تمتعها باشراف  
الحكومة علمياً ما تزال محرومة منه جسيماً

لا ادري لماذا تتيح الحكومة لنفسها الاشراف على التعليم في المدارس الحرة ثم هي  
تنقص هذا الاشراف وتجعله قاصراً على التعليم مستثنية منه التربية الجسدية مع انها قد  
اشتركت في المبدأ المدني الحديث وهو عدم تجزئة النوعين وضرورة تمشي تربية الجسم مع  
تربية العقل خطوة بخطوة . ولا ادري لماذا يحرم طالب بالمدارس الحرة من نعمة يتمتع بها  
مواطن له في المدارس الاميرية مع ان المفروض انهما مصريان ابناء وطن واحد تظلهما  
حكومة واحدة . خصوصاً وان المسلم به ان مدارس الحكومة لا تتسع لكل طلاب العلم في مصر  
اما ان نرجع بهذا النقص الى المدارس الحرة نفسها فامر فيه ارهاق للقائمين بامر هذه  
المدارس نظراً لان هذه التربية تكلفهم ما لا طاقة لهم به من ايجاد المكاتب والمرنين  
والمراجع وغير ذلك مما هو موفور لدى المدارس الاميرية

اعود الى التربية الجسدية في مدارس الحكومة نفسها فاقول انها ما تزال على منوال  
ناقص وانها على كثرة تطورها وعلى نشاط الحكومة في اكملها ستظل ناقصة ما دامت  
الاساليب المتبعة تتناول عدداً معيناً من الطلبة . وما دامت هذه الاساليب لا تشمل طلبة  
المدرسة الواحدة على حد سواء . وما دام الطلبة محرومين من الثقافة الفنية بابتعادهم عن  
المحاضرات العلمية في الفن الذي يتلقونه عملياً . وليس المجال مجال تفصيل واسهاب حتى  
كنت احلل النقص واستجلي القارئ مواطن ضعفه . اذن فالتربية الجسدية في مصر  
المدارس المصرية على وجه عام ضعيفة ، وعلى وجه خاص ناقصة في مدارس الحكومة  
ومعدومة في المدارس الحرة

### الاندية

ما خلقت فكرة تأسيس الاندية باديء ذي بدء الا لتكون الحلقة الاخيرة في سلسلة  
التربية الجسدية . والا لتكون مهد التخصص الرياضي في مختلف فنون الرياضة . لكنها

مع النقص الحادث في التربية المدرسية ومع النقص الحادث من انعدام التربية الجسدية في غير اوساط المدارس كالمعامل والمصانع والمتاجر والمزارع اصبحت احدى الحلقات الهامة والاساسية في هذا النوع من التربية . أما في بلاد المدينة فبلغت كثرة الاندية درجة كبيرة تكاد تصل في بعض الاحايين الى عدد المدارس الثانوية . وما هذه الكثرة الا علامة حاجة الشعوب اليها في التربية ، ولا ابالغ انها تتناول التربية الجسدية ونشر الاجتماع الصحيح وهو جزء من التربية العقلية الاساسية

النادي في العرف الرياضي هو المكان المهيأ بالمستلزمات الرياضية والصحية الذي تديره هيئة منه تكون على علم تام بانواع التربية الجسدية ، على مقتضى نصوص قانون محكم التشريع وتبعاً للقوانين الفنية المصطلح عليها دولياً . هذا هو التعريف الصحيح للنادي في التربية الحديثة واما مكانته في عالم التربية الجسدية فرئيسي لانه يتولى حضارة اجسام بعضها خريج الام والبستان والمدارس وبعضها لم يعرف غير الام وقد تكون امماً جاهلة . ثم هو يتولى ادارة كل هذه الاجسام بحكمة فيجمع بين الناقص والمعدوم والكامل وشيئ الكامل ثم هو في مدة وجيزة يحول كل هؤلاء الى اجسام كاملة التكوين قوية المظهر والباطن وعلاوة على ان النادي يتولى تربية الاجسام بهذه الحنكة والمقدرة فهو يهذب الاجتماع لانه يستمد من قوانين الرياضة ما يقضي به على العروق المختلفة . وهو الذي يصف الكبير والصغير في صف واحد ، ولبس الغني والفقير لباساً واحداً ، ويخرج العقائد الدينية المختلفة عن حد النزاع والجدل الى حد الاحتفاظ بها في الرؤوس والمنازل ، وينسي الاجناس المختلفة حدة الجدل والتنافر ثم يلبسها جميعاً حلة رياضية

ويكفي الاندية شرفاً انها تموّد الانسان الاطاعة للقانون والحاكم وتعوده عدم التعرض للضعيف او الاقوى مناهضة الند في حدود المباح والقانون ، ثم انها تزيل من نفوس الناس شيئاً يسمى الشر او الاذى او الاضرار بالغير

وللاندية في اساليب التربية الجسدية الحديثة تصانيف عديدة ما تزال تتكاثر وتصدر كل يوم بجديد ، وما تزال لبان الصحة وغذاء العافية . فهي تكون الاجسام تكويناً تاماً وتجعل منها ما يحتاج اليه البلاد في قضاء ما عليها من الواجبات لسعادة المجتمع . ولكم اخرجت الاندية للانكليز والاميركان والفرنسيين والالمان والاستراليين وغيرهم من رجال فطاحل قاموا باعباء الادارة والعمل والحكم بقول راجحة واجسام تحملت جياورة العقول فغذتها واشبعها

## اثر هذه الاندية في مصر

اما اثر هذه الاندية في مصر فقد بدأ يظهر منذ ربع قرن ، لكنه اثر ما يزال ناقصاً لان هذه الاندية يقوم بها في غير مصر الشعب نفسه فيقيمها بسخاء ويستعين على انشائها بتأسيس الشركات حتى تكون كاملة غير منقوصة . اما في مصر فما تزال من هبات القدر ومن فعل الخيرات التي تديرها الحكومة المصرية على الشعب . ولذلك فهي ما تزال في مهد الهبات والعطايا بوجودها الخيرون على قدر استطاعتهم . وغير معقول ان الحكومة ملزومة بانشاء عدد من الاندية الرياضية يسد حاجة الشعب بأكمله . ثم انه غير مسلم به ان تقوم حكومة بادارة اوبسن قوانين ورسم خطط الاندية الرياضية

اذن ستظل الاندية في مصر قليلة العدد وفقيرة الاستعداد ما دامت في عداد الهبات والعطايا ولم تخرج الى حيز العمل الجدي الذي يجري مع كل عمل جدي مجرى واحداً فكما يساهم الانسان في المصارف والشركات يساهم في الاندية . وكما يربح من هذه يربح من تلك بل ويربح اكثر من الاخيرة . ولعل هذا هو الذي آخر مصر في فنون التربية الجسدية فجعلها محرومة من الاندية الرياضية المستعدة

هذه هي التربية الجسدية الحديثة ، وهذه هي مواردها ومساقها جئنا بها للقارى الكريم ليكون على علم بما هنالك وبما هنا من مواطن القوى والضعف . والتفصيل يدل على ما لا يدل عليه الاقتضاب والاجمال ما

ابراهيم علام

العناية بالاطفال

٣

نظافة الطفل



الدكتور — لا يحمم الطفل اذا ظهر على جسمه بشور الا كزوما وغير الا كزوما لان الماء والصابون يهيجانها ويزيدان في ازعاجه منها . وكذلك لا ينسل جسمه في احوال توعك بسيط او زكام خفيف او ضعف شديد اذ قد يحول هذا الزكام الخفيف والتوعك البسيط الى اشد الامراض خطراً على حياته

وردة — لن احمم ممدوحاً اذا لحظت عليه توعكاً او ظهر على جسمه بثرة ولكن هل امتنع في هذه الاحوال عن تنظيف عينيه ووجهه وفه ولاسيما ما بين فخذه ام اغسل هذه الاعضاء في جميع الاحوال ومن غير حذر



الدكتور — ليس من حالة مرضية تحظر عليك تنظيف هذه الاعضاء . ولقد سررت من سؤالك هذا لان معظم الوالدات يخفن في بعض الاحوال ان يغسلن عيون اولادهن فيهدمن اهم ركن من اركان الصحة . لذلك ترى امراض العيون متفشية بين الاطفال تفشياً ذريعاً . وكذلك ترى امراض الاسهال والهزال والكساح وغيرها منتشرة انتشاراً غير قابل واسباب هذه الامراض كما تعلمين هو الجهل بالقواعد الصحية او اهمال فيها واهم هذا القواعد النظافة . فالام التي تنظف عيني طفلها اكثر من مرة في اليوم وتعتني بنظافة فيه ويديه واعضائه الجنسية يسعد قلبها بسلامة عينيهِ وجسمهُ من امراض وبيله العاقبة

وردة — كيف انظف عيني ممدوح

الدكتور — تنظفان بالقطن المغموس بمحلول خفيف من حامض البوريك مرة في الصباح واخرى في المساء

كريم — واذا ظهر في العين صديد

الدكتور — تنظف العين في هذه الحالة مرة في الساعة ويستمر الغسيل والتنظيف على هذا المنوال الى ان يزول الصديد . ولثلا يلتصق الجفنان نضع على الجفن في المساء مرهم البوريك او الفازلين النقي . واذا استمر الصديد على رغم هذه الاجراءات فالأفضل دعوة الطبيب المتوفر على امراض العيون . وطريقة تحضير محلول الحامض البوريك هي ان تضع في لتر من الماء المغلي ملعقتين من مسحوق الحامض البوريك فيتم لك بذلك الحصول على سلاح تدفعين به عن العين امراضها

كريم — كثيراً ما اشاهد على فم بعض الاطفال قلاما او طفحا فطرياً فكيف ندفع هذه العلة التي لا بد ان يكون لها علة وعلاج

الدكتور — بالنظافة والمحافظة على نظام الرضاعة والتغذية فالفم ينظف مرتين في اليوم بمسواك ليّن على طرفه قليل من القطن ينشف به فم الطفل وينظف عما يكون طالقاً به من فضلات واقدار ويبالغ القلاع بالجلسرين والبورق الدكتور شخاشيري

### بياض الاسنان امر نسي

في مجلة هيجيا الاميركية انه ثبت لطائفة من الباحثين ان بياض اسنان الزوج سببه سواد وجوههم على حد قول الشاعر « وبضدها تميز الاشياء » فانك اذا اخذت سن زنجي ووضعت قرب سن رجل ايض وجدت الاول قائماً ضارباً الى الصفرة ازاء الثاني وانما يظهر ايض في فم صاحبه لان سواد الوجه يكشف عن بياض السن



# بَابُ الزَّرْعَةِ وَالْأَفْصَا

تحلية الخيل العرب<sup>(١)</sup>

٢

فصائلها — للعرب عدة فصائل اشتهر منها في بلاد الشام الكجيلات والعيّيات والمنقيات والسقلاويات والحمدانيات وامهات عرقوب والشويمات والكيشات والجلقات والدم والمليحات والطوقانيات (سعدى الطوقان) وغيرها. ويتفرع عنها فروع كثيرة في بعضها وقليلة في بعض. واشهر الخيل هي لدى القبائل الرحل شرقي الشام كالصخور والرولا والعنزة والموالي والحديدين وشمرو وغيرهم. ولا يزال كثير من الأسر الشامية في المدن وكبار ارباب الفلاحة يقتنون حياء الخيل العربية للركوب او السباق ولم تستطع السيارات مع انتشارها وازدياد الطرق المعبدة ان تأتي على تربية الفرس العربي ومع هذا فهي قد قلت استعماله في كثير من الاماكن

العرب في موطنها الاصلية — قات ان الخيل العرب هي اليوم منتشرة في بلاد واقالم مختلفة فاجودها الخيل النجدية وهي جميلة الاعضاء رقيقة الحس زائدة القناعة لا يشوبها سوى انها صغيرة الجسم. وهذه الصفات التي تتحلى بها نشأت من هواء البلاد النجدية الجاف ومن قلة انواع الاغذية فيها. وتنقل النجديات الى الشام والى خليج البصرة حيث يشتريها التجار ويبيعونها من بعض اغنياء الفرس المولدين بها

وخيل الشام على ثلاثة اصناف البراذين او الاكاديش. والمولدة وهي التي تولد من ام عربية واب اعجمي او على العكس. ثم العرب. فالبراذين تجلب من الاناضول خاصة وعددها يبالغ نحو سبعين في المائة من مجموع خيل الشام اما الخيل المولدة فيبين بين وهي تستعمل في جر العجلات في المدن ونسبتها للمجموع نحو ٢٠ في المئة. فيتضح من ذلك ان الخيل العرب في حواضر الشام لا تزيد على ١٠ في المائة من المجموع لكن هذه الخيل هي من اجمل العرب التي استفادت شهرتها لدى الاوربيين وتعرف بقدودها المتوسطة والوانها الحسنة واحداقها الكبيرة وقوامها الدقيقة. وتكثر فيها الشهب الحديدية

(١) تمة ما نشر في الصفحة ٥٥٤ من المجلد ٦٦

واشتهرت لدى الانكليز خيل عُمان الكبيرة الجثة القوية العضل وهي تنقل من مسقط ومنها ما ينقل من الحمرة او البصرة الى مدينة بمباي في الهند وقد جمعت خيل اليمن الرشاقة وارتفاع القامة وكبر الجثة وسرعة العدو وتحمل الاتعاب . وتكثر فيها الشقر المذهبة ومنها ما تكون جبهتها وقصبه انقفا مقعرتين قليلاً كما في بعض خيل العراق . اما خيل الحجاز فقماماتها قصيرة وهي مرغوب فيها العرب في البلاد الاوربية — ادخل الخيل العربية البلاد الاوربية منذ امتلاك العرب بلاد الاندلس ثم نقلت الى بعض الممالك الاوربية في اثناء الحروب الصليبية . وبعد ان نهض الاوريون في العصور الاخيرة وادركوا مزايا هذا العرق اخذوا يتعاونون من جياده لتحسين الخيل في بلادهم . فلما نيا ابتاعت عدداً من العرب منذ سنة ١٧٣٢ ميلادية ووضعتها في مركز السفاد الملوكي في ترا كهن Trakehnen من اعمال بروسية الشرقية حيث كانت تستعملها في اصلاح الخيل البلدية . ثم استعملت معها الخيل الانكليزية منذ نحو نصف قرن حتى صار عرق الخيل البلدي في بروسية الشرقية عرقاً انكليزياً عربياً اشقر او كيتا . واستعملت العرب والانكليزية في مركز نوشتاد Neustadt ووايل Wiel وغيرها

ونقل المجر الى بلادهم عدداً لا يستهان به من الخيل العرب ابتاعوها من الشام لاصلاح الخيل المجرية . وهذه الخيل هي في الواقع منحدره من اصل عربي ولهذا يسهل اصلاحها بالخيل العربية واشهر مركز بابولنا Babolna بترية جيانا ويقول احد المؤلفين ان هذا المركز قد ابتاع من الشام كثيراً من الحيات على ست مرات سني ١٨٣٦ و ١٩٠١ ويقول ايضاً ان في بلاد المجر ٣٢ مركزاً تربى فيها العرب

وقد كانت الخيل العربية وبعض عروق شرقية واسطة لايجاد خيل السباق الانكليزية التي استفاضت شهرتها . وليست العرب كثيرة العدد في بلاد الانكليز اليوم لكن لبعض اغنيائهم كلفاً بها وقد ذكر استاذنا دوشامبر في كتاب الخيل الذي طبعه سنة ١٩١٢ ان احد هؤلاء يملك وحده سبعين رأساً عربياً ذكوراً وإناثاً كلها صالحة للسفاد وكلها منقولة من الشرق مباشرة

وفي مراكز السفاد في فرنسا نحو مائة رأس من الحيات العربية اهمها تارب Tarbo وبو Pau وبومبادور Pompadour . وبلغ عدد الاناث من الخيل العرب المقيمة سنة ١٩١٢ في دفتر انسال الخيل في تلك البلاد ٢٥٥ فرساً

وفي الروسية مركز شهير في سترالسك Stréletzك أسس سنة ١٨٠٥ ونقلت اليه

الخيل العربية من الشام فريت وتناقلت وصارت في تلك البيئة اكبر جنة من خيول البلاد الشامية. ويذكرون رحلات قام بها احد الامراء الروسين في بادية الشام والجزيرة لشراء الجياد العربية من العشائر المعروفة كالرولا وشمر وولد علي والسبعة يتضح من هذه الخلاصة ان الاوربيين الذين ادركوا ما للعرب من المزايا قد ابتاعوها باغلى الاثمان ليضيفوا الى خيولهم رشاقة الفرس العربي وجماله وقوته وصبره بعض ما ورد في ذكرها — وردت العرب في القرآن باسم الصافنات الجياد (١) . وأقسم بها في الآية « والعاديات ضبحاً قالموريات قدحاً قالمغيرات صبحاً فائرن به تقماً فوسطن به جمعاً » . وروي عن النبي « الخير معقود في نواصي الخيل الى يوم القيامة » و « المتفق على الخيل كالباسط يده بالصدقة لا يقبضها » و « ما من رجل مسلم الا حق عليه ان يربط فرساً اذا اطاق ذلك » و « اكرموا الخيل وجللوها » و « لا تقودوا الخيل بنواصيها فتذلوها » و « ان الشيطان لا يدخل داراً فيها فرس عتيق » الخ وما من امة تحب الخيل كالامة العربية وقد كان اجدادنا لا يرون العز الا على متونها ولهم في حبها احاديث واشعار لا تحصى . قيل لاحدكم لماذا يتضاغى اولادك جوعاً فقال « لا تنا نبداً بالخيل قبل العيال » . وقال آخر

احبوا الخيل واصطبروا عليها فان العز فيها والجمالا  
اذا ما الخيل ضيعها اناس ربطناها فاشركت العيالا  
نقاسمها المعيشة كل يوم ونكسوها البراقع والجلالا

وقال المقنع الكندي

وفي فرس نهد عتيق جعلته حجاباً ليبي ثم اخدمته عبدا  
وقال شداد بن معاوية العبسي وكانت فرسه تسمى جروة

فمن يك سائلاً عني فاني وجروة كالشجي فوق الوريد  
اقوتها بقوتي ان شتونا وألحفها ردائي في الجليد

ولا شك في ان اهم الاسباب التي تحمل العرب على حب الخيل شدة حاجتهم اليها في قطع المسافات الشاسعة والغزو والحروب والبدو هم اشد احتياجاً اليها من الحضرة لاسباب في ايماننا هذه التي صارت السيارات فيها قادرة على بلوغ معظم القرى والداكر ما يستحب وما يكره منها — قال الاصمعي في « كتاب الخيل » يستحب من الفرس

(١) الصافنات من صنف التوس اي قام على ثلاث قوائم وثني الاربعة وهو من الصفات المستملحة ويكون في العرب الكريمة . اما الجياد فجمع جواد اي السريع في جريه



صفاء الأديم وشفاء الحديقة وشفاء الحافر وقصر الشعرة وقصر اوظفة اليدين وقصر الساقين وقصر الظهر وقصر العنقب وطول الذراعين وحدهما وطول الوظيفين في الرجلين وطول البطن وطول العنق وقلة لحمه واضطراب جراحه وحدة الفؤاد والطرف والكعب والمنكب والعرقوب وعرض الجبهة والورك والكتف والجنب والقطاة وسعة البركة اي متسع صدر الفرس عما يستقبلك وسعة النحر وسعة الشدق وعرض القوائم ( قلة لحمها ) ومشقهها وعرق الوجه والمثن ورهل المنكب ( كثرة اللحم في استرخاء ) وموج جلده عليه ولين الناصية والعرف ورقته وان يشرف منسجه وتشرف حجبتاه ويكثر لعابه ويشتد صهيله وترق حجفتاه ويكثر عصبه وتمكن ارساغه ويطول سيمه ويدق مذبجه وتقصر طفطفته ( شاكلته ) ويتسع منخره .

وقال بكره من الفرس القنا ( ارتفاع مقدم الحيشوم ) والحذا ( استرخاء الاذنين ) والسفا ( قلة الشعر في الناصية ) والبلق وارتفاع التحجيل الى الفخذين وضفوف الحافر وقلة الدماغ وضعف الضرس واضطراب المثن وكثرة لحمه واضطراب الأذن وعظم الزور وطول الشعر وقصر الاضلع وطول العنقب وضيق الجلد على الكتف والمضد وغلظ الجحفة وكثرة لحم الوجه واستدارة القوائم ودنو الصدر من الارض وتنكيس الجاعرة وطمانينة القطاة وضيق الشدق وموج الريلة وطول النسا والقحج الفاحش والعزك ( ميل الذنب في احد الشقين ) وتطامن الظهر والمنع ( تطامن اصل العنق )

بعض نعوتها — المَعْرَب من الخيل الذي ليس فيه عرق هيبن والاثني معربة والجمع عراب . واعرب الفرس خلصت عريته . والعقيق من الخيل الكريم وكذا الصريح والشرحب والشرحوب وهي نعوت لا تنعت بها الا العراب

والمطهمة هي الحسنة التامة كل شيء . والصليدمة الشديدة . والفرس التهذ الجسم . والسلجم الطويل ومثله السلهب . والسُرحوب والقيدود الطوال من الإناث ولا توصف بهما الذكور . والصصام الصلب الشديد وكذا العلندي قال الشاعر

اعددت للحدثان سائفة وعداءً علندي

والهيكل الضخم العبل اللين . والمسومة التي لها سمة اي علامة . والجواد الذي يجوه في جريه يقال جاد الفرس في عدوه وجوّد وعدا عدواً جواداً . والغمر الجواد الكثير العدو وكذا البحر والفيض والسكب . والسبوح الذي يسبح يديه في سيره . وقيد الاوابد هو الفرس الجواد اللاحق سمي كذلك لانه اذا رأى وحشاً لحقه كأنه مقيد



والخُذْم والعَدَوَان السريع . والذُّهُلُول الجَوَاد الدقيق والاجرد السريع المنجود من الحلبة السابق لها . وعكسه الخيل التوابع وهي المسبوقة انشد احدثهم  
 يثابر حتى يترك الخيل خلفه توابع في غمى عجاج وعشير  
 واول الخيل في الحلبة هو المجلي او السابق والثاني المصلي وذلك لان رأسه عند صلا  
 السابق ( وسط ظهره ) ويليه الثالث فالرابع الى التاسع . والعاشر هو السُكَيْت  
 والفِيسْكل الذي يجي آخر الخيل في الحلبة دمشق مصطفى المشهبي

### الاسمدة الكيماوية الصناعية

#### ومقامها في الزراعة العالمية

ان من يرجع الى تاريخ استعمال الاسمدة الكيماوية قبل الحرب العظمى يجد ان المقطوعية منها كانت تزداد سنة فسنة بمعدل ستة الى سبعة في المائة وقد تقدرت هذه المقطوعية في سنة ١٩٠٠ بنحو ثلاثمائة الف طن من الازوت التي وبقيت تزداد حتى بلغت في سنة ١٩١٣ اكثر من مضاعف ذلك اي سبعمائة وخمسين الف طن وهذا المعدل يعادل خمسة ملايين طن من نترات الجير الالماني او نترات الصودا كما هو معلوم عن محتويات كل منهما من الازوت ( النروجين ) بواقع  $\frac{15}{16}$  في المئة

الا ان المقطوعية العالمية المذكورة للزراعة توقفت عن نموها في زمن الحرب بل قلت عنها في غضون هذا لحاجة المتحاربين الى الازوت في صنع البارود والفرقعات الحربية التي كانت تفتك بالنفوس وتدمر العمران بدلاً من استفادة البشر منها في زيادة الحصب . قال ذلك الى افتقار العالم اليها عند ما لم يجد منها في مزارعه ما يسد به زراعاته فلم تضع الحرب اوزارها حتى استغنى المتحاربون عنها وناد اقبال المزارعين عليها اضعافاً مضاعفة في مدة وجيزة بعد الحرب لان مقطوعية الزراعة منها بلغ في سنة ١٩٢٢ نحو من تسعمائة الف طن من الازوت التي وهي مضطردة في الزيادة حتى بلغت في سنة ١٩٢٧ نحو الف وخمسمائة الف طن من الازوت التي اي ما يعادل عشرة ملايين من الاطنان على نسبة محتويات نترات الجير الالماني او نترات الصودا في نترات صودا شيلي كما قدمنا والمتنظر ان يكون الاستهلاك سنة ١٩٢٨ فداق ذلك كثيراً

اما الدافع الى زيادة انتاج الاسمدة الكيماوية الصناعية والى زيادة استعمالها فذلك كما اوضحناه اولاً يرجع الى زيادة سكان الارض وازدياد الحاجة الى الطعام على نسبة تلك الزيادة ثم الى دافع آخر ذي اهمية ألا وهو رغبة كل امة في الاستقلال واستغنائها قدر

الامكان عن حاصلات البلدان الاخرى فعمدت الى الاسمدة الكيماوية الصناعية تستخدمها اداة في اثناء موارد البلاد الزراعية فنالت باستعمالها وفرة في الحاصلات الزراعية اذ قد ثبت بعد التجربة والاختبار ان الكيلو الواحد من الازوت التي يعطي انتاجاً قدرته مصالح الاحصاء الالمانية بعشرين كيلو من القمح بشرط ان تكون الارض المزروعة تحتوي على كفايتها من الحامض الفسفوريك والبوتاس. فاذا قدرنا من الكيلو الواحد من الازوت على ما هو في ملح ( سلفات ) النوشادر مثلاً بستة غروش صاغ او على ما هو في ترات الحير الالمانى والكيلو منه يساوي تقريباً سبعة غروش صاغ امكنا تقدير ما ينالنا من استعمال الازوت في زراعاتنا لو قدرنا مقدار انتاجها على النحو المذكور من القمح بخلاف ما نتحصل عليه من تنبها والخلفات الاخرى . لان ثمن هذه وحدها يزيد عن ثمن الازوت المستهلك في تغذية الحنطة وانماها . والى القارى جدولاً يتبين منه اطراد الزيادة في المستهلك من الاسمدة الازوتية الصناعية بالطن المتري من الازوت ( التروجين ) التي

|          |      |        |      |
|----------|------|--------|------|
| ٨٦٥٠٠٠   | ١٩٢٣ | ٤٠٠٠٠٠ | ١٩٠٥ |
| ٩٨٠٠٠٠   | ١٩٢٤ | ٤٨٠٠٠٠ | ١٩٠٧ |
| ١١٨٠ ٠٠٠ | ١٩٢٥ | ٥٤٠٠٠٠ | ١٩١٠ |
| ١٣٤٠ ٠٠٠ | ١٩٢٦ | ٧٤٠٠٠٠ | ١٩١٣ |
| ١٤٤٠ ٠٠٠ | ١٩٢٧ | ٨٥٠٠٠٠ | ١٩٢٢ |

ثابت ثابت

### السرهري رو

توفي السرهري رو العالم الزراعي الانكليزي في ٧ ابريل الماضي عن سبعين سنة قضاها في البحث والتنقيب واشغال المناصب العالية في حكومة بلاده حتى صار يحسب اكبر ثقة في فنون الزراعة من وجهتها الاقتصادية . شغل اولاً منصب مدير لفرع الاحصاء بوزارة الزراعة البريطانية ثم رقي سنة ١٩٠٦ الى منصب سكرتير مساعد فحصر عنايته بالتقارير السنوية التي كانت ترد على الوزارة وما فيها من الاحصاءات ودلائلها على تقدم الزراعة البريطانية . ومن آرائه في خطبة خطبها وهو رئيس لجمعية الاحصاء الملكية ان مقدار الطعام الذي ينتج الآن اكبر مما كان عليه قيل الحرب وهذا رغماً عن قلة المساحة المزروعة الآن اذا قيست بالمساحة التي كانت تزرع قبل الحرب

# مكتبة المقتطف

## تاريخ الموسيقى العربية

الى القرن الثالث عشر المسيحي

تأليف الاستاذ هنري جورج فارمر طبع عند لوزاك وشركاهم لندن

اهدى النا الاستاذ فارمر هذا الكتاب النفيس في تاريخ الموسيقى العربية فجاء دليلاً جديداً على ما لجماعة المستشرقين من العناية الكبيرة باصول تاريخنا السياسي والادبي والفني . والاستاذ فارمر ليس حديث العهد بموضوع الموسيقى العربية اذ له في ذلك ثلاثة مؤلفات قيمة تشهد له بطول الباع اليك موضوعاتها . اثر العرب في الموسيقى النظرية . المخطوطات الموسيقية العربية في المكتبة البُدلية . اثر الموسيقى من المصادر العربية الكتاب الذي بين ايدينا سبعة فصول الاول يتناول الموسيقى العربية في ايام الجاهلية والثاني موضوعه الموسيقى والاسلام والثالث يتناول حالتها في ايام الخلفاء الراشدين والرابع في ايام الامويين والخامس في ايام العباسيين في عصر ازدهارهم والسادس في ايام العباسيين في عصر ضعفهم وانحطاطهم والثامن في ايام العباسيين في عصر سقوطهم

وقد اشار في مقدمته الى ان اصول حضارة العرب ترجع الى الالف الثالثة قبل المسيح قال ما ملخصه : ان كل من كتب في موضوع الموسيقى عند العرب بحث عن اصولها عند اليونان والفرس . وله في ذلك عذره لا تقا لم تكن نعرف الى عهد حديث شيئاً عن حالة بلاد العرب قبل الاسلام الا ما كنا نجعله من المصادر اليونانية واللاتينية ، او من الخرافات والقصص التي تناقلها الكتاب العرب . فكان ذلك باعثاً على حسابان اصول الحضارة العربية في فارس واليونان . والواقع ان حضارة بلاد العرب لم تنشأ في ايام الجاهلية حين كانت شمس اليونان والرومان والبريطانيين والفرس في اوجها ولا نشأت في صدر الاسلام ولكنها ترجع الى عهد اقدم منهما كليهما

ان المباحث الاثرية التي اجريت في مواقع الحضارات السامية القديمة قد قلبت كثيراً من آرائنا في تاريخ الثقافة العالمية واول ذكر لبلاد العرب يعود بنا الى الالف الثالثة

The History of Arabian Music by Henry G. Farmer,  
Published by Luzac Co. 46 Great Russell Street London W.C.



قبل المسيح. ففي بعض الألواح المنقوشة بكتابة مسبارية إشارة الى بلدان ثبت بعدئذ أنها واقعة في بلاد العرب . . . . . وشكراً لما بذله المتقبون والباحثون من الجهود نستطيع ان نعرف ان ممالك العرب القديمة كانت على جانب من الحضارة يضاهي من نواح كثيرة حضارة بابل واشور . قال الدكتور فرتر همل: «في جنوب بلاد العرب تقع على آثار حضارة زاهرة في عهد قديم جداً». وقد دلت مباحثه التي تلت قوله هذا على ان الحضارة في جنوب بلاد العرب بآلقتها وبحورها مذايحها وكتاباتها وحصونها وقلاعها كانت زاهرة في اوائل الالف الاولى قبل المسيح . . . . . وقد اشار الاستاذ المذكور الى ان عظمة الحضارة العربية القديمة اظهر ما تكون في الثقافة والدين . .

ولكننا نكاد لانجد اثرأ واحداً عن الموسيقى عند العرب القدماء . على ان كتابة من عهد اشوربانيبال ( القرن السابع ق . م ) تدل على ان موسيقاهم كانت موضع طرب وتقدير وخلاصة هذه الكتابة ان طائفة من الاسرى العرب في قبضة الاشوريين كانوا يقضون ساعات عملهم بالتشيد والموسيقى فكان اسيادهم الاشوريون يطربون لها ويطلبون المزيد وهكذا نرى الاستاذ فارمر يسوق الدليل اثر الدليل على قدم الموسيقى عن العرب ثم يفصل تقدمها الى آخر عصر العباسيين في الفصول التي اشيرنا اليها سابقاً

## الشعر النسائي العصري

### وشهيرات نجمه

جمع ونشر مكتبة الوفد — صفحاته ٥٦ — طبع بمطبعة الترقى — الثمن ٣ قروش

أصدرت هذا الكتاب المدرسي المفيد ( مكتبة الوفد ) بياب اللوق فسدت به فراغاً محسوساً في مكتبة البنت المدرسية . واذا كانت قيمة الكتاب بموضوعه ومراميه قبل اي اعتبار آخر ، فعندنا ان هذا التأليف الصغير من خير التأليف النافعة التي أخرجت للناس في هذا العام بل في الاعوام الأخيرة . وآية ذلك ان الذين سوف ينتفعون وينتفعن به في عدد الآلاف ، والاغلبية من طالبات المدارس الابتدائية والثانوية . وهو الى جانب ذلك يشيد اشادة خاصة بشواعر العصر ، ويفتح باب الدراسة للشعر النسائي العصري على مضر أعينه بعد ان كان المؤلف انصراف الطالبات غالباً عن شعر بنات جنسهن ، وان بلغ غاية الجودة الفنية فكان هذا الكتاب شهادة بالنموغ النسائي الفني ومرشد الى تقديرهن ، ودليل أمين الى درس مختارات من روائع آثارهن وبعبارة اخرى هو تأليف مدرسي قيم كما انه عون صادق للنهضة النسائية الأدبية وحاث على اطرادها



وقد اختارت ( مكتبة الوفد ) أن تضمّن الكتابَ سِيرَ نُخْبَةٍ من مشهورات شواعرنا : هنّ وردة اليازجي وعائشة عصمت تيمور وأمينة نجيب وملك حفني ناصف ، وأنحفّتنا بنماذج عديدة من أشعارهن ، بحيث جاءت هذه المجموعة مثلاً صادقاً لتطور الشعر النسائي المصري تُقرأ بفائدة ولذة وافرة .

والكتاب مطبوعٌ طبعاً جيداً ومنسقٌ تسيقاً حسناً كما ان قسمه الشعرى مشكولٌ ، وقد تجرّد من الاخطاء المطبعية المشوّهة لكثير من المطبوعات العربية . وفي ذيل الكتاب فصلٌ عن نقد الشعر وأقسامه للعلامة ابن قتيبة ، إماماً لفائده الدراسيّة . فنشكر ( لمكتبة الوفد ) هديتها ، ونرجو أن ينال هذا الكتاب الاقبال العظيم الذي يستحقّه من جميع مدارس البنات في مصر والعالم العربي

### تقرير المعهد السمثصوني

لسنتي ١٩٢٦ و ١٩٢٧

Report of the Smithsonian Institution

جيمس سمثصن رجل انكليزي توفي سنة ١٨٢٦ فاوصى بكل ثروته لحكومة الولايات المتحدة الاميركية لتُنشئ معهداً في واشنطن يعرف بالمعهد السمثصوني غاية ترقية العلوم ونشرها بين الناس . فقبل الكونغرس الاميركي هذه الهبة وقضى بان تتولى الحكومة الاميركية ادارة هذا المعهد فيكون رئيس الولايات المتحدة رئيسه ورئيس المحكمة العليا وكيله ووضع قانوناً لذلك سنة ١٨٤٦ بعد معارضة شديدة قادها كهون الخطيب الاميركي المشهور زاعماً فيها ان الكونغرس لا حق له حسب نصوص الدستور على قبول هدية من هذا القبيل .

والمعهد الآن من اشهر المنشآت العلمية ولرجاله آثار مفيدة في العلوم المختلفة كالفلك والطبيعات والظواهر الطبيعية والحيوان وآثار الانسان وما الى ذلك . وهو ينشر كل سنة مجلداً ضخماً يحتوي على تقرير سكرتيه وعلى اشهر الرسائل العلمية التي ظهرت في انكلترا واميركا في السنة السابقة . وقد اهدى الينا في شهر واحد تقريره عن سنتي ١٩٢٦ و ١٩٢٧ وفي كلٍ منهما نحو ٣٠ مقالة علمية لاعظم علماء العصر نذكر منها : النظر الجديد الى الكون للاستاذ جينز سكرتير الجمعية الفلكية الملكية بلندن . الاشعة الكونية للاستاذ روبرت ماكان . تاريخ النشوء العضوي للاستاذ كولتر . نشوء الكواكب للاستاذ ايت سكرتير المعهد السمثصوني . النور البارد للاستاذ نيوتن هارفي . هذا بعض ما في المجلد الواحد . وفي الآخرة : نشوء الطبيعات في القرن العشرين للاستاذ ملكن . اسحق نيوتن لالبرت اينشتين .

قلب الجوهر الفرد للاستاذ كروذر. اطالة الحياة للاستاذ فشر. عصر الفحم الجديد للمستر ادون سلوسن وهلم جرا . وسنعود الى بعض هذه الرسائل فنلخصها للقراء على صغوبتها

## ديوان سليمان سلامة

### الجزء الثاني

«...الشاعر هو الذي يرسل نفسه على سجيته فلا يشكو الا من الم يحس به ولا يضحك الا من غبطة تفيض بها نفسه فيفيض بها لسانه . اما الذين « يقولون ما لا يفعلون » فنام بالشعراء الا في العرف القديم . هكذا يحتم الاديب مراد ابو ماضي المقدمة التي قدمها لهذا الديوان الذي يحتوي على ادلة كثيرة على ان نفس صاحبه تلهب شوقاً الى الوطن الذي يملأ حبه جوانبها . . . « فهو شاعر سمح القريحة فياض الخاطر صريح العبارة . . . يخاطبك في غير تكلف ولا تصنع ويأتيك بالالفاظ كما تعرض له ولا ييالي وسعت المعنى او ضاقت عنه حتى انه لا ييالي ان يصقلها . والسر في ذلك انه نشأ في محيط طبيعي بعيد عن الهرجة الخارجية التي تشوه اكثر مما تجمل وعاش في محيط يكره التبرقع ويحب السفور والصراحة . . . »

اجاد في وصفه قرى البقاع التي تحيط بعلبك حيث يقول

قراها كالكواكب كل ليل  
تشمع في السهول وفي الجبال  
فمن رأى قرى البقاع او قرى لبنان من مرتفع بشرف عليها ولا يرى في هذا البيت  
وصفاً دقيقاً بل صورة واضحة في تسع كلمات على خلوها من الزخرف الذي ينتظر عادة في  
وصف بيت بليغ وقال في قصيدة صفحة ١٧

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| انا والطير شاعران كلانا    | ذو شعور وذو حواس رفاق      |
| هو يشدو لكنه بسرور         | في قصور الازهار والاوراق   |
| يصف الحسن في الطبيعة وصفاً | ابن منه تغزل العشاق        |
| كما هب في النصوص نسيم      | يتغنى بقدرة الخلاق         |
| غير شاك جوى التغرب مثلي    | من فؤاد معذب بالفراق       |
| اتمنى لو كنت كالطير حراً   | في بلاد قد طال عنها افتراق |
| لست ادري متى اعود اليها    | طال امري متى يكون النفاق   |
| اترى يسمح الزمان فاروي     | ظماي من معينها الرقاق      |

والديوان مطبوع طبعاً متقناً على ورق من نوع ورق المقتطف ويطلب من صاحبه بواسطة المطبعة التجارية السورية الاميركية ١٠٤ شارع غرينتش نيويورك

## معجم المطبوعات العربية والعربية

هذا معجم نفيس لا يستغني عنه باحث في آداب اللغة العربية شامل لاسماء الكتب المطبوعة في الاقطار الشرقية والغربية مع ذكر اسماء مؤلفيها ولمعة من ترجمتهم وذلك من يوم ظهور الطباعة الى نهاية ١٣٧٩ هـ ١٩١٩ م غني بجمعه وترتيبه وطبعه يوسف افندي الياس سركيس صاحب مطبعة ومكتبة سركيس بمصر . واصل منه حتى الآن سبعة اجزاء كل منها في نحو ١٨٠ صفحة كبيرة قطع ٢٣×٢٥ سنتيمتراً مرتبة حسب اسماء المؤلفين وتحت اسم كل منهم عناوين المؤلفات المنسوبة اليه ومكان طبعتها وتاريخها فتحتنا اتفاقاً صفحة ٤٩ فوق نظرنا على اسم ابن البيطار تلاه ترجمة موجز له ثم ذكر كتابه المشهور بمفردات ابن البيطار قال : الجامع لمفردات الادوية والاعذية ويعرف بجامع الادوية المفردة او مفردات ابن البيطار امره بجمعه الملك الصالح وهو اجل كتب المفردات واجمعها جزء ٤ بولاق ١٢٩١ . ثم فتحنا صفحة ١٢٤١ فوجدنا اسم الطغرائي وترجمته وذكر ديوانه ولايته . وفي الصفحة نفسها ايضاً وجدنا اسم طلعت حرب بك وذكر مؤلفاته ورسائله . والخلاصة ان الكتاب كنز لا تفقد درره

## مطبوعات الحكومة المصرية

- يضيق بنا هذا الباب اذا اردنا ان نتوسع في ذكر المطبوعات التي تخرجها دوائر الحكومة المصرية لذلك نكتفي بذكرها وذكر بعض الحقائق عنها
- (١) التقرير السنوي عن اعمال تفتيش صحة القاهرة لسنتي ١٩٢٥ و ١٩٢٦ صفحاته الاول ٤٦ والثاني ٦١ من قطع ٣٣×٢٢ سنتيمتراً وقد ألحقت بكل منها خرائط يانية كثيرة
  - (٢) النشرة الفنية رقم ٧٧ موضوعها تجارب تمهيدية لمقاومة حشرات القطن بالتعفير والرش . وضعها ابراهيم افندي بشاره الاختصاصي الثاني في قسم وقاية النباتات بوزارة الزراعة
  - (٣) لجنة مقاومة الملاريا . التقرير الاول يشتمل على اعمال اللجنة من سنة ١٩١٩ الى ١٩٢٥ والثاني على اعمالها من سنة ١٩٢٥ الى ١٩٢٦ وفيه المشروعات والطرق التي وضعتها اللجنة لمقاومة الملاريا في القطر المصري
  - (٤) جدول عام يحتوي على مطبوعات الحكومة المصرية الموجودة في مخازن وزاراتها ومصالحها المختلفة
  - (٥) النشرة الشهرية للشؤون البيطرية يصدرها شهرياً قسم الطب البيطري بوزارة الزراعة



(٦) الملخص الشهري للتجارة الخارجية (يناير ١٩٢٩) أصدرته مصلحة عموم الإحصاء بوزارة المالية . صفحاته ٥٦٨ صفحة وثمنه ١٠ غروش

### السمير

تصدر مرتين في الشهر — ٨٥ شارع وشنطن نيويورك — صفحات الجزء ٤٦

كان الأستاذ ايليا أبو ماضي الشاعر المشهور قد عزم على تطبيق الصحافة ليخوض ميدان الأعمال التجارية فاستقال من منصبه في جريدة مرآة الغرب النيويوركية العربية ولكن راحة حبر المطابع ما زالت في أنفه تغريه بالرجوع الى ميدان الصحافة . فلما تقدم إليه اصدقاؤه ومريده في ذلك انشأ مجلة «السمير» وصار يصدرها مرتين في الشهر في ٤٦ صفحة . وصلنا العدد الثاني منها فاذا هو مفتوح بمقال أدبي بليغ موضوعه « المرأة في الشعر العربي » نقلناه في باب شؤون المرأة من هذا الجزء . ومن مباحثه مقالة في اسباب ضعف التجارة السورية في اميركا والسبيل الى تقويتها . واخرى موضوعها قرصان بورسصة . والامل ان لا يخلو كل عدد منها من قصيدة بقلم صاحبها ورئيس تحريرها

### العدل الالهي

تأليف حسن حسين — طبع بمطبعة المقتطف والمقطم — صفحاته ٨٨

تلخص فكرة هذا الكتاب في قول مؤلفه صفحة ٦ « لا نبالي اذا قلنا انا نعيش في عصر المادة وقد ملك المذهب المادي على الناس جماع حواسهم ومشاعرهم فصاروا ماديين في كل شيء ، في كل مظهر من مظاهر حياتهم لا يهتمون الا بالمادة ، ولا يأنسون الا لها ولا يفكرون الا فيها — فانتصر المذهب المادي على المذهب الادبي ولكن الى حين . اما المذهب الروحاني — فالرأي عندنا انه — مذهب المستقبل ولقد مل الناس هذه المادية بعد ان قطعوا فيها من طامة عمرهم شطراً كبيراً — وما في هذا المذهب (المادي) من فضل الا في تكييف وتسهيل سبل الحياة الدنيا » وهذا رأي يوافق عليه طائفة كبيرة من فلاسفة العصر كما يرى القارئ في مقالة للسراويلي لدج نشرناها في هذا الجزء ص ٨ على ان الأستاذ حسن حسين يعتقد اعتقاداً راسخاً بصحة مناجاة الارواح . ولكن اساس اعتقاده ضعيف اذا كان كله من قبيل القصة التي اوردها صفحة ٤٣ وقال انها « تذهب بمذاهب هؤلاء وبكل شك في الارواح واعمالها ووجودها » نقول ولو كانت هذه الحادثة كافية لان « تذهب بكل شك » بهذه السهولة لما رأينا المؤمنين بالارواح بين رجال العلم والفكر اقلية صغرى ، والواقع ان المسألة تحتاج الى كثير من البحث والتنقيب قبلما يثبت فيها



## باب المسائل

فتحتنا هذا الباب منذ اول انشاء المقتطف ووعدنا ان نجيب فيه مسائل المشتركين التي لا تخرج من دائرة بحث المقتطف . وبشروط على السائل (١) ان يمضي مسأله باسمه والقايه ومحل اقامته امضاء واضحاً (٢) اذا لم يرد السائل التصريح باسمه عند ادراج سؤاله فليذكر ذلك لنا ويبين حروفاً تدرج مكان اسمه (٣) اذا لم يدرج السؤال بعد شهرين من ارساله اليها فليكرره سائله وان لم تدرجه بعد شهر آخر تكون قد اهلنا لسبب كاف

### (١) العلم والسعادة

القاهرة . هل تقدم العلوم يؤدي حتماً الى سعادة الانسان

ج . قال شوبنهاور « سعي الناس الى الثروة يفوق الف ضعف سعيهم الى احراز الثقافة مع انه من المؤكد تقريباً ان « ماهية » الانسان لها في سعادته اثر اعظم من اثر ممتلكاته . فالرجل الذي لا يشعر بحاجات عقلية يجب اكفاؤها لا يمكن ان يكون رجلاً سعيداً . انه يبحث بجشع عن شهوات يريد قضاءها وفي آخر الامر يقضي عليه الضجر الذي لا يكون الا نصيب الغني الحامل او المنغمس في الشهوات . وقولتر فضّل حكمة البرهمي مع شقائه على جهل الفلاحة مع سعادتها لان في طبيعة الانسان دافعاً يدفعه الى سبراغوار الحياة ولو كان نصيبه الالم والحياة . وقرجيل الذي ذاق انواع المسرات ورتع في عناية الامبراطرة تعب في نهاية الامر من كل شيء الا من

مسررات الفهم . فاذا كُلت الحواس الزائفة عن السعي وراء الشهوة لا يجد الانسان شيئاً اعظم من ان يتصافى مع الشعراء والفلاسفة والعلماء ورجال الفن الذين انجيتهم عصور التاريخ فتقدم العلوم وما يبني عليه من المخترعات والمستنبطات يستطيع ان يوفر للجسم الراحة والرفاهة فيتحلّ من الهم والالام الى حد بعيد ويوسع امام العقل والنفس آفاق الفكر والمعرفة . فالعلوم الطبية والصحية جعلت الانسان اقوى صحة واطول عمراً والعلوم الطبيعية وما يبني عليها من وسائل المحاطبات والمواصلات وانجاز الاعمال وفرت له اوقات الفراغ فاذا عرف كيف يقضيها سعيّاً وراء ما يحسبه الفلاسفة غاية السعادة كان تقدم العلوم سبيله اليها . ولكنه اذا ترك وقت فراغه فراغاً او شغل وقت فراغه بالسعي وراء المادة او وراء الشهوات كان الضجر والسآمة نصيبه على

ما قال شوبنهاور . على ان المعرفة تأتي بسرعة ولكن الحكمة بطيئة كما انشد تنسن . وما لم يبلغ الناس درجة من الحكمة تعلمهم كيف يقضون اوقات الفراغ التي توفرها لهم المستنبطات الحديثة وما لم يتعلموا ان يستفيدوا من طرق نشر العلم التي كثرت جداً في هذا العصر فالخوف عليهم كل الخوف من ان تجرفهم الحضارة في تيارها المزبد وحينئذ يكون تقدم العلوم سيئ لهم الى الشقاء

### (٢) الوأد في الجاهلية

البصرة . ما رأيكم في وأد البنات في الجاهلية ، حقيقة لم يكن وذلك نظراً لعدم ذكره في شعر الشعراء الجاهلين وهل سمعتم شعراً جاهلياً ذكر فيه قائله الوأد فان لم يكن شيء من ذلك فعلى اي اساس بنى القرآن ما ذكر وهل يجوز وجوده عند قبيلة واحدة دون الاخرى

ج . عهدنا الى استاذ فاضل في كتابة مقال وافر رداً على سؤالكم وموعداً به الجزء القادم من المقتطف

### (٣) الاختزال العربي

القاهرة . ما هي الكتب التي وضعت في الاختزال العربي وهل اتى احدها بالفائدة المقصودة

ج : وضع عبد الرزاق افندي عوض رسالة موضوعها اختزال الكتابة لمجاراة الخطابة طبعها سنة ١٩١١ ووضع المرحوم

سليمان البستاني مترجم الإلياذة رسالة عنوانها الاختزال او الاستنوغرافية طبعها مكتبة العرب بمطبعة الهلال سنة ١٩٢٠ ولم يتصل بنا ان احد الاسلوين انتشر انتشاراً واسعاً والسبب في ذلك يعود الى عدم الحاجة الى هذا الضرب من الكتابة العربية الآن حاجة تجعله من الامور التي لا يستغنى عنها . واكبر حافز لترقيته هو ضيق الوقت عن ايجاز المراسلات التجارية والعناية بما يلقي من الخطب الخطيرة في المجالس النيابية او الحفلات العامة . وعندنا انه متى مست الحاجة اليه فانه ولا شك يرتقي ارتقاءً سريعاً حتى يبلغ درجة عالية من الاحكام والاتقان

### (٤) فائدة السرعة

الاسكندرية . قرأنا في الصحف اليومية ان احد الانكليز بلغ سرعة ٢٣١ ميلاً في الساعة بسيارته . فما هي الفائدة التي تجتم عن مغامرة من هذا القيل

ج . الرجل الذي يشتري سيارة رشيقة ثم يركبها واثقاً انها لن تقلب به وان القضبان المعدنية لن تلتوي وتنكسر وهو يسير بسرعة خمسين ميلاً أو ستين لا يدري ان صانعي السيارات ما كانوا يستطيعون ان يتقنوا صنعها ويوفروا له اسباب السرعة والراحة والسلامة على المنوال الذي وفروه لولا جرأة الرجل الذي يغامر بنفسه في سيارة تتطلق كقذيفة المدفع .

فسباق السيارات اثبت لصانعيها مثلاً ان مركز الثقل فيها يجب ان يكون واطناً حتى يصبح انقلابها صعباً او متعذراً . وعلمهم كذلك اموراً كثيرة عن قوة المعادن المستعملة في بنائها وعن شكل السيارة الامثل حتي يكون ضغط الريح ومقاومتها لها على اقلها . ولا يزال امامهم امور كثيرة لا بد من ابضاها قبلما تبني السيارة المثلى . فالسباق السريع تجربة علمية عملية تتقدم كل اتقان في صناعة السيارات

ثم هنالك وجه آخر للمسألة وهو وجه تجاري بحث . ذلك ان اصحاب المصانع الكبرى يحرصون على ان تفوز سيارة مصنوعة في مصانعهم بقصب السبق في السرعة لان فوزها بمثابة اعلان عالمي عن متانة مصنوعاتهم وتفوقها تنشره الصحف في كل انحاء العالم مجاناً لانه من الانباء التي يتلفها الجمهور الى مطالعتها

(٥) المصايف البحرية والمصايف الجبلية

بور سعيد . هجم فصل الصيف وابتداً سكان مصر يقصدون الى المصايف البحرية والجبلية . فإيهما اكثر فائدة لصحة الانسان — هواء المصايف البحرية او هواء المصايف الجبلية

ج . هواء الجبال مفيد لغير المصابين بتصلب في الشرايين او امراض القلب والكلى . وهواء البحر لا يوافق المصابين بالروماتزم وسائر الامراض العصبية .

اما الاصحاء فسواء عندهم هذا وذاك كلاهما مفيد لان الراحة والرياضة في الهواء الطلق اهم ما يطلب في الاصطيف وهذان متوافران في المصايف الجبلية والبحرية على السواء (٦) سبب السرطان

طالیه لبنان . ما هو سبب داء السرطان وهل اكتشف له دواء شاف

ج . لا يعرف سبب السرطان بعد معرفة علمية يقينية كما يعرف سبب الملاريا والتيفوئيد وغيرها من الامراض المعدية . ولم يكشف عن علاج شاف له حتى الان . ولكن العلاج بالراديوم واشعة رنتجن ينجح في بعض الاحوال والعلاج بمركبات الرصاص الآلية ينجح في احوال اخرى . وفي غير ذلك لا يفيد الا مبضع الجراح باستئصال النمو السرطاني . وفائدة هذه العلاجات محدودة باحوال الحادثة التي تحت النظر . فقد يستأصل سرطان من مصاب به فيعوده بعد زمن قصير او طويل في المكان الذي استؤصل منه او في مكان آخر من جسمه وقد يستأصل من آخر فلا يعاوده مطلقاً

(٧) مقياس العظمة

ومنه . ما هو مقياس العظمة في رأيكم ج . خلق الرجل وما يفيد به الناس فباستور في رأينا من اعظم العظماء كان ودعاً صبوراً بعيداً عن الدعوي يخضع لاحق . كذلك كان المعبأ في فكره وما افاد



به العمران لا يقدر بمال . قال هكسلي  
« ان مكتشفات باستور تساوي المليارات  
الخمسة التي اعطاها دولة فرنسا لدولة المانيا  
غرامة » ونحن نقول انها تفوق كل اموال  
الدنيا لان حياة الناس لا تقاس بالجنيهاً .  
ودارون كان من اعظم العظماء في خلقه  
وفي اثره الفكري مع انه يتعذر قياس اثره  
في العمران على نحو ما يقاس به اثر باستور  
(٨) الاعتقاد فلسفياً

ومنه . ما هو الاعتقاد فلسفياً

ج . راجعوا مقالة السراولث ولج المنشورة  
في الصفحة التاسعة من هذا الجزء وخصوا  
نهايتها بعنايتكم ففيها جواب عن سؤالكم  
(٩) المقتطف والسحر

ومنه . ما هو رأي المقتطف في السحر  
وهل السحر الذي يقوم به الاعجام والهنود  
حقيقة

ج . كل الاعمال الغريبة التي تنسب  
الى قوى خارقة ويطلق عليها لفظ السحر  
انما هي شعوذة وخداع على ما ثبت بالبحث  
العلمي حتى الآن . واما الاعمال النفسية  
التي يدعيها بعض الوسطاء ويؤيدهم في  
صحتها بعض العلماء فلم تثبت بعد امام البحث  
العلمي بل ظهر انها في الغالب اما خداع او  
انخداع ولكن نقياً باتاً لا يتفق مع  
روح العلم واسلوبه ولذلك نقف مع جمهور  
كثير من العلماء موقف المتظر لما يكشف  
عنه البحث والتنقيب من الحقائق التي

تشع النور في جوانب هذا البحث المعقد  
(١٠) المجلة الزراعية المصرية

النيا . ما هي ارقى المجلات الزراعية  
باللغة العربية

ج . نظنكم تريدون مجلة زراعية  
تختص بشؤون الزراعة المصرية فنشير عليكم  
اذاً بمطالعة المجلة الزراعية الملكية التي  
تصدرها وزارة الزراعة وتطبع بالمطبعة  
الاميرية بالقاهرة

(١١) العنبر وفائده

ريوده جنيرو . من اين يؤتى بالعنبر .  
وما هي فوائده الطبية والصحية

ج . هو مادة دهنية تفرز من امعاء  
نوع من الحيتان وتوجد طاقة على وجه  
الماء وملقاة على شاطئ البحر في برازيل  
ومدغسكر وافريقية وبلاد العرب والهند  
الشرقية والصين واليابان وهو يستعمل  
الآن طبياً لا غير وكان الاقدمون  
يكثرون من استعماله طبياً كمنبه للاعصاب  
(١٢) الرشيدى

اسيوط . من هو الرشيدى صاحب  
كتاب المادة الطبية

ج . هو احد الاطباء المصريين الذين  
اتموا دروسهم الطبية في فرنسا في عهد  
اسماعيل باشا وبعد عودته جعل يدرس في  
مدرسة قصر العيني الطبية وكانت وفاته سنة  
١٢٨٢ هـ وكتابه في المادة الطبية من اوسع  
الكتب التي وضعت في موضوعه الى عهده



## باب الاخبار العلمية

### السرعة

على غلاف المقتطف هذا الشهر يرى القارئ صورة للسيارة المدعوة « بالسهم الذهبي » على رمال شاطئ ديتونا حيث قادها المايجر سيجريف الانكليزي وفاز بقصب السبق في سرعة السيارات فبلغ متوسط سرعته على ميل واحد ٢٣١ ميلاً في الساعة . وهذه سرعة لا تكاد تصدق . فلو اتيح للمايجر سيجريف ان يسير بهذه السرعة على سطح مائل طوله ميل وزاوية انقراج عن مستوى الارض نحو ٤٥ درجة لتمكن في نهاية السطح المائل من ان يقفز فوق نهر عرضه كيلو متر . واذا زيد انقراج الزاوية الى ٥٥ درجة تمكن من ان يقفز بسيارته الى ارتفاع الف قدم او اكثر والهواء الذي يصيب السيارة وهي سائرة بهذه السرعة يلطمها لطماً شديداً كأنه جسم صلب ولو تجرأ سيجريف واخرج رأسه من مكانه وهو سائر بهذه السرعة للطمته الريح لطمه دقت عنقه على ان سرعة هذه السيارة تقصر نحو مائة ميل عن سرعة الطائرة المائبة الانكليزية التي طار بها الملازم دارسي كريج

فبلغت سرعته ٣١٩ ميلاً في الساعة وينتظر ان تبلغ سرعة الطيارات التي تستعد لمباراة كأس شنيدر بكاوز من اعمال بلاد الانكليز في سبتمبر القادم ٣٥٠ ميلاً او اكثر ويقول الكابتن ارفنغ وهو المهندس الانكليزي الذي وضع تصميم « السهم الذهبي » انه لا يستحيل ان تبلغ سرعة السيارات يوماً ما ٤٠٠ ميل في الساعة

ان سرعة القاطرات الكبيرة ازاء السيارات والطيارات تكاد تكون كالسلحفاة مع الارنب . فهل من فائدة نحني من العناية بزيادة السرعة الى هذا الحد الفائق؟ هل يستطيع الجسم البشري ان يحمل مشقة السفر بسيارات تنطلق كالقذيفة؟ هل يمكن ان تبعد الطرق وتنظم حركة المرور حتى يسمح لسيارة ان تسرع هذه السرعة في المدن والارياف؟ لا نظن ان الفائدة في زيادة السرعة نحني من هذه الناحية ولكنها نحني من جعل المسابقات لاحتراز قصب السرعة بمثابة تجارب علمية عملية لا بد ان تتقدم كل اتقان في صناعة السيارات . وقد سألنا سائل في ذلك قابدينا رأينا فيه في باب المسائل صفحة ١١٣ من هذا الجزء

## استنباط لاسلكي جديد

اعلن الجنرال سكور الاميركي لأكاديمية العلوم الوطنية في ١٩ ابريل الماضي انه استنبط جهازاً جديداً دعاه المونوفون يمكنه من نقل الاذاعة اللاسلكية في الاثير وعلى الاسلاك التلفونية في وقت واحد من غير ان تتعارض مع المحادثات التلفونية العادية. فالاثير في اميركا مزدحم بالامواج اللاسلكية من مختلف الشركات والمحطات وهي تتعارض احياناً فتختلط الرسائل وتنشوش. وفضلاً عن ذلك تتمكن الشركة التي تتولى صنع جهاز المونوفون من حصر الاعضاء الذين يصغون الى ما تذيعه من الموسيقى والاغاني والخطب والقصص وغيرها اذ على كل منهم ان يشتري هذا الجهاز فتستغني عن اضطرارها الى الاعلانات للقيام بنفقاتها. والقوة المستعملة في الآلة المرسله قليلة جداً فالقوة الكهربائية اللازمة لانهارة مصباح كهربائي عادي تكفي لان تبث بالرسائل اللاسلكية السلكية الى نحو خمسة آلاف تلفون. وصاحب التلفون الذي يشترك في هذا النظام يستغني عن كل تعب في دوزنة آله ولا يعاب بتقلب احوال الجو وكل ما عليه هو ان يدير زرّاً كهربائياً كما ينير مصباحاً فاذا الموسيقى والانغام تملأ فضاء البيت طرباً

## نظام البريد الدولي

اجتمع مؤتمر البريد الدولي في الاسبوع الثاني من شهر مايو الماضي بلندن فرأينا ان نذكر فيما يلي نبذة عن البريد الدولي مقتطفة من تقرير وضع في مصلحة البريد المصري

كانت مسألة تبادل المراسلات بين اقطار العالم في القرن التاسع عشر من المسائل المعقدة بسبب التشدد الذي كانت تبديه حكومة كل بلد في وجوب استعمال طوابع البريد الخاصة بها داخل حدود بلادها. فكان اصحاب الرسائل يضطرون ان يلصقوا على مراسلاتهم طوابع البلدان المصدرة والمصدر اليها معاً والا اضطر المرسل اليه ان يدفع غرامة عن المراسلات باعتبار انها بغير طوابع لعدم رغبة هذه الدول في ان تعترف الا بالطوابع التي تصدرها هي

ولم يكن من السهل ان يجد الجمهور في كل بلد طوابع كل البلدان الاجنبية لاستعمالها ولهذا كان يضطر الى تأخير مراسلاته حتى يحصل على هذه الطوابع او يكتفي بوضع طوابع مملكته تاركا للمرسل اليه دفع الغرامة التي تفرضها بلاده ازاء هذه الحالة وما كان يلاقيه الجمهور من المتاعب اخذت البلدان تنشىء بينها علاقات خاصة باتفاقات من شأنها تسهيل

امر التراسل بينها . وكان من اثر هذه الاتفاقات ان الرسائل اصبحت تعتبر مستكملة الرسم متى كان مخلصاً عليها بطوابع بريد البلد الذي تصدر منه اذا كانت مرسلة الى بلد آخر يئنه وبين الاول اتفاق .

على ان هذه الاتفاقات الخاصة لم تكن الا تخفيفاً لحالة كثيرة الارتباك ولم تكن علاجاً حاسماً . ولهذا فكر في عقد مؤتمر عام يحضره ممثلون من كل البلدان النظامية لتقرير قواعد عامة تسير عليها البلدان كافة وقد عقد هذا المؤتمر في مدينة برن في عام ١٨٧٤ واهم القرارات التي اتخذت في هذا المؤتمر هي ما يأتي

- (١) انشاء اتحاد البريد الدولي العام
- (٢) رصد رسوم المراسلات للبلد الذي تصدر منه لا للبلد الذي تصدر اليه
- (٣) تقرير رسم واحد يعمل به في كل البلدان المنتظمة في عضوية هذا الاتحاد وكان اتخاذ هذه القرارات الخطوة الاولى في تسهيل اتصال الشعوب وتوثيق العلاقات ونموها وتنظيم تبادل المراسلات . وتوالى انعقاد مؤتمرات البريد الدولية للاتفاق على تبادل الحوالات والطرود على انواعها . وكانت مصر ممثلة فيها دائماً

وعقد سنة ١٩٢٧ مؤتمر البريد الجوي في لاهاي فوضع المؤتمر نصوصاً مؤقتة للبريد الجوي الدولي تنفذ على سبيل التجربة اعتباراً من اول يناير سنة ١٩٢٨ على ان

يعاد النظر فيها في مؤتمر سنة ١٩٢٩ وهذه القرارات تتعلق بالتعريف وتدوين احصاءات يومية لوزن الرسائل المنقولة وعددها

### فيتامين ج في الشاي الاخضر

يظهر ان زراع الشاي اليابانيين يدعون ان نوعاً من الشاي يعرف بالشاي الاخضر يحتوي على فيتامين (ج) وهو الفيتامين الذي يكثر في عصير البرتقال والطماطم وبعض الخضراوات . ويقولون انه في اثناء اعدادهم للشاي العادي الاسود اللون يحصل اختار حين نجفيف الاوراق فيزول ما فيها من الفيتامين المذكور . واما في اعداد الشاي الاخضر فيمنع هذا الاختار ويحفظ الفيتامين فيها وجعلوا يعلنون اعلانات ضافية عن ذلك في اميركا وغيرها

فعمد طيبان اميركيان من اطباء جامعة روتشستر بنيويورك الى امتحان هذا الشاي في خنازير الهند فثبت لهما ان في الشاي الاخضر قليلاً من فيتامين (ج) ولكن فائدته لا تكاد تذكر في منع الاسكريوط الذي ينجم عن قلة الفيتامين المذكور في الطعام . وعليه يجب ان لا يستعمل مطلقاً ليحل محل الاطعمة العادية التي تحتوي على عناصر الغذاء كاملة سواء كان ذلك في طعام الصغار او طعام المتقدمين في السن



## النار كوزان وادمان المخدرات

منذ سنتين دهش العالم الطبي لنشرة صدرت من مستشفى جزيرة بلا كول بنيويورك مؤداها ان طائفة من الباحثين فيها كشفوا عن علاج يشفي من ادمان المخدرات وهو مزيج من المواد البروتينية اطلقوا عليه اسم النار كوزان . فكتبت في ذلك مجلة الجمعية الطبية الاميركية مشيرة الى ان الادلة على صحة هذه الدعوى لاتزال تفتقر الى التأييد وان اسم الرجل الذي تولى صناعة الدواء وبيعه لا يبعث على الثقة فعينت لجنة خاصة بنيويورك برأسها الدكتور الكسندر لمبرت للبحث في فائدة هذا العلاج. وجرت التجارب في مستشفى بلثيو بنيويورك من شهر مايو الماضي فعولج ٦٨ شخصاً بالنار كوزان وروقت حركاتهم وسكناتهم وقوبلت بحركات المدمنين الذين لم يعالجوا به فثبت ان ليس للنار كوزان فائدة ما في شفاء مدمني المخدرات

## اصل لفظة خراج

يرى الاستاذ بندي جوزي الاستاذ بجامعة باكو وصاحب مقالة الجزية والخراج في اوائل الاسلام ان اصل لفظة خراج هو اللفظة اليونانية Chorigia التي كانت دارجة في مصر وسوريا قبل ان يفتحها العرب وكانت تستعمل للدلالة على ما كان

يؤديه المزارع عيناً لصاحب الارض. قال : قد وهم كتبة العرب ومن اخذ عنهم من كتبة العرب في اشتقاقهم كلمة خراج بمعناها الاصطلاحي من فعل خرج وقد استدرجهم الى هذا الخطأ ورود هذه الكلمة في القرآن (المؤمنون ٧٤) وظاهر القرابة بين خرج وخراج . ولولا استعمال « خراج » في الدواوين البرنطية في مصر قبل الاسلام لترددنا في اصل الكلمة ولصدق الماوردي في قوله « والفرق بين الخرج والخراج ان الخرج من الرقاب والخراج من الارض » (ص ١٣١). النظر La propriété territoriale : M. van Berchem : ( ص ٢٠ ) : « والخراج كلمة عربية قديمة كانت تدل في الاصل على الخرج وبالاخص على خراج الارض » . ولهذا ارجح ان الكلمة كانت شائعة بين سكان سوريا ومصر قبل الاسلام وعندهم اخذها العرب

## امتياز اليابان في البحث الطبي

في تاريخ ارتقاء العلوم الطبية نجد العلماء اليابانيين يشغلون مقاماً عالياً . وهذا المقام يعود الى مباحث نعوشي الذي قضى نحيبة للبحث في اسباب الحمى الصفراء والى غيره من الباحثين الذين اضافوا بمباحثهم حقائق اساسية في علمي الميكروبات ووظائف الاعضاء . وقد عمدت الحكومة



اليابانية مؤخراً الى انشاء وسام اورتبة دعته رتبة الامتياز في الثقافة ( بنكوشو باليابانية ) تمنح للذين يتفوقون في فن من الفنون او يمتازون بخدمة يؤدونها للاجتماع او للثقافة

وقد منحت هذه الرتبة للمرة الاولى في نوفمبر الماضي حين توج امبراطور اليابان الجديد فكان بين الذين فازوا بها عالمان من علماء الطب الاول الدكتور شيجا الذي كشف مع سيمون فلكسندر باشلس الدوسنطاريا والثاني الدكتور اينادا الذي ينسب اليه الكشف عن الباشلس المسبب لليرقان المعدي وهو من السيروشيتا

### الاحتفال بغوستاف ايفل وبرجه

احتفل بباريس في ٢ مايو الماضي بانقضاء اربعين سنة على بناء برج ايفل المشهور وبازاحة الستار عن تمثال نصفي لبانيه غوستاف ايفل اقيم عند قاعدة البرج ورأس الحفلة المسيو مارتن وزير البوستان والتلغراف

ولد ايفل في ١٥ ديسمبر سنة ١٨٣٢ ومات في باريس في ٢٨ ديسمبر سنة ١٩٢٣ وبعدهما تعلم في مدرسة السنترال الشهيرة تخرج من بالاعمال الهندسية الكبيرة سنة ١٨٨٧ بدأ يبني برجه المشهور الذي يبلغ علومه ٩٨٤ قدماً قائمه سنة ١٨٨٩ وما يزال الى الآن اعلى بناء على سطح الارض وهو يستعمل

الآن محطة للمخاطبات اللاسلكية والبحث في الظاهرات الجوية ويزوره الوف من السياح كل سنة لينظروا الى باريس من اعاليه . وقد قدر عدد الذين صعدوا اليه منذ تم بناؤه الى اليوم بأربعة عشر مليوناً

### من لندن الى قراشي

في ٢٤ ابريل الماضي قام الطياران الانكليزيان جونز-وليمز وجنكنز على متن طائرة من مطار كرانول بغرب بلاد الانكليز قاصدين ان بطيرابها الى الهند من غير ان ينزلا الى الارض فتحققت امنيتها حين نزلوا في قراشي يوم ٢٦ ابريل بعد ما اجتازوا ٤١٣٠ ميلاً في نحو ٤٨ ساعة . وكانت الطائرة مجهزة بمحرك واحد قوته ٥٣٠ حصاناً وبلغ متوسط سرعتها في نصف الرحلة الاول ٩٦ ميلاً في الساعة ثم هبط الى ٧٠ ميلاً على شواطئ الخليج الفارسي لان الرياح على علو ١٠ آلاف قدم اعاقتها عن التقدم ولو هبطت الى علو ٦ آلاف قدم لصادفت رياحاً تهب في الجهة التي تقصد عليها

### الطيران في الليل

بلغ طول المسافة التي طارها الطياران الاميركية ليلا في السنة الماضية ١٥ الف ميل وكانت في اكثر الاحيان تحمل بريداً وركاباً

# الجزء الاول من المجلد الخامس والسبعين

| صفحة |  |
|------|--|
| ١    | كلمات للدكتور صرئوف — الاعصاب وفلسفة الجمال  |
| ٣    | رجال العلم والعمل ( مصورة )  |
| ٩    | هل قوض العلم اركان الفلسفة ؟ . للسراويلفر لدج ( مصورة )                                  |
| ١٢   | اوراق الورد . للاستاذ مصطفى صادق الرافعي   |
| ١٥   | الرواق : في معبد ادفو . للاستاذ ابو شادي ( مصورة )                                       |
| ١٦   | اينشتين المفهوم . للاستاذ عباس محمود العقاد  |
| ٢٣   | اشهر الجمعيات العلمية المصرية ( مصورة )  |
| ٢٥   | اصل الانسان ومنشؤه ( مصورة )   |
| ٣٠   | السلطان محمود ومحمد علي الكبير . لسليمان بك ابو عز الدين                                 |
| ٣٥   | تاريخ المسكرات عند العرب   |
| ٤١   | وسائل النقل والتلغرافات والتلفونات . لحضرة صاحب المعالي عبد الحميد سليمان باشا ( مصورة ) |
| ٤٥   | قم القتال نعم السلام   |
| ٥١   | اركان التفكير الصحيح . لاديب عباسي افندي   |
| ٥٦   | هل للنبات احساس نابض ؟   |
| ٦١   | مطالعات الصبا ومؤلفات الشباب . لاحمد ابو الخضر منسي افندي                                |
| ٦٧   | وانا بقربك كل يوم عيدي . لاسعد خليل داغر افندي   |
| ٦٩   | اشعة اكس في خدمة الفن ( مصورة )  |
| ٧٤   | سوريا ولبنان في نظر الغرب . لميشيل سليم كيمد افندي                                       |
| ٨٠   | الجزية والحراج في اوائل الاسلام . للبرفسور بندلي جوزي                                    |

—————

|     |   |
|-----|---|
| ٨٥  | باب المراسلة والمناظرة * هل اصاب الدكتور الجوزي ؟ الورد الذابلة . ترجمة « افانجيلين » لونتفلو   |
| ٨٩  | باب شؤون المرأة وتدير المنزل * المرأة في الشعر العربي . مدام كوري حياتي وعلمي . التربية الجسمانية وأرها في مصر . العناية بالاطفال . يياض الاسنان امر نسبي |
| ٩٩  | باب الزراعة والاقتصاد * تحلية الحيل العراب . الاسمدة الكيماوية الصناعية . السر هنري رو  |
| ١٠٥ | مكتبة المقتطف *   |
| ١١١ | باب المسائل * وفيه ١٢ مسألة   |
| ١١٥ | باب الاخبار العلمية * وفيه ١٠ بند   |





جزيرة أنس الوجود وعليها مباني المشورة مصورة من الجو وقد نزلناها عن مجلة القدام الانكليزية  
انظر باب الاجار البلدية



# المقتطف

مجلة علمية صناعية زراعية

الجزء الثاني من المجلد الخامس والسبعين

١ يوليو سنة ١٩٢٩ — ٢٤ محرم سنة ١٣٤٨

فطية مطوية

للدكتور صروف

## الله والعالم

ان في العالم او بالحري في الارض وما بلغ اليه الانسان من الاجرام السماوية كائنات لا يحصها العد ولا تقع تحت الحصر . ولكن العلماء قد فحصوا كل ما وصلوا اليه منها وتدبروه جيداً فראوه يندرج كله في ثلاثة اقسام قسم يحيا ويتحرك حركة ارادية كالانسان والطير والسماك وهو المسمى بالحيوان . وقسم يحيا ولا يتحرك حركة ارادية كالارز والورد والبقل وهو المسمى بالنبات . وقسم لا يحيا ولا يتحرك حركة ارادية كالتراب والماء والهواء وهو المسمى بالجماد . وقد وجدوا لدى الفحص الكيماوي المدقق ان اجسام الحيوان والنبات والجماد تشترك في كونها مركبة من مواد جامدة لا يحيا ولا تتحرك لذاتها ولا يمكن حلها بالوسائط الكيماوية المعروفة الى الآن وهي ما يسمى بالعناصر وهذا لا يناقض قولي الآن ان النبات يحيا ولا يتحرك حركة ارادية لان الحياة والحركة الارادية ليستا خاصة لازمة للعناصر بل عرض مفارق بطراً عليها ويفارقها فان في حياة الخنطة مثلاً اصلاً حياً فحين تزرع في الارض وتناسبها الاحوال ينتبه هذا الاصل الحي ويمتص بعض العناصر من التراب والماء والهواء وتستطرق حياته الى كل الحبة فتنبو وتصير فرخاً ثم سنبلأ الخ . واما اذا سلقت فان اصلها الحي ثم زرعت في الارض وامتصت منها شيئاً بالقوة التي نسميها بالجاذبية الشعرية فلا تكسب ما تمتصه حياة لانه

لا حياة فيها . وكذا اذا ادقت البيضة الجديدة مدة معلومة نمت الجرثومة الحية التي فيها واشركت الملح والبياض معها في الحياة فيصير الكل فرخاً حياً متحركاً ذا لحم وعظم وريش ولا يلبث طويلاً حتى يخرج من حبه ويقفواثر والديه . لكن اذا سلقت البيضة وماتت هذه الجرثومة الحية لم تصر فرخاً مهما استعمل لها من الوسائط . فما هو سر هذه الحياة وكيف يستطيع الجسم الحي ان يشرك الجماد معه في الحياة ؟

### سر الحياة

هنا مسألة اشكل حلها . هنا يقف العقل مندهشاً وهو يراجع مقدماته العقلية ومعارفه العقلية فيراها عقيمة لا تنتج له نتيجة ولا تأتي به الى حقيقة فيرجع القهقري ويستقيث بالادوات العلمية والوسائط العملية لعل هنالك ما يوصله الى هذه الغاية ويكشف عن محياها ستار الاستتار فيأتي بالوسائط الكيماوية ويحلل بها الاجسام الحية فتتحل كلها الى عناصرها البسيطة ولكنها تسمى خالية من الحياة . واذا اراد تركيبها ثانية كما كانت تعذر عليه ذلك بل استحال . اما الحياة التي كانت فيها وفقدت حال حلها فلا يشمر لها براثة ولا طعم ولا وزن ولا يرى لها عيناً ولا اثرأ ولا يعلم كيف كانت قائمة في الجسم ولا الى اين ذهبت فيطرح الوسائط الكيماوية ويلتجئ الى غيرها فلا يرى امامه افضل من المكركوب اي الآلة المكبرة المفتاح الذي فتح به المتأخرون مغاليق الطبيعة واطلعوا على شيء من اسرارها وغوامضها وهو آلة بصرية ترى بها الاجسام الصغيرة كبيرة . ومن هذه الآلة ما هو متقن جداً حتى انك ترى به الجسم اكبر مما هو باكثر من الف الف الف مرة . فلا بد للحكماء من ان يلتجئوا الى هذه الآلة عساها ان تكشف لهم اسرار الحياة وقد فعلوا ولكن غاية ما توصلوا اليه بواسطة الآلة المكبرة ان في الاجسام الحية جراثيم صغيرة شفافة لزجة خالية من اللون قوامها كقوام البيض النقي

وقد راقبها العلماء طويلاً وفحصوها باقوى ما عندهم من المكبرات فلم يروا لها اعضاء ولا آلات ولا وجدوا شكلها واحداً في كل انواع النبات والحيوان من الفطير الدني الى دماغ الانسان ووجدوا انها تتحرك دائماً بحيث لا تبقى على حالة واحدة ولو لحظة من الزمان ولا تزال تتناول المواد غير الحية مما جاورها وتحبسها حالاً بطريقة عجيبة لم يكشفها العلم ثم تكون منها خيوطاً عصبية او شريانية او عظمية او عضلية او نحو ذلك . وتنسج هذه الخيوط اعصاباً وشرايين وعظاماً وعضلات . فان كانت مما يكون عظماً لا يمكن ان تكون عصباً مهما استعمل لها من الوسائط . وكذا ما يكون منها ورقاً لا يمكن ان يكون ثمراً وما

يكون زهراً لا يكون خشباً وقس على ذلك . هذا مع ان جرائم الورق والزهر والثمر واللحم والعظم والشرابين والاوردة هي بحسب ما يُعلم واحدة ابدأ ودائماً في كل انواع النبات والحيوان وفي كل ادوار الحياة وكثيراً ما تكون مواد غذائها واحدة ايضاً ولكنها

لا تغلط ولا تخل في عملها . ثم انها اذا كوّنت هذه الاعضاء لا تتركها بل هي نفسها تكون قد تجزأت اجزاء كثيرة وانتشرت في ما كوّنته لهما او عظماً او ورقاً او ثمراً الخ حتى انك تراها منتشرة في كل انسجة الجسد بحيث لا تجد فسحة قطرها جزءاً من خمسمائة جزء من البوصة خالية من هذه الجرائم . ومقدارها في الجسد الحي نحو خمسة جرماً .

كان الاستاذ ملكات العالم الاميركي المشهور يلقى خطبة في موضوع علمي طبيعي فاستعمل فيها لفظة « روح » مراراً فقام احد الحاضرين وطلب الى المحاضر في جفاء تحديده ما يريد به بلفظة « روح » فبدهه الخطيب اذ رد عليه قائلاً حدد لنا ما يراد بلفظة « مادة » اولاً . وقد القى حديثاً الاستاذ اذ فتون استاذ الفلك في جامعة كمبرج خطبة موضوعها « المعرفة والايمان » بسط فيها الادلة على الاتجاه الجديد في العلم فقال ان العلماء يعترفون الآن بوجود اسرار محجبة لا يقوون على ازالة الستار عن مجيهاها فجادوا بذلك عن السبيل الذي سلكه هيكل اذ قال انه يستطيع ان يعال كل شيء . وعنده ان هذه الدعة التي يتصف بها العلماء المحدثون في البحث عن الحق والكشف عن اسرار الوجود انما هي خطوة خطاها العلم الى الامام وليست خذلاً كما يريد البعض . لذلك يسرنا ان ننشر على قراء المقتطف هذه الخطبة الفريدة في بابها التي انشأها المرحوم الدكتور صروف لتلي في مجتمع علمي ادبي بسوريا . ولا تعلم هل قلت فيه اولا . ولكنها على كل حال لم تنشر قبلاً . وقد بثت الينا بها الاستاذ ديمتري قندلفت نقلاً عن النسخة الاصلية المحفوظة عنده

ومن المؤكد ان هذه الجرائم لا تتكون الا من جرائم حية فان قيل انى انت حياة الجرثومة الاولى وكيف تأتي ان تعطي الحياة لما جاورها من المواد غير الحية؟ وكيف تستطيع ان تنقسم الى اقسام كثيرة جداً ولكل قسم خواص الجرثومة الاولى تماماً؟ وكيف تتمم اعمالها دائماً على غاية الدقة؟ قلنا : هنا طأطأ كل العلماء رؤوسهم وقالوا لا نعلم ولم يكشف لنا عما هي الحياة ولا يمكن ان تكون خاصة من خواص المادة للتناقض الظاهر بينها وبين الاستمرار بل هي عرض خارجي يؤتى به اليها ويذهب به عنها والآتي بها الى هذه الجرائم شخص قدير قدرته بالغة الى كل الموجودات الحية وقابضة على زمام الطبيعة



ألا بين من هذا ان الحياة محور دولا ب الكون وروح العالم الحي تصرّح بوجود  
الله محي قدير حكيم جرياً على القول الحق ان لكل معلول علة ولكل عمل عامل

### مواصلة

الذين ذهبوا الى معرض باريس رأوا هناك آلات مختلفة الاشكال والصفات . رأوا  
آلة تطحن القمح وتعجنه لتخبزه وأخرى تبلّ التبغ وتقرمه وتسقه وأخرى تطبع  
الورق وتطويه ونحيطه الى غير ذلك فذهلوا عن انفسهم وقالوا ما احكم الانسان وما اعجب  
ما وصل اليه . ولو حاولت اقناعهم بان هذه الآلات وجدت من نفسها اي ان دقائق  
الحديد ودقائق الخشب تجبعت وتركبت فصار بعضها عوارض وبعضها مخارز وبعضها  
دواليب وبعضها اساطين الى غير ذلك من الاجزاء المختلفة الاقدار والهيآت ثم تركبت  
على اوضاع خاصة فتألفت منها تلك الآلات العجيبة ، ثم ان هذه الآلات جذبت اليها  
الفحم من طبقات الارض واضرمت فيه النار وملأت جوفها من مياه الينابيع فسخن الماء  
بحرارة النار فصار بخاراً ورفع الاساطين التي فوقه فارتفعت وادارت الدواليب الكثيرة  
وحركت الادوات المختلفة فتسبب عنها طحن القمح وعجن الطحين وخبز العجين وطبع  
الورق وبلّ التبغ الخ وقد جرى كل ذلك ولم تدخل فيه يد الانسان — لو صرحت لهم  
بهذه النتيجة — لعدّوك مجنوناً او هاذراً . بل من تراه يسلم بذلك واي عقل يعتقد به  
سخيفاً كان او ثقيفاً . أيمن ان توجد هذه الآلات من نفسها ؟ أيمن ان تختار هذه  
الايضاع بلا صانع قادر على صنعها ؟ كذلك العقل والنقل لا يسلمان بذلك . العقل والنقل  
يرفضانه واني لأرى التصديق ان واحداً وواحداً سبعة أبسر من ان المطبعة وجدت من  
نشء الطبيعة والتصديق ان واحداً وواحداً سبعون اقرب من التصديق بأن الآلة البخارية  
التي تسيّر السفن الكبيرة وتقضي اكثر مصالح الانسان وجدت من نفسها

لكن ما هذه الآلات بالنسبة الى اصغر الحيوانات التي لصغرها لا تراها العين التي لو  
جمع الف حيوان منها معاً ما بلغ جرمها كلها جرم الحردلة الصغيرة ؟ . ما هذه الآلات  
بالنسبة الى العين الذي تراه مذروراً كالرماد الاخضر ؟ واذا نظرنا اليه بالمكروسكوب  
رأيناه غابات من الاشجار وكلها نحيات ونمو على صورة قصرت عقول البشر عن ادراك كنهها ؟  
من يتجاسر فيقول ان هذه الحيوانات وهذه النباتات وجدت هكذا من نشء الطبيعة ؟  
لكن ما هذا بالنسبة الى الحيوانات الكبيرة ذات الايدي والارجل والعيون والآذان ؟  
اين آلات البشر من جسد اللسان ؟ من عينيّه ذات الطبقات العديدة والتراكيب العجيبة



فلو جمعت كل آلات البشر شرقاً وغرباً ما ساوت كلها عيناً واحدة في الاتقان والفرابة .  
ولو اجتمع كل علماء الارض وصنّاعها وارادوا ان يصنعوا عيناً باصرة كعين البعوضة  
وصرفوا عمرهم كله في هذا العمل الى ان حانت منيتهم لجثهم في آخر حياتهم وقد رموا  
آلاتهم في النار وقالوا كلهم عجزنا عجزنا

ايها السادة والسيدات : ليس في ذلك شيء من المبالغة لان سبيل الحياة والنمو لم  
يُخط فيه الانسان في ما مضى ولا يؤمل انه سيخطو فيه في ما يأتي . وايسر على الانسان  
ان يصدق باقامة سلم تصل من الارض الى الشمس من ان يصدق بإمكان عمل عين باصرة  
او اذن سامعة او جرثومة نامية وان كان لا يمكن للآلات البسيطة التي يعملها الانسان  
ان تتكون من نفسها بل لابد لها من صنع قادر على عملها وهي دون الآلات الموجودة  
الحية بما لا يقدر فن يصدق ان هذا العالم العظيم مع ما فيه من الاجسام الحية التي لاتقع  
تحت الحصر وجد من نفسه ؟

قال الكتاب العزيز « العلم ينفع » وما اصدق هذا القول على بعض علماء هذا الزمان .  
قلت البعض لان جمهور العلماء المدققين كاون ودانا وسيفارت وكراي ودوصن وكربنتر  
واكثر مشاهير العلماء الجرمانيين والفرنساويين والانكليز والاميركانيين متفقون على ان  
الحياة من الخالق القدير سبحانه وتعالى والذين يزعمون انها فعل ميكانيكي في عناصر الجرائم  
هم شرذمة صغيرة ولا يحزمون بذلك بل يجعلونه من باب الاحتمال وحيث وجد الاحتمال  
بطل الاستدلال كما لا يخفى

وخلاصة ما تقدم ان الكائنات الحية بأسرها تصرح بوجود خالقٍ قدير خلقها  
واحياها . وليس هذا قولاً جرى على لسان الخلق كما يزعم بعض المتفلسفين بل هو  
حقيقة وقف العلماء عندها وحكم اذعن له مشاهير الباحثين . وهذا ليس كل ما اريد  
تقريره امامكم ايها السادة لاني اظنه مقررأ في عقول الاكثريين حتى ان زيادة تفصيله  
من باب تحصيل الحاصل بل مرادي ان اقرر امراً آخر ربما لم يكن المرتابون فيه قلائل .  
وهو ان هذا الخالق الحكيم ما خلق هذه الخلائق وتركها بل يعتني بها كل لحظة من  
الزمان في كل ادوار حياتها . ولو اهملها يوماً واحداً لحرب نظام الكون ومات كل حي  
وتبددت العناصر بداداً بداداً . وهذا لا بد من تقريره بالبرهان فارجوكم ان تسمعونني بالتأني  
قلت سابقاً ان جميع الاجسام الحية مؤلفة من جرائم زلاية شفاقة وان تركيبها  
واحد في جميع انواع النبات والحيوان . اما هذه الجرائم فمركبة كيمياوياً من اربعة عناصر  
بسيطة وهي الاكسجين والهيدروجين والنيتروجين والكربون . وقد سمعتم ذكر هذه

العناصر مراراً كثيرة ولكني لا اظن انكم رأيتموها وعرفتم كل خواصها فلا بد لي من شرحها قليلاً قبل ان ابين لحضرتكم عظم العناية في المحافظة عليها

### الحياة والكيمياء

الكربون عنصر بسيط له اشكال كثيرة ومن أشهرها الفحم الاعتيادي وهو معروف وكله يحترق في الاكسجين ويصير وايام غازاً ساماً . وهذه قطعة فحم وهي جامدة سوداء كما لا يخفى ( قال الخطيب هذا ماسكاً قطعة فحم كانت امامه ) . والاكسجين غاز شفاف كالهواء . وهذه زجاجة مملوءة بالاكسجين وهي لا تفرق عن هذه الزجاجة المملوءة هواءً حسب الظاهر ( قال هذا ماسكاً بيده زجاجتين ) ولكن خواص الاكسجين هي غير خواص الهواء كما سترون من هذه الامتحانات ( هنا اشعل الخطيب شمعة ووضعها على سلك دقيق وادخلها في الزجاجة المملوءة هواءً فقل ضوءها ثم انطفأت وشرح ذلك شرحاً وجيزاً ثم اضاء الشمعة وادخلها في الزجاجة المملوءة اكسجيناً فاشتدّ التهابها وسطع نورها كثيراً . ثم حاول اشعال قطعة الفحم من مصباح امامه فاشتعل طرفها قليلاً ولما ابعدها عن المصباح كادت تنطفئ فوضعها حينئذ في لفافة من حديد وادخلها في زجاجة اخرى مملوءة اكسجيناً فزاد اشتعالها كثيراً واطاءت بنور باهر . ثم وضع قطعة فصفور صغيرة في هذه متصلة بقضيب مبدئي واشعلها قليلاً وادخلها في زجاجة ثالثة مملوءة اكسجيناً فسطع نورها كثيراً حتى كاد يذهب بالبصر ثم وضع قشة مشتعلة في طرف سلك من حديد ملتف على نفسه وادخله في زجاجة اكسجين رابعة فاشتعل بنور باهر وبمد ان شرح هذه الاعمال شرحاً وجيزاً قال :

فيتضح من هذه الاعمال ان في الاكسجين خاصّة لتقوية اشتعال الاجسام المشتعلة ولو سمح لي المقام لانت لكم انه يشعل اكثر الاجسام وان كانت باردة . والهيدروجين غاز شفاف كالاكسجين ولكنه اخف منه كثيراً واخف من كل العناصر المعروفة ومن جملة خواصه انه يتحد بالاكسجين فيتكوّن منهما ماء . وكل المياه التي على الارض وفي البحر وفي السحاب مركبة من الاكسجين والهيدروجين . واليتروجين غاز شفاف كالاكسجين ولكن خواصه تخالف خواص الاكسجين والهيدروجين وهو يتحد بالاكسجين فيتكوّن من اتحادهما حواءض شديدة الفعل اهمها الحامض النتريك اي ماء الفضة الذي يذيب الفضة واكثر المعادن ويميت الانسجة الحيوانية والنباتية كما لا يخفى قلت ان الجراثيم الحية مركبة من هذه العناصر الاربعة فلو اتحد الاكسجين

بالهيدروجين عند اول اتصالها لحدث من ذلك ماء فقط وبقي النتروجين والكربون معلقان ولو اتحد الاكسجين بالكربون لتكوّن من ذلك غاز سام. ولو اتحد الاكسجين بالنتروجين لتكوّن منهما حامض اكال. ولو اتحد الهيدروجين بالكربون لتكوّن منها غاز قابل الاشتعال. ولو جمعت هذه العناصر الاربعة وتركبت ما أمكن ان يتركب منها الا هذه المركبات وكلها غير حيّة واكثرها مضرّة بالحياة. فمن يخالف نواميس العالم ويركّب هذه العناصر ويجعل منها اصلاً حياً ويعتني بها دائماً حتى لا تحلّ ولا تتركّب بخلاف ذلك؟ ومن يعطي لهذه الجراثيم قوة حتى تكوّن في النبات نباتاً وفي السمك سمكاً وفي الطير طيراً وفي الانسان انساناً ويحكم عليها ويعتني بها في كل ادوار حياتها حتى لا تفلط أبداً؟. لانه لا يُعهد عن جرثومة نبات كوّنت حيواناً ولا عن جرثومة سمك كوّنت انساناً مع ان الجراثيم واحدة دائماً وتركيبها غير متغير في كل انواع النبات والحيوان وفي كل ادوار الحياة. قل لنا من يرتاب في العناية الالهية؟ لو بطلت العناية حقيقة اما كان اكسجين الهواء يحرق جسدك كما يحرق الحديد؟. اما كان اكسجين جسدك يتحد بهيدروجينه فيصير ثلاثة ارباعك ماء؟. اما كان اكسجين جسدك يتحد بنتروجينه فيصير حامضاً اكالاً وبأكل بدنك؟. قل لنا يا من تنكر العناية — لو انتفت العناية كما ترعم فمن كان يمنع جراثيم جسدك عن ان تكوّن لحماً فقط فتصير كلك لحماً لا عظم فيه او ان تكون عظماً فقط فتصير كلّك قطعة من عظم او ان تكون دماً فقط فتصير بركة دم تتن عما قليل وتهب رائحتك الحبيثة في الافطار؟

### عناية الله شاملة

ومن الناس من يقولون ان الله معتن بالامور الكبيرة ولكنه لا يلتفت الى الصغيرة فلو صحّ زعمهم وترك صغار الاشياء وترك الجراثيم نفسها لانها من اصغر ما يوجد. ولو تركها سنة واحدة لحرب نظام العالم وصار الانسان بزرع ارضه قمحاً فتنت له عقارب وينصب كرمه غنماً فيخرج له حيات ويتزوج بامرأة قتله جنادب ويركب على فرس فيستحيل تحته ضفدعاً. ولا تظنوا ايها السادة اني خرجت من معرض الجد الى معرض الهزل حاشالي ان اقرر لديكم الا الحق فانه لو بطلت العناية لحظة من الزمان لتعذر علينا ان نعرف مصير هذه الجراثيم. اما الذين ارادوا ان ينكروا العناية فقد بذلوا جهدهم في جمع شواذ الكون لاثبات دعواهم. وبما وجدوها شيئاً لا يذكر بالنسبة الى امور القياسية اخذوا يبحثون عن سبب في المادة يجعلها تسير على سنن واحد والى الان ما وجدوا.



انكروا العناية الالهية وزلزلوا الله ( تعالى الله علواً كبيراً ) عن عرش العالم واخذوا يفتشون عن غيره والى الآن ما وجدوا — ولن يجدوا حمداً للملك الدائم الاعلى فندعهم في خوضهم الى ان يعلن الله ذاته ويثبتهم عن غيبتهم . اما ما تقدم فكافٍ لاقتناع غير المكابر بان حياة الاجسام الحية تستلزم وجود الله محيٍ واعمالها وظائفها بلا خلل يستلزم كون هذا الاله ناظراً اليها ومعتنياً بها

الى هنا اطلقت الكلام على النبات والحیوان . اما الآن فأريد ان احصر كلامي في الانسان فاقول : قد ظهر من الابحاث المدققة ان الانسان قد اعتقد في كل اين وآن بوجود الله وبوجوب العبادة له ولا يخلو هذا الاعتقاد ان يكون غريزة في فطرة البشر او استنتاجاً اتصلوا اليه بالدليل او اعلاناً جاءهم بوحى من هذا الاله . فان كان غريزة في فطرتهم فالذي فطرحهم عليه هو خالقهم وهو خير شاهد لنفسه وان كان استنتاجاً فلا بد من انهم استنتجوه مما في الطبيعة من الشواهد على وجود الله وعنايته كما قد رأينا هذه اليلة ونعم ما فعلوا وان كان الله سبحانه قد اعلن لهم ذاته بطريقة ما فاعتقادهم في محله وهو عين الصواب . وعلى كل فوجود هذا الاعتقاد بين كل البشر دليل على ان آداب الانسان تثبت وجود الله وعنايته . فالعالم الادبي يعلن وجود الله وينتبه كونه معتنياً بخلائقه دائماً مثل العالم المادي

ويترتب على ذلك امر جوهري جداً . وهو ان الله ناظر الى كل فرد من افراد البشر دائماً وابداً فاذا كان الله ناظراً الينا دائماً فاي اناس يجب ان نكون ؟

يا دعاة الحق يا من يغارون على خير بلادهم يا من يقصدون اصلاح العالم يا من يضحون بمصالحهم في خدمة وطنهم يا من يسفكون دمهم في طلب الراحة والحرية واتقاذ المظلومين ورفع لواء العدل والانصاف انا اريك طريقاً لبلوغ امانكم . اذهبوا وعلموا الناس ان الله ناظر اليهم دائماً اذهبوا وطبعوا في عقول الناس ان عيني الله عليهم دائماً . اطبعوا في عقل القاضي ان عيني الله عليه ينتف كل ظلم من حكمة . اطبعوا في عقل التاجر ان عيني الله عليه ينتف كل خداع من متاجرته . اطبعوا في عقل العامل ان عيني الله عليه ينتف كل غش من عمله . اطبعوا في عقول الجميع ان عيني الله عليهم يرتع الناس في مجبوحة الامن والراحة والحرية والسعادة . يا رجال سوريا — يا رجال الشرق كافة — فتشوا عن كل الوسائط التي يمكن استخدامها لترقية شأن بلادكم فجدوا ان هذه هي الوسيلة الفضلى وان لم يمكننا ان نغير عقول كل اهل الحيل الحاضر فلنسعى في تغيير عقول الحيل المقبل . وفقنا الله الى الصواب





## لا تزال الاحياء تتحول وتتنوع

هل نستطيع مشاهدة النشوء

يتلخص مذهب النشوء والارتقاء في ان الحيوانات والنباتات تتحول وتتطور فينشأ من تحولها وتطورها انواع جديدة من الحيوان والنبات . حدث ذلك في العصور الماضية ولا يزال يحدث الآن . فهو مذهب يتناول مسائل واقعة تجري جدول او نمو شجرة لا اموراً من وراء العقل والطبيعة . فالنشوء العضوي اذاً فعل فسيولوجي كعمل الهضم . وهو فعل لا يحدثه زمن من الازمنة كان يجري في الماضي وهو جارٍ الآن وينتظر ان يظل جارياً الى ما شاء الله . فاذا كان في امكانك ايها القارئ ان تعيش زمناً طويلاً اتيح لك ان ترى الاحياء تبدأ حياتها بسيطة التركيب قليلة الانواع فتتغير اشكالها وتتحول صفاتها على مر الزمن حتى تصبح معقدة التركيب كثيرة الانواع — اي انك تستطيع ان تشاهد الاميبا وهي ابسط الحيوانات وادناها في سلم النشوء تتحول الى احياء اخرى اثبت شكلاً واعقد تركيباً . وان تشاهد الهباريون يصبح فرساً . وحيواناً شبيهاً بالقرد يصير انساناً

### بطء النشوء

ولكن ما من احد يطمع في ان يمتد حتى تتاح له مشاهدة هذه الاشياء . لان فعل التطور بطيء كل البطء . وما يحدث منه في مدى حياة رجل او حياة عدة رجال يتبع احدهم الآخر سوى تدرج قليل . على ان الباحثين والعلماء تمكنوا من ان يكشفوا عن افعال طبيعية بطيئة وان يقيسوها . فكل من قطبي الارض يدور في دائرة صغيرة من الفضاء دورة بطيئة تستغرق خمساً وعشرين سنة حتى يتمها مرة . ولكن العلماء كشفوا عن هذه الحقيقة وقاسوا سرعة هذا الدوران . والنجوم الثوابت ليست ثابتة حقاً فاذا نظر اليها في مجموعها وجد ان تغييراً طفيفاً يحدث في مواقعها قد لا يستطيع الكشف عنه لدقته الا في قرن او قرنين . ولكن علماء الهيئة كشفوا عن ذلك وقاسوه . وهناك عناصر تعرف بالعناصر المشعة تتحلل بانطلاق ذرات دقيقة منها في شكل امواج فاذا انقضى عاينها الوق من السنين وهي تتحلل كذلك تحولات من عنصر الى عنصر آخر . فالراديوم يصبح بعد انحلاله على هذا المتوال رصاصاً ولكن تحولاً على هذا النمط يستغرق الوق الالوف من

السنين . ومع ذلك تمكن علماء الطبيعة من الكشف عن حقيقة هذا الانحلال والتحول وقاسوا سرعتهما قياساً دقيقاً

فاذا كان العلماء قد تمكنوا من قياس هذه الافعال الطبيعية البطيئة جداً البطء افلا يستطيعون ان يشهدوا افعال النشوء والارتقاء وقيسوا سرعتها . أولاً يستطيعون ان يشهدوا التغير الذي يطرأ على جسم من الاجسام او نوع من الانواع فيجعله اعقد تركيباً واعلى مقاماً في سلم النشوء وينبغي به الى توليد انواع جديدة ؟

اننا لا نستطيع ان نشهد مباشرة نمو شجرة من الاشجار ولكننا اذا صورنا نبتة صغيرة صورة شمسية مرة كل اثنتي عشرة ساعة مثلاً مدى شهر ثم عرضنا هذه الصور بالتتابع كما يمرض فلم من الصور المتحركة استطعنا ان نشهد الشجرة نمو وعرفنا كيف يكون نموها . افلا نستطيع ان نحصل على صورة من هذا القيل لفعل من افعال النشوء ؟

العمل مخفوف بالمصاعب . ففعل النشوء بطيئته فعل معقد لان نشوء الانواع قد يحدث في نواح مختلفة من تركيب الاحياء ووظائف اعضائها . وبعض الانواع قد يحط حتى ينقرض والبعض الآخر قد ينمو اكثر تعقيداً ويتطور في صفاته ومميزاته حتى يتكيف للاحوال المتغيرة التي تحيط به . وهناك طائفة اخرى قلما تظهر عليها آثار التغير على الاطلاق . لذلك لا يمكن ان يكون فعل النشوء فعلاً مطرداً لان غايته تكثير الانواع لا تقليلها وتعقيد التركيب لا تبسيطه . فإهي اوصاف التغيرات التي نتظر مشاهدتها في اثناء حياة الانسان اذا اتيح لنا ان نشهد فعل النشوء ونتأمله في بعض الاحياء

علينا أولاً ان نتناول في بحثنا حياً من الاحياء التي تتصف بسرعة التناسل حتى يتاح لنا ان نرصد اثر النشوء في اجيال كثيرة متعاقبة من نسلها . وهذه الاحياء كثيرة ومنها ما ينتج جيلاً جديداً كل يوم او كل بضعة ايام . وعلينا كذلك ان نتخذ اساساً لدرسنا فرداً من النوع الذي يقع عليه اختيارنا وان نتناول كل نسله بالمراقبة والتحليل . فبحسب مذهب النشوء لا بد من وقوع شيء من التغير جيلاً بعد جيل واكثر وجوه التغير التي تشاهد يكون سحابة صيف وتنقش يظهر في جيل ولا يظهر في الذي يليه ولكن منه ما يبقى له اثر في الاجيال التالية اي انه يورث لها . وهكذا نرى ان نسل الفرد الذي حصرنا درسنا فيه قد اخذ يتغير بظهور صفات تنتقل من جيل الى جيل بالوراثة فتظهر افراد جديدة تختلف عن الفرد الاصلي ويختلف بعضها عن بعض . والنوع الواحد منها يمد الطريق كذلك لظهور انواع جديدة يختلف احدها عن الآخر اختلافاً وراثياً

ولا يحق لنا ان نتظر ان يكون هذا التغير كبيراً في مدى حياة رجل او عدة رجال

متابعين . فالزمن الجيولوجي طويل طويل وعمل النشوء بطيء بطيء . ومذهب النشوء نفسه لا يقضي بوجوب نشوء انواع جديدة يختلف احدها عن الآخر اختلافاً بيناً في زمن قصير كحياة الانسان . وما يطلبه عامة المثقفين من مشاهدة قطعة او نسل قطعة يتحول الى نوع من الكلاب او حيواناً رخواً كالاميا يصير حيواناً فقارياً لا يتفق مع الاركان التي يقوم عليها مذهب النشوء . اتنا لا نتظر ان نرى نوعاً جديداً من الاحياء مستقلاً بصفاته ومميزاته قد خلق واستمَّ تكوينه في مدى حياة احد منا . وكل ما يقضي به مذهب النشوء هو ظهور تغيرات وراثية طفيفة حتى اذا تكاثرت وتجمعت نشأ من نوع واحد من الاحياء انواع كثيرة يختلف احدها عن الآخر اختلافاً وراثياً طفيفاً وهكذا

فهل نستطيع ان نشاهد هذه التغيرات التي يقضي بها مذهب النشوء ؟ لقد بحث الباحثون في طائفة من الحيوانات سريعة التناسل مباحث تقوم على هذه الاركان . والى القارى خلاصة التجارب التي قام بها الاستاذ جنتنز استاذ علم الحيوان في جامعة جونز هبكنز الاميركية

### التجارب في الاميا

من الاقوال التي تتناقها عامة المتعلمين ان الاميا هي الحيوان الاصلي الذي تسلسلت منه كل الحيوانات . فلنفحص الاميا اذاً لنرى هل هي لا تزال تتحول وتتغير فينشأ منها بتحولها وتغيرها اصناف جديدة . بعض انواع الاميا رخو لا غطاء يغطي وليس له قوام او شكل خاص ولذلك يتعذر او يستحيل ان نشاهد فيه بعض التغيرات الوراثية التي تطرأ عليه . وبعض انواعها الاخرى له صدق يحيط بجسمه الرخو ليحفظه من الطواري وفيه يسهل البحث عن التغيرات الوراثية ومراقبتها . ومع ان انواع الاميا الصدفية تشبه الاميا الرخوة في اكثر صفاتها الا ان كلاً منها يطلق عليه اسم خاص . والتنوع الخاص الذي انتخب لهذه التجارب يعرف « بالدفلوجيا كورونا » وهو حيوان مكرسكوبي قطره نحو ١ من ١٥٠ جزءاً من البوصة يتكاثر من غير تناسل اي ان كل فرد ينشطر الى شطرين ثم ينمو كل من هذين الشطرين نمواً طبيعياً كاملاً فاذا بلغ درجة معينة انشطر هو بدوره الى شطرين فكل فرد من هذا النوع اذاً له والد واحد لا والدان كما هي الحال في الحيوانات التي تتناسل . وهو سريع التكاثر يظهر نسل جديد منه كل يومين الى اربعة ايام . ففي اثناء سنة واحدة يستطيع الباحث ان يراقب اجيالا كثيرة متعاقبة من نسله . فهل تبقى هذه الاجيال الكثيرة وافرادها متماثلة في صفاتها الوراثية ؟ وهل تتغير وتختلف كما يقضي مذهب النشوء اخذ الاستاذ جنتنز اميا واحدة من هذا النوع وزكها تكاثراً على طريقها حتى صار



لها الوف من الابناء والاحفاد وراقبها في اثناء ذلك. ففي افراد الاجيال الاولى لم يكن في الامكان الكشف عن تغيرات وراثية. نعم كان الخلف يختلف عن السلف في صفات معينة ولكن هذه الصفات لم تكن تورث للجيل الذي يليه. على انه لما تعاقبت الانسال وكثرت وزاد عدد افرادها رأى ان بعض هذه التغيرات تتجمع وتصبح وراثية. ففي بعض الافراد كان يرى شوك صدفا اطول منه في اسلافها وفي بعضها اقصر منه في اسلافها. كذلك بدأ يرى اختلافات كثيرة في الحجم والشكل وهذه الاختلافات كانت تورث للاجيال التالية. ولما انقضى الوقت الكافي وجد ان الحيوان الاول الذي بدأ تجاربه به قد اخلف انواعاً مختلفة هي اشبه شيء بفروع شجرة نشأت كلها من جذع واحد. وهي كثيرة يختلف احدها عن الآخر اختلافاً وراثياً وكل فرع او نوع يشتمل على عدد كبير من الافراد وتظهر في كل منها الصفات الخاصة بالنوع الذي تنتمي اليه

فما يقضي به مذهب النشوء ينطبق كل الانطباق على حيوان «الدفولجيا كورونا» واذا كان ظهور هذه الصفات والاختلافات الوراثية وتنوع النسل هو النشوء فالعلماء قد شهدوا النشوء في اثناء حدوثه. وقد تناول الباحثون حيوانات اخرى من قبيل الدفولجيا فاسفرت مباحثهم كلها عن مطابقتها لمقتضيات مذهب النشوء. اي ان الحيوانات التي درست لم تبق على ما هي من غير ان يطرأ عليها تغيير ما. ومع ان عمل النشوء عمل بطيء فكل البطء يمكن هؤلاء الباحثون من ان يروا الانواع الجديدة التي تختلف وراثياً بعض من بعض تنشأ وتتكاثر من اصل عام واحد وهذه هي خلاصة مذهب النشوء

### في الازياء العليا

على ان مراقبة هذا التحول والتغير في الحيوانات العليا والنباتات العليا صعب كل الصعوبة. بل يكاد يكون مستعذراً. اولاً لان التناسل بطيء فيها فالالسان لا يستطيع ان يشاهد في اثناء حياته سوى بضعة اجيال من الحيوان الذي خصه بالبحث والامتحان. ثم هنالك عقبة اخرى وهي ان التناسل في الحيوانات العليا عمل يشترك فيه اثنان والد ووالدة. والوالد يختلف دائماً عن الوالدة في بنيتهم وصفاتهم الوراثية فينشأ الولد جامعاً في كيانهم مزيجاً للصفات الوراثية التي يمتاز بها اعلان مختلفان كل الاختلاف. فتعين كل انجاء جديد في صفات الابن بحتم مقابله على الصفات التي ورثها من امه او من ابيه وهذه متعذر تعيينها او هو غاية في الصعوبة

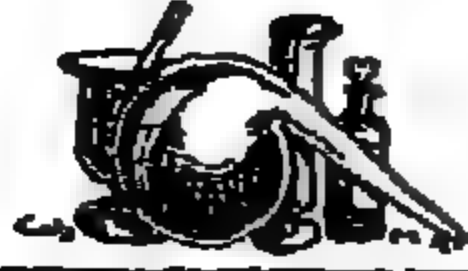
على ان العلماء الذين يقفون حياتهم وقوتهم للبحث عن الحقيقة لا يحجمون امام



العقبات . لذلك اكبوا سنين طويلاً على درس الصفات الوراثية في طائفة من الحيوانات العليا ثم راقبوا نسلها مراقبة دقيقة حتى يروا ما يستجد فيها من الصفات التي تورث للاجيال التي تليها. وقد عني احدهم — الاستاذ مورغان وتلاميذه — بدرس حشرة تعرف بدبابة الفاكهة (الدروسوفيلا) وبلغ درسه درجة من الدقة مكنتهم من تدوين مئات من الصفات الوراثية الدقيقة . وفي التجارب التي جربوها نشأ من « الدروسوفيلا » مئات من الانواع الجديدة التي تختلف عن النوع الاصلي اختلافاً وراثياً . والصفات الوراثية الجديدة في بعض هذه الانواع ظاهرة كل الظهور كنشوء نوع جديد ابيض العيون من نوع احمر العيون او حين يخلّف نوع طويل الاجنحة نوعاً قصيرها او معدومها . والعلماء الذين راقبوا هذه التغيرات الظاهرة اولا ظلوا مدة يذهبون الى ان كل تغيير نشوئي جديد يحدث فجأة . ولكنهم لما تبطنوا موضوع بحثهم وعرفوا مخارجة ومداخله وجدوا ان هناك تغيرات طفيفة لا تكاد ترى لدقتها تتوسط الانتقال من صفة الى صفة اخرى تختلف عنها . فقد وجدوا مثلاً ان بين العيون الاحمر والعيون البيض ظهرت عشرات من العيون المتعاقبة تتباين طيوف الوانها بين الاحمر والايض . ومن قيل العيون وجدوا تغيرات فسيولوجية كثيرة لم يستطيعوا تمييزها الا بعد جهد كبير بذل في البحث . وكذلك ثبت لهم ان التحول الوراثي المتدرج تطرق الى كل اعضاء الحيوان . فنشأ من نوع الدروسوفيلا الاصلي مئات من الانواع المختلفة . وقد كشف حديثاً الاستاذ ملر الاميركي انه اذا استعمل اشعة اكس استعجل ظهور هذه التحولات التي تحسب اساساً للارتقاء العضوي في الاحياء

\*\*\*

لا يزال العلماء يجهلون الاسباب التي تبعث على هذه التحولات واساليب حدوثها. على ان الجهل بهذه الامور يجب ان لا يقف حائلاً دون الاعتراف بحقيقة النشوء — بحقيقة التغير الذي يحدث في اعضاء الاحياء وصفاتها. ولذا ذكر ان امامنا مذهبين متناقضين. الاول يقول ان بناء الاجسام ثابت لا يتغير وان الاحياء ولدت كما هي لم تتغير ولن تتغير. واصحاب المذهب الآخر — مذهب النشوء والتطور — يقولون ان بنية الاحياء تتغير تغيراً وراثياً على مرّ الاجيال والعصور . وان من نوع واحد تنشأ انواع عديدة مختلفة بفعل التحول الوراثي في الافراد . وقد ايدت المباحث الدقيقة التي قام بها العلماء في الحيوانات التي في اسفل سلم النشوء هذا المذهب . اذ قد ثبت لهم ان هذه الحيوانات تتغير فعلاً وتنشأ منها انواع جديدة مختلفة احدها عن الآخر . فالحقائق التي اثبتتها الباحثون تؤيد مذهب النشوء والتطور وتدحض المذهب المناقض له



## كيف نكافي العلماء

بالمعاشات او بالهبات او بالاوسمة او بالتماثيل

كنا في انكلترا في الصيف الماضي حين اعلن السر رونلد روس رغبته في بيع مدوناته العلمية ليكني نفسه واسرته مؤثرة القلق على اسباب العيش . فدهشنا ان نجد في بلاد كبلاد الانكليز طالماً معوزاً وخصوصاً اذا كان من مقام السر رونلد روس او امثاله . وقد سررنا حين قرأنا في الصحف في شهر مايو الماضي ان الامة الانكليزية عنيت بجمع خمسين الف جنيه واهدائها الى هذا العالم الممتاز . فانارنا الخبر ان نشر هذا المقال

من الامور المعروفة ان جانباً كبيراً من ثروة الامم في هذا العصر ناجم عن المباحث العلمية التي طبقت على الصناعة والزراعة والمواصلات والمحادثات وغيرها ولذلك يرى كثيرون من المفكرين ان الانصاف يقضي بمكافأة العلماء بجانب من هذه الثروة التي يتقاسمها العمال واصحاب الاموال . ومن اشهر الداعين الى هذا العمل السر رونلد روس مكتشف اسباب نقل الملاريا فهو يذهب الى ان العلماء الذين اكتشفوا مكتشفات علمية ذات شأن يجب ان ينالوا من خزينة حكومتهم معاشات تكون على الاقل معادلة لمعاشات القواد

اذا اكتفينا بنظرة عجيلى الى الرأي القائل بوجوب مكافأة العلماء اقتنعنا بصحته حالا . فكثيرون من اصحاب الاعمال العقلية والفنية كالمؤلفين والموسيقين والمصورين والنقاشين يتمتع الواحد منهم بدخل كبير متى بلغ درجة عالية في الفن الذي يعالجه . اما العالم فلا امل له في ان ينال اكثر من الف جنيه في السنة وفي الغالب يحسب نفسه موفقاً اذا ظفر بمنصب مرتبه الف جنيه . واما العلماء الذين لا ينالون سوى ٣٠٠ جنيه في السنة فغير قلال واذا شاء احدهم ان يزيد دخله السنوي تحتم عليه ان يخرج عن جادة البحث العلمي الصميم فيستخدم مواهبه ومعارفه في الامور الصناعية او في تأليف الكتب العلمية بسيطة التداول او في غير ذلك من الاعمال التي يكثر عليها الطلب وتعود عليه بالكسب الوفير . وفي تلك الحال يفقد العلم ما كان هذا الرجل قادراً ان يكشفه لو استمر في بحثه . ولا ينبغي ان العلماء لا يكسبون شيئاً من تسجيل مكتشفاتهم لان كثيراً منها لا يسجل . فالعالم بالحيوان لا يستطيع ان يسجل نوعاً جديداً من السمك كشفه ولا الفلكي كوكباً عثر عليه . والاداب الطبية تحظر على الباحثين في الامراض واسبابها ووسائل علاجها ان يسجلوا اساليب





السردونلدرُس

الطبيب الانكليزي المشهورمكتشف طريقة انتقال  
الملاريا وفائل جائزة نوبل الطبية سنة ١٩٠٢

مقتطف يوليو ١٩٢٩

امام الصفحة ١٣٥



العلاج الجديدة واختكارها . كذلك لا يستطيع الكيمائي ولا العالم الطبيعي ان يسجل مكتشفاته الكبيرة لسبيين اولها انه لا يعلم متى يستفاد من هذا الاكتشاف او ذاك فائدة عملية . فلما كشف رتشر دصن عن القوانين التي يجري عليها انطلاق الكهارب من المعادن الحامية لم يخطر له انه كشف وسيلة تُبنى عليها الخطابات التلفونية اللاسلكية فيما بعد فلم يكن في امكانه ان يسجل اكتشافه تسجيلاً يمنع تطبيقه في المستقبل . ولقد كشفت حقائق كثيرة متعلقة بالكهارب المنطلقة من المواد المشعة لم تطبق حتى الآن تطبيقاً عملياً ولكنها لم تسجل تسجيلاً يمنع احداً من استخدامها في المستقبل . ثانياً اذا عظم الاكتشاف طال الزمان الذي ينقضي قبل الانتفاع به فقد انقضى زمن طويل على اكتشاف فراداي لمبادئ الحرك الكهربائي قبلما بدىء بالتوسع في صنعه صنفاً تجارياً . مع ذلك لم يكسب فراداي ملياً واحداً من اكتشافه هذا وورثته الشرعيون لا ينالون ربحاً عليه مثلما ينال ورثة الاميرال نلسن لا تتصاره في معركة طرف الغار

واذا نظرنا الى الفرنسيين وجدنا انهم لا يكافئون رجال العلم عندهم بما يكفي لمعيشتهم . ولكنهم يقيمون لهم تماثيل ضخمة حيناً يموتون ويدعون الشوارع باسمائهم . ولعل التمثال او تسمية الشارع باسم طالم راحل اقوى باعثاً على شحذ الهمم من زيادة المرتب او دفع المعاش للورثة

ولا ريب في ان وضع نظام لمكافأة العلماء بصطدم بعقبة كؤود هي الصعوبة في تقدير قيمة اكتشاف علمي في الوقت الذي يكون العالم قادراً ان يتمتع بنتائج هذا التقدير . وقد يجيئ اعتراف الامة باكتشافه بعدموته او بعد ما يبلغ من السن ما لا يفيد معه جمع المال . والمرجح ان اللجان التي قد تعين لمكافأة العلماء تهتم بما يكشف من الحقائق الجديدة اكثر مما تهتم بأسلوب جديد للبحث . نضرب مثلاً على ذلك منح جائزة نوبل الطبية لباتنغ ومكلود لكشفهما الانسولين — المادة التي اذا حقنت في الدم ازالته اعراض البول السكري . فان كل المواد التي حضرت قبل الانسولين كانت تجرب في كلاب حتى يعرف ما لها من الاثر في مقدار السكر في الدم . ومن المعروف ان تحليل الدم تحليلاً دقيقاً حتى يُعرف ما فيه من السكر عمل دقيق جداً وخصوصاً متى كان الباحث يشتغل بقطرتين فقط من الدم . هذا التحليل لم يبلغ الدرجة من الدقة التي بلغها الا ان بعد ٦٠ سنة من البحث الدقيق في مئات المعامل الطبية والفسيولوجية وقد استغرق ارتقاؤه وقتاً اطول واقتضى دقة ومهارة اعظم مما اقتضاه كشف الانسولين فاعطيت الجائزة لمكتشفي الانسولين لا للذين مهدوا بعض السبيل لاكتشافه

فاذا وضع نظام لمكافأة العلماء حسب قيمة مكتشفاتهم بقي كثير من المكتشفات العلمية مجهولاً ولم ينل اصحابه المكافأة الجديرة به . ما من نظام مهما كان محكماً يمكن اصحابه من التنبؤ بما يكون حكم المستقبل على مكتشف من المكتشفات . وفوق ذلك فانه يحول العلماء عن البحث العلمي المحض الى البحث عن امور تسترعي الانظار حتى يفوزوا بالمكافآت . فلو وهب احد الاغنياء من خمسين سنة مكافأة مالية تعطى لمن يكشف مادة اذا حققت في الدم ازالته اعراض البول السكري لتحول كثيرون من الباحثين الذين وضعوا الاسلوب الدقيق لتحليل الدم عن بحثهم هذا الى البحث عن الانسولين ولعجزوا عن الاثني

ثم لننظر الى امر آخر . ما من اكتشاف كيمائى اخرى بالمكافأة من اكتشاف عنصر جديد . ولقد كشف في السنوات الاخيرة اربعة عناصر جديدة . ولكن هذه العناصر لم تكشف الا بتطبيق قانون موزلي الذي يعين علاقة محدودة بين طيف اشعة اكس وعدد العنصر الجوهري . ولم يتوصل موزلي الى وضع هذا القانون الا بعد مباحث حجة وقياسات دقيقة نجم عنها شبه اداة يستعملها الكيمائى في كشف العناصر الجديدة . مع ذلك ارجح ان قانون موزلي لم يذكر في الصحف على الاطلاق حين كشف وأرتاب كل الارتباب في هل يرضى الشعب عن توزيع اموال الدولة على امثال موزلي مكافأة على اكتشاف لا يدرك قيمته وقد ارتأى الاستاذ هداين — منشىء هذا المقال ان انشاء نظام يكافأ به العلماء حسب قيمة مكتشفاتهم لا يفي بالغرض ولذلك اقترح انه يضمن للاساتذة والباحثين في الجامعات والجمعيات العلمية مرتبات تكفيهم ليكونوا في بسطة من العيش . وعنده انه يجب الاهتمام بنوع خاص بالمباحث العلمية المحضة ، وان يفصل اذا امكن ، بين رجال البحث العلمي المحض ورجال التعليم . اذ قد يكون احد الباحثين من اقدر الناس على المباحث العلمية ولكنه قد يكون من اضعفهم في سرد الحقائق على جمهور المتعلمين ثم قال :

لقد مضى الوقت الذي نستطيع فيه ان نكافئ فراداي وهرتز وباستور ولكننا نستطيع ان نكفل لحلفائهم ما يمكن كلاً منهم من تربية طائفة صغيرة وتعليم اولادهم تعليماً راقياً والحصول على بعض الكماليات كاتومويل صغير . انني لا استطيع ان اذكر الآن منصب استاذ واحد في بلاد الانكليز او فرنسا يضمن هذه الشروط . فعلى رجال البحث العلمي ان يختاروا بين ترك البحث الذي تفرغوا له او عدم الاقبال على الزواج او تحديد العائلة . واني اعرف كثيرين من اكبر رجال العلم الذين تركوا البحث العلمي فصاروا صحافيين او تجاراً فكسبوا اموالاً طائلة ولكن ماذا كسب العالم — بل كم خسروا وبعضهم يكتفي بولد او ولدين وفي هذا خسارة ايضاً لان جانباً كبيراً من المقدرة العلمية يورث وراثته طبيعية واجتماعية





صورة خيالية مبنية على حقائق علمية للحيوان اللبون الضخم الذي وجدت  
آثاره في منغوليا. وفي الزاوية صورة الدكتور اندروز موضوع هذا المقال

مقتطف يوليو ١٩٢٩

أمام الصفحة ١٣٧





# رِجَالُ الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ

سيرة الباحث عن منشأ الأحياء

صدر الصحراء الصينية مضطرب تقيمه وتقعده عاصفة هوجاء . والريح صرصر تسفي الرمل كنباناً وتقدفه رشاشاً فيلطم الرؤوس والارجل والانخاض وينخس الوجوه كالابر . حر

ماذا تقول ايها القارئ اذا عهد اليك في قيادة بعثة علمية الى صحراء غوبي لتبحث في ارجائها المترامية الاطراف عن آثار الأحياء المطبورة في طبقات ارضها ؟ ماذا تفعل اذا حاول الثوار احباط عملك بالحرب تارة وقطع الطريق عليك آونة اخرى ؟ هل تحملك محبة العلم والعمل على الاستهانة بمجرخ بليغ يصيبك او كأس الموت ترده ظمأ او جوعاً اولغماً او تحت كتيب من الرمل تطمرك به العاصفة الهوجاء ؟

اجب عن هذه الاسئلة ثم اقرأ هذا المقال

العزم والحزم تبدو في كلامه — لقد قررنا ان نثقلك من هنا حالما تسكن هذه العاصفة النائرة. فلما سمع الجريح كلام رفيقه رفع رأسه واتكأ على ذراعه وقال غاضباً « لن تفعلوا شيئاً

من هذا » فقال احد الصديقين ولكن اذا تركناك هنا فقد يلهب الجرح ويفضي التهابه الى ما لا تحمد عقباه . فاعترض الجريح قائلاً « لن يلهب » . فتركاه عند هذا الجواب ليظهر له انه فاز في الجدال خوفاً من هياج اعصابه الضعيفة ظناً منهما انهما يستطيعان استئناف المناقشة صباح اليوم التالي فيقنعانه بصحة رأيهما . فلما فعلا ذلك وجداه على ما كان صلياً لا يلين هذه حادثة صغيرة تمثل حياة الدكتور روي تشاين اندروز قائد البعثة الاميركية الاسيوية الى « صحراء غوبي » سنة ١٩٢٨ . فانه رغمًا عن جرحه البليغ واصابته بالحمل

النهار شديد يزهق النفوس وبرد الليل قارس يخز العظم ويقض المضجع الدقي . وفي خيمة مضروبة في ذلك الفضاء المترامي الاطراف رقد على سرير الضنى رجل جريح في مستقبل العمر احمر العينين ضيق النفس يئن من وطأة الحمى . دخل عليه اثنان من صحبه لتفقد حاله وما لبث ان همس احدهما في اذن الآخر « لا بد من نقله » فانتهى الجريح من سباته وسألهما عن حال العاصفة فاجيب انها لا تزال على ما كانت عليه من شدة الهبوب . فسأله الاول « كيف حال ساقك » فاجاب « لا بأس انما الالم ينبض نبضاً » . فقال الثاني ودلائل

على اثره واشتداد العاصفة رفض وهو القائد ان يتقهقر وان يوقف عمل البعثة العلمية مدى فصل كامل. هذا هو الرجل الذي صوّب مصباح العلم الحديث الى صحاري اسيا المتوسطة فاعادها تبض بالحياة ولكن بالحياة كما كانت فيها منذ عشرة ملايين من السنين

خطر له وهو شاب ان الكرة الارضية كانت غير مستقرة على حال في بدء تكوينها وان قاراتها كانت ترتفع وتنخفض فكانت مياه البحار تنحسر عنها آنأ وتغمرها اخرى. وظلت كذلك عصوراً طويلاً قبلما استقرت يابسها وبحارها. وتراءى له ان اسيا كانت اول قارة استقرت كذلك وذهب الى انها يجب ان تكون منشأ الحيوانات الاول ووطن الحيوانات اللبونة الاولى والانسان القديم. فاذا تمكن من ان يعثر على آثار متحجرة لبعض انواع من هذه الحيوانات في طبقات ارض استقرت على ما هي قبلما استقرت طبقات الارض في القارات الاخرى — اوربا واميركا مثلاً — فتلك الحيوانات هي الاصل التي نشأت منه انواع الحيوانات في سائر انحاء العالم

مذهب جريء ولكنه يحتاج الى ادلة علمية تؤيده قبلما يسلم به العلماء. وكان اندروز يومئذ شاباً على جانب كبير من الذكاء ولكنه على غير جانب كبير من المكانة العلمية تنفخ كلماته قوة تسترعي الاسماع؟ اذاً اين الادلة يجمعها ويذيعها؟ ومن يبحث عن اثار متحجرة في طبقات قارة مساحة سطحها يبلغ نحو ١٧ مليوناً من الاميال المربعة؟

اما كيف يبحث اندروز عن الادلة التي تؤيد مذهبه وكيف وجدها، وكيف تمكن من تعيين « جنة عدن » في اواسط اسيا فقصة من اعجب القصص في تاريخ الارتباد الحديث

\*\*\*

ولد اندروز في ٢٦ يناير سنة ١٨٨٦ في بلدة بولاية وسكنسن الاميركية فهو في الثالثة والاربعين من عمره الآن. وكان والداه متوسطي الحال على جانب من العلم والتهذيب لكن وسطهما لم يكن فيه ما يدل اقل دلالة على ان ابنهما سيكون يوماً ما رجلاً تتناقل الاسلاك البرقية انباءه في القارات الست. والظاهر ان الفتى اندروز اظهر منذ نعومة اظفاره الصفة التي اشتهر بها في كبره وهي العناية بالحيوانات والطيور وجمع نماذج من جلودها ورؤوسها والاعتماد على البحث عنها في الحقول بدلاً من الاكتفاء بما كتب عنها في الكتب. فان امه تروي عنه انه كان يذهب مع اترابه لاصطياد الطيور ولكنه لم يكن يكتفي بان يعود بها الى البيت لتشوى او تطبخ بل كان يعنى اولا بزيادة المجموعة التي جمعها من جلود الطيور ورؤوسها. وكان ينفق سمات متتابعة في العناية بهذه المجموعة.

ثم قالت : واني موقنة انه لو اتفق هذه السمات في درس الكتب لكان افاد منها شيئاً كثيراً ولكنه كان يسر دائماً في التقيب عن الحقائق بنفسه

« التقيب عن الحقائق » ما اصدق نبوءتها . ان لم يكن اندروز قد نبش الحقائق من طي التراب فانه لم يفعل شيئاً !

ولما نال شهادته من كلية بلويت كتب كتاباً الى مدير متحف التاريخ الطبيعي بنيويورك يطلب فيه ان ينتظم في سلك رجاله لانه كان قد سمع ان في المتحف كثيراً من الحيوانات التي يجب ان تصبر . ولكن لم يخطر على باله حينئذ ان الجامعات الاميركية في الولايات الشرقية كهارفرد ويايل وبرنستن وغيرها كانت تخرج كل سنة الوفاء من الشبان الذين توفروا على هذا العمل مع ان المتحف لم يكن يتسع لكثر من ستة او سبعة منهم كل سنة

على ان المدير وجد في كتاب اندروز ما حملته على الاهتمام به فنادى سكرتيه وقال له اكتب الى اندروز هذا ان ياتي نيويورك على حسابه فجاءها على جناح الطير ولما سأله مدير المتحف قائلاً « هل تريد ان تشتغل في المتحف فعلاً ؟ » اجاب الفتى « نعم . جربوني » وقد جاء في مجلة التاريخ الطبيعي ان عمله في المتحف ظل مدة يدور على غسل ارض الغرف وتنظيفها ولكن ذلك لم يشبط عزمه « لانه كان يشتغل في مكان ينظر الى رجاله نظره الى الانبياء »

وفي احد الايام ورد نبأ على المتحف بان الامواج قذفت حوتاً ضخماً على شواطئ لونج ايلند بنيويورك . وان جسمه غارز في الرمل . وكان الجو بارداً والثلج يسقط سقوطاً متواصلاً والبحر على شواطئ لونج ايلند ثاراً ورائحة الحوت منتنة . فالتفت المدير الى اندروز وقال له دونك وهذا الحوت اعدّه ليرسل الى المتحف . فغاب الشاب اسبوعاً لم يظهر له في اثنتائه عين ولا اثر . وفي آخر الاسبوع كان المدير يكلم سكرتيه فقال لقد طال غياب اندروز . ولعله وجد العمل صعباً فعاد الى امه . وقرع جرس التلفون حينئذ وجاء على اسلاكه صوت الفتى تهزأ غبطة الانتصار . فانه ظل يعالج العمل الصعب الذي عهد اليه فيه رغم خمس عواصف متعاقبة من الثلج في سبعة ايام حتى فاز بانجازهم . ولما عاد قابله المدير وقال الم يهراك البرد كيف استطعت العمل في هذه العواصف الثلجية . فابتسم الفتى ابتسامة الظفر وقال : برد مدينتكم لا يكاد يكون شيئاً ازاء البرد في بلادنا كان نجاحه في اعداد الحوت وشحنه مقدمة لانتصارات باهرة في ميدان البحث العلمي . اذ ما لبث مدير المتحف ان عهد اليه سنة ١٩٠٨ في انه يسافر الى شواطئ



الاسكا لدرس الحيتان التي تكثر هناك ثم ندبه ليرافق بعثة علمية الى جزائر الهند الشرقية وبورنيو وارخبيل السليبيز وفي السنة التالية دعي الى قضاء سنة في الاصقاع المتجمدة الجنوبية للبحث في حيتانها وسنة ١٩١٢ ندبه المتحف للذهاب الى شواطئ كوريا واليابان لدرس الحيتان هناك ثم رافق بعثة بوردن الى الاسكا سنة ١٩١٣ للغرض نفسه . فوضع بعد ذلك كتابه في « الحيتان » الذي يحسب المرجع الاكبر في هذا الموضوع



كان رحلته الى كوريا لدرس الحيتان في بحارها مقدمة للعمل العلمي العظيم الذي وقف حياته عليه وهو البحث في صحاري آسيا عن آثار الحيوانات الاولى والانسان الاول . ذلك انه لما كان في كوريا سمع من شيوخها خرافات عن صحراء منغوليا استهوت فؤاده وحملته على اعداد المعدات للرحلة اليها . فرحل اولاً سنة ١٩١٦ الى تبت وغرب الصين ثم عاد ثانية سنة ١٩١٩ ف قضى سنة يرتاد البلاد التي على حدود منغوليا ليضع خطة يجري عليها . وماد الى اميركا ليعد معدات الرحلة فوقفت في سبيله عقبات كاداء اهمها جمع المال فذلها بصبره ونشاطه وماد الى صحراء غوبي وهي البقعة المتوسطة في صحاري منغوليا اربعاً سنة ١٩٢١ وسنة ١٩٢٣ و ١٩٢٦ و ١٩٢٨ يرتادها بالسيارات بدلاً من الجمال فكشف عن آثار متحجرة تعد في الطبقة الاولى بين مكتشفات العصر لانها مكنت العلماء من تنقيح آرائهم في احياء العصور البائدة وصفاتها . وبلغ ما عرضه احد الاغنياء ثمناً لبيضة متحجرة واحدة من بيوض الدينوسوروس التي عثر عليها عشرين ألفاً من الجنيات

ولا يخفى عليك ان البحث عن المتحجرات كالبحث عن الذهب لا يعرف الباحث متى يصيب غنيمة ويعثر على ضالته . بل لقد ينقضي زمن طويل يعاني فيه اشد المصاعب ويتكدأ كبر المشاق ولا يعثر على ما يوازي تعبهُ او جزءاً منه . وقد يصيب من النجاح بضربة معول واحدة ما يكشف للعالم العلمي اموراً تدهشه وتحيره

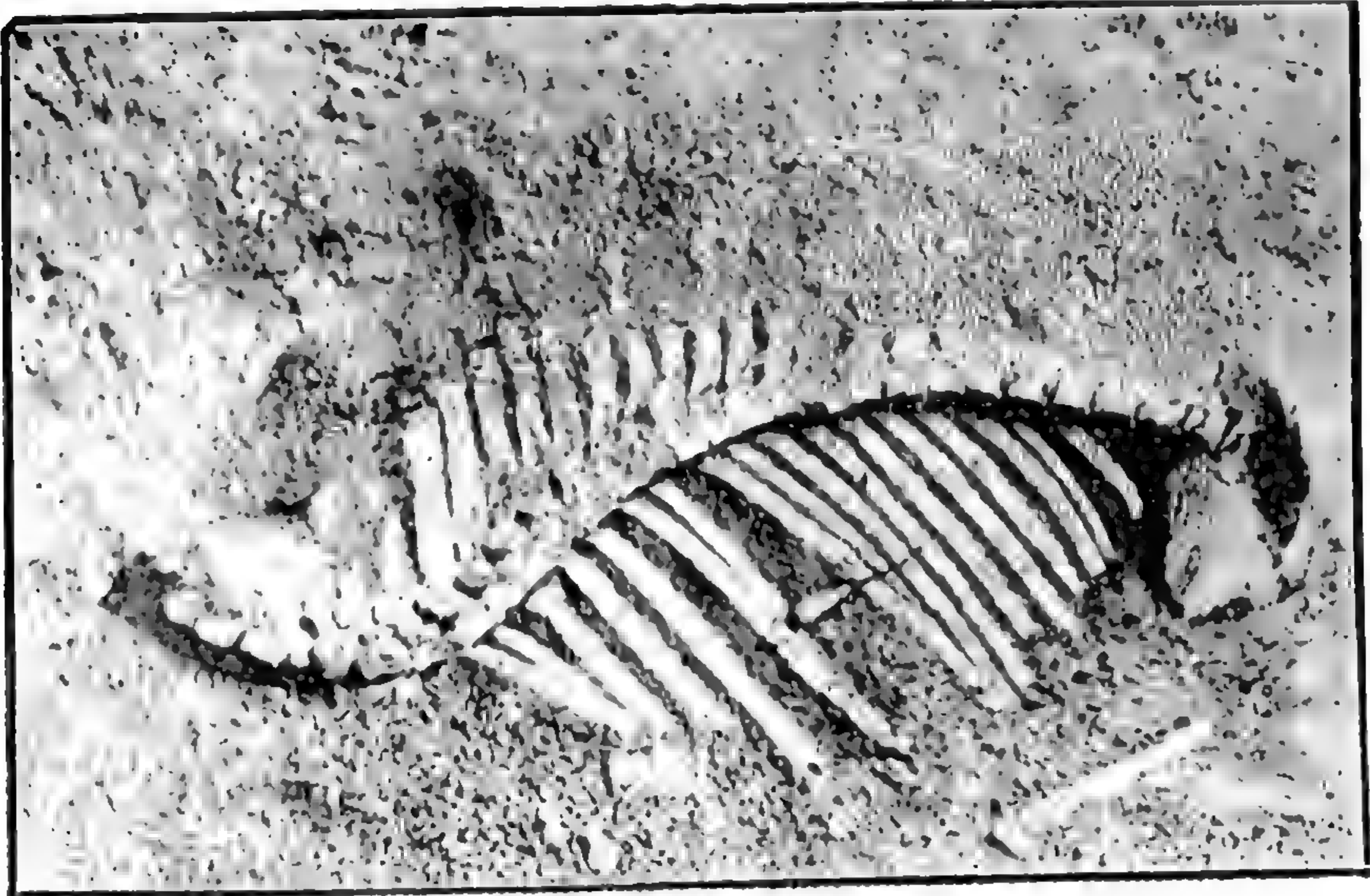
وقد كان نصيب اندروز وصحبه في رحلاته الاربع مزيجاً من الفشل والنجاح . فان عثوره على بيوض الدينوسوروس هبط عليهم منحة من السماء . فاتهم كانوا يستريحون في بلدة صغيرة فذهب احدهم بجول في جوارها ليرى اثار التناير التراية فدهش حين رأى نفسه واقفاً على طرف مرتفع من الارض ينحدر فجأة الى منخفض متسع فدفعه حب الاستطلاع الى البحث هناك فعثر في الحال على جمجمة صغيرة بيضاء ملقاة على صخر رملي فظنها الدكتور غرانجر جمجمة نوع منقرض من الزحافات . فكان ذلك باعثاً للبعثة







بيوض الدينوسورس المتحجرة كما عثر عليها



هيكل متحجر لاحد الحيوانات اللبونة المتوغلة في القدم

مقتطف يوليو ١٩٢٩

امام الصفحة ١٤١

على ان تحط رحالها هناك لقضاء بضعة ايام في التنقيب والاستكشاف فكشفوا عن بيوض الدينوسوروس المشهورة . وهو من الزحافات المنقرضة التي كانت تعيش منذ عشرة ملايين من السنين . وكان العلماء يفرضون بقياس التمثيل انها كانت بيوضة . الا ان بعثة اندروز وفقت الى البرهان المادي الاول على صحة هذا الفرض . وهو وجود البيض نفسه

وازاء ذلك قضى اندروز ورجاله ما يزيد عن شهر في رحلتهم الاخيرة سنة ( ١٩٢٨ ) يضربون في غربي منغوليا وهي ارض قاحلة من غير ان يعثروا على شيء يذكر واخيراً عزموا ان يرجعوا من حيث جاءوا وذلك بعد ما لبثوا ستة اسابيع في مكان واحد لان اندروز جرح في فخذه من جهة ولان الزوابع الرملية كانت تتلو بعضها بعضاً فتمنعهم عن التقدم

\*\*\*

عاد اندروز وصحبه سنة ١٩٢٣ بنحس وعشرين بيضة من بيوض الدينوسوروس بعضها كان على سطح الارض وبعضها كان لا يزال في الصخر الذي تحجر فيه ورؤوسه بارزة . وعدا البيوض كشفوا عن آثار متحجرة اخرى رتبت ونظمت فتكونت منها سلسلة تامة لحياة الدينوسوروس

قد يسأل البعض الا يجوز ان تكون هذه البيوض بيوض طائر . والجواب على ذلك نقياً لان الطيور لم توجد في عصر يقابله في طبقات الارض الدور الطباشيري الاسفل وهي الطبقة التي وجدت فيها بيوض الدينوسوروس . اما الطيور التي كانت تعيش في الدورين الجوري والطباشيري الاعلى فكانت صغيرة لا تستطيع ان تبيض بيضاً كبيراً كالبيض الذي وجدوه ( طول البيضة ثماني بوصات ومحيطها سبع ) وزد على ذلك ان شكل البيض المتحجر الذي وجد مستطيل وهو من مميزات بيض الزحافات . ومن الادلة على ان هذه البيوض بيوض دينوسوروس ان الناحية التي وجدت فيها حافلة بعظام الدينوسوروس المتحجرة ولم يعثر فيها على آثار حيوان آخر

اشرنا قبلاً الى الجمعية الصغيرة التي عثر عليها اتفاقاً احد مساعدي الدكتور اندروز وحسبها الدكتور غرانجر جمعية زحافة منقرضة . فلما نقلت هذه الجمعية الى نيويورك رآها الدكتور متيوز امين المتحجرات في متحف التاريخ الطبيعي بنيويورك واثبت انها من آثار الحيوانات اللبونة لا من آثار الزحافات بل ذهب الى انها قد تكون من آثار اقدم الحيوانات اللبونة فكتب الى اندروز ومساعديه لبذل الجهد في الكشف



عن كل ما يستطيع كشفه من هذا القليل وذلك لان المعروف لدى علماء النشوء والمتحجرات والحيولوجيا ان الحيوانات اللبونة التي دُمها حارٌ وترضع اطفالها نشأت من الزحافات اليبوسة باردة الدم . وكان العلماء حتى سنة ١٩٢٣ لم يعثروا الا على جمجمة واحدة من جماجم الحيوانات اللبونة الاولى، عثُر عليها في جنوب افريقية في طبقة من طبقات الترياسيك التي يرجع تاريخها الى ١٦ مليون سنة وتحسب من الكنوز الاثرية التي لا تقوم بمال فعيت بعثة اندروز التي ذهبت الى صحراء غوبي سنة ١٩٢٥ بالنقب عن آثار الحيوانات اللبونة وكان الحظ يسير في ركابها فما حطت رحالها في المكان الذي وجدت فيه الجمجمة الاولى حتى عثرت على جمجمة متحجرة لحيوان لبون متوغل في القدم . ثم جمعت ست جماجم اخرى من هذا القليل كلها صغيرة لا يزيد طول الجمجمة منها على بوصة ونصف بوصة . قال الدكتور اندروز . . . «وقد كنت احرص على هذه الجماجم كما احرص على ولدي» ويستدلُّ منها على ان اصحابها لم يكونوا اكبر من الجرذان حجماً وعهدا يرجع الى عشرة ملايين سنة ويجب ان ينظر اليها كاول محاولة حاوتها الطبيعة في توليد حيوانات لبونة فلما انقرضت الزحافات البرية والبحرية الضخمة كانت الحيوانات اللبونة قد اخذت تتنوع وترتقي « وما زالت كذلك حتى تسلطت على البر والبحر »

ولم يكن نصيب الرحلة الاخيرة من التوفيق نصيب سابقاتها بسبب الجرح الذي اصاب الدكتور اندروز فاخرهم ستة اسابيع عن التقدم وبعدما ساروا شهراً في صحراء قاحلة لم يعثروا فيها على شيء طادوا ادراجهم وفي اثناء عودتهم عثروا على كنز من الآثار المتحجرة لعله اغنى الكنوز الاثرية في صحراء منغوليا على الاطلاق وعلى آثار بشرية من العصر الحجري المتوسط والجديد . وفي مكان آخر عثروا على آثار تكاد تكون كاملة لبعض الحيوانات اللبونة اهمها حيوان من جبابرة العصور الماضية . ولم يستطيعوا استخراج كل الآثار التي وجدوها هناك لقصر الوقت وقلة الزاد ولذلك ينتظر ان يعودوا اليها قريباً



لما بلغ الدكتور اندروز مدينة بكين في بدء رحلته الاولى الى صحراء غوبي كانت العواصف ثائرة فقال له حكماء الصين « هذه علامة تنذر بالويل لانها تشير الى الجوع والحرب والمرض والموت . فعملك مقضي عليه بالفشل وانك لن تجد ما تبحث عنه » الا ان عزمه وصبره وحنكته وتفانيه في خدمة العلم صفات مكنته من الفوز في تحقيق ما يصبو اليه واذاغت اسمه في الحافقين رجلاً من اكبر رجال العلم والعمل ففتحته الجمعية الجغرافية الاميركية اعلى وسام في حوزتها جزاءً له على ما تبينه







البوهيمية

من تصوير فرايز هالز المصور الهولندي ( ١٥٨٠م — ١٦٦٦م )

مقتطف يوليو ١٩٢٩

امام الصفحة ١٤٣

شعر التصوير

## البوهيمية

La Bohémienne

تصوير فرانز هالز الهولندي (١٥٨٠م — ١٦٦٦م) ومحفوطة في متحف اللوفر

لم تعبئي من هذه الدنيا بما  
 فعلى محبتك البساطة كلها  
 وحرمت زخرف عيشة ما شئتها  
 فكستك أحلام القناعة ثوبها  
 وألفت حر العيش غير طريده  
 وتحررت قسَمات وجهك عندما  
 الحسن عندك في انطلاقتك وحده  
 لم تحجبي نهديك خشية ناظر  
 أو تحذري من بسمة ممزوجة  
 أو تحفلي برشاقة وتحايل  
 إن الأثوة ملء زهدك هكذا  
 فعلى جمالك مسحة علوية  
 وإذا نظرت إلى الغواية نظرة

شغلت مفاتيها وهام الناس  
 ومن البساطة قد يكون الباس  
 يوماً، فمر شعورك الحساس  
 إن لم يصنعك من الحياة لباس  
 حتى تحرر جسمك الملباس  
 شغل الأنام بعرفهم مقياس  
 وسواه ليس له لديك قياس  
 حين اعتدادك كله أحراس  
 بالسخر وهي بسخرها إيناس  
 حين التحايل صنوه الإفلاس  
 والزهد في ملكوته إحساس  
 هي للضمير وإن أثبتها الكاس  
 عرف الغواية من حلاك الناس

ابو شادي



## بحث في الصحة والزواج

### ربط الزوجية واسباب الهناء والسقاء

ليس من العدل ان تمنع شخصين متحابين من الزواج بحجة ضعفهما وعدم اكتمال قواهما . فقد ثبت ان الكثيرين ممن لم يسبح الله عليهم ثوب الصحة تزوجوا فكانوا من اسعد الناس واهناهم . بيد ان الاطباء قد اجمعوا على وجوب منع المصابين بالامراض الزهرية المزمنة من الزواج . ويجب ان ينص القانون بالصراحة على عزل المصاب بها كما يعزل المصاب بالجذري او غيره من العلل المعدية

الصراحة شرط لازم

ان فتك الزهري والسيلان المزمع بالمتزوجين لما يقصر دونه الوصف . فهما اعظم اللعنات التي تنتاب الازواج وتذهب بهنائهم . وكثيراً ما تضيع بهجة الحياة وتزول مسرات الزواج — ليس لما قد ينشأ منه من الاثر في صحة الزوجين ونسلهما بل ولما قد يحدث منه من الاثر السيء في القوى العقلية ايضاً ولما قد يورثانه من التدم والحسرات

فسلامة الزوجين من هذين المرضين شرط لازم . وعلى الذين يقدمون على الزواج ان يلزموا جانب الصراحة ويعترفوا بحقيقة حالتهم الصحية على وجه الاجمال وسلامتهم من كل محذور ومحدور . ومن المستحسن تأييد هذا الاعتراف بشهادة حكيم الاسرة او من يقوم مقامه . وفي الواقع ان قانون بعض الولايات الاميركية ينص على وجوب فحص طالبي الزواج لاثبات لياقتهم للزواج . ومثل هذا القانون يجب نشره في جميع البلاد المتقدمة بحيث لا يباح لمن كان مصاباً بعاة جسمية طارئة او وراثية او بداء السل او ضعف القلب او ما اشبه ان يتزوج من دون ان ينذر زوجته . والا عداً خادعاً وكان زواجه عرضة للالغاء . فاذا اعترف كل من طالبي الزواج للآخر بحقيقة حاله ولم يكتم عنه شيئاً ثم اتضح انهما مع ذلك لا يجزمان عن الزواج فذلك شأنهما وليس لاحد ان يتعرض لهما برأي او انتقاد لانهما يحملان تبعه عملهما ولو كان بعض اليوجنيين يذهبون الى ان هذا من شأن الامة ويجب ان تمنعه لتمنع تكرار المرضي والمصابين بالعاات

ومن دواعي الغبطة ان الامراض التي ثبت انها وراثية ليست كثيرة . ومن فساد الرأي ان يحجم المرء عن الزواج خيفة ان يورث نسله الديابيطس او حسر النظر أو



ضعف الاعصاب او ما الى ذلك . فان هذه الامراض ليست وراثية . ولكن عدد الامراض الجسمية والعقلية كثير جداً ومن المستحسن ان يستشير المقبل على الزواج طبيباً في امرها وان يبحث عن مصدرها وهل هي موروثية او طارئة وقد يكون من الحكمة في بعض الحالات تعمّد احداث العقم والامتناع عن النسل بحيث يكتفي اذ ذاك كل من الزوجين بان يعيش مع زوجته محروماً لذّة النسل ومعتاضاً عنها بهجة العيشة المنزلية الراضية

اساليب العيشة الصحية

تقوم الحياة السعيدة في الزواج على اعتبارات عدة اولها واهمها ان يجري الزوجان في معيشتهم على نظام منطبق على شروط الصحة والحكمة . ولا يخفى اننا نعلم اليوم عن حقيقة الامراض وكيفية الوقاية منها اكثر مما كان اسلافنا يعلمون . واتنا نحسب مقصرين اذا نحن لم نلزم جادة الحكمة في امورنا . ومن الواجب علينا ان نطبق العلم على العمل في كل ما له علاقة بالغذاء والماء والنظافة والياب والريضة والهواء الطلق وغيرها وما يدعو الى الارتياح اتنا قد وقفنا على اسرار كثيرة خاصة بالامراض العقلية وعلاقتها بناموس الوراثة وتربية النسل ولا سيما ما يصيب الجسم من الضعف بسبب الخوف والتوهم واضطراب الفكر . كما ان العلم قد اباط اللثام ايضاً عن علاقة الغذاء بالقوى العقلية وحدد المبادئ التي يجدر السير بحسبها والاستعانة بها على اجتناب المحن التي قد تصيب الزوجين او يصاب بها نسلهما . وليس يكفي ان يعيش المرء عيشة صحية فقط بل يجب ان يعني ايضاً باساليب الوقاية من المرض ومن جماتها «التطعيم» بما بقي من الجدري والدفتيريا واستشارة الحكيم وطبيب الاسنان عند كل مارض . ومن الناس من يعتقد ان الافراط في الاهتمام بالشؤون الصحية مجلبة للمرض وهو خطأ لا يبرره الواقع

وهناك امر آخر ذو شأن يجب مراعاته عند المرض وهو الحالة العقلية او النفسية في الشخص العليل . فكثرة التفكير في المرض قد تورث اعراضاً لا تختلف كثيراً عن المرض نفسه الا في كون مصدرها العقل . ومن الاوجاع الطفيفة ما يصبح خطيراً اذا كثر الاهتمام به . والغريب ان بعض الناس يفرطون في التفكير في اوجاعهم حتى ليخيل اليك انهم يشعرون بلذة في ذلك التفكير . وامثال هؤلاء يكبرون توافه الامور فيحسبون الخدش جرحاً والبثر الصغير خراجاً والرعاف زيفاً والشامة سرطاناً والالم الطفيف كارثة وهم يشعرون بلذة باطنة كلما كثر اهتمام الناس بهم والتفاتهم اليهم فكانهم يتمتعون بالاهم ويجدون فيها سبباً من اسباب النبطة

ان الصحة ليست غاية الحياة بل هي واسطة لبلوغ الناية . والمرء لا يشعر عادة بقيام

اعضاء جسمه بوظائفها المختلفة . فالقلب ينبض والمعدة تنقبض والريثان تتمددان والاعصاب تنقل الحواس والجهاز الهضمي يقوم بعمله — كل ذلك والمرء غير متنبه الى ما يجري في باطنه غير شاعر بما يحتاج اليه الاعضاء من تصليح وترميم

والرجل الذي يستلذ التفكير فيما يتوهمه من اوجاع يجد نفسه فريسة الافكار والخيالات المرعبة . فاذا طال به الزمن اصبح ما يتوهمه من الامراض امراً اعتيادياً ونقص اهتمام الناس به . وفي هذه الحالة تشتد به السوداء ويخيل اليه ان الناس لا يكثرثون لامره ولا يهمهم ما يعانيه . وفي ذلك ما يستفز حقه على الاجتماع وما يزيد في اوجاعه الموهومة . ومثله في ذلك مثل مدمن المخدرات لا بد له من تقوية الجرعة التي يتناولها باستمرار حتى تفعل الفعل المرغوب . لانه اذا لزم مقداراً معيناً منها فلا يلبث حتى لا يشعر بفعله

عناية الطبيب قد تزيل المهوم

على انه اذا كانت الحكمة تقضي بعدم المغالاة في التفكير في الامراض فانها تقضي ايضاً من الجهة الاخرى بعدم تجاهل الاعراض الحقيقية . وان صحة كل من الزوجين لذات شأن عظيم في نظر الآخر . ومن العدل ان يعترف كل منهما بما قد يهدد صحة الاسرة كلها لكي يتاح تلافي الضرر قبل وقوعه . ان طائفة كبيرة من مساوي الزواج واسباب الشقاء ترجع الى علة أو عاهة في الجسم . فشدة الانفعال وسرعة الغضب وقلة الصبر ونقص الرزاة هي اعراض قد لا تدل على فشل الزواج او انقطاع جبل المودة بين الزوجين بل على ان احدهما يعاني مرضاً حقيقياً كاتهاب الزائدة او تقرح المعدة او عن خلل طارئ على احدي الغدد او . . او . . ففي هذه الحالة لا تعيد السعادة الى نصابها الا مديّة الجراح

المرض امتحان خطير

والمرض امتحان عظيم يكشف مواطن الضعف او القوة في العقد الزوجي . فاذا كان الحب الذي يربط الزوجين حقيقياً فالمرض يقويه ويزيل جميع عوائل الخلاف والشحناء واذا لم يكن كذلك — أي كان مؤسساً على الشهوة وحب الذات — فان المرض يبرزه بحالته الحقيقية . ومن الازواج من قد لا يكون الحب عندهم كثير الظهور وفي هذه الحالة يكون مرض احد الزوجين بركة لانه يعين على اظهار ذلك الحب الكامن . وليس غريباً ان يكون الحب كامناً وان لا يقوى صاحبه على التعبير عنه فكانه يقيم حول عواطفه اسواراً تحول دون الوصول اليها . وهذه الحال توهم المراقب عن كثب ان الحب ميت بين الزوجين فينشأ عن ذلك شيء من النفور الذي يسميه الافرنجة « سوء تفاهم » . فاذا اصيب احد الزوجين بمرض وقام الآخر بالعناية

به وإظهار الحنان عليه أزال ذلك ما بين الزوجين من تقور وتقرور  
وليس ذلك فقط بل ان الاشخاص الممتازين بالاقراط في اظهار العواطف والذين  
يغالون في الاعراب عما تكنه قلوبهم من الحب قد يوثق المرض او اصرحهم ويزيد كلا  
منهما تعلقاً بالآخر . ولقد يتفق ان تتوالى الامراض والحن على اسرة من دون ان  
يكون ثمة سبب ظاهر . فينشأ عن ذلك شيء من الضيق قد يزيد في سوء حالة الاسرة  
ومصائبها . فمثل هذه الحالة قد تزيد في ارتباط الزوجين واشتداد اواصر الحب بينهما اذ  
عند الشدائد تعرف الاخوان . واذا مرض الاولاد واحتاجوا الى العناية في الليل والنهار  
واشتد الخطر ولاح ان حبل الرجاء ضعيف فينثني يبرز الحب من مكانه وتظهر العواطف  
على أجليها . ثم ان الجهود التي تبذل في سبيل تربية الولد الوارث علة او طاعة من احد  
والديه تقوي ربط المحبة بين الوالدين . فكان ذلك الولد هو صلة الموصول بينهما وهما  
يشعران بما عليهما من تبعه تربيته

والاهتمام بالولد العليل يجب ان لا ينقلب الى ما يشبه الشفقة . وكذلك العطف ايضاً  
يجب الفصل بينه وبين الشفقة . وكثيراً ما تكون المواساة رباطاً قوياً بين الزوجين واما  
الشفقة فانها تفصل احدهما عن الآخر لانها تشعر بوجود تفاوت بين المشفق والمشفق  
عليه . وليس أشق عليك من ان تكسب ودًا من اشفقت عليه .

على ان المرض لا يقوي بالضرورة الرابطة الزوجية بل قد يضعفها احياناً ولاسيما اذا  
كان ذلك المرض مزمناً يقضى بعزل المصاب وخدمته خدمة خاصة . وقد تكون هذه الخدمة  
عبئاً مالياً ثقيلاً على الاسرة يستنزف كل قواها . فضلاً عن ان مرض احدا الزوجين مرضاً  
مزمناً قد يحول دون اشتراك كليهما في الاعمال والزيارات والحفلات التي تقتضيها الحياة  
الزوجية وهذه الحيلولة توسع شقة الفصل بين الزوجين فيستسلم المريض منهما الى مرضه  
ويلتمس الصحيح منهما مباحج الحياة عن غير طريقة الزوجية . وقد يقوده هذا الى  
ادمان المسكر والتماس اللذة الكاذبة عن طريق المخدرات وما قد يلي ذلك من العواقب  
المشاكل الخاصة بالزوجة

ومن الاخطار التي تهدد سعادة الزوجين ما يرجع الى الخلاف الطبيعي بين الجنسين .  
فالرجل الذي قد كفته الطبيعة عناء الحيض الشهري يجب ان لا ينسى تأثير ذلك الحيض  
في المرأة وما يكبدها من الجهد الجسدي والعقلي . فلقد ينشئ فيها شيئاً من الحمول او  
سرعة التأثر . وللحمل ايضاً — او للخوف من الحمل اثر عظيم في المرأة . ومن النساء من  
يكرهن الحمل وينظرن اليه نظرة الهلع كلما فكرن فيما يسمعه عنه من غيرهن . وفي وسع



الرجل الحكيم ان يزيل ذلك الخوف من نفس زوجته بان يفهمها ان الطبيعة التي نظمت الحمل لا يمكن ان تكون قد قصدت منه ايداء المرأة . وان ما قد ينشأ عن الولادة من الحوادث التي تدعو الى الاسف انما هي بسبب خطأ في امكان كل حكيم عاقل ان يتلافاه . ومن دواعي القنطة ان الحمل هو سبب سرور عظيم لطائفة كبيرة من النساء اللواتي يرين في هذا النظام الطبيعي دليلاً على ما فيهن من قوة الخلق . اما غيرهن فيرين في الحمل عناء تسعة اشهر ويعانين من جرائه اضطرابات جسمية وعقلية ويستدقن احساسهن حتى يصبحن شديداً لا تقال لاتفه الاسباب . وفي الواقع ان طباع المرأة تتغير في اثناء الحمل فيكثر اهتمامها بنفسها ويقل اهتمامها بزوجها حتى لقد يحيل الى هذا انه أصبح لسياً مهملًا — على ان التبعة التي تقع على مائق الرجل في اثناء هذه المدة عظيمة جداً . فاما ان يستعمل الحكمة فتقوى الرابطة الزوجية بينه وبين امرأته . أو ان ينكب عن جادتها فيؤدي ذلك الى اضطراب جبل الزوجية

ومن دواعي الاسف ان بعض النساء لا يتاح لهن ان يلدن لسبب من الاسباب مع شدة رغبتهن في النسل . وفي هذه الحالة قد يعتمد بعض الالباء الى تبني طفل اجني . على ان الطفل المتبنى لا يمكن بآية حال ان يقوم مقام الطفل الحقيقي . والواجب يقضي على كلا الزوجين ان يستقصي اسباب العقم فقد يكون العقم لعلة في الرجل او في المرأة او في كليهما معاً . بل لقد يسبب الرجل عقم المرأة للرجل ايضاً ادولر

ان الانقلابات النفسية والجسمية التي تطرأ على المرء في الكهولة وتؤدي الى توسيع الشقة بين الرجل والمرأة ليست مقصورة على احد الجنسين فقط بل هي عامة في كليهما ولعمر الحق ان هذه هي مراحل الحياة الحاسمة . فالمرأة التي تجاوز سن الاربعين وتصبح سريعة الانفعال عليها ان تستشير طبيب الامرة أو اي طبيب اخصائي اذ ليس من الحكمة ان تستسلم الى المؤثرات الناشئة عن ادوار الحياة المختلفة . ولقد توصل العلم الى معرفة الكثير من اسرار الغدد ومفرزاتها وما يتوقف عليها من النتائج التي تؤثر في كلا النفس والجسم . وقد يفلح الطبيب في ازالة عوامل الشقاء الخيمة على حياة الاسرة

ولعل اسوأ حالات النفس ما يعرف بالثورستانيا او انخفاض القوى والعصبانية (اضطراب وظائف الاعصاب) التي تنشأ عن الخوف والقلق . ومثل هذه الحالات تنشأ في الغالب عن المشادة التي تقع بين الزوجين او هي نتيجة الخلاف بين الحياة كما هي والحياة كما يريد الزوجان — او بين الالاماني الخيالية والحقائق . وقد تنشأ ايضاً عن



الحياة في الزوج او النسل او المال . او عن الجهاد بين الاخلاص والواجب من جهة ودواعي الغرام من جهة اخرى . وهذا الجهاد عقلي يشتد بالنفس الى حد يبعث على اليأس

جهاد النفس

والنفس في هذا الجهاد تبحث عن حل يسد رغباتها ويحتفظ بكرامتها ويبعد عنها ما يشين . وكثيراً ما يتفق في اثناء ذلك الجهاد ان ينشئ الفكر خلافاً بدنياً او علة تبرر مسلكاً معيناً . من ذلك ما يعرف عند الافرنجية « بصداع يوم الاثنين » الذي يدعيه التلميذ اذا اراد الانقطاع عن المدرسة يوم الاثنين الذي يلي عطلة الاحد . وكذلك ما يشعر به أحد الزوجين من الجهد والاعياء اذا لم يرد الذهاب مع زوجته لزيارة اسرة معينة فالشخص الذي يتحمل مثل هذه الاعذار هو عادة سريع التهيج دقيق الاحساس . وكثيراً ما يصاب بعسر الهضم او الارق او الصداع او ما اشبه من العلل . والطبيب الاختصاصي في معالجة الامراض العقلية والنفسية يستطيع في مثل هذه الحالات ان يؤدي للمصاب خدمة جليلة

أما المصابون بالعصبانية ( ارتباك وظيفة الاعصاب ) فكأنهم يفتبطون بالمرض لانه يوجه اليهم الابصار ويحمل الذين حولهم على توجيه العناية اليهم — سواء أكانوا في حاجة الى تلك العناية ام لم يكونوا . والعصبانية تصيب الزوجة عادة ولكنها قد تصيب الزوج ايضاً . وهي تقتضي المعالجة وليس من الحكمة اهمالها بحجة انها ناشئة عن تهيج الاعصاب فان الشخص المصاب باعراضها لن ياشد الحاجة الى نصيح الطبيب الاختصاصي

ولا شك ان ادعى العلل الى الاسف هي العلل العقلية . فقد تصور الاوهام لاحد الزوجين اشباحاً غير حقيقية وتلقى في وهمه اموراً تقضى على هوائه وسعادته اسرته . وقد ينقلب فجأة من طبع الى طبع كان ينتقل من البخل الى التبذير ومن الرقة الى القساوة ومن الهدوء الى الاضطراب . ومثل هذا الانتقال كثيراً ما يكون نذير جنون مقبل ولذلك يجب توجيه العناية اليه

ومن دواعي الاسف ان القوانين الحالية في اكثر البلدان لا تبيح الطلاق في حالة جنون احد الزوجين . والعقل يقضي باباحته اذا كان الجنون غير قابل للشفاء بشرط مرور زمن يكفي للحكم بانه كذلك . اذ ليس من العدل اذ يظل سليم العقل مرتبطاً مدى العمر برفيق حياة مجنون . وقد يكون ضعف الصحة سبب شقاء الاسرة في حالات كثيرة . وفي الواقع ان الصحة هي اساس سعادة الاسرة وهي مرتبطة بمعضلة الزواج ارتباطاً وثيقاً وتجد آثارها جليلة في الوفاق بين الزوجين



## اوراق الورد

رسالة الجاذبية (١)

آه لو أستطيعُ أن أُخرجَها من زمني ، إنني لا أستطيعُ  
آه لو أستطيعُ أن أدخلها في حياتي ، إنني لا أستطيعُ  
قدَرَتْ قُدْرَتَهَا في فلا أستطيعُ قُدْرَةَ ، لا أستطيعُ

\*\*\*

كلُّ من يكذبُ في الحبِ قدَرُ إن أطاق الحبُّ واللهِ غَدَرُ  
وصحيحُ الحبِّ حُبُّ هَدَرُ كلُّ ما يَسْطِيعُ أن لا يَسْتَطِيعُ

\*\*\*

في عينيك يا حبيبتي سحرٌ ظاهرٌ بمعانيه يُلقِي الحبُّ على من ينظر إليه  
أهو سرُّ الضرورة الذي يشعُرنا من معانيك الرحيمة بمعانيك القاسية ؟  
أم هو روحٌ اضطرابٍ مجهولٍ أودعتك القدرة إياه ليخلق حولك العواصفَ القلبية ؟  
أم هو استبدادُ الجمال الذي خَصِصَتْ به ليكون قلبُك وحده في قوة  
القلوب كلها ؟

أم هو ذلك المعنى الخالق الذي يُفيضُ على جمالتك تميزَ جمالتك في شيء شيء  
وفي حُسْنِ حسن ؟

أم أنتِ أنتِ وذلك السرُّ في عينك معنى أنتِ ؟

\*\*\*

دائماً يضيفُ وجهُك الى كلامك بلاغةً إلهية ، ولو نطقت بألفاظ القوة التي تُشبه  
أجراسها صائِصلةً السلاح لخرجت من شفقتك منهدة ، ولو تكلمت بأشد ألفاظ  
القسوة لذابت في حلاوة شفقتك ، ومتى نطقت باسمي خرج من فمك سكران ...  
أي سرِّ هذا الذي يجعلك على كل أحوالك تفيضين بالقوة كأنما بُنيت على شكل

(١) هذه الرسالة مما كتبه إليها وقد ردت هي عليها بكتاب غاية في الجمال سيراء قراء المقتطف  
في كتاب (أوراق الورد) الذي تقدمه للطبع ان شاء الله في اواخر هذا الصيف

لا يزال يجمعها في نفسه ويثبتها من نفسه ؟ إنه طابعُ الجاذبية على القوة  
وأيُّ ابداع هذا الذي يُظهركَ في محاسنكَ مظهرَ كونِ خُلقِ كُلِّهِ من الزَّهر،  
وهو جميلٌ في مجموعِهِ باجزائه وفي اجزائه بمجموعِهِ ؟ إنه طابعُ الالهية على المعجزة

\*\*\*

حولكَ ما نحسُّهُ ولا نعرفُ منه إلا أنه حولكَ وحسبُ . والجوُّ الذي انت  
فيه ينعكس عن جمالِكَ في صورة سحرية فلو أنني طُفْتُ العالمَ كُلَّهُ لرأيتُ حولي أينما  
كنتُ وأبصرتُ وجهكَ دائماً أمامَ عيني كاني محدودٌ بك في حدود مسحورة تدعُكَ  
حيث أنت وتمضي معي حيث اكون

وما الوجودُ إلا انسيابُ قوى المادة بعضها في بعض . وفي هوائكَ تنسابُ القوى من  
روحكَ في روحي ، فالاصلُ الذي بُني عليه الكونُ في منافعِهِ بُنيتُ أنتِ عليه في  
محاسنكَ . كأنما يعرض قوانينهُ التي نحسُّ ولا نرى في صورة منك تحسُّ ونرى ،  
وتزيد على الرؤية أنها آخر حدود العشق ، وعلى العشق أنها اول حدود العبادة  
أما والله لو ناديتك بغير اسمِكَ يا حبيبتي لما وضعتُ لك إلا اسماً من معانيك ، ولو  
سميتك بهذه المعاني لما ناديتك إلا بهذا الاسم العظيم : يا يسوية العالم ....

\*\*\*

نارية في غير نار . آه من يفهم هذا ؟ ولكني أحسُّ منك . حتى لا ارى جسمكَ إلا  
مضيئاً بالشباب والجمال . وتالله اني لاحسبك في بعض سُبَحَاتِي ناراً مُدمرة تُقذِفُني  
على قلبي منفجرة فيه . وبشتدُّ بي الوجدُ واضيقُ فما اظن الحب إلا عداوة ساخرة  
تهزأ بالناس فتجيبهم متلطفة في غير اسلوبها وعلى غير طريقها ومن غير اهلها ، من الحبيب .  
من الحبيب على انها عداوة ....

أتلك تلك يا قلبي نارٌ وتدميرٌ وعداوة ؟ أم انت ترتجف من جاذبيتها على زلزلة  
لا تهدأ ولا تقرُّ ولا بد لها ان تتم عملها بطريقها العنيفة ؟ إن فيها حركة الجذب وإن في  
حركة المقاومة فأنا المتألم بطبيعتي لأن انجذابي اليها إن هو إلا اصطدامُ معانيِّ بمعانيها  
واندفاع ما يحطم الى ما يحطمه . ولكن يا لها من عجيبة ! ان هذه هي بينها هي لذة الحب  
اذ كان تحطيمه فينا هو تغييره فينا . وبذلك يجدد الحياة أيامها واشياءها ومعانيها ويضع  
في كل امر غراماً ويجعل لكل شيء عيناً كهيلة .....

وراءك يا حبيبتني فكرة مخفية كأنك انت عملها على حين تظهر كأنما هي من عملك .  
أيكما يا ترى الخطر المستور بجمالهِ ؟



مع جاذبية الالوان والطور في ثيابك وحلاك جاذبية اعطر وأزهي في ملبس معانيك من العواطف وفي ملبس روحك من الدلال . ولا يغدرلك في هذه الفتة الكاسية الا السناء في فتنها للرجال الالهيين حين تلبس حرائقها من شفق الصبح يا للجلال ! إذ تفسر الطبيعة نفسها الغامضة بامرأة جميلة لتحقق بها في النفس العاشقة وهم الكمال الانساني المستحيل الذي يتخلل لها اندماج الكون بجلاله العظيم في ذاتية انسانية . ذاتية المحبوب المخلوقة على مساواة وتقدير من محبتها لتجذبه وتفتته فتخرج به من حكم عقله فتتخذ اقدارها في اقداره فتعقد على اطراف حياته بمقدة عاطفة واحدة تستطيع بها المرأة ان تهزه من كل نواحيه بأيسر لسة

\*\*\*

انما الكون كهربائية ولا بد في الكهربائية من سلب وإيجاب ، فمن يدري اهل كل متحابين هما مظهر كهربائي لا يحوطهما الا جو النفس المحترقة تشتعل بالاضحكات كما تلهب بالدموع ، لأن هذه وهذه مادة حب ساطعة في مظهرين . كاللهب تكون فيه مرة شدة الانبعاث فكأنما يضحك ، ومرة فترة الانطفاء فكأنما يبكي . ويقع الايجاب في السلب فيحدث الحب ، ويحدث فتكون الجاذبية ، وتكون فاذا انسان بمعانيه قد احتل انساناً في مادته فتفاعل اجزاؤها فان يكون الحب والبغض منها الا فوق الاعتدال ففي واحد تهاب اجزاء من اجزاء وفي الاخر يفتنى بعضها في بعضها

انما هي قوة تلبست الصورة لتعمل بها عملاً في نفسها وتدل بها دلالة في غيرها . فحي المحلل الشديد معناه فيك انت الحسن الخالص القاتن . وتفكري في محاسنك معناه في انا خلق لغة الاشياء الجميلة ليتصل عقلي بحقيقتها

وإحسامي بك وحدك معناه في الوجود إحسامي بجماله كله  
والآن وانا اكتب اليك تمثيلين لي فأرى تقاسم الحسن فيك فأقول : وما هذه التقاسيم البديعة ؟

ألا رفقاً بالقلب الذي اجابني إنها تركيب المغناطيس الفرامي وتوزيعه في اماكنه على هندسة الجاذبية . رفقاً بالقلب الذي تلمسينه من جاذيتك بالنظرة والكلمة والفكرة كأنه حولك لانك حوله . . . بالوحي ، والخيال ، والحسن

من اجل الابداع ، والسمو ، والحب . انت في نفسك ، انت في معانيك ، وانت في

مصطفى صادق الرافعي

( طبق الاصل )





## اغرب الحقائق الطبيعية

الطبيعات الجديدة تقلب الآراء القديمة

إذا اغليت لترّاً من الماء زاد وزنه قليلاً عما يكون عليه حين تكون حرارته على درجة الجليد وهذه الزيادة تبلغ خمسة أجزاء من مليون مليون جزء من اللتر. وإذا جمد لترّاً من الماء قلّ وزنه ثلاثة أجزاء من مليون مليون جزء مع أن حجمه يزداد. وإذا اتحد مقداران من غازي الأكسجين والهيدروجين لتوليد مقدار معين من الماء كان وزن الغازين اللذين اتحداً كذلك أكثر من وزن الماء الذي يتولد منهما والفرق يبلغ جزءاً من ستة آلاف مليون جزء. والسبب في ذلك أنه إذا برد الماء فقد شيئاً من حرارته وإذا اتحد الأكسجين والهيدروجين انطلقت حرارة عظيمة حين اتحادهما. ففي كلا الحالتين ينطلق شيء من القوة من الجسم وللقوة جرم يفقده الجسم بانطلاقها فيخفّ وزنه

\*\*\*

نحن نعلم الآن أن ٧٧٨ قدم — ليرة من العمل (أي العمل اللازم لنقل ٧٧٨ ليرة قدماً واحدة أو لنقل ليرة واحدة ٧٧٨ قدماً) تتحول مقداراً معيناً من الحرارة. ولكن العلماء منذ سبعين سنة وجدوا صعوبة في قبول هذا الرأي القائل بتحول العمل إلى حرارة. كذلك يجد علماء اليوم صعوبة في قبول الرأي القائل بتحول الجرم إلى قوة

\*\*\*

تدلّ الحسابات الرياضية الدقيقة أن الشمس تفقد من مادتها بالإشعاع أربعة ملايين طن كل ثانية. وقياس ما تفقده قياساً عملياً صعب جداً الصعوبة لائقاً لا نستطيع أن نقيس النقص في جرم الشمس إلا بقياس النقص في قوة جذبها للأرض وغيرها من السيارات. وقياس قوة الجذب يدلّ على أن جرم الشمس أكبر من أن تدركه عقولنا فإذا استمرت تفقد من وزنها أربعة ملايين طن كل ثانية مدة عشرة ملايين من السنين نقص جرمها بعد ذلك — وضعف جذبها — جزءاً من مليون جزء فقط

\*\*\*

يلخص اينشتاين الموضوع بقوله: أما إن نعترف بإمكان تحول المادة إلى قوة وأما إن نتخلى عن نظام الميكانيكيات الذي وضعه كبلر ونيوتن وكلاارك مكسول وغيرهم

ورجال العلم لا يجمعون عن التخلي عن مذهب علمي اذا توافرت لديهم الاسباب التي تحملهم على ذلك . ولكنهم يرون ان نظام الميكانيكات القديم مؤيد بالادلة العلمية والعملية . ولذلك تراهم مرغمين على قبول القول بتحول المادة الى قوة . وهذا الرأي من آراء اينشتين مستقل عن النسبية . واذا كانت النسبية تؤيده فذلك مما يدعمها

\*\*\*

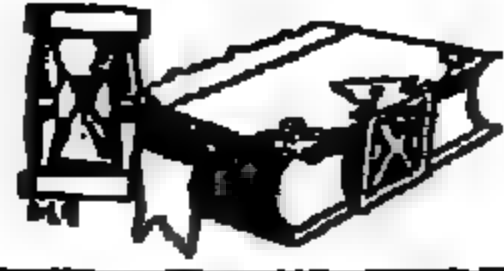
لقد مر معنا انه اذا انطلقت القوة من اجسم خف وزنه . فاذا صح ذلك فيجب ان يزيد وزنه متى اتته قوة من الخارج . اي اذا كان الماء البارد اقل وزناً من الماء الساخن فالماء الساخن اقل وزناً من الماء البارد . فاذا وضعت ابريق ماء على الموقد واشعلت النار تحته فانت بفعلك تضيف القوة — الحرارة — الى الماء وبالتالي انك تزيد وزنه . واذا امررت تياراً كهربائياً في مقدار معين من الماء وحللتة الى عنصريه الاكسجين والهيدروجين فالمرار التيار — أي اضافة القوة الى الماء — زادت وزنه لان وزن الغازين اللذين يتألف منهما مقدار من الماء اكبر من وزن الماء نفسه

\*\*\*

كنا نقول قبلاً انه اذا رفعنا جسماً من الاجسام مسافة متر زادت قوته الكامنة بسبب العمل الذي انفق في رفعه . اما علماء اليوم فيقولون ان الجسم المرفوع اكبر جرماً من الجسم نفسه وهو على سطح الارض اي ان بعض القوة التي انفقت في رفعه زادت جرمه . وكذا تخلى العلماء عن آرائهم المهمة في ماهية القوة الكامنة واحلّوها محلها شيئاً يقاس ويوزن فالمذهب القائل بان المادة لا تخلق ولا تتلاشى قد انقضى عهده لان المادة تصير قوة ثم تعود القوة فتصير مادة . فالمادة لم تتلاش في الاول ولم تخلق في الثاني ولكنها تحولت

\*\*\*

ان توحيد آرائنا ومذاهبنا الطبيعية قائم على قدم وساق . وقد تكرر هذا العمل في القرن التاسع عشر وما انقضى من القرن العشرين . ففي اوائل القرن التاسع عشر كان العلماء ينظرون الى كل من النور والحرارة والنور الفوتغرافي نظراً الى وحدة مستقلة عن الاخرى . على ان كل الاشعة صارت في نظرنا الآن شيئاً واحداً والاختلاف بينها ناشئ عن طول الموجة فقط . وقد اضيف عليها من الطرف الواحد الامواج اللاسلكية ومن الطرف الآخر اشعة اكس والاشعة الكونية . فاز مكسول اولاً بتوحيد النور والكهربائية وتلاه اوهم وفراداي فوحد بين المغناطيسية والكهربائية ثم جاء اينشتين الذي وحد اولاً بين الجاذبية وقوة الاستمرار ثم يتن ان المادة والقوة وجهان لوجه واحدة



صور جديرة للادب العربي

## مناظرة الهمداني والخوانزمي

« إذا أرت الدنيا نباهة خامل فلا ترتقب الا خمول نبيه »

—0:0—

« وأعان الهمداني عليه قوم من الوجوه ، كانوا مستوحشين  
منه جداً ، فلاق ما لم يكن في حسابه » « الثعالي »

أما أثر هذه المناظرة في الهمداني فقد اوجزه الثعالي في قوله : —

« فلما تصدى الهمداني لمساجلته ، وتعرض للتحريك به ، وغلب هذا قوم وذاك آخرون ، طار ذكر الهمداني في الآفاق ، وارتفع مقداره عند الملوك والرؤساء ، وظهرت أمارات الاقبال على أموره ، ودرت له أخلاف الرزق ، وأجاب الخوارزمي داعي ربه ، فخلا الجو للهمداني »

وأما أثرها في الخوارزمي فكان كما يقول الثعالي نفسه : —

« ألق من تلك الحال ، وانخذل انخذالاً شديداً ، وكسف باله ، وانخفض طرفه ، ولم يحل عليه الحول حتى خانه عمره وتقذ قضاء الله فيه ا »

والحق ان هذه المناظرة كانت أشبه بمبايعة قهرية من الخوارزمي للهمداني ، فقد انتهت المعركة بمثل ما تنتهي اليه هزيمة الملوك ، وانتقل تاج الشهرة من رأس الى رأس ا ولعل أصدق مثل ينطبق على ما حدث بين الهمداني والخوارزمي هو مثل السلحفاة والأرنب المشهور ، حين تراهنا على السباق إلى غاية ، فتهاون الأرنب اعتماداً على سرعته وجدت السلحفاة لتعوض ما فات من قوتها

فقد كان الخوارزمي حينئذ شيخاً قضى عمره بين حل وترحال ، ومضى على غلوائه في الاضطراب والاعتراب — كما يقولون — وشرق بعد ان غرب وخبّر الدهر وأهليه ، وتعرض لكيد الرؤساء وغضب الزعماء . فلما تصدى الهمداني لمناظرته ، وهو حينئذ في سن الشباب — استخف به ولم يعد العدة لمنازلته ، وكأما كان يمثل قول القائل : —

« عذرت البزل إن هي غالبتني فما بالي وبال ابني لبون ا »



ولم يكن زهد الحوارزمي في مساجلته بأقل من ولوع الهمداني بها وتحرقه اليها ،  
لأنه كان يرى فيها أكبر فرصة للظهور

ألا ترى إلى الهمداني يبدأ بالتجني على الحوارزمي وتقريبه واتهامه بالجفاء والكبر<sup>(١)</sup>  
فيرد عليه الحوارزمي ردّاً كريماً يختمه بإظهار خطأ الهمداني فيما ذهب إليه من نوم  
الجفوة<sup>(٢)</sup> فلا يكون للهمداني شاغل إلا استتارة الحوارزمي وتنقصه وعيه في كل نادٍ  
ومحفل ، مرتقباً الفرص لمناضلته وقهره ، ليصل بذلك إلى الشهرة من أقرب طريق . فإذا  
بدأ له أمل في الاجتماع به ، حرص الهمداني على تعجيل الفرصة وسعى إلى تحقيقها  
جاهداً خشية أن تفلت من يده . كما ينم على ذلك قوله : —

« واتفق أن السيد أبا علي نشط للجمع بيني وبينه ، فدعاني فأجبت ، ثم عرض عليّ  
حضور أبي بكر الحوارزمي فطلبت ذلك وقلت : « هذه عدة كنت أستعجزها . وفرصة  
لا أزال أتزها . » فتجشم السيد أبو الحسين وكاتبه يستدعيه ، فاعتذر أبو بكر في التأخر  
فقلت : « لا ، ولا كرامة للدهر أن نقعد تحت حكمة أو تقبل خسف ظلمه ، ولا عزازة  
للعوائق أن نضيعنا ولا نضيعها وطمعنا ولا ندفعها . » وكاتبته أنا أشحذ عزيمته على البدار ،  
وألوي رأيه عن الاعتذار ، واعرفه ما في ذلك من ظنون تشبهه ، ونهم تتجه »  
وهنا يقول الهمداني :

« وقدنا إليه مركوباً لنكون قد الزمناه الحج وأعطيناه الراحة ، فجاءنا في طبقة أف ،  
وعددت قب

« كل بغيض قد أصعب وأنفه خمسة أشبار ا » الخ  
ولم يكد يستقر به الجلوس حتى بدأ يستثيره الهمداني ويتحرش به إلى أن زجّ به  
في ميدان المساجلة . وانشده الهمداني اياتاً كلها تهكم به ووزارة عليه وتنقص لاديه  
وقد أجاز الحوارزمي بيتاً للعتبي كما أجاز الهمداني ، وعاب عليه الهمداني ما في  
لظمه من قافات مكروهة . فلما بدأ الحوارزمي يعيب عليه قوله :

« يا أحمقا ! وكفاك ذلك خزية جرّبت نار معرتي هل تحرق ا »

ونعى عليه صرف كلمة « أحمق » أمطره الهمداني بسيل من السباب ، فقال :

« وأما أحمق فلا يزال يصفحك لتصفعه ، حتى ينصرف وتنصرف معه ا »

ومن العجيب أن الهمداني يسبه ما شاء أن يسبه ، دون أن يقف في سفاخته عند حد ،  
ومن غير أن يراعى فضل الرجل أو شيخوخته ، ثم لا ينجعل أن يقول له بعد ذلك :

(١) ارجع الى (ص ١٥) من رسائل الهمداني (٢) ارجع الى (ص ١٥) من رسائل الهمداني



« يا هذا إن الأدب غير سوء الأدب ، وللمناظرة حضرننا لا للمناظرة ، فإن نقضت عن هذا السخف يدك ، وثبتت عن هذا السفه قصدك ، وإلا تركت مكلتك الخ »  
 فاذا انقض المجلس طفق الهمداني يروج في كل مكان أنه انتصر على الحوارزمي أيما انتصار وخذله أيما خذلان، ويرسل إليه في نفس الوقت رسائل الشوق والمجاملة والتعرق إلى اللقاء ، ويوفد إليه رسلاً يصلحونه وإياه :  
 ولكن الحوارزمي يبعث إليه من يقول له :

« قد تواترت الأخبار ، وتظاهرت الآثار في أنك قهرت واثني قهرت ، ولا أشك في أن هذا التواتر عنك صدوت أوائله ، والخبر إذا تواتر به النقل قبله العقل ، ولا بد أن نجتمع في مجلس بعض الرؤساء ننظر بمشهد الخاصة والعامة الخ »  
 واذن فقد بلغ الهمداني إربته ، واحتاج الحوارزمي قاندفع إلى طلب المناظرة بلا تدبر ولا روية فبعث إليه الهمداني بكلام ظاهره اعتذار وباطنه احتثا على المناظرة واستنفار إليها



ومرت الايام ، ثم جاء اليوم المشهود ، وعقدت المناظرة في دار الشيخ أبي القاسم المستوفى الوزير ، بمشهد من القضاة والفقهاء والاشراف وغيرهم من سائر الناس وهنا يبكر الهمداني في الحضور ليمتلق من حضر ويتودد إلى الشهود بكل ما في وسعه ويدبر خطط الدفاع والهجوم تدبير الحاذق الذكي  
 قال . « وكنت أول من حضر ، وانتظرت ملياً حضور من ينظر الخ »  
 فاذا رأى من بعض الحاضرين شيئاً من الانحراف عنه ، تقرب إليه متملقاً ، كما فعل مع الشريف السيد أبي الحسين ، حين رأى منه جانب الاعراض فقال له من كلام طويل :  
 « فإن كنت أبليت غير الواجب فلا يحملتك على ترك الواجب ، ثم إن لي في أهل الرسول ( ص . ) قصائد سارت في البلاد ، وطارت في الآفاق ، ولكنني أنسوق بها لديكم ، ولا أتفبق بها عليكم ، ولأخرة قلها لا للحاضرة ، وللدين ادخرتها لا للدنيا »  
 فقال للهمداني : — « أنشدني بعضها »

فأنشده الهمداني شيئاً مما قاله . فاذا حدث ؟ ترك للهمداني نفسه روايته ، قال :  
 « فلما أنشدت ما أنشدت انحلت له العقدة ، وصار سليماً ، يوسعنا حلماً الخ » وبذلك أصبح الشريف من أنصار الهمداني ومؤيديه

وجاء الحوارزمي بعد أن تكامل العدد ، وتمت المؤامرة ، فقبل بفتور ولم يكذب مجلس

مكانة الجدير به حتى طلب إليه الهمداني أن يتخلى عنه إلى غيره . ووافق الحاضرون على سفسطته الفارغة . ولقد أخطأ الحوارزمي أشنع الخطأ حين رضي بالبقاء والمناظرة في مجلس مشبع بروح الخصومة والدد . ولينته أتبع قول ابن المقفع في وصف صديق حازم : « وكان لا يدلي بحجته حتى يجد قاضياً فهماً وشهوداً عدلاً » إذن لا من عواقب هذا الاندفاع والتسرع . ولكن

ألا يا قوم للعجب العجيب وللغفلات تعرض للأريب



ولكن كيف انهزم الحوارزمي في المناظرة ؟

ليس لدينا غير مصدر واحد نعتمد عليه في ذلك غير رواية الهمداني نفسه ، وهي رواية خصم عن خصمه لا تقابل بنير الحذر والانتباه ، وقد تعمد الهمداني — بلا شك — أن يسجل فيها انتصاره مضاعفاً ، بأسلوب جديد من أقوى أساليب الدعاية ، ولو كان لدينا مصدر آخر لتكشفت لنا جوانب كثيرة تعمد الهمداني إخفاءها عنا ، ليزعم لنفسه الفوز كاملاً والانتصار حاسماً !

على أننا نلمح في كلام الهمداني نفسه ، أنه قد انتصر على الحوارزمي انتصاراً ، الهزيمة خير منه ، وقد ذكرنا للقارئ طرفاً من تلك الأساليب العجيبة التي سلكها الهمداني للتغلب على خصمه « الحوارزمي » الأديب الكبير وابن اخت الطبري المؤرخ الكبير . وهي أساليب نعدها دروساً قاسية في التهافت المستنكر على الشهرة وعواقبه ، فقد رأيت أنه لم يدع وسيلة من وسائل التهويش وخلق الحاضرين وارضائهم إلا أنها

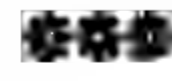
فلما انتهت المناظرة وأراد تسجيل ما حدث فيها كما شاء له الهوى ، طفق يكيل المدح كيلاً لكل من له خطر من الحاضرين حتى يأمن أن يكذبه في شيء مما رواه . وطفق الهمداني وأنصاره وخصوم الحوارزمي يذيعون في كل مكان أن الحوارزمي قد انهزم شر انهزام



ولكن ، هل كانت الهزيمة حاسمة !

ذلك ما نرتاب فيه رغم ما يؤكد لنا الهمداني ، وبصوره لنا في روايته التي ليس لدينا مصدر سواها . ونحن نعتقد أن الهزيمة — إن كان ثمة هزيمة — لم تكن شريفة ، وليست تنقص من فضل الحوارزمي . فقد كانت كل كلمة يقولها الهمداني تقابل بالاستحسان

ويعرب الحاضرون عن رضاهم عنها بالقول والاشارة وانبساط الأسارير . وقد أحسن الحوارزمي في وصف خصمه بالشعبذة فلم يعن أحد بقوله . مع انه وصف صادق لادب الهمداني في ذلك الحين . فقد طلب من مناظره مثلاً : ان يكتب كتاباً « خالياً من الحروف العواطل » وآخر « اوائل سطوره كلها ميم | وآخرها كلها جيم » الى آخر هذه الأمور التي لا زى أصدق في وصفها من كلمة الشعبذة !



لقد كان الحوارزمي في سن الشيخوخة ، وقد احرز أقصى ما يتطلع اليه من شهرة ومجد ووصل الى ارقى منزلة تنسأى اليها نفس اديب ، وهي منزلة الزمامة ، وهو حينئذ قد اجتاز مرحلة الجدل والمهارة والمباهاة بالحفظ الى آخر هذه الاشياء التي يكثر منها الأديب الناشئ الطامح الى الشهرة ، وأصبح يأف بطبعه من ذلك ، ولو حاوله — وقد فعل — لا خفق كل الاخفاق . ومثل لنفسك شاباً ذكياً يواصل ليله بنهاره في الدرس والتحصيل وتطمح نفسه الى عظام الأمور ، يأتي الى زعيم من زعماء الادب في عصره فيناقشه في تلك القواعد التي تركها منذ زمن بعيد وانصرف عنها الى ما هو اسمى منها من الاهتمام بفلسفة الحياة ومثلها العليا ، فإذا تكون النتيجة ؟ !

فإذا سلطنا بانهمزام الحوارزمي فليست هذه الهزيمة مما ينقص من مكانته العالية عندنا ، فقد يكبو الجواد . وكثيراً ما صاحب التوفيق من ليس له اهلاً ، وخذلت الظروف من هو أجدر الناس بالفوز . وربما أجيبت القرينة الواقعة كما حدث للحريري في موقفه المشهور . ومن الناس من يصلح للكتابة ولا يصلح للخطابة ، ومنهم من يلائمه الجوالهادي ويؤذيه الصخب . ولقد تلعم مثلاً أبو علي القالي — الأديب الكبير — وارتج عليه حين اراد الترحيب برسل ملك الروم في الاندلس واظهار مجد الاسلام امامهم <sup>(١)</sup> فهل دل ذلك على شيء أكثر من ان لكل مقام ناساً لا يصلحون الا له ، فلا يبي علي القالي التفكير الهادي والبحث الأدبي المطنن ، ونمحيص الروايات والا سانيد ، وغيره الزثرة والتأثير الخطابي على نفس العامة ، وليس في استطاعة احدهما ان يقوم مقام الآخر . ولاهمداني كذلك

(١) لما امره الناصر بالكلام حمد الله وصلى على النبي ثم ارتج عليه لهول الحفل وابهة الخلافة ، قالوا : « واقطع وبهت » ، فاصل الا قطع ، فوقف ساكناً مفكراً ، فلما رأى منتر بن سعيد البلوطي ذلك قام قائماً بدرجة من مرقاة ابي علي ، ووصل افتتاحه وخطب خطبة ضافية ، (ارجع الى نظرات في تاريخ الادب الاندلسي ص ٢٠٦) وقد كانت هذه الخطبة سبباً فيرفع شأنه بعد ذلك كما رفعت المناظرة من شأن الهمداني !



دولة الالفاظ يلعب بها لعب الماهر الحاذق بالشرنج ، وللحوارزمي التوفيق في التعبير عما يدور بنفسه من أدق المعاني وأخفى الخواج ، وعرضها على الناس في أجل معرض !

\*\*\*

وجماع القول أن الحوارزمي كان يعتد بنفسه أكبر اعتداد ويحتقر الهمداني ، ولا يرى فيه كفتاً جديراً بالاستعداد لمساجلته . بينما كان الهمداني يعتد كل عدته في سبيل الانتصار عليه لأنه كان يرى في هذا الفوز أدراك أقصى غايات الشهرة ، وكانت شهود المناظرة ممن يكرهون الحوارزمي ويميلون الى الزراية عليه والخط من شأنه كما قلنا . وقد بكر الهمداني في الحضور واعد أركان الدفاع ورسم الخطط الهجومية ، واستمال الحاضرين بدعائبه وظرفه ومدائحه ، وهباً لنفسه كل اسباب الانتصار وقد كان الهمداني قوي العارضة حاضر البديهة سريع الخاطر وهذه اقوى عدة يعتد بها كل من يتصدى للمناظرة والجدل

\*\*\*

بقي علينا أن نقول ، انصافاً للحقيقة

اننا نتكلم الآن عن الهمداني وهو في زمن المناظرة ايام كان يطمح الى اغتصاب الشهرة اغتصاباً من أديب عصره الفذ « ابي بكر الحوارزمي » على اننا جديرون ان نقرر أن الهمداني قد وصل بعد ذلك حين خلا له الجو — عقب موت الحوارزمي — الى منزلة إن لم تصل الى منزلة الحوارزمي فهي ليست جد بعيدة عنها ، ولا جرم انه لم يبلغ هذه المرتبة إلا بعد أن وجه همه الى الادب الخالص والتعبير الصادق عن احساسه ، ولو ماش الى مثل سن الحوارزمي لما قصر عن شأوه . وربما مثل معه أحد الناشئين نفس هذه الرواية التي مثلها مع الحوارزمي — على أن كلا الاديين — في التقصير والتبوغ على السواء متفق في العناية بالسجع والمحسنات اللفظية التي لا يرضاها عصرنا . وإن كان السجع قد أصبح لكلهما سجية ، وكان لا يجيء منهما إلا عفواً الخاطر فلا تكاد تشعر بتكلف في صياغته ، لاسيما في كلام الحوارزمي المملوء حكمة وتعللاً

فإذا تعنت ناقد فعرض علينا شيئاً من سخافاتهما محاولاً اسقاط قيمتهما ، عرضنا له أضعاف ذلك من حسناتهما ، وقلنا له : إن كاتماً من كان ، لا يخلو من سقط على أنهما كانا متأثرين بعصرهما في ذلك ، وقد حملا لواء الزعامة متعاقبين وكانا قدوة للناشئين من الأدباء كما كانا محل تبجيل اساطين الادب في ذلك العصر الحافل بالأدباء

لامل كيرلي

القاهرة







ثلاث مدن سورية كما ترى من طائرة محاقمة (من أعلى الى أسفل) مرفأً يافا فدمشق الشام فنبلس  
مقتطف يوليو ١٩٢٩ أمام الصفحة ١٦١



# مشاهد مصر وفلسطين من الجو

## اعظم الرحلات الجوية الحديثة

### للسر الان كوهام الطيار الانكليزي المشهور

كانت الحلقتان الاولىان في هذه السلسلة لاثنتين من اشهر طياري العصر اولهما الجنرال نوبلي زميل امندصن في رحلة البلون نورج (مقطف يناير وفبراير ١٩٢٨) . والثاني الكومندبر برد اول من بلغ القطب الشمالي عن طريق الجو واحد ابطال الطيران في اميركا (مقطف مارس وابريل ١٩٢٨) . وهذه الحلقة الثالثة لاشهر طياري الانكليز السر الان كوهام لخصناها عن المجلة الجغرافية الاميركية الالهية

### ١

اتيسح لي في السنوات السبع الاخيرة من حياتي ان ازور كل عاصمة من عواصم الممالك الاوربية وان اخترق القارة الافريقية من شمالها الى جنوبها ومن شرقها الى غربها وان اجتاز البادية السورية الى العراق فالهند فبرما ومنها الى استراليا عن طريق رانغون وسنغافوره وجزائر الهند الشرقية. ومع ذلك لم امتط سفينة بخارية في اثناء تلك الرحلات الا في اواخر سنة ١٩٢٧ حين زرت الولايات المتحدة الاميركية. لان كل رحلة رحلتها في السنوات المذكورة كانت على متن الطيارات . واشعر الآن ان ما احفظه من ذكريات الاماكن التي زرتها او طرت فوقها اكثر وضوحاً من ذكريات مسافر عادي يمتطي باخرة او قطاراً او سيارة

ففي اوائل سنة ١٩٢٣ رحلت رحلة طويلة قطعت في اثنتائها نحو ١٢ الف ميل على سبيل التزهة فزرت كثيراً من بلدان اوربا ومصر وفلسطين والجزائر ومراكش . وكان رفيقي فيها صديق قديم اولع بالسفر الجوي لانه يحسبه من اجل الوسائل لدرس الحضارات القديمة وآثارها

قمنا من لندن الى باريس ثم اخترقنا فرنسا الى شاطئها الفيروزي Cote d'Azur فطرقنا فوقه الى ايطاليا ومنها الى بلاد اليونان فتسنى لصديقي ان يشاهد معاهد الخرافات اليونانية والرومانية ونحن سائران فوقها من برتدزي الى كورفو الى خليجي بتراس وكورثوس الى اثينا . من اثينا اجتازنا البحر المتوسط الى الشاطئ الافريقي الى مصر ولما

كنا في مصر عزمنا ان نظير من شرق افريقيا الى غربها فقمنا من مصر الى مراكش في مراحل كثيرة كما يجيء ثم اجتزنا بوغاز جبل طارق الى اسبانيا ومنها عدنا الى فرنسا فانكلترا رأينا اكمة الاكرويلس اولاً من الجو فكان منظرها رائعاً. ولبثنا في العاصمة اليونانية بضعة ايام شاهدنا في اثناها البارتمون والستاديوم الجديد وهو الملعب الذي بني على انقاض الستاديوم القديم حيث كانت تقام الالعاب الاولمبية. ولما اكملنا عدتنا للطيران من بلاد اليونان الى افريقية اصبحنا في اليوم التالي والجو صاف كين الديك فطرنا فوق جزائر بحر ايجيه وهي كالجواهر ترصع سهلاً من الفيروز ثم مررنا فوق جزيرة كريت حيث ولد اول الطيارين في التاريخ

ففي الخزافات القديمة ان طائر ين يدعيان ديدالس وايكارس صنعاً اجنحة من الريش وحلقا في الجو فوصل ديدالس الى جزيرة صقلية طائراً واما ايكارس فهزه الفوز بالطيران فخلق في الجو حتى اقترب من الشمس فذاب الشمع الذي شد به الريش الى الجناح وهبط الطيار في البحر. ولحسن الحظ لم نصب بما اصيب به ايكارس فاتنا غادرنا جزيرة كريت وراءنا حين اتجهنا الى السلوم معتمدين على البوصلة المغنطيسية وبقينا طائرنا ثلاث ساعات لا نرى الا الازرقين السماء والماء حتى تراءى لنا الشاطئ الافريقي عند الافق فالتزمنا السير في خط مستقيم حتى بلغناه فاذا نحن على ميل واحد من السلوم التي سددنا مقدم طيارتنا اليها. وهي مركز من مراكز الحدود المصرية على حدود الصحراء الليبية فرحب بنا مأمور المركز ودمانا الى العشاء فاجتمعنا عنده بمحافظ الصحراء الغربية وفي السهرة دار الحديث على مشاق الرحلة في الصحراء وذكر الحاكم انه مقبل في الغد على رحلة مضية الى واحة سيوه تستغرق مسيرة يومين بالاتوموبيل

فراجعت الخريطة التي كانت في حقيتي ووجدت ان سيوه واحة على مائتي ميل الى الجنوب من السلوم في صحراء ليبيا. فاقترحت على المدير ان اطير به الى سيوه فنصلها في ساعتين قبل الدعوة شاكرأ

ازلنا في سيوه او على مقربة منها على سطح ملحي متسع مستوي كل الاستواء حتى كأنه سطح مائدة من موائد البليارد والظاهرا انه كان قبلا قعر بحيرة من الملح. ولما وقفت الطائرة رأينا قافلة من الجمال مستعدة لاستقبالنا والذهاب بنا الى البلدة وقد علمت بعدئذ ان الاوامر صدرت الى سيوه من السلوم بالتلفون لارسال هذه القافلة الى استقبالنا

وقد كانت سيوه الى زمن قريب ملوثة بجراثيم الملاريا ولكن العناية ببرك المياه الراكدة







الهرمان الكبيران وما يجاورهما كما يريان من طائرة معلقة



دور المريش كما ترى من طائرة معلقة فوقها . والمربعات التي ترى في الصورة هي أسوار تحيط بالدور وفي الزاوية اليمنى صورة السراالان كوجهام صاحب هذا المقال — . مقتطف يوليو ١٩٢٩ : أمام الصفحة ١٦٣

واصدار الاوامر بتجفيفها او تحريكها مرتين على الاقل كل يوم او صب زيت النفط عليها  
منعت البعوض من التكاثر فيها فزالت الملاريا منها

الصحراء حول سيوه ليست كثباناً من الرمل الناعم بل تراب متحجر وفي كثير من  
الاماكن ترى الارض مستوية استواء صحن المسجد . وفي اليوم الثاني قيل رجوعنا نقشت  
الحرف T في الساحة التي ترلنا فيها للدلالة على ان المكان صالح لتزول الطائرات . وقد  
قيل لي ان هذا الحرف لا يزول قبل انقضاء ٢٠ سنة لجفاف الهواء وعدم وقوع المطر  
الذي قد يطمس آثاره

شاهدنا في مرسى مطروح بحيرة فحضاة الماء جميلة المنظر . وقد قيل لي ان في بعض  
التواريخ ما يؤخذ منه ان كليوباترة ومرقص انطونيوس كان لهما قصر في هذه الناحية .  
وبعدما طرنا من مرسى مطروح نحو ٣٠٠ ميل وصلنا فجأة الى الحد الفاصل بين الصحراء  
والدلتا الممرعة ولم نسر بضع دقائق حتى رأينا الارض تحتنا خيلة خضراء . ثم رأينا عند  
الافق قمتين علمنا من شكلهما انهما قمتا هرمي الخيزة الكبيرين فأنجھنا اليهما ولما وصلنا اليهما  
شاهدنا ايضاً على مقربة منهما الى شريقيهما الجنوبي اهرامات اخرى

من يطر فوق البلاد المصرية يدرك الى اي حد مصر ارض النيل وانها لولا هذا  
النهر العظيم لما كانت مصر على الاطلاق وقدماً قال هيرودوتوس « مصر هبة النيل » . وحين  
تشاهد النيل من الجو تحسبه نهراً من الحضرة النضرة يسيل في الصحراء القاحلة وفي  
وسط هذه الحضرة تلمح مياه النيل الفضية كالسيف المصقول

سرنا من القاهرة محاذين النيل الى الاقصر وقبل النزول الى الارض طرنا فوق  
وادي الملوك وطيبة وهيكل الكرنك وبعد نزولنا الى الارض قضينا اياماً نجول في الاماكن  
التي شاهدناها من الجو فكانت مشاهدتها الاولى مما ساعدنا على ادراك نسبتها بعضها الى بعض  
الرحلة من القاهرة الى الاقصر بسكة الحديد تستغرق نهراً كاملاً او ليلة كاملة ولكننا  
اجتزنا المسافة بطيارتنا في اقل من اربع ساعات . ومن الاقصر استأنفنا رحلتنا جنوباً  
فشاهدنا آثار اسنا وادفو حتى بلغنا جزيرة انس الوجود عند الشلال الاول وشاهدنا خزان  
اسوان العظيم وفي البحيرة التي تكونت وراء الخزان من خزن المياه رأينا هياكل « انس الوجود »  
مغموراً اكثرها بالمياه وقد كانت حتى بناء الخزان على اليابسة فوق حدة مياه النيل

كان الصيف قد اقبل بحرّم فلم نشأ ان تعرض له فيحمي محرك الطائرة ونضطر الى  
النزول في الصحراء على منأى من العمران فقررنا ان نستأنف سفرنا الى حلفا قبل فجر  
اليوم التالي فشاهدنا الآثار المصرية على ضفاف النيل واشهرها هيكل ابو سمبل المنقوش

في الصخر الحيّ وقد قام امام مدخله تمثالان ضخمان لحراسته  
ولما بلغنا حلفا عند الشلال الثاني حوّمنا حولها ثلاثاً ورجعنا الى اسوان فبلغناها بعد  
ما بقينا في الجو نحو خمس ساعات قتنا ولنا طعام الفطور في ساعة متأخرة ولو شاء السائح  
ان يسافر من اسوان الى حلفا ويمود اليها بالباخرة لاستغرق ذلك نحو اسبوع كامل  
وفي عودتنا الى القاهرة طرنا فوق آثار ايدوس واذ نحن طارون تمتع بمشاهدة  
الآثار الضخمة التي تحتنا شعرت بان محرك الطائرة غير منتظم الدوران فادركت في الحال  
ضرورة النزول الى الارض لاصلاح الخلل وكانت الارض تحتنا خائل غناء تخترقها زرع  
الري فالنزل بالطيارة فيها مخوف بالخطر ولذلك اتجهت الى الصحراء فنزلنا على اطرافها سالمين  
ولم يمض على نزولنا دقيقتان حتى النفّ حولنا جمهور كبير من السكان نجفت على الطائرة  
ان تصاب بعطل ما من ازدحامهم حولها. ولحسن الحظ لم يلبث شيخ القرية ان جاء ليعرف  
ما الخبر فطلبت اليه ان يمنع الجمهور عن الازدحام حول الطائرة ففعل وللحال اكبت على  
اصلاح الخلل ولكنتا لم نتمكن من استئناف الطيران الى القاهرة فبتنا في قرية قريبة من  
المكان الذي نزلنا فيه واستأنفنا الطيران صباح اليوم التالي فبلغنا القاهرة حوالي الظهر

ولما كنا في القاهرة عزمنا ان نزور فلسطين فقمنا من مطار هليوبوليس واتجهنا الى  
البحر الابيض المتوسط على حدود الصحراء الشرقية. وبعدما طرنا نحو ساعة ونصف  
ساعة دهشت لما رأيت باخرة تسير في الصحراء وتخترق الرمال فهبطت قليلاً واقتربت من  
الباخرة فاذا هي تسير في ترعة السويس التي لم ارها لاني نظرت اليها من مكان منحرف  
نجفت مياهها وراء كنان الرمال

وكانت هذه الرحلة الاولى التي رحلتها الى فلسطين فخطرت على بالي اقوال اسفار  
التوراة التي يؤخذ منها ان اسباط بني اسرائيل قضوا اربعين سنة في صحراء سيناء قبلما جاءوا  
فلسطين التي تفيض لبناً وعسلاً فجملت اراقب البلاد التي تحتنا كيف تحول الصحراء القاحلة  
الى ارض قليلة الخصب فيها بعض العشب والشجر ثم الى جنائن فلسطين الغياض. وطرنا  
فوق القدس الشريف يوم الجمعة الحزينة وفي يدنا توراة نستدل منها على الاماكن المشهورة  
وبعد ما حوّمنا فوق المدينة اتجهنا الى قرية بيت لحم ومنها الى وادي البحر الميت الذي  
يبلغ انخفاض قعره عن سطح البحر ١٣٠٠ قدم. ثم استأنفنا الطيران الى وادي الاردن  
فبحر الجليل ثم اجتزنا الاكام الى الناصرة ومنها الى الرملة حيث حططنا رحالنا لنزور  
الاماكن التي طرنا فوقها فلما زرناها رسخ في اذهانتنا ان الطيران فوق بلاد قبل التجول  
فيها يمكن السائح من فهم جغرافيتها وتاريخها فهماً صحيحاً





## مسألة اليوم

### في سبيل الحرية

ما بين الجمود والاصلاح

استعراض نقدي بقلم الدكتور احمد زكي ابي شادي

١ — تمهيد

بالامس القريب ثارت ثائرة الادباء في فلسطين لان صحيفة انجليزية أنشأت قسماً عربياً لها مكتوباً بالحروف اللاتينية. وأحسب ان كل اديب عربي بعيد النظر ان يتردد لحظة في مشاركة اولئك الساخطين في شعورهم واحتجاجهم ، لان هذه هي الخطوة الاولى للقضاء على العربية ، وفي القضاء عليها قضاء على ما يتبعها من مقومات اجتماعية وادبية وسياسية نلوذ بها ونعتز ، وتتخذها عماداً لهضاتنا المتتابعة

لعل من خير الانسانية ان تكون لها لغة واحدة ، ولعل اللغة العالمية التي سوف تكون لها الغلبة هي الانجليزية — لسان العالم الجديد : مقرر أسمى حضارة عرفها البشر ، ولسان الامبراطورية الانجليزية ، ولسان التجارة الدولية ، ولسان الثقافة والتعامل في شعوب ناهضة كثيرة كاليابان والصين والهند . بيد انه من خيال الخيال أن تصور إمكان القضاء البات على اللغات القومية ما دامت هذه اللغات وليدة معارف وحضارات وعقائد مبعجلة . وغاية ما يسوغ لنا العقل تصوّره إمكان ذبوع لغة ظاهرة ذبوعاً كافياً لتكون اللسان الاول للحضارة العالمية ، فيصبح تعلمها فرضاً على جميع الشعوب المتحضرة ، دون ان يتعارض ذلك وواجبات تلك الشعوب نحو لغاتها الخاصة بها . وقد ذكرت آنفاً ان اللغة الانجليزية مرشحة قبل سواها ( ولا استثنى الفرنسية ) لتبوء هذه المكانة ، وربما نالتها قبل شروق القرن التالي . وقد اصبحت الانجليزية بما تستوعبه من شتى العلوم والفنون والآداب كنزاً وفيراً لأقصى معارف الامم ، وصار التبحر فيها مغنياً في معظم الاحوال عن الألسنة الاوروبية الاخرى . ولكنه برغم ذلك لم يعرف قديماً ولا حديثاً عن امة من الامم التابعة للتاج البريطاني انها استغنت بهذه اللغة السهلة المرنة الزاخرة بالعلوم

والفنون والآداب عن لسانها القومي الرؤوم ، ذلك لأنها تحسُّ أنه وحده مستودع أسرارها وأحلامها وآلامها

هذا مثلٌ نسوقه لنسوّغ به تعلّقنا ( لا من جانب العاطفة وحدها ، بل من جانب المنطق أيضاً ) بلساننا القومي ، دون أن تكون في هذا التعلّق مسكّة من التعصب المشين ولا آيّة مضادة لزعمتنا العالمية . وما من شكٍّ في أن اللغة العربية — وريثة الكثير من المدينيات القديمة — قد برهنت على استطاعتها أن تتكيف في أقطار شتى بلهجاتها وتعايرها ذلك التكيف العجيب الذي يجعل حتى من صورتها الفصحى ألسنة قومية متعددة لا فارق بينها إلا في ما يسبغها عليها الذوق المحلي من ألوان التعبير وما يكسبها من جرم خاص ترتاح إليه كل أمة تتخذها لسانها القومي

فما تقدم يتجلى لنا أن محاولة القضاء على الخط العربي مثلاً لا تجدنا شيئاً لأنها تجعلنا نفقد صلاتنا بالماضي وهو تراث ثمين لنا ، ولا تكسب الإنسانية خيراً لأنها لا تساعد على تعزيز اللغة العالمية المرتقبة فهذه بالغة منزلتها لا محالة بحكم الحاجة العامة وبدافع الروح العالمية التي أخذت تسيطر على الفكر الإنساني ، وكل ما سينشأ عن هذا العبث أو عن هذه الثورة الفاشية لو نجحت هو أفساد أصول العربية وتكوين لغة خلاسية جديدة لا ثقافة لها تدعمها ، وهكذا نخسر خسراناً ميبئاً من ضلالة الهوى

فإذا كانت هناك مسألة جدية باتفاق المحافظين والمجددين على السواء فهي صيانة حرمة لغتنا وشخصيتها ، وإذا كان الاختلاف بينهم مبعثه غيرة كل فريق منهم على كرامة هذه اللغة فأكرم بهذا الاختلاف واجمل به

ومن رأيي أنه لا يمكننا التهاون آمين في ما يُدعى بصغريات المسائل الخاصة بكيان اللغة وحياتها لأن هذا التهاون — سواء كان في صورة الجمود أو الاستهتار — متى بدأ بهذه المسائل الصغيرة تدرّج إلى الكبريات وجنى على اللغة تدريجياً . فكلُّ عنايةٍ باللغة وإن حُسبت صغيرة ذات أثر في حفظ صحّتها وترجيح حياتها . ومن أجل هذا تفرّحنى كلُّ عنايةٍ بها في المطبعة وفي الصحافة وفي التأليف شكلاً وروحاً ، عَرَضاً وجوهرأ . لذلك لم تفتني الإشارة النقدية إلى استعمال إحدى مطابعتنا الشهيرة حروفاً قديمة للعناوين الجانبية لتكون بارزة إلى جانب الحروف الجديدة ( المقتطف م ٧٤ ص ٥٨٩ ) ، ومن أجل ذلك رحّبتُ بالمجهود الذي تبذله الآن بعض مطابعتنا الكبرى لاتقان صناعة آلات الصفّ الفردي ( monotype ) والصفّ السطري ( linotype ) العربية ، ولهذا السبب سرّرتُ بالعناية المطردة إلى تحسين الطباعة العربية كتابةً وترقيماً وإخراجاً ، وما أشك

في ان كثيرين من رجال القلم — فضلاً عن جبهة القراء — يشعرون بمثل هذا الارتياح. فالعناية باللغة يجب ان تكون عناية عملية تطبيقية ، لاشقشقة لسان رقيقة للجمود، ويجب أن تشمل جميع مظاهر الحياة للغة حتى يكون لها الاثر الاتم

٢ — سعة العربية

سمعنا تكراراً أن كلام العرب « لا يحيط به إلا نبي » ، وأن ابنية اللغة العربية تتجاوز الاثنى عشر مليوناً من الكلمات على ما ذكر الحليل بن احمد ، وأن الزبيدي قدر أن عدّة مستعمل الكلمات العربية الكاتبة فعلاً ومُهملاً يربّي على ستة ملايين ونصف المليون من الكلمات . وكلّ هذا من قبيل المباهاة التي لا جدوى منها ، لا تقا في غنى عن كلّ هذه الملايين من الالفاظ التي يمكن تحتها بغير اصول فنية، والتي تستطيع اية لغة ان تجاريها فيها متى تطرّقنا الى باب النحت الصناعي الصوتي على غير اساس معقول سوى تركيب الحروف في صور كلمات ثنائية وثلاثية الخ . ا ولعلّ في معجم وبستر الاممي ( Webster's International Dictionary ) بكلماته التي لا تبلغ المليون عدداً من الثروة اللغوية والذهنية ما يفوق في قدره دماوى تلك الملايين الوهمية من الكلمات العربية ، وما هو أدعى حقاً الى الفخر به لدى اصحابه

فاذا شئنا ان نفتخر بسعة العربية فلنفتخر بثروة مترادفاتنا، وبمفرداتها الجملة الكفيلة بالتعبير عن عواطف النفس وخلقاتها، وعن صنوف المعاني العامة كيفما كانت ومهما تعددت واستدقت، وعن تمايرها المتنوعة الطيعة لكلّ من تذوّق بلاغتها وتعرّف روحها . ولكن هذا الفخر عملياً ، اي مقروناً بمواصلة الدرس لها وباستخراج كنوزها الى عالم النور . اما التشدد النظري بسعة العربية — ذلك الذي يقود الى الجمود ثم الى التعصب ضدّ التعريب كما دعت الحاجة اليه — فليس من البرّ باللغة في شيء . ومن العبث التمثل بالجرمانيين ، فتلك نكرة اخذت تتضاءل امام روح الثقافة العالمية المتسلطة في هذا الوقت خاصة على الممتازين من اهل العلم والادب في جميع الشعوب الحية

لنؤمن اذن بسعة العربية الى حدّ ما ، عاملين على تداول الجميل من الفاظها المنسية وجمع المتفرّق الضائع منها ، مجدّدين ما شاء العصر في تمايرها ، نازعين على الاخص الى ما يصحّ لنا ان نسميه بالاسلوب المتعادل (Neutral Style) — ذلك الاسلوب الذي يعبر تعبيراً مستقيماً عن افكارنا وعواطفنا ومعارفنا بغير لغو او اسراف ، بحيث لا يشقّ نقله في جملة سواء كان نثراً او نظماً ، تقريراً او شعراً ، من اية لغة الى اخرى دون ان يفقد بهاءه ما دامت القدرة على النقل موفورة



ومن العجيب أنه لا يزال ينشأ من يتحدث عن المفردات والاساليب الفصيحة الأولى حينها لا تعرف لهذه الاساليب القديمة الصرفة حياة صافية أكثر من قرن بعد ظهور الاسلام ، وهذه سنة النماء والتطور الطبيعية التي لا غشاضة فيها ولا ضمير منها على اللغة ما دامت غذاءً لحياتها ، لا داءً متسرّباً الى كيانها. والفصاحة على أي حال مسألة نسبية في شتى العصور، ولا يمكن ان يصونها الاستقرار والاعفاء حينها التطور العالمي ينادي بحاجات جديدة في كل شيء

ولسنا الآن بحمد الله في عصر جهل وأنحطاط كعصر المغول والتر ، بل نحن في عصر بعث اكيد ، بل نهضة للغة العربية في معظم البلاد التي تعتبرها ألسنتها القومية ، وما ذلك الا بفضل التجدد القوي والرغبة الصحيحة في نشر العلوم والآداب العصرية وإحياء القيم العزيزة من الآداب العربية الأصلية . وما دامت هذه النهضة بمدّها الاخلاص وحب الحق والتسامي بروح المعونة فهي متواصلة لا محالة ، وسيعمّ خيرها نسبة مطردة النمو — إن ماجلاً أو آجلاً — من السبعين مليوناً بل يزيدون من الناطقين بالضاد . ولن نعرقل ذلك الا نزعاً الجهود والرجعية العمياء التي تحسب إعزاز اللغة في المباهاة بماضيها ، حينها سعتها بل حياتها لا تتجلى بغير الاستعمال ، ولا يكون الاستعمال بالاختصار على تكرار القديم المعاد وإنما يكون بخدمة الثقافة العصرية قبل سواها، لان اللغة أساسياً وسيلة لا غاية وإن تكن موضع تقديرنا ومحبتنا . ومن هذا نستخلص ان كل من يتعاون على جعل اللغة تستوعب معارف العصر وآدابها في غير جمود ولا استنهار هو الذي يبرهن على سعتها بل يزيدنا رحابة، وهو أولى من سواء بالفخر، واجدر بان يصغى اليه في عطف ومؤازرة . كذلك نستخلص مما تقدم ان كل حركة تعادي الابتداع في النقل والتعريب — متى كان ذلك بأيدي القادرين عليه — إنما هي حركة غاشمة تعزّ بثروة مبهمة مدفونة لا يمكن الانتفاع بها ، لان اللغة ليست معاجم ميتة بل هي ثقافة حية ذاتة الاثر تحملها المفردات والتعابير ولا يمكن ان تعيش الاخيرة بغير الاولى . وبهذا التطبيق وحده آمناً بسعة العربية وليوتها وقابليتها للتجديد حينها دوت بها نقائص مدينت شتى في غابر العصور شرقاً وغرباً، وحينما كانت أهلاً لا لنجائب اعلام الفلاسفة وكبار العلماء وفحول الكتاب والشعراء المتصرفين اقدر تصرف في اوضاعها استعمالاً واستحداثاً ، اشتقاقاً وتعريباً. واذا كان الماضي في أحيائنا كثيرة مرآة الحاضر فنحن لا نغالي اذا اعتقدنا ان هذه الحرية المعقولة في التعبير وفي تطويع اللغة لحاجات الزمان والمكان والثقافة هي التي زادت العربية في الماضي سعة على سعة وحققت انها كأن حيّة ، وهي الكفيلة في زمننا هذا بإبلاغها كل ما نتمنى لها من مكانة وسؤدد



## ٣ — المجمع اللغوية

إذا تتبعنا تاريخ تكوين مجامع اللغوية على أحداثها وجدنا أن أقوى البوائت على تأليفها هو روح الغيرة على كيان اللغة ، ولكنها غير تنقسم بنزعة المحافظة والرجوع بنا الى منابعها الاولى والتخلي عن الصلات العالمية ، والدليل على ذلك ان اكثر اعضاء هذه المجمع هم من فقهاء اللغة النقليين الذين قد يعجزون عجزاً تاماً عن تطبيقها في مناحي العلوم والآداب ، وبرغم ذلك تتصور الحكومات التي تقيم امثال هذه المجمع انها تكون خطيرة الاثر في الحياة الأدبية ، وانها سوف تجد من الادياء الذين يحترمون أنفسهم من يمكنه ان يستسيغ فيستعمل معظم بله كل المصطلحات التي تنشط الى وضعها هذه المجمع. ولن يشق علي ضرب الامثلة الصريحة تبياناً لهذه الضلالة ، ولكن ربما كان التلميح اكرم من التصريح في هذا الموقف . واذا صح ان نية الحكومة المصرية متجهة الى اتباع هذه الخطة العقيمة فان هذه النلطة الجديدة سوف تستثير أسفنا المجدد على ضياع الوقت والجهد والمال . على ان ما اعتقده في حصافة معالي لطفي بك السيد وحكمته وترحيه بكل ملاحظة وجيهة أبنا كان مصدرها يشجعني على بسط هذا البيان ، راجياً في الوقت ذاته ان يكون ذا أثر خارج مصر وإن يكن ضئيلاً في أوله

إذا اردنا أن نكون عمليين جديين دون افتتان بالتقليد فعلينا ان نذكر ان حاجتنا من المحافل أو المجمع اللغوية في العالم العربي إنما هي تجديد شباب اللغة بحالة دائمة مع مجارة تطور الزمن ، ثم هي الى جانب ذلك قيمة على توحيد المصطلحات الفنية المستعملة في الام العربية . فلها إذا وظيفة مزدوجة ذات صلة وثيقة ببيئات أدبية وعلمية شتى ، دغ عنك صلاتها بشعوب متعددة . ومن اجل كل هذا أخالف من عملوا على ان تكون هذه المجمع هيئات معينة من قبل الحكومات ، وأرى ان تكون هيئات نيابية تمثل بيئات فكرية مختلفة لتكون فيها عناصر الادب والعلم ممثلة خير تمثيل ، إذ ما من تعيين الا ويكون غالباً موضع اعتراض وربما وجد ما هو افضل منه . وبعبارة اخرى لا فائدة من مجمع تتساط على بيئات الثقافة في شعوبها وتحكم فيها ، وانما الخير كل الخير في هذه المحافل اذا مثلت تلك البيئات ، وكانت غايتها تضافر جهودها وتوحيدها ، ثم عملت من جهة اخرى على التعاون مع من تمثلهم

ولدينا في اللجنة اللغوية الطبية التي ألفتها (الجمعية الطبية المصرية) مثال جدير بالاحتذاء من البيئات العلمية والادبية الاخرى . فمن الخير لنا ان توجد لجنة لغوية هندسية ، واخرى زراعية ، وغيرها صناعية الخ . ومن الفائدة المحقة ان توجد جمعية قوية لخدمة

فقه اللغة وأدبها العام . ومن هذه الهيئات القوية التمثيلية تستطيع الحكومة المصرية أن تطلب ارسال مندوبيها أعضاء في المجمع اللغوي العام، على أن يُجدد انتخاب هؤلاء المندوبين أو سواهم في مدد معينة . فإذا تحقق ذلك كان لمثل هذا المجمع كلمته المسموعة في جميع دوائر العلم والأدب التي يُعتمدُ بها، لأنه يمثل روحها الناهضة ولا يتخذاها باملاء ارادته العمياء عليها

إن مجمعا لغويا يؤلف بهذه الصورة يكون حقاً ذا قوة معنوية عظيمة ، لأنه بمثابة هيئة تمثيلية لخير الكفايات اللغوية بين اهل العلم والادب ، وبهذه الخاصية يكون اهلاً للاحترام الكلي من كل جانب ، فينبأه خادم جميع هذه الهيئات إذاه ممثلاً المبعجل لأنه رمز تضامنها وتعاونها ووحدتها المعنوية والفعلية . عليه ان يكون ذا صلة مستمرة بالهيئات التي طأنت الحكومة على تأليفه ليعبر عن آرائها وينفذ مقترحاتها ويعمل على التوفيق بينها بقدر الاستطاعة ، وعلى هذه الهيئات ان تمتد المجمع بنتائج بحوثها الخاصة وثمار جهودها ، وأن تضمن بتنفيذ مقترحاته ايضاً ، وان تحترم قراراته ، وبذلك يكون التعاون متبادلاً معقولاً ونتائج محترمة مكفولاً لها التنفيذ والحياة كما هو شأن النظم التمثيلية القوية البعيدة عن ثائرة الاهواء الوقتية . وعندي ان مثل هذا المجمع هو الحل الوحيد المعقول لمشاكلنا اللغوية الموزعة بين شتى الهيئات التي لم يجمع بينها حتى الآن روح التعاون . وقد مضى ربع قرن بل يزيد في التحدث عن المجمع اللغوية فلم نظفر في الماضي ولا في الحاضر في اي قطر من الاقطار العربية بمجمع شامل قوي الاساس قوامه التمثيل الصحيح لنواحي الثقافة لا الرغبة الشخصية لحاكم او وزير . وهكذا ما يزال العالم العربي محروماً تأليف الأكاديمية النيابية التي تستطيع وحدها ان تكون بعيدة الاثر في جميع فروع العلم والادب سواء مباشرة او غير مباشرة . وفي مقدمة الدوافع التي تحفزني الى كتابة هذه السطور ان اتوسل الى ذوي الرأي والنفوذ في الاقطار العربية أن ينظروا نظرة حرة جديدة في تهذيب المجمع الكائنة وذلك على اساس تمثيل الكفايات اللغوية بين اهل العلم والادب ، وأن لا يقدموا على تأليف سواها على غير هذا الاساس

٤ — مشكلة الترجمة والتعريب

ننتقل الآن الى مشكلة الترجمة والتعريب المرتبطة أشد الارتباط بالمجمع اللغوية فنقول إن الوم الشائع هو أن حل هذه المشكلة مفتاحه تأليف مجمع لغوي في كل قطر عربي يقوم بوضع المصطلحات، وما على المرين والمترجمين بعد ذلك الا متابعة قراراته وارشاده وبغض النظر عن استحالة تنفيذ ذلك جهداً وزمناً بواسطة هيئة معينة اعضاؤها محصور

عدهم وكفايتهم فما لاشك فيه اتنا بنينا هنا على غير اساس صحيح، ونخلق للترجمة والتعريب مشكلة حيث لا توجد في الواقع مشكلة الا من جراء اضطرارنا وعدم نظرنا الى الامور نظراً مسدداً حتى التبس علينا الامر فغابت عنا الحقائق . إن عقدة المشكلة محصورة في تعود شيوختنا التقاليد غير النياية ، واقتنائهم باصدار المراسيم واملاء رغباتهم ، ولو انهم بدأوا بالاساس المتواضع السليم لما تعقد البناء ولما شق الاستمرار فيه . وبرغمي ان التفت ثانياً الى الوراء فأقول مكرراً ومفسراً إن عماد الترجمة والتعريب والتأليف جملة هم المترجمون والمربون والمؤلفون لا فقهاء اللغة النظريون . فلو اتنا علينا بتكوين الهيئات العلمية الادبية التي اشترت اليها سابقاً من الرجال الا كفء الضليعين الذين يعملون للعلم والادب لا لدواتهم ، والذين يعتبرون من الواجب عليهم الاتصال الكلي ببيئاتهم ليستمدوا منها دائماً روح التجديد — لو اتنا عُنينا حق العناية بهذا الاساس لسهل علينا بعد ذلك حل مشكلة الترجمة والتعريب لانها في الواقع جزء من كل ، وهي مرتبة حتماً على تكوين ذلك الاساس . ستكون تلك الهيئات بمثابة لجان خارجية عاملة وسيكون المجمع المستمد منها واسطة عقدها ، في حين ان ما خالف ذلك من نظام امر غير طبيعي ولا يناسب احوالنا وحاجتنا على اقل تقدير : اذ ما معنى تعيين اعضاء المجمع اللغوي تعييناً ثم تقسيم اعضائه الى لجان داخلية ومطالبتهم بتكاليف لا قبل لهم باحتمالها الا مكابرة ، وارتقاب جولاتهم في مصطلحات العلوم والآداب وهم مها عظموا ضفاف بمفردهم ، مقطوعو الصلة ببيئات او بيئات محترمة لا يمتون اليها برابطة من التمثيل المباشر ، وبذلك يستهدفون للتقصير والتحدي ايضاً ؟ لو اتنا عُنينا خير عناية بتكوين ذلك الاساس وبُنيت عليه المجمع القوية لما بقي علينا سوى ربط هذه المجمع ( التي تمثل اقطار العالم العربي ) بعضها ببعض عن طريق المراسلة وعن طريق المؤتمرات السنوية . ويسرني ان اقول ان اساس هذه الفكرة التي عرضتها من قبل على لجنة توحيد المصطلحات العلمية في الطب والعلوم المتصلة به قد لاقت تعصيماً اجماعياً بحيث عهد الى شاعر القطرين الاستاذ خليل بك مطران بالترويج لها والدعوة الى قبولها في اثناء تجواله ببلدان وسورية في هذا الصيف

هذه هيئة محترمة تجعل اساس نشاطها المبارك احترام آراء المتخصصين من اهل العلم خارجها برغم كونها في مجلتها مؤلفة من ادباء متخصصين في فروع علوم الطب ، فتريد ان تعبر عن آرائهم وأن توفق بينها لا ان تكون آمرة مطاعة فيهم ، وتوافق من جهة أخرى على الاتصال الوثيق بنظيراتها من الهيئات المتخصصة في الاقطار العربية الاخرى ، حتى تضمن



بذلك التوحيد الاتم لجميع جهودها المشتركة فتتضمن الفائدة وتهون الصعاب وتحل بذلك في جملة ما يحل مشكلة الترجمة والتعريب

\*\*\*

ترجع هذه المشكلة المصطنعة إذن الى النزعة الفردية التي لا تحترم غيرها وتعيش مع الغابر أكثر من مصاحبة الحاضر ، فتنسى أننا في زمن تسود فيه النزعة العالمية والاتفاقات الدولية في أهم مرافق الحياة والفكر والعلم معاً ، بحيث أصبح من السخف أن نهج منهج الأسلاف في شؤون كثيرة مهما بلغ احترامنا لجهودهم العظيمة بالنسبة لأزمانهم فاما عن الترجمة الأدبية فلا غبار على رسمنا نهج السلف وتنكبنا عن الأوضاع الشاذة أو المبتذلة ، ولا حاجة بنا الى التعريب إلا حينما دعت الضرورة الى ذلك ، بيد أن للأدباء النافرين والناظمين قبل سواهم حق تقرير هذه الحاجة ، وليس لمن يتصدرون للإمامة اللغوية حق الأمر — وإن كان لهم حق الاقتراح — ما داموا هم أبعد الناس عن تعرف هذه الحاجة بدليل انقطاعهم عن استعمال اللغة استعمالاً تطبيقياً واسعاً ، واقتصارهم على الفتاوى في أسرارها ، وليس هذا وحده كافياً للمعونة على اختيار النهج الأسدي في الترجمة الأدبية دع عنك صياغة التعابير العصرية المناسبة في فنون الأدب . وهنا لابد لي من الإشارة الى التهاون الشائع في الترجمة إذ أصبح كثيرون يعدون الترجمة والتضمين العام شيئاً واحداً ، وهذا يقضي على روح الأمانة في النقل خصوصاً في ترجمة الشعر وتقائس الآداب الغربية ، ولم تسلم من هذا التشويه والعبث حتى آثار شكسبير !

واما عن الترجمة العلمية فأرى أنه لابد من تقسيمها الى قسمين :

(١) الترجمة المقصود بها توير الجمهور المتعلم الذي يطلب العرفان لذاته ويريد ان يلم بالجديد في العلم إلاماً عامّاً ، وهذه ينبغي ان تكون جامعة للكثير من مترجمات الاصطلاحات بلغة سهلة ، دون التثبت بالاصطلاحات العلمية الدولية الا عند الحاجة القصوى . وفي هذا المجال قد نستفيد من معارف فقهاء اللغة في المجامع الرسمية وفي الهيئات الخارجية ايضاً ، وإن كان العلماء المتخصصون انفسهم لم يفهم الالتفات الى خدمة اللغة من هذه الناحية ، وجاءوا بمرادفات مترجمة قيمة جدية باحترام فقهاء اللغة في عصرنا كما كان أسلافهم من قبل يحترمون نظائرهما في عصورهم . واحسب أنه لولا هذا الاحترام للاصطلاحات التي يميزها المتخصصون ويستعملونها لما كان لابن سيده مثلاً ان ينجح في تأليف موسوعته (الخصص) . فعلياً إذن ان نرحب بجهود الكرمل والسكندري وتيمور وجبر ضومط ومعلوف والمقدسي وغيرهم من أئمة اللغة في هذا المجال الرحب كما قدرنا من



قبل جهود دار العلوم ، ولنا أسوة في ذلك أساليب المجلات العلمية الدائرة بين جمهرة القراء مثل مجلة (Popular Science) ومجلة (Armchair Science) وغيرها ، دع عنك المصنفات العلمية العديدة المكتوبة بلغة الشعب المتعلم لجمهور المطلعين. وأني أخالف الذين يحسبون من الخدلة الكاذبة الاهتمام بوضع كل ما يُستطاع من مرادفات العديد من الالفاظ العلمية سواء ترجمة او تعريباً على القواعد المألوفة ، لأن لكل هذا فائدة في تربية الجمهور فضلاً عن خدمة اللغة ذاتها ، واعدت من الحياة لكرامة اللغة وتراثها العظيم التهاون في هذا الباب ، بل الأولى بأمة اللغة ان يتواروا خجلاً اذا هم قصرُوا في هذا الواجب وتركوا حالة على ألسنة الغرب في غير ما حاجة الى ذلك ، فتصبح عاجزين عن نشر المعارف ببيان فصيح بين الآلاف المتشوقين الى انماء معارفهم. وقد كان رجال اللغة من المقصرين فعلاً في مواقف كثيرة بحيث ان اكبر الفضل في خدمتها يرجع الى مجلاتنا المحترمة قبل رجوعه إليهم نظراً لتقاعد معظمهم وتهاونهم السابق، بينما هم لا يعترفون بفضل هذه المجلات العميم في خدمة اللغة ، وهكذا كان موقفهم — للأسف — سليماً ، وتبرعاً لا حدة له بالتقذير الهادم !

(٢) الترجمة العلمية الصميمة ، وهذه ينبغي أن تكون بأيدي العلماء المتخصصين البصيرين باللغة ، بحيث يُعد من التطفل غالباً تدخل فقهاء اللغة بالحكم الجازم فيها. ولقد كانت للمجهدين من علماء السلف طرائق شتى في الترجمة والتعريب وفي وضع المصطلحات، ولكن كل هذا انقضى زمنه وأصبحنا ازاء الترجمة العلمية الصميمة مقيدون بقيود من الثقافة الدولية أقرها العلماء في كل امة متقدمة فأصبح من الفضول على العلم أن يعيها ويتعرض بالاستهزاء لتفاصيلها من ليس من أهل العلم الصميم

ولا تعني الترجمة العلمية الصميمة الانتصار للعامة في الديباجة كما يتوهم بعض التقاد ، — وان كانت العامة في ذاتها موضع تقدير حتى في الادب الصرف كاساس لانواع من الاشتقاق والتعابير المستحدثة في الغرب ، وفي مقدمة أنصارها الكاتب المصري المشهور المستر كومبتون ماكزري — فان فصاحة الديباجة السلسة مما يجب أن يتوخى في العمليات والادبيات على حد سواء ، ولكنها تعني الانتصار المحتم لنظام الاصطلاحات الدولي الذي يقضي بتوضيح التزامات الاقليمية الخاصة فضلاً عن التزامات الفردية في سبيل توحيد المصطلحات العلمية في جميع البلاد ، بحيث أن من يتبع ذلك النظام تكون اصطلاحاته مفهومة في جميع الدوائر العلمية في العالم. وقد كانت الفوضى ضاربة أطنابها في التسمية حتى في نفس اوربا في علم الحيوان مثلاً حيث توجد آلاف من العائلات والاجناس

والانواع الحيوانية حتى جاء لينيوس Linnaeus واقترح لنا سنة ١٥٧٨ م اساس القانون الدولي المتبع الآن في وضع اسمائها ، وأهم ما يعيننا منه أن العائلات الحيوانية ( families ) يجب تحديدها ، وان هذه العائلات تقسم الى أجناس ( genres ) وأنواع ( species ) إلخ . ، وأما اذا ما وضعنا اسماً لحيوان مكتشف حديثاً فيجب بعد تعرف طائلته ان لا تكتفي بوضع اسم مفرد اللفظ له ، بل يجب ان يكون اسمه مؤلفاً من اسم جنسه + اسم نوعه + اسم مكتشفه + تاريخ الاكتشاف . وبهذه الطريقة امتنعت الفوضى بتأتا في هذا المجال . ولدينا الى جانب ذلك اتفاقات دولية حديثة نسبياً للاصطلاحات في علم التشريح وعلم البكتريولوجيا وغيرها ، وكلها تعتمد على اللغتين اللاتينية والاعربية في الاشتقاق باعتبار ان هاتين اللغتين أصبحتا ملكاً للعالم وتراثاً من ثقافته القديمة ، وليستا خاصيتين بشعب من الشعوب او بفريق منها . فاذا كنا ننظر الى مهجور اللغة العربية كثرات للاشتقاق الادبية فلا يمكننا ان نعيش بمنزل عن العالم العلمي في التنكب عن قواعده للاشتقاق العلمي ، والا كنا أشد الخاسرين . واحسب ان هذا موضوع مفروغ منه في نظر كل مشغل بالعلم اشتغالا صحيحاً وإن كبر في ذلك من ليسوا من أهله ، ولا بدء من مراعاته في وضع المعاجم المستقبلية وما اكثر حاجتنا اليها والى تنوعها وتعددتها في جميع فروع العلم والادب

ولا تقتصر الحاجة في مجارة العالم العلمي على اتباع صيغ التسمية المتفق عليها ، بل تشمل حتماً تعريب طائفة من النكرات التي هي بمثابة اسماء جنس وهذه لا يمكن ترجمتها بل لابد من الحرص على اصولها ثم الاشتقاق منها . وكذلك بعض صيغ جديدة معربة للنسبة ( وقد استعملت هذه الصيغ سابقاً في علم الكيمياء ، وآن استعمال نظائرها في علم البكتيريا وفي علوم اخرى ) لانها تساعد على تحديد صفات المركبات او منزلة المسميات . ففي كل هذا يكون الجمود اللغوي خيانة للعلم ، كما ان تهيب استحداث المرادفات في اللغة الادبية للعلم العام خيانة للغة . وكما انه لا يحق للعالم أن يعترض على الادباء اللغويين لتصرفهم هذا في مجالهم ، فكذلك لا يحق للاخيرين أن يعترضوا على ما لا يعنيه في مجال العلم الصريف ما دامت أساليب لغة التعبير العامة مرعية محترمة

ومتى كانت هذه القواعد الاساسية ملحوظة مقدسة لم يبق الا الاتفاق على التفاصيل وعلى تنظيم مناحي النشاط الادبي والعلمي ، وهكذا تستطيع أن تتضافر الهيئات النيابية المتخصصة والمجامع اللغوية الممثلة لها ، فتخدم بذلك اللغة والعلم والادب في آن اجل خدمة وأبقاها

## الى الفرد ده موسى

## صاحب الليالي

يا شاعر الليل والآلام والسقم  
تغلغلت في دماغي روحها وسرت  
انا نظيرك رهن البؤس من صغري  
لحف النفوس على الآهات ترسلها  
هذي الليالي ليالي الدهر مظلمة  
لم الف قبلك محزوناً على فيه  
ولا سجيناً ظلام السجن يطربه

\*\*\*

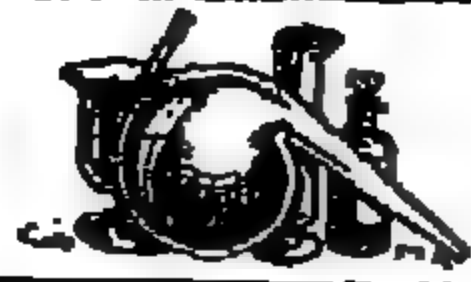
يا شاعر الحب والاحلام والامل  
طوحت بالنفس مدفوعاً بشهوتها  
سئمت دنياك فاستأنفت مرتحلاً  
طلبت من نزوات الحب آلهها  
ورحت تطلب بالآلام مرحة  
شفت ليالك عن روح معذبة  
يا اسعد الخلق في يأس يكابده

\*\*\*

يا شاعر الامل المزوج بالياس  
يا لطف قلبي على نفس مسهدة  
هذي «ليالك» شعر الكون نجمة  
نظمتها وسط آلام مبرحة  
شكوت في الارض بؤساها ومحتها  
يا ثورة من جيوش الياس دامية  
يا نسمة من رياح الحب وادعة  
الكلية الوطنية في الشويفات

ضاعت حياتك بين الطاس والكاس  
اذابها فرط ابلام واحساس  
وان تكن تلتظي من حكمة القاسي  
وهي التي تبعث الآمال في الناس  
أنتشكي في ديار الخلد من يأس  
فلت جيوشك طاقات من الآس  
لقد تلاشيت انقاساً باقاس  
معمان الدبس





# آلة العيش صحة وشباب

## الغد وإعادة الشباب

واذا الشيخ قال افتر فاممل حياة وانما الضعف ملاً  
آلة العيش صحة وشباب فاذا ولّيا عن المرء ولّى

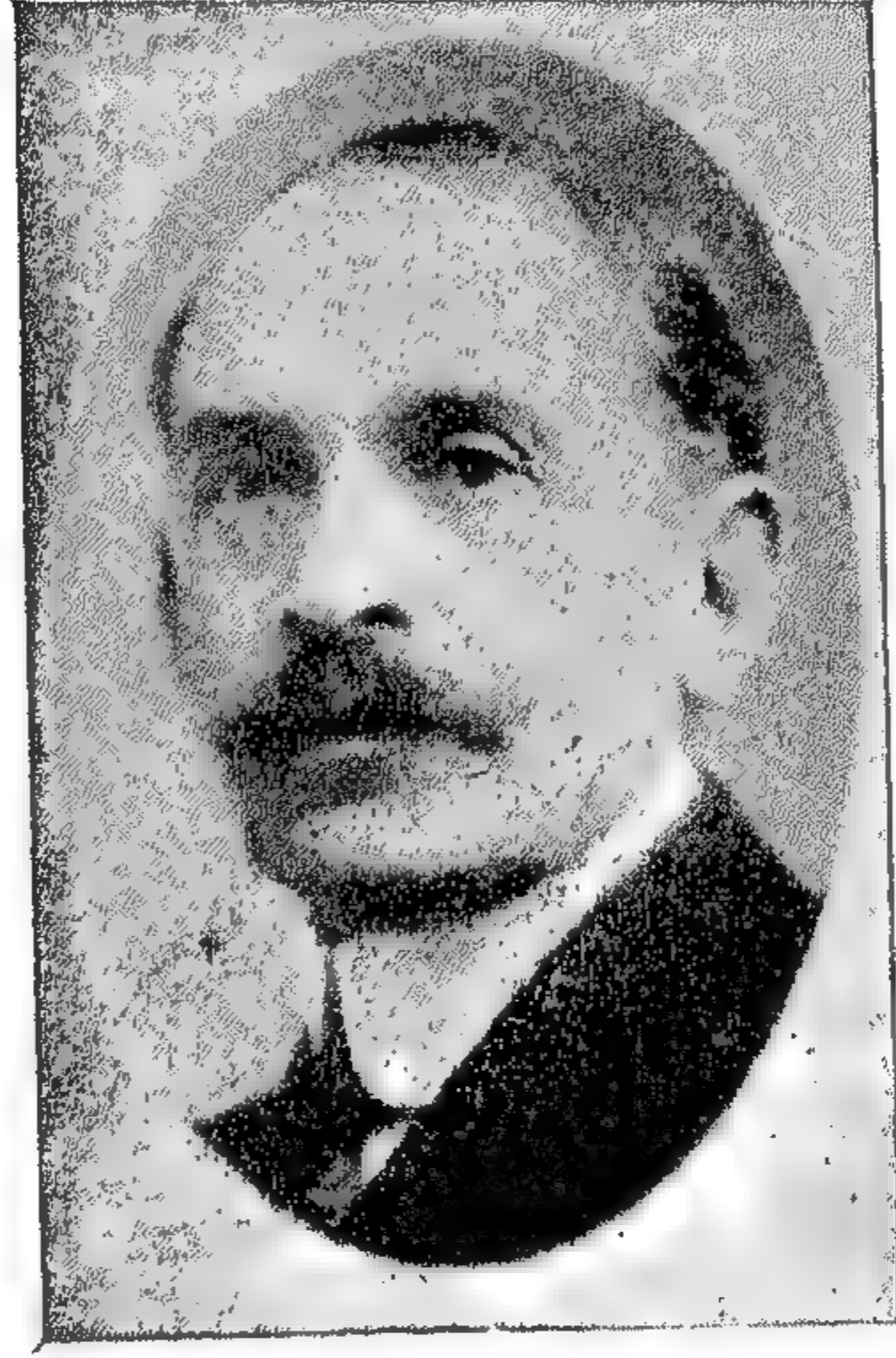
الا ليت الشباب يعود يوماً فاخبره بما فعل المشيب

هكذا يتغنى الشعراء ! ما ابلغ ما يتنون به وما اوقعه في النفس !  
على ان العلماء لا يكتفون بذلك فيبحثون عن اسباب الشيخوخة والضعف والموت  
ووسائل اتقانها او منعها . وقد اطلقوا على هذا النوع من البحث كلمة اعادة الشباب  
rejuvenation مع انها لا تؤدي المعنى العلمي المقصود كل التادية لانها تبعث في الذهن  
صورة خلافة غير صحيحة لا انقلاب عظيم في جسم الانسان ووظائف اعضائه وخصوصاً في  
اطادة النشاط الى اعضاء التناسل . ولكنهم لم يهتدوا الى كلمة ادق منها في التعبير عما  
يريدون فرائنا ان نستعمل ترجمتها هنا

والعناية بمسألة الشباب وعوده تدور في الغالب حول اسمين الاول هو الدكتور  
فورونوف الروسي المعروف في هذا القطر . والثاني الدكتور شتيناخ النمساوي استاذ علم  
وظائف الاعضاء في جامعة فيينا الذي وقف السنين الاخيرة من حياته على درس  
فسيولوجية التناسل . وقد جربت تجارب شتيناخ اولاً في الجرذان . ومراقبة التغير في قوة  
الجرذان التناسلية اسهل من مراقبة التغير في بعض وظائفها الاخرى . لذلك ظن الناس  
وهم يقرأون اخبار شتيناخ ، ان المقصود من عملية اعادة الشباب انما هو تجديد النشاط في  
اعضاء التناسل لا غير . ولكن ذلك يجب ان لا يوهم القارئ بان تجديد النشاط التناسلي  
هو الغرض الاول من مباحث العلماء في هذا الصدد وان كان هذا التجديد من اجلي  
مظاهره في الحيوانات . على انه لا شك في ان بعض التجديد في قوة التناسل يعقب في  
الغالب التقدم العام في الصحة . وعلى كل حال لا يمكن تجديد قوة التناسل الا اذا تجدد  
نشاط الجسم بوجه عام على اثر العملية







الدكتور فورونوف

مقتطف يوليو ١٩٢٩  
أمام الصفحة ١٧٧

على انه لا بد من كلمة تحذير للقارى مؤداها ان عملية « اعادة الشباب » ليست دواءً ناجعاً لكل علل الجسم . فانها لا تستطيع ان تشفى عضواً مصاباً بالتلف في احد نواحيه ولا تمكن الانسان من ان يعيش الى الابد حتى ولا ان يعيش مائتي سنة كما يدعي فورونوف او كما تدعي الصحف على فورونوف

ولكنها تؤدي في بعض الحوادث الى ازالة آثار الشيخوخة وتأخير الضعف والانحطاط . وقد كان من اثرها في الجرذان ان زادت عمر الجرذان في بعض الاحوال ٢٥ في المائة . ولا يعلم حتى الآن هل يستطيع اطالة عمر الانسان هذا المقدار . ولكن المعروف المقرر ان الوفاً من الرجال عولجوا بهذه العملية على ايدي جراحين مهرة فلم تترك المعالجة في احدهم اثرًا ضارًا بل حسنت صحة المتعالجين في اكثر الاحوال

لقد لاحظ القارى اننا نستعمل الحذر العلمي في تأدية معاني هذا المقال لا تقا لا نريد ان نقهم القراء ان عملية اعادة الشباب تشفى معى خرقه التيفوئيد او عظام كسره الرصاص او تطيل حياة رجل هده السكر والافراط الى مائة وخمسين سنة او مائتين . وهذا لا بد منه في بحث لا يزال العلماء يتلمسون طريقهم في نواحيه تلمساً

\*\*\*

يستدل من الاحصاءات الصحية العامة ان متوسط عمر الانسان تضاعف في القرنين الاخيرين وهذه الزيادة ترجع في المقام الاول الى السيطرة على الامراض المعدية كالجدري والطاعون وحمى التيفوس والكوليرا التي كانت تنفث فتجرف ملايين الناس امامها . وفي المقام الثاني الى اصلاح المعامل الذي ادى الى تقليل امراض الهال كالسل وغيره . وفي المقام الثالث الى التقدم في طرق العلاج واساليب الجراحة وتطبيق مبادئ علم الصحة على المدن بوجه خاص والارياق بوجه عام . ويؤخذ من احصاءات شركات التأمين الاميركية ان متوسط عمر الانسان زاد ١٢ سنة من اوائل هذا القرن الى الآن

ولا ريب في ان زيادة متوسط عمر الانسان سببها تقليل الوفيات بين الاطفال . ولكن الباحثين يؤكدون انه بعد حساب ذلك تبقى زيادة في متوسط العمر البشري لا بأس بها . وعدد الرجال والنساء الذين يجتازون سن الخمسين او الخامسة والاربعين اكثر الآن مما كان قبلاً . وهذا يعلل لنا ازدياد انتشار السرطان . فالسرطان داء يصيب في الغالب المتقدمين في السن . فاذا كان الناس يموتون في شرح الشباب فالمرجح انهم لا يعيشون الى السن التي يتعرضون فيها للاصابة بالسرطان . اما عدد الناس الذين يبلغون هذه السن فيزداد

بارتقاء الطب والجراحة وعلم الصحة العامة والحاجة فاحتمال حدوث السرطان يزداد وفقاً لازدياد متوسط العمر البشري

ولكن مما يشك فيه ان تكون هذه الزيادة في متوسط العمر البشري مقرونة بزيادة في فترة النشاط العقلي والجسماني التي يتمتع بها الانسان. بل يذهب البعض الى ان الناس في هذا العصر يهرمون باكراً لكثرة مشاق الحياة في هذا الزمن المزدهم بالأعمال والمسؤوليات. لذلك يتساءل الاذكيا من الناس : ما الفائدة من اطالة الحياة اذا كان لا يصحبها اطالة في فترة النشاط الجسدي والعقلي — « والجنسي » ايضاً !

واهم امارات الضعف الناجم عن التقدم في السن هو قلة النشاط الجسدي والعقلي وضعف السمع والنظر والشيب وتغضن الجلد وغيرها. وهذه الدلائل التي يراها الناس وغيرها مما لا يراه الا الطبيب ناشئة عن تغيرات عضوية سببها تغير في افعال الجسم الحيوية فصحة كل عضو من حيث بناؤه ووظيفته تتوقف مثلاً على مقدار الدم الذي يدور فيه ونوعه. ومقدار الدم يتوقف على حالة الاوعية الدموية كسعتها ومرونتها. وحالة الاوعية الدموية متصلة اتصالاً وثيقاً بالغدد الصماء. اما نوع الدم فيتوقف على صحة اعضاء الجسم لانه لا يخفى ان الدم يجب ان يحتوي على كل المواد الكيماوية التي تحتاج اليها اعضاء الجسم للغذاء والنمو وفوق ذلك يجب ان تكون النسبة بين مقادير هذه المواد في الجسم نسبة معينة حتى تكفل اقصى درجة من انتظام العمل. وبين هذه المواد الكيماوية بل واهمها مواد تعرف « بالهرمون » وهي المفرزات الداخلية التي تفرزها بعض الغدد الداخلية مباشرة الى الدم

الغاية من هذا المقال الاشارة الى اهم النقط في هذا البحث لان التبسط فيه يستغرق مجالاً لا يتسع له هذا المقام ولكن الفكرة التي نحاول رسمها هي هذه : — الجسم مجموع منتظم من الاعضاء التي يعتمد احدها على الآخر في القيام بوظائفها فاذا كان الدم الذي يرد على احدها ناقصاً في مقداره او محتوياته الحيوية لم يقم العضو بوظيفته قياماً كاملاً فيؤثر ذلك في بنائه. والخلل في عضو ينجم عنه خلل في عضو آخر لان كل الاعضاء مترابطة متلازمة من هذا القبيل. وهكذا يدب ديب الضعف والهرم في الجسم ويأخذ في الازدياد. فالرأي الاساسي الذي تقوم عليه حركة « اعادة الشباب » بل وجانب كبير من الطب الحديث هو ان الصحة تقوم على قاعدة ركنها الغدد الصماء

\*\*\*

والغدة عضو يصنع من المواد التي يوصلها اليه الدم مادة كيماوية خاصة ثم يفرزها.



فبعض الغدد له قناة تمر فيها مفرزات الغدة الى خارج الجسم كما هي الحال في « غدد العرق » او الى بعض تجاويف الجسم كغدد اللعاب التي تفرز مفرزاتها في تجويف الفم وغدد الدمع في تجويف العين وغدد العصارة الهضمية في تجويف المعدة والكليتين وهما غدتان كبيرتان تفرزان في المثانة. هذه الغدد تعرف بالغدد المقناة ولكل منها مفرز خارجي وهناك طائفة اخرى من الغدد لا قناة لها لنقل مفرزاتها تعرف بالغدد الاندوكرين وقد ترجمت الى اللغة العربية بالغدد الصماء ولم تعرف وظيفة هذه الغدد واثرها في الصحة والمرض الا من عهد قريب. فالمفرزات التي تفرزها هذه الغدد وتعرف بالمفرزات الداخلية او « الهرمون » لا تنتقل الى الجسم في قنوات خاصة لذلك ولكن الدم يمتزج بها حين يمر في الاوعية الدموية التي تحرقها ثم ينقلها الى اعضاء الجسم والسجته فيختار كل منها ما يناسبه عن طريق الاوعية الدموية التي تمر فيه . فيتضح لدينا اذاً ان اثر « الهرمون » او مفرزات الغدد الصماء واسع الانتشار وقد يصيب الاعضاء القريبة والبعيدة عن الغدة التي تفرزها على السواء . واشهر هذه الغدد الصماء الغدة النخمية والغدة الصعترية وكلتاها في الدماغ والغدة الدرقية في العنق والغدد التي فوق الكليتين ومكانهما يعرف من اسمهما هذه الغدد صغيرة الحجم ولكن اثرها في الصحة خطير جداً فاذا اختلت احداها اضطربت الصحة اضطراباً عظيماً . فان اختل عمل الغدة النخمية فقد يصاب صاحبها بالسمنة او بما يجعله قزماً كالاقزام او مارداً بين المردة . واذا اختل عمل الغدة الدرقية فقد يصاب صاحبها بالبله او بخلل او ببلادة في العقل من جهة او قد يجعله دقيق الاحساس سريع التأثر والاضطراب معرضاً لمرض القلب او اضطراب البصر من جهة اخرى . ولا يتسع مجال هذا المقال الموجز لبسط العلل التي تنشأ عما يصيب كل الغدد الصماء من الخلل ومن الغدد ما له مفرزات داخلية واخرى خارجية في آن واحد . والبنكرياس اشهرها فمفرزاته الخارجية تنقل في قناة الى الامعاء وتعمل فعلها في عمل الهضم . اما مفرزاته الداخلية فتتصل بالدم مباشرة وتمكنه من تمثيل السكر والنشاء اللذين يمتصهما من الجهاز الهضمي . فاذا اختل عمل البنكرياس ووقف عند افراز مفرزاته الداخلية اختلت عملية تمثيل السكر والنشاء واصيب الرجل بداء البول السكري . وقد وفق العلماء والاطباء منذ عهد قريب الى استخلاص مفرزات البنكرياس الداخلية من الثيران وحقنها في دم المصابين بالبول السكري فتخفف اعراضه لانه تمكن الدم من تمثيل السكر والنشاء . وهذا هو الانسولين

\*\*\*

اما الغدد التي تهتمنا بنوع خاص في موضوع « اعادة الشباب » فهي الغدد الجنسية

وهي الخصيتان في الرجل والمبيضان في المرأة . ومع ان الغدد الجنسية لها مفرزات داخلية وخارجية في آن واحد تراها تختلف عن هذا النوع من الغدد في ان مفرزاتها الخارجية تحتوي على احياء دقيقة هي الخيوط المنوية في الرجل والبيض في المرأة . واما المفرزات الداخلية فشبها بمفرزات اية غدة صماء

قلنا ان مفرزات الخصيتين تحتوي على الخيوط المنوية اي النطف التي تتحد بالبيضة التي يفرزها مبيض المرأة كل شهر ثم يدخلها الغذاء فتكبر وتنقسم وكل قسم منها يدخله الغذاء ويكبر وينقسم ثم تتنوع الاقسام حتى يتكون منها الانسان يديه ورجليه ورأسه وجذعه وعظمه وغضروفه ودمه وعصبه

اما مفرزات الخصيتين الداخلية فيظن انها العامل الاقوى في تعيين صفات الذكر الجسدية والنفسية واتجاه ميله الجنسي نحو الانثى . والمرجح ان فعلها ليس مباشراً اي انها لا تفعل مباشرة في تعيين هذه الصفات بل تثير الغدد الصماء الاخرى او تمنعها عن افرازها مادتها الخاصة وهذه بدورها تعين الصفات المذكورة

فعلماء الطب يحسبون الغدد الجنسية زعيمة لجماعة الغدد الصماء تنظم عملها وتضبطه حسب مقتضيات الجسم الحي . فاذا كانت مفرزاتها ناقصة ظهر خلل في الجسم قد يكون جسدياً صرفاً او نفسياً صرفاً او جامعاً للاثنتين . ومن وجوه هذا الخلل تأخر النمو الجنسي في فرد من الاقارب او التخثث او الميل الى اللواط او الضعف الجنسي (العنانة) او الميل الى السمنة او القزم او ضخامة الجثة وعثوها . والمظنون ان مفرزات هذه الغدد ترتبط ارتباطاً دقيقاً بقوة الجسم ونشاطه

لقد عرف الناس من ازمان بعيدة ان الخصيتين مرتبطتان ارتباطاً دقيقاً بالتناسل . وخطر ذات يوم على بال رجل ذكي ان يجرد عدوه من قوة التناسل بنخصيه فتجهم عن الخصي آثار لم تكن منتظرة . ذلك ان حيوية الخصي ضعفت ونشاطه خمد واخذ يسمن ويحمل ومال شعره الى السقوط وارتفعت نغمة صوته وفقد ميله الى الانثى . ونتائج الخصي في الحيوانات تقابل نتائجها في الانسان فالديك يفقد عرفه والايل قرونه التي تميزه . واز عملية الخصي في الانسان تختلف باختلاف السن فاذا اجريت في فتي قبل بلوغه سن المراهقة نشأ الخصي طويل القامة نحيف البنية مستدق الاطراف . واذا اجريت بعد بلوغه سن المراهقة نشأ الخصي قصير القامة سمينا

اما افراز المبيضين الداخلي فله اثر في جسم الانثى شبيه باثر افراز الخصيتين في جسم

الرجل . فالمبيضان زعما طائفة الغدد الصماء في جسم المرأة ويسيطران بواسطتها على صفاتها الجسدية والعقلية . فاذا ازيل المبيضان فقدت الانثى مقدرتها على التوليد وضمير تديها . اما انثى الحيوانات التي يستأصل مبيضها فتسمن وتميل الى الخمول وتبدو عليها بعض مظاهر الذكر لكن التغير في المرأة من هذا القليل لا يلاحظ في الغالب

ومما لا ريب فيه ان ذكور كل نوع من الاحياء تختلف عن انثاه فوق ما ينمى منها من الاختلاف في الاعضاء الجنسية . وما على المتردد في الامر الا ان يذكر عرف الديك ولبدة الاسد وذيل الطاووس حتى تتجلي له هذه الفوارق . وعلاوة على هذا وذاك توجد فوارق في بناء الجسم — في طول الجسم ووزنه وقوة العظام وشكلها في الثديين والقصبة والصوت ونمو العضلات ونسبة عظام الكتف الى عظام الحوض . كل هذه الفوارق لا تظهر في سن الطفولة ولا في سن الشيخوخة وتعرف بالصفات الجنسية الثانوية . فاذا خصى الطفل بحجب خصيتي الذكر او استئصال مبيضي الفتاة لم تظهر هذه الفوارق بمظهرها الكامل

\*\*\*

على ان الصفات الجنسية بنوع خاص اي اعضاء التناسل ووظائفها مرتبطة ارتباطاً لا انفصام له بالخصيتين والمبيضين فاذا استؤصلت ضعفت هذه الصفات . وقد عرف الناس ذلك من اقدم الازمان فقالوا اذا كان خصى الفتى يضعف فيه قوته الجنسية فلماذا لا تقوى فيه هذه القوة اذا اكل خصى الحيوانات . على انه يظهر ان عملية الهضم تلتف المواد الخاصة التي تفعل هذا الفعل العجيب . وفي سنة ١٨٤٩ اخذ برتولد ديكا وخصاه ثم غرس احدى خصيتيه في جدار معدته فتمعه كذلك عن ان يفقد كل صفات الذكر كما كان يفقدها لو خصى ولم تغرس احدى خصيتيه فيه . فثبت بالتجربة ارتباط صفات الذكر الجنسية بالخصيتين . وسنة ١٨٨٩ جرب برون سيكار تجاربه بباريس في خلاصة استخلصها من خصى كلب وحققها في جسمه ( برون سيكار ) واجسام بعض الشيوخ وصرح بعد الحقن ان قوته الجنسية والعقلية والجنسية زادت وابتدع حينئذ لفظ *rajeunissement* اي «تجديد الشباب» فضحك منه كثيرون ولكن طائفة من الباحثين اقتفت خطواته فاختلفت النتائج التي حصلوا عليها باختلاف طرق تحضير خلاصة الغدد فعادوا يعنون بغرس الغدد

هذا هو الاساس العلمي الذي بنيت عليه مباحث تجديد الشباب . وفي الجزء القادم ان شاء الله نبسط للقراء ما بلغه الباحثون المعاصرون من النجاح في هذا البحث





# هل تحلّ الحروف محلّ الحركات العربية

حديث خطير مع المستشرق الألماني الدكتور مورتز مستشار  
وزارة الخارجية الألمانية في تعويض الحركات بحروف عربية

كانت الساعة ٨ مساءً لما قابلت الدكتور مورتز المستشرق الألماني المشهور (الذي يعرفه المصريون منذ كان في دار الكتب الخديوية) في ردهة الاستقبال في هوسبيس النمسا في القدس. جلسنا نتحدث عن الآثار العربية الإسلامية بالحرم وأنواع الخط الكوفي المكتوب على جدران قبة الصخرة والمسجد الأقصى ثم سرد تاريخ الخط العربي منذ نشأته إلى الآن كما ذكره عطوفة الأمير شبيب أرسلان في الجامعة العربية. فقلت له إن جميع ما تفضلتم به منشور بالجامعة وقدمت له المقالين فسرّ بهما كثيراً. ثم دخل الخادم بالقهوة وبدأنا نشرها فقلت له أحب أن اطلعكم على مشروع لإبدال حروف عربية بالحركات لتكون الكتابة كاملة كما تكلم والقراءة أسهل وأضبط فيسهل نشر اللغة الفصحى بين الأمم عامة والعرب خاصة

فما كنت انتهي من كلامي حتى شرب فنجان القهوة جرعة واحدة وقال بلهف وشوق عظيمين أرني كيف ذلك! فعرضت عليه صفحة فيها الحروف العربية المقترحة بدل الحركات وما يقرب من خمسين كلمة مكتوبة بالطريقة العادية ثم مكتوبة على أسلوب حلّت فيه الحروف محلّ الحركات وقلت له إن الاقتراح مبني على الشروط الآتية:

١ — أن تكون جميع حروف الأبجدية عربية سواء منها الحروف الأصلية والحروف النابتة عن الحركات لئلا يبقى الاتصال موجوداً بين الكتابة العصرية والكتابة القديمة  
٢ — أن تكون الحروف العربية بشكل واحد سواء في أول الكلمة أم في وسطها أم في آخرها فلا يكون سوى أبجدية عربية واحدة

٣ — أن تكون الأبجدية العربية بشكل واحد للطبع والكتابة فلا تتغير  
٤ — أن تكون الأبجدية العربية بصورة يسهل معها كتابة الحروف منفصلة أم متصلة حسب الرغبة بدون تغيير في شكلها

٥ — أن تكون الحروف النابتة عن الحركات عربية الشكل قابلة للاتصال بما قبلها وما بعدها تسهيلاً للكتابة



٦ — أن تكتب الكلمة كاملة كما هو لفظها الفصيح فلا تحذف حرفاً ولا تزيد آخر  
تخلصاً من الالتباس والتشويش

وبعد بيان هذا الاقتراح وشروطه وفوائده طلبت منه أن يحفظ شكل الحروف  
الاربعة النائية عن الحركات بضع دقائق لتسهيل عليه قراءة الكلمات المكتوبة حسب  
الاقتراح فما وصلنا الى الكلمة الثالثة حتى وجدته يقرأ بسرعة عادية كأنه تعود هذه  
الكتابة منذ القديم فسرّ لذلك كثيراً وقال اني مسرور جداً لما أراه في هذا الشرق العربي  
من النشاط والتجديد الصحيح ولا أحبذ التطرف في التجديد كما يبدل الحروف  
الافرنجية بالعربية لأنه خطأ محض فأيدت كلامه بأن الحروف الافرنجية تقطع  
علاقته بماضيها المجيد فضلاً عن انها ناقصة لا تؤدي جميع الاصوات العربية فنحتاج في  
اصلاحها إلى مجهود أعظم جداً مما نحتاج اليه في إصلاح حروفنا العربية وهذا الذي جعلني  
اشتغل فيما عرضته عليكم خدمة للغة العربية وغيره عليها وإن لم أكن من فرسان هذه الحلبة.  
على اني بدأت اشتغل بهذا الموضوع منذ ٩ سنوات حينما كنت أعلم التهجئة للاطفال في  
بدء حياتي التعليمية فوجدت ان التلاميذ يلاقون مصاعب جمة من تعدد صور الحروف  
لاربعة اشكال (الشكل الاصلي، اول الكلمة، وسطها، آخرها) فضلاً عن انهم يدرسون  
أبجديتين معاً، أبجدية النسخ ليقرأوا في الكتب وأبجدية الرقعة ليكتبوا ما يملئ  
عليهم أي انه يجب على الطفل الذي لا يتجاوز عمره ٦ سنوات أن يدرس :  
٤ ( ٢٨ نسخ + ٢٨ رقعة ) = ٢٢٤ شكلاً للحروف ثم ٣ أشكال للحركات ومثلها للتون  
أي ٢٣٠ شكلاً للحروف والحركات ١١؟ . . . لعمر الحق إن هذا من أصعب الامور على  
الرجل الكبير فكيف بالطفل الصغير ١١؟

ولكن بهذه الطريقة لا يحتاج إلا الى دراسة ٣٢ شكلاً للحروف فيكتب ويقرأ كل  
حرف منها بشكل واحد بسهولة واتقان وبذلك نكون قد وفرنا على الطالب ٩ الوقت  
( تقريباً ) الذي يصرفه لتعلم اشكال الحروف المتعددة من غير ان يتقن القراءة والكتابة  
ولا ينكر أن في هذه الطريقة اقتصاداً عظيماً إذ يقتصد ٩ المجهود والوقت اللذين يصرفهما  
المعلم والتلميذ فيستثمر ذلك المجهود المقتصد والوقت في الحصول على تقدم آخر

وقد وجدت كذلك أن التلاميذ بعد ما كانوا يقرأون بسهولة حينما كانت الكتابة  
مشكولة بفضل أساليب التربية الحديثة أصبحوا لا يضبطون إلا قراءة كلمة او كلمتين فقط  
من السطر في الكتابة غير المشكولة . فقال عجيب ذلك ١؟ فقلت له لا تعجب من حال

هؤلاء الاطفال الموقرة عقولهم بما لا تطيق وكل منا قد جرب بنفسه أنه كثيراً ما يحتاج لضبط لفظ كلمة جديدة تمر عليه الى مراجعة القاموس (ولا يخفى ما في ذلك من ضياع الوقت والمشقة) وليس ذلك لتقصيرنا في التحصيل او لقلة عنايتنا . بل لانتنا نكتب نصف او ثلث الكلمة التي نتكلمها وليس عندنا سليفة نعتمد عليها في ضبط ما نريد قراءته كما هي الحال عند الامم الاخرى. هذه حالنا مع لغتنا فكيف حال الاعجمي الذي يريد ان يتعلم لغتنا أو الاعجمي الذي من مصلحتنا ان نعلمه إياها ؟ فقد جربت ذلك مع عدة أشخاص أجانب علمتهم القراءة والكتابة العربية فكانوا يتعلمون بنجاح ماداموا يدرسون مشكولاً ولكنهم حينما يبدأون بقراءة الكتابة غير المشكولة يتركون تعلم اللغة العربية متذمرين شديدي الاستغراب لاهمال العرب اصلاح الكتابة العربية

وما فائدتهم من المثابرة على القراءة المشكولة ماداموا مضطرين للقراءة في الجرائد والكتب والرسائل وكلها غير مشكولة ؟ فقال ولماذا لا تكتبون بالحروف المشكولة ؟ فقلت له ان الكتابة المشكولة تقتضي ثققات عظيمة منها :

(١) أن كتابة كل سطر تعني كتابة ٣ سطور في آن واحد ( نفس الكلمة ثم النقط والحركات التي فوقها ثم التي تحتها . ) (٢) لان الحركات تحتاج لرفع اليد حين الكتابة بعدد حروف الكلمة او اكثر . (٣) لان القارئ والكاتب يضطرا لقراءة وكتابة ٣ سطور في آن واحد ولا يخفى ما في ذلك من الصعوبة وضياع الوقت . (٤) صعوبة طبع الحروف المشكولة من وجهة مطبعة فنية . على ان الكتابة بالاقتراح المعروض عليكم خلو من هذه الصعوبات كلها فضلا عن محسناتها الاخرى التي منها :

١ — كفاية تعلم ٣٢ شكلاً بدل ٢٣٠؟؟؟؟ ١١٠ (١) قابلية هذه الحروف للكتابة المتصلة او المنفصلة حسب الارادة سواء في الطبع او الرسائل (٣) كتابة الكلمات كاملة معبرة عن اصوات جميع حروفها فلا خوف من خطأ القراءة او الكتابة (٤) ان الكلمة تكتب دون احتياج لرفع القلم باكثر من ربع المرات التي يحتاج اليها في الكتابة المشكولة (٥) نقرأ ونكتب سطرأ واحداً لا ثلاثة كما هو الحال بالخط المشكول (٦) ان الكتابة بحسب هذا الاقتراح لا تبعدنا عن ماضينا لانها نسيجه وليست غريبة عنه (٧) القراءة والكتابة بحسب هذا الاقتراح تزيل صعوبة الهمنة في اول الكلمة ووسطها وآخرها (٨) تتخلص من عدم مطابقة صوت التثوين للاشكال التي يكتب بها (٩) إن هذه الطريقة تسهل نشر اللغة الفصحى بضبط اللفظ الصحيح واتقانه بين اهل البلاد العربية وبين من يتعلمها من الاجانب (١٠) تتخلص من صعوبة تمييز الالف المقصورة عن الالف العادية

ولو لم يكن لهذا الاقتراح من حسنات سوى اجتناب نققات الكتابة الحاضرة  
لكفى فكيف به وله حسنات أخرى عدا اجتناب تلك العراقيل والقيود المانعة لا تتشار اللغة  
الفصحى حتى بين أهلها !

فابتسم وقال إذن أنت تتكلم عن تجربة قلت ولولا ذلك ولولا غيرتي على اللغة العربية  
لما كلفت نفسي عناء البحث في هذا الموضوع الخطير ٩ سنوات على أنني سأعرضه على  
المجامع العلمية في البلاد العربية بعد مراجعته للمرة الأخيرة واحضار النماذج الكافية فقال  
أحسنتم اقرأ لي ماذا كُتِبَ في الجامعة عن تاريخ الحروف فبدأت بقراءة مقدمة المقالة  
وشرع يقرأ معي وبعد قليل توقف عن القراءة ممعناً النظر في المقالة فنظرت إليه لأرى  
ما سبب توقفه عن القراءة إذ قرأ كلمة على غير لفظها الصحيح فقلت له عفوكم بادكتور إن  
مثل هذا السبب دعائي لهذا الاقتراح فإذا كنتم واثقون من أن اللغة العربية تضطرون  
لتضييع الوقت بامعان النظر حتى تقرأوا كلمة بصورة صحيحة فكيف بالآخرين الذين لم  
يصرفوا لتعلم العربية ما صرفتم من الجهد والمثابة وبديهي أن سبب ذلك ليس تقصيراً منكم  
استغفر الله أن يكون ذلك بل هو نقص في طريقة الكتابة فقد قال الرصافي شاعر العراق  
في النشرة الثالثة لجمعية « تعليم معارف واصلاح حروف جميعتي » في الامبراطورية  
العثمانية ص ٢٨ ما نصه :

« درست العربية زهاء عشر سنين على اعلم رجل بها ومارستها طول حياتي وحفظت  
كثيراً من شعر الاوائل فاستعنت به على ضبط مفردات اللغة وقلت الشعر حتى زعم بعض  
الناس أنني احببه كل ذلك وأنا اليوم إذا قرأت كتاباً او قصيدة من الشعر فلا آمن الخطأ  
عند قراءتها اللهم الا في الكلمات التي كان لي سابق معرفة بها . هبني اعتصمت من الخطأ  
في اعراب او اخر الكلمات بما اعرفه من قواعد علم النحو ولكن بماذا اعتصم من الخطأ  
في اوائلها او واسطها سواء اكانت من الاسماء او من الافعال الثلاثية ومصادرها فان امر  
هذه الكلمات كلها راجع الى السماع وما نعرفه من قواعد الصرف لا يجدي نقماً ولا يغني  
من الرجوع فيها الى السماع شيئاً . فيجب اولاً أن أعرف كل كلمة على حدة بمراجعة معاجم  
اللغة واحفظها في ذاكرتي حتى يتسنى لي أن أقرأها على وجه الصحة عند ما اصادفها في  
كتاب او في قصيدة وذلك مالا يستطيعه أنا ولا غيري من الناس إذ لا شك ان الاحاطة  
بكل مفردات العربية مع ضبط الحركات متعذر على اقوى ذاكرة في الانسان . أجل إن  
ذلك متعذر إلا على السليقة التي كان العرب الحليص بها يعرفون لغتهم وتلك السليقة معدومة



اليوم البتة . ولو كنت وحدي مخطئاً في القراءة لملت ذلك على جهلي بالعربية وقرط غباوتي عنها ولكني حضرت مجالس علماء الكبار وجالست منهم من يعد ابن بجدة فرأيتهم يخطئون مثلي حذو القذة بالقذة

« فعرفت ان هذا الخطأ لم يكن من جهل وادركت ان هنالك ثلثة يجب سدها وأن الأوائل قد أدركوا هذه الثلثة وفطنوا لها إذ حاولوا سد خللها بالشكل وجعل الكتابة مشكولة غير ان عملهم هذا كان خداعاً وسعيهم عاد مخففاً لأن في الشكل من الصعوبة وخصوصاً على المؤلفين والمرسلين ما دما الى تركه إلا في القرآن الذي قد يؤول الخطأ في قراءة الفاظه الى الكفر . ومن اجل تلك الصعوبة نرى كتب القوم غير مشكولة على ان هذه الصعوبة قد اصبحت متضاعفة في المطبوعات فإن علامات الشكل تستلزم مشاكل ومتاعب جمة في الطباعة كما هو معلوم لدى اهل هذه الحرفة

« وقصارى القول ان فن القراءة عندنا من أصعب الفنون لتوقفه على الفهم المتوقف على القراءة . وبهذا يظهر الفرق في هذه المسألة بيننا وبين غيرنا من الامم الراقية في العصر الحاضر وذلك اننا نفهم لنقرأ وغيرنا يقرأ ليفهم ؟ . . . . » معروف الرصافي

\*\*\*

قد تركت بقية مقال شاعر العراق الاكبر لأن الاستشهاد به قد تمَّ والمقام قد ضاق وان كان في بقيتها استشهاد اعظم على أنها من جهة اخرى توضح السبب الذي يعوق نشر اللغة الفصحى بين العامة حتى المتعلمين من ابنائها إذ ما الفائدة من قراءة الكتب والجرائد والمجلات العربية قراءة غير صحيحة ؟

ثم ترك الجريدة من يده وقال كل ذلك حسن فإذا توفقت في نشر هذه الكتابة في القدس فكيف يكتب أهل بغداد ودمشق والقاهرة فقلت له تعلمون يا حضرة الدكتور ان هذا الاقتراح بمس الامة العربية بل ام العالم الاسلامي بأسرها فلا بد من عرضه على الجامع العربية كما ذكرت لكم سابقاً وهذه الهيئات صاحبة الاختصاص في الموضوع تأخذ على عاتقها النظر في هذا الاصلاح من جميع وجوه وطرق تنفيذه فقال أو تعتمد على الجامع ؟ ماذا تفعل الجامع ؟ أنا أعرف الجامع ودرجة تأثيرها . عندنا مثل الالماني يقول « من المستحيل أن تجمع الناس تحت برنيطة واحدة » ( كناية عن ان الناس لا يجتمعون على رأي واحد )

فقلت حسن ما تقول فهل كان الخط معجماً في صدر الاسلام فقال كلاً واول ما اعجم



من الحروف هو الباء فقلت وما الدافع الذي جعلهم يجمعون الحروف فيما بعد ؟ قال ضبطاً  
لألفاظ القرآن الكريم خاصة واللغة العربية عامة . فسأله وهل كان الخط مشكولاً ؟ قال  
كلاً بل شكل فيما بعد والدافع لذلك ايضاً هو الدافع السابق نفسه

فقلت وكيف اجتمع العرب والمسلمون تحت « برنيطة » التقييط ( على حد المثل  
الاماني ) ثم الشكل ولا يجتمعون تحت « برنيطة » الحروف العربية النائية عن الحركات  
والدافع لهذا هو نفس الدافع للتقييط والشكل والنية حسنة والعمل حسن

فسكت سكوت من لزمته الحجة برهه ثم قال هل تفكر بأن اصحاب الجرائد والمجلات  
سيكتبون بهذه الحروف الاربعة النائية عن الحركات فقلت له متى اقتنعوا بفائدتها وسهولتها  
للطبع والقراءة اتبعوها لان سهولة القراءة في الكتابة الجديدة سوف تكثر من قراء  
الجرائد والمجلات والكتب وطريقة الكتابة هذه لا تكلف اصحاب المطابع شراء حروف  
جديدة أو دراسة أبجدية جديدة كما حدث في تركيا لان الحروف موجودة من الاصل  
ثم قال وكيف نكتب القرآن الكريم ونقرؤه فقلت له بهذه الحروف لانها عربية  
كالحروف الاخرى . ثم قال تظن ان رجال الدين يقبلون كتابة القرآن الكريم  
وقراءته بهذه الحروف ؟ فقلت وما المانع من ذلك أليست هذه الحروف هي نفس الحروف  
المطبوع بها القرآن الكريم الموجود الآن في جميع انحاء العالم وهل حينما نزل الوحي  
كتب بهذه الحروف ؟ فقال كلا بل بالكوفي . قلت وهل كان القرآن معجماً كما هو الآن ؟ قال  
كلا بل اعجموه وشكلوه حينما اختلط العرب بالاعاجم وخيف ان يغلق فهم القرآن الكريم  
على المسلمين . فقلت ونحن نفعل مثلاً فعل آباؤنا في صدر الاسلام لضبط الفاظ القرآن  
بصورة صحيحة وعدم الاشتباه بقراءتها . فقال انك ستلاقي صعوبات حمة في هذا السبيل  
وان كانت النية حسنة والعمل حسن فقلت له « لا بد دون الشهد من ابر التحل » ثم  
استأذنته بنشر الحديث باحدى المجلات العربية خدمة للغة العربية فاذن بكل لطف ورغبة  
في ذلك وكان العقب يعانق الدقيقة العاشرة بعد الساعة التاسعة مساءً فاستأذنته  
بالانصراف شاكراً لطفه وخدمته اللغة العربية بمجد وثبات فقال لقد صرت ممنوناً جداً  
لهذه المقابلة والبحث في اهم موضوع يلذ لي البحث فيه وارجو ان توافيني بالحالات التي  
يمر بها هذا الاقتراح بعنواني هذا وقدم لي بطاقة باسمي وعنوانه فشكرت له ذلك  
جزيل الشكر وقت مودعاً

القدس

ابن ابي سلمى



## القرآن والبحر<sup>(١)</sup>

لقد اشار الاستاذ هـ . باور ( H. Bauer ) في مقالة نشرها في احد اجزاء الانسكلوبيديا الاسلامية عن كلمة « فُلُك » الواردة في القرآن بمعنى السفينة او القارب الى ما كان لجريان الافلاك في البحر من قوة التأثير على محمد وقال هناك انه يظهر من بعض مواضع في القرآن<sup>(٢)</sup> ان النبي العربي كان يرى في تسخير امواج البحر للناس وحملها لسفنهم المصنوعة بايديهم آيات شاهدات على رحمة الله . وقد كان في وسع الاستاذ باور ان يزيد على ذلك ان تصورات القرآن عن البحر وعواصفه تمتاز بشدة جلالها وقوة وصفها وان محمداً الذي لم يعرف بسعة تخيلاته في وصف الطبيعة حتى في وصف جنات النعيم تصور لنا تصوراً جليلاً ذا حياة جريان الافلاك في البحر ( النحل ١٤ ) وتسير الله للناس فيه ويصف فرحهم وهم في الفلك « تجري بهم بريح طيبة » وشدة خوفهم « اذا جاءتهم ريح عاصف وجاءهم الموج من كل مكان » ( يونس ٢٢ ) ويشبه حياة الكفار « بسراب بقيعة » او « بظلمات في بحر لجي » ينشأ موج من فوقه موج من فوقه سحاب ظلمات بعضها فوق بعض اذا اخرج يده لم يكد يراها » ( النور ٤٠ )

اننا لسوء الحظ لا نجد في السيرة النبوية التي لا تزال الابحاث الحديثة ترزع ثقتنا بمواد كافية تقدر معها ان نحيب عن السؤال الاتي وهو كيف ومتى تحصلت لدى محمد تصورات الجلية عن البحر وعواصفه وهذا السؤال في نظري على جانب عظيم من الاهمية لان وصف البحر وماله علاقة بالبحر من الموضوعات التي لم يطرقها الشعر العربي وعلى الاخص الجاهلي منه من المعلوم ان اصحاب السيرة النبوية لا يذكرون عن رحلات النبي البحرية او رحلاته الى احد شواطئ البحر شيئاً بل هم لا يذكرون شيئاً عن زيارته للمرافئ القريبة من مكة كجدة وشيبي ( يذكر الطبري ١ : ١١٣٥ المرفأ الاول في حديثه عن السفينة اليونانية التي القتها الامواج على ساحل البحر واستفادت منها قريش يوم جددت بناء الكعبة ويذكر المرفأ الثاني في حديثه عن هجرة المسلمين الاولى الى بلاد الحبش وهذا المرفأ كان الى جنوب جدة<sup>(٣)</sup> ) نعم ان السيرة تحدث عن رحلة النبي الى سوريا في قافلة لعمه ابي طالب ثم في قافلة

(١) للاستاذ الامة فاسيلي بارتولد ( W. Barthold ) عضواً كاديمية بطرسبرج العلمية نقلها الى العربية الاستاذ بتدي الجوزي (٢) وذكر منها : ابرهم ٣٢ والنحل ١٤ والاسراء ٦٩ ولقمان ٣١ وقطر ١٢ (٣) ج ٦ ص ١٤٨ و ١٩٣ ( من طبعة لندن )

اخرى لحديجة التي تزوجها بعد ذلك الا انها لا تذكر شيئاً عن محي النبي الى غزة مثلاً وهي اقرب مدن سوريا البحرية الى بلاد العرب حيث صاروا بعد الاسلام يزورون قبر هاشم جد محمد الا ان رحلة النبي الى سوريا هي من التفاصيل التي يشك في صحتها العلماء المتأخرون ومنهم الاب Lammens<sup>(١)</sup> الذي حار كيف يوفق بين ضالة التخييلات التي ابداهها النبي في وصف جنات عدن وقوتها في تصوير البحر وعواصفه *Comment consilier cette indigence descriptive avec l'hypothèse de ses voyages en Syrie?* لا شكر ان هرشفلد<sup>(٢)</sup> احد المستشرقين المعاصرين يظن ان الآية القرآنية (الصافات ١٣٧ و ١٣٨) الذي يقول فيها محمد لاقريشين - بعد ان وصف لهم هلاك اصحاب لوط - « وانكم لتمرّون عليهم مصبحين وبالليل » تدل على معرفة النبي لاحد شواطئ البحر الميت . الا ان هذا الرأي ضعيف وغير مقنع ومثله الحديث الذي ورد ذكره في السيرة ورواه ابن سعد والوافدي عن الزهري وهو ان محمداً صحب قافلة لحديجة الى سوق حباشة في تهامة (وتهامة عند العرب<sup>(٣)</sup> هي الارض الحارة المسيرة للبحر يضم اليها احياناً بعض القرى البعيدة قليلاً عن البحر كمكة مثلاً) الا ان سوق حباشة لم يذكر بين المواقع البحرية بل لم يحددوا مكانه فهذا ياقوت الحموي لا يعرف عن حباشة الا ما جاء في الحديث المذكور آنفاً والمرفوع الى الزهري . وفي كتاب لابي عبيدة حيث دعيت سوق حباشة بسوق قينقاع اي قبيلة بني قينقاع اليهودية التي كانت نازلة في المدينة والتي طردها النبي بعد ذلك منها . على انه لم يبق حتى الآن دليل على ان اولئك اليهود ، وهم سكان المدينة ومحترفوها الذين لم تكن لهم اراض ، كانوا يسكنون شواطئ البحر او انهم كانوا على الاقل يتاجرون هناك

ان كلمة بحر العربية (ومثلها كلمة دريا الفارسية) تدل على البحر والنهر الكبير كما يظهر ذلك جلياً من الآية « وهو الذي مرج البحرين هذا عذب فرات وهذا ملح أجاج وجعل بينهما برزخاً وحجراً محجوراً » (الفرقان ٥٣) ومن الآية « وما يستوي البحران هذا عذب فرات سائغ شرابه وهذا ملح أجاج ومن كل تأكلون لحماً طرياً وتستخرجون حلية تلبسونها وترى الفلك فيه مواخر... » (فاطر ١٢) ثم من اقوال المفسرين وقد قيل في الآية الاولى « ان الله جعل بين البحرين برزخاً وحجراً محجوراً » ووردت فيها كلمة فرات بمعنى عذب وفرات كما هو معلوم اسم النهر المعروف فاذا اعتبرنا كل ذلك جاز

(١) « مهد الاسلام » (في الفرنسية) ج ١ ص ٩٠

(٢) انظر كتابه : *New researches into the composition and exegesis*

of the Qoran, 28: (٣) اطلبها في معجم البلدان لياقوت الحموي ج ١ ك ١ ص ٩٠٦ - ٩٠٣ م



لنا ان نقول ان الجنس المذكور (فُرات — الفرات) لم يحى هنا عفواً وان محمداً اراد من الآية الثانية التي ذكر فيها ان الناس يستخرجون من البحرين — العذب والمالح — ما يحتاجون اليه من الحلي الافلاك التي كانت تمخر في بحر الهند او في خليج العجم وفي الفرات فاذا صح هذا الافتراض كان البرزخ الذي اقامه الله بين البحرين هي تلك الرمال التي كانت تفصل الفرات عن خليج العجم يؤيد ذلك ان اكبر شعبة للفرات كانت وقبئذ الشعبة الغربية وهي التي كانت تجري امام الحيرة وتغور في البطائح وان الشعب الصغيرة فقط كانت تبلغ دجلة وتتحد معه قبل ان يصب في البحر. ومعلوم ايضاً ان كتبة العرب كانوا حتى في القرن التاسع والعاشر يعتقدون خطأ ان المسافة بين الحيرة والبحر حديثة العهد وان الحيرة كانت في العصر السابقة مرفأ على شاطئ البحر وعليه وبما ان محمداً كان يعرف بعض القوي الواقعة على شاطئ الفرات وقد ذكر منها (البقرة ٥٨) مدينة بابل وهي المدينة الوحيدة بعد مصر التي ورد ذكرها في القرآن من المدن الواقعة خارج جزيرة العرب يجوز لنا ان نفترض ان محمداً اراد بالبحرين في الآيتين المذكورتين سابقاً نهر الفرات وبحر الهند

وانها لجديرة بالاعتبار تلك الرابطة المعنوية التي جعلها القرآن بين الملاحة وبين عبادة الله الاحد وقد سبق الاستاذ مكدونلد Moedonald قنبه في مقالة عن «الله» نشرها في الاليسكوبيديا الاسلامية ان سكان مكة كانوا يلجأون الى الله وهم في اشد حالات الخطر وقد استشهد على ذلك ببعض الآيات ومنها: «ثم اذا مسكم الضر فاليه تنجأون» ثم اذا كشف الضر عنكم اذا فريق منكم يرمي بكم يشركون» (النحل ٥٣ و٥٤) الا انه يؤخذ من اربع آيات اخرى (يونس ٢٢ الامرى او بنو اسرائيل ٦٩ الفرقان ٦٥ ولقمان ٣١) ان استغاثة الناس بالله واعطائهم الوعود بان لا يعبدوا الا الله وحده كانا يكونان في ساعات الخطر من العواصف البحرية وان عودهم الى الشرك كان يحدث بعد وصولهم الى البر يؤيد ذلك ويستظهره حكاية رواها الطبري في تاريخه (١: ١٦٤) عن ابن اسحاق ولم يذكرها ابن هشام ولهذا لم يستفد منها A. Sprenger (١) ولا تداولتها ايدي علماء اوربا. وخلاصة هذه الحكاية ان عكرمة ابن ابي جهل احد اعداء محمد الالاء (٢) الذين لم

(١) مؤلف كتاب «حياة محمد وتعاليمه» واحد مشهوري المستشرقين . م

(٢) وهو الذي عناه حسان بن ثابت في بيته :

فلا تأمتا يا ابن أم جالد اذا لقت حرب واعصل نايها

( انظر ديوانه طبع H. Hirschfeld ص ٦٤ ) ورواه ابن هشام ( ٣ : ٢٣١ )

فلا تأمتا يا ابن أم جالد اذا احتلبت صرفاً واعصل نايها



يشملهم العفو يوم الفتح أراد ان يذهب الى البحر ليحقق بالحجشة قال « فلما اقتربت من السفينة لاركبها قال لي صاحبها لا تركب السفينة يا عبد الله حتى تقر بوحدة الله وتكفر بجميع الآلهة فاني اخاف ان انت لم تفعل هذا ان نهلك في السفينة فقلت له هل لا يركب احد البحر الا اذا اعترف بوحدة الله وجحد كل اله دونه (١) فقال نعم لا احد يركب البحر الا اذا كان له ايمان صادق فقلت اذن مالي افارق محمداً وقد جاءنا بذات الشيء ان آلهتنا في البحر هو والله نفس آلهتنا في البر وعندها عرفت الاسلام ودخل قلبي »

ولا حاجة لان نين للقارىء ان هذه الحكاية التي يمزونها الى عكرمة لا تستند على ادلة ثابتة والاصح انها مفتعلة او محرفة وذلك لان عكرمة كما هو معلوم قد ناله العفو يوم الفتح بواسطة امرأته ام حكيم التي اعتنقت الاسلام قبله وقد جاء في رواية اخرى انها ذهبت تطلب زوجها الذي فر الى اليمن وامت به الى النبي وجاءت في رواية ثالثة مأخوذة عن كتاب لموسى بن عقبة احد اسلاف ابن اسحاق حكاية عن الواقدي تفاصيل تختلف عما سبق قيل فيها ان ام حكيم بعد ان نالت العفو لزوجها من النبي ذهبت تطلبه فوجدته في احدى قرى تهامة الواقعة على شاطئ البحر وقد ركب السفينة فاخذت تلوح بيدها وتقول « يا بن عمي اني اتيتك من ارحم الناس ومن ابر الناس ومن خير الناس فلا تهلك نفسك وقد طلبت لك العفو منه ففعا عنك » . فقال لها عكرمة هل فعلت هذا ؟ فقالت « نعم فعلت وحدته عنك ففعا عنك » فعاد عكرمة معها ولما اقترب من مكة قال رسول الله لاصحابه « لقد جاءكم عكرمة ابن ابي جهل مؤمناً ومهاجراً فلا تشتموا اباها لان شتم الميت يهين الحي ولا يصيب الميت » ثم ذكر بعد ذلك مقابلة عكرمة لمحمد

الا انه يؤخذ من كلام اليعقوبي المؤرخ الشيعي ( ٣ : ٦٣ ) ان عكرمة لم يهرب من مكة بل لم تحوجه الظروف الى ذلك فقد ذكر المؤرخ المذكور ان النبي امر بعد فتح مكة بلالا ان يصعد الى سطح الكعبة ويؤذن فلما سمع القریشيون الاذان اكبروه وقال عكرمة ابن ابي جهل وخالد بن اسيد « بلال يجار فوق الكعبة » وقال غيرهم مثل ذلك فارسل رسول الله اليهم رجلاً فقالوا له « نعم قد قلنا هذا وانا نستغفر الله على ذلك » فقال محمد اني والله لا اعلم ماذا اقول لكم . قد حان وقت الصلاة فمن اقامها منكم فليس عليه من حرج ومن لم يقمها فاني لمقدمه وقاطع رأسه » فيستنتج من هذا الحديث ان عكرمة

حضر اول صلاة اقامها النبي في الكعبة (١)

ويقرب من هذا الحديث — حتى في عباراته — حديث آخر عن هرب عكرمة لابن اسحاق ذكر فيه هرب رجل آخر من القريشيين وهو صفوان بن امية نسيب النبي (كانت ام محمد بنت جد صفوان) قال ابن اسحاق « ان صفوان بن امية خرج يريد جدة ليركب منها (بحراً) الى اليمن فطلب عمير بن وهب (احد اقرباء صفوان وخال النبي) الى محمد ان يؤمنه فأمنه فخرج عمير يطلب صفوان حتى ادركه وهو يريد ان يركب في البحر فقال « يا صفوان فداك ابي وامي الله الله في نفسك ان تهلكها » واخبره انه جاء « من ابن عمه محمد افضل الناس وابر الناس واحلم الناس وخير الناس عزه عزك وشرفه شرفك وملكه ملكك » فاقنع صفوان — بعد ان تردد قليلاً — بصحة كلام عمير وعاد معه الى محمد (٢)

فلو عرضنا هذه الاحاديث بعضها على بعض لتبين لنا منها مقدار عنصر « الاختلاق الادبي » الذي ادخله الكتبة المتأخرون حتى على الاخبار المتعلقة بسني حياة النبي الاخيرة ناهيك عن التي لها علاقة بالدور المكي من حياته ومع ذلك فالتا نجد بين الحكاية المنسوبة الى عكرمة وبين الآيات القرآنية التي اوردناها سابقاً عن استغاثة العرب بالله تعالى في البحر وعودهم الى الشرك في البر مقارنة ظاهرة حتى لو عدنا الحكاية المذكورة من مبتكرات الخيال . وقد يجوز ان نقل الركاب من جزيرة العرب الى الشاطئ المقابل لها في البحر الاحمر كان وقتئذ في ايدي الحبش المسيحيين وان هؤلاء كانوا يخافون ان يصيبهم غضب الله ان وجد في قاربهم رجل مشرك. فان صح هذا الافتراض كان لنا في الآيات المذكورة دليل جديد على ان تصورات محمد عن الله تكونت تحت تأثير الفكرة المسيحية عن وحدة الله لا الفكرة اليهودية وهو ما تؤيده كل يوم الابحاث العلمية عن منشأ الاسلام وتاريخ الدور الاول منه

(١) انظر ابن هشام — السيرة النبوية ج ٣ ص ٢٤٩ — ٢٥٠ من الطبعة المصرية والطبري ١ : ١٦٤٤ — (٢) ومما نعرفه عن عكرمة بعد اسلامه انه اشترك في قتال اهالي عمان حين ارتدوا في خلافة ابي بكر واصاب منهم منهنه وقتل بشراً ثم اشترك بعد انصرافه من عمان في قتال بني وليعة والاشعث بن قيس بن معدي كرب بن معاوية الكندي وقاتل الروم يوم اجنادين فقتل هناك مع من قتل من المسلمين اما امرأته ام حكيم فانها تزوجت بعده خالد بن سعيد بن العاصي بن امية فقتل في معركة يوم الصفرة (سنة ٦٣٦) فلما بلغها مصابه انتزعت عمود القمطاط فقاتلت به « فيقال انها قتلت يومئذ سبعة نفر وان بها ردى الخلق » (فتوح البلدان ص ٧٦ ، ٧٧ ، ١٠٢ ، ١١٤ ، ١١٨) م



# سوريا ولبنان في نظر الغرب

خلاصة لاشهر الكتب الفرنسية

رواد الشرق

هذا هو كتاب بوردو الثاني في مجلدين ضخمين . رائع قيم . لم يقم قبله بمثله أحد . لقد اودعه ذكر اهم الامم من الذين زاروا سوريا منذ عهد الصليبية الى يومنا هذا . ففي المجلد الاول يتحدثنا عن الحجاج الى الاراضي المقدسة قبيل الصليبية كوالد وليم النورماندي ، الملقب بالفاتح . والذي مات وهو في طريق رجوعه . يتحدثنا عن كبار افراد الصليبيين . عن بوهيند الثاني . عن ريمون داك كان ، وريمو دي شاتيلون ، وجود فروي دي بويون وغيرهم من كبار وعظماء . ولا يتحدثنا فقط عنهم بل عن صلاح الدين ايضاً . عن اشياء يجهلها اكثرنا اتم الجهل . يتحدثنا عن استيلاء الصليبيين على اكثر انحاء سوريا ثم انسحابهم منها . ولا يقف عند ذلك . بل يتلوه بحث مستفيض مملوء لذة وفائدة . عن تلامهم من العظماء ، كنبليون وشاتوبريان ووليم ري ، ودي فوجيه . والبرنيسيس دي بلجيوزو ، واللادي استر ستانوب ، ورينان وغلوم الثاني وريته بازان وسواهم . وفي مجلده الثاني عن ثلاثة فقط اتخذهم موضوعاً لبحث طريف هم لامرتين . وميشو ، ومورس بارس . . . . . ولكن هيات ا اني لي ان اصف ما فيه ا ماذا اتقل بل ماذا اهمل ا كله مفيد وكله جميل لذيد ا لقد ملا بوردو كتابه هذا بمستندات ، ومعلومات ثمينة . ويبحث في كتب تفيد تاريخ سوريا فائدة جلي . خصوصاً في عهد الصليبيين الذي قلما نعرف عنه في الشرق شيئاً إلا ما قرأناه في امثال ابن جبير وصالح بن يحيى وامثالها . جميع هذه سبكا في قالب بليغ يستهوي القلوب . وكتابته ايضاً ليس كذلك الكتب التي يشحنها ويكدسها اصحابها بالمستندات ، وباسلوب جاف خشن يدعو الى السآمة والملل . فما يقرأ الانسان صفحة منها حتى يلقيها في زاوية النسيان فهي له درس عنيف يستلزم جهداً وعناء وبذل فكر . لا ا فكتاب بوردو كله حياة وبهجة . ان قارئه لا يمل قط . فبينما هو يتنقل في حداثته الغناء ويحني قواكه اللذة والابتهاج اذ هو يقطف ازهار الفائدة والاطلاع دانيات حيث شاء وكيف قلبه . فالاسلوب مسل ومفيد ومغري . . . . . وب قائل يقول : انه يفيد سوى ابناء الغرب ولكن



رويدك يا صاح افي قولك ما هو بعيد عن الحقيقة. ان فيه فائدة لكل سوري ولبناني . ولذا يجب ان يقرأه كل سوري . وازدد ايضاً انه يجب ان يقرأه كل سوري صميم ولبناني صميم ويطلع على محتوياته . مهلاً ! على رسلك ما بالي اراك ترمقني بطرفك ثم تغضيه بهمك وازدراء دع عنك العجب والخيلاء فلست اقول عبثاً . قلت فيه من المعلومات القيمة ما ليس يعرفه جل ابناء الشام . وما لا اصفه ولا اقدر ان اصفه في هذه السطور القليلة ولا تظن اني ابالغ اذا دعوته « معلمة سورية ولبنانية » فهو للسوريين كنز ادبي عظيم ومعين لا ينضب يرشدكم عما خفي عنهم ويحلي عن اعينهم غشاوة طالما ماقيم واخفت عنهم اشياء

اتنا لا تقدر ان تأتي بشيء منه هنا . ولا ان تقتطف منه شيئاً فانا لا ندري ماذا تقتطف وماذا تترك ! وما هو برحلة تنشر ملخصها ورواية تكتفي بكلمة عنها . بل هو مجموعة ملاحظات وبحوث عن سوريا وكتب عنها وحسبنا ان نقدر سعة جهد المسيو بوردو وبراعة نقده وحذاقته الحارقة في التاريخ التي مكنته من اخراج هذا الكتاب الباهر الجليل والذي هو ملجأ مفيد نافع وجليس لا يمل وحسبنا ان نقول عنه انه اراد في عمله هذا ان يلقي النور على اشياء مخفية ومظلمة واشياء موجودة ولكنها مهمة واحب ارشادنا اليها وتشويقنا وقد ظهر فيه بمظهر الباحث والتاريخي والاثري

#### في جبل الدروز

حينما كانت الثورة الدروزية على اشدها . برز هذا الكتاب الى الوجود ولم يكن بوردو يود نشره لولا حصولها اذ كان يود نشره ضمن تاريخ رحلته الذي يعدنا في مقدمة هذا الكتاب بنشره بعد حين

يحدثنا في كتابه هذا اولا عن غليوم ري Guillaume Rey ا كبر رحالة اثرى دخل حوران في القرن المنصرم ويحدثنا عن كتابيه الثمينين اللذين نالا شهرة عظيمة في اوربا جمعا ولدى المستشرقين الاثريين ونظهما اهم ما كتب عن اثار الافرنج في سوريا وعنوانهما « درس في العمارة الحربية الصليبية في سورية وجزيرة قبرص » و « المستعمرات الافرنجية في سوريا في القرنين الثاني عشر والثالث عشر » ثم بمقتطفات من « رحلته في حوران وشواطئ البحر الميت »

ثم يحدثنا كيف تمكن من زيارة حوران . فقد كان في حفلة اقامها الجنرال غورو ، في قصر الصنوبر « الذي يشبه قصر علاء الدين » حيث اجتمع رؤساء طوائف سوريا وعشارها اجمع . فهناك كانت قتيات بيروت ودمشق تمر بجانب عقلاء الدروز واشرافهم . هناك حيث كانت الملابس الرسمية السوداء تتماوج مع العباءات الحريرية ، والكوفيات



الموشاة بالذهب . في وسط هذا المشهد الباهر وقف بورديو يتحدث مع الجنرال غورو الطيب والقومندان دينان Denain ، قائد القوات الجوية ، في جيش الشرق ، وقد اشار عليه غورو بزيارة حوران . لكنه اعتذر ان ليس امامه غير يومين . اذ بعد يومين سيودع سوريا . وقد نظم برنامج اعماله . ولكن غورو قال له انه سيصحبهُ الى غبطة بطريك الموارنة . فاجاب بورديو « اذن لم يبق سوى يوم » ولكن القومندان دينان سألهُ « ألك جلد على عشرين ساعة ؟ »

— لا شك ألم احارب ؟

— ولكنه جلدٌ على كل معدات النقل ؟ سأذهب غداً في الساعة الرابعة ، لا تفقد فرق البقاع ، واذا سمح الجنرال ( غورو ) آخذك معي ، ونطير الى جبل الدروز وفي نصف الليل تكون في بيروت . وعليه فبعد غد تذهب ، مع الجنرال الى لبنان فاني غورو بحركة سرور ، البسته حلة الشباب . وقال : من المحال ان يزار جبل الدروز من بيروت في اربع وعشرين ساعة .

ولكن القومندان دينان اعترض : اهذا ما تقوله ايها الجنرال ؟

— « لكنه صعب ا »

وافترق عنهما غورو . واحتفى في وسط الامواج الانسانية . وبقي بورديو مع دينان ، الذي قال له : انك ستبصر كل شيء ، فالطيارة سيدة البسيطة وفي السويداء سيقابلك الترجمان ترنجا Trenga وهو يعرف كل شيء ، عن دين الدروز وعاداتهم ، وسيحدثك عنها . وسيقدمك ايضاً الى « بابا الدروز » وستزور معه اثار قنوات الرومانية

ثم تفارقا وما لبث ان قابل پير ليوتي ( ابن اخي المرشال ليوتي ) مع الاخوين تارو Tharaud . وتحادثوا معاً عن الدروز ومعتقداتهم وعاداتهم وعن سوريا والح . ثم ترك القصر ، وذهب ليأخذ قسطه من الراحة ، قبل ان يأتي دينان . لكنه احب ان يعرف ، من هم هؤلاء الذين سيزورهم ، ويجول في بلادهم في الغد ، فتناول كتباً على طاولته ، اعاره اياها پير ليوتي المذكور ، وابتدأ يقرأها

انها لعادة حميدة ، ان يعرف المرء شيئاً عن بلاد سيزورها ، وهي عادة ، امتاز بها الافرنج ، وبالاخص الفرنسيين ، ولكن من منا نحن ابناء الشرق يقرأ كتاباً واحداً ، عن بلاد المغرب ، أو فارس ، أو اي بلدة ينبغي ارتيادها ، لترويح النفس وقضاء عطلة ؟ لا اظن احداً يفعلها ، ان الحكمة تقضي على المرء ، ان يعرف البلاد التي يسافر اليها والشعوب التي تقطنها . وهذه من اسرار تقدم الاوربيين . واستيلائهم على مستعمرات كثيرة

جلس يطالع، ويختار ملحوظات من حوادث ١٨٦٠ المشؤومة وعن الدروز ودينهم، وما إليها، واورد جملة منها في كتابه هذا لضرب عنها صفحاً لضيق المقام، ولشهرتها عند اكثر القراء الكرام. وعند ما انتهى اذا بوقت الرحيل قد اذف. فارتدى لباس ركوب الخيل، واستعدّ وكانت الساعة الرابعة صباحاً، فاذا برفيق السفر، قد وافى. فذهبا معاً الى قصر غورو، فتناولا طعام الفطور في تلك الساعة المتأخرة من الليل او المبكرة من الصباح، وكانت افواج الراقصين لا تزال تهمج في قاعاته.

استقلا سيارة. وحيث ان بوردو لم يكن قد ذاق طعم الكرى بعد، لاشتغاله بالمطالعة انتهز الفرصة ونام هنيهة. فلما وصلا رفاق امتطيا طيارة لدى انبثاق اشعة الشمس الذهبية، وتكسرها على ثلج جبل الشيخ. ياله من منظر بهيج من الجوا! لبنان باوديته، وجباله، وحزونه، وسهوله، كالكف المبسوطة تحت بصره!

هاكهما اخيراً مع الترجمان ترنجبا. ركبوا الخيل وقال له ترنجبا انه سيأخذه الى قنوات حيث يسكن زعيم الدروز الروحي فساروا اليها ورأي بوردو كثيراً من آثارها البديعة ووصفها وصفاً شيقاً. ثم انتهى بهم السير الى قصر هذا الرئيس المحترم. واذن لهم بالدخول. فقابلوه. وبعدئذ قابلوا سليمان الاطرش امير الدروز حينئذ.

هذا ملخص هذا الكتيب. وقد اودعه ملاحظات شتى مفيدة عن الدروز وحوران وتبسط قليلاً في كلامه عن مقابلته لرئيسهم الروحي. وما سألته هو. وما اجابه ذاك. مما نكتفي بالإشارة اليها. ونحيل القارئ عليه في مكانه.

هذا الكتيب، وان لم يكن ذا شأن كبير كغير كتبه عن سوريا—واهمها رواد الشرق عملاً تاملاً. وحسبنا انه يعلمنا عن عزم بوردو على نشر رحلته الى سوريا، بعد ان يستوفي جمع المعلومات الكثيرة القيمة. فهو يريد ان يظهر للغرب والمدنية، ان الشرق «الذي لا يتغير» قد بدأ بالتغير. وها هو يتأوج ويتقلب ويدفع مع تيار التقدم، بعد ان ركد القرون في بدء كتابه يتحدثنا بقوله: —

« انني اجمع مذكرات رحلتي في سوريا، وقد تأخرت عن نشرها، حيث اردت حين رجوعي ان اكملها باسنادات اكثر قيمة. ان زائر البلاد ليخمد نشاطه امام ما كتب عنها طائفة من الرواد المشهورين. لكن الشرق العديم التغير هو اليوم في تقدم وكما تسري الرعدة في ابدان الحياض العربية اذ تشر بالقضاء الطاق كذلك تسري فيه رعشات طويلة فمن عام لاخر تتكيف الوثائق تبعاً لسير الوقائع وسأتي بوثاقي لاني اسمع من الشرق اصواتاً تدعوني وها اني اقطع من مذكراتي نبأ جولتي الوجيزة في جبل الدروز »

## باب المراسلة والمناظرة

قد رأينا بعد الاختبار وجوب فتح هذا الباب ففتحناه ترغيباً في المعارف وانهاضاً للهمم وتشجيعاً للاذهان. ولكن العهدة فيما يدرج فيه على اصحابه فتحن براء منه كله . ولا ندرج ما خرج عن موضوع المقتطف ويراعى في الادراج وعدمه ما يأتي : (١) المناظر والنظير مشتقان من اصل واحد فنناظره نظيرك (٢) انما الغرض من المناظرة التوصل الى الحقائق . فاذا كان كاشف اغلاط غيره عظيمها كان المعترف باغلاطه اعظم (٣) خير الكلام ما قل ودل . فالمقالات الوافية مع الاجاز تستغار على المطولة

### بين العلمتين ضوط والكرملي

#### ١ - أعريئات ؛ للعلامة الاب انستاس الكرملي

إني من الذين يقولون : « ان المرء اذا كتب في موضوع ، فلا حاجة له الى ان يعود اليه ليجادل من يخالفه فيه » اذ لكل باحث رأي خاص به ، ولما يتحول عنه ، ولا سيما اذا كان ذلك الرأي مستنداً الى ادلة علمية في نظره

وقد كنت قد قلت بأن « الاديب » و « الحليفة » و « قريش » من الحروف غير العربية النجار . وهناك ألفاظ اخرى تشبها بثوبها العربي لكنها دخيلة الجوهر او المادة فقام غير واحد من ارباب البراع وحاولوا تقض ما بنيت ، إلا اني لم اقف على مقالاتهم لاني قلت في نفسي : إن الكاتب اما ان يذهب الى مذهبي واما ان يخالفه . فان كان بصوب ما ارتأيت فلا حاجة لي الى مطالعته ، وان كان ممن يخالفني ، فلقد قرأت مثل هذه المخالفة في مصنفات اللغويين الاقدمين شيئاً كثيراً . إذن فالضن بالوقت احسن . وهكذا لم اطالع ما كتبه حضرة الاستاذ الكبير جبر ضوط ، ولا ما أتى به حضرة الكاتب المبدع السيد مصطفى صادق الرافعي . ولما اشرت في مقالتي الآخر الى أن بعضهم اقاموا القيامة علي ، فكان تليحاً الى ما نقشه اقلام جماعة من ابناء وطني العراق ، اذ قابلوا فكري في أصل تلك الالفاظ بالشم والسب والاهانة ، بل هددوني بعضهم بالقتل اغتيالاً على ما سمعت وعلى ما جاء مسطوراً في رقعة أقيدت إلي بالبريد اما هذه المرة فان اخص اصدقائي واخلصهم وذا كتب الي ليوجه نظري الى ما



يأتي في هلال (مايو) من هذه السنة ، فليت طلبه وطالعه من الاول الى الآخر فلم اجد فيه شيئاً طريفاً ولا مقنعاً وعلمت ان من نشأ على فكر يعزُّ عليه ان يتركه . ودونك الاسباب التي لا تحملي على ان اوافق الاستاذ ضومط في رأيه ، وضومط ذاك الرجل العظيم الذي اجله اعظم الاجلال

### قريش

لما قلت ان لفظة « قريش » غير عربية الاصل ، كان ذلك رأيي الخاص بي ولا أعلم أسبقني اليه سابق ام لا

اما الدليل الذي اعتمدت عليه فهو ان في الالفاظ القديمة العربية من اعلام ونكرات حروفاً دخيلة في العربية. ففي نسب قريش مثلاً الياس، والياس صورة يونانية « لا ليا » الارمينة او « اليا هو » العبرية . فترك السلف لغة الساميين وتمسكوا بلغة اليونانيين . وما ذلك الا لقرب مادتها من المادة العربية وخفة وزنها . والقائل بانها عربية كالقائل بان الترك والكرد وجميع ام الارض عرب . وهناك غير الياس من الاعلام التي اتخذها المدنانيون كذريس ، وابراهيم ، واسحق ، ويعقوب ، وعلي ، ويونس ، الى غيرها

واما وجود النكرات في لساننا فهذا أشهر من ان يذكر وقد صرح به حتى من كان اشد الناس تعصباً للعروبة. وهل من عجب ان تسمى قريش باسم من اصل أعجمي وقريش تنتمي الى أبها النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن « الياس » ابن مضر . و « الياس » كما رأينا أعجمي ، ثم ان الذي يزيدني ثبوتاً في هذا القول ان بعضهم حكى في تسميتها عشرين قولاً ( التاج ) فلو كان سبب التسمية عربياً محضاً لما نشأت كل هذه الآراء. ومن جملة هذه الاقوال انها سميت قريشاً بمصر القرش وهي دابة بحرية تخافها دواب البحر كلها ( القاموس ) ووزن القرش ، ومادتها ، واشتقاق الفاظ منها ، كل ذلك لا يمنع ان تكون اعجمية ، واعجمية يونانية . وذلك لان اليونانيين من ديار تحيط بها البحار من كل جانب ، فهم بحارون وطارفون بما في البحار اكثر من سواهم ، واللفظة ترى في لسانهم من قدم العهد ، فقد ذكرها صفرون السرقسطي الصقلي [ وكان عائشاً في نحو سنة ٤٢٠ قبل المسيح ] وصرح بكلامه عن القرش آثينا النقراطسي ( في ٧ : ٣٠٦ وفي مواطن اخرى ) . ومعنى اصل القرش في اليونانية الحاد الاسنان وهو يوافق هذا الوحش البحري . اما القرش فيصعب توجيهها في لغتنا الى مادة توافقه

اما اذا لم يرض حضرة الاستاذ بنسبة هذه القبيلة الى السمك المذكور ويذهب الى



انها سميت بالقرش بمعنى الجمع من ههنا وههنا، والكسب والتجر قلنا: وهذا يناسب ان يكون من الرومانية (اللاتينية) قمرش *Commercium* عيم بين القاف والراء ومعناه ما يريد. وكانت قرش تتجر يومئذ مع الشام ولغة الشاميين يومئذ اليونانية والرومانية. ثم نقلت «قمرش» الى «قرش» تخفيفاً. وسبب اصرارنا على القول بمعجمتها ان سائر اللغات السامية لا تعرف القرش بالمعاني التي اوردها حضرتها وغيره من اللغويين الاقدمين. فالقرش من هذا القبيل تشبه «القبيل» في عجمتها وحالتها ووزنها ومادتها والمشتقات منها، اذ كلها على مثالها وان اختلفت حروفها. وقد سُمُّوا بالقبيل رجالاً، كما في القبيل و«قبيل» مولي زياده والقبيل البشري. الى غيرهم، مع انهم كانوا في مندوحة عن اتخاذ هذا اللفظ الاعجمي، لما عندهم من مرادفات كثيرة، ومع ذلك لم يفعلوا اذ وجدوا في هذه الكلمة الاعجمية خفة ورشاقة ومشابهة لما عندهم ما حبَّبَتْها لهم. وكذلك القول عن القرش

اما ان وجود الشيء في بلاد السلف يمنعهم من ان يلجأوا الى اتخاذ الفاظ ليست في لسانهم، او يمنعهم من اتخاذ الفاظ اعجمية، فليس ذلك دليلاً قوياً، اذ السلف قد جمع بين الدخيل والفصح لاسباب كثيرة لا محل لاستقصائها هنا. وكفى نسفاً لهذا الدليل ان نعرف ان ليس من شيء اشهر من الشمس والقمر ومع ذلك فان الاقدمين منا اتخذوا الالفاظ اليونانية للدلالة عليهما. قال صاحب «لسان العرب» في كتابه «تار الازهار» حين يذكر اسماء القمر ما هذا نصه: «... والسليني وهو اسمها باليونانية وقد تكلموا به». وقال في ذكر اسماء الشمس: «... وايليوس وهو اسمها باليونانية وقد تكلموا به»: فنسأل الاستاذ الجليل: ما معنى ان السلف نطقوا باليونانيتين وعندهم عشرات من الالفاظ الدالة على النيرين المذكورين؟ إذن وجود الشيء عند آباؤنا لا يدل على انهم لا يقتبسون من مجاورهم شيئاً من حروفهم ولغاتهم، كما انه لا يكرههم على وضع الفاظ صرفة لها، وعلى عدم استعمال الدخيل في كلامهم. فاتخاذ هذا الاعجمي كان مرضاً في عقول بعضهم، على حد ما يرى من امثالهم في هذا العهد. وهناك داء آخر ولع فريق من الكتبة باتخاذ الحوشي في ترسلهم، وطائفة اخرى منهم باستعمال العامي المتبدل في حين انهم في غنى عنه

إذن: قد تجتمع صحة العربية وداؤها، والالفاظ المحضة والدخيل في زمن واحد، لكن لا في شخص واحد، بل ربما وقع هذا الامر أيضاً لعله في دماغ الكاتب، لا يمكنني ان اعرفها، ولعل الاطباء يعرفونها. وهذه سنة الله في خلقه ولن تجد لسنة الله تبديلاً

اطلنا الكلام في هذه الكلمة لان امثالها كثيرة، ولان الادلة على نقض ما يعن في الحاضر هي على هذا الغرار. جئنا الآن الى لفظ

## الحليفة

مادة هذه الكلمة عربية، والاشتقاق عربي مقيس، والوزن عربي محض، ومع ذلك نقول: ان الكلمة غير اصلية في لغتنا، لان نظام قوة « الحليفة » بمعنى رئيس القوم في الدين وغيره والقائم بالامور مقام الرئيس الاصيل النائب عنه، من الامور التي اختص بها الاغريق والرومان . ولهذا نرى الفاظاً عديدة تدل على الرئاسة وهي مأخوذة من الاقوام غير العربية المجاورة لاجدادنا . ولما نقول « ألفاظاً » نجمع فيها ما يتعلق بالدين والدنيا على السواء . فأمثال الدينيّات : الجاثليق، والبطريرك، والاسقف، والمطران، والجحّفلين والساعود، والمسطوس، والايل، والحبر، والصير، والرباني الى غيرها. واما الدنيويات فاشباه : الدقس، والدقوس، والدعوس، والعطوس، والقدوس، والداقوس، والسرور والزرزور، والزرزار، والزردار، والزروار، والسفسير، والسفسار، والقسطار، والاطربون، الى غيرها وتعدّ بالعشرات. فهذه كلها ليست من العربية في شيء. وان وجّه لها اللغويون وجوهاً عربية

اذن الحليفة من هذا القبيل . اما ان الامام الثعالبي كان قد سبقني الى هذا المقال فكنت اجهله . واظن ان جملة الحليفة بين الالفاظ الفارسية لا يدل على انها فارسية الاصل حقيقة بل اعجمية . مهما كانت تلك العجمة فارسية النسب صريحة الايرانية أم غير ايرانية كال يونانية او الرومانية او العبرية او الارمنية، اذ رأيت بين تلك الكلم التي اوردها الامام الثعالبي ما يرجع بعضها الى لغة وبعضها الى لغة اخرى اعجمية من اللغات التي ذكرناها . وهنا نعيد بعض الادلة التي ذكرناها في لفظة « قريش » في ان وجود الشيء عند سلفنا العرب لا يمنعهم من اتخاذ اللفاظ اعجمية للدلالة عليها

بلغنا الآن الى اللفظة التي قام لها وقعدها حضرة الاستاذ الكبير وهي :

## الاديب

واول كل شيء اني لا احيب على كلمات او عبارات الهراء والسخرية التي جاءت على قلم حضرة الاستاذ فهي وان كان لها محل ومفيدة في بعض الاحوال فليس الآن محلها هنا ولهذا اغض الطرف عما وجهه الي من الالفاظ القارصة . بل اذهب توجّه الى موضوعي واقول : ان سيدي الاستاذ يتقاد للانخداع بسهولة لا مزيد عليها لانه لا يحكم الا على الظواهر، وقلما يعدّ نظره الى بواطن الامور . ان « الاديب » في نظره عربي

لان منه « الادب والتأدب وادّبه وتأدب » الى غيرها . ونسي ان الكلمة اذا عربت حق تصرف لنا ان تصرف فيها اللفظة العربية المحضة

هذه كلمة « المسك » بمعنى المشموم المشهور فاقا نشق منه مسكاً تسميكاً ودواء ممسكاً وتمسك الرجل الى غيرها من الاشتقاقات . فهل يقال ياترى انها عربية وقد اجمع اللغويون على انها اعجمية صرفة ؟ نعم ، حينما لم يندلج لهم وجه التعريب ، لم يقولوا بعجمتها لكن اليوم ذهب مدعى البعض من المخترقين وقام النقد مقام النقل ولا يفيدنا بعد الآن : قال شيخى ، ونص فلان . ان النقل يذوب امام النقد كما يذوب الشمع بين يدي النار . فيا استاذي ان « الاديب » غير عربي مها كان وزنه واشتقاقه ومادته . والسبب : ان معناه يدل على امان في الحضارة لم تنهأ يومئذ للسلف . ومن « الاديب » ولدت سائر المشتقات على حد ما ترى اشباهه في المسك وغيره من الحروف التي لا تحصى كالكيّس . ( الذي منه الكياسة ) والترف ، والظرف ، ونحوها وان لم يذهب الى القول بعجمتها بعضهم او كلهم . فكل ذلك لا يغير من اجنبيتها بشيء .

واغرب ما جاء في رد حضرة استاذي انه يحيلني على مطالعة بعض اسفار التوراة لورود « الادب والاديب » فيها . وانما يفعل مثل هذا اذا كان النص اصلياً صحيحاً ، والحال ان الاصل عبري العبارة ولا ورود للادب بالمعاني التي يشير اليها ومتفرعاته في تلك المنزلات . فكيف ساغ له ان يحيلني عليها ؟ ولو نقل لي احد ان الاستاذ جبر ضووط يقول ذلك القول لما صدقته ، لاني اُجلّه عن ان يتوسل بهذه الوسيلة الى اثبات مدعاه لكن اسمه الصريح في ذيل المقالة يؤيد لي ان التاطق بتلك العبارات حضرة استاذي حفظه الله . فلا اعلم كيف يجمع بين علمه الغزير وبين هذا الرأي الفطير الذي اترهه عنه ؟

نعم ان كلمة الادب وردت في نص التوراة العبرية ( راجع سفر الملوك الاول ١ : ٣٣ ) لكن بمعنى الذوب والذوب من الامسى . وورد في سفر الخلق ( ٢٥ : ١٣ ) وسفر الايام ( ٢٩ : ١ ) اسم ولد من ولد اسمعيل يعرف بأدبئيل والمفسرون قالوا في معناه انه مشتق من الاذّب ( بفتح فسكون ) اي العجب فيكون مؤداه أعجوبة الله . هذا اقدم ما جاء عندنا من النصوص التي تذكر لنا الادب ، اي انه بمعنى العجب . وعندنا ان العجب تصحيف الادب من باب تفخيم الجروف قاتم جعلوا الهمزة عيناً من باب العننة ثم لفظوا الدال جيماً على لغة اخرى كما قالوا في الابلد : ابلج ، وفي دنى : جنى ، وفي السدفة : السجفة ، وفي دهوره : جهوره ، الى غيرها . وهنا لا اعرض للتأويل التي أتى بها لتأييد مدعاه ان الادب مشتق من معنى الدعوة . اني لا اظن انه يقبل رأيه هذا اذا ما خلا الى شيطانه



ألا يرى القارئ أن تلك الادلة التي ابتدعها حضرة استاذي لا تناسك ولا تتناصر، فكيف يريد أن يقتنع بها أبناء هذا العصر، أبناء النقد والتعليل والتحليل؟

ألم يقرأ ما كتبه الأستاذ الدكتور طه حسين في كتابه «في الادب الجاهلي» ص ١٩ من الطبعة الثانية إذ يقول: «فليس لنا من النصوص أو القرآن العلمية الواضحة ما يبين لنا أن لفظ «الادب» قد اشتق من الادب» بمعنى الدعوة إلى الولاة، أو قد اشتق من الأدب جمع دأب. ولكن الشيء الذي لا شك فيه هو أننا لا نعرف نصاً عربياً جاهلياً صحيحاً ورد فيه لفظ الادب والشيء الذي لا شك فيه أيضاً هو أننا لا نعرف أن لفظ الادب قد ورد في القرآن. وكل ما نعرفه هو أن هذه المادة قد وردت في حديث مها يكن رأي المحدثين فيه فليس هو بالحجة القاطعة على أن النبي قد استعمل هذه المادة وهذا الحديث هو قوله صلى الله عليه وسلم: «أدبني ربي فأحسن تأديبي» هذا الحديث لا يثبت حكماً لنوياً إلا إذا ثبت ثبوتاً لا يقبل الشك أو كان من الراجح على أقل تقدير أنه صح بلفظه عن النبي. ولكننا بعيدون عن هذا كله. فنستطيع إذن أن نقول في غير تردد: أن ليس لدينا نص صحيح قاطع يثبت أن لفظ «الادب» وما يتصرف منه من الافعال والاسماء قد كان معروفاً أو مستعملاً قبل الاسلام أو إبان ظهوره». اهـ بحرفه

إذن: «لا نرضى لك بما ذهبت إليه فيه، ولكنها كبوة هيات أن يخلو جواد من مثلها وإن سلك الجدد»

## للعلامة الاستاذ ضومط

## ٢ - أداة التعريف في التاريخ

بسرنا في مقالة العلامة الاب انسطاس الكرمل في مقتطف فبراير (شباط) المار أنه يحتجها بقوله - كما ذكرناه - خواطرمزت في سماء الفكر ونحن لا نجزم بها ومن أحب أن يدحضنا أو يردنا فليأتنا ببيئناته وادلته على ما فعلنا. ونحن أوّل من يشتم نفسه إذا ما رأى شعاع الحق بادياً في كلام الخصم انتهى: - ونحن لا نكر على الاب عباراته هذه من جهة ما فيها من المحلات بالبلاغة. ولكننا نكر عليه أن يحسب من يناقشه آراءه خصماً له. نعم أن بعض من يردون علينا اقوالنا يردونها لانهم اخضامننا ولكن بعضهم قد يكونون من أحب احبائنا واخلص اصدقائنا. ولو أن الاب المحترم عدل من حديثه فيمن تصوره يرد عليه بعض ما جاء في مقالته هذه النفيسة في موضوعها لكان اجدر بعلمه وفضله ومكاته الادبية الرفيعة بل كان اجدر بفضله لو استغنى عن هذه



الخاتمة بما جاء به في مقدمة المقالة مما يقع في اسماعنا وقلوبنا موقماً خليقاً يعلم الاب وفضله ايها الاب المحترم نحن لا نوافقك على اغلب ما ارتأيت في اداة التعريف ولكننا لسنا من اخصامك وما كنا الا من المخلصين لك ولا نزال . لكن كان يسوءنا منك ظهورك مظهر المعتد بعلمه وفضله ظهوراً ما كان يخفى على معظم قراء مقالاتك وفي الوقت نفسه كانت كما يشوبها اظلال من الاستخفاف بكل رأي يخالف رأيك كانتك من الذين خصوا بالعصمة ايها المحترم نوافقك في أن همزة « ال » محوالة عن الهاء لانها اخف على النطق ولكننا لا نوافقك في انها مقطعة من فعل لا وجود له الآن وهو فعل الوجود العبراني . واما قولك انه كان عندنا في سابق الازمان فيجوز ايضاً

كل هذا لا نعارضك فيه لانه من الجازم الممكن . واما ما أقمته دليلاً على ان هذا الفعل كان عندنا في سابق الزمان وأن « ها » التعريف مقطعة منه فلا نوافقك فيه ولا نظن احداً من علماء الفيلولوجيا يوافقك عليه ولعلك لا تخاف مراضة من احده في كل ما تغرب به من مسائلها ولو كان اشد من اغرابك في « اللكائي » وردّه الى الاصل العربي « لاح » واليك ما قلت بالحرف الواحد تحت رقم (٢)

ولكن من اين انت تلك الهاء في اللغتين الساميتين . الذي عندنا انها مقطوعة من فعل لا وجود له الآن في العربية وهو هَوَه يَهْوَه<sup>(١)</sup> او هيه يهيا ومعناه وُجد يُوجد ( بصيغة المجهول ) ولا جرم ان هذا الفعل كان عندنا في سابق الازمان والدليل ما بقي من اثره وهو الضمير الغائب في المفرد والمثنى والجمع في المذكر والمؤنث اي هو ، هما ، هم ، هي ، هن ، ومعناه في اصل وضعه موجود ، موجودان ، موجودون وقد صارت هذه الضمائر الى حرف واحد في قولك هذا ، هذان ، هؤلاء . . . وهذا الحرف سماه نحائنا هاء التنبيه كما سموا تلك الهاء هاء الضمير . اما الحقيقة فان لكليهما اصلاً واحداً هو الفعل المات المذكور انتهى ما قاله الاب

ايها الاب العلامة يفهم من القطعة التي نقلناها عنك ان الفعل هوه يَهْوَه او هيه يَهْيَه ( الفعل الدال على الوجود ) متقدم على الضمير لان الضمير مقطوع منه ثم تقول ان « الهاء » في هذا ، هذين ، هؤلاء مقطوعة ايضاً من ضمير الغائب اذن هي مقطوعة من الفعل المات المذكور وان نحائنا سموا هذا الحرف هاء التنبيه جهلاً منهم للحقيقة التي اكتشفها انت . ونحن نقول يا ليتك صبرت حتى اعدت النظر فيما خطر لك ورويت في فكرتك هذه قبل ان اذعتها فان سماء الفكر كالسماء التي فوق رؤوسنا والخواطر التي تمر

(١) والهاء العبرانية المتطرفة هي الالف المقصورة في العربية

في هذه كالنيوم ذات الالوان الجميلة التي تمر في تلك لا تلبث احيانا كثيرة أن تنقشع وهيئات ان ترجع كما كانت اولاً

وقبل ان اذكرك بما لا اظنه يخفى على علمك عند ترويك اسألك هل وجدت احداً من المشتغلين بمثل بحثك بين علماء الفرنساويين او الانكليز او الالمان او الايطاليان يقول بقولك هذا اي يرد ضمير النية وادوات التعريف في العربية وغيرها الى فعل الوجود العبراني اصلاً لها جميعها . انا اشك في ان احداً يقوى على هذا القول او يقدم عليه غيرك ايها المحترم انت تعلم من غير ان اذكرك أن ثم مذهبين في اللغة مذهب التوقيف ومذهب النشوء والارتقاء . اما مذهب التوقيف فقد جاء عنه في كتابنا نحن المسيحيين ما يأتي :

وجعل الرب الإله من الارض كل حيوانات البرية وكل طيور السماء فاحضرها الى آدم ليرى ماذا يدعوها وكل مادما به آدم فهو اسمها فدعا آدم باسم جميع البهائم وطيور السماء وجميع حيوانات البرية . ووضح من ذلك ما جاء في كتاب اخواتنا المسلمين . (وعلم آدم الاسماء كلها . . . ) « ٣١ البقرة » . . . . . الواضح من هذين الاقتباسين ان الذين يأخذون بمذهب التوقيف يرون ان الاسماء قبل الافعال . والضمير من الاسماء ومن اقدمها واخصها . وهذا عند التمسك بنا في ما زعمته اي ان ضمير النية مقتطع من هوه اوهيه « الفعل المات في العربية والدال على الوجود المطلق »

واما اذا ذهب مذهب النشوء والارتقاء فما اظنه يخفى على علمك ان هذا المذهب يقدم الاصوات الطبيعية الدالة على الانفعالات والاعراض النفسانية على الاسماء والافعال والحروف ولا تزال لغة العجاوات مقصورة على هذه الاصوات . ثم اضيف اليها الاشارة ولا تزال الاصوات والاشارات اهم جزء في لغات بعض منحطتي الشعوب الهمجية لحد هذه الساعة وقل ما عندهم من المجرّدات العقلية . ولعل معظم افعالهم ما اخذوه عن الاصوات الطبيعية او ما اشتقوه عنها واقرب ما يُمثّل به قاءت الدجاجة وزقزق العصفور

واكثر الاصوات دلالات هو هذا الصوت « ها » فانه للتنبيه وما يترتب على التنبيه بدلالة القرائن . ومن ادوات التنبيه ادوات النداء وهي آ . وأيا . وهأ . وهيا . واي . والهمزة وكلها تحوّلات من « ها » والنداء بواسطة القرائن الطبيعية والعقلية ينقلب الى اغراء او استفائة او تعجب . او تحيّر . او تدلّه . او توجّع وتحسّر . او ندبة . وكل هذه الاغراض وفوقها اغراض اخرى ومن جعلها التعريف مما يُبدل عليه بهاء التنبيه . واي شيء ادل على التعريف من هذا الصوت المنبّه والاشارة . قل اعطني . ها كتاب واشتر اليه . قل ها واشتر الى زيد فتفهم من الجملة الاولى مقصود القائل باسرع

واقل كلفة مما لو قلت اعطني الكتاب ولم تشر . بل وبما لو اشرت لكن أخرت اسم  
الإشارة . وتفهم من « ها زيد » مع الإشارة ما تفهم من هذا زيد والصورة الاولى  
أسهل على الذهن من الصورة الثانية اذا لم تشر بيدك او برأسك او بعينك

فالها اذن هي حرف التعريف ومع الايام انقلبت الى همزة للتخفيف وذلك من  
عهد غير بعيد كما بين ذلك العلامة جويدي في محاضراته لطلبة الجامعة المصرية وجُمعت  
في كتاب أرجح أنه وصلك واطلعت عليه في حينه . على انها لا تزال على الالسنه  
بصورة « هل » على الاصل ولا تقطن لذلك

اذا كانت « ها » هي الاصل في اداة التعريف فمن اين او كيف جاءت اللام في لغة  
مضر والميم في لغة حمير ؟

انا لا اشك أن قد كنا نحن واخواننا العبرانيون نستعمل نفس الاداة الواحدة  
اعني « ها » مدات متطاولة غير أن العبران دونوها في اقدس الكتب واقدما فثبتت  
على الالسنه كما هي واما عندنا فكانت تخفف او تبقى على لفظها

وكانت « الها » وحدها او تخففها عندنا وعندهم على السواء ولا يزال الحال على  
ذلك الى الآن مع الحروف المسماة بالشمسية . فاتهم كما يقولون « هشمايم » ونقول  
نحن أسماوات واما مع الحروف القمرية فهم يقولون ها « آرص » ونحن نقول آل  
« أرض » اي هم يققون على حرف المد واما نحن فنقف على حرف الغنة . وحروف  
الغنة ثلاثة اللام والميم والنون ومعنى الوقف عليها اننا نقلب حرف المد الى حرف غنة  
والحس يشهد أن الوقوف على حرف الغنة بدلاً من الوقوف على حركة الاشباع مع  
الحروف القمرية هو اسهل على النطق واشهى في السمع فليراجع كل شعوره في لفظ  
« هابخر وها كتاب » ولفظ « هل بخر وهل كتاب » او « آل بخر » و « آل كتاب » .  
ان العبران منعههم التدوين في كتاب مقدس مفروض عليهم أن يقرأوا كل يوم آيات كثيرة  
منه فتحجرت الاداة عندهم دوننا فانها بقيت حية فتغيرت الى ما يوافق بداهة الفطرة  
اي الى ما هو اسهل نطقاً واحسن او اشهى في السمع وقماً كما ذكرنا . فوق المضيئون  
على اللام ووقفت حمير على الميم وخُففت الهاء الى الهمزة ولكنها بقيت على الالسنه لحد  
هذه الساعة عند كثيرين ومن جملتهم فيما أرجح الاب انسطاس وإن لم يفتن لذلك . من لم  
يقبل منا « أعطني هل كتاب » . لان في الهاء ظلاً من المعنى لا يؤدى بمحوها اعني  
بالهمزة . ولهذا الظل عاشت هل ايضاً لكن على الالسنه وهم يحسبونها من قبيل استعمال  
العامه المرفوض عند محبي العربية والمجانظين على فصاحتها



الهمزة اداة تعريف بعد الهاء

أيها الاب المحترم . رأيناك في هذا الجزء من المقالة ربطت ضمير الغيبة بفعل الوجود العبراني هَوَ يَهَوَ<sup>(١)</sup> او هَيَّه يهيه الذي قلت انه كان مشتركاً بيننا وبين اخواننا العبرانيين وزعمت ان هذا الضمير مقتطع منه . وعذرك في ذلك ظاهر لا مكان هذا الاقتطاع بسهولة. ثم زعمت أن « ها التعريف المشتركة كانت بيننا وبينهم ، مقتطعة من هذا الضمير المقتطع من الفعل وهذا هو السبب في دلالتها على التعريف وقد رددنا عليك هذا واعذرني اذا قلت هذا التخييل الذي توصلت به الى اكتشافك الغريب الذي صرحت انه لم يسبقك اليه احد ونحن نسلم لك بحق هذه السابقية ونعتقد انك ستبقى فيها سابقاً ومبتكراً معاً ولك عذرك فيه لانك رأيت رابطاً لفظياً يربط هذه الهاء وضمير الغيبة بفعل الوجود هذا ولكن ما هو الرابط بين ما كنت فيه وبين ما وثبت اليه في هذه الترويسة واليك ما قلته بالحرف الواحد : وهكذا فعل اسلافنا فانهم حوّلوا الهاء همزة واخذوا ينطقون بها عوضاً عن الهاء . وقد شاع ذلك في نحو المئة الثالثة قبل المسيح — وقد وصل الينا من ذلك قول المؤرخين الاقدمين « اطورية » اي الجيلية بتقدير البلاد فالاطوريون « جيليون » واسمهم مشتق من الطور بمعنى الجيل نعم ان هناك رجلاً اتسبوا اليه وهو بطور او اطور من ابناء اسمعيل ( راجع سفر اخبار الايام الاول ) الا انك تعلم ان اسماء الاقدمين كانت تتخذ بالنظر الى ما سيكونون عن امرهم طالع معنى « فاشين وهاميل وشيث ويوسف الى غيرها وتعد بالعشرات بل بالمئات » انتهى قولك بحرفه

فما دخل هذه القطعة هنا وعلى هذه الصورة ايضاً بالموضوع الذي كنت فيه ؟ واغرب منه ما جاء لك بعد ذلك من شرح اداة التعريف عند اليونان وصلت فيه من الهمزة الى « التاء مضافة الى حرف مصوت هو « O » فنشأ من اجتماعها « To » اما الحقيقة فاداة التعريف هنا هي التاء لا غير . اه »

ثم سألت نفسك من الآخذ عن صاحبه نحن ام اليونان ؟ ورجحت جانب اليونان . الا انك عدت تحت سؤالك بقولك « اما ان الناطقين بالضاد اتخذوا التاء اداة للتعريف في زمن من الازمان . فهذا ما لا ترتاب فيه كما نشرحه لك الآن . اه »

التاء او التاء اداة تعريف في العربية القديمة

راجعت شرحك كما هو تحت هذا العنوان عدة مرات وبكل اسف اقول لك انه يصعب علي ان اصارحك بما شعرت به بعد تلك المراجعات ولكني اكررها هنا ما قلته

(١) الهاء العبرانية المتطرفة هي الالف المقصورة عندنا



قبلاً وهو ياليتك لم تُولع برّد المفردات اليونانية واللاتينية الاحادية الهجاء او الثنائية الى اصول عربية ولا وضعت مبدأك الذي اوصلك من Volpes الى عُلب الى ثعلب او ثعلب الى انّ التاء او التاء حرفاً تعريف : ثم دعت برهانك او ايضاحك على صحة ما زعمت فجاء هذا على شاكلة كل ما سبقه او تأخر عنه في مقالاتك. والى القارى الصابر ما قلت : « وتاء التعريف بالمتشابهة او تاءه ( بالمثلثة ) باقية في الفاظ كثيرة عربية لا يكاد يفتن لها المتكلم لتعوده النطق بها بلا فكرة قاصلة التاء المتشابهة التثفل ومعناه الثعلب او كما صححها كثيرون : جرو الثعلب واصله « الطفل » وهو الولد الصغير من الانسان والحيوان : فلا جرم ان اصل الكلمة « تطفل » او الطفل طفل الحيوان ثم غيروا شيئاً من التركيب وقالوا تتفل وخصوه بجرو الثعلب . ثم جئت في آخر هذه المبارات بما قاله التاج : ( واللسان ايضاً ) قال شيخنا اتفق ائمة اللغة والصرف قاطبة ان التاء الاولى في اوله زائدة على ما عرف في الأوزان الصرفية اه . فهذه شهادة واضحة على ان التاء زائدة لكنهم لم يعلموا انها كانت للتعريف واخذنا اليوم نقول : التفل « اي ال الطفل » باداتين للتعريف اداة قديمة (التا) واداة حديثة (ال) كما يقول الفرنسيون اليوم : La Al Coran . انتهى النقل عنك بالحرف الواحد

فمن يقوى غيرك ان يستنتج كما استنتجت ويمثل كما مثلت. وإذا كانت التاء في تفل زائدة افكون ذلك برهاناً على انها للتعريف ؟ واذا كان الفرنسيون يدخلون « La » على الاعلام والمعارف بلغة غيرهم افيقوم هذا دليلاً عندك على ان (ال) عندنا تدخل على المعرفات ( بال ) في لغتنا ؟ ولم تكتف بالتفل وهو لفظ قلما يدور على الالسنه وقلما قرأه اديب في كتاب ادب ايضاً فزعمت ان ( تاء ) تمساح . وترمس . وتنضب . وتذرج وترنموت . وتذنوب هي ادوات تعريف ولم تبال بروح العربية الساري فيها منذ القدم الى الآن اي انها لا تدخل ادوات التعريف لا على ما فيه « ال » التعريف فقط بل على المعارف اجمالاً . ولم تكتفي بذلك بل زعمت ان التاء محوالة عن التاء تكون حرف تعريف بعد ان كنت فجعلتها اسوة بالتاء في اصالتها كما هو ظاهر مما ذكرته في ( الرقم ٤ )

واغرب ما في هذا الرقم ما ختمته به مما لا يمكن لي ولا لغيري فيها اظن ان يُغيره عما اتيت انت به واليك هو بحرفه : « بقي علينا ان نذكر معنى الثعلب فان الباحثين عن اسرار اللغة لم يصلوا الى حقيقة سبب هذه التسمية فلو علموا انها عربية الوضع لعللوا انها مشتقة من العلب وهو الرجل الذي لا يطعم فيما عنده وذلك لدهائه والعلب هنا كالغلب اي الغلب لكل من يناوته والثعلب هو كذلك فانه معروف بدهائه حتى انه ليضرب به

المثل : فانظر كيف ان اللغة العربية تهتك لك استار الاسرار وتفتح لك معضلات المعاني. انتهى  
لا ايها الاب العلامة ليس العربية هي التي هتكت استار هذه الاسرار بل انت الذي  
هتكته . وهنا اقول اني استغربت منك انك اكتشفت ان التاءات الزائدة في تمساح  
وترمس وتنضب وتذرح وترتموت هي اداة التعريف وغفلت عن ان تحسب الياءات الزائدة  
في يربوع ويعفور ويعبوب ويرقود ويعسوب الخ اداة تعريف مع ان ردها جميعها الى  
تلك الاداة اسهل على الذهن واقرب الى القبول من ردها تاء تمساح وترمس وتاء ثرمة  
اللام اداة اخرى للتعريف

قلت ايها السيد تحت هذا العنوان ان سلفنا « كانوا يستعملون الهاء ما داموا مخالطين  
للعبرانيين . ثم نطقوا بالهمزة والتاء حينما كثرت اختلاطهم باليونان ذلك لان هذين الحرفين  
اهون في اللفظ من الهاء فاما ان يكون السلف نفسه احدث هذا التغير واما انهم تلقوه  
عن اليونان . لكن بعد ذلك تغلب الرومان على الشرق الادنى فاتخذوا لهم اداة اخرى  
لمثل تلك الغاية . وتلك الاداة هي اللام التي لم تظهر الا بعد اختلاط بني يعرب ببني  
الاصفر ( الرومان ) وانت تعلم ان ليس في اللغة اللاتينية اداة تعريف بل يستعملون  
اداة الاشارة Ille باختلاف صيغها اذا اضطروا الى مزيد في التعريف والتحقيق فيقولون  
مثلاً Ille Homo اي هذا الرجل اذا ارادوا تعريفة . فاستعمل السلف نفسه اللام التي  
هي الحرف البارز في الكلمة اداة لهذه الغاية فقالوه لرجل انتهى النقل عن الاب . ويان  
خطا اب هنا بما يطيل نقدنا لحد لا يطيقه صبر اكثر القراء ولكني اقول ان من يتروى  
مقالة الاب هذه ومقائله التي ادرجها في الهلال ورددنا على بعض ما فيها لا يعجب من  
غرابة مكشفاتة فقط بل يعجب من مقدرته على عدم توخي الصراحة كأنما هو قد درس  
فن التوجيه البياني درساً خاصاً فيختار من ثم العبارات التي يدفع بها اعتراضات الناقد مهما  
كانت ويظهره بمظهر من لا يحسن فهم فحوى الكلام ولا اقول هذا افتراء على  
علامتنا الفاضل فانظر كيف بدا كلامه في هذا العنوان بما يوهمك ان العرب اخذوا  
التعريف بالالف والتاء عن اليونان فلما وصل الى آخر ما جاء به ليحدث هذا الابهام عاد  
فقال إما ان يكون السلف نفسه احدث هذا التغير واما انهم تلقوه عن اليونانيين  
وهكذا فعل ايضاً لما اراد ان يقول ان العرب اخذوا التعريف باللام عن الرومان  
فانه عاد في آخر عباراته فقال « فاستعمل السلف نفسه اللام التي هي الحرف البارز في  
الكلمة اداة لهذه الغاية . ولو استمر على صراحته لكان ينبغي ان يقول (هذه اللام) لا  
« اللام » وفي « كلهم » او لنتهم لا في « الكلمة »

واخيراً ادعى الاب ان هذا الحرف (ولكن من يعرف اي حرف يريد الاب هنا؟) « قد وصل الينا في الرقم التي وجدها الاثريون في ديار العرب ». من ذلك الرقم الذي وجده المنقبون عن امرى القيس البدء واظن الاب يشير الى ما ذكره عن هذا الرقم العلامة الاستاذ جويدي في محاضراته للجامعة المصرية المطبوعة في مجلة تلك الجامعة منذ ما ينيف عن خمس عشرة سنة

ايها المحترم ان العلامة جويدي يقول — وفي عصرنا عثر المسافرون على كتابات وجيزة خطت على الصخور في النواحي التي بين دمشق والعلی ولغة هذه الكتابات هي العربية القديمة ونجاسها كتابة خطت على قبر ملك اسمه امرى القيس الذي مات سنة ٣٢٨ ب . م ويقول ايضاً ان التعريف في كتابات العلي هو بحرف الهاء لا بالالف واللام وتاريخ هذه الكتابة سنة حرب نبط اي في اوائل القرن الثاني المسيحي كما اشرت انت الى ذلك نقلاً عنه في الراجح. وبنو الاصفر كانوا في ذلك الحين قد مرّ عليهم في مخالطتهم بني يعرب مئة وخمسون سنة ونيف ومع ذلك كانت اداة التعريف فيها الهاء واما الكتابة على قبر امرى القيس البدء فيختلف ما ذكرته انت عنها عما ذكره العلامة جويدي . أنت قرأت او نقلت

في نفس امر القيس بر عمر ملك العرب ذواسر التاج وملك الشعوب ووكله لفرس ولروم فلم يبلغ ملك مبلغه. واما العلامة جويدي فيقول عنها انها مكتوبة بالاحرف النبطية ولكنه يكتبها بالعربية وقد كتبها هكذا

في نفس امرى القيس بن عمرو ملك العرب كله ذواسر التاج (أسر . لبس) وملك الاسدين ونزار وملوكهم وهرب مذبح — وملك ابنه (وهنا اسمان لا يقرآن) الشعوب ووكلهم فراس للروم (وكلهم جعلهم) فلم يبلغ ملك مبلغه هلك سنة ٣٢٨

يظهر ايها الاب ان قراءة جويدي لا تتفق مع قراءتك في ادخال اللام على (فرس) وتكتبها (فراس) ومن الفعل وكلهم اي جعلهم قبلها يظهر ان اللام في (لروم) هي حرف الجر المعروف لا اداة التعريف والذي اراه انا ايها الاب (١) ان قراءة العلامة جويدي اتم من قراءتك وأخص من شائبة الغرض الظاهرة اطلاقه في قراءتك او نقلك (٢) لي رأيي الخاص في قراءة اللفظة التي صورها العلامة جويدي هكذا (فراس) واليك هو ان في الخط النبطي المكتوب فيه هذا الاثر صورة واحدة للقاف والفاء ومثل ذلك للسين والشين وهو خلو ايضاً من علامة التشديد . وبناء على ذلك يصح في هذه الصورة اي « فراس » ان تقرأ فراس . وفراش وقراس وقراش وكلها بالتشديد او بدونه وبفتح



الحرف الاول او ضمته او كسره . وعندي اقتضاء للمعنى الذي يناسب الفعل ، وجعلهم ،  
يجب ان تقرأها قُرَّاش للروم . وقُرَّاش جمع قارش اسم فاعل من قرش لاهله اي كسب  
او تجر ويكون معنى الرقيم ان ابن امرء القيس الذي ملك الاسديين وزار جعلهم اي  
الاسدين وزار وملوكم تجاراً للروم كما كانت قريش قبل الرسالة بل قبل زمان هاشم جد  
الرسول تجاراً للروم فانهم اخذوا من الروم الايلاف اي الاذن بالتجارة: فكانوا وهم تجار  
الحجاز بل العربية في ذلك الوقت يحملون تجارة اليمن وحضرموت ونجد وارض البحرين  
الى سوريا وفلسطين كما كان التدمريون من قبلهم . ولا شك ان ملوك الحيرة من اللخمين  
كانوا وكلاء على تجارة الروم يحملون العرب على نقل رقائق الهند واطياب حضرموت وذهب  
اوفير ( ارض وبار ) وارض بني عقيل ولؤلؤ البحرين من قُرَّاش خليج فارس الى تدمر  
ومن هناك الى الروم وربما كان عملاؤهم يسيرون اليهم هذه الواردات واخصها رقائق الهند  
واطياب حضرموت وخيرات اليمن عن طريق عدن الى العقبة ومنها الى سالح او البراء  
( ٣ ) واخيراً اتمم مقالي هذه التي قد طالت جداً بفضل مدعيات علامتنا الاب  
الستاس وذكره الآراء المتضاربة جنباً الى جنب على طريقة لا يضارعه فيها احد كما اشرنا  
الى ذلك . ومع استفادي الشديد هذا على مدعيات الاب في مقالته هذه لا ازال من  
العارفين مقدار علمه وادبه وفضله .

جبر ضومط

عن الجامعة الاميركانية في بيروت

### في سبيل العربية

نشرنا في غير هذا المكان من ( المقتطف ) مقالاً ضافياً للدكتور ابي شادي استعرض  
فيه اهمّ الباحث الشاغلة للاذهان في هذا الوقت عن نهضة اللغة العربية ، وقد عقب عليه  
بنقط تمثل خلاصة بحنه رأينا ان نشرها مستقلة في هذا الباب لتكون اساساً للمناظرة  
او المناقشة لدى من يشاء من الباحثين والكتاب . وهذه هي خلاصة البحث كما دونتها : —  
( ١ ) يُرتقب ان تنشأ لغة عالمية بين اللغات الدائمة ، والراجح انها سوف تكون  
اللغة الانجليزية ، يدان هذا لن يحول دون استمرار اللغات القومية ، كما ان حب  
اللغة الوطنية لا يعني التجرد من الروح العالمية او ضعفها

( ٢ ) اللغة العربية اسانٌ حيٌّ عظيمٌ ، ولها قدرةٌ مدهشةٌ على التوطن وعلى  
التكيف الاقليمي ، فكونها لسان الامم العربية جماء لا ينافي اتخاذها لساناً وطنياً لكل



أمة من تلك الأمم، مصطبغة في كل منها بالصبغة الوطنية التي تلائمها، كما هو شأنُ تكيف اللغة الانجليزية في بريطانيا وفي اميركا مع ان الاصل واحد

(٣) الجهودُ نحو انعاش اللغة الوطنية والاستهتارُ سيان في اضعافها، دون ان تكون من وراء ذلك ادنى فائدة للثقافة العالمية ولا لخير الانسانية، لان الطبيعة البشرية لن تكتفي بلسان مشترك بل لن ترى مُغنياً عن الالسنه القومية لتكون مستودع اسرار الامم وملجأ احلامها وهمومها وامانيها، فالخيرُ كلُّ الخير في تفهيم هذه الحقيقة حتى لا نضيع جهودنا عبثاً، فنصون كرامة اللغة وكرامتنا

(٤) العنايةُ الحقةُ باللغة تُحتسب ان تشمل جزئياتها وكياناتها على السواء في جميع المظاهر، لان التهاون في المسائل الجزئية قد يؤدي تدريجياً الى افساد الكليات. ومن اجل ذلك تكون اصابة الرأي والرجاحة في ان نحفل بكل ذي مساس باللغة من خط وترقيم وطبع وانشاء وتأليف الخ. لان كل هذا من المظاهر التي لها اثر في مكائنها بين اللغات بل وفي حياتها

(٥) لا فائدة من المباهاة بسعة العربية ومن التعلق بذلك إذ لا جدوى من هذه السعة النظرية، وانما الفائدة الصحيحة والفخر المعقول يتصلان بنشاطنا في تطويع اللغة وحسن استعمالها وسعة تطبيقها في غير تنطع او جمود. ولغتنا رجة طيبة، جدرة بالثقة بها، وقادرة على مجاراة العصور كما يدل ماضيها الباهر في مدنيتات شتى. فان كان ثمت قصور فهو في طباعنا واذهاتنا، وليس التعلق بالفخر الكاذب الا نوع من القصور. وليست مجاراة الزمن عيباً، ولا خرج منها على اللغة، ولا مساس بكرامتها، وحسب من يشكون في ذلك ان يتأملوا جهود جمعية فقه اللغة الانجليزية للتوفيق ما بين الهجائن الانجليزي والاميركي لاجل مصلحة اللغة ذاتها، دون ان يُعَدَّ ذلك ماساً بكرامتها في شيء

(٦) تأليفُ المجامع اللغوية امرٌ ضروريٌ لبث الحياة الدائمة في اللغة، وانما يتحقق ذلك متى كانت هذه المجامع نيايةً تمثل يثبات الثقافة المتسوعة وتعبير عن آرائها وتحقق رغباتها، لا ان تكون محافل تعيينية لا صلة لها مباشرة ببيئات العلم والادب الفعالة وكل ميزاتها أنها صورة ما تقضي به رغبات الحكم وحدهم

(٧) القاعدة التقليدية في انشاء المجامع اللغوية ثم تقسيم هيئاتها الى لجان اختصاصية صورية يُنابى طبيعة حاجتنا الملحة، إذ الواجب أن تكون هذه اللجان هي الاساس في صورة هيئات خارجية محترمة كل منها متخصصة بعلم او فن او ادب، ثم يختار منها

المنسوبون لتأليف المجمع اللغوي الذي يكون بهذه الكيفية مجمعاً نياياً مسموع الكلمة قوي النفوذ شديد الصلة بثقافة عصره عظيم الأثر فيها ، والمجمع بعد ذلك أن ينظم كيانه وإن يوزع جهوده كما يشاء ، ما دام الاساس النيابي الصالح محققاً

(٨) في الامكان عملياً توحيد جهود المجمع اللغوي في العالم العربي عن طريق المؤتمرات فضلاً عن المراسلة ، وقد خطت فعلاً لجنة الاصطلاحات العلمية ( للجمعية الطبية المصرية ) الخطوة الاولى في هذا السيل . وتدل الظواهر على وجود رغبة عامة صحيحة في تحقيق ذلك ، وهذا ما يؤيده اختباري الشخصي

(٩) لم تنشأ مشكلة الترجمة والتعريب وما يحف بها من عقبات ومشكلات للعاملين الا من تدخل غير المتخصصين في ما لا يعنيه من شؤون اللغة ، وبذلك يسيئون الى اللغة التي يدعون الغيرة عليها كما يسيئون الى النهضة الفكرية . ولو اتنا علينا بتأليف الهيئات الاختصاصية المتنوعة وبتدعيمها وحفظنا لها وحدها الكلمة العليا في ما يخصها من ذلك حللت المشكلة ووفر الانتاج واستفادت اللغة وشق العلوم والآداب ولهانت بعد ذلك اعباء المجمع اللغوي ، إذ سيكون جُلُّ العمل موكولاً الى تلك الهيئات وفي مقدمة ذلك تأليف المعاجم العلمية والفنية والادبية المتنوعة ، ولا تكون وظيفة المعاجم سوى توحيد الجهود ، والهيمنة اي الاشراف الاعلى عليها ، والتنظيم والاقتراح ، والحكم بينها في مواضع الاختلاف ، وتنفيذ رغباتها الناضجة في غير تعثر او إبطاء

(١٠) آن الأوان لخير اللغة والعلم معاً بأن نعترف (أسوةً بجميع الأمم المتقنة) بوجوب استعمال لغتين علميتين : الاولى ذات مسحة أدبية قومية لتستفيد منها جبهة المعلمين من الحركة العلمية المتواصلة ، والثانية ذات مسحة دولية قوامها التعاير والمصطلحات العلمية الصميمة المتعارف عليها بين جميع الامم الراقية لاجل خدمة المتخصصين بهذه العلوم ولاجل خدمة اللغة العربية العلمية ذاتها . وبناءً على ذلك تكون الترجمة العلمية الادبية لنشر العرفان العام غير اللغة العلمية الصميمة لخدمة اصول العلم ودقائقه في غير ما التباس . وعلى هذا النحو جرت جميع الامم القوية في عصرنا الحاضر ، وكلها تعز بلغاتها كما تعز بعريبتها ، ولم تر في ذلك الا خير العلم والادب والانسانية . واما الاستشهاد بأساليب القدامى فينا في بتاتاً ما نحتمة نهضة هذا العصر التي تشب وثوباً فوق كل خيال ، بحيث اتسعت دوائر البحوث العلمية اتساعاً هائلاً جعل قانون الاصطلاحات الدولية العلمية امراً لا مفر منه توحيداً للجهود وحرصاً على نقائص العلم ، فان أيننا ذلك فنحن وحدنا الحاسرون

## باب شؤون المنزل

### وتدير المنزل

قد فتحنا هذا الباب لكي ندرج فيه كل ما يهم المرأة واهل البيت معرفته من تربية الاولاد وتدير الصحة والطعام واللباس والشراب والمسكن والزينة وسير شهورات النساء ونحو ذلك مما يعود بالنفع على كل عائلة

### مقام العلم في تهذيب المرأة

خلاصة الخطبة الانكليزية النفيسة التي القتها الانسة اليس مرشاق في الحفلة التي اقامتها كلية البنات الاميركية بالقاهرة لتوزيع الشهادات على مستحقاتها في آخر مايو الماضي

في خلال حديث دار بين مدام كامبان والامبراطور نبوليون قال الامبراطور : ان طرق التعليم القديمة لا تجدي نقماً . فماذا يلزمنا لكي نعلم الشعب تعليماً وافياً ؟ فاجابت مدام كامبان : « امهات » !

فوقع الجواب موقفاً حسناً لدى الامبراطور فقال : هذا نظام كامل للتعليم في كلمة واحدة . فلتوجه عنايةك لتدريب الامهات حتى يعرفن كيف يعلمن اولادهن

\*\*\*

ايها السادة : ليست الغاية من حياة المرأة ان تكون زينة لحياة الرجل في ساعات فراغه ولا ان تكون خادمة خاملة خالية من قوى الشعور والتفكير . انها تحيا لنفسها كما تحيا لغيرها . والتعبات الكبيرة التي تلقى على ماتها في ميدان الحياة تحتاج في القيام بها الى العقل المثقف والقلب العطوف . انها لا تستطيع ان تحقق الغرض الاسمي من كيانها بالمزينات التي تمرر السحاب مهما عظم ما تنفقه المرأة في سبيلها من الوقت والمال . لان هذه المزينات وان حبت لجمالها وشبابها روعة ورشاقة لا تغني فتيلاً في شؤون الحياة العملية . وما اكثرها في البيت والمجتمع ! واذا نظرنا الى الموضوع نظرة اجمالية وجدنا ان اساليب التعليم التي توافق احد الجنسين توافق الجنس الآخر كذلك . والثقافة التي يتثقف بها عقل الرجل تصقل عقل المرأة وتهذب نفسها . وكلما ارتقت قوى الاثنين — العقلية والنفسية — ارتقاء متناسباً انتظمت اعمال الاجتماع وتمهد السبيل الى الرقي العام



البيت — مملكة المرأة . وهو الركن الذي تقوم عليه الحضارة الحديثة . اذ فيه يتلقى كل مولود ، فتي كان او فتاة اعلى مبادئ الخلق والادب او اسفلها . انه يتأدب هناك بادب يلزمه في حداته وشبابه وكهولته ولا يفارقه الا عند مفارقة الدنيا

\*\*\*

ان العناية الالهية تعهد بصحة النشء الجديد الى المرأة . فمهما تبلغ من اسمى درجات المحبة والتفاني والعطف لا تستطيع ان تكون ذات اثر مفيد فعال في هذه الناحية من نواحي الحياة البيئية والقومية الا اذا استعدت استعداداً علمياً وعملياً للاضطلاع بعملها الخطير . انها لا تستطيع ان تجعل بيتها مقراً لنعم الصحة — صحة الجسد وصحة العقل وصحة الادب — اذا لم تجري على مقتضى الشرائع والنواميس الطبيعية التي حققها العلم واثبتتها . ان الجهل بهذه الشرائع والنواميس — الجهل بالحقائق الاساسية عن تركيب الجسم البشري ووظائف اعضائه — الجهل بفوائد الهواء الطلق والماء النقي وقواعد الطعام المغذي — كل اولئك اسباب ترجع اليها وفيات الاطفال المروعة في انحاء العالم ، مع ان التقدم الحديث في فرعي الطب المنعي والعلاجي قد مهد امام الاطفال الذين يولدون في هذا العصر سبيل الحياة الطويلة المفعمة بنعم الصحة . فيجب على كل امرأة ان تفهم فهماً صحيحاً تلك العلوم التي تعلمنا كيف نحفظ اجسامنا وعقولنا — واجسام الذين يهد اليها بهم وعقولهم — في اكمل حالات الصحة والنشاط . هذه العلوم تحسب الآن ركناً اساسياً من اركان التعليم الحديث في مدارس الاولاد والبنات على السواء

\*\*\*

على ان الانسان لا يحيا بالخبز وحده . وفي البيت عناصر اخرى تؤول الى توفير اسباب البهجة والسعادة لا يمكن ان يوفرها الا عقل امرأة قد تثقف باساليب الثقافة العلمية . فدرس الطبيعة مثلاً ، يكشف للمرأة ولاولادها بواسطتها عن عجائب السموات والارض من جهة ، وعن غرائب الحياة في انواع النبات والحيوان من جهة اخرى . وهذه الحقائق هي الركن الذي تقوم عليه اصول التربية الفنية التي لا يستغني عنها في هذا العصر انسان مثقف . وعلاوة على ذلك ان درس الطبيعة يشيع في نواحي البيت نور البهجة والحبور الذي لا يستمد الا من فهم صحيح لطرق الباري في خلقه

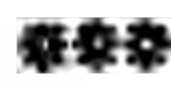
\*\*\*

ولا تنحصر فائدة العلوم للمرأة في البيت والرجل والاولاد بل تعداهم الى قومها .



ففي كل ميدان من ميادين الحياة العامة تستطيع المرأة ان تتولى زعامة الاصلاح الاجتماعي في كثير من اخطر نواحيه. لقد قيل حقا ان الفضل في سن قانون منع المسكرات في اميركا وتطبيقه الى حد بعيد يعود الى جمعية نسوية تدعى جمعية الاعتدال النسوية المسيحية ان مقام المرأة الخاص في البيت، وسيطرتها على تهذيب اولادها وتعليمهم، وحرصها في تناول تفقاته وحفظ ميزانيتها تمكنها من ان تدرك — كما لا يستطيع غيرها — ان البيت الهنيء يجب ان يكون بيتاً خالياً من شرور السكر. هذه الصفات تؤهلها بصفة خاصة لمقام الزعامة في مكافحة شر المسكرات وهو من اعظم الشرور التي مُني بها العمران

وزد على ذلك ان اصلاح السجون وانشاء مراكز العناية بالاطفال والملاعب الخاصة بهم للعب والترفيه ووقف الاموال على المستشفيات الخاصة لتوليد الامهات الفقيرات وتأسيس الجمعيات الدولية للتعاون على مكافحة الشرور الاجتماعية وانشاء جمعية الصليب الاحمر التي قدستها المرأة باستعدادها للبذل والخدمة — كل هذه وجوه من وجوه الاصلاح لا تبتعث فيها معاني الحياة والنشاط الا اذا غنت بها نساء تفهم فهماً علمياً صحيحاً خطر الشرور المختلفة التي يجب القضاء عليها. هذه طائفة من اعمال الاصلاح في كل مجتمع حديث تفسح امام المرأة المتعلمة ميدان الزعامة والخدمة



ويكفيني القول في هذا المقام ان العمران الحديث انما هو نتيجة من نتائج التفكير العلمي. فالماء الذي نشربه والطعام الذي نغذي به والدور التي نأوي اليها وكل وسائل المواصلات والمحاطبات التي تربط الافراد والشعوب، بل وكل الوسائل المتبعة في تعليم الصغار وتهذيبهم واعدادهم لميدان الحياة والعمل — كل هذه الاركان وكثير غيرها من وسائل الحضارة انما هي نتيجة التقدم الحديث في المكتشفات والاختراعات والمرأة في كل منها مكانة خاصة وأثر خطير

هذا هو النداء الذي يوجهه العمران الى المرأة

لحالتها الخاصة اكبر اثر في حالة قومها العامة. بل ان حالتها عنوان لحالة قومها. فحيث تراها جاهلة ترى الشعب جاهلاً بوجه عام. وحيث تراها متنورة متعلمة ترى المجتمع راقياً. اذ لا يستطيع قوم ان يرتفعوا عن مرتبة وضعوا فيها نساءهم لذلك اذا علمت المرأة فقد علمت الرجل. واذا وسعت امامها آفاق الحرية العقلية فقد مهدت سبيل الحرية العقلية لشعبها. فالبيت وحدة الامة. والشعب نسيج الامهات

## الامانة الصيفية : سر الصحة والجمال

## الرياضة والنوم

جاء فصل الصيف  
واخذ سكان القاهرة  
وغيرها من مدن الشرق  
يهجرونها الى المصايف  
زرافات ووحدانا . فمنهم



من يقصد الى اوربا ليكت في مدن المياه المشهورة فيها او في المصايف البحرية ليستفيد من الرياضة في الهواء الطلق او الاستحمام في ماء البحر . ومنهم من يقصد الى الجبال جبال لبنان او جبال سويسرا او غيرها من جبال اوربا . ومنهم من يكتفي بالذهاب الى شواطئ الاسكندرية او بورسعيد او رأس البر . فكيف تتوي ان تقضي اجازتك يا سيدي الكريم ؟ هل تثقل من مقر عملك حيث تتقيد بقيوده الكثيرة الى مصيف تتقيد فيه من جديد بقيود اخرى من الزيارات والسهر وحضور الحفلات المختلفة . اذاً فالاجازة لا تجدي نفعا سواء كانت في الاسكندرية او في صوفر او في شاموني اذا لا يجب ان ينظر الناس الى الاجازة نظرم الى مدة يكسبون فيها صحة بالكيلو . ان الصحة لا تقاس ولا توزن فهي انتظام في وظائف الاعضاء واستجمام للقوى وهذا الانتظام لا يجي الا عن طريق الحرية تطلق للاعضاء فتنام حين تشعر بالكرى اخذاً بمعاقد الاجفان وتستيقظ حين تشعر انها اخذت كفايتها من الراحة وتروض على رمال الشاطئ او في الاودية والجبال وصاحبها باسم ضاحك خال من هموم الدنيا . فاذا انت فعلت ذلك فاجازة اسبوعين تقضيها على ما تقدم اكثر فائدة لك من اجازة شهرين تقضيها في بلدة يؤمها الكبراء فيقضي عليك ان تعيش فيها عيشاً احكم قيوداً واثقل ظلاً من عيش المدينة والعمل الذي فررت منه

وما يصح على الرجال يصح على النساء كذلك . فليس شيء كالطبيعة يزيد الجمال . والتروض في الهواء المطلق يكسب الوجه لوناً وبهاءً يغنيانه عن المساحيق والادھان ويعدل القد حتى يصير اجمل مما يصيره المشد . ومن اراد ان يكون طلق الحيا يتدفق البشر من وجهه فعليه ان ينظر في امر جسمه ويجعله نشيطاً بالرياضة . واليق رياضة المرأة المشي الذي يكسبها الرشاقة وخفة الحركة وحسن الثني فضلاً عن تورّد الوجنتين . على انه يجب ان يجعل للمشي نظام مخصوص لكي ينفع النفع المطلوب . واللباقة والخفة في

المشي والحركة من مقومات الجمال المهمة ورب حسناء ذهبت قباحة مشيها وثقل حركتها برونق حسنها ورب امرأة يقرّبها لين تثنيها ولباقها من القلوب مع انك اذا نظرت الى صورتها الفوتوغرافية لم ترَ فيها شيئاً يجعلها من الجميلات. ففي الجمال شيء غير اللون وحسن التكوين . وكثيراً ما تسحرك راقصة على المسرح بخفة حركتها ولباقها فاذا رأيت صورتها لم تجد لها فتانة كما تصورت. فعلى المرأة ان تعرف كيف تحرك يديها وتدير رأسها وكيف تقعد وتقوم . ولا شيء يكسب الرشاقة واللباقة والخفة في الحركة مثل الرياضة البدنية المعتدلة في الهواء المطلق اما الافراط في التروض فيضرب بالجمال . فاذا ذهبت سيدتي لقضاء الاجازة الصيفية في بلد من البلدان فلا تهمل ترويض جسمك بما يتاح لك فيه من اسباب الرياضة ووسائلها. ولتكن الرياضة معتدلة وليكن اقبالك عليها اقبالك على عمل سار. فاذا اصبحت تنظرين الى الرياضة نظرك الى واجب يجب قضاؤه فقدت اهم مزايا الرياضة واهم فوائدها الاصطيف والنوم الكافي ضروري لبهاء الطلعة ورونق العيني. وما من احد الا ويعرف ضرورة النوم واهميته ومع ذلك يخسر كثير من الفتيات مافيهن وجمالهن بقلة نومهن. فمن كان عليه ان ينهض باكراً وجب عليه ان لا يطيل السهر ومن كان عليه ان يطيل السهر كالمثلاث فعليّه ان لا ينهض باكراً . ومن يقضي يوماً كاملاً من كل اسبوع في النوم تتحسن صحته ويزداد مظهره رونقاً . وتسهل الاشارة بالنوم ولكن كيف السبيل الى ذلك اذا كان الانسان يقضي وقتاً طويلاً مستلقياً ولا يغني. ففي مثل هذه الحال قد تفيد اشارة الدكتور الكسندر بريس وهي « اجعل جسمك في الوضع الذي تريح اليه اكثر من غيره وهو مادة الاستلقاء على الجانب الايمن مع انحناء قليل في الركبتين. ثم اطبق فكك من غير ان تضغط شفطيك وارخ فكك الاسفل ولسانك واغض عينيك غمضاً غير عنيف واجعل غطاءك الى ما فوق اذنك اليسرى وبذلك يتمتع احساسك بالنور والصوت وترتخي بعض عضلاتك . ثم ابدأ بارخاء عضلاتك الاخرى بادئاً بعضلات القدمين فعضلات الرجلين فعضلات الفخذين فعضلات الذراعين وذلك بتصورك العضو الذي تريد ارخاء عضلاته جامداً ملقياً في الفراش ثم تخيل ان عينيك تنظران الى بُعد . فتوجه افكارك باجمعها الى ارخاء العضلات ولا تلبث ان يطل عملها وتسكن مخيلتك فتغني »

ان الاجازة الصيفية حينها تقضى يجب ان تمكن الانسان من ان ينام نوماً كافياً لا يتخلله اضطراب او انزعاج . فبالرياضة المعتدلة في الهواء المطلق ونور الشمس المتعش والنوم الكافي الخالي من القلق تستجسم القوى وتنظم وظائف الاعضاء ويكسب الانسان قوة ونشاطاً فيعود بهما الى عمله شاعراً انه السيد الذي تقاد له الامور




## مصل جديد

اخترع في فرنسا مصل جديد حل محل الدم الذي يلقنه الاصحاء للمرضى في معالجة كثير من الادواء — فقد أعلن حديثاً في اجتماع عقده المجمع العلمي الفرنسي أن الدكتور (ليون نورمه) الجراح بالحيش استنبط مصلاً يضاعف ماجلاً عدد كريات الدم الحمراء في جسم مريض . ويقال ان قاعدة المصل المشار اليه بعض أملاح من حامض الليمون . ذلك ان الاطباء أدركوا بالاختبار ان عملية نقل الدم من شريان شخص سليم الى شريان سقيم لا تنجح اذا كانت كرياتة في دم المعطي تختلف عنها في دم المعطى فاذا لم يحقق الطبيب من نجاح العملية قبل اجرائها استعمل هذا المصل مكان دم المعطي ويتوقع الخبراء ان هذا المصل لا يستغنى به عن النقل الدموي حيث يتفق دم الواهب مع دم الموهوب له في نوعه . الا انهم موقنون بنجاحه في انقاذ حياة بعض المرضى الذين لا يجدون ما يحيا بمنحهم دماً نقياً من ادران الاوصاب وكذا حين يكون القيام بعملية التلقين الدموي في الحال من الحال . وقد اختبر هذا المصل في مائة كلب فقدت مقادير كبيرة من دماها فابل ٩٥ كلباً منها . ويزعم المطلعون ان تجربته في الخلائق البشرية قد اسفرت عن النجاح . وقد اخذت تستعمله طائفة من مستشفيات باريس

## عريث صمى

## الناية بالاطفال

## لباس الطفل

كريم — ارجوك ايها الصديق ان تقول كلمة في ثياب الطفل وانواعها وما يلائمها منها في فصل الصيف والشتاء فالأراء فيها متباينة 

الدكتور — فائدة الثياب للطفل تكون على قدر مناسبتها لجسمه تمام المناسبة فالضيقة تزججه وتقيّد حركات صدره واعضائه في حالتي التنفس والحركة وتضغط على معدته واحياناً تكون السبب في اثاره التي بعد الرضاعة وامتلاء المعدة . والواسعة تزججه ايضاً فانها تتجعد وتتطوي طيات غير متناسقة تحت جسمه وهذا التجعد يحدث في الجلد ما يشبه القروح واذا استعملت الدبايس في بعض ثيابه فالحذار لئلا تسبب له المأمن خدش تحته في الجسم وفي سائر الاحوال يجب ان يكون قميصه من القطن الناعم وكذلك رباط بطنه ويجب ان تغطي قدماءه ولكن من غير ان تقيّد حركاتهما بهذا الغطاء وفي الصيف يجب ان تكون ملابسه قطنية ناعمة رقيقة اما في الشتاء فصوفية ناعمة ويشترط ان يلبس الطفل وهو ملق على فراشه او في حجر والدته



كريم — اية فائدة من حزام البطن

الدكتور — انه يسند جدار البطن ويقويه ويمنع حدوث فتاق وحتى نضمن هذه الفائدة يجب احكام وضعه على البطن فنشبهه بالقميص من فوق وبالرفادة من اسفل ونجعله عريضاً بمقدار البطن.

كريم — كم تقدر مدة استعمال الحزام

الدكتور — يستبدل بهذا الحزام القطني آخر كتاني اضيق منه قليلاً في نهاية الشهر الثالث ومدة استعمال هذا تطول الى ١٨ شهراً

كريم — كثيراً ما يقع نظري على سيّدة تحمل طفلها وكأنها تحمل رزمة ملفوفة من البقعة السمراء ومربوطة باقطة مزركشة الالوان ولولا بروز قدي الطفل من طرفها الاسفل لما كان يتبين لاحد انها تحتوي على طفلها فهل من تعرية قدي الطفل فائدة صحية  
الدكتور — ليس من فائدة صحية في تعرية قدي الطفل سواء كان ذلك في الصيف او في الشتاء وهي عادة متأصلة في الام المصرية اجهل تاريخ اتصاها بها وانكر فائدتها ان كان احد يظن ان لها فائدة بل اقول انها مضرّة ينشأ عنها الزكام والمغص المعوي والاسهال وغير ذلك من الامراض المزعجة الخطرة . كذلك ليس من فائدة صحية في لف الجسم وتطويقه بكثير من الثياب الغليظة بل في هذه العادة ايضاً ضرر جسيم والغريب ان معظم الاطفال في مصر وغير مصر يرتدون ثياباً تزيد اضعافاً على ما يحتاج اليه اجسامهم منها  
دميانة — كيف نعتني بالقوط

الدكتور — يجب استبدال القوط او الروافد حال اتساخها او بلها والروافد المبلولة تحفظ في واء محكم الغطاء وتنسل في اول فرصة تسنح

دميانة — هل نستعمل فوطة مبلولة مرة ثانية قبل ان نغسلها

الدكتور — لا شك ان استعمال الفوطة مرتين قبل غسلها يسبب تسميماً وطفحاً مزعجاً فتغيرها عند ما تبتل او تتسخ احفظ لسلامة الطفل وامن لراحته

دميانة — هل من شروط تذكر هنا في غسل القوط

الدكتور — اهم شروط يجب السير عليها في غسل القوط هي ان لا تترك حتى تشف باوساخها بل يجب ان تغسل في الحال غسلاً يزيل عنها القذارة ثم تحفظ في المكان المهد لها الى ان يتسنى للمربية او الوالدة غسلها وتنظيفها كما يجب وفي جميع الاحوال يجب ان لا تستعمل القوط الرطبة  
الدكتور شخاشيري

# باب الزراعة والاقتصاد

## انضاج الثمار بالغاز

كان اهل الصين في العصور القديمة ينضجون الفواكه ومنها الكمثرى الفجّة بوضعها في غرفة محكمة ثم حرق البخور حولها . فاقبس علماء هذا العصر ذلك الفن فآخذوا ينضجون الاثمار المختلفة الأنواع بطرق صناعية شتى تقوم بقطع الفاكهة من أشجارها قيل نضجها ثم اتمام الانضاج بالوسائل الصناعية العاجلة لتكتسب الفاكهة رونقاً وجودة من الطعم فينتفع الزراع ببيعها مبكراً

ومما استخدم لهذه الغاية غاز الايثيلين فينجح نجاحاً باهراً — وقد قام بتجاربه الاستاذ و. ب. هارفي من أساتذة مدرسة مينسوتا الجامعة وغيره من العلماء متوخين تسهيل الطريقة ما أمكن كي يستطيع غير العلماء مباشرتها بنفقات قليلة وقد اشرنا الى تجاربه ونتائجها في مقتطف اغسطس ١٩٢٧ صفحة ٢٣٧

وقد تسنى انضاج الموز والطماطم والكرفس والانايس والسنطاوي والبرتقال والليمون البنزهر والليمون الاضاليا والليمون الهندي به فجاءت من اشهى ما يؤكل

## اصلاح الارض وتحسينها

٢

قد وضعت وزارة الاشغال جدولاً باقطار مواسير الفتحات التي تحيز للملاك وضعها على نفقتهم بالترع والمصارف العمومية اقاماً ومصبات للمراوي والمصارف الخصوصية — محرة بنسبة الاطيان المتفعة منها في الوجه البحري ومصر الوسطى عدا الفيوم وستذكر بعد . وقد اثبت الجدول فيما يلي وبازائه القطاعات المناسبة للمراوي بالجهات الشمالية والجهات الجنوبية ومثلها مصر الوسطى محرة بمعرفة محمد بك الالفي من كبار مهندسي وزارة الاشغال بعد تعديلات اجريتها فيها لتقارب ومشاهداتي الخاصة — هذا عدا ما يجب ان تكون عليه تلك القطاعات مع سائر الظروف التي ستذكر عقب الجدول

قطاعات المروى

| قطر<br>الماسورة<br>بالسنتيمتر | مقدار<br>الاطيان<br>بالفدان | في الجهات الجنوبية<br>العمق القاع القمة<br>بالسنتيمتر | في الجهات الشمالية<br>العمق القاع القمة<br>بالسنتيمتر | العامة ان لا ينقص عمق اصغر<br>مروى عن ٣٠ سنتيمتراً حتى لا<br>يفسد بالطوارى المعرض لها بالغيظ |
|-------------------------------|-----------------------------|---|---|--|
| ١٠                            | ١٠                          | ٣٠  | ٣٠  | ٦٠   |
| ١٢٥                           | ٢٠                          | ٣٠  | ٦٠  | ٣٠   |
| ١٥                            | ٣٠                          | ٣٥  | ٦٠  | ٤٠   |
| ١٧٥                           | ٤٥                          | ٣٥  | ٦٠  | ٨٠   |
| ٢٠                            | ٦٥                          | ٤٠  | ٨٠  | ٥٠   |
| ٢٢٥                           | ٨٥                          | ٤٠  | ٨٠  | ١٠٠  |
| ٢٥                            | ١١٠                         | ٤٠  | ١٠٠   | ٥٠   |
| ٢٧٥                           | ١٣٥                         | ٤٠  | ١٠٠   | ٦٠   |
| ٣٠                            | ١٦٥                         | ٥٠  | ١٢٥   | ٦٠   |
| ٣٥                            | ٢٣٥                         | ٥٠  | ١٢٥   | ٧٠   |
| ٤٠                            | ٣١٥                         | ٥٠  | ١٥٠   | ٦٠   |
| ٤٥                            | ٤٠٥                         | ٦٠  | ١٨٠   | ٨٠   |
| ٥٠                            | ٥١٠                         | ٦٠  | ٢٠٠   | ١٠٠  |
| ٥٥                            | ٦٢٥                         | ٧٠  | ٢٢٠   | ٨٠   |
| ٦٠                            | ٧٦٠                         | ٨٠  | ٢٥٠   | ٩٠   |
| ٦٥                            | ٩٠٠                         | ٩٠  | ١٨٠   | ٩٠   |
| ٧٠                            | ١٠٦٠                        | ١٠٠   | ٣١٠   | ١٠٠  |
| ٧٥                            | ١٢٢٠                        | ١١٠   | ٣٤٠   | ١٠٠  |
| ٨٠                            | ١٤٠٠                        | ١٢٠   | ٣٦٠   | ١١٠  |
| ٨٥                            | ١٥٩٠                        | ١٢٠   | ٣٨٠   | ١١٠  |
| ٩٠                            | ١٧٩٠                        | ١٣٠   | ٤١٠   | ١٢٠  |
| ٩٥                            | ٢٠٠٠                        | ١٣٠   | ٤٢٠   | ١٢٥  |
| ١٠٠                           | ٢٢٣٠                        | ١٤٠   | ٤٥٠   | ١٣٠  |

ملحوظة — كلما كان  
الانحدار اقل كما في الجهات  
الشمالية لزم ان يكون قطاع  
المروى اكثر وكذلك نسبة  
عرض القطاع الى العمق  
لتسهيل جري الماء . اهـ

الميل ١ — ١

الميل  
١/٢ الى واحد

الميل  
٢/٣ الى واحد

هذه الميول  
في الارض  
السوداء . اما  
في الارض  
الرملية فيجب  
ان تكون  
اكثراً كما  
سيذكر في  
فصل آت

هذا عدا ان عمق المروى الخصوصي يتعلق (١) بعمق التربة العمومية فان فرش ماسورته يصمم غالباً على ان لا يعلو عن قاعها الا بما يساوي ربع عمقها تقريباً او حسب منسوب التحاريق ليتمكن الارتفاع من اوطى منسوب المياه فيها ان لم يكن بالراحة فبالروافع — فاذا كان عمق التربة متراً فان قاع المروى لا يعلو عن قاعها الا ٥٠ سنتمتراً واذا يجب ان يكون عمق المروى عن الفتحة ١٦٥٠ م وهذا يفرض ان منسوب سطح الارض بجوار التربة اوطى من منسوب فيضانها بـ ٢٥ سنتمتراً فقط فاذا كان اوطى من ذلك قل عمقه بحسبه واذا كان اعلى زاد عمقه بحسب زيادة علوه (٢) بمنسوب الارض التي يمر فيها وحساب الانحدار القاع فمثلاً اذا اريد الشاؤه بعمق متر في ارض متناسبة الارتفاع مع الانحدار المناسب لتسهيل سيولة الماء فيحفر بهذا العمق ولكن اذا كان بعض اجزائه اعلى مما قبله وما يليه بـ ٥٠ سنتمتراً مثلاً وجب زيادة العمق فيه بهذا القدر حتى يمكن توصيل المياه الى ما يليه ووجب قبل ذلك تعلية جسور الجزء الذي قبله حتى يمكن ان يحمل المياه اليه كما ينبغي

#### ملحوظات

(١) اقطار المواسير موضوعة بحيث تصمم الترع على ان يمكن ان تعطى للفدان اولاً في مناطق القطن ٣٥٠ متراً مكعباً من الماء في كل اسبوع من اسبوعين في فصل الفيضان (اي رية واحدة كل ١٤ يوماً) حيث لا تقفل الترع العمومية عادة بل يكون الماء فيها اسبوعاً طالياً واسبوعاً واطياً. اما في سائر الفصول فالمياه محدودة بالمناوبات. ثانياً في مناطق الارز ان يكون الري لمدة اربعة ايام من ثمانية اي رية واحدة كل ثمانية ايام اربعة منها دور عالي واربعة منها دور واطي — وفي احوال استثنائية يزداد القطاع لمناطق الارز حيث يجعل التصرف ٦٥ متراً مكعباً بدلاً من ٥٠

(٢) حينما تكون الارض واقعة على تربة رئيسية ذات عمق كبير تعطى لها عادة فتحة صيفية تستعمل في الصيف يعمل فرشها كما ذكر قبلاً اما في فصل النيل حيث يعلو الماء كثيراً فتستعمل فتحة نيلية اعلى من الفتحة الصيفية وتقبل هذه

(٣) اذا استعملت سحارات بدل المواسير لتعدي ماء الري او الصرف تزداد سعة السحارات نحو ٢٠٪ في الاقطار الكبيرة واكثر من ٤٠٪ في الاقطار الصغيرة

(٤) يحمل المروى من الماء اكثر من سعته المحفورة في الارض بقدر ما تحتمله جسوره فوقها حيث يلزم للري بالراحة ان يعلو الماء فوق سطح الارض نحو ٢٥ سنتمتراً او حيث



يلزم تعلية جسوره في بعض اجزائه الواطية لتحمل الماء الى الاجزاء العالية التي تليها كما ذكر قبل

(٥) ومما تفيد ملاحظته ان تكون فتحة المروى الخصوصي في اقرب موضع متصل او يمكن اتصاله باول الاطيان حتى يمكن ان تستفيد هذه من اول موضع يمكن من التربة العمومية فلا يتقدم عليها ما يمكن ان تتقدم هي عليه من فتحات الاطيان الاخرى واهم ما يلزم ذلك اذا كانت التربة العمومية صغيرة (توزيعية) او عليها دوافع كثيرة تؤثر فيها بجوارها

\*\*\*

جدول عن تصرف المواسير في الثانية بالتر المكب ريثاً وصرفاً وعن قطاعات المصارف بقلم محمد بك الالفي

| قطر الماسورة | مقدار الاطيان | في الري | التصرف في الصرف | عمق قاع | القطاع                                |
|--------------|---------------|---------|-----------------|---------|---------------------------------------|
| ٣٥           | ٢٣٥           | ٠.١٣    |                 |         | القطاع لحد ١٦٥ فدانا كقطاع مسقي صغيرة |
| ٤٠           | ٣١٥           | ٠.١٨    |                 |         |                                       |
| ٤٥           | ٤٠٥           | ٠.٢٣    | ٠.٧             | ٥٥      | هذه هي القطاعات التي يملؤها ماء       |
| ٥٠           | ٥١٠           | ٠.٣٠    | ٠.٩             | ٦٥      | الصرف ولكن يجب ان يكون اصغر           |
| ٥٥           | ٦٢٥           | ٠.٣٦    | ٠.١١            | ٦٥      | مصرف (زاروق) لا صرف قطعة من           |
| ٦٠           | ٧٦٠           | ٠.٤٤    | ٠.١٣            | ٧٠      | الارض خالياً من الماء بعمق نحو        |
| ٦٥           | ٩٠٠           | ٠.٥٢    | ٠.١٥            | ٧٥      | ٦٠ ستمتراً على الاقل ليتمكن تحفيف     |
| ٧٠           | ١٠٦٠          | ٠.٦٠    | ٠.١٨            | ٨٠      | التربة واحلاؤها للزراعة او اكثر       |
| ٧٥           | ١٢٢٠          | ٠.٧٠    | ٠.٢١            | ٨٥      | بحسبها نسمح به حالة المصرف            |
| ٨٠           | ١٤٠٠          | ٠.٨٠    | ٠.٢٤            | ٩٠      | العمومي او اذا كان الصرف              |
| ٨٥           | ١٥٩٠          | ٠.٨٦    | ٠.٢٥            | ٩٥      | بالآلة واذا يلزم ان يزداد العمق       |
| ٩٠           | ١٧٩٠          | ١.٠٣    | ٠.٣٠            | ١٠٠     | ٦٠ ستمتراً فاكثر عما هو وارد          |
| ٩٥           | ٢٠٠٠          | ١.٢٠    | ٠.٣٦            | ١٠٥     | بالجدول اما عرض القمة فحسب            |
| ١٠٠          | ٢٢٣٠          | ١.٣٠    | ٠.٣٩            | ١١٠     | الميل                                 |

## ملحوظات

(١) لاجل معرفة التصرف في الثانية نورد المثال الآتي : ٢٢٣٠ فداناً  $\times$  ٥٠ مم للفدان يومياً = ١١١٥٠٠ مم  $\div$  ٨٦٤٠٠ ثانية الموجودة في ٢٤ ساعة = ١٣٠ ر ٣٠ مم في الثانية هذا في الري

(٢) اما في الصرف فان ما يصرفه الفدان = ٣٠ ٪ من ماء الري او ١٥ مم ومثلها تشربه التربة ومثلها يذهب في التبخر و ٥ مم فقد وحساب ١٥ مم لصرف الفدان هو في المصارف العمومية الصغيرة اما في المصارف الخصوصية فاكث من ذلك وفي المصارف العمومية الكبيرة اقل

(٣) كلما كثرت الفتحات من المروى للري كان تصرفه اتم فالمرى الذي فتحت منه (٥) مطلق في الارض لري زرعها يكون تصرفه اكثر من الذي فتحت منه (٣) مطلق



جدول المياه اللازمة يومياً لكل فدان وهو الذي تحسب على موجه رخص الآلات او روافع الماء

| نوع الزراعة                    | في مصر العليا | في مصر الوسطى | في الوجه البحري |
|--------------------------------|---------------|---------------|-----------------|
| قطن                            | ٣٦            | ٣٠            | ٢٤              |
| قصب                            | ٤٠            | ٣٦            | ٠٠              |
| ذره                            | ٤٠            | ٣٦            | ٠٠              |
| ارز                            | ٠٠            | ٠٠            | ٦٠              |
| نبلي ذره                       | ٣٦            | ٣٠            | ٢٤              |
| شتوي قمح وشعير وبرسيم وفول الخ | ١٦            | ١٤            | ١٢              |

تبنى المناوبات الصيفية على ان زراعة الصيف لا تزيد عن نصف الزمام وان يروى القطن رية واحدة كل ١٥ او ١٨ او ٢١ او ٢٤ يوماً وان يروى الارز رية واحدة كل ٨ او ١٢ يوماً حسب حالة المياه



جدول قطاعات الترعى في الفيوم بقلم محمد بك الالفي وتصرفها باعتبار ان يعطى للفدان الواحد ٣٠ م من المياه يومياً

| قطاع التربة                      | مقدار الاطيان  |                | التصرف في الثانية |                |
|----------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|
|                                  | بالمتري المكعب | بالمتري المكعب | بالمتري المكعب    | بالمتري المكعب |
| القطاع اللازم قبل الـ ٤٠٥ فدانين | ٤٠٥            | ١٤ ر.          | ٦٥                | ٨٥             |
| يكون كقطاع مستقي صغيرة           | ٥١٠            | ١٨ ر.          | ٦٨                | ٩٥             |
| في الفيوم لا توجد فتحات          | ٦٢٥            | ٢١ ر.          | ٧٠                | ١٠٠            |
| بمواسير يطبق عليها الجدول السابق | ٧٦٠            | ٢٦ ر.          | ٧٥                | ١١٥            |
| بل توجد فتحات ذات اعتاب          | ٩٠٠            | ٣١ ر.          | ٧٨                | ١٣٠            |
| عرضها بنسبة الزمام لكل ٢٠٠٠      | ١٠٦٠           | ٣٦ ر.          | ٨٢                | ١٤٠            |
| فدان متر واحد او لكل ٢٠ فداناً   | ١٢٢٠           | ٤٢ ر.          | ٨٧                | ١٥٠            |
| سنتيمتر واحد ويرتفع الماء فوق    | ١٤٠٠           | ٤٨ ر.          | ٩٠                | ١٧٠            |
| الغيب ٥٠ سنتيمتر في فصل          | ١٥٩٠           | ٥١ ر.          | ٩٠                | ١٧٥            |
| الفيضان اما في غيره فحسب         | ١٧٩٠           | ٦١ ر.          | ٩٧                | ١٩٢            |
| حالة المياه                      | ٢٠٠٠           | ٧٢ ر.          | ١٠٢               | ٢١٠            |
|                                  | ٢٢٣٠           | ٧٨ ر.          | ١٠٣               | ٢١٥            |

وتروى ارض الفيوم ( الا قليلاً ) بالراحة في كل فصول السنة وفي المناوبات تتساوى ايام الادارة و ايام البطالة و ايام الدور العالي و ايام الدور الواطي فيكون كل منها ٧ او ٨ او ١٠ حسب حالة المياه ولا يزرع فيها ارض صيني وتعطى مواسير مساعدة لزراعة الارز النيل و غسيل الارض الملحية في فصل النيل

### تعتيق الخمر بالكهرباء في ساعتين

ظل الكرامون من الاوريون مئات من السنين لا يعرفون وسيلة لتعتيق الخمر غير نقلها من برميل الى آخر بالطريقة المعروفة باسم التقطير . وقد اعلن كياوي فرنسي خبير في صناعة النبيذ استنباطه طريقة جديدة لتعتيق الخمر تدور على تعريض الخمر الحديثة الرخيصة لتيار كهربائي متناوب من قوة ١٢٠٠٠٠ فولط فتعتيق الخمر وتكتسب في ساعتين فقط طعماً ولوناً نكهة انتقضى عليها قرن كامل من الزمان وكل ما تقتضيه هذه العملية وجوب استعمال خمر جيدة لان التعتيق السريع انما هو نتيجة التغيرات الكيماوية التي تحدث في الزيوت المطيبة لها وغيرها من العناصر الداخلة في تكوينها



# مكتبة المقتطف

ابراهيم باشا في سوريا

تأليف سليمان بك ابو عز الدين — صفحاته ٣٤٤ مصورة — طبع بالمطبعة العلمية ببيروت  
لقد اسدى سليمان بك ابو عز الدين خدمة جليلة لتاريخ الشرق الادنى في الحقبة التي  
وقعت فيها غزوة جيوش محمد علي لسوريا . وجعل الذين يقرأون صفحاته يشعرون انهم  
يطالعون تاريخاً ممحواً مملوفاً من مئات الروايات والمؤلفات تتبع فصوله بعضها بعضاً كأنها  
الحلقات المترابطة في سلسلة تامة التكوين . وقد جعله « تاريخ بدء النهضة الحديثة في الشرق  
الادنى واحوال سوريا في عهد محمد علي وثورات السوريين ودروز حوران على حكومته  
وصفحة من تاريخ المسألة الشرقية ومطامع دول اوربا في البلاد العثمانية »

\*\*\*

وقف المؤلف الفصول الاولى من كتابه على ترجمة محمد علي باشا وطموحه الى  
التوسع والاستيلاء على سورية . وبيان اسباب الحملة على سوريا — كطموحه لتوسيع  
دائرة حكمه وتوطيد اركانه باستخدام ما في سوريا من خيرات ورجال وبابعد عاصمة  
بلادهم عن الحدود العثمانية واقامة حجاز حصين بينهما .. ( ص ٥١ ) وكيف توثقت  
الرابطه بينهما وبين الامير بشير الشهابي وبلي ذلك فصلان احدهما يشتمل على وصف لحالة  
سوريا بوجه خاص والسلطنة العثمانية بوجه عام حين بدأ عزيز مصر في تنفيذ عزمه والاخر  
على موازنة بينهما وبين السلطان محمود الثاني والعوامل السياسية والاجتماعية التي نصرت  
الاول وخذلت الثاني . وقد نشرنا هذا الفصل برمته في مقتطف يونيو الماضي ص ٣٠  
ومنه يتضح للقارئ اسلوب المؤلف في استنباط الحقائق التاريخية وسوقها في بلاغة قوامها  
سهولة التعبير ووضوح المعنى

ثم عرض للمعارك المختلفة التي خاضها جيوش محمد علي واساطيله من حصار عكا  
وفتحها الى معركة الزرّاعة التي كانت على صغرها — معركة فاصلة لان انتصار ابراهيم  
باشا فيها شدد عزائم جنوده ومخالفيه وثرع الشكوك من نفوس المترثين الذين كانوا  
يرقبون رجحان احدى كفتي الميزان . . ( ص ٨٣ ) ثم الى فتح دمشق في ١٦ يوليو  
سنة ١٨٣٢ الى موقعة حمص الى احتلال حلب في ١٥ يوليو سنة ١٨٣٢ الى معركة يبلان

٢٩ يوليو سنة ١٨٣٢ (ويلان مضيق واقع على طريق القوافل بين حلب والاسكندرونة) الى معركة قونية في ٢١ ديسمبر ١٨٣٢ التي اسر فيها رشيد باشا الصدر الاعظم وقائد الحيوش العثمانية العام واصبح بعدها ابراهيم باشا وكأنه على ابواب الاستانة

هذا الجزء من الكتاب يصح ان يدعى الجزء الحربي وفيه وصف المارك المذكورة وغيرها وصفاً حريصاً دقيقاً يطالع القارئ متشوقاً لمعرفة ما تنكشف عنه المعركة من مصير الجيشين المتحاربين وضلعه في الغالب مع ابراهيم باشا لما يديه من الحنكة والبسالة .

ولما توغل ابراهيم باشا في الاناضول بلغ النزاع بين السلطان محمود ومحمد علي درجة دقيقة جداً جعلته ذا صبغة سياسية عامة واصبحت تسويته خاضعة لمقتضيات السياسة الاوربية. هنا يتم الجزء الاول من الكتاب وهو يشمل كما تقدم معنا على ترجمة محمد علي واستعدادم لغزوة سوريا وتفاصيل هذه الغزوة .

اما فصول الجزء الثاني فتشتمل على وصف مسهب لحكومة محمد علي في سوريا وترتيباتها الادارية والقضائية والمالية والثورات التي عقبها التي نشأت عن اوامر محمد علي القاضية باحتكار تجارة الحرير وتحصيل الفردية اي فريضة الرؤوس وتزع السلاح واجراء التجنيد بزيادة الضرائب واهمها ثورة فلسطين والاضطراب في الشام — في طرابلس وعكا وصافيتا والحصن — وثورة النصيرية ( وقد وقعت كلها سنة ١٨٣٤ ) ثم ثورة دروز حوران (سنة ١٨٣٨) وقد تلا ذلك حوادث سياسية ووقائع حرية خطيرة لا مكان لذكرها

وبالجملة فان كتاب ابو عز الدين بك تاريخ نفيس تقرأه فيأخذ بمجامع قلبك كالرواية الشائقة وتتهد معانيه بالتعجيب والتدقيق فتجدها مستمدة من مؤرخي العرب والفرنجة بعد احكام العقل في رواياتهم واشتباط الحقائق بالقياس والموازنة

### طرابلس الفيحاء

### تراجم علمائها وادبائها

تأليف عبد الله حبيب نوفل — صفحاته ٣٠٠ قطع المقتطف — طبع بمطبعة الحضارة بطرابلس الشام

تراجم الراحلين من العلماء والفضلاء نبراس يهتدي به الناشئون . اذ ليس اوقع في نفس الناشيء من الاطلاع على ما في سير الرجال من الفضائل والمناقب فيدرك ان العلي لا تقال الا بالكد والمثابة وسهر الليالي . وهذه الحقيقة اصبحت من الاركان التي تقوم عليها نزع خطيرة من نزعات التربية الحديثة . فدرسوا العلوم يرون ان التلميذ المبتدئ لا يستطيع ان يدرك مبادئ العلوم مجردة فيعتمدون الى تجسيمها وضرب الامثلة عليها .

وهم يريدون ان يعرفوه كذلك بالاكباب على درسها فيسردون له سير العلماء الذين كشفوا مبادئها وما لاقوه في حياتهم من المشاق — كضعف الصحة وقلة المال وتدنيد المزاجين بعملهم — وكيف تغلبوا على كل ذلك . فيشغف التلميذ بما في الترجمة من عناصر الرواية الاخاذة فيقبل عليها اقبال الظآن على الماء لانها فعلاً تروي ظمأه النفسي فتجيب اليه العلم الذي اشتغل به ذلك الرجل وتغريه بدرسها

وطرابلس من اشهر مدن الشام بعلمائها وادبائها ووفرة المتعلمين فيها من قديم الزمان « وحسبك ان عالماً كاتي العلماء تلقى العلم فيها » . وقد قال الدكتور كرنيليوس فاندريك « ان طرابلس بلدة العلم والعلماء » . لذلك نرحب بهذا الكتاب النفيس الذي يحتوي على تراجم نحو مائة وخمسين عالماً واديباً من علماء الفيحاء وادبائها . وقد احسن المؤلف في اختيار الذين لبوا دعوة ربهم لان ترجمة الاحياء مخوفة بالمصاعب اهمها تذكر التجرد في التقدير والنقد لصداقة او تقارب بين الكاتب والمترجم

والكتاب اقرب ان يكون معجماً للادباء والعلماء الطرابلسيين المترجمين منه الى كتاب سير "Biography" تغلب عليه الصبغة المدرسية التهذيبية التي قدمنا ذكرها في هذا الكلام . وحبذا الحال لو اختار المؤلف عشرة او عشرين من المترجمين في هذا الكتاب وتوسع في كتابة سيرهم حتى تشمل السيرة ٢٠ صفحة مثلاً لكي يتسع امامه مجال التحليل والتصور — تحليل الصفات والمناقب التي امتازوا بها وتصوير اثرهم في ميدان الفكر الذي جالوا فيه . اتنا لا نعط المعاجم قيمتها وفائدتها ولكنها تخلو من شعلة الحياة تتلظى في سطورها . وهذا ما يطلب لاغراء النشء بالمطالعة . فاذا كان القصد من الكتاب جعله مرجعاً يرجع اليه . ف المؤلف الاستاذ نوفل من خيرة المؤلفات في موضوعه واذا اردنا به ان نبث في نفوس اولادنا واخوتنا حب التاريخ القومي والاتعاظ بسير رجاله فيجب ان يعاد النظر في بعض السير المقتضبة التي نشرت فيه . وللكتاب مقدمة حسنة في تاريخ الفيحاء من اقدم الازمنة الى الآن

### خطط الشام

دائرة معارف تاريخية — بقلم الاستاذ كرد علي — الجزء السادس — صفحاته ٤٢٨  
 قطع كبير ثمنه ٣٠ قرشاً — طبع بمطبعة المفيد بدمشق — يباع في المكتبة السلفية بمصر  
 اطلع قراء المقتطف على طائفة مختارة من مباحث هذا الجزء وكونوا لا تقسمهم فكرة صادقة عن موضوعاته واسلوبه وبه انتهت اللجنة التي ألفت لنشر الخطط من عملها واعلنت عن عزمها على نشر معجم الخطط في وصف البلدان والقرى والجبال والارضية



والانهر والبحيرات وغير ذلك وهي مؤلفة من حضرات السادة بدر الداغستاني و خليل مردم بك وسامي العظم ونخر البارودي وفوزي الغزي و لاطفي الحفار فترجوان توفيق في نشر المعجم كما وقعت في نشر الخطط

ولقد تيسر لحضرة الاستاذ الكبير محمد كرد علي بك وزير معارف سورية ورئيس المجمع العلمي العربي ما لا يتيسر لغيره من وفرة المراجع فضلاً عما يؤثر عنه من دقة في البحث وانصاف في الحكم وتحري الحقائق وسعة في المعلومات والمعارف مما جعل خطته في مقدمة الموسوعات التاريخية الموثوق بها

ومباحث هذا الجزء خاصة بالتاريخ المدني وفيه وصف مسهب للبيع والكنائس والديرة ومنشئها واعظمها واقدمها ووصف اشهرها في البلاد الشامية وعمل الرهبان والراهبات . والمساجد والجوامع في اول الفتح واشهرها في البلاد الشامية . والمدارس ودور القرآن والحديث ومدارس المذاهب الاربعة والمدارس الحديثة والطبية وغيرها والخوانق والربط والزوايا والمستشفيات والبيمارستانات ودور الآثار والمتاحف . ودور الكتب والاديان والمذاهب واديان القدماء . والاخلاق والعادات عند الدمشقيين والحليين والبنانيين وغيرهم . وفي نهاية الجزء سيرة مؤلفه الفاضل بقلمه وجسب القاري هذه المباحث وما تفرع عليها ليدرك قيمة الكتاب مما لا يتيسر للباحث الوقوف عليها الا في كتب متفرقة وللأستاذ كرد علي كلمة تلهف فيها على العيب بالمدارس وغيرها . فبعد ما اتى اللوم على الحكومات والامة الذين سهلوا للعابثين والسارقين والمقوضين لتلك المدارس والعاملين على انتهاك حرمتها عملهم قال :

« اضاع الخلف ما ابقاه السلف معموراً زاهراً من المدارس التي كانت في العصور النابرة غاية ما وصل اليه العقل البشري ظرفاً ومظروفاً وبها اثبت اجدادنا قبل القرون الوسطى انهم كانوا شيئاً مذكوراً في اتقان الهندسة والبناء وانهم على جانب من سلامة الذوق وانهم حراس على مجدهم وان الاعمال العظيمة لم تقم بنفسها لو لم تفكر فيها عقول كبيرة وما كانت تلك المدارس تعمر لو لم يدرس فيها نوابغ من رجال العلم والآداب ولو لم تكن ذات قانون معقول . نعم لم نعرف سر هذه الصناعة التي مثلتها لنا هذه المدارس ولعله يقوم في الحيل المقبل من ابناءنا علماء بالآثار والبحث يكشفون سر اعمال الاجداد كما توفر علماء الآثار في اوربا مائة سنة حتى كشفوا لاسرار البيع العظمى التي قامت في قارتهم خلال القرون الوسطى ، وعسى ان يبرهن الباحثون منا انه لم يقم في الارض

شيء من العظمة الا كان الى جانبه عطاء يتعهدونه ويغذونه بمادة عقولهم ، ويفيضون عليه من معين قرائحهم »

هذا ونود ان نلفت نظر اعضاء اللجنة التي وقفت على نشر الخطط ومؤلفها الفاضل الى انه كان يحسن عمل فهرس عام للخطط كلها ليسهل على الباحث الوصول الى غرضه في اقرب وقت وعسى ان ينشروا هذا الفهرس في كراس خاص قريباً ليتم عملهم المفيد فهذا امر لا غنية عنه اذا اريد استكمال الفائدة والله الموفق

م . ر

### جغرافية مصر في العهد العربي

ظهر القسم الثاني من الجزء الاول سنة ١٩٢٨ من كتاب جغرافية الوجه البحري المعروف عند جغرافي العرب باسم اسفل الارض اخرجهُ الامير الجليل عمر طوسون للناس كتاباً علمياً حافلاً جذباً بان يحمل اسمه الكريم

يبدأ هذا القسم الثاني بالفصل الثالث متكلماً عن عصر المديرية الكبرى بعد ما قدم له بمقدمة عن التغير الاخير الذي حدث من الوجهة الادارية في التقسيم الجغرافي بالوجه البحري اثناء حكم العرب . وفي الحق ان هذا القسم ظل معمولاً به لغاية الوقت الحاضر الا في اختلاف قليل ضئيل . يقول سمو الامير ، نعرف تاريخين حصل فيهما هذا التغير : —

الاول — الروك الحسامي الذي تم في مدة تملك السلطان المنصور حسام الدين لاجين سنة ٦٩٧ هـ ( ١٢٩٨ م ) وقد تكلم عنه المقرئ في الجزء الاول صفحة ٨٨ حيث قال ان المنصور امر بمساحة اراضي مصر . كذلك قال ابن اياس ( جزء اول ص ١٣٧ ) انه في سنة ٦٩٧ هـ امر بمساحة الاراضي وهو المعروف بالروك الحسامي حيث بدأ به في ٦ جمادى الاولى سنة ٦٩٧ ( ٢٠ فبراير سنة ١٢٩٨ ) وكان الرئيس المدعو التاج الطويل الذي شرع بعمل الكشف المبين بها مسافة اقسام البلاد المختلفة واسماؤها

الثاني — الروك الناصري الذي امر بعمله السلطان الناصر محمد بن قلاوون سنة ٧١٥ هـ ( ١٣١٥ م ) وقد ذكره المقرئ في الجزء الاول ص ٨٨ وأشار اليه ابن اياس ( اول : ١٥٩ ) في حوادث سنة ٧١٥ للهجرة و ١٣١٥ م

ومن المهم ان يذكر عدد الاقاليم وتقسيم المديرية حسب الترتيب الهجائي اخذاً عن كتاب التحفة السنية باسماء البلاد المصرية للشيخ الامام شرف الدين يحيى بن المقرئ بن الجيعان مستوفي ديوان الجيش المتوفى في جمادى الثانية سنة ٨٨٥ ( اغسطس سنة ١٤٨٠ م ) وهي :

١ — البحيرة — ٢ — الدقهلية — ٣ — ضواحي ثغر دمياط — ٤ — ضواحي

نهر الاسكندرية — ٥ — ضواحي القاهرة — ٦ — الغربية — ٧ — جزيرة بني نصر — ٨ — القليوبية — ٩ — المنوفية — ١٠ — فوة والمزاحتين — ١١ — نستراوه — ١٢ — الشرقية . وهكذا أصبحت الاقاليم الصغرى التي كان عددها ٢٢ مجتمعاً في ١٢ اقليماً

(١) فالبحيرة كان بندرها دمنهور (٢) والدقهلية مع المرتاحية مجتمعين بندرها اشمون طنح او اشمون الرمان ( وكان مركز ميت غمر الحالي وجزء من مركز السنبلاتين تابعاً للشرقية ) (٣) ضواحي نهر دمياط بندرها دمياط (٤) ضواحي نهر الاسكندرية مع رشيد وشاطي البحر الى ادكو شرقاً وغرباً لويها وبوق وستريا (بواحة سيوة) بندرها الاسكندرية (٥) ضواحي مصر بما جاورها شمالاً وعاصمتها القاهرة (٦) الغربية كانت مكونة حسب التحديد الوارد في الجزء الخامس من كتاب الاقتصاد لابن دقاق من جزيرة قويسنا والسخاوية والتمريسية والطنطيدتوية والسمنودية والدنجوية والسنهورية (وقال القلقشندي في صبح الاعشى بمحو نستراوه ) وبندر المديرية المحلة الكبرى (٧) جزيرة بني نصر دخلت في زمام المنوفية كما قال القلقشندي وكانت بندرها ايار (٨) القليوبية كما هي الى اليوم وبندرها قلوب (٩) المنوفية كما هي واضيف اليها بعد سنوات جزيرة بني نصر وبقي بندرها منوفية كما كان في العصر الذي قبله

(١٠) فوة والمزاحتين كما هي (والحد الفاصل كما يقول القلقشندي بينها والبحيرة ترعة الاسكندرية) بندرها فوة (١١) نستراوه كما كانت في العصر السابق ولكن اقليم رشيد ضم الى نستراوه التي اختفت والحقت بعد ذلك بالغربية وكان بندرها نستراوه (١٢) الشرقية كما كانت وانضمت اليها الفاقوسية وبقي بندرها بليس

بعد ذلك اتى سمو الامير بجداول مفيدة عن المساحات المزروعة واموالها بلغ ١٦٤٠ ناحية لم يجهل مربوط المال في غير ٢٩ ناحية منها وفي نهاية الكتاب خرائط ملونة بديعة لاسفل الارض حسب الروك الناصري وخريطة للمديريات واخرى للمراكز بما يزيد في قيمة المؤلف الجامع المانع بارك الله في همه سموه وكل حامل مجتهد توفيق اسكاروس

الشيخ محمد عبده

تأليف الاستاذ احمد الشايب — صفحاته ٦٤ من القطع المتوسط — طبع بمطبعة الاسكندرية بالمطارين بعد الاستاذ احمد افندي الشايب — استاذ الادب العربي بالمدرسة العباسية الثانوية — من خيرة كتاب مصر المتذوقين لجمال الادب العربي الى جانب شغفه بالادب الاوربي مما



ساعدهُ في دراساته المتنوعة المنشورة في الكتب والمجلات على ان يتحفنا بالشائق من الاسلوب الصافي ، وبالمتع من نظراته الادبية الحرة . ومن انفس ما قرأناه له من الدراسات الادبية مقالاته النقدية للفرز في تاريخ الادب العربي للهاء زهير وابن حديس والشريف الرضي فضلاً عن الشعراء المعاصرين . وقد انحرف الادباء اخيراً بدراسته للأستاذ الامام الشيخ محمد عبده ، وهي دراسة تاريخية ادبية صرفة لعلها الاولى من نوعها من مشربها ومنهجها ، بأسلوب سلس رائق جدير بفضل الأستاذ المؤلف ومنزلة المترجم له . وما نشك في ان كتابه سيقراً باهتمام وتقدير في البيئات الادبية كما يُعنى بدراسته في معاهد العلم . وهو مطبوع طبعاً فاخراً ومصدر بصورة الأستاذ الامام

### عوائد العرب

تأليف المرحوم الحوري بولس سيور البولسي — صفحاته ١٦٩ — طبع بمطبعة القديس بولس بحريصا لبنان

يشتمل هذا الكتاب النفيس على دروس اخلاقية وكتاية نفيسة ، حوت في تضاعيف سطورها ايضاحات دقيقة وفوائد جمة في عادات العرب ووجوه التشابه التي بينها وبين عادات الشعب الاسرائيلي قديماً . وهو مما لا يستغنى عنه كل من اكب على مطالعة الكتب المقدسة او احب الاطلاع على اخلاق فريق من ابناء البلاد السورية وعاداتها ومن الموضوعات التي طرقها المؤلف عادات العرب في الطعام والمسكن واللباس والزواج والمرأة والقبائل والقضاء والحماية وما يقابل ذلك عند اليهود معززاً بالشواهد والاسانيد من الكتب المقدسة . ومن الفرائب التي ذكرها المؤلف قوله صفحة ١٠٢ تحت موضوع الولادة عند العرب « وقد حكى لي احدهم ان امرأة بدوية كانت تحصد ذات يوم مع الحصادين واذ شعرت بدنو ساعتها وانفردت الى ناحية هناك ووضعت ابنها وخبأته في كومة تبن . ورجعت الى شغلها من الحصيد كأنها لم تجر شيئاً . وعند المساء حملت وليدها بطاقة التبن الى بيتها »

### الخرسانة المسلحة

اهدى الينا المهندس المعماري المشهور عزيز بك خلاط كتاباً هندسياً نفيساً في الخرسانة المسلحة عرض فيه لوجوه الموضوع النظرية والعملية وضمنه جداول مفيدة جداً مبنية على العلم الراسخ والاختبار الواسع لا بد ان تصير مرجعاً للمهندسين وغيرهم من الذين يباشرون اعمال البناء بما تحتوي عليه من الفوائد الجزيلة

## التربية بالقصص

تأليف حامد القصي المهندس — صفحاته ٦٤ قطع صغير — طبع بمطبعة بنك مصر  
الغاية من هذا الكتاب تهذيب الاطفال بمطالعة قصص تتضمن المبادئ الادبية  
العالية مجسمة فيفهمونها بدلاً من ان تساق اليهم مجردة في خطبة او عظة فلا يدركون ما  
يريدهُ الخطيب او الواعظ . وقد اشار المؤلف الى ذلك حيث يقول « . . . ذلك لاني  
في مطالعائي في الكتب الانجليزية عثرت على عدد كبير من القصص التهذيبية التي تتضمن  
الحكمة والموعظة الحسنة في اسلوب شائق وعبارات خلاصة يقصد بها الى تربية الناشئين  
تربية خلقية سهلة . فعولت على ترجمتها لاعطي منها صورة واضحة لطالبات مدارسنا  
وطلابها . . . الخ »

ولما كانت الغاية من هذا الكتاب وما هو من قبيله وضعهُ بين ايدي الاطفال لمطالعتِهِ  
والاستفادة منه فيستحسن ان تكون محتوياتهُ خالية من كل لفظ خارج عن المؤلف . واكثر  
القصص انكليزية والمالية وحبذا الحال لو اضاف اليها المؤلف بعض القصص المستقاة من  
مصادر عربية فللخلفاء وغيرهم من افاضل العرب قصص ونوادير توازي على الاقل نوادر  
« فردريك الكبير » و« سوفيت » و« جورج الثالث »

## محاورات رينان الفلسفية

تأليف الفيلسوف ارنت رينان — ترجمة الاستاذ علي ادهم — صفحاتها ١٦٢ مطبعة المصور  
الاستاذ علي ادهم كاتب بليغ جزل الالفاظ صافي الديباجة حسن الاطلاع على  
المذاهب الفلسفية يسوق اليك مبادئها في غير كلفة او عناء . لذلك تفتح كتابهُ هذا لتقرأ  
جانباً من مقدمته في سيرة رينان وفلسفته — واثم تمسحها الجزء الذي لا يقرأ من  
الكتاب — فتسترسل في قراءتها لما تحتوي عليه من المعاني البديعة في اسلوب بليغ ، ففي  
الصفحات التي يوازن فيها بين كارليل ورينان تقع على نموذج من كتابته بانغ فيه حد  
الاجادة معنى ولفظاً

اما محاورات رينان فغنية عن الوصف لشهرتها ، وهي تحتوي على موجز لمعتقداته  
الفلسفية في شكل محاورات لان المجاورة تسمح للانسان ان يتناول الوجوه المختلفة للمسألة  
دون ان تضطرهُ الى حكم جازم في الموضوع . وقد عني المترجم جهده في تحري الامانة  
في النقل « لاني لم استطع ان اسبغ فكرة التصرف في الترجمة » . فالكتاب تحفة فلسفية  
ثمينة وعسى ان يكون له بين الادباء والمفكرين المكانة التي يستحقها

# باب المسائل

فتحننا هذا الباب منذ اول انشاء المقتطف ووعدنا ان نجيب فيه مسائل المشتركين التي لا تخرج عن دائرة بحث المقتطف . ويشترط على السائل (١) ان يمضي مسأله باسمه والقباه ومحل اقامته امضاء واضحاً (٢) اذا لم يرد السائل التصريح باسمه عند ادراج سؤاله فليذكر ذلك لنا ويمين حروفاً تدرج مكان اسمه (٣) اذا لم يدرج السؤال بعد شهرين من ارساله اليها فليكرره سائله وان لم ندرجه بعد شهر آخر نكون قد اهلناه لسبب كاف

والحنكة ووزن الامور بموازينها . فالامنية المثلى التي تنشدها كل امة هي طائفة من الشبان في حكمة الشيوخ ورزاتهم او طائفة من الشيوخ في همة الشبان ونشاطهم . والمرجح ان سن الحداثة يتقدم بتقدم الحضارة حتى لقب بعض الناس هذا العصر بعصر الشبان مع اننا لم نر فيه من الشبان النوابغ من اتي من الاعمال المجيدة ما هو خليق بان يقابل باعمال داود والاسكندر وبونايرت وشلي وكيتس وموزار وفوكس وبت وغيرهم . ولكتنا نرجح انه اذا احصيت اعمار الرجال المتولين اكبر مناصب الادارة والسياسة والمال والتعليم في اوربا واميركا وجد متوسطها اقل من متوسط اعمار الذين كانوا يتولونها منذ قرنين . واشهر مثل على ذلك المستر پاركر غلبرت الذي تولى تنفيذ مشروع دوز فانه كان في الحادية والثلاثين من عمره حين تقلد

(١) الشبان والشيوخ  
مصر . هل من مصلحة الامم ان تكل اعمالها الى شيوخها او الى شبانها  
ج . يتعذر تعيين الحد الفاصل بين الشباب والشيوخ . فقد كان اللورد كرزون يحسب شاباً حين تقلد منصب حاكم الهند مع انه كان في الاربعين من عمره . وحسب الناس الرئيس روزفلت شاباً حين تسلم مقاليد الرئاسة في الولايات المتحدة بعد وفاة رئيسه مكلي مع انه كان حينئذ في الثالثة والاربعين من عمره . والولد البالغ الثامنة من عمره ينظر الى الرجل البالغ الثلاثين ويحسبه شيخاً طاعناً في السن ولكنه حين يبلغ هو سن الثلاثين يعتذر بصغر سنه عما يبدو منه من الطيش وتزق الشباب . لذلك تتعذر الاجابة عن سؤالكم جواباً دقيقاً . انما يقال بوجه الاجمال ان الشبان يتصفون بالقوة والهمة والتزق والشيوخ بالحكمة



هذا المنصب مع ان مستقبل اوربا الاقتصادي — او بالحري مستقبل العالم — كان متوقفاً على احكامه وقراراته حتى دماه بعضهم قيصر اوربا الاقتصادي . وبالمس قرأنا ان الاميركين ولوا فتى يدعى هتشنز في الثلاثين من عمره رأسه جامعة من اكبر جامعاتهم هي جامعة شيكاغو وقد كان قيل ذلك عميداً لكلية الحقوق بجامعة ياييل . فمصلحة الامة تقضي بان تقلد شيوخها المناصب التي يحتاج تقلدها الى خبرة وحكمة وتعقل وان تجعل مساعديهم من الشبان المتفوقين في قوة العقل وقوة الخلق فيأخذون عن رؤسائهم اساليبهم في معالجة الامور حتى اذا انقشع امامهم ميدان العمل ساروا فيه جامعين بين حكمة الشيوخ وهمة الشبان . والبلاد التي تغلغل الروح الديمقراطية في طبقاتها تفسح مجال الظهور للشبان النوابع لان الترقى فيها نصيب الجدارة لا نتيجة الاسبقية

#### (٢) النائبات الانكليزيات

طنطا . ما هو عدد النساء اللواتي فزن بالانتخاب لعضوية مجلس النواب البريطاني في الانتخاب الاخير والى اي الاحزاب ينتمين

ج . في مجلس النواب البريطاني الذي انتخب في ٣٠ مايو الماضي ثلاث عشرة سيدة تسع منهن ينتمين الى حزب العمال

وثلاث الى حزب المحافظين وواحدة الى حزب الاحرار . واشهر هذه السيدات دوقه انول وقد كانت سكرتيرة برلمانية لمجلس التعليم في وزارة المحافظين الاخيرة . واللايدي استور وهي اميركية الاصل واول امرأة انتخبت لمجلس النواب البريطاني ( ١٩١٩ ) واللايدي ايفيا Iveagh واللايدي سنثيا موزلي ابنة اللورد كرزون والمس ميجان لويد جورج ابنة زعيم الاحرار وعمرها ٢٧ سنة والمس مرغريت بندفيلد التي تقلدت وزارة العمل في وزارة المال الجديدة وقد كانت وكيلة لها في وزارة المال السابقة . وهي اول سيدة انكليزية تقلدت منصب وزير

#### (٣) كتاب تربية الدواجن

الاسكندرية . اين يوجد كتاب تربية الدواجن او اي كتاب لعلم تربية الدواجن ج . نظمكم تشيرون الى كتاب تربية الدواجن الذي وضعه الامير مصطفى الشهابي مدير املاك الدولة بدمشق الشام وقد سبق للمقتطف فنشر فصولاً منه . هذا الكتاب لم يظهر بعد ولا نعرف كتاباً عربياً غيره في الموضوع

#### (٤) زراعة البن

شوشتر ايران . كيف يزرع البن وكيف يروى واي ارض اصلح لزراعته وما هو ميعاد زراعته وما هو تاريخه ج . المقام لا يحتمل التبسط ولكن

اليكم اهم الحقائق عن البن وقد نشرنا مقالة  
مبسطة في جزء سابق سنعود الى نشرها  
في الجزء القادم اتماماً للقائدة

البن العربي وجد اولاً في بلاد الحبشة  
ونقل منها الى بلاد العرب ثم الى غيرها  
من البلدان الحارة . واكتشف البن برياً  
في غرب افريقية ثم نقل منها الى جزائر  
الهند الغربية . ونباتاته جذور طويلة  
لذلك يطلب الارض العميقة التربة

يؤخذ بزر البن الذي لا يزال في قشره  
البراني ويزرع في مساكب مثل مساكب  
التوت وبعد مضي سنة يقطع بطينه وينقل  
الى حيث يراد زرعته وفي السنوات الثلاث  
الاولى تكون غلته طفيفة وبعد ذلك تكثر .  
وشجر البن يشبه شجر البرتقال ولكنه  
لا يكبر مثله فلا يزيد علو الشجرة الى  
اربعة امتار وورقه مثل ورق البرتقال  
وزهره زكي الرائحة كزهر

(٥) عمر الارض

انديانا بوليس بالولايات المتحدة .  
بماذا يقدر عمر الارض الآن ؟

ج . احدث تقديره ٣٤٠٠٠٠٠٠ سنة وهو للسرا رنست رذرفورد العالم  
الطبيعي الطائر الصيت صاحب المباحث  
المشهورة في بناء المادة الكهربائية  
(٦) الاسبان والطيران

باهيا البرازيل . هل للاسبان اثر يذكر  
في ترقية الطيران كالاميركيين والانكليز

والفرنسيين والالمان والاطليان . وهل  
انجحوا طيارين مثل بلريو ولندبرغ وبرد  
وكوبهام وده بنيدو وهنكار وغيرهم من  
الذين جابوا انحاء الجو

ج . لا نظن ان للاسبان اثر يذكر  
في ترقية الطيران من وجهتيه العلمية  
والصناعية فانا لم نسمع ان عالماً او مستنبطاً  
منهم اشتهر بين زعماء هذا الاسلوب  
الجديد من اساليب النقل والاتقال .  
ولكننا قرأنا مؤخراً ان اثنين من  
طياريهما وهما فرانيسكو جمنز واغناثينو  
اينغليسياس طارا من اشيلية باسبانيا الى  
باهيا بالبرازيل . ولا بد انكم قرأتم عنهما  
او رأيتموهما . وقد كان غرضهما ان يطيرا  
الى ريوده جانيرو فنقد بنزين الطائرة  
فزلا في باهيا

(٧) السبرمان

بغداد . هل ترجمت رواية برنارد شو  
التي عنوانها « مان آند سوبرمان »

ج . لم نسمع انها ترجمت . ولكن  
برنارد شو يقدم لكل رواية من رواياته  
بمقدمة مسببة يتناول فيها الاغراض العلمية  
والفلسفية التي تنطوي عليها الرواية . وقد  
ترجم مقدمة هذه الرواية او لخصها الاستاذ  
سلامه موسى منذ نحو عشرين سنة . اما لفظ  
السبرمان فقد وضعها برنارد شو ليدل فيها على  
الانسان المنتظر نشوؤه من الانسان الحالي  
وتكون نسبتنا اليها كنسبتنا الى القرد

# باب الاخبار العلمية

احلام وحقائق

فاذا نحن اليوم  
نخاطبه وزاه في  
آن واحد. واذا  
رائد مقدم بحلق



هذه صورة فنية  
بديعة نشرتها  
احدى المجلات  
الاميركية مصورة

بطيارته فوق القطب الجنوبي ويتخاطب  
منها مع مدينة نيويورك التي تبعد عنه نحو  
عشرة آلاف من الاميال . وكل هذا  
قد تم في السنوات العشر الاخيرة بل في  
الخمس الاخيرة منها . وهذه المدة اذا  
قيست بتاريخ الارض منذ تكونها الى الآن  
كانت اقل من ثانية في قرن . ولما كان  
هذا النوع من البحث يغري العقول بالمطالعة  
والاستقصاء لما يشهده فيها من الدهشة  
والاعجاب رأينا ان نذكر من حين الى آخر  
بعض عجائب المستنبطات والمكتشفات  
تحت هذا العنوان

عصر الانسال او عصر الحشرات

يود كل من الناس ان يتصور ان  
الانسان سيد المخلوقات وان الوفا من  
السنين قد انتقضت عليه وهو كذلك . ولكن  
العلماء يهزأون من دعواه . فان احدهم  
يذهب الى اننا لانزال في عصر الحشرات

بها مدينة المستقبل — وهي لا تختلف  
كثيراً عن نيويورك الآن — رامية الى  
الحضارة العلمية الصناعية وفوزها في مختلف  
ميادين العمران . فانت ترى ان مباني  
المدينة صروح عمدة وطرق المواصلات  
بينها طيارات كبيرة وصغيرة وبلونات مسيرة  
ضخمة وجسور معلقة وبواخر تكثرها  
البروج السائرة تؤم مرفأ المدينة وتقلع  
منه . اما عجائب العلم والاستنباط التي كانت  
احلاماً بالامس واصبحت اليوم حقائق  
لا يلتفت لها الناس لانهم القوها فلا يمكن  
ان تظهر في هذا الرسم المصغر . والواقع  
ان ارتقاء العمران منذ قامت اركانه على  
العلم والصناعة متآخين متآزرين كان ارتقاء  
سريعاً يتعذر معه التنبؤ بما يكنه الغد في  
ثناياه . قد كنا نحسب قبل بضع سنوات  
ان مخاطبة صديق لنا يفصل بيننا وبينه  
بحر خضم حلم يصيح لو صحت الاحلام .



واذا كنت في رية مما تقول فوجه السؤال الى الدكتور هورد احد علماء قسم الحشرات بوزارة الزراعة الاميركية . انه يسرد لك الدليل اثر الدليل — وكل ادلته مؤيدة بالتجارب والارقام — ان الانسان لم يتغلب على الحشرات بعد في النزاع بينهما للسيطرة على الارض . ( القطر المصري وحده يخسر ما قيمته اكثر من سبعة ملايين من الجنيهات بسبب الحشرات التي تقتك بمزروعاته رغم الوسائل العلمية التي تتخذ لمكافحتها ) فالحشرات تقتك بخشب بيوتنا وتسطو على مزروعاتنا فتلفها وعلينا وعلى حيواناتنا فتفشو فيها الامراض الخبيثة فاذا شئنا ان نتغلب على جماهيرها وجب ان نتفق على ذلك اكثر مما تفقه على كل اساطيلنا ومتى فزنا عليها في هذا الكفاح اصبنابلدانا وكنوزنا فوق كل ما افتتحه وغنمه القواد العظام امثال الاسكندر وقصر ونبوليون . واذا لم نقف بشيء الا باسترداد المناطق الاستوائية والسيطرة عليها فكفانا غنيمه

هذا حلم من احلام العلماء اليوم . ولا بد ان نفوز بتحقيقه في المستقبل القريب « ان غداً لناظره قريب » . ان جنود العلم معبأة الآن لمكافحة المكروبات وغصن النصر كاد يلتوى بين ايديهم . واليك احداث الانباء من ميادين المعركة : لقد فاز الدكتور كرمس Kremse المهندس

الالماني باستبطا مادة كيمياوية لتنقية مقادير كبيرة جداً من الماء بنفقة قليلة . وجامعة خرايفسولد تؤيد ما يدعيه . فاذا وضعنا ما وزنه غرام ونصف غرام من هذه المادة في ١٢ ألف مليون لتر من الماء نقىها من المكروبات وطهرتها من سمومها . انك اذا اخذت هذا المقدار من الماء وصنعت منه بحيرة لبلغ طولها ميلاً وعرضها الي قدم وعمقها ٣٥ قدماً . فسلام على الحمى التيفودية ا وسلام على كل الامراض التي تنقل مكروباتها بالماء ا

اتنا ننتظر طاماً يفعل بالحشرات المضرة ما فعله هذا العالم بمكروبات الماء نزهة الى فندق نبتون

نبتون في خرافات اليونانيين اله البحر . ويؤخذ من انباء اميركا انهم شرعوا يبنون مطيراً في المحيط الاطلنطيكي على ٣٠٠ ميل الى الجنوب الشرقي من مدينة نيويورك طوله ١٢٠٠ قدم وعرضه ٤٠٠ قدم وعلوه عن سطح البحر ١٠٠ قدم . وعلى هذا المطير ينتظر ان يبنى فندق نجم يحتوي على مطعم تستطيع ان تتناول فيه اشهى المأكول . هذا هو مطير ارسترنغ الذي وصفناه وصفاً مسهباً في مقطف فبراير الماضي وصورناه . وهو حُلِمَ كان يجول في عقول الرواد الشجعان من الطيارين الذين يحملون بجمل الطيران بين اميركا واوربا امراً مألوفاً . انهم يبنون

الصور بالتلغراف اللاسلكي يمكن الصيني الذي يريد ان يرسل تلغرافاً بلغته من ان يرسله كما ترسل صورة فوتوغرافية بدلاً من ان ترسل الفاظه لفظاً لفظاً

### جزيرة انس الوجود

انس الوجود جزيرة صغيرة بجانب شلال اصوان طولها نحو اربعمائة متر وعرضها نحو ١٣٠ متراً وهي مغطاة بالخرائب والانتقاض اشهرها خرائب هيكل ايسس الذي شرع في بنائه بطليموس فيلادلفس (٢٨٦ ق م) واتمه الملوك الذين خلفوه وبذل الصناع اقصى مهارتهم والملوك غاية كرمهم ولذلك جاء من ابداع الهياكل المصرية الباقية بعد هياكل طيبة وادفو . ويوصل اليه برواقين من الجهة الجنوبية وله برجان على بابيه الاول طولها ١٢٠ قدماً وارتفاعها ستون قدماً وعليهما صورة بطليموس فيلومتر وقد رفع فأس الحرب وهم بضرب عدد من الاسرى بعد ما امسك بنواصيهم . وفي الباب كتابة صغيرة تشير الى وصول الجنود الفرنسية الى ذلك المكان حينما غزوا القطر المصري . وداخل الباب دار فسيحة فيها عند اليمين صف من العمد المزخرفة ووراءها صف من الغرف وعند اليسار هيكل صغير وفي صدرها باب آخر يدخل منه الى دار الهيكل ثم الى الهيكل نفسه . ويقال ان

الآن مطيراً واحداً . والمرجح انه لا تنقضي بضع سنوات حتى ترى المحيط الزاخر بين اميركا واوربا مرصعاً بهذه الجزائر الصناعية الضخمة تسهيلاً للسفر الجوي بين القارتين . لقد كتب بعض كتاب الصحف ان العمل مقضي عليه بالفشل لانك لن تجد انساناً يتبرعون بالمعيشة على هذه الجزائر النائية المنقطعة عن كل اسباب الحياة . ما اجهل هؤلاء الكتاب بنزعة العصر ! من يقول ان الموظفين في مطير من هذا القبيل ناثون عن اسباب العمران ؟ انهم اذا استقلوا طيارة بحرية منه بلغوا نيويورك قبلما يبلغ كاتب هذه السطور الاسكندرية بالقطار السريع

ولا بد ان نسمع قريباً ان مباني من هذا القبيل اقيمت في مناطق القطبين بل في الادغال الكثة المترامية الاطراف كبلاد الكنفو وسقي الامازون والصحاري القاحلة كالصحراء الكبيرة وصحراء تركستان . ان كل آت قريب

### اللغة الصينية والتلغراف

هل بلغك انه يستحيل على الصينيين ان يرسلوا رسائل تلغرافية بلغتهم ؟ ذلك لان اللغة الصينية هي لغة تصويرية فلا يستطيع تحويل الفاظها الى شفرة مورس الدولية المستعملة في التلغراف الدولي . ولكن انقلاباً حديثاً في وسائل الابرار مكن الصينيين فجأة من استعمال احدث وسائل المحادثات اللاسلكية . ذلك ان اتقان نقل

## ثياب من الاسبستوس

الاسبستوس اي الكتان الصخري او حجر الفتيلا فلز لين لا يحترق من نوع الرخام المرقق رخو النسيج يؤلف من خطوط دقيقة تشبه الياف الكتان. وقد اعلن الاستاذ بول كاردا الكياوي في دائرة الكيمياء الصناعية بمدرسة فيلادلفيا الكلية للصيدلة والعلوم انه ينتظر احداث زي جديد للثياب تصنع من الياف الاسبستوس وهي كالحرير في رونقه ولا يضرها الحامض من المواد اذا سقط عليها ولا تؤثر فيها النار اذا شبت فيها قال : وقد سبقنا قدماء الرومان في غزل الكتان الصخري ونسجه ثياباً فكانوا اول امة خلطت خيوطه المعدنية اللينة بالكتان الطبيعي لصناعة اكفان الموتى لتودع فيها رفاتهم عقب حرق جثثهم على اكوام الحطب التي تضرم فيها النار لذلك النرض. والعالم المشار اليه موقن ان هذه الصناعة لا تستعصى على الخبراء فيتاح لهم نسج اقمشة كالحرير طلاوة ولكنها تفوقه في المتانة والبقاء وسهولة التنظيف اما بقطعة مبللة من الاسفنج واما بخرقة مرطبة بالماء البارد. هذا فضلاً عن رخص ثمنها بالنسبة للمواد الاخرى التي تنسج منها الاقمشة في هذه الايام. وما يروى في هذا الصدد ان شريمان كان عنده غطاء مائدة مصنوع من الاسبستوس اذا اتسخ التي هنية في

هذا الهيكل جعل كنيسة في القرن السادس عشر لذلك يرى رسم الصليب على بعض حجارته

هذا الهيكل الفخم تردد ذكره مؤخرآ في الصحف العربية والافرنجية بعدما اقرت الحكومة المصرية مشروع عملية خزان اسوان. ولا يخفى انه حينما بني خزان اسوان اولاً تكونت بحيرة من الماء المخزون فيه غطت مياهها قرى التوامين ووصلت الى رؤوس نخيلهم وعلت على جزيرة الس الوجود حتى بلغت ارض هيكلها فوقف فيها كانه نابت من الماء. فاذا عُلِّي خزان اسوان الآن غمر الماء الهيكل كله وفقد القطر المصري اثرآ من انخم اثاره التاريخية. ولكن بعض العلماء يذهب الى ان تقطية الماء له تذيب الاملاح العالقة بالبناء وهي التي تفتت الحجر فيكون الهيكل مغموراً بالماء اسلم منه وهو نصف مغمور به فقط. ونحن نقول اية فائدة تجن من كنز في قعر البحرا على ان مصلحة الملايين من سكان مصر مقدمة على مصلحة الافراد من العلماء والسياح. فاذا كان من اثر عملية الخزان وغمر هذه الهياكل بمائه درأ الخيرات على مصر وزيادة راحة اهليها ورفاهتهم فالعلم لا ينحسر شيئاً كبيراً اذا غمر هيكل انس الوجود فان الهياكل المصرية الباقية في انحاء القطر تفوق قنا وصناعة وقيمة تاريخية. وترى صورة هذه الجزيرة في اول هذا الجزء



النيران فينظف عما يعلق به من الادران .  
وكان تجار الصين في القرن السابع عشر  
يتجرون بمناديل من الاسبستوس . وقد  
الفت طائفة الاسكيمو القاطنة في بلاد لبرادور  
منذ عدة اعوام صناعة فتائل المصايح من  
نسيج حجر الفتيلا

### العين الكهربائية واستخدامها

إذا مالت الشمس للمغيب وعم ضوءها  
في الشفق لم يستطع امرؤ القراءة اذا رغب  
فيها الا باجهاد عينيه — ولا يخفى ما في  
اجهادها من الضرر ولا سيما لطالبات  
المدارس العليا وطلابها وغيرهم ولذلك رأت  
مديرات المدارس العالية للبنات في الولايات  
المتحدة تلافي هذا الضرر باستخدام البصاصة  
اي العين الكهربائية وهي كما قلنا في الاعداد  
السابقة بطارية كهربائية نورية تلتقط  
النور الطبيعي وتحوله الى تيار كهربائي  
يضعف او يقوى بضعف النور او قوته

وتودع العين الكهربائية في صندوق صغير  
فترها كأنها جهاز للمحادثات اللاسلكية  
بحوار نافذة غرفة الدرس حيث توصل  
بمركز التيار الكهربائي فاذا مر الضوء من  
النافذة انعكس على البطارية وما دام  
الضوء الطبيعي كافياً للمطالعة براحة تبقى  
العين الكهربائية ساكنة حتى اذا بلغت  
ضوئته حداً معيناً تؤذي معه عيون  
التلميذات اذا طالعن وقتئذ رددت العين

الكهربائية تأثيره في اداة مثبتة فيها تتم  
الدورة الكهربائية فتتير الغرفة حالا  
بالنور الكهربائي — ويرى المهندسون  
الكهربائيون انه سينجم عن استخدام  
هذا الجهاز فوائد عديدة ومنها انه اذا ترك  
استعمال الانوار الكهربائية تحت تصرف  
مديرة المدرسة وحدها ربما نتج منه ضرر  
لفريق من التلميذات اللواتي يحرمن من  
الضوء الطبيعي الكافي لجلوسهن في زوايا  
الحجرة التي لا يصل اليها الضوء كافياً للمطالعة  
فيضطرن الى اجهاد ابصارهن والمعلمة  
لا تدري بما يقاسينه ولما كان التنوير المبكر  
مضيق المال كان استخدام العين الكهربائية  
في تلك المدارس شياً في اقتصاد مبالغ لا  
يستهان بها

### أحدث وظائف الراديوم

يستعمل الراديوم ، وهو اثنى المواد  
المعدنية المستخدمة في علاج الامراض  
وغيرها — في مصنع من مصانع الصنع  
المرن بمدينة ليننغراد عاصمة روسيا لوقاية  
المنسوجات من النار . والسر في ذلك ان  
للراديوم خاصية عجيبه واقية من النار إذ  
يجعل الهواء المحيط به اكثر توصيلاً للتيار  
الكهربائي مما هو عادة . يحقق هذه الميزة  
مديرو المصنع ورأوا الشرر يتولد من  
الكهرباء الاحتكاكية فينتاب الانسجة التي  
تصنع من الصنع المرن وذلك عند مرورها

بالاساطين فتضطرم النار في المصنع حيث تكون الحجرة مملوءة بالبخار الساخن المخصص لتجفيف تلك المنسوجات وهو قابل للاحتراق — فعمدوا الى الاستعانة بالراديوم . وبفضل دقيقة من الراديوم غدا المصنع المشار اليه في نجوة من السعير لان ذرة من ذلك العنصر العجيب ترشح الكهربائية من الاسطوانات الى الهواء ترشحاً بطيئاً لا يؤدي شيئاً بدلاً من تجمعها وصورورها مصدراً لتوليد طاقة كافية لانتاج حرارة كبيرة.

ولما كان المقدار المستعمل من الراديوم ملغراماً واحداً كانت تقفات هذه الطريقة الحديثة لا تربي على بضعة ريالات ولا تستلزم الحال تجديد الراديوم لأنه يظل قائماً بعمله خير قيام قروناً متوالية

### أحدث الآراء في الأميبا

الأميبا حيوان دنى ذو خلية واحدة يتركب من نواة وبرتوبلاسم محبب وشكلها يتغير تغيراً مستمراً باخراج زوائد من جسمها . هذا هو المعروف عند العلماء منذ كشفها روزلقون روزنهون العالم الألماني المتخصص في علم الاحياء الدقيقة اي المكرو سكوبية إذ وصفها في عام ١٧٥٥ بأنها كائن حي ذو خلية واحدة وهي ادنى اشكال الحياة الحيوانية

والعلماء في حيرة من ذلك العهد اذ

استعصى عليهم تعليل تحرك ذلك الكائن الحي الدقيق بلا سيقان وبغير زعانف وما شاكلها من وسائل التنقل العادية أو الظاهرة . وكان الرأي المرجح عند معظم علماء الحيوان ان الأميبا تدفع بذاتها الى الامام وتتقبض من الحلف يد أن الدكتور . ماست الاستاذ بمدرسة جونس هوبكنس الجامعة في مدينة بلتيمور قد قلب الرأي المتقدم ذكره رأساً على عقب إذ تحقق من فحص الأميبا انها تعوم في الاندران والجداول التي تعيش فيها باذابة جانب من جسمها من الحلف ناقلة المادة المذابة الى الامام فتتجمد عند رأسها مكررة هذا العمل مراراً كي تستطيع التحرك حركة وافية بم حاجتها

أما : كيف تتصرف الأميبا هذا التصرف العجيب ؟ ومن أين تستمد القوة اللازمة لذلك ؟ فهذا بحسب رأي الاستاذ ماست مازال سرّاً غامضاً

### سطح عوام لا نقاذ الغرقى

احدث الوسائل للنجاة من غوائل البحار عند غرق البواخر سطح عوام اخترعه المستر دنكان كامبل الانكليزي كي يفلت من الباخرة الغارقة فيسبح على حذته حالاً محل قارب كبير للانقاذ . ويرى مخترعه انه لو اتيح استعماله في النكبات الملاحية الحديثة

الكثيرة العدد لا تقذ الوفاً من ضحاياها  
 • ثبت هذا القارب على دكة الباخرة  
 تثبيتاً وثيقاً في مهبط ذي اصلاب حديدية  
 حيث تنطبق قواطعها تمام الانطباق على  
 حدود الباخرة فيلتحم بها ولا يعترض هذا  
 الالتحام الا ما تقتضيه سهولة انفصال  
 القارب عنها ووقايتها من احتكاكها بها  
 فتوقى بادوات من الصمغ المرن او غيره  
 من المواد . وتلافياً لارتزاق القارب نحو  
 جانب الباخرة باهتزازها قد صنعت قاعدته  
 على شكل يتفق مع تجويف المهد الحديدي  
 فيها — وفي قاعدة القارب اسنان تدخل في  
 تجاويف ملائمة لها صنعت في صلب الباخرة  
 فتمنع تحرك القارب تحركاً جانبياً ولا تعوقه  
 عن الانفصال والعموم مستقلاً بذاته عند  
 اشرافها على الفرق . ومتى بدت اية علامة  
 من علامات الخطر قصد الركاب الى حُجَرِ  
 الزورق فاذا ضاقت بهم هم ومن يصحبهم  
 من الملاحين صعد هؤلاء على سقفه فوق  
 الحُجَرِ . ويركب ايضاً في القارب جهاز  
 للتغراف اللاسلكي ليدل البواخر الماخرة  
 عباب البحار على مكانه . ويكون مزوداً  
 بالموثون في كل وقت استعداداً للطوارئ .  
 ولما كان اختراع هذا الزورق مبطلاً  
 لعمل قوارب الاقاذ المألوفة فالتخترع يظن  
 انه سيفوز عليها جميعاً لقلة ثمنه والوثوق  
 بفائدته في اقاذ الركاب والبحارة من اية  
 سفينة تجهز به قبل قيامها من فرضتها

شجر الحليب اي اللبن النباتي  
 وفق حديثاً الاستاذ صموئيل ج .  
 ريكورد ( احد معلمي مدرسة يال الجامعة  
 بامريكا ) الحخير في فن غرس الغاب —  
 لاكتشاف اشجار عجيبة تسمى اشجار  
 الحليب اي اللبن النباتي — تنبت في اقليم  
 بيورتو باريوس في بلاد جواتيمالا بامريكا  
 الوسطى حيث تدر ثنائلا مثل حليب البقر  
 واشبه بطعمه ويقال انه مغذ جداً كاللبن  
 الحيواني . وسكان هاتيك الاصقاع  
 يستدرّون ذلك اللبن بحز اشجاره جزاً  
 غائراً ويشربون اللبن النباتي ممزوجاً بالقهوة  
 ويستعملونه في صنع الحلوى وهو قابل  
 للحموضة كلبن الحيوان . والاستاذ الذي  
 كشف عن هذا النوع الغريب من الشجر  
 هو احد اعضاء البعث الذي اوفد لارتباد  
 تلك الجهات والوقوف على مجاهل نباتها  
 لموافاة متحف التاريخ الطبيعي الامريكي بما  
 يقف عليه من المعلومات النفيسة

### صورة الغلاف

صورة الغلاف هذا الشهر تمثل شبح  
 حيوان منقرض من جبابرة العصور الغابرة  
 وامامة رجال البعثة الاسيوية يبحثون في  
 صحراء غوبي عن آثارها . نقلناه عن مجلة  
 التاريخ الطبيعي الاميركية مع الصور التي  
 نشرناها في مقالة رجال العلم والعمل  
 صفحة ١٣٧



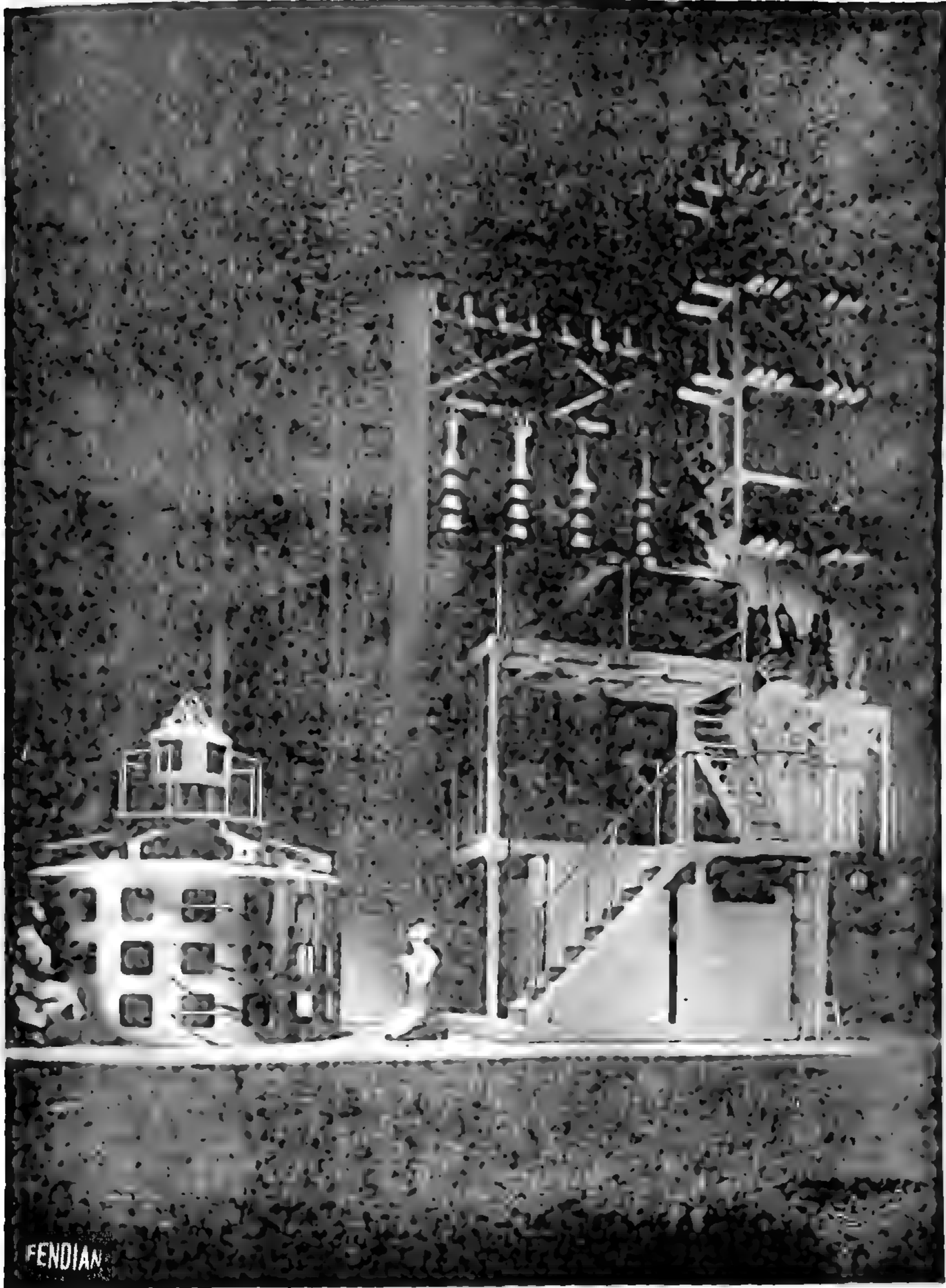
## الجزء الثاني من المجلد الخامس والسبعين

| صفحة |  |
|------|--|
| ١٢١  | خطبة مطوية للدكتور صرّوف — الله والعالم              |
| ١٢٩  | لا تزال الاحياء تتحوّل وتتنوّع                       |
| ١٣٤  | كيف تكافى العلماء (مصورة)                            |
| ١٣٧  | رجال العلم والعمل (مصورة)                            |
| ١٤٣  | البوهيمية . (قصيدة) للاستاذ ابو شادي (مصورة)         |
| ١٤٤  | بحث في الصحة والزواج                                 |
| ١٥٠  | اوراق الورد . للاستاذ مصطفى صادق الرافعي             |
| ١٥٣  | اغرب الحقائق الطبيعية                                |
| ١٥٥  | مناظرة الهمذاني والجوارزمي . لكامل كيلاني اقندي      |
| ١٦١  | مشاهد مصر وفلسطين من الجو . للسر الان كوبهام (مصورة) |
| ١٦٥  | في سبيل العربية . للدكتور احمد زكي ابي شادي          |
| ١٧٥  | الى الفرد ده موسى . (قصيدة) لسمعان الدبس اقندي       |
| ١٧٦  | آلة العيش صحة وشباب (مصورة)                          |
| ١٨٢  | هل تحلّ الحروف محلّ الحركات العربية . لابن ابي سلمى  |
| ١٨٨  | القرآن والبحر . للاستاذ بارتولد الروسي               |
| ١٩٣  | سوريا ولبنان في نظر الغرب . لميشيل سليم كيد اقندي    |



|     |   |
|-----|---|
| ١٩٧ | باب المراسلة والمناظرة * أعرييات . اداة التعريف في التاريخ . في سبيل العربية        |
| ٢١٣ | باب شؤون المرأة وتدير المنزل * مقام العلم في تهذيب المرأة . الاجازة الصيفية (مصورة) |
|     | مصل جديد . حديث صحي العناية بالاطفال  |
| ٢٢٠ | باب الزراعة والاقتصاد * انضاج الثمار بالغاز . اصلاح الارض وتحسينها . تعتيق الخمر    |
|     | بالكهرباء في ساعتين   |
| ٢٢٦ | مكتبة المقتطف *   |
| ٢٣٤ | باب المسائل * وفيه ٧ مسائل  |
| ٢٣٧ | باب الاخبار العلمية * وفيه ١٢ نبذة (مصورة)  |





### رمز الحضارة الصناعية

ابتهال يرفع الى المولد الكهربائي (الدينامو) كما ظهر  
في تمثيل رواية لاوجين اونيل المؤلف المسرحي الاميركي

مقنطف اكتوبر ١٩٢٩

انظر الصفحة ٣٢٢



# المقتطف

مجلة علمية صناعية زراعية

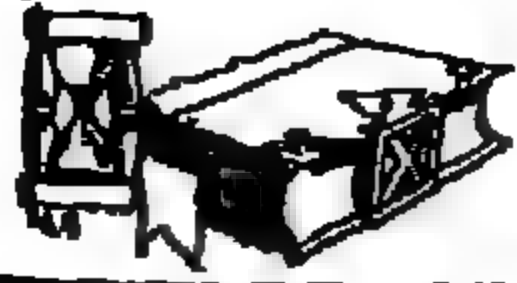
الجزء الثالث من المجلد الخامس والسبعين

١ أكتوبر سنة ١٩٢٩ — ٢٨ ربيع الثاني سنة ١٣٤٨

## كتاب الدكتور ضرر

### الزمان وقرر الرجال

من الرجال من لهم قيمة ذاتية تظهر بكتاباتهم وتعاليمهم وقلما تتغير بتغير الأزمنة والامكنة سواء عرف معاصروهم قدرهم او جهلوه وسواء كانت بلادهم محتاجة اليهم او مستغنية عنهم مثل سقراط وافلاطون وده كارت وباستور وسبنسر. ومنهم من قيمتهم قائمة بحاجة بلادهم اليهم او بالنفع الذي ينالها منهم وتظهر بما يأتونه من الافعال مثل بونابرت ووشنطون ومحمد علي. ومنهم من تكون لهم قيمة ذاتية ولكن لا يمد لهم الاجل حتى تظهر مزاياهم او لا يوفقون الى نشر آرائهم وافكارهم او تكون بلادهم في خمول فلا تعرف قدرهم او لا تستفيد منهم ككثيرين من اذكاء العقول الذين قضوا في سن الشباب او وجدوا في بلاد اهلها سكارى بخمرة الجهل او نيام في ظلمات الإهمال. ومنهم من قوامهم طادية ولهم امتياز قليل على آرائهم ولكنهم يظهرون زمن شدة التنبه فيكبر شأنهم وينمو قدرهم كأنهم بزور القيت في ارض خصبة. ومنهم يتأجروا كرامهم ويبالغ في اعلاء قدرهم لغرض سياسي او ديني او لمصلحة اخرى فيعطون فوق ما يستحقون. وكيفما كانت الحال فقدّر الرجال الحقيقي لا يعلم الا بعد مرور الازمان وتمحيص الاقوال والافعال بنارا لامتحان. وقد تبقى الحقيقة طامسة طي الحفاء. فكم من عالم حكيم تضم هذه الغبراء وقد نسي اسمه ولا يعلم شي من امره وكم من مزار بني على رفات احمق متطعم والناس يزورونه صباح مساء ويتبركون به. وكم في ميزان هذا الدهر من خفيف مرتفع وثقيل منخفض ولعل الحقائق المجهولة اكثر من المعلومة



# الفردوس المأخوذ

## تحليل لجمهورية افلاطون<sup>(١)</sup>



افلاطون : عن افلاطون تصدر كل المسائل التي مازال المفكرون والكتّاب الى يومنا هذا يكتبونها ويتناقشون فيها . . . ان كتبه هي توراة المعلمين منذ اثنين وعشرين قرناً . . . فسافات اغسطين وكوبرنيكس ونيوتن وبهمن وسويدنبرغ وغوته هم كذلك مدينون له . هو الرائد وهم التابعون . لانه من الانصاف ان ننسب الى هذا « المعلم » العظيم كل التفاصيل التي تستخرج من فلسفته . . . افلاطون هو الفلسفة . والفلسفة هي افلاطون . . انه لمن مجد البشر ومن هونهم ان لا يستطيع سكسوني ولا روماني زيادة فكر واحد على مقرراته . لم يكن له زوجة ولا اولاد ولكن المفكرين في كل العالم المتمدن هم وارثوه المتسمون بسماة عقله . . . لقد طبعت كتابات افلاطون كل مدرسة من مدارس التعليم وكل محبة من محبي الفكر ، وكل كنيسة وكل شاعر . . . وأكثر ما يثير اعجابي « المصرية » الواضحة في روحه وأسلوبه . ان فيه جرثومة اوربا التي نعرفها ، بتاريخها — تاريخ اسلحتها وقانونها — انك تستطيع ان تتبين كل لغاتها ومميزاتها في عقل افلاطون — ولا تستطيع ان تتبينها في احد قبله . لقد تفرغت هذه العناصر ونزلت في مئات من مجلدات التاريخ لكن عنصراً واحداً جديداً لم يضاف اليها . ان هذه المصرية المتجددة هي مقياس العظمة في كل فن لانها تدل على ان صاحبها لم يغتر بشيء محلي زائل بل عني بالصفات الحقيقية الخالدة . . . ما اكثر العصور التي كرت وهو لا يزال جالساً على عرشه لا يقاربه احد !

عن امرسن

في خطبته التي موضوعها « افلاطون الفيلسوف »

(١) هذا نص المقدمة التي وضعها رئيس تحرير هذه المجلة لترجمة « جمهورية افلاطون » العربية التي طبعناها واهديناها الى مشتركى المقتطف . وقد نشرناها هنا لفائدة قراء المقتطف غير المشتركين

الجمهوريّة : من يداخله اقل رية في اثر افلاطون ؟ انظر الى الاكاديمية التي انشأها . اول الجامعات في التاريخ وأطولها عمراً . انظر الى الاهتمام العام والتجديد المتكرر الذي كان من نصيب فلسفته . انظر الى المقام الذي احرزه في ثقافة القرون الوسطى وما لفكره من الاثر في المباحث اللاهوتية الحديثة . واذكر ان مائة الف تلميذ او اكثر في كل أنحاء العالم المتمدن مكثون الى اليوم على « جمهوريته » و « محاوراته » . انها لمن آمن الآثار التي يقتنيها البشر . ففيها اتخذت الفلسفة اولاً شكلاً معيناً . ولما افاض عليها افلاطون من عواطف شبابه الزاخرة المتنوعة بلغ بها قمة الابداع العليا : والجمهوريّة فيها تجد مباحث ما وراء الطبيعة والآداب وفلسفة النفس واللاهوت والسياسة والفن . فيها تجد المبادئ التي تنشدها طالبات التحرر من النساء . وفيها تقع على القواعد التي يدعو اليها علماء الحياة لتحديد النسل . فيها تطالع مبادئ الاشتراكية ( بل والشيوعية ) واليوجينية والارستقراطية والديمقراطية والتحليل النفسي والمذهب القائل بأن الحياة مظهر من مظاهر التفاعل الكيماوي . فلا عجب ان يقول امرسن في هذا الكتاب « احرقوا كل الكتب في هذا الكتاب غنى عنها »

ول دورانت في المجلة الاميركية

مؤلف « قصة الفلسفة » و « قصور الفلسفة »

### سقراط

لا يذكر افلاطون الاً ويذكر سقراط . فأفلاطون تلميذ سقراط وعلى لسانه اجري المحاورات التي ترفعه الى اعلى طبقة بين الفلاسفة والشعراء . ولا بد من فهم سقراط لفهم افلاطون بوجه عام وفهم الجمهوريّة بوجه خاص . لذلك نبداً تحليل الجمهوريّة بمحاولة تحليل الرجل الذي جرت على لسانه

اذا صح لنا ان نحكم على سقراط من تمثاله النصفي الذي عثر عليه في ركام بيت قديم قلنا ان وجهه لم تبدُ عليه ملامح الجمال الذي يتصف به الفلاسفة في اكثر الاحيان . رأس اصلع ووجه كبير مستدير وعيون عميقة المستقر عملاقة البصر وأنف كبير عريض — يؤيد ما قيل — من ان هذا التمثال يمثل رأس حمال لا رأس اشهر الفلاسفة

ولكن اذا اعدنا النظر الى هذا التمثال الصامت شهدنا في ملامح صاحبه من آثار السذاجة والطف والعطف ، صفات جعلت هذا المفكر الهادي معلماً لنخبة شبان اثينا . اتنا لا نكاد نعرف عنه شيئاً ولكننا نعرف عنه اكثر مما نعرفه عن تلميذه افلاطون



وتلميذ تلميذه ارسطوطاليس . اننا نستطيع ان ننظر اليه الآن — فوق جسر من الزمن يعبر ثلاثة وعشرين قرناً — فنراهُ بجسمه الخالي من الرشاقة والجمال متشحاً رث الثياب ، يمشي في تودة ووقار لا تثيره عواصف السياسة ولا تقلقه ثم لا يلبث ان يجتمع حوله نفر من الشباب والمتعلمين فيسير بهم الى زاوية ظليلة من زوايا رواق في احد الهياكل ، وهناك يقف في وجههم ويقول لهم في بساطة ودعة وحزم : « حددوا الالفاظ التي تستعملونها »

كان في هذا الجمهور من التلاميذ — شبان اغنياء كافلاطون والسيياديز الذين كانوا يسرهم تحليله الهادم للديمقراطية الاثينية . وكان بينهم اشتراكيون كاتيتينيس الذين كانوا يعجبون بفقره الوديع حتى يدينوا به . وكان بينهم فوضوي او فوضويان مثل ارسطيس الذي كان يرنو الى عالم لا اسياذ فيه ولا عبيد . كل المسائل التي تثير المجتمع الانساني اليوم كانت تثير تلك الطائفة الصغيرة من المفكرين ، الذين كانوا يرون مع معلمهم ان الحياة من غير محشر ليست حياة خليقة بالانسان . كل مدرسة من مدارس الفكر كان لها مثل هناك بل عند التدقيق ترى انها هناك نشأت

كيف كان يعيش ؟ لا نعلم . انه لم يشغل مطلقاً ولا كان يهتم بالغد . كان يأكل حين يدعو تلاميذه ليشرف موائدهم . ولكنه لم ينل ترحيباً مثل ترحيبهم به حين كان يؤوب الى بيته ، لانه كان يهمل زوجته زانتيب فكانت تقول فيه انه رجل لا يفيد شيئاً . وانه جلب لاسرته شهرة اكثر مما جلب لها خيراً . ولكنها كانت تحبه ولم تطق ان تراه يرتشف كأس الردى مع انه كان قد اوفى على السبعين

ولماذا اجله تلاميذه واکرموه ؟ لعل السر في ذلك انه كان رجلاً ( بكل معاني الرجولة ) وفيلسوفاً في آن واحد . فمن المأثور عنه انه غامر بحياته ليخلص السيياديز في احدى المعارك . وكان يستطيع ان يشرب ( خمراً ) شرب رجل سري لا يتعدى فيه حدود الاعتدال . ولكن لما لا ريب فيه ان احب صفاته اليهم كانت صفة الوداعة في حكمته . فانه لم يدع يوماً انه قبض على زمام الحكمة ولكنه كان يفاخر بانه يسعى الى الحصول عليها سعي من يحبها . فقد كان من هواه الحكمة لا من محترفيها — اذا صح اطلاق هذا التعبير المستحدث . ويقال ان الالهة في هيكل دلفي قالت فيه « انه احكم اليونان قاطبة » فحمل ذلك على محمل موافقتها له في تجاهله ( لا ادريته ) والتجاهل في رأيه لا بد ان يكون مرتبة الفلسفة الاولى . فقد كان يقول — اني اعلم شيئاً واحداً وهو اني لا اعلم شيئاً . والفلسفة تنشأ حين يداخل الانسان الريب — الريب خصوصاً في المعتقدات والاحكام والاوليات التي ورثها . كيف صارت هذه المعتقدات بمثابة حقائق ؟ الم تنشأ في اول نشأتها عن رغبة خاصة فاسبغت

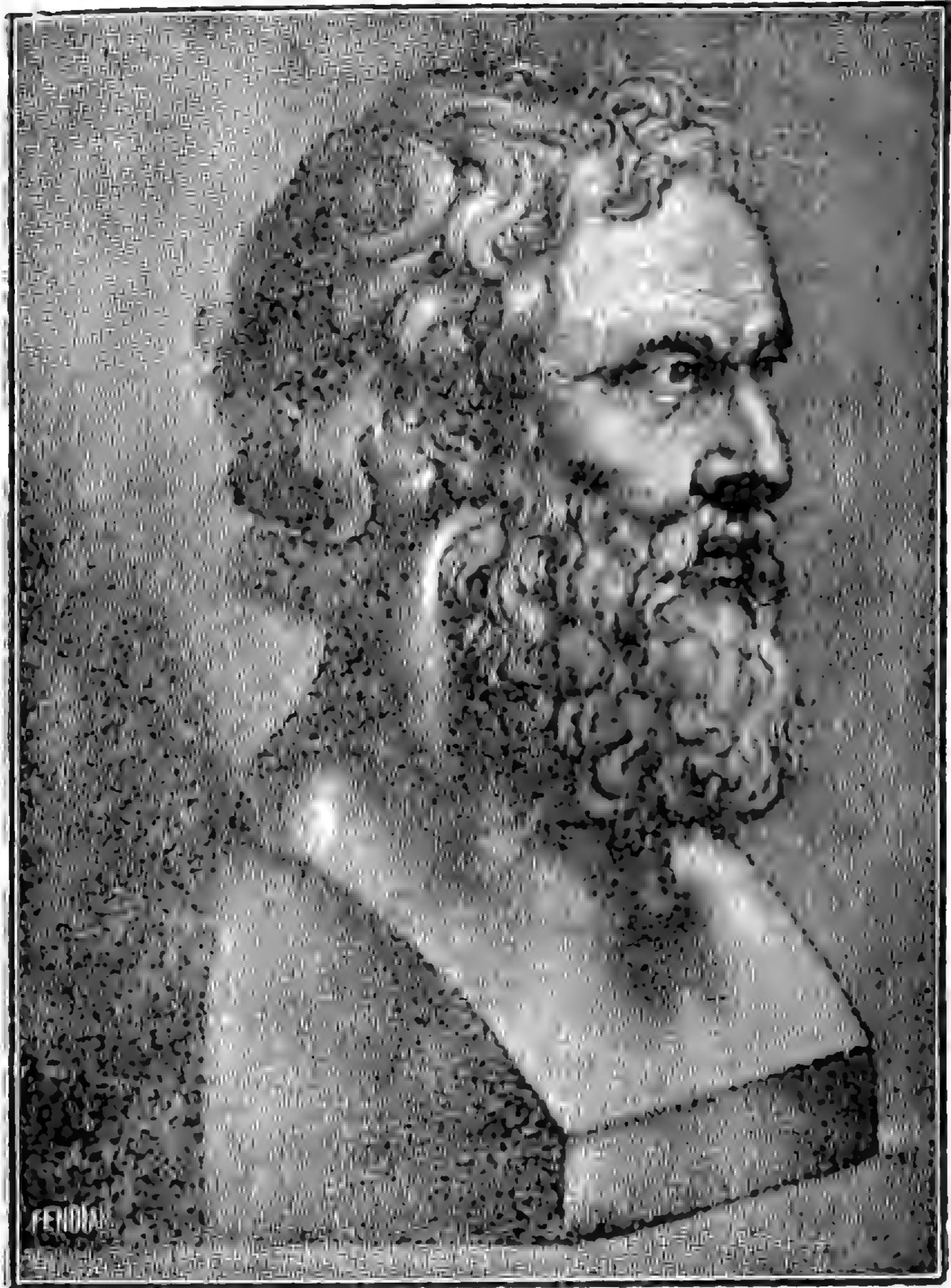


Socrate Fondateur de la  
Philosophie morale chez les Grecs  
mourut l'an du monde 357  
âgé de 72 ans

سقراط الذي هبّت على لسانه جمهوريّة افلاطونه

مقتطف اكتوبر ١٩٢٩

امام الصفحة ٢٤٨



أفلاطون

نقلاً عن كتاب « قصة الفلسفة » تأليف الدكتور رول دورانت



عليها الرغبة فيها ثوباً من الفكر فصارت معتقداً محترماً لا يقبل النقض ! ان الباحث لا يصل الى صميم الفلسفة الا حين يتجه عقله الى درس نفسه — او حين يقول مع سقراط — اعرف نفسك

### اثره الفلسفي

كان قد سبقه جمهور من الفلاسفة امثال طاليس وهيراقليطس — بارمنيدس وزينو الايليائي — فيثاغوراس وامبدوقليس. ولكنهم كانوا في الغالب فلاسفة الطبيعة وظواهرها. كانت مباحثهم في صميمها تدور على طبيعة الاشياء — النواميس والمقاييس التي تجري بموجبها الاشياء، والعناصر التي تتألف منها. وهذا عمل جليل — في رأي سقراط. ولكن هناك موضوعاً اجلُّ خطراً في نظر الفلاسفة، يسمو على كل هذه الاشجار والحجارة — حتى وعلى هذه الكواكب — هناك عقل الانسان. ما الانسان وما مصيره ؟

وهكذا مضى سقراط يبحث في نفس الانسان هاتكاً السُّر عن المسلمات متسائلاً عن صحتها وكان اذا اجتمع جمع من تلاميذه ودار حديثهم على العدالة تراءى يسألهم في هدوء — ما هي العدالة ؟ ماذا تعنون بهذه الالفاظ المجردة التي تحكمون بها حكماً فاصلاً في مسائل الحياة والموت ؟ ماذا تعنون بالفاظ « الشرف » و « الفضيلة » و « الادب » و « الوطنية ». ماذا تعنون حين يقول واحدكم « انا » ؟ وعلى هذا النمط ترى ان سقراط كان يعالج هذه المسائل الادبية السيكولوجية. وبعض الذين كانوا يفضحون بطريقة السقراطية التي توجب التحديد المدقق، والتفكير الصافي، والتحليل الجلي، كانوا يعترضون عليه ويقولون انه يسأل اكثر مما يجب وانه بعد توجيه استلته كان يترك عقول سامعيه اكثر اختلاطاً وتشويشاً مما كانت عليه قبله. ومع ذلك تجد انه خلف في تاريخ الفلسفة حدين محدودين الاول حد « الفضيلة » والثاني حد « الدولة المثلى »

كانت هذه المسائل اهم ما تحوم حوله افكار الشيعة الاثينية في ذلك العصر. وكان فلاسفة السفسطائيين قد نزعوا من صدور الشيعة ايمانهم بالهة اولمبوس والاهاته، وبالنظام الادبي الذي نال حرمة من الخوف الذي كان يخاف الناس من الهة الكائنة في كل مكان. وعلى ذلك أطلق هؤلاء الشبان العنان ليفعلوا ما يشاؤون، ما داموا لا يخرجون عن حدود القانون. هذا من جهة. ومن جهة اخرى كانت عوامل الضعف قد اخذت تتخرق في الخلق الاثيني، مما جعل المدينة العظيمة مزقاً لا بناء سبارطة الاشداء. اما الدولة — او الحكومة فكانت قد انحطت حتى اصبحت ديمقراطية يسيرها الرماح تسيرهم الشهوات. وندوتها كانت قد صارت دار جدال لا غير. فصار للقواد يتخبون او يطردون او يقتلون

لاقل ربح من الشهوة تعصف بمقول الجمهور. وصار الفلاحون السذج ينتخبون ليكونوا اعضاء في المجلس الاعلى لان دورهم جاء حسب ترتيب اسمائهم الهجائي ا  
فالمسألان الكبريان كانتا — كيف يستطيع وضع نظام ادبي جديد ، وكيف يستطيع خلاص الدولة ؟

سبب موته وخلوده

ان اجوبة سقراط عن هاتين المسألتين منحتة موته وخلوده في آن واحد . فانه لو حاول ان يعيد النظام الديني القديم القائم على تعدد الآلهة ، ولو انه سار باتباعه الى الهياكل وامرهم ان يذبحوا الذبائح لآلهة آباؤهم لوجد شيوخ الامة ملتفين حوله ، ينصرونه ويؤيدونه ويجعلونه في المقام الاعلى . ولكنه ادرك ان ذلك خطة خير منها الانتحار ، لانها خطة ترجع بمتبعيها القهقري الى القبور

وقد كان راسخ الايمان بمعتقده الديني — القائم على الايمان بالله واحد — وكان يأمل ان لا يفنى في التراب متى شرب كأس الردي (اي كان يؤمن بالخلود) . ولكنه كان يعلم حق العلم انه لا يستطيع ان يبنى نظاماً ادبياً على اساس معتقد واحد كهذا الاساس . فقال لنفسه اذا كنا نستطيع ان نبنى نظاماً ادبياً غير مرتبط بالمعتقدات الدينية ، يخضع له الملحد والمؤمن على السواء من غير ان يمس عقيدتهما فعندئذ نكون قد فعلنا شيئاً لا يزول . تأتي المعتقدات الدينية وتذهب ، وهذا النظام باق على الدهر يجعل ابناء كل دولة اعضاء حية في جسد الحي

فاذا عني « بالصلاح » « المعرفة » و « بالفضيلة » « الحكمة » ، واذا استطعنا ان نعلم الناس حتى يدركوا ما هي مصالحهم الحقيقية وان يكونوا بعيدي النظر يرون النتائج التي تنجم عن اعمالهم قبل وقوعها ، اذا هذبناهم حتى يضبطوا شهواتهم ويؤلفوا بينها — اذا استطعنا ذلك خلقنا من الفوضى نظاماً ومن الضوضاء ايقاعاً

هذا هو الاساس الذي يجب ان يقوم عليه النظام الادبي

للرجل الجاهل شهوات ورغبات تثيره كالشهوات التي تثير الرجل الكامل التهذيب . ولكن المذهب يعرف كيف يضبطها ويمتنع جهد الطاقة عن مجازاة الوحوش في ثوراتها . وفي دولة بني نظام ادارتها على اركان من المعرفة والحكمة — في دولة تعيد الى الفرد من القوى الواسعة اكثر مما تسلبه من الحرية بتقييدها — تقضي مصلحة كل رجل ان يتصرف تصرفاً اجتماعياً رائده الحكمة والاخلاص . ولا يبق الا ان يكون الحكام بعيدي النظر حتى يستتب للدولة سلام ونظام ووثام

ولكن اذا كانت الحكومة فوضى، تحكم من غير ان تمد يد المساعدة الى رعيتهاء، وتأمر من غير ان تتولى القيادة، فكيف يستطيع الحكام ان يقتعوا الفرد، في دولة من هذا القيل، بان يطيع القوانين ويحصر مساعي في دائرة « الخير الكامل »؟ فلا عجب اذا ان يشيح السيادة بوجهه عن دولة لا تطمئن الى الرجال اصحاب المواهب وتحترم العدد اكثر من احترامها المعرفة. ولا عجب ان نجد فوضى حيث لا نجد فكراً، حيث يحكم الجمهور في تعجل وجهل ثم لا يلبث ان يندم حين لا ينفع الندم. اليست الخرافة القائلة بان الكثرة تولد الحكمة خرافة فاسدة؟ وعلى الضد من ذلك الا نرى ان الرجال حين يجتمعون جماهير يصبحون اكثر جنوناً واشد فساداً واعظم عنفاً منهم وهم افراد؟ اليس من السخف ان يحكم الناس خطباء يستثيرون شعورهم بخطب طنانة كالاوعية النحاسية الجوفاء اذا ضربت عليها طننت وظلت تطن حتى تفسح يد؟ حقاً ان ادارة الدولة مسألة لا يستطيع الرجال ان يبلغوا في استعدادهم لها حدود المعرفة والحكمة. انها مسألة تتطلب التفكير الحر في اقوى العقول. فكيف نستطيع ان نخلص مجتمعاً ما او ان نحكمه الا اذا كان حكامه زعماء.

#### موقف الديمقراطيين

تصور الشعور الذي سرى في صدور الحزب الشعبي حين اطلعوا على مبادئ هذه الدعوة الارستقراطية، في زمن كانت الحزب تستدعي كم افواه الناقدين والمعارضين، وكانت الاقلية المتعلمة السريّة تعدّ المعدات للقيام بثورة على النظام السائد. تصور ما شعر به اينيس احد زعماء الديمقراطيين حين رأى ابنه وقد صار تلميذاً لسقراط، منقلباً على الآلهة وعلى ابيه ضاحكاً في وجهه.

وجاءت الثورة فخاضها رجال الثوريين طالين انها معركة الحياة والموت. فلما فازت الديمقراطية تقرر مصير سقراط. لقد كان الزعيم الفكري لحزب الثورة مهما يكن مسالماً في اعماله وتصرفه. لقد كان منبع هذه الفلسفة الارستقراطية المقبولة. هو اقصد الشبان السكارى بسحر الجدال والمناقشة. قالوا لفضل ان يموت. هكذا قال اينيس وميليتس.

وباقى القصة اشهر من ان يعاد لان افلاطون كتبه في «ابولوجيته» ثراً يفوق الشعر رواءً وبلاغة. ففيها يصف موت اول شهداء الفلسفة، الذي اعلن حق الانسان في حرية الفكر مؤيداً قائده للدولة، رافضاً ان يطلب الرحمة من الجمهور الذي كان يحترقه، مع ان ذلك الجمهور كان يملك العفو عنه واطلاق سراحه. انه رأى في موته، وفي حكم القضاة عليه بالموت، حين كان الجمهور الصاحب يطلب ذلك، تأييداً لتعاليمه. فتقدم الى الموت بقلب ثابت وقدم راسخة. ويل لمن يحاول ان يعلم الناس أسرع مما يستطيعون ان يتعلموا!



## افلاطون

كان اجتماع افلاطون بسقراط مرحلة انقلاب في حياته . ذلك ان افلاطون كان قد نشأ في مهد الرفاهة والرخاء — والبعض يقولون في مهد الثروة ايضاً . كان شاباً بهيئ الطلعة مفتول العضل دعي افلاطون لمرض منكيه . وكان قد برع واشتهر جندياً وكان قد فاز مرتين في الالعاب الكورثية . فلا ينتظر ان ينشأ الفلاسفة من طائفة من هذا القبيل . ولكن روح افلاطون الدقيقة الاحساس كانت قد وجدت جذلاً لا يحد في طريقة سقراط الجدلية . ما كان اشد سروره وهو يصغي الى « المعلم » بمزق المعتقدات التحكيمية بمسائله الجارحة . فدخل افلاطون حومة هذه الرياضة كما خاض قبلاً ميدان الالعاب الرياضية . وبناية سقراط اخذ ينتقل من الجدل والمناقشة الى التحليل الدقيق والمباحث المجدية . فصار مشغولاً بالحكمة ومعملياً . قال : اشكر الله اني ولدت يونانياً لا بربرياً . حرّاً لا عبداً . رجلاً لا امرأة . ولكن علاوة على كل ذلك اشكره لاني ولدت في عهد سقراط !

## استعداد افلاطون

كان في الثامنة والعشرين لما مات معلمه . وموته المفجع ترك في نفسه اثرأ لا يمحي . وملاً نفسه باحتقار الديمقراطية، ومقت الرطاع على منوال ما ينتظر منه وهو ابن اسرة ارسقراطية . وقاده تأمله الى وجوب القضاء على الديمقراطية واحلال حكم الاحكم والافضل محلها — هذا هو ركن الجمهورية . واضحي اكبر همه في الحياة ان يتدع طريقة يستطيع ان يكشف بها عن احكم الناس وأفضلهم ثم يقنعهم ان يتقلدوا زمام الحكم على ان محاولته ان يخلص سقراط جعلته موضعاً لريب الديمقراطيين . فأشار عليه اصحابه بان اثينا ليست دار امان له، وان العناية الالهية قد تكون هيات له هذه الفرصة ليرى العالم فليغتسما . وهكذا كان . فانه اعد عدهته للرحيل وغادر اثينا سنة ٣٩٩ ق.م. ابن ذهب ؟ لا اعلم . فالثقات مختلفون كما تقدم معنا . ولكن يظهر انه ذهب اولاً الى مصر فصدمة ما سمعه فيها من الكهان ان اليونان دولة لا تزال في المهد، لا تقايد تنزل فيها من مركز الثقل وانها خالية من الثقافة . ولكن الصدمة تفتح العيون فجعل يتأمل . ثم ذهب من مصر الى صقلية فايطاليا وهناك اتصل مدة بالمدرسة التي انشأها فيثاغورس . فتأثر عقله الحساس بصورة طائفة من الرجال لاشأن لهم الا الكباب على البحث والحكم، ورغم تقلدهم مناصب الحكم كانوا يعيشون عيشة السذاجة الطبيعية . فكانت هذه الصورة المثال الذي بني عليه نظام طبقة الحكام في جمهوريته

وهكذا قضى اثنتي عشرة سنة يتلقى الحكمة من كل مصادرها ، جالساً في كل هيكل ، متذوقاً كل معتقد . فبعضهم يقول انه ذهب الى اليهودية فاقبِس هناك تقاليد الانبياء الذين كادوا يكونون اشتراكين في نزعتهم . وبعضهم يقول انه وصل الى ضفاف الكنج وتعلم اساليب التأمل الصوفي من الهنود . كل هذا لا نعلمه على حقيقته

عاد الى اثينا سنة ٣٧٨ ق. م. رجلاً في الاربعين وقد انضجته الايام والاسفار وهذه به تعدد الشعوب التي لقها والمذاهب التي اتصل بها . كان قد فقد شيئاً من الحماسة التي اتصف بها في شبابه . ولكنه اكتسب مكانها قدرة على النظر الى الامور من كل وجهاتها نظراً متزاناً وهو اساس الحكمة . فقد كان من جهة واسع المعرفة ومن جهة اخرى ذا نفس لا يملكها الا رجل الفن العظيم . في نفس هذا الرجل الفذ اجتمع الفيلسوف والشاعر في حيز واحد . فابتدع لنفسه اسلوباً جديداً من اساليب الكلام — تتجلى فيه الحكمة والجمال — نعي به اسلوب الحوار . ان الفلاسفة لم ترتد ثوباً يفوق الثوب بهجة ورونقاً — لا قبل افلاطون ولا بعده . قال شلي ان افلاطون بعرض لك ذلك الائتلاف النادر بين المنطق الدقيق والحماسة الشعرية ذائنين في فيض واحد من الاتزان الى سيل عرم من التأثيرات الموسيقية

#### الصعوبة في فهمه

هناك الصعوبة في فهم افلاطون . انه يمزج الشعر بالفلسفة بالعلم بالفن مزجاً يسكر . وانك اذا تأملت محاوراته لم تعرف بلسان اي المتحاورين يتكلم افلاطون ، وهل هو يتكلم استعارة او يعني ما يقوله بحرفه . وهل هو يمجّد او هو ينذر . ان محبته للهكم والمزل وللخرافة تهيئ القلب . حتى لنستطيع ان نقول انه لم يتكلم الا بالامثال

ويقال انه كتب هذه المحاورات لقراء عصره . فان الاخذ والرد فيها واعادة بعض البراهين لتحكيمها في نفوس المستمعين كان يقصد بها كلها جمهور القراء والمستمعين في ذلك العصر ، لذلك ترى ان كثيراً منها لا نستطيع ان ندركه لبعده الشاؤ بين حياتنا وحياتهم واساليب معيشتنا وتفكيرنا واساليب معيشتهم وتفكيرهم . فلا يحزن القارئ اذا لم يدر في الجمهورية كثيراً عما لا يستطيع الى ادراكه سبيلاً لما كسي به من الاستعارات التي لا تدركها عقولنا في هذا العصر

وليذكر كذلك ان في افلاطون صفات كثيرة كالصفات التي كان يحمل عليها في محاوراته . انه يحمل على الشعراء وخرافاتهم ثم يضيف اسماً الى مئات من اسمائهم وخرافاتهم الى الوف من خرافاتهم . انه يتذمر من الكهان ولكنه هو كاهن ولاهوتي وواعظ . يحمل على

الفن حملات صادقة ويرمي بكل الاساطير الى النار ولكنه يعمد الى بعض الاساطير لتأييد اقواله بل يعمد الى بعضها فيجعله اساساً لنظام التعليم في دولته . انه يعترف على منوال شكسير ان المشابهات تحمل على الزلق ولكنه لا يخرج من مشابهة حتى يدخل في اخرى . انه يحتقر السفسطائيين لتلاعبهم بالكلام في سيل اثبات ما يريدون اثباته . ولكنه لا يترفع عن ان يفعل فعلهم كالمبتدئ . يعلم المنطق . ان اميل فاجيه الفرنسي يقلده ليسخر منه فيقول على منواله : « الكل اكثر من الجزء — لا بد — والجزء اقل من الكل — اعم — لذلك يتضح ان الفلاسفة يجب ان يحكموا الدولة — ماذا تقول ؟ انه امر واضح — فلنعد الكرة عليه »

### مقام الجمهورية

على ان هذه النقائص هي اكبر ما يرمى به . وبعد ما نقول كل ما يمكن ان يقال فيه من هذا القبيل تبقى محاوراته كنزاً من ائمن كنوز العالم . وأهمها الجمهورية وهي رسالة كاملة بذاتها فيها تجد فلسفته فيما وراء الطبيعة — لاهوته — نظامه الادبي — فلسفته النفسية — فلسفته التعليمية — فلسفته السياسية — ومذهبه في الفن . فيها نعر على المسائل التي نحسبها الآن من مبتكرات عصرنا — الشيوعية — الاشتراكية — تحرير النساء — تحديد النسل — اليوجنية — والمسائل التي اثارها ينتشه فيما يتعلق بالآداب . الارستقراطية والعود الى الطبيعة ، على ما قال به روسو ، والتعليم الحر — الدافع الحيوي الذي ذهب اليه برغسن — والتحليل النفسي الذي ابتدعه فرويد — كل شيء نجد في الجمهورية — انها مأدبة المختارين يقدمها مضيف كريم

افلاطون هو الفلسفة والفلسفة هي افلاطون — هكذا قال امرسن : ثم قال : احرقوا المكاتب فكلها في هذا الكتاب

### تحليل الجمهورية

#### ١ - تقسيمها

الجمهورية عشرة كتب تقسم بطبيعتها الى خمسة اقسام (١) القسم الاول يشتمل على الكتاب الاول وهو مقدمة للبحث فيه يثير سقراط المسألة الآتية : ما هي العدالة ؟ (٢) والقسم الثاني يشتمل على الكتاب الثاني والثالث والرابع وهي تحتوي على اركان الدولة المثلى وخصوصاً تعليم طبقة الحكام فيقوده ذلك الى تحديد المقصود بالعدالة ، في الدولة اولا ثم في الفرد (٣) والقسم الثالث يشتمل على الكتاب الخامس والسادس والسابع وهي في



رأي بعض النقاد والثقة استطراد وتوسع في موضوع الكتاب الاساسي . وهذا القسم يشتمل على بحث في الشيوعية خاصة ببطقة الحكم وعلى وجوب تقليد زمام الاحكام للفلاسفة وعلى نظام لتعليم الملوك الفلاسفة تعليماً مالياً . ولتعليم الفلاسفة يستغرق كتابين السادس والسابع وهما في عرف المؤرخين استطراد من الكتاب الرابع (٤) القسم الرابع يشتمل على الكتابين الثامن والتاسع وفيهما يقف البحث على انحطاط الحكومة المثلى (والفرد الامثل) والصور التي تتخذها في انحطاطها هذا فيرى انها تتخذ اربعة اشكال تنتهي بالاستبداد وهو صورة التعدي التام تقابله العدالة الكاملة في الدولة المثلى (٥) والقسم الخامس يشتمل على الكتاب العاشر فتعرض امام المقررات التي سبق وأدى اليها البحث في الفصول السابقة ويحتم بحث في خلود النفس وجزاء الفضيلة ووصف ليوم الدينونة

## ٢ - غرضها وفكرتها العامة

نشأت الجمهورية عن مناقشة في حقيقة العدالة فذكر بعض المتناقشين حدوداً للعدالة لم يلق سقراط صعوبة ما في تنفيذها . ولكن اثنين من اتباع سقراط ذهبوا الى ان الانسان لا يميل بفطرته الى العدالة اكثر من ميله الى التعدي وانه لا يطلب العدالة لذاتها ولكنه يطلبها لانه يدرك النتائج التي تحل بالمجتمع اذا اطلق كل عنة في اعمال التعدي . فكأنهما شبها المجتمع البشري — كما شبه شوبنهاور — بجماعة من القناذ اقتربت بعضها من بعض طلباً للدفع فكان لابد ان تخز اشواك القنفذ الواحد جسم جاره . ولكن اذا جعلت لكل شوكة غمداً من اللباد امكنها ان تقترب بعضها من بعض من غير ان يخز احدها الآخر . فغمد اللباد هذا هو بمثابة القوانين التي نطن ان العدالة مستقرة فيها وانما هي استنبطت لمنع الاحتكاك الذي يحدثه اجتماع الناس والطلاقهم في اكفاء رغباتهم وشهواتهم من غير ما رادع او وازع

الادلة التي يدلان بها قوية وطويلة . تنتهي الى السؤال التالي: هل نستطيع يا سقراط ان تبين لنا ان العدالة بطبيعتها اسمى من التعدي . وان الادب اصالح من فساد الادب . اذا كان ذلك في طاقتك قبرهن عليه يا سقراط اذا اردت . هكذا قال غلوكون وأديمنثس هذا هو الفصل الاول . اما باقي الجمهورية فهو رد سقراط على هذا التحدي الموجه اليه . ولكي يحدد معنى العدالة ويثبت انها افضل من التعدي قال ان اقوم الطرق للوقوف على حقيقتها هو البحث عنها حيث تبدو مظاهرها كبيرة واضحة للعيان — اي في المبادئ التي تجري بموجبها المجتمعات البشرية — اي في الدولة . ولا بد انها تكون على اوضح ما تكون في الدولة المثلى

فما هي الدولة المثلى؟ هي الدولة التي تنتظم امورها باعتبار ما هو «خير» اعتباراً معقولاً . هكذا يقول سقراط

والدولة المثلى في نظره يجب ان تكون ارسقراطية تحكمها طبقة من الحكام يتعلمون تعليماً عالياً وافياً ثم يختارون لمنصبهم بفضل مقدرتهم على ادراك المبادئ التي تقوم عليها الدولة وجدارتهم في تطبيقها وحفظها . وهؤلاء يعيشون عيشة شيوعية لكي لا تغريهم المطامع بالحياد عن السراط المستقيم . ويولي طبقة الحكام طبقة الجيش للدفاع عن الدولة، وطبقة العمال والصناع لاستغلال مواردها . فدولة افلاطون قائمة على مبدأ الاختصاص . وهذا معارض كل المعارضة للديمقراطية — بمعناها الاصطلاحي — حيث يحسب كل انسان بارعاً في كل عمل وحيث يدعي رجل الشارع انه يستطيع ان يدرك ادارة الشؤون على اختلافها ويصدر فيها حكماً يجب احترامه

ويقابل تقسيم الدولة الى طبقات ثلاث تقسيم نفس الانسان الى مناطق ثلاث . فنفس الانسان لها ثلاثة اقسام بحسب رأي افلاطون في جمهوريته: القسم العقلي — والقسم الحماسي او الغضبي — والقسم الشهوي . فالحكمة فضيلة الاول . والشجاعة فضيلة الثاني والاعتدال فضيلة الثالث . ويقابل كل قسم من اقسام النفس صنف خاص من الرجال . فحاكم الدولة وهو رجل فيلسوف يمثل الرجل العاقل ويقابل في نفس الانسان القسم العقلي . والجندي يمثل الرجل الحماسي وهو يقابل القسم الحماسي في نفس الانسان . والصانع يمثل الرجل الشهوي الذي تتنازع الرغبات المختلفة وهو يقابل القسم الشهوي في نفس الانسان وكما ان العدالة في الدولة تقوم بقيام كل فرد بالعمل الخاص بطبيعته — فالحاكم يحكم والجندي يحمي الدمار والعامل يستغل موارد الارض — هكذا العدالة في النفس تقوم بقيام كل قسم منها بعمله الخاص به — فالعقل يضبط الشهوات حاكماً في المدى الذي يطلقه للرغبات . و « العواطف » تساعد العقل في عمله بتجنيده « العواطف الشريفة » لتأييده كالغضب من الحطة والحجل من الكذب . فالعدالة الاجتماعية هي مظهر خارجي لهذه العدالة الداخلية عدالة النفس . ولما سئل كيف يستطيع ان يحقق هذا الحلم الجميل اجاب «ملكوا الفلاسفة» والفيلسوف في رأيه هو الرجل الذي يعرف الحقيقة . والحقيقة في نظره هي « صورة الخير » التي منها تستمد الاشياء الصالحة صلاحها

### ٣ - المشكلات التي تثيرها

المسائل التي يثيرها افلاطون في الجمهورية على لسان سقراط هي هي المسائل التي ما زال ابناء العصر يثيرونها في كل مجتمع وكل ناد . والحلول التي يقترحها لهذه المسائل لم تفقد

جديتها على قدم العهد بها . لانها متسمة بميسم ذلك العقل الجبار ومطبوعة بطابع تلك النفس التي تحررت من قيود الزمان والمكان كما قال امرسن فضمنت الخلود . فما هي هذه المسائل؟

﴿ أولاً : المسألة الادبية ﴾ الحديث يجري في بيت سيفالس الارستقراطي الثري . بين المجتمعين ترى غلوكون وادمنتس اخوي افلاطون وراسيباخس وهو سفسطائي متعنت يشور لاقل بارقة

« ماذا نحسب يا سيفالس اعظم بركة جنيتهما من ثروتك » هذا هو سؤال سقراط — بل هو سؤال افلاطون على لسان سقراط

فيجيبه سيفالس انه يحسب الثروة بركة عليه لانها تمكنه من ان يكون كريماً واميناً وعادلاً . فيسأله سقراط على طريقته في توجيه الاسئلة ، ماذا تريد « بالعدالة » . حذدها . فتثور حرب الجدل وتنطلق شياطينها . لان اصعب ما في العلم والفلسفة هو وضع تحديد . ولا شيء اشق على الذهن من التفكير تفكيراً صافياً خالصاً من الشوائب . على ان سقراط لم يلق صعوبة ما في تفنيد الحدود المقترحة حتى يدخل الممعة راسيباخس وكأنه جندبها الكمي فيتكلم كما يزأر الاسد قائلاً : —

« اي كلام فارغ يشغلكما يا سقراط وبوليبارخس . ولماذا تخدمان الناس بتأنكما المتبادل . فاذا كنت حقيقة تريد تحديد العدالة فلا تقتصر على توجيه الاسئلة ، وتسلي بافساد الاجوبة الواردة عليها . لانك طالم ان توجيه الاسئلة اسهل من اجابتها فاجب انت وقل ما تدعوه عدالة ( ٣٣٦ )

على ان هذا الزئير لا يخيف سقراط . فيمضي في طريقته في تودة ولطف يوجه الاسئلة اكثر مما يجيب عنها . وبعد جدال قصير يحمل راسيباخس على اقتراح حد للعدالة . فيقول : « فاسمع اذاً ، تعليمي هو ان العدالة انما هي « فائدة الاقوى » . . . . . فمضاي يا سيدي انه في كل بلد منفعة الحكومة هي العدالة . . . . . فنتيجة البحث الحق هي ان منفعة الاقوى هي العدالة في كل مكان . . . . . فيؤوب العادل صفر الدين ويطمع الظالم بالكل . . . . . ولانه عادل تمنعه عدالته من ان يمد يده الى اموال الدولة . ثم انه يصير مكروهاً من خدمه وصحبه كلما ابى ان يؤثر مصالحهم على العدالة . . . . . وحين ينبذ الناس المنكرات فلا يكرهونها لذاتها بل مخافة تبعاتها ٣٣٨ — ٣٤٤

ان هذا المذهب مرتبط في عصرنا باسم نيتشه حيث يقول في مكان من كتابه « هكذا تكلم زراثوسترا » : « حقاً اني ضحك مراراً على الضعفاء الذين يحسبون انفسهم صالحين لان



ليس لهم برآن . وباسم ميكافلي حيث يقول: الفضيلة هي الذكاء مع القوة. وإذا افرغنا المسألة في قالب عصري قلنا « ان قبضة قوة اعظم من قنطار حق » . وقد اشار افلاطون الى هذا الموضوع في مكان آخر من محاوراته ( جورجياس ) فحمل بلسان الصوفي كليكيس قائلاً : « انه ادب استنبطه الضعفاء ليعدّوا به قوة الاقوياء »

فهل نطلب القوة او نطلب الحق ؟ وهل خير لنا ان نكون صالحين او ان نكون اقوياء ؟ كيف يحجب سقراط — او بالحري افلاطون — انه في البدء لا يحجب . بل يمضي في توجيه الاسئلة بين بها ان العدالة انما هي علاقة بين الافراد لذا يجب ان ندرسها حيث ترى مظاهرها واضحة مكتوبة بالخط العريض — اي انه يقترح ان يدرسها في المجتمع . فتحليلها حينئذ يكون اقرب منالاً . ولكن يجب ان لا نخطئ فافلاطون يجمع في الجمهورية بين كتابين — لانه ينتقل من مسألة ادب النفس، كما هي مرتبطة بحياة الفرد، اليها مرتبطة بحياة المجتمع . وهذا الاستطراء وهبنا « الجمهورية » على انها صورة العدالة المثلى

﴿ ثانياً : المسألة السياسية ﴾ تكون العدالة مستطاعة اذا عاش الناس على فطرتهم . ولو ان فوضوياً اراد ان يفسر كلام افلاطون لقال انه يقصد بذلك الشيوعية . ولكن لافلاطون شيوعية خاصة سيأتي ذكرها . اصغ اليه يصف هذه المعيشة الفطرية ووصف شاعر « انهم يحنون ذرة وخمراً ويصنعون ثياباً واحذية ويشيدون لا يقسمهم يوتاً ويمكنهم العمل صيفاً اكثر الوقت بدون احذية ولا اردية . اما في الشتاء فيجهزون بما يلزمهم منها . ويقتاتون بالقمح والشعير ويصنعون خبزاً وكعكاً وينشرون الخبز الجيد والكعك اللذيذ على حصر محبوكة من القش . او على اوراق الاشجار النظيفة . ويجلسون على اسرة مصنوعة من اغصان السرو والآس . ويتمتعون بصفاء العيش مع اولادهم ، راشقين الخمر ، مكلمين بالغار، مسبحين الالهة — معاشرين بعضهم بعضاً بسلام . ولا يلدون اكثر مما يستطيعون ان يولوا خوفاً من الفاقة والحرب ( ٣٧٢ )

لاحظ ايها القارئ الكريم اشارته الى تحديد النسل والى مذهب الاكتفاء بأكل الخضراوات والى الرجوع الى الطبيعة . ولكنه لا يقبل ان تقوده تصورات الشعريه الى الحيدة عن نهج التدقيق الذي اتجهه فيسأل نفسه « ولماذا يستحيل علينا تحقيق هذا الفردوس على الارض ا » ثم يحجب : هو الطمع من جهة والترف من جهة اخرى فالتاس لا يكتفون ان يعيشوا المعيشة الفطرية الساذجة . فانهم لا يلبثون حتى يتشوقوا الى غيرها فيطلبوا ما ليس في حيازتهم . ويندر ان يطلبوا شيئاً الا اذا كان في حيازة آخرين . فينتج عن ذلك التعدي على ارض

الجار وممتلكاته والزحام بين الافراد والجماعات على الارض وتناجها فيفضي ذلك الى الحرب وتنشأ التجارة وترتقي فتفضي الى تقسيم جديد بين الناس . « فكل مدينة » قال افلاطون « هي في الواقع مدينتان — مدينة الاغنياء ومدينة الفقراء وكل منهما في حرب مع الاخرى وفي كل من هذه الطبقات طبقات اخرى صغيرة — انك لتخطي خطأ كبيراً اذا نظرت اليها على انها دولة واحدة » : ( ٤٢٣ ) وتنشأ طبقة التجار العامة التي يحاول افرادها الوصول الى المراتب الاجتماعية السامية عن طريق المال — « وينفقون مبالغ طائلة من المال على نسائهم » ( ٥٤٨ ) . وهذا التغيير في توزيع الثروة يصحبه او يقبضه انقلاب في الاحوال السياسية . فاذا امتدت اصابع التاجر الغني الى الارض أخذت الارستقراطية تندحر امام الاوليفاركية فيحكم الدولة التجار واصحاب البنوك قهبط السياسة — وهي تعاون القوى الاجتماعية وتطبق الخطط لنمو البلدان — الى درك اسفل وتحل محلها الالاعيب السياسية وفي مقدمتها فائدة الحزب وشهوة المناصب . وهكذا يميل كل شكل من اشكال الحكومة الى الانحطاط والاندثار اذا تبادى في المبدل الاسامي الذي يقوم عليه . فالارستقراطية تلاشى اذا حددت الدائرة والطبقة الارستقراطية التي يحق لها ان تتولى الاحكام تحديداً ضيقاً والاوليفاركية تميل الى الهدم متى قوي الميل الى جمع المال جمعاً عاجلاً من غير اي اعتبار آخر . وفي كلا الحالين يفضي التصدع الى الثورة . ومتى جاءت الثورة ظهر ان الباعث عليها سبب طفيف او شهوة زائلة . ولكنها في الواقع تكون نتيجة لعوامل خطيرة تعمل مدى دهر طويل كالجسم اذا اضعفته العلل انزل به اقل ثمراض للمرض افتك الادواء ( ٥٥٦ ) ثم تحيى الديمقراطية فيفوز الفقراء على خصومهم يذبحون بعضهم وينفون البعض الآخر ويمنحون الناس اقساطاً متساوية من الحرية والسلطان ( ٢٥٧ ) ولكن الديمقراطية قد تتصدع وتقدر بكثرة ديمقراطيتها . فان مبدأها الاسامي تساوي كل الناس في حق المنصب وتعين الخطة السياسية العامة . هذه لمحة خلاصة من نظام يستهوي العقول والنفوس ولكن الواقع ان الناس ليسوا اكفاء معرفة وتهذيباً ليتساووا في اختيار الحكام وتعين افضل الخطط . وهذا منشأ الخطر ( ٥٨٨ ) ان حكم الرعاع بحر مصطخب اذا امتطته سفينة السياسة تقاذقها كل ريح تهب فينشأ من الديمقراطية الاستبداد . لان الجمهور يحب المديح والاطراء فاذا جاءه زعيم بطرته ليحقق مقاصده الخاصة داعياً نفسه حامي حتى الشعب ولاه الشعب السلطة العليا فيستبد به ( ٥٦٥ ) وكما فكر افلاطون في الامر تراه وقد تولاها العجب من هذا الجنون الذي يسمى ديمقراطية اي ان تمهد الى شهوات الجمهور واهوائه في اختيار الموظفين السياسيين . وحقته في ذلك :

إذا كنا في المسائل الصغيرة كصنع الأحذية مثلاً لا نعهد في صنع أحذيتنا إلا إلى اسكاف ماهر فكيف نحسب كل من يفوز بأصوات كثيرة قادراً على إدارة أحكام المدينة . فإذا مرضنا — يقول — ندعو طبيباً بارعاً في طبه ولا نبحث عن أجمل طبيب أو أفصح طبيب . وإذا كانت الدولة معتلة يجب أن نبحث عن أصلح الناس وأحكمهم لمنصب الحكم . فغرض الفلسفة السياسية هو استنباط طريقة يمكننا من ذلك

**(المسألة السيكولوجية)** ولكن وراء مشاكل السياسة طبيعة الإنسان . ولكي نفهم السياسة يجب أن نفهم الفلسفة النفسية . « الرجل كالدولة » ٥٧٥ . و « الحكومات تختلف كما تختلف أخلاق الناس . . . والدول مكونة من الطبائع البشرية » ٥٤٤ . . . . . فالدولة تكون ما تكون لأن أبناءها هم ما هم . فلا نطمح في ترقية الدولة إلا بترقية أفرادها (٢٢٥) فلنفحص قليلاً هذه المادة البشرية التي تتكون منها الدول . أن تصرف الإنسان ينشأ عن ثلاثة مصادر : العقل : الشهوة : العاطفة

أنك تجد هذه القوى في كل النفوس ولكن على درجات متفاوتة . ففي بعض الرجال ترى الشهوات مجسمة — لا يستقرّون على حالٍ من القلق في طلب المال والرفاهة والظهور والنزاع . فلا يحققون غرضاً حتى تقوم في نفوسهم أغراض . هؤلاء هم الرجال الذين يسيطرون على الصناعة . وفي طائفة أخرى ترى الشعور مجسماً والشجاعة ظاهرة . هؤلاء لا يهتمون بالباغث لهم على خوض غمار حرب وغرضهم منها وإنما يهتمون أولاً بالنصر . وعظمتهم تتجلى في إبهة السلطان تساق إليهم لافي الممتلكات وأحراز الثروة . وأعظم جذبهم في ميدان الحرب لا في سوق المال . من هؤلاء تتألف جيوش البر والبحر . ثم هنالك طائفة هي أقلية صغرى تهتم بالتأمل والفهم ، تدع جانباً السوق والميدان ، لتنسى الدنيا وما فيها في ملكوت الفكر . إرادة هؤلاء نور لا نار . وغرضهم الحقيقة لا السلطان . هؤلاء هم رجال الحكمة الذين لا تفسدهم الدنيا

ولما كان عمل الإنسان الفرد على أعمه إذا كانت تمليه الشهوة تذكها العاطفة ويقودها العقل ويكبح جماحها فهو كذلك في الدولة المثلى : رجال الصناعة ينتجون ولا يحكمون . ورجال الحرب يحمون حمى الدولة من غير أن تلقى إليهم مقاليد الحكم . ورجال المعرفة والعلم والفلسفة يُقاتون ويكسبون ويحمون ليحكموا . لأن الناس إذا لم يهدم العلم كانوا جمهوراً من الرعاع من غير نظام — كالشبهوات وقد أطلق لها العنان . فالتناس في حاجة إلى هدي الفلسفة والحكمة ، كما تحتاج الشهوات إلى إضاءة العقل . أن الدمار يحل بالدولة حين يحاول التاجر ، الذي نشأت نفسه في الثروة أن يصبح حاكماً (٤٣٤) أو حين يستعمل القائد جيشه



لفرض دكتاتورية حرية . المنتج على أصله في ميدان الاقتصاد والجندى على أصله في ميدان الحرب . وكلاهما يكونان على أفسدهما في المنصب العام ، وفي أيديهم غير المثقفة تفرق الأعيب السياسية حكمتها . لأن السياسة علم وفن والرجل السياسي يجب أن يقف نفسه عليها ويستعد لها والملك الفيلسوف هو الرجل الوحيد الجدير بقيادة أمة

وما لم يصبح الفلاسفة ملوكاً ويصبح الملوك والأمراء حائزين لروح الفلسفة وقوتها ، وما لم تجتمع الحكمة والزعامة السياسية في رجل واحد ، لا تستطيع الدول أن تشفى من أدوائها . . . ولا الجنس البشري ( ٤٧٣ )

هذا هو ركن الدولة المثلى في جمهورية أفلاطون . وهذا هو مفتاح فلسفته

#### ٤ - الحلول التي تقترحها

« الحل السيكولوجي — نظام التهذيب » فما هو السبيل إلى تحقيق هذا الغرض الاسمي ؟ نلزم بالاستيلاء على كل الأطفال الذين دون العاشرة ( ٥٤٠ ) إذ ليس في الطاقة إنشاء الفردوس الأرضي ما زال الصغار يفسدون كل ساعة باقتفاء آثار كبارهم . يجب أن تفسح أمام كل طفل ميدان المساواة في الحصول على التهذيب لائق لا نستطيع أن نقرر في أي سن يلمع مصباح العبقرية في نفوسهم وعقولهم . فعلينا أن نبحث عنه في كل طبقة من الطبقات وكل عمر من الأعمار . والخطوة الأولى على طريقنا هي « التعليم العام » ثم قسم مراحل التعليم . فجعله تعليمًا بدنيًا محضًا في السنوات العشر الأولى وقضى أن يكون في كل مدرسة دار وميدان للألعاب الرياضية على اختلافها ( الجمناستيك ) . وهكذا نخزن في أجسامهم صحة تجعل الطب قنًا يستغنى عنه . أننا لانستطيع أن نكون جمهوريتنا من أفراد معتلي الأبدان . فردوسنا الأرضي يجب أن يبدأ في جسم الإنسان

ولكن « التمرين الرياضي » يبنى الإنسان في جهة واحدة « فما هي السبيل إلى الحصول على طبيعة لطيفة تدعمها شجاعة عظيمة — لأنه يظهر أن الاثنين لا يجتمعان » ٣٧٥ . لعل الموسيقى تحمل هذا المشكل المعقد . فبالموسيقى تتعلم النفس الإيقاع والاتساق وينشأ فيها ميل إلى العدل لأنه « يستطيع من كان ذا نفس متسقة أن يكون متعدياً » . أن الموسيقى تهذب الأخلاق ولذلك تجد لها أثرًا كبيراً في تعيين الأحوال الاجتماعية والسياسية . ثم يتناول أفلاطون أثر الموسيقى في الصحة على منوال مذهب القائلين « بالشفاء بالاستهواء » وينتقل إلى تحليل الأحلام على منوال فلسفة فرويد — أي أن مصدرها هو رغبات النفس المكبوتة . ففي كل منا حتى في الرجال الصالحين تكمن طبيعة الوحش البري وتظهر في أثناء النوم ( ٥٧٢ )

فالموسيقى والايقاع يحبوان النفس والجسد صحة واتساقاً . ولكن التهادي في الموسيقى كالتهادي في الالعب الرياضية يفسد النفس . لان هذا يجعل الرياضي كالوحش وذلك ( اي الموسيقى ) يُلبّنه ويضعفه ( ٤١٠ ) فيجب الجمع بين الاثنين ولذلك متى تجاوز الفتى السادسة عشرة يجب ان يقلع عن اتفاق وقته في تعلم الموسيقى

وهو لا يقصد بالموسيقى الانعام فقط بل عرض الموضوعات التي لا يفهمها الفتى في قالب يستهوي كالفلب الشعري مثلاً . وحتى هذه « القوالب » يجب ان لا يرغم على حفظها لان افلاطون يرى ما يراه ديوي وغيره من فلاسفة هذا العصر في طرق التعليم . انه يقول : « فيجب تلقين تلاميذنا . . . مع الاعتناء بتلقيهم العلم بطريقة غير اجبارية . . . لانه

لا يجوز ان يمزج تهذيب الحرّ بشيء من ملابسات الاستعباد . ان ارغام الجسد على الاعمال الجسدية لا يحدث تأثيراً في الجسد . اما في امر العقل فلا يتأصل علم في الذاكرة اذا اتاها بطريق الارغام . فيجب اعطاء الدروس للاحداث بأسلوب الالعب والتسلية . . . ٥٣٦ هذه العقول الناشئة المتفتحة عن ازهار الفكر تفتحاً حرّاً ، وهذه الاجسام القوية المتسقة في جمالها وقوتها هي اساس الدولة النفسي والفسولوجي . ولكن يجب ان نضيف الى هذين الاساسين اساساً اديباً لان اعضاء المجتمع يجب ان يعيشوا عيشة وثام . على ان نفس الانسان تتنازعها الشهوات والرغبات . فكيف نقنع اصحابها بان لا يطلقوا العنان لشهواتهم . بنبايت يتقلدها المحافظون على الامن العام ؟ انها طريقة وحشية تثير النزاع وتستدعي تفقات طائفة . فاذا قبل — يقول افلاطون : يجب ان نمدّ القوانين الادبية بسلطة من وراء الطبيعة : — اي يجب ان يكون لنا دين

وهو يعتقد كل الاعتقاد ان الامة لا تكون امة قوية الا اذا كانت تؤمن بالله — ليكن قوة كونية ، او سيباً اولياً ، او اندفاعاً حيويّاً ، ولكنه اذا لم يكن مجسماً في شخص فلا يستطيع ان يثير في صدور الناس رجاء او عطفاً او تضحية . انه لا يستطيع ان يعزي القلوب الجريحة ولا ان يشجع النفوس الخائرة . وهكذا ترى افلاطون يسير بأدله على منوال ادلة بسكال . مع انه سبقه بنحو النفي سنة

بعد هذا بقدّم أحداثنا للامتحان ، في الامور النظرية والعمومية . ويجعل الامتحان على طريقة تمكن كل ذي موهبة من اظهار موهبته ، وكل ذي ضعف يضعفه على وضوح النهار . فالذين يسقطون في هذا الامتحان الاول يعين لهم عمل الدولة الصناعي — الكتاب وعمال المصانع والفلاحون . والذين يجتازون هذا الامتحان الاول يقضون عشر سنوات اخرى في التعليم والتمرّن . ثم يتقدمون لامتحان آخر اصعب من الاول اضاعفاً مضاعفاً .

قالدين يسقطون فيه يعينون لمناصب مساعدتي الحكام ( التنفيذ ) وضباط الجيش  
وهنا — هنا يتعرض العمل لاعظم المخاطر . اذ كيف نقنع هؤلاء بوجوب قبول  
مصيرهم والاخلاد الى السكينة . ماذا يمنعهم من ان يجتمعوا مع العمال فيؤلفون دولة مصدر  
سلطتها الاكبر كثرة العدد ؟ هنا نعود الى الدين فنقنع هؤلاء الشبان ان تقسيم الدولة الى  
هذه الاقسام منزل لا يتغير — ونقص عليهم خرافة المعادن :

« كلكم اخوان في الوطنية . ولكن الاله الذي جبلكم وضع في طينة بعضكم ذهباً  
بمكثهم من ان يكونوا حكاماً . هؤلاء هم الاكثر احتراماً . ووضع في جيلة المساعدين فضة .  
وفي العتيد ان يكونوا زراعاً وعمالاً وضع نحاساً وحديداً . ولما كنتم متسلسلين بعضكم  
من بعض فالاولاد يمثلون والديهم . على انه قد يلد الذهب فضة . والفضة ذهباً . . . . .  
فاذا ولد الحاكم ولداً ممزوجاً معدنه بنحاس او حديد فلا يشفق والدوه عليه بل يولونه  
المقام الذي يتفق مع جبلته . فيقصونه الى ما هو دونهم من الطبقات . فيكون زارعاً او  
عاملاً . واذا ولد العمال اولاداً ، ثبت بعد الحث ان فيهم ذهباً او فضة ، وجب رفعهم الى  
منصة الحكم . . . . ( ٤١٥ )

بقي لدينا عدد ضئيل من الناس اجتاز افراد الامتحان الاول والثاني . هؤلاء نعلمهم  
الفلسفة . والفلسفة تقوم على عمادين . الاول التفكير الصافي الصحيح — وهو علم ما وراء  
الطبيعة . والثاني الحكمة في الحكم — وهو السياسة . ولتحقيق الغرضين يجب ان يتعلم المذهب  
افلاطون في الصور والحقائق وهذا المذهب الذي يفيض عليه افلاطون انواراً من شعره  
وحكمته ، كالتيه لابن هذا العصر يدخل فيه ولا يعرف ان يخرج منه . ولا بد ان كان  
كوراً يمتحن فيه الطامحون الى مناصب الاحكام

وبعد ما يقضون خمس سنوات يدرسون هذه الفلسفة ، يتعلمون كيف يميزون الحقائق  
وراء الصور وبعد ما يقضون خمس سنوات اخرى يتعلمون تطبيق هذا المذهب على شؤون  
الناس ، اي بعد ان يقضوا خمساً وثلاثين سنة يستعدون هذا الاستعداد العظيم تقول ولا  
شك انهم صاروا جديرين بأن يكونوا الملوك الفلاسفة الذين لطمع بهم

ولكن افلاطون لا يكتفي بذلك . ان تعليمهم في نظره لم يكمل بعد . لان تعليمهم  
كانت تغلب عليه حتى الآن الصبغة النظرية . فليزلوا من قم الفلسفة الى ظلمات الكهف —  
الى عالم الناس والاشياء . فان النظريات والمذاهب العامة لا تجدي نفعا اذا لم تمتحن في عالم  
« الواقع » فيجب ان يخوضوا معمعة الحياة يتنافسون مع التجار والصناع ، ويصطدمون برجال  
الحيلة والدهاء — وفي ميدان هذا النزاع يتعلمون من كتاب الحياة المفتوح امامهم . قد يؤذي



الكفاح اصابعهم، وقد تخرج حقائق الحياة بعض مذهبهم الفلسفية . ولكن لابد ان يتعلموا ان يكسبوا خبرهم بعرق جبينهم . هنا يقضون خمس عشرة سنة ، هي المحك الاخير فيفشل بعضهم ويفوز البعض الآخر . فالقائزون يكونون قد بلغوا الحسنيين — وقد هذبهم السن والاختبار وخفض من كبرياتهم النظرية خوض معسة الحياة فيخرجون وقد تحلوا بالحكمة الناشئة عن التقاليد والخبرة والتهديب والتأمل والتزاع في ميدان الحياة — هؤلاء هم غايتنا المنشودة — حكام الدولة المثل

﴿ الحل السياسي او نظام الجمهورية ﴾ ومن غير ان نعد الى الحدة السياسية التي يسمونها « انتخاب » يصبح هؤلاء الرجال حكام الدولة . فكل ابن من ابناها انفسح امامه الميدان ليبلغ القمة العليا . فالذين خاضوا المععان وخرجوا منه سالمين يحق لهم ان يتقلدوا زمام السلطان من غير ان يكون لآخوانهم في طبقات الشعب الاخرى رأي في ذلك فهل هذه هي الارستقراطية ؟ ولماذا نخاف التلفظ بهذه اللفظة ، اذا كانت الحقيقة التي تم عليها صالحة ومفيدة ؟ اتنا نريد ان يحكمنا افضل الافاضل . وهذا هو معنى الارستقراطية . على انها في عرف العصر الحاضر وراثية وهذا ما نخافه فيها . فليعلم القاري ان ارستقراطية افلاطون ليست كذلك . حتى ليصح ان ندعوها ارستقراطية ديمقراطية . لان الشعب في جمهوريته لا يختار — كما يحدث في بعض البلدان الآن — اهون الشرين من رجلين مرشحين للرئاسة مثلاً — بل يكون كل منهم مرشحاً والزمن هو الذي يختار . فالانتخاب هو انتخاب التهذيب . ومن يجري في نظام افلاطون التهذيبي الى غايته من غير ان يسقط في الطريق يصبح بحكم الطبع حاكماً وفيلسوفاً في آن واحد . انك لست تجد في هذا النظام طبقة تمتاز على طبقة من هذا القليل فلا المنصب ولا الثروة ولا الامتيازات تعني في هذا الميدان . وصاحب الموهبة لا يطمس موهبته الفقر ولا ضعف النفوذ . فان الحاكم يبدأ حيث يبدأ ابن الجندي وابن التاجر وابن الفلاح وابن الاسكاف . ومجال التقدم مفتوح امام الموهبة التي هي اسمى المواهب كاتماً صاحبها من كان . هذه هي ديموقراطية المدارس . ديموقراطية التعليم والتهذيب . وهي الفضعف اقل وأحكم من ديمقراطية صناديق الانتخاب بصرف هؤلاء الحكام نظرهم عن كل عمل الا عمل الحكم ، ويقفون نقوسهم على محافظة حرية الدولة فتكون هذه صناعتهم ويصدون عن كل صناعة اخرى لا علاقة لها بها . فيكونون الشارعين والمنفذين والقضاة في آن واحد . حتى القوانين المسنونة لا تربطهم بحكم من الاحكام اذا رأوا ان تغير الاحوال يقضي بتغيير القوانين . وركن حكمهم هو « المعرفة المرنة » ، ورغم تقدمهم في السن يفوزون بهذه الصفة لانهم من محبي الفلسفة

وبالفلسفة يعني افلاطون الثقافة الفعالة — الحكمة تدعمها معرفة مقتضيات الحياة العملية — ولا يقصد بالفيلسوف من يقتصر على درس ما وراء الطبيعة في عزلة عن سمع الجمهور وبصره ، وما يتنازع حياة هذا الجمهور من بواعث ورغبات وانفعالات [ اشتراكية الملك ] ولكن ألا يحمل هؤلاء الحكام تيار القوة والسلطان على السطو على املاك غيرهم حين تحديثهم النفس بتوفير الثروة وتوسيع الملك ؟ ان افلاطون اختز من الوقوع في هذا فجعل الحياة اشتراكية في طبقة الحكام . واليك ما يقول :

« ١ : ان لا يمتلك احدهم عقاراً خاصاً ما دام ذلك في الامكان »

« ٢ : ولا يكون لاحدهم مخزن . . . . . ويجب ان يتقاضوا من الاهلين دفعات قانونية اجرة خدمتهم ، بحيث لا يحتاجون في آخر العام ولا يستفضلون . ولتكن لهم موائد مشتركة كما في ثكنات الجنود . وان يخبزو ان الآلهة ذخرت في نفوسهم ذهباً وفضة سماويين فلا حاجة بهم الى الركاك الزرابي . . . . . ان نقود العامة فيها دخل كثير وهي مجلبة لكثير من الشرور ولكن ذهب الحكام السموي عديم الفساد . فهم وخدمهم من بين كل رجال المدينة مستثنون من مسّ الفضة والذهب . فلا يدخلونها تحت سقفهم ولا يحملونها ولا يشربون بكوؤوس صيغت منهما . وبذلك يصونون انفسهم ودولتهم . ولكنهم اذا امتلكوا اراضي ويوتا ومالاً وملكاً خاصاً صاروا مالكيين وزرّاعاً عوض كونهم حكاماً . فيصبحون سادة مكروهين لا حلفاء محبوبين . . . يكاد لهم ويكيدون . فيقضون الجانب الاكبر من حياتهم في هذا العراك . . . . . »

[ شيوعية النساء ] ولكن ماذا تفعل نساؤهم ؟ هل يكتفين بالصدّة عن اسباب الرفاهية والترف ؟ فيجيبك افلاطون « لا يكون للحكام نساء » . فاشتراكيهم — او شيوعيهم — يجب ان تتناول النساء ايضاً . لانه يجب ان يتحرروا من حب الذات ومن حب الاسرة . ويجب ان لا تنحصر مطالبهم في تحصيل الرزق كما يفعل رب البيت ويجب ان يقفوا حياتهم على المجتمع لا على المرأة . « يجب ان تكون النساء بلا استثناء ازواجاً مشاعاً لاولئك الحكام . فلا يخصّ احدهم نفسه باحدهن . وكذلك اولادهم يكونون مشاعاً فلا يعرف والد ولده ولا والد والد . . . » وحال ولادة الاطفال يتسلمهم موظفون مختصون بهذا الغرض . فيحمل الموظفون اولاد الوالدين المتازين « الى المراضع العامة . . » وتعني لساء كل الحكام باولاد كل الحكام من غير فرق . وهكذا ينشأ الاولاد اخوة بالحق . فيكون كل ولد اخاً لكل ولد آخر . وهذه الشيوعية خاصة بطبقة الحكام فقط

[ مساواة النساء بالرجال ] ولكن من اين تأتي هؤلاء النساء ؟ لاشك ان بعض

الحكام يخطبون ودُّ بعض النساء من طبقات العمال ولكن غيرهنَّ يصبحن من طبقة الحكام لأنهنَّ يجتزن الامتحانات التي تقدم ذكرها مع الرجال، اذاً لا يغرب عن بالنا ان ميدان التعليم في جمهورية افلاطون مفتوح للجميع — لا بناءً الجنسيتين ولا بناءً كل الطبقات على السواء — على مصراعيه وحين يعترض غلوكون قائلاً ان قبول النساء في المناصب العامة (بعد اجتيازهنَّ الامتحانات) يناقض مبدأ توزيع الاعمال الذي سبق لافلاطون فبسطه، يحية هذا ان تقسيم الاعمال يجب ان يبنى « على الميل الطبيعي والمقدرة الخاصة لا على الجنس ». فاذا ابدت المرأة مقدرة في الادارة السياسية فلتحكم واذا اثبت الرجل انه لا يستطيع ان يعمل عملاً افضل من غسل الصحون فليمنع عن كل عمل الا غسل الصحون ا على ان افلاطون احكم من ان يرضى بان تكون المزاوجة عملاً لا رقابة عليه. لانه يعرف من درس الحيوانات ان التأصيل له اكبر اثر في انتاج الصفات العالية التي يتوخاها اصحابها. لذلك يقول بتطبيق هذا المبدأ على الناس. وهذا هو مذهب اليوجينية لان التعليم في رأيه لا يكفي بل يجب ان يكون الفتي من اصل اصيل. وان يكون من ارومة متينة العقل والجسم. فالتعليم يجب ان يبدأ قبل الولادة — اي بانتخاب الزوجين ولذلك لا يسمح لرجل ولا امرأة ان يُعقبا الا اذا كانا متستين بصحة جيدة. وكل امرأة يجب ان تبرز شهادة قبل زواجها. ما اقل الحكومات التي تحتم ذلك الان ا والرجال لا يحق لهم ان يُعقبوا الا اذا كانت اعمارهم تتراوح بين الثلاثين والخامسة والخمسين والنساء متى كنَّ بين العشرين والاربعين، والمزاوجة قبل هذين الحدين وبمدهما في الرجال وفي النساء يجب ان تكون من غير عقب. واذا حملت المرأة فيجب ان تجهض او ان لا يرى وليدها النور (٤٦١) كذلك يمنع الزواج بين الاقارب ويجب ان « نكثر من تزويج افضل الرجال بافضل النساء وان نقل من تزويج ادنياء الرجال بمثيلاتهم من النساء (٤٦٠) »

وبعهد في الذب عن حياض الدولة الى طبقة متوسطة بين العمال والحكام هي طبقة الجند. ولكن يجب ان نحترز من الاسباب التي تؤدي الى الحرب واهمها زيادة السكان (تجديد النسل). وثانيها التجارة الخارجية والمنازعات التي تثيرها (كان افلاطون ابن القرن التاسع عشر وابن القرن العشرين). وهكذا نرى ان بناء الدولة السياسي هرمي الشكل أعلاه طبقة قليلة من الرجال والنساء، هي طبقة الحكام يحميها ويدافع عنها فريق الجند. والقاعدة هي طبقة العمال والصناع والتجار. وافرادها يحق لهم ان يمتلكوا املاكاً خاصاً وان يكون لهم أزواج وأسر. ولكن الحكام يضبطون سير الصناعة والتجارة حتى ينعوا التماهي في الثروة والتماهي في الفاقة وقد ينعون الربا كما ابان افلاطون في غير مكان من محاوراته



﴿الحل الأدبي﴾ أما وقد اتينا على تحليل الاستطراد السياسي فلنرجع الى المسألة الأدبية التي بني عليها الكتاب : ما هي العدالة ؟

يرى افلاطون ان العدالة في الدولة هي ان يلزم كل فرد العمل الذي يجيده وان يتناول منها قدر ما يعطيها . فالرجل العادل في الدولة هو الرجل الذي ينزل في منصبه المدة له ، وفيه يبذل وسعته ليعطي الدولة قدر ما يأخذ منها . ان دولة كهذه هي بالحق جماعة متسقة انساقاً موسيقياً لان كل عنصر من عناصرها يجب ان يكون في مكانه يقوم بعمله كما يقوم الموسيقي بعمله في الجوق اما اذا خرج الناس كل من مكانه الخاص به ، فاصبح الجندي حاكماً والعامل جندياً تصدعت اركان الدولة وتفككت عراها وفسد قوامها وانحطت وقضي عليها . فالعدالة هي التعاون الفعال

والعدالة في الفرد هي التعاون الفعال — على المتوال المتقدم — بين العناصر المختلفة التي تتألف منها طبيعة الانسان — فكل انسان عالم من الرغبات والشهوات والآراء والمواطف . فاذا اتسقت هذه الظواهر النفسية وتعاونت ظهر صاحبها رجلاً حكيماً عادلاً . واذا اختل التوازن بينها وسيطرت العاطفة على سائر القوى او نزل منها العقل مجرداً منزل الملك المستبد تصدعت اركان الشخصية وسرى اليها الفساد . فالعدالة هي النظام والجمال في النفس . انها للنفس بمقام الصحة للجسد

وهكذا يرد افلاطون رداً ابدئياً على ثراسيماخوس وينتشه واتباعهما . العدالة ليست القوة مجردة . وانما هي القوة المتسقة . العدالة ليست حق الاقوى ولكنها تعاون كل الاجزاء تعاوناً فعالاً متسقاً على ما فيه خير الكل



الجمهورية — كما اثبت التاريخ — هي اولى المحاولات التي حاولها عقل بشري ليقول دولة مثلى ، توضع في عالم الفكر والسياسة ، مع البارثون في عالم الفن . فالكتاب كله أبلغ مثل على معنى العدالة حسب مذهب افلاطون — انه قطعة من الفن متسقة الاجزاء كأنها لحن موسيقي خرج من ايدي اربابيه — فن مقدمتها الى آخر سطر فيها يتبع الرأي الرأي ويأخذ الدليل السابق بعنق الدليل اللاحق ، وذلك في دقة واتقان ومنطق وجمال انك لا تستطيع ان تحذف جزءاً منها من غير ان تفقدها جانباً من كامل روعها . لان افلاطون يكاد يكون الوحيد بين الفلاسفة الذي جمع بين الفلسفة والفن وهذا هو سر عظمته الخالدة المتجددة على كثر الايام

فؤاد صروف

القاهرة ٧ اغسطس ١٩٢٩



# النسردون راي لانكستر

(١٨٤٧ — ١٩٢٩)

خليفة هكسلي — بطل المذهب الدارويني — رسول : العلم قوة

توفي في الاسبوع الثالث من شهر اغسطس الماضي عالم انكليزي من اعظم علماء الحيوان في هذا العصر وند من انداد العلماء العظام الذي ظهوروا في الثلث الاخير من القرن الماضي كالسر تشارلس ليل والسر دافيد بروستر وهكسلي وتدل واوين وفرنكلند وستوكس وغيرهم. عالم اتخذ مملكة الحيوان ميداناً لبحثه فلم بصوب اشعة فكره الى موضوع من موضوعاتها الا غمره بالنور وكشف فيه عن حقائق لم تتجلى لغيره من قبل. ان مكشفاتيه في عالمي البكتيريا والبروتوزوى ( ادنى انواع الاحياء من نبات وحيوان ) جعلت اساساً بني عليه جانب من الصرح العلمي المجيد. ومباحثه في علم الاجنة وبراعته في وصف الحيوانات وتعيين مراتبها كانت مرحلة ارتقاء صحيح في تاريخ هذين العلمين. اضاف الى ذلك انه قد انقضى عليه نصف قرن وهو اشد انصار المذهب الدارويني شكيمة وارسخهم حجة كما انه كان رسولا بليغ البيان يذيع بين الناس ان العلم قوة لا غنى عنه لامة في هذا العصر وولد المترجم في لندن في ١٥ مايو سنة ١٨٤٧ وكان ابوه الدكتور ادوين لانكستر كاتباً مجيداً اشتهر بكتاباته العلمية. فنشأ الفتى في بيت علم وفضل. وتلقى العلم في مدرسة سانت بول ثم في كلية دوتنغ بكبردج فني كلية كرينست باكسفرد. فأظهر ميلاً الى العلوم البيولوجية ونبوغاً فيها. وكانت باكورة مكشفاتيه العثور على اول حيوان طفيلي عثر عليه في الكريات الحمراء في دم الانسان. كان ذلك سنة ١٨٧١ وهو في الرابعة والعشرين من عمره. فبني على هذا الاكتشاف البديع كثير من المباحث الطبية النظرية والعملية. وأشهر الامثلة على ذلك الكشف عن الحيويينات التي تسبب الحمى الملارية. فهي طفيليات تتصل بكريات الدم الحمراء وتتكاثر فيها. فذاعت شهرته العلمية في الخافقين ودعته الكليات والجامعات للتدريس فيها فشغل مناصب تعليمية مختلفة في لندن وادنبرج واكسفرد. وظل استاذاً للحيوان وتشريح المقابلة في كلية الجامعة بلندن من سنة ١٨٧٤ الى ١٨٩٠ ثم شغل منصب استاذ تشريح المقابلة في جامعة اكسفرد سنة ١٨٩١ — ١٨٩٨ وبعدها عين مديراً لمتحف التاريخ الطبيعي بسوث كنسنتون بلندن وظل متقلداً ادارته الى سنة







مقتطف الكنوز ١٩٢٩  
إمام الصفحة ٢٩٩

السردون راي لانكستر  
١٨٤٧—١٩٢٩

٩٠٧ فاز هر المتحف في عهده واتسع نطاقه حتى صار يحسب من ايجاد المعاهد العلمية في انكلترا . كذلك ظل سنتين استاءاً للفسيولوجيا وتشريح المقابلة في المعهد الملكي بلندن ( ١٨٩٨ - ١٩٠٠ ) وانتخب سنة ١٩٠٦ رئيساً لمجمع تقدم العلوم البريطاني الذي اجتمع في يورك فخطب فيه خطبة الرأسة واختار موضوعاً لها « العلم في ربيع قرن بسط في مطلعها ما يمكن ان نحسبه خلاصة فلسفته العلمية . قال :

« اذا اردنا ان نراجع مقدار تقدم العلوم في الخمس والعشرين السنة الماضية وجب علينا على ما اظن ان نميز بين نوعين من التقدم . وهذان النوعان كانا نصب عيون الذين الشاؤوا هذا المجمع . لقد ألف فرانسيس باكون كتاباً سماه تقدم العلم بحث فيه عن الاساليب التي تتقدم بها المعارف وعن كيفية جعل المعارف مفيدة لنوع الانسان ولارتقاء العمران حتى يهتم بها جمهور الناس كما يهتم بها رجال العلم انفسهم . . . . . ولذلك اذا اردنا ان نراجع مقدار تقدم العلوم في الخمس والعشرين السنة الماضية وجب ان لا تقتصر على ذكر الحقائق التي كشفت حديثاً والآراء والتصورات التي شاعت بل ان نسأل ايضاً عن التقدم الذي تقدمه العلم في كونه صار من المواضيع التي يشتغل بها الناس بنوع عام . فهل عندنا ما يدل على زيادة تأثير العلم في معيشة السكان وفي سياسة البلاد . وهل نحن مهتمون بما يلزم لترقية العلوم حسبما تستدعيه احوال الزمان وباستخدام الرجال الا كفء الذين تميزوا على المباحث العلمية لكي تنتفع بهم البلاد ؟ »

ولم تحل اعماله الرسمية ومباحثه العلمية الكثيرة بينه وبين القلم . فقد كان كاتباً علمياً مجيداً يصف الحقائق العلمية وصفاً يقر بها الى الازهان من غير ان يهاون في دقة التعبير او يجيد عن النهج العلمي الصحيح . انشأ سنة ١٨٦٩ اي لما كان في الثانية والعشرين من عمره « مجلة العلم المكرسكوبي » وقام باعباء تحريرها . وظل يكتب الى اواخر ايامه فصلاً علمياً اسبوعياً في جريدة الديلي تلغراف موضوعه العام « العلم من كرسي مريح » وقد جمعت اكثر هذه الفصول في كتابين بهذا العنوان وفيهما يقع الطالب على رسائل طريفة في موضوعات علمية لا يحيط بها ولا يفهمها حقها الا المتفرغ للعلم المتعمق في نواحيه المختلفة . هذا الى صفاء في الفكر وبلاغة في التعبير . وقد عني عناية خاصة بالوقوف على مذكرات هكسلي وطبعها ونشرها وبتفصيل آراء صديقه متشنيكوف . ومن اشهر كتبه « العلم والتعليم » . « كبار الاشياء وصغارها » . « اسرار الارض والبحر » . « تسلييات طبيعي » : وغيرها . وقد اشتهر خطيباً علمياً بسلسلة من المحاضرات القاها على جمهور من الاحداث موضوعها « الحيوانات المنقرضة »



كيف تتصل لندن بأكبر  
مدن العالم اتصالاً تلفونياً

### المشهد الاول

في مكتب تحرير التيمس بلندن في يوم الجمعة ٧ يناير ١٩٢٧

جلس محرر التيمس في مكتبه بلندن واذا جرس التلفون يقرع في نحو الساعة الاولى بعد الظهر والدقيقة الخمسين . فرفع السماعة فسمع صوتاً يقول : انا ادولف اوكس صاحب جريدة التيمس النيويوركية . وكان المستر اوكس جالساً في مكتبه بنيويورك على نحو ثلاثة آلاف من الاميال وامامه صورة محرر التيمس اللندنية لكي يرى الشخص الذي يخاطبه . وبعد ما تبادل عبارات التحية والمجاملة المألوفة وصف صاحب التيمس النيويوركية ما في الولايات المتحدة الاميركية من ميل في الرأي العام الى اعادة النظر في مسألة ديون الحلفاء لاميركا . ثم وصف استنباطاً جديداً دعي بالصور المتحركة الناطقة فكانت هذه الرسالة وعدد كلماتها الانكليزية ٢٣٠ كلمة احدى الرسائل الصحافية الاولى التي ارسلت بالتلفون اللاسلكي بين لندن ونيويورك . وقد ردَّ عليها محرر التيمس اللندنية بكلمة تناسب المقام . وكانت ادارة التيمس اللندنية قد ابرقت الى مكاتبها النيويوركية لكي يعدَّ رسالة تحتوي على نحو ٦٠٠ كلمة يملأها على احدى الكاتبات بالتلفون اللاسلكي لتنشر في الجريدة وفي الساعة الثانية والدقيقة الخامسة والاربعين قرع جرس التلفون في ادارة التيمس اللندنية فاذا مرَّ اسلمها في نيويورك يخاطبها فاملى على احدى كاتباتها رسالتين مجموع كلماتهما ٥٦٧ كلمة في ست دقائق وهو الوقت المحدد للمخاطبة . وبعد ما اتمَّ املاء الرسالتين سأل رؤساءه في لندن هل سمعوا كل كلمة فاه بها ودونوها او يلزم ان يرسل الرسالتين بالتلغراف حتى تصححا فقالوا « سمعنا كل كلمة على ما يرام » وانتهت المخاطبة . وفي اليوم نفسه جرت محادثة تلفونية بين صاحب جريدة « الورد » النيويوركية ومحرر « الديلي اكسبرس » الانكليزية . وبين مدير شركة التلغرافات والتلفونات الاميركية ومدير مصلحة البريد الانكليزية





# لندن والعلم

ارتقاء المحاضرات اللاسلكية  
بين عواصم الدنيا وغرائبها

## المشهد الثاني

في مرسى ليكهرست بالولايات المتحدة في ١٥ أكتوبر ١٩٢٨  
البلون غراف زبلين محوّم فوق مرسى ليكهرست بعد ما اجتاز المسافة بين المانيا  
والولايات المتحدة في احوال تسرعى الا نظار والاسماع وبعد ما لقي في طريقه من العواصف  
والمخاطر ما لقي في النفوس القلق والروع وبعد ما ابدى ربّانه وابن ربّانه وملاحوه  
من البراعة والجرأة ما ينزل من تاريخ الطيران في صفحة المجد . وعلى الارض جمهور من  
المتفرجين يحصى بعشرات الالوف انقضى عليهم ساعات وهم ينتظرون قدوم ملك الفضاء  
وقد عيل صبرهم فجعلوا يتدافعون حتى تخطوا الحدود التي عينها البوليس الاميركي . ولما اقترب  
البلون من الارض اندفع الجمهور كالتيار الجارف حتى كاد رجال الحفظ يعجزون عن  
صدّهم عن اذية البلون . واذا الجمهور كذلك انسل منه شابٌ وعدا الى دكان قريب من  
المطير . لان الثانية في نظره كانت بمثابة دهر وهو مكاتب صحافي ديدنه السبق في نقل  
الانباء . ودخل الى غرفة من غرف التلفون العمومي يشرف من كوتتها على المطير . وطلب  
باللغة الانكليزية شاكرآ لربه المامه بها ان يتصل في الحال بمكتب المحاضرات الطويلة المدى .  
فلما اتصل به طلب ان يخاطب رقم N. ٦٨ برلين . وما انقضت عليه دقائق ست حتى  
سمع صوت زميل قديم له مخاطبه من مكتب جرائد اولشتاين في برلين فهذه الدهش  
والاعجاب حتى كاد ينسى غرض المحادثة . ولما افاق من حيرته ودهشه املى على زميله وصفاً  
مسهباً لوصول الغراف زبلين الى ليكهرست ونزوله فيها سالماً والاستقبال العظيم الذي كان  
معداً له . ومن مكتب شركة اولشتاين في برلين وزعت هذه الاخبار على اشهر مدن المانيا ولم تلبث  
ان ظهرت طبعات خاصة من صحفها تصف باسهاب حادثاً تم في اميركا قبل ربع ساعة وصفاً نقلت  
كل كلمة من كلماته شفاهاً وكان الحديث ينقل والبلون لا يزال آخذاً في النزول الى الارض

ومن يدري فقد يتاح لنا في يوم من أيام السنة القادمة أو التي تليها ان نجلس في مكتبنا في دارالمقتطف والمقطم ونمسك سماعة التلفون فنطلب لندن ومنها منشستر أو أدنبرج أو نيويورك وتحدث الى من نريد التحدث اليه فيها كأننا نخاطب القدس أو الاسكندرية أو الزيتون. ذلك لان الحكومة المصرية قد اتفقت مع شركة مركوني والشركات المتحدة بها ان تنشئ محطة لاسلكية في مصر تمكثنا من مخاطبة لندن بالتلفون. لذلك رأينا ان نبسط للقراء مبادئ التلفون اللاسلكي المستعمل الآن بين اميركا وأوروبا بل قل بين كل بلدان العالم. لانه ما كاد يجف المداد الذي نكتب به هذه الكلمات حتى جاءتنا الانباء البرقية ان المحادثات التلفونية اللاسلكية قد فتحت بين لندن وأستراليا فصار الرجل الجالس في داره في اية بلدة من بلدان انكلترا يستطيع ان يخاطب ابنه أو ابن عمه أو صديقه أو زميله في سدي أو ملبورن على بعد عشرة آلاف ميل أو أكثر. هذا هو سحر العلم والاستنباط !

### بين اميركا وأوروبا

افتتح الخط التلفوني اللاسلكي بين لندن ونيويورك في ٧ يناير سنة ١٩٢٧ وكان الناس لا يزالون في ريبة من صدق ما يدعيه المستنبطون حاسبين أن المخاطبات التلفونية اللاسلكية سحر الآلهة لا يكشف عن سره لا بناء الارض. أما القائمون بالامر من رؤساء شركة التلغراف والتلفون الاميركية ومديري مصلحة البريد الانكليزي فكانوا يثقون كل الثقة بالنتائج التي اسفرت عنها مباحث العلماء والمهندسين وحسبوا ان غرابة الامر لا بد أن تبعث الناس على الدهش اولاً ثم على الاقبال على استعمال هذه الوسيلة الجديدة من وسائل المخاطبات وقد صح فألمهم . فان ٢٩٠٠ شخص في اميركا استعملوا هذا التلفون في السنة الاولى من انشائه. ثم اخذ العدد يزداد ازدياداً مطرداً حمل القائمين بامره على تخفيض الاجور. فقد كان اجرة المخاطبة التي تستغرق ثلاث دقائق ١٥ جنهاً مصرياً في البدء خفضت الى تسعة جنهات. كذلك كان النجاح الذي صادفوه في هذا الضرب من التخاطب باعثاً لهم على توسيع نطاقه . فبعد ما كانت المخاطبات تجري بين نيويورك ولندن فقط اتسع نطاقها حتى صارت تشمل كل مدن الولايات المتحدة الاميركية ككندا والمكسيك وكوبا من جهة وكل مدن انكلترا الكبيرة وعواصم أوروبا من جهة اخرى . وصار التخاطب بين شيكاغو وبرلين أو كوبنهاغن أو فيينا أو باريس أمراً مألوفاً . وقراء المقتطف يذكرون أن الطيار لنديرغ تخاطب مع امه بعيد وصوله الى باريس طائراً من نيويورك وكانت هي في دترويت مدينة تبعد عن نيويورك نحو الف ميل . وقد وصف مدير التلفون اللاسلكي في



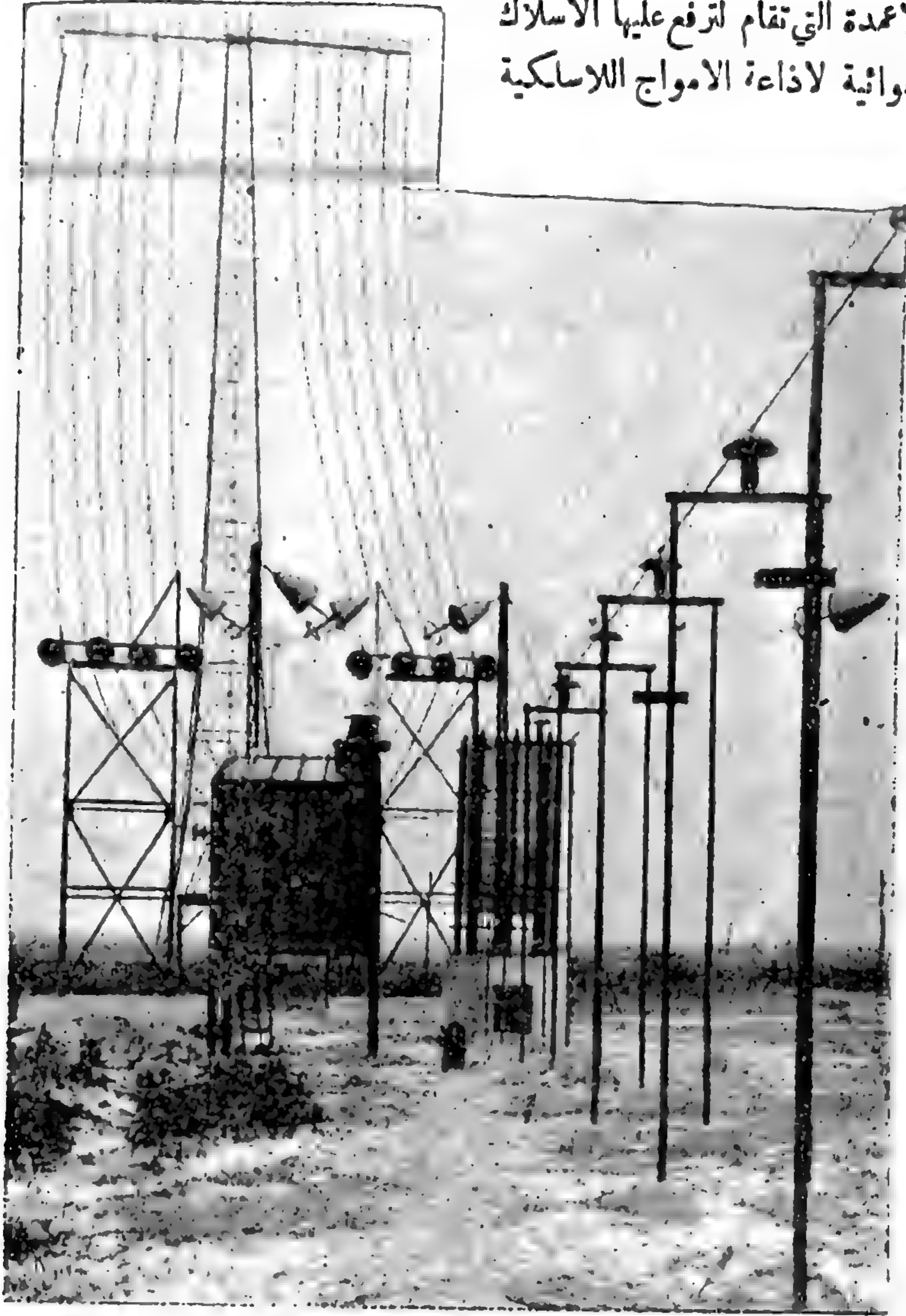
محطة ارسال المحادثات التليفونية اللاسلكية قرب نيويورك



مركز (سنترال) التليفون اللاسلكي في مكتب المحادثات البعيدة بلندن  
مقتطف اكتوبر ١٩٢٩  
إمام الصفحة ٢٧٢



الاعمدة التي تقام لترفع عليها الاسلاك  
الهوائية لاذاعة الامواج اللاسلكية



المحطة اللاسلكية المرسلة في رُكي بوينت قرب نيويورك

مقتطف اكتوبر ١٩٢٩

امام الصفحة ٢٧٠

شركة التلغراف الأميركية هذا الاتساع فقال : ان في الولايات المتحدة الاميركية نحو تسعة عشر مليوناً من التلغونات وكل واحد منها صار يستطيع ان يتصل بأي تلفون من تلفونات العالم القديم وعددها نحو ثمانية وعشرين مليوناً !

وقد اتسع هذا النطاق حديثاً حتى تشمل القسم الغربي من شمال افريقية وقرىاً يشمل مصر ومدن اميركا الجنوبية كما عمّ منذ عهد قريب مدن استراليا

ابدرك القارئ ما يعني كل هذا التقدم ؟ انك تستطيع ان تتخاطب وانت جالس في مكتبك أو دارك أو ناديك مع من شئت سواء كان في لندن بانككترا أو بونس ايرس في الارجتين أو فينا بالنمسا أو استوكهلم بالسويج أو سدني باستراليا أو تونس بالجزائر . وكل هذه المخاطبات على جانب عظيم من السكتمان لان التلغون اللاسلكي والسلكي يشتركان في إرسالها وإذاعتها واستقبالها . فإذا التقطت الامواج الاثرية سارت على سلك خاص يوصل الكلام الى سماعتك الخاصة وللكتمان جهاز خاص لا يزال امره سرّاً مكتوماً

### كيف تجري المخاطبات

هبك في شيكاغو وتريد ان تخاطب صديقاً أو عميلاً لك في فندق ساقوي بلندن . فتتناول سماعة تلفونك العادي وتطلب من ماملة التلغون التي تحييك ان تصلك بالمكتب الخاص بالمخاطبات البعيدة فتقول للعاملة في هذا المكتب أريد أن اخاطب فلاناً في فندق ساقوي بلندن . فتفتح الطريق التلغوني أمامك الى نيويورك كما تفتح الطريق أمامك ماملة التلغون بمصر حين تخاطب الاسكندرية أو بيت المقدس . وحالاً تعلم ماملة التلغون في نيويورك أنك نود أن تخاطب لندن تحول صوتك الى القسم المختص بذلك في مكتب نيويورك ومنه ينتقل صوتك على اسلاك التلغون السلكي مسافة ٧٢ ميلاً الى المحطة اللاسلكية القائمة في مكان يدعى « رُكي بوينت » على مقربة من مدينة نيويورك . في هذه المحطة يقوى الصوت ويتحوّل الى أمواج لاسلكية قوية بواسطة أنابيب مفرغة معدة لذلك . ثم يبعث في الاسلاك الهوائية التي يبلغ طولها ميلان ومنها يذاع في الجوّ امواجاً لاسلكية تجتاز الفضاء بسرعة النور . أي بسرعة ١٨٦ ألف ميل في الساعة . على ان هذه الامواج تضعف كثيراً في اجتيازها الفضاء بين اميركا وانكلترا ولكن ما يبقى منها تلتقطه الاسلاك الهوائية في محطة الاستقبال الانكليزية القائمة في بلدة كوبر بشمال اسكتلندا وهناك تقوى وتحوّل الامواج اللاسلكية الى تيار تلغوني سلكي عادي وترسل على الاسلاك العادية الى لندن . ومثل كل محادثة تلغونية عادية ينتقل الصوت الى صديقك في فندق ساقوي

ولكن حين يرد عليك صديقك لا يتبع صوته الطريق التي جاء عليها صوتك. ذلك انه متى رد عليك ينتقل صوته الى الستراي اللندني ومنه لا يرجع الى كوپار حيث التقط صوتك بل يذهب على سلك تلفوني مادي الى محطة قرية من لندن تدعى محطة رجبي ومنها يذاع امواجاً لاسلكية كما اذيع صوت صديقك من محطة « ركي بوينت » وحين يصل صوتك الى اميركا لا تلتقطه محطة « ركي بوينت » بل تلتقطه محطة أخرى في بلدة هولتن بولاية ماين وهناك تقوى امواجه وتبعث الى نيويورك على سلك تلفوني طوله نحو ٦٠٠ ميل ومن نيويورك تنقل الى شيكاغو مثل كل محادثة تلفونية بعيدة المدى

فلدينا اذاً أربع محطات لاسلكية الاولى محطة ركي بوينت ومنها يرسل كلام الاميركي ومحطة كوپار باسكتلندا التي تلتقط هذا الكلام . ثم هناك محطة رجبي قرب لندن التي ترسل كلام المحدث من فندق ساقوي الى اميركا فتلتقطه المحطة الاميركية التي في هولتن بمان والفريب العجيب في أمر هذه المحطات كلها انها بلغت من الدقة والانتظام والسرعة في اذاعة الكلام واستقباله حتى لتشعر وأنت تحدث شخصاً يبعد عنك الوف الاميال وتفصله عنك بحار وقارات كأنه على مقربة منك يتحدثك من غرفة مجاورة

### غرائب المحادثات

كان عدد الذين استعملوا التلفون اللاسلكي بين لندن ونيويورك يوم افتتاحه الاول ٣٥ شخصاً . ولكن هذا العدد قد تضاعف الآن منذ اتسع نطاق المحادثات حتى صار يشمل اشهر مدن أوروبا واميركا ومنذ خفضت اجورها واستنبطت طريقة لكتابتها. فتوسط عدد الذين يستعملون هذه الطريقة من طرق المحادثات كل يوم سبعون شخصاً ستون في المائة منهم يستعملونها لاغراض تجارية ومالية واربعون في المائة لاغراض اجتماعية . واول صفقة تجارية عقدت بالتلفون اللاسلكي كانت بين شركة انكليزية وشركة اميركية فاشترت الاولى من الثانية مقداراً كبيراً من الخشب

ولما ثبت ان هذه الوسيلة الجديدة من الوسائل التي يسمح الاعتماد عليها اقبل الناس عليها اقبالا عظيماً . فعقد مجلس الادارة في احدى الشركات البريطانية جلسة اصغى فيها الى خطبة خطبها رئيسه وهو جالس بمكتب في نيويورك . وعقدت احدى شركات البترول قرضاً قدره خمسة ملايين لاجل فروعها وكانت الرسائل قد عجزت عن ازالة سوء التفاهم الذي نشأ فزاله حديث استغرق بضع دقائق . وعرف رجل بنيويورك ان صديقة له عملت لها عملية في لندن فتكلم مع احد بائعي الازهار وطلب اليه ان يرسل اليها طاقة من الورد .



واشترك المستر روزنباخ الاميركي المشهور بجمع الكتب النادرة بواسطة احد عملائه في مزاد للكتب اقيم في لندن فكان هو يكلم عميله من سريره بنيويورك وعميله يزيد على المعروض ثمناً لكتاب قديم واخيراً دفع ثلاثة آلاف جنيه وفاز به . وتكلم احد ناظمي الاغاني الذائعة مع مغنٍ قاملى عليه اغنية جديدة نظمها ولحنها فدفعت أجره المحادثة مائة وخمسين من الجنيهات . ولما شاع ان المس هلن ولز لاعبة التنس المشهورة قد عقدت خطبتها حادتها احد مكاتبي الجرائد الانكليزية من لندن وكانت هي في سان فرانسيسكو فأيدت الخبر واطول محادثة تلفونية جرت بين لندن ونيويورك استغرقت خمساً وتسعين دقيقة بلغت أجرتها ٢٨٥ جنيهاً ويقال ان المستر دورانت أحد كبار المثرين الاميركيين ومن اكبر المساهمين في شركة جنرال موتورز دفع في اسبوع واحد وهو مصطفى بانكلترا خمسة آلاف من الجنيهات اجرة لمحادثاته التلفونية مع نيويورك . وقد كان الغرض من هذه المحادثات الوقوف على حال السوق المالية في وول ستريت . وفي احد الايام ابتاع وهو جالس بسريره في فندق بلندن ما قيمته مليون ومائتي الف جنيه من الاسهم

\*\*\*

وتدير هذه المحادثات عمل شاق . هب ان رجلاً في نيويورك يريد أن يحدث سيدة في لندن في الساعة السادسة مساءً بحسب وقت لندن . فعاملة التلفون في نيويورك تحادث عاملة مكتب لندن أولاً وتطلب اليها ان تثبت ان هذه السيدة مستعدة لمخاطبة هذا الرجل في الساعة المعنية فتكلم العاملة السيدة بالتلفون وتخبرها بذلك . فاذا قُبلت فيه . واذا تعذر عليها ذلك طلبت اليها ان تعين ميعاداً آخر وتخبر به عاملة نيويورك لترى هل هذا الميعاد يوافق المتكلم من نيويورك وهكذا . اذ لا يخفى ان نجاح هذه المحادثات لا يتم الا اذا خاطب الانسان من يريد مخاطبته . فيقع على مكنتي التلفون عناء الجمع بين المتخاطبين على بعد الدار واختلاف الساعة بسبب اختلاف خطوط الطول

وكثيراً ما تضطر عاملات التلفون ان تتعقب الشخص المطلوب تعقب رجال البوليس السري وفي ذلك تحتاج الى اوفر نصيب من طول الالة وسرعة الخاطر

فقد حدث مرة ان طُلبت سيدة اميركية في لندن للتحدث مع سيدة اخرى من نيويورك فبحثت عاملة التلفون في الفندق الذي تقيم فيه هذه السيدة فقبل لها انها ذهبت بتتاع ما يلزم لها من شارع ريجنت . فاتصلت بكل مخزن من مخازن ريجنت ستريت المشهورة تسأل عنها حتى عثرت عليها وكانت تهم بدفع النقود ثمناً لما ابتاعته فاتزعتها من مكانها وجعلتها تكلم نيويورك من غرفة تلفون في المحل عينه

وتعقبت حامله اخرى رجلاً من باريس الى انقرس الى مونت كارلو الى برلين . ولما عثرت على الفندق الذي قيل لها انه يقيم فيه في برلين طلبت ان تحذنه فقيل لها انه ذهب الى مطعم كذا لتناول العشاء فعثرت عليه هناك ودعته الى التحدث مع رجل طلبه من فيلادلفيا . وطلب مرة اخرى رجل ظهر لدى البحث عنه في داره انه ذهب الى دار الاوبرا بكوفنت جاردن بلندن فبحثت حامله التلفون عن رقم كرسية ودعته الى غرفة التلفون في دار الاوبرا نفسها

فتكلم مع شيكاغو . وطلب مرة رجل آخر فبحث عنه في داره فلم يعثر عليه وبعد البحث عنه تعقبته حامله التلفون الى فوكستون وهو على وشك الابحار منها الى فرنسا



فتكلم مع نيويورك وماكاد ينتهي حتى كانت السفينة قد اخذت تقلع من المرفأ فعدا حتى بلغها

\*\*\*

منذ نحو سبعين سنة نقل سلك التلغراف الذي مد في الاقيا نوس الاتلتيكي اول رسالة تلغرافية ارسلت من اوربا الى اميركا . وكانت من الملكة فيكتوريا الى الرئيس بوكنان الاميركي وكانت كلماتها تسعين كلمة استغرق ارسالها نحو ساعة ونصف ساعة فصرح بريط احد زعماء الاحرار البريطانيين في ذلك العهد « ان السلك التلغرافي قد قرب العالم الجديد الى العالم القديم » . واقتضى على

تلك الرسالة ١٨ سنة فاقوم معرض فيلادلفيا سنة ١٨٧٨ معرض فيه الكسندر غراهام بل تلفونه الاول وتكلم به مع السروليم طمس ( لورد كلثن بعدئذ ) على مسافة قصيرة فدهش السروليم لهذا الاستنباط المعجيب بعد ما مر به اولاً مر الكرام . ولكن السلك التلغرافي والتلفون العادي اجسام وتري وتلمس فما اعظم الدهشة التي تتولى الناس الآن وهم يخاطبون على مسافة آلاف من الاميال من غير اسلاك في البحر او على اعمدة في الهواء . بل وفي الامكان

الآن ان يتحدث الرجل المسافر على باخرة في عرض البحر او المنطوي منطاداً محلقاً في الفضاء الى رجل آخر جالس في مكتبه في احدى المدن . وأدهى من ذلك ان الكومندر برد

الرائد القطبي تمكن من ان يحلق بطيارته فوق الاصقاع القطبية وفيما هو محلق بها تمكن من مخاطبة نيويورك مخاطبة تليفونية وهي على نحو ١٠ آلاف ميل منه . كل ذلك والاصوات تسمع واضحة ونبراتها جلية كل الجلاء . لقد اصبح انتقال الصوت سريعاً كالانتقال النور وتفاوت الحقيقة على بنات الخيال . كنا بالامس نستعمل الاشارات للتفاهم وهانحن اليوم نخاطب وغداً ننظر بعضنا بعضاً وجهاً لوجه . فاذا يفصل بين الناس بعدئذ وعجائب المواصلات والمخاطبات قد جعلتهم امة واحدة !



# آلة العيش صحة وشباب

العمليات الغريبة لامادة الشباب

ذكور الجرذال تصير اناثاً — والاناث ذكوراً — والشيوخ شباناً — والصفات الجنسية تتحول بتقل الغدد وزرعها

## ٢

اشهر العلماء في عملية نقل الغدد من جسم الى جسم للارتفاع بمفرزاتها في الجسم الذي تنقل اليه وترع فيه هو الدكتور اوجن شتيناخ النمساوي استاذ الفسيولوجيا في جامعة فينا . فقد بدأ مباحثه في صفات الحيوانات الجنسية سنة ١٨٩٤ ولا يزال الى الآن في الطليعة . وبدأ تجاربه في مفرزات الخصيتين والمبيضين سنة ١٩٠٦ ولشر كثيراً من آرائه والنتائج التي اسفرت عنها تجاربه في رسائل مختلفة ، فأثارت دهشة وعناية في مختلف البلدان وهبت طائفة من الباحثين لاقتفاء خطواته في هذا الميدان

على ان مباحثه في البدء لقيت مقاومة شديدة مبنية على الاغراض الادبية اكثر من انبنائها على البحث العلمي . ولقد بعجب القارىء ان يرى المعتقدات الادبية تقحم في المباحث العلمية ولكن الذين اشتغلوا بالبحث في مسائل « الجنس » و « النسل » يؤيدون القول بأنها لم تقل تعصيماً — ان لم نقل انها لقيت مقاومة — من جانب الذين لا يرضون ان يروا الحقائق العلمية تززع مذاهبهم الادبية ومعتقداتهم الدينية

ولكن لما اجتمع المؤتمر الدولي الاول للباحثين في مسائل النسل سنة ١٩٢٦ في برلين وقف الاستاذ بندا — وقد كان من قبل اشد مقاومي شتيناخ شكيمه وابلغهم حجة — فصرح امام اعضاء المؤتمر قائلاً ان مباحثه المستقلة قد اقنعت بوجوب تغيير آرائه وموقفه وانه متفق كل الاتفاق مع الدكتور شتيناخ فيما يتعلق بالمبادئ الاساسية التي يذهب اليها وتلخص مباحث شتيناخ في ان المراهقة في مظهرها الجسدي والنفسي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بعناصر المفرزات الداخلية التي تفرزها الغدد الجنسية . وقد اثبتت المباحث ان من هذه العناصر ما يوجد في مفرزات غدد اخرى . على ان مفرزات الغدد الجنسية هي في المقام الاول من هذا القيل والى القارىء وصف بعض التجارب التي تؤيد قول شتيناخ



أخذ شتيناخ ذكور جرذان صغيرة السن وخصاها ثم زرع فيها غدد الاناث الجنسية فلم تظهر في الذكور الصفات الجنسية الثانوية الخاصة بالذكور وظهرت بدلاً منها الصفات الجنسية الثانوية الخاصة بالاناث . فبدأ شكل هذه الذكور قريباً من شكل الاناث . وتغير تصرفها الجنسي فصارت تميل الى الذكور بدلاً من ان تميل الى الاناث . وفقدت جذبها للاناث فصارت الاناث تصدف عنها وتميل الى غيرها من الذكور التي لم تعالج هذه المعالجة ومن اغرب ما حدث لها انها ارضعت صغار اناث اخرى

وجرب شتيناخ تجارب في الاناث على هذا النمط فاذا زال غدها الجنسية وزرع مكانها خصى الذكور فتحوّلت صفاتها الجنسية الثانوية وصارت شبيهة بصفات الذكور . فاصبحت تجذب الاناث بدلاً من ان تجذب الذكور وتميل الى الاناث بدلاً من ان تميل الى الذكور ثم خطا خطوة اخرى فاخذ جرذاناً ذكوراً واناثاً وازال غدها الجنسية فلم تظهر فيها الصفات الجنسية الثانوية . ثم اخذ الغدد الجنسية من جرذان صحيحة الجسم قوية البنية وزرعها في الجرذان المخصاة — الخصى في الذكور والمبايض في الاناث — فظهرت مظاهر النشاط الجنسي فيها كلها وبدأت الصفات الجنسية الثانوية

بعد ذلك عدل طريقة بحثه فقال في نفسه اذا كان الهرم والضعف الناشئ عن الشيخوخة يحدثان جنباً الى جنب مع ضعف القوة الجنسية افلا يمكننا ان نزرع خصية منقولة من جرذ فتى قوي في جرذ هرم ضعيف فنعيد الى هذا نشاطه الجسدي والعقلي والجنسي ؟ وجرب تجارب كثيرة في الجرذان لكي يصل الى حكم فاصل في هذا الموضوع . وقد وقع اختياره على الجرذان لانه عرف طبائعها ولان مدى حياتها قصير لا يزيد مادة على ثلاثين شهراً فيمكنه ذلك من درس نتائج التجارب والعمليات التي يجربها في احيال متواليه منها وفضلاً عن ذلك ان تفقات حفظها قليلة

فكانت النتائج التي اسفرت عنها هذه التجارب مما يبعث على الدهش والعجب . اخذ اثني جرذ في الشهر السادس والعشرين من عمرها اي انها كانت قد اشرفت على الحد الطبيعي لحياة الجرذان . وكان قد انقضى عليها عشرة اشهر وهي تولد جرذاناً فقدت كل ما تمتاز به الاناث من جذب الذكور اليهن وبدأت عليها كل مظاهر الهرم الطبيعية . اخذها شتيناخ وزرع فيها مبيضين من اثني فتية قوية وانتظر احد عشر يوماً فاذا الذكور يقبلون عليها اقبالا غير مألوف ويخصونها بنسائهم . وبعد شهرين حملت . وفي اثناء ذلك كانت مظهرها الطبيعي قد اصابه تغير كبير فزال مظاهر الشيخوخة وحلت محلها دلائل القوة والنشاط . وبعد ما انقضت ثلاثة اشهر على هذه العملية اي وهي في السن الذي يموت فيه الجرذان

مادة ولدت بضعة جرذان وهذه الولادة ظاهرة تبعث على الدهش . وزد على ذلك انها ارضعتها ونمت كلها نمواً طبيعياً . وعاشت الام التي جدّد شبابها حتى بلغت الشهر السادس والثلاثين من العمر مع ان اخها في الولادة والرضاع التي لم يجدّد شبابها ماتت في الشهر الثامن والعشرين . وأعيدت التجربة في طائفة من اناث الجرذان وذكورها فأسفرت عن مثل هذه النتائج الغريبة . وبعض الذكور الذين عولجوا كذلك عاش حتى بلغ الشهر السابع والثلاثين من العمر اي ان عمره زاد ٢٥ في المائة عن متوسط عمر الجرذان من نوعه

\*\*\*

بعد ذلك استنبط شتيناخ طريقة اخرى تمكنه من استحداث هذا التجديد في قوى الذكور من الجرذان من غير ان يزرع في الهرم منها خصى ذكر فتى قوي . ذلك انه وجد انه اذا ربط قناة الخيوط المنوية التي تفرزها الخصيتان ضعف القسم الخاص بتوليد هذه الخيوط في الخصيتين وضمّر ونشط القسم الآخر الذي يفرز المفرزات الداخلية ونما . وقد رؤي هذا بالمكروسكوب . وصحب الضعف في الاول والنشاط في الثاني ظهور بوادر النشاط في القوى الجسدية والعقلية والجنسية . وبعد انقضاء بضعة اشهر ثبت بالبحث المكروسكوبي ان الخصية عادت الى حالتها الطبيعية من غير ان تخبو آثار النشاط التي اسفرت عنها العملية . وهو يرى انه متى خبت هذه الآثار امكن اعادة العملية من جديد مثنى وثلاث . واذا صارت عملية ربط القناة لا تفيد من هذا القليل لجأ الى عملية زرع الحصى المنتزعة من جرذان قوية . وهذه العملية يمكن اعاتها — من الوجهة النظرية — مرة بعد اخرى الى ما شاء . ولكن الجرذ لا بد ان يموت في اثناء ذلك من مرض او مصاب بحل به ان لم يمت موتاً طبيعياً ناشئاً عن الضعف والهرم

وقد جربت هذه التجارب في كثير من الجرذان وغيرها من الحيوانات العليا كالكلاب والماشية والحيل فأسفرت كلها عن نتائج مماثلة في اساسها لنتائج التجارب المذكورة آنفاً

\*\*\*

ونشبت الحرب الكبرى فاعثم الجراحون هذه الفرصة السانحة لتجربة تجارب شتيناخ في الناس . ففي سنة ١٩١٥ طالج لختشترن — وهو اشهر جراحي فينا في جراحة الاعضاء التناسلية — جندياً بالغاً من العمر تسعاً وعشرين سنة كان قد فقد كلتا خصىيه بشظية قبله اصابته . فضعفت قواه الجسدية والعقلية على اثر ذلك ضعفاً بادياً فكان بليد العقل خامله وأصبح عتينا (اي فقد قوته التناسلية) وبدأت آثار ذلك في شعر طارضيه وشاربيه فقلّ ولان . وسمن جسمه وتهدل . فأخذ لختشترن وزرع فيه خصى بشرية من شاب فلم تنقص

عليه ستة أسابيع حتى عاد إليه نشاطه العقلي والجسدي وصارت تخالجه عواطف الرجال في التقرب من النساء وفاز بمقدرتهم الجنسية ولكنه ظل غير قادرٍ على اخلاف عقب لانه فقد خصيتيه — والخصية المزروعة تفرز كثيراً من المفرزات الداخلية ولكنها لا تفرز خيوطاً منوية وهي الاصل في التلقيح . واتبع لختنشرت عمليته هذه وهي الاولى من نوعها بست وعشرين عملية مماثلة لها فنجح في ٢٢ عملية منها كل النجاح . وقد دامت آثار العمليات الى الآن مع ان اقدمها تم منذ ١٤ سنة

وقد فاز بمعالجة رجل يميل الى اللواط فشفاه بأخذه خصية رجل لا يميل اليه وزرعها فيه . ومع ان هذه الطريقة في معالجة اللواط لم تسفر في كل العمليات التي عملها عن النجاح ولكنها لا بد ان تسترعى انظار الباحثين من العلماء والاطباء ، بما اصابته من النجاح لانها تفوق على الاقل الطريقة المستعملة في اكثر بلدان اوربا وهي سجن المصابين بهذا الداء . فالسجن لا يشفي المصاب وكثيراً ما يقضي الى افساد المسجونين والحراس وختنشرت يؤثر زرع الخصية في عضلات البطن لا في مكانها الطبيعي . على ان الجراحين مختلفون في اختيار مكان زرعها ومع ذلك فالنتائج التي اسفرت عنها عمليات الزرع هذه مماثلة في اساسها

\*\*\*

قد يستطيع الجراح الحصول على خصية بشرية قتيّة قوية ليزرعها في رجل فقد خصيتيه من اخ او ابن عم يجوز بها ليخلص اخاه او ابن عمه . ولكن هذا نادر . على ان الكاتب الذي لخصنا عنه ما تقدم — وهو من الثقات في هذا الموضوع — لا يرى صعوبة ما في الحصول على كمية من الخصى البشرية التي تصلح لعمليات عود الشباب من المصادر الآتية (١) هناك رجال يصابون بمرض يدعى « الخصية المرتفعة » ويستلزم ازالة الخصية فبدلاً من ان تطرح الخصية التي تزال يمكن استعمالها في العمليات المذكورة (٢) ثم هنالك مجرمون يعاقبون كل يوم قتلاً او شتقاً فلترذل خصامهم لتستعمل فيما يفيد الناس (٣) ولترذل كذلك خصى الشبان الذين يصابون باصابات تقضي عليهم في سيارة او معمل (٤) وحب الناس لاستتباب السلم لا يمنعهم عن التفكير باستعمال خصى الجنود الاقوياء الذين يسقطون في ساحة الوغي لتجديد شباب الشيوخ

\*\*\*

وفي كل ذلك يجب ان يفحص واهب الخصية كواهب الدم في عملية نقل الدم ، فحماً دقيقاً ليثبت



انه غير مصاب بالسل او الزهري او غيرها من الامراض الفتاكة التي قد تنتقل الى من يزرع فيه فيضراً من حيث اراد النفع ولا ريب في ان الناس في اجتماع كاجتماعنا البشري قائم على العاطفة يتقززون من عمل كهذا. فقد كاد الكاتب يرجم مرة في مؤتمر عقد لرفع احتجاج على نقل الغدد الجنسية وزرعها اذ رفع صوته بالاحتجاج على الاحتجاج والاحتكام الى العاطفة من هذا القبيل خطأ فاضح ما زلنا لا نجد اعتراضاً من الوجهة البيولوجية. ذلك انه اذا اصبحت يد السر الفريدج بحرق خطير ووجبت معالجته بزرع قطعة من جلد رجل قوي نشيط وتقدم لذلك المستر ادغار ولس فاتا لا يخاف ان يفعل ذلك بالسر الفريدج ويصرفه عن مباحثه العلمية والفلسفية النفيسة الى كتابة القصص البوليسية التي برع فيها وليس. واذا تقدم كشف الى مستشفى وجاد برطل من دمه لاعادة الحياة والنشاط الى سيدة اصبحت بالانيميا على اثر زيف حاد فلا نتظر ان تصبح المرأة المعجزة مبالاة الى الكشفة ميل الفتى. واذا شربنا اللبن او اكلنا الزبدة او لحم الضأن او البقر فلا نخاف ان نصبح شبيهين بالضأن او البقر. وعلاوة على ذلك فالعمل الذي يقوم به ادغار ولس والكشاف عمل متمدح من الهيئة الاجتماعية. فلماذا لا يكون نقل الغدد او الانسجة الاخرى كذلك والقول بان زرع الغدد الجنسية ينقل الى الرجل الذي زرعت فيه صفات الرجل الذي جاد بها كلام لا يقوم على سند علمي

\*\*\*

ولما كان الحصول على خصى الناس الذين في ريمان القوة والشباب متعباً او هو صعب عمد الدكتور فورونوف المعروف في هذا القطر الى استئصال الغدد الجنسية من القردة واستعمالها لهذا الغرض. فحرب تجاربه في الغنم والماعز فأسفرت عن نتائج شبيهة بالنتائج التي أسفرت عنها تجارب شتيخاخ في الجرذان مع ان الاول يعلمها بغير تحليل الثاني ثم اخذ فورونوف يستأصل خصى القردة العليا ويزرعها في الناس الذين يتقدمون للعملية ويدعي ان النتيجة شبيهة بالنتيجة التي حصل عليها لختشترن في فينا بزرع خصى الشبان في غيرهم. ولكن الادلة المؤيدة تشير الى ان آثار هذا الزرع لا تستمر طويلاً متى كان الكائن الذي تستأصل منه الغدة والكائن الذي تزرع فيه من نوعين مختلفين. وكلما بعد المدى بينهما ضعف اثر العملية. اما المستحضرات الطيبة التي تباع في السوق ويقال انها تحتوي على المفرزات الداخلية التي تفرزها الغدد الجنسية فلم تبلغ بعد في الغالب — درجة تجعلها صالحة للاستعمال في نوع الانسان مع انها نجحت بعض النجاح في الحيوانات



# المعادن والحرب والعمران

ملخص خطبة الرأية في مجمع تقدم العلوم البريطاني

الملتئم في جوهانسبرغ بمجنوب افريقية

للسر توماس هلمر

جرت العادة ان يلخص رئيس مجمع تقدم العلوم البريطاني في خطبته الارتقاء الذي تم في العلم الذي يشتغل به . واذا كان من اصحاب النظر الشامل والفكر المحيط بأبواب العلوم لخص تقدم العلوم في ربع قرن او نصف قرن كما فعل السر ميخائيل فوستر سنة ١٨٩٩ والسر ادون راي لنكستر سنة ١٩٠٦ على ان تشعب العلوم الحديثة وغموض فروعها يجعل الخطبة الشاملة الاثمتذرة الى حد ما كما يجعل الخطبة في موضوع خاص غامض التفاصيل مما لا يهم جمهور الاعضاء ويخرج بها عن غرض المجمع الاصلي وهو بسط الحقائق العلمية وبيان علاقتها بالعمران والحياة. لذلك خرج السر توماس هلمر في خطبته هذه السنة عن المرفين المتبعين . فلم يعد خطبة يسطفها التقدم الذي اصاب فروع العلم بعد الحرب الكبرى . مثلاً ولا التي محاضرة في موضوع بحثه الخاص الذي يدور على علم المعادن الميكروسكوبي ( ميكروبتولوجيا ) لكنه نظر الى المعادن وعلاقتها بالاسلم والحرب وهو نظر جديد على ما تعلم يجدر برجال السياسة ان يتأملوه اذا كان ما يقترحه العالم يؤيد ما يعقده السياسي من اليهود والموانيق

ابان الخطيب اولاً ان البشر استعملوا المعادن لصنع ادواتهم واسلحتهم من اقدم الازمنة . ولكنهم لم يكثروا من استعمالها الا بعد الثورة الصناعية التي حدثت في انكلترا وما عقبها من التوسع في استعمال الآلات في معامل الغزل والنسيج وبناء السفن والقاطرات ومناجم الفحم والحديد . ولا ريب في ان نجاح هذه الثورة الصناعية في انكلترا انما يعود في المقام الاول الى وجود المعادن الضرورية فيها كالحديد والفحم جنباً الى جنب . ولما استتبط بسم طريقة جديدة لصنع الصلب بعث في الصناعة الانكليزية حياة ما كان يستطيع ان يبعثها لولا وجود المعادن غير الفصفورية في مناجمها . كذلك لما استتبط توماس وجلكرست طريقة لصنع الحديد الزهر من المعادن الفصفورية وقع استنباطهما في انكلترا بزوراً حية في ارض مجدية . على ان هذا الاسلوب الصناعي الجديد ازهر وأثمر في بلاد اخرى في اميركا من جهة والمانيا من جهة اخرى . فان رجال الصناعة الالمان رأوا في هذا الاسلوب الصناعي الجديد وسيلة تمكنهم من تشييد مناجم الالزاس واللورين الغنية بالمعادن الفصفورية . وهكذا توافر لرجال السياسة والحرب من الالمان الحديد الذي شجعهم على خوض غمار حرب

يبنون من ورائها السيطرة على العالم . وقد ظلت انكلترا قادرة مدة نصف قرن بعد الثورة الصناعية ، ان تستخرج من مناجمها المقادير الصغيرة التي كانت تحتاج اليها معاملها من حديد ونحاس وزنك ورصاص وقصدير . على ان اتساع صناعة الحديد بعد استنباط طريقة بسمر حتم على رجال الصناعة في انكلترا ان يبحثوا عما يكفيهم من هذه المعادن وغيرها في بلدان اخرى

ثم ارتقت صناعة المعادن واتسع نطاقها بعد ما استنبط السروبرت هذيلد حديد المنغنيس سنة ١٨٨٨ فنشأ عن ذلك استنباط انواع مختلفة من الاخلاط الحديدية كل منها له صفات خاصة تختلف باختلاف المعدن الذي يختلط بالحديد . وهكذا صار رجال الصناعة يحتاجون الى الفناديوم والتغنستن والمولبدوم والالومنيوم والكروم والنيكل وبعد ما كان استعمال هذه المعادن محصوراً في المختبرات العلمية . فاعتمدت الصناعات المختلفة على الاخلاط الحديدية المتنوعة كان فاتحة عهد معدني جديد في تاريخ البشر لانه كان باعناً للدول الصناعية على البحث عن معادن كانت تحسب حتى ذلك الوقت نادرة لا قيمة لها

وهكذا ترى ان البلاد التي نشأت فيها الثورة الصناعية وترعرعت بوجود المعادن الاساسية في ترابها جنباً الى جنب اصبحت وهي لا تستطيع ان تكتفي بذلك ولن تستطيع بعد الآن . حتى في زمن السلم تستهلك بريطانيا كل الرصاص ومضاعف مقدار النحاس الذي تخرجه الامبراطورية كلها . وكانت الصناعة قد اخذت تخطو خطوات واسعة في الولايات المتحدة والمانيا فلم يدر قرن القرن العشرين حتى كانت الصفة الغالبة على صناعات العالم الكبرى هي الحاجة الى المعادن المختلفة النادرة وغيرها لصنع ما يحتاج اليه الناس في ابان السلم وعليه لم يعد في طاقة امة من الامم ان تستقل عن غيرها استقلالاً معدنياً . اي انك لن تجد امة واحدة حتى ولا الامبراطورية البريطانية تستطيع ان تستخرج من ارضها كل ما تحتاج اليه من المعادن . على ان هذا التغيير لم يتضح لرجال الدول الا سنة ١٩١٤ حين ادركوا ان ارتفاع الصناعة في ابان السلم قد غير ما يحتاج اليه الامم في زمن الحرب . حتى قواد الجيش الالماني المشهورين بدقهم وضبطهم في اعمالهم لم يدركوا الحالة قبل وقوعها

خذ مثلاً على ذلك مناجم الولفرام ( تيرالتغنستن ) في جنوب برما . فقد كانت تديرها شركات انكليزية ولكن المانيا كانت تشتري الجانب الاكبر مما يستخرج منها لتستعمله في صنع التغنستن وهو عنصر معدني لا مندوحة عنه لصنع صلب التغنستن — اتمن انواع الصلب المعروفة . ومع ان شفيلد كانت لا تزال الى ذلك الحين متفوقة في صنع هذا النوع من الصلب كانت معاملها تستورد التغنستن من المانيا والامان كانوا يستوردون تيره من



شركات انكليزية ببرما . فلما نشبت الحرب الكبرى عجزت معامل الانكليز عن صنع صلب التنغستن قبل سنة ١٩١٥ حين تمكن علماءهم من استنباط طريقة لصنع من تبره المستورد من برما . اما الالمان فخاروا في امرهم فاستعملوا كل ما لديهم من التنغستن وتبره مما استوردوه قيل الحرب وخنزونه ولما عجزوا عن الفوز في الحرب في شهورها الاولى عمدوا الى المولبدنوم النروجي يستعملونه بدلاً من التنغستن فقطع الانكليز عليهم هذا المورد وابتاعوا كل ما يستخرج في نروج من المولبدنوم

ثم رأت المانيا انها تحتاج في صنع ادوات الحرب الى مقدار من النيكل يفوق ما يستخرج في المانيا والنمسا عشرة اضعاف فاخذت تستورده من البلدان السكندنافية وهذه كانت تستورده من غيرها واكثره كان من مناجم كندا وهي اغنى مناجم العالم نكلاً . وهكذا ادرك الانكليز في نهاية الامر ان اهمالم الصناعات المعدنية حملتهم على مواجهة اسلحة وقنابل فتاة مصنوعة من معادن تستخرج من مناجمهم

كانت حدود البلدان في العصور الغابرة تعين وفق مقتضيات الزراعة ولكنها لم ترتبط ارتباطاً ما بتوزيع الثروة المعدنية فيها . وهذه الثروة المعدنية اصبحت في هذا العصر لا مندوحة عنها لنجاح الصناعات في اثناء السلم ولتجهيز الامم بادوات الحرب في اثناء الحرب . ولهذا المسألة العلمية الصناعية علاقة وثيقة بالعهود الدولية التي قطعت حديثاً في اوربا واميركا لحفظ السلم . ان هذه العهود لن تنجح في تحقيق الغاية المنشودة الا اذا نظر رجال السياسة الى توزيع المعادن كاداة من الادوات الفعالة في ضبط المعاملات الدولية في المستقبل . لانه اذا كانت المعادن ضرورية لحضارتنا الصناعية الجديدة فهي جديرة بان تحوز الشعوب الحرب لاجل الاستئثار بها . واذا كانت باعناً من بواعث الحرب فالسيطرة عليها يجب ان تجعل اداة من ادوات السلم . وربط توزيع المعادن بشؤون السياسة العامة لا يحملنا على اقحام مسائل جدلية في الموضوع . فكلنا نتفق على امرين الاول رغبتنا في توطيد السلام العام . وثانياً وضع بيان علمي عام للمعادن المطمورة في مختلف البلدان ثم ينقح هذا البيان من حين الى آخر كما تغير نوع المعادن المسيطرة على الصناعة

ثم استطرد الخطيب الى الكلام على توزيع المعادن مدلاً على انه اذا اجتمعت الولايات المتحدة الاميركية والامبراطورية البريطانية امكنهما ان تستخرجا كل ما تحتاجان اليه من المعادن وثلاثي ما يستهلك كل سنة في كل انحاء العالم وبعض ما يحتاج اليه الامم الاخرى ولا تجده في غيرها . ولذلك اقترح ان تتفق الامتان على منع المعادن عن كل امة تخل بشاق كاوج الذي تهتد فيه الدول الموقعة عليه بتحريم الحرب



## نظرة في مصرع كليوباترة

بحث انتقادي في الرواية الشعرية التي اخرجها حديثاً احمد شوقي بك

للمستاذ انيسى المقرسى

استاذ الادب العربي بجامعة بيروت الاميركية



لما تلقينا نسخة من مصرع كليوباترة بشنايها الى صديقنا الاستاذ المقدسي وعهدنا اليه في كتابة فصل انتقادي في تحليلها فلي طلب المقتطف منها المقال النفيس. ولا يفوتنا ان نذكر في هذا المقام ما للمرحوم نجيب الحداد و خليل بك مطران والدكتور احمد زكي ابو شادي من الفضل والارادة في الرواية الشعرية العربية. ولعلنا نمود الى هذا البحث في حين آخر

### مميزات الشعر العربي

مهما بلغ العرب في ميدان القريض ومهما بلغ بنا الحب لما خلفوه من آثارهم الشعرية الخالدة فإنه لا مندوحة عن الاعتراف ان السلف الصالح لم يتفنسوا في الشعر تفننهم في سائر العلوم. تلك قضية لا انطرف الى القول انها حقيقة لا تقبل النزاع والجدل ولكن النظر في تاريخ الشعر نظراً مجرداً عن الهوى يميل بنا الى اثباتها. فقد كانت نزعات العرب الشعرية ولا تزال مندفعة في مجرى واحد لم تتحول كثيراً الى سواء. هو الشعر الوجداني (subjective) او الغنائي (Lyric) الذي يدور حول نفس الشاعر كما تدور الارض على محورها وينحصر في تأثيراته الخاصة كما ان الطبيعة انما خلقت لافراحه وراحه وكأن الحياة كلها ما يختص بذاته او ذويه. فاذا رأى مشهداً فتاناً من مشاهد الطبيعة هاجت عواطفه فشكى او بكى او وصف ما يراه. وصف المذكر المتذكر. واذا ما خاض غمار الحياة اثار ذلك فيه غضباً على عدوٍ يناوئه او نفراً بقبيل ينتسب اليه او مدحاً لعظيم ينيله



لا جرم يحق للعرب ان يفاخروا بشعرهم الوجداني فقد بلغ عندهم في كل فنونه اسمى الدرجات وما تاريخ الشعر العربي لدى التحقيق الا وصف لهذا النوع من القريض في اختلاف احواله وبيئاته. نعم لا يخلو تاريخ ادبنا من بعض الشعر الموضوعي او الكوني (Objective) وهو الشعر الذي يمثل احوال الحياة وال عمران كما هي ولكنه قليل جداً.

وأكثره اذا حللناه يعود الى النوع الاول الذي تبرز فيه شخصية الشاعر وتغشى كل شيء سوى مشاعره ونزعاته . وقد عني الغريون قديماً وحديثاً بالشعر الموضوعي وافتنوا في ضروبه المختلفة من ملاحم فرسية ووقائع قصصية وروايات تمثيلية وقلما اكرث له الساميون . ولا ادري لذلك سبباً الا ان يقال ان تلك طبيعة الامم فقد امتاز الساميون عموماً بالاناشيد الشجية الناشئة عن اتصالات النفس لدى حادث مؤثر فجاءت حكمهم كما قال الشهرستاني عن العرب « فلتات الطبع وخطرات الفكر » . هم يلحون الاشياء واحداً واحداً ويتأثرون بما يشاهدونه تأثراً شديداً فيعبرون عن تأثرهم بشعر بليغ ولكنهم لا يهتمون بان يقارنوا الامور بسواها او ينظروا الى الحياة والكون نظراً شاملاً . وعلى عكس ذلك الآريون فانهم لا يلحون الا جزءاً فقط ولكنهم يرون الملائق والروابط التي تجعل الحياة او الطبيعة « كلاً » متناسلاً . نجد ذلك في موسيقانا التي تضرب على وتر واحد لا تعداه وفي موسيقاهم التي تميل الى تألف الالحن وتناسق النغمات . ونجده في دواوين شعرائهم الحافلة بالروايات والملاحم يصفون بها عواطف البشر ومنازع الحياة الاجتماعية

قد نجاري الغربيين او تفوقهم في شرح تأثرنا من حادثة او مشهد ولكنا دونهم في محاولتنا ان تفكر وتروى فيما حولنا من روائع الكائنات وسان الحياة والاجتماع . ذلك التأمل الهادى الذي يمكن الانسان من فهم عواطف الآخرين والنطق بلسانهم وتفهم عبر التاريخ والطبيعة والمران ليس له اثر كبير في تاريخ الشعر العربي . وليس في انتقادات المعري وحكم المتنبي وتأملات الفارض ما يناقض قولنا هذا

على انه من الخطل ان يقال ان هذا النقص في الشعر العربي قضاء سرمدى لا مهرب منه وان العرب انما وجدوا ليقوا على ما وجدوا عليه . ذلك مخالف لسنة الارتقاء . فقد تنبه شعراؤهم المتأخرون الى هذا الامر وقاموا في الالونة الاخيرة بحركة جديدة ترمي الى تجديد الشعر ودفعه في مجارٍ جديدة . فهم يحاولون ان يفكروا ويتأملوا ويخرجوا عن منطقة الذات المحدودة الى رحاب الحياة الواسعة

\*\*\*

وقد كنت منذ صباي من الذي أعجبوا بشاعرية شوقي ورأوا فيها اناقة ممتازة . على اني كنت ولا ازال من الذين يرمون الى توسيع نطاق الشعر العربي وقد بسطت ما اختبرته من ذلك في رسالة مسببة نشرها المقتطف لما احتفل بيوبيل شوقي وموضوعها « الشعر ودراميه العالية » . ولشد ما كان اغتباطي عند ما تناولت مؤخراً « مصرع كليوباترة » ووجدت ان شاعرية شوقي الممتازة قد تحولت عن مجرى الشعر الوجداني المألوف الى رواية تمثيلية هي تحفة



فنية في معانيها ومبانيها. ولا ابالغ اذا قلت انها تكاد تقابل بأجل ما قرأت للغريين في هذا النوع ففيها النكات المستلحة والادواف الشائقة والحكم البليغة مع خلو من السفسفة والركاكة

### مرار الرواية

تدور هذه الرواية على مصرع الملكة القناتة كليوباترة وعلى مصرع محبها القائد الروماني الكبير مرقس انطونيوس . والناظر في الرواية يراها تضرب على وتر واحد . لكنه خلاب هو تمجيد كليوباتره وبالتالي تمجيد عرش مصر . ولعله اذا انعم النظر وقرأ ما وراء السطور رأى في حوادث الرواية وأشخاصها ما يكاد يكون بمثابة لحالة مصر اليوم ومن يدري ما في اعماق نفس الشاعر من نزعات سياسية او وطنية — استميجحه العذر على هذا الظن — بل قد يكون في جو مصر اليوم ما اوحى الى الشاعر دون ان يدري فكرة كليوباترة اليونانية المتمصرة « والسلطة » الرومانية الطاغية والكاهن المصري المتعصب لوطنه وحزبه و « حابي » الوطني الناقم وغيرهم من اشخاص الرواية . وهل نفس الشاعر القومي الا لوحة حساسة ترسم عليها العواطف والاميال القومية . وهنا تتجلى روح شوقي — انظر الى شعره منذ قرض الشعر الى الآن واترك بعض ما لا يروقك من مدحه وتزلفه أفلا ترى فيه تلك النزعة القومية التي تتقد من آن الى آخر في بعض قصائده الطنانة اتقاداً تهتز له جوارح الشرقيين عموماً والمسلمين خصوصاً وتصبح على اللسان كما قال المتنبي في نفسه « اذا قلت شعراً اصبح الدهر منشداً »

وفي هذا اليوم وقلوب المصريين متجهة الى توطيد استقلال بلادهم والى تعظيم قوميتهم ورفع شأنها نرى شوقي يقوم فيذكرهم بما كان لهم ايام ملكتهم الشهيرة من عظمة ومجد وبرهم كيف ضاعت بعدئذ آمال العرش والامة . وقد سلك الشاعر في ذلك مسلكاً لم يستح للمؤرخ . فان التاريخ ينسب كليوباتره الى اليونان ويرجع مجدها ( ان كان لها من مجد ) الى البطالسة خلفاء الاسكندر . اما شاعرنا فقد تخطى ذلك بحذق وسكينة الى منطقة العلوم النفسية ليرينا كيف تتطبع النفوس وتتطبع المشاعر . حول جنسية الملكة تحويل الفنان الماهر وقلب طباعها فجعل لها عصبية مصرية تغار عليها وتتفانى في سبيلها . وكأني بشوقي هنا يلح العرش المصري الحالي ويقابله مقابلة خفية بعرش كليوباتره . كلاهما من اصل غير مصري وكلاهما اصبحا مصريين صميمين . هوذا العصبية القديمة تموت في الوطن الجديد ا فكر شعري جميل لا ادري اذا كان شاعرنا قصد اليه . ولكن هل اولى من شوقي ان يحسمه بساخر الالفاظ والبارات . او ليس الشاعر الحقيقي هو الذي يوحى البناء شعره مختلف الآمال والاماني ؟

اما موقفه لدى شخصية الملكة فجريّ جداً . يجابه الحقيقة المعروفة لاجل غرضه . فيحاول ان يبرئها من كل تهمة وصمها التاريخ بها . الا ترى كيف يصفها وصفاً يحملك على الاعتقاد ان المؤرخين تحاملوا على تلك الحسنة الناعسة الحظ ؟ تلك مقدرة الشاعر . بسحر الفاظه يغيّر اعتقادك ويكسب رضاك . فكأن شوقي هنا ابو نواس في خرياته يحبب اليك الحمر وانت تنكرها وتمجها او عمر بن ابي ربيعة في بعض مبادله يشر شعورك وشفقتك وانت تنكره عمله وتتفر منه

استغفر الله ليس شوقي هذا ولا ذاك . بل هو ابعد نظراً واسد رأياً . هو يبنى نظريته في الملكة على اجتهاد عقلي قد لا يكون بعيداً عن الحقيقة . ولكن في النظرية وهنا وشيئاً من التناقض . فهي عنده وفيّة للغرام اذا لم تعترضها المطامع السياسية . وهي طاهرة نقية النفس ولكنها تبذل جمالها لاجل المجد . وهي بعيدة النظر في الامور ولكنها في اخرج المواقف تقول اليوم خمر وغداً امر . وهي حازمة ولكنها تتصرف امام قادة الرومان تصرفاً يدل على طيش وغرور . ان شوقي « الشاعر » يتطوع لنصرة كليوباترا مستقلاً كما يقول عن كل « نفوذ اجنبي » او تأثير تاريخي . فهو يرى « ان البحث العلمي يكشف بين الحين والحين في هذا التاريخ المتهم عن حلقات ضائعة او اوهام ازلت فيه منزلة الحقائق فلا بد من انصاف هذه المصرية المضطهدة والا تحرم على الاقل من سمو الغاية ونبالة القصد »

ولا يعني لنا نحن هنا ان نحقق او نجرّح ما ذكره التاريخ عن كليوباترا فذلك ليس لنا ولكن لنا ان نقول ان الشاعر سلك في التاريخ مسلكاً دقيقاً وخطراً فهو يتهم التاريخ ويتمسك بالاجتهاد العقلي اتكلاً على ان البحث الحديث يكشف عن حقائق ضائعة وان الذين كتبوا تاريخ تلك الملكة هم اعداؤها . ونحن اذا اعتبرنا الغرض من الرواية رأينا ان الشاعر وفق كل التوفيق في الدفاع عن ملكته . والى القارى بعض اوصافه فيها —

سعة الصدر : قالت لعائب حابي احد « الموظفين » في مكتبها وكان من الناقمين عليها

وترسل في العرش هجر الكلام وتحنى الحفيظة لي والقلبي

ولكن لنس الذي قد مضى فمثلك تاب ومثلي عفا

دع الذود عن مصر لي اني انا السيف والآخرون العصا

الاباء واللائقة : قالت مخاطبة انويس الكاهن وقد خشيت ان يأسرها الرومان

ابي لا العزل خفت ولا المنايا ولكن ان يسيروا بي سيئاً

ايوطاً بالمناسم عرش مصر وثمت شجرة في مفرقياً

الطموح : من كلام الكاهن وقد وقف لدى جنبها  
 ان تصبحي جسداً قنفسك حرة وعلاك سالمة وعرضك ناجي  
 سيقول بعدك كل جيل منصف ذهبت ولكن في سبيل التاج  
 ولعل ابلغ دفاع عنها ما وضعه الشاعر على لسانها قبيل انتحارها صفحة ٩٤  
 اما سائر اشخاص الرواية فليسوا مما ينازع فيهم وقد كفانا ذيل الرواية النثري عناء  
 نقدم . بقي علينا كلمة في شعر الرواية وسبكها مع امثلة من اطيب الكلام فيها

### شعر الرواية وشاعريتها

الحق اني لم ار في شعر شوقي ما هو ادل على قوة شاعريته من هذه الرواية. قد تخالفني  
 في ذلك وتشير الى بعض قصائده الرائعة المشهورة التي اصبحت ملء الافواه والآذان .  
 فاقول ان تلك القصائد على بلاغتها هبات نفسية تثيرها حادثة وقية شديدة التأثير فلاغربة  
 اذا بلغت اوج البلاغة الشعرية . اما اناشيد هذه الرواية فشعر هادي مفكر مقرون  
 ببلاغة وجمال . هي معرض لتحف شعرية نادرة . فيها المدح والفخر والعتاب والهجاء والحكم  
 والسياسة والحب والحر والظرف . وهذه التحف في غاية ما يكون من حسن التماسق والتآلف  
 فليست هي خاطراً ناشئاً عن مؤثر خاص كحج الخديوي مثلاً او كنوز توت عنخ امون  
 او سقوط عبد الحميد او موت بطرس غالي او زيارة الشام . في مثل هذه الخواطر قد يجد  
 الشاعر الكبير من يجاريه من اقرانه او يتأثر تأثره ولكن الشاعر يمتاز اذا استطاع ان  
 يبدع وهو في جو هادي يتأمل وينظر . يمتاز اذا استطاع ان يخرج عن نفسه قليلاً الى  
 الكون فيريك جماله ومعانيه والى الحياة فيوقفك على منازعها واحوالها . وذلك ما فعله  
 شوقي في هذه الرواية . ينطق الملك والكاهن والخدام والعاشق والقائد والماجن وسواهم  
 نطقاً ترناح اليه النفس ويحدثك عن علاقات الناس وخوارج نفوسهم حديثاً صحيحاً يهز  
 الجوارح . وقد كنت اجد احياناً في بعض منظومات شوقي ما يحدوني الى الشك في تفوقه  
 ار في سمو خياله وكنت اجدني على غير انتباه بين من ينمي عليه القوة على التجدد  
 والتطور حتى قرأت روايته هذه فقلت شوقي شاعر يحق لنا ان نفتخر به . واليك بعض  
 الامثلة من شعره في « مصرع كليوباترا »

١ — انطونيو قبيل انتحاره يخاطب روما وقد هزمتها جيوش اوكتافيوس وجاءه  
 الخبر ان كليوباترا قد انتحرت . وهو موقف دقيق يحاول فيه الشاعر ان يجمع في هذا  
 القائد الروماني العظيم الوفاء للوطن والوفاء للحب فيغلب غرامه حب لوطنه ويعتذر عن



ذلك اعتذاراً رقيقاً يشير في نفس القارىء الشفقة عليه . قال من قصيدة صفحة ٥٦

روما حنانك واغفري لفتاك  
روما سلام من طريد شارد  
اليوم يلقي الموت لم يهتف به  
ان الذي اعطاك سلطان الثرى  
يا رب تاج في جبينك زاهر  
الامهات قلوبهن رقيقة  
ان كان موتى كل ما تبغينه  
يا ام عذرك في اتهام بنوتى  
لولا الجمال وفتنة من سحره  
صفحة كليوباترا قربت زلت  
لما لفتك في الجمال وعزه  
فنسيت في ناديك ذكر وقائى  
وسلوت ايامي يوم لقاك الخ

ومن المواقف الرائعة في الرواية حديث الملكة وانويس الكاهن وهو يصف لها سم الافاعي ويحاول ان يستهويها لتقدم على الانتحار حفظاً لشرف العرش المصري . ولا احاول ان انقل هنا ما دار من الحديث الرقيق بينهما ولكني احيل القارىء الى صفحة ٦٩ الى ٧٠ من الكتاب فقراءته هناك اولى واحفظ لجمالها . ويشجيني جداً خطاب الملكة للزنبقة صفحة ٨٩ . وكانت الملكة بحسب الرواية اسيرة في قصرها وقد اقام اوكتافيوس عليها الحراس والرقباء فالتفت الى زنبقة عندها في اصيل وقالت تقابل حالها بحالها

زنبقة في الآنية ضحية الانانية  
جنت عليك غربة الاسر الأكف الجانية  
وبدلت من سعة الربوة ضيق الباطية  
يسقونها من جرقة بعد العيون الجارية  
يا جارتا شأنك لا يشبه الا شانية  
لم يبق من ملكي العريض غير دار خاوية  
وكلنا ذابلة عما قليل ذاوية  
زال النعيم وفرغنا من حياق قانية

ولعل ابداع مواقف الرواية الشعرية خطاب الملكة الى انريس صفحة ٩٩ وقد

صممت على الانتحار فركت امام تمثال الالهة واخذت تحددتها بمحدث حياتها وتقابل  
نفسها بالدنيا ثم تعطف على الموت وتطلب منه ان ينقلها برفق الى حيث حبيبها انطونيو

اليوم أقصر باطلا وضلالي  
وصحوت من لعب الحياة وهوها  
وتلفت عيني فلا بمواكي  
اريس ينبوع الحناب تمطني  
انني وقفت على رحابك فارحمي  
هل تأذنين بأن اعجل ثقلتي  
وعلاك ما ادع الحياة جبانة  
انني اتفتت بعقري جالها  
وجعت بين شعورها وعواطفي  
ووجدتها قد خلدت ابطالها  
بنت الحياة انا وتشهد سيرتي  
منها تناولت الرياء ورائة  
وقسوت قسوتها ولنت كليتها  
ولربما رشدت فسرت برشدها  
ووجدتها حبا يفيض ولذة  
يومي بايام لكثرة ما مشيت  
ياموت هل حرج على مستعجدي  
يومي اعجله ولو لم انتحر  
ياموت انت احب اسرا فاسبي  
ياموت لا تطفء بشاشة هيكلي  
ياموت طف بالروح واسرقها كما  
حتى اموت كما حيث كاني  
وكان اغماض الجفون تناعس  
سر بي الى انطونيو في نضرتي  
وخلت كاحلام الكرى آمالي  
فوجدت للدنيا خمار زوال  
بصرت ولا بكتائي ورجالي  
وتلفتني لضراعتي وسؤالي  
ذل الملوك لمجدك المتعالي  
واحث عن دار الشقاء رحالي  
او ضيق ذرع او قطعة قال  
وتنمت من عبقرتي جمالي  
وقرنت رجب خيالها بخيالي  
فبسطت سلطاني على الابطال  
ما كنت من امي سوى تمثال  
واخذت كل خديعة ومحال  
واقست في صدي لها ووصالي  
وغوت فانغوتني وضل ضلالي  
فجملت لذات الهوى اشغالي  
فيه الحياة وليتي بليالي  
بك ان يسابق واقع الآجال  
للقيت يوما ماله من نال  
لا تعط روما والشيوخ عقالي  
واحفظ جواهر لمحتي وجلالي  
سرق الكرى عين الخلي السالي  
بيت الخيال ودمية المثال  
وكان رقدتي اضطجاع دلال  
ورواء خلباني وزينة حالي

ثم تقوم الى احدى السلالم فتكشف عن افعى وتحدثها ذاكرة حالها وما صارت اليه من هوان  
الاسر وفي هذا الحديث ما فيه من جمال وسحر . انقل هنا للقارىء بعض اياتيه— قالت :

هلم الآن متقدتي هلمي      واهلاً بالخلص وقد سعى لي  
على نايك من زرق المنايا      شفاء النفس من سود الليالي  
وبعض السم ترياق لبعض      وقد يشفي المضال من المضال  
هلمي ما بقي افعى قصور      بها شوق الى افعى التلال  
سقطت روما على ملكي ولصت      جواهر اسرتي وحلي آلي  
فرمت الموت لم احين ولكن      لعل جلاله يحمي جلالي  
أدخل في ثياب الذل روما      وأعرض كالسي على الرجال  
يراني في الجائل مترفوها      وقد كانت القياصر في حبالي  
أذن غير الملوك ابي وجدي      وغير طرازهم عمي وخالي  
أموت كما حييت لعرش مصر      وابذل دونه عرش الجمال  
حياة الذل تدفع بالمنايا      تعالي حية الوادي تعالي

هذه امثلة قليلة من اطايب هذه الرواية ولو اردت الاسهاب لارجعت القارىء الى حديث  
انويس الى الافاعي صفحة ٦١ والى الوصف ص ١٥ والى خطاب انطونيو لا وروس ص ٥٨  
والى حديث انويس وحابي ص ١٣ والى الحكم التي رصع بها الشاعر اناشيد الرواية : كقوله  
الرأي ليس نافعا اذا اوانه مضى

يقيد القلب وراء مرصده      فيحرس الدار على مقبده

الا يا رب خذاع من الناس تلاقيه  
يعيب السم في الافعى وكل السم في فيه

هداك الله من شعب بريء      بصرفه المضلل كيف شاء

ارى راكب الشك ملء المجال      طويل العنان بعيد المدى  
ولو شككت في السرج الفراش      لكان سلاماً عليها السنا  
وتحسب في الكتب علم الحياة      وما منه في الكتب الا شدا

لسان ابن آدم او نابكن      كلا السائلين لعاب القدرة

وان التماوت فعل الثعا      لب ليس التماوت فعل السباع  
وما جثة الليث الا لقي      اذا التاب طاحت او الظفر ضاع

انيس الحوري المقدسي





## هل طعام اليابانيين سبب قصرهم؟

هل نحتاج الى طعام دولي  
لتعظيم الصفات الجسدية والعقلية المرغوب فيها ؟  
للدكتور عبد الرحمن شرجندر

تقدم العلماء تقدماً كبيراً في مباحث الغذاء وازم في الصحة والنمو . وقام حديثاً فريق منهم يربط هذه المباحث بنشوء الانسان وتاريخ ارتقائه وتفرقه شعوباً واجناساً فقال اذا كان لنوع الطعام هذا الاثر العظيم في نمو الجسم وصحته أفلا يجوز ان يكون الصينيون واليابانيون والكوريون وغيرهم من شعوب الشرق الاقصى قصار القامة لان اكثر طعامهم من الارز ؟ اولا يجوز ان يكون بعض سكان افريقيا واوروبا طوال القامة ضخام الجثث ازاء الصينيين لانهم وقعوا على طعام من شأنه ان يزيد نمو الجسم وقوته ؟ اولا يجوز ان يكون الانسان نفسه قد بلغ ما بلغه الآن من حيث شكله وقامته لانه اصاب في فجر نشوئه طعاماً معيناً ؟ وانه لو اصاب طعاماً مختلفاً وزاول تناوله لكان نشأ وشكل جسمه من حيث الطول والقصر والضخامة والنحافة غير ما هو الآن ؟ هذه مسائل خطيرة لها اثرها في حل المشكلات الاجتماعية والدولية علاوة على ما فيها من الفكاهة ولذة البحث العلمي . وقد بسطها الدكتور شيندر في المقال التالي بسطاً وافياً

قال ( هنري بكل ) وهو من علماء القرن الماضي البارزين في الاستقراء والتتبع « ان تاريخ اعلى الامم كعباً في الحضارة يمكن تحليله بالناصر الكيماوية التي يتألف منها طعامها » وسبق المشاركة هذا الباحث الغربي بما عرفوه من تأثير الاطعمة الخفيفة في صفاء النفس وما تحدته التخمة من البلادة والاضطراب . وعرفنا عدداً من المتصوفة يقضون فصلاً من فصول السنة على التمر والبن « للرياضة » « والحب والاستزادة من الحيرة » وفهم « التجليات » وادراك « وحدة الوجود »

وقال ( المجل في علم الاجتماع ) « ان كثيراً من الناس اصابوا بالفاقة بسبب الاطعمة

الناقصة التي تغذوا بها وان كثيرين غيرهم ينسبون فشلهم في مضمار الحياة الى ما يعانون من سوء الهضم او غير ذلك من الامراض الناشئة عن فقد الغذاء الصحيح»  
ويتجنب الصائم في رمضان من وقت العصر الى وقت الغروب الموضوعات المرتبطة والمصالح المعقدة خشية ما يحدثه الجوع في نفسه من الحدة . وتتبع استاذنا المرحوم الشيخ طاهر الجزائري التطورات الاجتماعية في دمشق فوجدتها اشد ما يكون في شهر الصيام . وقد يكون للمجالس التي تعقد فيها ليلاً وللسهرات الطويلة التي تدوم حتى السحور شأن ايضاً في احداث هذه التطورات علاوة على ما لنوع الطعام في رمضان واختلاف اوقاته من التأثير الواضح . وهكذا فالامثلة على تأثير الاكل في العقل لا تكاد تحصى وقد لاحظها المتقدمون كما عرفها المتأخرون ولكن هناك باباً جديداً في علم الحياة — البيولوجيا — لم يفتح لاحد سوى لاهل الاختصاص من ارباب الطريقة العلمية التجريبية في العصر الحاضر . وهذا الباب هو التأثير الخاص لبعض الاغذية في تكوين بعض الانسجة الجسدية وظهور بعض العاهات لفقد بعض العناصر

\*\*\*

زرت مدينة ( بوسطن ) في الولايات المتحدة سنة ١٩٢٤ فأتيت لي ان اجتمع فيها بأستاذ من الاساتذة المعروفين لدى طائفة كبيرة من خريجي جامعة بيروت الاميركية وهو الاستاذ الفرد باتش الكياوي فدعاني الى زيارة مخبره ومما رأيت فيه واستوقف نظري كثيراً بعض تجارب حيوية كان يجريها في الجرذان لاثبات بعض الخصائص التي في زيت كبد الحوت ( زيت السمك )

والجرذان تفضل على غيرها في مثل هذه التجارب لاسباب متعددة منها رخصها وسهولة الحصول عليها وقلة نفقاتها وأهم من ذلك كله ان الجرذان تعيش على الطعام المشترك مثل الانسان يعني انها تأكل الخضراوات واللحم وهي وان كان معدل اعمارها ثلاث سنوات الا أن طريقة تحويل الاطعمة في اجسادها الى انسجة او حرارة تشابه في كثير من الوجوه هذه الطريقة في الانسان

قسم الاستاذ باتش جرذانه الى اقسام وضعها في اقفاص خاصة وعين لها جراحة يومية متماثلة في تركيبها خالية من مادة جوهرية تعرف بآثارها اسمها « فيتامين د » كان تكون هذه الجراحة مؤلفة من لبن مغلى الى درجة التعقيم مع الخبز الابيض الناصع وزيت الكتان فكانت علام الكساح تظهر عليها جميعاً بعد فترة من الزمن فاذا استمر على هذه الجراحة الناقصة كانت هذه الجرذان تموت اما اذا اضاف الى بعضها زيت السمك فان اعراض

الكساح كانت تزول رويداً رويداً من آكلها بحسب مقدار الزيت ومدة استعماله . وقد رأينا الفروق عظيمة بين الجرذان التي بقيت على الجراية الاصلية وبين الجرذان التي اضيف الى جرايتها زيت السمك فكان جمود العين وأحديداب الظهر وتواء الصدر وتقوس الأطراف في الاولى من العلامات القاطعة على فعل زيت السمك في ازالها من الثانية . وقد دعا الاطباء المادة الفعالة الموجودة في زيت السمك « فيتامين د » وعرفوها من بعض خصائصها الطبيعية وعرفوا ايضاً ان نور الشمس او الاشعة التي وراء البنفسجي تفعل فعل هذا الفيتامين بل ان البقرة التي تعيش في الظلمة ولا تتعرض لنور الشمس لا يقوى لبنها مهما درّ على مقاومة الكساح

لم تعد قضية الفيتامين من المسائل النظرية في علم الحياة بل ان الطب اثبت انواعاً اخرى منها تحدث امراضاً خاصة واستعان بها لشفاء هذه الامراض . مثال ذلك ماحدث في غضون الثورة السورية في جبل الدروز فقد رأيت عدداً من الاهلين المحليين اصابوا في الشتاء بمرض الاسكربوط بفقد الفواكه والخضر فلما ظهر الربيع بمحلتهم السندسية على السهول زال هذا المرض من نفسه لدى ظهور النبات الغض الحافل بهذا الفيتامين الحيوي مما كان يتناوله الناس في طعامهم

\*\*\*

وفي الشرق الاقصى مرض يودي بحياة نحو مائة الف نسمة سنوياً اسمه « البري بري » وهو ينشأ عن فيتامين آخر يوجد في غلاف الارز فاذا يتّض التجار ارزهم وأخلوه من هذا الغلاف ليكون لونه ناصعاً اصاب الذين يقتصرون على اكله من اهل تلك البلاد هذا المرض العضال . فسواد هذا الارز في ظاهره خير من البياض في باطنه وشاهدت في غضون الحرب العظمى في مصر امراً خطيراً يسترعى الاسماع فان الوف من الالمانيين والعثمانيين كان مقرهم في ضاحية « المعادي » الى الغرب من القاهرة وكان طعام الاسرى الاوربيين مختلفاً عن طعام الاسرى الاسيويين بحجة ان الغربي غير الشرقي فكان طعام ذاك حاوياً العناصر الغذائية الكافية من خضروات ولحم ولبن وبيض وأما طعام هذا فكان ناقصاً ولا سيما في المواد الزلاية الحيوانية وقد زاد في الطين بلة ان الاسرى العرب اضربوا عن تناول اللحم الذي كان يوزع عليهم لما بلغهم عنه انه لحم الحمير فكانت خشوته وجفافه مصداقاً لهذه الاشاعة . ثم ما عتونا ان لحظنا مرضاً جديداً تفشى بينهم اسمه مرض ( البلاغرا ) اصاب نحو خمسين في المائة منهم . وهو مرض عضال لا يرجى برؤه متى تجاوز جلولة بالجسم فترة من الزمن معينة . ولم اجد لهذا المرض اثرأ في



الجرمانيين لما كانوا يحصلون عليه من الغذاء الكافي. وهكذا سجل هؤلاء الاسرى العثمانيون في سجل العلم مرة اخرى ان الفروق الوهمية التي وضعها السياسة بين الشرق والغرب لا يعترف بها علم الحياة بل يذهب العلم معنا الى ابعد من ذلك فيقول ان الشرقي الذي مرض جسمه في المعادي لنقص ( الفيتامين ) الذي حفظ صحة الجرمانى يذبل مجتمعه اليوم لفقد السيادة القومية التي هي جوهر النشاط في بلاد الغرب . ومهما يكن نوع هذه المادة التي سبب فقدانها مرض البلاغرا في الاسرى العثمانيين فارجح كل الترجيح انها موجودة في المواد الزلالية وفي مقدمتها اللحوم الطرية ، وكان الرأي السائد ان الدرة هي سبب هذا البلاء

\*\*\*

هذا بشأن « الفيتامين » وما له من الاثر الفعال في حفظ ميزانية الجسم ومنع بعض الامراض الفتاكة . ولكن هناك تجارب اخرى احدث عهداً دلت على ما للطعام من المكانة في تكوين البنية وتوليد الخصائص النوعية. ولا يدري احد ما سيكون من امرها في اجراء التعديلات في الاقوام . وقد قام الاستاذ ( مكولم ) من مدرسة ( جونس هوبكنس ) الجامعة الطبية في الولايات المتحدة بتجارب في هذا الباب تعد من الطراز الاول فجمع ثمانية من الجرذان قسمها الى قسمين وضعهما في قفصين فاجرى على القسم الاول منها جراحة مؤلفة من الماء المقطر والخبز الاسمر وعلى الثاني هذه الجراحة نفسها مع اضافة بضع اوراق من اللفت — الشلجم — او البنجر ، فكان حجم الجرذ في القسم الاول لا يتجاوز حجم الفار واما في الثاني فكان يبلغ ضعفه وفيما عدا ذلك كان الجميع متشابهين وفي حالة طبيعية ومن المعلوم ان اليابانيين قصيرو القامة وكان يعلل قصرهم بانه صفة قومية ملازمة ولكن علماء طوكيو ارتأوا ان يطبقوا التجارب التي جربت في الخبر على ابنائهم في المدارس ليروا هل في الامكان تعديل قاماتهم . فاضافوا بضعة اطعمة الى غذاء بعض التلاميذ المعتاد فكان من نتيجة هذه التجارب العديدة ان التلاميذ الذين عاشوا على الطعام المزوج بطعام الاقوام الطويلي القامة كانوا اطول من رفقاءهم واثقل منهم

وبما لفت انظار الزعيم ( مكريسون ) في دائرة الصحة العسكرية في الهند ان متوسط طول السيخ والباتانيين اكثر من متوسط طول المدراسيين وغيرهم من سكان الهند وان كانوا جميعاً سواسية من حيث الفاقة والشقاء. وقد دل الاستقراء على ان طعام السيخ والباتانيين معادل في قلة مقدارهم لغيره من طعام الهنود الا انه يختلف كثيراً من حيث العناصر التي يتألف منها فهو يحتوي على اللبن وما يخرج منه من قشدة وجبن وعلى الخضراوات مع شيء قليل من اللحم وهذا كله مفقود في طعام الهنود تقريباً . ولكي يثبت ( مكريسون ) علاقة هذا

الطعام بطول القامة أجرى تجربته على جماعة من الجرذان أيضاً فاطعم قسماً منها طعام السيخ والباتانيين واطعم القسم الآخر طعام للدراسيين قسماً القسم الأول نمواً بليغاً وبقي القسم الثاني قزمائهم توسع في تجربته فادخل فيها أطعمة أخرى تمثل أنواع الأمم فاطعم جماعة من الجرذان طعام العمال الانكليز الفقراء وجماعة أخرى طعام اليابانيين والفليبيين والجاويين فكانت الجرذان التي عاشت على طعام السيخ والباتانيين عظيمة الحجم ناعمة الفراء لطيفة السلوك والتي عاشت على طعام العمال الانكليز الفقراء غليظة الحجم خشنة الملمس ميالة الى المراك. واما اليابانية والفليبية والجاوية فكانت قصيرة القامة تبدو عليها خصائص هذه الاقوام اجمالاً



وغني عن البيان ان كلمة ( قوم ) هي عبارة عن صفات مادية تظهر في الجسم في البنية والتقاطيع والملاح واللون والشعر والاطراف والطول والعرض والجماجم، ومعنوية تظهر في العقل في التصور والخيال والادراك والذاكرة والاخلاق والباطنة الدينية وفي غير ذلك مما يجوز ان يفسر بقاعدة حيوية عامة خلاصتها « الوراثة المتسلسلة في البيئة المتغيرة » ومعنى ذلك ان القوم هو النتيجة الحاصلة من تصادم الوراثة بالمحيط . فاذا كان للاطعمة من الشأن ما اثبتته هذه التجارب في الخبار والمدارس وصح ان طول السيخ والباتانيين ودمامة اخلاقهم وخشونة الفقراء من العمال الانكليز واستعدادهم للمراك وقصر اليابانيين والفليبيين والجاويين كل ذلك ينتقل بواسطة الطعام الخاص من حي الى حي آخر فلا يدل ذلك على ان الوراثة اضمحل شأنها وان القومية زالت من الوجود بل سيبقى ابن السمين اكثر استعداداً للسمن ولو امتنع عن اكل الادهان والزيوت وابن الاسرائيلي اسرائيلياً ولو جلس مع الاميركيين في الولايات المتحدة على مائدة واحدة واكل اللحم مطبوخاً بالزبدة وغاية ما هنالك ان الاتفاق على طعام دولي او أممي فيه العناصر التي تولد بعض المميزات القومية الخاصة يعدل الفوارق بين الناس . وان ( فيكتور هيزر ) كان على حق لما قال ان مثل هذه التجارب « تميز للباحث ان يستتج ان الغذاء دخلا في تكوين الاقوام والمحافظة على صحتها وان المعرفة المتعلقة بتأثير الطعام في الانسان كلما ازدادت رجع ان الاقوام التي تنتهز فرصة الاستفادة من قيمة الاغذية الجديدة قبل غيرها تقلل من عقبات امراضها وتطيل معدل اعمارها وهكذا تكون الزعيمة في مستقبل الايام »





# الطيران من الاسكندرية الى جنوى

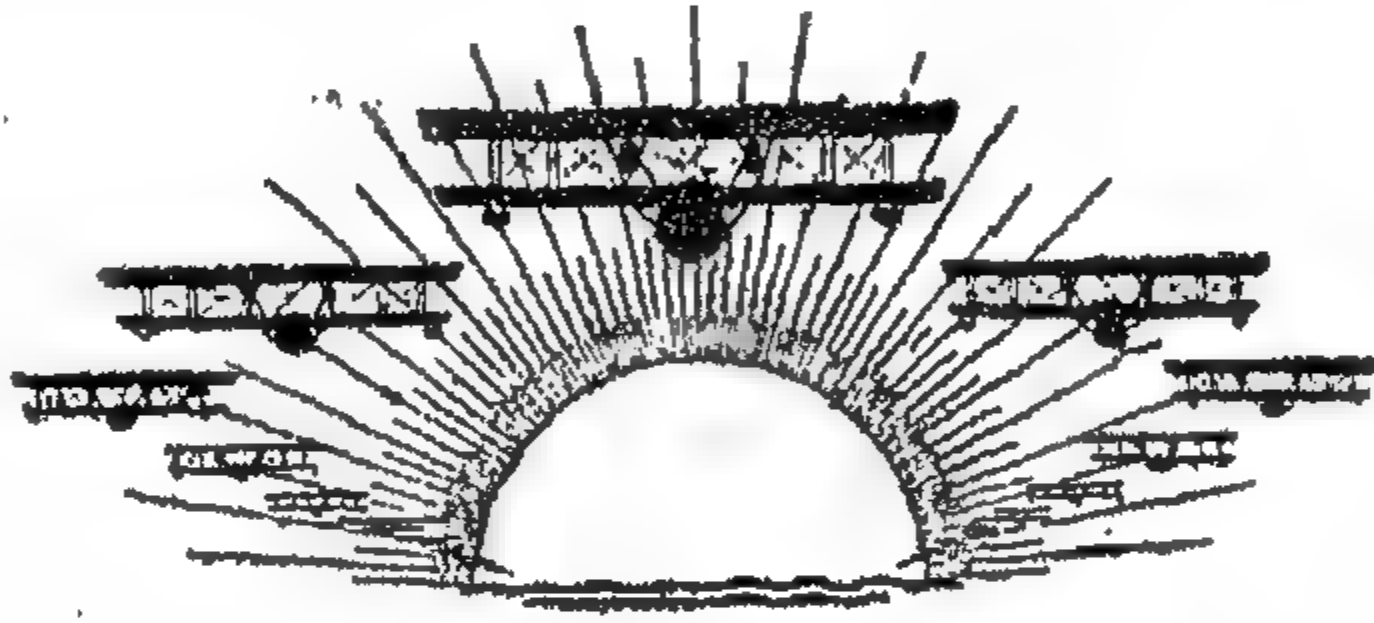
صحافي يصف رحلته الجوية

للمستتر سرني مرني

مكاتب التمس الاندية في القاهرة

اثينا حيث تبيت الليلة الثانية. وفي اليوم الثالث يتناول المسافرون الغداء في جزيرة كورفو ويقضون الليلة في نابولي ويصلون الى جنوى بعد ظهر اليوم الرابع.

فيتمتقل الركاب المسافرون الى لندن وتتمتلك أكياس البريد،



الى القطار الليلي الذاهب الى بال ومنها تستأق الرحلة بطيارة الى لندن عن طريق لو بورجه وكرويدن . وهكذا يصل المسافر الى لندن بعد اربعة ايام من سفره من الاسكندرية وبعد اسبوع من سفره من الهند

ويجدر بي اولا ان اصف كيف يسافر البريد الهندي الجوي . فهو يرسل على طيارة برية الى ابوقير ثم ينقل بسيارة الى مرفأ الاسكندرية فيوضع في المكان المعد له في الطيارة المائبة المسافرة الى جنوى . ومتى تم انشاء المطير في الدخيلة ( غرب المكس ) يستغني عن نقل البريد بالسيارة لان المطير

جنوى في ٦ يوليو — لما عزم على السفر الى انكلترا وقطع جانب من الطريق على متن طيارة طلب الي رئيس تحرير المقطم

ان اوافيه بوصف رحلتي هذه ووصف الطيارة التي اطيرو بها ، وهي من طيارات «شركة الطرق

الجوية الامبراطورية » التي تنقل البريد بين انكلترا والهند . وقد شرع في تسييرها في اواخر مارس الماضي . فقبلت بسرور تأدية هذه المهمة وخصوصاً لان هذه الرحلة كانت رحلتي الجوية الاولى فقد يعلق بذهني فيها امور يستخف بها الذين القوا الطيران وجربوه فلا يدونونها

وأول ما لاحظته ان الطيران من الاسكندرية الى جنوى عن طريق طبروق في برقة غاية في الراحة . فان الطيارة تقضي الليلة الاولى في برقة ثم تستأق الطيران الى خليج سودا في جزيرة كريت فتقف قليلا فيه ليتناول الركاب طعام الغداء ثم تصل الى



يكون برياً مائياً اي يجمع بين ميدان تنزل فيه الطائرات البرية ومرفأ تحط عليه الطائرات البحرية فتقل اكياس البريد من الطائرات البرية الى الطائرات البحرية مباشرة من غير ان بصيها التأخير الذي يقع الآن في النقل بين ابوقير والترسانة

ومقدار ما يرسل من البريد الجوي الآن من الهند وسيلان والعراق والسودان ومصر واليه أخذ في الازدياد ازدياداً مطرداً . ولما كانت الاماكن التي ترسل اليها رسائل البريد الجوية متعددة فيلزم ان تراقب هذه الرسائل مراقبة دقيقة في الاماكن التي تنقل فيها من طيارة الى اخرى كالا سكندرية وجنوى وبال حتى لا يضيع شيء منها

واقبال الناس على استعمال هذا البريد الجوي لابد ان يحمل شركة الطرق الجوية الامبراطورية في القريب العاجل على جعله مرتين في الاسبوع بدلاً من مرة واحدة كما هو الآن

\*\*\*

كان ميعاد قيامنا من الاسكندرية في الساعة الاولى والدقيقة الثلاثين من يوم الاربعاء ٣ يوليو . فلما وصلت الى رصيف الترسانة مع امتعتي في الساعة الاولى بعد الظهر ، وجدت ان قيام الطائرة في ميعادها متعذر بسبب تأخر بريد الهند والعراق لهبوب رياح المواسم . ولكي تكون الطائرة على اهبة القيام حال وصول البريد المذكور فمت بكل ما يجب القيام به من المعاملات الرسمية فاشتر ما مور الجوازات على جوازي وتأكد غيره ان لدي تأشيراً يأذن لي بالدخول الى خليج سودا بكريت واثينا وكرفو لان الحكومة اليونانية — على الضد من حكومة فرنسا وايطاليا وبلجيكا والمانيا — تصر على تقاضي مبلغ من المال من المسافرين الذين يمرون في بلادها مر السحاب

وبعد ذلك وزنت وامتعتي . فكل تذكرة تخول صاحبها مائة كيلو غرام من حمل الطائرة ويدخل في ذلك وزنه هو وكل ما يحمل معه . وكل ما يزيد على مائة كيلو غرام يدفع عنه اجرة خاصة . ولا بد من ايين هنا ان هذه السفينة الطائرة مسموح لها ان تحمل عدا البنزين والسائق ومساعديه والادوات واجزاء الطائرة التي قد تلزم في اثناء الرحلة حملاً لا يزيد عن طنين . وهذا الحمل يشمل اكياس البريد والركاب وامتعتهم . ولذلك يجب ان يوزن كل ما يدخل في هذا الحمل وزناً دقيقاً حتى لا يزيد حمل الطائرة عن المقدار المعين

وملاحو هذه السفينة الطائرة ثلاثة : السائق والمهندس وعامل الآلة اللاسلكية — وكلا المهندسين والعامل اللاسلكي مارسا سوق الطائرة لمساعدة السائق في الاحوال الاستثنائية اما العامل اللاسلكي فهو ريان السفينة والمشرف على كل شؤون البريد والمسافرين وامتعتهم وفي كل سفينة طائرة تجدد قائمة تحتوي على أسماء المسافرين والاماكن التي يقصدون

اليها وغير ذلك من الاوراق الرسمية التي لا بد منها في كل سفينة تبحر البحر وخصوصاً فيما يتعلق بحمل الطائرة وصحة ركبها والاوراق التي تخولها دخول المرفأ الذي يقصد اليه والمرسى الذي تستقر فيه. وبعد ما قمت بهذه المعاملات الرسمية قصدت الى النادي البحري الذي على مقربة من مرسى الطائرة لا تتظر قدوم البريد الهندي العراقي . ومن شرفة هذا النادي كنت استطيع ان ارى الطائرة فاعلم متى تكون على اهبة للرحيل. ولما كانت الساعة الرابعة والدقيقة الثلاثين وصل البريد الهندي ومعه يابانيان من كوبي فقصدنا الى الطائرة وهي من ذوات السطحين . ( واما الطيارات الايطالية التي تقطع المسافة بين الاسكندرية وجنوى فمن ذوات السطح الواحد ) وجسمها يشبه قارباً فوقه سطحان احدهما فوق الآخر وهي مجهزة بثلاثة محركات قائمة بين السطحين وبستطيع السائق ان يديرها كما يدير اجزاء الذيل الذي يستعمل كدفة ، من مقره في مقدمة الطائرة الاعلى . وانت اذا نظرت اليها مرفرفة فوق المرفأ الذي تنوي النزول فيه ظننت انها نوع من انواع السمك الطيار فيعجبك جمال شكلها وتناسق خطوطها . وعلى كل من جانبي الجسم طوف في شكل سمكة يمكنان الطائرة من الاحتفاظ باتزانها حين تنزل على سطح الماء او حين تحاول الهوض والطيران

وهي في الداخل رحبة تتسع لعشرة ركاب ومقاعدهم مرتبة في صفين الاول من اربعة مقاعد مفردة الواحد امام الآخر والثاني مؤلف من ثلاثة مقاعد مزدوجة وبينهما ممر يصل بين مقر السائق ومكان البريد والامتعة والمرحاض والبار الذي يحتوي على ماء يكفي المسافرين ثلاثة ايام وغيره من المشروبات الروحية وما اليها . ولما كانت الطائرة تعني اولاً بنقل البريد فان الفراغ في داخلها معد لا كياسه الا ان ومقاعد الركاب فيها قليلة

\*\*\*

صعدنا الى الطائرة فجلست في المقعد الامامي المفرد حيث تسنى لي ان امد ساقى الطويلتين وكنت على مقربة من مقر السائق فكان يشير الي من حين الى آخر يديه ليفهمني اشياء عن الاماكن التي نمر فوقها . ولم يكن الكلام مستطاعاً لان هدير المحركات يصم الآذان . وهو يخاطب عادة مع مساعديه اما بالاشارات او بصفارة او بما يحطه على سابورة او ورق . وأكثر التخاطب مع الركاب يكون كتابة

وبعد ما استقر الجميع في اماكنهم استوى السائق في مقعده وحلت الحبال التي تربط الطائرة الى اعمدة مرساها وكانت الساعة الخامسة بعد الظهر تماماً فسارت الطائرة على سطح الماء نحو ثلاثة دقائق ثم أخذت ترتفع رويداً رويداً فاخذتني نشوة كنشوة الراح ولم تلبث ان بلغت ارتفاع الف قدم فنظرنا الى الاسكندرية فرأيناها مدينة صغيرة نحتا وضوت في

نظرنا المراكب الضخمة التي في المينا وسراي رأس التين وفندق سان استفانو ومحطة سكة الحديد الجديدة حتى لم تعد تقيها

وسارت الطائرة بسرعة مائة ميل وعشرة أميال في الساعة، لا ترج ولا تهتز، فاحتفت الاسكندرية عند الافق الشرقي وراءنا وبدأت امامنا والى يسارنا الصحراء الغربية لاتنا كنا نطير فوق البحر على مسافة ميل من الشاطئ. اذ لا يخفى ان الطائرة مائة فاذا اصيبت بعطل ما تمكنت من ان تنزل على سطح الماء سالمة واما اذا اضطرت ان تنزل على اليابسة فانها تحطم. وكان البحر تحتنا رهواً كأنه بركة من الياقوت الازرق السائل. وفيما انا اتمتع بهذا المنظر البديع اخذ الكرى بماقد الاجفان فغفوت نحواً من ثلث ساعة ولما استيقظت وجدت رفاقي نائمين كذلك

\*\*\*

وقفنا اولاً في مرسى مطروح لنبيت ليلتنا بها لان تأخرنا في القيام من الاسكندرية بسبب البريد الهندي منعنا عن مواصلة السير الى طبروق والوصول اليها قبل انسداد ستار الليل. والظاهر ان الاتفاق الذي عقد بين الحكومة الايطالية وشركة الطرق الجوية مخولاً لطائراتها الحق في استعمال المرافئ الايطالية كجنوى واوستيا وناپولي وارتنو وبرندزي وغيرها ينص على وجوب جعل طبروق محطاً رسمياً من المحاط التي تقف بها الطائرات السائرة بين الاسكندرية وجنوى. وهذا النص يطيل مدة السفر نصف يوم لان الوصول الى طبروق يحيد بالطائرات عن التزام خط مستقيم من الاسكندرية الى خليج سودا بجزيرة كريت. ولكن اذا تأخر البريد الهندي كثيراً ولم تستطع الطائرات ان تقوم من الاسكندرية بعد ظهر الاربعاء كما هو مقرر وقامت منها صباح الخميس فينئذ فقط يؤذن لها في ان تطير رأساً من الاسكندرية الى كريت

وصلنا الى مرسى مطروح في الساعة السابعة مساءً أي بعد مسيرة ساعتين من الاسكندرية قطعنا في اثنتاهما ٢٤٠ كيلومتراً. فحما فوقها مرتين ونزلنا في مرفأها الداخلي وهو في موقع ممتاز يجعله مرفأً طبيعياً جيلاً. وبعد ما سرنا قليلاً على سطح الماء وصلنا الى مرسى الطائرة فاقبل علينا قارب يقل ضابطاً من ضباط البوليس برتبة قائمقام لیسألنا هل نحن في حاجة الى معونه فلما نزلنا الى البر استقبلنا الطبيب وأُشْرَ على اوراقنا الصحية. فبتنا ليلتنا في بيت يديره رجل يدعي المستر هيلير كان قبلاً وكيل مفتش بوزارة الزراعة المصرية

واستأنفنا سفرنا الجوي في الساعة السابعة من صباح اليوم التالي فوصلنا الى طبروق في الساعة التاسعة والنصف صباحاً. وقد طرنا في جانب من هذه المرحلة فوق النجوم فكنا



والغيوم تحتنا كما تالملائكة في صور القديسين صاعدين الى السماء

استولى الايطاليون على طبروق قبل الحرب الكبرى وهي ليست بلدة كبيرة ولكن بناء المباني الحديثة جار فيها على قدم وساق. وامامها خليج كبير عميق يحيط به رأس مستطيل من اليابسة جاءت رؤيته مصداقاً لما قيل عن التجاء الاسطول الفرنسي اليه حين فر من الاسطول البريطاني سنة ١٧٩٨ . وبعد ما قضينا ساعة ونصف ساعة في طبروق استأنفنا طيراننا في الساعة الحادية عشرة صباحاً لتجتاز البحر الابيض من طبروق بشمال افريقيا الى خليج سودا بجزيرة كريت وكان اكثر طيرانا ( اوكله ) على علو ألف قدم وسرعة الطائرة متفاوت بين ٩٠ ميلاً في الساعة ومائة ميل

ومضت علينا ساعة ونصف ساعة لم نر فيها شيئاً سوى الازرقين السماء والماء — وكان البحر تحتنا رهواً والهواء عليلًا والسفر في هذه المرحلة كان على اتم ما يرام من الراحة والمتعة. وقبلما اقتربنا من جزيرة كادو رأينا تحتنا باخرة فرنسية كانت قد اقلعت من الاسكندرية قبل خروجنا منها ورغمنا عن تأخرنا في مرمى مطروح وطبروق ادركناها قبل تخطيها كريت وقد بان لنا كخثرة صغيرة مع ان محمولها نحو ١٥ ألف طن وفي الساعة الاولى والدقيقة الثلاثين بعد الظهر اجتازنا جزيرة كادو فرأينا جزيرة كريت تبدو وراءها. واخذت الطائرة تستعد لاجتياز كريت فامتحن السائق المحركات اولاً ثم اخذ يزيد ارتفاع الطائرة حتى بلغ اربعة آلاف قدم فوق سطح البحر ثم اطلق للمحركات العنان ليجتاز الجزيرة من جنوبها الى شمالها . وفيما نحن سارون على ما يرام اذ الطائرة اهتزت هزة فجائية وهبطت ، ككلود صخر ، نحو ٤٠٠ قدم فادارها السائق الرابط الجأش حتى أعاد لها اتزانها وسار بها محاذياً لطول الجزيرة بدلاً من ان يحاول اجتيازها فوق سلسلة جبالها. وسبب ذلك ان المحرك الاوسط توقف عن الدوران فجاء لثقب في انبوب البزوين فلم يبق في استطاعة الطائرة ان تسير فوق الجبال — وهي طائرة مائة — بقوة محركين فقط . فراعنا ما وقع وظلّ الذعر مستولياً علينا حتى نزلنا في خليج سودا لان الطائرة ظلت تמיד بنا في الفترة التي انقضت بين الحادثين وهي ساعة ونصف ساعة

فاستقبلنا في خليج سودا بنحت بخاري تابع لشركة الطيران وكان قد تلقى رسالة لاسلكية من ربان الطائرة تطلع ربانته على ما وقع لنا ليكون على أهبة السفر لتجدتنا اذا اصبنا بمكروه . فتناولنا طعام الغداء فيه حيث لقينا السرارثر افانس العالمي الاثري المشهور بما كشف عنه في كنوسس من آثار الحضارة المينوية

لما وصلنا الى خليج سودا لم نكن متيقنين من اننا نستطيع استئناف الطيران الى اثينا





بیریه مرفاً اثینا کما بری من الجو



اثینا وهیا کل الا کرو بلیس کما نری من الجو  
مقتطف اکتوبر ۱۹۲۹  
امام الصفحة ۳۰۳



ذلك المساء حتى نصلها في الوقت المعين ولكن المهندسين اكبتوا في الحال على اصلاح المحرك المعطل ونحن اشتغلنا بتناول طعام الغداء لانه كان قد اتقضى علينا نحو تسع ساعات منذ تناولنا طعام الفطور . وفي الساعة الخامسة والرابع قمنا بطيارتنا متجهين الى اثينا فوصلناها في الساعة السابعة والدقيقة الخامسة والاربعين ومررنا في اثناء طيرتنا فوق طائفة من الجزائر اليونانية التي ترصع البحر . وكانت الشمس قد قاربت المغرب فافاضت على كورثوس واثينا وما يجاورهما من الاكام عسجداً ونضاراً لم اراهما يماثلهما الا على آكام طيبة بالاقصر وفي الساعة التاسعة والدقيقة الخامسة عشرة من صباح اليوم الثاني طرنا من اثينا فررنا اولاً فوق ترعة كورثوس الواسعة ثم فوق خليج كورثوس ثم فوق المدينة نفسها ثم فوق لبتو حيث اتصرت حنا ملك النمسا على الاتراك ودمر اسطولهم ثم فوق ميسالونجي حيث ترقد رفات يرون الشاعر ثم فوق بتراس ومنها الى البحر الادرياتيكي فوق الجزائر الايونية التي ترصع شواطئ اليونان الغربية الى جزيرة كورفو . ولما مررنا فوق جزائر التين رأينا الاسطول البريطاني في البحر الابيض راسياً هناك ومن وحداته الطراد « اينغل » الذي ابلى رجاله بلاء حسناً في اتقاذ الطائرة الاسبانية نومنشا . فلما رأنا الاميرال ارسل طيارتين صغيرتين من طراز « موث » لترافقانا الى كورفو



أما كورفو فلم نلبث فيها سوى ساعة تناولنا في اثانها الغداء ولم يتسن لنا ان نزور مكاناً من اماكنها التاريخية الجميلة . وفي الساعة الثانية بعد الظهر استأنقنا الطيران من كورفو فوصلنا بعد مسير ساعة وربع ساعة الى شاطئ ايطاليا الشرقي وفي اقل من نصف ساعة اجتزنا ايطاليا من شرقها الى غربها . ولما اقتربنا من نابولي رأينا مشهد بركان يزوف من الجو وهو يقذف حمماً فكان مشهداً لن ننساه . ووصلنا نابولي في الساعة الخامسة والدقيقة الاربعين بعد الظهر

ولما كان نهر الطير على اقصى جزره الآن طرنا في صباح اليوم التالي من نابولي الى جنوى رأساً من غير ان تقف في اوسنيا على مقربة من روما لتناول طعام الغداء ولكننا اخذنا معنا كلاً تناولناه في الطائرة وهي محلقة فوق ليثورنو . ولما وصلنا الى جنوى كنا متقدمين ثلاثة ارباع الساعة عن الميعاد المعين لوصولنا رغم ما اصابنا من التأخير مرتين . فكاننا قطعنا للمسافة بين الاسكندرية وجنوى في ثلاثة ايام وساعتين منها ٢٣ ساعة من الطيران الفعلي وقد تركت هذه الرحلة في نفسي احسن اثر ولا اتردد مطلقاً في المستقبل في ان اسافر الى اوربا طياراً



## بحث في التبغ وضرائبه<sup>(١)</sup>

للامير مصطفى الشراي  
مدير املاك الدولة بدمشق

﴿ تاريخه ﴾ التبغ لفظة عربت بها كلمة Tabac الانجليزية . ويقول بعض المؤلفين ان هذه الكلمة التي عم استعمالها في اللغات الاجنبية للدلالة على النبات المذكور هي مشتقة من لفظة تاباكو (Tabacco او Tabago) وهو اسم يطلق على جزيرة صغيرة من جزائر الأنتيل في اميركة يظهر ان الرواد عثروا على التبغ فيها اولاً . ويقول آخرون انها مشتقة من كلمة تاباسكو (Tabasco) وهي جزيرة أخرى واقعة في خليج المكسيك . ويزعم غيرهم انها لفظة كانت يستعملها سكان اميركة الاصليون لورقة ناشفة يحاط بها نبات التبغ فاقنيسها عنهم الرواد الاولون . ولقد كان للتبغ اسماء كثيرة زال استعمالها فالبرتغاليون كانوا يسمونه العشبة المقدسة والفرنسيون العشبة العجيبة وام الاوجاع وعشبة المللحة وغيرها وليس لهذا النبات لفظة عربية لانه ما كان معروفاً في بلاد العرب قبل كشف اميركة وهو لم ينتقل الى بلادنا (بلاد الشام) الا في اوائل القرن السابع عشر من الميلاد . واشهر لفظة يسميه العرب بها هي الدخان والتن وكلاهما لا يدلان على ان النبات كان معروفاً قديماً وكذا لفظة التنباك للنوع الآخر المعروف . وذكر العلامة النباتي بوست التبغ *Nicotiana tabacum* والتنباك *N. rustica* في كتابه الشهير « نباتات سورية وفلسطين ومصر وبواديها » فقال انهما يزرعان ولم يقل انهما ينبتان طبيعياً في تلك البلاد . والذي عليه معظم العلماء لاسيما العالم النباتي دوكاندول صاحب كتاب « اصل النباتات الزراعية » هو ان مهد التبغ الاصلي في اميركة وانه انتقل منها فصار يزرع او صارت تنبت الطبيعة في كثير من الاقطار كالصين وقارس واوستراليا وغيرها . وعند ما كشفت اميركة كانت مادة تدخين التبغ ومضغه والعطس به متفشية في معظم اقاليمها . ولم يكن الاميركيون الاصليون حديثي العهد بتلك العادة بل ان الآثار القديمة التي وجدت تدل على انهم كانوا يزاولونها منذ عصور عديدة . ومع ذلك فان نبات التبغ الذي كان هنود اميركة يستعملونه ابان دخول كريستوفوروس كولومبوس تلك الديار كان نباتاً برياً تنبت الطبيعة في اماكن عدة

(١) وهو موضوع محاضرة القايت في ردهة المجمع العلمي بدمشق وخص المقتطف بنشرها

دون ان يكون له حظ من تعهد السكان اياه بعناية من الغنايات . وكان الهنود المذكورون يحبونه حباً جماً ويحترمونهُ كل الاحترام ويجعلونه مصدراً لكثير من الفضائل ويذهبون الى ان روحاً قدسية تحملُ بهم اذا ما استنشقوا دخانه اللذيذ ولهذا كانوا يحرقونه كالبخور في صلاتهم وتعبدهم حتى اذا سكر كهانهم ذلك السكر الخفيف الذي يتولد منه صحّ اعتقادهم بأن الروح التي تحمي حماهم وتدرأ عنهم عوادي الايام والليالي قد حلت فيهم وآتتهم برحة من الآلهة . وكانوا يعتقدون ايضاً ان التبغ يشفي كثيراً من العلل وانه قتال للاعداء ولذا كانوا يستخرجون منه سماً يسقون به نصال رماحهم وسهامهم . وكان دخان التبغ ينتشر في جو البيوت كلما اجتمع رؤساؤهم لامر هام كالمداولة في صلح او قتال بين القبائل واغرب من هذا انهم كان يلفون ورق التبغ لفافات صغيرة يشدونها الى اعناقهم او الى اوساطهم فتكون عوداً يتقون بها صروف الدهر كالحجب في ايامنا هذه

واختلف الرواة فيمن نقل نبات التبغ وبزوره الى اوربة قبل غيره فقال بعض المؤرخين ان هرمنذر الطليطلي<sup>(١)</sup> هو الذي نقله من المكسيك الى اسبانية في اوائل القرن السادس عشر من الميلاد وقال آخرون ان الفضل في ذلك يرجع الى امير الماء الانكليزي المسمي درايك Drake ومهما يكن فان استعمال التبغ في اوربة ظل مقتصرأ على قليل من الناس الى اواسط القرن السادس عشر ولم يعم استعماله الا بعد ذلك التاريخ

ويقص المؤرخون عن نقل هذا النبات الى فراسا قصة غريبة وهو انه كان للملكة كاترينا دومديسي<sup>(٢)</sup> سفير في لشبونة يدعي حنا نيكو<sup>(٣)</sup> في يوم من سنة ١٥٦٠ اتاه احد التجار بقليل من بزور التبغ فزرعها في حديقته وصار يعالجها خيراً . ولما كانوا يعتقدون في تلك الايام ان هذا النبات ينقي الدم ويزيل الصفراء من الدماغ وكانت الملكة المشار اليها مبتلاة مع ابنها بالسويداء والاخلاط الدماغية فقد ورد الى خاطر السفير ان يبعث الى ملكته بشيء من مسحوق التبغ لعله يشفيها . فاهتمت الملكة لهذه الهدية وأذاعت امرها على الشعب فقضى استعمال العاطوس في انحاء فرنسا وساد معه الاعتقاد بأنه شفاء لجميع العلل وقد كادوا يؤلهونه شأن هنود اميركا الاقدمين . ونقل التبغ من فرنسا الى سائر انحاء اوربا والجميع يبجلون هذه المنحة الالهية ولكنهم ما علموا ان ادركوا انهم في خطأ مبين وان التبغ لا يشفي شيئاً من العلل بل يولد كثيراً منها فأخذ بعض ملوك اوربا يضطهدون المدخنين ويُرهبونهم بالقرامات والسجن ويتوعدونهم بالقتل واحتذى الباباوات وبطارقة الروم حذوهم وكذا بعض ملوك الشرق كالسلطان مراد الرابع العثماني

(1) Hernandez de Tolède (2) Cathérine de Médicis (3) Jean Nicot



فانه اصدر ارادة سنية بأن التبغ مسكر يحرمه الدين ولهذا حق على كل مدخن ان يشرم شفتاه وعلى كل من يستعمل العاطوس ان يجده انقه واذا لم يرتدع كل منهما فجزاؤه القتل . و يروى ان السلطان محمد الرابع كان يتجسس بنفسه امور المدخنين ويتسقط اخبارهم فاذا عثر على احدهم قاده في عنقه طوقاً من ورق التبغ وأدخل في انقه (شبقاً) وصلبه وهو في هذه الحال . ويظهر ان الشاه عباس في فارس ما كان اقل قسوة من سلاطين آل عثمان . اما في روسيا فان احد دوقاتها كان يجلد المدخن فاذا لم يرتدع جده انقه حتى اذا لم يكن هذا العقاب كافياً وأخذ يجذوع الاتق وهو يدخن فجزاؤه القتل . ولكن الاضطهاد لم يجد نفعا وظلت عادة التدخين تنتشر حتى رأت الحكومات في اواسط القرن السابع عشر وأواخره ان لا قبل لها باستئصال هذه العادة وان اهون الشرين ترك المدخنين وشأنهم على ان تستوفي عن زراعة التبغ وتجارته ضريبة قاذحة تكون مورداً مهماً لبيت المال وهكذا احتكرت الحكومات زراعة هذا النبات وتجارته إما مباشرة او بواسطة شركات حصر اللخان

(تخليته وخواصه) هو من الفصيلة الباذنجانية التي تشمل على نباتات مهمة كالبنادوري (الطاطم) والباذنجان والبطاطس والفليفله وغيرها ومن بعض نباتات هذه الفصيلة تستخرج في الطب سموم قتالة كالستركنين والاترويين والنيكوتين والتبغ الذي يزرع في الشام له ساق عشبية لزجة منتصبة تبلغ متراً واوراق بسيطة مستطيلة كاملة وبرة تحت العصب الاوسط وازهار عنقودية مرتكزة على رأس الساق وفروعها . وللزهرة كأس جرسية وتويج قمعي الشكل وردي اللون وبزور التبغ دقاق عظيمة العدد وذكر العالم النباتي « لينوس » انه عدد ٤٠٠٠٠ بذرة في ثمرة واحدة والمادة الاساسية او العنصر الفعال في التبغ هو النيكوتين . وهو يستعمل لوجود هذه المادة فيه لانها هي التي تحدث شبه سكر او تخدير طفيف يسلي المدخن المكدود ويذهب بشيء من قلقه . وهي قلبي عضوي زيتي مائع يذوب في الماء لا لون له ذو طعم حريف محرق ورائحة هي رائحة التبغ بنفسها . وهي سم نافع الا انها لا تكون في اوراق التبغ مطلقة بل تكون ممزوجة بحوامض عضوية ولهذا اذا شمنا ورقة تبغ طرية فانا لا نستروح النيكوتين فيها لكننا اذا يسنا الاوراق وجعلناها تخمر فمادة النيكوتين تنفصل عن الحوامض المذكورة فتسطع رائحتها وهي رائحة التبغ الخاصة . وكما طال زمن تبيس الاوراق واختارها نقص مقدار النيكوتين فيها وعدالتبغ خفيفاً . ويختلف مقدار النيكوتين في الاوراق اليابسة من ١٠٥٠ الى ٧ في المائة من وزنها وقما يزيد على ٢ في المائة في التبغ الذي تدخته (مضاره ومنافعه) : للتبغ اعداء واصدقاء فاعداؤه يزعمون انه يسبب ادواء شتى

اما صدقاؤه فيرون ان فوائده تفوق مضاره ولذا لا يجوز منع استعماله . ومن اقوال بعض  
الاطباء اعداء التبغ . ان استعماله طاموساً يؤدي الى فقد حاسة الشم . وفقد هذه الحاسة  
يفسد هيئة الوجه فيصبح عبوساً مكمداً . ثم ان الذي يفرط في استعمال الطاموس يضطر  
الى استنشاق الهواء من فمه فتباعد شفتاه وينتفخ فكاه وتبدل ذقنه حتى يصير منظره شبيهاً  
بمنظر رجل مسكين او احمق . اما صوته فانه يختنق ويصح ويسد انفه فيكون له في الليل  
شخير مزعج . وربما حصلت قروح في انفه فيصير نفسه كريهاً كنفس اشد الناس بئراً  
فيتحاشاه جلساؤه وتسوء حاله في عزلة عن الخلق . ويمتد الضرر الى العين فتحمر ويلتهب  
غشاؤها الداخلي فتسيل الدموع على الخد كما يسيل مخاط اسود من الانف يوسخ الالبسة  
والافراط بالتدخين لا يقل ضرراً برأي هؤلاء الاطباء عن الافراط باستعمال الطاموس  
فهو يهيج غشاء الفم واللثة ويضر بالاسنان ويفسد رائحة الفم ويسبب الهضم ويقلل شهوة  
الطعام ويصيب الطحال ويهيج الحنجرة ويولد في الرئة امراضاً شتى وفي القلب خفقاناً وفي  
الكلية البؤمياً وسكراً وهو ايضاً يضعف الذاكرة والدكاء وقوة العمل كما يزيد الجنون  
تدريجياً . وللتدخين في نظرهم ضرر اعظم من كل ما ذكر وهو انه يفسد الاخلاق .  
ذلك ان مدمني التدخين تضطرب اعصابهم ويذوي شبابهم ويسوء خلقهم فينقلب الحب  
في نفوسهم بغضاً والرافة حقداً والخير شراً واطاف تولستوي الحكيم الروسي الشهير على ذلك  
ان المدخنين لا يلجئون الى التدخين الا بقصد الابتعاد عن ضارهم وتخفيف وطنة تبكيها  
عند ما يقدمون على اعمال سيئة او شريرة وضرب على ذلك امثالا في شخصه فقال انه  
عند ما كان يشعر بحاجة ماسة الى العمل ويرى ان العمل متعب كانت ثور في نفسه معركة  
بين واجب الكدح وبين حب الراحة والدعة حتى اذا اخذ سيكارة واشعلها رجحت لديه  
كفة العطالة . واذا تشاجر مع احد رفاقه فاغلظ له الكلام وهو عالم بانه لا يستحق  
ذلك فالسيكارة كانت السلاح الذي تجعله يتحدى في ابداء صديقه عن غير رغبة منه  
وعند ما كان يقامر ويسخر فبالسيكارة كان يداوي نفسه اي يجعلها اقوى على احتمال  
الحساسة واشجع في المخاطرة على المبالغ الكبيرة . وكما كان يخطيء او يأتي امراً إذا دون  
ان يود الاعتراف بخطئه فالسيكارة كانت خير معاون له على التماذي في غيبه والاصرار على  
انكار خطر ما اقترفه واسناد العمل الى آخرين . وهكذا يضرب تولستوي امثالا كثيرة  
على اضرار التدخين . لكنه لا يذكر بعد ان ابطال هذه العادة هل اصبح اقل كسلا في عمله  
واوسع صدراً مع رفاقه وهل زال تعلقه بالمقامرة وصار اقل ابداءً واكثر صدقاً ؟ هذا ما  
يشك فيه . والحقيقة ان اعداء التبغ جد مبالغين في اقوالهم لان كثيراً من الاضرار التي

ذكرتها لم يقم عليها دليل حسي . ويجب ان تفرق بين الاعتدال في التدخين والافراط فيه . فالاول لا يرى جمهرة الاطباء فيه بأساً يذكر اما الثاني فيرون فيه بعض اضرار ثابتة كسوء الهضم والتهاب في الصدر وضمف الذاكرة والبصر واضطراب النبض . فالتبغ اذن ليس ذلك السم القاتل الذي يجب اجتنابه دائماً بل ربما تساوت حسناته وسيئاته اذا دخن باعتدال وهذه الحسنات هي كونه يسلي المرء عن هموم الحياة ومصائبها بالسكر الخفيف الذي يحدثه ويخفف سائمة العطالة في الماطلين ويزيد حب الخير ويزيل شيئاً من وطئة الحياة عن مائق الذين انهكهم الاعمال . ولكم كان سلوى الشيخ الهرم الذي لا يزال طالقاً بالحياة وبشربى المريض اذ يرى في لذة دخانه عودة الصحة اليه . وهو يشحذ الذهن ويسهل الاعمال العقلية ولذا ترى معظم الكتاب العلماء يدخنون حتى ان بعضهم كان يفرط في استعماله . فن المشهورين الذين كانوا يدخنون باكون وكانت ونيون وملتون وموسه ويرون وغوتيه وكثيرون غيرهم . اما فيكتور هوغو وكوته واسكندر دumas فما كانوا يدخنون . وكان تولستوي يدخن في شبابه ثم ترك التبغ وصار غدواً له . ولقد اجمع معظم اطباء الاسنان على ان دخان التبغ يفيد اسنان المدخنين لانه يقتل بعض جراثيم تعيش في افواههم . وهم لا يتلون بسوس الاضرار الا بعد غيرهم وذكر بعض الاطباء ان القليل منه يزيد الشهوة الى الطعام كما يسكن بعض ما يصيب جهاز الهضم من التهيج

ومما لا مرية فيه ان ترك التدخين بتاتاً هو انفع الحالات لاسبها اذا كان المدخن ضعيف الارادة لا يكتفي بتدخين عدد معتدل من السيكارات في اليوم . لكنه اذا كان لا بداً للانسان من شيء يخدر به اعصابه فالتبغ اقل الاشياء الخدرة ضرراً فشتان بينه وبين المشروبات الكحولية المختلفة — الحشيش والافيون والمورفين والكوكاين واضرابها من السموم القتالة . ومن القواعد الصحية التي يجب اتباعها اجتناب التدخين على الريق او في غرفة مغلقة ابوابها ونوافذها لاسبها عند ما يكون عدد المدخنين فيها كبيراً . ويجب اجتناب بلع اللخان فلا يبلغ الرئة ولا يتجاوز الحنجرة . ويفيد استعمال « قم السيكارة » واجودها اطولها لانها تحمل مقداراً من النيكوتين اكبر . وعلى الذين يدخنون السيكارة ان يرموا بها قبل ان يبلغ الاحتراق منها لان النيكوتين يجتمع رويداً رويداً في عقبها اثناء تدخينها فيكون الدخان هنالك اغنى بتلك المادة منه في رأسها ويختلف عدد السيكارات التي يجوز تدخينها في اليوم باختلاف امزجة المدخنين ويرى كثير من الاطباء ان ١٢—١٥ سيكارة هي متهى حد الاعتدال في الاحوال العادية . ومهما يكن فان على الاولاد والشبان والنساء ان يجتنبوا التبغ وكذا المتلون بامراض في عيونهم وافواههم او حناجرهم ( لها بقية )







الشارفاري

متحف أكتوبر ١٩٢٩  
إمام الصفحة ٣٠٩

## شعر التصويب

## الشاريفاري

CHARIVARI

(من نقش لورا نايت—Laura Knight ، وقد عرضت حديثاً في الاكاديمية الملكية بلندن)

في صفحة تجدد الغرائب جمعت  
 نقشت بريشة من تناهت دقة  
 عشرات أمثلة لدنيا صورت  
 من راقصات في الهواء بخفة  
 ومصعدات دون خشية سقطة  
 ومن الخيول الجامحات وما اعتدت  
 ومن افتنان الواقفين على شفا  
 الساكنين على الكرات تدجرجت  
 ومن القروود مع الكلاب يزيها  
 وبدت عجول البحر في لعب لها  
 وغدا ألوف الناظرين كأنهم  
 تتوزع الأضواء حولهم كما  
 ويتابعون بغير نجاح ماسبا  
 وكأن هذا النقش جاء مسجلاً

للأعين المبدعين فنونا  
 واستوعبت ما حير المفتونا  
 رأساً على عقب، فكن جنونا  
 فوق الحبال وما اتقين منونا  
 وجهلن من بين الحبال خوونا  
 الواثبات القامحات حصونا  
 موت، وكان بحذقهم مأمونا  
 والجامعين من المسير سكونا  
 فيل تفرّد بالغرور مجونا  
 تحت الصوالج كالرجال فتونا  
 أخذوا بما جعل الرؤوس بطونا  
 يتوزعون تطلعا وكمونا  
 هماء، وأذاناً لهم، وعيوننا  
 في روح إعجاز رؤى وظنوننا

ابو ساري



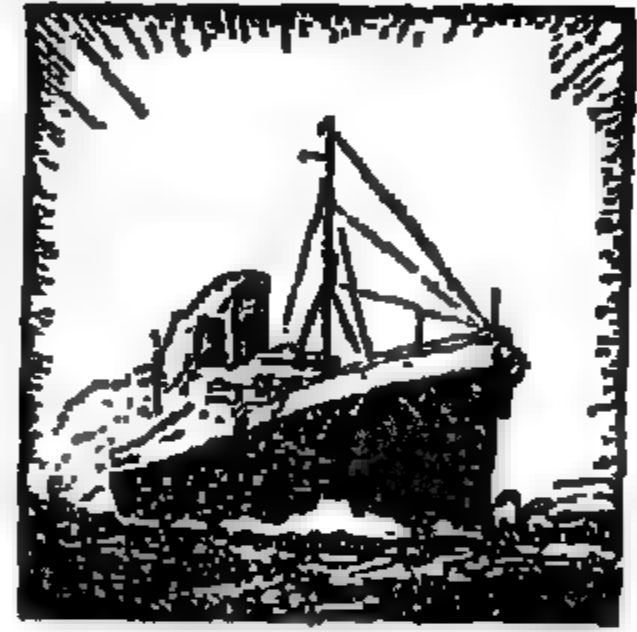


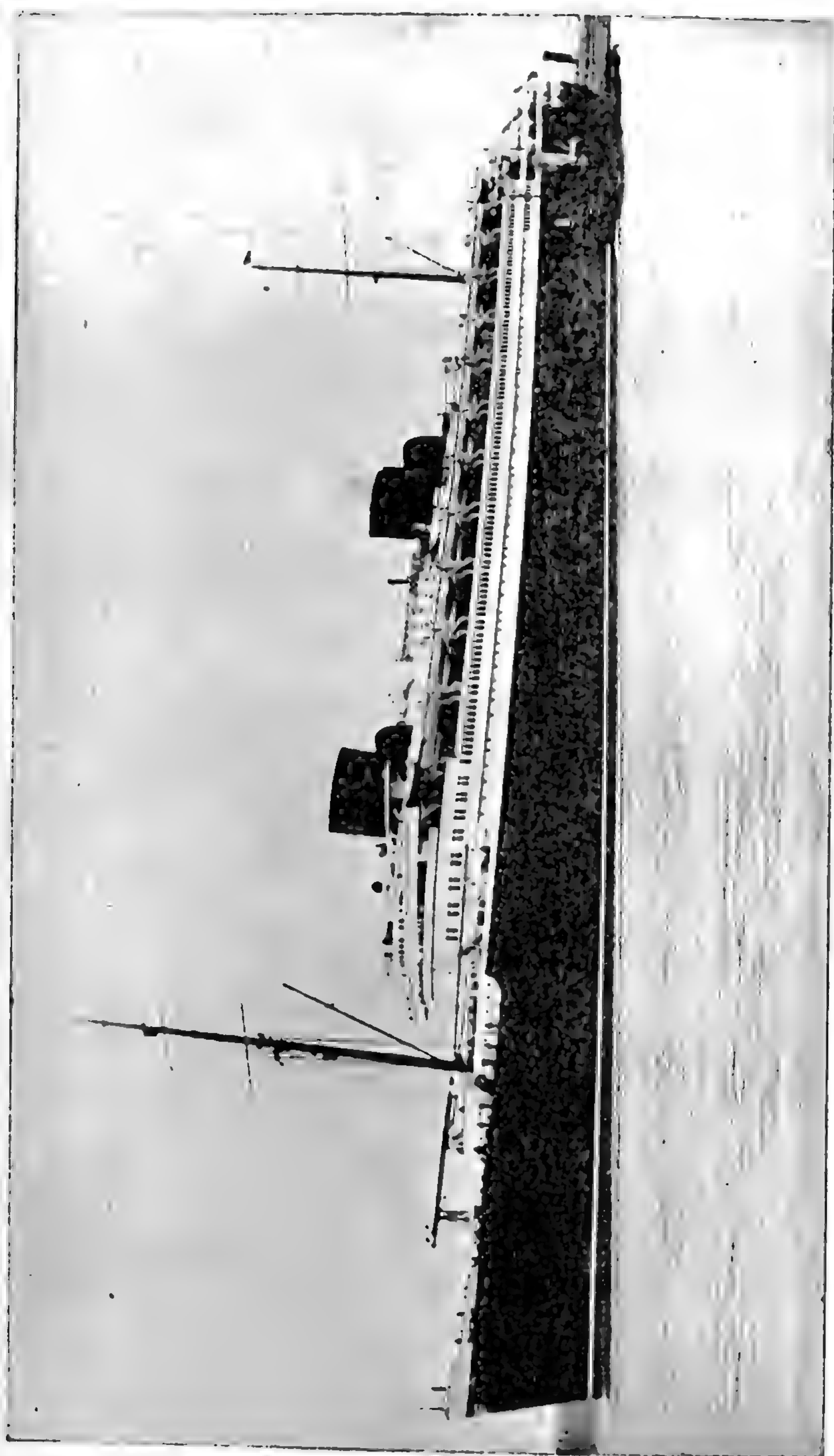
# عودة الالمان الى ميدان التنافس البحري : التجاري والحربي

الباخرة « برمن » والطراد « ارساتس پرسن »

## السياح البحري

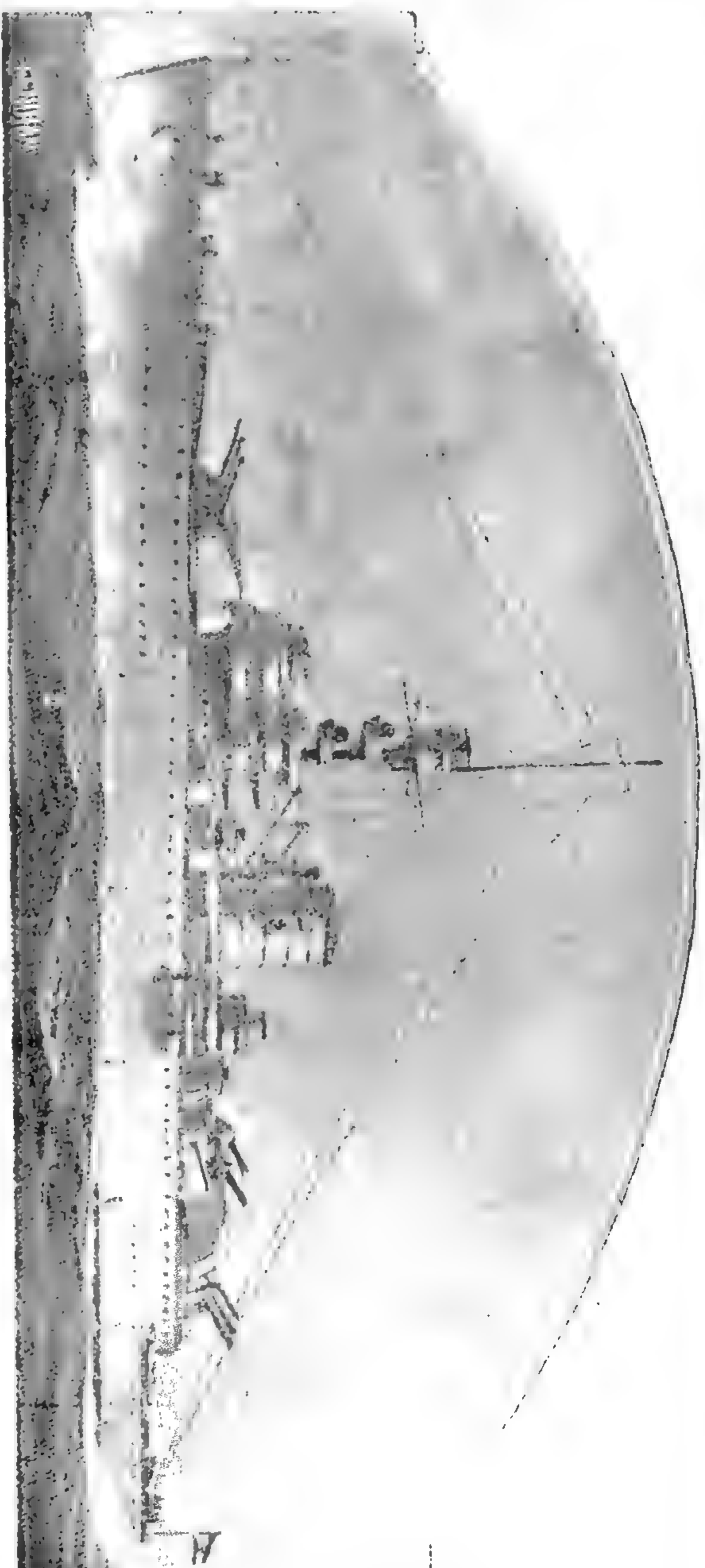
نشرت احدى الصحف الانكليزية سنة ١٨٢٩ مقالة قالت فيها ان باخرة انكليزية فازت بعبور المحيط الاطلسي من لقربول الى نيويورك في ١٦ يوماً والمسافة بينهما نحو ٣٢٠٠ ميل . فهللت لهذا الفتح العظيم في ميدان المواصلات البحرية وكبرت لان متوسط سرعة الباخرة في اليوم الواحد بلغ مائتي ميل وميلاً واحداً اي ان متوسط سرعتها في الساعة كان نحو ثمانية اميال بحرية ونصف ميل . وفي سنة ١٨٣١ اقلعت سفينة بخارية من مرفأ بوزتسموث محمولا ١٨٠٠ طن وطولها ٢٩٥ قدماً فوصلت نيويورك بعد مسيرة خمسة عشر يوماً وبلغ اقصى سرعتها ثمانية اميال بحرية في الساعة . مع ذلك اطلق عليها ابناء ذلك العصر لقب « جبارة البحار » وأعربوا عن اعجابهم العظيم بسرعتها الفائقة . اما الآن وقد انقضى نحو قرن على هاتين الحادثتين فانك ترى في اسطول بريطانيا التجاري باخرة طولها ٩٥٦ قدماً وعرضها مائة قدم وتفرغها ٥٦ الف طن وقوة آلاتها ٦٧ الف حصان ومتوسط سرعتها ٢٣ ميلاً بحرياً في الساعة . هذه هي المتجسك التي تبحر المحيط بين سوتن ونيويورك في نحو خمسة ايام . ويزاحم المتجسك على المقام الاول بين بواخر العالم الباخرة الاميركية المدعوة « لوياتان » . وفي الاسطول الانكليزي عدا المتجسك باخرة اخرى محمولا ٥٢ الف طن هي « البرنجاريا » وباخرتان اخريان محمول كل منهما يربي على ٤٦ الف طن هما « الاوليك » و « الاكويانيا » والاخيرة من انجم البواخر التي تشق عباب اليم . والغريب ان البواخر الثلاثة الكبرى — متجسك ولوياتان وبرنجاريا — هي بواخر المانية استولى عليها الحلفاء بعد الحرب الكبرى وعوضوا بها شركات الملاحة الكبرى لقاء ما فقدته في حرب الغواصات من سفنها





البخرة الألمانية « برمن » اسمع البواخر التي تمخر عباب اليم

مقطف اكتوبر ١٩٢٩  
امام الصفحة ٣١٠



الطراد «ارساتس بروين» الالاني

مخطف أكتوبر ١٩٢٩  
أمام الصفحة ٣١١



على ان شركة كونارد الانكليزية تملك باخرة انكليزية قلباً وقالباً تدعى الموريتانيا هي اصغر قليلاً من السفن المذكورة آنفاً فلا يزيد محمولها على ٣٢ الف طن ولكن شهرتها قائمة على سرعتها. فلقد انقضى عليها عشرون سنة وهي مالكة لقصب السبق في السرعة بين السفن التي تجتاز المحيط الاثنتيني . فازت به اولاً سنة ١٩٠٩ اذ بلغ متوسط سرعتها في يوم كامل ٢٧ ميلاً بحرياً في الساعة . ويقال انها دعيت مرة باللاسلكي لاغثة احدى البواخر السريعة الى نجدها فبلغت سرعتها ٢٩ ميلاً بحرياً في الساعة . ولكن العبء بمتوسط السرعة في الساعة في اثناء الرحلة كلها لا في ساعة او ساعتين منها . وقد ظلت الموريتانيا سيدة البواخر السريعة الى ان انتزعت « البرمن » الالمانية هذا الفخر منها في شهر يوليو الماضي اذ بلغ متوسط سرعتها من مرفأ نيويورك الى مرفأ شونبورغ ٨٣، ٢٧ الميل البحري في الساعة ، وبلغ متوسط سرعتها في اثناء يوم واحد من رحلتها الاولى ٢٩ ميلاً بحرياً في الساعة وينتظر ان يزيد متى زالت آثار الجدة من آلاتها واستقرت على حالها الطبيعي فيبلغ ٢٩ ميلاً بحرياً للرحلة كلها

### الباهرة الالمانية « برمن »

يبلغ طول الباهرة « برمن » ٩٣٨ قدماً واذا حسب طولها بين اقصى نقطتين في مقدمها ومؤخرها بلغ ٩٦٠ قدماً فتكون بذلك اطول البواخر وتغزو المتجسك بأربع اقدام . ومحمولها نحو ٥٠ الف طن وقوة آلاتها ١٣٠ الف حصان . يقابل ذلك ٧٦ الف حصان في البرنجاريا و٧٥ الف حصان في الموريتانيا و٦٦ الف حصان في المتجسك ولا يفوقها في قوة آلاتها بين السفن التجارية والحربية الا الطراد هود الانكليزي اذ تبلغ قوة آلاته ١٤٤ الف حصان وحاملتا الطائرات الاميركيتان سراتونا ولكسنتون اذ تبلغ قوة الآلات في كل منهما ١٨٠ الف حصان . وفيها متسع لألفي مسافر و٩٥٠ من البحارة . اما ما تحمله من المؤونة والطعام لركابها وبحارتها فيكاد يكفي مدينة متوسطة . فقد اخذت في رحلتها الاولى مائة الف رطل من اللحم وثلاثين الف رطل من السمك وخمسة وثلاثين الف رطل من لحم الطير وعشرة آلاف رطل من الخبز وخمسة وأربعين الف رطل من الدقيق وأربعة آلاف وثلاثمائة رطل من البن وثلاثمائة رطل من الشاي وستائة رطل من الشوكولاته وسبعة عشر الف ونحو خمسمائة لتر من اللبن ونحو الف لتر من « الكريمة » و ١٥ الف رطل من الزبدة والف رطل من الشحم

ومما يمتاز به سطح بني علي دكتها العليا تستطيع الطائرات ان تحط عليه وتطير منه .

فاذا قاربت الباخرة مدينة نيويورك مثلاً أي متى صارت على نحو ٦٠٠ ميل منها وضعت في الطائرة ايكاس البريد المستعجل فتطير الى نيويورك في نحو خمس ساعات بدلاً من يوم كامل او اكثر تقضيه الباخرة في اجتياز هذه المسافة

وقد جهزت بأشهر اساليب الرياضة الحديثة ومعداتنا . منها بركة من الماء مبنية بالاجر المطلي فيها ماء يطهر تطهيراً كيمياوياً وتحفظ حرارته على درجة معينة . وفيها ايضاً حمامات للعلاج الطبي مما لا يوجد مادة الا في مدن المياه المعدنية . وفيها ردهة كبيرة للجمناستك وميدان للجولف وصالة تدار مرقصاً ليلياً (كباره) وغير ذلك من اسباب السلى والرياضة البدنية

هذا غير ما تجده فيها من دكاكين الحلاقين والحياطين والادوية ومستشفى صغير مجهز بأحدث ادوات الجراحة والعلاج . وعدا ما في غرفها من اسباب الراحة والرفاه . فمائة وثمانون من غرفها مجهزة بغرف خاصة للحمام

### عودة المانيا الى الميراث

وفوز «البرمن» ليس امراً خطيراً بذاته مع ان كل شركة كبيرة من شركات الملاحة تتزاحم عليه لانه بمثابة اعلان طلمي عن بواخرها . ولكنه خطير بما يدل عليه . ذلك ان اسطول المانيا التجاري كان في المقام الثاني بين اساطيل الامم التجارية لما شبت الحرب الكبرى سنة ١٩١٤ وكان مجموع حمولة سفنه خمسة ملايين من الاطنان . ومنها اشهر البواخر في العالم واضخمها . وكانت شركة همبورغ اميركا تملك من السفن ما حمولة مليون طن واربعائة الف من الاطنان . وشركة نور دويتشر لويد تملك ما حمولة مليون طن . وكانت هذه السفن تشق البحار رافعة العلم الالماني الى مرافئ اقصى البلدان وادناها تحمل اليها البضائع الالمانية ولكن الحرب الكبرى وفوز الحلفاء فيها قضى على كل ذلك . فخرّدت المانيا من هذا الاسطول العظيم الا السفن التي محمول السفينة منها الف طن او اقل ونصف السفن التي محمول السفينة منها ١٨٠٠ طن . وكان كل ما ترك لا يزيد حمولة على نصف مليون من الاطنان . فافقرت بعد ذلك مرافئ برمن وهمبرغ وكانت تنبض بالحياة وخيم السكون على ارضقتها البحرية ودور صنعها . وانزلت الراية الالمانية من اعلى انخم البواخر وانخرها فصارت الباخرتان «بهارك» و«امبراطور» انكليزيتين تدعى الاولى «المتجسك» والثانية «برنجاريا» واستولى الاميريكون على الباخرة «قارلند» وسموها «لويثان» واقسم الحلفاء سائر السفن بينهم . وصار الانكليز اذا مروا في لندن امام مكاتب «همبورغ اميركا»

او «نور دويتشرلويد» يشيرون اليها بقولهم : هذه مكاتب الشركات التي كانت تدعى كذا وكذا وهكذا ترى ان الالمان اجالوا النظر سنة ١٩٢٠ في اسطولهم التجاري فوجدوه عُسْر ما كان عليه قبل الحرب وتفقدوا سفنهم فرأوا ان اكبر سفينة عندهم لا يزيد محمولها على الف من الاطنان. فهبطت بذلك المانيا من المقام الثاني بين الدول التجارية البحرية الى دون المقام السادس . وبعد ما كانوا لا يعترفون الا بتفوق انكلترا عليهم في هذا الميدان صار لابد لهم من الاعتراف بتفوق انكلترا والولايات المتحدة وفرنسا واطاليا واليابان عندئذ ، والقنوط مستحکم من النفوس ، شتم الالمان عن سواعدهم لاعادة ما كان . والناظر اليهم حينئذ ، وحال السياسة في بلادهم مضطرب كل الاضطراب ، واسعار النقد تندهور يوماً يوماً الى حضيض الافلاس ، ما كان يستطيع ان يرى بارقة امل في فوزهم بما يطمحون اليه وعودتهم الى المكان الذي كانوا ينزلون فيه قبيل الحرب

ولكن لفظ « مستحيل » لا يوجد الا في قاموس الجبان . فلم تنقض الآن الا سبع سنوات منذ شرع الالمان يحاولون بناء اسطولهم التجاري ومع ذلك تراهم وقد بنوا ما يحمله اربعة ملايين من الاطنان اي اصبحوا يملكون الآن اسطولاً هو اربعة اخماس اسطولهم قبل الحرب . فسبقوا بذلك اليابان وفرنسا واطاليا وصار مقامهم بين الدول البحرية التجارية بعد بريطانيا والولايات المتحدة الاميركية . ولما كانت الولايات المتحدة غير معنية بتجديد اسطولها التجاري واستبدال البواخر القديمة ببواخر جديدة للاحتفاظ بمكاتها فالمرجح ان تسبقها المانيا قريباً في هذا الميدان . والى القارىء محمول السفن التي بناها الالمان بعد الحرب

| محمول الاسطول التجاري |   |                |      | محمول الاسطول التجاري |   |        |      |
|-----------------------|---|----------------|------|-----------------------|---|--------|------|
| طن                    | ٢ | ٨٣٠٠٠٠         | ١٩٢٥ | طن                    | ٥ | ٢٠٠٠٠٠ | ١٩١٤ |
| »                     | ٢ | ٩٠٠٠٠٠         | ١٩٢٦ | »                     | — | ٥٠٠٠٠٠ | ١٩٢٠ |
| »                     | ٣ | ١٢٥٠٠٠         | ١٩٢٧ | »                     | — | ٦٥٥٠٠٠ | ١٩٢١ |
| »                     | ٣ | ٥٠٠٠٠٠         | ١٩٢٨ | »                     | ١ | ٧٨٥٠٠٠ | ١٩٢٢ |
| »                     | ٤ | ٢٠٠٠٠٠ (تقدير) | ١٩٢٩ | »                     | ٢ | ٥١٠٠٠٠ | ١٩٢٣ |
|                       |   |                |      | »                     | ٢ | ٦٧٠٠٠  | ١٩٢٤ |

وزهرة هذا الاسطول الجديد الذي اودعه المهندسون الالمان زينة علمهم واختبارهم هي « البرمن ». لذلك قلنا ان فوزها خطير لما يدل عليه . وهو يدل على ان الالمان قد عادوا الى ميدان التنافس التجاري البحري وهم الامة المغلوبة ، فتخطوا اكثر الحلفاء المنتصرين



## الطراد « ارساتس برويسن »

غلبت المانيا على امرها في الحرب الكبرى فجزدت من اسطولها الحربي كما جزدت من اسطولها التجاري وقضت معاهدة فرساي بان لا يسمح لها ببناء بارجة يزيد تفريغها على عشرة آلاف طن ولا يعدو قطر مدافعها احدى عشرة بوصة. قضوا بذلك وهم يعلمون ان استعمال مدافع هذا قطرها في بارجة من هذا التفريغ متعذر لقوة المدافع وصغر البارجة ثم عقدت معاهدة وشنطن البحرية فاتفقت فيها الدول البحرية — بريطانيا والولايات المتحدة واليابان وفرنسا واطاليا — على الكف عن بناء طرادات تفريغ الطراد منها اكثر من عشرة آلاف طن وقطر مدافعها اكثر من ثمانى بوصات . على ان المانيا لم تدع للاشتراك في هذا المؤتمر ولا هي وقعت على المعاهدة فهي والحالة هذه في حل من قيودها

ولذلك اكبر مهندسوها على بناء بارجة تكون اقوى ما يمكن بناءه ضمن الحدود المعينة في معاهدة فرساي . فكانت البارجة « ارساتس برويسن » . ويقال ان بناءها لا بد ان يغير وجهة المسألة البحرية ويقلها رأساً على عقب اذا لم تسرع الدول البحرية الى دعوة المانيا للاتفاق معها على خطة واحدة

ذلك ان هذا الطراد اذا قيس بالطرادات التي بناها الحلفاء بحسب مقتضيات معاهدة وشنطن كان متفوقاً عليها لان دروعه اثنان من دروعها واصلب ومدافعها اضعف من مدافعها وابعد مدى فاذا اشتبك معها في معركة حربية تمكن من ان يصيبها بمدافعها قبلما تقترب اليه . واذا تمكنت هذه الطرادات من اللحاق به لانها اسرع منه فدرعه السميك المتين يقيه من فعل قنابلها حتى لقد قدراكابتن بروكتر احد مهندسي البحرية الاميركية ان هذا الطراد يستطيع ان يشترك في القتال مع ثلاثة من الطرادات التي بنيت بحسب شروط معاهدة وشنطن ويخرج من المعركة ظافراً

فهو مجهز بستة مدافع قطر كل منها ١١ بوصة وهي قائمة في ثلاث طوابير ومدى كل منها ١٧ ميلاً والطوابير عالية تمكن المدفعين من استعمال هذه المدافع ولو كان البحر ثائراً والموج يتلاطم ويتدافع جبالاً . وقد ثبت في اثناء الحرب الكبرى ان المدفعين الالمان اتقنوا الرماية حتى تفوقوا فيها على الانكليز . فاذا اعتبرت ذلك واذا اعتبرت ان قبيلتين او ثلاث قنابل من مدفع قطره ١١ بوصة تستطيع ان تدمر طراداً من طرادات معاهدة وشنطن اذا اصابته في المقتل ، ادركت قوة هذا الطراد الالمانى الجديد

على ان قوته الحربية لانهما في هذا المقام قدر ما يهنا ما ادخل فيه من المبادئ الجديدة في الهندسة البحرية وهي ثلاثة :

اولاً . اتقن الالمان صنع آلة ديزل وهي آلة الاحتراق الداخلي التي تحرق البترول وقوداً . ولكن ما استعمل منها في البواخر ثقيل اذا قيس بما يولده من القوة . فطراد كالارساتس برويسن يحتاج الى قوة ٥٠ الف حصان لكي تسيره بسرعة ٢٦ ميلاً بحرياً في الساعة . ولكن اشهر البواخر المبنية على هذا النمط لم تستعمل آلات تزيد قوتها على ٢٠ الف حصان ومع ذلك فان متوسط وزن الآلات لكل حصان تولده يتراوح بين ٦٥ رطلاً و ٢٠٠ رطل للحصان الواحد . فاذا اعتبرنا متوسط ذلك وجب ان يبلغ وزن آلات ديزل في طراد كهذا ٣٣٠٠ طن اي ثلث تفريغ الطراد كله . وهذا مستحيل . لذلك عني المهندسون الالمان باتقان آلة ديزل حتى يقل وزنها بزيادة قوتها فتمكنوا من ان يصنعوا لهذا الطراد آلات لا يزيد متوسط وزنها عن ١٧ رطل ونصف رطل لكل حصان تولده . وهذا تقدم عجيب دهش له المهندسون في مختلف البلدان

ثانياً ان صغر حجم الآلات وخفة وزنها مكّن المهندسين من توسيع الاحواض التي يحمل فيها الوقود اللازم للآلات . وزيادة هذا الوقود يمكن الطراد من ان يسير مسافة طويلة جداً من غير ان يلجأ الى المرافئ لملء احواضه . فالطراد ارساتس برويسن يستطيع ان يسير مسافة ١٠ آلاف ميل بسرعة ٢٠ ميلاً في الساعة . وهذا ما لا تستطيعه باخرة او بارجة اخرى . فيتمكن بذلك من العبث بالبواخر التجارية في اثناء الحرب من غير ان يضطر الى كثرة الالتجاء الى الموانئ طلباً للوقود . ومن يعرف قصص الطراد امدن الالماني وما اغرقه من البواخر يستطيع تقدير الضرر العظيم الذي يلحقه طراد من هذا الطراز بتجارة البلدان المتحاربة

ثالثاً ان دروعه كلها من الصلب المتين وخصوصاً ما يحيط منها بالآلات التي تسيره فتقيها من قنابل الطائرات التي قد تقع على دكتته . اما جسم الطراد المغمور بالماء فيقسم الى غرف صغيرة لا ينفذها الماء . فاذا رمي بطوربيد لم يتعرض للغرق لان الماء لا ينفذ الا الى الغرف التي خرقها الطوربيد

\*\*\*

بعد النظر في كل هذه الامور كتب المستر هاي بايوور الحبير البحري المشهور ما مؤداه : اني لا اتردد في القول بان هذه الطرادات الالمانية هي اعجب السفن الحربية التي بنيت في العشرين السنة الاخيرة . والامر الذي لا ريبه فيه اني لا اعرف اسطولاً مبنياً وفقاً لشروط معاهدة واشنطن يستطيع ان يكافح طرادات من طراز الارساتس برويسن اذا انطلقت تعبت بالسفن التجارية في عرض البحار



مُؤَرِّبٌ دِيدَةٌ مِنَ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ

## مناظرة الكسائي وسيبويه

### مسألة العقرب والزنبور

« وليس يخلو امرؤ من حاسد أضْمَ \* لولا التنافس في الدنيا لما أضْمَا  
والغب في العلم اشجى محنة علمت \* وأبرح الناس شجواً طام هضمها »  
« حازم القرطاجني »

كان من أثر المناظرة التي قامت بين الهمداني والحوارزمي <sup>(١)</sup> ان الحوارزمي مات بعد قليل من الزمن ولم يحتمل شيخوخته تلك الصدمة العنيفة . وكان من أثر المناظرة التي قامت بين الكسائي وسيبويه ان سيبويه مات كمدأ وهو في ريعان شبابه وجن نشاطه — كما يقولون — ولم يحتمل شبابه تلك الهزيمة القاتلة . وليست الطرق التي لجأ إليها الكسائي لينتصر بها على منافسه سيبويه — أو على الاصح ليهدم بها شهرته — بأقل شناعة وقسوة من تلك الطرق التي سلكها الهمداني للتغلب على الحوارزمي والانتصار عليه . ولقد قلنا في المناظرة السابقة ان الهمداني قد أعدَّ عدته وهياً لنفسه كل اسباب الانتصار والفوز على خصمه وزجَّ به في مجلس كله خصومة ولدء ، ونقول في هذه المناظرة ان الكسائي لم يقصر في اعداد كل الوسائل لهدم سيبويه ولم يتعفف عن شيء في سبيل الانتصار عليه . <sup>(٢)</sup> واذا كان الهمداني قد لجأ الى تملق شهود المناظرة لينصروه على الحوارزمي واشترى ذممهم بهذه الحيلة فان الكسائي قد لجأ ايضاً الى تقوذه وجاहे وماله واتخذ من صداقه للبرامكة وكونه مؤدب اولاد امير المؤمنين وسيلة للتغلب على سيبويه ولئن شكونا في المناظرة السابقة قلة المصادر التي نرجع إليها في تحقيقها ولم نجد غير رواية الهمداني نفسه — وهي رواية خصم عن خصمه — فان ما نشكوه في هذه المناظرة هو تعدد المصادر وكثرتها وتباين رواياتها وأثر التعصب فيها وتعبد التشويه على ان هذه الروايات — رغم اضطراب بعضها واختلافه في التفاصيل — متفقة في

(١) راجع مقتطف يوليو سنة ١٩٢٩ ص ٥٥ (٢) قالوا : « وقد ارشى الكسائي العرب

— وكانوا جماعة من المسترزقة الذين كان يمولهم — على ترجيح جانبه »



الاساس والجوهر—فهي من اية ناحية رأيت وبأية رواية اخذت—تدل على ان سيبويه قد ظلم وان الحق كان في جانبه ، فقد اجمع علماء النحو واللغة —في زمن سيبويه وبعد زمنه — على ان الصواب ما قال وأن الكسائي كان في الجانب الخاطئ . ولم يشذ عن هذا الاجماع الا شيعة الكسائي والظالمون في ماله او جاهه والمحسوبون عليه وذوو الحاجات وطلاب المآرب الذاتية

وليست هذه المناظرة على الحقيقة — إن صح أن نسميها مناظرة — إلا فضالاً بين مذهبين وحرباً بين مدرستين ، مدرسة الكوفيين ومدرسة البصريين اساتيدهم ، ممثلين في شخصي الكسائي زعيم علماء النحو في الكوفة وشيخ مدينة السلام ، وسيبويه زعيم علماء النحو في البصرة وتلميذ الخليل بن احمد سيد اهل الادب—كما كانوا يلقبونه—وقد لعبت الاهواء من سياسية وغيرها في تغليب رأي الكسائي على رأي سيبويه<sup>(١)</sup> على ان فضل سيبويه ذائع—رغم انتصار الكسائي عليه—وكتابه الذي الفه في النحو لم تبطل جدته الى اليوم ولا يزال كتاب نحو وأدب معاً وأسلوبه في اعلى طبقات البلاغة ، وقد كان المبرد يقول لمن يريد ان يقرأ عليه كتاب سيبويه : « هل ركب البحر ؟ » تعظيماً لشأنه ، وكان الزجاج<sup>(٢)</sup> يقول : « اذا تأملت الامثلة من كتاب سيبويه تبينت انه أعلم الناس باللغة » وقال الجرمي<sup>(٣)</sup> : « انا منذ ثلاثين سنة افتي الناس في الفقه من كتب سيبويه »<sup>(٤)</sup> وقال المازني : « من اراد ان يعمل كتاباً كبيراً في النحو بعد كتاب سيبويه فليستح » وقد كتب سيبويه هذا الكتاب الخالد في الوقت الذي كان فيه الكسائي منصرفاً الى المناصب والاتصال بالخليفة والدعاية لنفسه بأنه العالم الفذ الذي استنفد خمس عشرة قنينة حبراً في الكتابة عن العرب وأن هذا زيادة على ما حفظه ، الى آخر هذه الدعاوى الفارغة التي لا يعنى بها المنصرفون الى العلم حقاً والتي هي اشبه بالاعلانات التجارية ، وهذا اسلوب فذ في الدعاية لجأ اليه الكسائي— في جملة ما لجأ— للوصول الى الشهرة واذا رأينا علماء اللغة وأئمة النحو يحترمون سيبويه ويقرون مذهبه ، رأيناهم—على العكس من ذلك—ينفرون من مذهب الكسائي ويرون فيه افساداً للغة واضاعة للنحو قال ابن درستويه : « كان الكسائي يسمع الشاذ الذي لا يجوز إلا في الضرورة فيجعله اصلاً يقيس عليه حتى افسد بذلك النحو »

(١) كان العباسيون يقربون منهم الكوفيين لانهم نصرهم في دعوتهم وكان لهذا الاعتبار اكبر الأثر في اتصالهم بالخلفاء (٢) ابو اسحق الزجاج (٣) ابو عمر الجرمي (٤) يريد بذلك انه تعلم منه النظر وطريقة البحث الدقيق

وقال الاصمعي : « اخذ الكسائي اللغة عن اعراب من الحطمة ينزلون بقطر بل ، فلما ناظر سيبويه استشهد بلمتهم عليه » . وقال محمد اليزيدي :

كنا تقيس النحو فيما مضى على لسان العرب الاول  
فجاء اقوام يقيسونه على لغى اشيخ قطر بل  
فكلهم يعمل في نقض ما به يصاب الحق لا يأتلي  
إن الكسائي وأصحابه يرقون في النحو الى اسفل

وقال الزجاج : « أي انصاف في الرجوع الى اعراب وفدوا لحاجتهم ، وسيبويه رجل غريب وأخصامه اهل البلد والدولة ، وانما الحكم العارف بالفصيح وغيره ، وقد لا يعرف الاعرابي إلا لغته الشاذة » الى آخر هذه الآراء .

وقد اشار المعري الى تحامل الكسائي على سيبويه — في رسالة الغفران — وألمع الى بعض المناظرات التي قامت في ذلك العصر الحافل بالمناقشات والمناظرات بين علمائه ، فقال في معرض الكلام على تنامي الحسائك والاحقاد في اللجنة بين ألد الخصوم : —  
« فصدر احمد بن يحيى <sup>(١)</sup> هنالك قد غسل من الحقد على محمد بن يزيد <sup>(٢)</sup> فصارا يتصافيان ويتوافيان

« وأبو بشر عمرو بن عثمان « سيبويه » قد رحضت سويداء قلبه من الضغن على « علي ابن حمزة الكسائي » وأصحابه لما فعلوا به في مجاس البرامكة وأبو عبيدة صافي الطوية لعبد الملك ابن قريب <sup>(٣)</sup> ، والملائكة يدخلون عليهم من كل باب : سلام عليكم بما صبرتم فنعم عقبى الدار »  
كيف كانت المناظرة

لم يكد يرد سيبويه الى العراق حتى شعر الكسائي أن مكاتته العلمية في خطر وأن منافساً جديداً يحاول ان يغتصب منه مقام الزعامة . قالوا : وشق امره على الكسائي فأتى يحيى وجعفر بن برمك وقال : « أنا وليكما وصاحبكما ، وهذا الرجل إنما قدم الى العراق ليذهب محلي » . قالوا : « فاحتل لنفسك فإننا سنجمع بينكما »

وهكذا دبرت المؤامرة في بيت البرامكة لهدم سيبويه ، فلما حان الموعد حضر سيبويه وحده وجاء الكسائي ومعه القراء والاحمر وغيرهما من اصحابه ، فسأله القراء عن مسألة فلم يكد يجيبه عنها حتى قال له : « اخطأت » وسأله عن ثانية فاجابه فقال له « اخطأت » ثم سأله عن ثالثة وقال له — : « اخطأت » فقال له سيبويه — : « هذا سوء ادب منك »

فقال الفراء لصاحبه —: « يظهر ان في هذا الرجل عجلة ، وحدة »  
وسأله الآخر عن عدة مسائل فكان يخطئه في كل جواب يفوه به . قالوا —: فلم  
يرسيبويه إلا ان يكف عن مناقشتها . وهنا يقول له الكسائي — ولعلك تلمح في جملة معنى  
التحقير والاستصغار — « يا بصري كيف تقول : —

« كنت اظن المقرّب أشد لسعة من الزنبور فاذا هو هي ، او فاذا هو إياها ؟ »

قال —: « أقول فاذا هو هي » . فأقبل عليه الجمع فقالوا اخطأت ولحنت

وفي هذا مثال من التهويل والتخامل على سيبويه

وهنا يقول يحيى بن خالد بن برمك : « هذا موضع مشكل فمن يحكم بينكم » . فقال الكسائي :

« هؤلاء الاعراب على الباب »

فادخل ابو الجراح ومن وجد معه ممن كان يأخذ منه . فقال لهم الكسائي : كيف

تقولون : « قد كنت احسب ان المقرّب أشد لسعة من الزنبور فاذا الزنبور اياها بعينها »

فقلت طائفة —: « فاذا الزنبور هي »

وقالت اخرى —: « فاذا الزنبور اياها بعينها »

فقال الكسائي : — « هذا خلاف ما تقول يا بصري »

وهنا يقبل يحيى رب الدار على سيبويه — وهو الغريب المستوحش — فيقول له ما يشعره

بأن صاحب الدار من رأي الكسائي وشيعته : « قد تسمع أيها الرجل »

فلا يكاد يسمع سيبويه هذه الجملة حتى يستكين . ويسرع الكسائي الى يحيى فيقول له

حتى يطمئن على أن المناظرة قد انتهت وأن الغلبة قد تمت له : « أصلح الله الوزير لقد وفد

عليك من بلده مؤملاً فان رأيت ألا ترده خائباً ؟ » فيأمر له يحيى بعشرة آلاف درهم

وكأنما ألف الكسائي أن يصطنع الناس بالمال ليضمن لنفسه اقرارهم بزعامته العلمية التي

يسعى الى الانفراد بها عند الخليفة ، ولعله حسب أن هذه المنحة تنسى سيبويه تلك

الصدمة العنيفة التي سببها له ، على ان الكسائي طالما اشترى بالمال ألسناً وذنماً

ألا ترى الى الاخفش يذهب الى الكسائي غاضباً — بعد ان أخبره سيبويه بما حدث له

معه — فيسأل الكسائي وهو بين تلاميذه ويخطئه في كل جواب يقوله . فيهم تلاميذ الكسائي

بضربه فيمنعهم من ذلك — خوفاً من ذبوع امره — ويقبل عليه يعانقه متحياً اليه ويعهد

اليه بتعليم اولاده ويرشوه بالمال فينسيه بذلك تار صديقه سيبويه

وقد كان من بين تلاميذ الكسائي من هو أعلم منه واجدر بالزعامه كالفراء مثلاً ، وما

كان مثل الفراء ليقبل أن يكون تلميذاً للكسائي لولا طمعه في جاهه وماله وامله في أن



يتصل بالخليفة بفضل صحبته له ، وقد تم له ما أراد بعد ذلك  
وربما استشهد لنا احد الادباء الناقدين بقول الفراء نفسه للتدليل على فضل الكسائي : —  
قال لي رجل : « ما اختلافك الى الكسائي وأنت مثله في النحو ؟ » فأعجبني نفسي  
فأثبته فناظرته مناظرة الاكفاء ، فكأنني كنت طائراً يغرف بمنقاره من البحر  
فان امثال هذه المدائح يجب ان تفهم على وجهها الصحيح ، فهي نوع من تماق ذوي  
النفوذ طمعاً في جاههم وتقرباً اليهم

الا ترى الى ابن الرومي نفسه — وهو الشاعر الفحل — يلجئه العوز والفاقة ونكد الدنيا  
الى امتداح بيت سخيخ لابن المعتز ، حين سأله : — « لم لا تشبه مثل تشبيه ابن المعتز في قوله :  
وبدا الهلال كزورق من فضة قد اثقلته حمولة من عنبر

فتظاهر لهم با كبار معنى هذا البيت التافه واعجابه بما فيه من تشبيه متكلف وعجزه عن  
محاكاته تملقاً لقائله لرفقته وسمو منزلته. ولقد سئل الفراء نفسه عن الكسائي بعد موته فقال :  
« مات الكسائي وهو لا يحسن حد نم وبئس وأن المفتوحة <sup>(١)</sup> »

ولا نظننا متحاملين على الكسائي حين ثبت هنا ما يرويه بعض المؤرخين عنه من انه  
كان مهتكمًا فاجراً . ونحن زوي ذلك شيء من التحفظ فلا نصححه ولا تنفيه فلعله من  
دسائس البصريين ، على اننا لا نستبعده ، فليس اتصاله بالخليفة وتعهده ابناءه بالترية بما  
بعصمه عن اقتراف الدنيا والآثام ولو سرًا

وقد تعلم الكسائي وهو كبير وانصرف سيبويه الى العلم منذ حداثة نشأته واعجب الخليل  
ابن احمد بدكاته وكان يرحب به <sup>(٢)</sup> وقد شهد له اكبر علماء النحو بالتفوق والفضل ، ولقد  
استعان بكتابه خصومه أنفسهم فقرأ الكسائي على الاخفش كتاب سيبويه واعطاه سبعين ديناراً  
اجراً على ذلك ، وقد وجد بعضه تحت وسادة الفراء التي كان يجلس عليها. كما قال النحاس

### رأى النحاة في هذه المسألة

قالوا : « وأما سؤال الكسائي فجوابه ما قال سيبويه وهو « فاذا هو هي » هذا هو  
وجه الكلام مثل : « فاذا هي بيضاء » ، « فاذا هي حية » وأما « فاذا هو اياها » — ان  
ثبت — فخارج عن القياس واستعمال الفصحاء ، ولا يعتد به ، كالجزم ببن والنصب بلم  
والجر باعل ، وسيبويه واصحابه لا يلتفتون لمثل ذلك وان تكلم به بعض العرب

(١) ومن العجيب أن احدهم قال في الفراء نفسه بعد موته : « مات الفراء وفي نفسه شيء من  
حتى » وان كان الفرق بين المبرتين واضحاً (٢) كان الخليل يقول له : « اهلا بزائر لا يعمل مجامسه »  
ولم يكن لغيره بقولها

وقد حدث لابي عثمان المازني ما حدث لسيبويه . قال : « دخلت بغداد فألقيت عليّ مسائل فكنت اجيب فيها على مذهبي ومخطئوني على مذاهبيهم . قالوا : « وهكذا اتفق لسيبويه » وجماع القول أن سيبويه هزم رغم فضله وعلمه وكونه في جانب الحق ، ولم يكن له بد من السكوت والهزيمة في هذا المجلس الحاشد ومثل لنفسك ايها القاريء مجلساً حافلاً باعيان الدولة وقادة الرأي فيها يجمع مثلاً على ان « لم » تنصب ولا تجزم وانت وحدك تقول « انها تجزم ولا تنصب وان العرب لا تعرف غير ذلك » وهم لا يسمعون لك قولاً . فأية حجة تستطيع ان تدلي بها في مثل هذا المجلس المتحامل الذي ينكر عليك ما لا سبيل الى انكاره ؟

كذلك كان موقف سيبويه ، يقرر قاعدة اجمع علماء النحو على صحتها وعلى ان خلافها شاذ لا يؤخذ به ، فلا يقبل منه قول

ولقد كان في لسان سيبويه حبسة — كما يقولون — ولكنها لم تكن السر في هزيمته<sup>(١)</sup> فهو لم يقصر في الكلام ، ولم يكن ذلك المجلس المتحامل عليه في حاجة الى خطيب لسن ، بل كان في حاجة الى آذان واعية وقلوب لم يفسدها الهوى والغرض

وهكذا تمت الهزيمة ، فذهب سيبويه الى فارس ، ولم تطل مدته بعد ذلك . قالوا : ولما اعتل سيبويه وضع رأسه في حجر أخيه فبكى اخوه لما رأوه ، لما يه ، فقطرت من دمه قطرة على وجهه ، فرفع سيبويه رأسه اليه فرآه يبكي فقال — :

« أخيين كنا ، فرق الدهر بيننا الى الامد الاقصى ، ومن يأمن الدهر ؟ »

ولقد قضى سيبويه جل حياته في الدرس على خير اساتيد عصره لاسيما الخليل ويونس ومات بعد ان ألف كتابه الخالد وان كان لم يدرسه . وختت حياة هذا العالم الجليل دون أن يجنى ثمر جهاده . رحمة الله عليه وعلى شيخه الجليلين الخليل ويونس

« تولى سيبويه ، وجاش سيب من الايام فاحتل الخليل<sup>(٢)</sup>

ويونس أوحشت منه المغاني وغير مصابه النبا الخليل

أنت علل المنون ، فما بكاهم من اللفظ الصحيح ولا العليل

ولو ان الكلام يحس شيئاً لكان له وراءهم أليل »

كامل كيلاني

القاهرة

(١) فقد ناظر سيبويه بعض العلماء ولم تمنعه حبسة لسانه عن الانتصار عليه قال عمرو بن مَرْزُوق : رأيت سيبويه والاصمعي يتناظران ويقول يونس بن حبيب — : « الحق مع سيبويه وقد غلب ذا — يعني الاصمعي — بلسانه » (٢) الشعر لابي العلاء



# الصناعة الآلية والعمران

هل نحن اسعد حالاً في هذا العصر الميكانيكي

—+—+—+—

## حسنت الحضارة الصناعية ومساوئها

[ملخصة عن التاريخ الجاري لستيفورات تشايس]

—+—+—+—

الاحصنة البخارية والكهربائية . ولكن  
الناس مختلفون في هل نتج عن ذلك ما هو  
نبيل او خالده ؟ فاذا وقف هنري فورد يناهز  
انتا على عتبة العصر الذي كان يحول في

احلام الفلاسفة

والشعراء انبرى

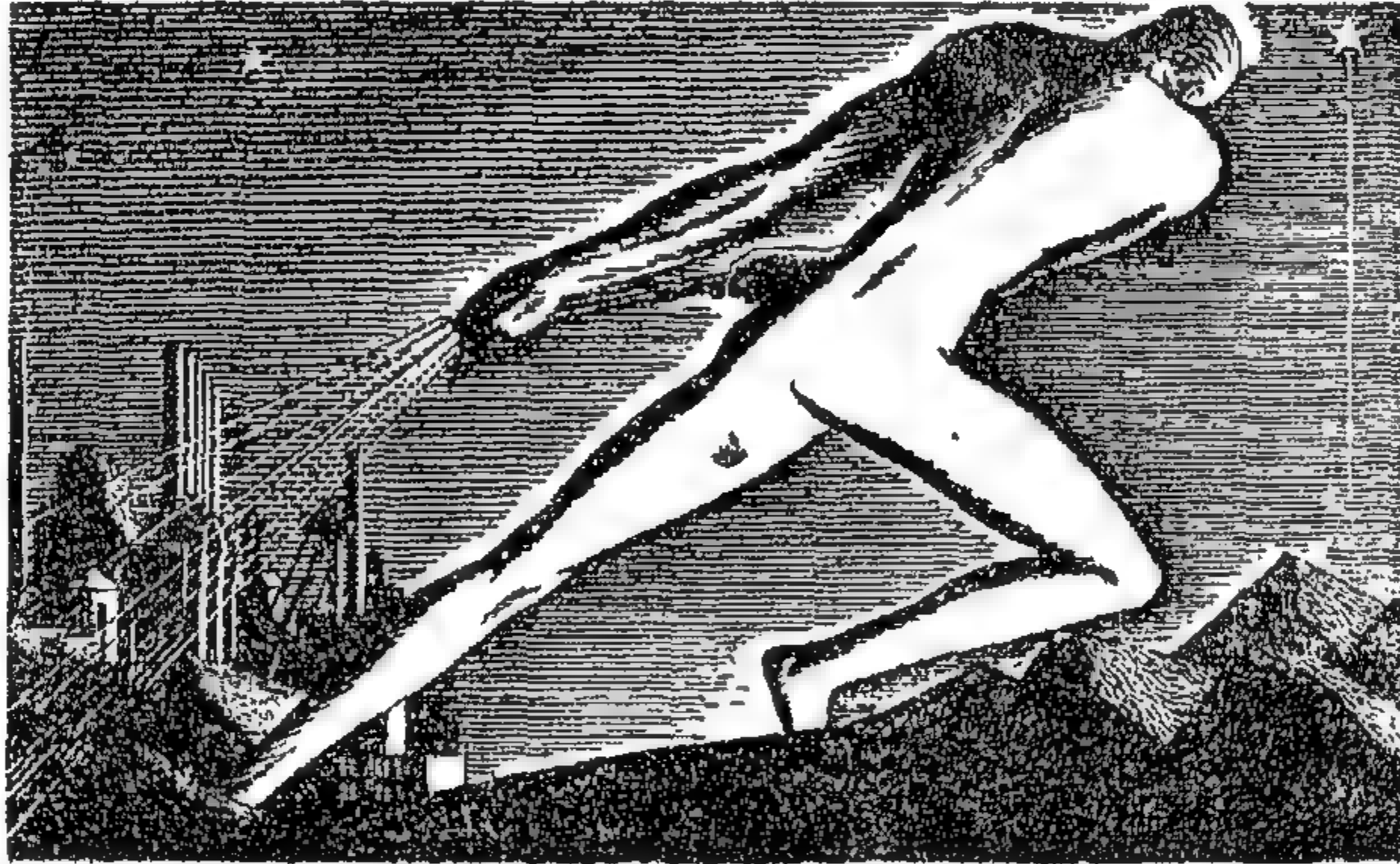
له المؤرخ سبينغلر

الالمانى قائلاً ان

الحضارة الغربية

آخذة في

الانحطاط وانها



لقد غمرنا عصر الآلات بسيل من  
البضائع والادوات المستحدثة . فهل نحن  
اسعد حالاً بها ؟ ان في الولايات المتحدة  
الاميركية من الآلات ما قوته الف الف

حصان . فهل

وسّعت امام

الاميركيين نطاق

الراحة وأفق

الثقافة وميدان

الرخاء ؟

لقد قامت

دين على التاريخ

العالم والصناعة يقبضان على أزمة القوة

حضارات كثيرة

لا ينتظر ايقاؤه . واذا كتب الاستاذ بيرد  
حاسباً ان الحضارة الحالية انما هي فجر  
وردي لامع يتقدم وضح النهار تصدئ له  
أستن فرين قائلاً انه لا يرى الا ليلاً مدلهماً  
والحق ان هنالك ما يقال لتأييد الرأيين  
المتناقضين . فأنت اذا اجبت طرفك ورأيت

غابرة على اركان من الزراعة او التجارة او  
العبودية او القوة او قبضان الذهب او قوة  
الادارة او النهب او الفتح او الاستعمار .  
وقد بلغ بعض هذه الحضارات شأواً بعيداً  
من الرقي قبلما طاف عليه طائف النسيان .  
اما حضارتنا فقامت على متون الف الف من



محراثاً يوفر عمل خمسين من الزراع ، او آلة بخارية للحفر تفني العمال عن رفوشهم وما يحل بهم من ألم في ظهورهم ، او طيارة فضية جميلة محلقة في جو أزرق كالياقوت ، او آلة للتنفس تعيد الحياة الى رثي رجل كاد يفقدها — اذا رأيت كل ذلك هللت وكبرت للفوائد العملية والعقلية التي يجنيها الانسان من الآلات. ولكنك حين تتحقق ان اسطولا مؤلفاً من خمسمائة طيارة من هذه الاجنحة الفضية الجميلة المجهزة بالقنابل تستطيع ان تدمر حضارة كحضارة الامة الانكليزية في ساعتين من الزمان ، وحين تشاهد ما في المناطق الصناعية كمنطقة بنسبرغ بأميركا ولنكشير بانكلترا من القبح والقمام ، وحين تقرأ عن فتيات اصابتهم الآلات فساخت رؤوسهن وهن يشتغلن ليلاً في مصانع القطن الصينية — حين ترى كل ذلك ينص حلقك بصلاة الشكران التي شرعت ترددها

وتقدير حسنات هذه الحضارة الصناعية ومساوئها وموازنة فوائدها بخسارها عمل كبير يجب ألا يقدم عليه إلا مجلس مؤلف من اكبر المفكرين في هذا العصر تدعهم مجلدات ضخمة من الاحصاءات والمباحث والتقارير محتوية على حقائق لا نزاع فيها تبين عدد العاطلين في كل امة بياناً مفصلاً واتجاه الامراض العقلية في الامم الصناعية ومقدرة الجسم البشري على تحمل العمل المتكرر وما الى ذلك. وما يؤسف له ان هذه الاحصاءات والبيانات لم تجمع حتى يرجع اليها. ولكني اقدم على هذا العمل وحدي رغماً عن افتقاري الى ما تقدم لما لقيت من الذم المطلق والمدح المطلق يوجهان الى هذه الحضارة التي نعيش في اكنافها

### الحسنات

١ — ان متوسط الحياة في اكثر الشعوب الحديثة قد زاد. فالطفل الذي يولد الآن ينتظر ان يعيش حياة تزيد ثلاثين في المائة عن حياة الطفل في العصور الغائرة وذلك ناجم عن التقدم في سيطرة الطب والآلات على الحياة. ولعل النوع البشري الآن اصح جسماً واجود صحة مما كان عليه في اي زمن سالف.

٢ — ارتفاع مستوى المعيشة اذا قيس هذا الارتفاع بزيادة الضروريات واتساع انتشارها بين الناس بدلاً من انحصارها في طائفة قليلة العدد.

٣ — سهولة المواصلات والمحاطبات باستنباط سكك الحديد والبواخر والسيارات والطيارات والتلفونات والتلغرافات ووسائل المحاطبات اللاسلكية على اختلافها ومن شأن هذه السهولة ترسيخ الاعتقاد في نفوس الناس ان الارض وحدة اقتصادية واجتماعية لا تتجزأ وهذا هو السبيل الى تحكيم العقل في الشؤون العامة وتوطيد اركان السلام

## ٤ — تقليل ساعات العمل

٥ — ضعف سلطان الخرافات على عقول الناس . فالرجل المتوسط الحال يسأل الآن ما هو سبب هذا وما هي علة ذلك بدلاً من ان يخفي خوفاً امام الاسرار المحجبة عنه  
٦ — لقد كان من شأن بعض الآلات بوجه عام والسيارات بوجه خاص ان مكنت في نفوس الافراد والطبقات الشعور بالقوة والاعتماد على النفس

٧ — ان ادارة الصناعات الميكانيكية قد حملت علماء الفسيولوجيا والسيكولوجيا على استنباط نظام من الفحص والامتحان يمكنهم من معرفة المدى الذي يستطيع العامل ان يزاوِل عمله في اثنايه قبل ان تقعه مموم التعب عن الاتاج المفيد . ولم يذكر في التاريخ ان حضارة سابقة لهذه الحضارة حاولت مثل هذا من قبل

٨ — لقد ازالآلات الفوارق بين الطبقات التي كانت ناشئة عن ملكية الاراضي وامتيازات الاشراف

٩ — لا ريب في ان العلم النظري ابو العلم العملي . ولكن مما لا يشك فيه على الاطلاق ان مطالب الصناعة كانت من البواعث القوية على توسيع نطاق البحث وترقية العلوم النظرية وخصوصاً في الطبيعيات والكيمياء ، فالتسعت بذلك كنوز المعرفة الانسانية  
١٠ — زوال القساوة كمظهر من مظاهر الاجتماع وحلول الرأفة واللفط محلها . من كان يبكي لحدوث مجاعة في الصين ا . على ان التلغراف والآلة المصورة والراديو تحرك فينا عوامل الشفقة لحادث من هذا القبيل فتزورق العين بالدمع من جهة وتمدُّ اليد من جهة اخرى للبذل والاحسان

هذه الحسنات ليست وليدة الآلات وحدها ولكنها ظهرت وعظم شأنها في الزمن الذي اتسع فيه نطاق القوة الآلية وعظم شأنها والاثنان مرتبطان ارتباطاً وثيقاً

## المساوي

١ — ازدياد الخطر من الحروب الآلية وهذا شريزداد يوماً فيوماً  
٢ — ازدياد التوتر في العلاقة بين العناصر التي تتألف من النظام الصناعي . فاذا اضرب فريق من العمال سري الاضطراب الى النظام الصناعي سريان الحمى في الجسم . ان الارتقاء الصناعي وجهل الناس بنتائج الاجتماعية يميلان الى التباعد كلما تقدما فاذا اتسعت الهوة بينهما حتى يتعذر عبورها اصيب العمران بتصدع في كيانه

٣ — استخراج كنوز الارض المعدنية بسرعة تبعث على القلق من غير ان يراعى فيه الاقتصاد والتوفير

٤— ما يحل بالعمال من السآمة والضجر وهم يرددون عملاً بسيطاً يوماً بعد يوم وسنة بعد أخرى من غير أن يحتاجوا في القيام به إلى استعمال الذكاء والفكر

٥— التخصص في الاعمال يمزق التالوث المقدس — تالوث العمل والرياضة والفن — الذي قد لا توجد مندوحة عنه من وجهة بيولوجية

٦— ان آلات الراديو والفونوغراف والصور المتحركة قد مالت بالناس الى طلب السرور والطرب في ادوات مقلدة بدلاً من ان يطلبوها في مصدرها . فالصور المتحركة تقلد التمثيل وآلات الراديو والفونوغراف تقلد الحفلات الموسيقية ولكنها لا تفني عنها والناس يكتفون بتلك عن هذه من غير ان يمارسوا الفنون الجميلة التي تبعث على الغبطة حقيقة

٧— لقد زاد التخصص قيمة المال فغدا الناس يخلطون بين الثروة الحقيقية والثروة الفانية

٨— ان استنباط الآلات الجديدة واستعمالها سريع جداً يسد باب العمل في وجه عدد كبير من العمال قبلما يتسع النظام الاجتماعي لهم في اعمال اخرى . فيكثر كذلك عدد العمال العاطلين وما يتصل بذلك من الشرور

٩— ان طرق الصناعة الحديثة تستنفد من العمال مقداراً من الحيوية والنشاط اكثر مما كانت تستنفده طرق الصناعة القديمة . ولذلك يبلغ العامل في هذا العصر دور العجز عن العمل باكراً . فينشأ عن ذلك مشاكل اقتصادية واجتماعية تدور حول العناية بمعيشة هؤلاء العمال عاجزين

١٠— ان كثرة الآلات وصنعها مقداراً من البضائع يفيض على حاجات الناس يؤدي الى ابتكار وسائل غريبة للتأثير في عقول العامة لبيع هذه البضائع فيختلط الامر على الجمهور . فشركات التبغ مثلاً تعلن بكل وسيلة ممكنة وجوب الاقلاع عن اكل الحلويات كالشكولاته وما اليها وشركات الحلويات تحذره من التبغ واضرارها وهكذا

١١— ان ازدياد الآلات والتوسع في استعمالها زاد متوسط الاصابات التي تنشأ عنها

١٢— انتشار الاعتقاد بين الناس ان قيمة الصناعة تفوق قيمة الزراعة

١٣— ازدحام المدن وكثرة الضجة والغبار والدخان فيها واثار ذلك الضار في الصحة

### الحسنات الممزوجة بالمساوي

ثم هناك نتائج ترى فيها الحسنات الى جنب المساوي ولا يستطيع ان ارجع احدي الكفتين



- ١ — ازدياد السكان واتساع نطاق مهاجرتهم . فعدد سكان الارض قد تضاعف والهجرة الى المدن على اعظم جانب من الوضوح
- ٢ — ان عصر الآلات قضى على البلدة التي يمكن ان تكفي ذاتها بذاتها . فانك لست تجد في اميركا الآن بلدة تستطيع ان تعول سكانها وتكسومهم وتسقيهم وتأويهم . بما يصنعه ابناءؤها فقط . وهذا يجعل نظام الانتاج الحديث نعمة اذا كان سائراً سيراً قوياً ويجعله شراً كبيراً اذا اختل بعض الاختلال
- ٣ — لقد قضت الآلات على وجوه البراعة في الاعمال القديمة واحلت محلها براعة من نوع جديد — كبراعة السائقين : سائق الطائرة او السيارة او سكة الحديد — فهل هذه البراعة اجدي على العمران ؟
- ٤ — لقد جرّدت الآلات ربة البيت من مهارتها في العناية بالبيت واحلت محلها براعتها في لعبة البردج واشتراء الاثواب والبرانيط والاختلاف الى الاندية — وهذه خسارة كبيرة . الا انها وضعت الاساس لاستقلال المرأة الاقتصادي ومساواة النساء بالرجال — وهذا في رأيي ربح كبير
- ٥ — ان عصر القوة قد حطّم الى حدٍ بعيد القواعد الخلقية التي بنى عليها نظام العائلة ككل ما يتعاق بالزواج وعلاقات الجنسين والدين . والمفكرون مختلفون في فائدة ذلك وضرره
- ٦ — قد قضت الآلات على عصر الفن القديم . ولكنها اخذت تنشيء عصرًا فنيًا جديداً ظهرت فيه حتى الآن آيات ممتازة
- ٧ — لقد حطت الآلات من قيمة بعض المصنوعات كما انها اتقنت صنع غيرها . وقد اصبحت طائفة كبيرة من المصنوعات مما يتعذر صنعه الا بالآلات كالادوات اللازمة في باخرة من البواخر الحديثة مثلاً
- ٨ — الميل في هذا العصر الى الاعتماد على ما هو مكتوب كاساس للعلم بدلاً من الاعتماد على الاختبار شأن الصانع في العصور الوسطى . وهذا يبعدنا عن الحقيقة ولكنه يوسع امامنا ميدان العمل
- ٩ — حين يترك العامل كوخه لينتظم في سلك مصنع يفقد استقلاله . انه يتخلى عن ادواته ليعمل بادوات رجل آخر . فاذا كان صاحب المصنع لا يعني بشأن عماله فالعامل في عمله الجديد اسوأ حالاً منه لما كان مستقلاً . اما اذا كان صاحب المصنع يعني بعناية خاصة بحالته فحالة العامل تتحسن والصناعة ترتقي



## الطبيب والمعمل<sup>(١)</sup>

نظر تقدي

بقلم الدكتور انيسى بك

رئيس القسم الباثولوجي بمعامل الصحة الفنية بالقاهرة  
وأستاذ علم الباثولوجيا بكلية الطب المصرية سابقاً

تاريخ اتصال المعمل بالطبيب أو الجراح حديث العهد جداً وخصوصاً في هذا البلد ، وقد اخذ أطباؤنا الاهتمام بالابحاث المعملية والتحليل عن الامم الغربية ، كما هو الحال في كل شيء جديد . وعلى ما أذكر — الى عهد قريب جداً — اقتصر هذا الاهتمام على تحليل البول مدة من الزمن ، ثم تبع ذلك الاهتمام بفحص البراز وخصوصاً للديدان ( وفي مقدمتها الانكلستوما ) ، ولا سيما بعد التجارب العديدة التي قام بها الاستاذ لوس ( Prof. Looss ) لمعرفة طريقة العدوى بهذا الوباء الخطر — وليس لي ان أسهب وباء وأن أضم اليه مرض البلهارزيا ، فان من راجع التاريخ يجد ان سكان هذا القطر السعيد كانوا عرضة بل طعنة للطاعون والكوليرا ، إذ كان يموت مئات الالوف من السكان في بضعة شهور من آن الى آخر الى ان اتخذت الاحتياطات الصحية وغيرها فزاد التعداد ، ولكن للأسف الشديد ما الفائدة من زيادة العدد لاناس مصابين بمرضين و يلين ( الانكلستوما والبلهارزيا ) يقعدان بالمصابين عن العمل حتى ان أغلبهم لا يمكنه أن يقوم بأشغاله اليومية الضرورية الا بكل مشقة . ونتائج هذا في بلد زراعي يحتاج الى اليد العاملة ماثلة امامنا ، خصوصاً إذا قارناها بحالة الاقطار الزراعية الاخرى التي لم ينكب أهلها بهذه الامراض . وتبع الاهتمام بفحص البراز العناية بفحص الدم ، وهذا على ما اذكر ابتداءً في مصر حوالي سنة ١٩١٠م واتذكر ان اولى حالات الفازرمان عملت حوالي تلك السنة . ثم ازدادت أهمية ذلك سنة فسنة حتى نرى الآن أن هذا الامتحان ( امتحان تثبيت المكل ) ليس قاصراً على تشخيص السفلس بل صار يطبق في امراض أخرى ، كما انه لم يقتصر على مصل الدم بل تناول السائل النخعي الشوكي وغيره من سوائل الجسم أيضاً

( ١ ) عنوان كتاب طبي كلينيكي ظهر حديثاً للدكتور احمد زكي ابو شادي في نحو الف صفحة ويشتمل على مائة وستين صورة وهو يطلب من مطبعة العصور ومثله ١٥ غرضاً

وبعد فأزاء كل هذا لن يفوت مثلي الانتباه الى كل ما له صلة بالابحاث العملية في مجال الدراسة والارشاد لتقدير هذه الابحاث والانتفاع الواجب منها . وامامي الآن فصول كتاب ( الطبيب والمعمل ) لزميلي الفاضل الدكتور ابو شادي شاملة خطبتين جامعتين القاها أمام ( الجمعية الطبية ) بالاسكندرية وتناول فيهما بطريقة الاستعراض العملي أهم المباحث البكتريولوجية والبيولوجية والمكرو سكوبية الخاصة بتسهيل التشخيص الطبي ، وقد اردفهما بفوائد شتى متنوعة جليلة القيمة سواء كانت تأليفاً أو اقتباساً أو تلخيصاً أو تفصيلاً وأبت روحه التعاونية المحمودة ألا أن يشرك في عمله القيم من شاء التعاون من زملائه القديرين ، كل في دائرة اختصاصه وذلك زيادة في تقع تأليفه ، دون ان يفرط في ربط هذه المباحث العديدة بعضها ببعض ربطاً محكماً مع عرض صنوف المختار من المفردات والاساليب العلمية الطبية ، وهكذا كان موقفاً كل التوفيق فيما شاءه من خدمة العلم الصريف والادب العلمي معاً . لذلك يسرني الترحيب بظهور هذا الكتاب العملي الهام في اوانه ، خصوصاً وأن مؤلفه ذو مطامح علمية واسعة ، ويود أن يتبعه بما هو اهم من رسائل وكتب في اختصاصه الطبي

وأظن أن خير تعليق على مواد هذا الكتاب يكون بتتبع مباحثه الاصلية مع الالتفات الخاص الى ما تعلق بخبرته الخاصة ، وما اشار اليه من أثر ذلك في نتائج بحثه وفي تشخيص الحالات المهمة . ويحول المجال الذي أمامي دون الاسهاب او تناول العديد من الفوائد التي ذيلت بها خطبتا الكتاب ، سواء كانت من قلم المؤلف أو من أقلام زملائه الافاضل ولا يفوتني هنا ان احمد للمؤلف نشره قائمة المراجع التي ختم بها الكتاب تبرئة لدمته وارشاداً لمن يريد زيادة الاطلاع والتوسع . وأرجو أن يعدّ مقالي هذا بمثابة استعراض نقدي على سبيل المثال ، اذ بديهي انه ليس في الامكان التعليق الضافي على كل شيء في هذا التأليف الحاشد دون أن يتضخم حجمه ودون الاستهداف للتكرار وان كنت لا انكر للاستعراض النقدي قيمته العلمية والادبية معاً ولكن مالا يدرك جلّه لا يترك كله

\*\*\*

بدأ الخطيب المؤلف محاضرته الاولى بالحث على الاهتمام العام بأبحاث المعمل حتى يكون الطبيب الكلينيكي عارفاً لحدث طرق التشخيص قادراً على الانتفاع الاثم ونعى على المتنطعين تقديم لكل من لا يقتصر على علم خاص ولا يكتفي بضيق معلوماته ، وكان رأي المؤلف أننا برغم الحاجة الى التخصص اصبحنا في زمن يحتاج اليه الطبيب — كيفما كان تخصصه — الى الامام العام حتى يستطيع ان يطبق تخصصه أحسن تطبيق بالاشتراك مع زملائه الاطباء



الآخرين حين تقتضي الاحوال. وكما أن العرفان العام امر واجب على كل رجل مثقف في هذا العصر وعلى كل امرأة مثقفة أيضاً، فكذلك الامام الطبي العام من أمس الواجبات على كل طبيب عصري يعرف واجباته الفنية : هذا الشعور هو ما شجع المؤلف على اللقاء محاضراته اللتين نحن بصددهما. أما ملاحظتي الخاصة على ذلك فهي أنني أرى الى جانب أهمية الامام العام والاعتماد على المعمل في التشخيص خطر الاتكال الكلي على المعمل بحيث يصبح الطبيب الكلينيكي مهملًا في واجبات التشخيص المتعلقة به ذاتيًا، والاسراف في كلتا الناحيتين ضرر يجدر بنا التنبيه اليه لتلافيه

وقد استهل المؤلف محاضراته الاولى بالكلام على الامراض الطفيلية بادئاً بمرض البلهارزيا، ومن النقط الاصلية في محاضراته التي وجه اليها انظار اطباء : —

(١) اعطاء حقنة طرطير منبهة في الحالات المبكرة المشتبه فيها (حينما لا توجد بويضات البلهارزيا في البول أو البراز) أسوة بحقنة الـ ٦٠٦ أو الـ ٩١٤ المستتيرة في مرض السفلس

(٢) تفضيله استعمال زجاجة الساعة بدل الشريحة مما يمكنه من فحص كل رواسب البول دفعة واحدة. ويا ربما لم يجد سوى بويضة أو اثنتين برغم كل هذه الحيلة في العينة وهذا مما يؤيد أن النتيجة السلبية لا يعول عليها ما لم يكرر الفحص وخصوصاً بعد إعطاء حقنة منبهة

(٣) إشارته باستعمال حامض الخليك التي مضافاً الى الراسب لازالة كريات الدم الحمراء في العينات الشديدة التشحط بالدم حتى يسهل بعد ذلك فحصها

(٤) إشارته إلى تعريق البراز بالصفراء في كثير من احوال البلهارزيا المانسونية (بلهارزيا الامعاء)، وذكره أن أكثر أسباب الاسهال الاخضر عند البالغين في مصر يرجع إلى البلهارزيا

(٥) إشارته إلى أن صورة الخلايا غير الطبيعية (الخلايا الصديدية والخلايا البشرية من غشاء الامعاء الخاطي) مما كان ينسب سابقاً إلى الديسنتاريا الميكروبية ليس في الواقع قاصراً عليها خصوصاً في المناطق الحارة. بل انه مما يشاهد كثيراً في مصر في حالات البلهارزيا المعوية وفي بعض حالات العدوى الطفيلية

وبودي أن أضيف إلى هذه الملاحظات ما يأتي : —

(١) في حالات البول الدموي (لا سيما في الاحوال الخاصة إذ لا توجد عجلة في إعطاء النتيجة، على ضد احوال المستشفى) يشار على المريض — إذا ما كانت النتيجة سلبية، كما هو الغالب في هذه الحالات — إن ينتظر حتى تزول نوبة البول الدموي لانه

في أثناء النوبة تكون عضلات المثانة مرتخية ويقل طرد البويضات من الانسجة المثانية بينما البويضات التي تخرج من الاوعية الشعرية في الحالات المبكرة جداً قليلة للغاية. ويلاحظ أن النزف البولي هو عادة ناشئ عن انفجار الاورام الحليمية (البابومات : papillomata) المسببة عن التغيرات المزمنة الناشئة تحت الغشاء المخاطي من تسيج بويضات البلهارزيا لهذه الانسجة العميقة

(٢) في بعض الحالات المشتبه في عدواها بالبلهارزيا يلاحظ في فحص الراسب البولي فحصاً ميكروسكوبياً وجود كثير من الخلايا البشرية للمثانة اغلبها متجمع في طوائف تحتوي كل منها ما لا يقل عن العشرين خلية فما أكثر، ويكون البول عادة حمضياً إلا في حالات التفحح والاحتباس . وهذه الحالة تم غالباً على وجود سرطان بالمثانة سواء كان السبب الاصلى بلهارزيا ( وهو الغالب في مصر ) او ثانوياً عن سرطان في البروستاتة ، وهذا الاخير يكون مصحوباً عادة بصديد كثير ويكون البول عادة قلوياً

ولست عندي ملاحظات إضافية على ما ذكره المؤلف عن تشخيص الانكلستوما حيث قد وفي الموضوع حقه من كل نواحي العملية . ويجب أن لا ننسى أن عدد الكريات الحمراء الطبيعي عند المصريين البالغين هو سبعة ملايين كرية فأكثر، يقابلها خمسة ملايين كرية عند الاوربيين ، وبناء على ذلك لا يستغرب انخفاض العدد عن ٣ ملايين كرية ( بدل مليون عند الاوربيين ) في حالات الانكلستوما بين المصريين

وأما عن الانتميا : فقد ارجحت الى التدقيق الكلي وإلى التحذير الذي وجهه المؤلف إلى أطباء المعامل وإلى الاطباء الكلينيين على السواء . وليس يُنكر أن بعض الجهات تستوطنها الانتميا ، ولكن الغالب ان هناك مجازفات كثيرة في تشخيصها الايجابي . واذكر في خلال الحرب العالمية أن كثيراً من حالات الاسهال المرضية كانت تشخص ايجابية للانتميا ، ولكنني عند فحص ما كان يعرض علي منها ( وكان ذلك كثيراً في تلك الايام ) ماكنت استطيع العثور لا على الانتميا ولا على اكياسها . وقد شكوت ذلك مرة الى احد اعلام رجال البحث المختصين فأمن على شكواي وقال لي : ثق يا عزيزي بأن عدد القادرين على تشخيص الانتميا تشخيصاً لا يتوره الشك محدود جداً . وأنا اوافقك كل الموافقة على ان كل هذه التشخيصات الخاطئة مبنية على تخيلات نظرية

وأما عن الطفيليات الاخرى : فقد همني العثور على اللامبليا في حالات كثيرة من الاسهال الشبيه بالديسنتاريا في الاسكندرية ، ولا يبعد مع التدقيق العثور عليها في جهات اخرى من القطر ، وقد عثرت شخصياً عليها في احوال اسهال شديد في القاهرة في بعض

الاحيان ، وعلى ذلك اوافق المؤلف على اعتبار الامليليا سبباً من اسباب الاسهال المرضي في مصر على الاقل

وأما عن الديسنتاريا الميكروية : فقد كانت العادة قديماً اعتبارها قليلة الحدوث بالنسبة الى الديسنتاريا الاميبية اللهم إلا في السجون والبيمارستانات ، وبين الجموع المحتشدة كالجيوش والحجاج ، ولكن تقدم الابحاث العلمية الحديثة اثبت تقيض ذلك اي انها موجودة بكثرة وبمحالات انفرادية . بيد انه يخشى ان تحدث مغالاة في تقدير وقوع هذا النوع من الديسنتاريا ، خصوصاً اذا اعتمد في التشخيص على الفحص الميكروسكوبي فقط : اي على تمييز انواع الخلايا الموجودة في البراز . وهذا ما حذرنا منه المؤلف ، لان الصورة الميكروسكوبية ليست قاصرة على الديسنتاريا الميكروية في مصر على الاقل حيث تكثر الطفيليات وتشتد وطأتها

وأما عن الحمى المعوية : فالى جانب اشارة المؤلف الى خطورة التبكير بالفحص عن طريق زرع الدم يهنا ان نذكر الحقيقة التاريخية الآتية : وهي ان الحمى التيفودية كانت منتشرة في القطر المصري في الماضي اي قبل تقدم الصحة العامة بحيث انها كانت من امراض الاطفال المعدودة ، وكانت تحصد ارواحاً كثيرة كل عام لم يقدرها اي احصاء . وفي ذلك الوقت لم يكن تفاعل فيدال ولا غيره معروفاً ، وكان التشخيص قاصراً على العلامات الكلينيكية . وهذه — كما نرى الآن — لا يمكن التعويل عليها لتشخيص المرض . من اجل ذلك صار تفاعل فيدال ايجابياً بكثرة في الوطنيين ( المصريين ) وصارت وطأة المرض خفيفة عليهم اذا قيست بوطأته في الاجانب . وهذا سبب المناعة النوعية في المصريين . ولذلك صار من المحتم علينا ان لا نعتمد على تفاعل فيدال وحده في تشخيص الحمى التيفودية والباراتيفودية ، ولا بد اذن من الاهتمام بزرع الدم والبراز والبول

ولا ملاحظة عندي على ما ذكره المؤلف عن التيفوس والدفتيريا والسيلان ، فان ما ذكره فيه الغنية الكافية . وأما عن السفلس فقد اصاب المؤلف حقاً بما ذكره عن تفسير تفاعل فازرمان . وكل طبيب بكتريولوجي لا بد ان يكون قد وجد في هذه المآزق التي يسببها جهل المرضى او تقصير اطباء الذين لا يعرفون تقلبات هذا التفاعل في احوال مختلفة حسب سير المرض والعلاج وطبيعة الدم .

واني شخصياً اؤثر تفاعل فازرمان ( حسب الطرق الحديثة المهذبة ) على ما سواه من انواع التفاعل البيولوجي لتشخيص هذا الداء . ويجب ان لا تنسى ان بعض الشعوب ( كالشعب السوداني ) يثبت دمه مكل المصل بدرجة طالية ، وفي هذه الحالة ينبغي عمل



ضابط مصـل (serum control) بالنسبة للمكـمل في كل حالة . فربما امتصَّ مصـل الرجل السوداني من المكـمل عشرة اضعاف القدر المعتاد طبيعياً ، فلو اُهمـل التدقيق في هذا الضابط المصلي لظهرت الحالة إيجابية بدل ان تكون سلبية . ويصح اعتبار الشعوب الافريقية مجالاً بكرةً للسفلس كما حدث في وباء سنة ١٩٠٥ ، في يوغاندة وما جاورها من اختلاط حاملي العدوى البيض بالاهالي السود ، اذ كان يفتك السفلس بهم فتك الطاعون في اسابيع قليلة منتهياً غالباً بالموت . وعلى الضد من ذلك حالة اي شعب ذي مدينة قديمة كالصريين حين يصابون بالسفلس كمرض عادي جداً من ابتدائي وتناهي وتلاهي . وخبرني هنا ما لاحظته من ندرة الاصابات الموازية للسفلس (parasymphilitic lesions) في مصر ، اذ ما وازناها بنظيرتها في اوربا وفي الشعوب الاخرى الحديثة المدنية . ويزيد هذا الاعتقاد اذا ما لاحظنا ان اغلب مرضانا لا يعالجون الاً علاجاً اولياً . ويجب ان نذكر هنا انماً للفائدة ان تثبيت المكمل بدرجة قوية لا يدل على قوة المناعة الطبيعية لانه صفة ذاتية للدم (personal character of the blood) ولا يعرف سببه الحقيقي ، كما قد يلاحظ ازدياد عدد الكريات الحمراء في اغلب الشعوب الملونة دون ان يدل ذلك على الصحة ، فقد يكون العدد مثلاً ٣ ملايين كرية بدل مليون كرية في حالات الانكلستوما .

وأما عن الدرن : فنـ المستحسن في حالات النزف الصدري الانتظار حتى يزول النزف قبل امتحان البصاق ميكروسكوبياً اذ الغالب ان تكون النتيجة سلبية حيثئذ وهذه بطبيعة الحال لا قيمة لها . ولا بد من اعادة الفحص بعد زوال النزف ، ويجب ان لا تنسى ان درن الاطفال كثيراً ما يكون محتبساً بحيث يستحيل ظهور الباسلس في البصاق ، ولا مفرً حيثئذ من الاعتماد على تفاعل فون بيركت او على تفاعل كليت . هذا والمعروف ان السائل البلوراوي في حالات الدرن يكون سلبياً عادة للباسلس ، اللهم الا في حالات الالتهاب الرئوي البلوراوي الدرني (T. B. Pleuro-pneumonia) فقد وجدته شخصياً بكثرة في السائل البلوراوي . ومن اجل ذلك اشير بضرورة امتحان السائل البلوراوي امتحاناً بكتريولوجياً في جميع الاحوال . وأذكر حالة من سنوات عديدة لاحد اغنياء المصريين شخصت تيفوداً اعتماداً على سير الحرارة وعلى تفاعل فيدال ( وقد ذكرت سابقاً عدم اهمية هذا التفاعل في الوطنيين ) ثم ظهرت علامات تجمع السائل البلوراوي ، فاعتبر هذا بطبيعة الحال من مضاعفات التيفود ، وأرسلت اليّ عينة لفحصها بكتريولوجياً خوفاً من وجود ميكروبات صديدية مسببة ديلة ( اميبيا : empyema ) فلاحظت ان الخلايا الغالبة هي اللغفاوية ، ولذلك خطر لي ان اصبغ العينة لباسلس كوخ ( باسلس

الدرن ) ، ولعجي كان الباسلس موجوداً فعلاً بكثرة ، كأنما العينة محضرة من البصاق  
ومنذ ذاك الحين واصلت اهتمامي بفحص كل عينة سائل بلوراوي لأجل الدرن ، وكانت  
النتيجة العامة في السنين العديدة التي اشتغلت فيها مما لا يستهان بها  
وأما عن الملاريا والراجعة : فأرى ان التشخيص يستحق عناية وخبرة ، فقد تؤدي  
عدوى الملاريا الى اصابات خطيرة : فبعضها لا يظهر فيه بتاتاً مرض الملاريا من الوجهة  
الكلينيكية مثل الشلل الناشئ عن اصابة المخ بالملاريا وخصوصاً الحبيثة منها  
وأما عن الفيلاريا : فتاريخها الكلينيكي وامتحان البول مما يدلنا على وجودها دلالة  
قوية ، وإن أدى امتحان الدم الى نتيجة سلبية بسبب انحباس الاجنة  
وأما عن الالتهاب السحائي : فما يجدر بنا تذكره أن هناك حالات شديدة ووثابة  
فيها المتنجوكوك بدون تفاعل : اي بدون وجود خلايا صديدية ، وإن تكن هذه الحالات  
نادرة جداً

وأما عن القرحة الرخوة : فيجب أن لا يكون التشخيص كلينيكياً فقط لان السفلس  
غير مأمون في مظاهره الاولى ، وقد يتخذ شكل القرحة الرخوة . وكمن خدش بسيط  
اتهي بظهور العلامات الثابتة للسفلس : مثال ذلك وجود خدش بسيط في حالات السيلان ،  
فيعالج المريض من عدوى السيلان بدون اهتمام بذلك الخدش الذي قد يزول ايضاً حينما  
هو في الواقع عدوى سفلسية متخفية

\*\*\*

هذه ملاحظات وتعليقات عنت على سبيل المثال لا على سبيل الاستقصاء عند اطلاعي  
على هذا الكتاب المفيد الحاشد الذي قرأته باستمتاع واف ، فقد يطول بي الحديث عن  
كثير من المسائل والمباحث العملية التي أشار اليها المؤلف ، وخصوصاً امراض الدم  
وتشخيص الحمى التيفودية ، وما ذيل به الكتاب من الفوائد العملية والعلمية المتنوعة

\*\*\*

ولي كلمة اخيرة عن صلاحية اللغة العربية لاستيعاب العلوم المصرية الطبية : فأقول ان  
هذا الكتاب برهان آخر على اهلية لغتنا العذبة للقيام بهذه المهمة حيثما وجدت العناية بها  
والرغبة الصحيحة في استعمالها . وأرجو أن تستقبل العربية ومعاهدنا الدراسية العالية في  
هذا العهد — كما نالت في الماضي ايام نهضتنا التعليمية الاولى — الكثير من المؤلفات القيمة  
في شتى العلوم والفنون

## باب شؤون المنزل وتدبير المنزل

قد فتحنا هذا الباب لكي ندرج فيه كل ما يهم المرأة واهل البيت معرفته من تربية الاولاد وتدير الصحة والطعام واللباس والشراب والمسكن والزينة وسير شهور النساء ونحو ذلك مما يعود بالنفع على كل عائلة

### العناية بالاطفال

حجرة الطفل

بعد بضعة عشر يوماً قصد كريم الى عيادة صديقه الدكتور فوجد غرفة الانتظار خاصة بسيدات واطفال وسمع الدكتور يتحدث الى سيدة في غرفة الكشف وعلى صدرها طفل عمره سنة او دون السنة بقليل هزيل الجسم شاحب اللون منتفخ البطن بارز الوجتين مجعد الوجه غائر العينين وهو يقول لها :

ان ما يشكو منه ولدك هو داء الكساح وهذا الداء كثير الشيوع في الاطفال ومن اهم اسبابه سوء التغذية . فلو كانت الوالدة تدرك نتيجة اهمالها تغذية طفلها وانه يؤدي به الى هذا المرض لكنت ولا شك تجتنبه وحرصت اشد الحرص على تغذيته وتنمية عوده على خير نظام وضعه العلماء المتوفرون

ثم التفت الى كريم وقال له الاترى انه قد حان للحكومات وللجماعات الراقية في كل امة ان تهض لمعالجة هذا الضعف في جزء كبير من جسم الامة بل في اهم جزء منه والنظر الى هؤلاء الاطفال والى ما بهم من مرض . وانت تعلم ان اسباب ما يشكون منه الجهل اولا والاهمال ثانياً فلو قدر لهم ان ينشأوا على قواعد صحيحة لكان حظهم من الحياة اوفر وشقاؤهم فيها اقل كريم — ابي قدمت اليك لاقف على رأيك في الحجرة التي نخصصها للمدوح والشروط التي يجب ان تتوافر في تأنيثها ولم يكن يدور في خلدي ان الاقي مثل هذا الجمع الكبير من الاطفال اميهم في تربيتهم وانما عودهم من غير ذنب اقترفوه سوى انهم ابناء الطبقة الفقيرة في الامة



الدكتور — ان اهم الشروط الصحية في غرفة الطفل ان تكون واسعة حتى يسهل تجديد هوائها ودخول اشعة الشمس المطهرة اليها لان الطفل يقضي معظم السنة الاولى ضمن جدرانها وان يكون اثاثها قليلا وبسيطاً مريحاً وان تكون خالية من الستائر وما الى الستائر والسجوف من الكماليات التي لا حاجة ماسة اليها ويجب ان يبقى هوائها طلقاً وان لا تطهى المأككل فيها وان تضاء في الليل بشعلة كهربائية صغيرة الحجم كي لا تؤثر الاضواء الكبيرة في حرارة جوها . كذلك لا يستحسن ان يترك في القرب من سرير الطفل ثياب او روافد مبلولة .

كريم — ماذا يجب ان تكون درجة الحرارة فيها في النهار وفي الليل  
الدكتور — في النهار بين ٦٤ و ٦٨ ميزان فارنهایت والا تزيد عن ٧٠ الا في احوال خاصة مثل ضعف في بنية الطفل او مرض . وفي الليل ٦٥ في مدة الثلاثة اشهر الاولى من حياة الطفل واما بعد هذه المدة فتنزل الى ٥٥ في العام الاول وثم الى ٥٠ او ٤٥ بعده . وللاستدلال على درجة الحرارة يستعمل الميزان المعروف ويلقى على ارتفاع ثلاثة اقدام من الارض

كريم — هل يستحسن فتح النوافذ في الليل ؟  
الدكتور — متى بلغ الطفل ثلاثة اشهر من العمر لا يخشى عليه من فتح النوافذ وتجديد هواء الغرفة وابقاء نافذة صغيرة مفتوحة في الليل  
كريم — كم مرة يجب تجديد هواء الغرفة  
الدكتور — مرتين على الاقل في اليوم فبعد ان يستحم الطفل في الصباح وقبل ان ينام عند المساء ويجب ان يتجدد هوائها تجديداً تاماً والا يبقى الطفل فيها في اثناء نومه  
كريم — ما هي الاعراض التي تظهر على الطفل اذا كان يعيش في غرفة دافئة اي اذا كانت درجة الحرارة فوق المعتاد

الدكتور — يظهر عليه الهزال وعدم الاكترات للغذاء فيفقد كثيراً من وزن جسمه ويشحب لونه ويسوء هضمه ويتقيأ كثيراً ويتصبب جسمه بالعرق ويصاب بالزكام ولا يشقى من زكام الا ليصاب بزكام آخر وسبب ذلك ان حرارة الغرفة في الداخل اعلى من حرارة الجو في الخارج وقد يشبه انه مصاب بمرض معوي او رئوي

تعرض الطفل للهواء الداخلي

كريم — متى يبدأ بتعرض ممدوح للهواء وكمن الوقت تستغرق مدته ؟  
الدكتور — يبدأ بتعرض الطفل للهواء عند ما يتم الشهر الاول ولا يمنع ذلك اذا

كان الطقس بارداً إلا إذا كان الطفل مريضاً أو ضعيف البنية . ومدة التعرض يجب ألا تتجاوز في البدء خمس عشرة دقيقة على أن تزداد كل يوم قليلاً إلى أن يصبح الوقت الذي يعرض فيه الطفل للهواء كل يوم ٤ ساعات ويجب المحافظة على هذا النظام من غير خوف ولا اعتبار لمختلف احوال الجو

كریم — ألا يخشى على الطفل أن يصاب بالزكام إذا تعرض للهواء كما ذكرت الدكتور — كلا لا ضرر ولا خوف عليه إذا كانت مدة التعرض قصيرة في البداية ثم تزداد بالتدرج إلى أن يعود لها جسم الطفل ويألف ما فيها من تغير سواء كان هذا التغير في الاحوال الجوية أو في الزمن الذي يستغرقه التعرض . وهذا التعرض التدريجي يكسب جسمه المناعة ويقيه من مرض الزكام ومضاعفاته التي تنشأ عنه وهي كثيرة ومعظمها خطير

كریم — كيف تعرض ممدوح للهواء أرجو أن تصف لي ذلك عاماً الدكتور — يغطى رأس الطفل ويلبس ثياباً خفيفة ثم يوضع في سريره على مسافة غير قصيرة من الباب ثم تفتح نوافذ الغرفة . ويجب أن نحترز من أن نضع الطفل في مجرى الهواء

#### تعرض الطفل للهواء الخارجي

كریم — في أي سن يمكن أن يخرج بالطفل إلى الفضاء الدكتور — يعرض الطفل للهواء الخارجي في زمن الصيف وهو في الأسبوع الأول أما في الربيع والخريف فالأفضل أن يبقى في البيت إلى أن يبلغ من العمر ثلاثة أسابيع على الأقل

وأما في فصل الشتاء فنخرجه يتوقف على جو الاقليم الذي يعيش فيه . ففي المدن الكبرى يخرج به في الايام غير الممطرة وهو في الثلاثة الأشهر الأولى من العمر ويستحسن أيضاً بقاءه في البيت وقاية له من التبار وما يحمله من الجراثيم وتعرضه للهواء الداخلي على الطريقة المار ذكرها إلى أن يصير عمره ستة أشهر

كریم — ما هي افضل الاوقات التي يخرج بها الطفل إلى الفضاء الدكتور — في الايام الحارة يفضل خروجه في الصباح والمساء على وقت الظهر وأما في ايام البرد فلتكن نزهته بين العاشرة صباحاً والثالثة بعد الظهر ويتوقف تعيين هذا الوقت على اقليم البلد الذي يكون الطفل مقيماً فيه

كریم — ما هي الاوقات التي يجب أن لا يخرج الطفل فيها للنزهة

الدكتور — يوم تشتد الرياح وتزداد برودة الهواء وتغطي الارض بالثلج ولا يخرج بالطفل في اي الاحوال الجوية الرديئة قبل ان يصير عمره ثلاثة اشهر ولا تنطبق هذه القواعد على الاطفال الضعفاء فهؤلاء يحتاجون الى الهواء الطلق كثيراً بقدر ما هم في حاجة الى وقايتهم من البرد او الزكام

ثم التفت الى السيدة الجالسة في القرب منه وقال لها : كم عمر طفلك ؟

قالت — تولد في العيد الصغير اللي فات

قال — ومتى مرض ؟

قالت — انه مريض من زمان قوي

قال — من شهرين او ثلاثة اشهر

قالت — زي كده

قال — اتذكرين كيف ابتدا مرضه

قالت — تولد حلو وسمين وبعد شوي ابتدا ينحس وصار يسهل ويفتح ويتقيأ وماعداش

ينام في الليل زي مادته وكان يوقف ويقعد وحدو

قال — كيف كنت تغذيه ؟

قالت — كنت اعطيه البرز ( اي الثدي ) كلما سمعتو يبكي وعند النوم اترك البرز في بقو

( فده ) وكان يياكل شيء ولما صار معو اسهال قالوا اعطيه لبن دكر ولبن بقر فصرت اعطيه

لبن بقر ووكلوكل شيء مناكلو . وكان الطفل نائماً في حجر والدته وقدماء عاريتان وثيا به

رثة وقذرة

فقال الدكتور — الا تغيرين ثيابه

قالت — بقالي حبه كبيرة ماغيرتش ثيابو ولا غسلت عينيه ولا وشو وبتقول نينتي

حتى بلوش ابدأ

فقال الدكتور موجهاً كلامه الى كريم — هذا الطفل له امثال يعدون بالملئات بل

بالآلاف والامراض تنتابهم وتحصدهم من غير شفقة ولا حنان

الدكتور شخاشيري





# باب الزراعة والاقتصاد

## الاقتصاد الريفي

نشوء هذا العلم الجديد — غرضه ووسائله

وجوب العناية به في مصر

أخذ علم الاقتصاد الريفي يتكون وينفصل رويداً رويداً عن علم الاقتصاد العمراني . وليس المقصود من العلم الجديد ما نعرفه باسم الاقتصاد الزراعي . فمدار بحث العلم الجديد هو الانسان ممثلاً في (العمل) . وبمعنى آخر يحاول الدعاة الى هذا العلم ان يفسروا موارد الثروة الثلاثة رأس المال والارض والعمل بغير التفسير المعروف . ففي نظرهم ان العمل ايجابي في الانتاج في حين ان الموردین الآخرین سلبيين وان الانتاج يحصل من اجل العمل او (العامل) ان قصة نشوء هذا العلم مدعاة للعجب فقد لاحظ المشتغلون بالامور الاقتصادية كما لاحظ السياسيون ايضاً اندفاع سبيل المهاجرة من الريف الى المدن فحاولوا صده بكل ما توصلت اليه افهامهم من الوسائل ولكنهم اخفقوا . واخيراً في فجر القرن الحالي سأل احد مفكري الاميركيين السؤال الآتي : « لم يخطط الفلاح حقاً في متابعة الروح العصرية باهمال وسط الحياة الريفية حيث يبدو العمل على اقبح صورة فيزهد ذوو المطامع واهل المواهب في الاقامة بين الحقول بينما يتمتع اخوهم العامل المدني بقسط وافز من الثقافة واللهو ؟ » وحقيقة شاهد الناس ان اوساط المدن مستكملة وسائل التقدم المادي والمعنوي ففيها المدارس والمستشفيات وكل ما يسبب الغبطة في حين ان الريف محروم من كل ذلك اذن كان اول ما خطر ببال الاقتصاديين ان هذا هو الدافع الى هجرة الفلاح الى المدن تاركاً وراءه الاراد المضمون متوجهاً الى حيث هو مجبر على الكفاح ومزاحمة جيش العاطلين . وكان اول ما خطر ببال الاجتماعيين ان صرح العائلة اخذ يتقوض في المدن فاذا ما أنهد انهار على اثره نظامنا الاجتماعي ووجدوا ان الريف هو حصن العائلة المنيع ففيه يجب تثبيت

هذا النظام لان الريف هو المورد الذي تستمد منه الامم الافراد الذين يشيدون عظمها بقوة عقولهم واذرعهم والريف انسب بيئة لنمو المدن

فقامت فئة من الاميركيين لتعمل على رتق الخرق قبل اتساعه فانضم اليها الرئيس روزفلت بعد عام من انشائها اي سنة ١٩٠٨ واخذت تدعو الى العمل على رفع المستوى الحيوي والفكري للريفيين وبالفعل قدمت الاقتراحات تلو الاقتراحات لدار الندوة فلم تعرها اذناً صاغية فلم يقل هذا الاهمال من ساعد الجماعة بل جمعوا شملهم وهبوا لنشر الفكرة في كل صقع عن طريق الجرائد والمجلات والاجتماعات والنشرات واخيراً نجحوا في اكتساب احدى الجامعات الى صفهم عام ١٩١١ فانشأت من تلاميذها فرقة لمساعدة الحركة الجديدة ولم تأت سنة ١٩٢٢ حتى ازدر الحركة اربعون جامعة من ثمانية واربعين جامعة عامة في الولايات المتحدة وانشأت لها فرقاً ليس للمساعدة فقط بل لدرس الحياة الريفية الامر الذي اضطرت معه بعض الجامعات الى انشاء كراسي ( للاقتصاد الريفي ) تعمل على درس العامل بصفته انساناً له غايات وآمال ورغبات وامثلة عليا. وقد اصبح رواد هذا العلم في الوقت الحاضر اساتذة الجامعات يحيط بهم تلاميذهم المستعدون للقيام بكل ما يطلب منهم عمله . ففي اوقات الدراسة يتلو الاساذ على طلبته ما توصل اليه من المعلومات ويلقي عليهم الارشادات اللازمة حتى اذا حلت العطلة المدرسية انتشر الشبان والشابات في القرى لتنفيذ امرين اولهما جمع البيانات اللازمة وارسالها الى اساتذتهم لتحصيلها وتبويبها وثانيهما نشر حياة الجامعات الاجتماعية في انحاء الريف

يقولون ان جامعات اميركا ليست مدارس قدر ما هي مصانع همها تحويل كل من يلجها من ابناء البلاد او من المهاجرين الى بضاعة اميركية صرفه فهناك يتشرب الطلبة روح النظام الذي بعدهم الاخصائيون المثل الاعلى للحياة التي يجب ان تكون عليها الولايات المتحدة . فالطلبة الذين يتلقون عن اساتذتهم اسمى الآراء الاجتماعية هم الذين يجعلون من انفسهم امثلة حية في الاوساط التي ينزلون فيها في اجازتهم الصيفية

اما البيانات التي يجمعونها فتدور على حالة المنطقة التي ينزلون فيها مثل عدد المنازل وعدد السكان وكم منهم ارباب عائلات وما هو عدد المتزوجين والارامل والذين لم يتزوجوا وعدد المعتمدين على كل رب العائلة ومقدار دخل العائلة وما هو عدد المتوطنين والمستوطنين وكم تنفق كل عائلة وعلى اي الانواع تنفق اكثر دخلها وكم تتوفر لها منه ومن اين تستورد ما يحتاج اليه المنطقة والى اين تصدر ما يزيد لديها من المصنوعات والمحاصيل وما الذي يقرأونه وما هو عدد المتعلمين ودرجات تعليمهم ومن يكلف رب العائلة اكثر من غيره الزوجة

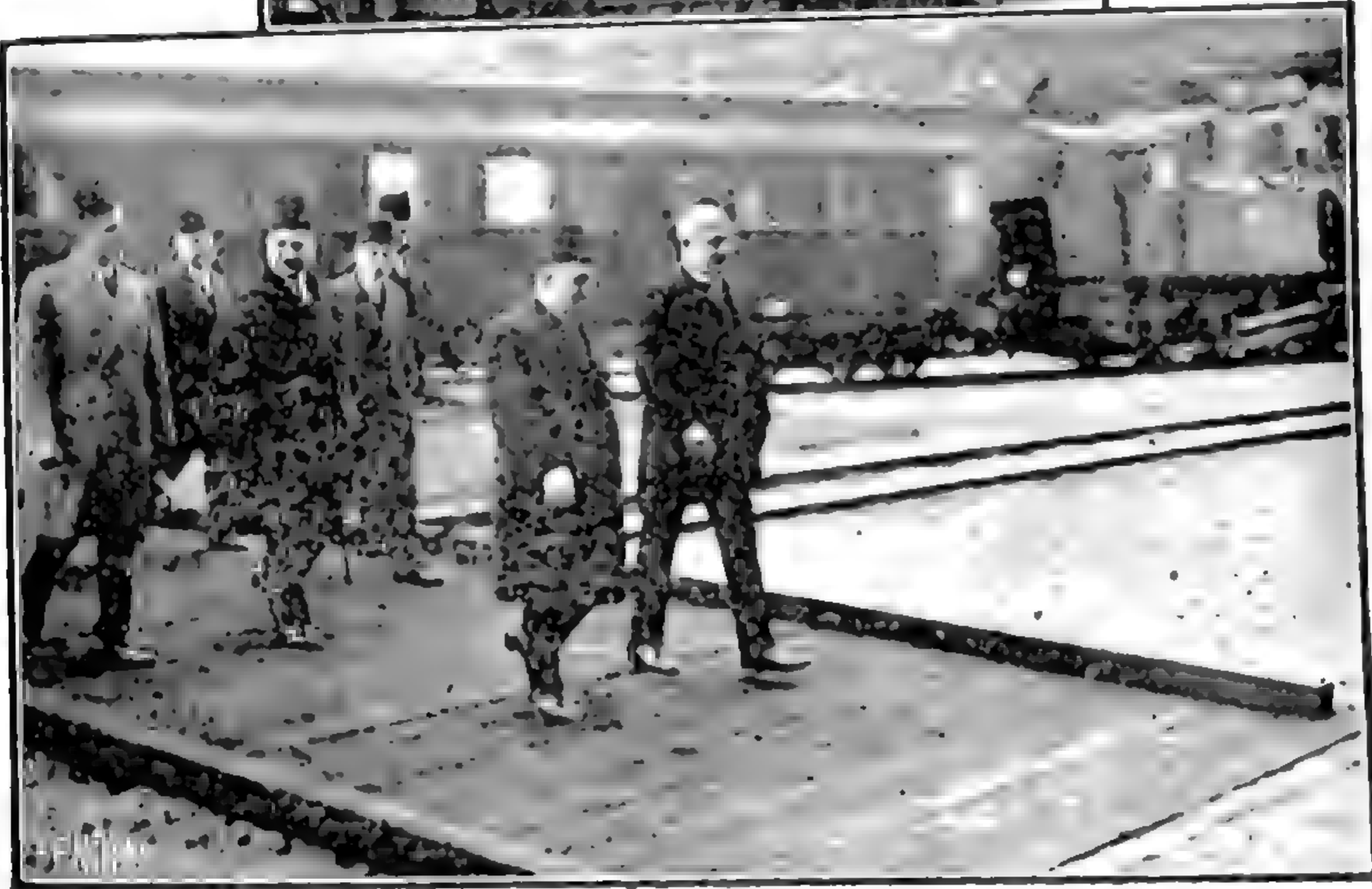
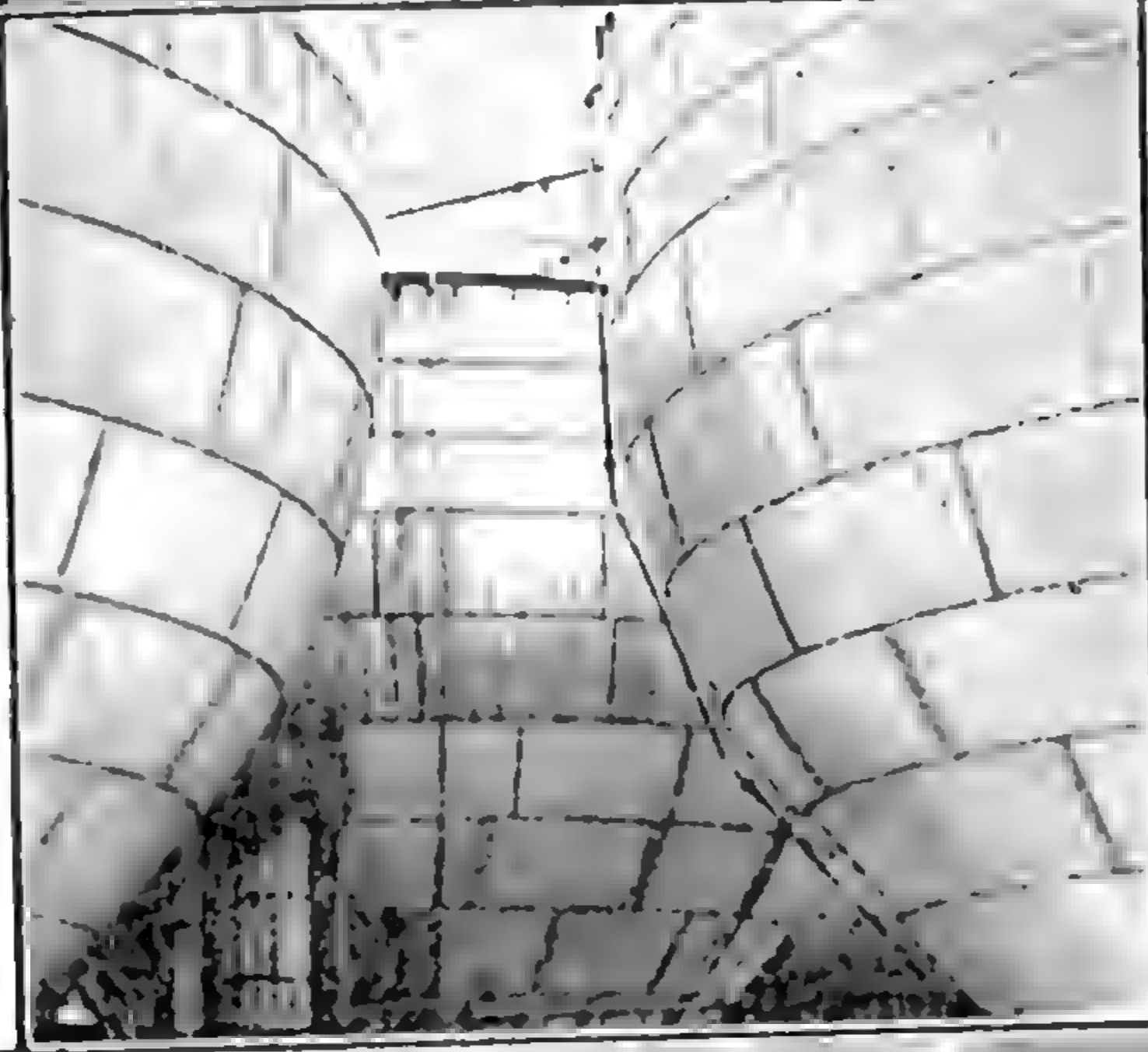
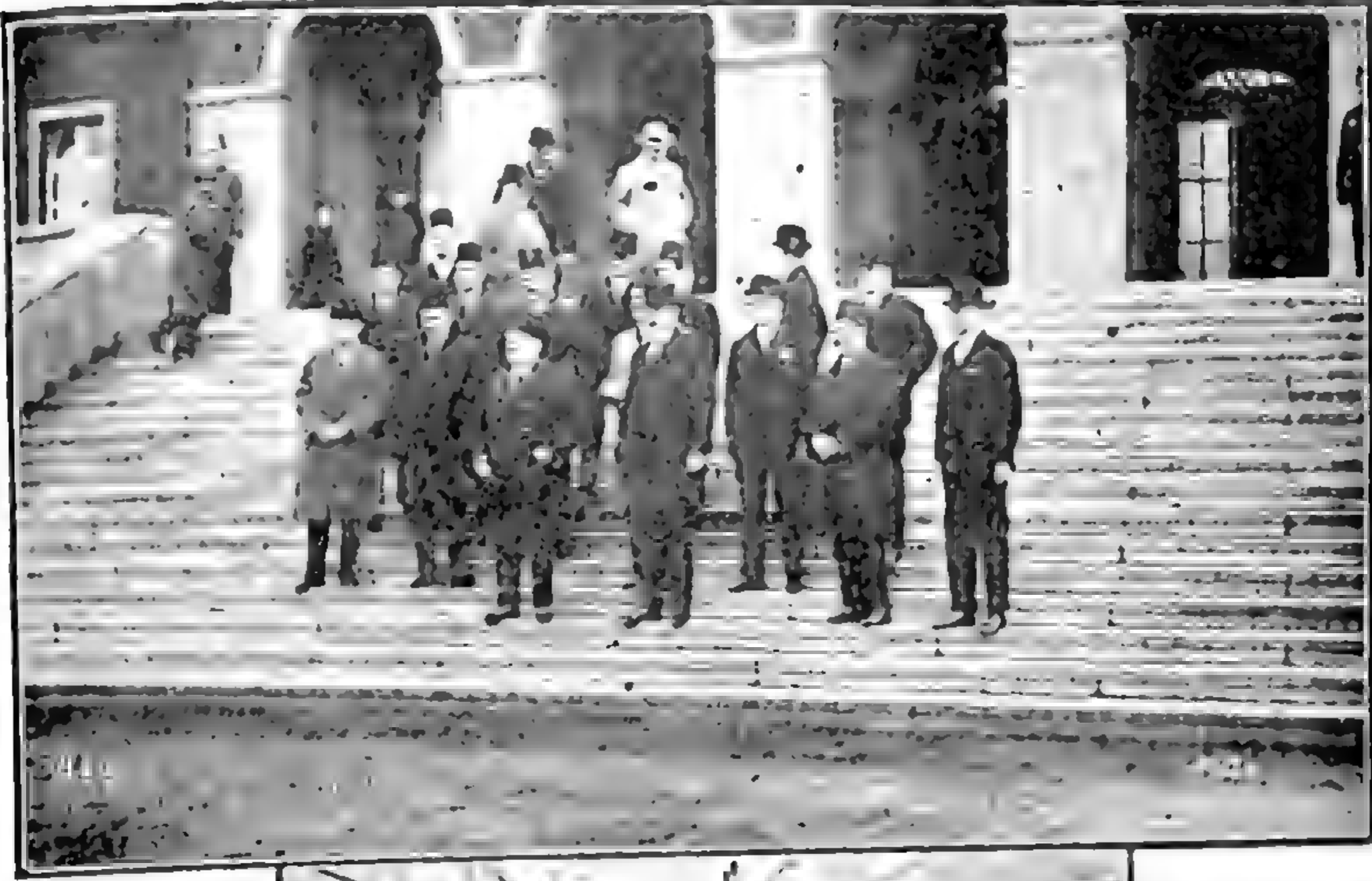
والام والبنات او الابن الخ، وكم من إهاب المنطقة ينزحون عنها كل سنة والى اين ولماذا ومن يأتيها وماذا يفعل فيها وكم عدد المالكين المستأجرين والعمال وما هي الامراض المنتشرة وما هي روابط المصاهرة وكم كنيسة في الناحية ومتوسط عدد المترددين عليها ، وكم حانوت، وكم بنك وكم يشتغل المتعلمون في المنطقة وحالة البيع والرهن الخ مما يطول شرحه من الدقائق مثل ذكر متوسط عدد النوافذ والابواب والاسرة والحمامات ودور المياه في كل منزل ووسائل اللهو في الناحية . كل هذا يطلب من التلامذة ذكره مع ابداء ملاحظاتهم الشخصية عنه فمثلاً يقول التلميذ ان في الناحية كذا عائلة منها — عائلة مشتركة في اكثر من جريدة يومية وكذا عائلة مشتركة في جريدة واحدة وكذا مشتركة في جرائد اسبوعية وكذا عائلة مشتركة في المجلات العامة الخ والمقصود من هذا البيان بسط وجهة عن الحالة الفكرية في الناحية التي هي موضوع البحث . هذا هو الدرس النظري للموضوع

اما العملي فيدانه اوسع اذ يتبرز الطلبة فرصة العطلة المدرسية فيكونون بعضهم مع بعض مدارس لتعليم الاميين وينشئون اندية الزراعة والخطابة والغناء والموسيقى والتمثيل وقيمون المعارض وينظمون فرق الكشفاء والاسعاف واطفاء الحريق وفي هذه المنشئات كلها يشنون روح الجامعة في الوقت الذي يسلون فيه الاهلين ويرفعون مستوى قدرتهم على الانتاج ولوظفي الحكومة المحليين كما لاصحاب الاعمال الحرة في المنطقة شأن مهم في هذه الاعمال فهم ايضاً من خريجي الجامعات ولذلك نجدهم يقومون بنصيب وافر من الواجبات فالطبيب يلقي المحاضرات ويمرن الامهات والبنات على طرق الاسعاف الاولى. ومهندس الزراعة يخطب عن الآفات وطرق انتخاب الاصالح من انواع المزدروعات ويراقب حقول التجارب . والبيطري يمرن الاولاد على انشاء اندية لتربية الخنازير مثلاً ويدربهم على الاعتناء بها. ومهندس الجهة يشير الى احسن الطرق لبناء منازل صحية وهلم جرا. وهم يقومون بهذه الخدمات لمصلحة الجماعة ولمصلحتهم هم ايضاً لان الجماعة تكون اكثر حاجة اليهم عند ما ترتقي افهامها فتحاول ان تعيش عيشة راقية بعيدة عن الاهمال والاستسلام

هذا موجز لما تقوم به الجامعات ولم تعد وحدها المهمة بالموضوع فان المدارس الثانوية اخذت تهم ايضاً بخدمة هذه الحركة وبعد ان كان الاساتذة يعيدون عنها اخذوا ينضمون اليها فيقضون اجازاتهم متقلين مع زوجاتهم وأولادهم في سيارات تشبه المساكن الصغيرة لالقاء المحاضرات على المزارعين كل في فنه ويساعدون التلامذة بما يحتاجون اليهم فيه. وهناك جمعيات خيرية دخلت ميدان العمل ايضاً فأرسلت اعضاءها لتعليم الاهلين كيف يفعلون هذا الشيء او ذاك والنساء منهم يلقين المحاضرات في الطبخ والتطريز وتدبير







( فوق ) جلالة الملك مع رجال حاشيته ومديراء العمل على سلام البناء الخاص بشؤون العمل الاجتماعية  
 ( وسط ) الحلاقين الضخمة التي يخزن فيها السماد  
 ( تحت ) جلالة الملك يتجول في ارض العمل

المنزل وحتى المصانع فإنها ترسل موظفيها لتعليم الريفيين كيفية تشغيل الآلات التي يصنعونها لكي يروج سوقها . هذه لحظة تبيين الاتجاه الذي يسير نحوه علم الاقتصاد الريفي وما تسهل ملاحظته ان الجانب العملي منه اهم بكثير من الجانب النظري الذي يقتصر في الوقت الحاضر على نشرات تحوي نما امكن العثور عليه من البيانات بعد تبويبها وتنسيقها وهذه خطوة اولى يليها وضع المبادئ والقوانين

ان المقصود من نشر هذا المقال هو توجيه نظر اولي الشأن في مصر الى وجوب التفكير جدياً في رفع مستوى الفلاح الحيوي لانه لسوء الحظ منحط المخطاطاً مؤلماً ومن البعث نشر فكرة التعاون في وسط خالي الذهن تماماً من معنى الحياة الراقية التي تستحق النضال من اجل الوصول اليها . ان تلامذة المدارس يقضون شهوراً طويلة بلا عمل فلم لا نستعين بهم على الاقل لنشر التعليم الاولي في الارياف وفي الوقت نفسه ندرجهم على الاصلاح الاجتماعي وهم في المدرسة فنكون منهم نواة صالحة لامة ارقى

بدأت الجامعة الاميركية في القاهرة بشيء من هذا الجهد بواسطة تلاميذها وغيرهم ممن ينضم الى فرعها الاجتماعي ولكن جهادها يكاد لا يذكر لانه في مبدئه اولاً وثانياً لانها لا تجد مشجعاً لها من اصحاب الرأي والحكومة  
عمر غنايت

## جهد الملك في معامل لونا

اهتمام جلالتهم بالصناعة والزراعة

يمتاز جلالة الملك فؤاد الاول بصفات احلته اعلى مقام في نظر العالم المتحدين ، فالغريون يحترمونه ويحبلونه لا بصفته ملكاً فحسب ولا لانه من نسل محمد علي فحسب بل لانه وعي في صدره من علم غزير وحكمة فائقة دهش لها كل من اتصل به او نال حظ المشول بين يديه بذلك على هذا ميله الشديد الى الاطلاع والتقيب عن كل ما له علاقة ببلاده ، زراعياً كان او صناعياً او اجتماعياً . وقد كان في تجوله في مدن اوربا لا يرضى بالاكتماء بالزيارات الرسمية الى عواصمها ومقابلة اهل الادارة والسياسة وحضور الحفلات والمآدب بل كان يتعدى كل هذا الى غاية اخرى هي زيارة مصانعها وحقول تجاربها الزراعية مدققاً في فهم كل ما يراه منقياً عن كل مستحدث طريق مفيد . وقد تجلت لنا هذه التية الملكية السامية لما تفضل جلالتهم وزار حقلاً من حقول التجارب الزراعية فشاهد نوعاً جديداً من العلف فسأل عن اصله وكيفية انتخابه ولما لم ير الجواب سديداً التفت الى الحاضرين وقال



« لم تكن غايتي رؤية المروج فعندنا منها شيء كثير إنما كانت للاطلاع على كل جديد ينفع بلادى »  
 وكانت عبارته هذه تعرب عما يكنه في صدره من الحب لمصر والعناية بترقيتها  
 وقد كان هذا شأن جلالاته في زيارته الى معمل لونا الذي يصنع نترات الحير الالماني.  
 فقد شرف جلالاته هذا المصنع بزيارته في يوم ٢١ يونيو الماضي فقضى فيه من الساعة العاشرة  
 صباحاً الى الساعة الثانية والتصف بعد الظهر متقللاً بالسيارة آنأ ومشياً على الاقدام آنأ  
 آخرين مختلف دوائر الصناعة والاجتماعية وكان يظهر من الاهتمام بكل ما يراه ما ادهش  
 الرجال الذين ساروا في ركاب جلالاته من وطنيين واوريين  
 اما الارض التي اقيم فيها مصنع لونا الآتف الذكر فطولها نحو خمسة كيلو مترات  
 وعرضها كيلومتر والمعمل مسطحه نحو من ستة كيلو مترات وربيع وقد اقيم فيه معمل للغاز  
 يحتاج يومياً الى ثلاثة آلاف طن من فحم كوك

يشاهد القادم عليه من بعيد مداخنة الثلاث التي يتراوح علوها بين ١١٠ امتار و ١١٣ متراً.  
 وفيه يستعمل ما يبلغ ثمانية عشرة ألف لتراً بالساعة . وهذا المقدار يكفي ما يحتاج اليه  
 برلين وضواحيها مع ان سكانها يربون على خمسة ملايين من الناس . ثم فيه مستودعات الاسمدة  
 الهائلة وهي خلاقين ضخمة من الحديد تشغل مكاناً طوله ٣٤٥ متراً وعرضه ٥٥ متراً  
 وتسع ربع مليون طن من الاسمدة . اما عدد عمال مصنع لونا فينيف على تسعة عشر  
 الفاً يرأسهم مائتا كيمائي ومهندس وثلاثة آلاف من الموظفين الفنيين والتجارين . واما  
 انتاج هذا المصنع في العام فقد بلغ خمسمائة وخمسين الف طن من الازوت النقي الذي  
 يعادل ثلاثة ملايين وخمسمائة الف طن من نترات الحير المستعمل في مصر

فهذا المصنع الذي هو عالم في حد نفسه يرجع كل انفضل في ارتقائه وانساعه الى  
 البحث المتواصل الذي قام به عدد عديد من العلماء المخلصين فلا يستغرب ان يتلو الاكتشاف  
 فيه الاكتشاف ويعقب ذلك تطبيقها عملياً على تحسين مصنوعات وتعميم فوائدها  
 ان زيارة جلالة الملك الى العواصم والمصانع والمزارع في اوربا كانت بحق اعظم ما  
 يقوم به ملك من حسن الصنيع نحو امته . وقد كانت الرحلة موفقة من نواحيها التي لا يتعرض المقتطف  
 لتفصيلها لانها خارجة عن موضوع بحثه ولكن هذا لا يمنع من التلميح اليها

فمضى ان تكون زيارة جلالاته الى اوربا واهتمامه بوسائل الرقي الصحيحة . وتميزه للباب  
 المدنية عن قشورها فيما عني به من الامور ، قدوة حسنة لآبناء شعبه يحملهم على اقتفاء  
 خطواته في الطموح الى العلم والعمل على اخراج هذا الطموح من حيز الفكر الى حيز العمل

ثابت ثابت

# مكتبة المقتطف

## كتاب الاعتبار لأسامه بن منقذ (١)

قله الى الانكليزية الدكتور فيليب حتي — وكيل الدائرة الشرقية بجامعة برنستون —  
طبع بمطبعة جامعة كولومبيا بنيويورك

أسامه بن مرشد بن علي بن مقلد بن نصر بن منقذ الكناني كاتب ومؤلف مشهور ترجمه ابن خلكان فقال انه من اكابر بني منقذ اصحاب قلعة شيزر وعلمائهم وشجعانهم له تصانيف عديدة في فنون الادب ذكره ابو البركات المستوفي في تاريخ اربل وأثنى عليه. وذكره الهاد الكاتب في الخريدة فقال بعد الثناء عليه انه سكن دمشق ثم نبت به كما تنبو الدار بالكریم فانتقل الى مصر فبقي فيها مؤمراً مشاراً اليه بالتعظيم الى ايام الصالح بن رزيك ثم عاد وسكن دمشق ثم رماه الدهر الى حصن كيف فأقام به حتى ملك السلطان صلاح الدين دمشق فاستدعاه اليه وهو شيخ قد جاوز الثمانين. وقال الهاد، وكنت أمني ابدأ لقاء... حتى لقيته في صفر سنة احدى وسبعين وخمسمائة وسأله عن مولده فقال في السابع والعشرين من جمادى الآخرة سنة ٤٨٨ بقلعة شيزر. وتوفي في الثالث والعشرين من شهر رمضان سنة ٥٨٤ بدمشق ودفن شرقي جبل قاسيون ولاسامه كتب كثيرة احصى منها درنبرغ اثني عشر كتاباً وله «اياد بيضاء في النثر والشعر» على ما ذكر تلميذه ابن عساكر. وقد كشف الدكتور صروف منشئ هذه المجلة كتاباً آخر عنوانه «لباب الآداب» ووصفه في المقتطف في آخر سنة ١٩٠٧ وسنة ١٩٠٨ والنسخة التي كشفها هي النسخة الاصلية التي كتبت للمؤلف سنة ٥٧٩ للهجرة اي قبل وفاة أسامة وقد وهبها لابنه وكتب ابنه عليها يده يقول ان اياه وهبه اياها. فهي من اقدم الكتب المخطوطة المعروفة المحفوظة الى الآن. وهذه النسخة محفوظة في خزانة الدكتور صروف بمنزله بقصر الدوباره

(1). An Arab Syrian Gentleman and Warrior in the Period of the Crusades. Memoirs of Usamah ibn Munqidh translated by Philip K. Hitti of Princeton University. Published by Columbia University Press.

وفي مكتبة الاسكوريال نسخة مفردة لكتاب آخر له اسمه « كتاب الاعتبار » ترجمه المستشرق درنبورغ . فلما اطلع الدكتور فيليب حتي على صفحات من هذه الترجمة عني بمراجعة نسخة فتوغرافية من الاصل العربي لما رآه في الترجمة من الهنات . والنسخة الفتوغرافية التي حصل عليها ترجمها بمخاديفها على ما هو مشهور به من الدقة والاطلاع ومعرفته بأسرار اللغة العربية ومغامزها فجاءت ترجمته كتاباً في ٢٥٣ صفحة انكليزية كبيرة وقدم له مقدمة مسهبة ترجم فيها أسامة وحلل حياته تحليلاً تاريخياً وعقلياً بليغاً . وقد نعود الى المقدمة فننقلها الى قراء المقتطف

وهذه المذكرات كما يقول الدكتور حتي في مقدمته « قطعة نادرة من الادب العربي لانها تفتح امام عيوننا باباً نطل منه على المصور الوسطى وتوسع نطاق معرفتنا بالثقافة العربية . وعلاوة على ذلك انها قطعة من الادب غربية في معناها ومبناها » فنشكر للدكتور حتي خدمته هذه الجليلة للادب العربي وتتمنى لو كان في امكانه ان يتفق مع احدى المطابع العربية لخراج هذا السفر النفيس مطبوعاً بلغته الاصلية فتم الخدمة ونعم

## تاريخ التجارة السورية

### في المهاجر الاميركية

بقلم سلوم مكرزل — طبع بالمطبعة التجارية السورية بنيويورك  
صفحاته ١٦٦ قطع اللطائف المصورة — مزدان بصور كثيرة

من غرائب الاتفاق اننا امسكنا هذا الكتاب لنكتب عنه كلمة في المقتطف فطالعنا مقدمة مؤلفه في نشأة التجارة السورية في اميركا الشمالية ومقدمة الدكتور حتي في المهاجرة بوجه عام ومهاجرة السوريين بوجه خاص . ثم عرض لنا ما اوقفنا عن المطالعة . وجئنا المكتب فلم نلبث فيه ساعة حتى مثل امامنا رجل اسمر اللون متوسط العمر تلوح عليه امار الذكاء والهمة وقال « انا سلوم مكرزل » فدهشنا لهذا الاتفاق لاننا لم نكن ندري انه في هذه الاقطار . وقضينا معه اياماً في القاهرة نستزيده من اخبار السوريين في اميركا في مختلف ميادين العمل . فاذا محتويات كتابه تنضب والحقائق التي يسردها لك عن كل ما يتعلق بشؤون الجالية السورية في نيويورك وغيرها من مدن اميركا لا تنضب والحق يقال ان سلوم افندي مكرزل قد اسدى الى المهاجرين السوريين يداً لا تنسى فقد كان اول من انشأ مجلة تجارية مالية في اللغة العربية . وكانت مجلته هذه في رتبة ارقى المجلات التي من نوعها تقع فيها على المقالات الاقتصادية والبيانات المالية التي يوثق بها واخبار



التجارة السورية في انحاء المعمور. وظلت تصدر سنين حتى رأى ان يحجبها لكي يصدر مكانها مجلة انكليزية دعاها « العالم السوري » وغرضه منها ان تكون صلة بين النشء السوري الاميركي الجديد الذي يجهل اللغة العربية والوطن الذي نشأ فيه آباؤه واجدادهم. وقد انضم اليه في هذا العمل المجيد اعيان الادباء السوريين في المهجر كالدكتور حتي وجبران خليل جبران وامين الريحاني ومخائيل نعيمة والدكتور كاتيه وغيرهم.

زد على ذلك انه قضى ٢٩ سنة في المهجر يعالج فيها شؤون الطباعة والصحافة فكان له في ذلك فرصة سانحة للاطلاع على احوال التجار السوريين ولشؤون متاجرهم وتنوعها. فبني بجمع المواد لهذا الكتاب

فصل في صدره الادوار التي مرت فيها التجارة السورية من استيراد البضائع من البلاد المقدسة وبيعها ورجوع اصحابها الى الوطن بما كسبوه الى المحلات الفخمة القائمة الآن في الافنيو الخامس وقد امتدت فروعها الى ايطاليا ومديرا والصين واليابانيين واصبح اصحابها اميركيين متجنسين واولادهم اميركيي المولد والنشأة والتهذيب. وبعد ما فصل هذه الادوار اختار اشهر المؤسسات التجارية في فروع التجارة المختلفة التي اشتهر بها السوريون وذكر طرقاً من سير اصحابها واتساع اعمالهم وما لهم من المكانة في بيئتهم الخاصة. وحديث هذا القسم من الكتاب هو حديث « العصامية » من كل نواحيها. فما من تاجر من هؤلاء التجار الذي تراه يسكن قصرًا فخماً ويعمل في مكتب على أحدث طراز هاجر الى اميركا معه رأس مال يبدأ به العمل الا عزيمته وطموحه الى العلى. فصيح فيه قول حافظ :

اسطولهم امل في البحر مرتحل      وجيشهم عمل في البر مغترب  
فنشكر المؤلف هذا الكتاب النفيس ونتمنى ان يتحفنا قريباً بالجزء الثاني منه

### مؤلفات الاستاذ جبر ضومط

اجتمع لدينا في شهري الصيف ثلاثة كتب نفيسة للاستاذ ضومط اثنان جديدان والاخر طبعة جديدة لكتاب مدرسي قديم مشهور فرأينا ان نشير الى كل منهما على حدة

#### ١ — فلسفة اللغة العربية وتطورها

للعامة الاستاذ جبر ضومط — استاذ اللغة العربية وآدابها في جامعة يروت الاميركية سابقاً — نظرات خاصة في التاريخ والعمران واللغة. وقد بسط هذه النظرات في خطب تلاها في مجامع علمية او رسائل نشرها في المجلات المشهورة. وقد اختار الآن معظم ما نشر

من هذه الخطب والرسائل في مجلتي المقتطف والهلال وطبعها في كتاب على حدة فجاء الكتاب تحفة من تحف الادب النادرة

ففيه تقع آناً على نظرات عمرانية حكيمة في « الدستور العثماني » او مكانة « المال » الذي دعه « خاتم المارد وبساط الريح » او انتقاد رواية فتاة مصر . وآناً آخر تقع على مباحث طريفة في التاريخ الشرقي لم يسبق اليها جمع فيها الى البحث العلمي والجغرافي الدقيق النظر في الكتب المنزلة واستنباط الحقائق من آياتها كما ترى في مقالته التي عنوانها « بمالك قيدار وحاصور » و « الحثيون » و « اصل النبط في البراء » و « مهد الجنس السامي »

ثم هناك طائفة ثالثة من المقالات بسط فيها الاستاذ رأيه في اللغة العربية : ما اخذت وما اعطت : كيف نشأت وتطورت : وما هو السبيل الذي يجب ان يسلكه ابناءؤها ليلغوا بها الرتبة العليا بين اللغات الحية . في هذه الرسائل صب الاستاذ ضوئاً روحه وخبرته التي كسبها في اثناء خمسين سنة قضاها في التعليم والتدريس والبحث والتتقيب . ويضيق بنا المقام لو اردنا الاستشهاد ببعض آياتها ولكننا نحيل القارئ على الفصول التالية : « اللغة العربية ما اخذت وما اعطت » « ارتقاء اللغة العربية » « اللغة العربية واللغات الاوربية » وللكتاب مقدمة من قلم المرحوم الدكتور صروف كان قد اعدّها قبل وفاته لتتلى في يويل الاستاذ ضومط الذي اقيم في ابريل سنة ١٩٢٨ . وما قاله فيها « ان ما اثبتته صديقي الاستاذ ضومط في كتاب « الحواطر في اللغة » شبيه بما كشفه مندل في الوراثة . فان مباحث هذا الراهب النمساوي التي نشرها سنة ١٨٦٦ طرحت في زوايا المنسيات مع انه كشف بها اهم الحقائق البيولوجية الى ان كشفت ثانية سنة ١٩٠٠ . فهل يقوم من تلاميذ الاستاذ ضومط من يعود الى هذا البحث . . . الخ

والكتاب مطبوع في مطبعة المقتطف في ٢١٥ صفحة كبيرة وثمنه ١٥ غرشاً صاغاً

## ٢ — الحواطر العرب

هذا كتاب مدرسي وضعه الاستاذ ضومط لتدريس قواعد النحو والاعراب وقد نما فيه نحواً جديداً يتفق وترعات الفلسفة التعليمية الحديثة . لانه ادرك بالمرآة ان « علم النحو اذا اقتصر فيه على مجرد الحفظ من غير اشراف على فهم او تمييز كان مصيبة واثماً مصيبة على المعلم والمتعلم معاً . اما اذا صحبه الفهم وبعبارة اخرى اذا اقترن بالاعراب فهو من اجل العلوم التي تعلم في المدارس لغاية ترويض العقل وتبنيه قوتي القياس والاستنتاج لا بفضلها في ذلك علم من العلوم بل هو من هذا القليل يكاد يفضل على الرياضيات والمنطق

والفلسفة العقلية معاً . على ان الحفظ لا بد منه في النحو . وهذا امر يقره الاستاذ ضومط ويعطيه نصيبه من العناية لانه يدري ان التلميذ لا يستطيع ان يقرأ قراءة عربية مضبوطة الا اذا عرف المرفوعات وبما ترفع والمنصوبات وبما تنصب الخ

لذلك تراه في كل فصل من فصول الكتاب وقد اكثر من ايراد الامثلة والشواهد لكي تتجسم المبادئ النحوية في عقل التلميذ قبلما يقبل على القواعد المجردة يستظهرها وبذلك يرسخ في عقله ان علوم اللغة ومن بينها النحو هي علوم خاضعة لاحكام العقل يتصرف فيها بما يناسب المصلحة والغاية لاستعصية عليه مستبدة به . وجبذا الحال لو كان في هذا الباب متسع لنقل الكلمة التي وجهها المؤلف الى الاستاذ باسطاً فيها الغاية من وضع هذا الكتاب والاسلوب الذي جرى عليه في تأليفه لانها من ابلغ ما صدرت به كتب التدريس

ومن ادل الدلائل على وفاء الكتاب بالغرض الذي وضع له ان النسخة التي امامنا هي من نسخ الطبعة الثالثة . وهو مقدم الى المرحوم الدكتور جورج بوست ومطبوع بالمطبعة الادبية ببيروت ويقع في ٣٤٨ صفحة من قطع المقتطف

### ٣ — سفر التكوين

وهو بحث نظري فلسفي تشريحي لبيان من هو كاتب هذا السفر والغاية من كتابته . جاء في مقدمة الكتاب : كان العلماء قبلاً ولا يزال كثيرون منهم الى الآن يظنون ان كاتبه هو موسى النبي كليم الله . على ان بعض العلماء الاعلام من المتأخرين نسبوه الى ثلاثة ( جبذا الامر لو ذكر الاستاذ ضومط هؤلاء الاعلام لبيان مكاتبتهم وقيمة آرائهم ) على ان العلامة « برستد » بظن ان الكاتب عاش في ايام آخاب ملك اسرائيل او فيما بعده بقليل . ولكن الآراء المستجدة ... حملني على درس اسفار العهد القديم ... درساً استغرق ما ينيف عن عشرين سنة قبل ان وجدت نفسي مقتنعاً بما وصلت اليه مما اظنه يستحق ان يعرض على انظار اهل العلم والفضل . وعند الاستاذ ان كاتب هذا السفر هو يوسف بن يعقوب ابن اسحق بن ابراهيم . وغايته من كتابته ان يعلم مناظروه ومنافسوه في المنزلة التي حازها عند فرعون انه ابن بيت ليس هو دون بيت من بيوتهم ووارث رئاسة كهنوت ليست في منزلتها دون رئاسة كهنوت فوطي فارغ كاهن اون حيمر . فتأمل ان ينظر المستشرقون والمشتغلون بالمباحث التاريخية الفلسفية في هذا الكتاب نظر عناية وتقدير لان موضوعه الفلسفي ومكانة مؤلفه يقتضيان ذلك



## النقد التحليلي

## لكتاب « في الادب الجاهلي »

تأليف محمد احمد النمراري — وله مقدمة مسببة بقلم العلامة الامير شبيب ارسلان

طبع بالمطبعة السلفية صفحاته ٣٢٥ قطع المقتطف

في الكتاب الاول الذي نشره الدكتور طه حسين في موضوع الادب الجاهلي عقد فصلاً بعنوان منهج البحث يلخص بقوله : يجب حين مستقبل البحث عن الادب العربي وتاريخه ان ننسى قوميتنا وكل شخصياتها وان ننسى ديننا وكل ما يتصل به وان ننسى ما يضاد هذه القومية وما يضاد هذا الدين . يجب ان لا نتقيد بشيء الا منهاج البحث العلمي الصحيح . ذلك اننا اذا لم ننس قوميتنا وديننا وما يتصل بهما لضطر الى المحاباة وارضاء العواطف ونفل عقولنا بما يلائم هذه القومية وهذا الدين

وكان من شأن الكتاب الاول ان احدث في البلاد المصرية حركة نقد عنيفة اتصلت بمنبر الزلمان واسفرت عن جمع نسخ الكتاب من المكاتب التي يباع فيها

ومن الذين تصدوا للنقد حينئذ الاستاذ محمد احمد النمراري فنشر سلسلة من المقالات في جريدة البلاغ عرض فيها لطريقة الكتاب العلمية واسانيد متوخياً تبين نجاح المؤلف في التزام الجادة التي بسطها في فصل « نهج البحث » الذي اشرنا اليه سابقاً

ثم اعاد الدكتور طه حسين النظر في كتابه الاول فحذف فصولاً او بعض فصول وتوسع في فصوله الاخرى وأضاف اليه فصولاً جديدة . فعمد الاستاذ النمراري الى رسائل النقد التي كتبها في البلاغ مستقبلياً منها ما يتفق وفصول الكتاب الجديد متوسماً في بعضها حتى يشمل الفصول الجديدة . ثم جمعها كلها فكان هذا الكتاب الادبي المتع الذي يشتمل على خواطر ومباحث في الادب تدل على سعة الاطلاع واختار الرأي وصفاء الذوق الادبي . وما يسرنا ان المؤلف تربي تربية علمية فهو مدرس للكيمياء التحليلية ورئيس الجمعية الكيماوية المصرية . والعقل المثقف باساليب البحث العلمي يصعب عليه الاخلاص الى ما لا يقنعه باليسنة الثابتة او الدليل المرجح . يدلك على ذلك وصفه « للنظرية في العلم » صفحة ١٣٥ . وفي الكتاب استطرادات ادية وتاريخية جلية الفائدة كبحثه فيها يتعلق بالذوق والنقد الادبي ومقاييس التاريخ الادبي من صفحة ( ٦٠ — ٩٧ ) واسباب احوال الشعر ص ( ٢١٤ — ٢٧٦ ) . و« هل شكك علي » ١٠٠ — ١٣٢

وما يزيد في فائدة الكتاب ومكاته المقدمة البليغة التي قدمها له الامير شبيب ارسلان ففيها من فنون الادب العالي واساليب البلاغة العربية ما يجعلها اطاراً جميلاً لصورة جميلة

## مختار القصص

بقلم كامل كيلاني — صفحاته ١٩٨ صفحة قطع المقتطف — طبع بمطبعة العصور  
وفيه صور كثيرة : ثمنه ٥ غروش ويطلب من مكتبة الوفد

لم يكتب كامل كيلاني أفندي بتضلعه من آداب العرب وتاريخها تضلماً بحسده ويغبطه عليه كثيرون من المتأدين . بل عمد الى الادب الحديث من غربي وشرقي يستخرج من الاول درره وينسج في الثاني على منوال الاول . فاختار اشهر القصص القصيرة التي وضعها بوكاتشو وهي تصور حالة المدن الايطالية المشهورة كالبنديقة وفلورنسا وغيرها في العصور الوسطى تصويراً قصصياً يأخذ بمجامع القلوب ويستهيوي عقول القراء بما فيه من النكات المستملحة والحكم المطوية في تضاعيف الحوادث والسطور والمفاجئات الغريبة — اختار بعض هذه القصص ونسجها في برد عربي قشيب . اذ لا يخفى على قراء المقتطف ان اسلوب الاستاذ الكيلاني من الاساليب العربية المثينة التي يراعى فيها سهولة البيان ودقة التعبير بحيث لا يضيفو الكلام على المعنى المقصود

واضاف الى هذه القصص حكايات اخرى اختارها من روايات الصور المتحركة وغيرها او وضعها حتى تلائم البيئة المصرية ونشرها في مختلف المجلات العربية جمعها في هذا الكتاب ولقد اجاد الدكتور ابو شادي في وصفه في قصيدة نشرت في اول الكتاب قال :  
يختار من قصص الوري مختارها كالحل تعشق زهرها السالا  
فاذا اقل فما تراك عجراً واذا اطل فما تقول اطلا

## صندوق الدنيا

بقلم الاستاذ ابراهيم عبد القادر المازني — صفحاته ٣٢٠ قطع صغير  
طبع بمطبعة الترقى بمصر

« حصاد المشيم » « قبض الريح » « صندوق الدنيا » ثلاثة عناوين لثلاثة كتب وضعها الاستاذ عبد القادر المازني اذا استعرضتها اشجكت عناوينها بما يبدو في الفاظها ومعانيها من دعة وتواضع واحتقار للدنيا وثقمة عليها وسخرية منها وكذلك هي في كثير من فصولها رغم ما يبالغ في سطورها من حكم ، يصح ان تضرب امثالا ، لبراعتها في جمع المعاني الكبيرة في الفاظ قليلة . والسرف في ذلك ان الاستاذ المازني يستمد مادة كتابته من مادة الحياة نفسها ويطل فيها التأمل فاذا اختصر الرأي في عقله خرج كأنه بلورة صافية متلائة

ومقالة « خواطر في مرقص » مثل من اسلوبه في هذا النوع الذي يجدر بنا ان نحسبه جديداً في الادب العربي . يرى الكاتب الشيء العادي الذي مر به غيره مر الكرام فيلفت نظره ويستثير فكره فيخرج من وصف الى تحليل الى فلسفة عقلية الى فكاهة بارعة الى شعر يروي او ينظم من غير ان يغيب . عنك المشهد الذي كان سبباً في كل هذا ومشاهد الحياة تتغير كما تتغير مشاهد صندوق الدنيا وكلما تغيرت المشاهد جاءك المازني بشيء جديد يطربك او يغيظك وفي كلا الحالين يحمك على التفكير

وقد اجاد في مقدمته موازنة كتابته بمشاهد صندوق الدنيا قال :

« كنت اجلس الى الصندوق وأنظر الى ما فيه ، فصرت أحمله على ظهري وأجوب به الدنيا ، أجمع مناظرها وصور العيش فيها عسى ان يستوقفني نفر من اطفال الحياة الكبار فأحط الدكة وأضع الصندوق على قوائمه وأدعهم أن ينظروا ويعجبوا ويتسلوا ساعة بملايم قليلة بجودون بها على هذا الاشعث الاغبر الذي يشرب فيافي الزمان وما له منقلب سوى آماله وهي لوافح ، أو نجم سوى ذكرى نورها خافت  
« لهذا سميت » صندوق الدنيا » . . .

« ولا أزال أجمع له واحشد . وما فتى السؤال الابدي عندي مذ حملت صندوقي على ظهري : « ماذا أصور ؟ » هذه هي المسألة كما يقول هملت في روايته الخالدة »

### مطبوعات اخرى

نذكر فيما يلي المطبوعات الجديدة التي اهديت الينا شاكرين لاصحابها تفضلهم باهدائها معتذرين عن تعذر ذكرها كلها بالتفصيل آملي ان تعود الى بعضها لنذكره بما يستحقه في نظرنا

﴿ عقد الايجار ﴾ مجلد قانوني ضخمة في ٧٠٠ صفحة من قطع المقتطف لواضعه الدكتور عبد الرزاق احمد الشهوري مدرس القانون المدني بكلية الحقوق وقد عنت بنشره لجنة التأليف والترجمة والنشر وطبع بمطبعة دار الكتب المصرية

﴿ الطيب والمعمل ﴾ كتاب طبي اكلينيكي صحي وضعه الدكتور ابو شادي

وطبعته مطبعة العصور يبحث في علاقة الطيب بالمعمل من جميع وجوها واشترك معه في وضعه نخبة من اطباء مصر . ويحتوي على فصول لم يسبق الى نشرها عن امراض المناطق الحارة . صفحاته نحو ٩٢٠ صفحة من القطع الصغير ويحتوي على نحو ٣٦٠ رسماً . راجع مقالة « الطيب والمعمل » في باب المقالات من هذا الجزء في تحليله وتقديره



﴿ مار يعقوب الرهاوي ﴾ رسالة  
فلسفية تاريخية بليغة في ترجمة هذا الفيلسوف  
السرياني الشهير الذي عاش في القرن السابع  
المسيحي . وضعها الاستاذ مراد فؤاد حتى  
رئيس تحرير مجلة الحكمة ومدير مدرسة  
السريان الارثوذكس الثانوية بالقدس .  
صفحاتها ١٨ صفحة قطع المقتطف وقد  
طبعت بمطبعة دير ماري مرقس للسريان  
بالقدس الشريف

﴿ جزيرة رودس ﴾ لقد أصبحت  
جزيرة رودس من المصايف التي يقصد  
إليها المصريون بفضل العناية التي تبذلها  
إيطاليا في اعداد كل ما يلزم فيها لراحة  
المصطافين ورفاهيتهم . لذلك زحبت بكتاب  
الاستاذ غزاله بك وكيل مصلحة الصحة  
سابقاً وعضو الجمعية الجغرافية المصرية  
الملكية . فقد بسط فيه جغرافية هذه  
الجزيرة وتاريخها وآثارها وانبعها بخلاصة  
تاريخية طلية عن اشهر جزائر بحرايجيه  
وامتع فصول الكتاب الفصل الذي بسط  
فيه تاريخ رودس القديم

﴿ في مسؤولية الدولة ﴾ عن اعمال  
السلطات العامة من الناحيتين الفقهية  
والقضائية . تأليف الدكتور عبد السلام  
ذهني بك وكيل محكمة طنطا الابتدائية  
الاهلية . صفحاته ٤٨٤ قطع المقتطف  
وقد طبع بمطبعة الاعمال بمصر

﴿ النجوم الزاهرة ﴾ في ملوك مصر  
والقاهرة . الكتاب مشهور وهو تأليف  
جمال الدين ابي المحاسن يوسف بن تفرج  
يبردي الاتاكي وقد عني بإعادة طبعه القسم  
الادبي في دار الكتب المصرية . وأهدى  
الينا الجزء الاول منه في ٤٣٢ صفحة  
كبيرة متقنة الطبع ككل ما تخرجه مطبعة  
دار الكتب المصرية . وثمنه عشرة غروش  
للجمهور و٨ غروش لباعة الكتب ولن  
يشترى عشر نسخ فاكثر منه

﴿ شخصية محمد النبي ﴾ موضوع  
خطبة انكليزية تقع في ٢٣ صفحة متوسطة  
القاها الاستاذ يوسف علي في لندن في حفلة  
عيد الاضحى في مايو سنة ١٩٢٩ ولشربها  
دار لوزاك وشركاهم بلندن وهذا عنوانهم  
Luzac & Co.

46, Great Russell Square,  
London

﴿ الرسائل النادرة ﴾ عنوان  
تنشر تحته مكتبة الخانجي بعض الرسائل  
الأدبية المشهورة في الأدب العربي .  
والرسالة التي بين ايدينا عنوانها « ادب  
الوزير الماوردي المعروف بقوانين الوزارة  
وسياسة الملك » والماوردي من اشهر ادباء  
العرب وكتابه ويكفيه ان يكون صاحب  
« ادب الدنيا والدين » حتى يقبل القراء على  
كتاباته الاخرى . وهذه الرسالة تقع في  
٥٨ صفحة متوسطة وقد طبعت بمطبعة النور

﴿ السمر المهدب ﴾ وهو مجموعة قصص تهذيبية وحكايات خلقية وأمثال أدبية غربية وشرقية اختارها ونظم عقدها الأستاذ علي أفندي فكري الأمين الأول بدار الكتب المصرية. والكتاب الذي في يدينا وهو الجزء الأول ويبلغ ثلاثة أجزاء أخرى ﴿ قصص روسية ﴾ لكتاب الروس القصصيين أعلى مكانة في آداب الأمم الغربية. وأشهرهم من غير جدال بوشكين وتولستوي ودوستوفسكي ومكسيم غوركي وغيرهم. فقد أحسن الأستاذ سليم قبعين صاحب مجلة الأخاء صنفاً بترجمة قصتين من القصص الروسية الأولى لبوشكين والثانية لمكسيم غوركي. واتبعهما بثالثة لكتاب يدعى بيتروشفسكي. وتقع في ٩١ صفحة من القطع الصغير وقد جعلت ملحقاً لمجلة الأخاء ﴿ ثورة عواطف ﴾ رواية حب يعلم الأدب وضعها الروائي المشهور والكتاب الاجتماعي المتفوق الأستاذ نقولا أفندي حداد محرر مجلة « السيدات والرجال » صفحاتها ١٤٥ صفحة قطع المقتطف

﴿ آثار جرش ﴾ رسالة أثرية تاريخية وضعها الدكتور الأثري ح. و. كرافون رئيس مدرسة الآثار البريطانية في القدس وترجمها سيف الدين أفندي البرغوثي خريج الكلية الانكليزية القدسية. وجذا لو بذلت العناية في طبع رسالة نفيسة كهذه لتخرج متقنة متناً وصوراً لأنها تستحق ذلك

﴿ في سبيل الاتحاد ﴾ عنوان لمحاضرات القاها حضرة الأب الياس اندراوس البولسي في اسبوع الاتحاد المقام في كاتدرائية الروم الكاثوليك في مصر القاهرة في سنة ١٩٢٧ فموضوع المحاضرتين الأولى والثانية : « ضرورة الاتحاد » وموضوع الثالثة والرابعة والخامسة : « هل الاتحاد ممكن » وموضوع السادسة والسابعة : « وسائل الاتحاد » وختمت المحاضرات بخطاب نفيس لسيادة المطران الطونيوس فرج عنوانه « تحريض على الاتحاد » وليس في هذه المحاضرات مباحث أو مجادلات لاهوتية في العقائد التي اختلف المسيحيون عليها لان وقتها لم يكن بعد وإنما اقتصر في تمهيد السبيل للوحدة الدينية بيت روح المحبة والالفة بين المسيحيين وهو هدية من مجلة المسرة الى مشتركها ﴿ نداء سوريا ﴾ مجموعة نفيسة من القصائد والازجال الوطنية بقلم الشاعر والازجال المشهور ابو الوفا محمود رمزي نظم. وقد عني بنشرها الشيخ يوسف توما البستاني صاحب مكتبة العرب بالقجالة. صفحاتها ٣٢ قطع المقتطف

« الاجتماعيات » مجموعة مقالات وابحاث وحكم بقلم الأستاذ كامل أفندي صموئيل مسيحية وكانت قد نشرت تباعاً في جريدة قارون بالفيوم فرأى حضرة المؤلف ان يجمعها الآن في كتاب يقع في ٥٦ صفحة في حجم المقتطف

# باب المسائل

فتحتنا هذا الباب منذ اول انشاء المقتطف ووعدنا ان نجيب فيه مسائل المشتركين التي لا تخرج عن دائرة بحث المقتطف . وبشروط على السائل (١) ان يمضي مسأله باسمه والقباه وبحل اقامته امضاء واضحاً (٢) اذا لم يرد السائل التصريح باسمه عند ادراج سؤاله فليذكر ذلك لنا وبين حروفاً تدرج مكان اسمه (٣) اذا لم يدرج السؤال بعد شهرين من ارساله اليها فليكرره سائله وان لم ندرجه بعد شهر آخر تكون قد اهلنا لسبب كاف

## (١) صنع المرايا

بتسريح بنسلفانيا . ما هو تركيب المزيج المستعمل لتحويل الزجاج الى مرايا ج . كانت المرايا تصنع ببسط ملغم (خليط) من الزئبق والقصدير على لوح الزجاج . وسنة ١٨٤٠ اشار بعضهم بترسيب الفضة من املاحها بدل ملغم القصدير وكانت ترسب اولاً بواسطة الحامض الطرطريك . ومن الطرق المستعملة لذلك ان يذاب ١٢ قمحاً من طرطرات الصودا والبوتاسا (ملح روشل) في ١٢ اوقية من الماء ويغلى المذوب ويضاف اليه وهو يغلى ١٦ قمحاً من نترات الفضة مذابة في اوقية من الماء التي . ويستمر الاغلاء عشر دقائق ثم يضاف الى المزيج ماء حتى يصير ١٢ اوقية ويصنع مذوب آخر باذابة اوقية من نترات الفضة في عشر اواق من الماء ويضاف

اليه من ماء الامونيا حتى يذوب اكثر الراسب الاسمر . ثم يضاف الى ذلك اوقية من الالكحول وما يكفي من الماء لجعل المزيج ١٢ اوقية

وحينما يراد عمل المرايا تؤخذ مقادير متساوية من المذوب الاول والثاني ويمزجان معاً جيداً ويبسط لوح الزجاج على مائدة افقية وينظف جيداً بالصودا . ويغسل بالماء التي ويصب المزيج عليه وهو لا يزال رطباً فترسب الفضة منه على لوح الزجاج ويسرع رسوبها اذا كان الهواء حاراً او كان تحت اللوح رمل حار . ويغسل لوح الزجاج بعد ذلك ويصب عليه فرنيش بقي الفضة من الاحتكاك

ولا بد من استعمال الماء المقطر في كل ما تقدم . كذلك لا غنى عن مزاوله هذه الصناعة في معمل من معامل المرايا قبل اتقانها اتقاناً عملياً



## (٢) ارخميدس والتاج

الموصل . جاء في الكتب التاريخية والطبيعية ان هيرودس السيراقيوسي كلف ارخميدس العالم الصقلي فحص تاج لمعرفة تركيبه : هل هو مصوغ من الذهب الخالص او مخلوط بالفضة وان ارخميدس دخل الحمام ذات يوم ولما غطس في المنطس رأى الماء قد خرج منه فأرشده ذلك الى حل المسألة. والمشهور ان هذه الحادثة هدت ارخميدس الى الكشف عن قانونه المشهور الذي يفيد ان كل جسم غمر في الماء يفقد من وزنه مقدار وزن الماء الذي حل محله . فكيف ارشدت هذه الحادثة ارخميدس الى حل مسألة التاج

ج . لا بد ان الصائغ جعل وزن التاج كوزن الذهب الذي اعطاه اياه الملك وقد كان ارخميدس يعلم كما يعلم كل احد ان الذهب اقل من الفضة . اي ان العقدة المكعبة من الذهب اقل من العقدة المكعبة من الفضة وأقل ايضاً من العقدة المكعبة من مزيج من الذهب والفضة

ولو كان التاج جسماً منتظماً يسهل قياس مساحته المكعبة لتمكن الاستدلال من ثقله ومساحته على ما فيه من الذهب والفضة . لانه اذا كانت مساحته مثلاً خمس عقد مكعبة فيجب ان يوازي خمس عقد مكعبة من الذهب واذا كان اخف منها فيجب ان يكون الذهب قد مزج بمعدن اخف

منه . ولكن التاج غير منتظم فلا تعلم مساحته بالتحقيق . فلما غطس ارخميدس في المنطس وارتفع الماء منه اتبه الى ان الماء الذي دفع من المنطس يعادل حجم الجسم الذي غطس فيه . فسهلت عليه معرفة حجم التاج وبالتالي وزنه ذهباً صرفاً او فضة صرفاً . فصارت المسألة هكذا . ان وزن التاج الف غرام مثلاً فلو كان من الذهب الخالص لرفع الماء في الاناء ٥٢ سنتيمتراً مكعباً اذا غطس فيه . ولو كان من الفضة الخالصة لرفع الماء ٧٧ سنتيمتراً مكعباً . ولكنه رفعه مقداراً متوسطاً ولنفرض انه ٦٥ سنتيمتراً فليس هو ذهباً خالصاً ولا فضة خالصة . بل هو مزيج منها . وبالحساب يعرف اي وزن من الذهب واي وزن من الفضة اذا مزجا يكون ثقلهما الف غرام وحجمهما ٦٥ سنتيمتراً مكعباً

## (٣) اسنان الغنم الذهبية

كليفلند اوهايو . بلغني ان اسنان الغنم تكون احياناً مكسوة بطلاء ذهبي وقد فتش كثيرون عن العشرة التي تحول سطح الاسنان الى مادة ذهبية او يرسب منها مادة ذهبية فلم يجدوها . فهل ذلك صحيح وما هو النبات الذي يتولد منه الذهب على الاسنان ج : ان ذلك صحيح وقد شاهدنا الاسنان الذهبية في الغنم ولكن الطلاء الذهبي الذي عليها ليس ذهباً ولا نحاساً بل هو فصقات الكلس ممزوج بمادة آليّة . اي انه مادة

تراية تلمع كالذهب والظاهر انه يتكوّن في  
البلدان التي مياهها قلوية فتكثر المادة  
الرمادية في نباتها . وطالما خدعت هذه  
الاسنان الناس فظنوا انها تدل على نبات  
يتولد الذهب منه

(٤) شفاء الحول

ومنه . هل يمكن ارجاع العين الحولاء  
الى اصلها بعملية جراحية  
ج : طيب العيون الماهر الذي مارس  
جراحة العين وبرع بها يستطيع ان يزيل  
الحول بعملية جراحية . ولكن ليس كل  
انواع الحول تصلح بعملية جراحية او  
تقتضيها

(٥) السيارات السبعة

البصرة . قال القدماء ان السيارات  
سبعة وقد جمعها بعضهم بقوله  
تلك الدراري زحل فالمشتري  
وبعدها مريخها في الاثر

شمس فزهرة عطارد قمر  
وكلها سائرة على اثر  
فهل يوافق علماء الهيئة الحديثون على ذلك  
ج : كلا فان القدماء الذين قال الشاعر  
قولهم حسبوا ان الارض ثابتة والشمس  
والقمر وعطارد والزهرة والمشتري وزحل  
غيوم سيارة تدور حولها . أما المتأخرون

فقد وجدوا ان الشمس ثابتة بالنسبة الى  
سياراتها وان الارض من جملة السيارات  
التي تدور حولها والقمر تابع للارض يدور  
حولها . واكتشفوا سيارات كيرين وراء  
زحل وهما اورانوس ونبتون فصارت هذه  
السيارات تسعة عدا النجيمات الكثيرة التي  
تدور في فلك متوسط بين الارض والمريخ  
هذا وقد تغير علم الهيئة تغيراً عظيماً  
في المائة السنة الاخيرة بفعل التلسكوبات  
العظيمة التي صنعت واكتشاف الحل الطيفي  
واستعمال التصوير الفوتوغرافي وغير ذلك  
من الوسائل العلمية

(٦) الشعر في وجه المرأة والرجل

بغداد . لماذا ينبت الشعر في وجه  
الرجل ولا ينبت في وجه المرأة ولماذا لا  
ينبت في وجوه الحصيانات . وما علاقته  
بسن البلوغ

ج . اذا صح رأي دارون وهو ان  
النساء تنفق الشعر من ابدانهم للزينة اي  
تحبباً للرجال لم يعد ان تنشأ من ذلك  
علاقة بين الشعر والبلوغ وقد تصبح الصفة  
المكتسبة — ازالة الشعر — وراثية على  
مرّ الاجيال لانها مفيدة للنوع — اي  
للنساء — ولا تزال كل المسائل المتعلقة  
بالشعر على جانب كبير من الغموض

## باب الاخبار العلمية

التليفون اللاسلكي في القطار والبواخر  
من احدث الكماليات في السفر ان  
يستطيع المرء في كندا التحادث بالتليفون  
اللاسلكي من القطارات السريعة الى المدن  
القريبة . وقد تحقق ذلك العمل من زمن  
قريب على خطوط سكة حديد كندا الوطنية  
والواقع ان هذا الاختراع في حد ذاته  
يحسين ممتاز لجهاز المحادثة من جهة واحدة  
الذي اخترع في المانيا اولاً ثم استخدم في  
بلادها زمناً ما . فاذا ثبت فيما بعد صلاحية  
هذا الجهاز في الخدمة العامة ، اتيح لركاب  
القطارات في اي مكان محادثة اصدقائهم  
من مركبات القطار الذي يقلم وتلقي الردود  
بسهولة كما هي الحال في المحادثات التليفونية  
من نقطة الى اخرى في الاماكن الثابتة  
وقد اعرب المهندسون ان الاتقان  
المنتظر في هذا الاختراع سيفضي الى المحادثة  
من قطار سائر الى قطار مثله وتفصيل  
التجربة التي حدثت في كندا كما يأتي :-  
ان الصوت الصادر من آلة التليفون  
المركبة في القطار السائر يجتاز عموداً منصوباً  
على ظهر مركبة القطار ثم « يثب » من  
ذلك العمود اما الى اسلاك التلغراف واما

الى اسلاك التليفون العادية الممتدة بجانب  
الخط الحديدي السائر عليه القطار نفسه  
ومن ثم يصل الصوت الى احدى محطات  
الاستقبال حيث توجد المواصلات المباشرة  
التي توصل الصوت الوارد الى آلة التليفون  
بمكتب الشخص المقصود بواسطة اسلاك  
التليفون العادية . والواقع ان الاسلاك  
الممتدة بموازاة السكة الحديدية قد تكون  
مشغولة وتشتد بنقل رسائل تلغرافية ولكن  
هذا لا يؤثر مطلقاً في مقدرتها على نقل  
الرسائل التليفونية في الوقت ذاته كما انه  
لا يحدث اي تعطيل في نقل الاشارات  
التلغرافية وهناك ميزة اخرى وهي ان  
الاسلاك الثلاثة التي تنقل التيارات الكهربائية  
القوية الى محطة الاستقبال تقاطع بعضها  
بعضاً هناك ولكنها لا تصادم تصادم شديداً  
وكذلك ركاب البواخر التي تشق عباب  
المحيطات سيتسنى لهم في القريب العاجل  
وهم في عرض اليم محادثة عائلاتهم في بيوتهم  
وزملائهم بمحال اعمالهم على البر . وقد تم  
تركيب جهاز للتليفون اللاسلكي في الباخرة  
( ليثيانان ) احدى بواخر خط الملاحة  
الامريكية وجرب في نقل الحديث من



الباحرة الى البر قنجد . ونجم عن ذلك ان  
وعذ موظفو شركة التليفون والتلغراف  
الامريكية بانشاء دائرة تليفون بحري رسمية  
وسيكون جهاز التراسل الجديد فيها مؤلفاً  
من الراديو والتليفون مندجين ، فتقوم آلة  
تليفون لاسلكي بنقل الاخبار عن ظهر  
الباحرة وهي في عرض البحر الى اقرب  
محطة على البر حيث تتولى تلك المحطة ارسالها  
الى الاماكن المرغوبة بواسطة الاسلاك  
التليفونية

زد على ذلك ان قد جربت في  
السفينة الفرنسية ( ايل دفرانس ) طريقة  
جديدة لارسال نجات ركبها الى عائلاتهم  
واصدقائهم كما تصدر من شفاهم بالضبط  
وذلك بواسطة اسطوانات الفونوغراف التي  
يملؤها المسافرون انفسهم وهي اساطين  
قطر الواحدة منها سبع بوصات ومدة  
دورانها دقيقتان وتلتقط نحو ٣٠٠ كلمة .  
ويتسنى نقلها الى البر وتركيبها على اي  
فونوغراف في وطن المسافر ولا تستهدف  
للتلف لانها تنقل في البريد مغلفة باسطوانات  
معدنية صنعت لاجلها خاصة

### البحر الميت وكنوزه

لا يحتاج المستبح من الاحداث في  
البحر الميت الى اية اداة من ادوات الوقاية  
من الغرق لان ماء ذلك البحر العجيب  
( الذي تحيط به الارض من كل جهة

ويصب فيه نهر الاردن ) محتو على كثير  
من الاملاح الذائبة . حتى ان من يسبح  
فيه يرى نفسه طافياً على الماء كأنه كيس  
منفوخ بالهواء . والواقع انه من الصعب  
على الاطلاق الغطس في الماء غطساً كافياً  
لان ماءه يشتمل على نحو ٢٤ في المائة  
من الاملاح المختلفة . ويسمى هذا البحر  
علمياً « بحيرة الاسفلت » وهو واقع في  
وادي عميق بفلسطين وطوله ٤٦ ميلاً  
وعرضه يتراوح بين ٨ اميال و ١٠ اميال  
ولما كان ذلك البحر تحديق به الجبال ، فانه  
يمتاز بميزة غريبة وهي كون الجداول تصب  
فيه من الشرق والغرب والجنوب ، ونهر  
الاردن المشهور جداً في الكتاب المقدس  
يصب فيه ايضاً من الشمال . وليس للبحر  
الميت منفذ . ومن المحال أن يتفرع منه  
أي نهر . وهذا امر بديهي ، لانه  
منخفض عن سطح البحر الايض المتوسط  
نحو ١٣٠٠ قدم ويبعد عنه نحو ٥٠ ميلاً  
واقصى عمقه ١٣٠٠ قدم

وسبب تسميته بالبحر الميت ، انه محوط  
من كل جهة بارض جدياء ولا تعيش فيه  
الا قلائل من المخلوقات المائية لشدة  
ملوحة مائه . ومن الاقوال المأثورة بشأنه  
انه واقع فوق اطلال مدينتي سدوم  
وعمورة المذكورتين بسفر التكوين من  
التوراة . وهما تانك المدينتان اللتان دمرهما

الله تعالى لتفاهم شرور سكانها — ولكن العلماء يستبعدون ذلك القول

وفي البحار الميث ثروة معدنية وكماوية لا تقدر بحال . وقد كشفت عنها جماعة من الكيماويين البريطانيين الذين نالوا حديثاً امتياز استغلال تلك الدقائق الثمينة من حكومة فلسطين . وقد قدرت محتوياته ( البحر ) من البوتاسا النقية واملاح البروم والحيص وكوروز المغنيزيوم وغيرها من الفلزات المفيدة للزراعة والصناعة ، بما يعادل ثلاثة امثال دين الحكومة البريطانية للولايات المتحدة في الحرب الكبرى

ومما يروى في هذا الصدد ان الدكتور جورج كلود العلامة الفرنسي المشهور ابلغ حكومته بان البحر الميت ، علاوة على ثروته الكيماوية ، يحتوي على ذهب يقوّم بخمسين بليوناً من الريالات . وان ثلث هذا الذهب الابرز ، كما يعتقد الدكتور كلود ، سيستنبط بالوسائل العلمية الجديدة في خلال ١٥ سنة تقريباً

### هراوة للشرطة تنير الطرق

اخترعت في الولايات المتحدة بامريكا هراوى للشرطة تستعمل ليلاً فتقوم مقام العصي والمصابيح الكهربائية في آن واحد . فتراها هراوة ، في احد طرفيها ، ومصباحاً كهربائياً ، في الطرف الآخر ، ينير لضابط البوليس طريقه في الازقة المظلمة . وهي

مصنوعة من اثيوب فولاذي ينتهي بخيوط معدنية في طرف المقبض يركب فيها مصباح كهربائي صغير بلولب « قلاووز » . ويقول المخترع ان هذا الجهاز يتيح لضابط الشرطة حين يؤدي مهمته ليلاً ان يلقي شعاعاً من النور تواتراً بغير انتظار جذب المصباح الكهربائي من جيبيه . وفي الوقت نفسه يجعله يحتفظ بهراوة في يده معدة للاستعمال . وهذه الهراوة المضئئة تدس تحت ذراع مستعملها بحيث لا تقيد بها اليدين فيتنسى لحملها . القبض يديه على كراسيه الصغيرة التي يدون فيها ملاحظاته ، وتوجيه نور مصباح الهراوة نحو الكراسية حين الكتابة . والبطارية التي ينبعث منها نور الهراوة تودع في مقبضها . واذا اريد اطفائها نزع زجاجتها البصلية الشكل

### الزئبق مصدر رخيص للقوة

يتوقع العلماء عاجلاً جعل الزئبق مصدراً من مصادر القوة فيسيرون به الفاطرات والبواخر كما هم يملئون به مقاييس الحرارة . وقد اتيح فعلاً للمهندسين في احدى الشركات الخاصة بتوليد القوة الكهربائية بولاية من الولايات الواقعة في شرق جمهورية الولايات المتحدة الاميركية استخدام ذاك السائل المعدني في مراحل الآلات البخارية حيث جعلوه يولد قوة ١٣٠٠٠ حصان من الكهرباء

ومرجل الزئبق يولد ضغطاً كهربائياً شديداً يفوق قوة الآلة البخارية اذا قيس بها ، ولذا يرجح العلماء ان الزئبق سيحدث انقلاباً في الوسائل الحالية المولدة للقوة هذا ما يراه المستر (الفريد دوفلين) مدير الدائرة الهندسية في مدينة نيويورك بأمريكا في تقرير قدمه الى ولاية الامر من وقت قريب يدور على الوجهة التجارية العملية الخاصة بتوليد الكهرباء بالترين الزئبقي كما ظهر لشركة النور الكهربائي بمدينة هارتفورد في ولاية كونكتيكوت بأمريكا . فقد حذت تلك الشركة في الارتفاع بالزئبق حذو الذين يستعملون الترين البخاري المألوف فجعلت تستخدم بخار الزئبق بدلاً من بخار الماء لتدوير مقاذيف الترين الدوارة فاسفرت التجربة عن توفير كبير في الوقود واقتصاد في النفقات

وكل من رأى ذلك الترين (البخاري المجرد من البخار) في عمارة شركة هارتفورد بجهة (سوث مدو) حيث تولد القوة الكهربائية ، خاله مرجلاً من المراحل العادية التي تولد البخار للترين ولكن يختلف عنه كل الاختلاف بحيث تجد داخل الغلاف المغلف له اسطوانة ترين تدور ، دورة كل ثانية ومع ذلك قلما تحدث صوتاً او رجة . واذا ما دنا منها امرؤ لا يكاد يظن لدورانها . وبواسطة المقاذيف الدوارة التي في الترين يسري بخار الزئبق (وهو

كضباب سام يسخن لدرجة ٨٨٤ فهرنهايت من المراحل التي تستعمل بالفحم الحجري المسحوق الذي يوضع تحتها على الارض) حيث يدور الترين

ويوجد خلف الترين والمولد الكهربائي المتصل فنتاس كبير اسطواني الشكل وهو كناية عن مكثف «جهاز لتكثيف الابخرة والغازات» يسترد الزئبق بعد ان يدور الترين . وفي هذه تكون وظيفة ذلك المعدن النفيس لم تنته بعد لانه يستنفد الباقي من حرارته في تحويل الماء الى بخار ثم ما يبقى فيه بعد ذلك من القوة الكامنة فيه يكفي لتدوير ترين بخاري عادي وبذلك الاعمال كلها تتجلى مزايا الترين الزئبقي . لان بخار الزئبق اشد سخونة من بخار الماء العادي فيمكن استخدام قوته مراراً متعاقبة قبل ان يبرد برودة تامة تبطل عمله

وفي معهد (سوث مدو) المتقدم ذكره يقدر المهندسون الوفير الذي سيحدث في الوقود بهذه الوسيلة بمبلغ ٢٠٠٠٠ جنيه في السنة . والفضل في اختراع الآلة البخارية الزئبقية يرجع الى المستر (ويليام لي روي إيمت) مهندس المباحث في شركة الكهرباء العامة في الولايات المتحدة ، ذاك الذي اقترح في سنة ١٩١٤ ان الزئبق يتسنى استخدامه في تدوير طارة الترين ثم ما لبث ان انشا آلة للتجربة في معهد الشركة بجهة شينكتادي وفي سنة ١٩٢٣ الشىء



اول معهد لتوليد قوة بخار الزئبق في العالم وذلك في نقطة ( دتش بيونت ) التابعة لشركة هارتفورد للنور الكهربائي

وكان ذلك الجهاز جهازاً اختيارياً تقل قوته عن ٥٠٠٠ حصان ويولد نصف قوته تقريباً من ترين زئبق ذي طارة واحدة والباقي من المحصول البخاري الاضافي المستعمل في الترين البخاري

ثم قامت طائفة من المهندسين بالتجارب الخاصة بالوفر الذي ينتج من ذلك الجهاز الغريب المولد للقوة وكان في اثناء ذلك المستر إيمت يقوم بتجاربه الخاصة في شركة الكهرباء العامة ، مستخدماً في ذلك طرزاً محسناً من الترين الذي اخترعه . وكان القليلون من العلماء مهتمين باختراعه فقالوا حينئذٍ « انه اذا نجح جهازه هذا فقد لا يجد في العالم من الزئبق ما يكفي لتدوير تريناته »

وكان خير جواب عن ذلك ان شركة هارتفورد طلبت صنع ترين كبير من ترينات الزئبق من قوة ١٣٠٠٠ حصان للخدمة التجارية لا غير في محطتها بمدينة ( سوث مدو ) فتم صنعها في شهر نوفمبر من العام الماضي ونصب في تلك الجهة فقام بالعمل قياماً متواصلاً حتى عطل من عهد قريب قصد احداث بعض تحسينات هندسية فيه ويحتاج الجهاز المشار اليه الى زهاء ٧٠ طن من الزئبق لتدويره اي اكثر من

الف جالون . ولما كان السعر الحالي للزئبق في امريكا نحو ٤٠ جنيهاً للجالون الواحد كان ما تحتويه انايبب المرجل وحدها ثروة طائلة من المعدن السائل فاذا نُقِب انبوب واحد منها ضاع هدرأ من الزئبق ما يقوّم بمبلغ ٤٠٠٠٠ جنيه . ولهذا السبب يقوم ارباب المصالح ( محافظة على ذلك السائل النفيس ) بلحم انايبب بالكهرباء لكيلا تنفك بعضها من بعض بالاستعمال ( بدلا من وصلها بالطرق المألوفة ) وحتى لا تفلت منها أبخرة الزئبق السامة

وللان لم يجرب ترين الزئبق الا في محطات توليد القوة الكهربائية . بيد أن المخترع لا يرى مانعاً من استخدامه أيضاً في الآلات البخارية والبواخر

رقيب كيماوي لتطهير مياه الشرب

اخترع احد علماء سويسرا جهازاً كيماوياً يعمل من تلقاء نفسه عملاً متواصلاً في تنظيم تنقية مياه الشرب بغاز الكلور . ولما كان ذلك الجهاز مصنوعاً على نمط الآلات التي شاع استعمالها في ايامنا هذه إذ تقوم مقام العمال البشريين فيما كانوا يؤدونه من الاعمال المختلفة ، اطلق عليه اسم الكيماوي الاتوماتيكي كما سميت الآلات المشار اليها الخدم الصناعيين . ويقوم الجهاز بوظيفته آناء الليل واطراف النهار حيث يرقب عن كسب نقاء الماء في كل هنية ويدون ذلك في

سجل خاص من تلقاء نفسه . وقد تتجلى فوائده بالاختصاص في المدن الصغيرة حيث يعنى ذوو الشأن بتحليل مياه الشرب في فترات متباعدة بعضها عن بعض وحيث يحتمل تفشي أحد الامراض المعدية في ساعة واحدة من ينبوع ماء ملوث بالجراثيم دون ان يفتن له احد

ويجدر بنا ان نزيد القارىء بياناً بشأن الكلور فنقول : — الكلور عدو ازرق ذميم للانسان كما هو صديق له حميم . وهو في حال نقائه غاز ذو لون ضارب الى الخضرة وهو بطبيعته شديد التأثير ، سام ، ولذلك استخدمته الدول المتحاربة في معارك الحرب الكونية لفتك الحيوش بعضها ببعض ، تلك الحيوش الجرارة التي سبقت ايامئذ الى ميادين الوغى المختلفة . ولما كان هذا الغاز يتحد بمعدن الصوديوم «النطرون» فانه يكون مادة من اكثر المواد ضرورة في الغذاء ولعني بها ملح الطعام اي كلوريد الصوديوم . وفضلاً عما يحدته هذا الغاز من الضرر بالمقاتلين فانه يساعد الحياة مساعداً جوهرياً كما قلنا ، وله فوائد كثيرة تجعله في مصاف افيد المواد الكيماوية ومنها ان الصنف النقي منه ذاك الذي يصير سائلاً بالضغط فيتنسئ نقله بالبواخر مودعاً في الفناطيس وقد تميز منه مقادير ضئيلة بالماء النهر الذي يشربه سكان المدن ليقتل ما قد يوجد فيه من جراثيم كما اوضحنا قبلاً .

وكثيراً ما يستعمل كمادة لتبييض القماش على شكل كلوريد الحير وفي غير ذلك من وجوه الاستعمال . وقد استعمل لتطهير مياه مدينة نيويورك في المستودع المسمى بخزان كروتون الذي بسع ٣٠ بليوناً من الجالونات . وذلك الخزان قائم على بعد ٣٠ ميلاً من مدينة نيويورك ويخزن فيه ماء يكفي لسكان تلك المدينة التي هي اكبر مدن العالم بأسره مدة تزيد على شهر — ولكن كل يوم قبل ان يتم توزيع ذلك الماء على الملايين من شاريه تخرج به مقادير كبيرة من ذلك الغاز لاجل قتل الحيوينات والمكروبات الدقيقة التي تسبب الامراض . وطريقة تطهير الماء بذلك الغاز ان ينتقل الى الخزان بجهاز من الانابيب فيتدفق في الماء فيبيد ما يحتويه من الجراثيم . ومن المفروض على العمال المشرفين على العمل وقاية انفسهم من ذلك الغاز الحيث بكمامات يلبسونها حينما يجولون حول تلك الانابيب والا اصابهم ما كان يصيب الالوف من الجنود في خلال الحرب العالمية الاخيرة واذا اجنت المياه المدخرة في تلك الخزانات او خبثت رائحتها من نباتات معينة تنمو فيها وتحدث ذلك التغير في طعمها ، فهذه لا تعالج بغاز الكلور بل بكبريتات النحاس ولذلك نصب هذه المادة على المياه عند اندفاعها في الانابيب لان كبريتات النحاس تبيد تلك النباتات الدقيقة فيتبقى الماء الذي يشربه الاهالي من حنفيات دورهم بتلك

الوسيلة نقاء تاماً . وان القاريء ليدرك  
نتيجة ترك الماء الراكد في زجاجة مسدودة  
عدة ايام فهذه تشبه ما يحدث في الماء  
الحزون ولذلك ترى ذوي الشأن يهذفون  
بالماء من الفسقيات الكبيرة الى الهواء  
ويعالجونهُ بالاكسجين كي يجدده وفي  
خزان كرتون ١٨٠٠ جهاز التهوية من  
ذلك النوع تساعد على جعل الماء قراتاً  
كانه نابع من عين معيونة

### بارجتان غريبتا الشكل

#### لتنقل الطائرات الحربية

اقدت الانباء الاخيرة الواردة من  
اليابان أنه قد الحق بالبحرية اليابانية  
مدرستان جديدتان غريبتا الشكل لكل  
منهما مداخل ضخمة ملتوية الى الاسفل  
نحو الماء كأنها خراطيم الافعال . وهما احدث  
البوارج المخصصة لتنقل الطائرات . واسم  
احدهما (كاجي) والاخرى (أكاجي)  
وقد حلت باختراعهما معضلة استعصى حلها  
على الخبراء احقاباً طويلة . ونعني بها منع  
الدخان والابخرة التي تتصاعد من القاطرات  
من السقوط على الافريز الخاص بنزول  
الطائرات على ظهر المدرعة العلوي . وذلك  
باستعمال الخراطيم المعقوفة بدلا من المداخل  
المستقيمة

وتعد تلك المداخل الغريبة الشكل على

كل من جانبي البارجة (كاجي) الى ما  
يقرب من نصف طولها ثم تعطف نحو  
الخارج بقرب مؤخر المدرعة كي تهذف  
بعيداً سحبا سوداء من الدخان الذي يزيد  
كثافة حجب الدخان الفصفوري التي تطلق  
حولها لاختفائها في زمن الحرب . ويمتاز  
المدرعة أكاجي بكون مدخنتها ممتدتين عن  
يمينها وان احدهما منحنية نحو الخارج ثم  
الى الاسفل اما الاخرى فمعتدلة

وعندما يندفع الدخان من المدخنة  
للمستقيمة يتحم على البارجة التي تقل الطائرات  
القيام بالحركات الحربية « المناورات »  
لتتمكن من جعل الريح تحمل سحب الدخان  
بعيداً عن ظهرها والا تعذر على قواد  
الطائرات الحربية مشاهدة الظهر الذي  
ينزلون عليه

وبناء على ذلك كانت المداخل المتقدم  
وصفها معواناً لحدث نوع من البوارج  
المقلة للطائرات حتى تسرع في سيرها الى  
الامام غير مكترثة لاتجاه الريح

وقوة المدرعة كاجي ٩١٠٠٠ حصان  
وفي وسعها نقل ٦٠ طائرة حربية بسرعة  
تزيد على ٢٥ ميلا في الساعة . اما البارجة  
أكاجي فاطول منها قليلا واضيق وتبستعمل  
مدخنتها المستقيمة في حال سيرها العادي  
ومدخنتها الخروطية الشكل في حالة طيران  
الطائرات التي تطلقها



## ادوات الجراحة منذ النفي سنة

استخدم الجراحون منذ النفي عام آلات تشبه في اشكالها الآلات الحديثة. وقد استدل على هذه الحقيقة بالمسار والكلابات التي اميط عنها اللثام في مدينتي بومبي القديمة في ايطاليا، وهي الادوات التي عرضت حديثاً في لندن. واذا قابلنا العدد الكبير من المسار في تلك المجموعة بسائر الآلات انضح لنا ان الشق كان ركناً ركيناً في فن الجراحة قبل سنة ٧٩ للميلاد حينما خسف بركان فيزوف تلك المدينة الايطالية القديمة.

ومع ان اشكال الآلات القديمة في بعض الاحوال تكاد تشبه اشكال الآلات الجراحية الحديثة الا انها مصنوعة من فولاذ اقل مرونة كما ان خلو المجموعة الآتفة الذكر من المناشير دليل على أن عمليات البتر لم يكن يقدم عليها جراحو ذلك العهد الا في النادر. ويعزى معظم سبب ذلك الى جهلهم وقتئذ بالدورة الدموية.

والمعروف أن الجراحة مورست من قبل ذلك التاريخ بدليل ان الاسكندر الاكبر لما غزا الاقاليم الواقعة في شرق بحر الروم في سنة ٣٠٠ قبل الميلاد، شاهد أهلها يباشرونها ببراعة رائعة كما هو ثابت ايضاً ان قدماء المصريين حذقوا الجراحة قبل ميلاد السيد المسيح بزمان يتراوح بين ٥٠٠٠ عام و ٦٠٠٠ عام.

## رصد عطارد

كان السيار عطارد كوكب مساء في مايو الماضي وكان على ابعد بعد من الشمس في اواسط الشهر والمسافة بينهما ٢٢ درجة من القوس وظل يغيب نحو ساعتين بعد غروب الشمس بضعة ايام هذه مسألة خطيرة في نظر علماء الفلك لان قرب عطارد من الشمس وملازمته لها يجعل رصده متغذراً.

## كثرة الرجم والنيازك

يذهب الدكتور هنري نورس رسل احد اساتيد علم الفلك في جامعة برنستن الى ان الف مليون نيزك تصيب الارض كل يوم ولكن اكثرها صغير جداً لا يزيد وزن النيزك منها على جزء من ٤٥٠ الف جزء من الرطل الانكليزي. ويذهب كذلك الى ان رجماً وزنها ستون طناً تقع على الشمس كل ثانية من الزمان. فكأنما تدور في فضاء يعج بهذه الاجرام.

## زورق كبير للنجاة لا يفرق

عرض في انكلترا مؤخراً زورق لنجاة ركاب البواخر من الغرق عند انكسارها مؤلف من ثماني حجر لا يستطيع الماء تخللها ويسع ١٥٠ شخصاً. وقد جرب عند سواحل انكلترا فاسفرت التجربة عن النجاح.

## الجزء الثالث من المجلد الخامس والسبعين

| صفحة   |   |
|--------|---|
| ٢٤٥    | كلمات للدكتور صرُوف — الزمان وقدر الرجال                                      |
| ٢٤٦    | الفردوس الارضي . للاستاذ فؤاد صرُوف ( مصورة )                                 |
| ٢٦٨    | السر ادون راي لانكستر ( مصورة )   |
| ٢٧٠    | مصر تخاطب لندن والعالم ( مصورة )  |
| ٢٧٦    | آلة العيش صحة وشباب   |
| ٢٨٢    | المعادن والحرب والعمران   |
| ٢٨٥    | نظرة في مصرع كليوباترا . للاستاذ انيس الخوري المقدسي                          |
| ٢٩٣    | هل طعام اليابانيين سبب قصرهم . للدكتور عبد الرحمن شهبندر                      |
| ٢٩٨    | الطيران من الاسكندرية الى جنوى . للمستر سدي مرتن ( مصورة )                    |
| ٣٠٤    | بحث في التبغ وغرائب . للامير مصطفى الشهابي                                    |
| ٣٠٩    | الشاريفاري ( قصيدة ) . للدكتور احمد زكي ابو شادي ( مصورة )                    |
| ٣١٠    | عودة الالمان الى ميدان التنافس ( مصورة )                                      |
| ٣١٦    | مناظرة الكسائي وسيبويه . لكامل كيلاني افندي                                   |
| ٣٢٢    | الصناعة الآلية والعمران ( مصورة )   |
| ٣٢٧    | الطبيب والمعمل . للدكتور انيس انسي بك   |
| —++++— |   |
| ٣٣٤    | باب شؤون المرأة وتدير المنزل * العناية بالاطفال                               |
| ٣٣٨    | باب الزراعة والاقتصاد * الاقتصاد الريفي . جلالة الملك في معامل لونا ( مصورة ) |
| ٣٤٣    | مكتبة المقتطف   |
| ٣٥٣    | باب المسائل * وفيه ٦ مسائل  |
| ٣٥٦    | باب الاخبار العلمية * وفيه ١٠ نبذ   |







# المقتطف

مجلة علمية صناعية زراعية

الجزء الرابع من المجلد الخامس والسبعين

١ نوفمبر سنة ١٩٢٩ — ٢٩ جادى الاولى سنة ١٣٤٨

للسر أتركيب

خاصة للمقتطف

## مقومات الامم في نظر العلم

اصول الوطنية ونشوءها

كيف يعلل العلماء الشعور القومي

نظر الأستاذ هكسلي الى مسألة الاقوام البشرية نظرة عالم بالحيوان . فطبق على النساء والرجال الاساليب التي جرى عليها في درس الكلاب والطيور . وكان يذهب الى ان الرجال والنساء الذين يدعون انهم جنس خاص من البشر قائم بنفسه منفصل عن غيره يجب ان يتصفوا بصفات جسدية تمكن العالم بالاجناس من معرفتهم اذا اختلطوا بجمهور من الناس مختلفي الاجناس . « فالقومية » في نظره ليس لها مكان ما في نظام حيواني . والامة في رأيه ليست الا مجموعة من الناس تربطهم بعضهم ببعض الارض التي يقطنونها واللغة التي يتكلمونها والسياسة والتقاليد التي يحجرون عليها . ولا يستطيع ان تنظر اليها كجنس مستقل نظراً علمياً . أما الرأي الذي اريد ان اعرضه على القارىء فاكثر مرونة من رأي هكسلي المتقدم الذي وضعه سنة ١٨٧١ واكثر منه مما شاة لمذهب النشوء . ولما كان هذا المذهب الجديد ينطبق على سكان القارات العالمية فعلياً ان نطوق الارض ننظرنا لرى تفرق الشعوب والاجناس فيها التي اتقسم اليها الجنس البشري

ولا نستطيع ان نفعل شيئاً افضل من الجري على آثار هكسلي لان التقسيم الجنسي الذي وضعه في العقد السابع من القرن الماضي لم يفقه تقسيم آخر في نظري دقة ووضوحاً . فلتتبع الحوادث التي افضت بهكسلي الى هذا التقسيم في سنة ١٨٦٢ كان هكسلي يعد كتابه المشهور الذي عنوانه «مكان الانسان في الطبيعة» . فكان حتماً عليه ان يحقق نسبة المجمعتين القديمتين اللتين كانتا قد وجدتتا قبيل ذلك وهما جمجمة زنجيا التي وجدت سنة ١٨٣٣ في بلاد البلجيك وجمجمة نيتدرتال التي عثر عليها في المانيا سنة ١٨٥٧ فكان عليه ان يتناول اجناس البشر الحية بالدرس والبحث ليرى هل يجد فيها اخداً لصاحبي هاتين المجمعتين . وهكذا نرى هكسلي سنة ١٨٦٢ وهو في السابعة والثلاثين من عمره مكباً على درس منتظم لاجناس البشر . فأصبح بذلك من علماء الاثنولوجيا ( تفرق الاجناس البشرية ) وبسرعة الرجل الذكي قبض على ناصية الموضوع وادرك ادراكاً شاملاً اهم الحقائق التي ينطوي عليها تفرق الاجناس البشرية كما ترى من العبارة التالية المقتبسة منه قال :

ارسم خطأ على الكرة الارضية من الشاطئ الذهبي في غرب افريقية الى مراعي التار في تركستان نجد ان في الطرف الغربي من هذا الخط تعيش شعوب هي اكثر الشعوب استطالة في الرأس وبروزاً في الفك وجودة في الشعر وسمرة في البشرة هؤلاء هم الزنوج الحقيقيون وفي الطرف الآخر تعيش شعوب هي اكثر الشعوب استدارة في الرأس وارتداداً في الفك وبسطاً في الشعر وصفرة في الجلب هؤلاء هم التار والكامك . فطرفاً هذا الخط الوهمي ما قط الاثنولوجية المتقابلان

وبعد ما رسم هكسلي هذا الخط الوهمي وقطبيه في مقدمة صورته الاثنولوجية رسم خطأ آخر يخرق الكرة الارضية من بريطانيا الى استراليا قاطعاً الخط السابق في الشرق الادنى وماراً بالهند . ففي طرف هذا الخط من جهة بريطانيا تقطن الشعوب الشقراء وفي طرفه الاسترالي سكان استراليا الاصليون

### اجناس البشر

وجرياً على هذه الخطة التي اتبناها هكسلي سنة ١٨٦٥ قسم سكان الارض الى احد عشر جنساً او الى احد عشر « تنوعاً دائماً من الجنس البشري » اذا جرينا على تعبيره الذي كان يؤثره . فكل جنس من هذه الاجناس كان خاصاً ببقعة من الارض يقطعها او ظل محصوراً فيها من اقدم الازمنة الى زمن التاريخ الحديث . فلنمر سراعاً بالاقسام الاساسية التي وضعها هكسلي وهي : ( الاول ) الاسترالي ( الثاني ) التسماني ( الثالث ) التجريتو او شعوب الباسفيكي الشبيهة بالزنوج ( الرابع ) الامفيزي ويطلق على الشعوب البحرية التي تقط



جزائر الباسفيك وارخيل ملقا وجانباً من مدغشكر ( الخامس ) سكان اميركا الاصليون المنتشرون فيها من رأس القرن بجنوب اميركا الجنوبية الى سواحل لبرادور ( السادس ) الاسكيمو ( السابع ) الشعوب المغولية — المنتشرة من تبت الى اليابان ومن تونكين بالهند الصينية الى بلاندا في شمال اسوج ونروج ( الثامن ) الزنوج ( التاسع ) البوشمن . واخيراً الشعوب التي تقطن غرب آسيا وكل اوربا وهؤلاء قسمهم الى قسمين اولها وهو ( العاشر ) من اقسامه العامة، الشقري في المنطقة الشمالية وثنانيهما او ( الحادي عشر ) السمر في المنطقة الجنوبية او منطقة البحر الابيض المتوسط . وكانت الشعوب التي تقطن جنوب الهند مصدر حيرة كبير للاستاذ هكسلي ولكنه بعد لأي وضعهم مع سكان استراليا في صف واحد

ولنعد النظر الآن في المقياس الذي يجري عليه هكسلي حين تقسيم الشعوب الى الاجناس الآتية ذكرها — وهو مقياس يجري عليه العلماء في علم الحيوان . ذلك ان كل فرد في كل طائفة يجب ان يتصف بالصفات التي تمتاز بها طائفته عن غيرها من الطوائف . فاذا كانت الاقسام التي وضعها هكسلي حاسباً ان كل واحد منها يمتاز عن الآخر بأخذ مائة شخص من كل طائفة منها وعروا جميعاً من ثيابهم واحتلط حابلهم بنا بلهم وجب ان يكون من السهل على العالم الاتولوجي ان يعرف كل فرد منهم وان يضعه في الطائفة التي ينتمي اليها اصلاً . فكل جنس من اجناس البشر تستطيع ان تعرف افراده حال رؤيتهم هو جنس تقي قلباً وقالباً ( مائة في المائة ) في سلم الاختلاف الجنسي . ولكن اذا صحّ مذهب النشوء وجب ان نجد شعوباً خليطة متدرجة في الصفات الجنسية التي تفرق بين جنس وآخر

على ان هكسلي عدل نظره الى تفرق الاجناس الجغرافي لاسباب جمّة . فقد بدأ بمباحثته وهو ينتظر ان يثبت له ان شكل الجمجمة هو المقياس الاساسي الذي يبنى عليه تفريق الناس الى اجناس . فخاب نظره في ذلك اذ وجد ان صفات الجمجمة انما هي صفات لها مقام ثانوي من هذا القليل . ووجد ان من الشقر من يكون مستطيل الجمجمة او مستديرها . ومن المغول من هم كذلك . وتحقيق ان الصفات التي عليها يبنى التفريق بين الشعوب انما هي الصفات السطحية كلون البشرة وشكل الشعر . وانا اضيف الى هاتين الصفتين سمات الوجه التي يصعب قياسها ولكنها لا تخفى على احد

### الفرد والجناس

وقد اخذ العلماء في هذا العصر يلقبون النور بمباحثهم على الاساليب التي تجري عليها الطبيعة في خلق الاجناس البشرية . فلدينا الآن ادلة مقنعة تشير الى ان نمو الجسم وظهور الصفات الجنسية

المختلفة فيه يتوقفان الى حد بعيد على التركيب الفسيولوجي الذي مركزه في الغدد — الغدد الصماء و غدد الافراز الداخلى . فهذه الغدد تفرز مفرزات تدعى « هرمونات » لها اثر كبير في السيطرة على نمو الاعضاء . والعجب كل العجب اننا لم نكشف عن وجود نظام مسيطر على النمو كهذا النظام من قبل لانه كان معروفاً من اقدم الازمنة الى الآن ان خصي الفتيان ( اي ازالة الخصيتين وهما من غدد الافراز الداخلى والخارجي معاً ) له اكبر اثر في تغيير اتجاه النمو . فهذه العملية تنشئ رجلاً له صفات كانها صفات جنس مستقل هو الخصي . فلدينا الآن ادلة ثابتة على ان الخصيتين فضلاً عن توليد الخيوط المنوية تفرز مفرزات داخلية تدور مع الدم في كل الجسم ولها اثر كبير في ضخامة الجسم وطول الاطراف وتكوين العظم وقوة العضلات وتحن العنق وحجم الفكين وشكل الاثف والحين ونمو الشعر ونعومة البشرة . وهذه الصفات هي هي الصفات التي يمتاز بها جنس من البشر عن جنس آخر . ففي جسم الخصي ابلغ مثل على فعل هذا التركيب الحيوي الذي يغير صفات الجسم التي يمتاز بها . فاذا شئنا ان ندرك شيئاً من الاساليب التي تجري عليها الطبيعة في خلق الاجناس الجديدة فلننول وجوهنا شطرها هذا التركيب الحيوي الذي يسيطر على النمو ولنحاول فهمه

### التجميع والانعزال

من المسلم به ان اكثر الاجناس البشرية المعروفة الآن نشأت في احوال مماثلة للاحوال التي يعيش فيها سكان استراليا الاصليون الى يومنا هذا . فهذا الجنس من البشر مقسم الى قبائل كل قبيلة تعيش في منطقة معينة من ارض الصيد والقنص واصحة المعالم والحدود لا تعدوها الى غيرها . فاذا عدت القبيلة الحدود الى منطقة جيرانها حسب هذا تعدياً وعليها حينئذ اما ان تلجأ الى القتال او ان يولي رجالها الادبار ويتراجعوا الى منطقةهم . فالغيرة والمقاومة التي تفصل بين قبيلة واخرى تعزلان كل قبيلة عن جارتها . ولكن قوى اشد فعلاً من هذه العواطف تربط كل قبيلة بارضها . فابناء كل قبيلة يتكلمون لغة واحدة ومجرون على طائفة واحدة من العادات والمعتقدات والتقاليد ولهم مصالح مشتركة وهم فوق كل ذلك ذوو قرى . فكل فرد من افراد القبيلة متصل بارضه اتصالاً عاطفياً قوياً . فاذا بعد عنها تاق الى العودة اليها . واذا حف بارضه خطر ما اثار فيه انفعالا عقلياً قوياً اساسه ثورة العاطفة وهذا الانفعال يعرف بالوطنية . هذا الانعزال هو العامل الاقوى في تكوين صفات جديدة يمتاز بها فريق من البشر دون فريق آخر . وعليه فهو سبيل الطبيعة الممهّد لتوليد الاجناس البشرية

فنظام القبائل هو سبيل الشعوب الى التجمع والانعزال وهذا الانعزال لا مندوحة عنه للافعال الفزيولوجية حتى تخلق صفات جديدة يتألف من مجموعها مميزات الاجناس الجديدة

والآثار التي تدل على وجود نظام القبائل في القدم تعثر عليها في كل انحاء العالم وكانت لاتزال باقية الى عصرنا في «الغاذ» اسكتلندا. وقد كان هذا النظام عامماً يشمل جميع بلدان الارض عصوراً متطاولة. فدماع الانسان نشأ في الزمان الذي كان فيه نظام القبائل سائداً. ان كل قوى العقل والشعور فيه وكل انفعالاته نشأت نشوءاً يمكنها من قضاء مطالب النظام الاجتماعي السائد حينئذ ومن طريق الصدفة اسدت هذه القوى يداً الى الارتقاء البيولوجي العام

ومن العوامل الطبيعية التي ساعدت الشعوب على التجمع في بقع معينة والانعزال عن غيرها الحوائط الطبيعية التي لم يقو عليها الانسان في مهد العمران كسلاسل الجبال كجبال الحملايا مثلاً — والصحارى الشاسعة المقفرة كالصحراء الكبيرة — والبحار الواسعة كالاقيانوس الاثنتيني

واقسام الارض مناطق يقطن كل منطقة منها قبيلة خاصة نظام لا ينفرد به الانسان بل تجري عليه الحيوانات اللبونة العليا كذلك. ولكن في احوال خاصة تتحول الغرائز التي تربط الحيوان بارضه الى ضدّها فتحمله على هجرتها في طلب ارض اخرى. فطائفة الغراز الاولى ترعرع النوع في ارضه وتولد فيه الصفات التي يمتاز بها عن غيره والطائفة الثانية تحمله على التوزع والانتشار. والمدونات التاريخية لا تتركنا في ريب ما من اتصاف الانسان بهاتين الطائفتين من الغراز. على ان الهجرة كانت عاملاً ثانوياً من عوامل النشوء ليس لها مقام كبير في نشوء الانسان ولولا الانعزال لما تسنى لجماعة من الناس ان ينشئوا جنساً جديداً وهناك عامل آخر من عوامل الانعزال هو ذلك الانفعال الفطري الذي نطلق عليه

اسم الشعور الجنسي. فكل الحيوانات تعرف بفطرتها الحيوانات التي من نوعها. وهي كذلك تعرف الحيوانات التي ليست من نوعها. وهذه المعرفة الاخيرة يصحبها في الغالب الشعور بنفور شديد. فالشعور الجنسي يبقى كامناً في صدور الرجال والنساء ما زالوا يروحون ويحيثون بين ابناء جنسهم. ولكنهم متى عدوا حدود المنطقة الخاصة بهم الى منطقة قبيلة اخرى او جنس آخر تتيقظ في نفوسهم عواطف فطرية قوية هي اصول الشعور الجنسي. وفي بعض الاحوال قد تؤجج هذه العواطف في صدورهم نار التحمس والانفعال وتخرج باصحابها من ميدان الحكمة الى ميدان التهور. واني انظر الى هذا الشعور الجنسي كسلوب



من اساليب النشوء للاحتفاظ بنقاء الجنس ومنعه عن الاختلاط بالاجناس الاخرى حتى لا يفقد مقومات شخصيته . فما يثور في صدور البشر من عناصر الغضب له في الغالب اصل بيولوجي وفائدة بيولوجية

### التزاوج والاجناس الخليفة

كان هكسلي يميل الى ان يحسب الاجناس الخليفة المتوسطة بين الاجناس الصافية ناشئة عن التزاوج . ولكن اذا كانت افعال النشوء سارية في الخلق منذ فجر البشرية واذا كانت لازال تفعل في جسم الانسان وعقله وجب ان نجد اجناساً متوسطة بين الاجناس الصافية نتيجة لازمة للتغير الطبيعي من غير ان نلجأ الى مذهب التزاوج لتعليل وجودها . ان مذهب النشوء اذا صح تطبيقه على الموضوع الذي ننظر فيه ، يقضي بوجود اجناس في كل درجات التفاوت والاختلاط بين الاجناس الصافية . وهذا ما يجده . لذلك اختلف علماء الانثروبولوجيا في عدد الاجناس البشرية الاساسية . فذهب هكسلي اولاً الى وجود احد عشر جنساً ثم هبط بالعدد الى اربعة . وبدأ الأستاذ هيكل باثني عشر جنساً في سنة ١٨٧٣ وجعلها اربعة وثلاثين جنساً سنة ١٨٧٩ واخيراً رأى وجوب الاعتراف بوجود ١٧ جنساً اصلياً و ٢٩ جنساً فرعياً . ان عدد الاجناس يتوقف على درجة الاختلاف بين الاجناس التي تتخذها مقياساً انا لا اقول ان التزاوج لم يحدث قط في الماضي ولا هو حادث الآن على الحدود الفاصلة بين بلدان الاجناس المختلفة . ففي بعض الاماكن بلغ التزاوج حداً بعيداً . ولكن بعد كل ذلك نجد ان التزاوج ليس الا عاملاً ثانوياً في نشوء الاجناس . انا لا نستطيع ان نعلل به حالة الاجناس البشرية ولكننا بمذهب النشوء نستطيع ذلك

فقد بلغنا الآن درجة من العلم يجب معها ان يفهم كل المشتغلين بالمباحث الانثولوجية ان كل سعي لتقسيم البشر الى اجناس يجب ان يقوم على اساس نشوي . ففي انحاء الارض نجد شعوباً تمتاز كل الامتياز عن غيرها وفيها يستطيع العالم ان يعرف كل فرد من افرادها ويعينه للجنس الخاص به اذا رآه في قوم خليط . ثم هناك اجناس هي على درجة تسعين في المائة من الصفاء اي انك اذا عرضت على عالم مائة فرد منها في خليط من الناس لم يستطع ان يعرف اكثر من تسعين فرداً منهم اتكالا على ظهور الصفات الخاصة التي يمتاز بها جنسهم عن غيره من الاجناس . وهكذا نجد اجناساً على درجة ثمانين او سبعين او ستين من الصفاء فهذه الطوائف من الناس كلها اجناس بالمعنى البيولوجي الحقيقي . كلها درجات في سلم النشوء

## الزراعة

وحين نعلم الى البحث عن القوى التي قضت على نظام القبائل الذي كان سائداً في أوروبا في العصور القديمة يجب ان نرجع الى الشرق الادنى في العصور السابقة للتاريخ المدون . ففي بقعة من الشرق الادنى كشف عن الفن الذي تقوم عليها الحضارة الحالية اعني الزراعة . فالقبيلة او طائفة القبائل التي وفقت الى هذا الاكتشاف سبقت جاراتها وتوفقت عليها فزاد عدد ابناءها لما زاد مقدار الطعام الذي تنتجه الارض . ولم يلبث ان ضاقت المنطقة الخاصة بهم عن ان تسعهم فخذوا في الانتشار . فالمذهب القبائل بان الشرق القوقاسي هو مهد الحضارة متفق وكل الحقائق العلمية المثبتة لدينا . ومن هذا الشرق اخذ الناس يتدفقون موجة اثر موجة الى أوروبا . فزال الحدود الفاصلة بين مناطق القبائل الخاصة ونظام القبائل القديمة الذي جرت عليه الطبيعة لخلق الاجناس الجديدة اصابه احتلال وتشويش . ولكن هذا النظام لم يزل كل الزوال . فان العلماء الى الساعة يعلمون ان أوروبا لا تزال مقسمة الى مناطق ففي الجنوب تقطن شعوب مستطيلة الرؤوس سمراء البشرة وفي الشمال شعوب مستطيلة الرؤوس شقراء البشرة وفي المناطق المتوسطة بين الشمال والجنوب تقطن شعوب متفاوتة الدرجة من حيث استدارة رؤوسها ولون بشرتها . فالحضارة قد شوشت نظام الطبيعة النشوي في كل المنطقة القوقاسية

## الحرب

واجال هكسلي نظره في سكان بريطانيا فادرك ، وهو العالم بعلم الحيوان ، انهم سكان أوروبا ، خليط من الاجناس المختلفة وان القومية البريطانية مزيج من الاجناس القاطنة أوروبا سمراء وشقراء لذلك حمل حملة شعواء على كل من يدعي انفصال القومية البريطانية عن سائر القوميات الاروية قائلاً ان الذين تألف منهم هذه القومية جنس خاص منفصل عن بقية الاجناس الاوروية . ومذاعرب الاستاذ هكسلي عن رأيه هذا ثارت الحرب الكبرى الدامية فكشفت عن الميول الفطرية الاصلية في الطبيعة البشرية واطلقت لها العنان . وبعد ما وضعت الحرب اوزارها هبت القوميات الصغيرة تطالب بكيانها المستقل جرياً على مبدأ تقرير المصير فاقبل رجال السياسة على عملهم وهم يحسبون ان بين ايديهم مسائل سياسية لا مشاكلاً بيولوجية . واذاصح المذهب الذي بسطته في نشوء الاجناس وجب ان تعالج مسألة القوميات معالجة بيولوجية نشوئية . ان حركة المطالبة باستقلال القوميات الصغيرة سببه ثورة الذكري في طبيعة الانسان لنظام القبائل القديم . فوجدوا الحرب انطلقت الميول الفطرية التي كانت كامنة في صدور البشر بعد ما ازال عنها القتال طلاء الحضارة الحديث



# يورييل النور الكهر بائي

## بروميثيوس واديسن

اخذا النار والنور من الآلهة فاضاءا بها طريق العمران

قلب صفحات التاريخ باحثاً عن شخصية حقيقية او خرافية تضعها وشخصية اديسن في كفتي ميزان فلا يستقر بك النوى الا وقد طويت الوف السنين راجعاً الى جاهلية اليونان فتقف في خرافاتهم وسيّر ابطالهم على قصة البطل بروميثيوس الذي سرق النار من الآلهة لينحها للناس لانها كانت في رأيه اعظم النعم . فهو في نظر بعض الكتاب الاقدمين « مفدق المعرفة على البشر » بل هو « مكوّنهم ومعلمهم »

قيل : ونظر اروس آله الحب الى الارض وقد اكتست حلة سندسية تمرح في ربوعها انواع الاحياء على اختلافها فرأى ان يغدق عليها من الغرائز ما يمكنها من التمتع باطياب الحياة فدعا اليه اصغر ابناء ايايثس — وهما بروميثيوس واپيميثيوس — وعهد اليهما في توزيع العطايا الالهية على الكائنات الحية واوصاهما بان يخلقا كائناً سامياً ويغدقا عليه الهبات حتى يسود الكائنات الاخرى (الانسان) فطلب اپيميثيوس الى اخيه ان يتولى هو المنح ففعل فلما انتهى من الاغداق على الكائنات السفلى تقد كل ماله من الهبات العلوية ولم يبق لديه ما يهبه للانسان . فأخذا كتلة من الطين وصنعا منها هيكلاً وقد اشار هوراس الى ذلك بقوله : « وحوّل بروميثيوس الجواهر الفردة الى دلائل بشري » ثم طلبا الى اروس ان ينقح فيه روح الحياة والى ميزقفا الالهة الحكمة ان تهبه نفساً . فلما رأى بروميثيوس صنع يديه موضعاً للفخر اراد ان ينعم عليه بقوة لا يشاطره اياها كُنْ على الارض فتعلو به فوق كل الكائنات وتقربه من مقام الآلهة

ولكي يفعل ذلك لم يجد قوة اعظم من قوة « النار » . ولكن « النار » كانت من المزايا التي تملكها الآلهة دون غيرها ، وكان بروميثيوس يدري ان الآلهة لن تقبل ان تنعم بها على الانسان واذا فاز بها احد خلصة عوقب معاقبة السارق . فتأمل المسألة طويلاً واخيراً عزم ان يفوز « بالنار » او يموت في طلبها . وفي احدى الليالي الظلماء قصد الى جبل اولبوس مقر الآلهة ودخل مخدعها من غير ان يشعر به احد وقبض على مشعال مضيء واخفاه في

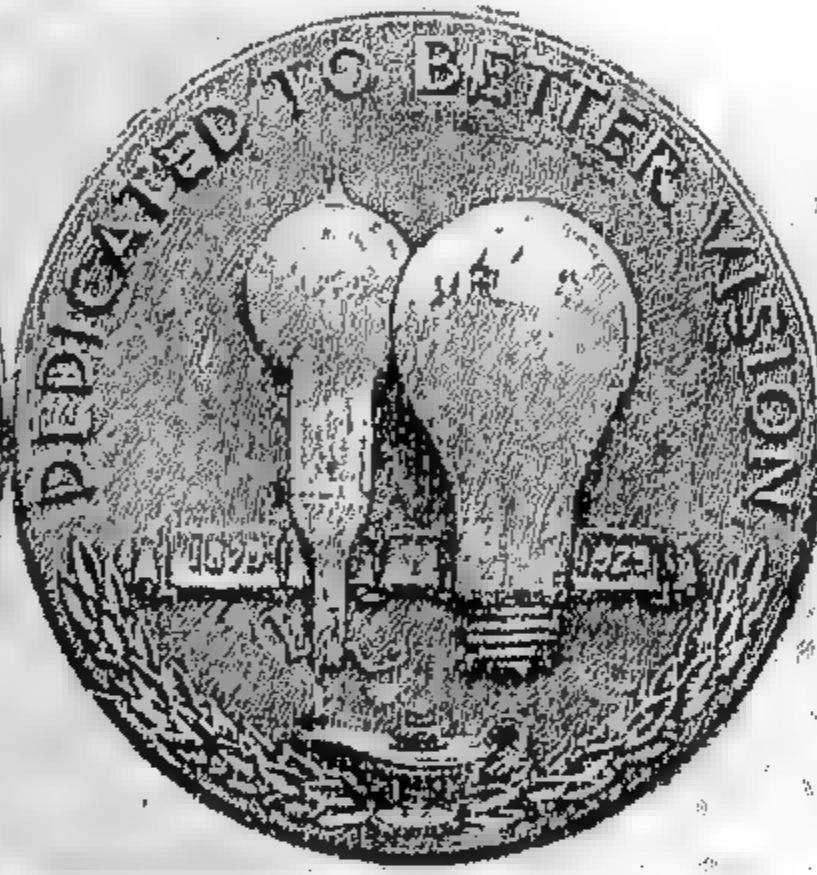


صدره ورحل طرباً جذلاً بما قسم له من النجاح. فلما وصل الى الارض انعم بالكنز على الانسان فاخذه وجعل يستعمله في مئات من الاغراض. اما ما حدث بعد ذلك وكيف اكتشف الآلهة سرقة بروميتيوس وكيف عاقبوه وكيف خلّصه هرقل فحوادث في تاريخ اليونان الخرافي لا تمتنع للتبسط فيها هنا

نحن لا نقول ان اديسن علم البشر كيف يستضيئون. ان المصاييح التي كانت تضيء باحتراق زيت من الزيوت او دهن من الادهان يرجع تاريخها الى العصر الحجري. فقد كان رجال ذلك العصر

يحرقون الادهان الحيوانية في قطع مجوفة من الخشب للاستئارة بها. وكان الرومان يحرقون زيت السمك او غيره من الزيوت الحيوانية في مصاييح من الطين المشوي. وقد كان القصد من اصطیاد الحيتان في العصور الماضية الحصول على زيتها للاستضاءة به. وكان الصينيون يصنعون مصاييحهم الجميلة ويشعلون فيها زيتاً نباتية كذلك لا ندعي ان اديسن هو اول رجل صنع نوراً كهربائياً باطلاق المعنى فقد جاء في مدونات المعهد الملكي البريطاني

ان السير همفري دايشي اثبت في مطلع القرن التاسع عشر ان التيار الكهربائي الحاصل من عمود فلطائي مؤلف من الفئ خلية يحدث قوساً من النور اذا اجري في عمودين من الكربون مفصول احدهما عن الآخر قليلاً. هذا هو نور القوس الكهربائي الاول. ولكن استنباط السير همفري دايشي ظل مطويّاً حتى استنبط المولد الكهربائي واشتغل فراداي بالموضوع فما وافت سنة ١٨٢٠ حتى كان الدكتور شارل برش والمستر ادورد وستن قد جعلوا الانارة بنور القوس الكهربائي صناعة رائجة في اوربا وامريكا هنا دخل



المدالية التي ضربت للاحتفاء بيويل النور الكهربائي اديسن الميدان

وبسرعة الرجل العبقرى الذي يخترق ستر الغيب يبصره النافذ رأى ان نور القوس الكهربائي لا يجدي نفعا في توسيع نطاق الانارة الكهربائية حتى تعم البيوت والمدارس والمعامل. وصناعة النور الكهربائي لا تتسع ولا تتقن الا اذا راجت ولا تروج الا اذا عمت الا ما كن التي تقدم ذكرها. لذلك صرف اديسن نظره عن نور القوس الكهربائي واخذ يبحث عن طريقة تمكنه من الانارة بالكهربائية بطريقة اللعمان اي بامرار تيار كهربائي في سلك من مادة معينة

فيحمي السلك لمقاومته للتيار فيحمر ، يبيض بالحرارة ومتى ابيض يسطع منه نور باهر يخطف الابصار. وقد كان مسألة النور الكهربائي اعقد المسائل التي اشتغل اديسن بحلها . فانه لما شرع يبحث في هذا الموضوع لم يكن يعرف شيء تقريباً عن النور الكهربائي مما تلزم معرفته . لذلك لما فاز اولاً بصنع المصباح الكهربائي الاول على مثال المصباح المستعملة الا ان عرضت له مصاعب كثيرة وجب تذليلها قبل الفوز بجعل الانارة الكهربائية عملاً تجارياً راجحاً . واديسن من الذين يرون ان تصور الاختراع سهل على نوع ما واخرجه من التصور الى الفعل اخراجاً علمياً فديكون سهلاً ايضاً . ولكن الصعوبة كل الصعوبة في اخراجه من التصور الى الفعل اخراجاً تجارياً حتى يشيع استعماله ويربح منه صانعه فيغري بموالاة اتقانه .

ان قصة مباحث اديسن واعوانه التي افضت الى اكتشاف النور الكهربائي اللامع ( نستعمل لفظة لامع هنا بمعنى *Incandescent* ) وصنع المصباح الكهربائي الاول تكاد تحسبها من نبات الخيال او حديث خرافة لو سمعتمها . كانوا لا يعبأون بمرور الزمن ولا باوقات الطعام حتى ولا بالنوم لان اكبابهم على خلق شيء جديد كان قد اوقظ كل قوة من قواهم العقلية والعصية . فانفقوا نحو ثمانية آلاف جنيه قبلما تمكنوا من صنع مصباح ينير متى اتصل بالدورة الكهربائية . ولما اناروه ظل منيراً اربعين ساعة متوالية . ولكن السلك السريع الانكسار الذي استعملوه اولاً لم يف بمطالب التجارة اذا ما الفائدة من مصباح ينير اذا كانت اقل هزة تصيبه تفتت سلكه وتندروه . لذلك اخذ اديسن يكربن كل شيء تقع عينه عليه . وفي مدوناتِه الخاصة تقع على اسماء بعض الاشياء التي كربنها محاولاً ان يصنع منها سلكاً للمصباح الكهربائي لا يكون سريع التكسر والتفتت ، فاذا راجعها وجدت بينها كل انواع الورق على اختلاف درجاتها من القوة والثخانة وكل انواع الخيوط حتى الاسلاك التي يستعملها الصيادون في اصطياد السمك ، وانواع الخيوط النباتية كخيوط جوز الهند وتيلة الكتان والسلولويد وغيرها كثيراً من انواع الاخشاب والنباتات . ولما خطر له ان يحرب خيوط الخيزران بث العيون والارصاد في اليابان وجنوب اميركا وغيرها من البلدان الذي يزرع فيها الخيزران فبعثوا اليه بكل اصنافه وكانت نحو ستة آلاف صنف فحرب تجاربه فيها حتى وصل الى افضلها ويقال انه انفق في هذا السبيل عشرين الف جنيه او اكثر .

وبعد ما صنع المصباح الكهربائي اللامع وجب عليه ان يبدع نظاماً كهربائياً جديداً يمكنه من توليد الكهرباء وتوزيعها وتقسيم التيار حتى ينير به حيث يشاء المصباح الصغيرة والكبيرة على السواء فاقدم على هذا العمل غير هيباب مع ان علماء من مقام الاستاذ تتدل كانوا يهزؤون به . وبعد ذلك اخذ النور الكهربائي يرتقي ويتقن وخصوصاً في صنع السلك



الذي فيه فصنع سنة ١٩٠٤ من معدن الالمسيوم ثم من معدن التتالوم ثم من معدن التنستن في تاريخ العلم وال عمران مستبطات اعظم من النور الكهربائي اثرأ في احوال الشعوب الاقتصادية كالسكك الحديدية والبواخر والتلغراف والتليفون وغيرها . ولكن استنباط النور الكهربائي اللامع الرخيص الثمن احدث ثورة في عادات الناس واسلوب معيشتهم . فقد اشترك هذا النور مع المطبعة في اطلاق العقل البشري من القيود التي كبّل بها والقضاء على الخرافات والمخاوف التي كانت تظلم امامه طريق الفكر قاعدة لعملة العظم وهو تأييد سيطرة الانسان على الارض . وعلاوة على ذلك بدد غياهب الظلام من المدن فقضى بذلك على مراتع الجناة ومدّ اجل العمل امام العمال الفقراء . وقد مكنت الانوار الكهربائية الساطعة طائفة العلماء من درس طبائع المكروبات على لوحة المكربوك وابداع الطرق لمكافحةها واتقائها

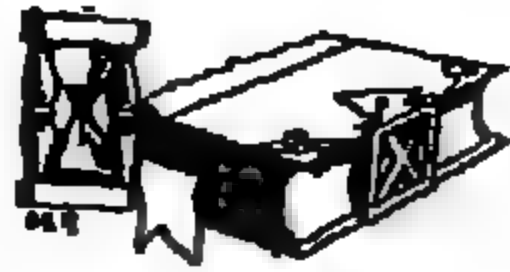
\*\*\*

نكتب هذه الكلمات ونشوة الفرح نهزنا لان العالم المتمدن باسمه شعوبه وحكوماته ومعاهده وصحافته تشترك اليوم في الاحتفال بعيد النور الكهربائي الحسيني . ان النبضة التي يشعر بها اديصن اليوم لا تفوقها غبطة اخرى على الارض . فقد ابدع من دماغه المنير شيئاً يظل يذكر مقروناً باسمه مازال العمران الحالي قائماً . شيئاً افاد العمران فائدة مازالت تنمو حتى صارت الاموال المثمرة في صناعات الانوار الكهربائية والصناعات المتصلة بها تفوق الحصر — فقد بلغت الاموال التي ثمرت في هذه الصناعات في هذه السنة وحدها ١٤٠ مليوناً من الجنيهات . واذا اضفت الى ذلك ابواب العمل العديدة التي فتحت للعمّال في اعمال شريفة مفيدة اتضح لك فضل هذا الرجل الشيخ الذي ما زال حتى الساعة يشتغل كل يوم ما لا يقل عن خمس عشرة ساعة مع انه قد اوفى على الثانية والمانين . وهو على مقامه وشيخوخته لا يأق من ان يتلقى درساً عن اصغر الناس . همة تحجل الشبان ودعة فيها ابلغ عظة للتكبرين لقد اصبحت اسمه مقروناً باسماء الابطال الخرافيين لما نسج حوله من القصص والحكايات ولكنه يفوقهم براعة وابداعاً . ومع ذلك فهو حي يرزق ولشبان العصر في اكبابه على العمل ودعته واحتقاره للابهة الفارغة واجلال العالم له لافرق بين قوم وقوم ودين ودين اعلى مثل للرجولة الخفة التي تقوم على اتين من الخلق الكريم والفائدة العامة فالملتطف الذي وجد قبلما وجد نور اديصن الكهربائي وما زال منذ اربع وخمسين سنة يذيع مستبطات اديصن ومناجيه يضم صوته الى جوق الاصوات المرتفعة اليه في هذا اليوم بالتكبير والشكر والدعاء

٢١ أكتوبر ١٩٢٩

فؤاد صروف





# إلمامة تاريخية ساذجة

بمصر أبي بكر الصديق

بقلم الدكتور أحمد فريد رفاعي

— ١ —

قصة ظريفة لا اتذكر تماماً أين قرأتها ، ثم لا اذكر الفاظها وكلماتها ، كما لا أذكر كاتبها ومؤلفها ولكنني اذكر شيئاً واحداً واذكره جيداً . . . . . ذلك انني تأثرت بها وكان تأثيري بها عظيماً وبلغاً وعميقاً . . لأنها كانت ساذجة والعقول الساذجة فحب ما هو ساذج وتأثر بما هو ساذج . ثم هي تنطبق على الواقع بقدر ما تنطبق على تصوير الحق واختلاف الناس في تصوير الحق . . والحق نسبي كما تعلم ولا يستطيع العلم مهما كان قوياً وناصباً ، ومهما كان دقيقاً او كاملاً ، ان يزعم انه وصل الى الحق الكامل غير المنقوص ولا المتور

قصتي التي رأيت ان استفتح بها حديثي معك ، والتي زعمت لك انها ظريفة ، وزعمت لك انها ساذجة ، ثم زعمت لك انها تنطبق على الواقع بقدر ما تنطبق على تصوير الحق واختلاف الناس في تصوير الحق — هي عن عيمان سبعة اجتمعوا بفيل ، فرأى كل ان يصف الفيل للآخر ، واعتقد كل انه مصيب لباب الحق وسدرة الصواب فيما هو واصف وفيما هو متكلم . ولماذا لا يعتقد انه مصيب الحق والصواب وهو لا يتكلم الا بما يحس انه الحق والصواب . . . . . لقد وصف الاول الفيل بانه كجذع النخلة لانه امسك بيده ساق الفيل وساق الفيل بجذع النخلة شبيهة ومثيلة . . . . . ووصف الثاني الفيل بانه كالأفعى لانه امسك بيده خرطوم الفيل . . . . . ووصفه الثالث بانه كالحائط لانه وقع على جثمانه . . . . . وابى الرابع الا وصفه بالروحة لانه عثر على اذنيه . . . . . وابى الخامس غير السادس والسادس غير السابع . . . . . وكل استمسك برأيه ودافع عن وصفه . وكل آمن بحقه وكذب بحق غيره . . . . . تلك قصة لا تعدو ما تقع فيه كل يوم . . . . . ومن زعم انه بصير بكل صحيح ، ثاقب النظر في كل امر ، وانه ليس بعرضة لان يصيه الباطل ولو « رشاشاً » ولا اقول عن يمينه او يساره فأخشى ان يكون حاله كحال احد السبعة الكرام ولكننا نرجو ، وهذا كل ما نملكه في ميدان العلم ، وفي ميدان كتابة التاريخ وقد اصبح

فرعاً من العلم ، وفي كتابة التاريخ الاسلامي وهو اشق فرع في تاريخ هذا العلم ، لانه لم يخضع بعد الخضوع العلمي الصحيح . . . لم يخضع بعد للشرح ولم يذعن بعد للتحليل — رجو — ونحن نؤمن بقصتنا — ان نستوعب وصف السادة السبعة ، ونجمع من وصفهم شيئاً يقربنا في مجموعه مما هو حق ومما هو صواب

اجل نرجوان يكون لنا من اقوال الشيعي وغير الشيعي ، والاموي والعباسي ، والخارجي وغير الخارجي ، ما ينكب بنا عن ضلالة الامعان مع هذا او ذاك . كما نرجو ان يكون ابحاثنا بضرورة البحث عن الحق في شتى نواحيه ، مدعاة للقرب منه وامداداً لتذليل صعابه وازالة عقابه . . . ولو نسيئاً . . . ولو خطوة واحدة الى الامام . . . في سبيل تفهم هذا التاريخ المجيد العظيم

—٢—

وليس من جديد عليك يا صاح ، ان تعلم غير معلم ، ان التاريخ النافع المجدي هو ما كان نافعاً مجدياً للانسانية . وللانسانية طامة . ذلك لانك تعلم ما كان من امر تلك المحاضرات التي أقيمت في مؤتمر « التريية والمدن » الذي عقد في تورنتو عام ١٩٢٣ ثم تعلم ما كان من أثرها في تطور التاريخ . . . وفي تطوره الى وجهته « الانسانية » العامة لا « الاممية » الخاصة فيما بعد كذلك ليس من جديد عليك ، ان تعلم اثر ولز في « تبسيط » التاريخ واثر « لدوج » في تجديد التاريخ . . اما تبسيط التاريخ فبان يكون سهلاً معقولاً ، واما تجديده فبان يكون راسخاً اخذاً كذلك ليس من جديد عليك ، ان تعلم ان صاحبة « الجلالة » المطبعة التي هي الوالدة الشرعية لصاحبات « الجلالة » ان شئت ، أو « السمو » ان أحببت — الصحافة ، والمكتبة ، والحرية ، والمدنية — هذه الوالدة الجليلة الشأن . . . . . تلد فيما تلد — او بعبارة اصح واقرب الى الدقة — تخلق فيما تخلق — نواحي من الاقتناع قوية . وتترك بالفعل نواحي من العظمة قوية . ثم تعمل من وراء ما تقدم على نشر الايمان بالعظمة ، وإذاعة التخلق باخلاق العظمة ، والايمان بصفات العظمة ، لانها خير منظار مكبر للقليل من صفات العظمة فمبالك بكثيرها . . . . . واخيراً ليس من جديد عليك ان تعلم ان الرأي العام بعد الحروب يندفع في تيارات من المبالغات . ثم يتراجع سريعاً في المناقصات . . فهو بين مدٍّ وجزر في المعتقدات والآثار . . . . . والحياة معتقدات وآثار . . . . .

تلك هي اعتبارات اربعة هي « في ذهتك » بلا ريب وانت تدرس معي تاريخ عصر أبي بكر بروح « الانسانية » العامة لا « الاممية » الخاصة ، وبجدة البساطة الحديثة التي لا تحفل بتعقيدات الوقائع والحروب . وانت تدرسه غير عازب عن فكرك ان عظمة الماضي كانت عظمة ساذجة لم تسبغ عليها صاحبة الجلالة المطبعة بشيء من نياشينها واسمائها ، ولم تل من

زينة الدعاية وطلاوة الاذاعة وبريق النشروقة البطولة المكتسحة ما امامها . وتدرسه معي وانت متحصن بما تقدم من الاعتبارات، غير ناس بالطبع الاعتصام من تيارات المبالغات والمناقصات

— ٣ —

« جيوفاني بايني » عقلية ايطالية ماردة . ذهبت في الشهوات مذهباً حاداً ينطبق كثيراً عليها قول الحريري « ايها السادر في غلوائه ، السادل ثوب خيلائه ، الجاح في جهالاته ، الجانح الى خز عيالاته . . . . » ولكن هذه الشخصية الماردة في شهواتها وكفرياتها وفلسفاتها ونظرياتها وزندقتها وتأملها لم تقلبت بعد بوتقات الحن ومصاهر التجارب الى شخصية ورعة مفعنة في الورع . شخصية مثقفة تقية متبلة ينطبق عليها في مرحلتها الاخيرة وصف عدي بن حاتم في اخذ معاصري أبي بكر . . . . « يقول عدلاً وبحكم فصلاً ، تتفجر الحكمة من جوانبه ، والعلم من نواحيه ، يستوحش من الدنيا وزهرتها ، ويأنس بالليل ووحشته ، وكان والله عزيز البعثة ، طويل الفكرة ، يحاسب نفسه اذا خلا ، ويقلب كفيه على ماضى ، وكان . . . . وكان . . . . وأقسم لقد رأيته ليلة ، وقدمت في محرابه وأرخى الليل سرياله . . . . يبكي بكاء الحزين ، فكأنني الآن اسمعه وهو يقول : يا دنيا إلي تعرضت أم الي أقبلت ، غري غري لا حان حينك ، قد طلقنك ثلاثاً لا رجعة فيها . . . . »

وإذا كان « جيوفاني بايني » أصبح خير من كتب عن المسيح بعد حياة كفر وزندقة ، وأصبح الورع المؤمن بعد حياة شهوة واستهتار . . . . فالأم كالأفراد كفر فإيمان ، وإذا كان نابليون بونابارت كان واعظاً في اوليات ايامه لآخيه يوسف . وكان زاهداً في كل شيء قبل جوزفين وبولين فإنه انقلب فجأة الى ما انقلب اليه من تقيض الى تقيض . . . . كذلك الحال في الكثير من العرب بعد إيمانهم وبعد مرتبتهم وعوزهم ، وبعد يبابهم الى تحضيرهم ، وبعد خيامهم الى أطامهم . . . . فلترجع معي . . الى نظرية المبالغات والمناقصات ، والمناقصات الى المبالغات . . ولكنك ستقول إن الفكرة او العقيدة هي التي تفعل هذا كله . وهي الى ان « تتركز » تمر بتلك التيارات . وانت بحق بلا شك . وحروب الردة تجزم بانك بحق بلا شك . وحروب الردة كانت بوتقة لتجديد الاسلام ، وكان مصيراً لخلق العرب خلقاً جديداً

— ٤ —

يقول كارليل في كتابه القيم « الابطال وعبادة البطولة » في معرض كلامه عن البطل في صورة نبي : « هل رأيته قط - معشر الاخوان أن رجلاً كاذباً يستطيع ان يوجد ديناً عجياً . . . . والله إن الرجل الكاذب لا يقدر ان يبنى بيتاً من الطوب . . . . فهو إن لم يكن عليمًا بخصائص الخير ، والحيس والتراب ، وما شا كل ذلك فما الذي يبنيه بيت ، وإنما هو



تل من الانقاض ، وكشب من اخلاط المواد . . . الى ان يقول « . . . ما الرسالة التي أداها إلا حق صراح ، وما كلمته إلا صوت صادق صادر من العالم المجهول . . . كلا ، ما محمد بالكاذب ، ولا الملقق ، وإنما هو قطعة من الحياة ، قد تفرغ عنها قلب الطبيعة . . . فاذا هي شهاب قد اضاء العالم اجمع »

ولست أدري يا صاحبي هل كان كاتب الانسانية « كارليل » قد اطلع على كل جزئيات حياة بطوله « محمد » ؟ هل كان قد اطلع على كل ما ناله من اذى وتشريد ؟ هل كان قد اطلع على فقره يافماً وصغيراً ، وزهده شيخاً وكبيراً ، وحكمته وسداده مبشراً ونذيراً ؟ هل كان قد اطلع على ما كان بينه وبين عتبة بن ربيعة حينما قال له : « إنك قد اتيت قومك بأمر عظيم ، فرقت به جمعهم ، وسفهت به أحلامهم ، وعبثت به بألهمهم ودينهم ، وكفرت به من مضي من آبائهم ، فاسمع مني اموراً لعلك تقبل منها بعضها . . . فقال له رسول الله . . . قل يا أبا الوليد . . . قال « إن اردت بالذي فعلت مالا جمعناه لك ، او شرفاً سودناك علينا ، فلا تقطع امراً دونك ، وإن كان يأتيك رؤيا تراه لا تستطيع رده عن نفسك طلبنا لك الطب ، وبذلنا فيه اموالنا حتى نبرئك منه . . . قال . . . « افرغت يا أبا الوليد . . . قال نعم فاسمعه آيات من سورة السجدة وسجد . . . فقام عتبة الى اصحابه بغير الوجه الذي ذهب به ، فقالوا ما وراءك يا أبا الوليد . . . قال ورأي اني سمعت قولاً ما هو بالشعر ولا السحر ولا الكهانة . . . اطيعوني يا معشر قريش ، وخلوا بين هذا الرجل وبين ما هو فيه ، فوالله ليكون لقوله الذي سمعت نبأ . قالوا . . . « سحرك يا أبا الوليد . . . ؟ » قال لتجمع اشراف كل قبيلة عند ظهر الكعبة ، ونبت اليه ، ففعلوا فجاءهم حتى جلس اليهم ، فقالوا انا والله ما نعلم رجلاً من العرب ادخل على قومه الذي ادخلت ، الى آخر ما قاله عتبة . . . فقال ما بي ما تقولون . . . « ما جئت بما جئت ، لا طلب اموالكم ، ولا الشرف فيكم ، ولا الملك عليكم ، ولكن بشي الله اليكم رسولا ، وانزل علي كتاباً وامرني ان اكون لكم بشيراً ونذيراً ، فبلغتكم رسالات ربي ، ونصحت لكم ، فان قبلوا مني ماجتكم به ، فهو حظكم في الدنيا والآخرة ، وإن تردوه علي اصبر لا امر الله حتى يحكم بيني وبينكم » أجل . لست أدري شيئاً من هذا ، ولكنني اجزم بأن « كارليل » على حق ان الرجل الكاذب لا يقدر ان يبني بيتاً من الطوب . . . وان الرسالة التي اداها محمد حق صراح ، وانه قطعة من الحياة تفرغ عنها قلب الطبيعة . . . ثم اجزم لك ان القاضي عياض وشراح القاضي عياض « وميور » و« أميل درمن » . . . وعشرات الرواة والمؤلفين كانوا على حق في تغنيهم بصفات رسول الاسلام وباعت دولة الاسلام . كما اجزم لك ان

من يقول « السعيد من وعظ بغيره والشقي من وعظ بنفسه .. ويقول .. اغتم خمساً قبل خمس : شبابك قبل هرمك ، وصحتك قبل سقمك ، وغناك قبل فقرك ، وفراغك قبل شغلك ، وحياتك قبل موتك .. ويقول .. طوبى لمن شغله عييه عن الناس ، وطوبى لمن انفق من مال اكتسبه في غير معصية .. ويقول .. ضع المعروف الى من هو اهله ، ولمن ليس اهله .. » اجزم ان من يقول ذلك ثم من كان من صفاته التي هي على غرار واحد وطرارز واحد ومن معدن واحد انه كان « سهل الخلق ، لين الجانب ، دائم الفكرة ، متواصل الاحزان ، طويل السكوت ، لا يتكلم في غير حاجة .. .. يخزن لسانه إلا في ما يعنيه ، كلامه فصل لا نذر ولا هذر .. لا يذم أحد ولا يعيبه ولا يطلب عورته ولا يتكلم إلا فيما رجبى ثوابه ، مجلسه مجلس حلم وحياء وأمانة وصبر .. نظره الى الارض اطول من نظره الى السماء ، تمام عيناه ولا ينام قلبه .. يتفقد اصحاباً ويسأل الناس عما في الناس ، ويحسن الحسن ويقويه ، ويقبح القبيح ويؤهيه ، أفضل الناس عنده أهمهم نصيحة ، وأعظم الناس عنده منزلة احسنهم مواساة ومؤازرة ، يرفد صاحب الحاجة ، لا يقصر عن الحق ولا يجاوزه .. يزور ضعفاء المسلمين ويعود مرضاهم ويشهد جنازتهم .. يمر بالصبيان فيسلم عليهم : .. واذا انتهى الى قوم جلس حيث ينتهي به المجلس .. » اجزم ان من تكون هذه بعض صفاته — لا فضلى حسناته — لا بد وان يكون عظيماً في اثره ، صادقاً في رسالته ، مثقلاً لأمته . ولا بد وان يكون عصره وعصر خلفائه عصر نور وعرفان ، وهدى وإيمان

وكيف لا يكون عصره وعصر خلفائه عصر نور وعرفان ، وهدى وإيمان ، وقد تأدب القوم فيه بأدب القرآن ، وليس من قصدنا ان نتحدث اليك عن اعجاز القرآن وقد قرأت ما كتبه الاوائل والاواخر من الزخشي والرازي والجرجاني والرماني والواسطي والعسكري وابن رشد والباقلاني والرافعي وغيرهم

اجل تأدب القوم بأدب القرآن ، وعمشت في عروقهم روح الايمان . حتى رأينا النساء كالرجال في التضحية في سبيل الوطن ورفعة شأنه ، ولعلك قد قرأت في السير ما كان من صفية بنت عبد المطلب ، وقد شهدت بعينها تمثيل المشركين في واقعة أحد بسيدنا حمزة عم النبي ، وكانت هند وصاحباتها قد جدعنه ، وبقرن عن كبده ، ولا كتبها ولم تسغها فلما رأى النبي ذلك في حمزة ، وأقبلت اخته صفية أشار عليه السلام على ابنها الزبير ليردها حتى لا ترى ما حل بأخيها ، فلقبها واعلمها .. فقالت .. وهي الكسيرة القلب ، الدامية الفؤاد ، ولكنها المترعة الايمان ، القوية العقيدة ، الخالصة الاخلاص .. قالت : « بلغني انه مثل بأخي ، وذلك في الله قليل ، فما ارضانا بما كان من ذلك لأحسنين ولا صبرن ! »

تأدب القوم بأدب القرآن ، وأدب نبي القرآن ، ولعلك تذكر ما كان من قوم عطشى من جند المسلمين في تلك الايام ، يجودون بأرواحهم في سبيل الله وسبيل الوطن قد طلب احدهم ماء فأتى بالماء . . . وإذ بالثاني قد طلب الماء وإذ بالثالث قد طلب الماء . . . وإذ بغيرهم قد طلب الماء ، فأثر كل اخاه على نفسه واستقبل الموت في سبيل انسانيته وبره وإثاره ! تأدب القوم بأدب القرآن ، وأدب نبي القرآن ، فلماذا لا يفوز جند قليل على جند كثير ، ولماذا لا تنتظر من كل قائد من قواد العرب في تلك الايام إن يصيح في جنده قائلاً مقالة عبد الله بن رواحة . « اتم إنما خرجتم تطلبون الشهادة ، وما تقاتل الناس بعدد ولا قوة إلا بهذا الدين الذي اكرمنا الله به . . . ! »

يقول توماس كارليل : « ان عرب الجاهلية أمة كريمة تسكن بلاداً كريمة ، وكأنما خلق الله البلاد وأهلها على تمام وفاق ، فكان تمت شبه قريب بين وعورة جبالها ووعورة أخلاقهم ، وبين جفاء منظرها وجفاء طباعهم ، وكأنه يبسط من قسوة قلوبهم مزاج من اللين والدمائة ، كما كان يبسط من عبوس وجوه البلاد رياض خضراء ، وقيعات ذات أمواه ، وأكلاء » وإن كارليل لو وقف على اعجاز القرآن بقدر ما فهم أسرار عبقرية محمد لكان يسمعنا الكثير المطرب من شجي كلامه وعذب مشوره عن مبلغ تطور الخلق العربي تطوراً إلى خير الانسانية في عصرنا الذي تسكلم عنه . . . ذلك العصر الذي كان من أولى مميزاته الايمان العميق والاخلاص العميق ولا غرو فان محمداً وصحابة محمد كانوا على ايمان واخلاص والاخلاص كما يقول كارليل عن البطل في صورة نبي : « هو أول خواص الرجل العظيم كيفما كان . . . ! » إذن فليس بغريب ان نشاهد من أبي بكر وصحابة أبي بكر قيامهم جميعاً قومة رجل واحد ، بدافع الايمان والاخلاص ، لحرب الردة ، ولبسط سلطان الاسلام ، لا للقتال والسجال ، ولا للفتح أو طلب المال ، وإنما في سبيل الايمان ، وفي سبيل تحرير بني الانسان

—٦—

ولكنك تطالبني الآن بالتحدث اليك في الردة من حيث كونها بوتقة صهر بها الاسلام وخرج منها قوياً مذاعاً ، ونال من بعدها نجاحاً مؤزراً . وأنت تعلم ان الردة في جملتها امتناع فريق من العرب كبير عن اداء فريضة الزكاة باعتبارها نوعاً من الاتاوة ، وفاتهم انها نوع من المعونة والرحمة والعطف من غنيهم لفقيرهم ومن قويتهم لضعيفهم . وتعلم ان تيار الردة كان قوياً وجباراً في قوته حتى كاد يكتسح الاسلام اكتساحاً ، لولا انه دين الله ولولا ان نهد للمرتدين مثل أبي بكر فرماهم بشجعان العرب وفرسان الهزاهز وابطال المواقع أمثال خالد بن الوليد وعكرمة بن أبي جهل ، وشرحيل بن حسنة ، والمهاجر بن أبي أمية ،



وحذيفة بن محصن، وعرفجة بن هرثمة، وسويد بن مقرن، والعلاء بن الحضرمي، وطريف بن حازم، وعمرو بن العاص، وخالد بن سعيد والمئات من أمثالهم وفي بسالتهم تعلم هذا وتعلم من الطبري وغير الطبري النصوص التي كتبها أبو بكر لأمر كل بعث ولجاعة المرتدين في كل قطر، وقد هالك طبعاً أن نيران الفتنة قد التهمت في كل صقع من بلاد العرب، وهالك طبعاً أنه إلى جانب هذا الارتداد الجزئي ارتداد أوسع نطاقاً وابلغ خطراً هو ادعاء النبوة عند الكثيرين بمن يصح أن يتحدث في أمرهم معك تفكها ودعابة. يئد أنني الآن أريد أن أتحدث إليك في شيء جزئي هو الآخر ولكن له معناه وله فلسفته وله درسه وله تهذيبه... ذلك الشيء هو انقاذ أبي بكر الصديق لحيش أسامة بن زيد، وأعتقد أنك ستوافقني بعد وقوفنا على ذلك الشيء الجزئي فنؤمن معاً بضرورة نجاح أصحاب هذه الدعوة الإسلامية، لما لهم من مميزات خلقية من عزيمة حذاء، وهمة شماء، وإرادة ومضاء أجل سأحدثك عن أسامة وبطولة أسامة وهو لم يزل بعد في طراوة إهابه وغنوان شبابه، وهو جدير بأعجابك وتقديرك لأنك معجب بنا بليون وبطولة نابليون وهو لم يزل بعد كأسامة في طراوة إهابه وغنوان شبابه... ولكنني أعلم حبك للنصوص التاريخية لأن رسميات ذلك العصر وبما هو شبيه بالرسميات مما يقع من قلبك الكبير موقع التقدير والاحلال... ولست في حاجة أن أذكرك أن نية رسول الله كانت منصرفة إلى أن يبعث بأسامة وجيش أسامة لتأديب بعض العصاة والخارجين، ولست في حاجة لأن أقول لك أن النية قد عاجلت الرسول دون انقاذ هذه البعثة، وإن ارتداد المسلمين والذهول الذي استولى على المؤمنين بوفاء نبيهم لم يحولا بعد مما ستحدثك به النصوص والرسميات، والمصادر الشبيهة بالرسميات. يحدثنا الطبري عن مشيخته عن فاصم بن عدي: أنه قد نادى منادى أبي بكر من بعد الغد من متوفى رسول الله صلى الله عليه وسلم ليستم بعث أسامة إلا يبقين بالمدينة أحد من من جند أسامة إلا أخرج... ويحدثنا بأن أبو بكر قد خطب هذا الجند بماستجده في أخبار السنة الحادية عشر... ثم يحدثنا الطبري بأن الحسن بن أبي الحسن البصري قد قال مانصه: ضرب رسول الله صلى الله عليه وسلم قبل وفاته بعثاً على أهل المدينة ومن حولهم وفيهم عمر بن الخطاب وأمر عليهم أسامة بن زيد، فلم يجاوز بهم آخر الحندق حتى قبض رسول الله صلعم، فوقف أسامة بالناس ثم قال لعمر: أرجع إلى خليفة رسول الله فاستأذنه بأذن لي أن أرجع بالناس، فإن معي وجوه الناس وحدثهم، ولا آمن على خليفة رسول الله، وثقل رسول الله، واثقال المسلمين أن يخطفهم المشركون... فخرج عمر بأمر أسامة، وآتى أبا بكر فأخبره بما قال أسامة. فقال أبو بكر: لو حفظني الكلاب والذئاب لم أرد قضاء قضى به

رسول الله صلعم ، قال : فان الانصار امروني ان ابلغك وانهم يطلبون اليك ان تولى امرهم رجلا اقدم سناً من اسامة ، فوثب ابو بكر وكان جالساً ، فأخذ بلحية عمر فقال له ثكلتك امك وعدمتك يا ابن الخطاب ، استعمله رسول الله صلعم وتأمرني ان اتزعه . . . . . اخرج عمر الى الناس فقالوا ما صنعت فقال : امضوا ثكلتكم امهاتكم ما لقيت في سبيلكم من خليفة رسول الله . . . . . اثم خرج ابو بكر حتى اتاهم واشخصهم وشيعهم وهو ماش ، واسامة راكب ، وعبد الرحمن بن عوف يقود دابة ابي بكر ، فقال له اسامة يا خليفة رسول الله والله لتركبن او لا تزلن ، فقال والله لا تنزل والله لا اركب ، وما على ان اغبر قدمي في سبيل الله ساعة . . ان للغازي بكل خطوة يخطوها سبعمائة حسنة تكتب له ، وسبعمائة درجة ترفع له ، وترفع عنه سبعمائة خطيئة . . . . . حتى اذا انتهى قال ان رايت ان تعينني بعمر فافعل ، فأذن له ثم قال : يا ايها الناس قفوا اوصيكم بعشر فاحفظوها عني ، لا تخونوا ولا تغلوا ، وتغدروا ، ولا تمثلوا ، ولا تقتلوا طفلاً صغيراً ولا شيخاً كبيراً ولا ولا تعفروا نخلاً ولا تحرقوه ، ولا تقطعوا شجرة مثمرة ، ولا تذبحوا شاة ولا بقرة ولا بعيراً الا لما كلة ، وسوف تمر بآقوام قد فرغوا انفسهم في الصوامع فدعوهم وما فرغوا انفسهم له ، وسوف تقدمون على قوم يأتونكم بآنية فيها الوان الطعام فاذا اكتم شيئاً بعد شيء فاذكروا اسم الله عليها ، وتلقون اقواماً قد فخصوا اوساط رؤوسهم وتركوا حولها مثل المصائب فاحققوهم بالسيف خففاً ، اندفعوا باسم الله . . . . . هـ

وانك بلاريب ستلفت نظري يا صاح الى قوة ارادة ابي بكر المثلة في قوله « لو خطفتني الكلاب والذئاب لم ارد قضاء قضى به رسول الله » ، وستشير الى بما في تصميم ابي بكر على امره اسامة من احترام ارادة الرسول ، وستذكرني بأدبه في مشيته ، وإيمانه في خطوته وأدبه مع قادته . . . . . ستلفت نظري الى ذلك كله مما يجب على ان اذكره واتدبره واما انا فأرى في عتقي بعد ان فهمت ما ترمي اليه من تبيان رسوخ ابي بكر واستصغاره للخطب وتقديره للكفايات واحترامه لحقوق الامير وهو الخليفة دونه استئذانه في النزول له عن أحد رجاله عمر بن الخطاب — اما انا فأرى من قبلي ان الفت نظرك، سيما في ايماننا هذه وجيلنا الراهن وحروبنا الحاضرة الى ما تضمنته وصيته لجنده من ضروب الانسانية وآداب المقاتلة . . . . . اليس كذلك ؟

احمد فريد رفاعي

[ تمة هذا البحث التاريخي الطريف في مقتطف ديسمبر القادم ]



# شترزمان

## رجل الواجب

كان الدكتور شترزمان يعرف خطورة المرض الذي يهدد حياته وكان يعلم من اطبائه انفسهم انه لن يعمر اكثر من ثلاث سنوات ابتدأت في الشتاء الماضي وكان منذراً بأنه لن يأتي على آخر هذه السنوات الثلاث الا اذا اعتزل مهام منصبه وانصرف الى الاهتمام بمعالجة صحته. ولكنه لم يحفل بانذار اطبائه ولم يكثر لتفاقم مرضه لاستخفافاً برأي اجمع الاطباء عليه أو استهتاراً بالآلام مرض اشتدت وطأته ، بل رغبة منه في المضي في عمله وعدم مغادرة ميدان الجهاد قبل الوصول الى آخره لا حباً بمنصب أعني بصيرته أو شغفاً بشهوة وهنت امامها حكمته ولكن تأدية لواجب كان لا يفتأ يشعر بوجوب تأديته ارضاء لنداء ضميره وراحة لصوت وجدانه — فاني لما حظيت بمقابلته في مكتبه بوزارة الخارجية في برلين في آخر شهر يونيو الماضي اخذ يحدثني عن أمنية قديمة كان يظن ان المنية تمهله من الوقت ما يكفي لتحقيقها وهي أمنية زيارة مصر لمشاهدة اعلامها وآثارها وتمتيع النفس باعتدال اقليمها . فقد قص علي رحمه الله يومئذ انه عزم على الحجى الى مصر اربع مرات لامرة واحدة وحدث في مرة منها انه اشترى تذكرة السفر وتأهب للرحيل فعلاً ولكن اعمالاً مستعجلة طرأت عليه في تلك المرة كالأعمال التي كانت تطرأ عليه في كل مرة فمنعته عن السفر . وهنا سكت لحظة ثم حذق الي وقال « واظن انكم ترون معي ان الواجب يجب ان يقدم على كل اعتبار آخر في هذه الدنيا » . وقد ظل هو يقدم الواجب على كل اعتبار آخر الى ان ادركته المنية وهو مكب على معالجة شؤون بلاده الداخلية والخارجية فقضى شهيد الواجب وكان حقاً على المانيا ان تبكيه كما بكته وعلى صحافة العالم ان تراثيه كما رثته وحسبه فخراً بعد مماته ان تقول عنه صحيفة « الديلي هيرالد » الانجليزية « من كان يقول لما وضعت الحرب العظمى اوزارها اتأسنكي سياسياً المانياً بعد عشر سنوات كما نبكي الدكتور شترزمان الآن »

## السياسي والزعيم

وقد كان الدكتور شترزمان من اصحاب الرأي القائل بأنه ينبغي على السياسي ان يختلف اختلافاً عظيماً عن الزعيم بخططه والوسائل التي يتعين عليه ان يتوصل بها لتحقيق اغراضه كي ينهض بالمهام الملقاة على عاتقه بما يعود بالمنفعة على بلاده وبالرفاهية على ابناء وطنه . فيينا





برتراند رسل  
الفيلسوف الانكليزي المشهور

مقتطف نوفمبر ١٩٢٩  
أمام الصفحة ٢٨٩



رأس جمال لسترزمان

مقتطف نوفمبر ١٩٢٩  
ألمانيا الصفحة ٣٨٠



شترزمان وتوقيعه  
تحت الصورة التي أهداها إلى الأستاذ كاتب هذا المقال

الزعم مضطر في احوال شتى الى مراعاة رغائب انصاره  
وتكييف تصرفاته بما يطابق شعور شعبه لئلا يحرم من  
عضده أو يفقد شيئاً من ولائه يتعين على السياسي ان  
يكون نافذ البصر بعيد النظر فيتنبأ بمصير الحوادث  
وعواقبها ويعمل في كل ظرف من ظروفها بما يكفل  
تحقيق النتيجة النهائية على ما تقتضيه مصلحة بلاده  
وسعادة شعبه ولو أدى هذا المسلك في بادئ الأمر  
الى نقد خطته والنفور من سياسته

وفي الواقع انه لم يكن في الدكتور شترزمان شيء  
من تلك القوة المضطيسية التي تجذب الجماهير اليها فكان  
يفتقر والحالة هذه الى اول صفة من الصفات الجوهرية

[ اتيج للاستاذ كريم ثابت  
ان يسافر في هذا الصيف  
الى اوربا لمواقة « المقطم »  
بانباء الرحلة الملكية فانهز  
هذه الفرصة وقابل اقطاب  
السياسة في البلدان التي زارها  
امثال السنيور موسولينى والمسيو  
ماساريك والدكتور شترزمان  
والدكتور بينش وغيرهم وقد  
واقانا بهذا المقال عن وزير  
المانيا الكبير على ذكر وفاته في  
الشهر الماضي ]

اللازمة للزمامة الحقيقية. فقد كان ربة القامة يمتلي الجسم اصلع الرأس كبير الوجه متفخ الحدين  
أشقر الحاجين والشاريين اخن الصوت قليلاً. وقد تبين لي من كلامه معي انه ليس المانياً  
بشكله فقط ولكنه الماني بطبعه وبحديثه ايضاً فانه كان في حفاوته غير متصنع وفي جلسته  
وحركاته غير متكلف وكان حديثه بسيطاً صريحاً لا تجذ فيه اثر للتزييق والتسيق وكان  
لا يعرف من المجاملة الا ما تقضي به آداب المجاملة — فرجل كهذا وان كان لا يستطيع  
ان يصير زعيماً الا ان من شأنه ان يكتسب حلاً ثقتك باقواله لانك تظمن فوزاً الى  
صراحته وترتاح الى بساطته . فلا غرو اذا كان قد عرف كيف يفوز بثقة ساسة  
الحلفاء حتى حملهم على الموافقة على دخول المانيا في جمعية الامم واشتراكها في معاهدات  
السلم واهمها معاهدة لوكارنو . وكان يعد مسألة قبول المانيا في سلك جمعية الامم  
اكبر مرحلة خطتها المانيا بعد الحرب العظمى في سبيل استرداد المقام الذي كانت تتبوأه  
قبلاً في عالم السياسة الدولية ولذلك كان يعلق فوق مكتبه نص التلغراف الذي ارسله اليه  
السكرتير العام لجمعية الامم ليلغنه فيه تباً قبول المانيا في سلكها . غير انه اذا كانت الثقة التي  
كان الدكتور شترزمان يولسها في نفوس عارفيه وسامعيه قد خدمته أجل خدمة في الاتفاق  
مع الحلفاء على تسوية مشاكل المانيا الخارجية فان تعلقه برأيه القائل « بان ينبغي على السياسي  
ان يختلف عن الزعم بخطته وتدابيره » اضره حيناً من الزمن وكاد يقضي الى اغتياله في  
وقت من الاوقات أي قبل ان يدرك الالمان حقيقة مرعى سياسته ويقدررون تائجها حق قدرها .  
ويقول كبار الكتاب الاوربيين ان هذه الصفحة في حياة شترزمان هي اعظم صفحات سيرته وأغرها



## لوكارنو

فانه لما تقلد الدكتور شترزمان منصب وزارة الخارجية في حكومة بلاده من نحو سبع سنوات رأى ان المانيا لا تستطيع ان تجاهد في سبيل استرداد المقام الذي كان لها قبل الحرب العظمى في اسواق العالم التجارية ما لم يسد جوفها الهدوء والسكينة وذهب الى ان هذا الوطر لا يدرك الا اذا سويت العلاقات بين المانيا والحلفاء تسوية نهائية على اسس العدل والانصاف سواء كان ذلك من الوجهة السياسية أو من الوجهة المالية والاقتصادية. فاذا تم لالمانيا اجراء هذه التسوية كما تمنى غدت في حالة تستطيع فيها ان توجه كل جهودها الى استرداد ذلك المقام المنشود. ولما ايقن ان هذه السياسة هي الخطة الرشيدة التي يجب عليه انتهاجها لمصلحة بلاده قرر المضي فيها مهما كلفه ذلك من جهد ومشقة وتضحية وأخذ من ذلك الحين يتحين الفرصة الملائمة للشروع في تحقيق خطته الى ان كانت اوائل سنة ١٩٢٥ فأرسل الى دول الحلفاء مذكرة سياسية قال فيها انه يقترح ابدال الضمانات العسكرية التي اتخذها الحلفاء في بلاد الرين وعلى حدود المانيا باتفاقات دولية تعقد بين الفريقين ثم ختم مذكرته بقوله انه في الاستطاعة ايضاً البحث في عقد ميثاق لتأييد السلم تشترك في امضائه الدول التي ترغب في احلال الوفاق محل الشقاق. فكان لهذه المذكرة وقع عظيم في بلدان الحلفاء ولاسيما لندن ووشنطن وفي باريس نفسها فانغبط شترزمان بوصوله الى النتيجة التي كان يسعى اليها وهي ان يثبت لشعوب تلك البلدان حسن نية المانيا واستعدادها للتعاون معها على تعزيز السلم في اوربا. وكان من نتيجة المساعي التي بذلها بعد ذلك ان قرر وزراء الخارجية البريطانية والفرنسية والايطالية والالمانية الاجتماع في لوكارنو للبحث في مشروع الميثاق الجديد الذي اقترح الدكتور شترزمان عقده ولكن الجانب الاكبر من الشعب الالمانى لم يدرك في بادىء الامر الغاية الحقيقية التي يصبو اليها الدكتور شترزمان ويسعى بكل قواه اليها فانكر سياسة « المسالمة » انكاراً شديداً حتى ان بعض شعب الكتلة الوطنية ذهبت الى اتهامه بالتساهل في حقوق البلاد فهاج عليه الرأي العام ورماه بالخيانة العظمى وحملت عليه الصحف المناوئة لسياسته حملة شعواء زادت في اثارة الحواطر حتى ان ولاية الامور خشوا على سلامته فاحاطوه برجال الحفظ والبوليس السري في غدواته وروحاته وكتبوا مواعيد اسفاره وتبقلاته — كل ذلك والدكتور شترزمان مصرّ على المضي في السياسة التي اعتقد ان فيها مصلحة المانيا مهما كلفه الامر مع ان الجرائد كانت قد بالغت يومئذ في التهجم عليه وطلبت محاكمته امام محكمة الدولة العليا فلم يبال بهذا الاتهام الشنيع اكثر من مبالاته بصحته

ولما ذاع في المانيا نبأ انعقاد مؤتمر في لوكارنو لامضاء الميثاق الجديد الذي عرف بميثاق لوكارنو اشتد هياج الوطنيين الالمان تخاف ولاية الأمور عاقبته فأمسكوا عن اعلان موعد سفر الدكتور شترزمان الى لوكارنو وأحاطوا محطة سكة الحديد بالحرس ومنعوا الناس من دخولها وبثوا رجال البوليس السري في القطارات يفتشون مركباتها ويراقبون ركبها وقبل ان يغادر الوزير مدينة برلين بوقت قصير اكتشف ولاية الأمور مؤامرة سياسية لاغتياله فأبى ان يرحىء سفره غير انه لما وصل به القطار الى الحدود السويسرية رضي ان ينزل منه وان يستأق سفره مع سائر المندوبين الالمان الى لوكارنو بالسيارات

### جمعية الامم

وأفضى امضاء ميثاق لوكارنو الى دخول المانيا جمعية الامم مع موافقة الدول على التحفظات التي ابدتها فاطمان الجمهور الالمانى الى سياسة وزير خارجيته بعض الاطمئنان فلما اعلن بعد ذلك ان المانيا تنهز فرصة انتظامها في سلك الجمعية لتجاهر بانها ليست مسؤولة عن تبعه الحرب زالت المخاوف التي كانت تساور الجمهور وبدأ يرتاح الى سياسة وزيره فلما خطا خطوته الثالثة طالباً اعادة النظر في مسألة التعويضات وعقبها بخطوته الرابعة طالباً وضع حد لاحتلال الحلفاء للبلاد الالمانية المحتلة انقلب سخط الجمهور عليه الى الرضاء عن سياسته والتناء عليها اذ ادرك الالمان في تلك الساعة ان وزيرهم المحنك لم يكن يقل عن اكثرهم حمساً ووطنية واخلصاً وانما اراد ان يأخذ سياسة الحلفاء باللين والحسنى ليحقق اغراضه في جو يسوده الوفاق والوئام . فأجلوه واحبوه وبدأوا يقابلون بعض صفاته بالصفات التي امتاز بها بسمارك الكبير . وصفوة القول ان الدكتور شترزمان اصبح من ذلك اليوم يعتبر منقذ المانيا من المشكلات الخطيرة التي واجهتها بعد الحرب العظمى واكتسب في قلوب الالمان منزلة لم يعهد مثلها من قبل الا بسمارك الكبير

ولما كان الدكتور شترزمان قد اهتم بمسألة دخول المانيا لجمعية الامم ذلك الاهتمام الكبير عن لي ان اسأله هل يعتقد ان الجمعية ستوفق الى تحقيق غايتها فأجابني بقوله :  
« ان مهمة جمعية الامم مخوفة بالصعاب ولكن كل حب للانسانية يبنى نجاحها ولا شك في ان الجمعية قد تقدمت تقدماً محسوساً يبعث على الارتياح وعندي ان جمعية الامم تسدي الى الدول خدمة جليلة تضاف الى الغاية الكبرى التي تسعى لها وذلك انها تتيح لساسة الدول المشتركة فيها فرصة الاجتماع بعضهم ببعض حول طاولة واحدة فيتجادلون اطراف الحديث في مقام متساو وفي جو يسوده السلام والصفاء فتساعد تلك الاحاديث في كثير من الاحيان

على حل مشكلات وإزالة التباسات قد يتقادم أمرها إذا ظل كل فريق قابلاً في عقر داره ولا يسعى إلى الوقوف على وجهة نظر غيره وآرائه ولا يعنى هو من جهته ببسط وجهة نظره والأدلاء بأفكاره. وصفوة القول اني اعلق شأنًا خطيراً على مثل هذه الاجتماعات والمحادثات لا اعتقادي انها كبيرة الفائدة بعيدة الاثر وأرى ان السياسة ليست علماً موضوعاً له اصول ثابتة وقواعد معينة بل هي مرهونة بحكم الاحوال وعندي ان الوقت يعالج احياناً مسائل خطيرة تعجز حيازة العقول عن معالجتها قبل حلول الاوان الطبيعي لحلها . فالسياسي الماهر هو الذي يعرف كيف يعطي الزمان حقه حتى اذا فعل الوقت فعله عرف كيف ينهز الفرصة ويستفيد من الانتظار في الاوان المناسب «

### علم وأدب

وأرى ان هذا البحث الوجيز في سيرة الدكتور شترزمان لا يكتمل الا اذا تناول بعضاً من نواحيه الشخصية ومن ذلك ان عارفيه يقولون ان ميله الفطري الى العزلة عن الناس والايجاز في الكلام بدأ يتجلى فيه منذ نعومة اظفاره فانه كان وهو حدث لا يتجاوز الخامسة عشرة من عمره يفر من المجتمعات والمنتديات ليخلو بنفسه في زاوية من زوايا بيته فيمضي الساعة تلو الساعة في المطالعة او التأمل والتفكير حتى ان اهله ما عدا والدته كانوا يغفونه على هذا السلوك الشاذ . اما والدته فكانت الشخص الوحيد الذي ادرك حقيقة خلقه وشمله بعطفه ورعاه بحبانه

وجاء ذكر الرياضة البدنية في حديث الدكتور شترزمان معي فقال انه لا يمارس ضرباً من ضروب الرياضة ثم ذكر فجأة انه يحقت الملائكة مقناً عظيماً فسأله متسماً عن سبب مقته لها فأجاب بقوله « لا اعلم . وكل ما اعلمه هو اني اكرهها . واني افضل الا داب عليها » . وقد كان رحمه الله من المولعين « بجويتي » الشاعر الالماني الكبير وكان يختلس دائماً اوقات فراغه ليكف على المطالعة في كتاباته ومنظوماته وقد وجد من نحو سنتين الوقت الكافي رغم مهامه الكثيرة ليعد محاضرة شائعة عنه القاها في النادي الذي ينتسب اليه على مسامع جمهور من الادباء الالمان . وكان من المعجبين ايضاً بشكبير وقد ظل حتى السنوات الاخيرة يحضر بانتظام كل محاضرة تلتق عنه في برلين وكان لكتابات « ما كولي » منزلة رفيعة في نفسه لا يقل عنها اعجابه بمؤلف « فولتير » المسمى « محمد »

### كريم ثابت





# دراسة من درر الفلسفة الحديثة

## كيف تكونت عقيدتي الفلسفية

لبرتراند رسل

الفيلسوف الانكليزي المشهور

وقعت الرسالة التي وضعها محرر هذه المجلة في تحليل جمهورية افلاطون وقمأ حسناً لدى جمهور القراء فطلبوا الاستزادة من هذه المباحث الفلسفية. وفيما نحن نعد العدة لبحث من هذا القبيل طلعت علينا احدى المجلات الاميركية بمقالة للفيلسوف الانكليزي الماخر برتراند رسل يسط فيها عقيدته الفلسفية واصولها . فقرأنا ان تنقلها الى القراء لان ما تحتوي عليه من الآراء يبالغ المشكلات التي يما فيها الممران في العصر الحاضر . وقد قال في مطلعها « ان نظري الى الكون والحياة كنظر سائر الناس وليد الحوادث والايم قدر ما هو وليد الطبع الموروث » وقال احد الكتاب المشهورين في برتراند رسل ما يأتي : انه فيلسوف متصوف . والفلاسفة كالصوفيين يرون رؤى اعلى ان اصحاب الرؤى ليسوا اضعف القوى التي تسير هذا العالم ولا هم اخل الناس فيها يبذلونه من السعي لرفع مستوى الحياة . قال :

الدين

اما فيما يتعلق بالمعتقد الديني فيظهر ان الذين تعهدوا تربيته الدينية لم يسلكوا اقوم السبل ليغرسوا في نفسي التسليم باصول المعتقد المستقيم الرأي من غير تساؤل عن صحتها او تردّد في الاخذ بها . فقد كان ابي وامي من احرار المفكرين ولكن ابي توفيت لما كنت في السنة الثانية من عمري وتبعها ابي في السنة التالية فلم اعرف آراءها الدينية الا بعد ما بلغت دور الشباب . وبعد وفاة والدي اخذتني جدتي وعينت بتنشيتي وتهذيبتي وقد كانت من اتباع المذهب البرسييتاري الاسكتلندي ولكنها انقلبت وهي في السبعين من عمرها واعتقت مذهب « الموحدين » ( اليونيتاريان ) وكانت تسير بي كل يوم احدى الى الكنيسة فكنا نذهب في الاحد الاول الى كنيسة المقاطعة وهي « ايسكوبالية » وفي الاحد التالي الى كنيسة اخرى تابعة للمذهب « البرسييتاري » وكانت هي في البيت تعلمني اصول المذهب « الموحد » . على اني لم انشأ على حسابان كل ما تحتويه التوراة صحيحاً بحرفه ولا ان اعتقد

صحّة العجائب والعذاب الاخير. ولا ازال اذكر معلماً سويسرياً قال لي ذات يوم، وكنت في الحادية عشرة من عمري « اذا كنت داروينياً فاني اشفق عليك اذ يتعذر ان يكون الانسان داروينياً ومسيحياً في آن واحد ». لم اكن في ذلك العمر اعتقد انه يتعذر الجمع بين الاثنين في حيز نفس واحدة على انه كان قد اتضح لي حينئذ اني لو خيّر بين الاثنين لاخترت ان اكون داروينياً. ولكني ظلمت اؤمن باصول المعتقد الموحد حتى بلغت الرابعة عشرة اذ تملكنتي ماطفة التدين حتى اخذت عليّ مذاهبي وصرت شديد التوق الى معرفة امر واحد هو: هل هنالك سبب كافٍ لاقناعي بان الدين صحيح؟ وقضيت السنوات الاربع التالية من عمري في التفكير والتأمل في هذا الموضوع. ولم اكن استطيع ان افصح احداً من ذوي بما يجول في ذهني لثلاث اوله. وكانت تتنازعني نزوات من الالم المبرح لما كنت اشاهده في نفسي من تداعي اركان الايمان وضرورة السكوت عليه. واول المعتقدات التي نبذتها عقيدة « الارادة الحرة » ذلك اني كنت احسب حينئذ ان كل حركات المادة حتى المادة التي يتركب منها جسم الانسان خاضعة لنواميس الحركة الدينامية وانها لذلك لا يمكن للارادة الانسانية ان تؤثر فيها. والمعتقد الثاني الذي نبذته معتقد « الخلود » ولكني لا استطيع ان اذكر الآن ما كانت الاسباب التي حملتني على نبذه. وظلمت اؤمن بوجود الله لان التدليل على وجوده بدليل « السبب الاول » كان في نظري لا يدحض. ولكني قرأت سيرة الفيلسوف جون ستيورت مل لما بلغت الثامنة عشرة من العمر فظهر لي ما في هذا الدليل من الضعف وعليه تخليت عن كل المعتقدات التحكيمة المسيحية. ولشد ما كانت دهشتي حين وجدتني اسعد حالاً واهناً معيشة مني حين كنت اغالب نفسي للاحتفاظ بمعتقد ديني

ولما بلغت هذه الرتبة من مراتب التفكير انتظمت في سلك جامعة كبردج حيث وجدت للمرة الاولى انساناً استطاع ان احدثهم في شؤون تهمني. في كبردج درست الفلسفة واصبحت من اتباع الفيلسوف هيغل وبقيت كذلك ثلاث سنوات. وبعد خروجي منها قضيت بضع سنوات في درس علوم متفرقة فقضيت شتاتين متواليتين في برلين ادرس علم الاقتصاد السياسي. وفي سنة ١٨٩٦ حضرت الطلبة في جامعتي جونز هبكنز وبرن مور الاميركيتين في موضوع « الهندسة غير الاقليدية » ثم قضيت زمناً بين هواة الفن في فلورنسا وقرأت « بايتر » و« فلور » من امراء الادب في العقد الاخير من القرن التاسع عشر. واخيراً اعتزلت في بيت بالريف عازماً على الاشتغال بوضع كتاب كبير في « مبادئ الرياضيات » كانت مطامحي منذ صرت في الحادية عشرة من عمري تتجه اليه

## الرياضيات

كنت في الحادية عشرة حين حدث لي حادث كان له أكبر أثر في حياتي . ذلك ان اخي — وهو في الثامنة عشرة حينئذٍ — اخذ على عاتقه تعليمي هندسة اقليدس فكان فرحي بذلك لا يوصف لانه كان قد انتهى الي ان اقليدس يبرهن ما يقول فأملت ان احصل من وراء درسه على معرفة راسخة . ولئن انسى ما خاثرني من خيبة الامل حين وجدت ان اقليدس يبدأ بالاوليات وهي امور مسلم بها . فلما قرأ اخي الاولية الاولى لم ار سبباً يحملني على التسليم بصحتها فقال اخي « اذن فلا فائدة تجني من التهادي في هذا الدرس » ولما كنت تواقاً الى درس الهندسة سلمت بصحتها جدلاً ولكن اعتقادي ان في مكان من الكون يستطيع الحصول على معرفة ثابتة صدم صدمة عنيفة . ان ميلي هذا الى الكشف عن معرفة راسخة كان محور كل عملي ومصدر وحيه الاعلى الى ان بلغت الثامنة والثلاثين من عمري . وكان من الواضح حينئذٍ ان الرياضيات هي اقرب العلوم الى قدس المعرفة الراسخة . لذلك عنيت باصول الرياضيات وتعمقت فيها . وفي السنة الثامنة والثلاثين من عمري شعرت اني قد بذلت كل ما استطيع بذله في هذا الميدان مع اني كنت لازال بعيداً عن محبتي « الحقيقة المطلقة » لا بل ان النتائج التي اسفرت عنها مباحثي حملتني على الارتياح في علم الحساب وهو ريب لم يتطرق الي قبلاً . وقد كنت معتقداً ولا ازال ان الطريقة التي جرت عليها هي اقرب الى المعرفة الحقيقية من كل الطرق المعروفة ولكن المعرفة التي أفضت اليها ليست الا معرفة تقريبية وليست معرفة مدققة كما يبدو لاول وهلة . وشعرت حينئذٍ اني لا اميل الى وقف نفسي على المجردات بعد ما بذلت في سبيلها كل ما في وسعي من غير تحقيق غرضي . وبعد ما أملت مع الاستاذ هويتهد وضع كتاب « مبادئ الرياضة » بقيت ثلاث سنوات متوالية متردداً فيما اتجه اليه من المباحث والاعمال . وكنت حينئذٍ ادرس في كبردج ولكنني أيقنت اني لا اريد ان استمر في عملي هذا الي ما شاء الله . وكنت بحكم الاستمرار لا ازال مشغولاً يبحث المنطق الرياضي ولكن ميلاً خفياً تولاني الى تغيير الموضوع برمتي

## الحرب

ونشبت الحرب الكبرى فعملت من غير ظلم من الرية او التردد ماذا علي ان افعل . لم اشعر في حياتي قط كما شعرت حينئذٍ ان كل كياني مصوب الى عمل كما كان مصوباً الى عمل الدعاية السامية التي قمت بها في اثناء الحرب . ولا اذكر اني ترددت في اي عمل آخر اقل من ترددي في هذا العمل . ولاول مرة في حياتي وجدت شيئاً يشغل طبعي بأسرها . ذلك ان اشتغالي بالمجردات من قبل كان قد ترك غرازي الاجتماعية دون ما يكفيها مع اني كنت قد افسحت



لها المجال من حين الى آخر في كتابة المقالات والقاء الخطب السياسية وخصوصاً فيما يتعلق بحرية التجارة واصوات النساء. وكانت التقاليد الارستقراطية التي درجت عليها في صغري تحملي على ان اشعر شعوراً فطرياً بوجود القيام بالتبعة الملقاة على عاتقي فيما يتعلق بالشؤون العامة. والفطرة الوالدية التي لم تكن محققة في تحقيقاً شخصياً حينئذٍ حملتني على ان اغضب وانقر لمنظر شبان اوربا يخذعون ويساقون الى المجزرة لا كفاء الشهوات الشديدة التي تكتسح صدور كبارهم. واستقامتي الفكرية منعتني عن تصديق الخرافات التي اتخذتها الدول المتحاربة سبباً تسوّغ به اثاره الفتن. والواقع ان المفكرين الذين صدقوا هذه الخرافات كانوا قد تخلّوا عن عملهم الصحيح لينعموا بالشعور أنهم واحد من القطيع. وهذا في نظري كان عملاً غير شريف. لانه اذا كان للمفكر عمل في المجتمع فعليه الاحتفاظ بحكم هادئ مجرد حين ثورة العواطف والشهوات ولكي وجدت ان اكثر المفكرين لا يثقون بفائدة العقل الا في ايام السلم وأثار في شعور العامة في شهور الحرب الاولى عناية علمية وان تكن مؤلمة. فجعلت اراقب الجمهور فاتضح لي ان اكثر المتخلفين في الوطن كانوا يطربون لانباء الحرب مما يدل على تأصل البغض وضعف المحبة في الطبيعة الانسانية المهيمنة باساليب العصر. وشاهدت كذلك الفضائل السامية كالاعتصام والاجتهاد والروح العامة تستغل لتعظيم الخطب بجمل اصحابها على بذل اقصى ما عندهم من النشاط والقوة في سبيل التقتيل والتدمير. فتولاني جزع من قناء الحضارة الاوربية. ولو استمرت الحرب سنة اخرى لكانت تقوضت اركانها وعفت معالمها. والشعور بالامن والضمان الذي امتاز به القرن التاسع عشر زال ولكني ظلمت معتقداً بفائدة المثل العليا التي كنت ارعرعها وأغذيها في نفسي. وافضى اليأس في طائفة كبيرة من شبان العصر الى معتقد قوامه التشاؤم والاحتقار ولكن اليأس لم يتولني ولذلك بقيت اعتقد وما زلت ان السبيل المؤدي الى اصلاح الاحوال لا يزال مفتوحاً

كل تفكيري في الموضوعات السياسية والاجتماعية والادبية في اثناء الخمس عشرة السنة الاخيرة نشأ عن الشعور الذي تملكني في ايام الحرب الاولى. فبعد بحث قليل اقتنعت ان درس المصادر السياسية، على فائدته، لا يصل بي الى قرار المسألة. لان الشهوات العامة ايدت الحكومات كل التأييد في كل الخطوات التي خطتها على طريق الحرب. كذلك اقتنعت باني لا استطيع التسليم بان اسباب الحرب هي اسباب اقتصادية دائماً لانه وضع لي ولغيري ان الذين كانوا اشد الناس حماسة في تأييد الحرب كانوا اكثر الناس عرضة لخسارة اموالهم فيها ومجرد اغفالهم ذلك دليل على ان شهواتهم الثائرة شوّشت عليهم تفكيرهم المالي الصافي من الخطأ. ان هذه الشهوات هي المصدر الحقيقي للرغبة في الحرب. وليس القول باسباب

الحرب الاقتصادية — في في ماعدا بعض الاحوال الخاصة كالشركات الصناعية الكبيرة —  
 الا تعليلاً يلجأ اليه لتسوية الحرب . ان الناس يريدون الحرب فيقتنون نفوسهم بانها في  
 مصلحتهم . فالمسألة المهمة اذاً هي المسألة السيكولوجية . لماذا يريد الناس ان يحاربوا؟ هذه المسألة  
 تفضي بنا الى طائفة من المسائل تتعلق بشهوات القسوة والظلم والاستبداد وغيرها بوجه عام

### الفلسفة النفسية والاجتماعية

ودرس هذه المسائل يشتمل على درس الاصول التي نشأت عنها الشهوات الضارة وعليه  
 فهو يشمل درس التحايل النفسي ومذاهب التعليم والتهديب ووسائلها . وقد حملني درس  
 هذه المذاهب على تكوين فلسفة للحياة رائدها الرغبة في الكشف عن طريقة يمكن الناس من ان  
 يعيشوا معاً بما في طبائعهم من الصفات الموروثة والشهوات المدمرة ، من غير ان يجعلوا غرضهم قضاء  
 بعضهم على هناءة البعض الآخر . ومفتاح فلسفتي من الوجهة العلمية هو وجوب العناية بعلم  
 النفس والجري على خطة قوامها الحكم على المنشآت الاجتماعية من حيث أثرها في الاخلاق  
 البشرية . ففي اثناء الحرب انقلبت كل الفضائل التي يتصف بها كرام الناس واستعملت  
 للشر . فامتنع الناس عن شرب المسكرات ليصنعوا قنابل ومقذوفات متفجرة . وقبلوا ان يطيلوا  
 ساعات العمل لكي يقوضوا اركان المجتمع الذي يجعل للعمل قيمة . وزاد تقززهم من  
 الامراض الزهرية لانها تحول دون مقدرة اصحابها على الفتك بالاعداء .

كل هذا حملني على الاعتقاد ان قواعد التصرف لا تكفي لاتاج النتائج الحسنة الا اذا  
 كان الغرض الذي يرمى اليه غرضاً شريفاً . فازدياد الاجتهاد والاقتصاد والاعتدال والامتناع  
 عن المسكرات كان من البواعث على توسيع نطاق الفتك والتدمير . ولكن المال الذي انفق  
 حينئذ على المسكرات كان من عوامل السلم لانه لو لم ينفق في شرب المسكرات لكان انفق  
 في صنع القنابل . ولما كنت من دعاة السلم ومحبيه اعترضت مطالبي مطالب الامة باسرها  
 وتعذر علي ان اقف من القواعد الادبية الا موقف الناقد اللاذع النقد . على ان موقفي لم  
 يكن موقف مقاومة للقواعد الادبية على اطلاقها بل كان شبيهاً بموقف الرسول بولس في  
 فصله المشهور عن المحبة . اني لا اتفق مع هذا الرسول الكريم في كثير من آرائه ولكني  
 ارى رأيه في ان الخضوع للقواعد الادبية لا يقوم مقام المحبة وانه حيث تكون المحبة خالصة  
 من الشوائب تستطيع اذا قرنت بالعقل والدكاء ان تبديع القواعد الادبية الضرورية .  
 على ان لفظة « المحبة » فقدت جانباً كبيراً من مدلولها بالاستغلال وعادت لا تؤدي طيف  
 المعنى المطلوب . فلنحلها تحليلاً فلسفياً بيولوجياً .

## المحبة والبغض

في صفوف الحيوانات الدنيا تستطيع قسمة الحيوانات الى قسمين عامين : الاول يشمل الحيوانات التي تقبل على النور. والاخر يشمل الحيوانات التي تبعد عنه وتفر منه . ونستطيع ان نجري هذا التقسيم على مملكة الحيوان بأسرها . فاذا اثر في الكائن الحي مؤثر جديد ، اثار فيه شعوراً بالاقتراب من المؤثر ومصدره او بالنفور منه والابتعاد عنه . واذا ألبسنا هذا الفكر البيولوجي حلة ببيكولوجية قلنا ان كل مؤثر جديد يثير في الكائن المتأثراً ما شعور الانجذاب او شعور الخوف وكلا الشعورين ضروري للبقاء في عصر العمران الحالي ولكن شعور النفور والخوف اقل ضرورة الآن منه في ما سبق من العصور . ذلك ان الوحوش الضارية جعلت حياة الانسان محفوفة بالمخاطر قبلما استنبط ادوات تمكنه من الدفاع عن نفسه فكان لذلك جياناً كالارنب . وكان الخوف يملكه لانه كان مهدداً دائماً بمخطر الموت من الجوع . وهذا الخطر قد قل بفضل العلم والاستنباط في ميادين الزراعة والنقل . اما الآن فاشرس الحيوانات التي على الناس ان يمارسوها هو الانسان نفسه مع ان الاخطار الطبيعية التي يتعرضون لها قد قلت جداً . فالشعور بالخوف الآن انما هو خوف من الناس . والخوف هو احد الاسباب الاساسية التي تجعل الانسان خصماً لآخيه . فمن الحكم المشهورة ان الهجوم افضل وسائل الدفاع . ولذلك ترى الناس يهاجمون بعضهم بعضاً لانهم ينتظرون ان يهاجموا . وعواطفنا الغريزية موروثه من اسلاف كانوا يعيشون في عالم محفوف بالمخاطر ففيها من الخوف اكثر مما يتفق مع معيشة هذا العصر . ولما كان هذا الخوف لا يجد مجالاً للظهور في ميدان العوامل الطبيعية كالهجوم على الضواري وخوف الجوع الخ — يتجه الى المحيط الاجتماعي فيولد البغض وضعف الثقة والحسد والافتراء . فاذا شئنا ان نستفيد من سيطرة الانسان على الطبيعة وجب ان نبني نفسية علوية . فنصبح نشعر برزاة السيد وسكينته في ساعة الخطر بدلاً من ان نشعر بخوف العبد واضطرابه . وعليه يجب ان نقوي في النشء شعور الاقتراب والانجذاب ونضعف شعور الخوف والنفور . وهذه المسألة ككل المسائل اخرى نسبية . فانا لا ادعو الناس الى الاقتراب من نمر هائج او افعى تفح فحيحاً ينخالهم شعور المحبة والعطف انما اقول ان المواقف في علاقات الناس بعضهم ببعض التي تبعث على النفور هي اقل كثيراً مما تحملنا التقاليد على تصورهم ، لان هذه التقاليد نشأت وتكونت في عصر كانت المعيشة فيه محفوفة بالمخاطر تبعث على الخوف والنفور كما تقدم

فقبض الانسان على ازمة الطبيعة مهّد السبيل للتعاون بين طوائف الناس والمقلون يستطيعون الآن اذا تعاونوا واستفادوا من علمهم اقصى الفائدة ان يسيطروا ظلّ الرخاء



الاقتصادي على جميع الناس . وهو عمل لم يكن في مستطاعهم في العصور البائدة ان النزاع — نزاع الموت والحياة — على امتلاك البلدان الزراعية الخصبة كان امر معقولا في الماضي ولكنه جنون مجت في هذا العصر . فانشاء حكومة دولية وتنظيم الاعمال المالية والتجارية والجري على خطة « تحديد التسل » عوامل اجتماعية تمكن ذوي السلطان من جعل المعيشة الرخية في متناول كل انسان . انا لا ادعي ان كل انسان يستطيع ان يصبح غنيا كقارون ولكن كل انسان يستطيع ان يملك من حطام الدنيا ما يكفيه لتوفير وسائل السعادة اذا كان عاقلا قنوعا . ومتى حلت مشا كل الفقر والمسكنة تمكن الناس من ان ينفقوا وقتهم في اعمال العمران وترقية العلم ومكافحة المرض وابعاد شبح الموت واطلاق الوان الشعور التي تبعث على النبطة والفرح

لماذا يظهر لنا ان هذه الافكار خيالية لن تتحقق ؟ السبب كل السبب في نفس الانسان — في ذلك الجانب منها المبني على التقليد والتهذيب والبيئة لا في جانبها الموروث الذي قلما يناله تغير ما

#### الحكومة الدولية والسلم العام

خذ الحكومة الدولية . فضرورة انشائها امر مسلم به عند كل انسان يستطيع ان يفكر تفكيراً سياسياً سليماً . ولكن الشهوات القومية تحول دونها . فكل امة تفاخر باستقلالها وكل امة مستعدة لان تخوض غمار الحرب حتى آخر نسمة في آخر رجل منها للحفاظ على حريتها . هذه فوضى شعبية كفوضى الاشراف في عصور الاقطاع ( الفدية ) الذين ارغموا في نهاية الامر على الخضوع للملك . ان الموقف الذي تقفه كل امة الآن من مبادئ الامم هو موقف حذر ونفور وابتعاد . اتنا لا نعترض على اجنبي ما زال في بلاده يصرف امورها ولكننا تكلمش ذعراً اذا رأينا اجنياً وقد منح الحق ان يكون له قول في تصرف امورنا . فكل امة اذا تصر على التمتع بحق لا تتنازل عنه هو حق اقامة « الحرب الخاصة » . ان معاهدات التحكيم ومواثيق السلام التي على منوال ميثاق كلوج اشارات طيبة في سبيل السلم العام ولكن كل انسان يعلم انها لن تتحمل اي توتر شديد في العلاقات الدولية

وما زالت كل امة محتفظة بحيشها واسطوليها الجوي والبحري فحكومتها لا بد ان تستعملها اذا ثار ثارها كاتمة المعاهدات التي وقعت عليها ما كانت . والسلام بين الناس لا تتوطد اركانه الا اذا جرت الدول على المبدأ الذي طبق بين الافراد من قبل . وهو : لا يستعمل الفرد قوة ما في حسم النزاع الذي يشور بينه وبين جاره ويعهد باستعمال القوة الى فريق ثالث محايد

جرباً على قوانين وقواعد معروفة ( القضاء ) . فتمت سيطرة سلطة عالمية على قوات الام الحرية تكون قد بلغنا في علاقاتنا الدولية درجة وصل اليها الافراد في علاقاتهم بعضهم مع بعض منذ قرون كثيرة . ولا شيء اقل من هذا يكفي لتوطيد اركان السلام ان اساس الفوضى الدولية هو ميل الناس الى الخوف والبغض وهذا هو اساس النزاعات الاقتصادية لان حب الاستئثار بالقوة والسلطة وهو اساس كل نزاع اقتصادي ليس الا صورة جديدة لفطرة الخوف . فالتناس يريدون ان يسيطروا لانهم يخافون ان تستعمل سيطرة الغير في هدم مصالحهم . وفي ميدان التعليم نرى ان الشعور الايجابي الذي يجب ان يجعل محور الشقيف والتهذيب هو « حب الاستطلاع » ومع ذلك نرى هذا الشعور مضغوطاً عليه ضغطاً شديداً سواء في عالم الاستطلاع السياسي او الديني او غيرها . وبدلاً من ان نهذب الاولاد وثقافتهم باساليب البحث الحر نعلمهم المعتقدات السليمة الرأي ( في نظرنا ) التي درجنا عليها بعد آباءنا واجدادنا فينتج عن ذلك ان هذه الافكار الغريبة تثير فيهم شعور الخوف والنفور بدلاً من شعور الرغبة والاقبال . وكل هذه النتائج تنجم عن طلب ضمان للحياة ناشئ عن مخاوف غير معقولة . وقد اصبحت هذه المخاوف غير معقولة في عصرنا فقط لانه اذا جمعنا في نظامنا الاجتماعي بين الجرأة والعلم ضمنا لنا البقاء المنشود

#### طريق الفردوس العالمي

فالطريق الى الفردوس الارضي ممد معروف . جانب منه يقع في ميدان السياسة والاخر في ميدان التغيرات في طبيعة الانسان اي في ميدان التعليم . اما في ميدان السياسة فاهم ما هنالك انشاء حكومة دولية . اما في ميدان الطبيعة الفردية فاهم عمل تقوم به هو تنشئة الفرد حتى يكون اقل انفعالا بعوامل الخوف والبغض وهذا امر فيسيولوجي وبسيكولوجي في آن واحد . فاكثر ما في العالم من البغض والحقد سببه سوء الهضم وعدم قيام الغدد بعملها قياماً منتظماً وهذا الامر ان اساسهما الضغط على الشبان . وكبت طبائهم . ففي عالم يعني فيه بالصغار عناية كافية ويفسح امام طبائهم الحيوية اوسع مجال لاتساع نطاقها ونموها نمواً لا يضرهم ولا يرفقهم ينشأ الناس رجالاً ونساءً اشجع قلباً واطيب نفساً مما هم الان . فاذا وجد اناس هذه طبائهم وانشئت حكومة دولية تمهدت امام الناس طريق العمران غير المتزعزع الاركان . اما اذا مضينا وهذه حالتنا النفسية ، وهذا نظامنا السياسي ، فكل تقدم في العلم يقرب اندثار الحضارة . آه

## الذكرى: للشاعر لامرئين

[ الاحزان العميقة مَبْعَثُهَا الفؤاد ، ومَكْنِهَا الحشا ، فهي لا تستدرُّ الدموع ، بل تستقطر دماء القلوب ، وهي صامتة غير صَخَّابة ، فاذا ما أنت نفس المرء العادي وتأوَّهت ، خرجت على فمه زفرة ، تقطع لها نياط الفؤاد ، وشِغاف القلب ، وتلاشت على شفتيه دون ان يشعر بها احد . اما الشاعر ، فانة نفسه ، لهيب عواطفه المحترقة ، يصعد على متن الشعر ، فيعبر بازيره عن الله وجواه ، بكلمات تهز العواطف ، وتستثير الشجون ، حتى تستعبر منها كل عين ، ويذمي لها كل فؤاد ]

وكان لامرئين اذا غنى على قيثارة الله نشيد روحه المحتضرة ، هبَّج مكامن الشجون في النفس ، ورفع هذه من مستقرها الارضي ، الذي الصقها به شطرها المادي ، الى مستواها العلوي ، تاركاً الجسد متخبطاً في دياميس تأله ودياجير إيجاعه

وهذه القصيدة ، نفثة من نفثات صدره الكريم ، لفظتها نفسه بعد فقد حييته التي شغف بها في مدينة اكس . فقد لبث سبعة شهور هاماً على وجهه ، لا يستقر به النوى ، ولا يحيط قلبه ، الا بصورة تلك الراحلة العزيرة ، حتى اذا ألف حزنه ، والتقى الزمن ستر الكآبة على ألم نفسه ، مَلَطَفاً من شدته ، مخففاً من حدته ، طفق يرسل شعور روحه واحساسها ، الى خيال عشيقته ، المائل دائماً لتصوراته ، نجوىً وحيناً ، هما زفير النفس وتأوُّها [



عَبَثاً تتعاقب الايام ، وتهوي على مَزَلَقَةِ الزمن ، دون ان تترك أثراً ، فلا شيء يمحو من قلبي ، آخر حلُم من حيي وغرامي  
ارى رَسْنِي حَيَاتِي الرَكْوَض تتجمع ورأني مُتَرَاصَّة ، كما تتراكم اوراق  
البَلُوطَةِ الذابِلَةِ حول جذعها

لقد بَيَّضَ الزمن مفرقي ، واثليج دَمِي الذي يَدِبُّ يبطء في عروقي ، فأشبهتُ  
مياه الغدير السارية ، التي تعقلها رياح الجنوب الباردة  
ولكن صورتك الفتيَّة الساحرة ، التي نزهها الحسرة واللَّهْفُ ، مَصُونَةٌ  
في اعماق فؤادي ، لن يَمْسُهَا كِبَرٌ ، ولن تَطْرُق اليها شيخوخة ، فهي كالروح لا يُحْدِثُها عمر  
كلا انك لم تنأ عن عيني ، ولما تَطَلَّبَكَ طرقي الحائر ، ولم يجدك على الارض ،  
تطلعتُ فجأة الى السماء فالقيتكَ فيها

هناك بدوت لي ، كما كنت في آخر ايامك ، بدوت لي زاهرة زاهية ، عندما



كنت تحفزين الى الطيران ، على متن الفجر الى مقرك الازلي  
لقد تبعك جمالك النقي المسني في رحلتك الاخيرة . فكنت ساحرة على الارض ،  
قناة في السماء . وعيناك اللتان انطلقا فيهما نور الحياة ، كاتتا شعاع باضواء الخلود .  
اني لا ذكرك وقد اطارت انفاس النسيم المحببة ، خصل شعرك الطويلة ، قتلا عبت  
بها ما شاءت ، ثم حطتها على صدرك العاجي ، ضفائر متموجة سوداء ، وجدائل ابنوسية لماعة  
وظلال ذلك الستر المبهم ، تخلي صورتك في فؤادي ، كما يحلو الفجر  
المستبثق ، عندما يطلق من أسدال الصبح الاخيرة  
ان اشعة الشمس الساهوية ، تقبل مع النهار ، وتذير اذا ولتي ، ولكن حي  
ليس له ليل ، ولا يعتريه أفول . انت دائما تسيرين نفسي ، وتضيئين روحي  
قانت التي اراك واسمك . سواء أكان في الفلاة او السحاب ، فياه الجداول  
الصافية ، تعكس لي صورتك ، وانين النسيم يحمل الي صوتك  
اذا غفقت الارض ، وطرق مسمعي تأوهات الريح ، تبادر الى ذهني ، اني اسمك  
تسرين في أذني ، كلماتك العذبة المقدسة  
كما تأملت في تلك الشهب المنتشرة الموشية ليلاً وجه السماء ، ظننت اني اراك  
في كل نجم يحسن في عيني  
واذا ما اسكرني هبوب الهواء ، الحامل أريج الازهار ، يسري الي ، اني استشوق  
انفاسك المعطرة ، في اطيب عيثر يصل الي  
ان يدك هي التي تكفكف دموعي . اذا ما استعبرت عينا ، والتجأت فريداً حزناً ،  
الى الهياكل المعزية لارفع صلاوي .  
واذا ما غفا طرفي سهرت في الخفاء ، وظللتني بجناحيك ، مسندة بها الي ، لتدفعني  
عني عاديات الاذى ، حتى اذا سرت الى رأسي احلام ، تطرقت الي منك ، فتكون  
لذيذة جميلة ، كنظرات الاشباح ، او تطلعات الظلال  
اذا ما ران الكرى على جفني ، وحلت بيدك لحمة ايامي ، اطير اليك لأصحو بين  
احضانك ، فانضم الى شطر روحي الساهوي ، دون فرقة ولا بعد  
فلذا ما اتحد روحانا ، كأنهما ضوءان من ضياء الفجر ، اوتهدان قد تمازجا ، حظيت  
بإلقاءك في دار الخلد ، حيث الراحة الابدية ، والهناء السرمدي ، ولكن ألتى لي ان  
افوز بأمنيتي العاجلة ، وعيني لم تزل تطرف ، وفي يتنسم الحياة

ترجمة : نصيف جورجى نيقولاوس

القاهرة



# التجارة عند الامم القديمة الى عهد العرب

بقلم عيسى اسكندر المعلوف صاحب مجلة ( الآثار ) ومؤلف تاريخ الاسر الشرقية العام

## تسمية التجارة وتعريفها

التجارة لفظة سامية قال اللغويون فيها : انه ليس في كلام العرب تاء اصلية بعدها جيم غير لفظ تجر ومشتقاتها وهي بمعنى البيع والشراء معاً. والفعل منها أتجر وتاجر واتجر فهو تاجر وهي تاجرة والصناعة التجارة . ومن معاني التاجر عندهم بائع الحمر والحاذق . والمتجر الاتجار وبضاعة التاجر ايضاً . وارض متجرة يتجر فيها واليا ومن اسماء التاجر الاعجمية ( القسطار ) تعريب *Quoestor* ( كوستور ) الرومية وهو الخازن للاموال التي توزع على الجنود والموظفين وتأتي بمعنى ( الصيرفي ) ايضاً. و( السقنطار ) يونانيها *Scutarius* بمعنى موظف برنطي وهو في معانيه ايضاً عربيها العرب اما اسم التجارة الافرنحي فهو عند الفرنسيين والانكليز *Commerce* من اللاتينية *Commercium* وهي مركبة من كلمتين *Gum* بمعنى ضم وجمع و *Merx* بمعنى بضاعة . اي ( جمع البضائع ) ومنها استأوها باللغات الاوربية

اما ( حد التجارة ) فافضله قول ابن خلدون فيلسوف العرب الاجتماعي وهو : « التجارة محاولة الكسب بتنمية المال بشراء السلع بالرخص وبيعها بالغلاء أياً ما كانت السلعة » وهو اشبه بمحدها عند الافرنج اليوم . وله في فلسفة التجارة مالا يجارى فيه وهو قوله : « ان معنى التجارة تنمية المال بشراء البضائع ومحاولة بيعها باكثر من ثمن الشراء اما بانتظار حوالة الاسواق او نقلها الى بلد هي فيه اتفق واغلى . او بيعها بالغلاء على الآجال وهذا الربح بالنسبة الى رأس المال يسير الا ان المال اذا كان كثيراً عظم الربح لان القليل في الكثير كثير . ثم لا بُدّ في محاولة هذه التسمية من حصول هذا المال بأيدي الباعة في شراء البضائع وبيعها ومعاملتهم في تقاضي اثمانها

« واهل النصف قليل فلا بد من الغش والتطقيف المجحف بالبضائع ومن المطل في الاثمان المجحف بالربح . ومن الجحود والانكار والمسخت لرأس المال فيعاني التاجر من ذلك احوالاً صعبة ولا يكاد يحصل على ذلك التافه في الربح الا بعظم العناء والمشقة اولا يحصل ويتلاشى رأس ماله . فان كان جريماً على الخصومة بصيراً بالحسبان شديد الماحكة مقدماً

على الحكم كان ذلك اقرب له الى النصفة بجرائته ومما حكته . والا فلا بد له من جامٍ يدرع به يوقع له الهيبة عند الباعة ويحمل الحكم على انصافه من معامليه فيحصل له في ذلك النصفة في ماله طوعاً في الاول وكرهاً في الثاني

« واما من كان فاقداً للجرأة والاقدام من نفسه فاقد الجاه من الحكم فينبغي له ان يجتنب الاحتراف بالتجارة لانه يعرض ماله للضياع والذهاب وبصيره مأكلة للباعة لان الناس وخصوصاً الرعاع والباعة شرهون الى ما في ايدي سواهم متوثبون عليهم » انتهى

### الاقوال في التجارة

لقد كثرت اقوال الناس منذ القديم في التجارة والاقتصاد والاثراء وهي نتيجة تجاربهم فمن ذلك قول سقراط الفيلسوف اليوناني : « لا تكونن عنايتك بأن تكسب شيئاً كعنایتك بحسن استعمال ما تكسبه » . وقال افلاطون . « من كان غنياً فليقتصد ومن كان فقيراً فليدمن العمل » . ورأى فتى ورث مالا كثيراً وضيعاً فالتفها . فقال « رأيت الارض تبلى الناس وهذا الانسان بلى الارض »

ويقول المثل الاسباني : « من يقصد ان يثري بسنة واحدة يعلق في المشنقة بعد ستة اشهر » . والمثل الروسي : « عند ما يتكلم المال يصمت الحق » . والمثل الياباني « من يبتاع مالا يحتاج اليه يبيع ما يحتاج اليه » وعند عامتنا مثل بهذا المعنى نفسه . ويقول اليونانيون ايضاً في أمثالهم : « فكر بالحاجة عند الغنى . وفي الحاجة لا تمل نفسك بالغنى » . و « حينما تكون الارباح فهناك الخسائر » و « تحصيل المال كالحفرة بالابرة . اما انفاقه فكمثل تسرب الماء في الرمل » . ويقول المثل التركي « من اشترى رخيصاً فقد اشترى غالياً . ومن اشترى غالياً لم يغش » . ومن امثال عامتنا بهذا المعنى قولهم : « يا مسترخص اللحم عند المرق تقدم » وقولهم : « الرخيص غالي »

وقال شكسبير الانكليزي : « لاستدين ولا ادين فان الدين طريق للخراب » . وقال المركيز مندوز : « من لا يعرض نفسه للرج والحسارة فهو جبان او صعلوك » . وقال السر لتون : « ان المال يولد المال » وهو الذي وضع خمس قواعد لطلاب الاثراء (اولها) الوقت (٢) الاقتصاد (٣) الترتيب في الاتفاق (٤) الثبات على العمل (٥) الصدق في المعاملة . وقال فؤاد باشا العثماني : « كنت افضل ان اكون تاجراً لو قدرت ان لا اكون سياسياً » ولعامتنا اقوال كثيرة منها قولهم : « تاجر بقرش تتسمى بالبلد تاجر وبالف قرش عند الناس لا تاجر » . و « التجارة ، ربح ياخسارة » و « من اشترى ما لا يحتاج اليه باع ما يحتاج اليه » و « اذا تاجرنا بالكفان (الاكفان) يبطئوا الناس يموتوا »



### اركان التجارة

ان موقع بلادنا (سورية) الطبيعي واتصاله من جهة الغرب بالبحر المتوسط ومن الشرق ببادية سورية ومن الشمال بارض الاشوريين والكلدانيين ومن الجنوب بالبلاد العربية وما اليها جعلها مباءة للتجارة البرية والبحرية وسمي البحر الابيض المتوسط لتوسطه بين القارات الثلاث الكبرى آسية وافريقية واوربة . وفي بلادنا تتلاقى هذه الطرق وتتعارض ونرى معظم اقسام بلادنا زراعية وكثيراً من مدنها صناعية فلا عجب اذا كانت التجارة قد اشتهرت فيها منذ القديم وعُرف ابناءؤها في العالم باجتهادهم واسفارهم الشاقة الطويلة الى اقاصي القارات المعروفة في القديم والى قارة اميركا الجديدة في الحديث

ومن انعم النظر في كتابات نهر الكلب المحفورة في صخور الضخمة قرب جونية في لبنان وغيرها من الكتابات الداخلية والساحلية عرف كيف تصاغت الامم القديمة في ساحات بلادنا وكيف كان حسن موقعها داعياً لطموح الملوك اليها . فضلاً عما في جميع نواحيها من الكتابات والآثار والشواهد الدالة على عمرانها واتساع حضارتها وعظمة مجدها وكفى بما اكتشف اخيراً في جيبيل والمشفرة ( قرب حمص ) وغيرها برهاناً على صدق قولنا ولا يخفى ان حسن موقع البلدان وثروتها ورواج اسواق التجارة فيها هي كلها من اهم عوامل التحاسد حتى الآن . بل هي من مسببات الحروب الدامية والوقائع المهلكة وشاهدنا قريب في الحرب الكبرى الاخيرة التي كان سببها التجارة ومضرم وطيسها التنافس في اكتساب الثروة وتوسيع نطاق الاثراء والكسب

ومن المعلوم ان الطبيعة كلما ساعدت الانسان بنحسها وجودة موقعها تكاسل وكما قاومت عاداته نشط واجتهد فالتناس الذين لم تكن موارد ارتزاقهم من الزراعة والصناعة موفورة نراهم مخروا البحار وذرعوا القفار وسهلوا الصعاب سعياً لكسب المال وتوفير الاثراء والذين كثرت مواردهم في القديم اكتفوا بها وان كان بعضهم اراد تميمتها فاجحروا وربحوا فالفينيقيون سكان سواحلنا البحرية كانوا اول من نشر التجارة البرية والبحرية واقتفت آثارهم الامم كما سئرى . على ان الامم المصرية وسكان العراق ومن اشبههم كانوا يكتفون بموارد زراعتهم الغنية لحصص اراضيهم . والمشهور اليوم بين الاقتصاديين : ان الامم التجارية هي التي تسنى لها ثلاثة اسباب (اولها) حسن موقعها الجغرافي برّاً وبحراً و (ثانيها) كثرة مناجمها الفحمية والمعدنية و (ثالثها) معاهداتها التجارية والاقتصادية مع الامم الاخرى .

فعلى هذه الدعائم الثلاث يرتكز معقل التجارة الحصين مع سهولة المواصلات كان السفر من لندن الى اوستراليا يستغرق سبعة اشهر ونصفاً فلما سارت القطارات

والسفن التجارية بينهما جعلت المسافة ٣٥ يوماً . وكانت المسافة بين الشرق الاقصى واوروبا بضعة اشهر فصارت الآن ١٩ يوماً . وهذا كان قبل ان تجارت الطيارات في الهواء تقطع الآن ما بين سورية وبغداد يوم كامل بعد ان كانت المسافة بينهما نحو شهر

وكانت السفن تسير في البحار بحركة الهواء فتسجه بحركة مهبته الى الجهة التي تقصدها فاذا خالفتها الريح بقيت اياماً وشهوراً في عرض البحر تتوقع الفرج ولذلك قال شاعرنا العربي:

ما كل ما يتمنى المرء يدركه تجري الرياح بما لا تشتهي السفن

ولابن جبير الرحالة العربي في وصف مرفأ عكا التجاري والرياح التي تهب عليه كلام علمي بليغ . وقد صارت بواخر هذا العصر تقطع المسافات البحرية بدون عائق مهما اشتدت الريح وتعاضمت العواصف فلهذا تسرت ذرائع التجارة في البحر والبر بتقريب المسافات وكثرة الطيارات وسرعة نقل الاخبار التجارة قديمة عند الامم تولدت في الزراعة والصناعة كما مر وجاءت الآثار المكتشفة تثبت شؤونها وما تقلب عليها وتصف طرقها . فكانت للامم على اختلافها رموز واسمات وعلامات تدل على التجارة منها النسر الذي يحمل برجليه المفاتيح كما نراه في عتبة هيكل الشمس العليا في بعلبك وغيرها . ولا يخفى ان الامم القديمة ألهمت الزراعة والصناعة فاتخذت لها محامين من الآلهة ومحطات من الهياكل متبركة بها متفائلة بنجاحها بواسطتها وكثيراً ما نذر لها التجار من ارباحهم ما ينفق على تزيينها وتشيد هياكلها مما لا تزال آثار بعلبك وتدمر وغيرها من البلدان التجارية شاهدة به

كان اصل المبايعة قديماً بالمقايضة اي مبادلة متاع بآخر مما يحتاج اليه كل من البائع والشاري فيستبدل الواحد بالآخر . ثم تطورت التجارة بتطور الامم فكانت ترتقي بارتقائها وتنحط بانحطاطها . وكانت طريق التجارة عند القدماء تسير في خطين ( الاولى ) في البحر الاحمر ( القلزم ) الى مصر والاسكندرية . و ( الثاني ) من خليج العجم فبادية الشام . فكانت محطات البرية بترام تدمر وقوافلها وعجلاتها تسير على طرق مرصوفة ذات محطات للاستراحة وقلاع للحصار والخفراء وكانت في تدمير ضريبة كبيرة على القوافل يتقاضاها وكلاء خاصون بها تشهد لها آثارها العظيمة وابنيها الفخمة وهي لطبقات الخاصة من الاغنياء والتجار . واليك الآن تاريخ التجارة عن اشهر الامم القديمة

### تجارة الفينيقيين

كانت بلاد فلسطين التي ملكها الفينيقيون مدة ذات خصب في بعض انحاءها فاهتمهم عن التجارة الى ان تغلب عليها الاسرائيليون واختاروا منها ما كان كثير الربح وافرا للحاصلات فاضطر الفينيقيون اذ ذاك الى الانحياز لان مدنها الساحلية لم تكن كلها خصيبة ولا متسعة

فقام سكان مدينة صور وما يتبعها من الولايات وسيروا سفنهم وقوافلهم للتجارة في ما وراء البحار في المدن والبلدان السحيقة . وهكذا قلّ عن سكان صيدا وما إليها وبقيّة المدن البحرية التي امتلكوها . وكانت مصانعهم ومعاملهم شهيرة فيهما

فكانت صناعاتهم النفيسة تحملها السفن والقوافل الى البلدان فتعود بمحاصلات تلك الاقطار اما مبادلة واما بوزنات الذهب والفضة حتى ملأت السفن البحار والقوافل البرور . واخترعوا الكتابة وتسير السفن بالابرة المغناطيسية فعززوا بهما التجارة وربطوا العالم ببعضه ببعض وذكر بحلة المقتطف ( ٣٢ : ٧٧٠ ) ان رئيس فرع الجغرافية من جمع تقدم العلوم البريطاني قال في كلامه عن ( الجغرافية والتجارة ) مطراً الفينيقيين : ان موقع مدنهم الجغرافي بين البحر المتوسط غرباً والعراق وخليج فارس او طريق الهند شرقاً جعل زمام التجارة في يدهم وصبّ عليهم ميازيب الثروة فان الذي يسهل عليهم ان يتاجروا بمصنوعاتهم يتيسر لهم صنع المصنوعات واتقانها . فجعل الفينيقيون ينسجون المنسوجات الرقيقة من الصوف والكتان ويصبغونها بالالوان الجميلة ويصنعون الآنية الزجاجية والمعدنية ويعثون بها الى البلدان القاصية حيث مواد الطعام كثيرة وجلبها بحراً سهل قليل النفقة

« ولم تنحصر فائدة التجارة في الفينيقيين بل شملت الامم التي انحجروا معها او تعلموا التجارة منهم كاليونان . الى ان قام الاسكندر المكدوني وحاول نزع تجارة الشرق من يد الفينيقيين فهدم مدينتهم صور وبنى الاسكندرية بدلاً منها لكي تتحول تجارة الشرق اليها فكان له ما نعى — وذلك قبل الميلاد بثلاثة قرون فكان الفينيقيون محتكرين للتجارتين البرية والبحرية ومفاتيحها بأيديهم الى عهد اليونان والرومان فكانت طرقهم في سورية الشمالية والوسطى وبادية الشام وتدمر الى الاقطار البعيدة برّاً وفي البحر المتوسط وغيره بحراً الى المرافئ السحيقة . وكان للتجارة الفينيقية في آسية ثلاث طرق . فالجنوبية منها كانت قوافلها تذرع القلوات الى اليمن وحضرموت وعمان ناقله اليها مصنوعات وحاصلات بلادها وحاملة منها الحجارة الكريمة والذهب والبخور واللبان والمر واللؤلؤ والعاج والابنوس . وتحمل الى مرافئ عدن بضائع الهند وصناعاتها . ومن اطراف اليمن بضائع الحبشة

والطريق الشرقية كانت قوافلها تنهب السهول الى جهات نينوى مارة بحماه وحلب ونصيبين فتجرباً ثار بلادها الزراعية والصناعية مع الاشوريين وتقل الى بلادها حاصلاتهم وصناعاتهم مثل انسجة الكتان والقطن وحرير الصين والحجارة الكريمة . ولها طريق اخرى تمر فيها بتدمر وتبسك على الفرات الى بابل فتجرب مع الكلدانيين والطريق الشمالية كانت الى ارمينية حتى بلاد الكرج والقوقاز والبحر الاسود وبحر



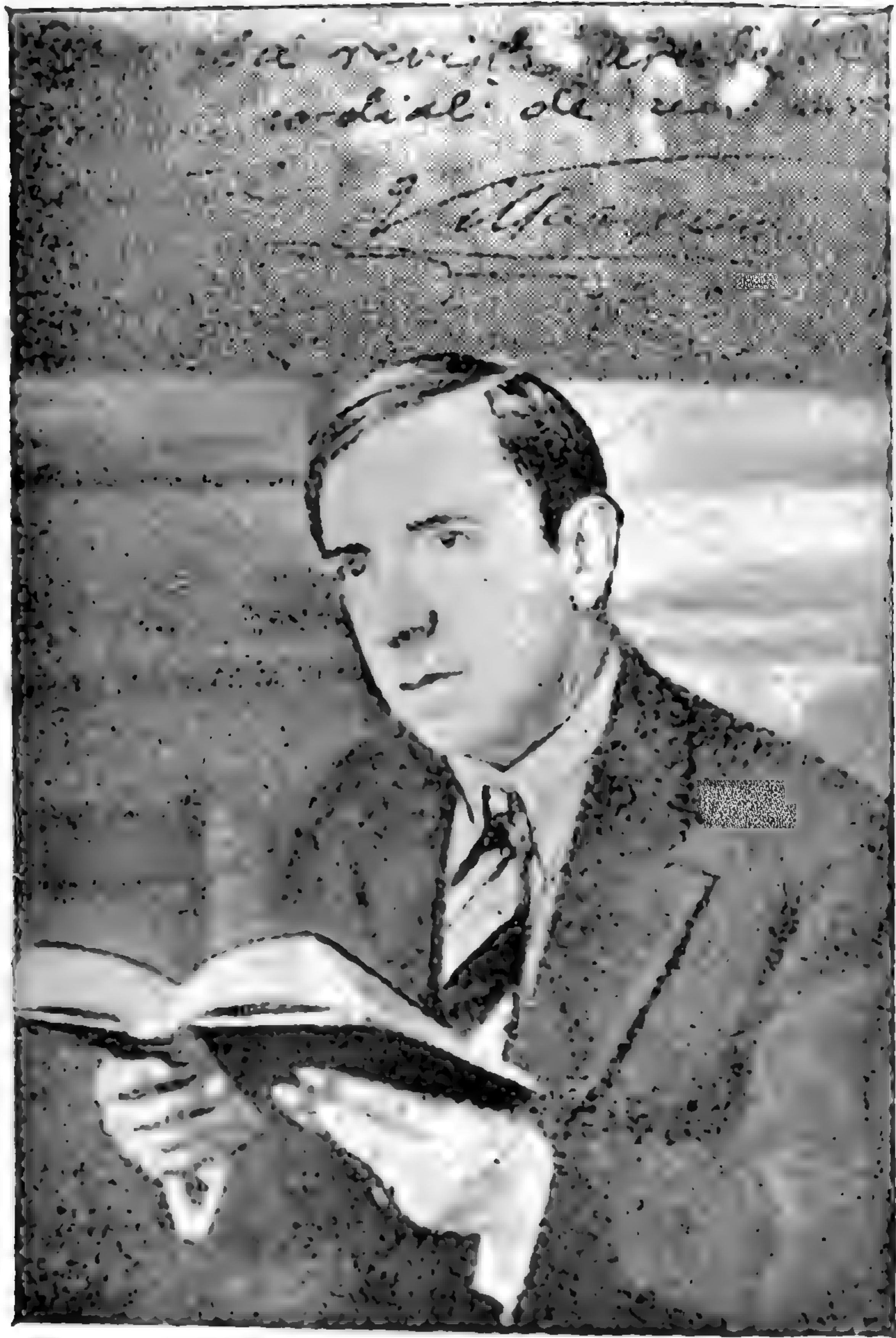
قزوين فتجلب منها الرقيق وآنية النحاس والحل

أما الطريق الغربية فكانت بالبحر أو بمضائق البر أحياناً فتسير سفنهم الشراعية العظيمة في البحر الأحمر إلى خليج العجم والمحيط الهندي . وكانت الشركات التجارية بين حيرام ملك صور وسليمان ملك إسرائيل لجلب الذهب من أوفير كما ذكر سفر أخبار الأيام الثاني من التوراة وكانت تجارتهم مع بلاد مصر مهمة حتى ذكر هيرودوتوس المؤرخ بأن الفينيقيين وحدهم كانوا الناقلين لبضائع مصر وحاصلاتها إلى جميع الأقطار

وكان لتجارتهم في أوربة طريقان ﴿ الأول ﴾ من جهة جزائر البحر المتوسط حيث كانت مواقف سفنهم التي مخروا بها البحار إلى بلاد اليونان وصقلية وسردينية وكورسكة إلى فرنسا وإيطاليا وكانت لهم محطة تجارية عظيمة في بحر إيجه واحتكروا الذهب من بعض مدنيه و ﴿ الثاني ﴾ من جهة أفريقية ومضيق جبل طارق أو بحر الزقاق حيث عبروا من قرطاجنة التي استعمروها إلى ترشيش ( إسبانية ) والبرتغال وبعض جزائر المحيط الأتلنتيكي وكان لتجارهم قوافل في تلك البلدان تطوي الأرض إلى داخلية جرمانية وفرنسة . قال حزقيال في الفصل الرابع والعشرين يصف تجارة صور : « جميع سفن البحر وملاحوها كانوا فيك لترويج مومك . ترشيش متجرة معك في كثرة كل غنى . وبالفضة والحديد والقصدير والزصاص أقامت أسواقك »

فكان التجار الفينيقيون يرافقون قوافلهم ويدرسون شؤون البلدان ويتخذون مخازن لهم في المدن الكثيرة التي تنقل إليها سفنهم وقوافلهم بضائعهم وصناعاتهم فيستقبلونها ويقايضون بها ويرسلون بضائع ومصنوعات تلك البلدان إلى بلادهم وأهم مصنوعات الفينيقيين الأرجوان أو البرفير الذي كانت تتخذ منه أردية الملوك وكانوا قد تفردوا بعمله في معامل صور وصيدا ورودس وقبرص وبلاد المورة في الأرخيل . والزجاج في مصانع صرقند وصيدا . والأواني الخزفية والمعدنية ولاسيما الصفر والشبه . والحاصلات كالزيت والتمر والموز والحنطة . ومما كانوا يستجلبونه من إسبانية وانكلترا الذهب والفضة والحديد والقصدير والزفت حتى أن أرسطو الفيلسوف اليوناني قال يصف ثروتهم التجارية : ( أن الفينيقيين استبدلوا بزيتهم فضة ترشيش ولما ضاقت سفنهم عن شحنها صاغوا منها أدواتهم وآنياتهم حتى مرامي سفنهم ( الأناجر ) » وقال ليرمان الفرنسي : كانت مصر واشور مبعث التمدن المادي وكانت فينيقية سفيرة التي نشرته في العالم »

وقد كتم الفينيقيون طرق البحر عن غيرهم فاحتكروا التجارة أحقاباً طويلة واكتشفوا صنائع الأمم وأقاموا الأسواق للبيع والشراء ونمت شهرتهم التجارية في القرن الرابع عشر قبل الميلاد



الشاعر الاسباني فيلاسباسا  
الذي ينحدر من أصل عربي

مقتطف نوفمبر ١٩٢٩  
أمام الصفحة ٤٠٩



وداعاً يا رفيقي القديم  
تصوير متانيا

مقتطف نوفمبر ١٩٢٩  
أمام الصفحة ٤٠٥



## شعر التصويب

## وداعاً يا رفيقي القديم

Good-bye, Old Man

الرسم للنقاش ف. ماتانيا (F. Matania) في خلال الحرب العالمية

هَوَى جَائِداً بِالرُّوحِ فِي سَاحَةِ الْوَعَى  
هَوَى مِنْ شَطَايَا حِينَا جَرَّ خَلْفَهُ  
فَحَرَّهْ مِنْ جُلَّتِهِ (١) وَلِجَامِهِ  
جَنَّا جَنْبَهُ مِنْ صَدْمَةِ الْحُزَنِ بَاكِياً  
تَدْفَقُ مِنْهُ ذَلِكَ الدَّمُ مِثْلَمَا  
بَكَى وَرَثَتِي وَالصَّخْبُ مَاضُونَ هُلُوعُ  
وَفِي قُرْبِهِ وَقَعَ الْقِتَابُ نَاشِرُ  
أَحْسَ يُسْتَمُّ فِي مَنِيَّةٍ خَلِيهِ  
وَقَدْ شَصَرَ الطَّرْفُ (٢) الَّذِي كَانَ كُلُّهُ  
وَيَارُبُّ لِلْأَرْوَاحِ حَسَّ مُوَحِّدِ  
وَقَدْ يَقْبَلُ الْمَيْتَ الْغَزِيْرَ عَزَاءَهُ  
وَمَنْ كَانَ هَذَا حُبُّهُ وَشُعُورُهُ

\*\*\*

عَجِبْتُ لِنَاسٍ عَظِيمٍ بِحُبِّهِ  
فَلَمْ يَنْسَ حَتَّى فِي الْمَخَاطِرِ هَكَذَا  
وَلَكِنَّهُ هِيَاتَ يَعْرِفُ رَحْمَةً  
يُوزَعُ أَسْمَى الْحُبِّ فِي كُلِّ مَنْهَجِ  
وَفِي جَنْبِهِ قَلْبٌ إِلَى شَرَفٍ يَظْمَأُ  
جَوَاداً، وَعَدَّ الْبُعْدَ عَنْ مَوْتِهِ وَصَا  
إِذَا سَأَلَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَظْفِهِ السَّلَامَ  
وَيُعْطِي أَخَاهُ الْحَرْبِ وَالنَّكْبَةِ الْعَظْمَى

أبو سادي

(١) الجل ما يلبسه القرس ليصان به (٢) صرماً : قطيعة (٣) شصر البصر بمعنى شخص عند الموت ، إشارة إلى نظرة الجواد وهو يجود بروحه



## شاعر اسباني كبير

### يتفاخر بنسبه العربي

وهل تعجب ؟ حق لك العجب . عنوان غريب . في عصر غريب . عريته يتبرأ من عروبه ويستنكف من نسبه ، فكيف بالغريب عنا بلغته ومحيطه ، وعاداته وميوله . شاعر اسباني نابغة ، يتغنى بمجد العرب ، ويكيهم في شعره وخطبه وأحاديثه ، متفاخراً بالتحدر من صلهم ، والالتواء الى صميمهم . هو الشاعر فيلا سباسا اكبر شعراء اسبانيا ، ورئيس ندوة الشعر فيها ، وصاحب ما ينيف على المائة والحسين مؤلفاً ما بين شعر ونثر . تعرفت اليه في الايام الاخيرة لوجوده في الحاضرة سان باولو ، فاذا بي أمام روح وثابة هي روح الشاعر ، وذهن متوقد مبتدع هو ذهن النابغة ، وقلب أنوف كبير هو قلب العربي . واليك عنه كلمة موجزة ك نابغة وشاعر ، وبحناً مستفيضاً كعربي . وما تخيرت التبسط في عروبه إلا لأبين صلته بها ، واسباب حماسه لها ، وقد استقيت منه ما تراه في هذا الصدد من افادات تاريخية ، هي على ما أعلم حلقة ناقصة في تاريخنا العربي بعد سقوط غرناطة وتضعض أمر العرب في الاندلس

### التابغة

لا يقاس النبوغ في الادب بوفرة الاتاج فحسب ، وإنما يضاف اليها الاجادة في المبنى ، والتحليق في المعنى ، وفيلا سباسا جمع بين الصفتين ، امتياز به بكثرة مؤلفاته ، وتفوقه بمجودة كتاباته ، فهو مكثر ومجيد معاً

مؤلفاته المطبوعة مائة وثلاثة عشر كتاباً ، منها خمسة وسبعون ديواناً شعرياً ، واربع وعشرون رواية تمثيلية شعرية ، واربعة عشر مؤلفاً نثرياً . وله الآن خمسة واربعون مؤلفاً ، منها خمسة وعشرون ديواناً شعرياً ، وسبع عشرة رواية تمثيلية شعرية ، وقصتان نثريتان ، ومؤلف يستغرق عشرين مجلداً في وصف سياحته الى اميركا ، وهذه كلها ماثلة للطبع اول كتاب طبعه هو ديوان شعر بعنوان « خصوصيات » والشاعر لا يتجاوز اذ ذاك الثامنة عشرة من سنه ، وبين مؤلفاته جانب كبير موضوعه عربي ، فمن رواياته التمثيلية الشعرية « قصر اللؤلؤ » وهي رواية جرت حوادثها في غرناطة على عهد ابن

الاحمر ، ورواية « ابن امية » تناول فيها ما حدث لبقايا العرب بعد سبعين عاماً من سقوط غرناطة ، ورواية « في البادية » وهي رواية حدثت وقائعها في الصحراء وصف بها إباء العرب وما للضيافة عندهم من حقوق وله رواية أخرى ماثلة للطبع هي « زفرة المغربي » عن بها زفرة ابي عبد الله آخر سلاطين العرب في الاندلس ، وبكائه يوم ودّع غرناطة من اعالي جبل بادول المشرف على حاضرة ملكه وقد قالت له امه عائشة :

«إبك مثل النساء ملكاً مضاعاً لم تحافظ عليه مثل الرجال»

وهذه الحادثة هي موضوع روايتي التمثيلية ابن حامد او سقوط غرناطة التي وضعها منذ نيف وعشر سنوات ولم تطبع بعد

ومن دواوينه الشعرية ذات الموضوعات العربية ديوان « فتون الحمراء » و« ليالي جنة العريف » و« الاندلس » و« دفوف أشيلية » و« فقير التحل الذهبي » و« باحة الاربع »<sup>(١)</sup> و« عاشق ليندا راخا » . ومن رواياته القصصية الثرية « انتقام عائشة » و« عبد الرحمن الاخير » و« نخيل الواحات » و« مخالب القهد » و« برج الاسيرة » وأروع ما انتجت قريحته روايتا « قصر اللؤلؤ » و« ابن امية » وكلتاها عن العرب فاذا عددت مؤلفاته بلغت مائة وثمانية وخمسين مؤلفاً بين منشور ومطوي ، ومنظوم ومثور ، وهي لعمري مكتبة كبيرة خلقها دماغ واحد في حياة لا تتجاوز الخامسة والخمسين عاماً . فيا لك من حياة قيّمة ، لو حسبت ساعاتها ، لكادت تكون كل ساعة فيها صفحة من النثر او قصيدة من الشعر

### الشاعر

قرأت لفيلا سباسا ديواناً شعرياً في موضوعات شتى ، ورواية تمثيلية شعرية هي « قصر اللؤلؤ » . ما انا من المتضلعين من اللغة الاسبانية ، ولكنني تعمقت جد التعرق في تفهم ما قرأته لأسبر روح هذا الشاعر الكبير . أما الحكم على مبانيه فأدع القول الفصل فيه للنقاد وهم يضعون مؤلفاته في مقام سامٍ لبلاغة جملها وجودة تعابيرها وسمو لغتها

اما المعاني فاذا كانت بلاغتها في ايجازها وهي كذلك فالشاعر محلق في فضاء فسيح من الخيال ضمن دائرة ضيقة بليغة من الجمل

يتلاعب بعواطفك على هواه ، فتشعر بروحه سرّت في روحك ، تحبه هازجاً ونادياً ، باسماً وباكياً ، راضياً وغازباً ، يحدثك عن عاطفة فتكاد تلمسها بيدك ، ويصور لك منظرأ فتكاد تراه بعينك ، ويصف لك خيراً فتكاد تسمعه بأذنك

(١) لعلها تشير الى الباحة في قصر الحمراء التي كانت تعرف « بباحة الريحان »



بيننا تماشيه على ضفة جدول هاديء ، اذا بك معه على شاطئ بحر ناثر ، وبيننا انت  
يقربه على اديم الارض ، اذا به يشب بك الى قلب الفضاء

« قضر اللؤلؤ » مأساة من التاريخ العربي في غرناطة ، ترى فيها كل ما في مزايا العرب  
من إباء وشجاعة وكرم ، كما تلمس بها الحب العربي محتججاً قناعاً فنتقياً ، كل ذلك في قالب  
من الشعر البليغ الخلاب تبدأ بقراءتها فتحسب انها كباقي ما وضع الغريون عن العرب  
من الروايات ، اسماء عربية لاغير ، خالية من أثر للروح العربية فيها ، ولكنك تشعر بخطأك  
عند اول صفحة تقلبها فيخيل اليك ان المؤلف عربي والشاعر مترجم

في حياة ابطال الرواية واحاديثهم روح عربية صميمة تتدفق بين السطور ، فكأنك  
ترشف عصير الخيال العربي في كأس صافية برّاقة من اللغة الاسبانية

تسمع ابن الاحمر سلطان غرناطة يقول للشاعر العربي الذي انشد قصيدته بين يديه :  
« أشرف تاج على رأس الملك هو الشعر ، ولو كان لقصيدتك ثمن وكنت ملك العالم  
لأعطيتك بكل بيت منها مدينة كغرناطة ، ولكن خزينتي لا تكفي ثمناً لها ، » فتعلم ان  
الشاعر عني بدرس نفسية العرب واحاط بمناحي طباعهم ، ومثل ذلك في روايته كثير

والشاعر سامي الخيال بعيد غور التصور تلاحظ ذلك في شعره وتلاحظه ايضاً في  
وصفه ، يشغل احياناً صفحة كاملة من روايته ليصف لك كيفية ترتيب المناظر على المسرح  
فيصور لك السقوف والمقاعد والجدران ، وما عليها من نقوش وسجوف وسلاح ، فتجد  
مؤلفه كاملاً بكل دقائقه مما يدل على تعمقه في درس التاريخ العربي وآثار العرب ، واطلاعه  
على عاداتهم وحياتهم في الاندلس

وهو سريع الخاطر طويل النفس ، لا توقف مجرى افكاره ضوضاء ، ينظم وصفاً  
يهزجون من حوله واثنين لاعين . وهو يكثر التدخين ، ولا يهتم كثيراً بالطعام ، وقد  
ينقضي الليل وهو مكب على النظم دون ان يفكر بعشائه

وانه لمعجب شديد الاعجاب بالشعر العربي ، وقد طلب مني شيئاً من شعري فقدمت  
له نسخة من قصيدي « شاعر في طيارة <sup>(١)</sup> » المترجمة الى البور تغالية

وكان طريق الفراش فذهبت لعيادته في اليوم الثاني فقال لي : اجلس واسمع  
واذا به يتلو عليّ بالشعر الاسباني اربعة اناشيد من تلك القصيدة مترجمة في اكثر  
من مائة وخمسين بيتاً . فمن هذا تعرف مبلغ تدقيقه ، وقوة عارضته وشدة هيامه بالشعر

(١) — « المقتطف » سنشرها في عدد تال ليطلع عليها القراء

## عروبة الشاعر

غرناطة ، اواه غرناطة ا لم يبق شي لك من صولتك ا  
 هل هرك الجاري سوى ادمع تجري على مادل من دولتك ؟  
 والنسمة الغادية الراحه  
 هل هي الا زفرة نأحه ؟  
 ما عدت في النهر كسلطانة جبهها في مائه ساطعه  
 للعبة الحمراء في تاجها وهج ، وللمأذنة اللامعه  
 أم على امجادك الضائعه  
 شيعتها بالنظرة الدامعه ا  
 مررت مرور النهر من جسرهم واورثتك النوح في عزلتك  
 غرناطة ا ، اواه غرناطة ا لم يبق شي لك من صولتك ا

\*\*\*

لله حمراؤك ، تحسو الامى وحيدة في الروضة الخاليه ا  
 لم يبق لا زهوة ندمانها ولا صدى اعيادها الماضيه  
 ولم يعد للحب فيها أنين  
 ينقله العود عن العاشقين  
 يننا يحيل البدر الحافظه باهته في المرمر اللامع  
 بين أرج الزهر المنتشي وبين شدو الببل الساجع  
 وقصرها الخاوي بارجائه  
 كم غمر الليل بضوضائه ا  
 اذ الجواري خاطرات على سجاده جارية جاريه  
 اروع ما في الشرق من رقصه تنسجه اقدمها العاريه

\*\*\*

غرناطة ، اواه غرناطة ا ما انت الا خرب قابعه ا  
 تحمل اسراب السنونو الى افريقيا أنباءك الفاجعه  
 هناك ابناءك من بأسهم  
 ياكون ، لا ياكون من بأسهم

عروا من الاغمد يفض الظبي ووشحوا الخيل بيض السروج  
ويمموا البحر فلما بدت منك على الافق جبال الثلوج  
خرّوا على أوجهم راكين  
وزفروا من قهرهم صارخين :

« غرناطة ، اواه غرناطة ! ضعت فيا للعظم الضائعه »  
قزفر الموج ويبكي لهم حين يرى أعينهم دامعه !



هذه مقطوعات من قصيدة فيلا سباسا في البكاء على غرناطة ترجمتها عنه لا بناء العرب، وهي  
لعمرى قطع من قلبه وقطرات من روحه . ألقاها يوماً على مسمعي في غرقتة، فاذا بالدموع  
تفرق في عينيه وهو يلقيها، وما انتهى منها حتى خيم علينا صمت عميق حافل بمرارة  
الذكرى ، وثورة الأسي . هي من أروع قصائده وهو مغرم بها يتلوها بصوته الجهوري  
والقائه الممتاز في أكثر الحفلات التي تقام لاكرامه ، فتنتقل روجه بك مع معانيه من  
الاسى الى التفاخر، ومن الحماسة الى البكاء

أفلا تشعر وانت تقرأها او تسمعها انك امام عربي صميم ، يغلي دم العرب في عروقه  
فيثور متأوهاً على عز اجداده ؟ اولا تتخيل آخر بني سراج بطل رواية شاتوبريان ،  
ساجداً بين جدران الحمراء يقبل احجارها ويبللها بدموعه  
ما جلست اليه مرة الا شعرت اني مع رجل تربطني به فضلاً عن صلة الادب صلة  
اخرى هي صلة الميول والمشارب

يحدثك بلهجة الهادئة الشعرية في شتى المواضع، ولكنه عندما يذكر العرب وامجادهم  
يتغير فجأة فتحس بالحماسة تملأ جوارحه وتملك مشاعره ، وإن انس لا أنس مجلساً كان  
فيه معنا خليط من الادباء الوطنيين والاجانب فجئنا على ذكر غرناطة وحمرائها، فاذا يريق  
يتألق في عيني الشاعر تحول في فيه الى كلمات اخذ يصف بها جمال الحمراء وجلالها بأسلوب  
شعري خلاب تناول مشهدها عند مطلع الفجر والشمس تدرج من خدرها فتلقي على قبيها  
وباحاتها فتوناً ساحراً . ثم انتقل الى عظمة الفن في بنائها فرسم لنا منها صورة تعجز عن  
رسمها ريشة اعظم المصورين ، واذا به يتحول الى ما على الجدران من المقطعات الشعرية،  
العريية التي نظمها ابن زمرك الاندلسي تلحيد وخليفة لسان الدين الخطيب وهو يروي ترجمتها  
باعتجاب وتفاخر



وكنّا سكوتاً من حوله نرتشف وصفه ارتشافاً ، ونلتهم كلماته الهاماً ، نصغي اليه فنسمع نبضة قلب عربي تحت ذلك الثوب الغربي

ولا يتبادرنّ الى الاذهان ان الشاعر يتكلم عن العرب بهذه الحماسة امام ابناء الضاد فحسب ، كلاً فهو في مجالسه ومحاضراته وقصائده يشيد بذكرهم ويتغنى بحضارتهم غير موجس من لومة لائم ، أو تهجم مكابر ، ومن رافق حياته في هذه الحاضرة وغيرها من البلاد التي زارها تحقق بنفسه ما تحققت . وعندما قدمت له رسمي وهممت بكتابة كلمة التقدمة باللغة البورتغالية التي يفهمها ، أبي عليّ إلا كتابتها باللغة العربية التي يحبها

وقد روى لي احد مرافقيه ان حبه للعرب بلغ به مرة في مدريد الى التنقل في شوارعها الكبرى وهو مرتد بالملابس العربية . وقد اخبرني انه لدى وصوله الى اسبانيا سيسعى بكل جهده لتحقيق فكرة جميلة أوحى بها الصديق النابغة الاستاذ حبيب اسطفان وهي انشاء جامعة عربية كبرى في غرناطة لتدريس كل ما هو عربي من لغة وأدب وتاريخ

### اسيرة الشاعر وصلها بالعرب

ما تقاص ظل العرب عن الاندلس ، وسقطت غرناطة وهي آخر معقل بقي لهم ، حتى تفرق شمل المسلمين ، وتضعض امرهم ، ففرح فريق منهم الى افريقيا وفي مقدمته الملك ابو عبد الله آخر ملوكهم ، وبقي فريق في اسبانيا محافظاً على اسلامه ، متعرضاً لاضطهاد الغالين ، وتصر فريق آخر هرباً من الاضطهاد ، او تقريباً من اولى الامر

ومن الفريق المنتصر نبيل عربي متحدر من السلالة الاموية يدعى محمداً بن امية وقد دعي بعد تنصره الدُنْ انطونيو مولاي دي قرطبة وقالور

وكان ابا لثلاثة اولاد ، فرتدو ومارتين ولويس ، وكان الدُنْ فرتدو وهو وارث لقب الاسيرة فتى حر الخلال محبوباً وقد انتخب في مجلس نبلاء غرناطة الاربعة والعشرين ففي عام ١٥٦٥ أي بعد سبعين عاماً من سقوط غرناطة ، دخل فرتدو — وهو في الثانية والعشرين من سنه — الى مجلس النبلاء وختجره في منطقته ، وكانت العادة ان يترك النبلاء سلاحهم عند مدخل المجلس ، وقد ترك الدُنْ فرنسندو حسامه هناك ولكنه ابقى ختجره ، فلم يرق ذلك في عين الدُنْ بدرو داسا رئيس المجلس فوبخه بلهجة قاسية غلى لها الدم العربي في عروقه فأجابهُ :

— اني لادخلنّ الى المجلس كما اشاء ، فانا سليل ملوك أمية ، وقد كان لاجدادي في هذه الديار سلطة الامر والنهي ، وعزة العرش والتاج

فما كان من رئيس المجلس إلا ان اغلظ له القول ونسبه الى امة البرابرة فكبر ذلك على الدن فرتدو وهجم كالنمر الهاجم فصفعه ، حتى اذا ثار ثائر النبلاء وقاموا عليه ، جرد خنجره في وجوههم ، واخذ يتقهقر وهم لا يجسرون على التقدم منه حتى بلغ الباب فتناول حسامه وسار توتاً الى حي اليبازين الآهل اذ ذاك بالعيال العربية

وما هي ليلة ونحماها حتى انضم الى الدن فرتدو فريق كبير من رجال ذلك الحي الناقين على الاسبانين ، فجرد منهم حملة سار بها الى جبال البشرات الواقعة بين غرناطة ومرسية. وفوق هذه الجبال الآهلة يبقايا العرب وجلسهم ممن هربوا من الاضطهاد واعتصموا بالكهوف فوق قن الصخور ، اعلن الدن فرتدو الثورة على الدولة الاسبانية الفاشمة ، ونادى بنفسه ملكاً ، فشب تحت لوائه جيش عربي لا يستهان به تتأجج في صدور افراده نار الحقد على نازعي ملكهم ومقوضي مجدهم والذين بالغوا في النكاية بهم بكل نوع من انواع العسف والارهاق

واول بوادر تلك الثورة مذبحة قام بها المسلمون ، فلم يبقوا على احد من المسيحيين الاسبانين القاطنين بينهم وفي جوارهم ، وكان ذلك ليلة عيد الميلاد

فجردت السلطة اول حملة عليهم بقيادة المركز دي لوس فيلبس فدحروها ، وتلتها حملة ثانية بقيادة المركز دي موندنخار فلم تقو عليهم ، ولما رأى الملك فيليب الثاني استفحال الامر استدعى الجيش الاسباني المقيم في نابولي وسلم قيادته الى اخيه الدون خوان دي اوستريا ، فزحف هذا عليهم بجيش جرار كان الفشل نصيبه ايضاً ، وكان من قواد هذه الحملة الضابط فيلا سبا (جد الشاعر لاييه) ولكن الاقدار شاءت ان تشد ازرالاسبانين فاوقعت الفتنة بين صفوف العرب ، واضعفت شوكتهم

فقد كان للدن فرتدو العربي القائم بشؤون المسلمين ابن عم يدعى « ابن اميه » ما زال طامحاً الى ان يكون هو القابض على صولجان العرب والمجدد للخلافة المروانية حتى حدثت بينه وبين الدن فرتدو منافرة سببها المرأة ، فانغرى احدى جوارى ابن عمه على قتله وهو نائم وذلك بوضعها كلمة على فيه وغنقه وتسهيلها دخول ابن عمه ورفيق له يدعى ابن « الوزير » ففتكا به في قصره في « الارجار » بعد ان ملك نحو ثلاث سنوات . فاتمى الملك بعد موت الدن فرتدو الى « ابن اميه »

فاستأق القتال ولكن الاسبانين اغروا بعض رجاله بالمال فغدروا به في مغارة برشولس وقتلوه طعناً بالخنجر . فتفرقت كلمة الثوار وتضعفت قوتهم فتمكن الاسبانيون منهم بعد حرب سجال دامت اربع سنوات

وقد اعتقلوا والد الدُن فرتدو في مدريد عند انتفاض ابنه ، ولكن الملك عفا عنه وعن اولاده بعد موت الدُن فرتدو وذلك بوساطة الدوق دي سيسا حفيد القائد الاكبر فندشلف جوتزلف دي قرطبة وصديق الاسرة القديم فرجع لقب الاسرة الى الاخ الثاني الدُن مارتين ولكن هذا باع لاخته الثالث الدون لويس كل عقاراته فصار لقبه الدون لويس دي اينيسيا وغواروس ولا تزال من سلالة الى الان في اسبانيا اسرة المركز دي اينيسيا وهي من الاسر الاسبانية العريقة ، أما لقب الدون مارتين الاخ الثاني فأصبح مارتين دي قالور فقط وهو اسم عائلة والدته الشاعر الاسباني الذي نحن بصدد الكلام عليه أما والد الشاعر فهو متحدر من سلالة الضابط فيلا سباسا الذي قدم مع الحملة الاسبانية من ايطاليا وحارب الدون فرتدو كما سبقت الاشارة

ومن غرائب الصدف أن يقترن بعد اربعة قرون سليلات عدوين لدودين فينتج من ذلك ظهور شاعر كبير تفاخر به بلاده ويفاخر هو بنفسه العربي ويكي على اجداد العرب الضائعة اما ولادة الشاعر فكانت في الارجار في نفس المنزل الذي قتل فيه الدون فرتدو جدّه الاكبر العربي الاسلامي

\*\*\*

وكانت والدته لا تزال محافظة على الغطاء الذي قتل عليه الدون وهو من الدمشقي أخضر اللون منسوج بالفضة ولكن الشاعر ارتداه مرة في اعياد المرافق وكان في الرابعة عشرة من عمره فرآه رجل بلجيكي لحظ قيمته فعرض عليه يبعه منه فأبى ولكن الحاح الرجل دفع الشاعر الى اعطائه ذلك الاثر النفيس بلا مقابل ففقدته العائلة ولم يبق منه سوى قطعة صغيرة لا تزال محفوظة الى الآن

وقد أوجت حادثة الدون فرتدو الى الشاعر مأساته التمثيلية الخالدة « ابن امية » وهي تحفة من تحف الادب الاسباني وصف بها تلك الوقائع بأسلوبه الشعري العالي وبكى بها العرب ما أثرهم ما شاء له البكاء ، وقد مرّ بك منها في هذا المقال قطع من قصيدته التي يندب بها غرناطة ، وهي من شعره الكثير الذي تداوله ألسن الرواة في كل بقعة ينطق أهلها بلغة الاسبان

فوزي معلوف

« مجلة الشرق » البرازيل







# اعداء العلم

خلاصة الخطبة النغيسة التي القاها الاستاذ الدكتور *A. V. Hill* لذكرى الاستاذ ستيفن بايجت من زعماء البحث العلمي الطبي بانكلترا

للهجوم والافتراء والتعصب والهدم حجة يجب ان لا تعداه . انا لست موكلاً من قبل الاطباء للدفاع عنهم . لاني اعرف ان للاطباء كما لساثر الناس نقائصهم . وادري ان الامتيازات التي يتمتعون بها تحملهم احياناً على التمسك بأرائهم الى حد التعصب وتقديم مصالحهم على المقاصد العليا . واصارحهم بذلك فلا يزيدوني الا ولاء واحتراماً . وهذا فضل كبير لهم ولعل سببه عدم اكثر ارائهم لاقوالي ! على ان شعور الامتنان لهم ليس الباعث على وقوفي بينكم خطيئاً حاملاً لواءهم مدافعاً عنهم . بل هي الضرورة القصوى لحملني على ذلك اذا حمل كاهن مسؤول عن اقواله وافعاله حملة شعواء على العمل الانساني المفيد الذي يقوم به مجلس البحث الطبي — واذا ادعى رجل من رجال الطب المحترمين ان استعمال الراديو في معالجة السرطان خدعة كبيرة لانه تحقق ذلك بنفسه منذ اربعين سنة اي قبل الكشف عن الراديو بتسع سنوات! — واذا قام دعاة يضرعون الى الجمهور ويحاولون اقناعه بشئ الاساليب بالكف عن بذل المال للمستشفيات لان هذا المال انما يستعمل في تعذيب الارانب والقطط وختاير الهند — واذا قامت طائفة من الناس ترمي بسوء المظنة البحث عن الحقيقة لاستخدامها في تخفيف الآلام ووبرئها وهو اعظم المباحث البشرية على الاطلاق — اذا حدث كل ذلك فقد آن الاوان لرد هذا الهجوم بهجوم مثله.

ولو ان ستيفن بايجت الذي اجتمعنا باسمه الان اطلع على موضوع هذه الخطبة لكان وافق عليه . ان روحه التي تميل الى الكفاح وقلبه الكبير الذي يتسع لاشرف العواطف وانبلها كانا يحملانه على مناجزة الذين يحاولون ان يقفوا سداً حائلاً دون تقدم العرفان لينعموا هم بما يشعرون به من تفوق حكمهم وصلاحهم على غيرهم من الناس . ولست اقصد اليوم الى تناول موقف المقاومين لتشريح الحيوانات الحية في معامل البحث الطبي وخدمهم لان موقفهم الفكري هذا ليس الا ظاهرة عامة ، او هو مظهر من مظاهر الخلل العقلي ، رأيناها تبدو في كل عصور التاريخ في اشكال قيحة متعددة — قسوة واضطهاداً ، حقداً وبغضاً وافتراء وخيانة للجنس البشري وهو يحاول ان ينهض ويسدد خطواته ببطء في توفقه سلم العمران

## النشوء البطيء

قل من الناس من يدرك حقائق النشوء الانساني البطيء كل البطء . واكثرهم يميل الى تصور آدم هابطاً على الارض منذ بضعة آلاف من السنين كائناً كامل الرجولة كامل التعليم حائزاً للقب في علم الحيوان من جنة عدن آخذاً على عاتقه تسمية الكائنات الحية التي خلقها الله وتبويبها . وقل من يدرك — وفي بعض الدوائر الفكرية يحسبون هذا الادراك الحاداً — ان الانسان ارتقى ارتقاءً بطيئاً استغرق خمسمائة الف من السنين جارياً على خطة التجربة والامتحان نابذاً ما كان يراه خطأ او ضاراً بعد تجربته مستقبياً ما كان يرى فيه نقماً محققاً . وكان من اثر فعل الحياة في الكائنات الحية الذي انقضى عليه الوف الوف السنين ان نشأت حيوانات ونباتات مختلفة الاشكال متعددة الصور والصفات لتفي بمطالب الحياة التي لا تحول وهي النمو والتجديد والتناسل . اخيراً ظهر نوع جديد من الحيوان هو سلف الانسان المتغلغل في القدم وفي تركيبه كل الاصول التي تمكنه من النشوء والارتقاء والتحضر

وضع الاستاذ روبنسن المؤرخ المشهور رسالة عنوانها « الحضارة » لتشر في الطبعة الجديدة من دائرة المعارف البريطانية الجديدة شبه فيها ارتقاء الانسان تشبيهاً جديداً يسترعى الانظار . قال اذا حصرنا نصف الالف الالف من السنين التي قضاها الانسان متوقلاً سلم الارتقاء في مدى حياة انسان واحد قل هي خمسون سنة ، وجدنا على هذا القياس ان الانسان قد قضى تسعاً واربعين سنة قبلما خرج من حياة التقل والصيد والقنص وعاداتها وتقاليدها الى حياة الزراعة المستقرة وقطن القرى وما يسير في اثرها من اساليب المعيشة . وعلى هذا القياس يكون قد قضى ستة اشهر من السنة الخمسين قبل اكتشافه للكتابة . وشهرين آخرين قبلما قام اليونان الاقدمون وخلفوا آثارهم ومدوناتهم . وفي منتصف الشهر التاسع نشأت المسيحية . اما الطباعة فلم تستببط على هذا القياس الا منذ خمسة عشر يوماً واما البخار فلم يكشف عن قوته وسرها الا منذ اسبوع . واما السيارات فلم تصنع الا من يوم واحد واللاسلكي الا منذ بضع ساعات . فما هو مصير الانسان وهو سالك هذه الطريق طريق الارتقاء ؟ ما هي اساليب التقدم وهل هي ثابتة لا تتغير ؟ وهل لنا يد في تحويلها والتأثير فيها كما نشاء ؟ وهل تلقى علينا تبعه ما في ذلك ؟

## المعرفة اساس العمران

بين ظهرانينا اناس يريدون التسامي على اقرانهم فيتظاهرون باحتقار درجة الحضارة التي بلغناها ومدى النظام الاجتماعي الذي اتينا اليه . ويطلبون اليانا ان نهمل العناية بالبحث العلمي والارتقاء الهندسي والصناعي لانها غير جديرة بمطالب الانسان الروحية . هؤلاء المتكبرون

المتظاهرون بالسمو والعظمة يسدون الى العمران يداً جليّة، لا تأتي عن طريق ما يدعونه من الآراء او يستنبطونه من الآلات ولكنها تأتي عن طريق النقد اللاذع الذي يوجهونه الى اساليب العمران لان كل عمل جليل لا بد ان يجني فائدة من تصديه لنقد الناقدين انا لا اريد ان اقيم من « الارتقاء » آلهة كاذبة ادعو الى عبادته . ولكنني اعرف طائفة كبيرة من المفكرين العقلاء الذين لا يؤمنون بالسحر ولا بتحتم الارتقاء ومع ذلك يرون في ما آتي الانسان العمرانية التي لم يفرزها الا بعد جهاد طويل يتخلله البحث الممل والعمل الشاق، آناً يفشل وانا يفوز، انا يساوره الحزن حتى يتطرق القوط الى نفسه وانا يلازمه الفرح فيدفعه الى الاقدام — انهم يرون في كل اولئك شيئاً خليقاً بالاجلال . شيئاً مقدساً كالحياة نفسها . فتقدم العرفان جدير بان يبذل له ويحارب في سبيله . وهذا هو سبب اجتماعنا الليلة . لاريب في اننا لانزال على جانب كبير من الجهل وقصر النظر وبعضنا يفوق البعض الآخر في ذلك ا ولا ريب كذلك في اننا لانزال بعيدين عن المثل الاعلى في علمنا وسياستنا وتوفير اسباب الراحة والرفاه . ولكن لا يختلف اثنان في ان تقدم العرفان قد رفع مستوى المعيشة الانسانية ورقى الخلق البشري ووسّع نطاق النظر الى الحياة في نصف المليون من السنين التي انقضت على الانسان وانه لا بد ان يفعل ذلك في المستقبل فالعرفان هو ركن العمران

هو الفارق بين الانسان والحيوان . ان مقدرة الانسان على فهم نفسه ومحيطه صفة يمتاز بها على سائر الكائنات الحية . فاذا انكرنا عليه حقه في استعمال هذه الهبة كنا قد اجترحنا سيئة لا تغفر . والواقع ان هذا الانكار لن يتم في عصر كعصرنا . فالحكومات تشيد بفضل التعليم والجمعيات والصحف تدعو اليه — ولكن الخطر كل الخطرين نكشف عن حقائق تناقض مصالحنا او تقاليدنا القومية او ما في نفوسنا من ميل للمحافظة على القديم . حينئذ تنور الحفائظ وتحمل اصحابها على الوقوف سداً منيعاً في سبيل الارتقاء . قال كفاح الذي يجب ان يرفع علمه دائماً انما هو كفاح مع هذه الميول الى الجمود والتقهقر . اننا لا نستطيع ان نثبت في مكاتنا اذا جمدنا فيه . لان الحضارة لا تستقر على حال فاما ان تتقدم او ان تتأخر . فاذا تقدمت في بعض نواحيها وتأخرت في البعض الآخر افضى ذلك الى الخل والاضطراب . ان ستيفن بايحت قد انشأ هذه الجمعية « لترقية صحة الامة وقوتها ولا فهم الناموس قيمة المباحث الطبية والجراحية ولا فساد الاقوال الكاذبة التي تداع ضد هذه المباحث » ولتحقيق غرضه عايننا ان نكافح مظهراً خاصاً من مظاهر الرجعية اريد به « مقاومة استعمال الحيوانات للتجارب الطبية والفسولوجية » . ولما كانت هذه المقاومة مظهراً خاصاً من الرغبة



الشديدة التي بدت في عصور التاريخ المختلفة لمقاومة ارتقاء المعرفة وجب على جميعية جمعيتنا ان تنظر الى المسألة من ناحيتها الواسعة وان تؤيد حق الباحثين في حرية البحث انى كانت مظاهره. ثم ذكر انه في بحثه عثر على مجلة انشئت سنة ١٨٣٥ لمقاومة السكك الحديدية وهي في اقوالها وادلتها كثيرة الشبه بالجمعيات القائمة في لندن لمقاومة البحث العلمي الطبي. فباب الرجاء اذاً مفتوح على مصراعيه. ترى ماذا يقول صاحب تلك المجلة لو كان عائشاً الآن يرى اثر السكك الحديدية في العمران؟ ترى ماذا يقوله مديرو الجمعيات المنشأة لمقاومة البحث الطبي بعد خمس وتسعين سنة متى شاهدوا آثار هذا البحث في صحة الامم وعمرانها! ما اغرب عقل الانسان! انك لا تسمع بدعوة مهما سخفت الا ومجد لها اتباعاً. ما اكثر المذاهب القائمة على الخرافات والخدع التي ترفع رؤوسها بيننا اقلال هم الذين لا يؤمنون بنوع من انواع السحر. بل انك لا تجد نبياً كاذباً ولا خداعاً سافلاً يخدع الناس بمسحراته الساحرة او بالآله التي تعبد الشباب الا وله قوم ملتفون حوله ويؤمنون به كيف نستطيع ان نميز بين هذه المذاهب الفاسدة وارتقاء العلم الصحيح: اكثر الناس المتعلمين العقلاء يستطيعون ان يميزوا بينها ولكن ليس كل الناس عاقلين او متعلمين. ان المعرفة الحقيقية هي المعرفة التي تؤيد عناصرها بعضها بعضاً وتتفق مع الطبيعة البشرية. لذلك كونوا واثقين ان لا بد للانبياء الكاذبين من ان يقوموا لياخذ بعضهم بخناق بعض فلا نلبث ان نرى الجور قد تطهر من آثارهم. يجب ان لا نحفل كثيراً بهم بل ان وجودهم مدعاة للسرور وشحن الهمم. ان قيام جمعيات بيننا لتقننا بان الارض مسطحة او اننا نستطيع تصوير الارواح او ان الاسود ابيض والابيض اسود نعمة من نعم الحياة. وانا لا انقم عليها بل اميل الى العطف عليها ومعاملتها بالحسنى وافساح مجال القول امامها

ولكن الحال تتبدل بغير الحال اذا انطلق مجنون يقف في سبيل الناس ويهدد حياتهم بالخطر. ان حرية الانسان الفردية من اعظم النعم التي فاز بها في تاريخ ارتقائه الطويل. فاذا حاول احد سلب هذه النعمة نحم على المجموع ان يقيّد حريته. كذلك حالنا مع هذه الجمعيات. ان حرية التفكير والبحث هي اساس الارتقاء الانساني فاذا قامت هذه الجمعيات تسد سبيل البحث الحر والتفكير الحر وجب ان تكبل اعمالها بالاغلال

انا لا اريد ان اغالب الذين يشبهون تلك السيدة التي كتبت الي مرة تقول «ان الرب عز وجل لم يقصد ان يفوز حيوان على حساب حيوان آخر» مع اني ارى في الحيتان التي تلتهم ملايين الاسماك الصغيرة والتمرة التي ترفض اكل الخضراوات لتسم بافتراس الحيوانات مما يفسد قولها. فاذا شاءت ان تعتقد صحة ما تقول فلتعتقده. ولكن اذا

حاولت هذه السيدة او غيرها من الناس الذين يعتقدون معتقدات غريبة ان يكلوا حريتي وحرية صديقي في البحث والاستقصاء، اذا كانت هذه السيدة باذاعتها الاكاذيب لحض الحكومة والناس على منع الاطباء والعلماء من استعمال الضفادع وخنازير الهند في معامل البحث العلمي، تقف سدا امام تيار المعرفة فينثذ بغلي الدم في عروقي ولا اعود ارى مجالا للتساع ثم اشار الى بعض مظاهر التعصب التي تستر بستر ديني مؤيدا اقواله بحوادث معينة من التاريخ ثم قال : لا تتصوروا اني احمل على الدين . فين العلماء والاطباء ، بين الفلاسفة والمفكرين نرى طائفة كبيرة تنظر الى العالم نظرا دينيا صحيحا . واذا حسبنا الدين من شؤون الروح وليس الاعتراف بسلطة كنائسية معينة فالعلماء والفلاسفة من اكثر الناس تدينا . انهم على كل حال يعترفون بقوة طبيعية تسمو على مقدرتهم وادراكهم . انهم لا يتظاهرون بدينهم ولا يضرعون الى الله ليؤيدهم في افعالهم ويخفي مساوئهم . انهم اقل ايمانا من غيرهم بصحة ايمانهم لانهم يدركون تعقيد المسائل الروحية وصعوبتها . فليس ثمت نزاع ما بين العلم الصحيح والدين الصحيح . ان النزاع قائم بين قوى العلم والعقل من جهة وقوى المذهب الديني الذي يتخذ بعضهم ستارا ليخفوا تحته تعصبهم الذميم من جهة أخرى

### اخوة العلم

في كل بلد من بلدان الارض نجد علماء مكيين على البحث عن الحقيقة . ان المشاكل التي يواجهونها متشابهة والاساليب التي يجرون عليها متماثلة فغرضهم والحكم الذين يحتكمون اليه لا يمكن ان يكونا مختلفين . فنحن اخوة عظيمة لا نفرقها الحدود الجغرافية والسياسية . ولكن هذا لم يكن كذلك بعيد الحرب الكبرى . فاني لا ازال اذكر زميلا ذا مقام رفيع قال لي ذات يوم وفي كلامه اثر الافعال انه يؤثر تأخير العلم على الاشتراك مع استاذ الماني في البحث والتعليم ايها السادة اذا كان في العالم شيء واحد يجب ان يكون دوليا فهو « العرفان » والبحث عن الحقيقة . ان موقف الزميل المذكور يجعل الدم يغلي في عروقي كما يغلي حين اطلع على الاكاذيب التي تضيعها جميعات المقاومة لتشرح الحيوانات . ان هذا النوع من التعصب حافل بالخطر لانه يعيق التقدم ويشير التفرات الجنسية التي نحاول القضاء عليها لانه ينفي مبدأ الاشتراك العام في ترقية العمران الذي لا مندوحة عنه

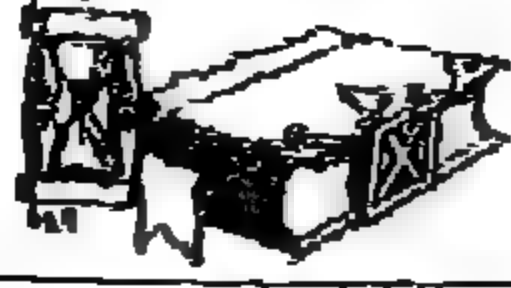
وهناك نوع آخر من التعصب اريد ان الفت الانظار اليه وهو تعصب العلماء لمذاهبهم العلمية وفرض صحتها وخطأ سواها . ففي كثير من الاحيان تبني نظرية من النظريات على طائفة من الحقائق تكفي لتعليل جانب من الحقيقة فقط . فنظرية الانتخاب الطبيعي مثلا وضعت

لتعليل بعض الحقائق المعروفة حيثئذ فاصبحت عند قارئ من المفكرين كأنها من نواميس الادهار التي لا تحول. ففي ميدان العلم كما في ميدان الدين مذاهب هي اقرب الى التحكم منها الى التعقل. وهذا الموقف التحكيمي سواء في العلم او الدين مخوف بالخطر. فاذا اخطأنا وحسبنا النظريات حقائق. واذا تمصنا ضد الذين لا يعتقدون نظرية نعتقها نحن مع انهم يقرون بصحة الحقائق التي بنيت عليها النظريتان نحول دون التقدم كما يحول المتعصبون امثال اعضاء الجمعيات المقاومة لتشريح الحيوانات

ولي كلمة اخيرة. يستطيع الانسان ان يكون شديد التمسك بآرائه وان يكون متساعحاً في آن واحد. لا بد من النظريات في العلم اذا رمنا الارتقاء لان النظريات في البحث العلمي كمفاتيح الجناية في البحث الجنائي تفتح امام العالم والباحث سبلاً جديدة للكشف والاستقصاء. ولان جمع الحقائق من غير ترتيب ونظام قد يبلغ يوماً ما حداً يرتد عنه طرف العقل البشري وهو كليل. ولكن يجب ان تفكر دائماً ان ما نذهب اليه اليوم ونحسبه صحيحاً ونشتد في التمسك بصحته قد يصبح خطأ في الغد متى كشف عن حقائق جديدة. فما زلنا لا ننجور على الغير وما يذهب اليه من المذاهب. وما زلنا لا نقف حائلاً دون حرية الغير في متابعة بحثه وعلمه فالناس يغفرون لنا مذاهبنا مهما تكن في رأيهم فاسدة او بعيدة عن محجة الصواب. هذا هو التسامح العلمي

اطلعت منذ ايام على كتاب جديد في « علم الفلك الطبيعي » فوجدت صاحبه قد الصق على صفحته الاولى صورة سيدة تحادث صياداً. وهي تقول. « ما رأيك في الخطبة الاسلكية التي اذيعت امس في موضوع بناء جوهر الفرد. اني لم اسمع كلاماً فارغاً كهذا في حياتي ا اني لا اعترض على موقف هذه السيدة. لنعم بجهلها. لاني اعلم ان موقفها من مباحث الفلك الحديثة لا يحملها ولا يحمل الصياد الذي تكلمه على محاولة اغتيال حيز او ادنقون او رذرفورد او ملكن او غيرهم من علماء الطبيعيات. ولكن اذا قامت سيدة تذيب اكاذيب عن البحث العلمي الطبي بغية ان يكف الناس عن امداد رجاله بالمال او اذا حاولت ان تقنع الكبار والوزراء بوجوب سن تشريع يمنع العلماء عن القيام باعمالهم — اذا فعلت ذلك ارى في عملها خطراً داهماً يعيق الانسان عن التقدم والارتقاء وادعو الى ايقافها عند حدها والى تكييل حريتها كما تكبل حرية مجنون لانها عدوة للعلم عدوة للعمران





صفحة مجيدة من حال

## الادب والعلم في الجزائر

الدكتور محمد أبو شنب

استاذ الآداب العربية في الجامعة الفرنسية بالجزائر وعضو الجمع العلمي العربي بدمشق

أقول الدكتور أبو شنب، أم أقول الشيخ أبو شنب؟ والله ما أدري ما أقول. أما هو المرحوم فقد كان «شيخاً» وكان «دكتوراً». فاز في سنة ١٩٢٤ بشهادة الدكتوراه برسالتين اثنتين وضعهما باللغة الفرنسية، أما أحدهما فاسمها «أبو دلالة» وأما الأخرى فاسمها: «اللقاب الفارسية والتركية الباقية في لغة العامة بالجزائر». ولكن الناس في الجزائر خاصتهم وعامتهم لا يعنون بلقب «دكتور»، وإنما يعنون بلقب «الشيخ» والفرنسيون انفسهم يعنون بالشيخ لا بالدكتور، وحتى زملاؤه اساتذة الجامعة اذا دعوه بأحب الاسماء اليه قالوا: «الشيخ أبو شنب» وهو نفسه كانت كلمة «الشيخ» أحب اليه، واعذب في سمعه من كلمة «الدكتور» ولعل سبب ذلك ان كلمة «دكتور» في لغة العامة بالجزائر لا تعظم فيها ولا احترام. فأهل الجزائر اذا ذكروا عالماً او اديباً ولو كان افرنسياً وارادوا ان يذكروه بما يدل على الاجلال والاحترام قالوا «الشيخ فلان»، وهم يقولون «الشيخ فيكتور هيكو» و«الشيخ لامرتين» و«الشيخ باسطور» و«الشيخ جان جاك روسو» وغير ذلك. وتبعهم في ذلك الامر الفرنسيون الذين يتكلمون اللغة العربية في الجزائر. فكم مرة سمعت رجلاً فرنسياً من رجال العلم او الادب يقول: «الشيخ فلان» وهو يعني زميلاً له من العلماء او الادباء الفرنسيين وكان صحفي جزائري زار مصر، فقالت جريدة «الشورى» الغراء انه دخل ادارة جريدة «السياسة» وقال: «اين الشيخ هيكل؟» وهو يعني الدكتور هيكل. وقرأها الناس في الجزائر فلم يفهموا منها ما تريد، لانهم يحسبون الرجل قد استعمل كلمة «الشيخ» في موضعها، ما تجاوزه بها ولا عداه. وكانت جريدة عربية مشهورة في تونس ائنت على شيخ من شيوخ جامع الزيتونة فوصفته بأنه دكتور من دكاترة الزيتونة! ظننا منها ان كلمة «دكتور» وكلمة «شيخ» معناها واحد. على ان كلمة «دكتور» بدأت تسترجع مكانها اليوم في اذهان الناس بالجزائر ولاسيما في ناحية الطب. فقد عادوا يقولون عن الطبيب

« الدكتور فلان » اذا هم ارادوا ان يحلوه ويحترموه ، بعد ما كانوا يقولون عنه « الشيخ فلان » متى ارادوا تعظيمه واحترامه وعاد الادباء في الجزائر وتونس يستعملون كلمة «دكتور» في موضعها ، لا يخلطون بينها وبين كلمة « شيخ »

هذه واحدة . واخرى فان هذا الاستاذ المرحوم كان « شيخاً » قبل ان يكون « دكتوراً » فقد اشتغل استاذاً بالجامعة دهرأ طويلاً قبل ان ينال شهادة الدكتوراه ، وكان في ذلك الامد قد نال احترام الناس ، فاعطوه لقب « شيخ » . وفي الحق ان لقب « شيخ » اولى بهذا المرحوم من لقب « دكتور » فقد كان — رحمه الله — متمسكاً بسماة « الشيوخ » اكثر مما هو متمسك بسماة « الدكاترة » ، فهو مسلم جزائري ، وجزائري مسلم في كل شيء : في عقله وادبه ، وفي اخلاقه وعاداته . في لباسه وهندامه . تراه فترى على رأسه عمامة جزائرية ( طوربانطي ) وتراه فترى على كتفيه « برنوساً » جزائرياً ، وعلى صدره غلاثل جزائرية ، ومعطفه معطف جزائري وسراويله سراويل جزائرية عريضة ، وحذاؤه حذاء جزائري . وبالجمله فهو بقية سلف صالح مضى في عاصمة الجزائر ، ولم يبق منه اليوم الا أناس معدودون من خيارهم هذا الشيخ المرحوم

(تواضعه) — عرفتُ فيمن عرفتُ من الناس رجلين في الجزائر هما من اشد الناس تواضعاً وزهداً فيما يرغب فيه الناس ويتهاكون عليه من الشهرة والجاه وهما من اولى الناس بهما فقد نيا لهما من اسباب ذلك ما لم يتيا لكثير سواهما من المشهورين في الجزائر . اما احدهما فهو الدكتور محمد بن العربي (الطيب) او الشيخ ابن العربي محمد كما يصفه الناس في الجزائر لانه موضع ثقته واحترامهم . وقد بلغ من احترام العلماء لمواهب الشيخ وفضله ان كان شاعر فرنسا وعالمها «فيكتور هيكو» وهو في ايام شيخوخته يماشي الشاب بن العربي ويجالسه وهو لا يزال يومئذ طالباً في كلية الطب بباريس . وكان اذا رجع الى الجزائر يكاتبه بغير انقطاع . واجتمعنا بالدكتور بن العربي هذا مراراً ، ومازلنا نرجو ان نجتمع به . فكان يحدثنا عن ايام شبابه ، وعن ايام طلبه للعلم ، وعن اتصاله بفكتور هيكو ، فيحدثنا ذلك كله حديثاً ساذجاً بسيطاً ، ولكنه حديث شيق جذاب ، يشوقك ويستهيوك . يشوقك ويستهيوك ، لانه كله صدق ، وكله صراحة واخلاص . ويشوقك ويستهيوك لانه حديث كله تواضع لا اناية فيه . وكان اذا حدثنا عن فيكتور هيكو قال : « كان الشيخ فكتور هيكو . . . » و « قال الشيخ هيكو . . . » ، فتعجب منه نحن بهذا الحديث المضحك البسيط ونستحليه ، واما الآخر فهو الدكتور او الشيخ ابوشنب ، وهو الذي اريد ان احدث عنه في هذا المقال . والدكتور بن العربي كصاحب الدكتور بن ابي شنب جزائري مسلم في كل شيء ، ويزيد عليه

انه اكثر تقشفاً ، فهو لا يلبس الجوارب ( التقاشير ) في اغلب الاحيان . ثم هما متفقان فيما سوى ذلك ، فكلاهما يحافظ على القديم ، وكلاهما مؤمن قوي بالايان وكلاهما لا يقبل في دينه مناقشة ولا جدالاً . وكلاهما متواضع الى حد التحول

اشتغل الدكتور بن العربي بالمسألة السياسية لجزائرية زمناً طويلاً ، ومع انه قد ابدى فيها بلاءً حسناً ، فقد كان في عمله وجهاده ، متواضعاً لا يخاصم احداً ، ولا يبتغي رئاسة ولا وساماً ، ولو خاصم في السياسة وشاتم لا أصبح في الجزائر من اقطابها المشهورين وانقطع الدكتور ابو شنب للعلم ، فخدمته خدمات جليلة ، وعمل له عملاً صالحاً ، وكان في عمله متواضعاً نزيهاً كما يجب ان تكون كرامة العلم

لقيت الشيخ المرحوم في شارع من شوارع الجزائر ( العاصمة ) ذات يوم ، فضيئنا معاً في حاجة وانا لنمشي اذ نادانا من بعيد رجل عرفته انه يرغب الى الادباء ان ينظموا له منظومات يرفعها الى الاغنياء والاعيان . وأنا استقل هذا الرجل ، ولا اطيق ان اراه ، وايت ان ألي نداءه ، ولكن الشيخ المرحوم قد استجاب ، واقنعني بسداد ما رأي ، فصحبته وسكت . وناولته الرجل كراساً قد كتبت فيه منظومات وقصائد ، وطلب اليه ان يصلحها ، ويقيم اوزانها . وصمت الرجل يترنم بشيء من ذلك ، فوالله لكاني اسمع انكر صوت خلق الله ، ووالله لظفر جهنم اعذب في اذني واشهى الى قلبي من ترنم هذا الرجل وغناؤه في مثل هذه المنظومات . ولسؤال الغير ، ولرؤية منكر ونكير اهون علي من البقاء في مجلسي هذا . ولكن الشيخ اكب على تلك المنظومات يصلحها ، ويقيم اوزانها . ولبث في ذلك ساعة كاملة ، ما سم في اثنائها ولا تخرج بل كان فيها يعلم الرجل ويجهد نفسه في تفهيمه وكان فيها يخالق الرجل بخلق حسن ، ويتواضع له ، ولا يتظاهر عليه بعلم ولا بفهم ، بل جلسا اليه ساعة كما يجلسا الى فريق له في المنزلة والعلم . ولولا اني كنت ساعثداشغل نفسي بالشيخ اعجب بتواضعه وخلقه الكريم لكانت ساعة اطول علي من الدهر . واشد من يوم الحساب وهكذا كان — رحمه الله — يستوقفه الصغير او الوضع فيقف له ، ولا ينصرف حتى ينصرف السائل . واذا انت حادثته في مسألة من مسائل العلم ، حدثك فيها بما يعلم حديثاً متواضعاً لا « يتعالم » فيه ولا يتعالى . وهو متواضع حتى في لباسه ، فاذا رأته نبا عنه طرفك ، ولم تجد في ملابسه شيئاً مما يتباهى بلبسه « الفقهاء » في الجزائر

﴿ علمه وادبه ﴾ — وهو وان كان استاذاً للادب العربية في الجامعة الفرنسية بالجزائر ، ونال شهادة الدكتوراه في الآداب فانه في الواقع عالم اكثر مما هو اديب واجائه وان كانت في موضوعات اديبية فهي ابحاث علمية على طريقة علماء المشرقيات ، لا تكاد ترى عليها مسحة



ادبية فهي كلها ابحاث في اللغة العربية، وفي الادب العربي وتاريخه وتاريخ رجاله ولكنك اذا انت قرأت بحثاً من هذه الابحاث فانه لا يشوقك ولا يغريك بادمان المطالعة ولا بالمضي فيها، ذلك بان اسلوبها اسلوب علمي بحث لا لذة فيه. ولعل هذا هو السبب الذي جعل الشيخ المرحوم غير مشهور بين الادباء—واغلبهم من الناشئة—كما هو مشهور بين العلماء قرأت له ذات مرة فصلاً في تاريخ عاصمة الجزائر فقال انها كانت تسمى « مزغانة » او « مزغان » ثم « جزائر مزغان » ثم « الجزائر »... واستمر يبحث هذا الموضوع ويستقصيه، حتى قتله بحثاً وتدقيقاً، وحتى جاء فيه بما لم يسبقه اليه احد من المؤرخين. واعجبت انا بهذا الفصل، وقابلت الشيخ المرحوم، واطهرت له اعجابي هذا، ثم قلت له «... ولا اكتمك يا سيدي انك كتبت بأسلوب غير طلي ولا لذيذ. » فقال في شيء من التواضع والبساطة كثير: « خذ العلم، وماذا يعنيك ان كان بأسلوب طلي. ام كان بأسلوب غير طلي ولا لذيذ. وحسبك انك فهمت عني ما اريد ان اقول. وهل اللغة واساليبها الا اداة للفهم والتفهم؟ غير انك معشر الشبان تغرم زخارف الالفاظ وترويقاتها. حتى ان كثيراً من ادباء العربية قد وقفوا عند اللفظ وزخرفته وتحسينه لا يكادون يعدونه الى المعنى واللباب. » فقلت: « ولكني لو لم يكن يهمني هذا الموضوع بوجه خاص، لما كنت قرأت فصلك هذا ليبتسه وجفافه. واللغة واساليبها اداة للتفهم لا تعدو ذلك كما تقول يا سيدي، ولكن الناس يختلفون ولا يستوون في استعمال هذه الاداة فهم من يريد ان يعرب بها فيعجم، ويبين فيهم، لا يعرف كيف يستعمل هذه الاداة فلا تفهم انت منه ما يريد ان يقول. ومنهم من يستعمل هذه الاداة للتفهم استعمالاً بارعاً، وتسمعه انت فاذا كل عضومك يسمع له ويصغي اليه، واذا كل شيء فيك يفهم منه ويعقل. واذا هو يملك عليك قلبك، ويملك سمعك وبصرك طوعاً او كرهاً. وهل خلدت هذه الكتب الادبية الخالدة الا بجمال اسلوبها، وسحر بيانها؟ وهل هؤلاء العبقيرون في الادب الا بشر قد امتازوا عن الناس بما رزقهم الله من الفصاحة والبيان؟ وكثير من الناس من تكون له افكار سديدة، ونظرات صائبة في هذه الحياة، ولكنها تموت بماتة، ولا تخلد، لانها لم تكن في اسلوب جميل فصيح تستحق به البقاء والخلود. ومن ذا الذي ينكر ان القرآن الكريم فصيح مبین ومعين في الفصاحة وسحر البيان الى حد الاعجاز؟ » فقال الشيخ: « صدقت، ولكنك ما تزال شاباً تفتك مظاهر الاشياء وزينتها، وتشغلك عن ان تنفذ الى لبها وصميمها، وتستعدل الايام رأيك هذا بعض التعديل، وستصبح تنظر الى المعاني اكثر مما تنظر الى الالفاظ... » فقلت: « اني اريد لك يا سيدي ان تخلد بعدك آثارك في الادب، وليس الى ذلك من

سبيل الا ان تكتبها باسلوب ادبي لذيذ ، لا ييس فيه ولا جفاف . فقال في شيء من الدعة كثير : « . . أبعد شبيبي يعني مني الادباء ؟ » فاستجيتُ والله ان أُلح عليه في البحث ولعلَّ السبب في ضعف اسلوب الشيخ ان معارفه فرنسية اكثر منها عربية . فهو استاذ الادب العربية في جامعة الجزائر ، ولكنه يلتقي دروسه ومحاضراته كلها باللغة الفرنسية . ويقول الذين قرؤوه في الفرنسية ان اسلوبه فيها اسلوب حسن متين . وهو مع ذلك عالم باللغة العربية غزير العلم ومطلع عليها واسع الاطلاع . وحافظ ثقة من حفظها لا يكاد يغادر منها صغيرة ولا كبيرة الا احصاها

كتب اليَّ الاستاذ الشيخ عمر راسم الجزائري كتاباً وصف فيه الشيخ المرحوم وهو من اعراف الناس به ، فقال : « . . لقد كان ، رحمه الله ، معجباً لغويّاً يمشي على وجه الارض . . » وهو وصف صادق لا مبالغة فيه ولا اغراق ، فقد كان يحفظ اللغة المدونة في المعاجم . ويحفظ شيئاً كثيراً من اللغة التي لم تدوّن بعد . وكان معنياً بجمع هذه الكلمات الكثيرة والتراكيب التي تجري على ألسنة الادباء في القديم والحديث ، ولم تدوّن في المعاجم ، يبحث عنها بحثاً مستوعباً ، ويردها الى اصول عربية ردّاً صحيحاً . وكان ينوي ان يجعلها في كتاب يعرضه على المجمع العلمي العربي بدمشق ، ثم ينشره في الناس كتكملة لمعاجنا اللغوية وابحائه في اللغة والادب كلها ابحاث مبتكرة طريفة ، آخرها محاضراته التي القاها في مؤتمر المستشرقين الاخير . با كسفورد (بلاد الانكليز) عن ابن خاتمة احد شعراء الاندلس في القرن الثامن الهجري ونشر خلاصتها في مجلة «الشهاب» التي تصدر في قسنطينة (الجزائر) وهي محاضرة قيمة أحيى بها شاعراً عربياً ، وزاد بها في تاريخ آداب العرب صفحة ماجدة ذهبية وكان طبع كتباً كثيرة قديمة بعد ما صحّحها وعلق عليها وكان مولعاً بجمع الكتب القديمة ، ونقائس الآثار فقد خلف في خزائنه مجموعة نفيسة غالية من الكتب اليدوية المخطوطة

يقول كثير من الناس ان الحكومة الجزائرية هي التي اخذت بيد الشيخ المرحوم واعانتها على اظهار مواهبه ونبوغه ، ولو انها اخذت كذلك بايدي غيره من العلماء والادباء في الجزائر لكان فيهم من يدانيه ومن يفوقه . وهذا قول صحيح لا شك فيه ، فان كثيراً من ادباء الجزائر وعلمائهم ماتوا كما يقول الزهاوي شاعر العراق :

« ولقد يموت نبوغه من لا تساعد الظروف »

ولولا الحكومة - لحقَّ الشيخ المرحوم تواضعاً وخمولاً . ولكنه خدم العلم اكثر مما خدم نفسه ، وخدم الجامعة الفرنسية بالجزائر خدمات جليلة ، وهو الذي جعل للكتب

العربية في مكتبة الجامعة قيمةً واعتباراً . وكانت الجامعة والحكومة تتدبانه الى كثير من مهمات العلم ، فقد مثلها في مؤتمرات علمية عالمية كثيرة عقدها المستشرقون وغير المستشرقين وكان لا يقع امتحان من الامتحانات العالية في شمال افريقيا الا وتجد الشيخ المرحوم يرأس لجنة من لجانه تتألف من كبار العلماء والادباء الفرنسيين . وقد اشتهر بين هؤلاء العلماء بالثقة العلمية لايماري ولا يداري ولا يحجب ولا يحابي .

زرته في الجامعة ذات يوم من ايام الامتحان . فرأيت في قناء الجامعة فتاة رائعة على اشد ما تكون فتنة وجمالاً قد رسبت في الامتحان على يده . وهي تبكي بكاءً شديداً . وقصت عليه قصتها فقال : « وددت لو انها نجحت ، ولكن اسقطتها امانة العلم . وما هي قيمة العالم اذا لم يكن ثقة ولا اميناً ؟ . . » . وكان ملعاً باللغتين الالمانية والانكليزية الملماً حسناً مفيداً

﴿ تمسكه بدينه ﴾ — وكانت اول معرفتي بالشيخ ان كنت بتونس في سنة ١٩٢٢ وانا يومئذ لا ازال اطلب العلم في الكلية الزيتونية ، وجاءها في تلك السنة لجنة من العلماء الفرنسيين لامتحان طلبة البكالوريا في تونس . وكانت هذه اللجنة تحت اشراف المرحوم الدكتور ابي شنب ، فاستغرب الناس في تونس ان يكون عالم جزائري غير متجنس بالجنسية الفرنسية رئيساً مشرفاً على لجنة علمية فرنسية ، يرأس جلساتها بملابسه الجزائرية ، وبزيه الجزائري . وتمام الناس هذا الخبر ، وسمعت انا ، وفرحت به وداخلي يومئذ شيء من النخوة والكبرياء . وجمعت نفراً من اخواني الطلبة الجزائريين ، وذهبنا نزره وكان اليوم يوم احد لا يعمل فيه . فلقينا لقاءً حسناً ، وقبلنا قبولا كريماً . وبينما نحن جلوس عنده اذ حضرت صلاة العصر ، فقام فصلى النافلة اربع ركعات ثم اقام الصلاة ( المكتوبة ) ولما فرغنا من الصلاة سأله « كيف تصنع اذا ادركتك الصلاة ، وانت في جلسة رسمية ؟ » فقال : « أقف الجلسة للاستراحة ، فيستريح زملاؤه بخطوات يمشونها ، ودخائن <sup>(١)</sup> يشعلونها ، واستريح باداء المكتوبة . واجد من الراحة في صلاتي مالا يجدون هم في مشيهم وتدخينهم . . . » واراد ان يمضي في حديثه هذا فقاطعه انا وقلت « ولقد كان رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا حزّب المسلمين خطب يلجأ الى الصلاة ، ويقول : « ارحنا بها ( الصلاة ) يا بلال » ففرح الشيخ المرحوم بهذه المقاطعة ، وقال : « لقد اردت ان اقولها فسبقتني بها » ثم ودّعنا وانصرفنا ونحن نتمنى لشبابنا المتفرحين ان يتعظوا بهذا الشيخ الحليل . فلقد كان لهم فيه اسوة حسنة ان كانوا يريدون الخير لا أنفسهم ولبلادهم

وله رأي في هذه الالقاب الدخيلة قد لا يخلو من الغرابة والشذوذ فهو يرى ان يجتنب

(١) السخينة : السجارة . وضع الاديب الامام السيد مصطفى صادق الرافعي



الدخيل وان نجهد في اجتنابه ولو الى الاستعاضة عنه بغريب اللغة المهمل الذي بطل استعماله. واذا اضطررنا الى الدخيل يجب ان تنطق به كما ينطق به في لغته الاصلية ، وندعه على حاله لانمسه بأدنى تغيير، حتى تبقى دائماً عليه سمعة الدخيل، لا يشتبه علينا بالاصيل ، ولا يختلط علينا الحابل بالنابل. وكنت ناقشته في هذا الرأي الذي تأباه ، طبيعة اللغة ، فكل لغة لا بد لنموها وحياتها من الدخيل ولا بد لهذا الدخيل ان يفقد صيغته الاصلية الاولى، ولا بد له ان يخضع لمنطق اللغة التي يدخلها، يصاغ في صيغها، وتجري عليه قواعدها. وهذه اللغة الفرنسية مثلاً، دخلها كثير من الكلمات العربية ولكن آية كلمة عربية دخلت الفرنسية وبقيت عربية في صيغها على منطقتها العربي ؟ وكلمة « محمد » مثلاً ينطق بها الفرنسيين على صيغ كثيرة كلها نمو فرنسية لا تجد بينها صيغة عربية. وهذا سبيل من سبل نمو اللغات وحياتها ، ما للغة منه بد .

( آخر عهدي به ) — منذ عشرة اشهر ركبنا القطار السريع من تلمسان الى وهران ، فاذا الشيخ المرحوم يركب هذا القطار نفسه، فقطعنا الطريق في محادثة وحوار ، وكان يدي جزء من اجزاء المقتطف فتناوله الشيخ من يدي وقال : « عهدي بك تحب الادب ، ولا تحب العلم فما بال «المقتطف» وهو مجلة علمية ؟ . » فقلت : « كلا ، يا سيدي ، اني لا احب من العلم ما كان صلباً يابساً ، ولا احب من الادب ما كان وهماً وخيالاً . وانما احب الحقيقة تكون في صورة رائعة من صور الادب والجمال. والمقتطف يصف لنا حقائق الحياة ، ويعلمنا العلم والحكمة، في اسلوب من الادب ساحر لذيذ . وللمقتطف علي يد لا انساها له ابد الدهر . » قال وما هي ؟ فذكرتها له<sup>(١)</sup> فقال صدقت ، لقد احببت خير المجلات

وتكلمنا في الكتب اليدوية المخطوطة. فقال : ان تلمسان كانت دار علم ، ولا بد ان تبقى فيها بقايا من آثار السلف الصالح، فاذا عثرت فيها على كتاب قديم او اثر من الآثار العلمية فاني ارجو ان تكتب الي به . وهناك جمعيات من الالمان والاميركان قد ارسلت في مدائن هذه ابلاد حاشرين يشترون لها الكتب العربية القديمة ، ويقتنون لها نقائس آثار اجدادنا . فقلت : بلغني ان « فلاناً » و « فلاناً » من اشياخ الطرق الصوفية في مراكش قد قاما بسياحة واسعة في شمال افريقيا ظاهرهما « الطواف » على اتباعهم بغية « التدور » ولكهما كانا يقتنيان الكتب المخطوطة، ويبدلان المبالغ الطائلة الباهظة من المال في شرائها ونسخها . حتى ظفرا منها بشيء كثير . فهل لهذين « الشيخين » علاقة بهؤلاء الاميركان او الالمان ؟ .. فقال : هما بلا شك من اعوانهم الذين بعثوا بهم لجمع الكتب المتأثرة المبعثرة في ايدي عامة المسلمين الذين لا يفرطون فيها الا بمثل هذه الوسيلة . فقلت : وقد سمعت

(١) قصة خصوصية ربما ذكرتها لقراء المقتطف في مقال انشره بالمقتطف

ان حكومة مراکش قد اصدرت «ظهيراً» يمنع اصدار الكتب المخطوطة الى الخارج. فقال وانا الآخر سمعت بهذا ، ولكنه غير مفيد ، فلو ان الحكومة اشترت هذه الكتب ، واقتنت هذه النفائس وحفظتها في « دار الكتب » لكان ذلك خيراً وانفع . لان هؤلاء الذين بذلوا اموالاً طائلة في سبيل الحصول على هذه الآثار والكتب والنفائس لا يعجزهم ان يجدوا حيلة لتهريبها والفوز بها . واردت ان اتكلم ، ولكن القطار وقف بنا على مفرق الطرق فودعني الشيخ وودعته ، فأخذ طريقه الى الجزائر ، واخذت طريقي الى وهران وكان هذا فراق بيني وبينه ، وكان ذلك آخر لقاء ، فما التقينا بعدها ، ولن نلتقي ابد الدهر

**﴿ كيف ذكرته ﴾** — مات ابوشنب ، واقيمت في ٢٠ مارس الاخير له حفلة تأبين ، فلم اذكره بشيء من ذلك وانما ذكرته بسبب قد يكون غريباً ، ولكن هو السبب الواقع : المقتطف هو الذي اذكر فيه ، وهو الذي جعلني اكتب عنه هذه الذكرى ، واحس لفقده بالام جسام . وذلك اني قرأت في جزء اخير من المقتطف فصلاً عنوانه : « هل قد ثر مدونات العصر ؟ » على صديقي الفاضل المبرور ، السيد الحاج عبد القادر قرهجة في تلمسان فذكر لي ان في خزائنه كتاباً مخطوطاً لا يدري ما اسمه ، ولا ما موضوعه ، ولا من مؤلفه ، قد كتبت على الصفحة الاولى منه احرف قال كاتبها عنها انها اذا كتبت على اول كتاب فانه لا يندب ولا يئلى . . . فرغبت اليه ان يريني هذا الكتاب فتفضل فاعارني ، فسهرت عليه ليلة اطالعه فاذا الاحرف هي هذا : « كب ككج ككج » واذا كاتبها قد جلد الكتاب ، واحتفظ به احتفاظاً شديداً فما بلي ولا اندثر . واذا الكتاب صفحة ماجدة من تاريخ الجزائر ، بل من تاريخ الاسلام والشرق . واذا موضوع الكتاب في سياسة الملوك وتدير الممالك . واذا مؤلفه عالم غزير العلم ، مطلع واسع الاطلاع ، وسياسي مجرب حكيم . وهو السلطان موسي ابو حمو اشهر بني زيان ( بني عبد الواد ) ملوك تلمسان في التاريخ . وهنا ذكرت الشيخ المرحوم ، وذكرت ما كنت ما هدته عليه يوم اجتمعنا في القطار من ان اكتب اليه بكل ما اعثر عليه في تلمسان في الكتب القديمة ، والآثار النفيسة وهممت ان اكتب اليه عن هذا الكتاب النفيس ، فاذا به قد توفي الى رحمة الله . فلولا « المقتطف » ما كنت لأعثر على هذا الكتاب ، ولولا هذا الكتاب ما كنت لأذكر الشيخ المرحوم هذه الذكرى الالهية

سلام الله عليك يا ابن ابي شنب ، لقد طبت حياً وميتاً . وكنت بعلمك وشرقيتك حجة الشرق على هؤلاء الشرقيين الذين لا يتبعون العلم والحياة الا من طريق التفرج والاندماج . وقدمت على ربك مؤمناً عالماً ، « . . . ومن يأت به ( ربه ) مؤمناً قد عمل الصالحات فاولئك لهم الدرجات العلا . جنات عدن تجري من تحها الانهار خالدين فيها ، وذلك جزاء من تركي »

محمد السعيد الزاهري ( الجزائر )



## غاية الجيولوجيا ومباحثها واساليبها

على ذكر كتاب « الجيولوجيا » النفيس الذي اصدره حديثاً  
الدكتور حسن بك صادق وكيل مصلحة المناجم والمهاجر



تألف لفظة ( جيولوجيا ) من لفظين يونانيتين الاولى ( جه ) ومعناها ارض والثانية ( لوجوس ) ومعناها خطاب او درس فيكون معناها ( درس الارض ) وتتناول باوسع معانيها كل ما يتعلق بتركيب الارض . والغرض من هذا العلم البحث في كل المواد التي تتركب منها الارض ووصف اشكلها ومواقعها وترتيبها النسبي ويتناول طبيعة تكوينها والاسلوب الذي جرى عليه هذا التكون والتغيرات التي مرت بها في العصور الخالية والتي لا تزال تنتابها الى الآن وبكلمة عامه غايته ان يكشف عن النواميس التي تجري عليها هذه المواد في تكوينها والعوامل التي تبين صفاتها وخواصها

والجيولوجيا قسم من التاريخ الطبيعي لذلك لا تتناول من مواد الكرة الارضية سوى المواد المعدنية والصخرية بوجه خاص وترك البحث في شكل سطح الكرة وتوزيع اليابسة والبحار عليه للجغرافيا ودرس المملكة النباتية لعلم النبات والمملكة الحيوانية لعلم الحيوان وبناء الاجسام الاسامي لعلم الكيمياء . على ان الجيولوجي لا يستطيع ان يحترق سطح الارض الى اقصى من بضعة اميال ولذلك ترى مباحثه بوجه عام منحصرة في قشرتها . ولذلك ترى علماء الجيولوجيا يذكرون في كتبهم قشرة الارض ويريدون بها ذلك القسم من بناء الكرة الصخرى الذي يصل اليه مباحثهم وتتناوله على وجه من الرسوخ والتثبت العلميين



اذا حفرتنا بئراً في الارض مررنا في اثناء حفرها بطبقات متتابعة من الدفان والرمل والحصى فنذكر فعل الماء لا تالاً نرى عاملاً طبيعياً آخر يفعل فعل الماء الآن في تضديد طبقات الدفان والرمل والحصى فيقودنا ذلك الى البحث في منشأ الطبقات التي نمرُّ بها في اثناء حفرنا وهل هي رسبت اولاً في قيعان الانهار والبحيرات او مصاب الانهار الداخلة في البر او على شواطئ البحار . وقد نعثر في اثناء بحثنا على اصداف وعظام او قطع من نباتات مدفونة في الدفان او الرمل . ففي هذه الاجسام نجد سبيلاً آخر الى الوقوف على تاريخ



هذه الطبقات الارضية لانه من المستطاع معرفة اصحاب هذه الاصداف والعظام وهل هي حيوانات كانت تعيش في البحيرات العذبة المياه او الانهار او ماء البحر الاجاج كذلك نثر على كثير من الطبقات الصخرية المختلفة في اثناء حفر تقق من اتفاق سكة الحديد مثلاً او منجم او قطع جانب من اكمة لبناء خط حديدي فنرى طبقات مختلفة دلغانية ورملية وفحمية وحديدية وجيرية منضدة احداها فوق الاخرى او مرصوفة احداها الى جانب الاخرى . وكل من هذه الطبقات قد تحتوي على آثار بعض الحيوانات والنباتات وبقاياها ولا يمكن تعليل وجودها الا اذا حسبنا ان كل طبقة منها كانت بفعل عوامل مختلفة وفي احوال مختلفة من البحر والبر والهواء والماء كما نرى في هذه الايام . فالبحار والانهار ومصاها كل واحد منها يختلف عن الآخر بمميزات خاصة في رواسيه والجيولوجي في اثناء قيامه بالمباحث المتقدمة يستتير بالاحداث الطبيعية التي تقع فعلاً في هذا العصر فيسند التشابه الى اسباب واحدة او متشابهة . فهو يرى في هذا العصر الانهار تنقل الرمل والطين والحصى وترسبها طبقات طبقات اما في البحيرات او في مصاب الانهار او على شواطئ البحار . وهذا الفعل الطبيعي آل في سنوات معدودة الى امتلاء بعض المصاب وجفاف بعض البحيرات من رسوب هذه المواد فيها وتحويلها من ارض مغمورة بالمياه الى ارض يابسة بعد ارتفاعها وانحسار الماء عنها . ثم تجمدت طبقات الرمل والطين والحصى رويداً رويداً فصارت طبقات صخرية

كذلك نرى الامواج بفعل المد والجزر والرياح تفتت الصخور في جهة معرضة لها وللرياح وتجمع في الوقت نفسه مقادير عظيمة من الرمال في جهة اخرى غير معرضة للرياح والامواج . ونعلم انه في اثناء الزلازل وثوران البراكين ترتفع بلدان وتنخفض بلدان فقد ترتفع في وسط البحر جزيرة في منخفض لم يكن لها اثر فيه من قبل وقد تنخفض بلاد اخرى على شاطئها فتغمرها مياهها وتصبح اليابسة قاعاً للبحر . والافعال البركانية تؤثر في سطح اليابسة فتكون سلاسل جديدة من الجبال والاكام . بفعلها او ترسل حمماً تصير على مر الزمان صخوراً مبلوراً كصخر البازلت وما اليه

فلما كانت هذه العوامل تؤثر في سطح الكرة الآن وتغير من حين الى آخر نسبة اليابسة الى البحار عليه طرداً وعكساً على ما هو مشاهد فالرجح كل الترجيح ان هذا كان فعلها في العصور النابرة ولا بد انها كانت العوامل الاولى التي استعملتها الطبيعة في تكوين قشرة الارض التي تنحصر مباحث الجيولوجيا فيها

ولقد كانت الارض في كل العصور ميداناً للتدمير والبناء في كل تاريخها — هنا تدمر

وتحفروا وتخرّب وتعرى بفعل الامطار والانهار والامواج والتلج والجد والمد والجزر .  
وهناك تبنى برسوب المواد التي تحملها المياه من مكان الى آخر او بنماء النباتات والحيوانات  
على سطحها وتجمّع المواد التي تقذفها البراكين من قلب الارض

\*\*\*

اضرب في الأرض أنى شئت وابعد عن الشواطىء ما تمكنت وابحث في طبقات  
الرمل والحصى والتراب والصخور وابحث في المواد التي تتركب منها تجد أنها كوت كلها بفعل  
الماء كما ترسب طبقات الرمل والحصى والطين في عصرنا الحاضر . وكما ان ثوران البراكين  
الآن وفعل الزلازل يغيّر أشكال الجبال والادوية فيرفع قمة هنا ويخفض وادياً هناك ويحدث شقاً  
ويجمع سهلاً هناك كذلك علينا ان نعود بمثل هذه الافعال في اقدم العصور الغابرة الى  
مثل هذه الاسباب

فدرس الحيلولة للافعال الطبيعية الجارية الآن يضع في يده مفتاحاً للوقوف على  
تاريخ الكرة الأرضية المتوغل في القدم ونما يسهل عليه عمله ويجعله قرين الدقة والصواب  
درس آثار النباتات والحيوانات التي يراها في الطبقات الصخرية المختلفة

ففي عصرنا هذا ترى كثيراً من الاصداف والاسماك وغيرها من الحيوانات البحرية  
تدفن في الطمي الذي تحمله الانهار الى البحيرات والمصابير ويرسب فيها طبقات متراكمة .  
كذلك ترى مياه الانهار تحمل آثار الحيوانات البرية وجذوع الاشجار وغيرها من آثار النباتات  
ونشاهد الزلازل تنخفض السهول بما عليها من كائنات نباتية وحيوانية فتغمرها المياه ثم تغطي  
الطبقات الحية بطبقات من الطين والرمل والحصى التي ترسبها المياه . وعلى مر الزمان  
تتجبر اي تصير طبقات صخرية . فدرس الآثار التي نراها في مختلف الطبقات دليل الى  
الاحوال التي كوت فيها . هل كانت الحيوانات والنباتات برية او بحرية ؟ استوائية او من المنطقة  
المعتدلة او من المناطق المتجمدة ؟ وكما نحفظ آثار النباتات والحيوانات في الطبقات الراسبة الآن  
كذلك حفظت آثار النباتات والحيوانات المتوغلة في القدم . ولما كانت النباتات تختلف فمنها  
ما يمتاز به بقعة جافة وغيرها ما يمتاز به مستنقع وغيرها ما يمتاز به ناحية جبلية فلذا نجد في  
معرفة صفات هذه الآثار في الصخور سبيلاً الى معرفة الاحوال التي كانت تعيش فيها . وما  
يصدق على النباتات يصدق على الحيوانات ايضاً . فاجناسها مختلفة والبيئات والعصور التي كانت تعيش  
فيها هذه الاجناس مختلفة ايضاً وكل جنس بل كل عائلة منها له مميزات خاصة في هيكله وبناء  
جسمه . فمنها ما هو معد للجرى او للطيران او للسباحة . ومنها ما يأكل النباتات او اللحوم  
وحين موازنة الآثار الصخرية بما يعرف من اجناس الحيوانات العاشية الآن نستطيع ان

تكون فكراً دقيقاً عن احوال المعيشة في العصور السابقة

اذا سار الجيولوجي على هذا النمط من البحث والدرس والموازنة تبين له انه يستطيع ترتيب الطبقات التي تتألف منها قشرة الارض ترتيباً تتعاقب فيه الطبقة تلو الطبقة تعاقباً منتظماً. فيعرف انه اذا عثر على الطبقة الواحدة لزم انه يعثر تحتها على طبقة معينة اخرى ويستنتج على وجه من الدقة ان فوقها كانت طبقة اخرى معينة كذلك. ويستطيع ان يعرف من هذا النظام الذي يضعه، آثار النباتات والحيوانات التي يجب ان يجدها في كل طبقة من هذه الطبقات مما يمتاز به عن غيرها. فتمت عرف هذا التعاقب على وجه من الدقة تعين عليه ان يعرف مدى هذا التعاقب اي الزمان الذي انقضى قبل تكون كل طبقة من هذه الطبقات. واي الطبقات اقدم من غيرها وما مدى هذا القدم والادلة على ذلك. وما هي الآثار النباتية والحيوانية التي تميز كل طبقة عن اختها. واين توجد هذه الطبقات على سطح الارض. ومن معرفة هذه الطبقات او المكونات الجيولوجية يستطيع الجيولوجي ان يستخرج تاريخاً للكرة الارضية. وقد يكون هذا التاريخ غير كامل او غير دقيق ولكن المبادئ الاساسية التي يبنى عليها كافية لان تبين اهم التطورات التي مرت على الارض منذ تكوينها — على قشرتها اولا وعلى انواع نباتاتها وحيواناتها ثانياً

فغاية الجيولوجي القصوى هي ان يضع ياناً دقيقاً لكل التغيرات التي طرأت على سطح الكرة من اقدم الازمان التي وجدت فيها الطبقات الصخرية الى الآن في البر والبحر وان يرسم صورة صحيحة لانواع النباتات والحيوانات البائدة وان يبين صفاتها والاحوال التي عاشت فيها — فاذا تم له تحقيق هذه الغاية كان ذلك من اكبر انتصارات العلم الحديث

ولعلم الجيولوجيا علاقة بالعلوم الطبيعية كلها اوجلبها. فهو يتصل من جهة بعلم الفلك حيث يتناول اصل الارض ونشوءها وعلاقتها بالشمس وسائر السيارات التي تتألف منها النظام الشمسي. ويتصل بعلم الكيمياء حينما يبحث عن المواد التي تتألف منها الارض والعناصر التي دخلت في بناء الصخور. ويتصل بعلم الجغرافية الطبيعية حين يتناول توزيع اليابسة والبحار على سطح الكرة الارضية ومواقع الجبال والوديان. وبعلمي الانثروبولوجيا والاثولوجيا حين يلم باحوال الاجناس البشرية من اقدم الازمان الى الآن وقدمها وفرقها والعوامل التي افضت الى ذلك. وبعلمي النبات والحيوان حين يدرس آثار النباتات والحيوانات المتحجرة الباقية في طبقات الصخور وبعلم الاقتصاد في كل ما يرتبط بالزراعة والتعدين وهندسة البناء والبنائيع المعدنية والحجارة الكريمة وغير ذلك. وفي كل ذلك لا بد من ان يتصل بمبادئ علم الطبيعيات بنواميس الحرارة والضغط والسوائل والغازات والاشعاع وهلم جرا





## صُورِبْدِيَّةُ مِنَ الْأَدِيبِ الْعَرَبِيِّ

فِي مَجْلِسِ سَيْفِ الدَّوْلَةِ

### بَيْنَ الْمُتَنَبِّيِّ وَابْنِ فَرَّاسٍ

« وَأَمَّا أَبُو الطَّيِّبِ فَلَمْ يَذْكُرْ مَعَهُ شَاعِرًا إِلَّا ابْنَ فَرَّاسٍ  
وَحْدَهُ ، وَلَوْلَا مَكَانُهُ مِنَ السُّلْطَانِ لَأَخْفَاهُ » « ابْنُ رَشِيقٍ »

لشأ المتنبّي من أصل وضع، فقد كان أبوه سقاء بالكوفة، ولم يمنعه أصله الوضع من أن يتطلع إلى اسمي ما يتطلع إليه عظيم من مراتب السؤدد والرفعة، فجذ في طلب العلم صغيراً وانقطع طامين إلى الأخذ عن أعراب البادية، ثم أكثر من الاطلاع على الكتب والاستفادة من العلماء، حتى إذا أخذ بحظه من العلم والأدب تطلعت نفسه إلى الأخذ بنصيبها من المجد واغتصاب الشهرة اغتصاباً من بين برائن الأسود. وكان يتقرب — في أول عهده — إلى أعيان عصره وذوي النفوذ فيمدحهم بقصائده، ليتخذهم سلماً إلى ما تطمح إليه نفسه من العظام. وربما أثابه بعض ممدوحيه على إحدى قصائده بدينار واحد (١)

فلما اتصل بأبي العشائر — والي انطاكية — قدمه إلى سيف الدولة فكان ذلك بدء شهرته الضخمة التي لا نرى أبلغ في وصفها من قول المتنبّي نفسه — :

وتركك في الدنيا دويلاً كأنما تداول سمع المرء أمّله العشر

فقد بلغ المتنبّي حظاً من الشهرة لم يكد يظفر به شاعر عربي — قبله أو بعده — فملأ الدنيا وشغل الناس — كما يقول ابن رشيق — وعنى بشرح ديوانه أكثر من أربعين اديباً منهم المعري وابن جني وهما من تعرف علماً وأدباً وفضلاً. وكان المتنبّي قبل اتصاله بسيف الدولة — كما يقول الثعالبي — « يمدح القريب والغريب ويصطاد ما بين الكركي والعندليب »

وقد صحب سيف الدولة نحو عشر سنوات (٢) غمره فيها سيف الدولة بعطائه الجزيل، كما افتنّ المتنبّي في مدحه الذي خلده به بين ملوك عصره قاطبة، وأقف المتنبّي أن يمدح

(١) قالوا أنه مدح على بن منصور الحاجب فلم يعطه إلا ديناراً واحداً على قصيدته التي أولها — :  
« بأبي الشمس الجاثمات غوارباً » والتي منها قوله : أظمتني الدنيا ، فلما جئتها مستقيماً مطرت علي مصائبها

(٢) التحق به سنة ٣٣٧ هـ ثم فارقه ودخل مصر سنة ٣٤٦ هـ

— بعد ذلك — من هم دون الملوك مرتبة ومقاماً فترفع عن مدح المهلي والصاحب<sup>(١)</sup> مع سمو منزلتيهما ، كما أتق أن يمدح غيرهما من الاعيان والامراء  
وكان في المتنبي صلف وعجرفة واعتداد بالنفس الى اقصى حد ، فكثرت اعداؤه وحاسدوه ، وكان كلما امعن في احتقارهم والزراية عليهم ، أمعنوا في الكيد له وتلمس العيوب والسقطات . وكان من أسباب تعاليه عن الناس واحتقاره اياهم طالما عيروه بضعة أصله<sup>(٢)</sup> وفاخروه بأحسابهم فتأصلت فيه طبيعة الاحتقار لهم والحقده عليهم<sup>(٣)</sup> ولعل ابلغ ما يمثل لنا هذه الطبيعة الحاقدة من شعره هو قوله — :  
ومن عرف الايام معرفتي بها وبالناس روئى رحمه غير راحم

(١) وقد جلب على نفسه عداوة هذين الزعيمين باحجابه عن مدحهما وترفعه عنهما ، قالوا :  
« ولما قدم أبو الطيب من مصر — الى بغداد وترفع عن مدح المهلي الوزير ذهاباً بنفسه عن مدح غير الملوك شق ذلك على المهلي فأغرى به شعراء بغداد حتى قالوا من عرضه وتباروا في هجائه واسمونه ما يكره وتهاجنوا به وتنادروا عليه . فلم يجبه ولم يفكر فيهم ، وقيل له في ذلك فقال — :  
اني فرشت من اجابهم بقولي لمن هو أرفع منهم طبقة من الشعراء :

أرى المتشاعرين غروا بذمي ومن ذا يحمل الداء العضالا  
ومن يك ذا قم مر مريض يجد مرأى به الماء الزلالا  
وقولي : أفي كل يوم تحت ضيبي شوبير ضعيف يقاويني ، قصير يطاول  
لساني بنطقي صامت عنه عادل وقلبي بصمتي ضاحك منه هازل  
وأثعب من ناداك من لا تحببه وأغيط من ناداك من لا تشاكل  
وما اليه طي فيهم ، غير اني بغيض الى الجاهل المتماقل  
وقولي : واذا أتتك مذمتي من ناقص فهي الشهادة لي بأني كامل

قالوا : وقد ارسل اليه الصاحب — وقد طمع في زيارة المتنبي اياه باصبيان واجرائهم مجرى مقصوده من رؤساء الزمان — وهو اذ ذاك شاب ولم يكن قد استوزر بعد وكتب اليه يلاطفه في استدعائه وقضن له مشاطرته جميع ماله فلم يقم له المتنبي وزناً ولم يجبه على كتابه ولا الى مراده وقصد عضد الدولة قالوا : فاتخذ الصاحب غرضاً يتلمس سيئاته وهو اعرف بحسناته .

(٢) وقد عيروه بذلك حتى بعد أن وصل الى ذروة الشهرة فن ذلك قول بعض الشعراء :  
اي فضل لشاعر يطلب الفضل من الناس بكرة وعشبا  
حاش حيناً يبيع بالكبوقة الملاء ، وحيناً يبيع ماء الحيا  
على ان المتنبي كان يعترف بأن أصله وضع وان فخاره بنفسه لا بأبائه ، وقد اشار الى ذلك عدة مرات نجتزي منها بقوله في رثاء امه — :

ولو لم تكوني بنت اكرم والد كان أباك الضخم كونك لي أما  
وقد قلد فيه قول ابن الرومي في ابي الصقر — :

قالوا ابو الصقر من شيان قلت لهم كلا لعمرى ، ولكن منه شيان  
كم من أب قد علا بان ذرى شرف كما علت رسول الله عدنان

(٣) ملا أبو العلاء المعري لزومياته بنم الناس ، ولكنه لم يحقد على أحد بل كان يتوخى الاصلاح وينشد المثل الأعلى ، ولا كذلك كان المتنبي ، فقد كان كثيراً ما يحقد عليهم دون ان يتوخى اصلاحهم .

فليس بمرحوم اذا ظفروا به ولا في الردى الجاري عليهم بآثم<sup>(١)</sup>  
ولقد كان المتنبي شديد الاثرة بعيد الانانية ، لا يعنيه الا نفسه ، يرى كل من في الوجود  
مسخراً له وحده . فالملوك لم يخلقوا الا ليغمره بحاجهم وماله . والجاهير لم يخلق الا لتهتف  
له وتمتلاً الدنيا اعجاباً بشعره ، وعلماء عصره لم يوجدوا الا ليناقدوا اقواله ويفردوا له الشروح  
العديدة ، وشعراء العربية قاطبة لم ينظموا الا ليتخير من معانيهم الرائعة ما يحلو له أن ينظمه  
ويضعه في صيغته النهائية فكانما هم يرثون له « مشروعات قوانين » ليصدرها — بعد ذلك —  
للناس مراسيم

وهو في أكثر المعاني التي يسطوع عليها — كما يقول الثعالبي — : « يأخذها عباءة ويردها  
ديباجاً ويرسلها مثلاً سائراً » . والحق أنك تقرأ شعر المتنبي فتحس كأن صوت القدر يملئ  
على الناس قوانين الحياة املاء

\*\*\*

أما أبو فراس فقد نشأ من طبقة الارستقراطية وبيت الملك — وهو على قرابته  
من سيف الدولة — شاعر فياض بالشاعرية واسلوبه — في أكثر شعره — في أعلى طبقات البلاغة  
وهو من أحب الشخصيات واطرفها ولشعره جمال رائع لعنايته بتخير اللفظ وحسن الاداء  
وصدق العاطفة . وقد حكى النقاد تفوقه على ابن المعتز في الشعر ، وصدقوا في حكمهم كل الصدق ،  
فقد أفاد الاسر شاعرية أبي فراس وانطقه الالم بأروع وابدع ما يقوله شاعر مجيد<sup>(٢)</sup>  
قالوا : « وكان المتنبي يشهد له بالتقدم والتبريز ويتحامى جانبه فلا ينبري لمباراته ولا يجترىء  
على مجاراته ، لكنه لم يمدحه ومدح من دونه من آل حمدان تهيأ له واجلاً ، لا إغفالاً  
واخلاً »

فأما أن المتنبي كان يشهد له بالتقدم والتبريز ويتحامى جانبه فلا ينبري لمباراته ولا يجترىء  
على مجاراته ، فيرجع الى قرابة أبي فراس من سيف الدولة وما تجره عداوته على المتنبي من التكبكات .  
فقد كان سيف الدولة — كما يقولون — « يعجب جداً بمحاسن أبي فراس ويميزه بالاكرام  
على سائر قومه ، ويستصحبه في غزواته ويستخلفه في اعماله » . والمتنبي أحصف من أن  
ينبري لمجاراة من هذا شأنه ، وأجدر أن يتحامى جانبه ويشهد له بالتقدم والتبريز

(١) ومن هذه القصيدة قوله — :

من الحلم أن تستعمل الجهل دونه اذا اتسعت في الحلم طرق المظالم

وأن ترد الماء الذي شطره دم قسقى ، اذا لم يسق من لم يزاحم

(٢) وقع أبو فراس في قبضة الروم اسيراً مدة اربع سنوات ، وقال في اسره أحسن ما قرأناه له  
من الشعر صدق عاطفة واحكام اسلوب ودقة أداء . وليس يتسع هذا المقام للاستشهاد بشيء من ذلك



وأما أن المتنبي « لم يمدح أبا فراس تهيئاً واجلالاً » فهو كلام يجمل بنا أن نفهمه على وجهه الصحيح ، فهو بلغة الساسة أشبه ، وماذا ينتظر معاصروه أن يعلل ترفعه عن مدح أبي فراس . وبم يحيبهم اذا سألوه : — « لم لم تمدح أبا فراس وقد مدحت من دونه من آل حمدان ؟ » . أكان يقول له : « إنني لم أمدحه اغفالا واخلاقا » أم يقول لهم : « إن شعره لم يعجبني » . أم يصارحهم برأيه الذي اضطر الى الافضاء به — بعد ذلك — حين صرح الشر وانكشف الغطاء فقال : —

« أعيدها نظرات منك صادقة أن تحسب الشحم فيمن شحمه ورم »  
ليس أمامه ما يزعمه إلا ان يقول إنه يهيبه . ولو أن سائلا خيثاً همس في أذنه : —  
« وكيف مدحت سيف الدولة اذن ؟ ألا تهيبه أيضاً ؟ »

لما أجابه المتنبي حينئذ بكثرة من ابتسامه المازيء العايب أو اعراضه المتخلص الهارب . وكيف نرضى بهذا التعليل الذي يقتنع به الثعالبي وغيره ، ونحن نرى المتنبي قد مدح من اسرة حمدان من هم دون أبي فراس مقاماً كما مدح سيف الدولة وهو رأس الاسرة الحمدانية وأجدر بالتهيب والاحلال ان كان المتنبي ممن يتطرق الى نفسه تهيب أو اجلال لكائن من كان لقد كان ابو فراس شاعراً ، وشاعراً فخلاً ممتازاً ، وحسبك بهذه الميزة سبباً ينفر المتنبي من مدحه . ولا تنس ان المتنبي كان يتطلع الى حمل لواء الزعامة الادبية في عصره ويرى ان ذلك أيسر ما يجدر به أن يفعله ، لأن نفسه الوثابة كانت تتوق الى ما هو اسمى من زعامة الشعر واعظم خطراً <sup>(١)</sup>

فكيف يشيد بذكر شاعر كابي فراس يزاحمه في زعامة الشعر ؟ <sup>(٢)</sup>  
الحق أن المتنبي واما فراس لم يكن من سبيل الى التأليف بينهما ، فقد كان أبو فراس يرى في المتنبي رجلاً من السوق رفعة الشعر درجات فوق ما يستحق ، كما كان المتنبي يرى في أبي فراس أميراً ذكياً رفعت الامارة من شعره درجات فوق ما يستحق وأكسبته شهرة في الادب لم يكن ليصل اليها لولا قرابته ومكانته من سيف الدولة . فكان ينطبق عليهما قول

(١) كانت نفس المتنبي تطمح الى الملك أيضاً ، وقد أشار الى ذلك مراراً نجتزئ منها بقوله مخاطباً كافور الاخشيدي : —

وغير كثير ان يزورك راجل فيرجع ملكاً للعراقيين واليا

فقد تهب الجيش الذي جاء غازياً لسا تلك الفرد الذي جاء عافياً

(٢) ولقد كاد يخمله المتنبي فيمن اخل من شعراء عصره المبرزين وليس ادل على ذلك من تصدي جمهرة كبيرة من الشارحين والناقدين والهاجين والماحقين له حتى طبقت شهرته الآفاق وملاّت الدنيا في حين لم يصل الى أبي فراس الى شيء يذكر من هذه الحفاوة العجيبة

أبي الأصبع العدواني : — « نخاني دونه ، بل خلته دوني »

فأبو فراس يرى فيه ابن سقاء مزهواً بشعره شاعراً بأنفه الى السماء متعالياً في غير جدارة بالعلاء بالغاً من سيف الدولة مكانة لم يبلغها سواه ، والمتنبي يرى فيه شاعراً ينافسه وينافس منه ويحسده على مكانته ويدني خصومه من مجلسه ، فبأي لسان يمدحه المتنبي؟ وكيف يشبه له أبو فراس أو يصفيه الود خالصاً؟

ولم يقف الأمر عند هذا الحد ، فقد خاق المتنبي بسبب تعاليه واصله — كما أسلفنا — كثيراً من الحساد والخصوم وكان يزيد في حسدهم له ما يرونه من إقبال سيف الدولة عليه ، فلم ينوا عن الوقعة والدس وتحذوا من إدلاله على سيف الدولة <sup>(١)</sup> مطعناً ينفذون منه اليه . فهذا أديب يكيد له عند سيف الدولة فيقول له — حين ينشده إحدى قصائده وهو قاعد — :  
لو أنشدتها قائماً لأسمع ، فإن أكثر الناس لا يسمعون » لينبه سيف الدولة الى سوء ادب المتنبي ، فيجيبه المتنبي على هذا الدس الخيث بديهته الحاضرة الموفقة ، أما سمعت أولها : —  
« لكل امرئ من دهره ما تعودا » فيخرس حاسده بذلك <sup>(٢)</sup>

وهذا شيخ يحسد المتنبي على عطاء أجزله له سيف الدولة حين قرأ قصيدته التي فيها قوله  
يا أيها المحسن المشكور من جهتي والشكر من قبل الاحسان لا قبلي  
فلا يطيق مغالبة حسده بل يظهره أمام سيف الدولة ، فيمنحه من العطاء ما يخفق به موجدته على المتنبي

وهذا ابن خالويه — مؤدب سيف الدولة وأحد شيوخ المدرسة القديمة في عصر المتنبي — لا يألو جهداً في تقصصه وتلبه ، فقد كانت عداوتها مزدوجة ، فهي عداوة بين متنافسين وعداوة بين مدرستين كذلك . فقد كان ابن خالويه زعيم الجامدين في اللغة والوضع وكان المتنبي زعيماً من زعماء التجديد فيهما جميعاً . كان ابن خالويه يرى نفسه خادماً للغة الامين ، وكان المتنبي يرى نفسه سيدها والمتصرف فيها والمجدد في اساليبها وأوضاعها <sup>(٣)</sup> . كان ابن خالويه يُعني نفسه بالقياس وتتبع ما ورد عن العرب وما لم يرد ، حينما كان المتنبي مطلقاً نفسه من هذه القيود ، يختار منها ما يلائم ذوقه من الصيغ اللفظية والبيان ، هازئاً بانصار الجمود من

(١) كان المتنبي كثيراً ما يمدح نفسه في القصائد التي يمدح بها سيف الدولة فإذن بذلك حساده وخصومه عليه (٢) قالوا : ان المتنبي أنشده سيف الدولة قصيدته التي أولها « لكل امرئ من دهره ما تعودا » فلما عاد سيف الدولة الى داره واستاده أياها أنشدها قاعداً ، فقال بعض الجاهل — يريد أن يكيد أبا الطيب — : لو أنشدتها قائماً لأسمع ، فإن أكثر الناس لا يسمعون ! فقال أبو الطيب — :  
أما سمعت أولها : « لكل امرئ من دهره ما تعودا ؟ »

(٣) كان المتنبي يتخذ ابن الرومي نموذجاً في التجديد واللعب باللفاظ والماني

معاصريه واثقاً من سلامة ذوقه وصفاء طبعه، ينشد هم هذا البيت الذي يعبر عن نفسه أحسن تعبير:  
 أنام ملء جفوني عن شواردها ويسهر الخلق جراها ويختصم  
 وليست خصومة هؤلاء المقرين عند سيف الدولة للمتنبي بالخطب اليسير، فقلما اعتورت  
 السهام غرضاً إلا كلمته حتى يهي ما اشتد من قوته - وقد شعر المتنبي بخطر حساده ومنافسيه  
 وظهر ذلك في بعض قصائده، ومن ذلك قوله لسيف الدولة: -

أزل حسد الحساد عني بكنهم فأنت الذي صيرتهم لي حسداً  
 وقد انتهت هذه الدسائس كلها بالنتيجة الطبيعية، فأحفظت سيف الدولة عليه، وجعلته  
 يعرض عنه - بعد اقبال - وانتهت هذه المؤامرات المتوالية بتغريب المتنبي، ونفوره من  
 سيف الدولة وسفره الى كافور، هرباً من هذا الجو الموبوء بالدسائس والمكائد الحيثية  
 ويظهر لنا أن اعداء المتنبي افلحوا في تنفير أبي فراس منه قبل أن يفلحوا في تنفير  
 سيف الدولة، وكان أبو فراس - كما اسلفنا - مستعداً لذلك. فلما امتلأت نفسه حقداً  
 على المتنبي، تولى الكيد له عند سيف الدولة الذي يحبه ولا يرد له قولاً

قالوا: وكان أبو فراس يقول لسيف الدولة: «ان هذا المتسمى كثير الدلال عليك، وأنت  
 تعطيه كل سنة ثلاثة آلاف دينار على ثلاث قصائد، ويمكن ان تفرق مائتي دينار على عشرين  
 شاعراً يأتون بما هو خير من شعره<sup>(١)</sup>». وثمة امتلات نفس سيف الدولة بأمثال هذه اللوشايات  
 فأعرض عن المتنبي وظهر اعراضه واضحاً جلياً في ثلاث مناسبات: اولها: حين عاد المتنبي اليه بعد  
 ذلك - وكان غائباً. والثانية: حين أنشده قصيدته الرائعة التي اولها «واحر قلباه من قلبه شم». و  
 والثالثة حين ناظره ابن خالويه في مجلسه

### (١) - اعراضه الاول

قالوا إن المتنبي لم يكذب يبلغه اعراضه ويتعرف سره حتى دخل عليه وأنشده قصيدته التي يقول  
 وما لي اذا ما اشتقت ابصرت دونه تساق لا اشتاقها وسباسبها  
 وقد كان يدني مجلسي من سمائه أحداث فيها بدرها والكواكب  
 خانك مسئولاً، وليك داعياً وحسي موهوباً وحسبك واهباً  
 أهذا جزاء الصدق، ان كنت صادقاً أهذا جزاء الكذب ان كنت كاذباً؟  
 وان كان ذنبي كل ذنب، فإنه محاذ الذنب كل المحو من جاء تائباً  
 قالوا: فأطرق سيف الدولة ولم ينظر اليه كما دت، فخرج المتنبي من عنده متغيراً  
 [للكلام بقية]  
 كامل كيلاني

(١) لملك تلمخ في هذه الجملة رأي أبي فراس في المتنبي، وهو يؤيد ما ذكرناه من قبل



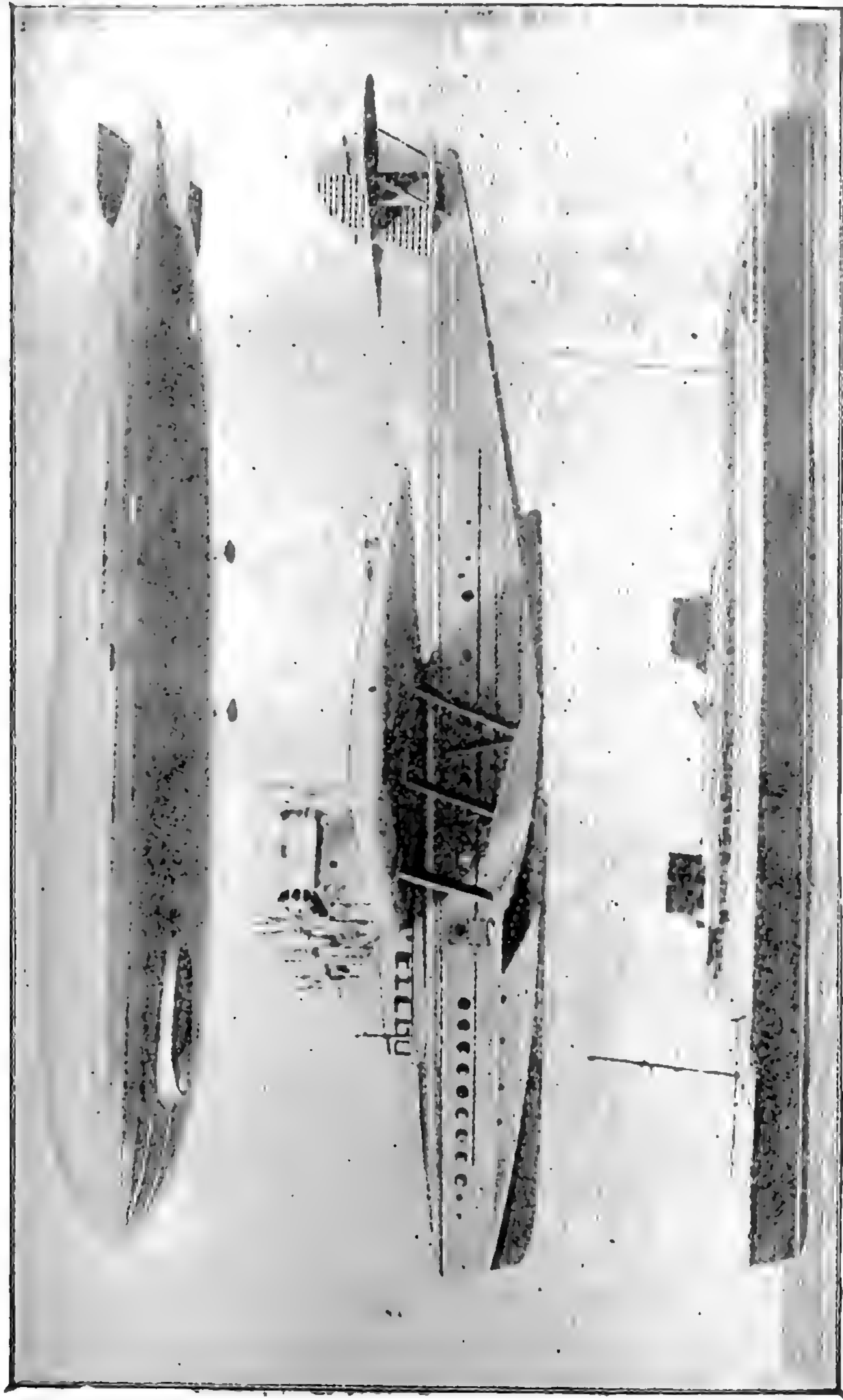


## خيل الكهرباء المتهددة

هل يستطيع العلماء ان يكبحوا جماحها ويتقوا اخطارها  
الصواعق والبرق في خدمة الانسان

لمع البرق وقصف الرعد وانقضت الصاعقة فاصابت منزلاً مبنياً بالطوب والخشب فشقت جدرانهُ واطارت خشبهُ شظايا وكسرت زجاج نوافذه والقت الرعب في قلوب السكان. وانقضت صاعقة اخرى فاصابت عمود تلغراف قطعتهُ طحناً وغارت في الارض فعطت صندوقاً من صناديق التلفون فقطعت المواصلات التلفونية. واخرى في ناحية مجاورة عطت النور الكهربائي واخرى نزلت في مخزن من مخازن التبن فاحترق وارتفعت لهبهُ في الفضاء رغم المطر الشديد هذا بعض ما تفعله البرق والصواعق في ناحية من انحاء ارض كل ساعة من الزمان. فقد ذهب علماء الظواهر الجوية الى ان ٤٤ الفاً من المواضع البرقية تنور كل يوم على سطح الارض وان نحواً من مائة صاعقة تنقض في جو الارض كل ثانية من الزمان ان معرفة الانسان بالبرق والرعد وانقضاء الصواعق قد اتسع نطاقهُ اتساعاً عظيماً منذ قام فرنكلن الاميركي واثبت بطيارته ان الصاعقة اما هي في الواقع شرارة من « النار الكهربائية » . ومع ان العلماء والفلاسفة لم يوفقوا بعد الى معرفة حقيقة هذه النار الكهربائية فقد كشفوا كثيراً من الحقائق والنواميس التي تربط بتصرفها وبرعوا في توليدها والسيطرة عليها واستعمالها لختلف الاغراض . انهم ينتقلون بها ويستتبرون بها ويطبخون بها ويطوقون الارض باخبارهم وصورهم بها

ولقد وقف مهندسوا اميركا الكهربائيون وقهم وجهدهم في السنوات الخمس عشرة الاخيرة على درس الصواعق والبرق حتى كاد هذا الميدان من ميادين العلم يصبح خاصاً بهم . والسبب في ذلك اتساع الصناعات الكهربائية في الولايات المتحدة اتساعاً لم يسبق لهُ مثيل من قبل . فالشركات الكبيرة تنفق السنة ١٦٠ مليوناً من الجنيهات لتوسيع نطاقها واذا تمّ لاميركا انشاء البرنامج الكهربائي العظيم — توليد الكهرباء في اماكن خاصة حيث توليدها سهل ثم نقائها على الاسلاك من هذه المراکز الى كل انحاء البلاد — وجب على علمائها ان يتدعوا طرقاً للمحافظة على الاسلاك التي تنقل هذه القوة الكهربائية العظيمة من انقضاء الصواعق عليها وتدميرها . لذلك نرى طائفة من المهندسين المختصين بالبحث الكهربائي يحاولون النفوذ الى اسرار الصواعق والبرق ليكشفوا عن سبيل لكبح جماح خيلها المتمردة وقد وقفوا في بحوثهم



منشآت ألمانيا الجاريةات : ( فوق ) البلون غراف زبلين ( وسط ) الطائرة الجديدة التي  
تسع ١٢٠ راكباً ( تحت ) الباخرة برمن وهي أسرع البواخر



صورة فوتوغرافية لبرق متعددة لمت في آن واحد



صورة فمرافية لبرق طبيعي قوته  
تفوق كل ما تولده ممال القوة في  
امريكا عشرات الاضاف

شرارة برق مصطنع في العمل  
الكهربائي . وقد تمكن العلماء  
من توليد شرارة طولها ٢٠ قدماً

مقتطف نوفمبر ١٩٢٩

أمام الصفحة ٨٣٩



الى حدٍ كبير. فقد قاسوا الضغط الكهربائي العظيم الذي تولده الصواعق وصوروا البروق بآلة فتوغرافية أسرع من البرق نفسه. ثم آو الى معاملهم واخذوا يولدون صواعق مصغرة فيها ليدرسوا صفاتها ومميزاتها وليحاولوا ابتداء الطرق للسيطرة عليها كما يفعل علماء الحياة بالمكروبات على اختلافها. فهم يعرفون الآن عن الصواعق حقائق كثيرة كانوا يجهلون من عقدٍ واحدٍ. ولكن هل يستطيعون على سعة علمهم وشدة براعتهم وجرأتهم ان يكبحوا جماع صاعقة واحدة منها قد يبدو هذا السؤال غريباً حين تنظر الى فتوحات العلم الحديث. ولكن الغرابة تقل حين تعلم ما في صاعقة واحدة من القوة الكهربائية العظيمة. فأكبر المعامل الأميركية المولدة للكهربائية هو المعمل القائم على ضفة شلالات نياغرا الذي يولد من الكهرباء ما قوته مليون حصان واربعمائة الف حصان. واذا جمعت القوة الكهربائية التي تولد في معمل نياغرا وسائر المعامل المولدة للكهربائية في اميركا لم تبلغ مائة مليون من الاحصنة. ولكنك تجد في صاعقة واحدة من القوة الكهربائية ما يقاس بالوف الملايين من الاحصنة

فالعلماء الذين لا يميلون الى الغلو والاغراق في تقديرهم يذهبون الى ان متوسط القوة في صاعقة واحدة لا يقل عن الف مليون من الاحصنة. وهذه القوة تفوق كل القوة التي تولد في كل المعامل الكهربائية والآلات البخارية والآلات الاحتراق الداخلي في المعمورة افرض اننا نستطيع ان نكبح جماع هذه الاحصنة المتمردة ونسלט عليها ونجربها على الاسلاك طوع امرنا فتتبر يوتنا ومعاملنا وتدير دولاب العمل في مصانعنا ونسير قطاراتنا وتغذي الادوات التي تنظمها مخاطباتنا السلكية واللاسلكية افلا يكون هذا العمل العظيم جديراً بمصر الكهربائية؟ فينقضي عهد الفحم والماء المنحدر ونصبح وفي استطاعتنا ان نستمد قوتنا من البوارق. ولكن علينا قبل كل شيء ان نقبض على اعنة هذه الخيل المتمردة. واذا فرضنا اننا نستطيع ذلك فهل نحني منها فائدة توازي العناء الذي تكبده النفقات التي تنفقها الباحثون في هذا الموضوع مختلفون. وسبب اختلافهم ان الزمن لازم في تقدير القوة كالقوة نفسها. فالمعامل لا تستطيع ان تستعمل القوة الكهربائية الا اذا كان استعمالها مستمراً. ان المعمل القائم عند شلالات نياغرا لتوليد الكهرباء يولد ما قوته مليوناً من الاحصنة واربعمائة الف حصان توليداً مستمراً ساعة بعد ساعة ويوماً بعد يوم. اما القوة المحصورة في صاعقة فلا تستمر اكثر من جزء ضئيل من الثانية. فما هو مدى استمرارها؟ ليعين العلماء ذلك يستطيعوا ان يعينوا مقدار القوة التي تستمد منها

وقد كان هذا العمل الى عهد قريب متعذراً. وكان العلماء مختلفين يتراوح تقديرهم لمدى البرق او الصاعقة بين بضعة اعشار من الثانية وبضعة اجزاء من ملايين اجزائها. ولكن شركتين من

الشركات الكهربائية الأميركية وفقاً الى قياس مدى الصاعقة في صيف السنة الماضية بعدما صنع رجالها مقياساً دقيقاً ابرته التي تحرف عند انقضاء الصاعقة تيار من الكهارب منطلق في فراغ وهو سريع التأثير لزال الاحتكاك فيقاس به ما مداه عشرة اجزاء من مليون جزء من الثانية .. ومع ان قوة البرق والصواعق التي قيست في مكانين مختلفين كانت مختلفة جاءت نتيجة القياس في المكانين واحدة اذ ثبت للفريقين ان مدى الصاعقة يتراوح بين اربعين جزءاً من الف الف جزء من الثانية وخمسين جزءاً

وقد ثبت من قياس الشركة الواحدة ان قوة البرق بلغت اقصاها في نهاية الخمسة الاجزاء الاولى من لمغاته ثم تقصت الى نصفها في نهاية العشرين جزءاً الاولى ثم زالت تماماً في نهاية اربعين جزءاً من مليون جزء المذكورة. فحسب المستر بيك مدير البحث العلمي في الشركة الكهربائية العامة ان شرارة برق طولها الف قدم تولد قوة ٤ كيلواط تستمر ساعة واحدة اي تستطيع ان تولد ما قوة أربعة احصنة وثلاث حصان مدة ساعة كاملة وهذا يكفي لاستعمال محمّرة الحيز الكهربائية يوماً كاملاً

ارأيت كيف تقلص قوة ملايين الاحصنة حين يدخل عليها عنصر الزمان ! واذا اخذنا بقول علماء الظواهر الجوية ان مائة صاعقة تنقض كل ثانية في كل انحاء العالم ظهر لنا في البدء ان انقضاء الصواعق عمل مستمر ولكن متى علمنا ان كل صاعقة لا تستغرق اكثر من اربعين جزءاً من مليون جزء من الثانية ادركنا ان انقضاء الصواعق ليس فعلاً طبعياً مستمراً . والمستر بيك يقدر ان كل القوة التي تولدها البروق والصواعق توليداً مستمراً لا يزيد على القوة الكهربائية التي تولد في معامل نياغرا

على ان مهندساً كهربائياً آخر من شركة وستهنوس استنتج بالحساب الرياضي من المعلومات التي جمعها شركته ان في كل صاعقة متوسطة قوة كهربائية تقدر بمائتي كيلو واط — ساعة اي بما قوته ٢٦٨ حصاناً مدة ساعة كاملة وهذه القوة تكفي لانهارة بيت مدى شهر كامل

اما الدكتور سمبسن الانكليزي من علماء مكتب الظواهر الجوية فيذهب الى ان قوة الصاعقة تفوق تقديري العالمين المذكورين وعنده ان القوة الكهربائية في صاعقة تساوي ٣٠٠٠٠ كيلو واط — ساعة او قوة ٤٠٢٣ حصاناً مدى ساعة واحدة . فبرق واحد كل ساعة يولد قوة كهربائية تكفي ما تحتاج اليه مدينة سكانها مائة الف نسمة من القوة الكهربائية ليجتازها العلماء ما شاؤا في تقدير القوة التي تضيع هباءاً حين لمعان البروق وانقضاء الصواعق وامكان حصرها واستعمالها في ادارة المعامل وانهارة المدن . ولكن لابد ان يجدوا سبيلاً اخرى الى الافادة من هذه القوة الطبيعية العظيمة . انهم يحملون منذ اعوام محل الجوهر

الفرد واطلاق القوة التي تربط الكهارب بالبروتون. انهم يقولون ان كاساً من الماء تحتوي على قوة جوهرية تكفي لتسيير الباخرة لويثان من نيويورك الى انجلترا واعادتها. وبعضهم يرى ان البروق والصواعق قد تكون سبيلهم الى الفوز على الجوهر الفرد وتحليته واطلاق القوة التي فيه فمن المعلوم ان صاعقة منقضة تحدث اضطراباً عظيماً بين الدقائق التي تمرض سبيلها . فيتأين الهواء اي ان تيار الكهارب السريعة التي تطلق من غيمة سلبية الى غيمة ايجابية تصطدم بدقائق الهواء فتمزقها وتطلق بعض كهاربها فينجم عن ذلك اتحاد بين عناصر الهواء على وجوه مختلفة ينتج عنه الاوزون والاكسيد النترومن والحامض النتريك . ويذهب بعض العلماء الى ان قوة الاصطدام بين الكهارب الصاعقية ودقائق الهواء يحول بعض اكسجين الهواء ونيتروجينه الى هليوم وهيدروجين . فاذا صح ذلك فان قوة الصاعقة التي تقدر بملايين الملايين من الاحصنة تدخل معقل الجوهر الفرد عنوة وتطلق قوته المذخورة فيه .

ومباحث طائفة كبيرة من العلماء الكهربائيين متجهة الى هذا الموضوع فقد اعلن علماء معهد كارنجي بوشنطن انهم صنعوا ادوات كهربائية تمكنهم من احداث شرارة كهربائية تماثل في ضغطها الكهربائي ( Voltage ) بروق السماء . وعينت طائفة من علماء الالمان من جامعة برلين بالذهاب الى جبال الالب السويسرية لمحاولة التقاط القوة الكهربائية من الفضاء حين لمعان البرق فامسوا مقاطعة على مقربة من لوغانو مشهورة بكثرة عواصفها ثم علقوا بين قمتي جبلين سلكاً ضخماً في وسط شبكة من السلك مساحتها مئات من الامتار المربعة ووصلوا هذه الشبكة باسلاك الى بيت معدني اقاموا هم فيه لمراقبة المقاييس الكهربائية التي نصبوها فيه . وقد استأنف هؤلاء العلماء تجاربهم في هذا الصيف ولم تقف بعد على النتائج التي اسفرت عنها اما فعل العواصف المدمر فحدث عنه ولا حرج . فهي تقتل ٦٠٠ شخص كل سنة في الولايات المتحدة . وهي في بعض الولايات السبب الرئيسي لاكثر الحرائق التي تقع فيها . والبروق تسبب ٣٠٠٠ حريق من حرائق الغابات وغيرها من الحرائق التي تحدث في آبار البترول . على ان اكبر جانب من الخسارة يقع على المعامل من جراء انقراض الصواعق على الاسلاك الكهربائية فتمنع المعامل من مواصلة اعمالها وفي بعضها كصناعة الستك لا بد من هذا الاستمرار لنجاح العمل . وتدل الاحصاءات التي جمعت في ١٦٥ معمل ان عمل هذه المصانع توقف ٤٤٥٠ مرة بسبب تعطيل النظام الكهربائي الناشيء عن انقراض الصواعق . لذلك عني المهندسون الكهربائيون بدرس البروق والصواعق وغايتهم الاولى منع الضرر الناشيء عنها لاحتصرها واستعمالها على الوجه الذي اشرنا اليه . ويقول العارفون انه لا تنقضي سنوات قليلة حتى يصير في امكان المهندسين ان يقوا كل الاسلاك والاجهزة الكهربائية من الصواعق





# كيف يحافظون على ثروتهم

## الزراعية ويكافحون آفاتها

### تحذير موجّه الى الزراع ووزارة الزراعة

زيارة واحدة الى بلنسية قلب المنطقة الأوربية التي تزرع الفاكهة وموطن البرتقال والتين والعنب تكفي لاقتناعنا بشدة الضرر الذي تلحقه الحشرات الفتاكة بالنباتات وتهدد به مصادر الثروة في تلك البلاد وغيرها

الشهر شهر مارس والأثمار التي لم يكمل نضجها بعد ملقاة على الأرض كوماً كوماً . وما بقي منها على الأشجار لونه أخضر شاحب يدل على المرض الذي نزل به، وعليه يقع وفيه ثقب تشير الى أنه لاحق بما تقدمه. والجو مغمم بحفيف ملايين من الأجنحة وطنين الذباب وغيره من الحشرات الطائرة

هذا هو فعل ذبابة الفاكهة التي تعرف بذبابة البحر الأبيض المتوسط . وقد كان هذا فعلها من سبعين سنة الى الآن . فقد امتد ضرر هذه الحشرات الفتاكة الى بلدان أوروبا وأفريقية واتصل بالهند وأستراليا ووصل حديثاً الى الولايات المتحدة رغم الذرائع الفعالة التي نوسلت بها حكومتها لمنعها فأخذت تنتشر في بسايتها وكان من أثرها ان جملة من النبوك الزراعية أفلست لأن عملاءها من أصحاب البساتين أصيبوا من هذه الحشرات في المقتل — في مصدر ثروتهم

على أن الحكومة الأميركية يقظة للخطر المحدق بزراعتها من هذا القيل . وقد خاض رجالها مع هذه الحشرات حرباً قذراً لا تقل شدة عن الحرب العامة . فهي تحاربها الآن بالغازات السامة والنار الآكلة والحقاق والمصادرة وقد جردت لذلك نخبة علماءها ولا تزال النتيجة معلقة في الميزان والمستقبل ملبساً بغيوم الفشل

من كان يدري أن حشرة صغيرة كذبابة الفاكهة ليست أكبر حجماً من الذباب العادي ولا هي مجهزة بأسنان قاضمة او مخالب فتاكة كبعض الحيوانات والحشرات ، تلقي الذعر في روع حكومة قوية غنية كالحكومة الأميركية وشعب نشيط متيقظ كالشعب الأمريكي . على أن هذه الحشرة الصغيرة شرهة كل الشره في امتصاص عصير الحياة من

الآثار وسريعة التوالد حتى يتكون من نسل ذبابة واحدة منها كتلة تفوق الأرض حجماً اذا تركت تتكاثر بضع سنوات من غير ما يفتك بنسلها

شوهدت ذبابة الفاكهة المعروفة بذبابة البحر المتوسط أولاً في جزائر موريشوس على شاطئ أفريقيا الشرقي سنة ١٨١٧ وسنة ١٨٢٧ كانت قد اتصلت بجزائر الأزورس وجزائر كناري سنة ١٨٤٢ وصلت الى اسبانيا وحلت في بساتين البرتغال فيها . ولم ينقض القرن التاسع عشر حتى كان قد انتشرت في كل البلدان التي تحيط بالبحر الأبيض المتوسط من جبل طارق الى فلسطين ومن تونس والجزائر الى طولون وجنوب فرنسا وإيطاليا . وانتقلت مع الفاكهة التي تنقلها البواخر التي تخرج البحار فوصلت الى غرب أستراليا سنة ١٨٩٧ وإلى شرقها سنة ١٨٩٨ . واكتسحت البرازيل سنة ١٩٠٧ واتصلت بجزائر هواي في وسط الاوقيانوسيا الباسفيكي سنة ١٩١٠ وللحال هبت الحكومة في كاليفورنيا الى وضع الحوائل دون وصولها الى بساتين الفاكهة فيها ففازت في تحقيق غرضها

وخوفاً من ان تتصل ببساتين فلوريدا عهد الى وزارة الزراعة الاميركية في المراقبة الشديدة لمنعها واصبح هذا العمل واجباً وطنياً في نظر الاميركيين . الا ان هذه الذبابة كانت قد وصلت الى جزائر برمودا وهي الى الشرق من شاطئ الولايات المتحدة الشرقي في اواسط القرن الماضي ولكن حكومة هذه الجزائر لم تسع سعيّاً مكافحها والمرجح ان وصولها الى فلوريدا كان عن طريق بعض المهربات من جزائر برمودا .

#### كيف كشف عنها في اميركا

اتفق ان جماعة من الاصحاب وبينهم عالم من علماء الحشرات يدعى غودرون كانوا مسافرين في ٧ ابريل الماضي بولاية فلوريدا فاشترى سلاً من الليمون الهندي فلما فتح السل استغرب الدكتور غودرون ما رآه في الليمون الذي امامه من جفاف في ليه ووجود اقنية دقيقة متعرجة داخل قشره فخطر له ان ذبابة الفاكهة هي سبب ما شاهده فبعث في الحال امثلة من الليمون الذي شاهده الى وزارة الزراعة بوشنطن لفحصه . ولما علم رئيس قسم النباتات في ولاية فلوريدا بذلك اسرع الى جمع امثلة من الثياب الذي يكثر في بساتين الليمون وارسلها بالبريد الجوي الى وشنطن فتأكد علماء وزارة الزراعة ان الذبابة هي ذبابة الفاكهة الخطرة . وللحال دُق في اطراف البلاد ناقوس الخطر واتخذت الاحتياطات اللازمة لحصر المنطقة التي ظهرت فيها بوادر الوباء . ولكن مقادير كبيرة من الفاكهة كانت قد ارسلت من هذه المنطقة الى جميع اطراف البلاد بالسكة الحديدية وبسيارات النقل والسيارات الخاصة . فلما تناول العلماء الفاكهة التي لا تزال على الاشجار وجدوها كلها مصابة ووجدوا كذلك الفاكهة المطروحة

على الارض مرتعاً اتخذته الذباب لالقاء بيضه فيه فتمت الحكومة في الحال اخراج الفاكهة من هذه المنطقة . ولم تقض ساعات على ثبتت الحكومة من وجود هذه الذبابة في فلوريدا وخروجها منها مع احوال الفاكهة الى غيرها من الولايات حتى ارسلت الرسائل البرقية الى وكلاء وزارة الزراعة في كل الولايات للبحث الدقيق عنها في البساتين وحصرها . فوردت انباء تشير الى ظهورها في ولايات اوهايو ولوزيانا ونيويورك ونورث كارولينا وتيسى . ولما كان من المتعذر حصر البلدان التي ذهبت اليها احوال الفاكهة من فلوريدا فقد تنقضي سنة قبلما تتمكن الحكومة من معرفة كل الاماكن المصابة الآن بهذه الآفة الفتاكة . وقد اجمع العلماء على امتداح اليقظة التي ابدتها الحكومة الاميركية وسرعتها في اتخاذ التدابير لمكافحة الوباء

طرق مكافحتها

انحصرت المكافحة اولاً في المنطقة الموبوءة فحفرت الخنادق وطمرت فيها الاثمار والخضراوات المصابة التي التي فيها الذباب بيضه وغطيت بطبقة كثيفة من الخير والماء ثم بالزيت الحامي ووضع فوق كل ذلك غطاء من التراب عمقه ثلاث اقدام . ولكن الاثمار التي كانت تسقط على الارض مصابة بهذه الآفة كانت اكثر مما تنسج له الخنادق على سرعة حفرها . وكان الهواء حافلاً بملايين من الذباب الذي اخذ يبحث عن مرتع آخر له لالقاء بيضه فيه بعدما منع عن الاثمار التي كانت تطمر في الخنادق . كان الخطر محدقاً والزمن قصيراً والعلم ليس لديه وسيلة لمعالجة الحالة معالجة شاملة . فاشارت وزارة الزراعة باستعمال مادة حلوة فيها سم فتجذب الذباب اليها لحلاوتها فيأكلها فيموت . وكانت هذه الطريقة قد استعملت في جنوب اميركا ونجحت الى حد بعيد . وكانت المادة المستعملة نوعاً من الدبس تمزج به مادة زرنixe وترش على الاشجار وعلى الاثمار الملقاة على الارض

واستعمل سيانيد البوتاسيوم المسحوق لتدخن به الاشجار . ثم نشرت على الارض ملاءات تغطيها فكان الذباب اذا استنشق السخان يقع على الملاءات مغنياً عليه فيجمع ويحرق . وهكذا ترى ان المنطقة الموبوءة بذبابة الفاكهة أصبحت شبيهة بميدان من ميادين الحرب الكبرى—غمامات السخان السام ترتفع في جوها وتدفع بين اشجارها ومئات السود يؤلفون فرقاً فرقا للقيام بحفر الخنادق وجمع الفاكهة وحرقها وطوائف من كشافة العلم متفرقة هنا وهناك للبحث عن المناطق المجاورة التي اتصل بها اثر هذه الآفة . ومن وراء هؤلاء كلهم جماعة العلماء بطبائع الحشرات وكانهم القواد في الحرب لا ينون عن ابتداء الخطط للهجوم ولا تأخذ عيونهم سنة الكرى . ومع كل ذلك خسرت بساتين فلوريدا ما قيمته ثلاثة ملايين جنيه في ثلاثة اشهر فقط اما ما خسرت سائر البلدان مدى قرن او بعض قرن فيفوق الحصر والتقدير



ومن المعروف لدى العلماء ان من الوسائل الفعالة لمكافحة الآفات الحشرية اختيار حشرة تلتهم الحشرة التي يراد مكافحتها واطلاقها في البساتين التي تعيش تلك فساداً فيها . على ان في هذه الوسيلة خطراً كبيراً او تعرضاً لخطر كبير . ذلك ان الحشرة التي يؤتى بها للقتل بذباب الفاكهة مثلاً قد تقلب عاداتها الغذائية فبدلاً من ان تلتهم الذباب تتحالف معه على التهام الفاكهة فيستفحل امرها وتتعدى مكافحة النوعين معاً . ثم ان الحشرة الجديدة لن تستطيع ان تهلك آخر ذبابة لأنها تفترض قبل ذلك لقلّة الغذاء الذي تغذي به . فتعود الذبابات القليلة التي لم تفرض الى التوليد والتكاثر

وفعل الذبابة يكون على اشده قبلما تبلغ الذبابة اشدها اي حين تكون دودة شرهة تلتهم كل ما تقع عليه في طريقها . فان انثى الذبابة تخترق قشور الثمار والخضراوات الناضجة او التي قاربت النضوج وتلدس تحتها بيضها . والذبابة الواحدة تستطيع ان تبيض اكثر من ٦٠٠ بيضة الى ٨٠٠ بيضة في اثناء حياتها . والجو الحار يطيل حياتها فيكثر ما تبيضه ويشد بذلك خطرها على الثمار . فقد عرف ذباب عاش حتى تجاوز عمره سبعة شهور

ومتى تقف البيض داخل القشرة تأخذ الدودة في امتصاص عصير الثمرة فتتقرامها طريقاً لها وهذا منشأ الاقنية المتعرجة التي تشاهد في داخل الثمرة المصابة . ويسهل القضاء على الدودة في هذا الدور بأخذ الثمار المصابة وحرقها . وعندما تقضي الدودة داخل الثمرة اثني عشر يوماً تشق طريقها الى الخارج وحجمها لا يزيد على حجم حبة حنطة فتقع على الارض وتمكث في التراب على عمق ثلاث بوصات احياناً الى ان تصير ذبابة طائرة . ومن اكبر الحوائل دون مكافحة هذه الحشرات مكافحة ناجحة سرعة احتفائها في التراب . فلا يكتفى حينئذٍ بجمع الثمار المصابة المطروحة على الارض وحرقها بل يجب معالجة التربة نفسها بالغاز السام او بالحير الحارق حتى يتلف كل الدود الذي فيها قبل ان يصير ذباباً . ومتى انتقلت الدودة الى دور الفراشة وصارت ذبابة تبدأ الدورة من جديد فتخترق قشر الثمر وتلدس بيضها تحته . والثمار التي تفضلها الذبابة على غيرها هي الليمون الهندي والخوخ (الوراقن) والبرتقال والمango والكمثرى والكرز والتفاح والطماطم وغيرها وهي تفضل الثمرة الناضجة او القريبة النضوج على الثمار الفجة . اما الثمار التي قشرتها قاسية كالبطيخ والانا ناس فليست عرضة لفتكها . ولما كانت النزعة في مصر الآن متجهة الى الاكثار من بساتين الفاكهة فواجب على وزارة الزراعة والجمعية الزراعية المالكية والنقابة الزراعية ان تدبر هذا الموضوع حتى لا يكون غرس اشجار الفاكهة وسيلة لزيادة انتشار هذا النوع من الذباب بزيادة الغذاء الذي يغذي به وقد علمنا ان وزارة الزراعة تكافح هذه الحشرة مجاناً فجدير بالزراع التنبيه الى هذا الامر الخطير

## بَابُ شُؤْنِ الْمَرْأَةِ وَتَدِيرِ الْمَنْزِلِ

قد فتحن هذا الباب لكي ندرج فيه كل ما يهم المرأة واهل البيت معرفته من تربية الاولاد وتدير الصحة والطعام واللباس والتراب والمسكن والزينة وسير شهيرات النساء ونحو ذلك مما يعود بالنفع على كل عائلة

### الزواج والفحص الطبي

نشر هذا الفصل على ذكر التعليمات التي بنيت بها مصلحة الصحة الى المأذونين الشرعيين تطيب اليهم فيها تشديد الناية بالشهادات الطبية قبل منحهم الاذن بالزواج . فهذا عمل عمراني جليل ويجب التشدد كل التشدد في تطبيقه

هذه مقالة صريحة في موضوع عمراني حيوي ولا بد من مواجهة الحقائق في مثل هذه المواضيع . فكثيرون من الوالدين يرفضون أن يزوجوا بناتهم من رجال ادمنوا المسكرات مثلاً . ولكن التقاليد المرعية تمنعهم أن يسألوا هل طالب الزواج مصاب بمرض خبيث معدٍ . لذلك آثرنا نقل هذه المقالة المفيدة عن مجلة الدسكفوري العلمية ان الأحوال التي يطلب فيها من الشاب أن يفحص جسمه فحصاً طبيّاً دقيقاً وليحصل على شهادة طبية رسمية قليلة جداً أشهرها حين التأمين على حياته في شركة من شركات التأمين الكبرى فيفحصه حينئذٍ أحد اطباء الشركة . كذلك تطلب الحكومة مثل هذا الفحص ممن يطالب الانضمام الى مصالحة من مصالحها . وهذا هو عمل القومسيون الطبي هنا . وفي بعض البلدان التجارية تطلب الشركات التجارية ذلك ممن يطالب الانضمام الى مكتب من مكاتبها البعيدة . وفي كل هذه الأحوال لا يحسب طلب الشهادة الطبية أو الفحص الطبي اهانة أو أمراً غريباً

وعلى الضد من ذلك نشاهد قلة الاهتمام بزواج فتیان هذا العصر وفتياته من الوجه الصحي . فشركات التأمين لا ترضى ان تعرض للتأمين على حياة رجل نحر في عظمه سوس

المرض والحكومات والشركات التجارية تطلب شهادة صحية لتؤمن على مصالحها إذ تعلم ان من يتولى السهر على تلك المصالح كفوء من الوجه الصحي . ولكن ما أكثر الرجال الذين تراهم مستعدين للتضحية بسعادتهم مدى الحياة لأنهم لم يهتموا بفحص صحتهم فحساً طبيّاً دقيقاً والتأكد من أنهم صالحون للزواج

فمن الواجب أن تتخذ خطة جديدة في أمر الزواج . وكل الذين على اهتبه سواء كانوا رجالاً أو نساءً وكل الآباء يجب أن يطالبوا بحق لهم وهو الوقوف على حالة طالب الزواج الصحية وهل هو سليم من الأمراض المعدية على اختلافها . فما من شاب يجرب أن يخفي عن حبيبته المالية مع ان الأسئلة التي توجه إليه في هذا الموضوع تحسب مخلة باللياقة ولكن الأمور الصحية أهم بما لا يقاس من الأمور المالية

كثيرون لا يعيرون علم « اصلاح النسل » Eugenics اقل عناية لأنهم يرون ان قواعده التي تقضي بأن يكون المتزوجون من مستوى واحد في العقل والجسم والطبقة الاجتماعية وان عاطفة الحب الجنسي يجب ألا تكون الدليل الى الزواج وغير ذلك من الامور التي لا يقبل بها العمران الآن . لكن لماذا نختلف على الأسماء والمسألة المهمة بسيطة جداً وهي ان علم الطب ارتقى ارتقاءً كبيراً وأصبح الطبيب البارع قادراً ان يشخص الأمراض المعدية بدقة تامة . وكثيرون من المصابين بهذه الأمراض لا يدرون انهم مصابون بها . لذلك يجب ان ينشأ رأي عام يقضي بفحصهم واذا كانوا مصابين يجب ألا يتزوجوا ما زالوا كذلك

فعلى والد كل فتاة ان يعرف هل زوجها العنيد مصاب بالسل مثلاً أو بمرض زهري . وتلك المعرفة في مصلحة ابنته وهي مما يسهل الحصول عليه

مكروب السل معروف شكله وكل بكتريولوجي يستطيع البت في هل هو في بصاق أحد أو لا . فاذا كان موجوداً فصاحب ذلك البصاق يجب ألا يتزوج لأنه اذا تزوج أعدى امرأته وأولاده ايضاً . والحوادث التي تؤيد هذا القول كثيرة

كذلك امتحان الدم يظهر بصورة لا تقبل الشك هل صاحب الدم مصاب بمرض زهري . ولا شك ان القاريء يستطيع ان يعدد الامثلة التي هدمت فيها سعادة عائلة اتصل بمكروب احد هذه الأمراض الخبيثة الى افرادها لأن الوالد لم يهتم بفحص جسمه قبل اقدمه على الزواج

فالواجب يقضي إذاً على كل رجل شريف ان يكون على بينة من حالته الصحية قبل ان يقدم على الزواج . ولكن كثيرين من الرجال يصابون بمرض خبيث معدٍ ولا



يدرون . لذلك يقع الواجب على والد الفتاة بأن ينبه صهره العتيد الى ذلك الأمر وان لا يكتفي بعد ذلك إلا بشهادة طبية رسمية . وذلك لا يعني انه في حالة الإصابة يمنع عقد الزواج بين شاب وفتاة قد تحابا بل يؤجل الزواج ما زال احدهما مصاباً وعلى المصاب ان يتعالج حتى ينال الشفاء التام وهذا ليس بالأمر المستحيل على الطب في هذا العصر وهناك مسألة الأمراض العقلية الموروثة وهي معقدة لا يسهل البت فيها كالسل وغيره . فقد تعلم فتاة ان خطيبها من والدين ماتا في بيارستان المجانين ورفض الانفصال عنه وقد تكون في ذلك على حق ولكن خير لها ان تعرف ذلك قبل ان تعلن عزمها النهائي فان كون والديه مجنونين لا يستلزم انتقال الجنون اليه وهذا تشارلس لام احد كبار الكتاب عند الانكليز كان ابن معوهين وأخاً لمعوه.

كذلك قد يظهر الفحص الطبي ضعفاً في القلب وقد يصاب صاحب القلب الضعيف بما يقعه عن العمل كل حياته . فيقول قائل ان زواجاً أبطل لهذا السبب يكون ابطاله مدعاة للخبجل فنقول ان الاهتمام بمثل هذه المسألة يوازي الاهتمام بمسألة ثروة الخيطب على الأقل لم نذكر حتى الآن فوائد فحص المرأة فحماً طبيّاً قبل زواجها لأن الرجل في الأسرة عليه المعول في اعالها ولذلك يجب ان نغير صحته التفاتاً كبيراً

لكن على المرأة ان تعرف بعض الحقائق عن حالتها الصحية لئلا يكون زواجها مجلبة للنفس والألم والشقاء . فبعض النساء تسرع عليهن الولادة لسبب في تكوين اعضاء الولادة . وهناك بعض الأمراض الوراثية التي لا تنتقل إلا بالنساء أشهرها النزف الدموي ولكنه نادر جداً لا يهمننا بحثه هنا

فالحاجة اذاً جلية غاية الجلاء وقد يأتي يوم يصبح الزواج المنعقد بين اثنين احدهما مصاب بمرض معدٍ جريمة يعاقب عليها . والوالد الذي يهمل البحث عن صحة صهره العتيد باخلاص مسؤول لدى ابنته التي يحق لها ان تعتمد عليه في ذلك

## العناية بالاطفال

صحة الطفل اساس المدينة

كريم — سمعتك تقول مرة ان اساس المدينة قائم او يجب ان يكون قائماً على صحة الطفل وان ما تبذله الحكومات والجماعات والعلماء من مجهود في سبيل تحسينها وازدياد نضارتها إنما هو في الواقع تحسين في مظاهر المدينة وثبتت لدعائهم وأبي افرّك على هذا الرأي واعتقد بصوابه ولكني أنكر بشدة مذهب القضاء والقدر الذي لا يزال مع الأسف

عقيدة أصيلة في نفوس معظم الامهات مما يبرهن على أن هذا المجهود من الحكومات والجماعات والاطباء العلماء ضئيل يحتاج الى التوسع فيه ومضاعفة الأيدي العاملة على إذاعة مراميه من غير هوادة أو تردد

الدكتور — اما عقيدة القضاء والقدر فالأفضل ألا نذكرها في حديثنا لا بقليل ولا بكثير لقلقلة اصولها بنشر المعارف وتعليم الوالدات كيف يربين اولادهن تربية صحيحة الاساس سليمة من شوائب العادات السخيفة والعقائد الواهية

كريم — حسناً واذا خرجنا بمدوح الى الزهة فما هي الاحتياطات التي يجب اتخاذها ؟  
الدكتور — ان لا تعرضه للهواء العاصف وان تكون قدماء مغطيتين وان لا يقع على عينيه نور الشمس في حالتي اليقظة والنوم

كريم — ما هي الفوائد التي يجنيها ممدوح من الزهة ؟  
الدكتور — انت تعلم ان الهواء التي لا يوجد الا في الحلاء وهو ضروري لصحة الجسم وتنقية الدم وتنشيط دورته وحاجة الجسم اليه مثل حاجته الى الغذاء سواء بسواء  
كريم — ما هي النتيجة التي تظهر على الاطفال اذا تعرضوا للهواء الطلق ؟

الدكتور — تحسن قابليتهم للاكل وينتظم عمل الهضم وتورد خدودهم  
كريم — هل ثمة فائدة ما في ان يُعرض الطفل للهواء كما تقدم ذكره محمولاً على ذراعي المربية وهو لا يزال دون الستة اشهر من العمر ؟  
الدكتور — كلا يفضل كثيراً ان تتم له هذه الزهة وهو مسطح في عربة اليد متدثر غير معرض للبرد وعصف الهواء

كريم — اهنالك ما يمنع ان ينام الطفل وهو في الزهة ؟  
الدكتور — كلا فان الطفل وهو نائم ليس باكثر تعرض للبرد منه وهو مستيقظ وترى الاطفال الذين ينامون في أثناء هذه الزهة اسلم بنية واقل استعداداً للزكام وغير الزكام من الذين لا يخرجون الى الزهة ولا يتسنى لهم النوم في الحلاء  
كريم — ماذا يصنع للاطفال الذين يصابون بالزكام بسهولة او كيف نقيهم من هذا الداء ؟  
الدكتور — يجب ان يتربوا على نظام صحي وان لا يلبسوا الثياب الثقيلة وان يناموا في غرف حرارتها معتدلة كما تقدم ذكره

وزن الطفل

ثم التفت الى السيدة وطلب منها ان تثق على الميزان وحدها ثم هي وطفلها وبعد ان قيّد ثقل جسم الطفل وكتب له الدواء وزود والدته بالتعليمات قال لكريم : لا شك ان

الازدياد الى ان يبلغ الطفل ستة اشهر من العمر وثم يقل ازدياد وزنه الى ٦٠-١٢٠ غراماً كل اسبوع حتى آخر العام الاول

كريم — هل ازدياد وزن الطفل الذي يتغذى من اللبن الاصطناعي معادل لازدياد وزن الطفل الذي ينشأ على رضاع الثدي ؟

الدكتور — قلما يكون ذلك في الشهر الاول واما بعده فقد يصبح ازدياد وزن الاول مطرداً واذا حصلت له العناية التامة ازداد نموه عند انتهاء العام الاول عن نموه الثاني الذي ينقص وزنه بسبب النظام في ذلك الوقت

كريم — لماذا لا يزداد وزن الطفل في الاسبوع الاول بعد ولادته ؟

الدكتور — لان معدته بحاجة الى وقت ما قبل ان تألف لبن البقر وتسيخ هضمه ولا يلزمها في البدء الا القليل منه فقط كي لا يسوء هضمها ويختل نظام سيرها

وفما يلي جدول يبين معدل نمو الاطفال عند الولادة الى السنة الخامسة :—

عند الولادة يتراوح الوزن من ٧ الى ٩ ليبرا : والطول من ٢٠ الى ٢١ بوصة ودائرة الصدر من ١٣ الى ١٣ ١/٢ بوصة ودائرة الرأس من ١٣ ١/٢ الى ١٤ بوصة

وفي السنة الاولى يتراوح الوزن من ٢٠ الى ٢٣ ليبرا والطول من ٢٨ ١/٢ الى ٣١ بوصة ودائرة الصدر من ١٨ الى ١٩ ١/٢ بوصة ودائرة الرأس من ١٨ ١/٢ الى ١٩ بوصة

وفي السنة الثانية يتراوح الوزن من ٢٥ الى ٢٩ ١/٢ ليبرا والطول من ٣٢ ١/٢ الى ٣٦ بوصة ودائرة الصدر من ١٩ الى ٢٠ بوصة ودائرة الرأس من ١٩ الى ١٩ ١/٢ بوصة

وفي السنة الثالثة يتراوح الوزن من ٣٠ الى ٣٥ ليبرا والطول من ٣٦ الى ٣٩ ١/٢ بوصة ودائرة الصدر من ١٩ ١/٢ الى ٢١ ١/٢ بوصة ودائرة الرأس من ١٩ ١/٢ الى ٢٠ بوصة

وفي السنة الرابعة يتراوح الوزن من ٣٤ الى ٣٩ ١/٢ ليبرا والطول من ٣٩ الى ٤٢ ١/٢ بوصة ودائرة الصدر من ٢٠ الى ٢٢ بوصة ودائرة الرأس من ١٩ ١/٢ الى ٢٠ ١/٢ بوصة

وفي السنة الخامسة يتراوح الوزن من ٣٨ الى ٤٤ ليبرا والطول من ٤١ ١/٢ الى ٤٥ بوصة ودائرة الصدر من ٢٠ ١/٢ الى ٢٢ ١/٢ بوصة ودائرة الرأس من ٢٠ الى ٢٠ ١/٢ بوصة .

وقد ظهر ان معدل وزن الاناث يقل عن معدل وزن الذكور بنصف ليبرا واما طولهن فيقل عن طولهن بمقدار يتراوح حسب الاعمار بين ١/٢ و ١/٣ بوصة .

كريم — اذا كان وزن الطفل عند الولادة ٧ ١/٢ ليبرا فماذا يجب ان يكون في خلال العام الاول ؟

الدكتور — يجب ان يكون من ١٢ — ١٣ ليبرا عند بلوغه الستة اشهر ومن ١٨ — ١٩

ليبرا عند بلوغه التسعة اشهر . وبوجه الاجمال يمكننا ان نقول ان وزن الطفل الصحيح



هذه خير الطرق للتثبت من صحة الطفل وحقيقة سيرها

كريم — وهل لوزن الطفل شأن يعدو عن معرفة كم رطل او كيلو يزن جسمه ؟  
الدكتور — لا ريب ان وزن الطفل له شأن لا يقف عند هذا الحد بل يتعداه فيستدل منه على صحة الطفل ونموه ويحسن بكل والدته ان تعنى بوزن طفلها في سنته الاولى وان تحفظ سجلاً خاصاً تدون به وزنه ومن مراجعتها هذه السجل وما دون فيها من ارقام تقف على حالة ولدها الصحية وعلى مقدار تدرجه مدارج النمو

كريم — كم مرة يجب ان يوزن الطفل ؟

الدكتور — مرة كل اسبوع في خلال الستة اشهر الاولى ومرة كل اسبوعين في الستة اشهر الثانية ومرة كل شهر بعد ان يتجاوز العام الاول

كريم — ما هو معدل ازدياد وزن الطفل في سنته الاولى ؟

الدكتور — ينقص وزنه غالباً في الاسبوع الاول ويتراوح هذا النقص بين ١٢٠ و ٢٤٠ غراماً واما بعد ذلك فيزداد زيادةً تتراوح بين ١٢٠ و ٢٤٠ غراماً ايضاً ويدوم هذا الجسم السليم البنية يصبح في الخمسة أشهر الاولى ضِعْفَ ما كان عليه عند الولادة وثلاثة اضعافه عند انتهاء العام الاول .

كريم — هل يزداد وزن الاطفال الاصحاء ازدياداً منتظماً في السنة الاولى ؟

الدكتور — يكون ازدياد وزنهم منتظماً في الغالب إلا في بضعة أسابيع بين الشهر السابع والعاشر حينما يبطل بالمرّة ويكون ذلك عند بدء ظهور الاسنان او في الايام الشديدة القيظ .

كريم — هل يدل الازدياد السريع في الوزن على صحة جيدة ونمو منتظم ؟

الدكتور — كلا فقد يزداد وزن الاطفال الذين يُغذَّون اللبن الصناعي مثلاً دون ان يزدادوا قوة وعافية وذلك لاسباب اذكرها فيما بعد

كريم — هل يدل وزن الطفل في السنة الثانية على حالته الصحية كما يدل عليها في السنة الاولى ؟

الدكتور — لا يكون ازدياد وزنه منتظماً بعد السنة الاولى وعدم انتظامه راجع الى اسباب معلومة تتعلق بفصول السنة والى اسباب لا تزال مجهولة

كريم — متى يجب ان يكون الياقوخ متلاصقاً ؟

الدكتور : يحدث ذلك غالباً في الشهر الثامن عشر ونادراً قبل الشهر الثالث عشر او

الرابع عشر واما في الاطفال الاصحاء فقبل بلوغهم العام الثاني

الدكتور شخاشيري

# باب المراسلة والمناظرة

قد رأينا بعد الاختبار وجوب فتح هذا الباب ففتحناه ترغيباً في الممارف وانهاضاً للهيم وتشجيعاً للاذهان. ولكن العهدة فيها يدرج فيه على اصحابه فتحن براه منه كله . ولا ندرج ما خرج عن موضوع المقتطف وبراغي في الادراج وعنده ما يأتي : (١) المناظر والنظير مشتقان من اصل واحد فمنظر نظيرك (٢) انما الغرض من المناظرة التوصل الى الحقائق . فاذا كان كاشف اغلاط غيره عظيماً كان المعترف باغلاطه اعظم (٣) خير الكلام ما قل ودل . فالمقالات الوافية مع الايجاز تستغار على المطولة

## حبة دسوق

وصلتنا هذه القصيدة العامرة مع خطبة تاريخية تقيسة موضوعها « الرازي » بعد ما طبعت اكثر ملازم المقتطف فرأينا ان ثبت القصيدة هنا مرجئين نشر الخطبة الى الجزء الثاني

أأليك ام لله كان ما بي دار العلوم وكعبة الآداب  
أأليك ام لله كان ما بي امّ المشارق منزل الاجاب  
بك زُج بولس في السجون لعهد — حارثك الكير وفرّ بعد عذاب  
واليك ساق ابو عبيدة فيلقاً للفتح فيه خلص الاعراب  
فلا ل عيسى فيك ذكرى ذكرها حي مداه نهاية الاحقاب  
ولال احمد انت غرة فتحهم من عهد نجمة قطبه الخطاب  
الامتان فداك ان تقذ القضا بمكاره كلح الوجوه صاب  
اخلاص كلٍ منهما لك كافل وجد الكنيسة فيك والمحراب

\*\*\*

لله غوطتك الفريدة انها شتى الجمال وقصد كل طلاب  
وشي الزمرد في اعالي نبتها يمتد فوق اباطح وهضاب  
وتير ياقوت الثمار اصوله تسقي بفيض لحيها الذواب  
بردى ومن يذكر عصاة جلق يذكر بني صياة انجباب  
بردى يصفق منذ حسان ومن ينزل به ينزل علي الترحاب

بردى امية انشأت في ارضه للعرب عرشاً مسبطاً جناب  
والفخر والابجاد في شرفاته والدرع بعض عبيده بالباب  
غنى ابن عائشة وانشد معبد فيه بذكر بثينة ورباب  
دالوا. لذكر كل ذي لبث بان. المجد ليس بقينة ورباب

\*\*\*

ما غيوا في الشرق حتى اطلعوا في الغرب ما لا يتلى بغياب  
عصر المعارف والفنون ولامع — الآثار والتأليف والآداب  
لله آثار هناك مجيدة بل اي انقاض واي خراب  
لتكاد تستمع ابن رشد مفتياً فيها امام جماعة الطلاب  
وتكاد تستمع ابن زهر شافياً يحدو اليه العيس كل مصاب  
وترى ابا العباس في مسباره عين البصير واصبع المرتاب  
وتكاد تسمع في زواياها صدى انشاد واحد عصره زرياب  
زرياب فاتن ارضها وسمائها شيخ الصناعة سيد الاطراب  
وتكاد تستمع ابن يطار دفة — ين دمشق روي قصة الاعشاب

\*\*\*

ارثا امية معرض بكليهما يدعو الى الاكابر والاعجاب  
قد اثبتا صدق الوداد وجددا بين البنين وشائج الانساب  
سمعا امية اندلوس وشاهدوا في الشرق ما يقضي بكل عجب  
حادث نضارة ملككم بمعارف قد جددت للعلم اي شهاب  
بشت نضارة ملككم بصناعة قد جددت للعصر اي اهاب  
في عرض معرضها تقاس جمعة اخاذة بمجامع الالباب  
يهز فوق حريرها متلعماً موج وما هو فيه غير سراب  
ان المعارف ركن كل تمدن والسد فيه دون كل قباب  
ان الصناعة ركن كل تمدن والسد فيه دون كل يباب  
ان مختلف احزابكم في مآزق فعلى الصناعة كتلة الاحزاب  
او تفرق نوابكم في مشكل فعلى المعارف وحدة الثواب

\*\*\*

أأكابر الاعيان فتية جلق وافاض الادباء والكتابر



اوليتوني من جميل صنيعكم ما ليس يحصي حاسب بحساب  
آثار جدكم سناها ساطع ما بين باب بريدكم والجابي

\*\*\*

لا زلت جلق نبت كل كريمة للشام ركناً ثابت الاسباب  
وكفالك نفراً اذ نزيلك يوسف وشارك فيه مدفن الفارابي  
الدكتور

لوريا كلية الطب ياريس يوسف فرج حرير

## من المصيب

للاستاذ بندلي جوزي

لا يسعني الا ان أشكر للكاتب عبد اللطيف الطياوي صاحب الرد على بعض افكار  
ابديتها في مقالتي الاولى عن الحجاج والجزية في الاسلام حسن ادبه ولطف عبارته ووقوفه  
في رده عند النقد العلمي وامساكه « بن القراءة في القلوب » وسوء الظن الى غير ذلك مما  
لا علاقة له بالنقد العلمي الصحيح. واني اؤكد لحضرتي باني لا اقصد من كل ما اكتبه الا  
الحقيقة على قدر ما تكشف لي وتساعدني معارفي وحالة العلم على ادراكها. واني اكره  
الجدل الباطل ولا اتعاض عن الحقيقة ان بدت لي في ابحاث غيري وليس لدي من الوقت  
ما اصرفه في سبيله وهذا سبب امساكي عن الرد على اكثر ما نشرته بمجلاتنا من النقد او  
التقريظ السطحي لكتابي « من تاريخ الحركات الاشتراكية في الاسلام » وهذا ايضا  
ما يدفعني الان الى الرد على بعض اعتراضات الكاتب المذكور

ليسمح لي الكاتب الفاضل قبل ان انظر في اعتراضه الجوهري الوحيد ان ألفت نظره  
الى بعض نقط ثانوية خارجة عن الموضوع الخلافية بيننا وبعيدة عن الحقيقة. من ذلك انه  
ينسب الي التطرف في التفسير للتاريخ الاقتصادي وهذا غير صحيح والا لحصرت كل اسباب  
سقوط الدولة العربية في سوء سياستها الاقتصادية. وانما قلت ان هذه السياسة كانت « من اعظم  
اسباب سقوطها » وفي ذلك تنبيه الى ان لهذا السقوط عوامل اخرى لم تكن بي حاجة الى  
ذكرها. وهنا يجدر بي ان اقول لحضرة المتتقد ان التفسير الاقتصادي للتاريخ هو اليوم التفسير  
الشائع في كل العالم المتمدن وبين العلماء على الاخص

ومنها قوله بعد ان اورد عبارتي عن فحوى القرآن « بان الشطر الاول ليس بالجديد

عند الواقفين على آراء المستشرقين « وهو أيضاً غير صحيح لان اكثر المستشرقين على خلاف ذلك أي أنهم ينظرون الى القرآن نظراً الى كتاب احكام وسنن مفصلة - وانا اعدّه - الا بضع سور منه - كتاب مبادئ واصول عامة وفي ذلك من الدفاعة عن روح القرآن ومقامه ما لو فكر فيه حضرة المتقد لما قال ان في عبارتي « من الغلو والبعد عن البحث العلمي المدعوم بالبراهين ما يجعلها غير جديرة بالمناقشة »

\*\*\*

ومنها سؤاله كيف جوت نفسي ان اقول ان « النبي العربي لم يفكر قط في بناء مملكة ضخمة » الخ وان اجزم جزماً بأنني في معضلة خطيرة مثل هذه دون بحث او مناقشة « وجوابي على ذلك اني لم اذكر هذا الموضوع الا عرضاً في مقدمة مقالي لانه بعيد جداً عن مضمون المقالة كما لا يخفى على القارئ ولم يكن بي حاجة الى الخوض فيه وایراد آراء العلماء لان في ذلك خروجاً عن موضوع بحثي ولا لي الآن رغبة في ذلك لاني اخشى ان لا تفاهم مع صاحب الرد فانا احاول ان ابني الحوادث التاريخية على نواميس طبيعية يقبلها العقل وحضرته يميل الى الما وراء الطبيعي كما يؤخذ من بعض عباراته . وليس لي ان احيله اذا احب التوسع في هذا الموضوع والوقوف على آراء اشهر المستشرقين فيه الى مؤلفات الامير كابتاني *Annali de Islam 725* والاساتذة *Grimm* « محمد » ( جزء اول ) و *Wellhausen* « الدولة العربية وسقوطها » و *Goldziher* « ابحاث اسلامية » ( ج اول ص ٧٣ — ) و *Lammens* « معاوية » ( ص ٤٣٤ — ) وغيرهم . ولیمذري ان اقصر كلامي على بعض ملاحظات تتعلق بأسلوب البحث اكثر منها بموضوعه

قال صاحب الرد « ولعله ( الضمير يرجع الي ) تابع في ذلك السير *W. Muir* والبرنس *Caetanre* — وهنا ذكر آراء الكاتين المذكورين ( لكنه لم يذكر اسمائهما ولا صفحاتهما ) وختم عبارته بقوله « فاذا كان الاستاذ قد جاراها في هذا الزعم او انه توصل الى النتيجة ذاتها بنفسه فمن الواجب العلمي ان يذكر آراء هذا الرأي عدة آراء تناقضه فذكر على سبيل المثال منها آراء الدكتور غولديزير والسير ارنولد « فاقول لحضرته اني اعتدت اذا اقتبست رأياً او عبارة ان اذكر مصدرها بالتدقيق كما يري القارئ في جميع كتبي ومقالاتي العلمية وانه ليسرني جداً ان فكري الذي يعترض عليه حضرة عبداللطيف الطياوي جاء موافقاً لآراء الكتبة المذكورين آنفاً وبينهم غولديزير ايضاً الذي لا اعلم لماذا استثناء حضرة المتقد من جملة علماء الفرقة الاولى الذين ينكرون على النبي العربي رغبته او تفكيره في بناء مملكة واسعة الاطراف تشمل العالم القديم المعروف فقد ذكر العالم الاخير في كتابه *Muhammed*

*Studien* (ج ١ ص ٧٣ ٧٤) وكتاب آخر « قراآت في الاسلام » ص ٣٤ من الترجمة الروسية الباب الثاني ان الفكر الذي يدافع السيد الطياوي اختلقه الاعاجم او على الاقل بالغوا فيه وساعدوا على نشره بين الناس ليساوا بينهم وبين العرب وقد تناولته الشعوية ايضاً واعتمد عليه في مقاومتها للعصية العربية وسيادة العرب المطلقة. امّا *T. W. Arnold* فاني لم اقرأ له شيئاً ولا ارشدني صاحب الرد الى كتاب له معلوم لاطالعه ولا هو ذكر صفحات الكتاب . . .

\*\*\*

وبعد هذا التمهيد وبعد ان حذرني من سوء عاقبة التماسي ونبهه الى ان باب البحث « مفتوح على مصراعيه لمن يود ان يدرس بانصاف وتجرد عن كل غرض » اخذ يبني اعتراضه الجوهري الوحيد على فكري المذكور ويؤيده بالبراهين التاريخية وغيرها فقال : « وفي معتقدنا ان القرآن اصدق نص تاريخي يمكن الاعتماد عليه كل الاعتماد عند البحث في حياة الرسول » وهذا الاعتقاد هو اعتقادي ايضاً واعتقاد اكثر مشاهير المستشرقين في الوقت الحاضر . ولو وقف حضرة المتتقد عند القرآن وحده ولم يعدّه الى الحديث الذي لم يعد احد اليوم يعتمد عليه — بعد ابجاث غولديزير ولا منس — عند البحث في حياة الرسول لكانت حجته اقوى لأن الحديث يناقض بعضه بعضاً واكثره كما هو معلوم موضوع لغايات جدلية او مذهبية ناهيك عن ان اكثر الأحاديث التي ذكرها حضرة صاحب الرد هي من المرسل وأسانيدها ضعيفة او مشكوك فيها كما ذكر الأحاديث التي تمزى الى الموالي وأبي هريرة وابن العباس

فاذا اهلنا هذا المصدر المشكوك فيه بقي لدينا القرآن والشواهد التاريخية والأول اهم في بيان افكار النبي والدلالة على ما كان يرمي اليه من الأغراض السياسية وغيرها . ومن يطالع الكتاب العزيز « بانصاف وتجرد عن كل غرض » ويعين النظر في الآيات التي ذكرها صاحب الرد ويقابلها على غيرها ثم يراجع بعض التفاسير القديمة لا يسعه الا ان يؤمن على ما قلته في مقدمة مقالتي عرضاً من ان النبي لم يفكر قط في بناء مملكة واسعة كمملكة اسكندر والرومان الخ وان ابعد ما كان يرمي اليه ان تنتشر دعوته بين الأمة العربية وان تتوحد هذه الأمة سياسياً ودينياً وادارياً ولا يقدح في ذلك ما جاء في بعض الآيات من العبارات المعتمة في الظاهر للدعوة كقوله « وما ارسلناك الا كافة للناس بشيراً ونذيراً ولكن اكثر الناس لا يعلمون » او قوله « وما ارسلناك الا رحمة للعالمين » لأن المراد هنا « بالعالمين » « وبالناس كافة » العرب فقط كما يظهر من



مقابلة هذه الآيات على غيرها من الآيات التي يسن فيها النبي نظره الأساسي الى دعوته وهو انه بُعث للعرب خاصة وان كتابه عربي ميين وان الله بعث ويبعث الى كل امة رسلا وانبيا من بينها حتى لا تكون لها حجة يوم القيامة الى غير ذلك مما بسطناه في مقالة خصوصية في هذا الموضوع نشرناها سنة ١٩٠٧ باللغة الروسية

ولكن هب ان نظرية النبي هذه قد تطورت مع الزمن وتحت تأثير ما احرزه من النجاح وهو ما لا ينكره اليوم احد وانه صار قبل وفاته يدعو « الناس كافة » الى الدخول في الاسلام افينتج ياترى من هذا انه كان ينوي ايضاً ان يشيد مملكة ضخمة تضم بين اضلاعها العالم القديم كله و« ان نشر الدين . . كان يتلوه عادة ملك سياسي لا صلة مباشرة له بالدين » كما يحاول ان يقنعنا صاحب الرد؟ نعم قد يكون ذلك لو سلمنا ان الاسلام لم يكن لينتشر الا بالجهاد وان دعوة النبي كانت قائمة عليه فقط وهو ما لا يقول به اليوم احد من كتبة المسلمين حتى ولا صاحب الرد الذي أحسن بخلطه فزاد على الجهاد « الموعظة الحسنة وغيرها من ضروب البعوة » ثم فسر كلمة جهاد بمعناها الاصلي لا معناها الاصطلاحي الفقهي كما يستفاد من عبارته « ان النبي كان يرى من الواجب عليه كرسول امين لله ان يجاهد في سبيله لنشر الدين بين جميع الناس »

\*\*\*

ان هذه الاعتبارات وان كثيراً غيرها مما لا يتسع المقام لذكرها تجعل آيات القرآن المذكورة غير حاسمة في موضوع الخلاف وكأني بصاحب الرد قد انتبه لذلك فعمد الى التاريخ آملاً ان يجد فيه ما يؤيد نظريته الا انه لم يوفق — كما يظهر لي — الى ذلك لان ما استشهد به من الحوادث والاخبار التاريخية لا يفي بالغرض كما يرى لما يلي .

قال حضرته « واما التاريخ فيثبت ما جاء بالقرآن والحديث فالاصول العربية تجمع على ان النبي انقذ جيشاً تحت قيادة زيد بن حارثة الى مؤتة وهي تجمع كذلك على ان النبي قاد بنفسه جيشاً الى تبوك والظاهر ان الرسول كان يمهّد السبيل لفتح عام لولا ان قبضه الله الى جواره » نعم ان هذه الاخبار صحيحة ونحن اول من آمن بها وصدق الا اتالا نستطيع ان نستنتج منها ما استنتجته صاحب الرد لا تانعلم علم اليقين انه لم تكن بين الغزوات المذكورة وبين الفتوحات العظيمة التي قام بها خلفاء النبي بعد وفاته صلة مباشرة لان الغرض منها كما يقول كاتباني كان اما النهب ( غزوة مؤتة سنة ٨ هـ ) واما الدفاع ( غزوة تبوك سنة ٩ هـ واما الاثار ( غزوة اسامة سنة ١١ هـ ) لا نشر الدين ولا « لتهييد السبيل لفتح عام »

« كما يظهر » لصاحب الرد والا لو كان الغرض منها نشر الدين فقط أو تمهيد السبيل لفتح عام لذكره المؤرخون وأصحاب السير

\*\*\*

واضف من ذلك في الدلالة على صحة نظرية صاحب الرد برهانه التاريخي الثاني وهو قوله « ان النبي ارسل الى كسرى وقيصروالمقوقس والحارث امير غسان — ملوك العالم المعهود حينئذ وحكامه — يدعوهم فيها الى الاسلام » اذ المحقق اليوم عند مشاهير المستشرقين الذين طرّقوا هذا الموضوع ان هذه الارساليات من وضع كتبة الدور الاول لخلافة بني العباس بدليل ما فيها من التناقض والاغلاط التاريخية والسياسية والعنفسية والمنطقية وغيرها مما يجده القارئ المستزيد في كتاب الامير كياتاني ( ص ٧٢٥ — ٧٣٧ ) والاستاذ *Grimm* المذكور سابقاً يؤيد ذلك ان ابن اسحاق صاحب اول واصلق سيرة للنبي لم يذكر هذه الارساليات كما يستفاد من كلام ابن هشام الذي غير وحذف ما شاءت اهواؤه من تأليف سلفه فانه لما ذكر الارساليات لم يستشهد بابن اسحاق كعادته بل ساق الكلام عن نفسه وفوق ذلك فان الارساليات — ان سلمنا جدلاً ان النبي ارسلها عام ٦ للهجرة وهو في الحديبية اي قبل ان يوحد الامة العربية وينشر دعوته ولو في القسم الشمالي من الجزيرة وبعد ما لقيه من ابي سفيان والملا المكي من الكيد والمقاومة وما اصابه وقتل من الفشل الذي اضطر معه ان يعود الى المدينة ولم يقض واصحابه شعائر الحج — لا تدل الا على شيء واحد وهو ان النبي اخذ من ذلك الوقت يفكر في نشر دينه بين الامم المجاورة لبلاده بالاقناع والموعظة الحسنة لا في جمع هذه الامم تحت لوائه الابيض وتشديد امبراطورية ضخمة كما يريد صاحب الرد . على اني ارجح مع المستشرق *Grimm* ان فكرة انشاء دين جديد عالمي « للانس والجن » لا تظهر الا في العصر الاول للهجرة اي بعد الفتوحات الكبيرة التي فتحتها بنو امية . فان صحت هذا الرأي او بالاحرى هذا الافتراض كان ظهور الدعوة الدينية تابعا لظهور الامبراطورية العربية لا سابقا لها او بعارة اخرى ان الفتوحات الواسعة التي قام بها العرب في العصر الاول للاسلام هي التي اوحى هذه الفكرة لا ان الحروب . . . التي هب الخلفاء الى اثارها على الامبراطوريتين القديمتين كانت من مظاهر هذه الدعوة « كما يرى صاحب الرد على انا لا نبت الآن في هذه المسألة تاركين البحث فيها الى فرصة اخرى اذا حملنا على ذلك

باكو      الاستاذ پ . جوزى

# باب الزراعة والاقتصاد

## بحث في التبغ وضرائبه

للمبر مصطفى الشهابي

مدير الاملاك بدمشق

«زراعته في الشام» ليس موضوعات هذه المحاضرة البحث في الارض الصالحة للتبغ وكيفية بذر بزوره في المنبت ونقل النباتات ( الشتل ) الى مستقرها وتهيئة التربة بالجرث والتسميد والبعد الذي يجب ان يترك بين النبات وكيف تزداد في التكوين او تنقص اي يجعل التبغ ثقيلًا او خفيفًا وكيف يزداد الاحتراق في السيكارة او ينقص ثم كيف يحسن المحصول ومتى وكيف يحفف ويعالج حتى يختار فأن هذه الأبحاث المهمة توجد في كتب الزراعة وقد ذكرتها بإيجاز في « كتاب الزراعة العلمية الحديثة » والذي يهنا الآن هو معرفة اقاليم الشام التي يزرع التبغ فيها وهل تجود في تلك الأقاليم الأصناف التي عرفت بلذة دخانها كالأصناف التركية واشباهها ام لا . فاقاليم الشام من حيث زراعة التبغ على قسمين قسم يمكن زراعته فيه بلا اسقاء وآخر لا ينمو التبغ فيه مالم يسقى

فالقسم الأول يقتصر على سواحل الشام والأقاليم القريبة من الساحل كجبال النصيرية ولبنان وفلسطين وجبل عجلون ذلك ان الامطار فيها غزيرة قلما ينقص ارتفاعها في السنة على ٥٠٠ مليمتر وقد يزيد الى ٨٠٠ في بعض السنين عدا ان الهواء يكون رطباً لقرب البحر كما تكون النداء كثيرة ولهذا يكون بالامكان زرع التبغ في البعل من الأرض حيث يجد ذلك النبات الماء الكافي لنموه . اما القسم الثاني فهو عبارة عن سائر انحاء الشام ومنها السهول الداخلية وهي اهم اقاليم الشام واعظمها شأنًا فهناك لا يوجد التبغ بلا اسقاء لقلة الأمطار وجفاف الهواء . واجود التبغ في بلاد الشام هو الذي يحصل في جبال النصيرية كالكليبي والناصوري والمهلوبي ويليه الدوراني في البائر والبوجاق وكرد طاغ والساحلي في اللاذقية وأطرافها واللبناني والعربي في لبنان وفلسطين والأسود وابو ريح في اللاذقية وفي كفر سوسة من قرى دمشق . ويقدر معدل محصول اللاذقية وجبال النصيرية بمليون كيلوغرام من ورق التبغ الجاف وكذا معدل المحصول في لبنان . والذين اعتادوا تدخين التبغ التركي



كتبغ البلقان والبافرة والسمصوني وينيجه واشباهها لاسيما اذا كان صافياً لم يغش بأضافة اصناف رديئة اليه يدركون على الفور الفرق الكبير بينه وبين اصناف التبغ الشامية. ذلك ان التبغ التركي يكون خفيفاً وذالون اصفر ورائحة خصوصية دقيقة لا ترى في معظم التبغ الذي يزرع في انحاء العالم. ولطالما تساءلنا مع كثير ممن يهتمون بهذه الأمور الاقتصادية عن الاسباب التي تمنع حصول تبغ جيد في بلاد الشام يضاهي التبغ التركي بجودته ولماذا لا ينتج في بلادنا من بزور الاصناف البلقانية تبغ يساوي تبغ تلك البلاد في مقدار النيكوتين واللون والأحتراق والرائحة الزكية خاصة. ويجب ان نعترف بأن العلم لم يكشف بعد عن حقائق هذه الاسباب وكل ما يمكننا ان نقوله هو ان لبلاد البلقان وشمال الروم جملة مزايا من حيث حرارة الجو وهطول الأمطار والرياح والرطوبة ونوع التربة تجعل التبغ الذي ينتج فيها ممتازاً يفوق مثله في باقي البلدان. ومن الغريب اننا اذا اخذنا اصنافاً مختلفة من الحنطة مثلاً وزرعناها في شتى الأقاليم حيث تختلف الأحداث الجوية كل الاختلاف ثم عمدنا الى محصول كل من هذه الاصناف فصنعنا منه خبزاً فان طعم الخبز يكون واحداً تقريباً في الاصناف كلها ومن النادر جداً ان نجد شخصاً يتمكن من تفريق الاصناف بعضها عن بعض بسبب اختلاف طعم الخبز فقط. اما في التبغ فالأمر على عكس ذلك فأننا لو زرعنا بزوراً من صنف واحد ولكن في اقليمين مختلفين وتعهدهنا نباتات كل صنف — بالعناية نفسها من حيث جعل بناء التربة واحداً وتهية الأرض والمسافة بين النباتات والتسميد والسقاء والعزق والجني ومعالجة الاوراق الى آخر ما هنالك من الأعمال الزراعية والصناعية فان المحصول لا يكون واحداً في خصائصه بل يكون لكل اقليم تبغ يختلف عن تبغ الأقاليم الثاني بالرائحة واللون والاحتراق. وكل من يدخن يستطيع ان يفرق بسهولة تبغ الأقاليم الأول عن تبغ الأقليم الثاني. ولهذا الاسباب نجد ان التبغ البلقاني والتركي لا يوجد في بلاد الشام اي ان هذه البلاد ليست صالحة لإنتاج تبغ يضاهي بجودته تبغ البلقان والروم لان عامل الجو والتربة ليس كفيلاً بذلك ومع هذا فان التبغ الذي تنميه تربتنا يمكن تجويده حتى يصير مقبولاً في الجملة ومتى اعتاد الألسان تدخينه يستغنى به عن التبغ التركي

﴿طرائق جياية رسومه﴾ قلت ان الحكومات في انحاء العالم لما ايقنت بعدم الفائدة من اضطهادها المدخنين رأت ان من الحكمة السماح باستعمال التبغ على ان يكون من وراء ذلك مورد مهم يغتذي به بيت المال ولهذا تجد معظم حكومات العالم تحبي من التبغ على اشكال شتى ضرائب عظيمة جداً وهي تبرر عملها بكون التبغ لا يعد من حاجات الانسان المبرمة وكل من لا يريد دفع هذه الضرائب عليه بأن يقلع عن عادة التدخين. وفوق ذلك

لما كان الافراط باستعمال التبغ يضر بصحة مستعمليه فان ثقل الضريبة يدعو الى التقليل منه والدول على قسمين قسم احتكر زراعة التبغ وصناعته وتجارته وآخر ترك للشعب حرية التصرف بهذه الامور . فمن القسم الاول فرنسا وأوسترية واسبانيا والبرتغال ورومانية ويوغوسلافية والدولة العثمانية . ومن القسم الثاني انكلترة والمانيا وبلجيكة وهولاندة ومصر وغيرها . ففي فرنسا احتكرت الحكومة زراعة التبغ وتجارته منذ ايام نابليون سنة ١٨١١ ولا تزال على ذلك الى اليوم ولديها مصلحة واسعة من مصالح الحكومة تسمى « المديرية العامة لحصر الدخان » وهي تابعة لوزارة المالية . وهذه المديرية هي التي تأذن للفلاحين بزرع التبغ وتراقب النبات طيلة حياته وتشتريه من الفلاحين بعد ان ينضج لقاء اثمان تقطعها وزارة المالية وهي التي تتابع التبغ الاجنبي لحطه ببيع البلاد وتتنظر في اعمال المعامل التي تصنع فيها السيكرات وسائر ما يصنع من ورق هذا النبات كما تنظر في فتح الدكاكين التي تباع تلك المصنوعات فيها . اما من الوجهة المالية فان ادارة الضرائب غير المباشرة هي التي تهتم بأمر البيع واستيفاء اثمان المبيعات

واحتكار اوسترية للتبغ يرجع الى اكثر من قرنين وقد كانت الحكومة باعت حقها من شركة تدعى شركة حصر الدخان كما كانت الحال عليه في الدولة العثمانية او كما هي الحالة عليه في سورية في يومنا هذا . ثم في سنة ١٨٧٣ اخذت تلك الدولة على عاتقها امر النظر في شئون زراعة التبغ وتجارته . وفي سنة ١٨٥٠ امتد الاحتكار الى حكومة المجر ولما رأت تلك الحكومة شدة مقاومة الزراع والتجار ممحوت لكل زارع بمائتي متر مربع من الارض يزرعها تبغاً لحسابه . واحتكرت دولة ايطالية التبغ سنة ١٨٦٩ فباعت الامتياز بادئ بدء من شركة ثم انتزعت منها سنة ١٨٨٣ واستثمرت التبغ مباشرة . اما اسبانية فقد سارت على عكس الدولتين المذكورتين فهي قد احتكرت التبغ مباشرة ثم رأت نفسها غير قادرة على ضبطه فنححت احدى الشركات امتيازاً بمحصره

وتجارة التبغ ومصنوعاته حرة في انكلترة لكن زراعته ممنوعة وكل من يزرعه يكون عرضة لضبط المحصول عدا انه يغرم غرامة فاحشة . ولكن لافراد الشعب حرية ادخال ورق التبغ والسيكرات من البلاد الاجنبية وحرية تأسيس معامل لصنع السيكرات وفتح دكاكين دون ان تراقبهم الحكومة البتة . وتكون فائدة الدولة في استيفاء ضريبة كمركية على ورق التبغ او على مصنوعاته عند ما تدخل البلاد الانكليزية . وهذه الطريقة هي كما ترون سهلة لا تكلف الحكومة نفقات طائلة في سبيل مراقبة زرع التبغ وصنع السيكرات وينعها كما هي الحال في الدول التي احتكرت هذه الامور . ويفيد انكلترا ان تكون الطريقة المذكورة

متبعة لأنها جزائر يصعب على المصدرين ادخال التبغ اليها بدون ان يصطدموا بعمال المكس اما الدول التي يسهل اجتياز حدودها فانها تخسر خسارات عظيمة اذا لجأت الى هذه الطريقة وزراعة التبغ حرة في المانية وكذا صناعة السيكرات وبيعها . والحكومة تستوفي ضريبة عن زرع التبغ إما بنسبة وزن المحصول او بنسبة المساحة المزروعة . وتستوفي ايضاً المكس عن ورق التبغ والمصنوعات التي تدخل البلاد الا لمانية . وفي الروسية نرى ان زراعة هذا النبات وصناعة مصنوعات والأتجار بها هي حرة ايضاً والحكومة تستوفي المكس عما يشتري من البلاد الاجنبية كما تستوفي ضريبة تسمى « باندرول » عما يصنع في البلاد الروسية وهذه الضريبة تستوفيها الحكومة على الشكل الآتي وهو انها تضطر اصحاب معامل التبغ والسيكرات على وضع مصنوعاتهم في غُلف تبيعهم اياها ويكون ثمنها عبارة عن ضريبة نسبية تتبدل حسب اثمان تلك المصنوعات

اما في الدولة العثمانية (وهي التي يهنا البحث فيها اكثر من سائر الدول) فان احتكار التبغ ومصنوعات بدأ في سنة ١٨٨٤ ميلادية او سنة ١٣٠٠ رومية اذ منحت الدولة احدى الشركات الدولية امتيازاً بحصر الدخان لمدة ثلاثين سنة ثم مدتها حكومة الاتحاديين ١٥ سنة فصارت مدة الامتياز تنتهي في ١٤ نيسان (ابريل) من السنة الحاضرة . لكنه بعد ان سلخت البلدان العربية عن الدولة العثمانية على اثر الحرب الكبرى رفضت حكومات فلسطين والعراق وشرقي الاردن الاعتراف ببقاء امتياز الشركة المذكورة كما انتهت تركيا نفسها في بلادها . وكل هذه الحكومات اطلقت الحرية في زراعة التبغ واخذت تستوفي المكس عن تبغ البلاد الأجنبية وضريبة على محصول التبغ الذي يزرع في ديارها . اما في سورية ولبنان قد ظلت سلطة شركة حصر الدخان كما كانت ايام الدولة العثمانية وصدر اخيراً قرار من المفوضية العليا الفرنسية بتمديد مدة الامتياز ثلاثة اشهر اي الى ١٤ تموز (يوليو) سنة ١٩٢٩ ريثما يُبَسَّط في السياسة التي يجب اتخاذها تجاه زراعة التبغ وصناعة السيكرات والأتجار بها في سورية ولبنان واهم شروط هذه الشركة تحتكر صناعة السيكرات وتجارها في البلاد العثمانية لقاء مبلغ سنوي تدفعه الحكومة وتمنع زراعة التبغ الا في بعض الولايات والألوية التي تجود زراعته فيها . وقد كانت ولايات الشام وحلب وبيروت ولواء القدس من جملة الأماكن التي لا يجوز زرعه فيها ماعدا اللاذقية وجبلة وصهيون وصيدا وصور وبأماكن اصحاب التبغ الذي ينتج في البلاد العثمانية ان يبيعوه على عهدتهم في الديار الأجنبية لكنهم يمنعون عن الاتجار به في داخل البلاد وهم اذن مضطرون الى بيعه من شركة الريجي دون غيرها لقاء اثمان تحددها كالتشاء . وتدعي الشركة ان تلك الاثمان تكون عادلة في الجملة ولكن شتان بينها وبين



محصول التبغ الأهلي في الاسواق التجارية . وهذا الفرق بين المبلغ الذي تفرضه الشركة على ارباب زراعة التبغ ثمناً لمحصولهم وبين الثمن الذي يباع به ذلك المحصول في السوق التجاري هو السبب الا عظم لوجود اناس اتخذوا بيع الدخان خلسة مهنة لهم وصاروا يصطدمون من حين الى آخر مع محافظي الشركة وعمالها حتى سالت الدماء مراراً عديدة وحتى صار عدد القتلى في الدولة العثمانية السابقة منذ منحت الشركة امتيازها الى اليوم يعد بالالوف . ولا يستغرب احد ان تسوء الحال الى هذا الحد وان يخاطر عدد عظيم من افراد الشعب بحياتهم واموالهم في سبيل بيع التبغ خفية ذلك ان الفرق بين الثمن الذي تشتري به الشركة التبغ والثمن الذي يبيعه به هو عظيم جداً قديماً يبلغ ٦٠٠ — ١٠٠٠ في المائة احياناً مثاله ان الشركة تدفع اليوم الى الفلاحين في اللاذقية وجبال النصيرية ٤٠ — ٥٠ قرشاً سورياً ثمناً متوسطاً للكيلو غرام الواحد من ورق التبغ الجاف على حين ان الورق نفسه يباع في الاسواق التجارية خفية بخمسة مجيديات اوسنة اي بخمسة امثال الثمن الذي تدفعه الشركة الى الزراع تقريباً فمن البديهي اذن ان يكون عدد المتصددين للبيع الخفي كبيراً وان يشاركهم بعض بائعي تبغ الريجي في عملهم لان تلك الشركة لا تمنحهم من ارباح ما يبيعونه من التبغ والسيكرات سوى ٩ في المائة من اثمانها ومن يمكنه ان يكتفي اليوم بهذا الربح الضئيل لا سيما اذا كان عليه نفقات كبيرة يضطر الى اتفاقها واذا كان دكانه في مكان يقل به المشترون . وتقول شركة حصر الدخان انه لا يمكنها شراء تبغ البلاد الشامية باكثر من الاثمان التي تبتاعه بها اليوم لان ثمن الكيلو غرام الواحد من التبغ التركي الجيد لا يساوي في الجملة اكثر من ليرة سورية وهو الثمن الذي تشتريه به وتبيع لبنان واللاذقية واطرافها هو برأيها غير مرغوب فيه في بلاد الشام وقد اعتاد الشاميون تدخين تبغ الشركة المركب في مجموعته من ٣٠ في المائة من تبغ اللاذقية وجبل النصيرية و ٧٠ في المائة من التبغ التركي فلا يجوز ان تدفع للفلاح الشامي ثمناً كبيراً لتبغه الرديء مع العلم بان التبغ التركي يفوقه كثيراً بلذة دخانه . وتقول انها اذا جعلت ثمن تبغ اللاذقية ولبنان كبيراً ترداد زراعته وتضطر الشركة الى شراء كل المحصول دون ان يكون بإمكانها تصريفه لأن الشام اعتاد تدخين التبغ التركي في المقادير التي تبيعه الشركة اياها اما البلاد الاجنبية فهي لا تلتذ بتبغ اللاذقية ولبنان يتضح مما ذكرنا ان محاسبة شركة الريجي للمسئلة على هذا المتوال تدعو الى تشجيع زراعة التبغ في بلاد الشام لا سيما في سواحلها حيث مجود زراعته دون اسقاء . وعما لا ريب فيه انه لو كان بيت المال واحداً في سورية ولبنان وجبال النصيرية لكنت اصلح طريقة لاستيفاء رسوم التبغ هو ان يجعل زراعته وتجارته وصناعة السيكرات منه حرة وان تستوفي

الحكومة ضريبة على محصول التبغ البلدي ومكساً على ما ينقل الى البلاد من التبغ الاجني اما في الحالة الحاضرة فاللبنانيون وسكان اللاذقية وجبال النصيرية يرون ان من فائدة الشعب والحكومة معاً ان تطلق حرية زرع هذا النبات وحرية الاتجار به على الوجه المذكور. وفي سورية الداخلية ينقسم اصحاب الرأي قسمين قسماً يرى ان حرية زراعة التبغ وتجارته تدعو الى ربح الشعب ارباح مهمة هو في حاجة اليها لينتعش اقتصادياً، وقسماً يرى ان شدة الحرية تسبب ضياع مبالغ طائلة على بيت المال لأنه من الصعب على الحكومة ان تتمكن من ضبط حدودها الواسعة لا ستيفاء المكس عما يُنقل الى الداخل من تبغ لبنان واللاذقية والديار الاجنبية. واذا اتُبع رأي الفريق الثاني يكون امام الحكومة احدى طريقتين وهما اما احتكار زراعة التبغ وتجارته مباشرة على ان تنشئ مصلحة لهذا الغرض كما في فرنسا وغيرها واما منح امتياز بذلك لأحدى الشركات لقاء مبالغ معينة تدفع الى بيت المال على ان تكون الشروط غير مضرّة بأرباب الزراعة بل داعية لتوسيع زراعة التبغ في هذا البلاد

فالطريقة الاولى تكلف الحكومة نفقات طائلة عدا ان الحكومات قلما تكون صالحة لأعمال الاحتكار من الوجهة الاقتصادية وهي قد تكون اشد وطأة على اصحاب التبغ من الشركات بما لديها من الوسائل كالشرطة والدرك. اما الطريقة الثانية وهي الحكرة بواسطة الشركات فانها طريقة انفع لبيت المال لكنها في الوقت نفسه انفع للأجانب اذا كان اصحاب اسهم الشركات من غير ابناء البلاد. ومهما تكن الطريقة التي تتبع فمن الضروري ان ترتكز قاعدة اقتصادية مهمة وهي توسيع زراعة التبغ في بلاد الشام حتى يقل مقدار التبغ التركي الذي ندخته الى ادنى حد مستطاع فنحن ندخن اليوم في داخل الشام وحده نحو مليون ومائة الف كيلو غرام من التبغ التركي سنوياً وثمن هذا المقدار يذهب من جيوبنا ضياعاً. وندخن اربعمائة الف كيلو غرام من تبغ اللاذقية وجبال النصيرية بواسطة شركة الريجي ونحو مليون كيلو غرام من تبغ تلك المنطقة مع تبغ لبنان وهذا المقدار الاخير يباع خفية ويكون توسيع زراعة التبغ على الصورة الآتية وهي اذا اطلقت حرية زراعة ذلك النبات وتجارته يجب ان تكون الضريبة على محصول الشام صغيرة بعكس المكس على ما يدخل من البلاد الاجنبية. اما اذا اتبعت طريقة الاحتكار فمن الواجب تقدير اثمان رابحة لمحصول الشام الذي يتناعه الحكومة او شركة الحصر من ارباب الزراعة وان تقدر هذه الاثمان بواسطة رجال لا ينتمون الى الحكومة ولا الى الشركة. ثم يجب ان يقلل الشراء من التبغ الاجني حتى يعتاد ابناء الشام تدخين التبغ الذي تُنبت به بلادهم. فتمني ان يوفق المعالجون لقضية الريجي الى ضمان فائدة بيت المال من جهة وفائدة ارباب زراعة التبغ وتجارته من جهة ثانية والسلام

## بنك التسويات الدولي

أهم النتائج التي أسفر عنها مؤتمر الخبراء الذي انعقد هذا العام انشاء هذا البنك . فكل المقترحات الاخرى ليست جديدة بل هي تعديلات لمشروع داووز في حين ان مشروع انشاء البنك هو المقترح الوحيد الذي يصح تسميته بالجديد. ولذلك لفت اليه الانظار ويتظر ان يكون عاملاً قوياً في انشاء تعاون دولي مالي . ولم يتبق على الخبراء الا تقديم اقتراحاتهم فيما يتعلق بدقائق المسألة للجري عليها عند اجراء التسوية . وكانت أول خطوة نصح باتخاذها الغاء اللجنة الخاصة بالتعويضات لأنها اظهرت تحاملاً على المانيا والقت على طاقها مسئولية وقوع الحرب وقررت ان من الواجب الزامها بالتعويض . وسيكون البنك الجديد بعيداً عن السياسة ويتحصر عمله في المبالغ السنوية التي تسدها المانيا ثم توزيع ما تجمع على الدول المستحقة . كذلك سيكون من مهمة البنك تسليم البضائع التي وافقت المانيا على تقديمها لمدة عشر سنوات للحلفاء كجزء من التعويض

وقد يتساءل البعض عن السبب في انشاء بنك للقيام باعمال من السهل انشاؤها بين المانيا واعدائها السابقين مباشرة. والجواب ان تجارب الاعوام السالفة اوحى بوجود انشاء هيئة مستقلة تحل المانيا تدريجاً من التبعة وتوفر عليها عملية التوزيع . ومن السهل تفهم الفائدة التي تنتج من وجود وسيط لا صبغة سياسية له لانهاء هذا الامر الذي قد يؤدي الى سوء تفاهم بلامسوغ . فقد كانت الفكرة في البدء موجهة الى انشاء مجلس امناء لادارة موضوع دفع التعويضات ولكن اتضح بعد ذلك ان الحكمة تقضي بانشاء بنك ليكون رابطة دولية اقتصادية لعله يحقق الحلم الذي طالما تحلى لكثيرين من الساسة

كانت البنوك التابعة لمختلف الدول قبل الحرب غير مرتبطة بعضها ببعض وكان يقوم بعملية الاتصال بينها افراد من كبار المالين ولما كانت الحركة المالية بعد الحرب تستدعي ايجاد بنك مركزي ليقوم بعمليات التصفية فقد اقترح بعضهم في مؤتمر جنوى عام ١٩٢٢ وجوب اجتماع رؤساء البنوك التي تصدر البنكنوت بين آن وآخر ولكن لم يوضع هذا الاقتراح موضع العمل طيلة هذه المدة في حين ان التعاون الاقتصادي بين الدول أصبح محسوساً رغم حدوثة بصفة غير رسمية وعلى يد بضعة افراد . فمن الطبيعي ان يحاول رجال المال تنظيم هذا التعاون بعد ان أحس العالم أجمع بوجوبه . ومن الفوائد المتوقعة من انشاء هذا البنك مدته البنوك بقروض وقت الحاجة . وهناك عمليات دولية كثيرة يسهل اجراؤها عن طريقه لذلك فيكون من السهل تنظيم حركة الذهب وقلل السكينة المتداولة منه بواسطة وله



قوائد ثانوية لا بدَّ ان تنتج عن ايجاد اداة مالية دولية. لذلك رحب المشتغلون بالامور المالية بالبنك الذي طرحه للبحث مشروع يوقع

وسيكون لمجلس ادارة هذا البنك الحق في اجراء تعديلات في لائحته الداخلية حتى لا توضع هيأته الادارية تحت رحمة تشريع اية دولة من الدول أو تحت رحمة تشريع مقتعل توجده هيئة دولية تحاول تطبيق ما تراه في صالحها. واما الضمان فقام على ان اعضاء المجلس سيكونون من غير الساسة المشتغلين بالشؤون الاقتصادية ولن تعين الحكومات المديرين حتى لا تتبع عند اختيارهم نغرة سياسية او وطنية. وكذلك لن يمثل هؤلاء المديرين هيئات ذات مصالح خاصة تخرضاها على اجتناء الربح لأن المهم هو ان يكون رائد مجلس المديرين خدمة السلام العام والصالح العام قبل كل شيء. ولذلك اقترح ان يمثل هؤلاء المديرون بنوك الاصدار في مختلف الممالك فهذه البنوك هي اقل تأثراً بالسياسة وأقل اهتماماً بالربح من غيرها من الهيئات. وأظهر المشروع وجوب وجود سبعة رؤساء للبنوك المركزية الخاصة بالدول السبع المتصلة بالمشروع وهي فرنسا وألمانيا وبريطانيا وبلجيكا وإيطاليا واليابان والولايات المتحدة ولما كان اجتماع هؤلاء الرؤساء بين آن وآخر متعذراً اقترح ان يعين كل رئيس منهم وكيلاً عنه ليقوم بهذه العملية ومن ضمن المقترحات انه يصح لبنك فرنسا وبنك ألمانيا انتخاب عضو جديد عند حلول ميعاد تسليم سنوات التعويضات الألمانية وذلك للمساعدة على التوزيع وأيضاً للاشراف على التسليم والتسليم فيكون مجلس المديرين والحالة هذه مكوناً من اربعة عشر عضواً (يضاف اليهما عضوان عند الحاجة) ولكن يصح ان يزيد عدد اعضاء هذا المجلس اذا وافقت بنوك الاصدار الموجودة في الممالك الاخرى على الاشتراك في البنك ولن تكون الزيادة اكثر من تسعة مديرين جدد ينتخبهم الاربعة عشر عضواً من قائمة تحوى اسماء مرشحي بنوك الاصدار التي ستشارك في مشروع البنك. وبذلك لن يزيد مجلس المديرين عن ٢٣ (او ٢٥) مديراً يكون لهم سلطة مطلقة ولهم حق تعيين الموظفين واصدار القرارات وتعديل النظام

وستكون مدة التعيين خمس سنوات تنتهي بعدها مدة الخمس بالتابع لكن يصح اعادة انتخاب من انتهت مدته ثانية. اما الذي يضع نظام البنك مبدئياً فهي لجنة تنتخبها بنوك الاصدار للدول السبع ويمثل كل بنك عضوان واذا لم يتيسر لبنك انتخاب عضوين يصح لبقية الاعضاء انتخاب شخصين من المملكة التي يعجز بنكها عن الانتخاب

وسيكون رأس مال البنك عند التأسيس ١٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار سيدفع منه ٢٥٠٠٠٠٠٠ دولار فقط ولكن ستكون الاسهم مسئولة عن القيمة التي لا تدفع وستكون قيمة السهم واحدة في مختلف الممالك السبع وستجري عملية الاكتاب بواسطة بنوك الاصدار فيها. واذا ما

انضمت ممالك اخرى سيكون نصيب الممالك الاصلية ٥٥٪ من الاسهم ولن يكون للسهم حق في التصويت بل سينتقل حق التصويت الى بنوك الاصدار الممثلة للمملكة التابع لها حامل السهم (مع ملاحظة نسبة ٥٥٪) فوالحالة هذه لن يكون للمساهمين عمل الا الاستثمار ولن تزيد الفوائد التي ستدفع على الاسهم عن ١٢٪ بأي حال وسيضاف ما يتبقى الى احتياطي البنك والى احتياطات بنوك الاصدار التابعة للدول الداخلة في الموضوع ما عدا المانيا وسيقطع ٧٥٪ من الارباح لهذه العمالية واما الباقي وهو ٢٥٪ فستضاف لحساب المانيا لتسديد المطلوب منها في السنوات التالية بشرط ان تودع المانيا في البنك المذكور مبلغ ٤٠٠٠٠٠٠٠٠ مارك ذهب بفائدة لمدة طويلة

وللبنك الحق في قبول الودائع وفي الاقراض وفي الاستثمار وبالاختصار في عمل كل ما تعمله بنوك الاصدار عادة ولكن لا يسمح له بالطبع باصدار بنكنوت باسمه وسيطلب منه انشاء احتياطات مشابهة لتلك التي يحتفظ بها بنك الاصدار ولان البنك سيعاون على اقلال كمية الذهب المتداول سيلزم على الاحتفاظ بجملة احتياطاته ذهباً وعليه ان يحتفظ بما قيمته ٤٠٪ من الودائع عن ١٥ يوماً او اقل اما عن الودائع لمدة تزيد عن ١٥ يوماً فعليه ان يحتفظ بما قيمته ٢٥٪ منها . سيقول البعض ان انشاء هذا البنك سيخلق مزاحماً لغيره من البنوك ولكن اساس الفكرة هو ان لا يزاحم لان هذه المزاحمة تضر الفكرة ذاتها وكذلك سيتحتم على البنك ان لا يتعامل في السوق المالي في اي بلد كان الا بعد موافقة بنك الاصدار التابع لهذا البلد اذ ان ماسبق ان مديري بنك التسويات يمثلون البلدان المذكورة وسيكونون دائماً على اتصال به وبالطبع سيعارضون كل محاولة ترمي الى الضغط على سوقهم المالية

اذن فللبنك المقترح انشاء مرميان احدهما اسامي وهو توزيع التعويضات الالمانية وأهم فائدة تنتج من قيامه بهذه العمالية هو نقل مسألة التعويضات من ايدي الساسة الى ايدي الماليين الأكثر ميولاً من الساسة للاصطباغ بالصبغة الدولية وبذلك تمحي روح العناد. كذلك في حالة اضطرار المانيا الى عدم تسديد كل المطلوب منها يدي مجلس المديرين حكمه ويتلافى هذا التقصير باصدار سندات مضمونة من الحكومة الالمانية (قصيرة الاجل) وأما المرمى الآخر فهو تنظيم اجتماعات لممثلي بنوك الاصدار لحل المسائل المالية الدولية العويصة في جو هادئ لتييسر ايجاد دواء لا دوائها وكذلك سيعمل البنك على تقوية الرابطة المالية بين الدول ويمحي الغيرة التي كثيراً ما منعت الدول من مساعدة بعضها البعض في الملأ التي تجت عن كوارث دولية عديدة

عمر غايت

## معرض الصناعة الوطنية بدمشق

لا ينمو الكائن الحي نمواً صحيحاً تكتمل فيه أسباب القوة والجمال إلا إذا كان يملك في كيانهِ قوة حيوية تمكنهُ من تناول عناصر الحياة من جوه وأرضه ليحولها دماً وغضروفاً وعصباً أو عصيراً وورقاً وثمرأً . أما أنه يعتمد الى الدم يقدمه حي قوي شفقة واحساناً او الى جلد يؤخذ من غير الكائن نفسه فأمر لا يلبجأ اليه إلا في حالة مريض قد اشفى ولقد اثبتت الفلاسفة من افلاطون الى سبنسر ان الأمة كأن حي فما يلزم للكائن الحي من اسباب النمو وعناصر الحياة يلزم لها . انها لا تكون قوية إلا اذا توافرها في جوتها وأرضها ونفوس ابنائها وعزائمهم عناصر النمو الحيوي الصحيح لكي تبقى حية على الدهر ترد عنها العوادي قوى العزم والتوليد والابداع الكامنة في كيانها . والنمو لا يكون صحيحاً إلا اذا جاء من الداخل . فكرة الثلج التي تتضخم وهي تتدحرج من قمة جبل مكسوة بالثلج تنمو ولكن نموها خارجي ، وهو غير النمو الحيوي الصحيح في الأحياء والامم . ولكن البزرة الصغيرة التي تظمر في التربة الصالحة فتستمد منها عناصر الغذاء تنمو ونموها حيوي لأنها تحول كل عنصر من عناصر الهواء والتراب الى مادة حية هي مادتها لذلك اخذتنا نشوة من السرور الذي يعجز القلم عن وصفه حين هبطنا عاصمة الأمويين وزرنا معرض صناعاتها الوطنية فدهشنا لما رأيناه فيه من آثار الدقة والاتقان في مختلف الصناعات — من صناعات المنسوجات الحريرية الى صناعة الجلود الى صناعات المفروشات الخشبية — وهي تضاهي ابداع ما شاهدته في الغرب دقة في الصنع ورخصاً في الثمن وان تقصت منه استكمال عناصر الذوق الفني — الى صناعة الادوات النحاسية التي اشتهرت بها دمشق الى صناعات الخزف « السيرمايك » . ولا ننسى صناعة المنسوجات الصوفية فانها على حداتها تبشر بمستقبل باهر . سررنا بآثار الاتقان هذه لانها تدل على ظواهر النمو الحيوي الصحيح الذي تجري صهاؤه في عروق الامة السورية الكريمة ، هذه الامة التي لم تقعد لها محن النهضة السياسية عن القيام بهضة صناعية لا بد منها لكل استقلال يستحق ان يدعى كذلك . فكل بلاد لا تستطيع ان تخرج لشعبها جانباً مما يحتاج اليه ليستغني عن بعض الوارد اليه من الخارج وليسد به الدين الذي يترأكم عليه بسبب هذه الواردات لبلاد سائرة الى الافلاس ، والاستعباد الاقتصادي في هذا العصر شر انواع الاستعباد وركنها الاقوى . لم نسرُّ هنا بآثار الاتقان البادية في معرض الصناعات لا تا لم نشاهد ما يماثلها وما يفوقها في معارض الغرب ولكن مشاهدتها اثار شعور الرجل الذي يرى بين يديه كائنات تعهده بعنايته ويقطر عليه دم قلبه لانه موقن انه سائر في طريق النمو الى مرتبة السكالك



# مكتبة المقتطف

## الحياة العقلية

أو دروس في علم النفس

تأليف البروفسور ودورث استاذ علم النفس في جامعة كوليا . ترجمة الاستاذ احمد سامح الحالي مدير الكلية العربية في القدس واستاذ التربية فيها — صفحاته ٧٠٥ من القطع الصغير بحروف بنط ٢٤ ورسوم توضيحه كثيرة

لعلّ هذا الكتاب الممتع من افيد الكتب التي اخرجتها المطابع العربية هذه السنة . فالموضوع الذي يعالجه هو موضوع الساعة بين الفلاسفة والمفكرين . لان علم النفس منذ استقلال واستوى مع سائر العلوم على اساس تجريبي اتصل بشؤون الحياة العملية اتصالاً وثيقاً كالتعليم والتدريب والصناعة والصحة والتجارة والآداب . ومؤلف الكتاب من اعلام الاميركيين في تهذيب هذا العلم الفتي وتوضيح معالمه ونشر اصوله وحقائقه على الطلاب . وناقله الى العربية عالم مفكر عاجل شؤون الحياة العقلية نظراً وتجارياً وكاتب مجيد امين في نقل المعاني بليغ في ادائها . وشركة مكملان التي تولت الاتفاق على طبعه بالعربية لم تدخر وسعاً في اخراجه في حلة قشبية وبحرف كبير واضح لا يتعب عيون الطلاب وعهدت في ذلك الى مطبعة المعارف فقامت بالعمل على اتم وجه واوفاه . وازاد الاستاذ الناقل الى الكتاب معجماً للالفاظ والعبارات البسيكولوجية والفسولوجية الواردة في متن الكتاب وما ترجمها به فكان ذلك عملاً علمياً جليلاً للمشتغلين بهذا العلم من كتاب وقرّاء . ومن الالفاظ الجديدة التي اعتمدها في هذا الكتاب وبودنا لو تمّ لفظة «رجع» بدلا من «رد الفعل» في اللفظة الجديدة معنى رد الفعل وتفوقها في انها لفظة مفردة يسهل تثنيها وجمعها والنسبة اليها . وهي علاوه على ذلك جديدة لا يلتبس معناها الجديد بمعنى لها قديم مشهور . وحبذا لو جارى المؤلف غيره في ترجمة *Gray matter* بالمادة السنجابية بدلا من المادة السمراء لان اللفظة الاولى اشتهرت بين دارسي علم الفسيولوجيا

اما مباحث الكتاب نفسه فيتعذر علينا التبسط فيها وكل فصل يصح ان يقال فيه ما قاله الرئيس ولسن في فصل « العادة » في كتاب علم النفس الذي وضعه الفيلسوف وليم جيمس قال : « كل مثقف يجب ان يستظهر هذا الفصل » او ما هو بمعناه . فنشكر لناقل هذا الكتاب اليد التي اسداها الى العلم في الشرق بنقل كتاب مفيد هذا النقل الامين البليغ

## ادارة الصفوف

وللاستاذ الخالدي كتاب آخر مفيد كل الافادة لا بد ان يجد فيه المدرسون في انحاء البلدان العربية مرشداً الى افضل طرق التعليم والتهذيب . وقد اعتمد مؤلفه الفاضل على كتاب وضعه الاستاذ بجلي في ادارة الصفوف ولكن بعد ما طبق المبادئ والاصول على ما تحتاج اليه المدارس الشرقية من الاسئلة والامتحانات . وفيه فصول تناولت احداث المباحث التعليمية وتطبيقها كمقاييس الذكاء واختبارات في سرعة القراءة والفهم ونظام العرفاء . وفي الكلمة التي افتتح بها الكتاب يبشرنا الاستاذ بان هذا الكتاب هو الاول من سلسلة ينشرها قسم التربية في الكلية العربية بالقدس . وما من رجل يفار على الشرق ويرجو له التقدم والفلاح الا ويرحب بمثل هذه الكتب المفيدة التي تقوم فيه طرق التربية والتعليم

## الجيولوجيا

تأليف الدكتور حسن بك صادق — وكيل مصلحة المناجم والمحاجر — صفحاته ٢٣٤ مزدانة بالصور — وفي آخره خريطة جيولوجية ملونة للقطر المصري في مكان آخر من هذا الجزء بحثاً بحثاً موجزاً في غاية الجيولوجي واسالييه في الكشف عن الحقائق حملنا على كتابته ونشره ظهور هذا الكتاب الجيولوجي المتقن الذي وضعه عالم من نخبة علمائنا حاز لا على الدرجات العلمية بانكلترا متمرس بهذا العلم من وجهته العملية في مصلحة المناجم والمحاجر وكاتب يعرف كيف يقرب الحقائق من الاذهان بنثر صافي الדיباجة خال من التكلف والتعقيد . لذلك قررت وزارة المعارف العمومية استعماله للتدريس في المدارس الثانوية وحسناً فعلت . ومما يزيد رونق الكتاب وفائدته اشماله على مئات من الصور جانب كبير منها صور مصرية اخذها المؤلف بنفسه لتوضيح مبادئ الجيولوجيا العامة للطلبة المصريين بامثلة من بلادهم .

## حياة المسيح لبائيني

تأليف جيوفاني بايني — ترجمة الارشندريت انطونيوس بشير

بائيني مؤلف ايطالي في الطبقة الاولى بين الكتاب ولد سنة ١٨٨١ وشغف بالادب من صغره . فكتب في المجلات وحرر مجلة اسمها « الصوت » بالاشتراك مع صديق له فالتف حولهما نفر من ابرع كتاب ايطاليا . وكان في عقيدته محيراً مشككاً وطالما كتب ناقداً هازئاً هادماً فما وافق سنة ١٩٢١ حتى ادهش أصدقاءه ومريديه بكتاب انقلب فيه

الساخر الهادم رجلاً مؤمناً يميل الى التأمل والتصوف — هذا هو الكتاب الذي بين أيدينا الآن

كثرت الكتب التي كتبت عن المسيح في العقد الاخير . بايني . لدوغ . جبران خليل جبران وغيرهم . ولكل كتاب غرض وطريقة . فجبران شاعر فياسوف نظر الى المسيح بعيون سبع وسبعين شخصية حقيقية وخيالية عاصرت السيد وعاشت معه . فهو بلسان الشاعر يتكلم أنا وبلسان الخطيب أنا آخر . بلسان مريم المجدلية حيناً وبلسان صيادٍ او تلميذ او عشار حيناً آخر . وهكذا يجلو لنا شخصية السيد المسيح من نواحيها المتعددة . إما لدوغ فأكثر ميلاً الى التاريخ والتحليل البسيكولوجي . واما كتاب بايني فصوت خارج من قرارة النفس لان الرجل كان كافراً فاهتدى . وكان محبباً فاستقر . وكان شاككاً فآمن . وفي كل ذلك كانت شخصية السيد المسيح الباهرة هي التي احدثت فيه هذا الانقلاب . فصوته إنما هو صوت جيله القلق المضطرب المحير بين الشك واليقين والاحاد والامان . لذلك نال هذا الكتاب رواجاً لم يناله كتاب من نوعه وترجم الى لغات عدة . ورأى الاستاذ نعوم مركزل صاحب الهدى النيويوركية ذلك فضنَّ به ان يبقى مطوباً عن ابناء العربية فاشار على الارشندريت انطونيوس بشير صاحب مجلة الخالدات بترجمته ففعل وقد قامت بطبعه مطبعة مكتبة العرب بالفجالة لصاحبها يوسف توما البستاني

### الدليل العام للقطر المصري والخارج

لسنة ١٩٣٠

لقد اصبح اصدار دليل جامع كهذا الدليل عملاً شاقاً بقدر ما هو عمل مفيد . فجمع الحقائق والأسماء والعناوين ونمر التليفونات من قطر كالقطر المصري سكانه اربعة عشر مليوناً ثم تبويبها وترتيبها ووضع فهرس لها واخراجها في مجلد يضم ألفي صفحة كبيرة عمل دونهُ خطر القتاد . ولكنه عمل مفيد لأن موظفي الحكومة على اختلاف اعمالهم والتجار والاطباء والصحافيين يحتاجون اشد الحاجة اليه . ماذا تطلب ؟ عنوان فلان في مكتبه او بيته وسمرة تلفونه في كليهما ؟ لك ما تريد افتح باب الصحف ان كان صحافياً او باب التجار ان كان تاجراً او باب الأطباء والصيدالة اذا كان طبيباً او صيدلياً تر الاسم والعنوان وسمرة التلفون . فوزارات الحكومة كلها مبوبة تبويباً متقناً وفيها اسماء الموظفين جميعهم وأعمالهم وأماكن سكنهم . والمديريات كذلك . والمجلد يحتوي على طائفة كبيرة من الصور . . . وما يدهش له أنه صدر يوم تأليف الوزارة العذلية محتويّاً على بيان كامل لأعضائها . فهنيء الشركة القائمة بهذا العمل وتتمنى لدليلها ذيوماً هو جدير به .



## مطبوعات أخرى

المرعشي صفحا تمائة من قطع المقتطف وقد طبع بمطبعة التقدم بشارع محمد علي بمصر

(التربية الوطنية) الدكتور المرعشي وهو قسما  
الاول يتناول المبادئ العامة التي ينطوي عليها  
الاجتماع البشري وارتقاؤه ونظمه السياسية والثاني  
خاص بالقطر المصري وتاريخه السياسي من اقدم  
المصور الى الآن لان « الوطنية واغراضها لا  
تحقق الا بدراسة تاريخ البلاد الخافل بالمظمة والمجد »  
وهذا الكتاب ايضا طبعة ثانية وصفحاته ٢٣٩  
قطع المقتطف مزدانة بالصور

(الحولية الخلدونية) كتاب جامع لشتى النبد  
والحقائق والسير تنشرها مجلة التربية والتعليم في بغداد  
وقد سميتها « الخلدونية » نسبة الى الفيلسوف  
الاجتماعي « ابن خلدون » والنبد كلها مصورة حتى  
تتجسم الحقائق بالصورا حيا تأقتني عن شرح طويل  
كما ترى في صفحتي « الاقدم والاحدث » وفصل  
الاكتشافات والاختراعات وعجائب الدنيا السبع

(الاسلام) دين الانسانية. رسالة انكليزية  
في ٢٢ صفحة صغيرة وضعها الاستاذ محمد علي احد  
مترجمي القرآن الشريف الى اللغة الانكليزية. والرسالة  
مقدمة بقلم الاورد هديلي. وتطلب من مطبعة التجارة  
بلاهور الهند

(نبي الاسلام) وهذه رسالة انكليزية اخرى  
للمؤلف نفسه جاء فيها على سيرة الرسول الكريم  
وخواص تعاليمه على ذكر انقضاء ١٤٠٠ سنة على  
« المحن الكبير الى الانسانية »

(الصلاة في الاسلام) للمؤلف نفسه. صفحاتها  
٢٠ من القطف الصغير

(لبنان وسوريا) قبل الاتداب وبعده بحث  
يتناول حوران وجبل الدروز وجنرافتهما وتاريخهما  
الحديث والاتداب الفرنسي في لبنان وسوريا  
حتى آخر عهد الجنرال غورو بقلم الشيخ بولس  
مسعد وقد نشر تباعاً في المجلة السورية

(جمعية الشبان المسلمين) هذه مجلة اسلامية  
علمية تهذيبية تصدرها جمعية الشبان المسلمين مرة  
في الشهر ويحررها نخبة من اعضائها برئاسة  
الدكتور يحيى احمد الدري. وفي مقالات  
الجزء الاول سيرة اديسن. والحركة الفكرية في  
المغرب الأقصى. ومصر الاقتصادية في الصحف الغربية  
وغيرها من المباحث التاريخية والادبية والدينية

(اليزيدية) رسالة موجزة في ٤٤ صفحة من  
القطع الصغير وضعها السيد عبد الرزاق الحسيني  
ونشرها مجلة « المرشد » العراقية وجعلتها هدية  
لمشتركها

(الافلاكي الشعبية) مجموعة من الشعر العامي  
الطريف الذي ينظمه سكان الارياف في العراق  
ويستطيع قارئها ان يدرس فيها حياة الاعراب  
الاجتماعية الادبية والسياسية. جمعها وشرحها  
السيد عبد الرزاق الحسيني وطبعت بمطبعة النجاح  
ببغداد

(صديق المائلة) مجلة شهرية تبحث في الشؤون  
الصحية. مركز ادارتها رقم ٣ بميدان سوارس  
وعنوانها صندوق بوسنة رقم ٦٠٠

(الجميات التعاونية) ونظامها في مصر. هذا  
افضل كتاب وضع في التعاون في مصر. وقد  
اشترنا اليه قبلا في المقتطف عن ظهور طبعة الاولى  
وقلنا فصلا منه. وضعه الدكتور توفيق حامد

# باب المسائل

فتحتنا هذا الباب منذ اول انشاء المقتطف ووعدنا ان نجيب فيه مسائل المشتركين التي لا تخرج عن دائرة بحث المقتطف . ويشترط على السائل (١) ان يمضي مسأله باسمه والقباه ومحل اقامته امضاء واضحاً (٢) اذا لم يرد السائل التصريح باسمه عند ادراج سؤاله فليذكر ذلك لنا ويمين حروفاً تدرج مكان اسمه (٣) اذا لم يدرج السؤال بعد شهرين من ارساله اليها فليكرره سائله وان لم تدرجه بعد شهر آخر نكون قد اهلناه لسبب كاف

(١) اكتب كتاب العصر واشهرهم

بغداد . من هم اكتب كتاب العصر  
الأحياء وهل هم اشهر الكتاب

ج . اذا اطلقنا على لفظة الكتابة اوسع  
معانيها وجب ان نطوي تحت لفظة « كتاب »  
الفلاسفة والعلماء والصحافيين والروائيين  
والشعراء . ولكن اذا اردنا بالكتابة حصر معناها  
بالاداة الفنية التي يستعملها بعض الناس لوصف  
الحياة وتقددها انحصرت دائرة نظرنا في كتاب  
الروايات والقصص والدرامات . فاذا قصرنا نظرنا  
على هؤلاء عرضت لنا عقبة جديدة وهي ان من  
الكتاب من يكون مشهوراً في بلده مجهولاً  
في غيرها . فتوماس هاردي كان الى حين  
وفاته اكتب كتاب الانكليز ولكن موضوعات  
رواياته كانت انكليزية ريفية لا يعنى بحوادثها  
غير الانكليز وان كانت اغراضها الادبية  
والفلسفية والاجتماعية عامة كالحياة نفسها .  
لذلك سنقصر اختيارنا على الكتاب الذين  
لهم شهرة عالمية او على الاقل شهرة في اعظم

بلدان اوربا واميركا . ونبدأ بالانكليز فنختار  
برناردشو الذي دعاه اميل لدثج « اكتب  
كتاب العصر » وولز وغلزوري . ومن الفرنسيين  
رومان رولان وبول بورجيه واندره مورو .  
ومن الالمان توماس مان واميل لدوج . ومن  
الاطليان بيراندلو ودانتزيو والكاتبة جرازيا  
ديلد . ومن الاميركان سنكلر لويس واوجين  
اونيل . ومن النمساويين ارثر شنتزلي . والروس  
مكسيم غوركي والبلدان السكنديناوية نوت همسن  
وسغرد اوندست وسلمان لجرلوف . والبلجيكي  
موريس مترلك . ولعل برناردشو وولز ولدوغ  
ورومان رولان ودانتزيو وغوركي ومترلك  
اشهرهم واكتبهم . وقد ذكرنا اميل لدوغ واندره  
مورو بين هؤلاء الكتاب مع انهما ليسا  
روائيين بحصر المعنى . لانهما عرضا لكتابة السير  
على طريقة جديدة فأبدعا فيها ايما ابداع .  
فكتب الأول سير بسمارك وغلجوم والمسيح  
ويتهوفن وكتب الثاني سير شلي ودزرائيلي  
فجمعاً فيما كتبه بين التاريخ المحقق والقصة

الأخاذه . ويصح أن نضيف اليهما أن ستراشي الانكليزي وغمالايل برادفورد الاميركي فانهما من اعلام هذا النوع من الكتابة وان كانا اقل شهرة عالمية من زميلهما . وسنعرض لهذا البحث في مقالة فتوفيه من حقه قدر ما يتسع له المقام لأن ذكر اسماء الكتاب لا يفيد شيئاً اذا لم نذكر طرفاً من سيرهم وتقديراً لتأثير قرائهم ولكن هل اكتب الكتاب هم اشهر الكتاب؟ لا ريب في ان بين الكتاب المشهورين طائفة من اكتب كتاب العصر كبرناردشو وولز ولدوغ ومترلك . كذلك ينهم كتاب لا ينطوي سفر حياتهم حتى ينطوي سفر ذكركم . ونحن لا نرتاب ان في زوايا الادب المهمة كتاباً من الطبقة الاولى . على ان هؤلاء اصبحوا قليلاً في هذا العصر . فاصحاب دور النشر يبحثون في كل البلدان عن كل كاتب جديد مبدع لينشروا له كتبه رغبة في الربح منها اذا ذاعت شهرته ويستعملون لذلك كل اساليب الترغيب والدعاية والاعلان

### ( ٢ ) اقدم الكتب العربية

نيويورك . ما هي اقدم الكتب العربية وما هي اسماء مؤلفيها وأين تباع وما هو ثمنها ج . ان اردتم كتب الخط فأقدمها على ما نعلم هي الصفحات التي نشرتها السيدتان اغنس سميث لويس والدكتورة مرغريت دنلوب جيسن سنة ١٩٠٨ في رسالة لهما . والصفحات منقولة عن صورة شمسية لأقدم

الكتابات العربية . راجع وصفها في مقتطف نوفمبر ١٩٠٧ صفحة ٨٧٦ وتلونها نسخة من الانجيل موجودة الآن في طورسينا كتبت سنة ٤٣٨ للهجرة وخطها قريب من الخط الكوفي وقد نشر المقتطف سطوراً منها في م ١٨ ص ٣٦٨ حين الكلام على آثار طورسينا وهذه الكتب لا تقدر بثمن . واذا اردتم كتب الطبع فأقدم كتاب عربي المزامير وقد طبع في مدينة جنوة سنة ١٥١٦ وذلك بعد استنباط الطباعة بالحروف بنحو ستين سنة او سبعين وكان استنباط الحروف العربية للطباعة في مدينة البندقية بين سنة ١٥١٠ وسنة ١٥١٤ وفي مكاتب اوربا العمومية قليل من الصلوات العربية التي طبعت حينئذ . ومن اقدم الكتب العربية المطبوعة قانون ابن سينا طبع برومية سنة ١٥٩٣ وكتاب اصول الهندسة لافليس طبع فيها سنة ١٥٩٤

### ( ٣ ) زراعة قصب السكر

مصر . من اول من زرع قصب السكر في القطر المصري وفي اي زمن كان

ج . قصب السكر ينبت برياً ولا بد من ان يكون الناس اتبوه الى حلاوته من قديم الزمان . والظاهر ان اهالي الهند استخرجوا السكر من قبل زمن التاريخ . وفي تاريخ هيرودتوس اشارة صريحة اليه . وذكر سترابون المؤرخ ان في الهند قصباً يستخرج منه العسل . وكان سكر الهند يرسل الى اوربا في القرن الاول من



التاريخ المسيحي واسمهُ باليونانية سكارى من سوكر بالغة السنسكريتية. وقد ذكر الصينيون انهم تعلموا استخراج السكر من الهنود في سنة ٧٨٠ ق.م والظاهر ان العرب نقلوا زراعة قصب السكر الى مصر واوروبا بعدما فتحوا بلاد الفرس ويقال ان الصينيين تعلموا تكرير السكر من المصريين. وكان لقصب السكر زراعة واسعة في مصر في زمن صلاح الدين الايوبي

(٤) بلادة الكبد

بحر الغزال. ماسبب بلادة الكبد

ج. قد يكون سببهُ احتقان في الكبد ناتج عن المأكولات الضارة او المشروبات الروحية او الملاريا او الاقامة في البلدان الحارة. ومن اسبابه عدم وصول الغذاء الى الامعاء لزكام في الاثني عشري واقنية الصفراء. اما الادوية التي تزيد افراز الصفراء فهي كثيرة ويجب ان يصفها طبيب بالمقدار القانوني. ومنها بعض المياه المعدنية كماء هونيادي وماء كرلسبا. فهذه المواد تؤثر في الكبد نفسه وتزيد افراز الصفراء. وقد لا يكون لآخذها اقل فائدة بل قد ينتج عنه ضرر وخصوصاً متى كان السبب انسداد اقنية الصفراء فيفضل حينئذ اخذ المسهلات ولا سيما الكالومل فانه لا يزيد افراز الصفراء ولكنه يفتح لها سبيلاً

(٥) اصل المسيحيين السوريين

دمشق. هل اصل دم المسيحي السوري او الروم الارثوذكس في سوريا من اليونان او الفينيقيين ج. لقد كان في سوريا سكان من الاراميين

وغيرهم قبلما دخلها الفينيقيين فاختلطت انسابهم بانساب الفينيقيين ثم بانساب الامم التي تساطت على سوريا من اليونان والرومان والاقباط والعرب والترك. ولم يكن هذا الاختلاط على درجة واحدة في كل سورية. ولكتنا لا نظن ان الدم اليوناني كثير في سورية كالدم الفينيقي والاثنان اقل من الدم الارامي القديم وقد يكون اقل من الدم العربي الفسائي في جهات دمشق وحمص وحران. وهذا كله رأي وتقدير لان تحقيق هذه المسائل من الامور الصعبة المعقدة. راجعوا مقالة هذا الجزء الاولى (٦) الحراج في الثدي ومنه

س... كتبت اليها سيدة تقول انها اصيبت بحراج في ثديها لما ارضعت طفلها الاول وانها على وشك ان تضع طفلاً ثانياً. فاذا يجب ان تفعل لتسقي الحراج في ثديها قبل الولادة وحين الرضاع

ج. اسباب الحراج في الثدي ترجع الى مصدرين اولاً العدوى من مصدر داخلي كجذور الأسنان او اللثة او اللوزتين. والثاني العدوى من مصدر خارجي. فالأم تهمل غالباً العناية بحلمة ثديها في اثناء الرضاعة وبعدها فتمسها يديها من غير غسلها وتنظيف اطرافها او تضع قماشاً غير معقم او تطيل مدة الرضاع فتشقق الحلمة وهكذا تطرق المكروبات الى داخل الثدي فتحدث الحراج. قالوا يجب على السيدة المحترمة العناية بأسنانها ولوزتيها وغيرها من اماكن العدوى المركزية قبل الولادة وحفظ حلمتي الثديين من العدوى بعدها

# باب الاخبار العلمية

## خطوات الطيران في الصيف

### الغراف زبلين

اصبح البلون الالماني المسير غراف زبلين من اشهر السفن الهوائية التي امتطت اجنحة الهواء . ففي السنة الماضية طار من المانيا الى اميركا حاملاً للمرة الاولى في تاريخ البلونات المسيرة نفراً من الركاب ومقداراً كبيراً من البريد . وفي اوائل هذه السنة رحل رحلته المشهورة الى بلدان الشرق الادنى ثم عقبها برحلة اخرى في ابريل الى البلدان التي حول الجانب الغربي من البحر المتوسط فزار فرنسا واسبانيا والمغرب الاقصى فاجتاز مسافة ٣٤٠٠ ميل في ٥٧ ساعة . وفي مايو زار فيينا عاصمة النمسا . وفي ١٦ مايو حاول ان يطير الى اميركا ثانية حاملاً مائتة طنان من الرسائل والاكياس البريدية فاضطر ان يرجع على اعقابيه وهو لا يزال طائراً فوق شواطئ اسبانيا لان عطلاً اصاب محركاته الاربعة وكان قائده يأمل ان يصل به الى مقره في فريدركسهاغن ولكنه اضطر ان ينزل الى الارض في

بلدة كورس الفرنسية بعدما وقف محركان من محركاته عن الدوران في ١٧ مايو وكان قد قضى سابجاً في الجو ٣٨ ساعة ونصف ساعة بمحرك واحد . فلبث في كورس حتى جاءت المحركات الجديدة . وفي اول اغسطس رحل رحلة اخرى الى الولايات المتحدة فوصلها في ٩٣ ساعة فاحتصر بذلك نحو عشرين ساعة من الوقت الذي استغرقته رحلته الاولى اليها . ثم عاد من اميركا الى فريدركسهاغن عن طريق باريس فبلغها في ٥٥ ساعة . وكانت هذه السفرة بين اميركا وفريدركسهاغن المرحلة الاولى من طيران الزبلين حول الارض وهو الطيران الذي يظل مذكوراً به ابد الدهر . فانه بدأ رحلته هذه في ٨ اغسطس سنة ١٩٢٩ في لايكهرست باميركا وانتهى فيها في ٢٩ اغسطس اي ان رحلته حول الارض استغرقت ٢١ يوماً ساعات الطيران الفعلي منها ٤٨٨ ساعة وست دقائق او ١٢ يوماً وست دقائق . وكانت مراحل هذه الرحلة كما يأتي . من ليكهرست باميركا الى فريدركسهاغن مسافة ٦٢٠٠ ميل اجتازها في

٥٥ ساعة و ٢٤ دقيقة. من فردريكسهاغن الى طوكيو باليابان مسافة ٦٨٠٠ ميل اجتازها في ١٠١ ساعة و ٥٣ دقيقة. من طوكيو الى لوس انجلوس مسافة ٥٥٠٠ ميل اجتازها في ٧٨ ساعة و ٥٨ دقيقة. من لوس انجلوس الى لايفرست ٥٣٠٠ ميل اجتازها في ٥١ ساعة و ٥١ دقيقة. وكان من ركابه في هذه الرحلة اللايدي درمندهاي الصحافية المعروفة في هذا القطر والسر هيوبرت ولكنز الرائد القطبي المشهور

### عيد بلريو الفضى

في ٢٥ يوليو احتفل في انكلترا وفرنسا بانقضاء ٢٠ سنة على فوز بلريو الطائر الفرنسي بعبور المانش على متن طيارته وذلك في ٢٥ يوليو سنة ١٩٠٩. ففي ذلك اليوم التاريخي المشهور قام بلريو بطيارته من كاله متجهاً الى دوشر وهي على ٢٢ ميلاً منها قفز فيها بعد نصف ساعة. وفاز بجائزة مالية قدرها ٢٥ ألف فرنك. اما في ٢٥ يوليو سنة ١٩٢٩ فقد امتطى بلريو — وقد اصبح الآن من صانعي الطائرات في فرنسا — طيارة من الطائرات الحديثة التي تصل بين باريس ولندن واغاد بطيرانه فوق المانش ذكرى ذلك اليوم الخالد في تاريخ الطيران حينما سخر منه الناس لما انبأ عن قرب انتظام المواصلات الجوية بين فرنسا وانكلترا. وقد احتفلت به مدرسة السوربون تقديراً لعمله الجليل

### ٣٦٠ ميلاً في الساعة

في السابع من شهر سبتمبر الماضي تبارت انكلترا وايطاليا في سباق الطائرات البحرية لاجراز كاس شنيدر ففاز في المباراة الطائر الانكليزي اذ بلغ متوسط سرعته نحو ٣٢٩ ميلاً في الساعة او نحو ٥٣٠ كيلو متراً. وتلاه بعد ايام الطائر الانكليزي اورلبار فبلغ متوسط سرعته على مسافة ثلاثة كيلو مترات في خط مستقيم ٥٧٥ كيلو متراً او ٣٦٠ ميلاً في الساعة اي ستة اميال في الدقيقة وهي نصف سرعة الصوت تقريباً. وكانت اسرع سرعة بلغت الطائرات التي دخلت المباراة الاولى من هذا النوع سنة ١٩١٣ لا تزيد على ٤٥ ميلاً وربع ميل في الساعة فبلغت الآن بعد ست عشرة سنة ثمانية اضعافها

### التحليق في الجو

خلق الملازم ابولوسوسك الاميركي في ١٠ مايو الماضي الى علو ٣٩١٤٠ متراً وتلاه الهرولي نونهوفن الالماني بعد اسبوعين فخلق الى علو ٤١٧٩٥ قدماً وقد طلب كلاهما ان يعتبر الارتفاع الذي بلغه قصب السبق في هذه الناحية من الطيران جبارة الجو الجديدة

على غلاف المقتطف هذا الشهر يرى القارىء صورة طيارة مائة المانية تم بناؤها حديثاً وجربت على بحيرة كونستانس. وقد بلغت من الضخامة والقوة ما لم يسبق له مثيل في تاريخ الطائرات. ففيها ١٢ محركاً تسيرها قوتها ٦٣٠٠



حصان وفيها متسع لمائة راكب او اكثر جلوساً ونياماً عدا قائدها وملاحها ومكان لمقادير كبيرة من الامتعة واكياس البريد وقد وردت الأنباء البرقية بأن الانكليز اتموا صنع البلونين الضخمين اللذين ينوون تسييرهما الى الهند من جهة والى كندا من جهة اخرى وهما (ر ١٠٠) و (ر ١٠١) وجربوا احدهما فنجحت التجربة . فسعة كل منهما خمسة ملايين من الأقدام المكعبة من الغاز وفيه مكان لمائة مسافر مع امتعتهم ولمقدار كبير من الرسائل . وطول البلون الواحد ٧٢٠ قدماً وقطره ١٣٢ ومقدار ما يرفعه في الجو ١٥٦ منها ٣٤ طناً يتقاضى عليها اجرة كركاب وبريد . وقوة محركاته اربعة آلاف حصان وسرعته ٧٠ ميلاً في الساعة ويستطيع ان يسير ٣٥٠٠ ميل بحمل كامل من غير ان ينزل الى الأرض . وفيه غرفة طعام تتسع لخمسين راكباً وفيه خمسون غرفة نوم في كل منها سريران وغرفة متسعة للجلوس والمطالعة والرقص

### عبور الاتلنتيكي

كان طيارو فرنسا الشجعان في طبيعة الطيارين الذين حاولوا ان يعبروا الاقيانوس الاتلنتيكي على متن طياراتهم . ولا يزال القراء يذكرون ما اثاره فقد تتجسر وكولي من الحزن والاسى لما نزلت بهم الطائرة في عرض الاوقيانوس الاتلنتيكي ولم يعرف مستقرها . وما زال الفرنسيون من سنة

١٩٢٧ يحاولون الفوز بهذه الامنية فلم يقدر لهم الفوز الا في صيف هذه السنة اذ قام اثنان من طيارهم جان اسولان ورنيه لفقر على متن طيارتهما العصفور الاصفر — من بلدة اولد اورتشرد بولاية ماين الاميركية في ١٤ يونيو الماضي متجهين الى اوربا فاضطرا الى الانحراف عن خط لندبرغ المستقيم لاشتداد العواصف في وجههما فاتجهتا الى اسبانيا واضطرا الى النزول فيها على شاطئ كومباس بقرب سانتندر . ومما جعل رحلتها شاقة اكتشاف فتى اميركي مختبئ في الطائرة بعد ما صارا فوق البحر فزاد ثقل الطائرة عن المقرر وتعرضت للخطر غير مرة

وتلا ذلك فوز طائرني اميركيين — روجر وليمز ولوس يالسي — باجتياز الاتلنتيكي على متن طيارتهما « باث فيندر » ولكنهما اضطرا كزميليهما الفرنسيين ان ينزلا على مقربة من المكان الذي نزل فيه لتفاد البترول مع ان غرضهما كان الوصول الى رومية من غير ان يفتا في الطريق . على انهما استأنفا الطيران الى رومية في اليوم التالي فوصلاها سالمين

وحاولت جماعات مختلفة من الطيارين البولونيين والفرنسيين الاسويجيين والاسبان اجتياز الاتلنتيكي من الشرق الى الغرب ففشلت كلها . وقد ظلت طائرة الاسبانيين — نومنشا — ستة ايام طافية على وجه الماء على مقربة من جزائر الازورس الى ان عثر عليها الطراد الانكليزي اينغل وجميع رجالها احياء

## دوقة بدفورد

في الاسبوع الاول من شهر اغسطس الماضي فازت الدوقة بدفورد الانكليزية بالطيران من انكلترا الى الهند ذهاباً واياباً في ثمانية ايام . وكان لفوزها هذه رنة في محافل الطيران العالمية . والى القارئ بيان الرحلة ومراحلها: الجمعة ٢ اغسطس من لمبني بانكلترا الى صوفيا عاصمة بلغاريا ١٣٥٠ ميلاً . السبت ٣ اغسطس من صوفيا الى حلب ٨٥٠ ميلاً . الاحد ٤ اغسطس من حلب الى بوشير على خليج فارس ١٠٩٠ ميلاً . الاثنين ٥ اغسطس من بوشير الى كراتشي بالهند ١٠٦٠ ميلاً .

ثم عادت بالطريق نفسها في اربعة ايام فوصلت كرويدون في ٩ اغسطس . وكانت تبدأ رحلتها كل يوم عند بزوغ الفجر . واطول مدة ظلت محلقة في الجو كانت ١٥ ساعة وقد ارسل اليها ملك انكلترا برقية تهنئة

## ١٧ يوم في الجو

فاز في اوائل الصيف طياران اميريكان بالبقاء في الجو ٢٤٦ ساعة وكانا في اثناء ذلك يملآن احواض طيارتهما بانابيب تمد اليها من طائرة اخرى تحلق فوقها . وتقدر المسافة التي قطعها في اثناء ذلك بنحو ١٧ الف ميل اي نحو ثلاثة ارباع محيط الكرة الارضية . ولكن في ١٣ يوليو امتطى طياران اميريكان آخران طائرة من صنع كرتس وروبرتسن

وحلقا بها فوق مدينة سانت لويس فظلا محلقين ١٧ يوماً ملأ احواض طيارتهما ٤٧ مرة في اثنائها ولما نزلوا الى الارض كان المحرك لا يزال دائراً وانما نزلوا تلبية لطلب المستر روبرتسن مدير المعامل التي صنعت طيارتهما وشملها برعايته

## الأستاذ بافلوف

لم تقض الشيوعية في روسيا على البحث العلمي كما يُظن . بل هي في كثير من نواحيه تقود العالم اليوم . فالأستاذ بافلوف الفيزيولوجي الروسي المشهور بحسب زعيم علماء الفسيولوجيا في جميع الأمم . منح سنة ١٩٠٤ جائزة نوبل الطبية لمباحثه في فسيولوجية الهضم . وعني حديثاً بدرس أرباب كز العصبية العليا — المخ والنخ — في سبل اللعب وابتدع لذلك طريقة بارعة رفعته الى المقام الأول بين علماء الأرض . لذلك احتفلت امم الأرض بيلوغه سن الثمانين ودعي الى الولايات المتحدة لالقاء خطب فيها وترجمت مجموعة خطبه الحديثة الى اللغة الانكليزية ونشرت في الشهر الماضي

ولد في ١٤ سبتمبر سنة ١٨٤٩ وتلقى العلوم العالية في جامعة بطرسبرج ( لتغراد الآن ) ثم اشتغل بالمباحث الطبية وأبدى براعة خاصة في المباحث التجريبية . فأرسل الى المانيا وبقي سنتين يدرس في معامل لدوغ وهيننهان ثم عاد الى روسيا فشغل

مناصب تعليمية عالية فيها والتف حوله جماعة من الطلاب يصح ان نسميهم مدرسة بافلوف الآن لجريهم على اساليبه العلمية في البحث. ودارت مباحثه الاولى ( ابتداءً من سنة ١٨٧٨ ) على فسيولوجية الدورة الدموية. ولما دعي سنة ١٩٠٦ الى لندن لاقاء خطبة هكسلي التذكارية رحب به الانكليز اعظم ترحيب . وسنة ١٩٠٧ انتخبوه عضواً اجنياً في جمعيتهم الملكية وسنة ١٩١٥ منحوه وسام كويلي لمباحثه في فسيولوجية الهضم

### تجربة التلفزة

يعرف قراء المقتطف ماهي التلفزة . هي الرؤية عن بُعد فكان بصر الانسان قد زاد بها قوة ونفوذاً فيرى ما هو حادث في اماكن تبعد عنه ولا يصل اليها بصره - يرى الحوادث في ابان حدوثها منقولة اليه على اجنحة الأثير . ومن اشهر المستبطين في هذا الفرع من الفنون اللاسلكية المستر بايرد الانكليزي . وقد سبق لنا وصف اسلوبه وما بني عليه . وسنعود الى ذلك في فرصة اخرى انما يهمنا الآن ان نبليغ القراء ان المستر بايرد جرب تلفازه تجربة علنية عامة في ٣٠ سبتمبر الماضي . فأقام في محطة الاذاعة التلفاز المرسل واقام في فندق ساقوي بلندن ومركز البريد العام والمعرض اللاسلكي باولبيا وفي منزله الخاص تلافيز لاقطة ودعى الى هذه الاماكن المختلفة طائفة من رجال العلم والصحافة والصناعة

فشاهد اولاً السر امبروز فلمتغ ثم شوهد الاستاذ اندريد ثم الماجور تشرش محرر مجلة الريالست . فكان الحضور يرون حركات هؤلاء الرجال وسكناتهم واضحة كل الوضوح . وقد التى السر امبروز فلمتغ خطبة موجزة بين فيها ارتقاء اللاسلكي والفوائد الجملة التي تجني من التلفزة في المستقبل . وشركة بايرد تذيع كل يوم من تلفازها المرسل ما يستطيع صاحب كل تلفاز لا قطر ان يتمتع برؤيته . ومما يدعو الى الاعجاب ان شركة بايرد لم تصنع حتى الآن الا خمسة تلافيز لاقطة . ولكن ان نقرأ من الهواة بنوا تلافيز لاقطة جرباً على التعليقات التي تنشرها مجلة « التلفزة » واستعملوها يوم التجربة العامة فنجحت

ولا تغفل في هذا المقام ذكر النبأ الذي اطلعنا عليه في مجلة العلم العام الاميركية ان طريقه استبطلت لجعل التلفزة بالالوان الطبيعية

### عيد الفلكي هول

في ١٥ اكتوبر الماضي احتفل علماء الفلك بانقضاء مائة سنة على ولادة الفلكي الأميركي اصاف هول مكتشف قمر المريخ فوبو وديموس . ولد في ١٥ اكتوبر سنة ١٨٢٩ في بلدة غوش بولاية كونكتيكت ويُسَمُّ وهو في الثالثة عشرة من عمره فترك مدرسة القرية الابتدائية لينشغل بالتجارة على انه كان ذكياً مجتهداً فلم يترك ساعة من ساعات فراغه الا دأب على العلم فحذق



الرياضيات ودخل جامعة مشيغن لتلقي العلوم العالية فيها . وسنة ١٧٥٧ عيّن مساعداً في مرصد جامعة هارفرد وكان راتبه الاسبوعي ثلاثة ريالات اي نحو ٢٤٠ غرشاً في الشهر . وسنة ١٨٦٢ انتظم في سلك المرصد البحري بوشطن وفي السنة التي تلها عيّن استاذاً للرياضيات في البحرية الاميركية . وسنة ١٨٧٥ عهد اليه في ادارة تلسكوب كامر قطره ٢٦ بوصة فكشف به في ١١ اغسطس ١٨٧٧ عن قمر المريخ وكان كبلر قد تنبأ بوجودها . فتمتحة الجمعية الفلكية الملكية وسامها الذهبي . وبعد ما استقال من منصبه في البحرية الاميركية عين استاذ الفلك في جامعة هارفرد وذلك سنة ١٨٩٦ . فظل يشغله الى ١٩٠١ وتوفي سنة ١٩٠٧

### اللاسلكي في الفنادق الاميركية

تقوم الآن الدعام الفولاذية الضخمة التي تكون منها اضلاع صروح اميركا الفولاذية التي تسمى « ناطحات السحاب » مقام جهاز لاسلكي متقن لنقل الانغام الموسيقية والاغاني بالأمواج الكهربائية اللاسلكية الى غرف الفنادق لاطراب النازلين فيها . وخترا هذه الطريقة هما الدكتور ساتيرلي الحير في اشعة رتجن بأميركا والمهندس لويس كالوزمي النمساوي . تسكّيف الأجهزة اللاسلكية المركزة الرئيسية المعدة لتلقي الاغاني والانغام في الفندق

حتى تطابق تموج الأمواج الأثيرية التي تذيعها محطات الاذاعة في منطقة نيويورك ويقوم أحد الأعمدة العادية المقامة عليها الاسلاك اللاقطة للأمواج اللاسلكية بالتقاط الانغام فتلتقطها أجهزة الاستقبال كالعتاد . وهناك سلسلة من الرقاصات اللاسلكية متصلة بالأجهزة المستقبلية وبالدعام الفولاذية للصروح أيضاً تطلق أمواجاً كهربائية جديدة تخترق الدعام الفولاذية وتصل الى جميع أنحاء الصرح وما على الضيف الذي يرغب في التمتع بالملاهي اللاسلكية الا أن يضع ذكر « كوبس » جهاز الاستقبال المودع في حجرة في بؤرة النور الكهربائي فيصل التيار الكهربائي بالجهاز فيدور ثم يوجه (الزبل) اسلاك الجهاز الى المحطة اللاسلكية التي يتوق الى سماع أنغامها . ولما كان موقع الفندق النيويوركي الذي تم فيه هذا الاختراع غير شائق بطبيعته فقد كان اقبال النزلاء عليه من قبل ضئيلاً بحيث لم يكن يشغل من غرفه بالضيوف اكثر من ١٠ في المائة من عددها . ولكن بعد توزيع الاغاني اللاسلكية على حجراته غص بالنازلين فيه من كل حذب وصوب . وقد اوضح أن نفقات توصيل الانغام الى الغرف بالوسيلة المتقدمة تقل ٩٠ في المائة عنها اذا تم التوصيل بالاسلاك ولذلك يقول الدكتور ساتيرلي إن جهازه هذا سيركب في نحو ١٠٠ صرح في جميع أنحاء الولايات المتحدة

## مؤتمر الدواجن الدولي

يعقد في يوليو ١٩٣٠ مؤتمر دولي  
للدواجن في القصر البلوري بلندن وقد اجابت  
٣٤ امة من الامم التي وجهت اليهم الدعوة  
بقبولها الاشتراك فيه

## ضوء الشمس في خمرة البيرة

اصبحت خمرة البيرة من المواد الغذائية  
التي تعالج بضوء الشمس الصناعي الذي يتولد  
من المصابيح الكهربائية القوية وغدا القرص  
الواحد من الخمرة السابقة الذكر يحتوي على  
قوائد صحية تعادل ما يكتسبه المرء من  
التعرض لأشعة الشمس مدة تتراوح بين  
ساعتين وثلاث ساعات . لأن المادة المفيدة  
التي تحتويها الخمرة بعد معالجتها بالمصباح  
الكهربائي المولد للأشعة التي فوق البنفسجي  
وهي الفيتامين الدالي ( نسبة الى حرف الدال  
في الابجدية ) تشبه الفيتامين الذي يكتسب  
من زيت كبد الحوت ( البكلاه ) . ومع ان  
الرأي العلمي القاضي بالحصول على ضياء الشمس  
بطريقة غير مباشرة حديث العهد ، فقد بادرت  
طائفة من الشركات التي تصنع المواد الغذائية  
الى تركيب المصابيح الكهربائية ذات النور  
المماثل لنور الشمس لمعالجة ما تصنعه من المواد  
الغذائية . وأساس هذا الرأي ان العنصر  
المكون للعظم (أي الفيتامين الدالي) إذا حرمه  
امرؤ في غذائه العادي أتىح له تعويضه إياه

إما بالشمس في الشمس وإما بالتعرض  
لنور المصابيح الكهربائية التي ينبعث منها ضياء  
يكاد يضارع ضياء الشمس الطبيعي واما بأكل  
المأكولات المعالجة بضوء الشمس الصناعي  
ذلك ان أشعة النور التي فوق البنفسجي  
الموجودة في نور الشمس وفي نور بعض المصابيح  
الكهربائية هي العامل الاصيل في الطرق الثلاث  
وقد تستهدف المواد التي تحت الجلد والتي  
في الاطعمة أيضاً لتغير كيمائي واضح بتأثير  
الاشعة فيتحول الارجوستيرول في الاطعمة  
الى فيتامين دالي وحينئذ تتجلى قوتها المنعشة  
اما اثبات كون التغذية بالاغذية المشبعة  
يؤثر في الجسم كتأثير الشمس الطبيعي  
او الصناعي فيرجع تاريخه الى عام  
١٩٢٤ حينما غذى الدكتور هاري ستينبول  
الاستاذ بمدرسة ويسكونسن الجامعة طائفة من  
فئران كان قد حبسها في مكان مظلم محبوب  
شمسة فشفاها من الكساح

واما اضافة خمرة البيرة الى قائمة الاغذية  
المشمسة تشميساً صناعياً فليس الا خطوة  
جديدة الى الامام في سبيل « ادخار ضياء  
الشمس في القوارير » وبذلك يتاح للمرء الذي  
لا يستطيع الإقامة على ساحل البحر أو  
على الجبال الحصول بلا شك على فوائد  
الشمس الصحية وهو في يته عن يد خبراء  
العلم الذين تمكنوا من ادخار ذلك الضياء في  
الغذاء الذي يتناوله

## التليفون اللاسلكي في الطائرات

اخترع المسيو مارسيل منجيه المهندس الفرنسي جهازاً لاسلكياً جديداً يولد أمواجاً كهربائية قصيرة المدى يستطيع بها الطيار المحادثة اما تليفونياً واما تلغرافياً مع اصدقائه الذين على الأرض . ومتى وصلت الرسالة الى سطح الأرض والتقطتها الأجهزة المعدة للاستقبال أعادت تصديرها بقوة كهربائية جديدة تنبعث منها الى الجهات المرسله اليها الرسالة وذلك على اسلاك التليفون . ويزعم المخترع انه يتيسر له بجهازه هذا المحادثة التليفونية الى بعد يتراوح بين ١٢٠٠ ميل و ١٥٠٠ ميل وارسال الاشارات التلغرافية الى بعد ٦٠٠٠ ميل

## مرضع ميكانيكي

عرض حديثاً في شيكاغو حامل ميكانيكي لرضاعة الطفل يوفر على الأم مشقة القبض على (الرضاعة) ريثما ينتهي الطفل من رضاعه ويتكوّن هذا الجهاز من ذراع مرنة مثبتة بقاعدة ثقيلة (مثل قاعدة المصباح الكهربائي الذي يوضع على المسكاتب وذراعه ) وفي طرف الذراع مشابك تقبض على القارورة فيمكن توجيهها الى أي اتجاه . حتى اذا ما فرغ الطفل من رضاعه رفعت القارورة وحينئذ يمكن ثني الذراع المرنة الى اسفل فيتيسر ايداعه في حيز صغير حتى يحتاج اليها مرة أخرى

## نجاح مؤلف

وضع كاتب الماني يدعى ارخ ماري رمارك رواية موضوعها « سكينه مخيمه على الميدان الغربي » وصف بها احوال الحرب كما رآها وعانها جندي بسيط قنالت رواجاً عظيماً في المانيا وفرنسا وانكلترا والولايات المتحدة . فقد اطلعنا في مجلة التتري ديجست الأميركية ان مجموع النسخ التي بيعت من هذا الكتاب بلغ ١٥٧١٠٠٠ منها ٨٠٠ ألف في المانيا و ٢٤٠ ألف في اميركا و ٢١٩ ألف في فرنسا و ١٩٥ ألف في انكلترا . وقد قدرنا المؤلف ربح من كتابه هذا بما لا يقل عن مائة ألف جنيه ا ق تامل

## عالم هندي

نقلت الينا مجلة ناتشر خلاصة خطبة علمية للعالم الهندي الاستاذ موكرجي في موضوع كيمائي عويص هو موضوع الصفات الكيماوية والطبيعية للذرات الكوليدية وهو فرع جديد من فروع الكيمياء . وأشارت الى ان خطبة الاستاذ المذكور ومباحثه تدل على الخطوات الواسعة التي خطاها البحث العلمي في الهند « وانه لو اتيح لنخبة علماء اوربا واميركا سماع خطبته هذه لاصغوا لها بعناية ولذة » وهذا ثناء تفاخر به وتسمى ان يكثر امثال الاستاذ موكرجي في بلدان الشرق



## الجزء الرابع من المجلد الخامس والسبعين

| صفحة |  |
|------|--|
| ٣٦٥  | مقومات الام في نظر العلم . للسراثر كيث ( مصورة )                       |
| ٣٧٢  | يويل النور الكهربائي ( مصورة )   |
| ٣٧٦  | إلمامة تاريخية ساذجة بعصر ابي بكر الصديق . للدكتور احمد فريد رفاعي     |
| ٣٨٤  | شترزمان . لكريم ثابت اقندي ( مصورة )                                   |
| ٣٨٩  | درة من درر الفلسفة الحديثة . لبرتراند رسل الفيلسوف الانكليزي ( مصورة ) |
| ٣٩٧  | الذكرى : للشاعر لامرئين  |
| ٣٩٨  | التجارة عند الام القديمة . للاستاذ عيسى اسكندر معلوف                   |
| ٤٠٥  | وداعاً يا رفيقي القديم ( قصيدة ) . للدكتور احمد زكي ابوشادي ( مصورة )  |
| ٤٠٦  | شاعر اسباني كبير . لفوزي معلوف اقندي ( مصورة )                         |
| ٤١٤  | اعداء العلم . للاستاذ الدكتور هل                                       |
| ٤٢٠  | الادب والعلم في الجزائر . لمحمد سعيد الزاهري اقندي                     |
| ٤٢٨  | غاية الحيولوجيا ومباحثها واساليبها                                     |
| ٤٣٢  | بين المتنبي وابي فراس . لكامل كيلاني اقندي                             |
| ٤٣٨  | خيل الكهربائية المتمردة ( مصورة )                                      |
| ٤٤٢  | كيف يحافظون على ثروتهم   |

—++++—

|     |   |
|-----|---|
| ٤٤٦ | باب شؤون المرأة وتدير المنزل * الزواج والفحص الطبي . العناية بالاطفال         |
| ٤٥٢ | باب المراسلة والمناظرة * تحية دمشق ( قصيدة ) . من المصيب . للاستاذ بندلي جوزي |
| ٤٥٩ | باب الزراعة والاقتصاد * يبحث في التبغ وضرائبه — للامير مصطفى الشهابي —        |
|     | بنك التسويات الدولي — لمرعايت اقندي — معرض الصناعة الوطنية بدمشق              |
| ٤٦٩ | مكتبة المقتطف   |
| ٤٧٣ | باب المسائل * وفيه ٥ مسائل  |
| ٤٧٦ | باب الاخبار العلمية * وفيه ١٨ نبذة ( مصورة )                                  |





اناء خزفي بديع

انظر صفحة ٤٩٢



اناء رخامي منقوش

درتان من دور فن « الملايا » وجدنا في اميركا الوسطى

مقتطف ديسبر ١٩٢٩





# المقتطف

مجلة علمية صناعية زراعية

الجزء الخامس من المجلد الخامس والسبعين

١ ديسمبر سنة ١٩٢٩ — ٣٠ جمادى الثانية سنة ١٣٤٨

## المجمع المصري للثقافة العلمية

نحط هذه الكلمات وهزة الطرب تبعث في اليراعة رعدة الحياة ، وبسمة التفاؤل تفتح امام البصيرة كوة الخيال فتطل منها على مستقبل العلم في هذا القطر السعيد فتلفه زاهياً زاهراً يعيد الى الذهن عهد الازدهار العالمي والفني في الاسكندرية حاضرة البطالسة ، وعصر مدرسة الحكمة في بغداد عاصمة العباسيين ، ومطلع النهضة العلمية الاوربية في القرن التاسع عشر. ذلك ان عزيمة طائفة من علماء هذا القطر والمشتغلين بنشر العلم فيه قد صحت على تأليف مجمع علمي يدعى « المجمع المصري للثقافة العلمية » تلخص اغراضه فيما يأتي نقلاً عن دستوره :

اولاً : نشر الثقافة العلمية باللغة العربية — ثانياً : ترقية اللغة العربية بكتابة المباحث العلمية بها ونشرها — ثالثاً : انشاء رابطة للمشتغلين بالعلم من ابناء اللغة العربية في كل الاقطار والطريقة التي ينوي ان يجري عليها لتحقيق اغراضه تشتمل على ما يأتي :

اولاً — عقد مؤتمر سنوي لالقاء الخطب العلمية وتلخيصها ونشرها ثم طبعا كاملة في مجموعة توزع وتباع. ثانياً — القاء خطب علمية دورية . ثالثاً — عدم تعرضه للسياسة والدين وغني عن البيان ان العربية لغة المجمع والقاهرة عاصمة المملكة المصرية مركزه

فرض المجمع كما تقدم رفع مستوى الادراك العلمي في البلاد العربية اللسان وخدمة اللغة العربية عن طريق نشر العلم بها بالخطب الدورية تلى وتداع وبالحرص على اتخاذ طريقة البحث العلمي اساساً للتفكير وبيان الفوائد الجملة التي تنشأ عنها في ميادين الكشف العلمي والارتقاء الاجتماعي . فاللغة العربية غاية ووسيلة في آن واحد . ولكن المجمع يريد

حية مطواعة تؤاتي كتابها وقارئها . لذلك لن يحجم اعضاؤه عن احياء كلام العرب المهجور اذا كان هذا الاحياء وافياً بالغرض . ولا عن التعريب اذا كان التعريب لا مندوحة عنه ابقاء على الصلة بتيارات الفكر العلمي في الغرب . ولكم سيحتفظون كل الاحتفاظ بحلتها العربية وبروحها التي تتميز بها عن سائر اللغات . وكون المجمع هيئة علمية لالغوية لا يحول دون اتصال اعضائه بالهيئات اللغوية المختلفة للاخذ بما تسنه من قواعد وتقرحه من الفاظ وقد ابعد منشئوه الموضوعات الأدبية وما اليها عن دائرة مباحثه ولم يختاروا للانضمام الى هيئة مجلسه الا العلماء والمشتغلين بالمباحث العلمية ونشرها لأن انطواء غرض المجمع على اغراض متنوعة يجعل تحقيقها كلها بعيد المنال . ولأن المذاهب الأدبية وما اليها تقوم على الذوق الخاص والزعة الخاصة وهذا قديفضي الى عدم اجتماع الكلمة في دور التكوين . اما الآراء العلمية فتقوم في الغالب على حقائق تقاس ومحصى وتوزن ويستطاع اعادة قياسها واحصائها ووزنها حتي يتفق المختلفون عليها . ولا ريب في ان اجتماع الكلمة بين اعضاء مجمع وليد يرمي الى تحقيق غرض بعيد المنال لامندوحة عنه للنجاح

|   |   |
|---|---|
| وفيا يلي اسماء الاعلام الذين تفضلوا فأزروه بانضمامهم الى مجلسه حتى كتابة هذه السطور | الدكتور علي بك ابراهيم — عميد كلية الطب المصرية ووكيل الجامعة المصرية — رئيس المجمع لسنة ١٩٣٠ |
| الدكتور كامل منصور — مدرس الحيوان بالجامعة المصرية                                  | الدكتور محمد شاهين باشا: وكيل الداخلية لشؤون الصحة  |
| الدكتور محمد رضا مدور — الفلكي المقيم بمصر صحن الحوان                               | الدكتور فارس نمر  |
| الدكتور جورج صبحي — استاذ اللغة القبطية بالجامعة المصرية                            | الدكتور خليل عبد الحلق — استاذ الطفليات بكلية الطب المصرية                                    |
| الاستاذ اسماعيل مظهر — صاحب مجلة المصور   | الدكتور علي مصطفى مشرفة — استاذ الرياضة التطبيقية بالجامعة المصرية                            |
| الدكتور علي حسن — الاستاذ المساعد للم وظائف الاعضاء بكلية الطب                      | حسن بك صادق — دكتور في الفلسفة ووكيل مصلحة المناجم والمهاجر                                   |
| الاستاذ سلامة موسى — صاحب المجلة الجديدة ومحررها                                    | الدكتور محمد شرف : الجراح بمستشفى الملك بالقاهرة  |
| الدكتور شخاشيري   | الدكتور عبدالعزیز احمد: مدير مدرسة الهندسة سابقا  |
| الدكتور احمد زكي ابو شادي — بكتريولوجي بمامل الصحة الفنية                           | وكيل عام مصلحة الميكانيكا والكهرباء بوزارة الاشغال  |
| الاستاذ فؤاد صروف — محرر مجلة المقتطف — سكرتير عام دائم                             |   |
| الاستاذ كامل كيلاني — سكرتير مساعد  |   |

ومما يفاخر به المقتطف ان كانت داره ندوة عقد فيها الذين فكروا في انشاء هذا المجمع اجتماعاتهم فكان تأسيسه فيها اعظم جزاء له على اربع وخمسين سنة قضاها في ميدان الثقافة العلمية يجاهد في سبيل نشرها وتمكين اصولها في العقول . وانه لمن اكبر بواعث غبطتنا ان لانحتم هذه السنة الا ونحن نرف الى العالم العربي هذا التبا السار « المحرر »



# السرطان والاشعة الكونية

مذهب علمي جريء

في تحليل اصل السرطان وزيادة انتشاره

## السرطان

﴿زيادة انتشاره﴾ لا يزال العلم يخطو خطاً عشوائياً في امر السرطان فانه مجهول سببه البعيد ولا يعرف دواء يشفي منه. ولكن الامر الذي لا شبهة فيه ان انتشار السرطان بين الناس آخذ في الازدياد وان الوفيات به تتكاثر تكاثراً مطرداً. فقد بلغ عدد الوفيات بانكلترا وويلس سنة ١٩٢٢ نحو ٤٩٠ ألفاً منهم نحو ٤٧ ألفاً ماتوا بالسرطان. ويقدر عدد قتلاه بأميركا سنوياً بنحو مائة ألف نسمة. ويؤخذ من الاحصاءات الرسمية في انكلترا ان عدد الوفيات به سنة ١٨٩١ كان ٦٩٢ في المليون فصار ٨٤٤ سنة ١٩٠٢ و ١٢٢٩ سنة ١٩٢٢ فكانه زاد ضعفين في ٣٠ سنة وبعض هذه الزيادة تنبع عن زيادة التدقيق في معرفة المرض الذي سبب الوفاة ومن ان متوسط عمر الانسان قد زاد فزاد عدد الذين يتعرضون له لانه من امراض الكهولة والشيخوخة. ولكن لا شبهة في ان زيادة الوفيات به ناتجة عن زيادة انتشاره. وقد قال لورد مونسهام الجراح الانكليزي الذائع الصيت ورئيس كلية الجراحين بلندن ان المصابين به الذين يطلبون المعالجة اكثر مما تتسع له الوسائل المعدة لذلك ﴿تكوّن نواحيه﴾ من الامور المعروفة عن السرطان كيفية تولده. فكل عضو من اعضاء الجسم مؤلف من دقائق صغيرة خاصة به تسمى خلايا. وبها يعمل كل عضو عمله الخاص به فالغدد اللعابية مؤلفة من دقائق او خلايا تفرز اللعاب. والقلب مؤلف من خلايا عضلية تنقبض وتمدد فتدفع الدم في الشرايين. والدقائق المؤلفة منها جسم الانسان متصل بعضها ببعض باللياف دقيقة هي خلايا مثلها ولكنها خلايا مستطيلة. ودقائق العضو الواحد تنمو معاً مواظبة على عملها كأنها افراد شعب جمهوري دقيق الا تتظام يعمل كل فرد منهم لخير المجموع. حتى اذا اصاب عضو آفة من الآفات وقتلت بعض دقائقه — كجرح — اهتدت الدقائق التي حولها ببناء او توليد دقائق اخرى بدلاً منها حول الجرح حتى يلتئم. ولكن نمو الدقائق مقيد في كل الاحوال فلا يتجاوز حداً محدوداً فينمو الانسان من طفولته الى ان يبلغ أشده وهذا النمو مقيد في مدته ومقداره ومداه. ولا تعلم ماهية هذا القيد الذي يقيد الخلايا ولكنه امر واقع لا شبهة فيه



ولكن بعض هذه الخلايا او الدقائق ينشز فيكسر القيود التي تقيدُهُ ويتخطاها ويجعل ينمو نمواً طليقاً فاذا وقع ذلك في الجلد نمت دقيقة من دقائقهِ حيث لا داعي لنموها وانقسمت الى اثنتين وكل واحدة منها تنمو وتنقسم الى اثنتين وارثة هذا الميل من امها فتصير الدقائق اربعا . وكل واحدة تنمو وتنقسم وهلم جرا . ومتى حدث هذا النمو والانتقسام احدى عشرة مرة صارت الدقيقة الواحدة اكثر من النفي دقيقة ومتى كثرت احدث ورماً هو السرطان او طليعته . على ان هذا الورم اذا ظل محصوراً في مكانهِ فلا خطر منه ولا خوف اذ يسهل استئصاله بمبضع الجراح فاذا لم يستأصل فقد تفصل منه بعض خلاياه وتجري في الدم الى اعضاء الجسم المختلفة حتى تصل الى عضو يعوق سيرها فتقف ويجعل تنمو فيه وتتكاثر فيتكون فيه نمو سرطاني . وينمو السرطان رويداً رويداً الى ان يصيب عضواً من الأعضاء الحيوية فيمنعه عن القيام بأعماله فيموت المصاب به .

﴿الأقوال في سببها﴾ ما السبب الذي يحمل بعض الخلايا على كسر القيود التي تقيد بها في نموها فتتكاثر في النسجة جسم قد ادركه الهرم والشيخوخة الى ان تصبح نمواً سرطانياً ؟ هذا سر لم يكشف العلم عنه حتى الساعة وقد تضاربت فيه الأقوال والآراء . فن العلماء فريق يذهب الى ان بعض العادات الغذائية تسببه وفريق آخر يقول بأنه التهيج المتوالي في نسيج من الأنسجة ويلقي اللوم على الامساك في احدثائه سرطان المعدة بهيج انسجة المعدة تهيجاً متوالياً . وآخرون يقولون ان الصراير منشأ لأن دوداً يعيش فيها ينتقل منها الى بعض الأطعمة فيؤكل معها فيتصل ببعض الأنسجة ويحدث فيها تهيجاً مستمراً ينشأ عنه السرطان . وانقسم الباحثون الى فريقين فريق يقول ان المرض مكروبي وأن هناك ميكروبات خاصة تحدثه مع انها على صغرها لا ترى بالمكروسكوب وتمر في ادق المرشحات مسام على انها لا تحدثه الا اذا وجد معها عامل آخر . اما ما هو هذا العامل فلا يعرف الآن . والفريق الآخر يقول بأن السرطان مرض غير مكروبي وان خلايا الجسم في دور تكونها تتأثر بانسحاب هرمون من الدم له عليها القوة والسيطرة فتتفك من قيودها وتنمو كما تقدم . ويقولون انه لو كان مكروبياً لأصاب جميع الناس على اختلاف اعمارهم صغراً او كباراً ولتأبى دستور كوخ الخاص بالعدوى الميكروبية ولكنه في الواقع لا يصيب عادة الا المتقدمين في السن .

﴿طرق علاجه﴾ اما الوسائل المتبعة في معالجته فاثنتان (الأولى) بمبضع الجراح وهو يفيد اذا كشف عن الورم السرطاني في بداءته . فقد اثبت احد الجراحين انه شفى نصف الحوادث التي طالج السرطان فيها بنزعهِ . ولكن النمو السرطاني في بداءته لا يؤلم فيتعذر الانتباه

له قبل استفحال امره . وخصوصاً اذا كان في احد الأعضاء الداخلية . ومتى بلغ هذه الدرجة يكون قد انفصل عنه خلايا يربح انها تحدث نواحي سرطانية في أعضاء وأنسجة اخرى في الجسم . فاذا استوصل النمو الأصلي فكيف نكشف عن النواحي الأخرى التي في دور التكون ؟ والطريقة ( الثانية ) هي استعمال اشعاع الراديوم وأشعة اكس في ائتلاف الخلايا السرطانية من غير ائتلاف الخلايا الحية الطبيعية في النسيج الذي يحيط بالنمو السرطاني . والقارىء لا شك يعرف ان الاشعاع مظهر من مظاهر الانحلال في جواهر المادة اذ يتحول عنصر الى آخر في صفاته الطبيعية والكيمائية فيتحول الراديوم الى رصاص مثلاً . وفي اثناء هذا الانحلال والتحول يطلق العنصر اشعة . وهذه الأشعة قد تكون ذرات مادية دقيقة تتطلق من الجسم المشع كأشعة ألفا وبيتا المنطلقة من عنصر الراديوم . وقد تكون حركة موجية في الأثير كأشعة غمما التي تتطلق من الراديوم كذلك . اما اشعة الفا فلا فائدة منها للجراح . وأما اشعة بيتا فقد تفيد في بعض الأحوال . اما اشعة « غمما » فهي معتمد الأطباء في العلاج فيستعملها الجراح بادخال ابرة معدنية في النمو السرطاني وداخل الابرة يضع احد مركبات الراديوم . وتكون جوانبها كثيفة تمنع خروج اشعة الفا وبيتا منها ولكنها لا تمنع خروج اشعة غمما فتصل بخلايا النمو السرطاني حولها . اما كيف تفعل هذه الأشعة بالخلايا السرطانية فالرأي الراجح انها تطلق الكهارب من بعض الجواهر في الخلايا السرطانية فتحل وتلف ولكنها لا تفعل ذلك بالخلايا الطبيعية لأنها في رأي بعض العلماء اثبت بناءً من الخلايا السرطانية غير الطبيعية

#### الاشعة الكونية

يعلم قراء المقتطف ما هي الاشعة الكونية فقد بسطناها لهم في مقالات سابقة واثبتنا على طريقة الكشف عنها وما يقوله فيها اهم الكاشفين عنها روبرت ميليكن . والى القارىء خلاصة موجزة مما يرتبط منها بهذا البحث (١)

مهما يكون النور ساطعاً وسواء كان نور الشمس او نور مصباح فان ورقة رقيقة تحجبهُ ومنذ عهد غير بعيد ( ١٨٩٥ ) كشف عن النور المسمى بأشعة اكس او اشعة رنتجن وثبت انه اقوى نفوذاً من نور الشمس وانه ينفذ مواد كثيرة لا ينفذها نور الشمس فنستطيع ان نرى به عظام الانسان لانه ينفذ اللحم ولا ينفذ العظام . والرصاص من اشهر المواد التي لا تنفذها هذه الاشعة بسهولة فان لوحاً منه يُخضعُ سنتمتر ونصف سنتمتر يحجبها . وعليه ترى المشتغلين بالراديوم واشعة اكس يلبسون في ايديهم كفوفاً من الرصاص ويضعون على

(١) راجع مقتطف فبراير ١٩٢٦ ص ١٦٣ ومقتطف مارس ١٩٢٧ ص ٣١١ ومقتطف مارس

١٩٢٨ صفحة ٣١٦ ومقتطف يوليو ١٩٢٨ صفحة ٢

اجسادهم اغطية من الرصاص ويضعون الراديوم في انايب كثيفة مبطنة بالرصاص لان الاشعة اكس ولبعض الاشعة التي تطلق من الراديوم فعلاً قوياً يميت الخلايا اذا اشدت فعله وقد مات اكثر من عالم واحد متأثراً بفعل الراديوم واشعته.

وقد ثبت حديثاً لجمهور من الباحثين انه تصل الى الارض من الفضاء اشعة اشد نفوذاً من اشعة اكس لانها تنفذ في لوح من الرصاص سمكه نحو ١٧ قدماً اي انها تفوق اشعة اكس نحو ٤٠٠ ضعف في قوة نفوذها . واشترك في الكشف عن هذه الاشعة الاستاذ غوكل وهس السويسريان والاستاذ كوهلرستر الالماني والاستاذ ملكن الاميركي ومساعدوه . الا انها نسبت الى الاخير وتعرف باسمه كما تعرف اشعة اكس باسم رنتجن لانه اثبت وجودها وقاس قوة نفوذها قياساً علمياً وابان ان مصدرها من الفضاء خارج جو الارض بل خارج المجرة وانها رسل تبي بان عمل التكوين جار الآن في السدم التي تصدر منها وهذا التكوين انما هو تكوين العناصر من موادها الاساسية . فعل ذلك بسلسلة من التجارب العلمية البديعة تحسب مثلاً ينسج على منواله في البحث العلمي

#### السرطان والأشعة الكونية

يذهب الاستاذ ملكن الى ان قوة الاشعة الكونية التي تصل الى الارض تبلغ عشر القوة التي تصلها من النجوم نوراً وحرارة . وهذه القوة الضئيلة لا ينتظر ان يكون لها اثر ما في الكائنات الحية على سطح الارض . ولكن لنفرض ان هذه القوة زادت اضعافاً وصار لها اثر فعال في تكاثر الخلايا الحية ونموها . فالمرجح ان حادثاً من هذا القيل يزيل كل النواحي السرطانية من الاحياء التي تصاب بها . لاتا لا نعلم سبباً يمنع هذه الاشعة الشديدة الاختراق للاجسام المنتشرة في كل انحاء الفضاء من ان تفعل فعل اشعة غمما او اشعة اكس التي يستعملها الجراح في العلاج الموضعي . لابل يرجح العلماء ان اشعة اضعف من اشعة غمما او اكس تفعل فعل هذه في اتلاف الخلايا السرطانية الناشئة اذا استمرت فعلها . فيصبح السرطان حينئذ اثرأ بعد عين ولا تقع على ذكره الا في مدونات الامس الغابر

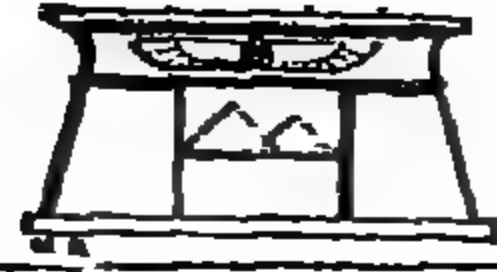
ولنفرض كذلك ان الاشعة الكونية التي تصل الارض كانت في العصور الغابرة اقوى جداً منها اليوم فينتج عن ذلك ان فعلها يجعل خلايا الجسم تنمو طبيعياً وتتكاثر تكاثراً طبيعياً فلا تنشر واحدة منها ولا تكسر قيود نموها كما يحدث في النواحي الخبيثة . فالمرجح اذاً ان السرطان لم يكن معروفاً حينئذ

ولكن لما كنا قد فرضنا ان قوة الاشعة الكونية الواصلة الى الارض في العصور الغابرة اعظم منها الآن ، وجب علينا ان نفرض كذلك حادثاً كونياً قد حدث فاضعها . فماذا نتج عن ذلك في نشوء الاحياء وهل كان هذا التغير يؤثر في انقسام الخلايا ونموها ؟



من المبادئ العلمية المقررة ان الكائن الحي يتجه دائماً الى التحول تحولاً تقتضيه بيئته. فاذا تغيرت احوال البيئة — كما يحدث في الطبيعة — وجب على الكائن الحي ان يتحول طبقاً لتحولها او ينقرض. ومذهب النشوء العضوي انما هو قائم على هذا المبدأ الخطير. لذلك اذا كانت الاشعة التي كان لها هذا الاثر الكبير في نمو الخلايا وتكاثرها قد اخذت في الضعف فلا مندوحة عن ان يظهر اثر ذلك في مظاهر النمو « الخلوي ». ولقد ثبت ان لاشعة اكس وهي شبيهة بعض الشبه باشعة غاما اثرأ في احداث تغير في الكائن الحي بما لها من الفعل في مادة الوراثة فيه كما ثبت للاستاذ مولر في معالجة سلاسل متعاقبة من ذباب « الدروسوفيلا » باشعة اكس فحدث فيها تغييراً في صفاتها الوراثية من قبيل التحول الفجائي فلا يبعد عن العقل الذهاب الى ان ضعف هذه الاشعة الكونية الواصلة الينا اذ قيست بما كانت عليه قبلاً كان السبب في ظهور السرطان وازدياد انتشاره لان الزمن لم يتسع بعد للاجسام الحية حتى تتحول طبقاً لمقتضيات الاحوال الجديدة

فاذا صح هذا المذهب في تعليل اصل السرطان وسببه تمكنا من ان نعلل به زيادة انتشاره المروع في العصر الحديث ونجاح العلاج باشعة غاما لان الجراحين يحاولون ان يعيدوا بها الى الجسم حالته الطبيعية بتعريض النوى السرطاني للاشعة القوية التي كان الجسم كله معرضاً لها في العصور الغابرة ندلي بهذا الرأي ونحن نعلم انه على امكان رجحانه ليس له سند علمي يستند اليه. اتا لا نستطيع ان نتثبت الآن من حدوث هذا التغير في ضعف الاشعة الكونية الواصلة الينا. ولكن في نظامنا الشمسي وسيره في الفضاء ما قد يعلل حدوث تغير من هذا القبيل فلقد اثبت ملكن ومساعدوه ان الأشعة الكونية لا تأتينا من كل انحاء الفضاء على السواء. بل هي في نواحي السدم العظيمة اقوى منها في نواحي الفضاء الأخرى. لأن في هذه السدم تفصل كهارب الجواهر عن بروتوناتها بفعل الحرارة العظيمة ثم تعود الى التكون في بعض الطبقات فينشأ عن انحلالها وتحولها تولد هذه الأشعة القوية التي تخرق الاجسام وفي الوقت نفسه يحدثنا علماء الفلك ان نظامنا الشمسي سائر سيراً سريعاً الى ناحية معينة في الفضاء في جوار الكوكب المعروف بالشلياق. افلا يجوز ان يكون نظامنا الشمسي في سيره قد اخترق منطقة من المناطق التي تكثر فيها الأشعة الكونية واتا آخذون الآن في الخروج منها وهذا يعلل ضعف هذه الأشعة ويضعفها يعلل نشوء السرطان وازدياده. اذا كان ذلك فأماننا امد مديد يكثر فيه السرطان رغم وسائلنا الطبية العاجزة ازاء الاشعة الكونية. وقد يكون من حظنا ان نخرق منطقة اخرى واسعة النطاق فيها الأشعة الكونية قوية تجوهر الاجسام وتمنع عنها النواحي السرطانية. اي هذين الطريقين اماننا؟ من يدري!



# الحضارة القديمة في العالم الجديد

« مصر » القارة الاميركية

كتابتها — علمها — مبانيها — نفوسها — تاريخها

لقد اطلق الكتاب على بلاد المايا في غواتيمالا باميركا المتوسطة وما يجاورها من البلدان كيوكاتان وجنوب المكسيك وسلفادور وشمال هنداروس لقب « مصر » القارة الاميركية لما عثر عليه العلماء من وجوه الشبه بين عمارة المايا وكتابتهم وعمارة المصريين وكتابتهم. وازداد هذا اللقب ممكناً وتأيداً لما ثبت للباحثين ان حضارة المايا هي اقدم الحضارات الاميركية الراقية ومصدر الثقافة التي امتدت عناصرها الى البلدان المجاورة ولان انصابت اعلام تقاس بها مراحل الحضارات الاميركية القديمة وتؤرخ كمسلات المصريين القدماء ومدافهم واذا نظرنا الى الاحوال التي نشأت فيها امة « المايا » وجدنا ان منشأتها العمرانية تضاهي ارقى المنشآت العمرانية في ارقى الامم القديمة . فاقليم البلاد التي نشأت فيها حار يضعف القوى ويخمد النشاط وهو في الوقت نفسه يؤاتي الزرع مما جعل الزراعة هناك نزاعاً دائماً بين الانسان والطبيعة في غاباتها وحراجها الغضة التي كانت لحصب الارض وجودة الاقليم تسطو على المناطق التي يزرعها الانسان وتكسوها . ومع ذلك نشأ في تلك البلاد وفي ذلك الاقليم حضارة راقية من ارقى الحضارات القديمة مع انها لم تتصل — على ما نعلم — بالعالم القديم

وشعب المايا هو الشعب الوحيد الذي استنبط في اميركا طريقة للكتابة واستعملها في تدوين مدوناته وهذه الطريقة الكتابية الهيروغليفية تحسب اعظم ما آتي اميركا العقلية في العصور الغابرة. اما العلماء فلم يفوزوا حتى الآن بحل كل هذه الرموز الهيروغليفية ولكنهم عثروا فيما حلوه منها على اركان التاريخ « المايا » واصول تقويمهم وعلومهم الفلكية والرياضية . وقد تكون الباقي منها منظوياً على وصف الحوادث العظيمة التي حدثت لهم اما الرموز نفسها فرسوم للاشياء او للافكار فيها ظل من الاثر الصوتي ولكن ليس لها ايجدية اما تاريخ هذه الكتابة ومنشئها فتغلغل في القدم تحيط به سحب الرية والخرافة . ولم



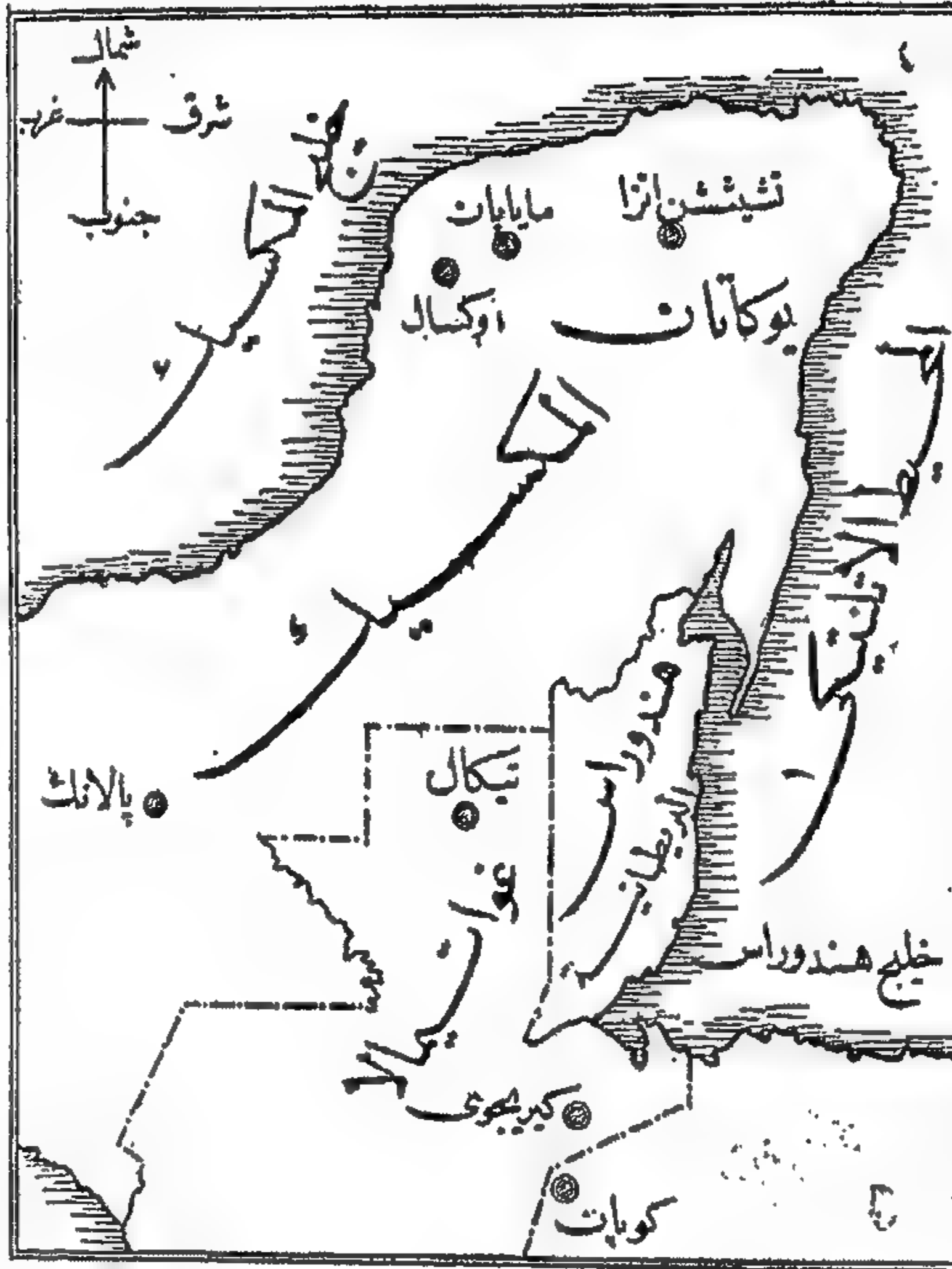




السلم الهيروغليفي في كوبان  
رسم خيالي لهذا السلم الذي عثر الباحثون على انقاضه

يعثر حتى الآن على أثر يحتوي على اسم المستنبط او تاريخ الاستنباط او غير ذلك من دقائق الموضوع . ومع ان اقدم المدونات المؤرخة يرجع تاريخها الى سنة ٩٦ قبل المسيح نجد في آثار الاتقان البادية في الاشارات الهيروغليفية دليلاً مقنعاً على أنها ليست بنت ساعتها وان

قروناً انقضت عايتها قبلما بلغت هذه الدرجة في الاتقان . وما في هذه الاشارات من الخطوط المنحنية يدل على أنها كانت ترسم على سطح مستو ملس قبل استنباط فن النحت في الحجر الذي مكّن اصحابها بعدئذ من نقشها في الحجر الصلب لحفظها مقاومة لانياب الدهر وعلاوة على هذه الكتابات المنقوشة



خريطة البلاد التي نشأت فيها حضارة « المايا » وازدهرت

العام ببلدة تيكال رغم حزن الوطنيين وبكائهم . على ان الوطنيين في حزنهم وبكائهم على فقد هذه الكنوز العقلية الثمينة لا يبلغون شأو العلماء في هذا العصر الذي لا يرون بين ايديهم الا ثلاثة من هذه الكتب يحاولون ان يستخرجوا منها اصول حضارة المايا وما أثرها

والكتب الثلاثة التي لم تعثر بها ايدي الاسبان محفوظة الآن في خزائن اوربا وهي في الغالب تدور على جداول فلكية ورياضية وبعض التهاويل السحرية . والظاهر ان انحصار هذه المعارف في طبقة كهنة « المايا » كان الباعث على اتلاف الكتب التي دونت فيها لان الكهنة الاسبان كانوا ينظرون الى كهنة المايا نظراً الى الشياطين فحملوا القوادع على الفتك بهم واتلاف كتبهم

#### معارفهم الفلكية والرياضية

وقبلما نلّم بتاريخ « المايا » لنظر نظرة عجي في معارفهم الفلكية والرياضية لان الباحثين يجمعون على ان عملهم في هذه الناحية من نواحي الثقافة لا يفوقه عمل امة اخرى في اقليم كاتيلهم وبيئة كيتهم . فهو كاستنباطهم للكتابة الهيروغليفية اعظم الما في العقلية في اميركا القديمة

في الصخور كان لشعب « المايا » كتب مكتوبة بالطريقة الهيروغليفية . وقد تلف منها معظم الكتب التي كانت تحتوي على كل علوم المايا وحكمتهم اتلفها الاسبان حين افتحوا البلاد وحكموها . فقد كتب مطران لندا يقول : ولقد جمعت اربعة آلاف من هذه الكتب والتصاوير الشريرة وحرقتها كلها في الميدان

﴿التقويم﴾ كل تقويم يجب ان يبنى على قياس دقيق لطول السنة. وهذا القياس عمل صعب ان لم يكن متعذراً في امة لا تملك ادوات فلكية دقيقة . فالسنة على ما نعلم يتعذر تقسيمها الى عدد كامل من الايام والشهور لانها مؤلفة من ٣٦٥ر٢٤٢٢ يوماً او ١٢ شهراً قرياً و٣٧ في المائة من الشهر كل منها مؤلف من ٢٩ يوماً و٥٣ في المائة من اليوم . وهذه الكسور في الايام والشهور كانت ولا تزال العقبة الكأدا في سبيل واضعي التقاويم على اختلافها . فالسنة حسب التقويم اليولياني الذي كان مستعملاً في جنوب اوربا الى سنة ١٥٣٢ وفي شمال اوربا الى سنة ١٧٠٠ وفي روسيا الى بعد الحرب كانت اطول من السنة الحقيقية ١٢ دقيقة فكانت النتيجة انه لما عزم روسيا ان تجري على التقويم الجريجوري كان الخطأ في اليولياني قد بلغ نحو اسبوعين . على ان امة « المايا » تمكنت من غير ادوات الرصد ان تضع تقويماً من نحو الف سنة لا يبلغ الخطأ فيه اكثر من يوم في ٢١٤٨ سنة . اما التقويم الذي يجري عليه اليوم فلا يفوق تقويم المايا كثيراً . فالخطأ فيه يبلغ يوماً واحداً في ٣٣٢٣ سنة . كذلك تمكن علماء المايا ان يضعوا تقويماً قرياً لا يزيد فيه الخطأ عن يوم واحد في ٣٠٠ سنة

﴿علم الهيئة﴾ وعلاوة على ذلك تمكن رصد « المايا » من ان يعرفوا مدى دوران الزهرة والمرجح انهم قرروا مدى دوران المريخ ويحتمل انهم عرفوا مدى دورة المشتري وزحل وعطارد . وبنوا على دورة الزهرة تقويماً كانوا يستعملونه في ضبط التقويم الشمسي والتقويم القمري . فقد كانوا يعرفون مثلاً ان ثمانى سنوات شمسية تعادل تقريباً خمس سنوات من سني الزهرة وان ٦٥ سنة من سني الزهرة تعادل مائة سنة واربع سنوات من سني الشمس . وكانوا يستعملون التقاويم الثلاثة لتقدير ازمة طويلة وقد وجد ما يدل على انهم تنبأوا بحدوث حوادث فلكية تمتد الى اكثر من ٣٤ الف سنة . وكانوا يتنبأون بالكسوف

﴿الصفري﴾ اما الجداول الرياضية التي وضعوها فكان يلزم لها قبل وضعها استنباط فكرة « الصفري » وهذا الاستنباط من مفاخر حضارة « المايا » . فالصفري امر تعودناه في الجداول الحسابية الا ان حتى اصبحت نراه غير ذي خطر فنقول عنه انه رمز للعدم . ولكن لولا هذا الرمز لتعذر القيام بالعمليات الحسابية قياماً سريعاً ولما تمهدت الطريقة للحساب العشري ولظلت العلوم الرياضية تجر ذيلها على الارض . فالصفري هو الذي يمكننا من ترتيب الارقام حتى يكون لكل رقم منها قيمة خاصة بحسب الرتبة التي يكون فيها . ومع ذلك لم يستنبط الصفري الا في القرن السادس او السابع بعد المسيح استنبطه الهنود ونقله العرب الى اوربا فانتشر في بلدانها . على ان امة المايا استنبطته على حدة قبلما استنبطه الهنود بالف سنة



### ادوار تاريخهم

اما وقد المنا بشيء من ما آي المايا العقلية فانتجه الآن الى تاريخهم . واول ما يجب ذكره في هذا الصدد ان الاثريين الاميركيين لا يعترفون بوجود علاقة ما بين شعب المايا وشعوب العالم القديم . فالفروق الكبيرة في الجنس واللغة واركاز الثقافة تفوق وجوه الشبه السطحي في قيمتها . فالمايا كانوا لغة ودماً من هنود اميركا وحضارتهم اميركية خالصة **﴿ جاهايتهم ﴾** اما اصل المايا فموضوع لا نطيل الوقوف عليه لانه لا يهنا الآن سواء هجروا الى اميركا الوسطى من الشمال او من الجنوب او من الغرب او نشأوا ونما في البلاد التي ازدهرت فيها حضارتهم . والمرجح ان سيرهم على طريق العمران بدأ الوفاً من السنين قبل المسيح حين تمكنوا هم او على ما يرجح حين تمكن سكان مرتفعات المكسيك المجاورة لهم من تدجين نوع من العشب المكسيكي البري فاستنبطوا منه الذرة . فلما تعلم الناس اصول الزراعة استقرت حياتهم ورفعت معيشتهم واتسعت امامهم ساعات الراحة والفراغ وزاد عدد السكان فتمكنوا من العناية باعمال الحضارة واتقانها . وبعدما استنبطوا الذرة تمكنوا من ان يضيفوا الى حاصلاتهم الزراعية الفاصوليا والكوسى والفلفل والقطن والتبغ والكاكاو والانا ناس ثم دجنوا النحل وبعد ذلك استنبطوا صناعة الخزف

ومعرفة العلماء بتاريخ المايا من نشأته الى فاتحة العصر المسيحي مبنية على الظن اكثر من بناءها على التحقيق العلمي الراسخ . ولكن الحضارة العالية التي ازدهرت في القرون التي تلت ولادة المسيح تقتضي نشوءاً بطيئاً سابقاً لها مستغرقاً قروناً كثيرة ففي هذه المدة السابقة لازدهار الحضارة استتبعت الرموز الهيروغليفية ووضعت اصول الفنون المختلفة ورصدت الاجرام السماوية ارساداً بنيت عليها فيما بعد التقاويم المختلفة

**﴿ الامبراطورية القديمة ﴾** ويصح ان يقال ان تاريخ المايا يبدأ سنة ١٧٦ بعد المسيح وهو التاريخ المدون لأول كلام خرافي . اما عهد الامبراطورية القديمة فاستمر الى سنة ٦٠٠ بعد المسيح وتاريخه مبني في الاكثر على التواريخ المنقوشة في الانصاب الحجرية . وهو مقسم الى ثلاثة اقسام الاول يمتد الى سنة ٣٥٧ ب . م . والمتوسط الى سنة ٤٥٥ ب . م والثالث وهو عصر الازدهار او العصر الذهبي الى سنة ٦٠٠ ب . م . وفي هذه

الحقبة بنى ابناء هذا الشعب النشط عشرات من المدن العظيمة ومئات من القرى الصغيرة وأقدم المدن العظيمة التي شادوها مدينة تيكال في غواتيمالا حيث شاد « المايا » اعلى بناء شيد في اميركا الوسطى في العصور الغابرة فبلغ علوه مع هرمه ١٧٥ قدماً . اما مدينة

كوپان في شمال هندوراس فكانت على ما يرجح اعظم المدن في عهد الامبراطورية القديمة . فالسلم الهيروغليفي العظيم ( انظر الصورة ) كان قبلما دمره زلزال شديد اتاب تلك البلاد من اعظم اعمال البناء التي قام بها سكان اميركا الاصليون . فقد كان مؤلفاً من تسعين درجة عرض كل منها ١٢٥ قدماً وعمقها ٢٥ قدماً وكانت وجوه هذه الدرجات كلها وما اقيم على جانبيها من الانصاب مغطاة بالنقوش الهيروغليفية يتألف منها كتابة فيها ٢٥٠٠ رمز والمرجح ان هذا السلم بني سنة ٥٠٠ ق . م . والعمارة في سائر مدن المايا على نمط العمارة في كوپان . فكانت اكثر المباني مجتمعة حول مركز المدينة ومرتفعة على تلال من التراب كأنّ كلاً منها الاكروبوليس في اثينا . على ان المباني بوجه عام ضخمة ساذجة وخالية من اي اثر عظيم للفن . والمرجح ان دوافع التعبير الفني في نفوس المايا ظهرت آثارها فيما نقشوه من الانصاب والمذابح والتماثيل لتزيين مبانيهم بها

اما المدينة التي تمثل حضارة العصر المتوسط من الامبراطورية القديمة فهي مدينة بالانك وهي اطلال مشهورة الآن في جنوب المكسيك . في هذه المنطقة لم يجد حذقة الصناع حجراً موافقاً للنقش والحفر فاستعملوا نوعاً من المصيص الحيري الكثير في تلك المنطقة . وفي القوالب التي اخرجوها بلغوا غايات بعيدة من الدقة والجمال . فالنقوش البارزة في بالانك التي افرغت على هذه الطريقة هي من اروع الآثار الفنية التي خافوها

وبلغ المايا ذروة حضارتهم حوالي سنة ٥٢٠ ق . م . وفاقوا بذلك اعلى ما بلغت حضارة التوتونيين في اوربا في ذلك العصر . وقد عثر الاثريون حتى الآن على اطلال سبع عشرة مدينة في الاكام المنتشرة في شمال غواتيمالا والبلاد التي تجاورها . ومما لا ريب فيه ان العلوم والفنون كانت مزدهرة ومستوى معيشة السكان عالياً . واعظم مدينة نشأت حينئذ كانت مدينة كيريجوى بغواتيمالا . ففي اطلالها عثر على اكبر آثار المايا الفنية وابدعها . والانصاب التي وجدت فيها ممتازة بحجمها وبراعة جمالها ويستدل منها ان نصباً منها كان يقام كل خمس سنوات والقصد منه ان يكون جزءاً من تقويم عام خالد على الدهور

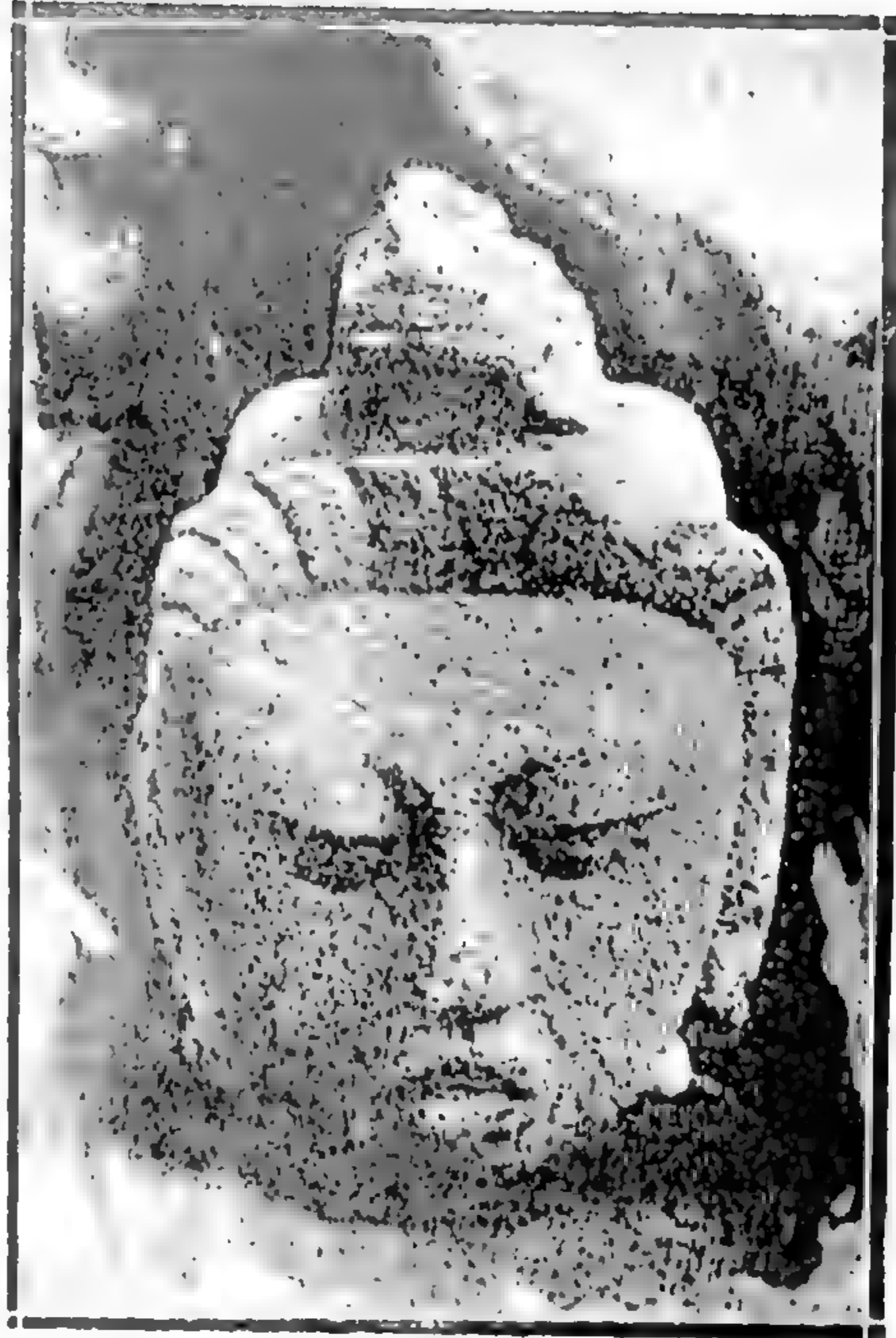
✽ الامبراطورية الجديدة ✽ ولسبب ما لم يكشف عنه الباحثون اخذت مدن غواتيمالا تقفر من اهلها حوالي سنة ٦٠٠ ب . م . ويسند بعض العلماء ذلك الى تفشي الحمى الصفراء ويقول آخرون ان حرباً أهلية طاحنة نشبت بين طوائف السكان فبادوا فيها ويقول غيرهم ان تغييراً فجائياً في الاقليم والتربة جعل البلاد جدياً لا تكفي لاجراج القوات الكافي وعلى كل لم يعثر الباحثون على آثار مدينة من مدنها ظلت مأهولة بعد مطلع القرن السابع المسيحي . وتاريخ القرون الثلاثة التالية محجّب بحجّب الجهل والراجح ان شعب المايا



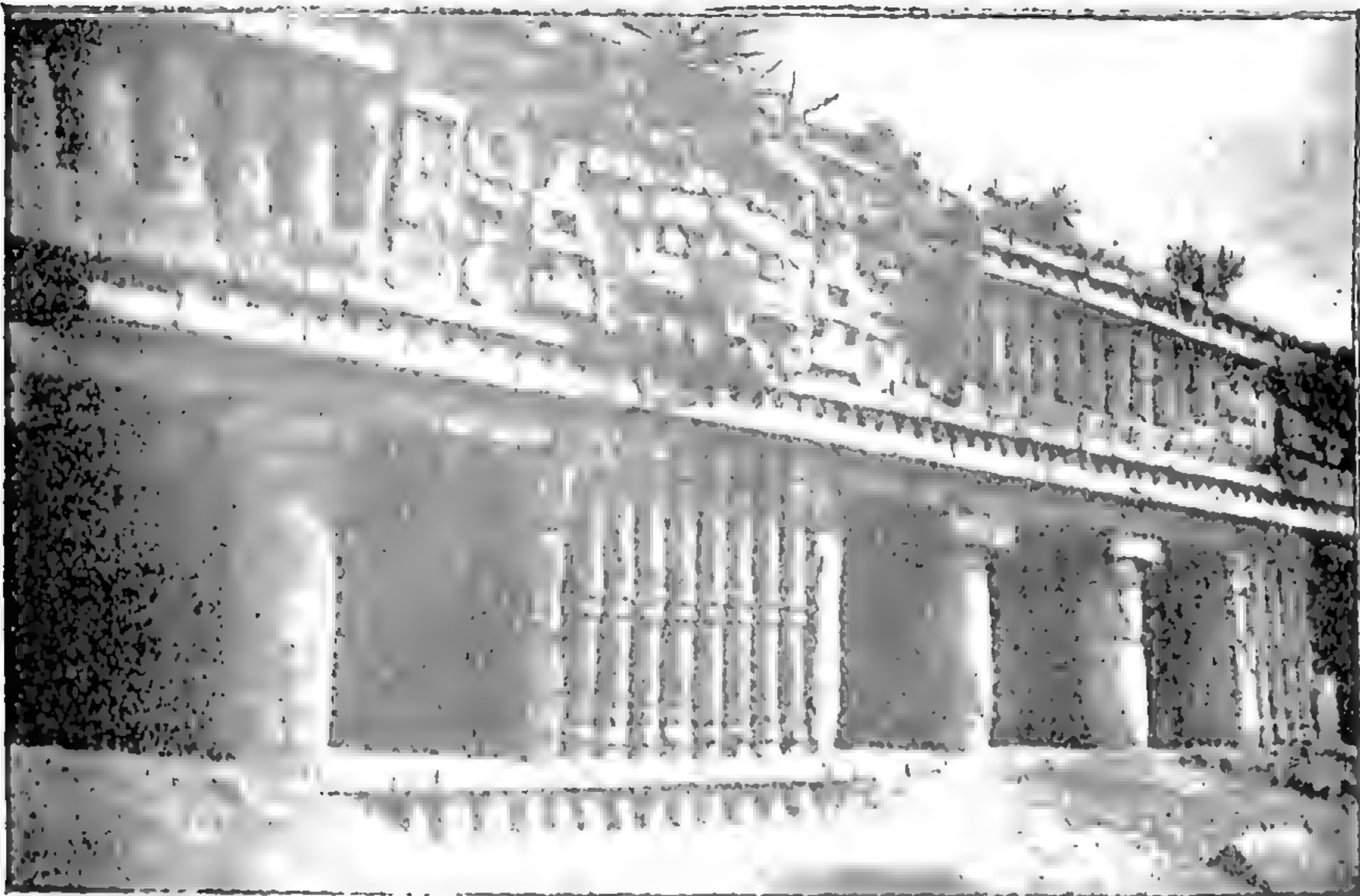




تمثال من المصيص اقيم على مذهبهم  
في بلدة بالانك بيوكاتان



رأس حجري منقوش في جوار هيكل  
بيوكاتان يكاد يكون ناطقا على قدمه



الدور العلوي لقصر في سايل بيوكاتان  
وعمارته مثل حسن على عمارة شعب المايا في دور الامبراطورية  
مقطف ديسمبر ١٩٢٩  
امام صفحة ٤٩٧

كان في فترة تحول وانتقال . ولكن لما انتصف القرن العاشر المسيحي كانت آثار حضارتهم قد انتقلت شمالاً الى يوكاتان فجددوها هناك وظلت زاهرة الى اواسط القرن الخامس عشر . فنشأت في يوكاتان مدن جديدة اروع جمالاً وابدع فناً وبناءً من مدن غواتيمالا وهندوراس . ومما امتازت به حضارة « الامبراطورية الجديدة » فن العمارة مع ان ميزة « الامبراطورية القديمة » كان فن النقش

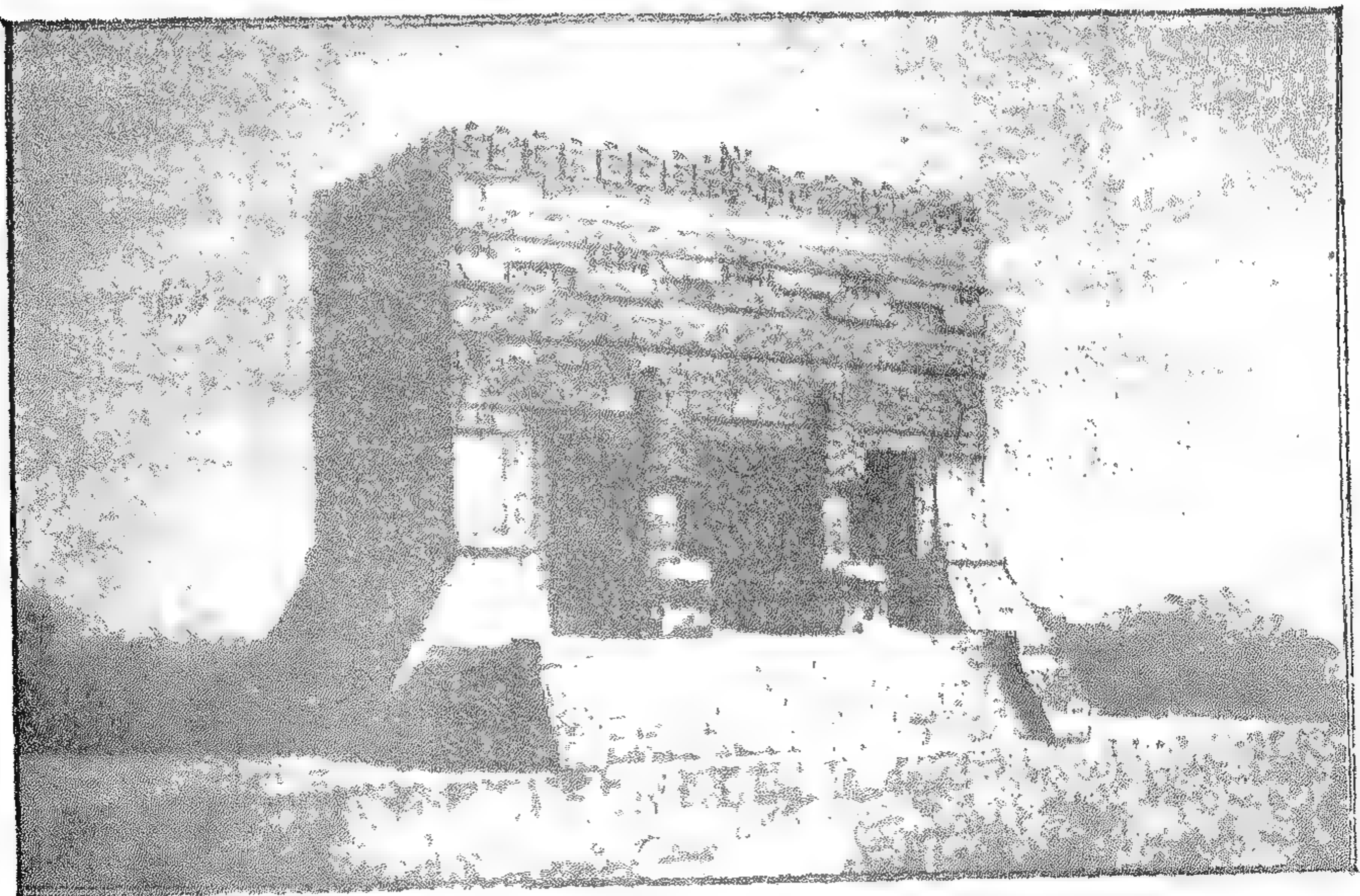
وأشهر المدن الفخمة التي نشأت ماياپان وأوكسال وتشيتشن اتزا . نشأت المدينتان الأولىان في القرن العاشر ب.م ولكن الثالثة اقدم منهما والمرجح ان الناس نزلوا فيها اولا في القرن السادس فهي اقدم مدن اميركا الآن . وكانت هذه المدن الثلاث في مطلع القرن الحادي عشر مراکز ثلاث قبائل كبيرة كل منهما يحكم عليها طبقة من الأشراف فاتفق هؤلاء على التحالف فيما بينهم وتأليف حكومة عامة تدير شؤون المدن الثلاث فظلت هذه الحكومة المشتركة قرنين متوالين فبسط الأمن رواقه في عهدها وعمّ الرخاء وازدهرت الفنون وبنيت الهياكل والاهرامات وغيرها من المباني العظيمة . هذا العصر في تاريخ المايا ( ١٠٠٠ — ١٢٠٠ ب.م ) معروف بالعصر الذهبي الجديد . اما الآن فانك لا تقع حيث كانت مدينة ماياپان الا على آكام مهجورة وأطلال خربة . وأما اطلال تشيتشن اتزا وأوكسال فترتفع بما ذنّها الحجرية فوق اشجار الأدغال التي سطت عليها . واليهما اتجه العلماء والسياح اولا . فهي اخرى الآثار الأميركية بالزيارة والدرس

﴿ الحرب الاهلية ﴾ وسبب هذا الخراب ان عقارب الغيرة دبّت في صدور الاشراف الحاكمين في هذه المدن الثلاث حوالي سنة ١١٩٠ بعدما قضوا نحو قرنين يؤيدون الحكومة العامة التي مهدت السبيل للعصر الذهبي الجديد فشبت بينهم حرب اهلية طاحنة . والظاهر ان الحرب شبت اولا بين مدينتي ماياپان وتشيتشن اتزا فعمد اشراف ماياپان الى عمل غير وجه حضارة المايا . ذلك انهم استجدوا بقبائل التولتك في وادي المكسيك الى الشمال الغربي منهم . وهذه القبائل كانت على جانب عظيم من الحضارة والراجح ان انبساط نفوذ التولتك في شمال يوكاتان هو الذي اثار غيرة المايا في الجنوب فكانت السبب الحقيقي في نشوب الحرب الاهلية . ولكن مهما يكن الأمر فان ممثل تشيتشن اتزا في الحكومة العامة دس ضد زميله ممثل ماياپان فنشبت الحرب الاهلية واستعان اشراف ماياپان بمجنود التولتك على اشراف تشيتشن اتزا وقتحوها عنوة . وكانت هذه الحرب فاتحة لسيطرة دولة التولتك في يوكاتان التي دامت الى اواسط القرن الخامس عشر

على ان مدينة اكسال بقيت ملتزمة جانب الحياذ مترفعة عن خوض معامع النزاع بين



المدينتين ولم تأخذ بفنون التولتك واسلوب عمارتهم كما فعلت مايايان إلا في بناء ساحة للرقص .  
واما مدينة تشيتشن اتزا فشيدت فيها المباني الفخمة على الاسلوب التولتكي والاسلوب المتأثر به  
ولم يلبث القامعون بدولة التولتك ان أصبحوا متعجرفين مستبدين بالرعية فاندفع الوطنيون  
في اواسط القرن الخامس عشر الى رفع علم الثورة عليهم بزعامة مدينة اكسبال فذبحوا كل  
ابناء الاسرة الحاكمة في مايايان ودمروا المدينة فلم يبق منها اليوم الا كوم من الحجارة  
مائلة على قمم الآكام . وكان سقوط مايايان هاية حضارة المايا . والظاهر ان البلاد مزقتها  
بعدئذ حرب اهلية طاحنة فهجرت مدينتا اكسبال وتشيتشن اتزا ولم تبن مدن اخرى  
تقوم مقامهما . وفشا الجوع والمرض وجاءت على اثر ذلك طليعة الفاتحين الاسبان  
اما اليوم فهنود المايا يقطنون شبه جزيرة يوكاتان وجانباً من غواتيمالا ويقدر عددهم  
بثلاثمائة الف . وهم جنس راق من هنود اميركا اقوياء الاجسام اذكياء العقول في نفوسهم  
شعلة الاستقلال وفي عزائمهم الاجتهاد وحب العمل وفي عاداتهم النظافة من الايمان .  
واكثرهم لا يتكلم الا لسان المايا على ان اصحاب المزارع منها يتكلمون اللغة الاسبانية كذلك .  
وقد كان انقراض الاشراف والكهنة وحرق كتبهم مؤذناً بضياح معالم حكمتهم وعلمهم وصناعتهم  
ونسيان آثارها فلم يبق الا اطلال نخمة في الادغال تحدث بعظمتهم الماضية وعزهم الغابر



صورة زعيم «هيكل الثورة» في مدينة تشيتشن اتزا





# امامة تاريخية ساذجة

بعضر ابي بكر الصديق

للركتور احمد فريد رفاعي

— ٢ —

## الردة بوثقة الاسلام

لعلك تطالبني الآن بالتحدث اليك في الردة من حيث كونها بوثقة صهر بها الاسلام وخرج منها قوياً مذاعاً ، ونال من بعدها نجاحاً مؤزراً . وانت تعلم ان الردة في جملتها امتناع فريق من العرب كير عن اداء فريضة الزكاة باعتبارها نوعاً من الاتاوة وفاتهم انها نوع من المعونة والرحمة والعطف من غنيهم لفقيرهم ومن قويمهم لضعيفهم . وتعلم ان تيار الردة كان قوياً وجباراً في قوته حتى كاد يكتسح الاسلام اكتساحاً لولا انه دين الله ولولا ان نهد للمرتدين مثل ابي بكر فرماهم بشجعان العرب وفرسان الهزاهز وابطال المواقع امثال خالد بن الوليد ووجهته قتال طليحة بن خويلد الاسدي ومالك بن نويرة وعكرمة بن ابي جهل وقد وجه به الى مسيلمة الكذاب باليمامة ، وشرجيل بن حسنة ووجهته مسيلمة وقضاة ، والمهاجر بن ابي أمية لمعاونة الابناء على قتال الاسود العنسي بصنعاء ، وحذيفة بن محسن وقد بعث به الى عمان ، وعرفجة بن هرمة الى أهل مهرة ، وسويد بن مقرن ووجهته الى تهامة ، والعلاء بن الحضرمي وبعثه الى اليمن ، وطريفة ابن حازم ومهمته بني سليم ، وعمر بن العاص لقيادة الجند الى قضاة ، وخالد بن سعيد وقد وجهه الى الشام

تعلم هذا وتعلم من الطبري وغير الطبري النصوص التي كتبها ابو بكر لامير كل بعث ولجماعة المرتدين في كل قطر وقد هالك طبعاً ان نيران الفتنة قد التهمت في كل صقع من بلاد العرب ، وهالك طبعاً انه الى جانب هذا الارتداد الجزئي ارتداد اوسع نطاقاً وابلغ خطراً ... هو ادعاء النبوة عند الكثيرين ممن يصح ان يتحدث في أمرهم معك تفكها ودعابة بيّد اني الآن اود ان اتحدث اليك في شيء جزئي هو الآخر ولكن له معناه وله فلسفته وله درسه وله تهذيبه . . . . . ذلك الشيء هو انفاذ ابي بكر الصديق لجيش

أسامة بن زيد، واعتقد أنك ستوافقني بعد وقوعنا على ذلك الشيء الجزئي معاً وستؤمن معاً بضرورة نجاح أصحاب هذه الدعوة الإسلامية لما لهم من مميزات خلقية من عزيمة حذاء، وهمة شماء، وإرادة ومضاء

### أبو بكر وأسامة به نير

اجل سأحدثك عن أسامة وبطولة أسامة وهو لم يزل بعد في طراوة أهابه وغفوان شبابه، وهو جدير بعجابك وتقديرك لأنك معجب بنا بليون وبطولة نابليون وهو لم يزل بعد كأسامة في طراوة أهابه وغفوان شبابه... ولكنني أعلم حبك للنصوص التاريخية لأن رسميات ذلك العصر وما هو شبيه بالرسميات في ذلك العصر مما يقع من قلبك الكبير موقع التقدير والاحلال... ولست في حاجة إلى أن أذكرك أن نية رسول الله نفسه كانت منصرفة إلى أن يبعث بأسامة وجيش أسامة لتأديب بعض العصاة والخارجين. ولست في حاجة لأن أقول لك أن المنية قد عاجلت الرسول دون انقضاء هذه البعثة وإن ارتداد المسلمين والذهول الذي استولى على المؤمنين بوفاء نبي المسلمين لم يحولا بعد عما ستحدثك به النصوص والرسميات، والمصادر الشبيهة بالرسميات...

يحدثنا الطبري عن مشيخته عن عاصم بن عدي أنه قد نادى منادي أبي بكر من بعد الغد من متوفى رسول الله صلى الله عليه وسلم ليتم بعث أسامة ألا يبقين بالمدينة أحد من جند أسامة إلا خرج... ويحدثنا بأن أبا بكر قد خطب هذا الجند بما ستجده في أخبار السنة الحادية عشرة... ثم يحدثنا الطبري بأن الحسن بن أبي الحسن البصري قد قال ما نصه: «ضرب رسول الله صلى الله عليه وسلم قبل وفاته بعثاً على أهل المدينة ومن حولهم وفيهم عمر بن الخطاب وأمر عليهم أسامة بن زيد، فلم يجاوز بهم آخر الخندق حتى قبض رسول الله صلى الله عليه وسلم، فوقف أسامة بالناس ثم قال لعمر: ارجع إلى خليفة رسول الله فاستأذنه يأذن لي أن أرجع بالناس، فإن معي وجوه الناس وخدمهم، ولا آمن على خليفة رسول الله، وثقل رسول الله، وانتقال المسلمين أن يتخطفهم المشركون...» وقالت الانصار فإن أبي إلا أن نمضي فأبلغه عنا واطلب إليه أن يولى امرئاً رجلاً أقدم سناً من أسامة... فخرج عمر بأمر أسامة، وآتى أبا بكر فأخبره بما قال أسامة. فقال أبو بكر: لو خطفتني الكلاب والذئاب لم ارد قضاء قضى به رسول الله صلى الله عليه وسلم، قال: فإن الانصار أمروني أن ابلك أنهم يطلبون اليك أن تولى أمرهم رجلاً أقدم سناً من أسامة، فوثب أبو بكر وكان جالساً، فأخذ بلحية عمر فقال له تكلتك

امسك وعدمتك يا ابن الخطاب ، استعمله رسول الله صلعم وتأمرني أن أنزعه . . . . . !  
 نخرج عمر الى الناس فقالوا ما صنعت فقال : امضوا ثكلتكم أمهاتكم ما لقيت في سبيلكم من  
 خليفة رسول الله . . . ثم خرج أبو بكر حتى أتاهم واشخصهم وشيعهم وهو ماش ، وأسامة  
 راكب ، وعبد الرحمن بن عوف يقود دابة أبي بكر ، فقال له أسامة يا خليفة رسول الله  
 والله لتركن أو لا تنزلن ، فقال والله لا تنزل ووالله لا أركب ، وما علي أن أغبر قدي  
 في سبيل الله ساعة . . . . . ! إن للغازي في كل خطوة بخطوها سبعمائة حسنة تكتب له  
 وسبعمائة درجة ترفع له ، وترفع عنه سبعمائة خطيئة . . . . . حتى اذا انتهى قال ان  
 رأيت ان تعينني بعمر فافعل ، فأذن له ثم قال : يا أيها الناس قفوا اوصيكم بعشر فاحفظوها  
 عني ، لا تخونوا ، ولا تغلوا ، ولا تغدروا ، ولا تمثلوا ولا تقتلوا طفلاً صغيراً ولا شيخاً  
 كبيراً ولا امرأة ، ولا تعقروا نخلاً ولا تحرقوه ، ولا تقطعوا شجرة مثمرة ، ولا تذبحوا  
 شاة ولا بقرة ولا بعيراً إلا للأكل ، وسوف تمرّون بأقوام قد فرغوا أنفسهم في  
 الصوامع فدعوهم وما فرغوا أنفسهم له ، وسوف تقدمون على قوم يأتونكم بآنية فيها  
 ألوان الطعام فاذا اكتم شيئاً بعد شيء فاذكروا اسم الله عليها ، وتلقون أقواماً قد  
 فخصوا أوساط رؤوسهم وتركوا حولها مثل العصائب فاحفطوهم بالسيف خفقا : اندفعوا  
 باسم الله . . . . . اهـ »

\*\*\*

وإنك بلا ريب ستوجه نظري يا صاح الى قوة ارادة ابي بكر المثلة في قوله « لو  
 خطفتني الكلاب والذئاب لم أردّ قضاء قضى به رسول الله » ، وستشير اليّ بما في تصميم  
 ابي بكر على إمرة أسامة من احترام ارادة الرسول ، وستذكرني بأدبه في مشيته ، وإيمانه  
 في خطوته ، وأدبه مع قاداته . . . . . ستوجه نظري الى ذلك كله مما يجب عليّ ان  
 اذكره واتدبره واما انا فارى في عتقي بعد ان فهمت ما يرمي اليه من تبيان رسوخ ابي بكر  
 واستصغار له للخطب وتقديره للكفايات واحترامه لحقوق الامير وهو الخليفة دونه في  
 استئذانه في النزول له عن احد جنوده ورجاله كعمر بن الخطاب — أمّا انا فارى من قبلي  
 ان اوجه نظرك — سيما في ايماننا هذه وجيلنا الراهن وحروبنا الحاضرة الى ما تضمنته  
 وصيته لجنده من ضروب الانسانية وآداب المقاتلة . . . . . اليس كذلك ؟  
 ولكنك تريد ان تحدثني عن الردة وما فيها من حروب ووقائع انتهت بتوطيد  
 الاسلام ، وتطهير الاسلام ، في تلك البوتقة الحامية الضرام . . . . . واما انا فأريد من ناحيتي  
 ان احدثك عن الوجه الثاني من الردة . . . . . وجه البطولة الكاذب في التبي الكاذب



## الانبياء الكثرية

افهم جيداً أن المجال لا يسمح بالتحدث عنهم جميعاً من مسليمة بن حبيب وعبيدة بن كعب المعروف بالأسود العنسي وطلحة بن خويلد الأسدي وسجّاح بنت الحارث بن سويد التيمية وغير هؤلاء من مرتزة الرسالة وصناع النبوة . . . . . افهم هذا ولكنني افهم ان وجه ثبات الايمان ، ووجه اعجاز القرآن ، ووجه نجاح رسالة نبي عدنان ، إنما كان في ظهور هؤلاء وإنما كان في زيف هؤلاء وفشل هؤلاء . . . . .

ولعلك تذكر خلاصة ما قرأته في شبابتك في المظان التاريخية العربية عن رغبة هؤلاء وزيد هؤلاء . . . . . وانها كانت الى زوال وعفاء ، وانها ذهبت جفاء وكتب لها الفناء . . . . . ولعلك تذكر من قرآن سجّاح قولها: «أعدوا الركاب ، واستعدوا للنهاب، ثم اغيروا على الرباب ، فليس دونهم حجاب »

ثم لعلك تذكر من قرآن مسليمة : « والمنذرات زرعاً ، والحاصدات حصداً ، والذاريات قمحاً ، والطاحنات طحناً ، والعاجنات عجناً ، والحاربات خبزاً ، والثارديات ثرداً ، واللاقيات لقماً ، اهالة وسمناً . . . . . لقد فضّتم على اهل الوبر ، وما سبقتكم اهل المدر ، ريفكم فأمنعوه والمعثر فأووه ، والباغي قناوئوه . . . . . ثم قوله : الفيل ما الفيل وما الفيل ، وما ادراك ما الفيل ، له ذنب وييل ، وخرطوم طويل . . . . . ثم لعلك قرأت في حيوان الجاحظ عند كلامه في الضفدع قوله : ولا أدري ما هيح مسليمة على ذكرها ولم ساء رأيها فيها حتى جعل بزعمه فيها نزل عليه من قرآنه : يا ضفدع بنت ضفدعين ، نقي ما تقين ، نصفك في الماء ونصفك في الطين ، لا الماء تكدرين ، ولا الشارب تمنعين . . . . . »

ثم لعلك الى جانب هذا كله تذكر قول مسليمة لسجّاح . « وهل آكل قومي وقومك العرب ؟ قالت نعم . . . فتزوجها واقامت معه اياماً ثلاثة ثم أفلت راجعة الى قومها . . . لا من رسالتها ولا من جهادها ولا من بلائها بل من زواجها ان كان الزواج جهاداً ومن بنائها ان كان البناء بلاءً . . . . . فسأل قومها نبيتهم ذات المعجزات والآيات عن وحيها الجديد ، وأمرها الجديد ، فقالت : إني وجدته على الحق فاتبعته وزوجني . . . . . فما ثارت لهم ثائرة ، ولا نفرت بهم نافرة ، ولا تولتهم الحزية الخافرة ، وإنما الذي هالهم وافزعهم والذي اسهدهم وابكتهم انها تزوجت من غير صداق ، فردوها اليه لانه قبيح بمن كان في مكانها من النبوة ومرتبها من الرسالة ان تزوج بلا صداق . . . . . سأله الصداق فدعا مؤذنها شبت ابن ربي الرياحي فأمره ان يؤذن في الناس . . . . . » إنه حط عن الناس صلاتين مما أتى به محمد : صلاة العشاء الآخرة وصلاة الفجر . . . . . »

ثم لعلك تذكر الى جانب هذا ، اجتثت اصول هؤلاء . ولكنك لا تزال تذكر معي في حسرة وأسى ما نجم عن امثال هذه الجبورية المموهة العرجاء ، والبطولة الزائفة السكاء ، وهذه الاضلولة الخاطئة العشواء . . . . من بدع بالغات ، واحاديث هي في نظرك ونظرنا من الكاذبات . . . . ولعلك ان كنت لا تزال تذكر قولنا لك في تيارات المبالغات والمناقصات ، ان تذكر هنا امثال تلك الاحاديث الشرهة المترعة بها كتب الادب والسير امثال ما لصقوه به من الاقوال عن الفواكه وما الى الفواكه من الحلوى وغيرها وان تقارنها بما كان يكرهه صحابة هذا العصر من الالتجاء الى الاحاديث ورواية الاحاديث إلا في أمر حازب وموقف حاسم وعظة بالغة ثم تقارنها بما كان عليه القوم من تقشف في كل شيء من ملابس وما كل ومشرب . . . . ولكن النبوة التي من «الماس الكاذب» لها بريقها وسراها ، وختلها وسخفها ، ولكن المسلم الذي من «الماس الكاذب» ليس له من اسلامه إلا الاسم واللقب ، والاصل والحسب ، أمّا العمل والايمان ، وإما الاخلاص والعرفان . . . . فهذه هو منها براء ، وهذه هو بعيد عنها بعد الارض عن السماء

ولكنك مع هذا كله ما زلت تريدني واناني مقام الردة ، وتجديد الاسلام بعد حروب الردة ، واكتساح الايمان الصحيح للنبوة الكاذبة ، تريدني ان اثبت لك بعد ما قرأت من قرآن عصر الردة كلمة الجاحظ التاريخية الخالدة في هذا الباب . . . .

### قول الجاحظ

قال الجاحظ : « بعث الله محمداً صلعم أكثر ما كانت العرب شاعراً وخطيباً ، وأحكم ما كانت لغة ، وأشد ما كانت عدة ، فدعا أقصاها وأدناها الى توحيد الله وتصديق رسالته ، فدعاهم بالحجة ، فلما قطع العذر ، وأزال الشبهة ، وصار الذي يمنعهم من الاقرار الهوى والحمية ، دون الجهل والحيرة ، حملهم على حظهم بالسيف ، فنصب لهم الحرب ، ونصبوا له ، وقتل من عاينهم واعلامهم وبني اعمامهم ، وهو في ذلك محتج عليهم بالقرآن ، ويدعوهم صباحاً ومساءً الى ان يعارضوه إن كان كاذباً بسورة واحدة ، أو بآيات يسيرة ، فكلما ازداد تحدياً لهم وتقريباً لعجزهم عنها ، تكشف من نقصهم ما كان مستوراً ، وظهر منه ما كان خفياً ، فحين لم يجدوا حيلة ولا حجة ، قالوا له أنت تعرف من اخبار الامم ما لا نعرف ، فلذلك يمكنك ما لا يمكننا ، قال فها توها مفتريات ، فلم يرُم ذلك خطيب ، ولا طمع فيه شاعر ، ولو طمع فيه لتكلمه ، ولو تكلمه لظهر ذلك ، ولو ظهر لوجد من يستجده ويحامي عاينه ويكابر فيه ويزعم أنه عارض وقابل وناقض ، فدل ذلك العاقل على عجز القوم مع كثرة كلامهم

واستجابة لغتهم ، وسهولة ذلك عليهم ، وكثرة شعرائهم وكثرة من هجاه منهم ، وعارض شعراء اصحابه وخطباء أمته ، لأن سورة واحدة وآيات يسيرة كانت أنقض لقوله ، وأفسد لأمره وأبلغ في تكذيبه ، وأسرع في تفريق اتباعه ، من بذل النفوس ، والخروج من الأوطان ، وإنفاق الأموال ، وهذا من جليل التدبير الذي لا يخفى على من هو دون قريش ، والعرب في الرأي والعقل بطبقات ، ولهم القصيدة العجيب ، والرجز الفاخر ، والخطب الطوال البليغة ، والقصار الموجزة ، ولهم الاسجاع ، والمزدوج ، واللفظ المشهور ، ثم تحدثي به أقصاهم بعد أن أظهر عجز أدناهم . فحالاً اكرمك الله أن يجتمع هؤلاء كلهم على الغلط في الأمر الظاهر ، والخطأ المكشوف اليقين ، مع التفرع بالنقص ، والتوقيف على العجز ، وهم أشد الخلق أنفة ، وأكثرهم مفاخرة ، والكلام سيد عملهم ، وقد احتاجوا إليه ، والحاجة تبعث على الحيلة في الأمر الغامض ، فكيف بالظاهر الجليل المنفعة ؟ وكما أنه محال أن يطيقوا ثلاثاً وعشرين سنة على الغلط في الأمر الجليل المنفعة ، فكذلك محال أن يتركوه وهم يعرفونه ، ويجدون السبيل إليه ، وهم يبدلون أكثر منه . . . اه . »

على رسلك يا صاح فقد حدثنا عن الردة وأنبياء عصر الردة ، وحدثنا عن علاقة أبي بكر في الردة ، وكان من المنتظر أن تحدثنا قبل ذلك بحديث السقيفة لأن السقيفة كانت مبدأ حياة أبي بكر . ولكنني احببت في غير تعقيب على كلامك أو اخام لحجتك أو تنقض لأقوالك أن المؤرخين قد جروا مجراك بيداني احب لك المنطق أكثر من جريك على ارسان العادة وأحكام العادة ، ولعلك لا تزال تذكر من مراجعاتك في كل التاريخ أن شيئاً كثيراً من نبوة الأدياء قد افرخت جرثومتها والنبي صلعم لا يزال على قيد الحياة ، وإن ارتداد العرب الذي تم انفجاره بعد وفاته مباشرة لا بد وأن يكون لقي نفوساً معدة له ، وتربة مواتية لحسكه وقتاده . وأنت تدرس الفكرة في تطورها وأنت تحفل بهذا النوع من الدراسة لاسيما وقد لاحظت أن أبا بكر اصرراً على امره أسامة بن زيد في حروبه ضد المشركين وإن أسامة بن زيد ما نصبه في القيادة إلا رسول الله ، وقد لاحظت أن نبوة الأسود العنسي كانت في عهد رسول الله . وإذن فقد رأيت أن المنطق لا العادة يقضي بهذا النظام الذي اخذناك به في غير صلف ولا إدماء وقد نكون على ضلال في تمسنا مع فكرة وجدت فولدت قمت ثم دوت أكثر من تمسنا مع المواقع والأيام والساعات واللحظات . وقد يكون سوانا على حق والعصمة والكمال لله وحده





# مركز الثقل الجديد في العمران

## انتقاله من الحرية الى المال

مقدمة خطبة للدكتور بطار رئيس جامعة كولومبيا

الموضوع الذي اريد ان اتناوله بالبحث في هذا الخطاب حافل بالمسائل التي تثير اختلافاً حاداً في الرأي حتى يصعب كثيراً على الباحث ان يرب عن وجهة خاصة منها من غير ان يتصدى له من يناقضة فيها . ولكن الحقيقة الاساسية التي اود توجيه الانظار اليها هي ان مركز الثقل في شؤون العمران آخذ في الانتقال من نقطة حل فيها اربعة قرون متوالية من مطلع القرن الخامس عشر الى نقطة قديم محل فيها في القرون الاربعة القادمة واذا توخينا الصراحة في وصف هذا التحول قلنا ان هذا المركز آخذ في الانتقال من السياسة الى الاقتصاد ومن الاعتبارات التي كانت تعني باشكال الحكومات وتأيد الحرية الفردية والمحافظة عليها الى اعتبارات غرضها الاول اتاج الثروة وتوزيعها وانفاقها . ولا اريد ان ارمي الى ان الاعتبارات الثانية كانت ناقصة في القرون الاربعة الغابرة . ولا ان الاعتبارات الاولى ستعدم من يعني بها في الاربعة المقبلة . انما اريد ان اقول ان المكانة العليا التي كانت للسياسة قد انتزعها منها الاقتصاد . اما النتائج والمقدمات التي قد تسفر عن هذا التحول فلا يتعذر تبينها وتعليلها ولو تعليلاً ناقصاً

انا مستعد ان اعيد هنا ما سبق وصرحت به في لندن سنة ١٩٢٧ لما اعربت عن رأيي باننا لا نجد اليوم في امم الارض شاعراً عظيماً ولا فيلسوفاً عظيماً ولا زعيماً دينياً عظيماً . ان قوى الناس العقلية وضروب اهتمامهم قد انتقلت من ميدان الى ميدان . مات غوته سنة ١٨٣٢ وفكتور هوغو سنة ١٨٨٥ وبروتغ ١٨٨٩ وتنسن ١٨٩٢ . اي شاعر من شعراء العصر يصح ان يوضع في مرتبتهم ؟ قضى هيجل آخر حامل للواء افلاطون وارسطوطاليس وتوما الاكوييني ودكارت وكانت سنة ١٨٣١ . اين تقع على خلفه اليوم ؟ سطا الردي على شليارماخر الذي وضع في طبقة واحدة مع اوريفن وكلثن سنة ١٨٣٤ وذهبت روح لا كوردير الى ربها سنة ١٨٦١ — لا كوردير الذي كان شاتوبريان وهوغو

وموت تالامبر يصغون اليه بدهشة واعجاب وحلّ في الاكاديمية خلفاً لده توكفيل — وانتقل الكردينال نيومن الى رحمة ربه سنة ١٨٩٠ وتوفي جوزف كارد اكثر فلاسفة الدين تعمقاً سنة ١٨٩٨ فن حلّ محلهم ؟ قد نستطيع ان نقيم الحجة على ان الفيلسوف بنديتو كروتشي الذي ولد سنة ١٨٦٦ والشاعر رديرد كبلنغ الذي ولد سنة ١٨٦٥ يرتدون ارضية الفلاسفة والشعراء الذاهيين . ولكن اليس صوت هذين صوتاً داوياً في بركة مقفلة ؟

\*\*\*

اذا طوينا بالخيال تاريخ القرون الى مطلع العهد الحديث في عمران البشر وجدنا النشاط العقلي والكفاءة العقلية والقلق العقلي في العصور الوسطى تمهد الطريق للحوادث الفكرية والسياسية التي سيطرت على العالم مدى اربعة قرون وكونت التاريخ ووجهته في الوجهة التي اتخذها . والركن الاساسي الذي قامت عليه هذه الحوادث كان الاعتراف بقيمة الفرد . بعلمه وايمانه وحرية في الاعراب عن رأيه والقيام بالعمل الذي يستهويه وقضاء حياته كما يشاء وتكوين فكره والاعراب عما يرى وجملة نفسه مركزاً لعالمه الخاص — فكانت النتيجة التي اسفرت عنها هذه الآراء والميول انفجار القوى الشخصية وظهور الشخصيات الكبيرة في كل ميادين الفكر . وهكذا تمّ للعمران ظهور الآيات الخالدة في الشعر والآداب والتصوير والبناء والنقش والنحت والفلسفة والتفكير السياسي . ولو اردنا التوسع في هذا البحث لاعوزنا الوقت والمدة ولكن الخلاصة يجب ان تكون معروفة لدى كل الرجال المثقفين والنساء المثقات اما المنشآت السياسية فتأخرت عن التحول الذي تقتضيه الآراء الجديدة والمثل الجديدة . لذلك قطع الشعر والادب والفن والفلسفة والفلسفة الدينية شوطاً بعيداً على طريق التجدد قبلما ازيلت التماثل عن الحرية الشخصية في ميادين الاجتماع والحياة العامة . تلك التماثل التي فرضتها طبقات الحكام في عهود الاستبداد . على ان اصواتاً حارة كانت ترتفع في دياجير الظلمة من حين الى آخر تنطق بالشعر آناً وبالنثر آناً آخر فتضرب على الوتر الحقيقي في عود الارتقاء السياسي . بين هذا الاصوات الصارخة كان صوت ملتن الشاعر الانكليزي اعلاها واقواها . وكان قولتر الرجل الذي نقل هذه الرسالة الى فرنسا في كتابه « رسائل عن الانكليز » . على ان الغرض لم يتحقق الا عن طريق الثورة وكل ثورة كانت تستمد وحيها وارشادها من الآداب . فخطا الانكليز الخطوات الاولى في هذا السبيل وما عملوه كان منطبقاً كل الانطباق على تماثل ملتن وادلته . وفي القرن التالي شبت ثورتا الولايات المتحدة الاميركية وفرنسا وتلاهما استقلال الشعوب اللاتينية في جنوب اميركا واخيراً وقع الانقلاب الثوري في اوربا سنة ١٨٤٨ فاسفر عن نتائج لا يستطيع الناظر السجلان ان يدرك مدى خطورتها

فلما تمّ للانسان الحديث انشاء الانظمة السياسية التي تتفق مع رأيه في الحرية المدنية والمحافظة عليها عمد الى السكون والاستقرار بعد القلق والاضطراب مكتفياً بما تمّ له . ولعله تغاضى او عزب عن باله ان الانظمة مهما ابدع في تكوينها لا تحافظ بنفسها على نفسها وان الطبيعة البشرية تظل هي هيه بقيودها وانانيتها وتحاذلها وتقليلها سواء كان صاحبها مستعبداً في ظل حاكم مستبد او حراً في جمهورية ديمقراطية او تابعا لامير من امراء الاقطاع . فالواضح ان الواجب على الانسان كان يقضي باصلاح هذه الانظمة السياسية ومحاولة سموها الى مرتبة الكمال واعداد نفسه لها بالتثقيف والتهديب

ولكن في اواخر القرن الثامن عشر ومطلع القرن التاسع عشر اتسع نطاق المعرفة بالقوى الطبيعية وتعددت وسائل السيطرة عليها فتحوّلت اساليب المعيشة وطرق العمل وانقلبت طرائق التفكير الظاهر والباطن . واذا بحثنا عن تاريخ لمطلع العهد الذي اخذت فيه الاعتبارات الاقتصادية تسيطر على شؤون العمران فسنه ١٧٧٦ هي ذلك التاريخ . في تلك السنة نشر ادم سميث كتابه في الاقتصاد المعنون « ثروة الامم » وتخلّى ترجوع عن خدمة ملك فرنسا لويس الخامس عشر بعد ما كتب كتابه العظيم الذي موضوعه « تأملات في اتاج الثروات وتوزيعها » . اتنا لا نجد تحليلاً للحياة الاقتصادية بعد ارسطو اكمل من التحليل الذي تقع عليه في هذين الكتابين

\*\*\*

قد يكون من قبيل الاتفاق حدوث الثورة الصناعية في الزمن الذي كتبت فيه هذه الكتب العظيمة وقد لا يكون . بل قد يكون الباعث عليها عاملاً اعظم وابعد غوراً من الاتفاق . فالكيمياء كانت قد بُعثت من كراها والفلسفة الطبيعية صارت تعنى بأعوص المسائل الطبيعية وتطبيقها . واصبحت أسماء اركريت وكرومن مستنبطي آلة الغزل ووط مستنبط الآلة البخارية وستيفنسن مستنبط القاطرة اسماء يحسب حسابها . وحلت الآلات محل الصناعة اليدوية واخرجت منتجات المعامل منتجات الصناعة اليتية من الميدان . واخذ تيار البشرية يتدفق الى المدن . وبدأ نظر الالوف والوف الالوف من بني البشر يتغير تغيراً بعيد الغور كما تغيرت البيئة التي يعيشون فيها والاعمال التي يتعاطونها . وكانت المواصلات بطيئة في ارتقاءها فتأخرت عن اللحاق بالنظام العمراني الجديد . على ان الآلة البخارية اتقنت واستنبط بعدها التيار الكهربائي ومن هذين المصدرين تدفقت وسائل المواصلات العصرية التي طوقت الارض تطويقاً لم يجرؤ على تصوّره خيال شاعر . ومتى ادركنا ان الهواء اصبح طريقاً سلطانية او كاد وان البحار على سعتها لا تحول دون انتقال الصوت البشري من بلاد الى بلاد عرقنا اتنا نعيش في عالم جديد سواء ادركنا مقتضياته ام لم ندركها

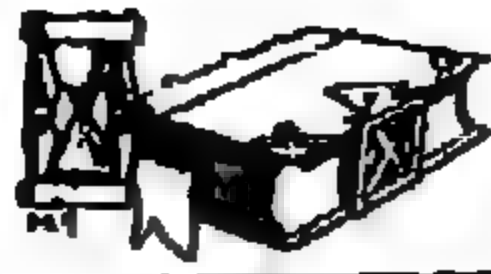


ولنا كل يوم برهان جديد على ان العناية بالشؤون الاقتصادية اخذت تحل مباشرة وبالوساطة محل عناية البشر القديمة بالشؤون السياسية والعقاية . لا ريب في ان السياسة مرتبطة كل الارتباط بالاقتصاد ولكن الامر الواضح لكل ذي عينين ان العنصر الاقتصادي في عصرنا هذا لا العنصر السيامي هو المسيطر على شؤون الحياة والفكر في كل انحاء الارض فكانت النتيجة الخطيرة التي اسفر عنها هذا الانقلاب ان حل « المال وجمع المال » في عقول الناس وافكارهم محل « الحرية وتأيد الحرية وحفظ الحرية ». وهذا الانتقال يعلل اكمل تعليل انحطاط المذاهب السياسية الحرة والحزب التي تدن بها في اوربا واميركا . « انك تضجرني حين تتحدث عن الحرية ». هذه عبارة لاحد خريجي جامعة اكسفردي سابقاً ومن اعضاء البرلمان الانكليزي الآن وما كان كاذباً لانه اعرب عما يجول في صدر جيله من المعاني . ان مركز الثقل في نظر هذا الرجل والوف الألف من ابناء جيله قد انتقل من سياسة المبدأ الى سياسة المنفعة ومن العناية بمشكلات الحرية الى العناية بمشكلات الثروة

\*\*\*

[ ثم تناول الرئيس الموضوعات الناشئة عن هذا الانتقال وأثرها في السلم والعمران مما لا يتسع له هذا المقام كمسألة تفسير التاريخ الاقتصادي وأثر الضرائب العالية على الواردات وتحقيق حلم « ممالك اوربا المتحدة » وعلاقة ذلك بالامبراطورية البريطانية ] ثم ختم خطبته بقوله : من الواضح ان كل هذه المشكلات والاعتبارات الخطيرة نشأت عن انتقال مركز الثقل المتقدم الذكر وصحبته . فلو ان الناس في هذا العصر يعنون في مقدمة ما يعنون به بشكل الأنظمة السياسية والحكومات النيابية وتأيد الحرية المدنية — لو أنهم يهتمون في مقدمة ما يهتمون به بالشعر والفلسفة والحياة الروحية لكان اعظم الأحياء وأكبر الزعماء المعاصرين هم الشعراء والفلاسفة والزعماء الروحيون والمعلمون . اما أنهم ليسوا كذلك فدليل على روح العصر

وانا اعتقد اعتقاداً راسخاً ان لا تناقض على الإطلاق بين مركزي الثقل المذكورين . ويجب ان لا نسمح لاحدى هاتين القوتين ولا للاتنتين مجتمعتين ان تسيطر على حياة الشعوب سيطرة تخلق الروح القومية التي تنظر نظراً ضيقاً مبنيّاً على الخوف والحسد . يجب ان لا ننسجججهج هذا الاتاج والتوزيع سبيلاً لبناء الحياة الادبية في الافراد والامم وتقريب الشعوب بعضها من بعض وربطها برباط من الصداقة والتفاهم والتعاون لتحقيق اغراض العالم



## الرازي وعيده الالفى<sup>(١)</sup>

للدكتور يوسف فرج حرير  
لوريا كلية الطب بباريس

سيداتي : اصحاب الدولة : ايها السادة  
عرفته لأول مرة اذ ورد اسمه في بيت لليازجي الكبير في مجمع البحرين وهو قوله  
باسان الخزامي ينصل من تبعة مريض كانت طاقته وخيمة قال :

ما أنا بالرازي ولا البخاري وليس لي في الطب من اسفار

ثم لم تكن غير دورات قلائل من دورات الفلك حتى كنت في باريس عام ١٩١٦  
اذيل احاديث علمية وادبية في جريدة المستقبل بتوقيع الرازي فكأنني كنت عاملاً على احيائه  
منذ ذلك العهد فاذا قمت اليوم بدعوة الى الاحتفال بعيدة الالفى فانما هو نتيجة طبيعية لتلك  
المقدمات ، واذا كللت هذه الصداقة وقد أصبحت الماسية العيد عشر مرات فانما هو اكمل  
قد ضفرته اياديكم على العلم والطب والتاريخ والادب

اسيادي : لا تهب نسمة في هذا الوجود ولا يحدث حدث مهما عُدَّ نافياً إلا وللعاقل فيه  
عبرة ويرى من خلال فصوله امثلة تعود عليه بالفائدة في مستقبل الحوادث ، فما قولكم بحياة  
حافلة بجلائل الاعمال ملأى من غرر الافعال مشحونة بمؤلفات هي الجواهر النوال لحياة  
الرازي ابي بكر طيب العرب غير مدافع حكيم عصره على الاطلاق ، نظامي الشرق في عهده  
وفاتن الغرب بعده طيلة قرون ، صاحب المؤلفات المؤلفة والكتب الخالدة

كان الرجل قد ناهز الاربعين من سنه عند ما قدم بغداد بعد ان زاول الصيرفة واولع  
بالموسيقى وانشد ، وانما بالرغم عما احترف وزاول وامتهن فان جذوة حب المعرفة ما زالت تتأجج في  
صدره ، ولما وقع طائر بصره على المستشفى في بغداد داخلته روعة شديدة واصبح لا ينفك  
عن السؤال والاستفسار . قال ابن ابي اصيبعة في كتابه عيون الانباء في كلام عن الرازي  
لعلم ابي بكر : ان سبب تعلم ابي بكر محمد بن زكريا الرازي صناعة الطب : انه عند دخوله  
مدينة السلام بغداد ، دخل الى اليمارستان العضدي يشاهده فاتفق له ان ظفر برجل  
شيخ صيدلاني اليمارستان فسأله عن الادوية ومن كان المظهر لها في البدء ؟ فاجابه بان قال :

(١) من خطبة علمية تاريخية ادبية تليت في المجمع العلمي العربي بدمشق في اكتوبر للاضي

ان اول ما عرف منها كان حي العالم وكان سبيه افولن سلية اسقليوس وذلك ان افولن كان به ورم حار في ذراعيه مؤلم الماء شديداً فلما اشفى منه ارتاحت نفسه الى الخروج الى شاطيء نهر فأمر غلماناه فحملوه الى شاطيء نهر كان عليه هذا النبات وانه وضها عليه تبرداً به فخفف الله بذلك فاستطال وضع يده عليه واصبح من غدٍ ففعل مثل ذلك فبراً — فلما رأى الناس سرعة برئهم وعلموا انه انما كان بهذا الدواء سموه حياة العالم وتداولته الالسن وخففته فسمي حي العالم فلما سمع ذلك اعجب به . ودخل تارة اخرى الى هذا الپارستان فرأى صبيّاً مولوداً بوجهين ورأس واحد فسأل الاطباء عن سبب ذلك فاخبر به فاعجبه ما سمع ولم يزل يسأل عن شيء فشيء ويقال له وهو يعلق بقلبه حتى تصدى لتعلم الصناعة وكان منه جالينوس، العرب هذه حكاية ابي سعيد»

ياسادة : اعرف اجداداً وآباء وامهات لا يدركون ما عليهم من الواجب نحو احفادهم وابنائهم عند ما يطلب منهم هؤلاء افهامهم ما اشكل عليهم بل يدفنون اسئلة هؤلاء الصغار في صدورهم غير مجيبين عنها ولا مكثرين لها تاركين امر هذه الشروح للمدارس فيما بعد فيشب الولد لا تربطه بذويه صلة روحية ذهنية ولم يدفعوا عنه عادي الجهل وقد اخمدوا في صدره جذوة المعرفة لم تكن والحمد لله هذه حالة الرازي مع الصيدلاني ولا حالة الشريف الرضي مع تلميذه مہيار . واذا كنت اسجل له هذه السجبة فان المؤرخين اجمعوا على امر يجعل للرازي صفة جديدة كبيرة هي صفة النظر البعيد والمذهب السديد الدال على معرفته العريقة بمرکبات المواد الآلية وتعرضها للانحلال : قال ابن ابي اصبعة : وقال بعضهم ان الرازي كان في جملة من اجمع على بناء هذا الپارستان العضدي وان عضد الدولة استشاره في الموضع الذي يجب ان يبنى فيه الپارستان وان الرازي امر بعض النلمان ان يعلق في ناحية من جانبي بغداد شقة لحم ، ثم اعتبر التي لم يتغير ولم يسهك فيها اللحم بسرعة ، فاشار بان يبنى في تلك الناحية وهو الموضع الذي بنى فيه الپارستان

وجاء في رواية اخرى : ان الرازي دعي من جديد الى بغداد لادارة المستشفى فيها واتفق له مع عضد الدولة ما يأتي : وحدثني كمال الدين ، ابو القاسم ابي تراب البغدادي الكاتب : ان عضد الدولة لما بنى الپارستان العضدي المنسوب اليه ، قصد ان يكون فيه جماعة من افاضل الاطباء واعيانهم فامر ان يحضروا له ذكر الاطباء المشهورين حينئذ ببغداد واعمالها فكانوا متوافرين على المائة فاختار منهم نحو خمسين بحسب ما علم من جودة احوالهم وتمهرهم في صناعة الطب ، فكان الرازي منهم ، ثم انه اقتصر من هؤلاء على عشرة فكان الرازي منهم ثم اختار من العشرة ثلاثة فكان الرازي احدهم ، ثم انه ميز فيما بينهم فبان له ان الرازي



افضلهم فجعله ساعور البيارستان المضدي . اما استاذة في الطب فهو علي بن الربن الطبري اليهودي وكان قد اعتنق الاسلام في ايام المعتصم ووضع للتوكل كتاب فردوس الحكمة

### اهل الرازي الطبية

نقل علي بن رضوان الطبيب المصري الشهير عن بقراط شروطاً يرى ابو الطب انها لازمة لصاحب هذه المهنة وكلها تنطبق على الرازي واقدرها على تصويره ، الرابع والخامس منها قال ابن رضوان : في طبقات الاطباء ص ١٠٣ ج ٢ ان تكون رغبته في ابراء المرض اكثر من رغبته فيما ياتمسه من الاجرة ، ورغبته في علاج الفقراء اكثر من رغبته في علاج الاغنياء ، وان يكون حريصاً على التعليم والمبالغة في منافع الناس

هذا ما قاله ابن رضوان واليك ما قاله ابن ابي اصيبعة في وصف اخلاق الرازي الطبية وكان الرازي فطناً رؤفاً بالمرضى مجتهداً في علاجهم وفي برهم بكل وجه يقدر عليه ، مواظباً للنظر في غوامض صناعة الطب والكشف عن حقائقها واسرارها وكذلك في غيرها من العلوم بحيث انه لم يكن له دأب ولا عناية في جل اوقاته إلا في الاجتهاد والتطلع فيما قد دونه الافاضل من العلماء في كتبهم حتى وجدته يقول في بعض كتبه : انه كان لي صديق نبيل يسامرنى على قراءة كتب بقراط وجالينوس

وقال صاحب الفهرست في صفة الرازي ص ٢٧٢ وذكره محمد بن اسحاق النديم في كتابه فقال : ابو محمد بن زكريا الرازي من اهل الري : اوجد دهره وفريد عصره قد جمع المعرفة بعلوم القدماء لاسيما الطب . وكان ينتقل في البلدان وينه وين منصور بن اسماعيل حد صداقة وله ألف كتاب المنصوري . قال ابو الحسن الورداق . قال لي رجل من اهل الري شيخ كبير سألته عن الرازي فقال : كان شيخاً كبير الرأس مسقطه وكان يجلس في مجلسه ودونه التلاميذ ودونهم تلاميذهم ودونهم تلاميذ آخرون وكان يجي الرجل فيصف ما يجد لاول من يلقاه منهم فان كان عندهم علم والا تعداه الى غيره فان اصابوا والا تكلم الرازي في ذلك وكان كريماً متفضلاً باراً بالناس حسن الرأفة بالفقراء والاعلاء حتى كان يجري عليهم الجرايات الواسعة ويمرضهم

قال ولم يكن يفارق النسخ وكانت في بصره رطوبة لكثرة أكله الباقلاء (وفي آخر عمره عمي) والغريب ايها السادة ان ما كان يجري عليه الرازي منذ الف عام يجري عليه اليوم دهاقين الطب في مستشفيات باريس الكبرى فان المريض الذي يلج بابها انما يبدأ باخذ حكاية دائه وسوابقه المرضية ، احد مساعدي الاستاذ ثم يرفع خلاصة معلوماته الى سابعه في المستشفى وعند ما يلم بها رئيس المعاينات تعرض نهائياً على الرئيس الاكبر وهو الاستاذ

## زكته واقواله

اما زكته ايها السادة فلا ادل عليه من القصة الآتية . جاء في ابن أبي أصيبعة ص ٣١١ من بدائع وصفه وشدة استدلاله قال القاضي أبو علي المحسن بن علي بن أبي جهم التوخي في كتاب الفرج بعد الشدة حدثني محمد بن علي بن الحلال البصري أبو الحسين أحد أمناء القضاة قال : حدثني بعض أهل الطب الثقة أن غلاماً من بغداد قدم الري وهو ينفث الدم وكان لحقه ذلك في طريقه فاستدعي أبو بكر الرازي الطبيب المشهور بالحذق صاحب الكتب المصنفة فأراه ما ينفث ووصف له ما يجد . فآخذ الرازي بحسته ورأى قاروره واستوصف حاله منذ بدأ ذلك به . فلم يقم له دليل على سل ولا قرحة ولم يعرف العلة

فاستنظر الرجل ليتفكر في الأمر فقامت على الليل القيامة وقال هذا يأس لي من الحياة لحذق المتطبب وجهه بالعلة فآزداد ما به وولد الفكر للرازي أن عاد إليه فسأله عن المياه التي شرب منها في طريقه فأخبره أنه شرب من مستنقعات وصهاريج فقام في نفس أبي بكر محمد ابن زكريا الرازي المطيب الرأي بمحذو الخاطر وجودة الذكاء أن عاقبة كانت في الماء فحصلت في معدته وأن ذلك النفث للدم من فعلها فقال له إذا كان في غدر جثتك فعالجتك ولم انصرف أو تبرأ ولكن بشرط تأمر غلمانك أن يطيعوني فيك بما أمرهم به فقال نعم وانصرف الرازي فتقدم فجمع له ملء مركنين كبيرين من طحلب أخضر فأحضرهما من غدر معه وأراه إياهما وقال له ابلع جميع ما في هذين المركنين فبلع الرجل شيئاً يسيراً ثم وقف فقال ابلع فقال لا أستطيع فقال للعلمان خذوه فأنيموه على قفاه ففعلوا به ذلك وطرحوه على قفاه وفتحوا قفاه وأقبل الرازي يدهس الطحلب في حلقه ويكبسه كبساً شديداً ويطلبه ببلعه شاء أم أبى ويقهروه بالضرب إلى أن بلغ كارهياً أحد المركنين والرجل يستغيث فلا ينفعه مع الرازي شيء إلى أن قال الساعة أقذف فزاد الرازي فيما يكبسه في حلقه فذرعته القيء فقذف وتأمل الرازي قذفه فإذا فيه عاقبة وإذا هي لما وصل إليها الطحلب فرمت إليه بالطبع وترك موضعها والتفت على الطحلب فلما قذف الرجل خرجت مع الطحلب ونهض الرجل معافى «

والطالب في أقواله بإسادة الشاردة ملؤها الحكمة والاختبار وفي مؤلفاته الآراء الجديدة الدالة على فكر نير ومن كلامه قال : الحقيقة في الطب غاية لا تدرك والعلاج بما تنصه الكتب دون أعمال الماهر الحكيم رأيه خطر وقال القراءة من كتب الحكماء والإشراف على أسرارهم نافع لكل حكيم عظيم الخطر وقال : الأمر يقتصر عن الوقوف على فعل كل نبات في الأرض فعليك بالاشهر فيما أجمع عليه ودع الشاذ واقتصر على ما جربت . وقال من لم يمن بالأمور

الطبيعية والعلوم الفلسفية والقوانين المنطقية وعدل الى اللذات الدنائية قاتهمه في علمه لاسيما في صناعة الطب . وقال متى اجمع جالينوس وارسطو على معنى فذاك هو الصواب وقال الامراض الحارة اقل من الباردة لسرعة حركة النار

وقال الناقهون من المرض اذا اشتها من الطعام ما يضرهم فيجب على الطبيب ان يحتال في تدبير ذلك الطعام وصرفه الى كيفية موافقة ولا يمنهم ما يشتهون البتة

وقال ينبغي للطبيب ان يوهم المريض ابداً الصحة ويرجيه بها وان كان غير واثق بذلك فمزاج الجسم تابع لاخلاق النفس . اليست هذه ياسادة آخر اختراعاتنا الطبية

وقال الاطباء الاميون والمقلدون والاحداث الذين لا تجربة لهم ومن قلت عنايته وكثرت شهواته قتالون . وقال ينبغي للطبيب ان لا يدع مسألة المريض عن كل ما يمكن ان تتولد عن علته من داخل ومن الخارج ثم يقضي بالاقوى

وقال ينبغي للمريض ان يقتصر على واحد ممن يوثق به من الاطباء فخطأه في جنب صوابه يسير جداً . قال ومن تطب عند كثيرين من الاطباء يوشك ان يقع في خطأ كل

منهم . وقال متى كان اقتصار الطبيب على التجارب دون القياس وقراءة الكتب خذل وقال ينبغي ان تكون حالة الطبيب معتدلة لا مقبلاً على الدنيا كلية ولا معرضاً عن الدنيا

كلية فيكون بين الرغبة والرغبة . وقال ان استطاع الحكيم ان يعالج بالاغذية دون الادوية فقد وفق الى سعادة . وقال ما اجتمع عليه الاطباء وشهد عليه القياس وعضدته التجربة

فقد وافق السعادة الى آخر ما هنالك من الاقوال الدالة على علم ثاقب وحكمة بليغة وفلسفة نادرة المثال في ادراك الاشياء هذا عدا مئات من الكتب في الطب والفلسفة والطبيعات

والكيمياء والظواهر الجوية وعلوم الاقدمين عن بكرة ايها

### الرازي بين الشرق والغرب

لما عيدت الجمهورية الفرنسية تذكاًر سبعمائة سنة على تأسيس مدرسة مونبليه الطبية جاء المدينة من باريس في شهر نوفمبر عام ١٩٢١ حضرة المسيو ميليران رئيس الجمهورية لذلك العهد والقيت خطب كثيرة . وكان معظم هذه الخطب من قبل اساتذة المدرسة الحاليين وهم نجوم العلم اليوم في الطب والجراحة . وقد جيء في تلك الخطب على ذكر الرازي وابن سينا وابي القاسم عباس بن خلف الزهراوي . وعلى قمة الجدار الامامي للبهو الكبير في مدرسة باريس الطبية ترى رسوم عديدة لمشاهير اطباء الانسانية وينها رسم ابي بكر محمد بن زكريا الرازي يحيط به من جهة الرئيس ابن سينا ومن جهة أخرى جراح القرون الوسطى غير مدافع ابو القاسم الزهراوي للرازي : ايها السادة مؤلفات عديدة في شتى المواضيع اوصلها ابن ابي اصيبعة الى المائة



وتريد وإنما ما يتعلق يبحثها هنا هما اثنان المنصوري والحاي . نُقِل الكتابان الى اللاتينية في القرن الثاني عشر اي بعد موت الرازي بقرنين ودرسا في اوربا قاطبة وفي فرنسا خصوصاً الى اوائل القرن الثامن عشر . وقد اتفق للمنصوري وقد اهداه مؤلفه الى صديقه الملك المنصور بن ساسان احد ملوك خراسان لذلك العهد ان المؤرخين خبطوا فيه خبطاً عجيباً وذلك لأقبال مدرسة مونبليه عليه ولأنه أصبح من الشهرة بمكان .

فمنهم من عزا الاسم الى أبي جعفر المنصور مؤسس وموطد الدولة العباسية معيداً اياه جيلاً الى الوراء ومنهم من بات ينسبه الى المنصور حاجب هشام الاندلسي قافزاً به من قارة الى قارة . على ان المنصوري يتضمن فصولاً في واجبات الطبيب وفي شروطه هي خير ما كتب في هذا الموضوع وقد ترجمت في القرن الاخير الى الافرنسية رأساً وظهرت في كتاب عنوانه المذاهب الطبية للاستاذ بوشو المطبوع عام ١٨٦٤ . واما الحاي واسمه في اللاتينية *Conteneur* فقد اتفق له من غرائب التقادير ما يجمل ذكره منها انه ظهر بعد موت الرازي اظهره ابن العميد الاديب الكبير بعد ان جمع تلاميذ الرازي . ومنها ان ترجمته كانت في طليطلة في القرن الثاني عشر مع اخيه المنصوري وقانون ابن سينا . ومنها ان ملوك فرنسا كانت تهتم بحاي الرازي اهتمامها بأئمن مالمديها من الكنوز فان لويس التاسع وقد كان شديد الاعتناء بصحته طلب من مدرسة الطب بباريس في القرن الثاني عشر ان تمكنه من استنساخ الكتاب المذكور ليحفظ في مكتبته الخاصة فانغتمت الادارة هذه الفرصة السانحة واخبرت صاحب الجلالة بحاجتها الى الدراهم فلم يخرج الحاي من مكتبته إلا بعد ان نقدها صاحب الجلالة ما طلبته منه . واستدانف المدرسة المذكورة مراراً في القرن الرابع عشر فلم تجد من يسلفها نقوداً إلا بعد ان استودعته حاي الرازي ولم يقبل المدائون بغيره من الرهن وقد شاهدت في المكتبة الاهلية بباريس منذ عام نسخة خطية من كتاب له معروف باسمه الفاخر دخل المكتبة منذ عهد قريب ويعتقد صديقي المسيو بلوشه احد امناء المكتبة بانه من منسوخات القرن الثاني عشر . وقد سبق الرازي الى اشياء لم تكن معروفة قبله منها وضعه الفصل المعروف في واجبات اطباء وهو خلاصة ما يعرف اليوم بـ *Déontologie* ومن فصول في الدرجة الاولى من خطورة الشأن في امراض الاطفال وعلاجهم . ومنها رسالة في الجدري والحصبة طبعها المرحوم الاستاذ فنديك عام ١٨٦٦ في لوندرة . وقال الاستاذ بوشو في هذه الرسالة « لقد اتى الرازي في هذه الرسالة على وصف ضرب من الجدري ذي بثور يضاء متلاصقة على اديم الجلد كأنها بقع من الدهن المنتشر وقال ان آخرتها محزنة واني والحق يقال لم اجد اصوب من قوله فيها »

## تاريخ وفاته

في المسألة قولان — اولها لاحد المواطنين واكاد اقول المعاصرين الحسن بن اسوار الطيب والثاني للمظفر بن موف الطيب المصري الذي جاء بعد الرازي بجيدين اما الحسن بن سوار فيقول ان الرازي توفي سنة نيف وتسعين ومائتين او ثلاثمائة وكسر والشك مني . واما الثاني فيقول بانه توفي عام ٣٢٠ هجرية واما كشف الظنون وابن خلكان وتغري بردي ومؤلف المجاني فكلهم قد اعتمدوا عام ٣١١ هجرية الموافقة لسنة ٩٢٣—٩٢٤ ميلادية. ولدي براهين عديدة على صحة الاعتقاد بان تاريخ ٣١١ هو الصواب. ولذلك ان استاذ في الطب علي ابن الربن وضع للمتوكل فردوس الحكمة بعد ان اسلم على ايدي المعتصم والمعلوم ان المتوكل توفي عام ٨٦١ فاذا افترضنا ان علي بن الربن قضى نجه في ذاك التاريخ كان الرازي قد عمر نيف وستين سنة بعد موت استاذة وهو اقرب الى التصديق من القول الآخر . ودبر الرازي مستشفيات الري وبغداد في زمن المكتفي وقد علم بانه اقدم على الطب بعد الاربعين من سنه فهل اصبح مديراً وطيباً لمستشفيات بغداد والري إلا بعد ان ذاع صيته واصبح يشار اليه بالبنان وبالتالي بعد عشرين وثلاثين سنة من تعلمه الطب وانصرافه عن الصيرفة والموسيقى . واذا كان المكتفي قضى نجه عام ٩٠٢ فان القول بان الرازي مات بعد خليفته بنيف وعشرين سنة اقرب الى الصواب والتصديق من ان يلحق به بعد نيف وثلاثين سنة وهو قد اجتاز المائة من سنه

\*\*\*

وقال ابن ابي اصيبعة ان الرازي كان في الاول صيرفياً وما يحقق ذلك اني وجدت نسخة من المنصوري قديمة قد سقط آخرها واحترق اولها من عتقها وهي مترجمة بذلك الخط على هذا المثال : المنصوري تأليف محمد بن زكريا الرازي الصيرفي واخبرني من هي عنده انها خط الرازي وكان الرازي من معاصري اسحاق بن حنين ومن كان معه في ذلك الوقت والمشهور ان اسحاق بن حنين توفي في بغداد في شهر ربيع الآخر سنة ثمانين وتسعين ومائتين فالقول بان الرازي عاش بعده نيف وعشرين سنة صعب التصديق لا يالف المعقول اما انصراف الرازي عن الصيرفة فهذا برهان على عدم تمسكه بالماديات

واما هجره الموسيقى فالمشهور انه استعملها بعد اقدمه على الطب في التوسطات الجراحية ولعل الفارابي كان ممن اقتفى اثره فيها وفي اعتقادي ان لها مستقبلاً حسناً في الطب انتم اليوم ايها السادة تعيدون تذكرا لرازي ويؤيئه الالني، الا تسمعون به يقول وقد حضرته الوفاة

لعمري لا أدري وقد آذن البلى بعاجل ترحالٍ إلى أين ترحالي  
 وإن محل الروح بعد خروجه من الهيكل المهجور والجسد البالي  
 على أن ذكره لا يزال ملء الكتب وهو حي ينسكم في المكتب الطبي غرفة عيادة  
 منسوبة إليه وفي الأقرباذين مرهم لا يزال إلى اليوم باسمه وغير بعيد أن تتجب لنا الشام مثال  
 الرازي فيعود إلى الشرق ضياؤه وإلى الإنسانية جمعاء عزاءها

## دعوة المقتطف

للهتمثال بعير الرازي الألفي

جرت الأمم الغربية ، على تكريم علمائها وأدبائها وفلاسفتها وساستها ورجال الفضل فيها  
 في حياتهم وبعد مماتهم . فهي تقيم لهم التماثيل والاضرحة في الميادين العامة وتطلق أسماءهم  
 على الشوارع والمعاهد وتؤسس المدارس والجمعيات وتنسبها إليهم وتنشيء الكراسي في الجامعات  
 والمحاضرات السنوية تخليداً لأعمالهم ومجديداً لذكورهم وتعقد المؤتمرات للاحتفال بمرور مائة  
 عام أو مائتي عام أو ثلاثمائة عام على ولادة أحدهم أو وفاته . فلا يصدر عدد من أعداد  
 المقتطف إلا وفيه خبرٌ عن خطبة هكسلي أو بايجت مثلاً أو الاحتفال بمرور ثلاثمائة عام  
 على ميلاد نيوتن أو نبأ اجتماع الجمعية الملكية للحج إلى دار دارون أو تبرع أحد المثريين بأقامة  
 معهد علمي أو صناعي يسمى باسم باستور أو رُسن . . . الخ

وقد جارينا الأمم الغربية في كثير من علومها وفلاسفتها وصنائعها وعادات سكانها . فعلى  
 أن نجاريها أيضاً في تكريم علمائها وفلاسفتها تكريماً يثبت في نفوس الشبان مجد العلم ورفعة قدره  
 والرازي كما يئس صاحب هذه الخطبة النفيسة من أعلام الأطباء والعلماء الذين أنجبتهم  
 الأمة العربية فيجب علينا أن نحتفل بذكره كما يحتفل الغربيون بهارفي وباستور وفركو ولستر  
 لذلك يدعو [المقتطف] الجمعية الطبية المصرية والمجمع العلمي العربي بدمشق والشام وغيرها  
 من الجمعيات العلمية والطبية في أنحاء البلاد العربية إلى تعيين يوم ٣٠ يناير سنة ١٩٣٠  
 للاحتفال بانقضاء ألف سنة على الرازي الطبيب العربي المشهور الخالد الذكر قتلى الخطب في  
 ترجمته ووصف مؤلفاته وما أفاد به الطب والعلوم الأخرى التي اشتغل بها . وقد اخترنا  
 هذا التاريخ تحكماً مع أنه سابق للتاريخ الذي يحسبه بعض الباحثين تاريخ وفاته الحقيقي  
 ومتأخر عنه بحسب رأي فريق آخر منهم — وخير البر عاجله





# تحوّل الآراء في الاثير

من نيوتن الى اينشتين

مهما يكن تصوّر نوع الفضاء الذي يحيط بنا صعباً. ومهما تختلف الآراء في نوعه وحدوده الهندسية ومهما يكن تقصيرنا عن ادراك كنهه وحقيقته. فان له صفات طبيعية خاصة به يمكننا درسها ومعرفة بعض قوانينها. وعليه لا يمكننا ان نسميه فضاء فحسب. بل علينا ان نطلق عليه اسماً ينم على خواصه الطبيعية او بعض هذه الخواص

واول من بحث في هذا الموضوع بحثاً دقيقاً وسمى هذا المجهول بالاثير كان الطبيعي الانكليزي العظيم السراسحق نيوتن

يستحيل علينا ان نصف صفات الاثير الطبيعية بالدقة التامة بالتعابير والمصطلحات التي نستعملها لوصف خواص المواد الارضية. ولكتنا لا نستطيع غير هذا السبيل فنضطر الى استعمال هذه المصطلحات لكوننا لا نعرف سواها. وفي مثل هذه الحال يجب علينا ان نبقى متذكّرين انها لا تعبر عن الحقيقة بالدقة التامة ولكنها تفعل ذلك لو كان الاثير مادة عادية نحن نتكلم عن مرونة الاثير وكثافته مثلاً. فباي حق تفعل ذلك ا ليس الاثير مادة عادية كموادنا لننسب اليه صفاتها. ومع ذلك نقول ان كثافة الاثير هي الف طن للمتر المكعب. ومرونته تساوي حاصل ضرب كثافته في مربع سرعة النور. وبهذا نعني انه لو تحوّل الاثير مادة لكانت له تلك الكثافة وهذه المرونة

بمثل هذه التحفظات يمكننا ان نستعمل الاصطلاحات العادية لتعداد خاصيات الاثير المعروفة فنقول : —

- (١) الاثير شفاف
- (٢) » عديم الاحتكاك بالمواد
- (٣) » عظيم الكثافة
- (٤) » تام المرونة
- (٥) » عديم الحرارة
- (٦) » عديم الصوت
- (٧) » موصل حسن للجاذبية والنور والامواج الكهربائية — المغنطيسية

- (٨) الاثير وسيط لتلاصق دقائق المادة وتماسكها  
 (٩) » وسيط للجاذبية الكيماوية ( او الالف الكيماوية )  
 (١٠) » يملأ كل فراغ من المادة

### النظريات القديمة

(١) اول من بحث في الاثير بحثاً علمياً مسهباً هو نيوتن . وقد اضطر الى ذلك ابان درسه لناموس الجاذبية العام ، فقد تعذر عليه ان يتصور قوة عظيمة ( قوة الجاذبية ) تؤثر عن بعد دون وسيط موصل لهذا التأثير . ولذلك خلق لهذه القوة الهائلة التي تربط اجزاء الكون بعضها ببعض وسيطاً مائلاً للفضاء الواسع بين الاجرام ، وبذلك تحايد مغالطة القوانين الميكانيكية المعروفة آنئذٍ . وقد كان نيوتن يعتقد ان لهذا الاثير مظاهر كيماوية وحرارية وكهربائية ، لا يمكنه ادراكها تؤثر في ذرات النور الآتية من الاجرام البعيدة فتكيفها وتجعلها قابلة الانعكاس والمرور على ابعاد متساوية . وهكذا نرى ان نيوتن ابتدع فكرة الاثير لحاجته اليه ولكنه لم يدقق في ماهيته التدقيق الكافي

(٢) عندما تقدم هويجنس ( *Huygens* ) بنظرته الموجية في حركة النور داخضاً لنظرية نيوتن الذرية وجب عليه ان يبحث بحثاً دقيقاً في حقيقة الاثير ، وذلك لان نظريته تقوم على الفرض بان النور ليس الا سلسلة امواج متتابعة في الاثير بسرعة عظيمة معينة ولقد كان هويجنس نفسه الذي قال بان الاثير مؤلف من ذرات صغيرة جداً . سريعة الحركة في مراكزها . ثقيلة الوزن . عظيمة الكثافة . وكما ان حركة دقائق الماء تجعلها اقل ممانعة لسير الاجسام الصلدة فيها فسرعة حركة الذرات الاثيرية العظيمة تجعله عديم الممانعة لسير الكواكب والسيارات والافكار . ومن هذه النظرية قوله ان الاثير شديد الاختراق للاجسام فذراته الصغيرة تمر بين ذرات المواد وتملأ كل فراغ بينها دون ممانعة ، وعليه نرى انبوب البارومتر الزئبقي يمتليء طرفه الاعلى بالاثير لما ينقلب في حوض من الزئبق

اما النور فهو انتقال اهتزازات دقائق الجسم المشع بواسطة اهتزاز ذرات الاثير ، وهذا الانتقال لا ينقص كمية الطاقة المرسلة البتة لان الموصل هو كامل الوسطة

ولم يكن هويجنس يعتقد ان الجاذبية من خواص المادة بل كان يقول انها نتيجة توسط الاثير بين الاجسام . ولما كان هذا الاثير يملأ كل فراغ بين ذرات المادة فالجاذبية تحترق المواد .هما كان نوعها دون اقل نقصان في قوتها ( كمية الطاقة فيها )

(٣) وقد توسع فرنل الفرنسي ( *Fresnel* ) في تطبيق النظرية السالفة فقال ان الاثير

يختلف كثافة باختلاف موقعه بالنسبة الى المواد المحيطة به . فالأثير داخل الاجسام الشفافة اكتف من الاثير المائي الفضاء الشفاف حسب زعمه . وقد بحث بحثاً وافياً في كثافة الأثير داخل المواد الشفافة وقرر انها تتوقف على مربع دليل الانكسار النوري لذلك الجسم (*index of refraction*) . وعليه فعند مسير ذلك الجسم في الفضاء بسرعة ( س ) مثلاً ، تنقص سرعة الأثير المار في وسطه عن اصلها جزئياً وتبقى س ( ١ -  $\frac{1}{D^2}$  ) « هنا ( س ) تدل على سرعة الأثير و ( د ) تدل على دليل الانكسار النوري »

وجرياً على هذه النظرية يجب ان يحدث الارض عند مرورها بالأثير تياراً صغيراً مما كسأ لوجهة مسيرها ووجود مثل هذا التيار يحرف النور عن مسيره العادي انحرافاً قليلاً لا يقدر ان يراه احد حتى ولا الباحث المدقق . وقد علل فرنل عدم ظهور هذا الانحراف بكون العدسيات التي يمتحن بها تسير بسرعة الأرض نفسها وبذلك تحرف النور الى الجهة المقابلة فيم التوازن ولا تتأثر قواعد الانعكاس والانكسار النوري

( ٤ ) وقد علل كوتشي ( *Couchy* ) انحراف النور في الاثير — على فرض وجوده — بكون الأرض تحمل معها في مسيرها طبقة من الأثير فعند ما تمر الأشعة في هذا الوسيط السائر مع الأرض فلا بد لها من الانحراف نحو وجهة المسير . وقد كان كوتشي يعتقد ان اختلال موازنة الأثير عند مرور الارض هو سبب الظاهرات الكهربائية والمغناطيسية التي نراها

( ٥ ) والنظرية الخامسة هي نظرية جورج ستوكس ( *George Stokes* ) ، وهي تختلف عما سبقها اختلافاً تاماً . تصور ستوكس الأثير سائلاً شفافاً عديم الاحتكاك عند ما تنظر اليه من وجهة حركته مع الأرض والسيارات ، وصلداً عظيم المرونة عند ما تنظر اليه من وجهة اتصال النور والجاذبية . فهو مثل كثير من المواد ( الزيت والشمع ) التي تكون احياناً سائلة وأحياناً جامدة وهي في حالة واحدة وشكل واحد

وقد تصوره سائلاً كاملاً حتى لا يمكن لذراته ان تسير بحركة دورية ولا يقبل الضغط مطلقاً بل على الضد مما ارتأه فرنل يسير مع الأرض في سيرها دون ان يحدث تياراً دورياً صغيراً كان ام كبيراً . وكل حركة دورية تبتدىء فيه تخمد لشدة مرونته . وقد آيد ستوكس نظريته هذه بمعادلات رياضية عظيمة الأهمية لا تزال حتى يومنا هذا من اسس هذا العلم المفيدة وخصوصاً في الكهرباء

وقد جرب السير اوليفر لوج ( *Oliver Lodge* ) حديثاً تجربة برهنت على صدق نظرية ستوكس في مسألة عدم دوران الاثير . وذلك بان وضع اسطوانتين متوازيتين في صندوق وافرغ هواءه ثم جعل الاسطوانتين تدوران دوراناً معكوساً ، ومع دقة ابجائه الفائقة



لم يجد أثراً لدوران الاثير بين الاسطواناتين مع انهما كانتا تدوران بسرعة هائلة (٦) اما النظرية التي نهما اكثر من الجميع فهي نظرية ماكسول (*Clark Maxwell*) لما بني عليها من المعارف المدهشة في الهندسة والفنون الكهربائية واللاسلكية. فهو يقول ان الاثير ساكناً كان ام متحركاً ، صلباً كان ام سائلاً ، له كثافة عظيمة جداً ومرونة تساوي حاصل ضرب الكثافة في عددٍ وُجد بمدئذائه يساوي مربع سرعة النور : وهو ينقل الامواج المغنطيسية والكهربائية حسب قانون رياضي تحليلي وضعه ماكسول نفسه . وقد طبق هذا القانون النظري في ايجاد اعظم سرعة للامواج التي يستطيع الاثير نقلها فكانت مساوية لسرعة النور بالضبط

وقد برهن ماكسول على ان معادلاته هذه لا تتغير مهما يتغير مركز المحورين في الرسم البياني وذلك لانها مبنية على كميتين ثابتتين تمثلان صفات الاثير الاصلية ( الاولى تماثل قوة الجاذبية بين جسمين مشحونين بالوحدة الكهربائية والثانية قوتها بين جسمين ممغنطين بالوحدة المغنطيسية ) نعم ان ماكسول لم يقدر ان يفصل احدي هاتين الكميتين عن الاخرى ولكنه وجد ان حاصل ضربهما يعادل عكس مربع سرعة النور بالضبط

هذه المعادلات التي بني عليها ماكسول نظريته هي في غاية الاهمية لان عليها ترتكز جميع الابحاث العلمية الحديثة ان في الكهربائية او المغنطيسية العامة او اللاسلكي او الجاذبية او تركيب المادة. ولكن هذه المعادلات قد حرفت قليلاً عن اصلها لان ماكسول لم يحسب حساباً لتأثير الوسط المادي في سرعة اختراق الامواج . ومن اعظم من اهتموا بتصحيح هذه المعادلات هلمهولتز الالماني *Helmholtz* الذي استنتج بطريقة رياضية محضة ان الاثير يجب ان يسير بحركة مستمرة في المجال الكهربائي المتحرك ولكن التجارب العديدة التي قام بها الدج وهنري وهندرسن جاءت على عكس ذلك ونفت حركة الاثير بتاتاً وهذا ما حدى بفين الى القول بالنظرية التالية

(٧) اما فين (*Wien*) فيقول ان ليس للاثير كثافة مطلقاً وعليه يمكن للامواج الكهربائية المغنطيسية ان تخرقه دون ان تحدث اضطراباً فيه . ولكي يجمل الاثير تام الهدوء مهما تغيرت الاحوال افترض ان قوة استمراره عظيمة جداً للدرجة انه لا يمكن لاي قوة ان تبدأ الحركة فيه وعلى الاخص الحركة الدورية

(٨) ومن النظريات التي كان لها شأن خطير وثبتت امام هجمات الناقدين مدة طويلة نظرية ماك كولاغ (*Mc Coulagh*) الذي تصور الاثير مائعاً مرناً لا يقبل الضغط مطلقاً فلا يمكن ان تسير فيه الامواج الطويلة لعدم انضغاطه ولكن الامواج العرضية كامواج النور والكهربائية

تسير فيه بسبب تأثيره الحيروستاتيكي ( اي لحرية حركته المطلقة دون دوران اجزاءه )  
فلو ابتداءً هذا الدوران بقوة خارقة (وهذا مستحيل) لارتد الاثير الى مركزه الاصلي كما  
يرتد اللولب (الزنبرك) او الحبروسكوب لشدة مروته

وقد عضدت هذه النظرية كثيراً عندما ادخل عليها لارمر *Larmor* تحسيناته المبينة على  
درسه للكهربائية والمغناطيسية فلارمر يقول ان خطاً القوة المغناطيسي ليس الا مسيراً لتيار من  
الاثير وما المجال الكهربائي حسب هذا التعديل سوى التفاف قطعة من الاثير حول تيار فيها  
( خط من خطوط القوة ) كمحور ثابت فتسعى على الدوام للرجوع الى حالتها الطبيعية بسبب  
شدة مروتها ولذلك فهي تدفع الكهارب في الواجهة المماكسة للقوة التي اثيرت فيها

لهذه النظريات كما لغيرها صعوبات جمة . اهمها هو ان الارض تدور على الدوام بسرعة  
لا بأس بها ( نحو ١٨ ميل ونيف في الثانية ) فيجب ان تكون دائماً في مجال مغناطيسي عظيم  
وان يكون هنالك ربح اثيرية محيطة بجسمها ومسيرها . اما عن المجال المغناطيسي فهو موجود  
اكيداً وظواهره العديدة تشهد بذلك . ولكن ادق التجارب التي قام بها علماء هذا العصر  
تتفي وجود التيار الاثيري حول الارض

وفي سنة ١٨٩٧ قام ميكلسن ومورلي بتجربتهما الشهيرة للثبوت من وجود هذا التيار او  
نفيه بان قاسا سرعة النور في وجهة مسير الارض وسرعته في وجهة عمودية للاولى . فوجدوا  
ان السرعة واحدة لا تتغير . وبذلك استدلاً على عدم وجود التيار الذي تفترضه نظرية  
ماك كولاغ ولارمر وقد اعيدت هذه التجربة مراراً للثبوت من دقتها وصحة نتائجها فاسفرت  
عما اسفرت عنه التجارب الاولى

ولتعليل هذه النتيجة السلبية قام لورنتز الهولاندي وقزجيرالد الانكليزي *Lorentz & Fitzgerald*  
بتجارب عديدة ليبرهن على ان المواد تنقلص في وجهة مسيرها حسب قانون رياضي  
ينتج عنه عدم اختلاف سرعة النور في اي وجهة كان مسيره

(٩) اما اينشتين *Einstein* فقد بنى على هذه النتيجة السلبية نظريته في النسبية التي  
ينكر فيها وجود مثل هذا الاثير المزعوم ويستبدله بخيال من الفضاء والوقت يصعب على من لم يتعمق  
في الرياضيات ان يدرك كنهه

شكري شماس

الخرطوم : كلية غوردن



# التجارة عند الأمم القديمة

## تجارة المصريين

بنى وعمسيس الثالث فرعون مصر اسطولاً في البحر الاحمر وسافر عليه يرتاد بلاد الفنت ( الحبشة والصومال ) وبلاد العرب ( الارض المقدسة ) تسهيلاً للتجارة البحرية بين مصر والشرق الاقصى . ففتح طريقين تجاريين خدمة لهذا المشروع احدهما بري بين القصير وقفت والثاني بحري بين المحيط الهندي والنيل بطريق بلاد العرب

وفي عهد سيتي الاول من الاسرة التاسعة عشر احتفرت القناة الموصلة بين النيل وبحر القلزم ( البحر الاحمر ) لتحسين المواصلات التجارية بين مصر وجزيرة العرب . وكانت الملاحة الفينيقية محصورة بأيديهم في البحرين المتوسط والاحمر فاقتدى المصريون بهم . فاهملت القناة بعد موت سيتي وبطلت الملاحة المصرية لان سكان مصر ليسوا اهل اسفار وارتياح وعلى اثر ذلك سقطت صور واضطرب جبل الفينيقيين فاغتم حيرام ملك صور وسامان ملك اورشليم الفرصة وانشأ سفناً للملاحة فيه . وربما كان هذا اول اتفاق تجاري دولي . واتخذ أيلة ( العقبة ) مرفأ لهم تنقل اليه سفنهم حاصلات اليمن وبضائنها الهندية والشرقية وقد اشار سفر الملوك في التوراة الى ذلك وتوقفت الملاحة بموت سليمان . وفي كتابات تل العمارنة المكتشفة سنة ١٨٨٨ م ادلة على تقدم التجارة البحرية الفينيقية والمعاهدات مع المصريين

فكانت للمصريين سفن وقوافل للتجارة فسفنهم كانت تبحر البحر من اعالي النيل الى شواطئ البحر الرومي لجلب الاخشاب لبيتهم ولموتاهم مثل الثوب (الشوح) والسرو والشرين اما من غابات لبنان واما من جهة امانوس (الكام) وهكذا كانت تسير الى المرافئ الاخرى ولا سيما في الارخبيل والمحيط الهندي وكانت لهم قوافل كثيرة تسير الى السودان وافريقية وقوافل في المرافئ تتناول مشحوناتهم من على السفن وتنقلها الى داخلية البلاد في اطراف آسية وغيرها<sup>(١)</sup> وكانت تسير على طريق سيناء في البرية المتسعة الاطراف ولا تخلو من مهاجمات القبائل التي تمر بها مثل بقية القوافل التجارية فتتقدم اجوراً من البضاعات والصناعات خفارة للطريق وفي ذكر يع يوسف الصديق للمصريين اشارة صريحة الى ربط تجارة سورية بمصر

(١) الحضارة المصرية لاحد كمال باشا الصفحة ٢٠٨ طبع مصر



قديمًا وكانت مدينة طيبة محط رحال التجارة من مصر واليا حتى ذكر هوميروس عظيم ثروتها وبضائعها ووصف هيرودوتوس المواقف التجارية بين طيبة والممالك الاخرى وهي (١) الى قرطاجة (٢) الى بوغاز جبل طارق (المسمى اذ ذاك بوغاز اعمدة هرقل) فالمحيط الاعظم (٣) طريقان من طيبة الى بلاد اثيوبية (الحبشة) ومملكة مروة اما بمحاذاة النيل واما بقطع معابر النوبة (٤) طريقان احدهما الى البحر الاحمر والثانية من بلدة (ادفو) فتصل بالاولى بشفر القصير الى كثير من هذه التفردات <sup>(١)</sup> وعلى الجملة فكان المصريون يجلبون بضائع الهند ويرسلون بضائعهم الى جوار البحر الاحمر المتوسط

### تجارة الاشوريين والبابليين والكلدانيين

كان السامريون من قدماء سكان العراق وخلفهم الساميون ومنهم الكوسانيون فاشتهروا بعمرانهم وكانت معاملاتهم التجارية ذات شأن من اقتراض وادانة وسفائج (بوالس) ومصارف (بيوت مالية) وارتهان الخ. وكانت لهم أنظمة وشرائع من عهد العيلاميين فالحمورابيين فالبابليين فما بعد وكلها تدل على اثراتهم وضبط معاملتهم واشتغلت نساؤهم بالتجارة وناوت الرجال في الحقوق. وكان البابليون اول من استنبط سك النقود وكانت لهم مصارف (بنوك) شهيرة منها بيت (اجيبي) المتمول الكبير وشركائه في ايام سنحاريب قبل الميلاد بسبع مائة سنة. ولقد كشفت الآثار كثيرًا من اصول تجارتهم ومعاملتهم. وامتزجوا بالأمم المتصلة بهم واسسوا عندهم المصارف والمتاجر الكبيرة ولا تزال اسماؤها بعض مدنها تدل على تجارتهم مثل (الهيث) بمعنى القار وهو احد حاصلاتهم الكثيرة التي منها الغنم والبقر والصوف والحبوب والتمر. وفي الصحف المسارية المكتشفة سفتجة (بوليسة) بتاريخ سنة ٥٥٠ قبل المسيح اشبه بسفائج عصرنا <sup>(٢)</sup> وكانوا ينقلون بضائعهم في نهري دجلة والفرات بالكلكات (وهي الظروف من جلد تفتح وتشد عليها الواح الخشب ثم تثقل عليها البضائع بقوة التيار المائي في النهرين المذكورين). ومثلها الاطواف (وهي اخشاب يشد بعضها الى بعض فتجري مع التيار ايضاً) وكانت تجارة البابليين من نهري الفرات الى بغداد اي من حلب الى بغداد بالكلكات والاطواف المذكورة

(١) الاثر الجليل لقدماء وادي النيل لاجد نجيب طبع مصر سنة ١٨٩٥ صفحة ٣٠٠ (٢) عرف الشرقيون الصرافة منذ القدم واول مصرف انشئ في بابل لبيت ايجيبي بقي مائة سنة الى الفتح الفارسي ثم اتسع نطاقه الى جهات مختلفة وكان من اعمال هذا المصرف الادانة بفائدة مالية وفتح حسابات للمعاملين معه ودفع قيمة السفائج (البوالس) المسحوبة عليه من بلاد المعجم ونحو ذلك

ولما كشفت آثار (اور الكلدانيين) في (سنة ١٩٢٤) عثروا في قصر نبوخذ نصر ملك اشور على دفاتر تجارية قديمة وهي اشبه بدفاتر حساب الزنجير المعروف عندنا بالدويا بينها دفتر الاستاذ وهو مثل دفاترنا اليوم في اول صفحة فيه كلمة (من) وفي الثانية (الى) <sup>(١)</sup> وكل من طالع شرائع حمورابي من القدماء عرف نظام التجارة عند العراقيين. فكانت عندهم تربط بصكوك وعقود ووضعوا شرائع للرهن والوديعة ومن انظمهم (ان كل بيع بلا عقد باطل) و (كل دين بلا صك لغو). ومن غريب ما فعلوه في اقتضاء الدين عند عجز المدين عن تأديته ان يقبض الدائن على زوجة المدين واولاده فيستخدمهم في بيته حتى يستوفي منهم حقه واذا عجزوا عن الوفاء خدموا ثلاث سنوات ثم يطلق سراحيهم وكانت الحكومة تتولى تسعير السلع وفرض اجور الصناع والعاملين حتى الاطباء والياطرة. والقت عليهم تبعة ما يقع على يدهم من المخاطر والاضرار. وقد اكتشفت آثار كثيرة فيها قواعد حسابية تجارية وصكوك وعهود وعقود تدل على ترقى التجارة في عهدهم

### تجارة العبرانيين

اشهرت تجارتهم القديمة واهمها كان بزمن سليمان الحكيم في اواخر القرن العاشر قبل الميلاد لان هذا الملك رقى العلم والصناعة والتجارة واعرض عن الحروب وعقد شبه معاهدة مع حيرام ملك صور صديقه الذي ساعده ببناء الهيكل في اورشليم. وبنى في تدمر مخازن ومخافر للتجارة. قال سفر الملوك الثالث (٩ : ١٨) فبنى سليمان بعله وتدمر في ارض البرية. وقال سفر الاخبار الثاني (٨ : ٤) وبنى تدمر في البرية وجميع مدن الحزن التي بناها في حماه. وقال يوسفوس المؤرخ اليهودي : ان سليمان بنى تدمر في محل فيه ينابيع وآبار يستقي منها المسافرين واحاطها بأسوار منيعة وسمّاها باسم تدمر اي العجبية وهو اسمها السرياني ايضاً. وكان بناؤها لتأمين طريق الفرات من غزوات البدو والاراميين الذين يفاجئون المارة والتجار لان القوافل كانت تسير من دمشق وحماه الى تدمر ثم الى العراق وما وراءها فبقيت محطاً للتجارة الكبيرة من عهد سايمان الى عهد الرومانيين وقدر بلينيوس تجارة رومية وحدها في تدمر بنحو خمسة وعشرين مليون فرنك من نقودنا واهل العبرانيون التجارة مع الاجانب لعدم مهارتهم بالملاحة ولكنهم كانوا يتعاونون البضائع الاجنبية ويرسلون

(١) قال الاستاذ هلبرخ الاميركي : كانت العيرقة في ايام البابليين وقد وجد مثلها في دفتر مصرف (اجيبي وابنه) وما كانا في القرن السابع قبل الميلاد : ووجد مثال آخر لها في دفتر (لرساشو وابنه) في القرن الخامس قبل الميلاد : وكلها اكتشفت في هيكل بل في نيبو

بضائعهم اليها. واشتهرت يافا فرضة اورشليم بتجارها البحرية ولكن تجارة اليهود البرية كانت في مواسمهم لا يتباع الضحايا وصرف الدراهم في الهيكل

### تجارة الماديين والفرسي

توالى على العراق ملوك مادي وعيلام وفارس على اثر انقراض الدولة البابلية وكانت تجارة بابل شهيرة كما مر فطمحت نفس ( كورش ) الفارسي اليها فحمل عليها سنة ٥٣٨ قبل المسيح ودخلها ظافراً فعزز فيها التجارة وابقى للقوم عاداتهم فأحبوا دولته ودانوا لها الى ان بلغت أوجها في زمن ( داريوس ) وانتشرت تجارتها في انحاء العالم المتمدن حتى اثرت المملكة وتوسع نطاق عمراتها فصارت موازتها اذ ذاك نحو ثلاثة ملايين وثلاثمائة واثنى عشر ألف ليرة استرلينية. وهو يكاد يساوي من نقودنا ستة وعشرين مليون ليرة

وكانت مناجم الذهب المكتشفة في الهند غنية في زمن داريوس فابدلت النقود المزوجة من المعادن المختلفة بنقدي الدينار الذهبي والدرهم الفضي وبقيت كذلك نحو قرنين

وفتح الفرس طرقاً جديدة للتجارة اهمها ما بين سرديس وشوشن فرصفوها وهندسوها على احدث طرز فاشتهرت حتى صورها اليونان ومنها طريق الحبال التي عرفها العرب وهي من همدان الى العراق وارتقت التجارة في زمن كسرى انوشروان لانه اصلح العراق ومد الجسور الى ان سولت للفرس انفسهم ان يقطعوا التجار الرومان واليونان ويحتكروا تجارة الشرق والغرب بحفظ طريق المحيط الهندي والبحر الاحمر « بحر القلزم » ولكنهم نجحوا فقط بالطريق الاول الشرقي اي طريق الهند. وفشلوا في الطريق الغربي واشتهرت عاصمتهم المدائن بموقعها التجاري وعمراتها ووفرة حاصلاتها المعدنية والدر والالوان الزجاجية والخزفية والمعدنية ومنسوجاتها وحجارتها الكريمة. وكانوا ينقلونها كاسلافهم البابليين بالاطواف والكلكات والسفر في الانهر ويبلغون بها اقصى البلاد. فيبيعون فيها مشحوناتهم ثم ينقلون بضائع تلك البلدان وحاصلاتهم الى العراق محط تجارة العالم اذ ذاك فيوزعون ما يحتاج اليه مدنها وما اليها. ويعثون بالباقي الى دمشق وحلب والموانئ البحرية في مصر وسورية. وكانت علاقاتهم شديدة مع بلاد العرب ولهم فيها معتمدون يدفعون الجمالة لغزاة العرب خفارة للقوافل والسفن. وكان معظم التجارة بيد اليهود والنصارى في عهد الملوك الساسانيين لأنفة اشرافهم من التجارة ولاشراطهم على ملوكهم ان لا يتاجروا تفادياً من غلاء الاسعار ولما احتك الرومان واليونان بالفرس تناولوا عنهم اتقان التجارة<sup>(١)</sup>

(١) بضمه ملخص عن ( تجارة العراق قديماً وحديثاً ) لصديقنا الاستاذ يوسف افندي رزق الله غنيمه وزير مالية العراق - ابقا الصفحة ٢٢ - ٣٠



## تجارة الانباط في الجنوب

الانباط عرب سكنوا في مملكة ادوم الواقعة في جنوب فلسطين الشرقي ممتدة من حدود فلسطين الى خليج العقبة . وهي التي سميت ( العربية الحجرية ) وعاصمتها ( بيترا ) او ( سالع ) بمعنى الحجر . وكان الاسرائيليون يسمونها باسم ( سيعر ) واليونان باسم ( ايدوما ) سكنها الحويون ثم الادوميون الذين دوخهم سليمان الملك واتخذ بلادهم طريقاً لتجارته الى البحر الاحمر . ثم عضدهم نبوخذ نصر ولم يطل ذلك حتى غلبهم الانباط على امرهم قبيل القرن الرابع قبل المسيح واستولى عليهم الرومان سنة ١٠٢ م

وبلادهم تعرف الآن بوادي موسى وهي ملتقى القوافل بين تدمر وغزة وخليج فارس والبحر الاحمر واليمن . فلذلك نجحت عاصمتهم ( بيترا ) المائلة الى اليوم اطلالها العظيمة . والعرب سموها ( الرقيم ) وهو تعريب اسمها اليوناني ( ارکه ) Arke

واشتهرت في زمن الامويين ووصفها كتاب العرب . واشتهرت دولة الانباط بملوكها الذين سمي كل منهم ( بالحارث ) ووجدت اسماءهم على نقودهم التي ضربوها اقتباساً من اليونان واتسع نطاق هذه المملكة وبقيت مركزاً تجارياً بين الشرق والغرب والجنوب والشمال حتى اعادوا الطريق من القصير على البحر الاحمر الى قفط على النيل . فتقهقرت تجارتها ومال السكان الى الزراعة واستولى عليهم الرومان كما مر . فتحولت الطريق التجارية الى مدينة ( تدمر ) التي استعمرها الرومان استعماراً تجارياً عظيماً

ووجد بعض الاثريين كتابة نبطية في فرضة ( بيتولي ) في ايطالية ما لها : ان صيدو النبطي وقف في السنة الرابعة عشرة من حكم الحارث الرابع بعض مقتنياته على اسم هذا الملك وزوجته . وكانت جميع التجارة تمر على يدهم وعلاقاتهم بمصر شديدة ولهم كتابة خاصة وجد منها قطعة في ( دمر ) قرب دمشق

## تجارة اليونان

اضطرت بلاد اليونان الى جلب الحنطة والتمر والسبك والسمن من البلاد الاخرى وكان عبيدها يعمرون السلاح والحزف والثياب والاثاث مما يباع خارج بلادهم . فوجدت عندهم التجارة وذلك بعد ان صارت ائنة مدينة عظيمة في القرن الخامس قبل المسيح وكانت ( بيترا ) مرفأهم فانشئت فيها المخازن وصارت سوق بلاد اليونان . وامتدت تجارتهم الى بلاد ايطالية حيث نزل اليونان هناك . وكان لكل مدينة فيها نقود خاصة وصيارف يتعاملون بها ويقرضونها بالربا الفاحش زهاء عشرين بالمئة . فكثرت اغنياءهم . وصارت طبقة منهم

خاصة بالتجارة ومصانعها واعمالها وسفنها . فسميت ( طبقة المثرين ) فاستخدمت الطبقات التي تحتها ثم ظهر من ذلك حزبان عظيمان في البلاد وهما ( الاغنياء ) و ( الفقراء ) . فصار كل حزب منها اذا نال الحكم والنفوذ صادر الآخر وتحامل عليه ولهذا قال ارسطو الفيلسوف : ( الثورات تنشأ من سبب تقسيم الثروات ) فاخذ الحزبان يتفانيان بالمعاداة وتداول الحكومة فصار عندهم الحكم الجمهوري والحكم الافرادي وبقيت الخاصات مستفحلة بين هاتين الطبقتين نحو ثلاثة قرون ( من سنة ٤٣٠ — ١٥٠ قبل المسيح ) ولهرقت دماء غزيرة وخربت بلدان جمّة

وفي زمن انطيوخوس الثاني الذي ملك سنة ٢٦٠ قبل المسيح اراد بطليموس ملك مصر ان يحتكر لمملكته التجارة البحرية وكان ذلك الحق للصوريين الذين كانوا ينقلون السلع بالبحر الاحمر الى ايلة ( العقبة ) ثم نقلها القوافل الى مرفأ بين فلسطين ومصر فتشحن الى صور . فبني بطليموس مدينة على الشاطئ الغربي من البحر الاحمر وسماها برنيس ( او برنيقة ) باسم امه فكانت محطة للسلع الواردة من الهند والعربية وفارس والحيش نقلها القوافل الى النيل وتسير بها الى الاسكندرية فتشحن منها الى المغرب وتستورد منه البضائع اليها فتحمل الى الآفاق في المشرق . فانشأ بطليموس كثيراً من السفن التي تبحر البحرين المتوسط والاحمر فدما هذا الى تحاسدهما ونشبت حرب سنة ٢٥٥ قبل المسيح فكانت طاحنة اندحر فيها انطيوخوس ثم صالح بطليموس<sup>(١)</sup> . وكان لهم في السويدية مرسى مبني بالحجارة الضخمة خربه الملك الظاهر بيبرس البندقداري وكان هذا المرسى مع مرسى خليج اسكندرونة من آمن المراسي وأفضل المرافئ . وهكذا لما ظهر الرومان كان اليونان مشغولين بالحروب الداخلية والخارجية فغلبوا على امرهم وضعفت تجارتهم فتناولها الرومان وعززوا شؤونها

### تجارة الرومان

اخذ الرومان تجارتهم عن تقدمهم وكانت تدمر محطاً لقوافلها في عهدهم فزينا القيصر ادريانوس سنة ١٣٠ م بالاً بنية الشاهقة والهاياكل العظيمة وأقاموا فيها الأسواق التجارية ورفضوا الطرق الممتدة اليها وأقاموا فيها الخافر والمحارس والمخازن وسهلوا اسباب التجارة فراجت اسواقها واتسعت اعمالها فكانت صلة بين المشرق والمغرب ولا سيما بين الهند وفارس . وكانت قوافلهم تسترضي قبائل العرب الرحل في طريقهم مدة شهرين وكانوا ينصبون التماثيل لرؤساء القوافل مكافأة لهم على تسييرها وتأمينها مما دلت على ذلك خطوط كثيرة اثرية

(١) تاريخ سوريا للمطران يوسف الدبس (٣ : ١٠٩)

وقال بلينوس : ان تجارة رومية وحدها بلغت في تدمر نحو خمسة وعشرين مليون فرنك من نقودنا الحاضرة او مائة مليون دينار . وقال قولني الفرنسي : كانت تدمر في جميع العصور مرفأً طبيعيًا ومستودعاً رحباً للسلع الواردة عليها من الهند في الخليج الفارسي ومن هناك يصعد بها الى الفرات او الى البرية فتبلغ قتيقة وآسية الصغرى منتشرة بين شعوب موالة بها . ولهذا سمي ( ايانوس ) المؤرخ الروماني في القرن الثاني لليلاد : التدمريين ( مستبضعين سلع الهند ) واطلاها بالباقية من آثار الرومان وأقدمها يتجاوز صدر التاريخ المسيحي وملكتها زينب المشهورة حاربها الرومان !

وكانت اقامية ( قلعة المضيق ) حاضرة سورية الثانية في البر للتجارة مثل صور في البحر وهي على ضفة العاصي . وهناك اطلال مدن غربية طولها نحو ١٨٠ كيلو متراً فيها نحو مائة بلدة خربة يظهر أنها بنيت في اواخر ملك الرومان بين القرنين الرابع والسادس وكان سكان اقامية تجاراً عرفوا في اوربة بذلك العهد

وكانت مدينة بعلبك احدى محطاتهم التجارية في سهل سورية المجوفة او وادي سورية حيث بعلبك والبقاع الآن يسرون فيها الى الشمال والى الجنوب . ولهذا ترى اطلالها المتسمة الضخمة شاهداً على مكانتها التجارية وثروة سكانها القدماء ويكفي ان في عتبة هيكل الشمس فيها رمز التجارة وهو : نسر يحمل برجليه مفتاحين كما سبقت الاشارة الى هذا (١) وكانت رومية عاصمة الرومان العظيمة كثيرة السكان ومركز التجارة في الأبحر والأنهر . وكانت رومية وايطالية قليلة الصادرات كثيرة الواردات فكان سكانها يقصدون بلادنا لاستبضاع ما يحتاجون اليه من حاصلاتها كالحبوب والزيوت والبقول والفواكه والمنسوجات والأعمال الأخرى . يأخذون من البانية الفضة وبعض المعادن ويحلبون من الشرق ادوات الزينة والعمود والابازير والعاج والحجارة الكريمة والمنسوجات والعبيد والحيوانات بطريق البحر الأحمر . وكانت انطاكية في الشرق مرفأًهم العظيم فانقسم الرومان الى طبقتين كاليونان طبقة الأغنياء وطبقة الفقراء وكانت الطبقة الثالثة عندهم طبقة العبيد التي يتخذها الاغنياء ويتصرفون بها كما يريدون بالاستئجار ونحوه . فيما ملونهم بقسوة خارقة للعادة حتى يكونوا بين ايديهم كالحيوانات فأوغروا صدرهم عليهم . وعقد الرومان الشركات المختلفة ومنها الشركات التجارية وعمادها تجار من الصعاليك يتجرون بين ايطاليا وغالية بشركاتهم الصناعية

(١) ولقد اتصلت تجارة وادي سورية المجوفة وطرقها ومحطاتها بتطويل في التاريخ الذي وضعته لها باسم ( تاريخ سوريا المجوفة ) وهو محفوظ في مجلد ضخمة نشرت من تحليل اسماء الاعلام المعبرية فيه في مجلة المقتطف هذه



فجمع الرومان في فتوحهم ثروات الامم المختلفة فكثرت الدراهم في رومية فصار الاقتراض فيها اربعة بالمائة على حين ان الدراهم قلت في الولايات فكان الاقتراض فيها بفائدة اثني عشر بالمائة وهكذا انجر الصيارف باسم الملوك والمدن . واذا تأخر المستقرض يعامله الصيارفة معاملة العشارين الذين يجبون عشور الخراج حتى كان بعضهم يبيع اولاده لوفاء ما عليه . والبعض الآخر يموت في السجون فكثير الارهاق والظلم

ويرجح انه في ايام ادرينانوس الملك سنة ١٢٢م أمنت الطرق . فكان بين دمشق وتدمر الى الفرات نحو خمسين حصاناً او اكثر يبعد كل منها عن الآخر مسافة ثلاث ساعات لتسهيل المواصلات وتسيير القوافل بأمان . وضربت في دمشق سكة باسمه كتب عليها ( الى الاله ادرينان ) تملقاً له ورسمت على وجهها صورته وضورة الملكة ومنها ما ارخ في سنة ١٢٧ و ١٢٩ ومهد طريق القوافل بين دمشق وبثرا ورصف الطرق فصارت بصرى حوران عاصمة تجارية تنقل الى دمشق تمر الحجاز وطبوس اليمن وتجلب الى العربية الحبوب والزيت من وادي الاردن والسلع من آسية الصغرى (١) . وكانت الحكومة الرومانية تصك نقود الفضة في سورية والكبادوك على مثال السكة الفارسية مخالفة لسكتها الملكية في اوربة . وكانت مادة المصنوعات السورية ولاسيما الانسجة الصوفية والحريرية تؤخذ من غلال البلاد البابلية . وكان السوريون يوصلون الى ايطالية وسائر انحاء المغرب اكثر اصناف البضائع الشرقية . كالانسجة الحريرية والفراء والطبوس والثمار والرقيق الشرقي الخ ومما امتاز به التجار السوريون عن غيرهم انهم لم يكونوا يبيعون سلع تجارتهم للاجانب فقط كما يصنع المصريون بل كانوا ينقلونها بانفسهم الى الافاق وكان ربانو السفن في سورية طائفة كثيرة العدد شريفة كما دلت الخطوط القديمة . ولما خلت مدينة شهيرة في المغرب في ايام الملوك الرومانيين من تجار سوريين ومحال تجارية لهم كما ذكر هوميروس وغيره

فكان لمدن بلادنا محلات في ايطالية واوربة وكثر السوريون فيها وامتدت العلاقات التجارية الى يومنا (٢) وكانت النصرانية التي دخلت بين اليونان والرومان قد هذبت اخلاقهم فحنت معاملاتهم التجارية . وحصلوا اموالهم بالطرق المحللة فبدلوا دراهمهم للاعمال المفيدة

عيسى اسكندر المعلوف

زحلة ( لبنان )

في جزء يناير القادم فصل ممتع في « تاريخ التجارة عند العرب »

(١) تاريخ سوريا للديس ( ٣ : ٥٧٠ ) (٢) تاريخ سوريا للديس ( ٤ : ١٤٧ )



# موازنة بين الجيولوجيا والتاريخ

الجيولوجيا والتاريخ



ان الجيولوجيا في الحقيقة تاريخ. وكنتاريخ نستطيع ان نعالجها من ناحيتين الاولى — ان نحسبها سفرًا للحوادث الكبيرة ووصفها — والثانية ان نحسبها علماً يتناول الاسباب التي سببت هذه الحوادث ونواميس تتابعها. فالاولى ناحية من نواحي البحث يغلب عليها الخيال والثانية يسود فيها العقل والمنطق. والجيولوجيا تاريخ تغلب فيه الناحية الثانية على الاولى

١ — تاريخ العمران يقسم الى عصور بحسب الحوادث الجسام التي تفصل بينها. وهذه العصور يدون ذكرها في مجلدات وفصول وابواب ونبذ حسب مقامها. وتاريخ الارض يقسم الى عصور ايضاً تفصل بينها حوادث طبيعية خطيرة حدثت في التكون الجغرافي واحوال الاقليم واشكال الاحياء التي سادت في الارض في عصور مختلفة وهذه الحوادث تدون في مجلدات وفصول هي الصخور على اختلاف طبقاتها

٢ — العصور في تاريخ العمران متصل احدها بالآخر لا يفصل بينها فاصل ظاهر الا في بعض الحوادث التي يسرع فيها الانتقال كالثورات والحروب الكبيرة والانقلابات الاجتماعية الخطيرة. كذلك تاريخ الارض عصور محبوكة الاطراف لا تفصل بينها فواصل ظاهرة الا في الحوادث البارزة كظهور جنس جديد من النبات او الحيوان او حدوث حادث طبيعي يغير وجه الارض او طبائع الاحياء كمصر الجليد

٣ — كل عصر من عصور التاريخ العمراني يمتاز بصفة اجتماعية او عمرانية فينسب اليها فنقول مثلاً عصر الفروسية وعصر الديمقراطية وعصر الحديد وعصر الكهرباء. كذلك تاريخ الارض. فكل عصر من عصوره يمتاز بطائفة من الاحياء نباتاً كانت او حيواناً. فلدينا عصر الحمار وعصر الاسماك وعصر الزحافات. ولما كانت اطراف العصور محبوكاً بعضها ببعض الآخر فمن المنتظر ان تبدأ تبشير كل عصر بالظهور في العصر السابق

٤ — نجد في التاريخ العمراني ان ما يمتاز به كل عصر ينشأ فيبلغ ذروته ثم يأخذ بالانحطاط ولكنه لا يتلاشى كل التلاشي فجأة بل يخضع للقوى الجديدة الظاهرة في العصر التالي. وعلى

ذلك نجد تاريخ العمران في ارتقاء مستمر. كذلك في تاريخ الارض نجد ان كل طائفة من الاحياء تنشأ وتبلغ ذروة من القوة والسيطرة ثم تأخذ بالانحطاط ولكنها لا تتلاشى بل تخلي الميدان للطائفة الجديدة التي تتلوها لذلك نجد ان مملكتي الحيوانات والنباتات في ارتقاء مستمر صفته الظاهرة زيادة التعقيد في اعضاء الاحياء ووظائفها

٥ — في كل كتاب من كتب التاريخ نستطيع الوقوف على اقسام العصر المؤرخ من المجلدات والفصول التي ينقسم اليها الكتاب ومن طبيعة تقسيم الموضوع الى اقسامه الطبيعية. والاحسن ان يقسم الكتاب الى فصول تتفق مع طبيعة تقسيم الموضوع نفسه. كذلك في تاريخ الارض نحكم على تقسيم الازمنة التي مرت فيها من انواع الصخور الاساسية واختلاف طبقاتها ومميزاتها ومن التغير الذي حدث في ما نجده في كل طبقة منها من آثار الاحياء. وهذا يقودنا الى البحث في الحفريات او «الآثار المتحجرة»

#### الحفريات والآثار المتحجرة

لا يكمل الكلام على الجيولوجيا كتاريخ مهما يكن موجزاً اذا خلا من الكلام على ما في الطبقات الجيولوجية المنضدة من آثار النباتات والحيوانات المتحجرة. فان هذه الآثار هي دليل الجيولوجي وابلغ ما كتب في سفر الطبيعة

لا ريب ان كل قارئ لاحظ آثار نباتات او حيوانات متحجرة في طبقات صخرية. هذه الآثار لهم الجيولوجي لانها تطلعه على الاحوال التي كانت تعيش فيها هذه الاحياء. فمن الحقائق الاساسية في علم طبقات الارض ان الصخور المنضدة اتربة راسبة تمجرت في البحار او البحيرات او الخلجان او الانهار. وفي تلك الازمنة المتغلغلة في القدم كما في هذا الزمان كانت الحيوانات الصدفية تعيش في البحار فتقذفها امواجه الى الشاطئ وكانت اليابسة مغطاة بالنباتات المختلفة وتمرح الحيوانات على سطحها فكانت الجداول والانهار تجرف معها الاوراق والاعصان والجذوع وجثث الحيوانات وتدفعها في التربة التي تحملها معها. فهذه الآثار من الكائنات الحية حفظت من غير تغير تقريباً بين الطبقات الراسبة من ذلك الحين الى هذا الزمن. وتختلف درجات هذا الحفظ باختلاف الزمان والمكان والمادة والكائن نفسه. فقد تحفظ المادة الطرية التي يتركب منها جسم الحيوان وهذا نادر وقد تحفظ اصدافه او هيكله وهو الغالب. اما حفظ المادة الطرية فامثلته نادرة. ولعل اشهرها جسم حيوان حفظ كما هو في جليد سيبيريا عصوراً طويلة. وقد بلغ هذا الحفظ درجة اغرت الكلاب بالهجوم عليه

وفي كثير من الاحيان لا يوجد الهيكل متحجراً كاملاً بدقائقه بل يوجد اثر الشكل الظاهر مطبوعاً في الحجر كان الصخر قالب لذلك الكائن يحفظ شكله الخارجي فقط



قيل ان هكسلي كان في بدء حياته العلمية شديد الحذر في قبول مذهب النشوء فلما اشتغل بالجيولوجيا ودرس تنابع الآثار المتحجرة فيها وارتقاءها صار من أعظم أنصار النشوء وقال « لو لم يستنبط مذهب النشوء لوجب على علماء الآثار المتحجرة أن يستنبطوه لتعليل ما يرون »

#### التابع الجيولوجي

قلنا ان الجيولوجيا تاريخ والصخور المنضدة هي صفحات ذلك التاريخ فاذا شئنا استنطاق الصخور المنضدة لنستخرج منها تاريخاً وجب ان نرتبها بحسب قدمها . هذه غاية الجيولوجي وهي مزدوجة (١) ان يرتب هذه الطبقات من اسفلها الى اعلاها بحسب قدمها (٢) ان يجعلها طوائف طوائف تجمع بين كل طائفة منها مميزات عامة تميزها عن غيرها . اي عليه ان يجد اولاً تابعها الزمني ثم يقسمها ازمناً وعصوراً

وواضح من رسوب المواد انه لو بقيت جميع الطبقات المنضدة مستوية لكان ترتيبها بحسب قدمها سهلاً ولكن اسفلها اقدمها واعلاها احدثها . على ان الطبقات في اكثر الاماكن اصابتها قوى الارض المختلفة فتجمعت وتكسرت وتشققت وتفتتت وجرفت وتغطت هنا بالحراج وهناك بالاتربة على اختلافها واختلاف اعماقها . ومما زاد في الطين بلة انك لا تجد كل الطبقات في كل الامكنة . فقد تجد طبقة ظاهرة على سطح الارض في بقعة من البقاع يعود تاريخها الى اقدم العصور لان كل الطبقات التي رسبت فوقها قد حفرت وجرفت . وتجد الطبقة العليا في مكان آخر مجاور لهذا المكان حديثة التكوين . ولذلك ترى انه لا بد للجيولوجي من درس جميع الطبقات التي يستطيع درسها وموازنة احداها بالآخرى وترتيبها بحسب قدمها . وفي ذلك له طريقتان الاولى مقارنة الصخور التي تتألف منها والثانية مقارنة الآثار المتحجرة التي فيها . فبحسب الطريقة الاولى مثلاً نعرف ان الصخور الرملية تكونت كلها في زمن واحد ومثلها الصخور الرملية الحيرية والصخور الدلانية ولكن هذه الطريقة تصح على ما يقع في بلدان متجاورة فالصخور الرملية في بقعتين متجاورتين لا شك كونت في عصر واحد ولكن ذلك لا يثبت ان الصخور الرملية في جوار نيويورك مثلاً كونت في العصر الذي كونت فيه الصخور الرملية على شواطئ لبنان . فيازم اذاً ضبط الطريقة الاولى باستعمال الطريقة الثانية وهي موازنة الآثار المتحجرة في الطبقات الصخرية

فاذا سار الجيولوجي على هذه المبادئ استطاع ان يضع ترتيباً عاماً للطبقات الصخرية ولا يتم هذا الترتيب الا عند ما تدرس الطبقات الصخرية وما تحتوي عليه من الآثار في كل انحاء الارض عامرها وغامرها





درجت في ممالك الطير ...



ما جناحا خرافة حملوني بل جناحا حقيقة من هولي







وهي القصيدة المصنوعة التي نظمها فوري افندي المملوك نجل العلامة الامتاز عيسى اسكندر المملوك وقد ترجمت الى البرتغالية . اتحفنا بها والد الشاعر في اثناء زيارتنا لبنان في الصيف الماضي

### ملك في الهواء

في عباب الفضاء ، فوق غيومه بين نوره — ونجمته  
حيث بث الهواء ، بنثر نسيمه كل عطره — ورقته

خلق الشاعر العصامي — منذ البدء — لكن بروحه لا بجسمه  
ضارباً في الفضاء مع ربّة الشعر ومن حوله عرائس حلمه  
ملك قبة السحاب له قصر ، وكل الأثير مسرح حكمه  
ذو وشاح من اللجج ، فاح كافور دراريه ، فوق عنبر فحه  
هالة البدر كلته بتاج صيغ من نثر فضة حسن نظمه  
والسواقي عرش له تقض الليل على جانبيه رهبة رسمه  
والثريا في كفه صولجان ذهب الصبح ضم لؤلؤ نجمه  
شاعر طائر بغير جناحين بأمر الخيال يقضي وباسمه  
ملكه ركنه الهواء ، ولكن إله الخلود قام بدعاه  
هجر الأرض طالباً راحة الروح بعيداً عن الوجود وظلمه  
صد عنه طوعاً بملء رضاء بعد أن جاءه مقوداً برغمه  
هو منه وليس منه ، فما زال غريباً ما بين أبناء أمة !!

### نقوس الشعراء

يا نقوساً في بردة الشعراء رفقتهم — على الهواء  
ابعدتهم عن عالم الاحياء قربتهم — من السماء

لست من عالم التراب وان كنت تجسدت بالتراب عليه  
أنت من عالم بعيد عن الارض فيفيض الجمال عن جانبيه  
عالم أنت فوقه نسبات حملت تفحة الشعور اليه  
هو ما زال طاهراً وتقياً لم يدنس لثم الوري بردته

وفى الشعر فيه يستنزل الوحيَ ياناً ، يحنو الخلود لديه  
 مبقياً طيِّ مصحف الأفق آناً رَأَ توثي بحسبها صفحته  
 ما شعاع الاصيل غير هيب شعاً من قلبه على مقلته  
 وقام الغمام غير دخان صعدته الهموم من شفته !!  
 ما أنين الرياح غير زفير سرقته الرياح من رثته  
 ونواح الطيور غير أناشيد روتها الطيور عن أصغريه !!  
 ما بريق النجوم غير شظايا كأس حبٍ تحطمت في يديه  
 وندى الفجر غير درّ دموع شربتها الازهار من محجريه

### عبر ومرة

بين روعي وبين جسمي الاسير      كنت بعداً — ذقت مره  
 انا في الترب وهي فوق الاثير      انا عبد — وهي حرة  
 انا عبد الحياة والموت ، أمشي      مكرهاً من مهودها لقبوره  
 عبد ما تحتوي الشرائع من جو      ر ينخط القوي كل سطوره  
 يراع دم الضعيف له حبر ونوح المظلوم وقع صريه  
 انا عبد القضاء ، عبد هناء وشقاء ، بشيره ونذيره  
 عبد عصر من التمدن نلوه      ضلّة عن لبابه بقشوره  
 عبد مالي ، اسعى اليه فاحظي      بعد طول العنا بوطاة نيره  
 عبد إسمي ، أذيب نفسي وجسمي      طمعاً في خلوده وظهوره  
 عبد حي ، جعلت قلبي مأواه فأضرمت اضلعي أبسعيه  
 ان جسمي عبد لعقلي ، وعقلي      عبد قلبي ، والقلب عبد شعوره  
 وشعوري عبد لحسي ، وحسي      هو عبد الجمال يحيا بنوره  
 كل ما بي تحت العبودية العمياء فوق الوجود بين شروره  
 غير روعي فانها حرّة تمشي بروض الخلود ، بين زهوره

### هلم يخف

يا طيور السماء في الريح روعي      بي جريا — على الجبل  
 وبجسمي طيري الى حيث روعي      ثم نجيا — بلا جسد  
 هو حلم ما زال في فكرة الشا      عر يطوي الزمان جيلاً خيلاً

حققته الأيام فالنظر تجدني قاطعاً في الاثير ميلاً فيلا  
 ما جناحا خرافة حملاني بل جناحا حقيقة من هولي  
 فوق (طيارة) على صهوات الريح قامت تذلل المستجيلا  
 هي طير من الجماد ، كأن السجى في صدرها تحت خيولا  
 فتظن الأزيز فيها عزيفاً وتخال الدوي فيها صهيلا  
 حين هبت وثباً الى الجوى تحتال وتعلو فيه قليلاً قليلاً  
 ثم مدت الى النجوم جناحين وجرت على السحاب ذيولا  
 دفعت موجة الرياح بكفيها فشقت الى السماء سيلا  
 خيباً تارة ، وطوراً وثيداً ، صمداً مرة ، وأخرى نؤولا  
 درجت في ممالك الطير تلتقي الدعر من حولها وتؤني الفضولا  
 فترى في الطيور كراً وفرّاً وترى في النجوم قلاً وقيلاً ! !

### بين الطيور

قال نسر لآخر : « أي طير هو هذا ومن رفاقه ؟  
 ان يكن قادماً البنا لحير فلماذا — علا زطاه ؟

ياله طائراً بصورة شيطان تبث اللظى مراجل صدره  
 يتخطى حدودنا دون إذن فكأننا وملكننا طوع امره  
 انني خائف فلم تر عيني طائراً قط في ضخامة قطره  
 فأجاب الثاني : « أعيدك منه فانا عارف دخيلة سره  
 نحن لم نهجر البسيطة إلا هرباً منه ، واتقاء لشره  
 ليس طيراً لكنه آدمي جاء يستعمر الاثير باسمه  
 ربما ضاق عن مطامعه الكون فخطت هنا مطامع فكره  
 قم بنا نجمع الطيور ، ونمشي للقاه فتتي بعض غدره  
 واذا بالطيور حولي ، وكل صامد لي بمخليه وظفره !!!  
 — لا تخافي يا طير ، ما انا إلا شاعر تطرب الطيور لشعره  
 جاء يقضي بعض الدقائق في مغسناك ضيفاً على الهدوء وسحره  
 هارباً مثلاً هربت من الانسان والارض ، من شقاها ومكره !



## رمز الألم

انظريه يمتني وفي خطواته نزوات — من الألم  
حار الجذ ، نحو بذاته نزوات — الى العدم

هو في ميعه الشباب ، ولكن ضم في بردتيه شيخاً هزبلا  
شارد الطرف ، تائه الفكر ، يحكي مدجاً في الظلام ضل السبيلا  
ذو جبين القت عليه شجون النفس ، ظلام من العبوس ظليلا  
وقوام كان قاصه الظهر أناخت عليه حملا ثقيلا  
كتب البؤس في غضون مجاه سطوراً مقروءةً وفصولا  
فهو لا يعرف التبسم ، إلا عند ما يستعيد حلاً جميلا  
ألف اليأس قلبه ، فهو واليأس يحاكي (بئنة) (وجيلا)  
واذا اليأس صد عنه قليلاً قام يبكي على نواه طويلا  
واذا ما النسيم مر عليه فليل أني يؤاسي عليلا  
تاه في عالم الخيال فضاعت روحه وهي تطلب المستحيلا  
حول الارض عالماً علوباً مخرجاً من وحوها سلسيلا  
وأعاد الاثير طوع يديه ناظلاً من نجومه إكليلا

## بين النجوم

وانبرت نجمة لاخرى تقول : « من نجوم — من البعيد ؟  
أهو نجم مذب ام دخیل في النجوم — وما يريد ؟

الظريه يعدو الينا مغذاً مرعداً ، يقلق السها بصياحه  
ليت شعري هل قاده نحو قاصي عالم النجم غير حب افتتاحه ؟  
حدثت بي الاخرى ملياً وقالت : « لا تخافي يا اخت شر جناحه  
هو تحت السديم يعجز عن ان يبلغ النجم فوق متن رياحه  
هو مخلوق عالم ، اسمه الارض يغطي الشقاء كل بطاحه  
عالم ما شعاره غير ان الحق للقوة التي في سلاحه  
فدعي ذلك الفضولي يعلو فقريباً يهوي عياً من كفاحه »  
— ايه يا نجمتي ألم تعرفيني شاعراً بنصت الدجى لنواحه ؟  
كم ليال في الروض ، أحييتها ابسكي وأرنو اليك ، بين اقاحه

ساكباً في الفؤاد من وعشة السور بعينيكِ بلسماً لجراحه  
وسواد الظلام في قلبي حبرٌ أوشى به يياض صباحه  
ساحَ اللهُ فيكَ قلباً نسيّاً هو في الكون مثلُ قلبٍ ملاحه

### اوراق متناثرة

أتناسيت يوم كانت ضلوعي من شجوني — تتمزق  
يوم كفكت واكفأ من دموعي في عيوني — يترقق؟

فأذكرني بين الكواكب وادعي لي ، عسى يهتدي اليّ السلامُ  
أيُّ حلم سبكته ذهبياً لم تذبّه بنارها الايام  
ورجاء حبكته من خيوط النور لم ينسدل عليه ظلام؟  
أيُّ عود حملته للتغني لم تقطع اوتاره الآلام  
وغناء نظمته للتسلي لم يبدله بالانين السقام؟  
اي كأس قرّبته من شفاهي لم تحل حظلاً عليه المدام  
وفؤادٍ قطرت فيه فؤادي لم يضع عنده لعهدٍ ذمام؟  
اي طيف طوّفته في منامي لم يحلّه بالدموع الغرام  
وهناء زرعته في ضلوعي لم يكن منه للذبول طعام؟  
ليت شعري والليل يعقبه الفجر متى يعقب البكاء ابتسام؟  
ضاع عمري سعيّاً وراء رسوم خطّطتها في الشاطئ الاقدام  
وبناءً على الرمال . وهل ثبت ركن له الرمال دعائم !

### بين الارواح

وتمشي في عالم الارواح من قدومي — أي همس  
اذ تنشقن من خفيف جناحي في السديم — ربح أنس

فتألبن حول جسمي جماعات ملآنَ الجوّ الفسيح دويّاً  
واذا بي أعني هناك أشياء ، ولما حدثت لم أر شيئاً  
فكأنني في الحلم سكران صاحي تسوّالي رؤى الخيال عليّاً  
حامٍ شيءٍ هناك لم تره عيني ولكن وطاه جسدي جليّاً  
طنّ حولي طنين اجنحة النحل ، وأهوى مرفرفاً في يديّاً  
هو مثل الأنفاس لفحاً ونفحاً ، وهو مثل الشعاع نشرّاً وطياً

ان فيه للمس برداً ، وللمسمع حفيفاً ، وللتنشق ريثاً  
لم يزل صوته الى اليوم في سمعي وقبلاته على شفتي  
غير اني لما اردت له وصفاً غدا طيع اليبان عصياً  
هو حشد الأرواح فوق سماء قربتها عروس شعري إليها  
قننيت من ذهولي وأصغيت لعلني اجلو هناك خفياً  
ففهمت الذي (نوشوشه) الأرواح عني ، وما تفكر فياً

### هفنة التراب

قال روح : « حذار يا اترابي واطردوه — عن السماء  
هو في الأرض هفنة من تراب فأبوه — طين وماء

هو من نفخة كفت لتجليه وتكفي بذاتها لاحتجابه  
وكما كان أصله من تراب الكون يغدو مصيره لترابه  
لته عاد للأديم كما جاء ، نقياً في نفسه وإهابه  
جاء والطهر والرواء رفيقاه وثوب العفاف كل ثيابه  
وتولى يقوده الأثم والدا ، الى القبر في غضون شبابه  
هو يحيا للشر فالشر يحيا ابداً حيث حل شؤم ركابه  
وهو لا ينفع البسيطة ، إلا حين يتوي في القبر بين رحابه  
حين يمتصه الأديم ، فيعطي منه بعض الغذاء الى اعشابه  
ليت شعري كل النبات الذي في الكون من زهره الى لبلابه  
ليس الا عصير اجسام من ما توا فزانوا الثرى بأجل ما به  
مثل طل في حماة ، بنخرته الشمس ، فاسترجعته عين سحابه  
فتراه في الجو — ثانية — طلاً ، يحيي الثرى بانسكابه » ١١

### ارتفاع ناقص

قال : ما قاله ، وفر لغوره يتوق — تقربي  
فانبري آخر يقول بدوره : « قلت حقاً — بمذهبي

ما دعوه الانسان من أنسه لكن دعوه الانسان من نسيانه  
نسي الخير ثم اوغل في الشر ، فدا من الضمير في عصيانه  
ملأت قلبه أقاعي المعاصي فاسمعوها تفح في خفقانه  
حسد ناهش بقية ما في نفسه ، من إبابته وحنانه



طمع بضرم السعير حواليسه ، ويعمي عيونه بلخانه  
وانانية محل له القليل ، لتحقيق غاية في كيانه  
منح النطق والذكا ميزة تفسر في الوجود عن حيوانه  
فاذا بالاذى وليد حجاج واذا بالشرور بنت لسانه  
عاث في ارضه فحالت ججيا فأتى الحلد عاثاً في جنانه  
زج بالعلم في السماء طيوراً من جماد يديرها بينانه  
ما اعتلاها الا لقتل البرايا ولهدم البلاد في طيرانه  
ليته لم يكن ذكياً ، وليت السكون لم يشهد ارتقا إنسانيه !!

### كفارة الشاعر

وتدانت روح هناك مني رمقتني — بلا غضب  
خلتها اقبلت تدافع عني صح ظني — ولا عجب

هي روحي قامت تخلصني من غضب العالم الفخور بشمسية  
طوقتني بمصميا وقالت : « اخواني رفقا به ويؤسه  
هو من عالم التراب ولكن شأنه غير شأن ابناء جنسه  
سكن الارض مرغماً وهو لو خيبر ، ما احتار غير ظلمة رسمه  
ان بين السرير والنمش خطوا ت دعوها الوجود وهي بعكسه  
شاعر ما حياته غير قطرا ت جرت من يراعه فوق طرسه  
يتلانى كالشمع — كي يعطي النور — على هيكल الخلود وقده  
غده — مثل يومة — تلعب الاقدار فيه ، ويومه مثل امسه  
غسلت عينه بما سكبته من ندى الدمع كل ادران نفسه  
والنظي قلبه فطهر بالآلام ما دنسته شهوات حسه  
جاء من ارضه يفتش عني يائساً فاخشعوا احتراماً ليأسه  
ودعوه معي في قبلاي شهد عطف ينسبه علقم كاسه !

### على بساط الريح

ووقفنا ماً بقلب السماء تتلى — من القبل  
ما احب اللقاء بعد التناي فهو احلى — من الامل

موقف لا يمثل الفكر ابهى منه ، في نوم وفي يقظاته

اذ جلسنا على بساطٍ من السحب ، يفوح الغرام من جنباته  
تحت جوٍّ كأنه سنة النور م ، ترفُّ الاحلام في طبقاته  
والنسيم العليل فوق لظى انفاسنا ، ساكب ندى نقاشه  
وعذارى الارواح تنشد من بعد بصوت الله ، ا في نبراته !  
رافقه قيثارة الحب فانسِلْ أنين الاتار في نغماته  
فاتقلنا الى فضاء من السبحران ، هاروت فيه بعض حماته  
وملأنا من لفح قبلاتنا السجود ، فعادت بالنفح من قبلاته  
ثم قمنا نحيل في الكون ، ابصاراً ارتيا منه حقيقة ذاته  
تنظر الناس من علٍ مثلما تنظر غملاً يمشي الى غزواته  
ونرى الطود في السهول ، كما نبصر فوق التراب ظل حصاته  
ونرى الموج في الخضم ، كما نلمح جواً ، والسحب في مرآته !!

### على الارض

تلك بضع من الدقائق مرت في خضم — من الملود  
هي مثل الاحلام زارت وفرت اي حلم — ترى يعود

واذا بي أهوي الى الارض وحدي بعد حرّيتي اكابد رقاً  
تركنتي روحي ، وعادت لماواها تشقُّ الشعاع في الجو شقاً  
فرايت اليراع قربي يواسي — بي ، ويبكي لما لقيت وألقى  
يا يراعي ما زلت خير صديق لي — منذ امتزجت بي — وستبقى  
باسماً من سعادتي حين انا باكياً من تعاسي حين اشقى ا  
كم حبيب سلا وعهدك باق فهو اوفى من كل عهد وابقى  
أنت رغم الجحود خلّ وفي حوّل المستحيل غولاً وعنقا . .  
ربّ دمع كفكفته من عيوني سال حبراً في الطرس يخفق خفقاً  
وعذاب نزعته من ضلوعي أج بين السطور يحرق حرقاً  
وزفير حوّلته لصريراً ملأ الخافقين غريباً وشرقاً  
يا يراعي رافقت كل حياتي فارو عني ما كان حقاً وصدقا  
انا لم الق مثل صمتك صمتاً حوّلته عرائس الشعر نطقاً !!

فوزي المملوف



## نظرات نقدية في ملحمة

« شاعر في طيارة »

بقلم الدكتور احمد زكي ابو شادي

أسعدني صديقي الأستاذ محرز (المقطف) حينما عهد اليّ بنقد هذه المنظومة البديعة للشاعر النابغة فوزي المعلوف، لأنّ الأثر الجميل الباهر لا بدّ أن يُهيجَ كلّ من يتملأه بنفس صافية تفتش عن مظاهر الجمال أينما كان، ويسرّي أن يشترك معي كثيرون من القراء في الاستمتاع بهذه التحفة الأدبية متابعين هذا النقد لا شكّ في أنّ فوزي المعلوف شاعرٌ رومانطيّ موضوعاً وأسلوباً، وهو في هذه الملحمة — المؤلفة من أربعة عشر نشيداً، جامعةً لستة وتسعين ومائة من الأبيات — يُطالعا بأبهى خياله وبزبدته نظراته إلى الحياة، كما يقدم البناء تحفةً فنيةً تبرهن لمن يعوزه البرهان أنّ اللغة العربية مؤاتيةٌ جداً المؤاناة للشعر العصريّ، فما يرجع قصور هذا الشعر في جملة إليها وإنما يرجع إلى الأذهان المقيدة السكلية، وإلى الاخيلة الضعيفة، وإلى قصور ثقافتنا بوجه عام

\*\*\*

فأمّا مذهبُ الشاعر في الحياة فأقرب ما يكون إلى التشاؤم، وإلى البتّ من حياة الأمر الجسدية ومن شرور الدنيا التي لا ترضى بها روحية الشاعر النقية، مع ميل إلى الاعتقاد في التناسخ أو في وحدة الحياة :

ليت شعري كلُّ النبات الذي في السكون من زهره إلى لبلابه  
ليس إلاّ عصير أجسام منّ ما توا فراؤوا الثرى بأجل ما به  
مثل ظلّ في حمأة، بخرته الشَّمْسُ — س فاسترجعته عين سحابة  
فتراه في الجوّ — ثانية — طلاً نقيّاً يُخفي الثرى بانسكابه

وهذه روحٌ خياميةٌ لا جديد فيها، ولكنّ الشاعر مُطالبٌ أولاً بالتعبير عمّا يكنّه وجدانه، فحسبه أن يعلن عن شعوره وعواطفه في نسق قتي، وهذا ما وُفق إليه فوزي المعلوف في أسلوب مبتكرٍ على جناح طيارته، فكان بذلك مجدداً وإنّ تناول آراء مألوفة . وهو أقدر ما يكون على تصوير ذلك في نشيده الثاني عشر الموسوم « كفارة الشاعر » إذ يقول :



وتدانت روحُ هالكٍ مِنِّي      رَمَقَتْنِي — بلا غَضَبٍ  
خِلْتَهَا أَقْبَلْتُ تِدَافِعُ عَنِّي      صَحَّ ظَنِّي — ولا عَجَبٍ  
هي رُوحِي قَامَتْ تَخْلُصُنِي مِنْ      غَضَبِ الْعَالَمِ الْفُخُورِ بِشَمْسِهِ  
طَوَّقَتْنِي بِمَعْصِمِهَا وَقَالَتْ :      « أَخَوَاتِي ، رَفَقًا بِهِ وَيُؤْسِهِ  
هو من عالم الزاب ولكن      شَأْنُهُ غَيْرُ شَأْنِ أَبْنَاءِ جَنْسِهِ  
سَكَنَ الْأَرْضَ مُرْغَمًا ، وَهَوَلُو خَيْبَ      بِرَمَا اخْتَارَ غَيْرَ ظَلَمَةٍ رَمْسَهُ ! »  
وهذا احتقار متنامٍ للحياة . وهو يرى أن ارتقاء الإنسان ارتقاء ناقصٌ أو معكوسٌ  
( النشيد الحادي عشر ) :

فَإِذَا بِالْأَذَى وَلِيدُ حِجَّاهُ      وَإِذَا بِالشُّرُورِ بِنْتُ لِسَانِهِ  
وَكَلَّهْ سَخَطًا عَلَى الْإِنْسَانِيَةِ الْعِمَاءِ      وَازْدِرَاءً لِنَزَمَاتِهَا ، فَيَقُولُ عَلَى لِسَانِ أَحَدِ الْأَرْوَاحِ  
عَنْ أَخِيهِ الْإِنْسَانِ ( النشيد العاشر ) :

هو بِحَيَا لِلشَّرِّ فَالشَّرُّ بِحَيَا      أَبْدًا حَيْثُ حَلَّ شَوْمُ رَكَابِهِ  
وهو لَا يَنْفَعُ الْبَسِيطَةَ إِلَّا      حَيْثُ يَشْوِي فِي الْقَبْرِ بَيْنَ رَحَابِهِ  
حَيْثُ يَمْتَصُّهُ الْأَدِيمُ ، فَيُعْطِي      مِنْهُ بَعْضَ الْغِذَا إِلَى أَعْشَابِهِ

\*\*\*

وعندي أن نظرات الشاعر الفلسفية الاجتماعية ليست خاليةً في مغزاها من الجديد  
فحسب بل هي ضاربةٌ أيضاً ، فلا سلوى ولا فائدة منها للإنسانية ، واحسب أنها نزعَةٌ تقليدية  
متغلغلةٌ بين معظم أدبائنا ، أو كأنما هي شروحٌ متتابعةٌ للبيت القديم :  
عَوَى الذِّئْبُ فَاسْتَأْنَسْتُ بِالذِّئْبِ إِذْ عَوَى      وَصَوَّتَ الْإِنْسَانُ فَكَدْتُ أَطِيرُ !  
ولا أدري لماذا ننسى حقيقةً أخرى : وهي أن الإنسانية في جملتها تسير إلى الأمام  
في الجمال الروحي والفكري بل والجسدي أيضاً ؟ لماذا تنظر نظرةً قصيرةً هي أقرب ما  
تكون إلى الانانية فتسخط على العالم لآلامنا وتضحياتنا الذاتية ، وتسنأسي إلى جانب  
ذلك نظام الحياة الاسمي الذي يجعل الفرد للجماعة وإن جعل كذلك الجماعة للفرد ، لصالح  
هذه الجماعة في النهاية ؟ كذلك لا أدري لماذا لا نقرّ بأن لنا في المدنية الإنسانية برغم عيوبها  
سلواناً وعزاءً :

والْحَسَنُ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا عَلَى صَوَرٍ      لَكِنَّا يَجْذِبُ الْإِنْسَانَ الْإِنْسَانُ  
ولئن كان في سخط الشاعر وفي تقرّبه لآبناء جنسه أو نوعه تهذيباً وتربيةً ، فأجمل  
من ذلك أن يحمل أمامهم مصباح الأمل وحبّ الجمال الذي هو نعمة الحياة بل ذات الحياة كما

فعل الدكتور روبرت بردجز في ملحمة (عهد الجمال — *The Testament of Beauty*) ، وهذا ما خلست منه هذه المنظومة الموصوفة بأنها « فلسفية اجتماعية » ، واكتفى الشاعر بعد صخبه وشكاته بالالتجاء الى دموعه وأحلامه الفائضة على براعته . فرسالة الشاعر في هذه الملحمة ليست رسالة أمل قوية بانية ، ولكنها رسالة بثٍ وشكوى وبأسٍ مع شيء من التصوف

\*\*\*

وأما خيال الشاعر فهو الخيال الجاحج الوثاب المعهود في جميع الشعراء اللبنانيين تقريباً، وهذا من صميم روح الشعر. وخير أناسيد « شاعر في طيارة » هي الحلقة مع هذا الخيال البديع كما تلحظ في نشيد الاستهلال وفي تضاعيف معظم الأناسيد الأخرى ، لا سيما في النشيد الثاني والرابع والسابع والثالث عشر — وهي التي وصف فيه شعوره وهو طائر:

موقف لا يُمَثِّلُ الفِكْرُ أُنْهَيَ منه ، في نومه وفي يَفقَظاته  
إذ جَلَسْنَا على بساطٍ من السُّحْبِ بِرِيفُوحِ الغَرَامِ مِنْ جَنَابَتِهِ  
تحت جَوْرٍ كَأَنَّهُ سِنَّةُ النُّوْمِ مَ ، تَرِفُّ الأحلامُ في طبقاتِهِ !

وأما عن أداء هذه الأخيلة والمعاني فقد جاء جميلاً حقاً ، وقد أحسن الشاعر بتقسيم ملحمة الى عدة أناسيد متنوعة القوافي ، متدرجاً فيها من حلمه بمسك الهواء ، الى تحليل نفسية الشاعر ، الى تحقيق حلمه ، الى وصف تجواله الهوائي ، الى خواطره أثناء طيرانه وأجلها مفاجأة الأرواح له ، وأخيراً عودته الى أمه الأرض. وأحسن كذلك بأن استهل كل نشيد بيتين رشيقيين ضمنهما صفوة النشيد ، فكان مشوقاً بهما الى مطالعته ومساعداً على تنويع النغمات ومريحاً لنفس القاريء

وأما عن الأسبق النظمي فهو في جملة رفيق جيد ، وإن جاء ضعيفاً في مواقف مع اباحات لفظية لا يقرها الشعراء المدرسيون ولا سيما المصريون منهم: كالاكتفاء من قصر الممدود ، وكاستعمال ألفاظ في غير موضعها إلا على سبيل التجوز — وهو مالا موجب له مثل قوله « طوقتي بمصميا » والأصوب أن يقول « طوقتي بساعديها » . ولكن هذه هينات لا يؤبه لها في تقدير هذا الشاعر النابغة الذي يستحق الثناء الجم والتهنئة ، وما كنت لأشير إليها إلا حباً في انصافه كما أنصف هو بنظمه الشعر العربي ، والبيئة المتحضرة الراقية التي غدته بحب التسامي ، وكما أنصف وطنه الاصيل الذي أنجب غير واحد من نوابغ شعراء العربية المجددين ، وقد سَمَتَهُمْ رَجُّ الأرز الحرة بحرية الخيال والفكر والتعبير ، فكان معظمهم صلة قوية بين محاسن الدين

الشرقي والغربي



# رَجَالُ الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ

## اسرة بركن الكيماوية

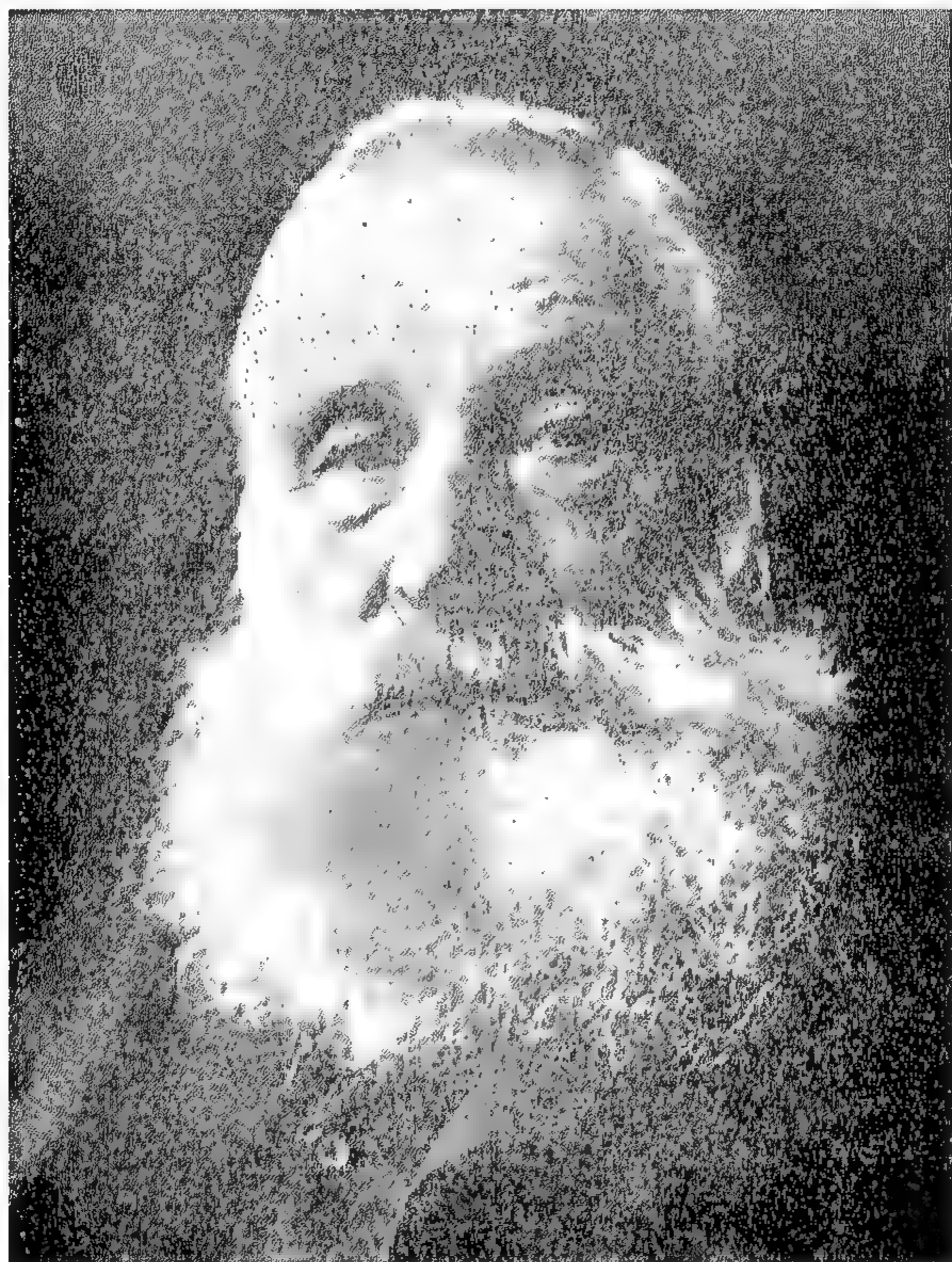
تبدو سنة ١٨٥٦ في تاريخ الصناعة العلمية علماً بين السنين . ففيها استتبطن بسمرة اسلوبه المعروف باسمه لصنع الفولاذ متين البناء رخيص الثمن وفيها كذلك كشف ولیم بركن وهو فتى في الثامنة عشرة عن اول صنع من الاصباغ الصناعية المستخرجة من قطران الفحم الحجري كان بركن حينئذ تلميذاً للاستاذ هوفمان الكيماوي في كلية العلم الملكية في لندن فاقترح الاستاذ على تلميذه ان يبحث عن طريقة تمكنه من استقطار الكينا — وهو من ائمن العقاقير الطبية — من قطران الفحم الحجري . فأخذ التلميذ باقتراح معلمه وهو لا يدري ان بين يديه مشكلة من اعقد المشاكل الكيماوية لم تحل حتى يومنا هذا . على ان البحث عن « المستحيل » كثيراً ما ادى في تاريخ العلم الى مكتشفات في الطبقة الاولى غرابة وفائدة

ففي ذات ليلة كان بركن واقفاً في معمله عابساً مقطب الحيين لانه كان قد قضى يوماً آخر من غير ان يقترب الى ضالته المنشودة . وكان يقلب بين يديه كاساً في قعرها كتلة قدرة من زيت الانياين وغيره من المواد الكيماوية التي تتخلف من قطران الفحم فخطر له اولاً ان يرمي بالكتلة حقاً . وكان يد القدر ثنته عن عزمه فتوقف قليلاً ثم مد يده الى زجاجة تحوي الكحولاً سكب منها في الكأس حتى دهاقها فلمع امام عينيه لون من ازهى الالوان وابدعها هو اللون البنفسجي اول الاصباغ الصناعية ورائد صناعة عظيمة ارتفع مقامها وتعددت فروعها حتى اصبحت ولها شأن اي شأن في اعمال الحرب والسلم . وقف بركن هناك وهو لا يدري انه قد فتح الطريق الى ميدان فسيح من الاكتشاف الكيماوي وان من هذا القطران الاسود الكريه الرائحة الذي تلخص فيه عصور طويلة من الافعال الجيولوجية في الغابات ستخرج ازهى الالوان وازكى العطور واقتك المتفجرات وانجم العقاقير وان على هذا النفاية نفاية القارات والعصور ستبنى صناعة واسعة النطاق بل صناعات كثيرة واسعة النطاق

كان والد بركن بناء وكان ينوي ان يعلم ابنه هندسة البناء ليقتفي اثره . والواقع ان بركن الصغير صار بناءً فيما بعد ولكنه لم يبن دوراً صغيرة او قصوراً ناطحات السحاب بل بنى







السر ولیم پرکن فی شیخوختہ  
(۱۸۳۸ — ۱۹۰۶)

في ميدان الكيمياء العضوية ما يحسده عليه البناء اذ على اساس مكتشفاته بنيت مئات المعامل في المانيا وفرنسا وانكلترا واميركا بل ان بلدة البرفلد الالمانية باسرها شيدت ليأوي اليها ويعمل فيها المشتغلون بتطبيق مكتشفاته المتعددة

\*\*\*

كان الفتي بركن في الرابعة عشرة من عمره حين شاهد اتفاقاً تجارب كيمائية يجريها صديق له فأخذ بها وعزم في الحال ان يصير كيمائياً. وانتظم في سلك «مدرسة مدينة لندن» حيث تعلم على الاستاذ توماس هول الذي درسه مبادئ العلوم فكان للاستاذ اكبر اثر في حياته لانه كان من اولئك المعلمين الذين يحبون الدرس الى التلميذ. ولا ننس ان «العلم» في ذلك الزمن لم يكن له المقام الاول بين الدروس فعينت فترة الظهور لدرس الكيمياء في برنامج المدرسة اليومي. فكان الفتي بركن لشدة اعجابه بعمله وشغفه بالكيمياء ينسى طعام الغداء لسكى لا يفوته شيء لا مما يفوه به الاستاذ. وعلاوة على ذلك كان يعاون معلمه في اعداد المعدات للتجارب الكيمائية المختلفة

واقترح عليه الاستاذ هول ذات يوم ان يكتب الى فراداي وهو اعظم علماء الانجليز حينئذ ومدير المعهد الملكي طالباً منه تذكرة تمكنه من سماع المحاضرات التي يلقها. فعطف فراداي على العالم الناشئ وارسل اليه التذكرة المطلوبة. وهكذا تم لبركن مع فراداي ما تم لفراداي مع السرحمفري دابشي من قبل وكان غنم العلم والصناعة من ذلك لا يقدر بهال وما زال بركن يستعطف اياه ويناقشه ويتوسل اليه حتى اقنعه بصواب رأيه في اتخاذ العمل العلمي دستوراً له في الحياة. فانتظم في سلك كلية العلم الملكية بلندن تلميذاً في فرع الكيمياء. فكانت الصداقة التي احكت اواصرها بين الاستاذ هوفمان وتلميذه بركن جليلة العود على العلم والاستنباط. ذلك ان الاستاذ هوفمان كان كيمائياً عظيماً واستاذاً بارعاً ومحاضراً يستهوي القلوب ففتن به الطالب الفتي فطلب اليه ان يسمح له بسماع المحاضرات الكيمائية التي يلقها مرة ثانية. ولم تنقضي عليه سنتان في كلية العلم حتى ملك ناصية الكيمياء العامة ودرس قواعد التحليل النوعي وكان من آثار نبوغه وتفوقه ان عهد اليه الاستاذ وهو لا يزال في السابعة عشرة من العمر ان يكون مساعداً له. فحالت اعماله كمساعد لاستاذه دون البحث العلمي البكر وهو ما وطن النفس عليه منذ البدء ولكن ذلك لم يضعف عزيمته فاقام في داره معمل كيمائياً صغيراً وجعل يقضي فيه ليلاليه وايام عطلة المدرسية. في هذا المعمل الصغير، في اثناء عطلة عيد الفصح كشف الفتي بركن — وهو في مطلع الثامنة عشرة من عمره — عن اول الاصباغ الصناعية الذي مر ذكره في صدر هذا المقال



سحر بجمال اللون وزهوه وللحال صرف نظره عن مسألة « الكينا » وعزم ان يستفرد مادة هذا اللون من الكتلة التي امامه ويكشف عن طريقة صنعه . ففاز بضالته بعد ايام متعاقبة من الحنية والقنوط . ومن الغريب ان اللون البنفسجي لو كان تقياً حين كشف عنه بركن لما تمكن من العثور عليه اتفاقاً ولكن وجود مادة معه تدعي « تولويدن » جمات حاله بالكحول سهلاً ولما استفرد بركن صبغه بعث به الى اصحاب محل يبلر الصباغين لتجربته فجاء الرد بعد ايام وفيه ما يأتي : اذا كان اكتشافك لا يجعل البضاعة المصبوغة به اعلی ثمناً فهو من ائمن الاشياء التي كشف عنها من زمن طويل . فكانت خطوته الاولى ان يطلب تسجيل اكتشافه فاعترضه القول بانه لا يزال دون السن القانوني وهذا يحول يده بين الفوز بامنيته فلجأ الى المتضلعين من رجال القانون فافتوا بجواز ذلك لان « البتته » اي تسجيل المكتشفات والمستنبطات انما هي منحة من الملك لا بناء رغبته ولا فرق عنده بينهم في السن

فلما سجل استباطه عزم ان يخوض ميدان الصناعة ورغماً عن ارادة استاذة هو فنان ومشورته تخلت عن مباحثه الكيماوية في كلية العلم الملكية وجعل يفتش عن المال اللازم للقيام بمشروعه الصناعي . ولكن التمويل الذي فاتهم في الموضوع كانوا مرتاين في صحة العمل وامكان نجاحه . وقد كان هذا شأنهم في كل المكتشفات والمستنبطات في كل عصور التاريخ . على ان رجلاين كانا يثقان ثقة عمياء بنبوغ الفتى بركن فاعطياه كل ما وفراه من مال — وهما ابوه واخوه الاكبر . فتأسس معمل « بركن وابنائيه » بمال الوالد والولد الاكبر سنة ١٨٥٧ وجعل موضوع الترجمة مديراً قنياً له وهو في مطلع التاسعة عشرة من العمر

\*\*\*

تم بناء المعمل في يونيو ١٨٥٧ ولكن اين الآلات التي تقوم بالعمل ؟ ولما كان العمل جديداً في ميدان الصناعة لم يكن في الامكان شراء الآلات التي تقوم به . فوجب على بركن ان يرسم تصميم الآلات التي يحتاج اليها ويعهد الى مصانع الآلات في صنعها حسب تعليماته . حينئذ ادرك ان عمله معرض لمصاعب ادهى من مصاعب الاكتشاف نفسه . فلم يكن امامه مثال يحتذيه بل كان يجب عليه ان يبدع كل صغيرة وكبيرة في المعمل . وما ابدعه هذا الفتى اصبح بعد قليل مثلاً يحتذى في كل انحاء العالم

ولما تم تجهيز المعمل بالآلات الكافية بحث عن المادة اللازمة لتحضير الصبغ منها فلم يجدها . ذلك ان القطران الفحمي الحاصل من تقطير الفحم في تحضير الغاز كان يرمى لانه في رأي اصحاب الصناعة حينئذ كان قايمة لا فائدة منها وكانت مادة الانيلين التي يستخرج منها من النواذر . والانيلين هذا هو مصدر الالوان الزاهية التي كشف بركن

عن اولها. فبحث هو واخوه عن البنزين الذي يحضّر الانيلين منه ليستعملاه في تحضير الانيلين ثم في تحضير الصبغ البنفسجي فعثرا بعد شق النفس على مقدار طفيف منه في غلا سجو فابتاعا ربع الجالون منه بريال . وكان بنزينا قذرا فاضطرا ان يعيدا تقطيره

على ان العقبات كانت لاتزال واقفة له بالمرصاد . لان اخراج الفكرة العلمية من حيز القوة والنظر الى ميدان الصناعة والتجارة هو ما كان يطلب منه . وفي كل ذلك وجب عليه ان يكون الرائد في استنباط كل ما يلزم له من المواد والآلات. ذلك انه بعدما استجمع كل المعدات كانت خطوته الاولى معالجة البنزين بالحامض النتريك . ولكن اين الحامض النتريك ؟ الغاية واضحة والطريق ممهدة وينقصنا الحامض النتريك فلنصنعه من نترات الصودا الشيلية والحامض الكبريتيك . هذا ما قاله الاخوان واخذ صاحب الترجمة في الحال يتدع المعدات لصنعه فكان الفوز في النهاية حليف نبوغ يحالفه جد وجراة واكباب

\*\*\*

ولكن المصائب لاتأتي فرادى . فالصبغ امام الجمهور ومزيته على الاصباغ النباتية ظاهرة واضحة ولكن الصباغين لا يستعملونه . فلنعلمهم ولنعودهم استعماله . وكان هذا الصبغ يبوخ متى صبغت به الانسجة القطنية فاكب بركن على البحث والتجربة حتى كشف عن المواد التي تثبته ولم تنقضي ستة اشهر حتى كان صبغه مستعملا في اشهر مصانع انكلترا . ومنها اتصل ببلدان اوربا فبنيت المصانع لصنعه في فرنسا والمانيا وزاد المطلوب منه من معمل بركن وابنائيه حتى اضطروا ان يوسعوا معملهم مرارا في ثلاث سنوات. وكان اكتشاف الصبغ البنفسجي كان عود ثقاب في الهشيم فحمل جمهورا من الباحثين على البحث الكيماوي في قطران الفحم الحجري واكتشاف المكتشفات فيه . وذاع اسم بركن حتى اصبح معروفا في اوربا كاعظم ثقة في موضوع « الاصباغ » وفي سنة ١٨٦١ اذ كان في الثالثة والعشرين من عمره دعي لالقاء محاضرة في الجمعية الكيماوية في موضوع « اصباغ القطران » ولشد ما كانت دهشته وفرحه لما شاهد في جمهور الحاضرين العالم الانكليزي الممتاز فراداي الذي تقدم اليه بعد الخطبة واعرب له عن تهنته له . وسنة ١٨٦٦ انتخب رفيقا في الجمعية الملكية

وفي سنة ١٨٦٨ اكتشف جرايب وليبر من ان الاليزارين (الصبغ الاحمر) منحدر من منحدرات الاثراسين وهذا من منتجات القطران كالبينزين . ولكن طريقة تحضيرها له في المعمل الكيماوي كانت كثيرة النفقة لا تصلح للاعمال التجارية فاكب بركن على العمل لاستنباط طريقة تجارية ففاز بذلك في اقل من سنة وسجلته في يونيو سنة ١٨٦٩ فكان هذا الاكتشاف آخر مساهم في النعش المعد لصناعة الصبغ الاحمر الطبيعي

المستخرج من جذر الفوة . ولم يذع النبأ بان بركن صنع هذا الصبغ الطبيعي بطريقة صناعية حتى انهالت عليه الطلبات فلم يستطع تليتها كلها . ومع ذلك لم يكتفِ بالبحث في موضوع الاصباغ الصناعية والتفوق فيه بل حوّل نظره الى استقطار العطور الصناعية الزكية الرائحة من قطران الفحم ففاز بذلك وكان اول من استقطر مادة «الكومارين» وهي احدى المواد الاساسية المستعملة الآن في تركيب العطور الصناعية

هذا النجاح التجاري العظيم وهذه الثروة التي كانت تدفعه عليه ميازيها من معامل لم تغره بالبقاء في ميدان الصناعة فباع معمله سنة ١٨٧٤ وانقطع للبحث العلمي المجرد فأصبح من رواد العلماء في ميدان الكيمياء العضوية وكشف فيها عن مبادئ وأصول خطيرة لا محلّ للتبسط فيها الآن . وسنة ١٨٧٩ منح المدالية الملكية من الجمعية الملكية وسنة ١٨٨٩ منح مدالية دايفي سنة ١٩٠٦ احتفل بانقضاء خمسين سنة على اكتشافه للصبغ البنفسجي بلندن ومنح وسام فارس ولقب سير . وكرّمته أشهر الجمعيات الكيماوية في أنحاء العالم فضربت في نيويورك مدالية خاصة تعرف بمدالية بركن ومنحت له أولاً وهي تمنح كل سنة للكيماوي الأميركي الذي يؤدي أكبر خدمة لعلم الكيمياء . وتوفي في السنة التالية شيخاً قد شبع من الأيام والمجد بعد ما خدم العمران خدمات لا تقوم بمال

\*\*\*

ولعلّ اعظم عمل قام به هو تنشئة اولاده الثلاثة الذي اصبحوا كلهم من اعلام البحث الكيماوي . وقد توفي احدثهم في الشهر الفائت — بعد ما شغل كرسي استاذ الكيمياء في جامعات ادنبرج ومنشستر واكسفورد خمساً وثلاثين سنة متوالية فقال الاستاذ ارمسترغ الكيماوي فيه ما خلاصته :—

« ان وفاة وليم هنري بركن الصغير ( نجل السر وليم بركن مكتشف اول اصباغ الانياين ) فاجعة فجع بها رجال العلم وكراته اصيب بها علم الكيمياء . ان الحسارة لا تعوّض . لأن انجباب رجال من طبقته متعذر اليوم . ذهب ولم يمت عمله بعد فهو لم يزل في عنفوان قوته العقلية وابداعه العلمي . ان سيرته العلمية خالية من الحوادث التي تلفت الا نظار ومباحثه ومكتشفاته ليست مما تظنن به الصحف اعلاناً عن صاحبها . وُلِدَ في ١٧ يونيو سنة ١٨٦٠ فتعلم في مدرسة مدينة لندن أولاً ثم انتقل منها الى كلية العلم الملكية وهو في السابعة عشرة من عمره . وبعد ما لبث فيها سنتين ذهب الى المانيا فدرس في جامعة ولسلنيوس في فرتزبرج ثم بمعهد باير في مونيخ وبعد ما قضى خمس سنوات ينهل من مناهل العلم الألماني عاد الى وطنه فقضى سنة في كلية اون بمنشستر ثم عيّن استاذاً للكيمياء



في جامعة ادنبرج فظل في منصبه هذا عشر سنين انتقل منه الى جامعة منشستر وفي سنة ١٩١٢ وقع عليه الاختيار ليشغل منصب استاذ الكيمياء في اكسفرديت فبعث الحياة في دراسة الكيمياء فيها ببرايعته في الاكتشاف والاستنباط . كانت الكيمياء في اكسفرديت قبله ميتة فبعثها حياة وهي تكاد تفجر الآن من قوة الحياة تجري في عروقها

« انك لا تستطيع ان تفهم الولد الا اذا فهمت الوالد ( السروليم ) فبركن الصغير اخذ بعلم الكيمياء كما يأخذ البط في العوم . لقد كانت الكيمياء في دمه بل في عظامه . فأصبح الأستاذ ولیم في شبابه ورجولته وكهولته من ابرع العلماء واخصبهم إنتاجاً . حقاً ان اسرة بركن اسرة غريبة . فالوالد ونجله الاكبران ثالوث كياوي منقطع النظير في تاريخ العلم . لقد اقتنيا آثار ايهما فشغفا بالبحث العلمي حباً به كانت الشعلة التي حملت اباهما على الانصراف من الصناعة الى العلم قد انتقلت اليهما . اما اخوها الثالث وهو من زوجة السروليم الثانية فمهندس كياوي وله مقام كبير كعلم وكاتب ومبدع »

ومن اهم مستنبطات الاستاذ بركن التي تهم الجمهور استنباطه لطريقة تمكنه من معالجة القطن حتى لا يقبل الاحتراق وطريقة لصنع اللستك الصناعي . فاذا تمكن العلماء من استعمال طريقته الاخيرة والتوسع فيها حتى يخرج اللستك الصناعي رخيصاً كاللستك الطبيعي كان عمل الاستاذ بركن في المقام الاول بين مستنبطات العصر

قال الاستاذ ارمسترانغ : « ومع ان مكانة الولد في ميدان الكيمياء والبحث الكياوي تفوق مكانة الوالد نراه قد بنحس حقه في وطنه وخارجته . ان القاب الشرف التي حازها ليست كثيرة . ومن قبيل الاعتراف بعلمه كان يجب ان ينال جائزة نوبل لاني ارى ان قللاً من الكياويين الذين فازوا بها يضاهونه في انتاجه العلمي براعة واثراً . ولكن عمله لم يكن من الاعمال التي تلفت الانظار ودعته كانت تمنعه عن الاعلان عن نفسه . والظاهر ان اللجنة الاسوجية التي توزع هذه الجوائز لا ترى كياويًا انكليزيًا جديرًا بها . فلا السروليم كروكس نالها ولا الاستاذ ديور . لقد قيل لي ان هؤلاء لم ينالوها لان مواطنهم لم يقترحوا اسماءهم على اللجنة الاسوجية . فاذا كان هذا الشرط اساساً في منح جائزة نوبل وجب الاسراع الى الغائيه . لان العلماء كسائر البشر يتحاسدون ومنح جائزة علمية في هذا المقام يجب ان يتم بروح علمية مجردة عن الهوى . اما الامر الذي يؤسف له فهو ان الاستاذ بركن واخاه من غير عقب . كان هناك حاملاً خفياً يحدث العقم بين العلماء . هذه مسألة يجب ان نعيها شأنها من العناية والانتباه لان اسرة كاسرة بركن اعطتنا ثلاثة كياويين ممتازين في جباين متعاقبين يجب ان لا يبيد نسلها من الارض »



## تَارِيخُ الْغِنَاءِ الْعَرَبِيِّ

(٦) طويس

كانت الحلقة الخامسة من سلسلة « تاريخ الغناء العربي » خاتمة العصر الأموي وقبل البدء في تاريخ الغناء في العصر العباسي رأيت أن أترجم لأشهر المغنين الذين نبغوا قنبهوا في عهد الأمويين ورأسهم طويس لعدة منا سلفت وعزيمة صحت فصدقت ﴿مولده ونشأته﴾ ولد طويس يوم مات رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم الاثنين لاثنين عشرة ليلة خلت من ربيع الأول في السنة العاشرة الهجرية الموافقة سنة ٦٣٢ ميلادية . حدث طويس عن نفسه قال : إن أمتي كانت تمشي بين نساء الأنصار بالهائم ثم ولدتنى في الليلة التي مات فيها رسول الله وفطمتنى في اليوم الذي مات فيه أبو بكر وبلغت الحلم في اليوم الذي قتل فيه عمر وتزوجت في اليوم الذي قتل فيه عثمان وولدتلى في اليوم الذي قتل فيه علي فمن مثلى ؟ ! ! ولذلك ضربت العرب المثل به في الشؤم فقالت أشأم من طويس والطاوس طائر معروف حسن المنظر وجماله في ريشه البهيج ذى الألوان الكثيرة البديعة وهو يحتال بذنابه الطويل الحسن رواؤه . ويضرب بالطاوس المثل في الخيلاء وطويس مصغر طاوس بعد حذف الزيادات تصغير ترخيم وكان المغنى قد لقب طاوساً بعد ولادته ولبت لقبه كذلك حتى كان يافعاً فلما تخنث لقب طويساً تمليحاً واسمه عيسى بن عبد الله الذائب مولى بنى مخزوم القرشيين وكان يكنى أبا عبد النعيم وهو أول من غنى في الإسلام بالمدينة ونقر بالدّف المربع . وكان قد أخذ طرائق الغناء عن سبي فارس وذلك أن عمر رضى الله عنه كان صبر لهم في كل شهر يومين يستريحون فيها من المهن فكان طويس يغشاهم حتى فهم طرائقهم . وكان خليعاً يضحك كل تكلّى فمن مجاته أنه كان يقول بأهل المدينة ما دمت بين أظهركم فتوقعوا خروج الدجال والدابة وإن مت فاتم آمنون . وكان يظهر للناس ما فيه من الآفة غير محتشم منها ويتحدث بها . ولا غرو إذا ضربت العرب به المثل في ذلك فقالت أخت من طويس . وكان طويلاً أحول مضطرب الخلق !! ولا خصى مع سائر الخنثين في المدينة المنورة قال ما هذا الأختان أعيد علينا وكان ذلك في عهد سليمان بن عبد الملك وكان والى المدينة من قبله ابن حزم وهو الذى أطاع أمره فخصاهم لما أفسدوا النساء على الرجال !! والرجال على النساء . روى أن جارية

لسليمان بن عبد الملك تدعى الذلفاء حضرتته ذات ليلة بدرية في معسكره وعليها حلي ومعصفر  
فسمع في الليل سميره وتديمه ومغنيه سنانا يقول

وغادة سمعت صوتي فأرقها من آخر الليل لما ملها السحر<sup>(١)</sup>  
تدني على نخذيها من معصرة والحلي دان على لباتها خضر  
لم يحجب الصوت أحراس ولا غلق قدمها بأعلى الحذر ينحدر  
في ليلة البدر ما يدرى معاينها أوجهها عنده أبهى أم القمر  
لو خلقت لمشت نحوى على قدم تكاد من رقة المشى تنفطر

فسمعت الذلفاء صوت سنان فخرجت إلى وسط الفسطاط (الخيمة) تستمع فجلت لا تسمع  
شيئاً من خلق ولطافة قد إلا الذي وافق المعنى ومن نعت الليل واستماع الصوت إلا رأت  
ذلك كله في نفسها فحرك ذلك ساكناً في قلبها فهمت عيناها وعلا نشيجها فانتبه سليمان من نومه  
فلم يجد معها فخرج إلى صحن الفسطاط فرآها على تلك الحال فقال لها ما هذا يا ذلفاء فقالت:  
ألا رب صوت رائع من مشوته فييح المحيا واضع الأب والجد  
بروعك منه صوته ولعنه إلى أمة يعزى معا وإلى عبد

فقال سليمان دعيني من هذا فوالله لقد خامر قلبك ما خامر. يا غلام علي بسنان فلما أتى به قال  
ياسنان ألم أنك عن مثل هذا قال يا أمير المؤمنين حملني الثمل وأنا عبد أمير المؤمنين وغذى نعمته  
فإن رأى أمير المؤمنين ألا يضيع حظه من عبده فليفعل. فدعا حجاباً ليخصيه فدخل إليه عمر  
ابن عبد العزيز وكلمه في أمره فقال اسكت ثم خصاه خشية الفتنة ودعا كاتبه فأمر أن يكتب من  
ساعته إلى عامله ابن حزم بالمدينة لما علم أن الغناء قد فشا فيها بالسنة الخشتين « أن احص  
الخشتين المغنين » فتشظى قلم الكاتب فوقت نقطة على ذروة الحاء فكان ما كان مما تقدم ذكره.  
وكان سليمان يريد من احصائهم خصيهم كما فعل بسنان سميره. وقد وهم المبدائي إذ نسب الأبيات الفائقة  
إلى رجل يدعى سميرا وفي الروايات اضطراب وقد أتينا على الخلاصة مع التحري وتمام النسق  
﴿ منزلته في الغناء ﴾ طويس أول من غنى في الإسلام الغناء الفنى الرقيق نقلاً عن  
الفرس — وأول من صنع الرمل والهزج في الإسلام وأجاد فيه حتى ضرب به المثل فقل  
أهزج من طويس. وأول صوت غنى به (وكان في عهد عثمان بن عفان)

قد برانى الشوق حتى كدت من شوقى أذوب

وقد تخرج عليه في الغناء كثير من تلاميذه المغنين أشهرهم ابن سريج والدلال

(١) رواية الشعر للعبداني وقد رواه ابن عبد ربه والجاحظ بتغيير قليل في كلماته مع إطالة في القصة  
فإن شئت فارجع إلى العقد الفريد والحاسن والاضداد وقوله خضر أي بارد وهذه حالة مستملحة عند العرب  
ولي الأصل خضر بالضاد وهو تحريف من النسخ أو الطبع فتأمل



ونؤومة الضُّحَا فأخذوا طرائق تلحينهم عن طويس ثم أبدعوا فيها أيما إبداع  
واجود صوت غنَّاهُ ولحنَهُ من خفيف الرَّمَل قول ابن قيس الرقيات

يا لقومي قد أرقني الهموم فقوادي مما يحزن سقيم  
أندب الحب في فوادي فقيه لوزراءي للناظرين كلوم<sup>(١)</sup>

وقد كانت لطويس منزلة عالية لدى الأمراء من الأمويين والهاشميين لحذقه الغناء  
وإتقانه الصنعة ولحسن صوته وإجادة تلحينه ولسموه في اختيار الشعر الذي يتغنى به. يدلك  
على ذلك أنه لما ولي أبان بن عثمان بن عفان المدينة المنورة من قبل معاوية بن أبي سفيان  
قعد في بهو له عظيم واصطف له الناس فجاء طويس المغنى وقد خضب يديه غمساً !! واشتمل  
على دفي له وعايه ملاءة مصقولة !! فسلم ثم قال بأبي وأمي يا أبان الحمد لله الذي أرايك  
أميراً على المدينة إني نذرت لله فيك نذراً إن رأيتك أن أخضب يدي غمساً !! واشتمل  
على دفي وآتى مجلس إمارتك وأغنيك صوتاً فقال يا طويس ليس هذا موضع ذاك قال بأبي  
أنت وأمي يا بن الطيب أبحني قال هات يا طويس فحسر عن ذراعيه وألقى عن ردائه  
ومشى بين السباطين وغنى : بقول الملك ذي جدن الحميري

ما بال أهلك يا رباب خزرا كأنهم غضاب

فصفق أبان يديه ثم قام عن مجلسه فاحتضنه وقبل بين عينيه

وحدث المدائني قال كان ( الأمير الهاشمي ) عبد الله بن جعفر معه إخوان له في عشية  
من عشايا الربيع فراححت عليهم السماء بمطر جون فأسال كل شيء فقال عبد الله هل لكم في  
العقيق وهو منزله أهل المدينة في أيام الربيع والمطر فركبوا دوابهم ثم انتهوا إليه فوقفوا  
على شاطئه وهو يرمى بالزبد مثل مد الفرات فإنهم ينظرون إذ هاجت السماء فقال عبد الله  
لأصحابه ليس معنا جنة نستجن بها وهذه سماء خليفة أن تبل ثيابنا فهل لكم في منزل  
طويس فإنه قريب منا فنستكن فيه ويحدثنا ويضحكنا وطويس في النظارة يسمع كلام  
عبد الله بن جعفر فقال له عبد الرحمن بن حسان بن ثابت جعلت فداك وما تريد من طويس  
عليه غضب الله مخنت شائن لمن عرفه فقال له عبد الله لا تقل ذلك فإنه مليح خفيف لنا فيه  
أنس فلما استوفى طويس كلامهم تعجل إلى منزله فقال لامرأته ويحك قد جاءنا عبد الله بن  
جعفر سيد الناس فما عندك فقالت تذبج هذا العناق<sup>(٢)</sup> واختبر خبز أرقا فابادر فذبجها وعجنت هي  
ثم خرج فتلقاها مقبلاً إليه فقال له طويس بأبي أنت وأمي هذا المطر فهل لك في المنزل  
فستكن فيه إلى أن تكف السماء قال اياك أريد قال فامض يا سيدي على بركة الله وجاء

(١) أندب ابني فيه ندباً وهو أثر الجرح . والكوم الجروح (٢) الانثى من ولد المعز سنه دون سنة

يمشي بين يديه حتى نزلوا ولما غسلوا أيديهم من طعامه قال بأبي أنت وأمي أتمشي معك  
وأغنيك قال افعل يا طويس فأخذ ملحفة فأنزرها وأرخصي لها ذنين ثم أخذ الدف المربع  
فتمشي وأنشأ يغني يا خليلي نابي سهدى لم تم عيني ولم تك  
كيف تلحوني على رجل مؤنس تلتذه كبدى  
مثل ضوء البدر طلعت ليس بالزميلة النكد  
من بني آل المغيرة لا حامل نكس ولا جحد  
نظرت عيني فلا نظرت بعده عيني الى أحد

فطرب القوم وقالوا أحسنت يا طويس ثم قال يا سيدي أتدرى لمن هذا الشعر قال لا والله  
ما ادرى لمن هو الا أني سمعت شعراً حسناً قال هو لفارعة (وقيل لحولة) بنت ثابت أخت  
حسان بن ثابت وهي تتعشق عمارة بن الوليد بن المغيرة<sup>(١)</sup> وتقول الشعر فيه فكس القوم  
رؤوسهم وضرب عبد الرحمن بن ثابت برأسه فلو شقت الأرض له لدخل فيها خالداً  
وكان طويس مولعاً بالغناء بالشعر الذي قاله العرب من الأوس والخزرج سكان  
المدينة في حروبهم متضادين يريد بذلك إثارة العداوة والبغضاء بين القبيلتين في  
الاسلام كما كانتا في الجاهلية فقل مجلس اجتمع فيه هذان الحيان فغنى فيه طويس الا وقع  
فيه شر فنهى عن ذلك فقال والله لا تركت الغناء بشعر إلا نصار حتى يوسدوني التراب<sup>(٢)</sup>  
وغنى طويس بحضرة جميلة المغنية الشهيرة في رهط من المغنين فاستحسنته قال :

قد طال ليلي وعاد لي طربي من حبّ خود كريمة الحسب  
غراء مثل الهلال آلسة أو مثل تمثال صورة الذهب  
صادت فؤادي بحيد مغزلة ترعى رياضاً ملتفة المشب

وغنى طويس بأبيات عائكة بنت زيد التي رثت بها الفاروق وكان زوجها ومات عنها— قالت

منع الرقاد فعاد عيني عود مما تضمّن قلبي المعمود  
يا ليلة حسبت على نجومها فسررتها والشامتون هجود  
قد كان يسهرني حذارك مرة فاليوم حق لعيني التسهيد  
أبكي أمير المؤمنين ودونه للزائر صفايح وصعيد

﴿موته﴾ مات طويس في خلافة عمر بن عبد العزيز رضى الله عنه حوالي سنة مائة  
هجريّة على أصح الروايات وعمره زهاء تسعين سنة ودفن في المدينة المنورة رحمة الله عليه  
عبد الرحيم محمود مدرس في السعيدية الثانوية

(١) الاغانى ج ٢ ص ١٢٠ طبعة الساسى (٢) وقيل عبد الرحمن بن الحرث بن هشام الخرومي



## حلقة جديدة بين مصر وسوريا

المكتشفات الأثرية الجديدة في شمال سورية

للمسيو شيفر مكتشفها

(نقلا عن مجلة اخبار لندن المصورة)

كنت في سراي اللاذقية عاصمة دولة العلويين بشمال سورية فسمعت قصة هي اقرب القصص الى الخرافات. ذلك ان قبطانا انكليزيا كان راسيا بسفينته في مرفأ اللاذقية فدعا وكيل شركته فيها الى مرافقته في مركب الى الاسكندرونة . ولما صارا على عشرة اميال من اللاذقية نبه القبطان رفيقه الى فرضة تحيط بها صخور بيضاء الى يمينهم . وعلى مقربة من هذه الفرضة التي تصح ان تكون مرفأ طبيعيا مع انها مهجورة الآن ، شاهدا اكما صغيرة فقال القبطان ان جدّه الذي كان بحاراً مثله اشار عليه بالنقب فيها متى تسنى له ذلك. ثم قال : « لا بد ان نجد هناك اشياء ثمينة مطمورة في هذه الاكام ! »

ولما كنت ابتاع بعض ما احتاج اليه في اسواق اللاذقية كان قد سرى بين جمهور الاهالي ان اثريا فرنسيا ينوي ان ينقب في « المينا البيضاء<sup>(١)</sup> » فقال لي بعضهم وهم لا يدرون حقيقة حالي ان بعض الوطنيين القاطنين في جوار الفرضة المذكورة وجدوا قطعاً ذهبية قديمة وحدث ما يؤيد هذه الاقوال في مارس سنة ١٩٢٨ ذلك ان علويا كان يحفر في حقله على مقربة من الفرضة المذكورة فعثر على لوح حجري رفعة فأنكشف امامه سرداب يؤدي الى غرفة مربعة مستطيلة مسقوفة سقفاً منقوشاً ومزخرفاً فلما افرغ الغرفة عثر فيها عثر عليه على بعض آثار ذهبية ولكنه اخفاها عن الناس ولعله باعها بعدئذ فيما يباع من الآثار القديمة واتصل بنا هذا الاكتشاف بالمسيو شوفر حاكم دولة العلويين الحالي فذهب الى البقعة التي كشف فيها عن السرداب والغرفة المذكورين وكتب في الحال الى المسيو فيرلو مدير الآثار ببيروت . فبعثت ادارة الآثار السورية بعض رجالها فعينوا المكان وبحنوا فيه فلم يجدوا الا بعض آنية خزفية لعل صاحبنا الفلاح لم يعرف قيمتها فتركها في مكانها . ولكن المسيو ديسو من علماء المعهد الفرنسي يرى ان تاريخ هذه الآنية يرجع الى القرن الثالث

(١) (المقطف) الميناء يمر في المعجم مرسى السفن مذكر . وقد ابقينا على اللفظ المقصور مع صفة التأنيث لان هذا هو الاسم السائر على السنة العامة هناك







أبدع قطعة من العاج الميسيني القديم كشف عنها حتى الآن في مدافن « المينا البيضاء »  
منقوشة نقشاً بارزاً تمثل الالهة « الحصب » وهي عارية الصدر ولكنها لابسة على  
رأسها تاجاً ومرتدية رداءً يغطيها من وسطها الى اسفل قدميها وعلى جانبيها تيسان  
واقفان على ارجلها الخلفية يأكلان من سابل القمح في يديها

عشر قبل المسيح وأنها قبرصية أو ميسينية في أصلها . على أن هندسة هذا المدفن وعمارتُهُ  
ذكرنا الباحثين بهندسة المدافن الملكية في كنوسس بكريت التي كشف عنها السير ارثر اغانس

\*\*\*

لم يعثر الباحثون الاثريون الى اوائل السنة الماضية على آثار من هذا القبيل على الشواطئ السورية .  
أما المسيو ديسو فلا تخامره خلجة ريب في أن «المينا البيضاء» كان مرفأً قديماً تقيم فيه جالية  
قبرصية كريتية كانت تتجرب بالبضائع المستوردة من كريت وقبرص ومصر مع بلدان ما بين النهرين  
والواقع أن هذا الميناء في مركزه على الشاطئ السوري يواجه طرف قبرص الشمالي  
الأقصى وهو مركز تتفرع منه الطرق والمسالك الى داخلية البلاد . والمرجح أن النحاس  
من مناجم قبرص الذي كان يستعمل حينئذ في صنع الأسلحة الحربية بدلاً من الحديد  
كان من أهم مواد التجارة في ذلك العصر . وتلبية لاقتراح المسيو ديسو بعث المعهد الفرنسي بعثاً  
الى هذه البقعة غرضه البحث عن البلدة القديمة التي كانت قائمة هناك ومرفأها ومدافنها وعهد الى كاتب  
هذه السطور بإدارته والإشراف على أعماله . فاخترت لمعاونتي المسيو شنه الاركيولوجي الأرجوني  
وصلنا «المينا البيضاء» في آخر مارس سنة ١٩٢٩ ومعنا قافلة مؤلفة من سبعة جمال  
وبضعة حمير وخيل حاملة امتعتنا . وشرعنا في النقب بعد نصب مضاربنا وتدير امور  
معيشتنا . على أننا قضينا الاسبوع الاول نسبر الأرض ونحفر فيها قليلاً هنا وهناك ثم بدأنا النقب  
فيما حسبناه مركز مدافن المدينة فأسفر حفرنا عن العثور على كنز حافل بالآثار القديمة . ففي  
بقعة لا تزيد مساحتها على ٣٠٠٠ متر مربع تبعد نحو ١٥٠ متراً عن البحر عثرنا أولاً  
على ثمانين كسرة من الآثار التي كانت تدفن مع الأموات بينها آنية خزفية من صنع أهل  
البلد نفسها وآنية أخرى قبرصية وميسينية وبعض حجارة صغيرة منها ما كان وزنه ووزن  
المينا المصرية تماماً اي ٤٣٧ غراماً وبعض غرام . وفي أماكن أخرى عثرنا على الواح حجرية  
كبيرة واحجار مستديرة مثقوبة في وسطها كأنها حجارة الرحي وأخرى مكعبة وأخرى  
تمثل عضو الذكر للتناسل<sup>(١)</sup> . أما العظام التي عثر عليها فكانت كلها عظام حيوانات ،  
ولم يوجد بينها عظام بشر على الإطلاق

وفي وسط هذه البقعة وعند أسفل جدار لا يزيد علوه على نصف متر عثرنا على طائفة  
من التماثيل الصغيرة والجواهر كلها ذات قيمة فنية وتاريخية عظيمة . وأول أثر عثرنا عليه  
ومهد لنا سبيل العثور على الآثار الأخرى كان تماثلاً صغيراً من البرونز لباشق

(١) كانت هذه الانصاب تعبد في الامم القديمة من قبيل الاحترام لقوة اخلاف النسل وحفظه

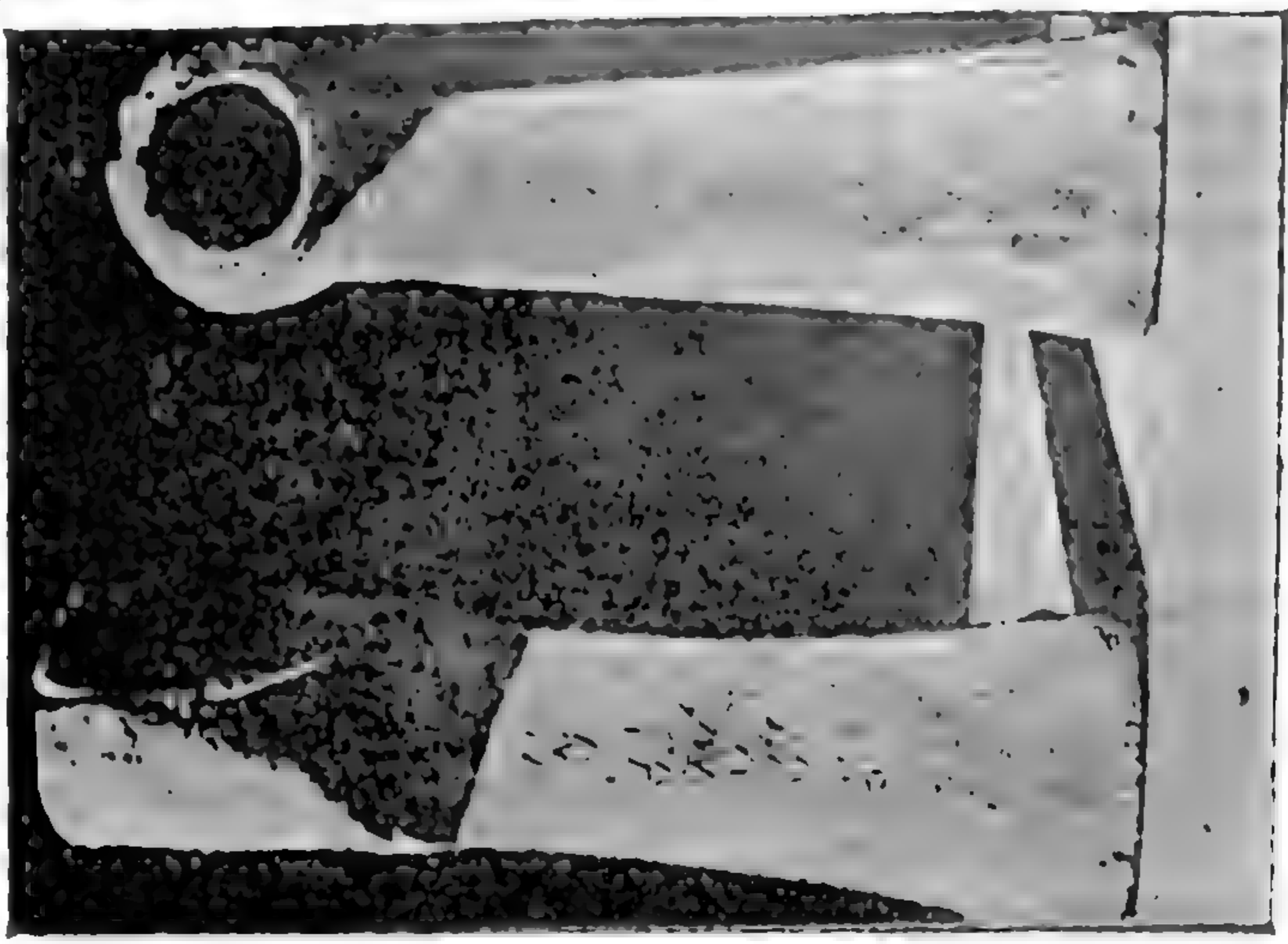


جأثم وعلى رأسه تاج مصر العليا والسفلى كأنه إله هورس . وكان هذا التمثال ملقى بين بقايا وعاء خشن محطم وكسر كأس قبرصية جميلة . وعلى مقربة من هذا الباشق وجدنا تمثالاً آخر مصفح بالذهب هو دودة من درر الصناعات القديمة . والظاهر أن روح الأسلوب الفني فيها مصرية ولكن صانعه مع تأثره بالروح المصرية جرى على طريقة خاصة به في التمثيل والنقش . لأنك لا تعثر في الآثار المصرية على تمثال باشق قابض بمخيليه على الأفعى ( الكوبرا الافريقية ) كما هي الحال في باشق « المينا البيضاء »

وعلى بعد نصف متر وجدنا تمثالاً صغيراً لاله جالس . اذا نظرت الى رأسه من الجانب حسبته مصرياً وكانت العينان منزلتين في المينا والفضة . وقربه وجدنا تمثالاً صغيراً لاله واقف علوه ٢٢ سنتيمتراً كأنه يتحضر للمشي . وكان على رأسه غطاء مصفح بالذهب يماثل بعض ما كان يلبسه الفراعنة وملوك الحثيين . وعلى وجهه خوذة من ذهب خالص . اما جسم التمثال فمصفح بالفضة وعلى ساعده الايمن سوار ذهبي . وهذا التمثال هو ولا شك ابداع مثال للاله الفينيقي رشف . وقربه وجدت حلية ذهبية نقش عليها نقشاً بارزاً تمثال الالهة عشتاروت الجميلة واقفة وماسكة زهرة لوتس بكل من يديها . وفي التراب حوالي هذه التماثيل ، وجدت خرزات عقد تمثل حب الزيتون في حجر العقيق واسطوانات من حجر الكوارتز وردية اللون وثمار الاجاص في حجم عين الهر

وعلى عشرين متراً الى جنوب هذا الكنز كشفنا عن غرفة تحت الارض يرجح انها كانت مدفناً ولكن بناءها لم يكن قد تم فوجدناها فارغة . ونحت الحجارة التي امام المدخل الى هذا المدفن وجدنا مقبرة جديدة كاملة فيها ممر يقضي الى المدفن نفسه وهو مسقوف بسقف منقوش ومزخرف . وعثرنا في الممر على آنية مزخرفة ومدھونة وعلى مصابيح وقنايل تركت مضيئة لان دخانها سود الجدار ورائها وفوقها . ووجدنا كذلك وعاء سليماً له مقبضان من الالابستر المصري . وامام المدفن كانت جمجمة فتى ولعله خادم قتل امام مدفن سيده

ولما دخلنا المدفن نفسه ظهر لنا انه نبش وسرق من زمن بعيد . والظاهر ان السارقين كانوا عارفين بطريقة بنائه فزحزحوا احدى حجارة القفل في سقفه ودخلوا من الثغرة التي احدثوها . فجدوا الهياكل من حايها ورموا بالعظام في زوايا الحجارة . والمرجح ان اربعة جثث كانت مدفونة هناك ولكن لم نعثر على ناووس ما . اما الادوات والمفروشات التي دفنت مع الجثث فكانت آية في الثروة والبهاء كما يستدل مما بقي منها — خرزات ذهبية واحجار كريمة وآنية من الخزف عليها تصاوير قبرصية وميسينية وكوؤوس زجاجية واوعية مصرية من الالابستر ووجدنا كذلك خاتماً ذهبياً واسطوانة من حجر الصخر ( الجماهان )

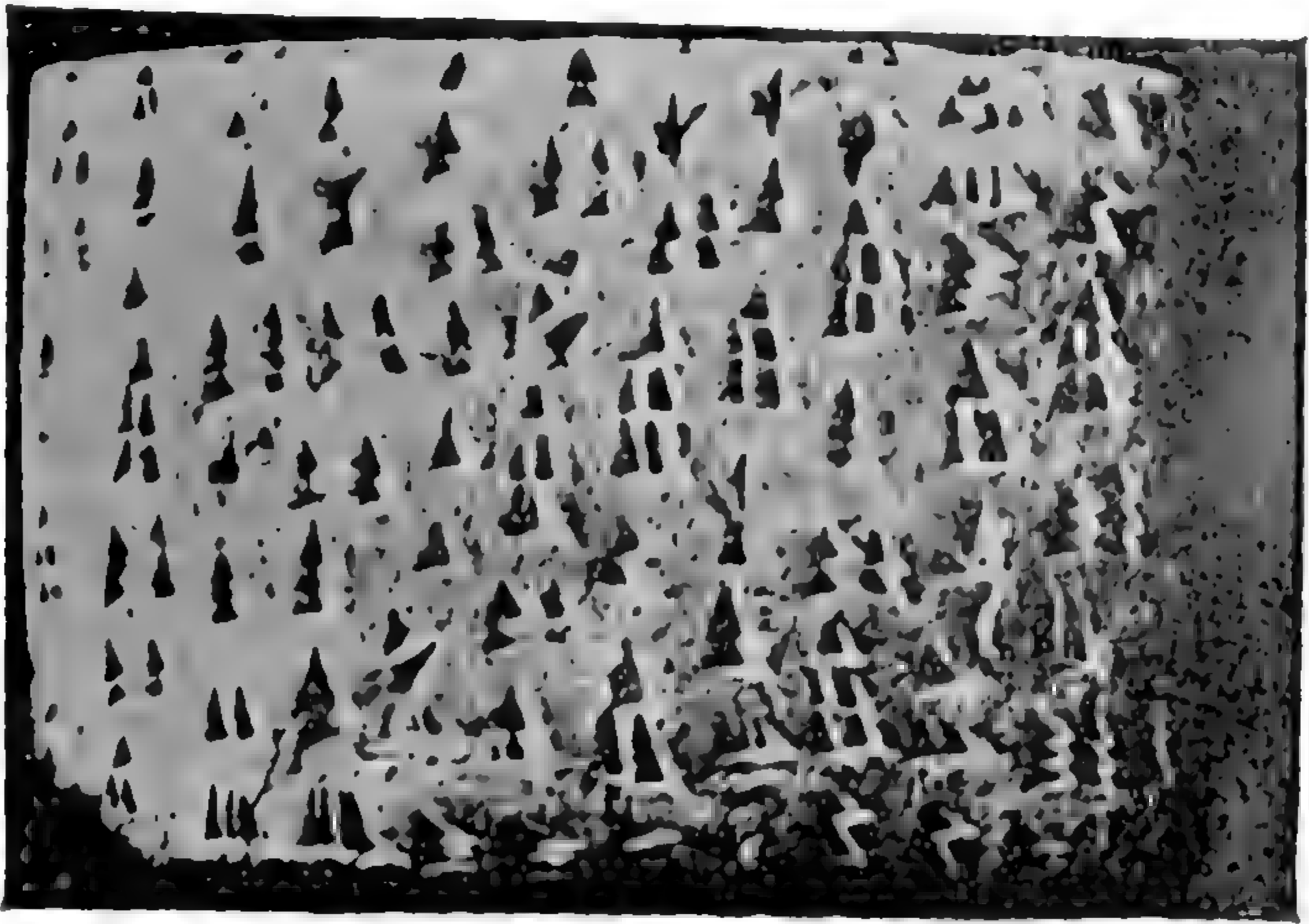


الطبعة بروزية عليها الكتابة  
السمارية الموصوفة في المقالة

مقطف ديسمبر ١٩٢٩



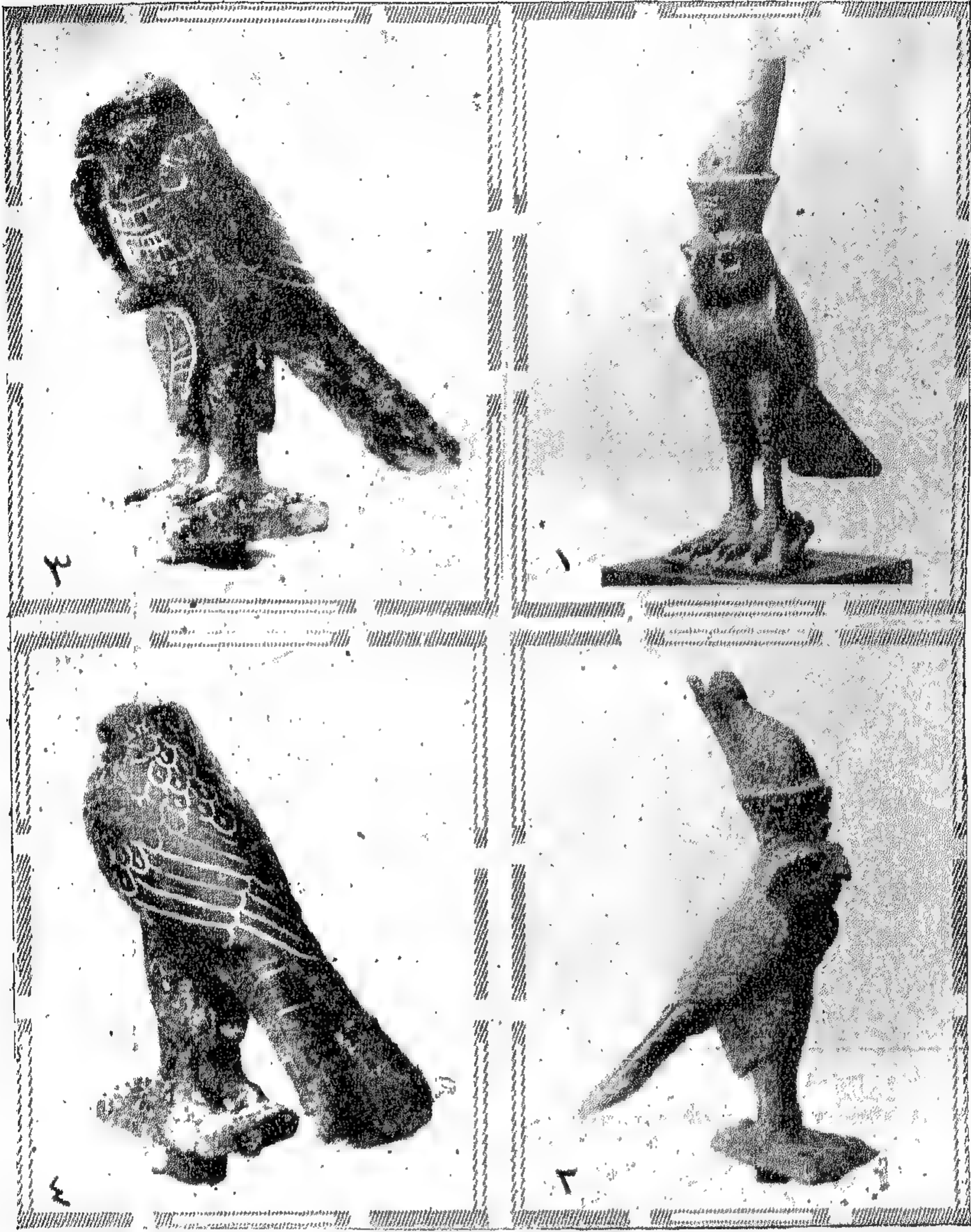
ابدى نخل عثر عليه للاله الفيني رشف  
وهو متحف للمتي وعلى ذراع سوار



لوحة من الألواح الخزفية الكثيرة  
المقوشة بالكتابة السمارية الآشورية

امام الصفحة ٥٥٧





(١) الباشق البرونزي وعلى رأسه تاج مزدوج كما وجد (٢) الباشق نفسه بعد  
تنظيفه في متحف اللوفر (٣) باشق مصفح بالذهب مصنوع على الاسلوب المصري  
ولكنه يختلف بقبضه على رأس الكورا (٤) الباشق نفسه من الورا



واهم من كل هذا علبه من العاج غطاؤها سليم وقد نقش عليه صورة الالهة مكشوفة الصدر لابسة رداءً يغطي جسمها من وسطها الى اسفل قدميها جالسة بين تيسين واقفين على ارجلها الخلفية وهذا النقش يمثل رتبة راقية من الفن بجماله وحسن اتساقه . اما الالهة فشيبة بالاهات الخصب الميسينية والكريتية في تيرنس وكنوسس في القرن الثالث عشر قبل الميلاد . واما العاج فمن اعلى اصناف العاج التي انحدرت اليها من الازمنة القديمة . وقد حلت هذه التحفة في مكان الشرف بين الآثار الشرقية بمتحف اللوفر

ان مدافن « المينا البيضاء » بما وجد فيها من الآثار النفيسة قديماً وتاريخياً تشبه المدافن الملكية التي عُثر عليها في ايزوباتا وزافريابورا بجزيرة كريت . وبما لا ريب فيه ان مدافن « المينا البيضاء » كانت تحوي على جثث امراء من الامراء لم تعرف قبل الآن في شمال سورية . لذلك اتجهت انظارنا بعد وجود ما وجدنا الى البحث عن القصر والمدافن الملكية هناك

\*\*\*

على الف متر من الشاطئ تقوم اكمة علوها ٢٠ متراً وطولها الف متر وسعتها ٥٠٠ متر تدعى « رأس الشمر » فاتقلنا بمعداتنا اليها واخترت ذروة الاكمة المتجهة الى البحر للشروع في الحفر حاسباً ان آثار القصر الملكي يجب ان تكون هناك . فلما ازلنا التربة عثرنا على أسس محكمة البناء وجدنا فيها خنجراً برونزياً وبقايا تمثال من الجرانيت لاحد الفراعنة وانصابت مصرية عليها كتابة هيروغليفية من الكتابة الخاصة بعصر الامبراطورية الجديدة . واحداً مقدماً الى الاله ست . فكننتنا هذه المكتشفات من تعيين تاريخ القصر في الالف الثانية قبل المسيح واستدلنا على ان الملوك القاطنين فيه كانوا اصدقاءاً للمصريين او حلفاءهم . وقد لا يمضي زمن طويل قبلما تتمكن من معرفة دقائق العلاقات السياسية بين البلادين في ذلك العصر لاتنا عثرنا على طائفة كبيرة من الواح الخزف عليها كتابة مسمارية . وبين هذه اللوح رسائل شديدة الشبه برسائل تل الامارة التي تحتوي على وصف العلاقات السياسية بين ملوك سورية وفراعنة الدولة الثامنة عشرة

وبما يجعل هذا الاكتشاف ذا شأن تاريخي خطير ان الكتابة المسمارية تختلف عن كتابة ما بين النهرين والظاهر ان لها ابجدية لاتنا لم نعثر الا على ٢٦ اشارة مستعملة على هذه اللوح وقد اخذ المسيو فيرلو مدير الآثار ببيروت يدرس هذه اللوح محاولاً قراءتها ووجدنا قرب هذه اللوح مجموعة مذهشة تحتوي على ٧٤ قطعة برنزية من الاسلحة والادوات محفوظة حفظاً تاماً بينها سيوف وحتاجر ورماح وفؤوس ورفوش ومقصات ومناجل وسهام . وبعض هذه الادوات منقوشة بالكتابة المسمارية المشار اليها



## خمس في سيارتنا

— ١٢ —

### من بروكسل الى ميادين الحرب الكبرى

اتينا عاصمة الباجيك من باريز في قطار يسمونه القطار الأزرقي وكانت قد مرت بنا ايام وأسابيع وليس لنا من مطية الا سيارتنا ميمونة الطالع فانسنا القطار بعد طول وحشة وغفرنا له دخانه الكثيف ذا الرائحة الكريهة لقاء المقاعد الوفيرة بمدّ احدنا رجله عليها — في غير ايطاليا — ويتمطى ساعة ويقف اخرى غير مقيد بمجاسه كما في السيارة وطراً على خاطر صاحبنا المصري فكر ثاقب قال : لماذا لا يجعلون دخان القطار يتسرب الى الهواء من آخر عربة من العربات بدلاً من ان يتطاير من القاطرة في الأمام فيعمي الركاب ويسدّ عليهم المنافس ويلقي على اثوابهم وامتعهم طبقة من الاقدار . وليس بعيد على همه المهندسين ان يبنوا انايب تتصل بالعربات حتى الأخيرة منها فينطلق بها الى الفضاء . فاذا احد الرفاق يقرّ له بالعبقريّة وهزأ منه الباكون

وصلنا بروكسل في الطفل وسحاب سماءها قد غال ضوء نهارها وأخذ يصب على المدينة مطراً كأنه ماء القرب فهرونا مسرعين الى فندق رجب نفخ كأنه قصر رجل اغتته حوادث الدهر بعد امعانها في افقار اجداده فأصبح كاملاً تاماً مستوعباً كل ما يطلقون عليه احدث اساليب الراحة العصرية

وما راع صديقنا الانكليزي الا هؤلاء الناس الواقفين على خدمتنا فاذا تحرك ليركب الرافعة بادره الخادم بقوله ( اذا شئت ) او نزل منها اعادها عليه ( اذا شئت ) او قدم له الندل الطعام كرروها ( اذا شئت ) او تناول الطعام او ابى وهكذا حتى ضاق صدره وصرخ ما لهذا اللطف الزائد ؟ ايفلقون راحتنا بهذا التأدب المصطنع ؟ ان خيراً منه السكوت ! ثم فهمنا بعد ان افئنا اياماً في بروكسل انها عادة متبعة

ولما كان صباح اليوم التالي خرجنا نتمتع انظارنا ببروكسل — والبلد لا بأس بجماله — فقد كان عاهلهم المتوفي والد الملك الحالي قد آلى على نفسه ليحسن فيه عساه ان يجعل

منه باريزاً صغيرة تغنيه عن رحلاته المتتابعة الى باريز الاصلية. وقد وفق ايما توفيق في المظاهر الخارجية . فطرق العاصمة مستقيمة واسعة وفيها آيات للفن ومتاحف لا بأس بها اما في ما سوى ذلك فخانه الحظ فانك لا ترى في بروكسل نساء جميلات خفيفات الروح ولا ترى في اهلها ذلك الذوق الذي ينسبك ما يحيكه حولك القوم في باريز لا صطياد تقودك وربما كان البناء الذي اقاموه قوساً للنصر احتفالاً بانقضاء خمسين عاماً على استقلالهم من خير ما في بروكسل . اما قصر ملكهم فعادي لا يستوقف النظر . انما احتصوا دار العدل عندهم بأحسن المواقع وبأنفم الأبنية

### محاكمهم ومحاكمنا

فترى محكمهم قد اشرفت من قصر عظيم على كل البلد وأمامها ساحة واسعة لا يدركها الطرف فانكش صديقنا المصري ودخلت اعضاء جسمه بعضها في البعض الآخر . ذلك انه عاد بذكريته الى دور المحاكم في بلاده فأخذ يقابل هذه بتلك فالمحاكم المصرية دون محاكم العالم ذات دخل يفوق النفقة فلماذا لا تتفق الحكومة مما يزيد في ميزانية هذه المحاكم على تحسين دورها ؟ ان مظاهر العظمة لمن اكبر البواعث على انهاض النفس واحلال العزة القومية محل الاستكانة وعدم الاكتراث

وانك لتدور حول العالم فترى محاكم الناس قصوراً يزينا الفن وتكسوها النظافة ثوباً قشياً. اما في مصر فعند ما خطر للقوم ان يشيدوا بناءً للمحكمة المليا زجّوه في اضيق الاسواق واقدروها بحجة تقريها من العامة ولكن الحقيقة ان الاجنبي الذي امر ببنائها لم يكن يدرك ما للعباني الفخمة من الاثر الباقي في تكوين العزة القومية على انه ان كان الذنب ذنبه وهو غريب عن البلد فما عذر الحكومات الوطنية في الاحجام عن اصلاح ما افسد الاجنبي . وما بال هذه المحاكم الجزئية مبعثرة في انحاء البلد ضيقة فذرة لا تتسع للمحاميين ولا للقضاة ناهيك بالمتقاضين حتى ليخيل الى الاجنبي الذي يأتي العاصمة متفرجاً فيقوده القدر الى المرور بواحدة منها انه ازاء جمع اجتشد للتسول امام سوق قديمة تباع فيها الاشياء القديمة

والغريب في امر الحكومات الوطنية انها انفتحت عن سعة على بناء محكمة مختلطة وهي تترك المحاكم الاهلية على ما تقدم من الوصف على حين تطمع في مدّ اختصاصها الى جميع سكان مصر

\*\*\*

جالت هذه الخواطر في فكر صاحبنا المصري وبدا التألم على وجهه. ذلك لانه كتم الامر



في سره فهو ان باح فضح بلده ونفسه وكان اشد الله من تناضي اولي الشأن في بلاده عن هذه الامور السهلة الواضحة

فولى وجهه شطر الناحية من المرتفع الذي يشرف على اسفل المدينة حتى اذا انتهى الصبح من الدوران حول قصر العدل البلجيكي عادوا ادراجهم فزاروا كاتدرائية البلد ثم متحفها العسكري وهو متحف متواضع يدل على حداثة عهد البلجيكي في الامور العسكرية ترى في صدر ردهة من ردهاته صورة جميلة متقنة الصنع تمثل نابليون على جواده فتقول ان القوم لا يزالون يذكرون اياما كانوا فيها جزءا من الامبراطورية الفرنسية ثم تلتفت الى اليمين فاذا صورة مثلها لولنجتون فتدرك انك في بلد محايد

وهذا الحياد الذي اصطبغت به البلجيكي حتى صلح فرسايل البسها ثوباً لا يكاد يعرف له لون تراه ظاهراً في اخلاقهم وفي فنونهم وفي تجارهم

على انك لو اردت ان تختار صفة في البلجيكي تمتاز بها عما سواها لكانت « العمل » فحب العمل ظاهرة بلجيكية لا شك في الامر. حتى انهم اقاموا لامل تماثيل نصبت في الميادين العامة وهذا امر لم يشاهده صاحبنا المصري في بلد آخر على ما يذكر

وحب العمل ممسك برقائهم يمنعهم من اللهو والترف ويقذف بهم وباموالهم الى ما بعد وقرب من بلاد الله حتى اصبحت هذه الامة النشيطة من اغنى امم العالم على قلة عدد اهليها

\*\*\*

وعدنا الى السيارة . ذلك ان الغرض من القدوم الى البلجيكي لم يكن لمشاهدة الطبيعة فان الصناعة لم تترك في البلاد مشهداً طبيعياً يستأهل الرؤيا ولم يكن لمشاهدة المدن البلجيكية فكلها اذا استتيت غاند وبروج خالية من آيات الفن القديم الا في بروكسل فقد اختلط حديثها التجاري ببعض آثارها القديمة كقصر الدوقات فزحمه وكاد يذهب بماله

انما كان الغرض زيارة مواقع الحرب ومعاينة تلك الآثار التي ابقوا عليها حتى يتركوا للزائر صورة صحيحة من سنوات ١٩١٤ الى ١٩١٨ فخرجنا من بروكسل في الصباح مبكرين فوصلنا اوستند حوالي الظهر . واوستند جميلة الجمال كله . جلست الى البحر واوسعت له صدرها فعانقها وكادت يداه تمتدان قهصران خصرها

وهذا المترزة المقام على الشاطئ لا نجد له مثيلاً في العالم فالما ثم الرمال ثم الصخور ثم الطرق المعبدة لا تبرح يد الانسان تحسنها وفوق ذلك قصور هي فنادق اوستند جمعت ما شاء الترف وما شاء حب الاستمتاع ان تجمع . وزينتها هذا السكازينو القائم في الوسط كأنه سلطان تحيط به الجنود الامناء

وكان اول اثر شاهدناه من آثار الحرب قدقاً كبيراً ذا ادوار عديدة اصابتة قنبلة من قنابل الاسطول الانكليزي فخرقته من وسطه من الاعلى الى الاسفل وابقت كل ما عدا ذلك كما هو فابقاه القوم ذكرى وشاهداً للفن الاعمى تخطيطه القنابل الخرساء  
اما ما عدا ذلك في داخل اوستند فقد اعيد سيرته الأولى ابنية جديدة ذات رواء وروعة حسن. اما تخريب اوستند — او الجزء الداخلي منها — فكان كله من فعل الاسطول الانكليزي حتى يدفع الجيش الالماني عن الوصول الى الشاطئ.

### ميا دين الحرب

وبعد ان تغدينا في اوستند هممنا بالسيارة نزور مواقع الحرب في طريقنا راجعين الى بروكسل واستأجرنا دليلاً يرطن باللغات كلها ولا يحسن واحدة منها على ان يكون مترجماً يترجم لنا ما تقع عليه اعيننا فمررنا بديسكود وانقرس والاير وما الى ذلك من المواضع التي اشتهرت اسمائها في الحرب

اما صاحبنا المصري فما راعه الا رؤيا الخنادق الحربية والقلاع التي كان يرد ذكرها في التلغرافات الحربية ولم يكن يدرك لها صورة حقيقية من الواقع . قلعة لا تشغل اكثر من ٣٠ او ٤٠ متراً من الارض قليلة الارتفاع قد امتزج الحجر بالحديد في جدرانها وامتدت الى كل نواحيها اسلاك بعضها للتلفون وبعضها للاشارة وبعضها لتفجير القنابل وفي ارضها حجرات لا تكاد تتسع الواحدة منها لرجل جالس لها مخارج ومداخل يتبها فيها من لم يألها سفكوا دماء الوف الألوف من المتحاربين في سبيل الاستيلاء عليها

وهي الآن ساكنة صامتة تحيط بها الحقول المنزرعة وكل انواع الحياة الدابة . فكان الطبيعة نسبت ما فعل الانسان او لم تكثر لما فعل وكأنه هو يأتى الآن يتي على هذه الآثار دليلاً على قساوته وتوغله في الهمجية

وهذا خندق تنزل الى جوفه المرصوف فتدهش كيف كان ابن آدم يأوى اليه في الليل والنهار وفي البرد وفي الحر اياماً وشهوراً . وتعجب لهذا الذي يدعي انه سيد المخلوقات يتجرد عن هذه القشرة الرقيقة التي يسمونها حضارة ويلتحف العراء ويفترش التراب جائعاً عطشان يتي القنابل فوق رأسه كالخلد يدخل في وكره ، ويتقي الغازات الحارقة بغطاء على وجهه هو شر منها ، وكل ذلك في سبيل تقبيل اخيه الانسان . وتسير السيارة حتى اير فتشاهد نصباً قائماً فيها بشكل جسر هائل يضع العقل في ارتفاعه وفي ضخامته وقد حفرت عليه من اوله الى آخره اسماء الذين قتلوا في الدفاع عن اير فاذا بهم اكثر من خمسين ألفاً

من الانكليز . كل واحد منهم نام على هذه الارض واحتبأ في مثل هذا الخندق وحمل قبلة في يده يرميها الى خنادق الاعداء وكلهم جاع وبرد وتعذب . ولكل منهم اب وام وحبيب المثل هذا خلق الانسان ؟

وعلى طول الطريق وفي وسط هذه الحقول مدافن لا تعد قبورها . هذه انكليزية — وما اكثرها — وهذه بلجيكية وهذه المانية وكلها مكسوة بالازهار وهي غاية ما يستطيع الحي ان يفعله لأجل الميت . ولبتنا على هذه الحال ساعات والدليل يذكر هذه المعركة ويشير الى هذه المقبرة ونحن كأن على رؤوسنا . الطير من هول الذكري

\*\*\*

وكان علينا ان نخلع قبعاتنا دائماً كلما مررنا بمقبرة من هذه المقابر وكانت الشمس قد آذنت بالمغيب واخذ برد الشمال يلطم وجوهنا ورؤوسنا . اما الرفاق فقد اعتادوا الامر واما صاحبنا المصري فأصيب بركام شديد لم ينسه حتى الساعة فكان اذا عرف رجلاً أصيب في الحرب بعاهة او مرض تذكر انه أصيب هو ايضاً بهذا الزكام من جراء الحرب العظمى واشتد بنا الجوع واعيانا التعب فجلسنا الى خان صغير في قرية من هذه القرى الجديدة التي اعاد القوم بناءها بأموال التعويضات الالمانية

ومررنا بنا بائع يبيع كلاباً صغيرة فما كان من السيدة الانكليزية الا ان ابتاعت واحداً منها فجلس معنا في السيارة وله نباح وعواء يفلق الصخور

فكان صاحبنا المصري كمن أصيب بجنون . فوق الاصابة بالزكام . فانه كان على مذهب هؤلاء العقلاء الذين لا يفهمون للعطف على الحيوان معنى . فان المقام في هذه الدنيا لا يكاد يتسع لمعاشرة الانسان واحتمال اذاه او عطفه فكيف يتسع فوق هذا لدلال الكلاب وما اليها من الحيوان والحشرات . ولكنه اسرها في نفسه مخافة ان يهتم بالتوحش بين قوم يقتلون بعضهم بعضاً ويشفقون على الحيوان

فما صدق ان عادت به السيارة الى بروكسل وكان قد اتصف الليل يقول ها نحن مع الدليل والسائق سبعة وثامنتا كلبنا وهرع الى غرفته ووقع على سريره لا يعلم ان كان يصبح عليه الصباح

سامي الجريديني







# فعل العضلات مفتاح سر الحياة

فلسفة التعب والبحث العلمي

تبدو حركة الجسم وأعضائه لأول وهلة فعلاً فسيولوجياً بسيطاً نستطيع أن نحله ونقيسه قياساً علمياً . فالعمل الذي تعمله عضلة حين تقبض وتمدد يمكن قياسه كما يقاس العمل الذي تعمله آلة بخارية أو محرك كهربائي . أما السر الذي يدفع الياف العضلات إلى القيام بأعمالها فقد أغرى الباحثين من أقدم العصور وخصوصاً الذين جاءوا منهم في هذا العصر وغايتهم أن يدرسوا مظاهر الحياة وأفعالها درساً علمياً دقيقاً . وبما حداهم إلى هذا الميدان من ميادين البحث أملهم أن يكون ما يكشفون عنه في العضلات منطبقاً كل الانطباق على سائر الأنسجة الحية بوجه عام وبذلك يجدون ما يملئون به الهوة الشاغرة بين علمي الطبيعيات والاحياء وتاريخ هذا البحث حافل بأسماء العلماء والعظماء من هلمنتر إلى فك إلى بلكس إلى غاسكل ومينز اللذين كشفنا عن أهم الحقائق المرتبطة بعضلات القلب وفعلها إلى فلتشر الذي سبق الباحثين إلى معرفة أثر الأكسجين في التعب والراحة . إلى هيكز الذي اشترك مع فلتشر في الكشف عن أن الحامض اللاكتيك (البنيك) هو مفتاح السر الذي يبحث عنه العلماء إلى الأستاذ هيل الذي جمع بين هذا المباحث كلها ودقق في قياس مقدماتها ونتائجها وخلص إلى حقيقة قال فيها الأستاذ دنن أستاذ السكيمياء في كلية لندن الجامعة ما يأتي: —

هنا على الباب الفاصل بين الحياة والموت أرى أن الأستاذ هيل الفسيولوجي أصبح في مباحثه على عتبة كشف خبير . فقد ثبت من تجاربه ومباحثه في الأعصاب التي أزيلت أغشيتها وفي العضلات أن بناء الخلايا هو بناء كهماوي دينامي ولا بد له من الأكسجين والاحتراق للمحافظة عليه . فنظام البناء في دقائق الخلايا يميل دائماً إلى التهدم والانحلال ويحتاج دائماً إلى الأكسجين ليحفظ بناء الخلايا الحية على ما هو . فالآلة الحية إذاً تختلف اختلافاً كبيراً عن آلاتنا المتحركة . لأن بناءها ليس بناء ساكناً إنما هو بناء حيوي (دينامي) وعندني أن الخلية الحية أشبه شيء ببطارية كهربائية تفرع وتعدم النفع إذا لم تملأ بالكهربائية . والفعل الذي يملأ الخلية الحية بالحياة إنما هو الاحتراق

نعود الآن إلى العضلات وفعلها وفلسفة التعب في نظر العلم الحديث فنقول أنه قد ثبت للباحثين أنه إذا انقبضت العضلة أفرزت مقداراً من الحامض البنيك يتوافق مع قوة الانقباض ومداه . ومتى ارتخت أو تمددت عدل هذا الحامض بتحويله إلى مادة تدعى غليكوجين . ولكن هذا التحويل لا يتم إلا بوجود الأكسجين

بدأ الدكتور هل تجاربه في عضلات الضفادع بعد فصلها عن اجسامها . فهذه العضلات اذا عني بفصلها عناية تامة ظلت حية الى حين تقبض اذا نكرت ولكنها تتعب بعد توالي الانقباض والارتخاء . واذا وضعت في جو خال من الاكسجين ماتت . فسهل عليه اولاً مراقبة هذه العضلات ولكن تعذر عليه تحليلها قبلما ثبت له ان تعبها وموتها مرتبطان بازدياد مقدار الحامض اللبنيك فيها . ثم لاحظ ان راحتها بعد اجهادها يصحبها نقص في مقدار هذا الحامض

ما مصدر هذا الحامض ؟ من اين يحيىء والى اين يعود ؟ ان في انسجة الجسم مادة تدعى غليكوجن مركبة من كربون وهيدروجين واكسجين كالنشا الذي في الكبد . هذه المادة يتحول جانب منها الى حامض لبنيك متى انقبضت العضلة

فتعب العضلة بعيد انقباضها يبدأ حين يأخذ الحامض اللبنيك يتجمع في خلاياها ويزداد التعب بازدياد مقدارهم الى ان يبلغ حداً لا يتحملة الجسم فترتخي العضلة رغماعها . فاذا تمددت العضلة جرى الحامض في الدم حيث يتصل بالاكسجين فيتأكسد جانب منه بانحاده به ويتحول الباقي الى غليكوجن وهذا هو سبب التنفس الشديد حين الرياضة لان تجمع الحامض اللبنيك في العضلات وجريه رويداً رويداً في مجرى الدم يقتضي وجود مقدار كبير من الاكسجين لا كسديته فيشد التنفس حتى يجهز الدم بالمقدار الكافي منه ان قياس هذه التغيرات مستطاع على وجه دقيق جداً . واحدى الوسائل لقياسها قياس ارتفاع الحرارة في العضلة حين انقباضها بمقياس يدون جزءاً من الف جزء من الدرجة ولقد وجد ان توليد غرام من الحامض اللبنيك في اثناء العدو يرافقه انفاق ٣٧٠ وحدة حرارية ( كالوري ) وان كل رجفة انقباض في عضلة الضفدع ترفع حرارة العضلة ثلاثة اجزاء من الف جزء من الدرجة بميزان سنتغراد

وحينما تركت العضلة لتسترخ عكس هذا الفعل أي تحول غرام من الحامض اللبنيك في جسم العدائين الى غليكوجن ووافق تحوله هذا امتصاص ٣٧٠ وحدة حرارية ( سعس ) . على ان علوم الحياة لا تختلف عن العلوم الطبيعية في الجري على المبدل القائل بانك لا تستطيع ان توجد شيئاً من لا شيء . ومصدر القوة التي ينفقها العداء حين عدوهم وفي اثناء تحول الحامض اللبنيك الى غليكوجن هو اكسجين الهواء . فقد وجد ان جانباً من الحامض اللبنيك يتراوح بين الخمس والسادس يتحد بالاكسجين حين تحوله الى غليكوجن وانحاده هذا يجهز العداء بالقوة التي ينفقها حين العدو . وهذا يعال موت العضلة اذا وضعت في هواء خال من الاكسجين وتوالي انقباضها وتمدها فيه



## صُورٌ بَدِيدَةٌ مِنَ الْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ

فِي مَجْلَسِ سَيْفِ الدَّوْلَةِ

### بَيْنَ الْمُتَنَبِّيِّ وَأَبِي فَرَّاسٍ

(٢)

لك أن تسميها مناظرة ولك أن تسميها مهارة ، بل سمها — إن شئت — مناظرة ،  
أما نحن فلا نراها إلا مؤامرة

نعم فهي مؤامرة محكمة دبرها أعداء المتنبّي ولم يألوا في تديرها جهداً ، رغبة في هدمه  
والقضاء عليه ، ولم يدبروا هذه المؤامرة المجرمة لهدم شهرته الأدبية وحدها كما رأينا في  
مناظرة « الهمذاني والحوارزمي »<sup>(١)</sup> وفي « مناظرة الكسائي وسيبويه »<sup>(٢)</sup> بل كانوا  
يرمون إلى أبعد من ذلك ، فقد قصدوا بها إلى غرضين ، أولهما أن يهزموه في مجلس سيف  
الدولة — وثانيهما أن يقتلوه غيلة — بعد خروجه من عنده ، بل لقد همّ جماعة بقتله في  
حضرة سيف الدولة نفسه

وقد رأى القراء — في مقالنا السابق كيف أعرض عنه سيف الدولة بعد إقبال  
وكيف أفلحت دسائس خصوم المتنبّي — وعلى رأسهم « أبو فراس » و « ابن خالويه » — في  
تفجير سيف الدولة منه ، فقابله متجهماً وحاول المتنبّي عبثاً أن يرضاه بقصيدته الرائعة<sup>(٣)</sup>  
فلم يجد إلى ذلك سبيلاً ، فخرج من عنده كاسف البال محزوناً ، وكان هذا الاعراض أكبر  
أثر ظاهر لنجاح خصوم المتنبّي وأعدائه وأول ظفر باهر لفوز السعيات والدسائس عند  
سيف الدولة الذي لم يكن ليصبح من قبل إلى قول الوشاة أو يتأثر بدسائسهم ، أو الذي

(١) ارجع إلى عدد يوليو من المقتطف (ص ١٥٥)

(٢) ارجع إلى عدد أكتوبر من المقتطف (ص ٣١٦)

(٣) انظر مقتطف نوفمبر السابق (ص ٤٣٧)



كان — على الأصح — لا يكاد يصغي إلى قول واش حتى ينصرف عنه متى سمع قصيدة جديدة من مدائح المتنبي الخالدة

أما الآن فقد تغير عليه قلبه وأصبح لا يقبل عليه إلا ريثما يضاعف سخطه ويمعن في النكايه به. قالوا : وكان من عادة سيف الدولة إذا تأخر عنه مدحه شق عليه وأحضر من لا خير فيه وتقدم إليه بالتعرض له في مجلسه بما لا يحب وأكثر عليه مرة فكان ذلك سبباً في نظم « ميمته الفذة » التي نحن بصددنا في هذا المقال. ولقد تجلى في هذه المرة اعراض سيف الدولة وتحيزه لخصوم المتنبي ، أكثر مما تجلى في إعراضه الاول

## (٢) اعراضه الثاني

وقد عرف المتنبي سر هذا الاعراض فأعد عدته ونظم ميمته الرائعة فأودعها كل ما أوتي من قوة ومقدرة في الدفاع عن نفسه ، ولم يدع وسيلة من الوسائل التي يهاجم بها حساده وخصومه وينال منهم إلا سلكها جريئاً قادراً ، ودافع عن نفسه دفاع اليائس المستميت ، ولم يتورع عن مهاجمة الأمير « أبي فراس » الذي طالما أظهر له التهيب وزعم أنه لم يجزؤ على مدحه « إجلالاً » « لا إغفالاً » ماذا ؟

بل ذهب إلى أبعد من ذلك فهاجم سيف الدولة نفسه ولم يتهيبه وقرعه أشد تقريع ألا ترى إليه يعاتبه فيقول له مقررًا : —

« كم تطلبون لنا عيياً فيعجزكم  
ما أبعد العيب والنقصان عن شرفي  
ويكره الله ما تأتون والكرم  
أنا الثريا ، وذان الشيب والهزم »  
ثم يهدده بالرحيل فيقول : —

« أرى النوى تقتضي كل مرحلة  
لئن تركت (ضميراً) <sup>(١)</sup> عن ميامتنا  
لاستقل بها الوخادة الرُّسْمُ  
ليحدثن لمن ودعهم ندم  
إذا ترحلت عن قوم — وقد قدروا  
ويقول : « شر البلاد بلاد لا صديق بها  
ويعرض بأبي فراس في قوله : —

« أعيذها نظرات منك صادقة  
ويقرع منافسيه بقوله :

(١) « ضمير » اسم جبل على يمين طالب مصر من الشام ، وهو قريب من دمشق

«بأي لفظ تقول الشعر زعنفة تجوز عندك لا عرب ولا عجم»  
 ويفخر على جميع الحاضرين فيقول :  
 «سيعلم الجمع — ممن ضم مجلسنا — بأنني خير من تسعى له قدم ا»  
 إلى آخر ما قال

الحق أن المتنبي لم يكن في هذه المرة شاعراً فحسب، بل كان شاعراً فارساً يتأهب  
 لخوض غمار موقعة حرية حامية الوطيس مستهيناً بكل ما يلقاه فيها من أذى موطناً نفسه  
 على كسبها أو الاستشهاد فيها

ولقد خاطر المتنبي بنفسه في هذه المرة وغرر بها — وهو الذي الحازم الحصيف —  
 وركب مركباً وعراً، وكأنما كان يضع نصب عينيه قوله :  
 «إذا لم يكن إلاّ الأسنة مركباً فاحيلة المضطر إلاّ ركوبها»  
 وقوله : «غير أن الفتى يلاقى المنايا كالحات ولا يلقى الهوانا  
 وإذا لم يكن من الموت بدّ فمن العجز أن تكون جيانا»  
 ولقد صدق فيه قوله :

«لقد تصبرت حتى لات مصطبر قالاً أن أفحم حتى لات مقتحم»  
 على أن المتنبي — رغم جرأته — قد أظهر في هذا الموقف براعة فائقة وحذاً ممتازاً عجيباً  
 فكان كالربان الماهر يغالب العاصفة الهوجاء بكل ما أوتي من يقظة ودربة وحزم  
 لقد كان يعرف أن سيف الدولة مغيظ منه محقق عليه وأن خصومه متأهبون لنضاله  
 والكيد له، وأنهم لم يصلوا إلى إيفار سيف الدولة عليه إلاّ بما أدخلوا في روعه من تعالیه  
 عليه وعجرفته وسوء أدبه ومدحه نفسه إلى جانب مدحه إياه<sup>(١)</sup>

كان المتنبي يعرف ذلك، ولكنه أبى إلاّ أن يُرَبِّي على الغاية في مناوأة خصومه فكان  
 المدح لنفسه ولسيف الدولة بأوفى مكيال ورفع نفسه إلى منزلة لم يكذب زعمها لنفسه في كل  
 مدائح السابقة رغم ما يعرفه من حرج الموقف ودقته  
 ولعل أول ما يستدعي انتباهنا في هذا المجلس الحاشد أمران

(١) قوة المتنبي ويقظته

(٢) وبديهة أبي فراس وفطنته

(١) قالوا : « وكان المتنبي يتألى على سيف الدولة وكان سيف الدولة يتناظ من تناظره ويجفو عليه  
 إذا كلفه والمتنبي يجنيه في أكثر الاوقات ويتناهى في بعضها »

فقصيدة المتنبي هذه اذا أخذت برأي القائلين بأنه ارتجل أكثر أياتها — تدل على قوة خارقة . واذا اخذت برأي القائلين إنه أعدها من قبل ، تدل على يقظة مدهشة وعلى تنبؤ عجيب بما توقع حدوثه من خصومه ، كما تدل على انه كان :  
 « الألمي الذي يظن بك الظن كأن قد رأى وقد سمعا »  
 ولعل الجمع بين الروايتين هو الأقرب للعقل ، فقد نظم المتنبي قصيدته وتوقع أشباه هذه المفاجئات فأعد لها عدته ، وساعدته نفسه الثائرة على ارتجال أيات قليلة دفعه الى ارتجالها ذلك الظرف الحرج الدقيق (١)

\*\*\*

ولقد كاد يفتك بالمتنبي خصومه في حضرة سيف الدولة — كما أسلفنا — وهم جماعة بقتله في مجلس سيف الدولة — لشدة ادلاله واعراض سيف الدولة — فلما وصل في انشاده الى قوله :

« يا أعدل الناس إلا في معاملتي كيف الخصام وأنت الخصم والحكم؟ »  
 تصدى له أبو فراس فقال له : مسخت قول دعبل وادعيته ، وهو :  
 « ولست أرجو اتصافاً منك ما ذرفت عيني دموعاً وأنت الخصم والحكم »  
 وليت شعري كيف يكون الابداع والتجويل اذا عدّ هذا مسخاً وتشويهاً ، ولكنه

(١) ولستنا بذلك ننكر على المتنبي قدرته على الارتجال وسرعة البديهة ، فقد شهد له النقاد بذلك وأثبتت الحوادث قدرته المجيبة على الارتجال ، فن ذلك ما يروونه عنه قوله — وكان قد أنشد بعض أيات ولم يظهر معنى البيت الأول لقوم كانوا في مجلس سيف الدولة :

أثبت بمنطق العرب الاصيل وكانت بقدر ما طابت قبلي  
 فمارضه كلام كان منه بمنزلة النساء من البعول  
 وهذا الدر مأمون التشطي وأنت السيف مأمون الفلول  
 وليس يصح في الازهان شيء اذا احتاج النهار الى دليل

ومن ذلك ما يروونه من أن بعض أصدقائه طلب اليه أن يصف له حادثة وقعت له فحكمه المتنبي في الوزن والقافية فقال صاحبه : « لا ، بل الامر فيها اليك »

فأخذ أبو الطيب درجا واخذ صاحبه درجا آخر يكتب فيه كتاباً ، فقطع عليه أبو الطيب الكتاب وأنشد ارجوزته المشهورة التي اولها : « ومنزل ليس لنا بمنزل » وأحب ان يرجع اليها القاريء في ديوانه وقد قال ابن رشيق في ذلك — : وكان أبو الطيب كثير البديهة والارتجال الا ان شعره فيها نازل عن طبقته جدا ، وهو لمعري في سعة من العذر إذ كانت البديهة كما يقول ابن الرومي :

« نار الروية تارجد منضجة وللبديهة نار ذات تلويح »

وقد يفضلها قوم لسرعتها لكنها سرعة تمضي مع الريح



الهوى والغرض والتحامل . ورأى المتنبي أن أبلغ ما يرد به على انتقاده هو أن يصارحه برأيه فيه الذي طالما كتمه وأخفاه عنه ، فأشدد سيف الدولة :

« أعيدها نظرات منك صادقة أن تحسب الشحم فيمن شحمه ورم »  
قالوا : فلم أبو فراس أنه يعنيه فقال :

« ومن أنت يا دعي كندة حتى تأخذ اعراض اهل الامير في مجلسه »

ولكن المتنبي لم يعبا به ولم يلتفت اليه بل استمر في انشاده الى أن قال :

سيعلم الجمع — بمن ضم مجلسنا — بأنني خير من تسعى به قدم

أنا الذي نظر الأعمى <sup>(١)</sup> الى أدبي وأسمعت كلماتي من به صمم

قالوا : فزاد ذلك غيظاً في أبي فراس وقال : « سرقت هذا من عمرو بن عروة ابن

العبد في قوله :

« أوضحت من طرق الآداب ما اشتكلت دهرأ وأظهرت اغراباً وابداعاً

حتى فتحت بإعجاز خصصت به للعمى والصم أبصاراً وأسماعاً

ولما وصل الى قوله :

« والحيل والليل واليداء تعرفني والحرب والضرب والقرطاس والقلم »

لم يستطع مناقسه أبو فراس أن يخفي موجدته عليه وأبى إلا أن يصارحه بالكيد ويدس له علناً عند سيف الدولة فقال له : —

وما أبقيت للأمير إذا وصفت نفسك بالشجاعة والفصاحة والرياسة والسباحة ؟  
تمدح نفسك بما سرقة من كلام غيرك وتأخذ جوائز الأمير ؟

أما سرقت هذا من الهيثم بن الأسود النخعي :

« أعاذلتكم مهمه قطعته أليف وحوش ساكنا غير هائب

أنا ابن الفلا والطنن والضرب والسرى وجود المذاكي والقنا والقواضب

حليم وقور في البلاد ، وهييتي لها في قلوب الناس بطش الكتاب »

(١) قالوا ان ابا الملاء حين قرأ هذا البيت قال : « كما عانا المتنبي بهذا البيت »

ولقد كان اعجاب ابي الملاء بالمتنبي عظيماً جداً ، واستدل بعضهم بهذا الاعجاب على تفوق المتنبي عليه ، وهو استدلال بعيد . فقد كان اعجاب المري بأبي الطيب من قبيل اعجاب العظيم بالعظيم والند بالند لا اعجاب التلميذ بالاستاذ . وان تأثر به في صباه . وعندنا ان المتنبي — على عظمته وعلى اجلالنا له — اذا قورن بالمري نالت كفته ورجعت كفة ابي الملاء وفضله في كثير من المزايا الباهرة التي اخص بها المري — او كاد — من بين شعراء العرب قاطبة ، وليس هذا مقام التفصيل وانما هو رأي اثبتناه عرضاً

ولعلك تلمح في قول أبي فراس « وتأخذ جوائز الأمير » سرّاً من أسرار حقه  
على المتنبي . وأنشد المتنبي قوله :

« وما انتفاع أخي الدنيا بناظره إذا استوت عنده الأنوار والظلم ؟ »  
فقال أبو فراس : وسرقت هذا من قول معقل العجلي :

« إذا لم أميز بين نور وظلمة بعيني ، فالعينان زور وباطل ؟ »  
ولمحمد بن أحمد بن أبي مرة المكي مثله :

« إذا المرء لم يدرك بعينه ما يرى فما الفرق بين العمى والبصراء ؟ »

\*\*\*

قالوا : وغضب سيف الدولة من كثرة مناقشته في هذه القصيدة وكثرة دعاويه فيها ،  
وضربه بالدواة التي بين يديه . ولو كان المتنبي — كغيره من الناس — لانهزم مرغماً بعد أن  
رأى روح الخصومة واللدن مهينة على هذا المجلس ، ولكن المتنبي ممن لا يزيدهم الخصومة  
إلا قوة على قوته ، ومن الناس من تشجذ الخطوب خاطرهم وتضاعف من يقظتهم وتقوي  
من حجّتهم . والمتنبي من هذا الفريق . قالوا : فقال المتنبي في الحال :

« إن كان سرّكم ما قال حاسدنا فما لجرح — إذا أرضاكم — ألم »

فلم يكذب بسمعه سيف الدولة حتى انطلقت أساريه وبدأ البشر على وجهه  
وأراد أبو فراس أن يسير على هذه الوتيرة فقال له : أخذت هذا من قول بشار  
« إذا رضيت بأن نحفي ، وسرّكم قول الوشاة ، فلا شكوى ولا ضجر »  
ومثله لابن الرومي : —

« إذا ما الفجائع أكسبني رضاك فما الدهر بالفاجع »

فلم يلتفت سيف الدولة إلى ما قال أبو فراس وأعجبه بيت المتنبي  
قالوا :

ورضى عنه في الحال وأدناه إليه وقبل رأسه وأجازه بألف دينار ثم أردفه بألف  
أخرى فقال المتنبي :

جاءت دنائرك مختومة عاجلة ألفاً على ألف  
أشبهها فعلك في فيلق قلبته صفّاً على صف

كامل كيلاني

## باب المراسلة والمناظرة

قد رأينا بعد الاختبار وجوب فتح هذا الباب قفتحتاه ترغيباً في المعارف وانهاضاً لاهمهم وتشجيعاً للاذهان. ولكن المهدة فيها يدرج فيه على اصحابه فتحن براء منه كله . ولا ندرج ما خرج عن موضوع المقتطف ويراعى في الادراج وعدمه ما يأتي : (١) المناظر والنظير مشتقان من اصل واحد فتناظر كـ نظيرك (٢) انما النرض من المناظرة التوصل الى الحقائق . فاذا كان كاشف اغلاط غيره عظيمها كان المعترف باغلاطه اعظم (٣) خير الكلام ما قل ودل . فالمقالات الوافية مع الاجاز تستخار على المطولة

### كيف ندرجهم شكسيير ؟

تلقينا طائفة من الرسائل الأدبية النقدية تقديراً لتعاون المقتطف على نشر ترجمة «العاصفة» ترجمة دقيقة امينة . فاكثفنا الآن بنشر مثا لين منها لانهما يتضمنان رأيي مفكرين معروفين وأديبين مشهورين في مسألة الترجمة الحرفية والمعنوية

الترجمة المعنوية خير سبيل  
لامتزاج الآداب وتناجها

١ - رأي الاستاذ السائب

ليس قراء اللغة العربية في حاجة لتحدث اليهم عن شكسيير وآرائه الأدبية الخالدة فان جمهور الأدباء والمتعلمين على علم كثير بتلك الآثار سواء في ذلك من قرأه في اللغة الانجليزية ومن اطلع عليه مترجماً الى العربية اذ ان هذا الشاعر العالمي الكبير صار الآن بحكم الترجمات العدة ملكاً شائعاً للعالم اكثر ما هو ملك لأمة او للعالم الأوروبي وصار ادبه جزءاً متمماً لكل الآداب الانسانية لانه صورة انسانية قومية مهما تختلف بها الأزمنة والأماكن

نقول هذا بمناسبة تلك الرواية الممتعة التي ستدرس هذا العام الدراسي الجديد لطلبة السنة الخامسة الثانوية وهي «العاصفة» التي عني «المقتطف» بنشر ترجمتها لا اتحدث عن موضوع الرواية وتحليلها فذلك كله وغيره موكول الى «المقتطف» او بعبارة اخرى الى الشاعر المصري الدكتور ابي شادي الذي يقوم بالترجمة والشرح والتعليق والتحليل . وانما اتحدث الآن فقط عن تلك الملاحظات التي بدت لي اثر الامام بالفصل الأول الذي اذاعه المقتطف ملحقاً بعدد اكتوبر من هذه السنة



أما مجهود المقتطف في العناية بهذه التحفة القيمة فليس أول مجهود أدبي أو علمي أو فلسفي يحفزنا إلى الثناء عليه أو تقريظه والناس جميعاً يعرفون ما لهذه المجلة من المنزلة في تثقيف الشرق العربي أكثر من نصف قرن . كذلك نعرف للدكتور أبي شادي قيمته العلمية والأدبية طيباً و كاتباً وشاعراً وقديراً على الترجمة من الإنجليزية وإليها كأحسن ما يترجم رجل دقيق الحس ، يقط الفؤاد ، أمين فيما ينقل ، ولكن كيف كان موقفه في ترجمة هذه الرواية خاصة ؟

يظهر لي أن المترجم تحرى صالح الطلبة كثيراً وحرص على ذلك حتى جعل الترجمة صورة مطابقة للأصل الإنجليزي من حيث المفردات والأساليب إلى درجة أوشكت أن تصير بها ترجمة حرفية لهذه الرواية ، ومن يقرأها فكا أنه يقرأ الأصل الذي كتبه شكسبير نفسه نعم أن هذا يفيد جداً أولئك الطلبة في حجرة الدراسة لأنهم مضطرون إلى تفهم المفردات والأساليب والوقوف على مراميها في لغة المؤلف وهم لا شك يظفرون بذلك كله في ترجمة الدكتور حتى إذا أرادوا أو أراد غيرهم الانتفاع بتلك الترجمة في نقل روح شكسبير إلى تعابير الخاصة استطاع أن يخلص مما يسقط فيه عجز المترجمين الذين يعثون بالمعاني العربية ويشوهونها في خلال ما يصطنعون من الألفاظ والأساليب شعوزة ومداراة للجهالة وخيانة في النقل نقول أن هذه الأمانة في الترجمة وتتبع أسلوب المؤلف أفاد الطلبة فائدة حقة ومكسبهم من تلك القنطرة التي تصل بهم من لغة شكسبير إلى اللغة العربية القويمة ، ولذلك اضطر المترجم أن يستعين على أفهام الطلبة المعاني واضحة قوية بتلك الهوامش التي علقها عليها في ذيل كل صحيفة حتى ليستطيع القاري تبيين المعاني الجزئية والكلية بدون معلم أو مرشد وهذه خدمة سيعرفها الجمهور للمقتطف وللدكتور أبي شادي . مثال ذلك في المنظر الأول من الفصل الأول ، قول ملاحظ السفينة للملاحين « هاي يا قلوبى » فيفسرها بقوله أي يا خلصاني أو يارجالى . . . . . وكقول الملاحظ للعاصفة : « هي إلى أن تتفجر ربحك » فيشرحها بقوله أي إلى أن تستطيع أكثر من غايته ، وكرجته « بي راحة عظيمة من هذا الرجل » فيوضحها هكذا : أي إني مطمئن إليه . . . وهكذا تجد أمثلة كثيرة لهذا النوع من الشرح ومسألة أخرى ظفر بها الدكتور وهي اختياره كثيراً من الألفاظ العربية الدقيقة التي تلائم نظيراتها الإنجليزية دون حاجة إلى جعل بدل تلك المفردات أو اضطرار إلى الدوران حول المعنى الأصلي . وهذه لا شك تحتاج إلى بحث واستقصاء وذوق دقيق مثال ذلك « قرايا الاشرعة = Yards مفرداتها قرية » والقرية بتشديد الياء عود الشراع الذي يجعل في عرضه من أعلاه وميرة ثالثة وفق إليها وهي مسألة الصور الملحقة بالترجمة لشرح مناظر الرواية ، ولا اظن

احداً من مترجمي الروايات المدرسية قد سبق المقتطف ومترجمه الى هذه العناية البالغة غاية الاتقان والناس جميعاً يعرفون ما لهذه الصور من القيمة في نقل روح الرواية وملايساتها الى عقول القراء . وبعد فان القراء سيأولون ايها أجدى واقوم الترجمة الحرفية ام الترجمة المعنوية ؟ وربما لا يفرق بعضهم بين مناسبات كل نوع ومواضعه غير اني ارى ان الترجمة التي تشارف الاصل وتقترب اليه الزم في ادوار التعليم ما دمنا نقصد بها الامام بالمفردات ومعانيها والاساليب ومضامينها والتدرج بالطالب من ذلك الى نقل روح المؤلف وشعوره اثناء ما كتب او شعر . ولا شك بعد هذا ان الترجمة المعنوية التي ترمي ثوياً الى نقل الرواية من لغتها الى لغة اخرى خير سبيل الى الافادة وامتزاج الآداب وتاجها متى استطاع المترجم الى هذا « النقل » الصادق القوي الدقيق ، .. ولسنا كذلك في شك من ان صاحبنا الدكتور قد وفق بين الخطتين فدنا على جهد ونبوغ عظيمين

بعدنا المقتطف مشتركاً مع المترجم بعد اتمام نشر هذه الترجمة تباعاً بطبعها مستقلة مع كثير من الشروح الاخرى والتعليقات التي لاغنى عنها والتي لا يتسع لها صدر المجلة ونحن من ناحيتنا نشكرهما معاً هذا الجهد وزحج بسائرهم وننتظره وينتظره الطلبة والمتأدبون

الاسكندرية  
احمد الشايب

طريقة ابو شادي في ترجمة الناصفة  
هي الطريقة المثلى ولا طريقة غيرها

٢ - رأى اسماعيل مظهر بك

اذا قابلت تاريخ الآداب بعضه بعض وقت على ظاهرة غريبة . وقعت على شاعرين انكليزيين يقابلهما شاعران اوريان . بحيث يتحد كل شاعر من الشاعرين الانكليزيين بشاعر من الشاعرين الاوريين في المرامي والمقاصد والمشاعر . بل وفي النسق على وجه التقريب . فملتون يقابله دانتى وشكسبير يقابله جوته . وعندي ان التفرغ لهذا البحث والتوفر عليه يمكن ان يخرج مجموعة من النقد قل ان نثر عليها في لغة من لغات الارض . واعتقد فوق هذا ان المقابلة بين « الفردوس المفقود » لملتون وبين « المهزلة الالهية » لدانتى ، اسهل متناولاً من المقابلة بين روايات شكسبير وبين « فوست » ذلك لان الفردوس والمهزلة تتناولان شيئاً من وضع الخيال الانساني ، يسهل على خيال خصب ان يمتد الى اغوارها ويستخلص منها اغراض معانيها . في حين ان اعمال شكسبير وفوست تتناولان طبيعة العنصر الانساني الذي لا يحتاج الى خيال فقط ، بل يحتاج الى كثير من قوة الملاحظة والحكم وعمق الفكر وسلامة الاستنتاج والقدرة الاستقرائية الفائقة

اذا عرفنا هذا استطعنا ان نقدر الى اي حد تذهب الحاجة في ترجمة شكسبير الى الالة

والصبر وتعويد الفهم الى استخلاص اعظم معنى من اظهر جملة ومن ابسط سياق . فكلمة « لا » او كلمة « نعم » في سياق مناقشة لشكسبير قد يكون لها معنى يستخلص من طبيعة المحاوره فيتناول ابعاد غور من اغوار الطبيعة البشرية . او كلمات يكون ظاهرها السخرية والتدلل ، ولا يقصد بها شكسبير الا التعبير عن اغمض ناحية من نواحي النفس الانسانية . مثلك على ذلك قول كليوباترة لاحدى وصفاتها « اذهبي فاذا رأيت انطونيوس في مجلس شرابه فعرفيه باني ابكي واذا رأيت يبي فعرفيه باني ارقص » فان هذه الكلمات التي ليس في مظهرها الخارجي شيء سوى السخرية وعنف الانتقام ، تعبر عن حقيقة نفسية بعيدة الغور في الطبيعة الانسانية ولا يسهل عليك ان تعبر عنها في الادب بكلمات هي ابلغ من سياق شكسبير الساذج البسيط . وعندي ان نشاط شكسبير وتبسطه في بعض الاحيان من اغمض الاشياء في شكسبير

هذا لذلك على ان ترجمة شكسبير الى اللغة العربية مجازفة أقدم عليها البعض من الكتاب فأوسعوا شكسبير مسخاً وهضماً حتى لقد كتبوا في خيالهم روايات نسبوها الى شكسبير واظهروا على المسارح شخصيات ينها وبين شكسبير من البعد بقدر ما بين الارض السفلى والسماء العليا وعلى هذه الصورة المسوخة عرفنا شكسبير صغاراً وكذا تأثر به رجالاً . بل لا نبالغ اذا قلنا ان اكثر ادبائنا قد تأثروا فعلاً بهذه الصورة . فحبل اليهم ان شكسبير كاتب روائي كبقية الكتاب . لاميزة له الا الانجاز الشديد في بعض المواضع والغموض الفاضح في التعابير واستعمال لغة كان يعرفها الانجليز من أربعة قرون وهذا دليل على انهم لم يدركوا من حقيقة شكسبير الا المسخ الظاهر الذي مسخه بعض الكتاب ولم يستعمقوا الى الجوهر الكامن في فلسفته العليا التي تناولت كل نواحي التجارب الانسانية . ان لم يكن في هذا القول مبالغة بوجه من الوجوه وقد اختلف الادباء ، وان شئت فقل المتأدين اوطالي الادب على الطريقة التي يجب ان يترجم بها شكسبير . فقال البعض بضرورة التصرف في المعنى مع التصرف في اللفظ . ويتبع هذا بالضرورة التصرف في الامثال المضروبة وفي التعيرات التي لم يضعها شكسبير في مواضعها تلك الا عن ضرورة اما معنوية واما لغوية . وقال البعض بضرورة النقل الامين للمعاني التي رمى اليها شكسبير مع التصرف في الالفاظ وقال ابوشادي بضرورة النقل الامين مع المحافظة بقدر المستطاع على الالفاظ بما يقابلها في العربية

ولا ضرورة لان نين وجه الخطاء في الطريقتين الاولين . فقد جرى بعض المترجمين على اتحال امثال عربية عزاهما لشكسبير ولغيره من الكتاب فقالوا مثلاً « لاناقة لي فيها ولا جمل » « وفي الصيف ضيعت اللبن » « ولابن في الصيف تامر » الى غير ذلك . مع ان



شكسیر وغيره من الكتاب مثل جوته ودانتي وملتون لم يعرفوا الناقة ولا الجمل ولا كيف تضع في الصيف اللبن ولا ما هو اللبن ولا التامر » لان هذه الامثال منحوتة من تجارب محلية اختصت بها طبيعة البلاد التي قيلت فيها ، فكيف تعبر بالله عليك عما قام في رأس شكسیر ؟ وظنوا مع هذا ان شكسیر لن ينقل الى العربية الا اذا استعملوا الامثال العربية المضروبة مند عشرين قرناً من الزمان وكانت لها مناسبات قل ان وقعت امثالها لشكسیر، وحالات قل ان قامت في انجلترا مثلاً . ومع هذا يقولون انهم نقلوا شكسیر للغة العربية وهم لدى الواقع لم ينقلوا الا صورة من الادب العربي كما تقوم في اذهانهم مسوقة من وقائع متحلة من روايات شكسیر اما الطريقة التي اتبعها الاستاذ الدكتور ابو شادي في « ترجمة العاصفة » فعندي انها الطريقة المثلى ولا طريقة غيرها يمكن ان تؤدي معنى « الامانة » في نقل شكسیر الى العربية هذا اذا اردنا ان ندرك في روايات شكسیر حقائقها . اما صورها الظاهرة فبحال يتسع لكل كاتب ان يكتب فيه . ذلك لان ادراك الصورة في الادب شيء مخالف تماماً لادراك الحقيقة . فقد استطيع مثلاً ان اتناول « فوست » واقول انه رجل وهب نفسه للشيطان وجري وراءه اشواطاً ففسق عن الآداب وجري وراء اللذات اشواطاً ثم مات حزيناً . هذه صورة لم تقم يوماً في عقلية جوته ولا رمى اليها بل ولم يعرفها . ولكنها صورة ظاهرة يمكن استخلاصها من ذلك الكتاب الخالد . أما ادراك الحقيقة من « فوست » فذلك ما لا يدعي كاتب من الكتاب انه ادركها اذ كان كاملاً

هذا ونقول بأن التعميم في الأدب كالتعميم في اللغة كلاهما خطر على العقول وعلى الآداب نفسها . ذلك لأن الأدب الذي ينتجه اديب يجب ان يعتبر وحدة كاملة تستخلص من عصارة نفسه وذهنه . فاذا اعتبرت شكسیر وحدة كاملة لا تتجزأ كما اعتبره ابو شادي في ترجمته السليمة التي يترجم بها العاصفة للمقطف ، بلغت اقرب نقطة يمكن ان ترقب منها شكسیر عن كذب وان ترى فيه من الأسرار ما لا يراه غيرك كراصد سيار يحاول ان يكون السيار في اقرب نقط مداره من الأرض ليكشف منه بمظاره ما لا يستطيع وهو في اقصى بعده . ولقد قام الأستاذ ابو شادي بأكبر خدمة للآداب العربية بأن اظهر شكسیر كما هو بمعانيه وتعبيراته . وهي تعبيرات قد نراها لأول وهلة غير متسقة مع السياق والسليقة العربية الفصحى ولكنها على اية تعبيرات شكسیر في العربية كما هي في الانجليزية وهكذا يجب ان ينقل شكسیر . ولا يسعنا بجانب هذا الا ان نقبض المقتطف على جهودها المثمرة والتضحيات التي تضحي بها في سبيل الأدب العصري

# باب الزراعة والاقتصاد

## التعاون في مصر

تاريخه—كانت أزمة سنة ١٩٠٧ السبب المباشر لتبنيه المهتمين بشؤون القطر الاقتصادية على التفكير في تطبيق نظام التعاون على مصر. ويعود الفضل في تأسيس الحركة الى رجلين البرنس حسين كامل باشا والاستاذ عمر لطفي بك. ففي سنة ١٩٠٨ كان نوبار باشا يقدم تقريراً للبرنس عن درسه للحركة في اوربا حين اخذ الاستاذ يلقي المحاضرات عما شاهده في ايطاليا وعن النظمه غيرها من الممالك

وما انت سنة ١٩٠٩ حتى الفت الجمعية الزراعية، التي كان يرأسها البرنس حسين، لجنة للدرس الموضوع، في حين زاد نشاط عمر لطفي واخذ يبشر بالفكرة في انحاء القطر. اخيراً قدمت اللجنة مشروع قانون مكون من ١٥ مادة الى الحكومة فجاهد البرنس لاستصداره حين غرس عمر لطفي بذرة التعاون المنزلي بتكوينه شركة التعاون المالي التجارية بالقاهرة قاصداً ان تقوم ايضا للجمعيات التعاونية بعمل الاتحاد من توريد وتسليف. وقد صدر الامر العالي بانشاء هذه الشركة في اواخر يناير سنة ١٩١٠ وفي هذه السنة (١٩١٠) اسس عمر لطفي نقابة شبرا الخيمة فكانت اول هيئة تعاونية زراعية في مصر. وفكر السيرالدون غورست المعتمد البريطاني في حل معضلة التسليف المصرفي عن طريق التعاون ولكن قبل ان تتقضي سنة ١٩١١ مات عمر لطفي في جهاده فاحتل مكانه خليفته واخوه الاستاذ احمد لطفي بك فاخذ يعمل في انشاء النقابة العامة وبالفعل تم له تكوينها في اوائل ١٩١٢ وفي السنة نفسها استقدمت الجمعية الزراعية المفتش العام لوزارة الزراعة بفرنسا وعلى اساس ارشاداته عدل مشروع القانون السابق فاصبح مكوناً من ٢١ ماده

• والفت لجنة حكومية لبحث الموضوع سنة ١٩١٣ فوضت مشروعاً ثالثاً مكوناً من ١٥ ماده حول على الجمعية التشريعية فاحالته الى لجنة لبحثه من وجهتي معاونة الحكومة المالية وعلاقة البنك الزراعي بالحركة ثم اقر المشروع الاخير بعد تحويل وتبديل كثيرين فقام على اثر هذا القرار حضرة صاحب المعالي اسماعيل صدقي باشا وزير الزراعة اذ ذاك لنشر الدعوة

بنفسه وبالفعل حررت عقود تأسيس لبعض الجمعيات ولكن اعلان الحرب شل الحركة في مهدا حلت بعد ذلك فترة تم فيها نشر الدعوة عن طريق الكتابة فألفت بعض كتب منها كتاب لصاحب العزة (السعادة الآن) صادق حنين بك والآخر للاستاذ عبدالرحمن الرافعي وافلح صادق حنين ، الذي كان مديراً للديوان والاحصاء بوزارة الزراعة، في درج موضوع التعاون ضمن برنامج التعليم في مدرسة الزراعة بالجيزة وعهد اليه في امر تدريسه فيها ولما عقدت الهدنة واصلت الاحوال كلف المجلس الاقتصادي لجنة الزراعة درس الموضوع فعرضت مشروعاً على المجلس وبالفعل صدر في ٢٥ يوليو سنة ١٩٢٣ القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٢٣ ونشرت الوقائع المصرية قراراً وزارياً بإنشاء قسم تسجيل وتفتيش شركات التعاون الزراعية « ولكن اظهر الاختبار وجوب تنقيح هذا القانون » فكلف مجلس النواب لجنة التعاون والشئون الاجتماعية درس الموضوع مرة اخرى ثم صدر القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٢٧ في ٢٢ يوليو سنة ١٩٢٧ وهو الاخير. ويجدر بي هنا ذكر تطوع وزيرين من وزراء الزراعة لقيادة حركة نشر الدعوة بنفسيهما وهما حضرتنا صاحب السعادة توفيق دوس باشا وفتح الله بركات باشا

النظام الاخير — تؤسس الجمعية التعاونية من عشرة افراد بالاقل لاجل تحسين حالتهم المادية في مسائل الاتاج والشراء والبيع والاقتراض والاقتراض والتأمين واستغلال الاراضي واعمال الري والصرف وبناء المساكن وما شاكل ذلك . وللجمعية ان تقتصر على عمل واحد او عدة اعمال مما سبق يانه ولكن لا يجوز لها معاملة غير اعضائها الا في الاحوال الاستثنائية ولا يجوز لها مطلقاً ان تقرض غير اعضائها ولا يجوز ان تكون اكثر من جمعية واحدة لغرض معين في مدينة او قرية الا بتصريح خاص من قسم التعاون ( وتستثنى المحافظات وعواصم المديرية من ذلك ) وتكون الجمعية ذات مسئولية محدودة ( بقدر قيمة اسهمها او بقيم اكبر منها تعين في العقد ) او مسئولية غير محدودة فيضمن الاعضاء كافة الالتزامات وفي هذه الحالة يجب ان تذكر الجمعية ضمن اسمها ما يفيد ان مسئوليتها غير محدودة وللنوع الاخير من الجمعيات ان تكون بلا رأسمال

وللجمعيات التعاونية مجلس اعلى يرأسه وزير الزراعة يعين بعض اعضائه وينتخب بعضهم الاخر وثمان السهم الواحد في الجمعية التعاونية يجب ان لا ينقص عن ٥٠٠ مليم ولا يزيد عن جنيتين ويجب دفع ٥٠٠ مليم من ثمن السهم وقت الاكتاب على ان يسدد الباقي — ان وجد — فيما بعد دفعة واحدة او على اقساط اما الامتيازات التي تتمتع بها الجمعيات التعاونية فهي :  
(١) الاعفاء من الرسوم النعمية على العقود عند التسجيل وما يتبعها



- (٢) الاعفاء من رسوم تسجيل ممتلكاتها
- (٣) » » تقديم التأمين المؤقت عند دخول المناقصات الحكومية بشرط ان تورد ماهو داخل في دائرة اعمالها
- (٤) الاعفاء من الرسوم الجمركية على العدد التي تستوردها لتأسيسها في بدء عملها وذلك في السنتين الاوليين من تأسيسها
- (٥) خصم ٢٥٪ من اجور نقل هذه الآلات على سكك حديد الحكومة
- (٦) تخفيض ١٠٪ من رسوم التحليل في المعامل الكيماوية
- (٧) » ٥٪ على الاقل من اثمان البذور والاسمدة التي تشتريها من وزارة الزراعة لمنفعة اعضائها

ويشترط في العضو ان يكون مصرياً مقيماً في الجهة التي تراول الجمعية عملها فيها او تكون هناك مصالحه او اشغاله وان لا يكون محكوماً عليه بالافلاس او بجنحة مخلة بالامانة والشرف وان يقبل كتابة نظام الجمعية ويقوم بالتعهدات المطلوبة منه — ولكن لا يجوز اجبار العضو على الاكتتاب في اكثر من سهم واحد — ولا يجوز للعضو الالتحاق بجمعية تعاونية تشتغل بالعمل نفسه في الناحية نفسها ولا يلحق بجمعية اقراض تعاونية غير جمعية الاقراض التي ينتمي اليها

الاسهم اسمية غير قابله للتجزئة ولا يجوز الحجز عليها الا لسبب ديون الجمعية ولا يجوز للعضو ان يمتلك اكثر من خمس مجموع رأس المال

يدير الجمعية مجلس ادارة مكون من ثلاثة اعضاء على الاقل وتنتخب كل جمعية ثلاثة اعضاء آخرين على الاقل لتكوين لجنة المراقبة ولا يجوز الجمع بين عضوية الهيئتين

يقوم الآن قسم التعاون بعملية انشاء وتسجيل الجمعيات التعاونية ومراجعة حساباتها والتفتيش عليها كما وانه يقوم بطريقة غير مباشرة باقراضها وتقديم ما تحتاج اليه من بزور واسمدة واغلب هذه الاعمال من اختصاص الاتحادات فالى ان يحين الوقت الذي تؤسس فيه اتحادات مركزية واتحادات عامة سيظل قسم التعاون قائماً مقامها

احصاءات — انشئت في مصر سنة ١٩١٤ اثنتا عشرة نقابة زراعية وفي سنة ١٩١٧ نقابتان وفي سنة ١٩١٩ نقابتان وفي سنة ١٩٢٢ نقابة واحدة وانشئت عشر نقابات في اوقات غير معلومة وجملة ذلك ٢٧ نقابة يصح ان يقال بانها نواة الحركة التعاونية في مصر التي غرسها المرحوم عمر واخوه احمد لطفي

اما عدد الشركات التي انشئت وفقاً للقانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٢٣ ( الاول ) فقد بلغ

١٥٢ شركة في حين ان عدد الجمعيات المؤسسة وفقاً للقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٢٧ ( الثاني والاخير ) قد بلغ حتى نهاية ١٩٢٨ — ١٦٢ جمعية منها واحدة منزلية وقد زاد عدد الجمعيات وقت كتابة هذه السطور عن ٢٠٠ جمعية وعدد هذه الجمعيات قليل جداً ولكن يحاول قسم التعاون ان يسير بتؤدة وعلى نظام ثابت حتى تكون الجمعيات الحالية نماذج يتيسر النسخ على منوالها

اما القروض الحكومية التي عقدتها الجمعيات فبلغت ٣٤٣٩ جنيهاً و ٤٤٠ ملياً سنة ١٩٢٦ و ٦٣٧٤ جنيهاً و ٥٤٣ ملياً سنة ١٩٢٧ و ٢٨٤٨٠ جنيهاً و ٨٠٠ ملياً سنة ١٩٢٨ وقد قرر البرلمان مبلغ ٢٠٠٠٠٠٠ جنية لتسليف الجمعيات التعاونية وبالفعل تخصص من هذا المبلغ ٢٥٠٠٠٠ جنية على اساس تكوين ٢٥٠ جمعية وقد تسلم بنك مصر من وزارة المالية حتى الآن من هذا المبلغ الأخير ١٦٥٠٠٠ جنية اقترضها كلها ( او معظمها ) للجمعيات خلال سنة ١٩٢٩

وتودع الحكومة الرصيد في بنك مصر بفائدة قدرها ٢٪ ليقرضها الى الجمعيات باربعة في المائة ويأخذ البنك الفرق نظير النفقات وليس للجمعيات الحق في تسليف اعضائها باكثر من ٧٪ باي حال ويوزع قسم التعاون التابع لوزارة الزراعة نشرات على الجمهور مجاناً عند الطلب ويعطي موظفوه الارشادات اللازمة لمن يطلبها

ويتبع قسم التعاون اربعة تفتيش يدير كل منها مفتش يشرف على عدة مناطق يعمل في كل منطقة منها موظف هو المنظم الذي يعنى عناية تامة بجمعيات المنطقة التي يتفاوت عددها في الوقت الحاضر بين عشر جمعيات وخمس عشر جمعية وذلك تبعاً لاتساع المساحة التي تحوي جمعياته ولكل تفتيش مراجع للحسابات مسئول عن ضبط حسابات جمعيات التفتيش واخذ الاهتمام بالتعاون يجذب تفكير المزارعين اليه اما الصحافة فقد نشطت الى النشر عن الحركة لتشجيعها بصرف النظر عن اختلاف الوجهات السياسية وزاد اهتمام الشبان المتورين بالتخصص في التعاون وكتابة المؤلفات عنه فللدكتور ابراهيم رشاد مراقب قسم التعاون كتاب « مصري في ارلندا » جمع في اختباراته النظرية والعملية عن التعاون بين جلديته ومجدي بي ذكر كتاب الدكتور حامد المرعشلي هنا لانه حاول فيه التطبيق اكثر من سرد المشاهدات

وقد اصدر قسم التعاون اخيراً « صحيفة التعاون » فكانت خطوة طيبة وواسطة للتفاهم بين اعضاء مختلف الجمعيات المصرية ومن مميزات احتوائها لاجبار الحركة في الخارج لايقاف المتعاونين المصريين على احدث النظريات التعاونية

عمر غايت

## حزب الفلاح المصري

وزع الاستاذ اسماعيل مظهر صاحب مجلة العصور ومحررها نشرة تحوي «مشروعاً لتأسيس حزب الفلاح المصري» وقد قدم مشروعه الى حضرة صاحب الدولة مصطفى النحاس باشا رئيس الوفد المصري

بدأت النشرة بمذكرة تمهيدية استهائها واضعها يبسط نظرية ملتوس واردف استهلاله بكلام عن الانتخاب الطبيعي ثم الحق مذكرته الاولى باخرى « يانية » ذكر فيها ان الاحزاب تحتفظ باسمائها في حين ان الواحد منها يكون قد انحلّ واعيد تكوينه مراراً عديدة تلائم مقتضيات الاحوال ثم تكلم عن الاحزاب الانكليزية واشاد بذكر الحضارة الانجلوسكسونية ووضع بعد ذلك ٢٥ مادة كمبادئ للحزب الذي يدعو الى تشكيله وهذه المواد مختلفة المرامي مقتبسة من المبادئ الاشتراكية تارة ومن فكرة الدولية تارة اخرى وبعضها يدخل ضمن برنامج للاصلاح الاجتماعي والبعض الآخر لاصلة له بالفلاح ولا بالفلاحة

فالتسوية بين الناس في فرص الحياة (١) ونشر التعليم العام وتهيئة فرصة التعليم العالي لا كبر مجموع من الامة (٢) وتحديد ملكية الارض الزراعية وزيادة نسبة صغار الملاك (٣) والزام اصحاب الاطيان ببناء مساكن تتوافر فيها الشروط الصحية (١١) والتوسط بين اصحاب الاطيان والفلاحين في ابان اشتداد الازمات المالية او حدوث الظروف القاهرة لحفظ التوازن بين مصالح الطرفين (١٢) هي المبادئ الاشتراكية المراد تطبيقها على الزراعة والغاء الحروب والحض على كراهيتها (٥) وغرس روح الاخاء الشعبي بين الامم (٦) ووضع الجيش المصري تحت تصرف عصبة الامم ليكون بمثابة جزء من البوليس الدولي (٨) واقناع الدول بمبدأ جعل قواتها تحت سيطرة عصبة الامم (٩) هي مبادئ الدولية بعينها وانشاء المصانع برؤوس اموال مصرية بحتة (٤) ومحاربة مبادئ البلشفية (٧) والعمل على رفع اسعار المحاصيل الزراعية (١٣) وحماية الاصناف العليا من القطن (١٤) وحماية ماء النيل (١٧) هي مبادئ لحزب الملاك الى حد بعيد

اما تحسين الحالة الصحية بين الفلاحين والعمال (١٠) والعمل على زيادة الثروة الاهلية بزيادة مصادرها الزراعية كزراعة الفواكه (١٩) وتعليم الفلاح طرق تربية الدواجن (٢٠) وادخال الطرق الفنية العلمية في الزراعة (٢١) وتحريم بيع الاراضي لغير المصريين الا لاجل محدود (٢٢) فاسس متينة للاصلاح الاجتماعي في بلد زراعي مثل مصر

اما تهيئة المهاجر الزراعية للفلاحين وعلى الاخص السودان (١٥) والمطالبة بحق



مصر في السودان كاملاً فبادىء سياسية تتفق عليها الاحزاب  
اما زيادة الانتاج في المناجم ( ١٨ ) وتلقين الفلاح المصري معنى الاستقلال ( ٢٥ )  
و ضم النقابات الزراعية لسياسة الحزب ( ٢٤ ) والاحتفاظ بنصف اسهم الشركات الانتاجية  
للمصريين ( ٢٣ ) فهي متفرقات  
وقد اهتم ايضاً بكتابة رؤوس اقلام عن الالاتمة الداخلية ترك للجنة التأسيسية النظر  
في امرها وأهم النقاط وهي عشرة

( ١ ) الرئاسة تكون دائماً لرئيس الوفد

( ٢ ) السكرتارية تكون دائماً لصاحب الاقتراح

اما نحن فنفهم من الحزب وجود جماعة منظمة للدفاع عن وجهة نظر تدافع  
عن ضدها جماعة اخرى . فتلا الحزبان الطبيعيان لمصر يدافع احدهما عن وجوب التعاون  
مع بريطانيا في حين يدفع الآخر عن فكرة عدم التفاهم . كذلك الحال في بريطانيا فحزب  
المحافظين دافع عن رفع المكوس في حين دافع حزب الأحرار عن حرية التجارة . وفي  
المانيا حزبان رئيسيان — كبقية الدول الزراعية الصناعية — احدهما يطالب بحرية التجارة  
لأنه حزب اصحاب المصانع . فلما اصبحت انجلترا اقليةً صناعيةً صرفاً بدأ حزب الأحرار  
في الاندثار وحل محله حزب العمال لأن المسألة اصبحت بين الرأسمال المثمر وبين  
الصانع المنبون

اما مصر فليست بالبلد الصناعي حتى يؤلف الزراع لأنفسهم حزباً للجري وراء  
نفهم بل بالعكس ففيها ملاك وفيها فلاحون فقط وأغلب الملاك هم من الأجانب لأنهم  
يملكون الجزء الأعظم من المساحة اما مباشرة او عن طريق الرهن فهل يريد الأستاذ  
تكوين حزب الفلاح من صغار الملاك المرهقين بالديون عمداً على دائيتهم ام يريد  
ان يكونه من عديمي الملك ضد المالكين

ان اغلب النقاط التي عرضها الأستاذ مظهر معقولة وكنت اود لو طالب الوفد المصري  
بإدماجها ضمن برنامجها الداخلي . اما تكوين حزب من صغار الملاك او من الأجيرين ووضع  
تحت سيطرة حزب سياسي له برنامج سياسي معروف فأمر لم يسمع بمثله

حقيقة ان احزابنا المصرية فقيرة جداً في برامجها الداخلية وعسى ان تكون صيحة  
الأستاذ دافعة لها على الالتفات الى الاصلاح الاجتماعي الذي هو في نظرنا اساس كل

\*\*\*

حركة سياسية

جزء ٥ .

( ٧٣ )

مجلد ٧٥

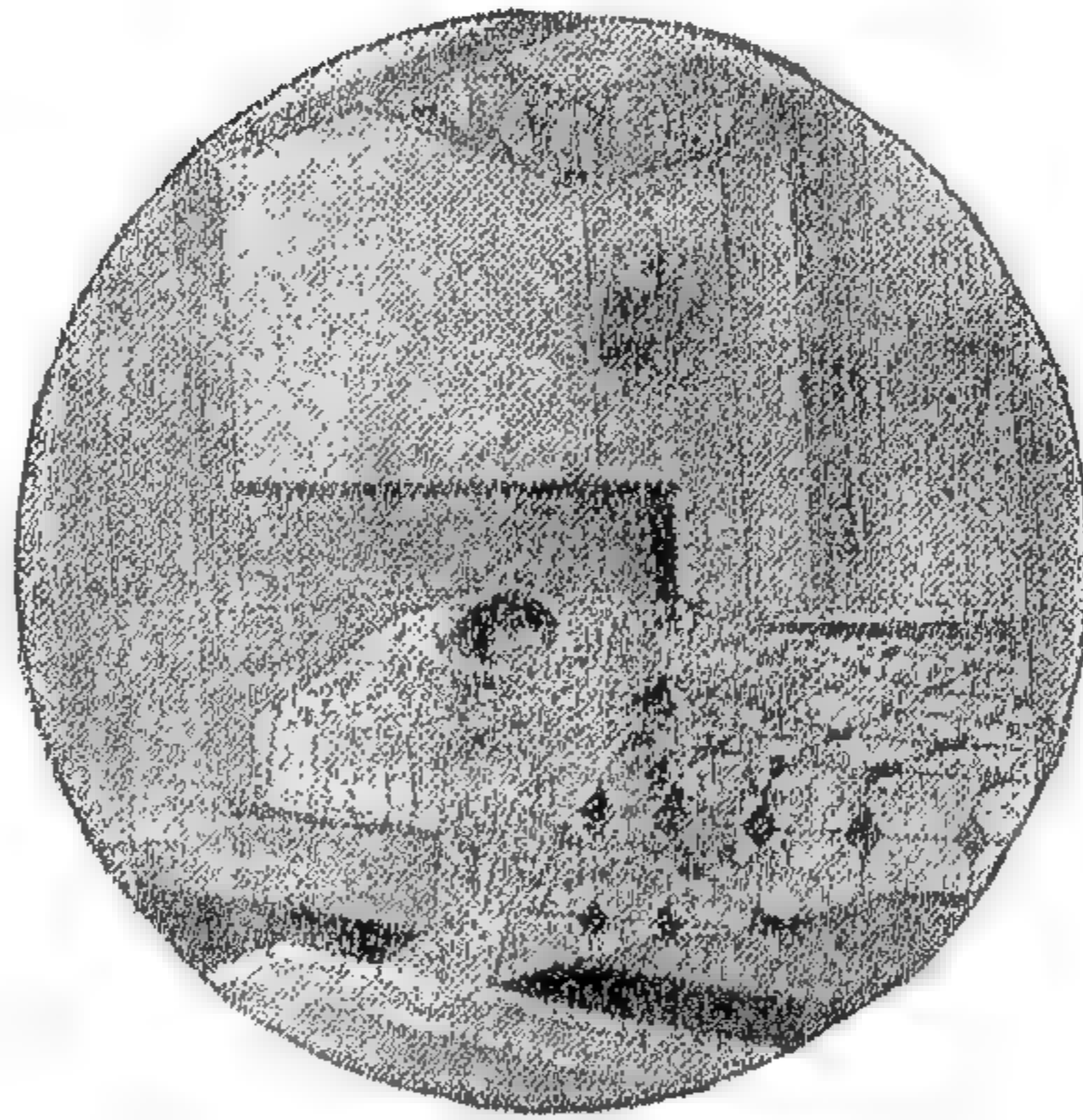
## باب شؤون المنزل للمرأة وتدبير المنزل

قد فتحنا هذا الباب لكي ندرج فيه كل ما يهم المرأة واهل البيت معرفته من تربية الاولاد وتدبير الصحة والطعام واللباس والشراب والمسكن والزينة وسير شهورات النساء ونحو ذلك مما يعود بالنفع على كل عائلة

### الطفل الناقه والعناية به

خطورة العناية بالناقه

الوالدين ينقطع عنها بتاتاً فتنتقل العناية الدقيقة بالطفل الناقه من ايدي الطبيب الى ايدي والديه فيهملان في الغالب التدقيق في كل ما يحتاج اليه جسمه الضعيف الناحل وما يجب ان يمنع عنه حتى لا يصاب بنكسة. وهما يحسبان في



النوم افضل مجدد لقوة الطفل الناقه

قال ويدار دوپان الطبيب الفرنسي سنة ١٨٢٤ ما يأتي : « الى الطبيب يجب ان يعهد في العناية بالناقه كما يعهد اليه في العناية بالمريض ». وقوله هذا لم تبلى الايام جدته. فهو في هذا العصر صحيح كما كان من خمس وثمانين

سنة. في اثناء نقه الطفل لا مندوحة عن الاستعانة بمشورة الطبيب او ارشاده. فاذا لم تدرك الأم خطورة هذا القول او لم تحفل به نجم عن عملها نتائج تكون في بعض الأحيان مميتة لتعتبر الأم حالة الطفل بعد اجتيازه منطقة الخطر في مرضه وقد اخذت امائر الصحة تبدو عليه. يرى الطبيب حينئذ ان يقلل زياراته الطبية ولدى ادنى اشارة من

الغالب ان الشفاء التام صار امراً محققاً. فتقل عنايتهما بالاشراف على الشؤون الصحية اللازمة ولما كان الطفل ممنوعاً في اثناء مرضه من استقبال الزائرين في غرفته وعن اللعب بلعبه او التمتع بما يتمتع به الأطفال الأصحاء لأنها امور لا يتحملها جسمه المريض فان والديه الا ن يرون دخوله في دور النقه ايذاناً باستقبال الزوار والتحدث اليهم وسرد ما يعرفه من النكات

وتلاوة ما تعلمه من الأ شعار واللعب بلعبه المختلفة ويسمحون له بتناول ما تعود تناوله من صنوف الطعام وينتظرون منه ان يأكل ما تعود اكله في حالته الصحية . وبكلام موجز ينتظرون منه ومن جسمه المدكوك بسموم المرض ان يرجع كما كان . جاهلين او متجاهلين ان الجسم الضعيف لا يتحمل كل هذا

وأهم من الأمور المتقدمة نوع العلاقة التي

تتوطد بين الطفل وأسرته في دور النقح —

فالطفل في حالته الصحية يعمل اعمالاً يتعذر

تفسيرها على من لم يعرف طبائع الأطفال

وطرق تعليمهم وتهذيبهم .

اما وهو خارج من مرض

وجسمه ضعيف فالمرجح

ان يكون عصياً يبكي لأقل

سبب او يطلب اشياء لا

يسمح له عادة بتناولها

مراعاة لصحته ولكن

الأم الحنون لا تنظر الى

ذلك فهي لشدة فرحها

بنجاة ابنها لا تمنع عنه شيئاً مما يطلب .

وهذا خطأ كبير . لأن الطفل حينئذ يدرك

ان طلباً له لا يرد . فتكثر مطالبه . ولما كان

الطبيب قد انصرف عن عيادته والام وسائر

افراد الأسرة مبالغون الى اجابته الى جميع

رغباته فحالة الطفل في هذا الدور ابلغ مثل

على سوء الادارة . فيُسَدُّ طريق الشفاء التام

بسد مبني على الجهل الذي يقصد منه النفع .

لأن اجهزة الجسم تحاول في فترة النقح ان

تستعيد قوتها الطبيعية وحيويتها لتعيد بناء

الأنسجة التي تلفت في اثناء المرض ولحزن

قوة جديد تستعمل في حين الحاجة اليها في

قابل الأيام

بهذا نستطيع ان نعلم ان اصابة الطفل

بمرض تلو الآخر او باتسكسه . ذلك انه لم

يمنح الوقت الكافي ليشفي شفاء تاماً من المرض

السابق فينكس او يصاب بمرض لاحق

مرتبط بالمرض الأول . اما ما تقوله الامهات

عادة : « منذ ما مرض ابني مرضه الأول لم ير

يوماً مثل الناس » فتفسيره

ان الطفل في دور النقح

من مرضه الأول لم ينل

العناية الكافية النيرة

ولما كان الطفل لا

يدري مدى قواه الجسدية

فانه يكون ميالاً في الغالب

الى انفاقها من غير حساب

لانه لا يدري ان دور

النقح هو دور اختزان القوة والحيوية لا انفاقهما

الامراض التي تنجم عن اهل العناية

فالاغذاء التام الذي يتبع الانفلونزا والنزلة

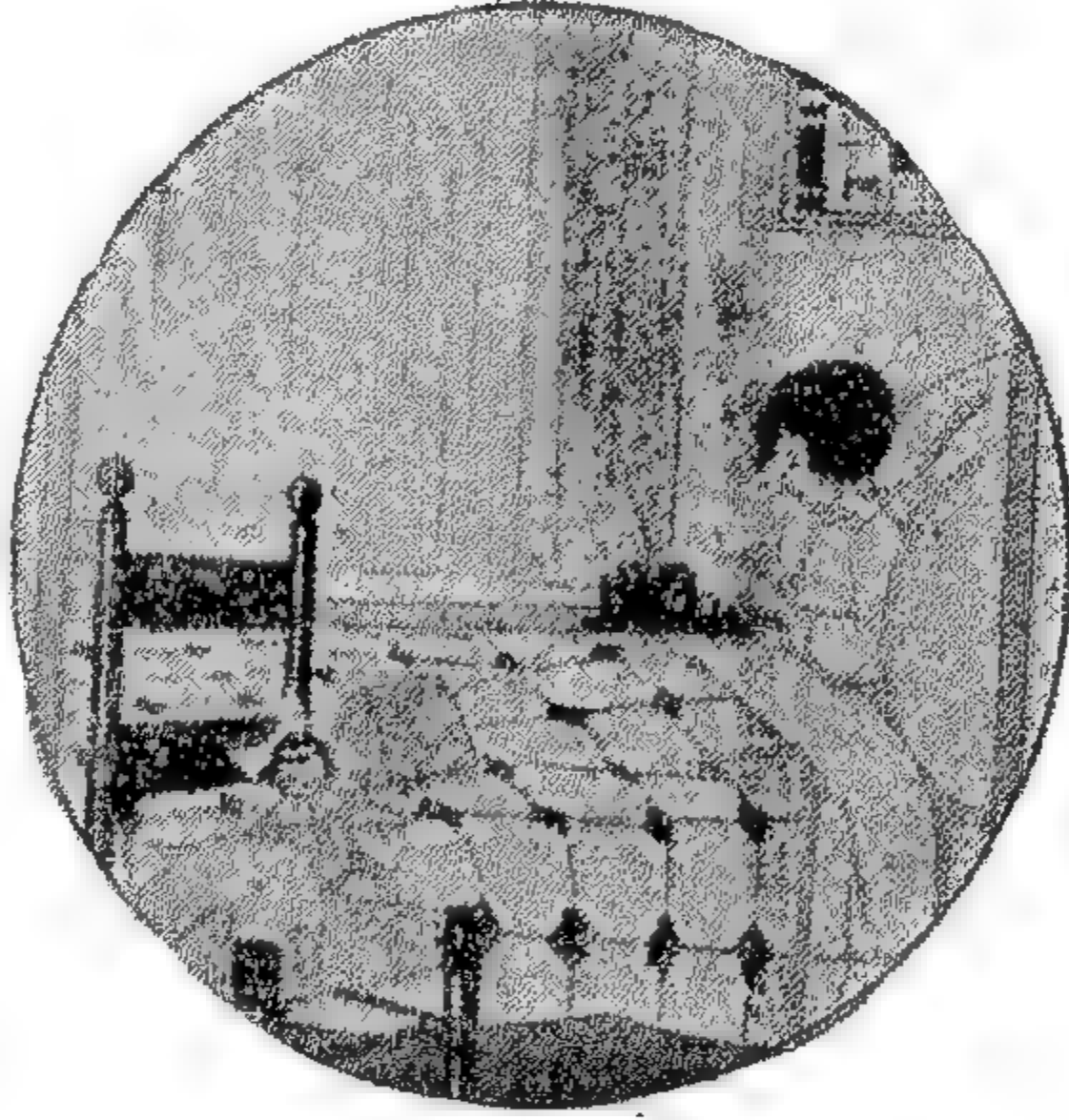
الصدرية وغيرها من الامراض المعدية تحتاج

الى كل خبرة الطبيب وبراعته . لان العناية

الصحيحة تخفف بل وتمنع الاختلاطات التي

تحصل عادة في اصابات الحصبة او الدفتيريا او

الحمى القرمزية او السعال الديكي . واكثر



طرق لتسليه الطفل في اثناء النقح



الناس لا يدرون ان مرض القلب كثيراً ما ينشأ في الطفل بعد انقضاء سنة كاملة على شفائه من الزفن (الخوريا : وهو نوع من التشنج العصبي يصيب الاطفال والبنات منهم اكثر من الصبيان ويصحبه دقة الاحساس والضعف العام وانحطاط القوى العقلية ) او الحمى الروماتيزمية. وانت لو قلت لاحد هم ان ابنك مصاب بمرض القلب لدهش وقال « مرض القلب وهو طفل ! من اين اتاه ! »

واهمال العناية اللازمة بالطفل الناقه قد يفضي الى ايقاظ مرض مزمن او عدوى كامنة في الجسم فتظهر اعراض لاعلاقة له في الظاهر مطلقاً بالمرض الذي شفي منه المصاب كظهور السل او الاصابة في الكليتين او غير ذلك من الاصابات التي يظن انها كانت قد شفيت كل الشفاء قبلاً . فمعرفة هذه الفروع العديدة لموضوع الثقة بحمل الطبيب على التشديد بوجوب العناية بالطفل الناقه اتم عناية وأوقاها. لأنه يعرف مدى الخطر الذي يتعرض له الطفل الذي بين يديه

مهما يكن المرض طفيفاً فهو يؤثر في الاعضاء والانسجة المختلفة تأثيراً يختلف مداه باختلاف الانسجة والاعضاء . وقد يبقى هذا الفعل في بعض الانسجة والاعضاء حتى بعد الشفاء فتتقف بعض الانسجة مثلاً عن تجديد قواها وحيويتها . وقد سمعنا كثيراً من والدين دعوا الطبيب بعد شفاء طفلهم ليفحصه لأنه لا يستطيع ان يمشي مشياً طبيعياً . ولو ان الطفل بقي اسبوعاً آخر في السرير حتى يستطيع جسمه ان يخزن قوة كافية لرجليه وعضلاتهما التي ضعفت فحجزت عن حمل جسمه لكان في ذلك البرء التام

#### قواعد العناية

فما هي قواعد العناية التامة بالاطفال الناقهين ؟ العناية بالناقهين تختلف باختلاف الامراض لا بل تختلف في المرض الواحد بين طفل وآخر . ولذلك يلزم ان يشرف عليها الطبيب . فالحصبة مثلاً تسير سيراً قانونياً في كل الذين يصابون بها ككلو الحرارة وظهور الطفح وهبوط الحرارة وغير ذلك من الاعراض . ولكن الثقة من الحصبة يختلف باختلاف الافراد والعناية بالفاقة تختلف كذلك . ففي دور الثقة يجب ان نغني بمعالجة المريض لا المرض ﴿ الراحة ﴾ الراحة من الاصول التي يجب ان تقوم عليها كل عناية بناقه طفل . لانها تمهد السبيل للانسجة لتنفذ عنها آثار المرض فتجدد ما تلف من خلاياها وتستعيد من النشاط والقوة سيرتها الاولى . والراحة كذلك — سواء كانت جسدية او عقلية — لا تستدعي انفاقاً للقوة التي يحتاج اليها الناقه كل الحاجة لتجديد قواه . فان هو لم يصب من الراحة نصيباً كافياً حمل عبثاً مزدوجاً هو اتفاق ما عنده من قوة ونشاط، ومنع الانسجة من تجديد

قوتها ونشاطها. وتنقص ساعات الراحة رويداً رويداً بحسب مقتضى الحال. ومن الوسائل الحسنة لقضاء ساعات الراحة في السرير من غير انقلاق قسط كبير من القوة اعطاء الولد من الادوات ما يستطيع ان يصوّر بها صوراً بالالوان او تعليمه صنع السلال الصغيرة من عيدان الخيزران الدقيقة او وضع آلة كاتبة امامه صغيرة الحجم وحمله على التسلي بها بالنقر عليها. وفترات الراحة يجب ان لا تكون في السرير دائماً فقد تكون في كرسي مريح حيث يستطيع الناقه ان يرتخي فتستريح العضلات بانبساطها

وبعد ذلك يأخذ في ممارسة ضروب الرياضة الخفيفة كالشي قليلاً او العناية بغرس نبتة في الحديقة او الرقص مدة قصيرة رقصاً غير عنيف. والمرغوب فيه من ضروب الرياضة ما يكون في عيني الطفل تسلية ولعباً وان يتدرج في ممارسته رويداً رويداً

**(الغذاء)** اما مسألة الغذاء فمن اهم المسائل في العناية بالطفل الناقه. والطبيب هو اصلح الناس لوضع بيان كامل للغذاء. فعامة الناس مثلاً تعتقد ان الاطعمة الدهنية من اهم ما يحتاج اليه الناقه في مطلع دور النقة. والحقيقة غير ذلك. فالغذاء يجب ان يشتمل اولاً على الاطعمة النشوية لان جهاز الهضم يستسهل هضمها

ويلي الراحة والرياضة والغذاء العناية بتدليك الجسم تدليكا معتدلاً فتشطبه العضلات ويلي ذلك الاستحمام بالماء الفاتر يتبعه رش من الماء البارد لتنبيه الجسم

اما الهواء النقي ونور الشمس فنصران من اهم عناصر الصحة والقوة ومهما نقل في فائدتهما اذا احكم التعرض لهما لانكون مباليين

ويجب ان تنال مسألة الملابس عناية خاصة في دور النقة وفي غالب الاحيان يجب ان تكون الملابس من صوف ناعم خفيفة الوزن ويجب ان تكون واسعة تطلق حرية الحركة للاعضاء. لان الضغط على الصدر والعضلات بحمل الجسم على انقلاق القوة جزافاً في اثناء التنفس او الحركة. والالوان الزاهية تكون عادة مصدر سرور وبشاشة يمكنان الطفل من استعادة قوته بسرعة. وهذا الجو المعقم بالسرور والبشاشة مقو طبيعي للجهاز العصبي وللجسم بوجه عام

الصبر فضيلة. وقال العرب «الصبر مفتاح الفرج». وهو خصوصاً كذلك في دور النقة لانه اذا طال امد المرض والنقة ضجر المريض وضجر اهل بيته. ففي هذه الحال نجد ان بشاشة طبيب بارع والاعتصام بحبل الصبر اقوى العوامل في العودة من اغوار المرض الى انجاء الصحة والنشاط

# مكتبة المقتطف

تاريخ ادب اللغة العربية

للمدارس السنوية

تأليف الأستاذ احمد الشايب — طبع بمطبعة الاسكندرية بأخر شارع العطارين — صفحاته ٩٢ قطع وسط  
لقد جمع الأستاذ الشايب في هذا الكتاب اطراف البحث في تاريخ الادب العربي  
من العصر العباسي الى العصر الحديث وهو المقرر للسنة الخامسة في المدارس الثانوية .  
فعالج الحالة الاجتماعية والسياسية في العصر العباسي الى آخر عهد المتوكل وأثرها في اللغة  
والادب الى فنون الشعر في ذلك العصر الى أشهر الشعراء وأساليب الكتابة وأبرع  
الكتاب وأثرهم في التأليف بالترجمة . ثم ألم بأحوال الادب العربية من عهد المتوكل  
الى سقوط بغداد وكيف صارت مصر مركزاً للنهضة الأدبية في عهد الفاطميين وتدرج  
في ذلك الى مطلع العصر الحديث وأسباب النهضة الحديثة وتأثيرها وأعظم اعلامها في النثر  
والشعر والصحافة . ولما كان الكتاب مدرسياً فقد عني الأستاذ بجعل مباحثه واضحة  
المعاني حسنة التبويب والترتيب وساعده في ذلك رشاقة أسلوبه العصري السليم فجاء كتابه  
خير رفيق للطلاب في المنهج الأدبي المقرر

يويل لسان الحال

لسان الحال جريدة يومية سياسية تصدر في بيروت انشأها فيها المرحوم خليل مركيس  
والد صاحبها الحالي الأستاذ رامن مركيس سنة ١٨٢٧ واحتفي بيويلها الذهبي في ١٧  
ديسمبر سنة ١٩٢٧ قنبارى الكتاب والشعراء والصحافيون في التاء على لسان الحال  
والخطة الزينة التي جرى عليها منشؤه والخدمة الجليلة التي اداها منشئه للطباعة العربية  
والصحافة العربية . وقد جمعت اقوالهم في كتاب يضم ٣٤٦ صفحة من قطع المقتطف  
جاءت كل صفحة منها شاهداً ناطقاً بأن الفضل يعرفه ذووه وما قاله الاستاذ وديع عقل

اجرى البيان على اللسان فما جرى الا بذائب عسجد ولا لي

يرمي بحجته فتصدع شرة البا غي وتصفع وجنة الخطال

متحافياً عكراً المناهل شارعاً شرعته في المورد العسال

متصلباً للحق غير مصانع متعصباً للصدق غير مبال

فهنئ لسان وصاحبه ومنشئه وزجو لهم اطراد النجاح في عملهم



## مذكرات لورد غراي

## وتبعة الحرب العالمية

المذكرات لورد غراي وزير خارجية بريطانيا ووكيلها البرلاني من سنة ١٨٩٢ الى ١٩١٦ نقلها الى العربية الاستاذ علي احمد شكري محرر السياسة الخارجية في جريدة الاتحاد — صفحاته ٣١٦ — مزدان بصور كثيرة — له مقدمة في ١٧٦ صفحة وضعها المترجم في مقدمات الحرب الكبرى

طغت بعد الحرب الكبرى كتب المذكرات فكل سياسي وكل قائد وكل صحافي وكل متصل باحد هؤلاء وضع كتاباً قال انه يشتمل على مذكراته عن الحرب الكبرى، وبعض هذه المذكرات لا قيمة له من الوجهة التاريخية على الاطلاق. اما المذكرات التي كتبها رجال كانوا بانفسهم يدبرون شؤون الامم ويوجهون الحوادث — كتشرشل وبوانكاري وهومن وغيرهم — فلا مندوحة عنها لكتاب التاريخ في المستقبل. لانها مع الوثائق الرسمية التي نشرتها الحكومات او حفظها مطوية في خزائنها هي اعظم المصادر التي يرجع اليها المؤرخون لاستقاء الحقائق فيعارضون بعضها بعض ويوازنون بينها ويخلصون من ذلك الى ترجيح رأي على رأي وحكم على آخر. وفي المقام الاول بين الذين كتبوا عن الحرب الكبرى ومقدماتها يجب ان نضع لورد غراي او ث فالودن. فقد قضى في وزارة الخارجية البريطانية خمساً وعشرين سنة ويده على النبض السياسي الاوربي يدسه دس خبير بالامور مطلع على اصولها وخفاياها. لذلك جاءت مذكراته كما ينتظر من امتع الكتب التي كتبت في هذه الناحية من الموضوع، وفاقته غيرها بازان الحكم وضبط العاطفة والامانة في تأدية الحقائق

فالنقاد السياسيون مثلاً يحسبون الكتب التي وضعها المستر تشرشل في طبقة ما كتبه ما كولي اذا اعتبرنا براعة الاسلوب وحسن البيان ولكنهم ينمون عليه انه غير مدقق في سرد الحقائق وان غرضه من كتبه تسويق الحطة التي جرى عليها لما كان متقلداً وزارة البحرية في انكلترا في مطلع الحرب. لذلك كان يسرد الحقائق التي تؤيده في كثير من الاحيان متعامياً عن غيرها. اما لورد غراي فاكثامانة في وصف الحال واشد دقة في سرد الحقائق واكثر ضبطاً للعاطفة حين معالجة رأي يختلف مع رأيه او نقد خصم من خصومه السياسيين

لذلك نرى ان الاستاذ علي احمد شكري قد احسن صنعا بنقل مذكرات لورد غراي وعسى ان لا يتأخر في اصدار الاجزاء التي تلي هذا الجزء وان يتبعه بغيره من امهات المذكرات السياسية الحديثة لان في الخزانة العربية نقصاً معيماً في هذا النوع من التاريخ السياسي

## اصول النفس واسرار العقل الباطن

يحتوي على طائفة من المباحث هي من احدث ما كتب في هذا العلم موجزة السياق سهلة العبارة ومن فصوله الغريزة والنوم والتعب والاحلام والعادة وتأثير العقل في الجسم والجسم في العقل والارادة والذاكرة والتخيل والايحاء للنفس ( اي الاستهواء ) نقلها ولخصها عما كتبه كبار المشتغلين بهذه المباحث الفلسفية السيكولوجية يوسف افندي اسكندر جريس والكتاب يقع في ١٦٤ صفحة من القطع الصغير وثمنه ١٥ غرشاً

### فوست

يحسب غوته بحق آخر العقول العالمية التي استطاعت ان تتخذ كل افعال البشر وفروع معرفتهم ميداناً لها فتبرز فيه . لان حياته وموته كانا على عتبة عصر اتسع فيه نطاق المعرفة اتساعاً جعل الاحاطة بفروعها امراً متعذراً على عقل بشري . اما مقام غوته كشاعر فقد تقلبت عليه الاحوال من اهل عند ابناء المدرسة « الالمانية الحديثة » الى احياء العناية العظيمة به والاعجاب الشديد بنبوغه في آخر القرن التاسع عشر . اما انه كان ولا يزال اعظم شاعر انجيته المانيا فلا يختلف فيه اثنان . فترجمة « فوست » وهي آية آياته في الشعر والادب الى اللغة العربية حادث عظيم يجب ان يهنأ به المترجم الاستاذ محمد عوض محمد الاستاذ المساعد بكلية الآداب في الجامعة المصرية

« وفوست » رواية تمثيلية اشخاصها ليسوا من البشر بل من عالم خيالي . بطلها فوست عالم مفكر شديد التعطش الى ادراك ما لا يدرك يحاول بالعلم ان يطلع على اسرار الوجود فيرتد خائباً شديد التشاؤم ويشتد ذلك به حتى يصبح فريسة الشك والجحود ويرمز الى هذه الروح بالشیطان مفستوفيلس وكاد يتحرر ولكن الروح تراءى له فتقول مالك وللعلم والفلسفة كل ذلك باطل لا خير فيه تعال اتبعني فاخوض معك غمرات الحياة تبلو مرها وحلوها فيقبل فيتخبط في عالم الشهوات اولاً ثم يخوض الحياة السياسية لتأدية خدمة عامة ثم ينقلب داعية للفن اليوناني ولكن مفستوفيلس لا يزال قرينه يدفعه على التحول والتنقل حتى يبلغ المائة فلا يرى امامه الا القبر فيقف امامه ولسان حاله يقول « لا يستحق الحياة او الحرية الا من يسعى ابدآ في الحصول عليها » . وقد كانت حياة غوته ابلغ مثل على هذا القول . حتى لقد قالت الانسكلويديا البريطانية . « ان آيته الخالدة هي حياته » .

اما لغة الترجمة في الرواية فتجمع بين سهولة التعبير وبلاغته وقد قابلنا بعض عباراتها على ما يوازيها في « الترجمة » الانكليزية فوجدنا الترجمة دقيقة فاذا كانت كلها كذلك كان ترجمة فوست الى العربية من اهم الآثار الادبية التي ظهرت هذه السنة

## الاعلام

لمؤلفه خير الدين الزركلي — الجزء الثالث صفحاته ٣٨٠ صفحة قطع المقتطف — طبع بالمطبعة العربية بالموكب  
أشرنا الى هذا المؤلف النفيس الذي لا يستغني عنه كاتب عربي ولا مشغل بالصحافة  
العربية حين صدور جزئيه الأولين ووصفنا الباعث الذي حمل مؤلفه البارع على تكبد  
صنوف المشاق في جمع مواد من مختلف المظان العربية جمع محقق وأبنا الطريقة التي  
جرى عليها في الجمع والتلخيص والاسناد . واقتبسنا منه قطعة لبيان ذلك . وقد آتم مؤلفه  
هذا بنشر الجزء الثالث منه ويليهِ المستدرك الذي يشتمل على تراجم فاتهُ ذكرها  
قلنا ان الكاتب العربي سواء كان صحافياً او اديباً لا يستغني عن هذا المؤلف لأنه  
قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين في الجاهلية والاسلام والعصر  
الحالي . وكل ترجمة على إيجازها تشتمل على أهم الحقائق التي ترام معرقها عن المترجم مع تاريخ  
ميلاده ووفاته بالسنين المسيحية والمهجريّة وذلك نقلاً عن أوثق المصادر العربية . فهنيئاً  
المؤلف « بقاموسه » الذي يسد فراغاً كبيراً في الخزانة العربية لا يدركه إلا من يعانيه  
حين التفتيش في وفيات الأعيان او طبقات السبكي او تذكرة الحفاظ او طبقات الأطباء  
او تحفة الأعيان او غيرها من المطولات المطبوعة او المخطوطة

## قيارة الشباب

مجموعة قصائد ومقالات — عربية وانكليزية — بقلم الأديب بدري سليم فركوح  
طبع بالمطبعة السورية التجارية بنيويورك لصاحبها سلوم مكرزل طبعاً متقناً

قال الشاعر في وصف « قيارته » : « قيارة الشباب هي نغمة الروح وهنمة  
النفس . هي رؤى وأحلام هي خواطر ومعتقدات . هي مزيج من عواطف الفتوة  
واحساسات نشأت في ذلك الدور الجميل » . وكذلك هي فلاحية في القصائد العربية  
والافرنجية اخيلة شاب يتدفق دم الحياة في عروقه . ولكن اسلوبه العربي لا يزال في  
حاجة كبيرة الى الاستقرار والصقل حتى يتسق مع المعروف عن مقاييس الاسلوب العربي  
المدرسي ( Classic ) لا تنا من الذين يقولون ان الشعر العربي لا يقوم الا باثنين مجتمعين  
المعاني او الصور الشعرية من جهة والاسلوب من جهة اخرى . فلا الاسلوب خالياً من  
المعنى او الصور الشعرية الجميلة يكفي ولا المعاني العالية والصور الجميلة في ثوب خلق من الألفاظ  
اما اسلوب المؤلف الثري فيفضل اسلوبه الشعري متانة بناءً وجزالة الفاظ ونغم ماتقع  
عليه من هنات لغوية كاستعماله « الأوائل » وهو يقصد « الآلات » و « البواصر »  
وهو يقصد « الأبصار » اما معانيه فتتم على سعة اطلاع على الصحافة الافرنجية



وأما أسلوبه في الشعر الانكليزي فحسن ومن ابداع مقاطيعه قوله في وصف شلالات نياغرا  
« في قاعك العميق الخدود مدفونة اسرار الزمان المقدسة وفي شلالك الهدار تدوي نغمات  
المصور المستفزة (للشعور) »

### جمال المرأة في القصيدة اليتيمة

عني الاستاذ محمود ابو الوفا الاديب المعروف بترعرع المفردات اللغوية في القصيدة اليتيمة التي مطلعها  
هل بالطلول لسائل رد ام هل لها بتكلم عهد

وهي على ما قال الاستاذ الهامي في ديباجته الموجزة « القصيدة الوحيدة في شعر  
العرب التي تناولت جميع اعضاء المرأة وصفاً . فلو انك قدمتها الى مصور فطلبت اليه  
ان يلون لك هذه الصفات كما رسمها ذوق الشاعر لرأيت صورة المرأة التي لو رآها ابناء  
القرن العشرين لقلدوها اكليل ملكة الجمال » . وحبذا الحال لو عهد الاستاذ ابو الوفا  
الى احد اصحاب المطابع الشهيرة بطبعها طبعاً متقناً يتفق مع مكانة القصيدة وشرحها  
العاصفة

امامنا ترجمتان « للعاصفة » احدها للاستاذ يوسف اسكندر جريس والثانية  
للاستاذ محمد عبد العزيز امين . اما الترجمة الأولى فقد عني صاحبها بجعل كل صفحة منها  
في عمودين عمود يحتوي على الأصل الانكليزي والعمود الذي يقابله على الترجمة العربية .  
وهي مطبوعة طبعاً حسناً بمطبعة المقطم . اما الثانية فخالية من الأصل الانكليزي ومطبوعة  
على ورق سخي طبعاً غير نظيف . فاذا كان القصد من عدم العناية بطبعها طبعاً جيداً  
ترخيص ثمنها فهذا انتهاك لحقوق شكسبير ومكاته في عقول المتأدين . وهنا لا بدّ يسألنا  
القارئ رأينا في الترجمة الحرفية والمعنوية . فنحن نرى ان الترجمة الحرفية التي تحتفظ  
بأصل اللغة العربية وروحها هي الطريقة الوحيدة لترجمة شكسبير وغير شكسبير من كبار  
الشعراء الغربيين ولا طريقة غيرها على ما بسطه الاستاذ اسماعيل مظهر في هذا الجزء

### طبعة جديدة للمصحف الشريف

كانت الحكومة المصرية والهيئات الدينية والمدارس الحرة تستورد لتلاميذ مدارسها  
المختلفة نسخاً عديدة من المصحف الشريف من طبعات يقدمها الموردون مما هو مطبوع  
في الخارج . غير ان معظم هذه الطبعات كان لا يخلو من احطاء جوهريه فيه . حتى  
لجأت الحكومة غير مرة الى اعدام النسخ التي ظهر فيها الخطا فحمل كل ذلك الحكومة  
المصرية على التصميم على طبع مصحف الشريف صحيح طبقاً للرسم العثماني وفعلاً بدأ التفكير  
والدرس حوالي سنة ١٩٠٧ وتولت المطبعة الاميرية العمل فجمعت الصحائف وراجعتها

هيئة من مصححيها العالمين بالاصول الدينية وبعد ذلك تولت مشيخة الازهر الشريف المراجعة الدقيقة فاحالتها على شيخ المقارىء . وكلفت مصلحة المساحة القيام بعملية الطبع بطريقتها المعروفة « اوفست » فقامت بها على اتم وجه وأوفاه

وقد ظهرت حتى الآن نسخ طبعتين من هذا المصحف تحاطفها الايدي في كل البلدان الاسلامية . وظهرت الآن الطبعة الثالثة علي ورق جيد مجلدة مجليداً متيناً وأودعت نسخها في قلم نشر المطبوعات بوزارة المالية وثمان النسخة عشرة غروش صاغ وهي قيمة نفقات الطبع فقط

### مصارع الخلفاء

مشاهد رائعة من التاريخ — نقلها الاستاذ كامل كيلاني — ١٤٠ صفحة من الحجم المتوسط — نشرتها مكتبة الوفد لصاحبها محمد محمود بنارح الفلكي بباب اللوق بمصر ثمن النسخة ٥ غروش هو أول كتاب طبع في هذا الباب جمع بين دفتيه مصير الخلفاء من عهد الفاروق الى المعتز بالله . وإن في الكلام على مصارعهم لاثارة من تاريخهم وماسى وعبراً كان كل منهم المبتدأ ومصرعه الخبر . وتاريخ الاسلام يمثل في توارخهم اكثر مما يمثل في شعوبهم وتاريخنا الحاضر يمثل في شعوبنا أكثر مما يمثل في ملوكنا . ولا غرو اذا كان خلفاء الاسلام ابقى على الايام من الايام . وقل ان نظفر بتفصيلات مصارعهم مجموعة في غير هذه المجموعة وقد يصور التاريخ أحوال اولئك العادلين من الخلفاء المسلمين أحسن تصوير كما يصور احوال الظالمين الماجنين اقبح تصوير فأنلم لهم على ظلمهم ومجونهم اذا اعتامهم القدر بالقتل والتمثيل كأن شناعة موتهم أنستنا شناعة أعمالهم ولا غرو اذا استحر القتل في اواخر الخلفاء الاسلاميين من الأمويين والعباسيين . وكأني انظر الى دماهم تفرق بين ثيابهم وتسيل على عروشهم فلا يرثي لهم أحد . فاذا اعيادهم ماتم واذا افراحهم اتراح واذا مجالس لهموم مجالس نعيم واذا هم طادوا كما بدءوا . قناء ثم قناء كما قال المعري

حياة كجسر بين موتين أول وثان وفقد الشخص ان يُعبر الجسر

وكما قال الفرد دي فنيه « ما الحياة الا جسر بين قناءين »

وأعجب ما عجبت له ان الدنيا نثرهم في الزاب ونظمتهم أنت أيها الاستاذ في كتاب وأن عصورهم تباينت ومصارعهم تباعدت فألفت بين المتباينات ، وقاربت بين المتباعدات في صفحات ، بأسلس عبارة وأوضح إشارة ، ومهدت للقراء سبيل الاتقاع، بهذا الابداع ثرين معانيه ألفاظه وألفاظه زائحات المعاني

وقد تخيرت من الروايات التاريخية المضطربة ما صح لك وراق وجاد لفظه وشاق . وانتظم عقده ووضح تقده فرحى فرحى . فما أنت حيال التاريخ الا راوية . وحيال المؤرخين الا رسول وما على الرسول الا البلاغ .

عبد الرحيم محمود

## باب الاختراعات العلمية

الاذاعة اللاسلكية بعد عشر سنوات  
كل الذين راقبوا ارتقاء الفنون اللاسلكية  
في السنوات الثمان المنصرمة ادركوا خلوة  
من الحطة المحدودة والانتظام. فكانت  
المحاط اللاسلكية تنشأ هنا وهناك بين ليلة  
ونحاهما كأنها بزور ذرتها الرياح على وجه  
الأرض. فارسات جذورها في الأرض  
وفروعها في السماء. وحاول اصحاب هذه  
المحاط اللاسلكية ان يقدموا للجمهور اللاسلكي  
ما يسره ويساهه وكانوا يسدون ثقافتهم  
بما يذيعونه من الاعلانات لأصحابها  
فنشأ عن ذلك فوضى في الأثير مصدرها  
الاضطراب الحاصل من اعتراض الأمواج  
اللاسلكية بعضها بعضاً في الأثير. اذ لا يخفى  
على قراء المقتطف ان الأمواج اللاسلكية  
المذاعة من محطتين متجاورين تتعارض  
وتتشوش اذا نقص الفرق بينهما في الطول  
عن مقدار معين. وبلغت الفوضى معظمها  
في اميركا لكثرة المحاط التي انشئت فيها  
فقبضت الحكومة على زمام الأمر ووزعت  
على المحاط اطوالاً معينة للأمواج اللاسلكية  
التي تذيع بها فصار في الامكان الآن ان  
يذيع محطتان متجاوران الأغاني والموسيقى

في وقت واحد من غير ان يشوش احدها  
ما يذيعه الآخر. ولكن هذا العمل  
ليس الا خطوة واحدة على طريق غايتها  
وضع نظام عام من هذا القيل يشمل كل  
الأمم والبلدان

من المعروف لدى العلماء ان الف نوع  
من الأمواج اللاسلكية يستطاع استخدامه  
للإذاعة. وقد تقاسمت المحاط التي انشئت  
حتى الآن نصف هذا العدد فيما بينها ولا بد  
ان يعاد النظر في هذا الاقسام قبلما يوضع  
نظام دولي شامل

ولا تتقضي عشر سنوات حتى تكون  
الاذاعة اللاسلكية قد اصبحت فنا من  
الفنون الجميلة ويكون المهندسون قد نفذوا  
الى اسرار الاذاعة والاستقبال وأتقنوا  
وسائلهما حتى يستطيعوا ان يخلقوا في  
خيلة المستمع وهم قريب من المغني او  
الموسيقي او الخطيب او المحدث مهما تكن  
محطة الاذاعة بعيدة عنه. وبقبضهم على اعنة  
هذا الفن الجديد يحكون القواصل الجغرافية  
فيستطيع المستمع المصري او الايطالي ان  
يدوزن آله ويصغي الى اية محطة من  
محطات الاذاعة الدولية سواء كانت من كندا







السِرُّ فِرْدَرِيكْ جُولَنْدْ هِبِكْنَز  
زَعِيمُ الْبَاحْثِينَ فِي مَسَائِلِ الْفِيْتَامِينِ وَاحِدِ نَائِلِيْ جَائِزَةِ  
نُوبَلِ الطَّبِيبَةِ فِي سَنَةِ ١٩٢٩

او استراليا او اليابان . ويقضون على اسباب الاضطراب والتشويش التي تنشأ الآن من اضطراب الجو وعصف العواصف ولعل البروق ومتى فعلوا كل ذلك يصفوا الأثير ويصبح وسطاً نقيّاً لاذاعة اعظم منتجات الفنون البشرية . وأول هذه المنتجات الموسيقى لغة العواطف الدولية . فنستطيع ان نصغي الى الأوبرات الكبيرة والأوبرات الخفيفة والسمفونيات والأغاني وأنواع الموسيقى الأخرى كما يخرجها اكبر الموسيقيين الاحياء في اعظم دور الموسيقى في العالم . ولا بد ان تخصص المحطات المختلفة بنوع الموسيقى الذي تذيعه . فتخصص محطة دافنري الانكليزية مثلاً بالموسيقى والأغاني الطريفة (فودفيل) وتخصص محطة استوكهولم مثلاً باذاعة الموسيقى السمفونية وكونجسبرج بموسيقى الرقص ومحطة ميلانو بالأوبرا . وهذا يمهد السبيل لتمرين جوق اوبرا عالمي يتفوق على كل الاجواق المعروفة الآن لأن مديريه يدرون ان العالم بأسره يصغي اليهم ومن الأمور الخطيرة التي ينتظر تحقيقها في السنوات العشر القادمة انشاء ساعة عالمية . فيرسل من محطة خاصة متصلة بمركز غرينتش بيان منتظم للوقت فتضبط الساعات المحلية بموجبه بحساب الفرق في خطوط الطول . والمرجح ان اصحاب الاذاعة اللاسلكية العامة لا يعنون شديداً العناية بالتلغزة لأن الحوادث التي تهم جمهور الناس في كل

البلدان قليلة . ولا ريب في ان انشاء محطات للتلغزة المحلية يكون موضع عناية المهتمين بذلك . ولا بد كذلك من نشوء فن جديد يدعى السنا السلكية « التليسينا » اي اذاعة الصور السينمائية بأسلاك كاسلاك التلفون . واتقان هذا الفن اسهل جداً من اتقان التلغزة

### توزيع جوائز نوبل

جائزة الاداب

فاز بجائزة الاداب لسنة ١٩٢٩. توماس مان وهو روائي ألماني لم يشتهر بعد خارج ألمانيا شهرة بعض الكتاب الألمان المحدثين الذين وضعوا روايات عن الحرب زاد ما بيع من اخدها على مليون نسخة ونصف مليون من النسخ ولكن النقاد العارفين في ألمانيا وخارجها يعترفون بأن (مان) اعظم روائي ألمانيا المعاصرين كتب منذ ٢٨ سنة رواية موضوعها «بودن بروكس» بدت فيها دلائل التضوج العقلي والفني مع انه كان لا يزال حينئذ في مستقبل الشباب — في السادسة والعشرين — فطبعت خمسين طبعة في عقد واحد . وبلغ من حب الألمان له واحترامهم اياه انهم احتفلوا ببلوغه الخمسين في كل انحاء البلاد . ومن رواياته الحديثة رواية «الحيل السحري» تعيد الى الدهن روايات بلزاك لاتساع موضوعها والنقاد الذين اطلعوا عليها وخصوصاً الذين يميلون الى الفلسفة يحسبونها من اعظم الروايات التي كتبت في هذا العصر



## جائزة الطب

وقسمت جائزة الطب بين السر فردريك جولند هيكز الانكليزي مكتشف الفيتامين والدكتور ايجمان احدا ساتذة جامعة آرخت لمباحثه البارعة في مرض البريري

اما مباحث السر جولند هيكز في الكشف عن الفيتامين فمعروفة لدى قراء المقتطف وقد بسطناها بسطاً وافياً في مقالة « ان نحن في مسائل الفيتامين » في جزء فبراير الماضي صفحة ١٤٦ وهو الان استاذ الكيمياء الحيوية بجامعة كمبردج. واما الدكتور ايجمان فكان اول من ادرك ان البريري داء ينشأ عن الاعتماد على الارز المقشور في التغذية وقد بنى رأيه هذا على ما شاهده في الدواجن . ذلك انه رأى الدواجن في سجن بجاوى حيث كان طيباً تصاب باعراض البريري ولاحظ انها تتغذى بنفاية الارز المقشور فارتأى ان المرض صلة وثيقة بالتغذية . كان ذلك سنة ١٨٩٧ اي نحو ١٥ سنة قبل اكتشاف المواد الفيتامينية . ومع ان تعليقه العلمي لهذه الصلة لم يصب كبد الحقيقة حينئذ مهدت مباحثه السيل لامتحان ما يقال عن فيتامين ( ب ) المقاوم للبريري فكان في هذه المباحث من الرواد

## جائزتا الطبيعيات

ومنحت جائزة الطبيعيات عن سنة ١٩٢٨ التي تأخر منحها للاستاذ رتشر دصن مدير فرع العلوم الطبيعية في كلية الملك بلندن لكشفه عن ناموس يتناول حركة الكهارب

المتبعثة من الاجسام الشديدة الحرارة . ولد الاستاذ رتشر دصن سنة ١٨٨١ وتلقى العلوم في كلية درهام العلمية وكلية الملك بلندن ثم انتظم في جامعة كمبردج وتفوق في العلوم الطبيعية . ثم تنقل في معامل البحث الطبيعي بانكلترا وانتظم في الجمعيات العلمية المختلفة وسنة ١٩٢١ عين مديراً لقسم الطبيعيات في كلية المعلمين العليا ثم مديراً لهذا القسم في كلية الملك بلندن

ومنحت جائزة الطبيعيات عن سنة ١٩٢٩ للعالم الفرنسي الشاب الدوق ديه برولي لمباحثه الرياضية الدقيقة في الكهارب المتعوجة . وقد اشرنا الى مباحثه هذه في مقالة لنا نشرناها في مقتطف ابريل الماضي صفحة ٣٦٩ و ٣٧٠ جائزة الكيمياء

وقسمت جائزة الكيمياء عن سنة ١٩٢٩ بين الاستاذ ارثر هاردن استاذ الكيمياء الحيوية في جامعة لندن والاستاذ فون ايلر من اساتذة جامعة استوكهلم

ولد الاستاذ هاردن في منشستر سنة ١٨٦٥ وتلقى علومه العالية في كلية اوكسفورد ثم بجامعة ارلنغن ثم درس في كلية اوكسفورد وانتخب عضواً في الجمعية الملكية سنة ١٩٠٩ وهو الآن مدير قسم الكيمياء الحيوية في معهد لستر بلندن واستاذها في جامعة لندن

## اثر جديد للانسان القديم

في الاجتماع السنوي الذي عقدته الجمعية الجيولوجية الصينية في بكين في ١٤ فبراير

الماضي التي الاستاذ دافدنس بلاك خطبة وصف فيها سلسلة الآثار المتحجرة التي عثر عليها في جوار باكين. ومنها آثار انسان قديم متغلغل في القدم دعاه « انسان باكين » كالنسان جاوى وانسان هيدلبرج وانسان بلتدون وهكذا. والاسم العلمي الذي اطلقه عليه هو « سينانثروپوس باكينسيس » كما دعى قبله النسان جاوى يشكانثروپوس وانسان بلتدون ايا نثروپوس

والكشف عن آثار انسان باكين له مقام خطير في دوائر العلماء بآثار الانسان القديم ويحسبونه في مقام واحد من الخطورة مع الكشف عن انسان جاوى سنة ١٨٩١ وانسان بلتدون سنة ١٩١٢<sup>(١)</sup> والظاهر ان هؤلاء الرجال الثلاثة الذين وجدت آثارهم في اماكن متفرقة على سطح الارض يبعد احدها عن الآخر بعداً شاسعاً كان في عصر واحد. نعم يتعذر على العلماء الآن ان يوازنوا بسرعة بين الطبقات الجيولوجية التي وجدت فيها هذه الآثار المتحجرة في البلدان المختلفة. لان الموازنة بين الطبقات الجيولوجية في بلادين متجاورتين كفرنسا وايطاليا وشمال ايطاليا وسويسرا وجنوب المانيا امر سهل على الجيولوجي ولكن يتعذر عليه ان يوازن بين الطبقات الجيولوجية في شرق اميركا وغرب

(١) لا بد في فهم هذه النبله من الرجوع الى مقالتنا المسببة في هذا الموضوع التي نشرناها في مقتطف يونيو الماضي صفحة ٢٥ وموضوعها « اصل الانسان ومنتزه »

افريقية. والاماكن التي عثر فيها على آثار الانسان القديم احدها في انكلترا وآخر في جاوى والثالث في الصين على ان الامر الذي لا ريب فيه هو ان المتحجرات التي وجدت مع آثار الانسان المذكور من مميزات عصر البليستوسين في مفتحة وقد يرجع تاريخها الى نحو مليون سنة. وما يقال في تاريخ هذه الآثار يرجح لدى العلماء على ما يقوله الاستاذ اليوت سمث ان جنس الانسان الذي يمثله انسان جاوى وانسان بلتدون وانسان باكين هو اقدم الاجناس البشرية ولا يستثنى منها الجنس الذي يمثله انسان هيدلبرج او انسان روديسيا وانسان نيندرتال

### لقاح واق من السل

اخذ الدكتور كالت والدكتور جاران الفرنسيان باشلس التدرن الرثوي (السل) وازدراعه ازدراعاً متوالياً في الصفراء وهي مفرز المرارة حتى تولد عندهما باشلس اذ حقن به الانسان لا يحدث المرض ولكنه يمنح الجسم قوة ومناعة ضد السل وحضروا من هذا الباشلس لقاحاً ووزعاه على طائفة من الاطباء للتوسع في امتحانه في الناس والحيوانات وقد اسفرت امتحانات الاستاذ كالتاسوزن الطيب بيخارست عاصمة رومانيا التي استمرت ثلاث سنوات متوالية عن نجاح تام. ذلك ان الاستاذ المذكور لقح نحو ١٨ الف شخص

به فظهرت فوائده فيهم كلهم . ومن هؤلاء نحو الف طفل يعيشون في يثثة تساعد على انتشار السل ولكن واحداً من الاطفال الذين طعموا به لم يصابوا بالسل . وقد ثبت من تجارب اطباء آخرين ان هذا التطعيم يمنع الجسم مناعة الى حد ما ضد الاصابة بياشلس التدرون الفعال

### خزانة السر اسحق نيوتن

في مجلة التاريخ الجاري ان جانباً كبيراً من خزانة نيوتن معروض للبيع في انكلترا الآن . وقد ظل امر هذه الخزانة سرّاً حتى كشف عنها الكولونل ده فيلامل حديثاً فقد كان من الامور التي لا تقبل النزاع ان خزانة نيوتن كانت تحتوي على طائفة كبيرة من الكتب النفيسة . ولكن كتب السير التي كتبت عن نيوتن لم تشر اليها مطلقاً . وقد ظل الباحثون يعتقدون ان خزانة نيوتن قد زالت او تلفت حتى سنة ١٩٢٠ ففي تلك السنة بيع بيت قديم في « تيم بارك » باكسفر دشير بالمزاد وكان صاحبه المستر ويكهام مسغريش ملك يتأخر في مقاطعة اخرى فارسل يوم المزاد طائفة من الكتب القديمة من يثته الثاني الى البيت الاول لتباع مع اثاثه فيعت كلها بارخص الأمان مع ان بعضها كان مهوراً بتوقيع اسحق نيوتن هكذا « Is. Newton » . ولما يلبث بعض المشتري ان وجدوا في حيازتهم كتباً خاصة بخزانة نيوتن فيبيع بعض هذه الكتب في لندن في

محل رجل يتجر بالكتب العلمية القديمة . وبعض المشتري كانوا اميركين قدفعوا مبالغ عالية ثمناً لبعض النسخ فتنسخة اقليدس التي كان نيوتن يستعملها في المدرسة بيعت بستائة جنيه ولما احتفل العالم العلمي بانقضاء ثلاثمائة سنة على ميلاد نيوتن كتب الكولونل ده فيلامل مقالة في مجلة « البوكان » عنوانها « مأساة خزانة نيوتن » فدعا على اثرها المستر ويكهام مسغريش الى زيارته في يثته فزاره فوجد فيه ٨٦٠ كتاباً من مجموعة كانت تحتوي على ١٨٩٦ كتاباً مصفوفة في خزائن لم يعلم صاحبها بها قبلاً والا كانت كل هذه المجلدات بيعت كما بيع غيرها سنة ١٩٢٠ ومن ذلك الحين اخذ الكولونل ده فيلامل يعني بوضع تاريخ لخزانة نيوتن ويؤخذ منه أنها بيعت بعد موت نيوتن الى جاره وهذا اعطاها الى ابنه في بلد آخر وبعد موت هذا ابتاعها الدكتور مسغريش باربعائة جنيه ثم انتقلت من الدكتور مسغريش الى ابنه . ولما كان اصحابها المتابعون يلصقون على الكتب الاوراق الخاصة بهم تناسى الناس نيوتن وحفظت كتبه كأنها كتب قديمة لا قيمة لها حتى كشف عنها سنة ١٩٢٦

### الحكومة المصرية والفنون الجميلة

قررت مصلحة الفنون الجميلة في وزارة الداخلية اعتماد ١٦٧٠٠ جنيه مصري في الميزانية الجديدة لتعويض الفنون الجميلة في مصر ثمانية آلاف جنيه منها للاوبرا الملكية والـ



جنيه لجمعية محبي الفنون الجميلة و ١٧٠٠ جنيه  
لنادي الموسيقى الشرقية والف جنيه لجمعيات  
فنية مختلفة وخمسة آلاف جنيه لتشجيع  
التمثيل العربي

### الجمعية الملكية وجوائزها

اشرفت السنة على نهايتها واخذت  
الجمعيات العلمية توزع على الباحثين اوسمتها  
ومدالياتها ففي مكان آخر من هذا الباب  
ذكرنا الباحثين الذين وزعت عليهم جوائز  
نوبل . ومن الجمعيات العلمية التي ينتظر توزيع  
جوائزها بفارغ صبر الجمعية الملكية البريطانية  
اقدم الجمعيات العلمية في بريطانيا ومن  
اقدمها في اوربا . وقد اجتمع مجلسها وقرّر  
ان يمنح المدالية الملكية الاستاذ لتلوود استاذ  
الرياضيات في جامعة كمبرج لمباحثه في التحليل  
الرياضي ونظرية الاعداد الفردية . ومدالية  
ملكية اخرى للاستاذ ميور استاذ الباثولوجية  
في جامعة غلاسجو لمباحثه في « المناعة »  
ومدالية كويلي للدكتور ماكس بلانك  
الاستاذ بجامعة برلين لمباحثه في الطبيعيات  
النظرية بوجه عام ولاستنباط مذهب الكونم  
بوجه خاص . ومدالية دايفي للاستاذ لوس من  
اساتذة جامعة كاليفورنيا لما كشفه في علم  
الحركة والحرارة ( ترموديناميكس ) ومدالية  
هيوز للاستاذ هاش جيجر من اساتذة  
جامعة كيل لاستنباطه طرق لاحصاء ذرات  
الفا وبيتا المنطلقة من الراديوم

الامواج اللاسلكية في الصخر  
اثبت الدكتور ايف استاذ الطبيعيات في  
جامعة ماكجل الكندية ان الامواج اللاسلكية  
تستطيع ان تخترق ما سمكه ٣٠٠ قدم من  
الصخر الصلد كالصخر الحيري او الرملي . ذلك  
انه وجد ان الامواج اللاسلكية الطويلة  
تسمع في نفق طوله ثلاثة اميال ونصف ميل  
ولكن الامواج القصيرة التي يقل طولها عن  
اربعين متراً لا تسمع الا على مسافة بضعة مئات  
من الامتار من مدخل النفق . فلما تقررت عنده  
هذه الحقيقة اراد هو وزملاؤه ان يعرفوا طريقة  
انتقال الامواج الى داخل النفق على طوله .  
فقال احدهم ان الصخور التي حفر فيها النفق تنقل  
الامواج . وقال آخر ان الامواج تدخل  
من مدخل النفق وتسير فيه وقال ثالث ان  
القضبان الحديدية تنقلها . وقال الاستاذ ايف  
ان الثلاثة تشترك في نقلها . لذلك اراد ان  
يعيد التجربة في نفق او كهف لا يحتوي على  
قضبان حديدية ويمكن سد مدخله فوجدوا  
في كهف « مموت » بولاية كنتي خير مكان  
لاجراء هذه التجارب . ذلك ان مدخل الكهف  
طويل متعرج يمكن سدّه وفوق الكهف صخر  
رملي صلد علوه ٧٥ قدماً . فلما ادخلت  
الالة اللاسلكية اللاقطة الى الكهف تمكن  
الباحثون من سماع الموسيقى المذاعة من  
محطات مختلفة في ولايات بعيدة  
اصلاح خطأ

ورد في صفحة ٥٥٢ سطر ٢٥ مقالة تاريخ الغناء  
العربي « هذا العناق » والصواب « هذه العناق »

## الجزء الخامس من المجلد الخامس والسبعين

| صفحة |  |
|------|--|
| ٤٨٥  | المجمع المصري للثقافة العلمية                                      |
| ٤٨٧  | السرطان والاشعة الكونية  |
| ٤٩٢  | الحضارة القديمة في العالم الجديد ( مصورة )                         |
| ٤٩٩  | إلمامة تاريخية ساذجة بعصر ابي بكر الصديق . للدكتور احمد فريد رفاعي |
| ٥٠٥  | مركز الثقل الجديد في العمران . لرئيس جامعة كولومبيا                |
| ٥٠٩  | الرازي وعنده الالفى . للدكتور يوسف فرج حرير                        |
| ٥١٧  | نحوّل الآراء في الاثير لشكري شماس افندي                            |
| ٥٢٢  | التجارة عند الامم القديمة . للاستاذ عيسى اسكندر المعلوف            |
| ٥٣٠  | موازنة بين الحيولوجيا والتاريخ                                     |
| ٥٣٣  | شاعر في طيارة . لفوزي معلوف افندي ( مصورة )                        |
| ٥٤١  | نظرات نقدية في ملحمة . للدكتور احمد زكي ابو شادي                   |
| ٥٤٤  | رجال العلم والعمل ( مصورة )  |
| ٥٥٠  | تاريخ الغناء العربي . للاستاذ عبد الرحيم محمود                     |
| ٥٥٤  | حلقة جديدة بين مصر وسوريا ( مصورة )                                |
| ٥٥٨  | خمس في سيرة . للاستاذ سامي الجريديني                               |
| ٥٦٣  | فعل العضلات مفتاح سر الحياة  |
| ٥٦٥  | بين المتنبي وابي فراس . لكامل كيلاني افندي                         |

—++++—

|     |   |
|-----|---|
| ٥٧١ | باب المراسلة والمناظرة * كيف ترجم شكسبير . رأي الاستاذ احمد الشايب ورأي اسماعيل مظهر بك |
| ٥٧٦ | باب الزراعة والاقتصاد * التعاون في مصر . حزب الفلاح المصري                              |
| ٤٤٦ | باب شؤون المرأة وتدير المنزل * الطفل الناقه والعناية به ( مصورة )                       |
| ٥٨٦ | مكتبة المقتطف   |
| ٠٠٠ | باب الاخبار العلمية * وفيه ١١ نبذة ( مصورة )  |









